Corpus van Middelnederlandse teksten. Reeks II. Literaire handschriften. II-6. Sinte Lutgart, Sinte Kerstine, Nederrijns moraalboek

Maurits Gysseling en W. Pijnenburg

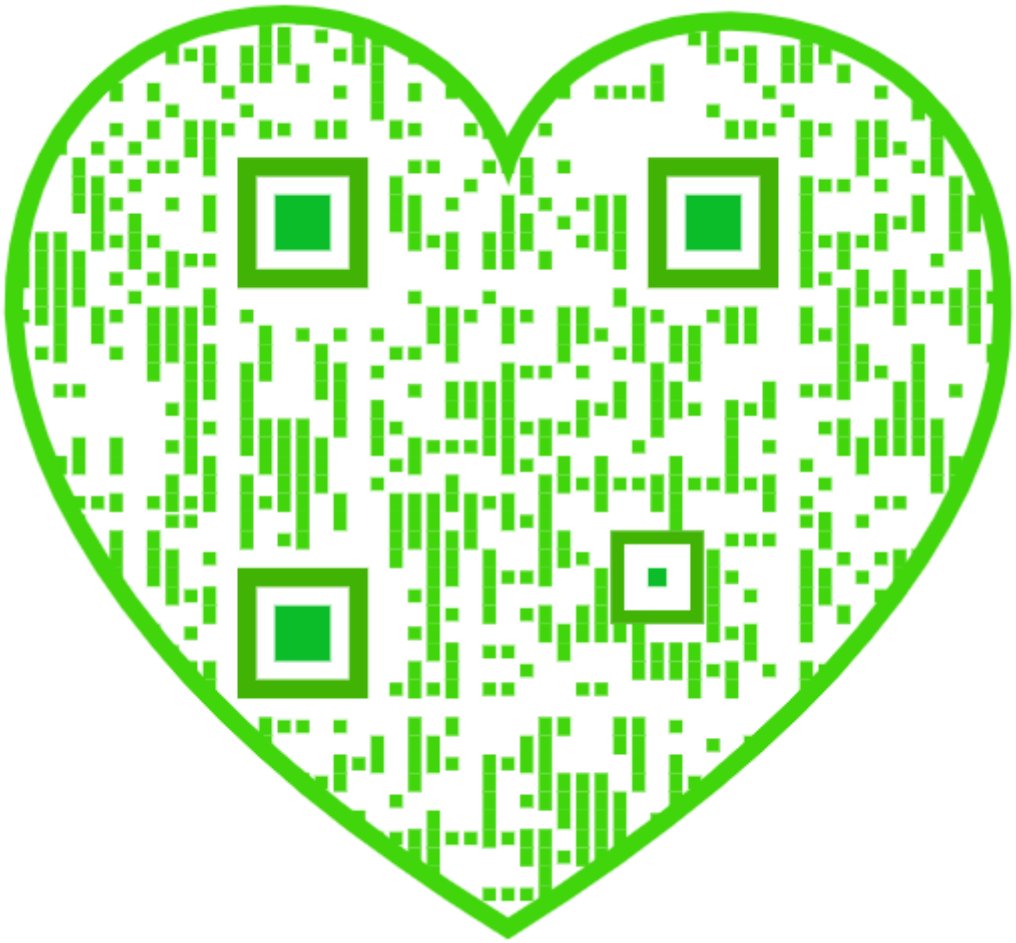
bron

Maurits Gysseling en W. Pijnenburg, *Corpus van Middelnederlandse teksten. Reeks II. Literaire handschriften. II-6. Sinte Lutgart, Sinte Kerstine, Nederrijns moraalboek*. Martinus Nijhoff, Leiden 1987

Zie voor verantwoording: https://www.dbnl.org/tekst/gyss001corp05_01/colofon.php

Let op: boeken en tijdschriftjaargangen die korter dan 140 jaar geleden verschenen zijn, kunnen auteursrechtelijk beschermd zijn. Welke vormen van gebruik zijn toegestaan voor dit werk of delen ervan, lees je in de gebruiksvoorwaarden.

dbnl digitale bibliotheek voor de Nederlandse letteren



Sinte Lutgart
Sinte Kerstine

Amsterdam, Universiteitsbibliotheek
IG 57 en IG 56

Inleiding
Sinte Lutgart en Sinte Kerstine

Het hierna uitgegeven, zwaar verminkte handschrift bevat het leven van de heilige Lutgart en dat van de heilige Kerstine (= Christina) de Wonderbare. Het berust in de Bibliotheek van de Universiteit van Amsterdam, handschrift I G 57 en I G 56.

1. Sinte Lutgart

Lutgart werd geboren te Tongeren in 1182. Ze trad in 1194 in het benedictinessenklooster Sint-Catharina te Sint-Truiden in. In 1206 ging ze over naar het benedictinessenklooster Les Awirs, toen te Gleixhe, ten westen van Luik, dat in 1210 een cisterciënzerinnenklooster werd en in hetzelfde jaar verhuisde naar Lillois en in 1214/15 naar Couture-Saint-Germain, doch de oude naam Aywières behield. Lutgart stierf hier op 16 juni 1246.

Haar levensbeschrijving, de vita piae Lutgardis, werd kort na haar dood, doch voor 1 juni 1248, in het Latijn geschreven door Thomas van Cantimpré, die toen onderprior was van het dominikanenklooster te Leuven. De vita werd door dezelfde Thomas meermaals bijgewerkt.

De in Corpus II-5 uitgegeven, sterk uitgebreide vertaling door Willem van Affligem berust op een vroege versie, de daarvan onafhankelijke, hierna uitgegeven vertaling door de franciscaan Geraert op een jongere versie van deze vita piae Lutgardis.

Anja de Man, *Het leven van sinte Lutgard door broeder Geraert: een verwaarloosde bewerking van Thomas Cantimpratensis' vita Lutgardis* (Ons Geestelijk Erf 60, 1968, 125-147), heeft aangetoond dat, in tegenstelling met de boeken 1 en 2 die een vrij getrouwe vertaling zijn, broeder Geraert in boek 3 daarentegen een veel vrijere bewerking geleverd heeft.

De oudste versie en een Franse vertaling van een eerste bijgewerkte redactie van de vita piae Lutgardis werden uitgegeven door Guido Hendrix, *Oude redacties van Thomas van Cantimprés Vita Lutgardis*, Achel 1979. De definitieve versie werd uitgegeven in de Acta Sanctorum, juni, 3, Antwerpen 1701, 231-262.

2. Sinte Kerstine

Christina de Wonderbare werd geboren te Sint-Truiden omstreeks 1150 en overleed in het Sint-Catharinaklooster aldaar in 1224.

Thomas van Cantimpré schreef de vita beatae Christinae mirabilis acht jaar na haar dood, dus in 1232.

Een aantal afschriften, vanaf de 14de eeuw, worden opgesomd door Guido Hendrix, *Kerstine de Wonderbare als 'Präcedenzfall'*, 18 (Oostvlaamse Zanten 40, 1965, 16-22).

De vita werd uitgegeven in de Acta Sanctorum, juli, 5, Antwerpen 1727, 650-660.

Het is deze vita die, voorzien van eigen toevoegingen, door de franciscaan Geraert vertaald werd in het Nederlands.

Over Christina: *Christina de Wonderbare, Gedenkboek 1150-1950*, Studies en essais onder leiding van P. Clerinx, Leuven 1950.

3. De dichter

In de proloog van Kerstine, vers 65, dient de auteur zichzelf aan als broeder Geraert, een minderbroeder. De proloog van Lutgart behoort tot het verloren tekstgedeelte. Strikt genomen, weet men dus met zekerheid alleen dat Geraert de auteur is van Kerstine. De grote uniformiteit van taal en spelling in beide dichtwerken, gekoppeld aan het feit dat het bewaarde handschrift het netschrift is van die dichtwerken, dat tegelijk aan beide delen door dezelfde drie handen gewerkt werd en dat het voor hetzelfde klooster: Nonnemielen, was bestemd, laat met quasi-zekerheid toe te concluderen dat Geraert ook de auteur is van Lutgart.

In de proloog van Kerstine deelt de auteur eveneens mede dat een zuster van hem non is te Nonnemielen en dat hij verplichtingen heeft ten opzichte van dit klooster.

Het meest waarschijnlijke is dat hij behoort tot het franciscanenklooster te Sint-Truiden, dat gesticht werd ± 1228-1231. Hij is evenwel niet van Sint-Truiden afkomstig. Hij lijkt slecht vertrouwd te zijn met de streek ten oosten van Sint-Truiden, want de Romaanse grafie *Guellen* neemt hij ongewijzigd over uit zijn Latijns model, zonder te merken dat dit Wellen is. Zijn dialectkenmerken wijzen niet naar Sint-Truiden, maar naar de streek van Zoutleeuw. Hij zou dus eventueel ook kunnen behoren tot het franciscanenklooster te Tienen, dat gesticht werd in 1261.

De hierna volgende dialectgeografische situering steunt in hoofdzaak op Joseph Moors, *De oorkondentaal in Belgisch-Limburg van circa 1350 tot 1400*, Tongeren 1952, en op Hendrik Vangassen, *Bouwstoffen tot de historische taalgeografie van het Nederlands, hertogdom Brabant*, Tongeren 1954.

Kenmerkend voor de taal van het dichtwerk zijn bv.: *liede* (oostwaarts tot Zoutleeuw; Sint-Truiden *lude*), *selen* (oostwaarts tot Zoutleeuw; Sint-Truiden *solen*, *sullen*), *lettel* naast *luttel, swert* en *ermoede* (Brabants), *nouwe* naast *nuwe* ‘nieuw’, *oit* naast *out* uit *alt* (bv. *oyt*, *gewoyt*; cf. Sint-Truiden *aut*, *hauden*; ook, doch uit *olt*: *goyt*, *stoyt*, *soyde* naast *soude*, *menechuoide*, cf. te Zoutleeuw *houit*, *hoyt*, *hoeit*: Vangassen 828 en 886, en te Tienen *hoyt*, *smoyt*: Vangassen 818); *voel* naast gewoon *veel* (*voel* westwaarts tot Zoutleeuw: Vangassen 884), *versoemt* ‘verzuimd’ en *moer* ‘muur’ (westwaarts nog te Zoutleeuw: Vangassen 830 *van den more te plackene*), *wie* naast *hoe* (*wie* westwaarts nog te Zoutleeuw: Vangassen 822). Dit alles convergeert naar de streek van Zoutleeuw.

4. De opdrachtgeefster

In Lutgart spreekt de dichter herhaaldelijk de jonkvrouwen, dat is nonnen van Mielen aan, bv.:

I 539 O ghi werde ionfrouwen van Mielen;

III 782 ghi ionfrouwen van Mielen claeght v leet.

Dit is Nonnemielen. Het benedictinessenklooster Sint-Catharina te Sint-Truiden, waarvan de vroegste vermelding uit 1194 dateert en waar zowel Lutgart als Kerstine een tijdlang verbleven hadden, werd namelijk in 1231 overgebracht naar Mielen, een gehucht van Sint-Truiden, ten noorden van de stad. Een beknopte geschiedenis van Nonnemielen, samen met de inventaris van het archief, vindt men bij J. Martens en

A. Zoete, *Regestenlijst der oorkonden van de benediktinessenabdij te Nonnemielen-bij-Sint-Truiden*, Brussel 1971. Een

uitvoeriger geschiedenis, met bibliografie, is: J. Grauwels, *Abbaye de Mielen, à Saint-Trond*, in *Monasticon Belge*, tome VI, *Province de Limbourg*, Liège 1976, 89-101.

In vers 35 van de proloog van Kerstine deelt de auteur mede dat hij het dichtwerk vervaardigde in opdracht van de non Femine van Hoye (dat is Hoei, Huy), die blijkens de verzen 45 en 62 non is te Nonnemielen; het werd geschreven ten behoeve van de jonkvrouwen van Nonnemielen.

Misleid door de late datering (14de-15de eeuw) van het handschrift door Bormans, stelde Luc. Ceyssens, *Poging om het leven van sinte Kerstine chronologisch te situeren* (Verslagen en Mededelingen van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde 1947, 77-94) de hypothese op dat de opdrachtgeefster *Maria de Hoyo* was, die als non te Nonnemielen vermeld wordt van 1358 tot 1386. In 1364 was ze celleraria. Femine zou, volgens Ceyssens, niet een voornaam zijn, doch een Oudfrans adjectief *femine* 'vrouwelijk'.

In een reactie daarop wees P. Gorissen, *Femine van Hoye en het Leven van Christina de Wonderbare* (Handelingen van de Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis 4, 1950, 22-24) erop dat dit Oudfranse adjectief niet bestaat. Hij vat Femine op als ontstaan uit Firmine.

Guido Hendrix, *Incantamina uit Middelnederlandse handschriften in Oosteuropees bezit* (Oostvlaamse Zanten 44, 1969, 177-182) trof een verder onbekende *sinte Femeyn* aan in een bezweringsformulier in een handschrift van omstreeks 1470.

Maria de Hoyo kan de opdrachtgeefster niet zijn, omdat het handschrift uit de jaren ± 1280/90 dateert.

Denkelijk is *Femine*, zoals Emmeline, Jakemine, enz., een Romaans hypocoristicum op *-ine.* Een vrouwennaam ± 1230/33 *Femia*, ± 1234 *Famia* wordt vermeld te Oostakker (zie mijn Corpus, 11 en 13). Deze naam is denkelijk ontstaan uit het Griekse Eufemia, waarnaast een partiële latinisatie Eufamia kan bestaan hebben. Voorbeelden van *Eufemia* in Frankrijk van de 9de tot de 11de eeuw worden opgesomd bij Marie-Thérèse Morlet, *Les noms de personne sur le territoire de l'ancienne Gaule du VIe au XIIe siècle, II, Les noms latins ou transmis par le latin*, Paris 1972, 47.

5. Kopiisten

Aan de tekst zelf van het handschrift hebben twee handen gewerkt. Hand A schreef Lutgart en alle hoofdstuktitels (inclusief die van Kerstine). Hand B schreef Kerstine en alle custoden (inclusief die van Lutgart).

Beide handen, alsmede de cursieve hand C die representanten en verkorte Latijnse hoofdstuktitels toevoegde, behoren tot het vierde kwart van de 13de eeuw, hoogstwaarschijnlijk ± 1280/90.

De correcties zijn bijna allemaal van de hand (A of B) die het betreffende tekstgedeelte schreef. Ze zijn soms gelijktijdig, meestal evenwel (blijkens de afwijkende inktkleur) achteraf aangebracht, en dan doorgaans op rasuur.

In boek 1 en 2 van Lutgart staat de Waalse naamvorm *Hawiers* (en spellingvarianten) telkens op rasuur; vermoedelijk stond er oorspronkelijk het Latijnse *Aquiria.* In boek 3 daarentegen werd van meet af aan de Waalse naamvorm

neergeschreven. Daaruit mag men opmaken dat de auteur, die ook elders slaafs Latijnse naamvormen overneemt uit zijn model, bij het redigeren van boeken 1 en 2 het Latijnse *Aquiria* onvertaald liet, in boek 3 overstapte

naar de Waalse naamvorm en deze toen ook door de kopiist(e) in de boeken 1 en 2 liet aanbrengen op rasuur. Daaruit volgt dat de boeken 1 en 2 gekopieerd werden toen de dichter boek 3 nog aan het opstellen was. Dit leidt tot de conclusie dat het voorhanden handschrift het netschrift is van het dichtwerk. Dat de hoofdstuktitels pas achteraf aangebracht werden, suggereert eveneens deze conclusie. De datering ± 1280/90 van het handschrift is bijgevolg ook geldig voor het dichtwerk zelf.

De twee kopiisten hebben taal en spelling van het klad verregaand gerespecteerd. Wel heeft hand A, in tegenstelling tot hand B, op talrijke plaatsen het Limburgse grafeem *ů* ingevoerd.

Of het netschrift vervaardigd werd in het franciscanenklooster waartoe broeder Geraert behoorde, dan wel te Nonnemielen waarvoor het bestemd was, is een open vraag.

6. Structuur en versiering van het handschrift

6*a. Katernen*

Doordat geen oude foliëring aanwezig is, vooraan een onbekend aantal bladen is uitgescheurd en de meeste bladen door het wegsnijden van de katernruggen los liggen, is het onmogelijk de precieze structuur van het handschrift helemaal te reconstrueren. De hierna ingevoerde folionummering, noodzakelijk als basis voor verwijzingen, gaat uit van de veronderstelling dat vooraan één quatern volledig verloren is (zie nr. 8).

De katernen f^{o} 25-32, 33-40, 41-48, 49-57, 58-65 zijn als zodanig bewaard: het zijn quaternen, dat is katernen bestaande uit vier dubbele bladen. Folio 52 is een achteraf met een kim ingeschoven blad: ongetwijfeld twee bladzijden die de kopiist(e) eerst overgeslagen had.

Blijkens de custoden, door hand B aangebracht onderaan op de verso-zijden van de folio's 57, 65, 81, 89, 102, 110, 118, 126, 134 en 142, waren ook de katernen 58-65, 66-73, 74-81, 82-89, alsmede 103-110, 111-118, 119-126, 127-134 en 135-142 quaternen. Aangezien blijkens het prikkenpatroon 90-97 ook een quatern was, eindigde het Lutgart-gedeelte met een katern van twee dubbele bladen en één blad dat denkelijk met een kim toegevoegd was.

In tegenstelling met de voorafgaande folio's die los liggen, eindigt het Kerstine-gedeelte thans met een katern van twee dubbele bladen, namelijk 144-147, zodat het laatste katern uit drie dubbele bladen moet bestaan hebben (143-148), waarvan 148 verloren is.

Blijkens de custode op f^{o} 102 v^{o}, volgde het Kerstine-gedeelte onmiddellijk op het Lutgart-gedeelte.

Behalve op het einde van Lutgart en van Kerstine, bestond het handschrift dus principieel uit quaternen. Daar het laatste katern van Lutgart van die structuur afwijkt, mag aangenomen worden dat hand B met het kopiëren van Kerstine niet wachtte totdat hand A met Lutgart klaar was, doch dat beide kopiisten elk apart op een volledig quatern begonnen en tegelijk aan het werk waren. Pas na voltooiing van zowel Kerstine als Lutgart werden beide tot één band verenigd.

6*b. Afmetingen en liniëring*

In Lutgart zijn de bladen 166 mm hoog en 117 mm breed, in Kerstine 167 mm hoog en

110 mm breed. De bladspiegel is in Lutgart 120 mm, in Kerstine 122 mm hoog en (tussen de uiterste loodlijnen) in Lutgart 85 à 86, in Kerstine 88 mm breed.

Voor de regels zijn met loodstift horizontale, voor de bladspiegel en de eerste kolom met de versinitialen vertikale lijnen getrokken. Achteraf zijn binnen de tekst deze loodlijnen uitgeveegd. In Lutgart, doch niet in Kerstine, zijn er prikgaatjes links en rechts van de dubbele bladen.

6*c. Verzen*

Elke bladzijde bevat één kolom. Elk vers staat op een afzonderlijke regel. Eenmaal: Kerstine 193-196, werden de verzen bij vergissing als proza geschreven, met een rijmpunt achter elk vers.

Lutgart bevat per bladzijde doorgaans 23, soms 22, uitzonderlijk 24 regels. Kerstine bevat per bladzijde, achteraf in de bovenmarge toegevoegde hoofdstuktitels niet meegerekend, 22 regels.

In het begin van Kerstine, verzen 1-28, volgt op haast elk vers een rijmpunt. Behalve in de zo pas vermelde verzen K 193-196, staan nergens elders rijmpunten.

Meestal, doch niet altijd, is er tussen de eerste en tweede letter van elk vers een spatie van één letter.

6*d. Interpunctie*

Zowel in Lutgart als in Kerstine staat een punt op het einde van een vers waarmee een volzin afgesloten wordt. Het volgende vers begint dan meestal met een kapitaaltje. Ook de letter volgend op een sierletter is vaak een kapitaaltje. In boeken 1 en 2 van Lutgart, zelden elders, zijn vele van deze kapitaaltjes (resp. minuskels in dezelfde positie) achteraf vrij systeemloos met rode inkt overtrokken.

Wordt een langere pauze gewenst, dan is achteraf de punt op het verseinde met rood overtrokken en zijn er nog twee rode punten aan toegevoegd; in schaarse gevallen zijn de drie punten zwart.

Binnen een vers wordt een rust aangeduid door een komma. Deze heeft soms de vorm van een schuin, soms van een gebogen streepje. Driemaal is de komma, evenals de daarop volgende letter, met rood overtrokken. Eenmaal is achteraf een rode punt ingevoegd.

Waar een onderafdeling van een hoofdstuk aanvangt, staat in de boeken 1 en 2 van Lutgart heel vaak in de linkermarge een rood paragraafteken.

6*e. Sierletters*

Elk hoofdstuk, zowel in Lutgart als in Kerstine, vangt aan met een sierletter van twee regels hoog; de *J* is echter zes regels hoog. Deze sierletter is meestal, doch niet altijd, afwisselend rood met binnenin en erbuiten blauw penwerk dat met een blauwe lijn

in de linkermarge naar boven en beneden doorloopt, respectievelijk blauw met rood penwerk en rode lijn.

Voor elke sierletter staat, met loodstift, een representant, hand C. Vóór Lutgart I 1067 is de representant door deze hand C evenwel met rode inkt, vóór Lutgart III 871 met zwarte inkt geschreven.

Lutgart, tweede en derde boek (en, naar men mag aannemen, ook het eerste boek waarvan het begin verloren is), alsmede Kerstine, proloog en tekst, vangen aan met een grote blauwe sierletter (een zogeheten *littera duplex*), die in Lutgart en in Kerstine-tekst vijf regels, in Kerstine-proloog vier regels hoog is.

In Lutgart, tweede boek, is de blauwe sierletter D links en rechts met rood aangedikt. Binnenin, erboven en eronder is rood, links en rechts blauw penwerk aangebracht. Het blauw van de sierletter loopt in de linkermarge met een vette blauwe lijn en parallel daarmede reeksen van zes tot acht blauwe afwisselend met rode punten door tot boven en beneden. Tussen de vette lijn en de punten loopt het rode penwerk lijnvormig door tot in de boven-en de benedenmarge, waar deze lijn lovervormig eindigt.

In Lutgart, derde boek, is de blauwe sierletter E links met rood aangedikt. Binnenin, rechts, erboven en eronder is rood, links blauw penwerk aangebracht, dat in de linkermarge in de vorm van gebogen lijnen doorloopt tot beneden. Het blauw van de sierletter loopt boven de bovenste regel naar rechts door met een vette blauwe lijn en parallel daarmede afwisselend rode en blauwe kuitvormige segmenten. Tussen de vette lijn en de segmenten loopt het rode penwerk lijnvormig door en eindigt lovervormig.

In Kerstine zijn de twee blauwe sierletters D links en rechts met rood aangedikt. Binnenin is er rood penwerk. Erbuiten is er links midden en in de twee hoeken rechts blauw penwerk, links boven en onder rood penwerk. Het blauw van de sierletter loopt met een vette blauwe lijn door tot de onderste regel. Parallel daarmede zijn in de Kerstine-proloog afwisselend rode en blauwe kuitvormige segmenten, in Kerstine-tekst afwisselend rode en blauwe puntenreeksen. Tussen de vette blauwe lijn en de segmenten resp. puntenreeksen loopt het rode penwerk lijnvormig tot in de benedenmarge door en eindigt er op een lus.

Alle sierletters in het gehele handschrift zijn van één en dezelfde hand.

6*f. Hoofdstuktitels*

Alle hoofdstuktitels zijn, zowel in Lutgart als in Kerstine, achteraf met rode inkt toegevoegd door hand A, dat is de hand van Lutgart.

Dat ze achteraf toegevoegd zijn, blijkt hieruit dat, hoewel vooral door hand A een gepaste ruimte opengelaten was, deze niettemin dikwijls onvoldoende bleek te zijn, zodat in dat geval de hoofdstuktitel in de rechtermarge doorloopt. Dit komt in Lutgart soms, in Kerstine vaak voor. In Kerstine zijn zes hoofdstuktitels in de bovenmarge toegevoegd, hetgeen ook met de twee algemene titels (eveneens van hand A) vóór de verzen 1 en 155 het geval is.

Waarschijnlijk overal in Lutgart III en vijfmaal in Kerstine is door de cursieve hand C, dezelfde die ook de representanten aanbracht, in de marge met loodstift een verkorte Latijnse hoofdstuktitel neergeschreven, die telkens ontleend is aan de Latijnse vita. Prof. J.P. Gumbert (Leiden) heeft op 10 december 1986 de lezing van de verkorte titels op folio 51, 53, 57, 58, en 70 van Lutgart III en die op folio 24 en 35 van Kerstine nogmaals geverifieerd. Voor deze aanvullingen zeg ik hem hartelijk dank. Zij zijn in de betreffende voetnoten van een * voorzien.

Mindere vertrouwdheid met het Latijn, gepaard gaande met Romaanse taalbeïnvloeding, wijzen erop, dat het niet Broeder Geraert zelf is, die deze verkorte hoofdstuktitels in het handschrift aangebracht heeft. Dienden deze, net zoals de representanten, als memorie voor het op de juiste plaats inlassen van de hoofdstuktitels?

7. Lotgevallen van het handschrift

De hierna volgende gegevens over de geschiedenis van het handschrift steunen in hoofdzaak op wat dienaangaande door Bormans meegedeeld wordt in *De Middelaer* (met overvloedige, hieronder niet meer navertelde details) en in zijn uitgave van Kerstine alsook op supplementair onderzoek door Deschamps (zie nr. 9).

Het handschrift bleef te Nonnemielen tot aan de opheffing van de abdij door de Fransen in 1796. Het werd, evenals het belangrijkste deel (de oorkonden) van het archief, door de kloosterzusters onttrokken aan de inbeslagneming. Régine de Musiel, laatste overlevende benedictines van Nonnemielen, die in 1836.09.28 overleed in het kasteel van Nieuwerkerken-bij-Sint-Truiden, vermaakte het handschrift aan het pensionaat te Kolen, toen gehouden door Franstalige kloosterzusters.

In 1840 waren deze bezig met het kapotsnijden van het prachtige, doch in hun ogen waardeloze handschrift ten einde er bladwijzers voor kerk- en schoolboeken mee te maken en om er ruggen van prentjes mee te verstevigen. Een Sint-Truidense huisschilder Aerts verwierf de verminkte resten in ruil voor lijm en behangpapier. Door bemiddeling van Debruyn, leraar te Sint-Truiden, verkocht hij ze in 1840 aan Jan Hendrik Bormans, hoogleraar te Luik, die uit Sint-Truiden afkomstig was. Deze gaf Kerstine uit in 1850 en Lutgart in 1857-58 (zie nr. 9).

Door bemiddeling van Jacob Verdam schonk Stanislas Bormans, zoon van J.H. Bormans, het handschrift in 1890 aan de Universiteitsbibliotheek van Amsterdam.

8. De verminking

Nog vóór de 19de eeuw lijkt folio 148, laatste blad van het handschrift, afgescheurd te zijn geworden, want folio 147 verso is vuil geworden.

De verregaande moedwillige verminking van het handschrift, die op een haar na uitliep op de volledige vernietiging ervan, is echter het werk van de kloosterzusters van Kolen.

50 fragmenten en 117 bladen blijven over.

Op drie grotere rechthoekige fragmenten na, hebben alle fragmentjes de vorm van een peer of tol (bladwijzers). Een blad is meestal tot 4, 5 of 6 zulke peren verknipt, doorgaans met (soms vrij veel) tekstverlies tussen de peren.

De 50 fragmenten zijn alle afkomstig van 15 opeenvolgende folio's, die onmiddellijk voorafgaan aan het eerste volledig bewaarde katern. Daar het handschrift principieel bestaat uit quaternen, mag men aannemen dat de 50 fragmenten uit twee quaternen zijn verknipt, waarvan het eerste blad volledig verloren is. Gelet op de omvang van het corresponderende gedeelte van het Latijnse model, moet er vooraan één quatern of ten hoogste twee quaternen volledig verloren zijn gegaan. De folionummering en versnummering die in deze uitgave ingevoerd wordt, gaat uit van de veronderstelling dat er vooraan één volledig quatern, samen met het eerste blad van het tweede quatern, verloren is, dat is 9 folio's, elk van maximaal 46 regels, waartoe ook zes hoofdstuktitels behoren; dit komt op vermoedelijk 404 verloren verzen.

Mochten er vooraan twee quaternen verloren zijn, dan is het verlies maximaal 368 verzen groter.

Van de folio's 58-65 zijn de katernruggen bijna helemaal, van de folio's 66-142 helemaal

afgesneden, met een gering tekstverlies (vooral beginletters van verzen) in de folio's 66-79, 111-126 en 134 tot gevolg. Van de daardoor losgeraakte folio's zijn de nummers 68, 72, 73, 74, 76 en 78 in hun geheel verloren.

9. Bibliografie

9*a. Uitgaven*

J.H. Bormans, *Leven van Sinte Christina de Wonderbare, in Oud-Dietsche rijmen, naer een perkementen handschrift uit de XIVde of XVde eeuw, met inleiding, aenteekeningen en andere bijvoegsels*, Gent 1850.- J.H. Bormans, *Het leven van sinte Lutgardis, een Dietsch gedicht, ten laetste van de tweede helft der XIVe eeuw, naer het oorspronkelijke handschrift van broeder Geraert* (De Dietsche Warande, Tijdschrift voor Nederlandsche oudheden, en nieuwere kunst & letteren, 3, 1857, 37-67, 132-165, 285-322, en 4, 1858, 155-170, 267-302).

9*b. Facsimile's*

J.H. Bormans, *Leven van Sinte Christina*, tegenover de titelpagina (= Kerstine 1-15 en Lutgart III 868-877, in kleur).- J.H. Bormans, in De Dietsche Warande 3, 1857, tussen 134 en 135 (= Lutgart I 812-831, in kleur).- Jan ten Brink, *Geschiedenis der Nederlandsche Letterkunde*, Amsterdam 1895-97, tussen 162 en 163 (= Kerstine 155-174, met transcriptie).- J. Deschamps, *Middelnederlandse handschriften*, pl. 20 (= Kerstine 1-22).- *Twintig Eeuwen Vlaanderen* 10, Hasselt 1973, 45 (= Kerstine 1-22).

9*c. Beschrijvingen en studies*

J. Bormans, *Ontdekking, lotgevallen, nadere beschrijving en een paer uittreksels van 't HS. bevattende de ouddietsche berijming der levens van de H. Lutgardis en de H. Christina* (De Middelaer of Bijdragen ter bevordering van tael, onderwijs en geschiedenis I, 1840-41, 142-150, 185-200 en 3, 1842-43, 291-304).- G. Kalff, Handschriften der *Universiteitsbibliotheek te Amsterdam* 162-163 (Tijdschrift voor Nederlandsche Taal- en Letterkunde 9, 1890, 161-189).- M.B. Mendes da Costa, *De handschriften der stedelijke bibliotheek met de latere aanwinsten*, Amsterdam 1902, 101 (Bibliotheek der Universiteit van Amsterdam, Catalogus der handschriften 2).- J.L.J. Huijdts, *Sinte Kerstinen heilege leven van broeder Geraert* (Uit de school van Michels, Opstellen aangeboden aan Prof. Dr. L.C. Michels bij zijn vertrek als hoogleraar te Nijmegen op 30 mei 1958, Nijmegen 1958, 45-67).- J. Deschamps, *Middelnederlandse handschriften uit Europese en Amerikaanse Bibliotheken, Catalogus*, Brussel 1970, 66-68, nr. 18 (zie aldaar voor andere, hier niet vermelde literatuur).- J. Deschamps, in *Jan van Ruusbroec, 1293-1381, Tentoonstellingscatalogus*, Brussel 1981, 20-22, nr. 5.

10. Werkwijze en dankbetuiging

Van een mij door de Universiteitsbibliotheek van Amsterdam toegestuurde microfilm, die ook de 50 fragmentjes bevatte, werden door Marc Godderis in de Rijksuniversiteit te Gent

afdrukken gemaakt op kosten van het seminarie voor de Nederlandse taalkunde (Prof. V.F. Vanacker). Op grond van deze foto's werd later door medewerkers van het Instituut voor Nederlandse Lexicologie te Leiden een transcriptie gemaakt van de tekst.

Deze transcriptie heb ik in 1986 nauwkeurig gecollationeerd met de foto's. Van de fragmentjes, met inbegrip van de twee die door Bormans niet uitgegeven zijn, heb ik een nieuwe transcriptie gemaakt, na hun juiste volgorde te hebben bepaald en de ontbrekende woord- of versdelen zo goed mogelijk tussen [ ] te hebben gereconstrueerd op grond van de beschikbare ruimte en het Latijnse model.

Overblijvende moeilijkheden (ingevolge rasures, gebruik van loodstift of inkt van verschillende kleur, enz.) heb ik eind september 1986 zoveel mogelijk opgelost door bestudering van het origineel in de handschriftenkamer van de Amsterdamse Universiteitsbibliotheek, waar Ruth Haag mij bijzonder behulpzaam is geweest. De 50 fragmentjes waren toen nog zoek, zodat, wat dit betreft, de uitgave alleen zou berusten op de foto's en bijgevolg geen uitsluitsel zou verschaffen inzake rasures en inktkleur. In december 1986, nadat de fragmenten weer beschikbaar waren, hebben prof. Gumbert en de heer Pijnenburg met medewerkers van het INL in verband hiermee nog een laatste controle uitgevoerd en de noodzakelijke wijzigingen, na overleg met mij, aangebracht. De gecollationeerde tekst is vervolgens op het INL op magneetband overgebracht en van zetcodes voorzien. Daarna is de gehele tekst nogmaals afgedrukt en zorgvuldig met het door mij gemaakte afschrift vergeleken. Hiermee en met het inbrengen van het voetnotenapparaat in de tekst alsmede met de definitieve correctie hebben zich Mieke van Dalen, Hanny Demeersseman, Els de Geus, Merk Kingma, Henk Lambermont, Peter van der Meer, Marijke Mooijaart, Tanneke Schoonheim en Anneke Vlugter belast.

De automatiseringswerkzaamheden aan tekst en indices kwamen voor rekening van de heer H.T. Wong, terwijl ook de heer J.J. van der Voort van der Kleij hieraan het nodige heeft bijgedragen.

De firma E.D/Tekst + Beeld (voorheen Lumozet) te Eindhoven heeft de tekst gezet, de firma Samsom-Sijthoff Grafische Bedrijven te Alfen aan de Rijn heeft de boeken gedrukt. Ook hen betrek ik gaarne in mijn dank.

Concordantie van de foliëring

Aangezien de thans op de hss. IG 57 en IG 56 aanwezige foliëring in sterke mate afwijkt van de in deze uitgave gereconstrueerde, naar de oorspronkelijke katernen gegroepeerde foliëring, wordt hier een door prof. dr. J.P. Gumbert opgestelde concordantie gegeven.

De in deze uitgave aangebrachte nummering staat in de linkerkolom, die van het hs. rechts. De ontbrekende folio's zijn links tussen [ ] geplaatst, rechts door sterretjes weergegeven.

[1-8]	*-*
[9]	*
10-16	bewaard in de vorm van peervormige fragmentjes; 9-16 was een katern
17-24	bewaard in de vorm van peervormige fragmentjes
25-32	1-8 - van de foliëring van *Lutgart*
33-40	9-16
41-48	17-24
49-57	25-33 (dit katern is IV + 1)
58-65	34-41
66	42
67	43
[68]	*
69	44
70	45
71	46
[72]	*
[73]	*
[74]	* (dit was dus het eerste blad van een nieuw katern)
75	47
[76]	*
77	48
[78]	*
79	49
80	50

81	51
82-89	52-59
90-97	60-67
98-102	68-72 (dit katern is II + 1)
103-110	1-8 - van de foliëring van *Kerstine*
111-118	9-16
119-126	17-24
127-134	25-32
135-142	33-40
143-147	41-45
[148]	* (143-148 was III)

Sinte Lutgart
Sinte Kerstine
Tekst

Sinte Lutgart

++ en*de* was hem genomen al sijn goet
Dies selfs uerd[ient] hi so wied noch doet

+*10 r*^{o}
+*405*

[7] Wie dat haer [dfolc[a] schege*n*[b]] qua*m*[c] doe*n* si wed*er*
[5] qu[am] / te sindtrud[e*n* ende wie si die confu]sie wende[d]

[**D**oen si corten tijt daer na klerde[e]
[tote sintruden wed]er te perde
[met eneghen harer c]napen[f] di haer
+ [uolghden ende] si[g] quam daer
[ende haer de liede] wordden[h] gheware +*410*
[wart daer groet g[heloep[i] om hare
[..... ue]rmeed[j]
[.....] reet[k]
+ [.....]
en*de* leid[e[l] .....] +*415*
en*de* nam hae[r[m] wile .....]
van haern ansc[ine[n] .....]
en*de* sprac met gro[te .....]
+ cristum gods s[one .....]
O alte onno[sele[o] here .....] +*420*
edele s[cone .....]
[.....]
nochtan [.....] //
++ v waren v cleder vt ghedaen
daer na word[i ghe]bonden saen +*10 v*^{o}
aen de coll[umne[p] ...] en*de* bloed +*425*
daer sch[ande[q] ..... af] we*r*t groet
[.....]
+ met purp[ren mantele .....]
waert oec gh[ecroent met crone] +*430*

a) *top van* d *over*
b) *eind van afkortingsteken over*
c) *bovenstuk van* q *over*
d) n *uit* d, *bovenste boogje van* e *over*
e) *voetjes van* kerde *over*
f) *voet van eerste* n *over*
g) *voet van* s *over*
h) *rechterhelft van* w *over, tweede* d *uit* e
i) *bovenstuk van* g *over*
j) *bovenste boogje van* e *over*
k) *bovenstuk van* r *over*
l) l *of* s *voet van eind*-e *over*
m) *voet van* r *over*
n) *voet van* i *over*
o) *bovenstuk van tweede* o *over*
p) *aanzet van* u *over*
q) *bovenstuk van* ch *over*

van dorne di wa[s[r)] .....]
Aen den cruse hin[ghet[s)] ghi ...]
O lieflec here [.....]
35 + want ic mi[.....]

r) *voet van* a *over*
s) *boog van* c *of* g *over*

dat ic [v[t)] .....]
[.....]
[..... na[u)]] v.
[Nv hoert hier] wond*er* uoert.
+ [Doen was uolbr]acht[v)] dees woert
[dfolc dat] daer was come*n* +*440*
[ginc wech] met cleyner urome*n*
[.....] anschijn[w)]
[.....] sijn
+ [.....]
[..... e[x)]] toe // +*445*
+ ye lancs so meer in g[ode .....]
daer moet ons alle*n* god im[mer[y)] ...] +*11 r*^{o}

[15] [8] Wiedwijs datse ons urouwe tro[estte[z)] doen si] / haer van sulker nonne*n* waerde ont[sach[aa)]]

DOen schied si haer va*n* alle sprake[n]
+ en*de* troest der liede, en*de* gi*n*c har mak[en]
en*de* bereiden, en*de* daer na staen +*450*
wie si den hemelsche*n* troest m[ochte ontfaen]
maer sulke ionfrouwen w[aren daer]
die haer nyen waren [[ab)] .... uoer waer]
+ en*de* die beneden hae[r[ac)] strenge leuen]
om datsi daer [in[ad)] achter bleuen] +*455*
[e]n*de* si hae[r doeghden nyen mochten uolghen]
so waren si op haer uerbolghen ...
Doen sprake*n* de gene dient was leet
+ beid di wile dat[ae)] haer es heet
laet haer hebben haren loep +*460*
et dunct haer sijnde noch gůet coep.
namaels alst haer es uergaen
so seldi sien datsi bestaen
+ met scande*n* sal weder dat leuen
datsi sotteleke heft begheuen // +*465*
+ [Alse doen l]utghaert hoerde
[deser ion]frouwe*n*[af)] sodenegh woerde +*11 v*^{o}

t) *aanzet van* v *over*
u) *voet van* a *(?) over*
v) *voet van* r *over*
w) *bovenstuk van* a *over*
x) *voet van* e *over*
y) *van 3de beentje van* m *de voet over*
z) *onderste boogje van* o *over*
aa) *voet van* t *over*
ab) *geen uitstekende schacht, dus niet* houd
ac) *bovenstuk* e *over*
ad) *accent van* i *over*
ae) d *verbeterd uit* e
af) *voet van* f *over*

[dee]d[ag] si waerlec als de uroede
+ [en*de*] ontsach haer met omoede

+*470*

ag) *onderstuk van* d *over*

dat dad mochte werden waer
dat de gene seiden van haer
[di] ouder waren dan si van iaren.
[Alsi[ah] d]aer[ai] af sus was in varen
+ [toende lutg]haerd[aj] haer di[ak] edele di urye
[di ghebenedide mag]ht sinte marye +475
[ende seide lieue[al]] dochter mijn
[dat ghi ureest] dan sal niet sijn
[dat ghi in sonden we]d*er*[am] selt[an] [uallen]
+ wa*n*t ic sal v bescermen van allen
dinghen di v moghen verleiden +480
en sal v uesten in salechheiden
En*de* in v en selen nyet
de werke der gracien mindre*n* yet
+ maer van daegh te daghe so sal
v krone wassen en*de* v gheual +485
+ Dat was een clere seker gelouen
dat men sal begeren bouen // +π
+ [alle goede uan] ertrike
+ [.....] een gelike ... +*12 r°*
[.....]le alsi +490
[.....] vri
[.....]
[.....]ge onlede
+ [..... e]n[ao] was doe
[.....]ec toe +495
[.....] simpelheide
[.....] herte*n* en*de* seide.
[.....]er nv
+ [..... to]et v
[ic s]al sciere ontco*m*mert sijn +500
[dan] sael ic come*n* vriendeke*n* mijn.
[nv] hoert uan haer groet simpelheit
[en*de*] van gods ghenadechheit
+ [si] vantten[ap] ghereet op alle stat
[th]en orbere dat si hem bat +505

ah) *eind van accent van* i *over*
ai) *bovenstuk van* a *over*
aj) *bovenstuk van* h *over*
ak) d *uit* e
al) 2 *stipjes van eind*-e *over*
am) *aanzet van* w *en boogje van* e *over*
an) *dakstreepje van* t *over*
ao) *voet van* e *over*
ap) *rechterhelft van* v *over*

[9] [Wie] dat har sinte katerina oppenbaerde

[S]inte katrine die bescermersse
des cloesters es en*de* patronersse
[uerscheen haer tien selu]en[aq] tide //
5 [++] jn groter cleerh[eit .....]
daer si lach i[n[ar] .....] [+]*12 v[o]*
en*de* bat me[t .....] [+]*510*
al sise s[ach[as] .....]
[.....]
10 [+] Doen sei[d[at] si lieue dochter mijn]
gheloeft d[at[au] de here sijn] [+]*515*
gracia in v im[mer meren sal]
dien gi mint toe[t .....]
hebt loen ond[er alle die maghde]
15 [+] die groet s[al[av] sijn .....]
Dit seid[si den predekeer] [+]*520*
di in latine dit maecte, eer
si hier van desen ertrike scied
maer sien wouds hem segge*n* ni[et]
20 [+] so dat hise moeste besweren
metten sacramente ons heren [+]*525*
doen seidsi de waerheit daer af
alst haer god te kinnene gaf.
[+] En*de* op dat in twere minsche*n* mo*n*[de]
25 [+] dat woert d*er* waerheit bleue en*de* [stonde[aw]] [+]π
so uer[scheen sinte katrine] [+]*530*
[+] [en]en heileghe[n[ax] wiue in cl]are*n* scine[ay]
en*de* sprac haer [toe dusde]neghe waer[t[az]] [+]*13 r[o]*
kiest en*de* nemt de[dele[ba]] luthgaert
30 [+] toet ener voersp[rek]erssen, en*de* daer
toe, toet eenre m[oede]r, voer waer [+]*535*
si sal uercrighen lo[e]n[bb] mi ghelijc
en*de* stat daer toe int hemelsche[bc] rijc ...
[+] O ghi werde ionfro[u]w*en* van mielen
35 [+] ualt opt derde en*de* ga[et[bd]] knyelen [+]π
aen roept met he[rten[be]] dees heilege maght [+]*540*

aq) *voet van 2de beentje van* u *over*
ar) *aanzet van* n *over*
as) *bovenstuk van* s *over*
at) *voet van* d *over*
au) *voet van* a *over*
av) *bovenstuk van* s *over*
aw) *top van* s *over*
ax) *rug van de 3de* e *over*
ay) *rug van* e *over*
az) *voet van* r *over*
ba) *voet van eerste* e *over*
bb) *linkerhelft van* o *over*
bc) *buik van eerste* h *over*
bd) *dakstreep van* t *over*
be) *aanzet van* r *en eind afkortingsteken over*

Eest dat ghi hae[r ern]stelec[bf] claght

bf) *bovenstuk van* st *over*

[v]wen[bg] noet w[aer so ghi ga]et[bh]
[.....]
[+] [..... v]t alre n[ode]
[si heft mac]ht uoer gode +545
[.....] bidden en*de* gheb[ieden]
[... ra]d ic alle den lied[en[bi]]
[dat sise met[bj]] herten roepen [ane]
[+] [si sal v h]elpen, En*de* ic ma[ne]
[v ionfrowen u]an mielen su*n*de[rlinghe] +550
[.....]nen alle ding[he[bk]]
[..... ert]rike mach [ghescien] //
[+] [d]at ghi v [huedet uan allen] dien
[+] dat v ma[ch[bl]] scaden ende] vre zielen +13 v°
Oec bid ic v [ionfro]uwe*n* ua*n* miele*n* +555
dat ghi sinte [luthg]arden aensiet
wat exemple d[at[bm] se[bn]] v liet
en*de* wie si wand[elde[bo]] onder v
[+] en*de* kerd u herte[bp] [t]e[bq] hoer wert nv
en*de* volght hoer na[br] in alle doeght +560
also verre als g[h]i moeght
daer v macht e[s[bs] a]lte cleyne
daer sal v hel[pen[bt] die] maghet reyne.

[10] Wie dat men[se[bu] sach han]ghe*n* in de locht /

[.....]
[+] [..... n]och mer[.....]
[.....]en dan ic no[ch[bv] ...] +565
[..... i]c noch heb bescr[euen[bw]]
[.....] profenes daer [af[bx] geuen]
[.....] een scoen mira[cle .....]
[+] [.....] was[by] beide urien[t .....]
+570

bg) *stipje van* v *over*
bh) *bovenste boogje van* a *over*
bi) *linkerhelft van* d *over*
bj) *eind dakstreep van* t *over*
bk) *linkerhelft van* g *over*
bl) *buik van* a *over*
bm) *linkerhelft van* d *over*
bn) *twee stipjes van* e *over*
bo) *voet van eerste* e *over*
bp) *rug van eind-*e *over*
bq) *eind dakstreep van* t *over*
br) *2de beentje van* n *over*
bs) *rug van* e *over*
bt) *aanzet van* p *over*
bu) *topje van* s *over*
bv) *boogje van* c *of* d *over*
bw) *voet van* r *over*
bx) *linkerboogje van* a *over*
by) *rechterhelft van* w *over*

[opten] heileghen[bz)] sincs[en daghe]
[int coe]r daer mene[ghe[ca)] .....]
[ionfrouw]en songh[en veni] //
35 + creator spiritus [w]art[cb)] si

+14 r°

bz) *buik van eerste* h *over*
ca) *rug van 2de* e *over*
cb) *boogje van* w *over*

+ op uerhauen van der erden
wel twe gelach[te met g]rot*er*[cc] werden. +575
+ En was geen [wonder[cd] dat lu]thgaert[ce]
ghevůer[t wart ten hemele w]aert[cf] +π
want si was altoes daer inne
+ beid met herten en*de* met sinne
en*de* was hoger dan ertrike +580
want si besat dat hemelsche rike
na dien dat hoer geloefde ihesus
died[cg] thsinen vrienden sprac alsus
+ alled stat di v uoet sal sporen
sal v sijn en*de* sal u toe behoren. +585
metten voete daer men versteet
de begheringhe met so screet
si in hemelrike uoer waer
+ sonder spacie der stat die daer
tuschen was ghelegen[ch], en*de* si +590
clam en*de* spoerde de maghet vri
lichameleke na haer macht
met gůeden gepense en*de* heileg*er* gedacht
+ den hemelle so hi naest mochte //
+ daer hi genuecht[en[ci]] vant en*de* sochte. +595
+ Salech was dan d[e]r[cj] urouwe name +14 v°
van groten m[iracl]e*n*[ck], wa*n*t har lichame +π
en*de* har zi[ele waren] verblijd
+ ende had[den[cl] in gode groet io]lijd
+600

[11] Wie dat men sach eens nachts dat dad / clere sonneschijn op hoer quam scyne*n*de

DEes miracule di ic nv lere
si was v*er*meert doe*n* alte sere ...
+ Also als har geloefde gods moeder
so wart se va*n* dage te dage uast goed*er* +π
+ en*de* nam in allen doghden toe sere
en*de* offerde har seluen onsen here +605
en*de* quelde en*de* machereerde har lijf
met swaren uastene dat[cm] heilege wijf
en*de* van gebede so en liet

cc) *bovenste boogje van* g *over*
cd) *aanzel van* w *over*
ce) *top van* l *en bovenstuk 2de beentje* u *over*
cf) *bovenstuk* a *over*
cg) *2de* d *verbeterd uit* t
ch) *eerste* g *uit* e
ci) *voet van* t *en 2de beentje* n *over*
cj) *bovenstuk* r *over*
ck) *1 1/2 beentje van* m *over*
cl) *top van 2de* d *over*
cm) d *uit* l*?*

[+] si haren geest verslappen nyet.

[+]*610*

En*de* op dat in der sustre sin
bliuen en soude meer noch min
the harw*ert* op ertrike enech quaet wae*n*
dise the begripene plaghen saen
+ so chierde god sine werde brued //
+ [met groten miracle]n al vd en*de* vd ... +*615*
[..... selue]n[cn] tide +*15 r*^{o}
[..... uerr]e[co] en*de* wide
[..... ma]cht[cp] [inne]
+ [....]cht[cq] [.....] al[cr] binne
[d]at liecht en w[as nie]t in har allene +*620*
maer et meerde o[ec in[cs]] de gene
geestlec gr*aci*a di dit [s]aghen[ct]
des salmen met rechte te wond*er* gewage*n.*

[12] Wie dat har god gaf [de g]racia dat si de sieke genas / En*de* namaels gaf hi [har dak si hoere*n* soutere al v*er*st[ont]

+ [S]i[cu] doeghde s[ere dat gro]et[cv] liden
+*625*
[*de verzen* 626-636 *zijn verloren*] //
+ dan si deden di leden [.....]
maer god hi gaf ha[r de genade] +*15 v*^{o}
[te g]ensen[cw] en*de* gen[esen[cx] dare]
+ dit ouel[e[cy] .....] hare[cz]
di se in har[en[da] gebede s]ere[db] +*640*
beletten, so sp[rac] si tonsen here
wat sal mi dees gr*aci*a[dc] en*de* dees genede
daer met dat ic vt minen gebede
+ dic werde belet[d,[dd]] ay here nu důed
dees gr*aci*a van [mi op] datd v dunct gůed[de] +*645*
en*de* nemse[df] [weder in der] manyren

cn) *2de beentje van* n *over*
co) *vlageinde van 2de* r *over*
cp) *bovenstuk van* acht *over*
cq) *voetjes van* cht *over, daarop volgt boogje van* o *of* e
cr) *onderstuk van* al *over*
cs) *voet van 2de beentje van* n *over*
ct) *voet van* s *over*
cu) *bovenste boogje van* s *over*
cv) *bovenste boogje van* o *over*
cw) *stipje bovenaan de* g *over*
cx) *stuk van rug van 2de* e *over*
cy) *bovenste boogje van 2de* e *over*
cz) *voetjes van* hare *over*
da) *voet van* r *over*
db) *voet van* s *over*
dc) *voet van* r *over en rug van* a *over*
dd) *top van* d *over*
de) *top van* d *over*
df) *bovenste boogje van* e *over*

[*de verzen* 648-659 *zijn verloren*] //
++ en*de* sprac toet sier[e brued]
wat wildi uoer[dg] [dees gracia ontfaen] +*16 r°*
Dat ic spracs[i moghe uerstaen] +*660*
minen sou[ter .....]
[o]p da[t[dh].....]
+ thehant [gaf[di] hi har] dat si bat
want tijr tijt[dj] [gel]oefdmen dat +*665*
datte ionfrouwe wijs[dk] en*de* goet
haren sou ter cleerlec uerstoet
en*de* also vele cle[erl]eker al si.
+ de*n* gene*n* alt[.....][dl]
di se metter[dm] [godlek]er rayen +*670*
beschee[n[dn] ende dede h]ar[do] blay[en[dp]]
[m]aer[dq] daer na [dochte[dr] har] dare
dat si in der gra[cien di h]are[ds]
+ god[dt] gaf, nyen toe [nam] also sere
alsi begerde, sei[d si] o here +*675*
wat maeght mi st[aen] in staden wat
dat gi mi hebt g[ege]uen dat
ic der scrifturen [heim]elecheit[du] kinne
+ di ben een nonn[e plom]p uan sinne
en*de* een dorperl[eke da]er[dv] toe +*680*
[w]at[dw] wildi spr[ac god] haer doe //
+ [wat begherdi in] uwen sin
[ic wille sprac si] meer noch min +*16 v°*
+ [..... sij]n[dx] also
[.....]e vro +*685*
[..... maten]
[dat] ghi vs her[ten[dy] ....] wilt sate*n*
[t]he[dz] miere herte[n ende[ea]] ic in v

dg) *aanzet van* r *over*
dh) *bovenstuk van* a *over*
di) *onderste boogje van* g *over*
dj) *voet van 2de* t *over*
dk) *rechterhelft van* w *over*
dl) *vers 670, eerst vergeten, achter* 669 *toegevoegd*
dm) *aanzet van* r *over*
dn) *bovenste boogje van 3de* e *over*
do) *top van* h *en bovenstuk van* a *over*
dp) *bovenstuk van* y *over*
dq) *boogje van* m *over*
dr) *voet van* d *over*
ds) *buik van* h *over*
dt) d *verbeterd uit* t
du) [heim]elechet *met bovengeschreven* i
dv) *bovenste boogje van* e *over*
dw) *rechterboogje van* w *over*
dx) *top van* s *en twee accenten over*
dy) *voet van* t *over*
dz) *voet van* t *over*
ea) *voet van eind*-e *over*

+ mijn herte besitte altoes[eb] en*de* nv
en*de* dat mijn herte van v si +*690*
altoes besceermt [en]*de* seker en*de* vri.

eb) *voet van* a *over*

[D]oen[ec] was daer g[edaen o]nder[ed] hen tween
[een we]ssellen[ee] [van[ef] herten ende] een[eg]
+ ver enen m[ede[eh] van[ei]] tween geeste*n*[ej]
met urouden e[nde[ek] g]roter feesten. +*695*
Een ongescapen[el] [gee]st[em] wast deen
maer dander ge[scap]en[en], van dien tween
wart een geest [oue]rmits[eo] de cracht
+ der gracien god[s di] daer met wracht
En*de* dat es dat d[apost]el seght +*700*
di aen gode sij[n herte[ep]] leght
hijs met hem[eq] [een gee]st, nv hoert
jc sal v wo[nder[er] tell]en voert //
++ Also alst amme te hůedenne pleght
dat kindeken dat inde wiege leght +*17r°*
en*de* pleght de vlieghen va*n* hem te we[ren] +*705*
met enen quesspele dat si hem nyen d[eren]
also huedde[es] hars h[er]ten[et] doere
+ cristus en*de* s[tont[eu]] daer altoes v[o]ere
[dat[ev] die[ew] cr]anke[ex] coringhe nye[ey] sint +*710*
[se m]ochte[ez] storen nyet entw[i]nt[fa]...
[w]at[fb] wonders wat nves wa[s] daer gescied
van ouds so sprac de gen[e d]ied
+ wel wiste dat na soud [ges]cien[fc]
Di v ruert[fd] hi rurt oec [da]t sien +*715*

ec) *bovenste boogje van* o *over*
ed) *stip van bovenste boogje van* o *over*
ee) *stipje van* w *en bovenste boogje van eerste* e *over*
ef) *aanzet van* v *over*
eg) *bovenstuk van* een *over*
eh) *2 beentjes en voet van 3de beentje van* m *over*
ei) *voet van 2de beentje van* n *over*
ej) *aanzet van afkortingsteken over*
ek) *voet van 1ste beentje van* n *over*
el) *eerste beentje van eind*-n *over*
em) *voet van* s *over*
en) *voet van* s *over*
eo) *linkerboogje van* o *over*
ep) *eind van tong van* e *over*
eq) *2 beentjes van* m *over*
er) *linkerboogje van* o *over*
es) *eerste* d *uit* e
et) *voet van* t *over*
eu) *voet van eind*-t *over*
ev) *top van* d *over*
ew) *top van* d *over*
ex) *voet van* r *over*
ey) *bovenste boogje van* e *over*
ez) *voet van 3de beentje van* m *over*
fa) *2de beentje van de 2de* n *over*
fb) *boogje van* w *over*
fc) *linkerboogje van* g *over*
fd) ruer *met bovengeschreven* t

van miere ogen, da[t[fe)] spr]ect[ff)] hi dye
niet ligen en mach [noch[fg)]] en loegh nye.
wi hůeden ons ogh[en[fh)] al]s ghi wel wed
[+] meer[fi)] dan enech [ander] leet
[wa]t[fj)] wonde[rs da]n[fk)] dat ons here [+]*720*

fe) *aanzet van* t *over*
ff) *eind van vlag van* r *over*
fg) *buik van* h *over*
fh) *top van* h *over*
fi) *2 beentjes van* m *over*
fj) *bovenste boogje van* a *over*
fk) *2de beentje van* n *over*

[luthgarden ziele h]uedde sus sere
die hi[fl] g[eliken[fm] sinen o]ghen woude
jc seid min [dan[fn] ic se]gghen soude
+ Elke geloeueghe s[iel]e[fo] si es
werdere sijt dies harde ghewes // +*725*
+ dan cristus ziele die verblindde
jn der doed doen hi nam inde +*17 v°*
en[*de*] doen hi sijn ziele en*de* sine*n* lichame
+ offerde g[o]de[fp] uoer onse mesquame.
+*730*

[13] Wie datse hoer[de ee]n[fq] sti*m*me datse vte*n* swete stund[e]

Tyen seluen tiden d[ar[fr]] doen si
n[o]ch teder was de mag[het vri]
van li[ch]ame*n*[fs] en*de* oec een kint
geuyelt [o]p enen nacht omtrint
+ der mett[en]tijt[ft] al sonder waen
dat haer [een] groet natuerlec sweet q*ua*m ae[n] +*735*
en*de* want h[ar d]ochte in haren moed
dat hare*n* lic[ha]me[fu] dat sweet was goet
so settes in h[ar] herte dat si
+ van mettenen[fv] [sou]d bliue*n* daer bi
dat si the star[ker na]mals[fw] were +*740*
the dienenne h[aren scepp]ere[fx]
Alsi dit dachte h[oerde si]
een stimme dise[ide[fy] wat leghet ghi]
+ staet op teruae[rt wat dra]di[fz] hier nv
ghien moght m[et[ga] s]wete[gb] beco*m*mere*n* niet v +*745*
gi moet nv penitencie doen voere //
+ de sůnderen di ligghen in hoere
onreyn sůnden, alsi dit hoerde +*18 r°*
+ wart si ueruee[r]t van desen woerde
en*de* stont oppe [do]en[gc] teruaert +*750*

fl) *voetjes van* die hi *over*
fm) *onderstuk van* g *over*
fn) *voet van* d *over*
fo) *onderstuk van* si *en bovenstuk van eind*-e *over*
fp) *bovenste boogje van* o *over*
fq) *bovenstuk van* ee *over*
fr) *voet van* a *over*
fs) *boogje van* c *en buik van* h *over*
ft) *stok van 2de* t *en 2de beentje van* n *over*
fu) *3de beentje van* m *over*
fv) *eerste beentje van eind*-n *over*
fw) *bovenstuk van eerste* a *over*
fx) *bovenstuk van 2de* p *over*
fy) *rug van eerste* e *over*
fz) *voet van* a *over*
ga) *2 beentjes van* m *over*
gb) *voet van* s *over*
gc) *stipjes van* d *over*

en*de* ginc haest[ele]c ter kerken wae[rt]
doen mette*n*n[en wa]ren begonnen sa[en]

daer quam [schege]n[gd)] haer gegaen[ge)]
[+] cristus aen [dat cru]se ghenyed
besprait m[et bloede,] ay nv besie[t][gf)] +*755*
wat hi no[chtan dee]d den kind[e]
so moeg[hdi weten d]at hise m[inde[gg)]]
doen x[pistoc hare al]sus ieg[hen]
[+] [q]uam [.....]c doer[sleghen[gh)]]
[d]eed h[i sinen arm har[de s[aen[gi)]] +*760*
[u]an d[en cruse daer hi a]en
[w]as [gheslaghen[gj)], doen helsed]ise[gk)] [....]
[en*de*[gl)]] s[ette haren mont aen die wonde]

[*de verzen 765-768 zijn verloren*]
en*de* nam [.....] //
[++] [u]romer in gods diensthe aln een.
[D]e gene died doen van har hoerden +*18 v°*
[e]n*de* died proefden en*de* becoerden[gm)] +*770*
[si[gn)]] seiden datte speke[l]e[go)] van
[ha]ren[gp)] monde, was [sue]ter[gq)] dan
[+] [en]ech honech en*de* sm[ac]te[gr)] bat.
[ay] suter dan hone[ch w]at wo*nder* was dat +*775*
[der] bruet lippen [geliken e]enre[gs)] raten
[met] honeghe ge[vult di v]termaten[gt)]
[suet]e es, wa[nt si ouer ul]oyen
[+] [uan s]uetechhe[iden[gu)] ende besp]royen[gv)]
[metten ho]nege[gw)] d[er godlecheit] +*780*
[ente]n[gx)] melk[e der minschlecheit]
[die dar] uloy[en vte cristus mont]
[.....] da[.....]ont
[+] [.....] si [.....] inn[e]
[.....]en[gy)] +*785*

gd) *2de beentje van* n *over*
ge) *eerste beentje van* n *over*
gf) *rug van 2de* e *over*
gg) *eerste beentje van* m *over*
gh) *stok van* r *over*
gi) *linkerboogje van* a *over*
gj) *stipjes van eerst* g *over*
gk) *rug van eind*-e *over*
gl) *stipjes van* en*de* over
gm) *schacht van* b *over*
gn) *stukje van* i *over*
go) *rug van 2de* e *en tong van 3de* e *over*
gp) *rug van* a *over*
gq) *boogje van eerste* e *over*
gr) *2 beentjes van* m *over*
gs) *boogje van eerste* e *over*
gt) *rechterboogje van* v *over*
gu) *2de beentje van* u *en rug van 3de* e *over*
gv) *vlag van* r *over*
gw) *rechterboogje van* o *over*
gx) *2de beentje van eind*-n *over*
gy) *2de beentje van* n *over*

[*hoofdstuktitel en verzen 787-788 verloren*]
[.....] alstille[gz] //
[++] di hem liet cru[sen[ha]] om sminschen wille
en*de* alsijt langh h[ad[hb]] aen gestaert [+]*19 r°*
sloech si haer o[ghe]n[hc] toe teruaert [+]*790*
en*de* dan ontsonk[en h]ar[hd] al har lede
op derde also alst[he] [dan]yel[hf] dede
[+] so dat si nyet op [har[hg]] uoete
en const gestaen[hh] [di io]nfrou[hi] soete [+]*795*
[e]n*de* in der cranch[eit dar[hj]] si lach neder
so wart si in den [geeste[hk]] weder
op geuoert dies s[i dick]e plach
[+] daer si ihesum xp*istu*m [sach]
metter wonden sier re[cht]er[hl] siden [+]*800*
al bebloed, en*de* in dien t[iden]
so soegh si me[t[hm]] hars her[ten] monde
so groe[t[hn]] sute[c]hheit in de [w]onde[ho]
[+] dat har dae[r] na[hp] uoer wert meer[hq]
scaden en m[och]t[hr] noch doge*n* no[c]h se[er] [+]*805*
Want et geu[iel[hs]] sulcwile daer m[ede[ht]]
dat si suaer[lek]e had den rede
en*de* opten selu[e]n[hu] dach datse liet
[+] de rede, soen [b]eidese langher nye[t]
sijn stont van haren[hv] bedde teruaer[t] // [+]*810*
[+] als ocht haer ny[et e]n hadde ghedaert
en*de* ginc the chor[e n]acht en*de* dach [+]*19 v°*
en*de* the conuente [als]i[hw] plach

gz) *voet van* a *over*
ha) *eerste beentje van* u *over*
hb) *schacht van* h *over*
hc) *tweede beentje van* n *over*
hd) *buik van* h *over*
he) *rug van* t *over*
hf) *stuk van tweede beentje van* n *over*
hg) *vlag van* r *over*
hh) *eerste beentje van* n *over*
hi) *tweede beentje van* n *over*
hj) *vlag van* r *over*
hk) *stip van onderste boogje van* g *over*
hl) *rug van eerste en long van tweede* e *over*
hm) *rug van* e *en dakstreepeind van* t *over*
hn) *voet van* t *over*
ho) *stip van* w *en rechterboogje van* o *over*
hp) *tweede beentje van* n *over*
hq) *derde beentje van* m *over*
hr) *twee beentjes van* m *en buik van* h *over*
hs) *eerste beentje van* u *over*
ht) *twee beentjes van* m *over*
hu) *eerste beentje van* u *en tweede beentje van* n *over*
hv) *buik van* h *over*
hw) *stip van* s *over*

[+] en*de* sanc en*de* loefd[e h]aren[hx)] scheppere
sonder enege s[uar]nesse[hy)] ocht dere *[+]815*

hx) *rug van* a *over*
hy) *aanzet van* u *over*

[15] Wie dat har sin[te ian] ewangelista[hz] oppebard[e] / in eens ars gelike [ende wa]t har v*er*toend was ua*n* [heme[ia]]

TEnen ged[inkene] der uisionen
di niet d[eren e]n[ib] mach noch hon[en]
di onverg[enkele]ke was, daer
+ sinte ian [gelike]t[ic] es d[i]en aer
die deuw[ang]elie vt gods borst +820
dranc, [dat] was een selech d[o]rst
the ge[din]kene als ic[id] sede
daer[ie] [si] har[if] becůmm[e]rde mede[ig]
+ [s]o o[pp]enbarde har di[ih] a[e]r
[d]ies uederen dat bli[ked]e[n] so claer +825
[en]*de*[di]i[ii] so scoen was e[n*de* so] fray
[en*de*] daer vt dat voer [al]soedenech ray
[d]at van der cleerhei[t d]i[ij] hi gaf
+ [d]e werelt al uercle[r]en[ik] mocht af.
Alsi[il] dees visione su[s] sach // +830
+ so wonderes haer[im] meer dan ic mach
gespreken, maer[in] si beidde nochtan +20 r°
dat god soud m[a]ten[io] als hi wel can
+ met sier genad[en] en*de* met sier gracien
de bliscap van [die]r[ip] speculacien +835
na dat har og[hen] mochten vaen
teruaert so [wast[iq]] also ghedaen
en*de* dat si gee[rd ges]cied har schiere
+ want van d[er uisionen] de manyere
wart ghem[aet[ir] teha]nt[is] in haer +840
daer sach [di ionfrouw]e dat di aer
leid sine[n[it] bec in haren] mont
[e]n*de* verv[ulde daer ter stont]

hz) *eind*-a *uit* e
ia) *top van* h *over*
ib) *onderste boogje* e *over*
ic) *eind van onderste boogje van tweede* e *over*
id) *rug van* c *over*
ie) *rechterboogje van* d *over*
if) *buik van* h *over*
ig) *twee beentjes van* m *over*
ih) *linkerboogje van* d *over*
ii) *rechterboogje van* d *over*
ij) *rechterboogje van* d *over*
ik) *rug van tweede* e *over*
il) *rug van* A *over*
im) *schacht van* h *en rug van* a *over*
in) *buik van* a *over*
io) *twee beentjes van* m *over*
ip) *bovenste boogje van* e *over*
iq) *aanzet van* w *over*
ir) *eerste beentje van* m *over*
is) *tweede beentje van* n *over*
it) *stipjes van eerste beentje van eind*-n *over*

[+] [h]aer her[te[iu)] ende ... oe]c hare[n]
[si]n[iv)], m[et enen also] clar[en] [+]*845*
[li]echt[e, dat die heimeleke di]ng[he[iw)]]

iu) he *met bovengeschreven* r
iv) *accent van* i *over*
iw) *accent van* i *over*

[uer]li[echt[ix)] worden sunderli]ng[he[iy)]]

[*de verzen 849-853 zijn verloren*]//
[+] also als[iz)] god uan hemelrike[ja)]
[+] sprac toet moyses [s]inen[jb)] knecht [+]*20 v°*
datten en geen minsche[jc)] slecht [+]*855*
sien en mach en*de* d[ae]r na leuen.
nv steet hier uoe[rt v]an[jd)] har gescreue*n.*
Also veel starcle[ker[je)] a]ls di aer
[+] dat[jf)] vat hars he[rten b]ewaert ua*n*t daer
[e]n*de* vte gherec[t[jg)] uan b]egeringhen [+]*860*
[e]n*de* van allen s[ubtilen[jh)] d]inghen
[al]so[ji)] uele the [rikeleke]r
[s]chiep si me[t hars herte]n eker
[+] [vt]er riuye[ren[jj)] der sele]cheit
[met[jk)]] grote[.....]d*er* arbeit [+]*865*
[na] dien so[jl)] [.....] lutgar[t[jm)]]
[...] was [.....]ech na*m*[...]
[... s]pra[c[jn)] .....]

[*de verzen 870-875 zijn verloren*]//
[+] [t]he latine heft bescreuen
[s]o dat hem dochte dat hi ware [+]*21 r°*
[o]ncuestech en*de* plomp schege*n* hare
[d]e diepe questien di s[i] ontbant
[+] [en*de*] daer si den sin af [ua]nt[jo)]
[en*de*] die behindege sub[tile] tale [+]*880*
[die] di gehoerd hadd[e hi]e*n* had nyet wale
[doef[jp)]] ghewesen yet [lanc so]nder
[he]m[jq)] en hads gehad [groet w]onder[jr)]

ix) *vlag van* r *over*
iy) *tweede beentje van* n, *linkerhelft van* g *en top van* h *over*
iz) alst *waarin* t *uitgekrabd*
ja) *twee beentjes van* m *over*
jb) *stipjes van* s *over*
jc) *eerste beentje van* n *en top van* s *over*
jd) *rechterboogje van* v *over*
je) *top van* k *over*
jf) *boog van* d *over*
jg) *top van verhoogde stok van* t, *zoals deze na* c *meermaals voorkomt, over*
jh) *aanzet van* u *over*
ji) *top van* l *over*
jj) *rug van eerste* e *over*
jk) *dakstreep van* t *over*
jl) *linkerboogje van* o *over*
jm) *top van* l *over*
jn) *top van* s *en boogje van* a *over*
jo) *aanzet van* u *over*
jp) *drie stipjes van* f *over, Latijn* amens
jq) *twee beentjes van* m *over*
jr) *rechterboogje van* w *over*

[16] [Wi]e dat har dochte [dat har ha]nde[js] vloide*n* / [ende] liepen wo*n*derlek[e ouer uan ol]ien...

+ **E**t was een st[at[jt]] in hasspengo]uwe[ju]
di loen hied [daer een ionfro]uwe +*885*
een clus*e*nnerse b[eneuen[jv]]
woende uan do[ghdeleken[jw]] leue]n
die gode dien[de .....]
+ daer om was [lutgart .....]
met deser clu[senersen[jx]] .....] +*890*
.xv. daghe w[oende si bi hare]
daer geuiel h[aer tier stede]
dat si so sere n[a[jy]] haren ghebede]
+ der suetechhe[iden wart ghewaer] //
+ dat si de clussenerse toet haer +*895*
riep, al sonder beiden tehant +*21 v°*
en*de* toend ha[r[jz]] de vinger ua*n* hare h[ant]
en*de* loecse ua[n] een en*de* seid toet har[e]
+ nu siet mij[n s]uster[ka] hoe wel ic ua[re]
hoe dat m[et m]i[kb] werct mijn he[re] +*900*
O sust*er* mij[n si]et wie sere
mijn vin[ger u]loyen ua*n* olyen [nv]
waer af[dat com]t dat segghic v
+ Dat[kc] co[mt dar af da]t[kd] ic van binnen[ke]
van g[racien ende] gesteleke*r* minn[en] +*905*
ben [ouervloed]echleke
ver[vult die ic] sekerleke
bin[nen[kf]] nien ca]n besluten
+ si [moet uloyen] alsus buten.
D[.....] was[kg] har so wale +*910*
d[..... des]er tale
[.....]e manyere*n*
[..... gaen] en*de* kyeren
+ [.....] oppenbare[kh]
[..... i]c dro*n*ke*n* ware +*915*
[.....] hier[ki] en*de* daer //

js) *boven de* e *een uitgekrabd afkortingsteken*
jt) *boogje van* a *over*
ju) *tweede beentje van* u *over*
jv) *schacht van* b *over; is* der kerken *overgeslagen?* (*Latijn* iuxta ecclesiam)
jw) *twee stipjes van* g *over*
jx) *eerste beentje van* u *over*
jy) *eerste beentje van* n *over*
jz) *vlag van* r *over*
ka) *top van eerste* s *over*
kb) *derde beentje van* m *over*
kc) t *verbeterd uit* r
kd) *stipje van* a *over*
ke) *eerste beentje van eind*-n *over*
kf) *eerste beentje van eerste* n *over*
kg) *rechterboogje van* w *over*
kh) *rechterboogje van* o *over*
ki) *buik van* h *over*

[+] [..... wes]en[kj] ghevůert uor waer
[..... r[kk]] iolyuechheid ... +22 r°
[+] [..... e]est dat si gheleid
[..... r[kl]] van den wine +920
[.....] the sine
[.....]n den bruedgoem
[..... neme]n ware en*de* goem
[+] [..... v]an allen quade
[.....]r h[ar] so sine ghena[d]e[km] +925
[.....] bru[edg]oe*m*[kn] hier so socht[ko]
[.....] vuer[de t]he sienre b[r]uloch[t[kp]]
[dar si] euwele[ke sa]l sijn ver[b]lijd
[+] [sonder[kq]] inde en*de* [so]nder[kr] tij[t]
+930

[15] [17] [Wie da]t si twee g[etu]eghde*n* d[at] op har hoe[d een] / [gu]ldene crone w[ar]t[ks] ges[et d]oe*n* mense wij[dde]

[E]nde om dat d[i] mag[he]t[kt] rene
begerde te d[ie]ne[ne][ku] gode allene
[s]o[kv] hadse geerne [alteh]ant[kw]
[g]hewijd geweest [ua]ns[kx] bisscops ha*n*t
[+] [e]n*de*[ky] et geuiel daer [na t]heruaert
datte besscop uan [lud]eke huart +935
vele nonnen verg[ed]erde die hi //
[+] soud consecreren, so [.....]
daer wart gebracht [lutgart] +22 v°
[+] onder de maeghde so [.....]
En*de* doen van ludeke [di besscop] +940
[a]ldien meghden sou[de[kz]] setten op]
[h]aer hoed ghewra[chte[la]] crone]
[t]enen tekene dat [hen di hemelsche crone]

kj) *top van* s *over*
kk) *vlageinde van* r *of tongeinde van* e
kl) *vlageinde van* r
km) *top van* d *over*
kn) *eerste beentje van* u *en stipjes van* g *over*
ko) *linkerboogje van* o *en rechterhelft van* c *over*
kp) *schacht van* b *en vlag van* r *over*
kq) *vlag van* r *over*
kr) *tweede beentje van* n *over*
ks) *linkerhelft van* w *over*
kt) *derde beentje van* m *over*
ku) *voet van* i, *tweede beentje van* n *en tongeinde van eind*-e *over*
kv) *top van* s *over*
kw) *rug van tweede* a *over*
kx) *tweede beentje van* n *over*
ky) *stipjes van* e *over*
kz) *eerste beentje van* u *over*
la) a *verbeterd uit* st

[da]r na soud wer[den gegeuen]
[op] datsi uolstonde*n* [i]n d[it[lb)] leuen] *945
[d]aer geuielt dat [q]uam[lc)] [lutgart]
[d]aer onder dan[der][ld)] inde [ordene teruaert]

lb) *linkerboogje van* d *over*
lc) *twee beentjes van* m *over*
ld) *vlageinde van* r *over*

[d]aer[le)] [w]art en h[eile]ge*n* sim[plen[lf)] man]
[+] die dae[r[lg)]] bi stont [g]hetonet[lh)] [uan]
gode cle[er]lec da[t d]ie besscop *[+]950*
een gro[te] guld[en]e crone op
haer hoed [set]te[li)] [d]ar hi haer m[ede]
groet ere [uo]e[r] dander dede
[+] doen ween[de di s]elue[lj)] man metd[ien]
dad alle de [liede h]adden[lk)] ghesien *[+]955*
en*de* ureghde [ene]n prister di daer
bi stont met[ten] andren, waer
om dat huwa[rt] di besscop //
[++] luthgarden der urouwen sette op
haer hoed een gulden crone allene *[+]23 r[o]*
dat hi den andren[ll)] nyen dede gemen[e] *[+]960*
Doen spotte met[lm)] hem de priest*er* wa*n*t [hi]
hier af nyen[ln)] [w]iste en*de* sprac, hebd[i]
[+] oghen yagh[i ha]rde scone.
Gi weent d[at si] een guldene cro[ne] *[+]965*
dat al de [liede[lo)] sie]n[lp)] oppenbaer
dat si li[nen es uo]er[lq)] waer
Doen s[u]eg[h[lr)] di heil]ege man en*de* lo[ech]
[+] want [h]i me[rcte[ls)] w]el watd droec[h]
Et b[et]eken[de[lt)] dat si] the lone[lu)] *[+]970*
heb[be]n soud[e he]melsche[lv)] crone
die [o]ns[lw)] here [den mi]nsche[lx)] geeft
di [d]aer na op [ertri]ke l[e]eft.
[+] m[en[ly)]] hadde twe [ghetu]ghen[lz)] daer
[van[ma)]] desen dinghe[n uoer] waer. *[+]975*
[na] dit wonder so [uolghden] noch na
[me]re wonder dae[r ic t]oe va

le) *rechterboogje van* d *over*
lf) *stip onderaan van* p *over*
lg) *rug van* e *en vlageinde van* r *over*
lh) *stippen van* g *en stok van eind*-t *over*
li) *dakstreepeind van eerste* t *over*
lj) *top van* s *over*
lk) *buik van* h *over*
ll) *vlag van* r *over*
lm) *eerste beentje van* m *en tong van* e *over*
ln) *eerste beentje van* n *over*
lo) *top van* l *over*
lp) *tweede beentje van* n *over*
lq) e *verbeterd uit* r?
lr) *aanzet van* u *over*
ls) *rug van* e *over*
lt) *linkerboogje van* d *over*
lu) *eerste beentje van* n *over*
lv) *2 beentjes van* m *en tong van eind*-e *over*
lw) *tweede beentje van* n *over*
lx) *accent van* i *over*
ly) *twee beentjes van* m *over*
lz) *stipjes van eerste* g *en van tweede* e *over*
ma) *aanzet van* v *over*

Maurits Gysseling en W. Pijnenburg, ***Corpus van Middelnederlandse teksten. Reeks II. Literaire handschriften. II-6. Sinte Lutgart, Sinte Kerstine, Nederrijns moraalboek***

[18] [W]ie dat si de*n* la*m*me god[s uolc]omeleke uolghde na

Uolcomeleker u[olg]hde[mb)] si
[+] in allen dinghe*n* d[e[mc)]] maget vri //
[+] den lamme na hier na[md)], en*de* hinc [+]*980*
hem[me)] ane waer so dat hi ginc... [+]*23 v°*
Eest dat wi den wech ons heren
[o]můedech predeken en*de* leren
[+] [s]o siet also můede[ch w]esen[mf)]
[l]uthgarden[mg)] als wi [hor]en[mh)] lesen... [+]*985*
[Si]e wi den wech d[es er]moeds[mi)] aen
[so] mogh wise als[o erm u]erstaen
[dat[mj)]] si nyen peyns[de om dat br]oet dat si
[+] [da]ghelijcs at de m[aghet[mk)]] ur[i[ml)]]
[n]ochtan dat si d[aghelijc]s m[et[mm)]] haren [+]*990*
[h]anden[mn)] arbeidde [sonder] spar[e]n[mo)]...
[E]est da[t[mp)]] ic oec d[en wech] aensy[e]
[d]er ontfarme[chheit] soen sag[i]c nye
[+] ontfarmherte[chheit[mq)]] danne[mr)] dar[ms)] was
daer ic no[i]t[mt)] af[mu)] [hoerde] ocht las... [+]*995*
Eest dat ic oe[c den w]ech ons her[en]
in tribula[cien ende d]ogene wil ler[en]
so vind ic o[ec dat] luthgart pien[de]
[+] en*de* datsi har[en lic]hame traihiend[e]
jn uastene in[mv)] [bid]dene en*de* oec mede [+]*1000*
jn penitenci[en] die si dede
die so groet e[n*de*] oec so swaer //
[+] was, dat mense the rechte daer
[+] [om] sal prisen sere en*de* louen [+]*24 r°*
[lutgart u]erhoghde en*de* ginc bouen [+]*1005*
[.... alle m]anne en*de* wiue

mb) *linkerboogje van* o *over*
mc) *linkerboogje van* d *over*
md) *eerste beentje van* n *over*
me) *buik van* h *over*
mf) *rechterboogje van* w *over*
mg) *tweede beentje van* u *over*
mh) *bovenste boogje van* e *over*
mi) *derde beentje van* m *over*
mj) *voet van* t *over*
mk) *eerste beentje van* m *over*
ml) *accent van* i *over*
mm) *stuk van rug van* e *over*
mn) *eerste beentje van tweede* n *over*
mo) *tweede beentje van* n *over*
mp) *dakstreepeind van* t *over*
mq) *twee beentjes van* m *over*
mr) *rechterboogje van* d *over*
ms) *stok van* r *of van* t
mt) *linkerboogje van* o *over*
mu) *schacht van* f *over*
mv) *eerste beentje van* n *over*

[..... a]n[mw)] haren liue
[.....] haren[mx)]

mw) *top van* a *over*
mx) *bovenstuk van* h *over*

[*de verzen 1010-1012 zijn verloren*]
[....]v[.....]
[da]t[my)] d[.....]
[+] [...] was [.....]
[e]n*de* so sin[[mz)]....] [+]*1015*
[d]at men [.....]
[d]at men [.....]
[i]n allen d[.....]
[+] [s]o uolghd[e .....]
sinte pete[r .....] [+]*1020*
magdalene [.....]
maer ets een [.....]
dat si hem ni[en .....]
[+] maer met lut[hgarden[na)]....]
den la*m*me na [.....] // [+]*1025*
[+] van herten en*de* van lichame ware*n*
met dier geselscap eest goet v[aren] [+]*24 v°*

[19] Wie dat men sach dat har cris[tus in eens] / lams
[20] gedeente lieflec toe ge[loech[nb)]]

Ende want si dl[am[nc)].....]
[+] dat si he[m .....]
[e]n*de* v[.....] [+]*1030*

[*de verzen 1032-1033 zijn verloren*]
[.....] en*de* [...]
[+] [.....]e
[.....] dare[nd)] [+]*1035*
[..... katr]ine*n* dan[ne)] [...]
[..... op]te*n*[nf)] urid[aghe]
[..... uro]uwe*n*[ng)] ere
[+] [..... e]n*de* sere.
[.....]n[nh)] allene [+]*1040*
[..... m]aget rene
[..... u]ers sanc
[..... s]uete geclanc
[+] [..... her]e va*n* hemelrike
[..... la]ms gelike [+]*1045*
[..... s]o dat dad lam //

my) *rug van* a *over*
mz) *eerste beentje van* m *of* n *over*
na) *schacht van* h *over*
nb) *top van* l *over*
nc) *top van* l *over*
nd) *rechterboogje van* d *over*
ne) d *verbeterd uit* t, *eerste beentje van* n *over*
nf) *boogje van* p *over*
ng) *tweede beentje van* u *over*
nh) *tweede beentje van* n *over*

+ vriendelec sijn uoete nam
en*de* sette sijn ene*n* uoet uoer waer +*25 r*^{o}
+ op har rechte scouder daer
en*de* sijn andren uoet sette hi +*1050*
op haer slinke scoudre daer bi
en*de* dat hi leide sijn heileghe*n* mont
in haren mont ter seluer stont.
+ Daer vt so trac de maghet urye
al sugende so sueten melodye +*1055*
di vter borst so suete quam
dat men dgelijcs noit en vernam.
En*de* want de nonnen wel hoerde*n* dat
+ har stimme in den uerse ueel bat
ludde dan si te ludene plach +*1060*
so merct men wale en*de* sach
dat groet miracle god daer dede
Daer de herten worden mede
+ mettyen sanghe beruert so sere...
+ daer met deed har god groet ere. +*1065*
+π

[20] Wie dat si priorinna was ghemaect ind /cloester wan sinte katerine*n* bi sintruden

En*de* want dat liecht niet scule *n* en mochte
onder dfat dart nyet en dochte //
+ waest opten kandelere gesed
+ daer si[ni)] schijn nien wordde beled +*25 v*^{o}
maer daer sijn luter scijn en*de* claer +*1070*
alden lieden word oppenbaer.
Jn sinte katerine*n* cloest*er* dar inne
wart si gemaect doen priorinne
+ met gemeinen ouer een dragen
wa*n*t si abdissen te hebbene nye*n* plage*n* +*1075*
en*de* wa*n*t har dochte dat me*n* dar mede
grote pilecheit haer dede
so wart si dies te rade dat
+ si soude v*er*wandele*n* wille[nj)] en*de* stat
+*1080*

ni) *lees* sijn
nj) *lees* wile

[21] Wie dad cristus sijn hant daer tussche leide / doense dabd woud cusschen. En*de* wie sere / dat de io*n*frouwe*n* va*n* ordene*n* scuwe*n* soude*n* d*er* ma*n*ne cusse*n*.

JN midde*n* dien tijt so quam geuaren
dabt va*n* sintrude*n* met grot*er* scare*n*
van der concilien generael
daer paus was en*de* besscop en*de* cardinael[nk)]
[+] te sinte ians te lateraen
en*de* also uollec en*de* also saen [+1085]
als de nonnen van sinte katrine*n*
vernamen dat hi qua*m* met sinen //
[+] gesinde, ontfinghen sine algader
[+] als haren gesteleken vader [+26 r^{o}]
met processien en*de* met eren [+1090]
en*de* met loue en*de* glorien ons heren.
Doen ginc hi inde kerke en*de* sprac
sijn ghebed, en*de* daer na trac
[+] hi inde capittele en*de* riep tesamen
dcouent te male di alle dar quame*n* [+1095]
En*de* also als doen was de sede
onder eenvuldeghe liede so dede
de abd har gesteleke uader
[+] en*de* custe de nonnen allegader
Daern deed hi niet behuedlec inne [+1100]
maer doen hi woude de priorinne
lutgarden cussen en*de* toet har quam
en*de* sine wederstont, so nam
[+] hi, har hande en*de* hiltse bede
Als[nl)] hi den andren nonnen dede [+1105]
daer deed hi har gewoud, maer si
leed alsi mochte, en*de* daer bi
so leide god dies hem onderwant
[+] te middewege daer tussche*n* so sij*n* ha*n*t
dat si van dien cussene nyet // [+1110]
[+] en geuuelde daer si yet
en twint beruert mocht wese*n* aue [+26 v^{o}]
dat was sekerlec gods gaue....
[++] Daer om so scaem hem di onreine
sede, di nv es so ghemeyne [+1115]
datte ma*n*ne[nm)] cussen de wiuen [+π]
en*de* weene*n* dat sond*er* su*n*de mach bliue*n*

nk) i *verbeterd uit* e (cardenael)
nl) A *verbeterd uit* a
nm) man*n met bovengeschreven* e

en*de* wille*n*t bedecke*n* als ocht sijt dade*n*
+ van vrie*n*deleheide*n* ende va*n* genaden
en*de* segghe*n* dad geen sunde en es +*1120*
et es groet sunde sijt seker des
est oppenbaer eest heymeleke*n*
ets sunde metten monde geneke*n*.
+ Gi io*n*frouwe*n* ic wil wel dat gi wet
Een man mach cusse*n* en io*n*frou met +*1125*
sodeneger meini*n*ge*n* si doe*n* daer bede
sond*er* twiuel hoeft sunde mede.
maer si willen har dolinghe
+ bescudde*n* met sinte pauels leri*n*ge
want di apostel sinte paulus +*1130*
hi scrijft toten corinthen alsus
Gruet v sprect hi onderlinghe
met heilegen cussene, dit sij*n* de di*n*ge //
++ daer met dat sijs wenen ontgaen.
Dat woerd salmen alsus verstaen. +*27 r*^{o}
De manne selen cussen de man +*1135*
de wiue de wijf, als wi uan
sinte augustine hebbe*n* gheleert
+ die dit woert alsus exponeert
anders gaue de apostel ons heren +*1140*
ocsuen[nn] toncuescheide*n* woud hi dat lere*n*
die ons elre oec geeft raet
dat wi ons nyet van der daet
+ en selen pinen te hueden*n*e allene
maer oec seel wi ons hueden rene +*1145*
uan aller quader gedeente*n* moten
daer hen de liede aen moge*n* stoten.
+ Dunc*t* v dat yet[no] hebbende wel
+ quade gedeente en*de* quaet bispel +π
daer met tastene der lichamen +*1150*
werdden besmet de herte*n* te same*n*
En*de* vergaue god vergaue
dat daer nyet anders[np] en quame aue
+ so dat de lichame*n* bleue*n* rene
en*de* di herten besmetd allene +*1155*
maer daer dies tastens vele werd //
+ geuallet dicke datmen voert terd.
+ Sinte augustijn di grote lerere +*27 v*^{o}
+ hi uerbiedet alte sere +π
+*1160*

nn) ocsuen *op rasuur*
no) y *verbeterd uit* v
np) ander *met bovengeschreven* s

jn d*er* canoenke[nq)] regule dat nyman
den andren langhe en sal sien an
noch urouwe*n* de ma*n*ne noch ma*n* de urouwe*n*
en*de* datme*n* om sodenech stare*n* en*de* scouwe*n*
+ daer men di ogen in een leet gaen
en*de* lange leed met genuchten staen +*1165*
dat men dies plegen. werpe*n*[nr)] sal slecht
vter moenke geselscap dats recht
want al es met lichamen een man
+ verre van enen wiue, nochtan
wilt hise aenstare*n* met quad*er* begerte*n* +*1170*
hi wert dar af besmetd uan herte*n*
en*de* es v oge oncusch, wet[ns)] wale
so es v lichame oncusch temale..
++ na dien dat men met siene so saen
quade coringhen mach ontfaen +*1175*
wat mach den genen dan ghescien +π
di dandre nyet allene en aensien
maer vergedren oec mette*n* mo*n*de
+ en*de* geuen den andre*n* stat en*de* stonde //
+ te helsene te cussene te tastene va*n* ned*er* +*1180*
toet boue*n*, ouer al hier en*de* weder +*28 r°*
en*de* werden so ontsteke*n* va*n* binnen
dat si gode noch siele en kinnen
+ en*de* begaen met tastene dan
datd nyman nyet wel ontsculdege*n* en ca*n* +*1185*
en si veel arger dan de daet
nochtan eest een en*de* dander quaet.
+ Jn een boec dat su*n*derlinghe
+ dboec heed ua*n* d*er* nature*n* der dinghe +π
jn dat boec so seght plinius +*1190*
dat een vesch es heed clausius
die de hingenen uan achter ontwe
bijtd di gespijst sijn in de ze.
+ met desen uesche so sijn ons de gene
betekent, di su*n*derlinge en*de* gemene +*1195*
de werke scuwen der oncuscheit
als ocht sise hadden leyt
en*de* weren quaet daer to te bri*n*gene
+ want si scuwense als een hinghene
maer de genuechte begere*n*se als spise +*1200*
en*de* staen daer na in menegera*n*de wise.

nq) a *verbeterd uit* e
nr) erp *op rasuur*
ns) t *verbeterd uit* r

Dese scinen versmeden oncuscheit //
+ en*de* scinen minnende reynechheit
+ maer si uallen te menegher stonde*n* +*28 v*^{o}
met cussene met tastene in mere so*n*de*n*. +*1205*
va*n* sustenege*n* liede*n* heft paulus[nt] gescreue*n*
datse ons here heft ghegeuen
in enen verkerden sin temale
+ dat si doen datte, dat nie*n* vuegt wale
+ Daer om soud ict wel toe bringhen +*1210*
met rede*n*ne maer et soud v*er*linghe*n* +π
dat si gelijc sijn beeste*n* en*de* diere
en*de*[nu] onreynre dan poityere
+ en*de* dat si in den heileghengeest
blasfemeren, dats aldermeest. +*1215*
Dees doen d*er* reynechheit groet sca*n*de
en*de* sijn seker haer viande
maer si gebere*n* als ocht si waren
+ haer vriende, si en sijn nyet twaren[nv]
+ O edele bruet ons heren o maght +*1220*
gi wie dad sijt dier reinecheit behagt +π
en*de* di maghdo*m*lec suverheit mint
siet ane lutgarden dit reyne kint
+ en*de* laet v eyse*n* va*n* sustenege*n* stucke*n*
en*de* hued v van der manne tucken. // +*1225*
+ Wild v yman cleyne ocht groet
cussen, ocht steken in uwen schoet +*29 r*^{o}
sijn hande, ocht oec taste*n* v borste
+ ocht di v elder genaken dorste
sputenne voert cussen in sijn anscijn +*1230*
dat radic[nw] v o dochter mijn.
eest dat v yman tasten wilt
daer schegen si v vuest en scilt
+ credse[nx] en*de* slaetse van v ghereet
en scames v nyet maer sijts gemeet +*1235*
Daer jnne soen seldi nyma*n*ne scone[ny]
noch gesteleke noch wereleke persone*n*
want also als manne en*de* wijf
+ hebbe*n* orlof dat si haer lijf
jn der noet mogen verweren +*1240*
als men hen aen har lijf wilt dere*n*
also moeghdi wel wederstaen

nt) *eerste* u *gewijzigd in* v *of omgekeerd*
nu) e *op rasuur*
nv) si en sijn nyet twaren *op rasuur*
nw) c *verbeterd uit* t
nx) d *verbeterd uit* t
ny) *lees* sconen

di v onhoueschlec tasten aen
+ en*de* moeghse in haer anschijn slaen
doedijt dats harde wel ghedaen +*1245*
daer met so maecti dingele vro
dat ghi vwe*n* maghdo*m* bescermt also.
En went[nz] nyet dat di ma*n*ne sij*n* knecht //
++ ons here gods maer sduvels slecht.
En went nyet dat si sijn gesteleke +*29 v*^{o}
maer vlescheleke en*de* besteleke. +*1250*
En went nyet dat si sijn na volgere*n*
der cuscheit ocht dat si dier begere*n*
+ maer si sijn onreyne vule leckarde
en*de* poityire ende gholiarde... +*1255*

[15] [22] Wie dat de weerde luthgard van sinte / benedictus ordene voer jnde grauwe ordene

JN sinte katrinen cloester daer
was lutgart no*n*ne wel .xij. iaer
tier tijt was daer een heilech man
+ di van lyre[oa] hied meester ian
vten[ob] besdom van ludeke was hi +*1260*
heylech en*de* salech so docht hi mi..
hi kinde haer heilech leue*n*, en*de* bat
haer sere dat si liete de[oc] stat
+ en*de* dprioreit dat si besat
als prelaet, en*de* maende har dies dat +*1265*
si, in een cloest*er* ua*n* no*n*ne*n* soud uare*n*
di va*n* d*er* ordene*n* va*n* sistyaes[od] ware*n*
en*de* wa*n*t si nye*n* conste walsche sprake
+ soen scheen sijs nyet wel tegemake //
+ en*de* voer int walschela*n*t wone*n* node +*1270*
maer si hadde eer te herkenrode +*30 r*^{o}
jnt cloester dar diedsche no*n*ne*n* ware*n*
van der seluer ordenen gheuaren...
++ Doe*n* sprac har god toe ernsteleke
en*de* seide, ic wil dat indeleke +*1275*
dat ghi vaert te hawirs[oe] wert +π
stoiteleke ende onververt
en doedijs nyet so wet dat wale
+ dat ic v sal begheuen themale...
+*1280*

nz) n went *op rasuur*
oa) e *ten onrechte door uitkrabbing gewijzigd uit* o (*lees* lyro)
ob) vten *op rasuur*
oc) e *op rasuur*
od) e *op rasuur?*
oe) te hawirs *op rasuur*

+ Doen dit d*er* heileger kerstine wart co*n*t
datd met lutgarden alsus stont +π
dier leuen dat ic oec heb bescreue*n*
Om dat si haer hier op raet woud geue*n*
+ quam si toet hare en*de* seid dees waert..
Waer om soen důed di nyet teruaert +*1285*
en*de* vervult die dinghe di v
van gode sijn gheheten nv
Doen andwerdde lutgart wed*er* saen
+ en*de* seide dat si nyen conste verstaen
van den lande daer de sprake +*1290*
dat were sprac si dar toe groet sake
Doen antwerdde kerstine har t*er*vaert //
+ alst haer god gaf, en*de* seid, lutgart
+ jc waer mi lieuer in di helle +*30 v*^{o}
en*de* god daer ware mijn gheselle +*1295*
dan in hemelrike the sine
sonder gode[of)], daer andw*er*dde k*er*stine
sond*er* twivel alte wale
+ si andwerdde een werdeghe tale
[og)] jn hemelrijc[oh)] mette*n* ingele*n* te sine +*1300*
sonder gode dat weer pine
maer in de helle met gode te sine
dat waer groet welde en*de* en gee*n* pine.
+ Haer tale was dan gewarech en*de* wijs
waer xp*isto*c es darst paradys. +*1305*
Cristus die nyet lyeghen en mach
sprac toten scekere doe*n* hine sach
hangen aenden cruse daer bi
+ heme, doen sprac hi gi selt met mi
jnt paradys noch heden sijn. +*1310*
+ Ets clerleker dan tsonneschijn
oppenbaer, dat op dien dach +π
wat men daer toe segghe*n* mach
+ cristus ziele jn geenre wijs
voer int hemelsche paradys +*1315*
noch oec jnt erdersche paradys //
+ maer in de helle, daer hi op prijs
vechten voer schegen de viande +*31 r*^{o}
+ dien hi deed beid scade en*de*[oi)] scande
jn dien dat hi de zielen v*er*loeste +*1320*
di daer waren the hare*n* ontroeste.....

of) *rood overtrokken komma*
og) *in de marge* No*t*a merct, *hand A, rood*
oh) ijc *op rasuur*
oi) e *verbeterd uit* r

+ En*de* met heme als hi voersede
and cruse, voer schekers ziele oec mede. +π
++ Hier met pruefde hi jn deser wijs
waer cristus es daerst paradys. +*1325*
wi seer onsuver dat weer een stat +π
gods presencie maecse, dat
si lostlec en*de* lieflec es bouen al
+ want jnte[oj] scouwene gode est al...
+ Nu merket alle na mi en*de* siet +*1330*
jc setdso datte helle nyet +π
den paradyse simpelleke
en can gheliken, nochta*n* warleke
+ so was har andwerdde geue en goet
en*de* es en*de* altoes bliuen moet +*1335*
want ic soud dat kyesen eer
en*de* et es the kyesene veel meer
jn wat stade datd ware, the sine
+ met den god die sonder pine
alle dinc gheschapen heft // +*1340*
+ dat inder naturen es en*de* left
en*de* di van nymanne come*n* en es +*31 v°*
dan dat ic were sijt seker des
+ met enegen vergenkeleke*n* goede dat
gescapen es op eneghe stat +*1345*
di so ghenuechlec weer va*n* prise
ya in den erderschen paradyse
ocht metten jnghelen jn hemelrike
+ wa*n*t dat en es en ghen ghelike...
+ Als luthgart hoerde kerstine*n* waert +*1350*
wart si ghesteerct en*de* gaf har t*er*vart +π
talle*n* dinghe*n* the sine ghereet...
+ En was har nyet swaer te radene godwed
+ enech dinc daer haer in dochte +π
dat si volcomeleker leuen mochte +*1355*
dat deed se gherne en*de* daer toe
so was si goet te bringhene doe.
Doen wart si willech end beidde nyet
+ maer voer daer haer har mest*er* riet
then grauwen[ok] cloest*er* werd dat steed +*1360*
jnts hertoghe*n* lant va*n* brabat[ol] en*de* heed
hawieres[om] dies waren themale

oj) jnt *met bovengeschreven* e
ok) a *verbeterd uit* e
ol) *lees* brabant
om) hawieres *op rasuur*

bedroeft de nonne[on)] dat weet ic wale //
[++] van sinte katrinen cloestre om dat
si verloren den dieren scat... +32 r°
Doen doeghde lutgart met hen sere +1365
en*de* settese te vreden in onsen here
en*de* alsi gode hadde ghebeden
[+] dat hi de nonnen setdte the vreden
so oppenbaerd har di edele die vrie +1370
die suete troestersse sinte marie
met enen blidenghelate[oo)] om dat
si soude doen dat si haer bat
[+] en*de* dat si soud varen opte stat
di haer ghe egent was sunderlinghe +1375
dit was de waerheit va*n* den dinghe.
En*de* voer dconvent daer si voer bat
so gheloefd haer maria dat
[+] sijt om har bede soud promoueren[op)]
jn geesteleker en*de* wereleker eren +1380
jn gesteleke*n* goede en*de* oec daer mede
jn wereleken al si oec dede
dat wi noch te mielen sien
[+] toet op desen dach ghescien
want al es dat ongheuael +1385
jn dordenen bina ouer al //
[+] dat si af nemen en*de* slappen almeest
nochtan so houd de heileghe geest +32 v°
[+] den cloester altoes ua*n* sinte katrine*n*[oq)]
jn sier eren en*de* in sinen +1390
goeden name, vele meer
dan hi te uoren noit deed eer
so dad daer schege*n* datd eld*er* geet
[+] jnt cloester the miele*n* wel noch steet
dies si de gůde luthgart ghe eert +1395
die dat aen[or)] gode procureert
datd cloester heft en*de* hebben sal
pais en*de* vrede ere, en*de* gheual.
[++] Gi io*n*frouwe*n*[os)] va*n* miele*n* datsnv mij*n* raet
dat gi altoes daer na staet +1400
dat ghi luthgarden houd te vrie*n*de +π
want sijs dicwile hier verdiende.
[+] Hier nemet dierste boec nv jnde
+π

on) *lees* nonnen
oo) *lees* bliden ghelate
op) u *verbeterd uit* e
oq) katrne*n met bovengeschreven* i
or) e *verbeterd uit* l
os) *tweede* o *op rasuur?*

+ van den dinghen[ot] di luthgart jnde
ordene benedicti beginc +1405
jn dander boec wilic de dinc
die si voert wrachte doen v*er*staen
Hier geed dander boec nv aen... //

+ [1] Hier beginnet dander boec jnd leuen sinte / luthgards. Wie dat har ons vrouwe oppe*n*/baerde / doen se vreesde dat me*n*se abddisse soud / kiese*n*. En*de* dat se [10] met miracule*n* nye*n* co*n*st gelere*n* walsch +33 r°

DOen oueral lutgarden fame
toe nam en*de* haer gůede name
begonst men te stichtene altehan*t*
nvwe cloestre int walsche la*n*t
+ En*de* daer toe dedens alhar macht
dat sijt so verre hadden bracht +5
beid heymelec en*de* oppenbare
dat si abdisse wordden ware
had si walsch gheconnen yet
+ maer dies en const si en pijl nyet...
Als dat de werde lutgart vernam[ou] +10
wart si verduldechleke gram
en*de* vreesde dat mense sus woud ere*n*
en*de* keerd har met h*er*te*n*[ov] t*er* moed*er* o*n*s here*n*
+ en*de* bat har met trane*n* dat sise nye*n* liete
comen jn dien groten verdryete +15
en*de*[ow] dat si dat nyen liet ghescien
Doen oppenbarde har maria mettyen
en*de* sprac toet hare dees liefleke waert //
++ ghien selt niet sijn sprac si v*er*uaert
dat men v in enech cloester int land +33 v°
jn enech ambacht setten sal, wand +20
jc sal mijn targhe dar schege*n* sette*n*
dat v nyman sal moghen letten
+ en*de* sal v bescerme*n* en*de* houde*n* in vrede
Nu merct wie wel maria dede[ox] +25
dat si har gheloefde en*de* hoe
dat si de dinghe belette doe
dar si af was so sere in vare.
+ Coym hadse .xxiiij. iare
nochtan dat si so sere hied +30

ot) van den din *op rasuur*
ou) venam *met bovengeschreven* r
ov) te*n op rasuur*
ow) e *op rasuur*
ox) a dede *op rasuur*

verliecht van geeste, soe*n* co*n*stsi niet
dar na binnen .xl. iaren
onder de nonnen di walsch waren
+ geleren coyme walsch so groet
dat si jn walsche ge eyscht had broet +35
dies heb de maght maria danc
dat si binnen also lanc
dat si had .xxiiij. iaer
+ doen si van sinte katrinen daer
Te hawires[oy)] wonen quam +40
en*de* de grauwe ordene nam //
+ nochtan en const si jn der noet
jn walsche nyet ge eysche*n* broet +34 r^{o}
+ sulcstont als haer de hong*er* aengi*n*c
dat was een wond*er*like dinc +45
dat si binnen .xl. iaer
walsch nyen const gheleren daer
maer god noch si en woudens nyet
+ had sijt begeert et weer ghsciet[oz)]
+**D**oen tfolc dit oppenbarlec kinde +50
so liet men rusten gods werde hinde +π
jn der contemplacien ons heren
en*de* lietse daer toe har sinne kere*n*
+ en*de* en dors se nyman wecken
noch teneghe*n* prelaetscap trecken +55
voer dat si selue woude, nyet eer
en*de* sien wouds selue oec no*m*me*r*meer

[2] Wie dat de maght maria har beclaghde van / der [30] quaetheit dies folcs va*n* albigencien. En*de* / wi dat me*n* har daer om hied vaste*n* .vij. iaer te brode en*de* te bire

DOen men jn albigencien lant
+ vele ongeloueger liede vant
so oppenbarde har lutgarde*n*[pa)] de vrie +60
di edel moeder en*de* maeght marie //
+ met enen leleken swarte*n*[pb)] anscine
als ocht si droeue were in scine... +34 v^{o}
+ **D**oen lutgart sach in visione
dad dat lieflec vriendelec scone +65
anscijn, so lelec was ghedaen
riep si met helre stimmen saen
en*de* met groten ghebrische op hare

oy) Te hawires *op rasuur*
oz) *lees* ghesciet
pa) ar *op rasuur*
pb) r *verbeterd uit* e

+ en*de* vreghde marien wat har ware...
Wats v sprac si ghenadege urouwe +*70*
dat ic v lieflec anschijn scouwe
so swert en*de* bleec bericht mi des
dat so vol van gracien es...
+ Doen andw*er*d ons vrouwe en sprachartoe[pc)]
siet sprac si, mijn dochter hoe +*75*
mijn sone anderwerf werd bespuet
wie hem sijn pine werd vernvet
van ketteren en*de* van quade*n* cristine*n*
+ dien anderw*er*f nv crusen en*de* pinen
Dar om nemt aen een ia*m*merleke +*80*
leuen, en*de* vast gedaetscheleke
tynden een dese seuen iaer
dat mijns soens abolghe daer
+ met ruste en*de* bliue, di comen soude //
+ der werelt, en weer dat hijt woude +*85*
om uwen wille laten varen... +*35 r^{o}*
Daerna[pd)] binnen seuen iaren
soen atsi nyet dan broet en*de* bier.
+ nv siet een grote miracle hier.
met ghehorsamheiden was si +*90*
daer toe ghedwonghen de maget vri
dat si nam in haren mont
yet pulments the menegher stont
+ en*de* pruefde ocht sijt const ghe eten
maer dies dar ic mi wel vermeten +*95*
dats noyt en conste haer kele gelide*n*
eenr bonen groet jn eenghen tiden.
En*de* nochtan dat si selue dede
+ groet abstinencie en*de* vaste mede
sond*er* op houden eenperleke +*100*
nochtan verblides haer sunderleke
alst co*n*uent jn spisen had bat
so dat si seide ouer waer dat
+ si voer een maent the bat daer af
als men den convente gaf +*105*
pytancie sonderlingh clochteleke
seid[pe)] si en*de* lyes sekerleke //
+ dat ghemeynlec nyet en ware
+ gegeuen den lieden dat su*nder*ling hare +*35 v^{o}*
was verleent om selecheit +*110*

pc) *lees* sprac har toe
pd) na *op rasuur*
pe) eid *op rasuur*

en*de* orber alderkerstenheit[pf].....
[+] Dit es schegen de gene met gode
di arbeit vensen in den labore... [+]π
[+] So si meer vfende dfasten so si
starker was de maghet vri... [+]*115*

[3] Wie datse meestere iacobe va*n* vitriaken / verloeste va*n* eenre vt*er*mate*n* groter coringe*n*.[pg]

DOen meester iacob van vitriake
als ghetueght sijns selues sprake
de gracie van predekenne ghewan
[+] over mits de bede van
sinte lutgarde den heileghe*n* wiue [+]*120*
di gode behaghde in haren live
gevielt dat dese meester iacob
minde een geestlec wijf di ob
[+] haer bedde tien tiden lach en*de* qual[ph]
niet met dorperleker mi*n*ne*n* mar al [+]*125*
the minscheleke mind hise dat scee*n*
so dat hi hem beco*m*merde aln een
met hare, om haer te done vrede //
[++] en*de* liet sijn predeken acht*er* dar mede...
Als lutgarden in den geeste wart co*n*t [+]*36 r*^{o}
datd metten meester also stont [+]*130*
en*de* alsi in den geeste wiste
datte quade geest met liste
[+] dies meesters herte so swaerlec ba*n*t
so ginc si bidden gode tehant [+]*135*
met groten bettren tranen dat hi
sijn herte verwandelde, en*de* alsi
sach datd haer nyen mocht bescieten
[+] so beresspese gode en*de* hieten
dat hi herd[pi] en*de* pilec ware [+]*140*
wat andwerden gaf ons here doe*n* hare..
Gi bid sprac hi voer enen man
daer ic v gehore*n* nyet voer[pj] en can
[+] want hi streeft scheghen alle dit
jn contrarie dat ghi mi bid.... [+]*145*
Dit waren sijn waert, mar hi v*er*ste dat
te vervullene dat si hem bat...
Doen si sach de werde lutgaert

pf) *lees* alder kerstenheit
pg) c *verbeterd uit* g
ph) lach en*de* q *op rasuur*
pi) d *verbeterd uit* t
pj) e *verbeterd uit* r

+ dat god haer bede nie*n* hoerde, so wart
si onverduldech en*de* riep sere +*150*
met groter stimmen op onsen here //
+ wat eest sprac si dat gi[pk)] doet
di alte genadech sijt en*de* goet +*36 v*^{o}
+ mijn vriendelec here sceed[pl)] mi va*n*[pm)] v
ocht verloest den minsche nv[pn)] +*155*
daer ic v voer bidde, nochtan
dat hijs selue nyen wilt de man.
nv hoert daer wonder groet gescie*n*.
+ want sonder beiden tehant met dien
dat si hem bat so ernsteleke +*160*
wart hi ontco*m*mert volcomeleke
en*de* benendide onsen here
en*de* dancte der goeder[po)] lutgarde*n* sere
+ doe*n* loec hi op sijn oghen en*de* sach
dat hi in sorchleken leuene lach +*165*
doen hi van herten was verblintd
want hi had tutterstlec ghemintd
dies hi nyen const gesien te vore*n*
+ Daer na nyet langhe so wart gecore*n*
dees ersam man meester iacob +*170*
toet achonen werdeleke besscop
ouer ze, dit laet ic hier mede
vare*n*, en*de* segghe wat si voert dede.

[4] Wie datse ene*n* abd va*n* fonen va*n* de*n* vegh/viere verloeste met alte starcke*n* gebede. //

++ **Et** was oec een edel man
tyen seluen tiden wel na di[pp)] van +*37 r*^{o}
dietschen lande geboren was +*175*
en*de* symon hiethi als ic las
een wel gheleert man en*de* een geract
+ die the fonyen wart abd gemact
want hi was in dordene van +*180*
cistiaes moenc di selue man.
maer als was hi jnnech en*de* van
heileger meiningen, hi[pq)] was nochta*n*
+ herd en*de* wreed en*de* sonder sparen
op de gene di onder hem waren... +*185*

pk) g *verbeterd uit* e*?*
pl) sceed *op rasuur*
pm) van *op rasuur*
pn) minsche nv *aaneengeschreven en door twee schuine streepjes weer gescheiden*
po) o *verbeterd uit* d?
pp) di *op rasuur*
pq) i *verbeterd uit* e*?*

Dees man wart met eer hastege*r* doet
begrepen also alst god gheboed...
Dese had luthgarde*n* sunderling wert
+ want si van doghden was v*er*meert
Daer om so was si van sier doet +*190*
seer bedrueft, en*de* dede oec groet
pine voer hem sunderlinghe
met vastene en*de* met andre*n* dinghe
+ en*de* bat gode dat hi ghewerde
the verledegen zijn siele, daerd erde +*195*
den lichame had beloken af //
+ dien men den worme*n* ter spise*n*[pr] gaf.
Doe*n* si hem bat sus j*n*nechlec sere +*37 v*^{o}
+ voer sijn siele, so a*n*tw*er*d ons here
en*de* sprac toet har alsustenegh tale +*200*
ghetroest v want ic sal hem wale
doen den genen daer ghi voer bid.
maer har en was genoech nyet dit
+ so dat si hem so langh aenhinc
dat si anderwerf ontfinc +*205*
andwerd van hem en*de* gůeden troest
dat hi soud werde*n* corteling v*er*loest
Doen sprac de maeght toet gode noch
+ wat troeste wildi mi gheue*n* doch
ter zielen behoef di int veghvier +*210*
leght en*de* bernt, seght mi dat hier
Doe*n* sprac de maeght toet gode noch meer
en*de* seide, here jn sal mijn seer
+ nyen laten vare*n*, noch mijn wene*n*
maer ic sal drůeue*n* en*de* wene*n* altene*n* +*215*
en*de* ic en sal mi troesten nyet
om v gelof en twinteken yet
voer dat ic sie de ziel verloestd
+ daer ic om bidde dat gi mi troestd //
+ Doen en woudse god ons here +*220*
niet la*n*ger[ps] laten bedrueft sus sere +*38 r*^{o}
maer hi vertonde hem seluen daer
en*de* bracht de ziele scone en*de* claer
+ met hem vten veghvier verloest
en*de* presenteres haer thene*n* troest +*225*
en*de* seide[pt], mijn lieue nv trost v wa*n*t did
es de ziele daer hi[pu] voer bid

pr) *eerste* s *op rasuur*
ps) ger *op rasuur*
pt) *rood overtrokken komma*
pu) ghi *waarin* g *uitgekrabd*

thehant al si dit sach, viel si
+ opd erde neder, en*de* danct hem dat hi
die ziele verloeste genedechleke[pv)] +*230*
en*de* benendyden euweleke.
om dad si hadde haer[pw)] begeert..
+ De ziele si voer te hemelrijc weert
+ met groter glorien en*de* dancte sere +π
lutgarde*n* di haer hadde haer pine +*235*
ghecůrt jnt veghvier so la*n*gh te sine.
+ Die selue symon hi oppenbarde
namaels menechwerf lutgarde +π
+ en*de* onder ander dinghe di hi
haer vercůndeghde der maghet vri +*240*
so seid hi hare dat voer waer
dat hi moest hebben .xl. iaer //
+ jnt veghvier te sine*n* onwille gestae*n*
+ en hadde lutgarden ghebet gedaen. +*38 v°*
+*245*

[5] Wie dat si woude versekert sijn va*n* haren / state. En*de* [20] wie dat een iongelinc qua*m* blicke*n*de / daer sijt alle saghen ende troestese.

Metten geeste der vresen was si
getekent met omoede de maget vri
en*de* also als grote[px)] vlaghen
jnder ze den minsche verschage*n*
+ also ontsach si haer werke algader
voer den gerechte*n* hemelsche*n* vader +*250*
als ocht si in twivele hadde*n* gestaen
en*de* ginc gode daeghlijcs aen
en*de* bat hem alte betterlike[py)]
+ dat hise versekerde op ertrike
jn deser begerten bleef si voer waer +*255*
toet dat een stimme[pz)] quam oppe*n*baer.
op enen dach die toet haer sprac
sijt seker en*de* houd v ghemac
+ want gode v leuen wel behaght
doen ward si blide de reyne maght +*260*
maer dat duerde en corte stont
En*de* doen har wede*r* dgepens bestont //
+ so wart si weder sorgende saen
+ alsi the uoren hadde ghedaen. +*39 r°*
+*265*

pv) leke *op rasuur*
pw) er *op rasuur*
px) ro *op rasuur*
py) i *door uitkrabbing uit* e
pz) stimm *met bovengeschreven* e

Doen quam een stimme wed*er* toet hare
en*de* sprac haer[qa)] toe sus oppenbare
wildi hebben yet op trouwe
marien van roauien de grote vrouwe
+ thenen sekeren ghetughe van mi
neen ic nyet sprac si want si +270
ontsiet haer sere, en*de* si soude
versten dat si mi segghen woude
Doen seid di stimme wed*er* toet hare
+ Nu weest te rasten mijn lieue kare
want ghi selt cortelinghe sijn +275
hier af versekert vrijndinne mijn.
+ Daer na leed coym tijt va*n* vier dage*n*
dat qua*m* daer vele nonne*n* toe sagen +π
+ jnt spreec hus daer si te gader saten
toet hen gaende een vtermaten[qb)] +280
ersam man, maer onkinleke
dies alle gruete[qc)] corteleke
en*de* bat dat men hem haelde saen
+ lutgarden, doen quam si ghegaen
en*de* hi gruetesse lieflec doe // +285
+ en*de* sprac haer uoer hen allen toe
die here die alle dincs macht heft +39 v^{o}
hi ontbied v dat ghi left
+ blideleke en*de* seker sijt
voerwert meer jn aire tijt +290
en*de* dat ghi voerwert meer nye*n* claght
want ghi gode wel behaeght.
En*de* als de iongelinc had dees tale
+ geseght, vervoer hi saen themale
Darna[qd)] soen was the vregene nyet +295
wie hi was en twinteken yet
ocht daer toe oec wanen hi quam
want daer af nyman en vernam.
+ Onlanghe daer na so quam een man
van heileghe*n* leuene diese van +300
desen dinghen versekerde the male
dat si haer liet ghenueghen wale

qa) h *verbeterd uit* s
qb) *tussen* r *en* m *een beentje uitgekrabd*
qc) *eerste* e *verbeterd uit* r
qd) arna *op rasuur*

[6] Wie dat si begerde te steruene. En*de* dat har / oppe*n*barde*n* gods wonde*n* en*de* riepe*n* op hare vor de*n* sundere

Hier om so begerde[qe] si sere
[+] the steruene en*de* met onsen here
the sine jn der euwechheit *[+]305*
dad dat yet merde dat was har leid //
[+] so dat god haer roepen scoende
en*de* oppenbaerde[qf] hem hare, en*de* toende *[+]40 r[o]*
[+] haer sijn[qg] wonden tien seluen tiden
van handen van voete*n* en*de* va*n* sier side*n* *[+]310*
en*de* seide, merct en*de* siet hier nv
dat mijn wonden roepen op v
en*de* dat ic the uergeues nyet
[+] mijn bloed[qh] nyen heb gesturt, en*de* siet
oec dat ic the uergeefs de doet *[+]315*
nyen heb leden en*de* meneghen noet.
Doen si dit hoerde en*de* sach de maeght
so wart si wonderlec seer versaeght
[+] en*de* vreghde met anxste en*de* met vresen
wat dat roepen mochte wesen *[+]320*
dat op haer riepen sijn heilege wo*n*de*n*
Daer was haer geandwerd te*n* selue*n* sto*n*de[qi]
en*de* was haer geseght weder van sine*n*
[+] weghen, dat si met hare pinen
en*de* met haren tranen, algader *[+]323*
soud sinken doen di abolghe sijns vader
so datte sunderen nyen vielen neder
jn der doed, maer stonden op weder
[+] jn penitencien en*de* beterde*n* har leuen //
[+] so soud hi dat euweghe leue*n* hen geue*n* *[+]330*
[+]40 v[o]

[7] Wie dat j*n*noce*n*tius de paus har oppe*n*barde doe*n* hi doed was teha*n*t

De paus jnnocencius hied
die[qj] derdde, hi starf en*de* verscied
na dien tijt dat was begaen
[+] de consilie the lateraen
en*de* also saen als hi was doet *[+]335*
quam hi toet hare jn groter noet
en*de* oppenbarde haer sienleke daer

qe) begede *met bovengeschreven* r
qf) ae *op rasuur*
qg) s *verbeterd uit* f
qh) d *verbeterd uit* t
qi) *lees* stonden
qj) die *op rasuur*

en*de* al sijn comen sach oppenbaer
+ met eenre groter vlamme*n* omvae*n*
so vreghese wie hi were alsaen. +*340*
Doen andwerdde hi en*de* sprac alsus
Jc ben de paus jnnocencius
Doen suchtese sere en*de* sprac hem toe...
+ Wad eest mijn geestelec vader en*de* hoe
steed sus met v dat ghi moetd liden +*345*
dees grote pine nv the tiden
ghi di ons gestlec vader waert
Doen andwerd hi haer wed*er* te*r*vaert.
++ Drie saken sijn sprac de paus de here
daer om ic werdde gepijnt sus sere +*350*
om die drie saken had ic waerlike // +π
+ gheweest verloren euwelike
en had ghedaen de gods gheminde +*41 r*^{o}
+ moder die mi jn mijn jnde
aen haer kint halp dat ic van +*355*
minen sunden rouwe ghewan
want ic haer een cloester maecte
so stont si mi bi de wel geraecte
+ maght maria jn mienre noet
dat ic ontginc der euweger doet +*360*
nochtan so salic liden moten
alte grote pine toten
lesten daghe dat god sal
+ ordel gheuen ouer al
de liede di noyt lijf gewonnen. +*365*
Dat mi god oec nv woud onnen
dat ic hier mocht comen toet v
om help te biddene van v[qk)] nv
+ dat verwarf mi aen haren sone
de lieflec maght di proper di scone +*370*
di moeder der ontfarmechheit.
Als de pauwes dit had gheseit
so veruoer hi daer na teruaert.
+ Doen vercundeghde de werde lutgaert //
+ den nonnen daer binnen sinen noet +*375*
die nyet cleine en was maer groet +*41 v*^{o}
en*de* bat dat si hem stunden in staden
en*de* getruwelec uoer hem baden.
+ Si selue doghde oec met hem sere
en*de* bat uoer hem onsen here +*380*

qk) van v *op rasuur*

met herten alte ghetruweleke
en*de* quelde haer seluen ia*m*merleke.
Die drie saken daer om dat hi
+ soud hebbe*n* gheweest verdumt seid si
lutgaert den genen di har leuen +*385*
jn latine had bescreuen
maer hien woude di drie saken
nyet voert scriuen noch cont make*n*
+ om reuerencie dies paus dies here*n*
dien men met recht moet w*er*dege*n* en*de* ere*n*. +*390*

[8] wie dat meest*er* ian va*n* lyro oppe*n*barde / hare tehant doe*n* hi doed was en*de* wat har xp*isto*c seide

EEn andere visione quam hare
der werder lutgarden oppe*n*bare
om trint[ql)] den seluen tiden dat si
+ dese had gesien de maghet vri
di ongelijc nyen was themale // +*395*
+ deser visien, nv merct hier wale...
Daer ic af seide di ersam man +*42 r*^{o}
di van lyro geheten was ian
+ hi had hem seluen in gesonden
liue, met lutgarden verbonden +*400*
wie eer sciede van ertrike
dat hi den andren sekerlike
soud oppenbaren na sijn doet
+ daer na geuielt so dat om groet
orber, the rome soud varen her ian +*405*
dat sulken[qm)] geesteleken wiuen ginc an
die jn brabant sere van haren
wedersaken, aenvochten waren
+ en*de* als hi dgeberchte was leden
so starf hi en*de* voer te gheneden. +*410*
Doen hi van ertrike was gehaelt
so had hi gerne sijn scoud betaelt
en*de* oppenbarde lutgarden tehant
+ daer si stont jnd cloester pant.
al sine sach so wende si +*415*
dat hi noch leefde de maghet vri
en*de* tekende heme metter hant
dat hi jnt spreec hues ginge tehant //
++ daer si van ordenen mocht spreke*n* wale
Doen andwerd hi en*de* sprac dees tale +*42 v*^{o}
+*420*

ql) i *op rasuur*
qm) lken *op rasuur*

Jc ben va*n* desen ertrike gheuaren
en*de* woud mi v nv oppenbaren
op dat ict gelof vervulde dar wi
[+] ons met verbonden ic en*de* ghi.
mettien viel si op derde neder [+]*425*
en*de* vreghd hem wat di drierhand cled*er*
bediedden di hem waren aen
met so groter glorien ghedaen...
[++] Doe*n* andwerd hi en*de* seide[qn)], dit
cleed dat blickend es en*de* wit [+]*430*
als een geuallen snev, es mijn [+]π
maeghdomlec lichame, di cuesch en*de* fijn
en*de* onbeulect es, betekent mede
[+] daer ic noit met sunde en dede
maer hebbe*n* gehoude*n* va*n* kinde alneen [+]*435*
onosel va*n* wiuen en*de* suuer en*de* reen...
[+] Dat rode cleed dat ic heb aen
dat důet de grote pine verstaen [+]π
[+] en*de* dat liden en*de* dien arbeit
daer ic voer de gerechtechheit [+]*440*
en*de* voer de waerheit so seer met vacht //
[+] dat ic daer af ter doed[qo)] ben bracht.
[+] Dat gele cleed dat ic heb ane [+]*43 r^{o}*
[+] talder ouerst, geft te uerstane [+]π
dat geestelec leuen dat ic aen nome*n* [+]*445*
hadde, daer ic jn was uolcomen.
[+] Als dat geseght was en*de* gedaen
veruoer hi vt haren oghen saen [+]π
[+] En*de* sien bief sonder wonder nyet...
Doen seid si wat daer was gescied [+]*450*
hare vleschleker suster voerwaerd
en*de* den andren nonnen ter vaert...
Voerwerd meer als was dat sake
[+] dat lutgart seer was tongemake
dat si had den man verloren [+]*455*
dien si om doeght had vt vercoren
nochtan so troestesse god ter vaert
en*de* sprac toet hare dees vrie*n*delec waert
[+] waer om so weendi mijn lieue kint
also langhe als gi mi mint [+]*460*
En been ic v nyet beter dan sijn
tien kindere, o vriendinne mijn
Dies en verstont si nyet een waert

qn) *rood overtrokken komma*
qo) *tweede* d *verbeterd uit* t

+ want si was leec de gůede lutgaert //
+ maer doen men haer den sin dar af +*465*
bediedde, tehant so lied[qp] sijd en*de* gaf +*43 v*^{o}
gode op beide rouwe en*de* seer[qq]
en*de* en versloech haer selue*n* no*m*meer
+ maer gebenendyde den genen
die blide mach make*n* en*de* verre*n* dat wene*n*. +*470*

[9] Wie dat har was geue*n* te uerstane dat se / anderwerf [10] .vij. iaer soud vasten voer de / sundere gemeyleke En*de* datse har off*er*de gode

DOen die seuen iaer waren comen
ten jnde, die si had genomen
te vastene te brode en*de* the biere
+ wart haer geheten[qr] dat si sciere
voer de sunderen ghemeyneleke +*475*
soud uoerwerd uaste*n*, dat na*m* si liefleke
en*de* vaste di ander seuen iaer
jn brode en*de* jn olyen voer waer
+ doen wart haer herte so beruert
dat si wart in den geeste gevuert +*480*
daer si sach staen[qs] met versche*n* wonde*n*
al bloedechtech roed en*de* onverbonde*n*
jhesum cristum bi sinen vader
+ die hem toende de wonden algader //
+ om dat hi te bat soud hore*n* sijn bede +*485*
di hi uoer den sunder dede +*44 r*^{o}
Daer kerde hi heme vriendelike
dies vaders sone van hemelrike
+ toet lutgarden en*de* sprac haer toe.
+ siedi[qt] yet sprac hi doen, hoe +*490*
dat ic mi moet offere*n* voer den su*n*dere +π
minen vader, also begere
ic, en*de* wille oec, dat ghi mi v
+ voer den sunder al offert nv
en*de* dat gi mijn abolge va*n* hen keert +*495*
die schegen hen es seer ghemeert
en*de* schegen hen es seer ontsteken
jn eer wraken di hen soud neken.
+ hi seid haer oec dies selfs gelike
jn der messen daghelike. +*500*

qp) d *verbeterd uit* t
qq) er *op rasuur*
qr) h *verbeterd uit* b
qs) staende *waarin* de *uitgekrabd*
qt) di *op rasuur*

Haer gebed had grote cracht
dat si sturtte dach en*de* nacht
en*de* dat vasten en*de* di labore
+ en*de* di pine di si vore
den sunder dede, dat di was groet +505
dat getughde wel in haer doet
de seleghe maria van oignies //
+ di nv met gode in hemelrijc es
+ daer si met haren doke bant +44 v°
haer hoeft, en*de* wart gerurt tehant +510
metten geeste der prophecyen.
Nu hoert de prophecie marien
Onder den hemel seid si soen heft
+ de werelt en gene*n* minsche di left
di gode es also ghetrouwe +515
als lutgart es di heilege urouwe.
En*de* nyman en heft de macht so sciere
te verlosene vten veghviere
+ de sielen met hare*n* heilege*n* gebede.
wie op haer roept hi[qu)] vint genede. +520
Haer gestlec miracle*n* ware*n* doe*n* groet
lichamleke oec na haer doet
důet si noch en*de* heft ghedaen
+ di menegen hebbe*n* jn stade*n* gestaen.
Dat dit waer es dat ic hier scriue +525
ghevuelde menech in haren[qv)] liue
en*de* na haer doed soen liet si niet aue
jn allen manyren te geuene gaue
+ van genaden ouer al
alst boec hier na getughen sal. // +530

+ [10] Wie[qw)] dat haer de viand oppenbarde en*de* seide / haer wiedwijs dat hi een no*n*ne bedrogen hadde. / en*de* wiedwijs de nonne daer af verloest was. +45 r°

Et gheuiel also dat ene
gestlec nonne en*de* een rene
van den viand bedroghen waerd
+ daer hi aen toende sinen aerd
en*de* liet haer heimelec dinc v*er*staen +535
als ocht van gode waren gedaen.
Doen bat uoer haer de heileghe lutgart
en*de* god hi andwerdde haer dees waert.

qu) *hier* g *uitgekrabd*
qv) haren *op rasuur*
qw) W *zwart op rasuur*

+ Di[qx] in der donkerheit der noet
sitten, en*de* in der scaden der doet +540
si moten werdde*n* verliecht va*n* bi*n*ne*n*
hier af en const si uyet[qy] gekinnen
wat dit sprac de ionfrou fijn
+ want sien verstont en geen latijn.
al si dees warde nyen const v*er*staen +545
so vregessijs eer nonnen saen
di haer op paepscap wel verstont
dies haer berichte en*de* maecte cont.
+ Doen bat si voer hare ernstelec teha*n*t
so dat hem daer de scalke viant // +550
+ der gůder lutgarde*n* vertoende en*de* seide
ic ben de loeghlec geest di verleide +45 v^o
di heilege nonne en*de* diese bedrieghe
+ en*de* di haer behindechleke lieghe.
Doen seide si toet heme, nv gaet in gene*n* +555
andre*n* coester[qz] ginder toet enen
moenc di symon es gheheten
en*de* seght hem dit selue en*de* latet he*m* wete*n*
+ dat ic ymanne hebbe met mi
di jn der waerheit getughe si. +560
En*de* sonder beiden daer na saen
wart haer de viant onderdaen
so dat brueder symon quam
+ the hawiers[ra] als hijt vernam.
die selue symon hi was een man +565
di sheileghe geests was vol, en*de* van
gůeden leuene was hi geheten
dien god sier heimelecheit vele liet wete*n*
+ also alst dboec getughet wale
daer sijn leuen jn steet themale. +570
Al si dit wisten alle beide
van den viant died hen seide
so droegens ouer een theruaerd //
++ alst hen van gode was oppenbaerd
en*de* sindden om de nonne, die quam +46 r^o
en*de* sonder merren wart si so lam +575
dat haer worden al haer lede
hande en*de* voete en*de* been oec mede
+ the ghader ghetrocke*n* en*de* so stijf
dat men sach wonder aen haer lijf +580

qx) D *verbeterd uit* E
qy) *lees* nyet
qz) *lees* cloester
ra) the hawieres *op rasuur*

want haer mont was sekerleke
toe ghesloten so starkeleke
dat menne met enen messe nyet
+ en const ontpluken en twinteken yet.
Alsi dit ia*m*mer saghen aen hare +*585*
so worden si alte sere in vare
en*de* vreeslec sere versaght mettien
en*de* vielen neder op haer knyen
+ en*de* baden jnnechleke onsen here
dat hise weder brechte the kere. +*590*
Wat eest dat men daer voerw*er*d leest
en hadde warlec geen recht geweest
dat se god had laten ghestoerd
+ en*de* haer bede nyen had ghehoerd
daer om doen si van har*e*n ghebede +*595*
op stonden so ghingen der no*n*ne*n* lede //
+ ten irsten state, en*de* dat si oec
haren mont tien seluen op loec +*46 v^{o}*
+ en*de* datsi spise nam en*de* at
en*de* wart gesterct en*de* had saen bat +*600*
en*de* van dien daghe voert bleef si
va*n* alle*n* bedrochhe*n*nes quite en*de* vri.
Namaels wart si so seer verhauen
+ met groter verdienten en*de* met gaue*n*
also als menech met oghen sach +*605*
dat si allene nyet heten en mach
verhecht in der demsternessen
maer si verlighte met heilege*n* lessen
+ met gůeden seden en*de* exemplaren
veel liede die in der demsternes ware*n*. +*610*

[11] Wie dat sulke nonnen van cobboiden / verloest waren ouermids haer gebed.

Die dit maecte in latine
hi sach een no*n*ne di grote pine
van den viant menechiaer leed
+ wa*n*t hise aenvacht en*de* quelde gereed
maer doen si ter gued*er* lutgarde*n* was bracht[rb)] +*615*
overmits de grote cracht
hars heileghs gebeds wart si getrost //
+ en*de* van den fellen viande verloest.
+ Een ander nonne sach hi oec daer +*47 r^{o}*
di van den viant menechiaer +*620*

rb) brach *met bovengeschreven* t

was wonderleke sere gequelt
also als hi oec vertelt
maer ouermits haer grote bede
+ wart si uerloest end*e* vant ghenede.
Di viant diese so moide en*de* quelde +*625*
was alte quaet alsi vertelde
en*de* hi hadde haren lichame met
so groter onsuverheiden besmed
+ en had haer nyet geholpe*n* geweest
met groten ghebede als men leest +*630*
si had haer selue*n* geboden voerwaer
the boerdele dicke oppenbaer
Des[rc] nonne wart verloest oec med
+ der gůder lutgarden heilech gebed
en*de* leidde haer leuen voerwerd meer +*635*
als ocht haer noit theuoren eer
de viant dorperheit had gedaen
want si waes met eren ontstaen.
+ Nu merct, et es te verwo*n*dere*n* sere
dat dies gestaden wilt ons here // +*640*
+ dat de viant de quade sathan
so grote macht gecrigen can +*47 v*^{o}
ouer enen reinen lichame
+ di maeght es en*de* cuesch en*de* sond*er* blame...
Di macht soen vffent hi nyet allene +*645*
om dat hijt vlesch wilt make*n* onrene
maer[rd] om dad coyme dit mach gescie*n*
en ga voert opte ziele van dien
+ so dat daer therte beulect w*er*d mede
en*de* de ziele oec heft onvrede... +*650*
Wat es reynre dan xp*isto*c brued
en*de* wat es suverre al vte en*de* vd
dan een reyne maeghdomlec name
+ di reyn es va*n* he*r*te*n* en*de* van lichame
nochtan vernemt men sunderlinge +*655*
jn maeghden geschien alsustenech di*n*ge...
Wat moegh wi dan pey*n*sen suete ihesus
wien ropen met sinte pauels alsus...
+ O hoechheit d*er* rijcheit, d*er* wijsheit o*n*s here*n*
der const di nyma*n* en can gheleren +*660*
wi onbegrijplec sijn sine ordele
en*de* ongrundelec sier weghe vele.
Nochtan so ween wi datte wiue //

rc) Dese *waarin eind*-e *onvolledig uitgekrabd*
rd) a *op rasuur*

++ dicwile werden jn haren liue
the susteneg*er* grot*er* onreynecheit bracht[re)] +*48 r*^{o}
ouermits oncusche ghedacht +*665*
en*de* quade coringe*n* dar si met om gaen
di si nyen willen werderstaen.[rf)]
+ Anders en can ic nyet ghesien
waer om datd god mach laten gescie*n.* +*670*

[12] hoe dat yolende een no*n*ne der gůeder lutgarde*n* / [10] oppenbarde na har doed en*de* wat si har seide..

Een swerte nonne hied yolende
en werelec io*n*frou en*de* een v*er*wende
di woende in en cloester dat daer
+ opte sambre stont voer waer
si voer alst haer lutgart ried +*675*
te hawiers[rg)] wonen en*de* lied
haer cloester, si was morv en*de* teder
sien was oec va*n*[rh)] geboerte*n* nyet ned*er*
+ wa*n*t si was edel en*de* wel gheboren
Dees nonne had lutgart so seer v*er*core*n* +*680*
dat si ernstelec voer haer bat
onsen here gode dat
hi der io*n*frouwe*n* sijn gracia gaue
+ dat si der sunden moeste staen aue //
+ en*de* hi en const haer ontsegghe[ri)] niet +*685*
maer dat si bat heme, dat gescied +*48 v*^{o}
want si in doeghde*n* also toe nam
dat si the heileghen leuene quam
+ En*de* als dees nonne menech iaer
haren sceppere gedient had daer +*690*
so liet hi haer den tijt verstaen
dat si soud steruen, doen ginc si saen
te luthgarde*n* en*de* seide ic bid[rj)] u dat gi
+ alte ernstlec bid voer mi
want mijn leuen ten jndew*er*d geet +*695*
en*de* mi sciere de doed besteed.
Doen andwerd haer de w*er*de lutgart
en sijt sprac si nyet veruaert
+ maer beid[rk)] ons here*n* conlec nv
jc ben seker dat hi met v +*700*

re) brach *met bovengeschreven* t
rf) *lees* wederstaen
rg) hawieres *op rasuur*
rh) va*n op rasuur*
ri) *lees* ontsegghen
rj) b *verbeterd uit* d
rk) id *op rasuur*

werken sal ghenedechleke
en*de* sal verloschen v corteleke
van der pinen di ghi ontsiet
+ maer na v doed soen lates nyet
gi en comt o*m*mer weder te mi +*705*
en*de* als gi comt, ten irsten seldi
dan spreken benedicite //
+ en*de* daer na voert sprect oec mee
+ pater noster en*de* dat salud +*49 r°*
dat dingel marien brachte, al vd +*710*
om datte viant nyet op en bringe[rl]
bedrochhennesse ocht enege veisinge.
Si starf in groter innechheide
+ also alsi haer doed voerseide
Daer na dat si van ertrike scied +*715*
soen leden dertegh daghe nyet
dat yolende op enen dach
haer oppenbarde dar si lach
+ jn haren ghebede de gůede lutgart
en*de* sprac ten irstenmale tervaert +*720*
benedicite en*de* alle dat
dat si haer segghen hied en*de* bat
Doen seid si weder dominus
+ en*de* sprac toet yolenden alsus
O dode wat eest wie steed met di +*725*
god sprac si en heft v*er*smeed nyet mi
om de groetheit miere sonden
maer ic heb groet genade vonde*n*.
+ Doen yolende dat troestelec waerd
gesproken hadde veruoerse t*er*uaerd // +*730*
+ en*de* lutgart gebenendide sere
met bettren tranen onse*n* here +*49 v°*
die aen den su*n*dere toent sine genade
+ als bekeert hi dicwijl spade.
+*735*

[13] Wie dat haer har ulescelec sust*er* aldoed oppe*n*barde

DOen haer uleschlec suster was doed
uoer si int ueghuier alst god geboed
maer eer[rm] si hare suster ghemiste
en*de* eer si uan hare doed yet wiste
+ so hoerde lutgard eyzeleke
en*de* daer toe ontfarmeleke +*740*
een stimme roepen jnde locht sere

rl) i *verbeterd uit* e
rm) *eerste* e *verbeterd uit* s

ontfarmt mins suster o*m* onse*n* here
en*de* di selue ghenade di ghi
+ andren zielen deed, důed mi
Doen verstond lutgard daer mede +*745*
daer si lach in haren ghebede
dat hare suster ziele bat
helpe van gebede, en*de* deed har dat
+ si begerde en*de* stont haer in stade*n*
dat si daer af ward teer onlade*n* +*750*
en*de* datd co*n*vent met disciplinen
met ghebede en*de* andren pinen //
+ hare sielen halp so sere
+ dat haer. haer pine corte ons here +*50 r*^{o}
+*755*

[15] [14] Wie dat haer was v*er*boden van d*er* abdissen / dat si alle sondage ons here*n* lichame nye*n* o*n*tfi*n*ge

Om trint dien selue*n* tide ghesciede
een dinc intd cloest*er* dat veel liede
voer wonder hadde*n*, dat ic v
sal segghen wildijd horen nv...
+ Lutgard di edele urouwen name
si plach tontfane gods lichame +*760*
alle sondaghe al sint austijn
maent dat doen sal elc goet k*er*stijn.
En*de* si had een abdisse di hied
+ ver agnete, dien lietse nyet
den heilegen lichame gods ontfaen +*765*
want si was hen te rade ghegaen
di haer[rn] nyen rieden bescedeleke
Doen sprac lutgard omoedeleke
+ thoter abdissen died haer uerboed
jc sal v wesen thoter doed +*770*
mijn lieue moeder gorsam, maer
dat weed ic wel uoer seker waer
dat god sa wreken ouer v //
++ die pilecheit die ghi mi důed nv
eer ghi van ertrike ommer uaert. +*50 v*^{o}
+ Nu siet en*de* merct wie dat lutghart +*775*
eer ghi van ertrike ommer uaert. +π
nu siet en*de* merct wie dat lutghart
wart gewroke*n*, wa*n*t daer na saen
wart si met siecheiden so bestaen
+ dat si ter kerken nyen const gegae*n*
+*780*

rn) h *verbeterd uit* g?

en*de* de siecheit si wies vast aen
en*de* en woude haer nyet verghaen
eer datse bekinde dat si ghedaen
had onbescedenheid daer mede
+ dat si haer dede so groten onvrede
en*de* eer sijd ghebod weder riep +785
dat schegen sinte luthgarden liep.
En*de* de gene di jn dees daed
scheghen haer ware*n* och gaue*n* raed
+ ocht si staruen so dat men mocht sie*n*
kinlec ouer hen wrake ghescien +790
ocht si deden als de vroede
en*de* sochte*n* ghenade met omoede.
+ terechte[ro)] ginc dan dies bruedgoms w*ra*ke
+ op hen die daer waren sake +π
dat sijn brued bedrůvet waert +795
en*de* di haer[rp)] tonrechte ware*n* haert //

+ [15] Wie datte via*n*t he*m* oppe*n*barde dar en no*n*ne starf.

+ 51 r^o

DEn genen di storuen dien stont si bi
en*de* manesse en*de* brachtse dar to datsi
+ haer biechte sprake*n* van hare*n* sonde*n*
en*de* geloefd hen werd dat si uolstonde*n* +800
jn penytencien, dat hen soud geue*n*
ons here god dat euweghe leuen.
+ En*de* et gheuiel dat ouer doed
+ een suster lach in groter noet +π
di oec een alte sware doed leed +805
daer was de viant wel ghereed
en*de* vertoende hem d*er* goeder lutgarde*n*
en*de* sprac har toe met sustenege*n* warde*n*
+ jc heb die suster dach en*de* nacht
gequelt, en*de* hebbe getoent mij*n* macht +810
maer doe*n* daert folc quam toe gegae*n*
soe was mijn macht aen haer gedae*n*.
Dfolc, hiet si dco*n*uent dat quam
+ en*de* hem sijn macht temael benam
daer si lach in groter qualen +815
jn[rq)] dien dat si haer ziele beualen.
+ Et es heilech salech end goet
dat men den sieke*n* dan gracia doet // +π
++ alsi ligghen in gods ghewoud

+ 51 v^o
+820

ro) *eerste* t *op rasuur*
rp) a *verbeterd uit* e
rq) j *verbeterd uit?*

en*de* dat men hen jnd inde wees houd
en*de* met ghebede dan bi sta
want de viand geet hen na
en*de* pijnt hem sere dat hise mogh keren
+ van den geloeue, en*de* bringh tonere*n* +825

[16] Wie datte viande dicwile har oppe*n*barde*n* / en*de* wie sere dat sise ontsage*n* en*de* vreesde*n*.

Dicke quame*n* toet haer de viande
om te done onvrede en*de* scande
en*de* brachte*n* haer quaed boedscap teha*n*de*n*
dat sise v*er*iaeghde te haren scanden
+ etten tekene dies crusen daer si
haer met bewarde de maget vri +830
en*de* spau op hen en*de* deed hen onere.
De viande ontsagens oec so sere
dat si scuden de stat voer waer
+ rechs als gloyend yser, daer
si haer gebed te sprekenne plach jnne.[rr] +835
en*de* nochta*n* datte gods vriendinne
der scrifturen nyet en verstont
en*de* haer de salme nyen ware*n* cont
+ alsi den salm las di daer steet //
+ die deus in adiutorium aen geet +840
en*de* ander verse som die daer +52 r°
jn den souter staen, voer waer
so sach si vlien de viande va*n* uresen
+ en*de* lieten[rs] de maeght in raste*n* wesen
En*de* nochtan dat sinte luthgaert +845
nyen verstont daer af een waert
si wist wel doch dat va*n* der cracht
der waerde, de viand v*er*loes sijn macht..
+ Brueder bernard[rt] vertelde dat hi
van haer heymelec hoerde dat si +850
en twint den viant nyet en dochte
en*de* dat hise nyet en mochte
verwinnen noch scheghe*n*[ru] har stae*n*
+ si hadden met crachte so ond*er*gedae*n*.
+855

rr) j *verbeterd uit?*
rs) lieten n *waarin eerste beentje van* n *uitgekrabd en tweede gewijzigd in volgende* d
rt) bern *op rasuur en* d *verbeterd uit* t
ru) he*n op rasuur*

[17] wie datse har altoes ontsach datsi har getide*n* / nyet wale en had geseght en*de* wie datse v*er*sek*er*t was dar af.

De werde lutgart begerde en*de* sochte
wiedwijs dat si comen mochte
tallen volcomenheide van leuene
en*de* began daer na te weruene
[+] dat si alle ghepeyns alrene
mocht verdriuen, nyet allene // [+860]
[+] quaet ghepens maer gůet oec mede
alsi haer ghetiden sede [+52 v°]
dat in desen sterfleken staet
[+] onmoeghlec es the done en*de* quaet
En*de* want si dit nyen const toe bringen [+865]
bedrůues haer seluen sunderlinghen.
[+] Dat was oec haer sede dat si
elc ghetide de maghet vri [+π]
[+] twewerf ocht drie*er*f te seggene plach
want si haer daer af ontsach [+870]
so bedrůues haer seer in desen
om datd haer dochte gebrekeke[rv] wese*n*
En constse en gheen[rw] vrient daer jn
[+] the vreden ghesetten meer noch min
daer om so baden haer vriende sere [+875]
met groten ernste onsen here
dat hi haer dad woud nemen af
en*de* hien bedroeghse nyet, maer gaf
[+] hen datte, dad si jnnechlec baden
wa*n*t onvermoedens en*de* onberaden [+880]
so sindde god enen sceper aen
dat hi sijn scape opd velt liet stae*n*
als amos de propheta dede //
[++] en*de* liep doen opte selue stede
toet hawiers[rx], dat was van[ry] daer [+53 r°]
dertien milen dats seker waer [+885]
ende vreghde na haer en*de* seid toet hare
daer dander toe hoerde*n* oppenbare...
[+] Ons here god hi seght, sprac hi
de scepere, en*de* ondbied v dat ghi [+890]
om vwe ghetiden te segghene nyet
en sijt tonvreden en twinteken yet
want v ghebet dats alte sere
[+] ontfenclec ind anscijn voer onse*n* here.
[+895]

rv) *lees* gebrekeleke
rw) h *verbeterd uit?*
rx) hawiers *op rasuur*
ry) v *door uitkrabbing uit* w

als de sceper geseght had dat
so ginc hi vlien, en*de* daer en was stat
the vregene noch te wetene[rz)] daer af
wie dat hi was, nochtan so gaf
+ god the wetenne wie dat hi ware
en*de* god oec selue hi seide toet hare... +900
En ontsiet v nyet voerweert
want daer ghi v seer af verueert
en*de* v ghebreeclechet themale
+ sal ic vervullen lieflec en*de* wale...
Doen ghevuelde lutghart wel +905
dat dees waerd van nyman el //
+ dan van gods monde ghesproke*n* ware*n*
en*de* liet al onlede daer af varen +53 v^{o}
+ en*de* had van consiensien raste
en*de* blef onladen van allen laste +910
dat haer consiensie mocht stoeren
nv moeghdi van andre*n* dinge*n* hore*n*

[20] [18] Wie dat men sach dat een vlamme vte / haren monde ghinc doen se sanc in de*n* coer

Men conste geloeuen nyet lichteleke
+ wie vtermaten blideleke
si haer ghetiden te singhene plach... +915
Doen gheuielt op enen dach
dat si haer uesperen na behoer
metten nonnen sanc in den coer
+ daer sach een no*n*ne di scege*n* haer stont
dat vt sinte lutgarden mont +920
een dare vlamme op ginc doe
toet inde hoeghheit der locht toe.
Als de nonne dat wonder sach
+ dies si teuoren the siene nyen plach
verveerde si haer[sa)] so seer dat si +925
binalecs comen was daer bi
dat si daer stappans voer hen alle*n* //
+ van anxste in ommacht was geualle*n*...
+ Doen na uesperen nam lutghard +54 r^{o}
de nonne en*de* troestese en*de* sprac dees waert. +930
Jc wille dat ghi v nyen versaeght
van der visien die ghi saeght
want si v van gode nv es

rz) weten *met bovengeschreven* e
sa) e *verbeterd uit* r

+ vetoent[sb] dies moeghdi sijn gewes
en*de* ghi moeght daer inne verstaen +*935*
dat si van gode es ghedaen.....
+ O ghi died leest nv merct en*de* siet
dat dit veel heileghen es ghescied. +π
+ En*de* merct oec voerwerd dat ons mach
metter vlammen die men sach +*940*
wel sijn betekent haer berne*n*de gebet
dat heet was, reyne en de onbesmed...
+ Meneghe*n* geesteleke*n* minsce hads wo*nder*
+ dat si di grote tekene sonder +π
jdel glorie ghedoen mochte +*945*
want dan den liede*n* wo*n*der dochte
so andwerd ic also alsi
selue seide de maghet vri.
+ Na der waerheit der historien
was si so vol der geestleke*r* glorien // +*950*
+ dat haer van buten nyen const gescade*n*
en geen vaen glorie noch stae*n* tonstade*n* +*54 v°*
want di heileghe geest had van
+ haer gemaect als hi wel can
een onberruerlec[sc] columpna die vast +*955*
en*de* starc was, sceghen alle last.

[25] [19] Wie dat se onse*n* here seide dat hi toet enre / cranker nonne*n* gincge en*de* makese onledech / met heilegen ghepeynse.

Ons leert also sinte austustijn[sd]
at[se] wi besceden selen sijn
+ jn allen werken di wi bestaen
so salt ons al ten besten slaen +*960*
groet bescedenheit had si
altoes aen hare de maghet vri
als ic v nv vertellen mach.
+ Et geuiel op eneen[sf] sondach
dat si gods lichame had ontfaen +*965*
doen waest haer swaer dat si soud gae*n*
ter taflen daer si soud so lyse
nutten eneghrande lichamlec spise.
+ en*de* sprac gode toe sus, here ihesu
en es geen tijt dat ic mi nv +*970*

sb) *lees* vertoent
sc) onberuerlec *met ten onrechte bovengeschreven* r
sd) *lees* austijn *of* augustijn
se) *lees* dat
sf) *lees* enen

met vwer welden becummer*en* moet[sg] //
[+] maer mijn lieue here gaet toet
elyzabeth, di haer nyet van [+]*55 r*^{o}
[+] spisen, een vre gehueden en can
en*de* becommert haer herte met v [+]*975*
en*de* laet mi minen lichame nv
met etene vermaken here ihesu.
Dat seidse daer o*m*me want daer jnne
[+] was een no*n*ne een haer gesellinne
die die siecheit, dat ongevoegh [+]*980*
hadde, dat si spade en*de* vroegh
moest eten dicke dach en*de* nacht
dies haer de guede luthgart bracht
[+] as, temale, met haren ghebede
ouermids de gods ghenede. [+]*985*
want cristus was tehant goersam
lutgaerden waerden, en*de* quam
ther nonnen daer si hem hied gaen
[+] en*de* vervulde haer herte saen
met so groter suetechheit [+]*990*
dat si sonder eneghen arbeid
langhe daer scegen dat si plach
mocht spisen daruen nacht en*de* dach.
[+] Jn desen[sh] woerden en*de* desen[si] werken //
[+] machmen har grote bescede*n*heit m*er*ke*n* [+]*995*
dat si nye*n* woude met geestleke*n* sake*n* [+]*55 v*^{o}
haer so becummere*n* noch o*n*ledech make*n*
dad te sere haer lichame
[+] word gecrinct ocht[sj] onder quame
want sonder twiuel docht dat hare [+]*1000*
dat dad orberleker ware
dat si haren lichame spaerde
en*de* dat sine so achterwaerde
[+] en*de* huedde so redeleke dat si
haern euenkersten mocht staen bi [+]*1005*
en*de* helpen in dogene en*de* in ve*r*driete
dan sine also gewerden liete
dat si selue nyet meer en mochte
[+] noch hare*n* euenkersten en dochte
want alle dine heft sinen tijt [+]*1010*
dat seght de wise man en*de* lijt.
Dats schege*n* hen di alte seer pine*n*

sg) m *verbeterd uit* ni?
sh) d *verbeterd uit* t
si) d *verbeterd uit* t
sj) h *verbeterd uit* b, t *bovengeschreven*

haren lichame ende traiynen
+ en*de* alsi eenwerf ocht twew*er*f smake*n*
suetechheit va*n* godleker saken +*1015*
so sijn si haren lichame so hert
dat daer nyet vte en twi*n*t nie*n*[sk] wert. //
+ en*de* verwerpen den lichame themale
+ om datse daermet wenen wale +*56 r*^{o}
den geest in gode te starker maken +*1020*
en*de* destrueren met dier saken
dat si den lichame nemen sijn macht
benemens oec den geest sijn cracht
+ want de lichame es ghegeuen
den geest ter helpen in dit leuen. +*1025*
Alsi dan de*n* licham[sl] themale
destrueren, soen can nyet wale
degeest in siere cracht ghebliuen
+ want de heilegen si bescriuen
datte lichame[sm] de ziele besweert +*1030*
di hem te seer met pine*n* v*er*teert.
Hier af seght sinte paulus, dye
grote lelere[sn], dat nyman nye
+ sijn vlesch en haette, maer hi vuedet
en*de* heuet lief en*de* smeket en*de* huedet +*1035*
Hien saelt te genre genuchte*n* vuede*n*
maer tonthoudene sal hijt hueden..
Die patriarcha abraham
+ doen hi van den berghe quam
daer hi sijn offerande had gedaen // +*1040*
+ ginc hi ten esele weder saen.
En*de* de wise salomon +*56 v*^{o}
hi heed dat[so] den esel sal doen
+ pinen en*de* arbeiden the uoren
en*de* na salmen hem geuen coren. +*1045*
Dit heft bediedennesse al
daer om peynst selue want ic sal
van elyzabeth tellen voerd
+ hoerd nv dan en*de* verstaet mine woerd.
+*1050*

sk) twi*n*t nie*n* *op rasuur*
sl) licham *op rasuur*
sm) lichame *op rasuur*
sn) *lees* lerere
so) d *verbeterd uit* e

[20] Wie datte selue elyzabeth gegenst ward / doen sinte luthgard voer haer bat...

Uan deser seluer elyzabeth
sal ic v*er*tell*en* op dat gijs nyen wed
een scone miracle wildise horen...
Also[sp)] als ic seide te voren
[+] elizabeth was so ongesont
dat si alle vren en*de* alle stont *[+]1055*
moest eten bina dach en*de* nacht
noch tan gaft haer so cleyne cracht
dat si van crancheid*en* nye*n* const gestae*n*
[+] op haer voete noch ghegaen
maer si moest ligghe*n* gedaetschlec stille *[+]1060*
op haer bedde te haern onwille //
[+] En*de* want wel wiste elyzabeth
dat grote cracht had lutgarde*n* gebet *[+]57 r^{o}*
[+] so bat si haer dat si gode bade
dat hi aen haer toende sijn genade *[+]1065*
want si hadde dies gere groet
dat god haer geue uoer haer doet
dat si uan hare*n* bedde moest staen
[+] en*de* the haren co*n*uente mocht gaen
doen bat uoer hare de gůede lutgart *[+]1070*
en*de* god hi antwerd haer dees waert
O dochter van iherusalem
stant oppe van dinen bedde en*de* nem
[+] ghesunde, want du hefs den nap
ghedronken va*n* gods bolgescap. *[+]1075*
Doen haer god dees antwerde gaf
en*de* de sake oec mede daer af
en*de* sijt den nonnen seide di
[+] latijn consten, so mercten si
dat elyzabeth op soud[sq)] staen *[+]1080*
van den bedde der siecheit saen
jn enen gesonden[sr)] gůede staet
dat had haer sinte lutgart begad.
[+] en*de* si stont oppe en*de* voer wale //
[+] en*de* was genesen altemale *[+]1085*
en*de* diendde gode daer na nochtan *[+]57 v^{o}*
langhe, en*de* droegh de burdene van
der orde*n*nen vromelec en*de* wale
[+] hier af[ss)] laet ic nv de tale
[+]1090

sp) A *verbeterd uit* a
sq) soud *op rasuur*
sr) o *verbeterd uit* u?
ss) a *verbeterd uit* t

en*de* segghe van andre*n* dinge*n* voert
nv hoerd dan alle na mijn woert.

[21] Wie datse begerde om gode gemartelt te / sine en*de* [5] dat har een adere scoerde iege*n* therte

Si peynsde om den genen gereet
di groet pine om haer leed
+ en*de* wart ontsteken alte sere
en*de* begerde om onsen here *+1095*
gemaertelt en*de* gepient te sine
op dat si heme vergulde[st] sijn pine
maer want der martyrien tijt
+ was[su] leden als de winter lijd
bereid haer god een ander manyre *+1100*
der lichamlec martyrien scire.
En*de* et geuyel eens nachts dat si
na completen de maghet vri
+ voer haer bedde al bedende stoet
daer quam haer in haren moet[sv] // *+1105*
+ dat si begeerde alte sere
ghemaertelt te sine om onsen here *+58 r°*
also als was ghemaertelt agnes
+ en*de* alsi so sere des
begerde dat si gemaertelt ware *+1110*
dat si steruen weende, brac hare
een ader vte ter seluer stont
die rechts scheghen haer herte stont
+ daer so veel bloeds vt liep dat
cuculla en*de* roc van bloede ward nat *+1115*
en*de* om dat si ward cranc daer af
deed god dat haer dat bloede*n* begaf
en*de* als dat bloeden was ghedaen
+ vertoende hem cristus haer selue*n* saen
met enen[sw] bliden anschijn doe *+1120*
en*de* sprac haer lieflec alsus toe.....
Om de grote begerte die ghi
hebt te sturtene v bloed om mi
+ so seldi comen ten seluen lone
daer agnes toe quam de maghet scone *+1125*
dier men af sloegh haer heilege hoed
want v begherte si es so groet //
+ om minen wille ghemaertelt the sine
+58 v°

st) l *verbeterd uit* i
su) s *verbeterd uit* r
sv) *onder aan de bladzijde* dat si begeerde, *hand B*
sw) *tweede* n *uit?*

+ dat si wel staen mach uoer de pine...
+ Dit selue dreght ouer een daer mede +*1130*
dies ic in den beginne dede +π
van den irsten boeke ghewach
daer se een edele urouwe sach
+ doen si noch was een kint themale
die urouwe sprac toet haer dees tale +*1135*
ghi selt een gůede ander agnes
ghewaerechlec sijn sijt seker des...
Men soud dat segghen verre en*de* wide
+ dat sinte luthgard in den tide
dies vreden, metten merteleren +*1140*
was ghecroent na haer begeren...
+ Hier af soe gheuen oercunde ons
twe nonne*n*, margreta en*de* lutgard lymo*n*s +π
+ die heilech waren beide en*de* goet
die daer na dat si sturtte har bloed +*1145*
haer cleder wijschen en*de* vo*n*dent waer
Oec waes getughe dat teke*n* dat daer
va*n* der wonde*n* stont in haer lijf
+ toet dat si staerf dat heileghe wijf //
+ Doen god dit wonder wracht aen haer +*1150*
was si oyt acht en*de* twintech iaer... +*59 r°*

[25] [22] Wie dat een urouwe die machtelt hied. har / hore*n* datsi v*er*lore*n* hadde wed*er* gewan ou*er*mids hoere

Een edel urouwe di machtelt hied
van bi ludec gheboren, si lied
+ haer erue ridderen haren sonen
en*de* voer te hawires[sx)] wonen +*1155*
En*de* al di vrouwe was cranc en*de* oyt
verloessi haer horen sonder gewoyt.
Daer na gheuielt eens datte nonnen
+ vessperen hoechlec te singgene bego*n*ne*n*
en*de* was daer een nonne die gaf +*1160*
der douer urouwe*n* een teken daer af
en*de* al sijt teken hadde uerstaen
beweende si haer doefheit, en*de* saen
+ so quam lutgart en*de* vreghde hare
waer om si weende en*de* wat har ware. +*1165*
Jc mach sprac si weenen wale
dat ic mijn horen so themale
heb uerloren dat ic nyen can

sx) te hawires *op rasuur*

+ gehoren de grote feste van //
+ den sancghe daer men gode diend mede +*1170*
doen warp haer lutgart in hare*n* gebede +*59 v°*
en*de* sto*n*t oppe daer na thehant
en*de* nam twe vingere van hare hant
+ en*de* bestreecse beide met gore
en*de* stacse der douer in haer ore +*1175*
doe*n* hoerde si van binnen scoren
met groten ghecracke beide har ore*n*
en*de* ghewan volcomeleke
+ haer horen weder sonder gebreke
en*de* benendyde onsen here +*1180*
en*de* dancte sinte lutgarden sere

[15] [23] Wie dad sceen ond*er*tide*n* alsi jn *con*te*m*plasie*n* was/ als ochtse altemale besturt were va*n* blode.

Dicke was si van binnen geruert
en*de* in den geeste op ghevuert
+ so dat har dochte in hare*n* moede
dat al har lijf met roden bloede +*1185*
was ouergoten dat was alsi
gods pinen gedachte, en*de* daer bi
so was daer een gesteleke
+ priester, di haer heymeleke //
+ volghde na op enen tijd +*1190*
doen hi hem v*er*moedde dat hijd +*60 r°*
soude onderuinde*n*, en*de* onderuand
en*de* vantse ligghende aen een wand
+ jn conte*m*plasien en*de* in ghebede
en*de* sach daer opte selue stede +*1195*
hande en*de* anscijn albloed baren
als ocht si ouergoten waren
met verscen bloede blicke*n*de daer.
+ Oec sach de priester dat har haer
met blodegen druppelen ouer al +*1200*
besprinkelt was sonder getal.
Doen nam de priest*er* de goede man
een scere en*de* sneed aue van
+ hoere*n* hare een deel alstille
en*de* droeght ind liecht na sine*n* wille +*1205*
en*de* doen hijt sach ghereckeleke
so had hem alte wonderleke
Daer na als si weder van
+ buten haer sinne volcoemlec gewan
+*1210*

verwandelde thaer daer in sijn[sy)] hant
ther natuerleker vaerwen tehant //
[+] Doen was de priester voer hen allen
van vresen bina[sz)] ter erden geuallen *60 v°*
[+] Nu moghdi merken waer om de gůede
lutgart, so roedech was van blůede *1215*
dat was daer omme als ict versta
dat si volcomelec volghde na
den meeghden die haer stole wieschen
[+] jnd blůed dies lams, ende wrake yeschen. *1220*

[24] Wie dat si enen riddere enen ondedegen man / met starken gebede bekeerde tonsen here.

Et was een riddere die rijc was
ende wel gheboren als ic oec las
di te hawirs[ta)] in had ghedaen
een dochter, dees ridder was beuaen
[+] met menegerhande sunden, maer
doch so brachten sijn dochter daer *1225*
toe, dat hi lutgarden bat
dat si voer hem bade, ende dat
sine tenen gheesteleken
[+] sone ontfinghe, dat si liefleken
sonder wedersegghen dede *1230*
als noch int sulke lant es sede //
[+] Si bat uoer heme, ende binnen desen
vertoende hem sathan als wi lesen *61 r°*
[+] eenre nonnen ende sprac dees waert..
Sied wie pijnt haer ver lutgaert *1235*
den ridder cymere[tb)] vt minen banden
the verlosene, dat moet ic anden
want hi heft mi meneghe weke
[+] ende menech iaer, ghetruweleke
ghedient, nv laed ten gewerdden dan *1240*
en es geen cleyn werc dat hi van
nuwes hem nv heft aen nomen
ic ween et sal hem lettel vromen
[+] en can ic mi nyet els ghewreken
ic sai sijn herte doen ontsteken *1245*
ende sallen rouen van sinen gůede
ende sallen brinhen tyen ermůede
dat hi en sal nyet voerder moeghen

sy) ijn *op rasuur*
sz) vresen bina *op rasuur*
ta) te hawirs *op rasuur*
tb) *lees* tymere

+ en*de* sal sijn herte doen verdroeghen
als vlesch dat men te frytene pleght +*1250*
jn een panne, nv merct en*de* weght
wie wond*er*lec dat waer wart sijn tale
di een loege*n*neer es altemale //
++ die ridder di so grote haue
en*de* rijcheit hadde, hi quams so aue +*61 v°*
en*de* wards so quite allinschelinge +*1255*
siens gelts sier haue*n* en*de* alre dinge
dat hi .xv. hondert pont
+ die hi gereed had op di stont
so ouerbrachte en*de* ouer dreef +*1260*
dat hem nyet daer af en bleef
en*de* dat hi na doer grote noet
sijn wonynge*n* v*er*cochte, en*de* cume had broet[tc)]
+ nochta*n* was hi in allen desen
so v*er*duldech als wi lesen +*1265*
dat dies nyman en twiuelde doe
lutgarden gebet en halp daer toe...
Den seluen ridder sach menech man
+ the hafflegeem na moenc, en*de* van
so gůeden leuene en*de* daer mede +*1270*
so uerduldech, dat men hem dede
grote werdechheit en*de* ere
dies si gebenendijd ons here
+ en*de* de werde lutgaert daer mede
die des gelijcs[td)] aen meenge*n* dede // +*1275*

+ [25] Wie datsi een nonne va*n* coringe*n* v*er*loeste

+*62 r°*

Een grauwe no*n*ne was seer becoert
als ghi hier moeght horen voert
di nonne sach ouer menech iaer
+ jn haren slaep theuoren waer
de gůede lutgard haer oppenbarde +*1280*
en*de* waren har geseght dees waerde
dat si daer af soud werdde*n*[te)] uerloest
met haren gebede, op desen troest
+ quam langhe daer na di selue io*n*frouwe
al toet hawirs[tf)] toet haer op[tg)] trouwe +*1285*
en*de* kindde haer anschijn teha*n*t mettyen
dat si slapende had ghesien

tc) brot *met bovengeschreven* e
td) c *verbeterd uit* t
te) *tweede* d *verbeterd uit* e
tf) al toet hawirs *op rasuur*
tg) op *op rasuur*

daer deed haer de maghet soete
+ van alle*n* haren coringhen boete..
Alsi aen hoer was worde*n* gewaer +*1290*
so grote cracht, doen bat si haer
dat si haer dat oec woud beyaghe*n*
aen gode dat si mocht gedraghen
+ den arbeit van der ordenen wale
en*de* dat si vleschs mocht daru*e*n temale +*1295*
wa*n*t si vleschs nyen mocht ontbere*n* //
+ van kinschen daghen sonder groet dere*n*
want si va*n* kinschen daghen qual +*62 v*^{o}
+ dat sach ane luthgart al
dat si was teder en*de* morv, nochtan +*1300*
doe*n* sise met groten tranen v*er*wan
so seid si toet hare, gaet van mi
van desen daghe uoert seldi
+ vleschs mogen daruen, en*de* v ordyne
houden sonder eneghe pine +*1305*
nv siet ocht gijs meer hebt v*er*nome*n*
alsi weder tehus was comen
jnt siechus[th)]. so sedtemen voer hare
+ vleschs, en*de* alsijs wart gheware
en*de* alsijt dvleschs voer har sach stae*n* +*1310*
so keres daer af haer anscijn saen
en*de* eysde haer so sere dat sijs
nyet eten en mochte en geenrewijs
+ Dat was besocht dicwijl nochtan
en*de* vonde*n* gewarlec dat si gewan +*1315*
so groet eysinghe int h*er*te daer af
dat sijt dvlesch temael begaf
en*de* daer na noyt sint vlesch en at.. //
++ Oec mochtmen sien en*de* merken dat
dat si den arbeyt en*de* de loboere +*63 r*^{o}
van der ordenen[ti)] so wel ter coere +*1320*
droegh, en*de* oec so lichteleke
dat dad was alte wonderleke...
+ Dees selue no*n*ne dier dit gesciede
plaecht te vertellene voer de liede +*1325*
met groter scemden menechvoyt
doen si abddisse was wordde*n* en*de* oyt
dat deed si sinte lutgarden the ere*n*
+ om dat si haren lof woud meren
+*1330*

th) *rode punt*
ti) *op* ordenen *volgt een uitgekrabde* e *(?)*

[26] wie dat si eenre gestlek*er* io*n*frouwe*n* die seer was / becoert voerseide dat si dgoets vridaeghs soud v*er*dden v*er*loest

Hersplendis so hied een gesteleke
io*n*frouwe di so onmateleke
van swar*en* coringhen was genoept
dat si van rouwen was meshoept
+ Die bat lutgarden op genade
dat si gode voer har bade +*1335*
en de alsi[tj] gode uoer har sere
had gebeden, en*de* har ons here
sinen wille had laten verstaen //
++ sprac si toet haer weder saen...
Troest v en*de* gheloues mi +*63 v°*
wa*n*t in gůeden vridaghe sel di +*1340*
ouer mits ons heren ghenaden
va*n* alle*n* coringe*n* werden ontlade*n*
+ en*de* selt dan grote*n* troest o*n*tfaen[tk]
dat sal gescien al sonder waen +*1345*
also saen en*de* also schire
als de priest*er* op houd dat dyre
cruse gods, en*de* alshi sinct
+ Ecce lignum, nu siet en*de* dinct
wi grote cracht en*de* macht dat si +*1350*
aen gode hadde de maghet vri
op di vre en*de* op dien dach
dat sijt voerseide en*de* uorsach
+ wart si van allen meshope v*er*loest
en*de* van genaden gewan si troest +*1355*

[27] Wie dat een man allene jn dien dat hise / aensach rouwe gewan van sinen sunden.

EEn abd uan hafflighem h*er* ian
hi bracht toet lutgarde*n* ene*n* man
di man ward wederslaghen sere //
++ doen hise aensach, dies had dien here
dien abd groet wond*er*, en*de* alsi quamen +*64 r°*
Daer af verre varende the samen +*1360*
so sprac di abd den manne toe
van desen dinghen, nv hoerd hoe
+ Saeghdi ginder yet saeghdi
dat heileghe wijf, doe*n* andwerdde hi +*1365*
van dien wiue di wi daer saghen

tj) si *op rasuur*
tk) e *op rasuur*

ward ic so gruwelec wederslaghen
dat mi mijn sunden alle sijn leet
+ en*de* icse ben te betren ghereet
en*de* dunct mi dat ic ben ontladen +*1370*
van minen sunde*n* met gods genade*n*
so dat ic vallen weder nyen mach
want doen ic in haer anscijn sach
+ so sceend na dat dunken mijn
dat ic sach dat godleke anscijn +*1375*
+ Dat dit alsus gheuyel themale
dat const di abd vertrecken wale +π

[28] Wie dat si ene*n* genas va*n* de*n* uallen*den* ongemake

Een wijf had enen sone, die van
+ den grote*n* ovele was siec hied ian //
+ om hem so dreef si groten rouwe +*1380*
en*de* et geuyel so dat dees vrouwe +*64 v°*
hoerde doen si lach en*de* sliep
en stimme di alsus toet haer riep
+ gaet toet lutgarde*n* di menege*n* troest
v sone sai seker werdden[tl] v*er*loest +*1385*
si stont op vroegh en*de* ginc toet daer
en*de* offerde haren soene haer
en*de* daer na dat dad was gedaen
+ so riep si onsen here aen
en*de* bat voer heme de maget[tm] vri +*1390*
en*de* daerna optestat[tn] leid si
haren vingher in sinen mont
en*de* maecte een cruse ter seluer sto*n*t
+ voer sijn herte, en*de* daer na meer
so en gevueld hi noch siecheit noch seer +*1395*

[29] Wie dat haer jn alre heileghen dage / vtermaten vele heileghen oppe*n*barde*n.*

Eens tijds dat men hielt feste va*n*
allen heileghen, so ghewan
sinte lutgard deuosie daer toe
+ so dat haer vertoende doe //
+ menech heileghe en*de* mettyen saen +*1400*
liet haer die heileghe gheest v*er*stae*n* +*65 r°*
met bliscap en*de* met groter feesten
dat si weer vol van allen geesten

tl) *tweede* d *verbeterd uit* e
tm) g *verbeterd uit* eg
tn) na opte *op rasuur, scheid* opte *en* stat

+ en*de* dat si van gracien vloyde
en*de* van allen doeghden groyde +*1405*

[30] Wie vere sybillen gheandwerd was.

Eens was si siec de werde lutgart
en*de* van crancheiden seer beswaert
dat haer van gagis ver sibille
+ lieflec diendde[to] met vrien wille
alsi oec dede altoes sint +*1410*
dat si ind dordene quam een kint
maer doch so brachtse doen daer toe
een quaet geest jn weet nyet hoe
+ dat si vermůed was van arbeide
en*de* toet haer seluen jnt herte seide. +*1415*
Diende mijn moeder ymanne yet
doen si leefde, neen si nyet.
soen betemet mi nyet wale
+ dat ic mi onder werpe themale.
Daer na opten seluen nacht // +*1420*
+ dat sijt hadde int herte ghedacht
hoerde si een stymme met beide +*65 v°*
haren oren, die alsus seide
+ jn quam nyet dat men mi soud diene*n*
maer ic quam dienen dies verdiene*n* +*1425*
al si dat hoerde van onsen here
berespte[tp] si haer seluen sere
en*de* diende haer uoerwert willechleke
+ met groter genuechte*n* en*de* blideleke
+*1430*

[30] [31] van enen die meshoept was dat hi op har / groet clerheit sach en*de* dar af was hi ghestert..

Et was oec een ander man
die harde sere meshoept was va*n*
sunden die hi hadde ghewracht
die daer[tq] om toet haer was bracht
+ dat hi van haer soud troest ontfae*n*
als hi met haer spreke, en*de* saen +*1435*
als hi hoerde haer suete waert
so sach hi bouen haer tervaert
een onvertellec claerheit, die so
+ groet was, dat hi wart so vro
dat[tr] hi hoepte dat hi siere // +*1440*

to) *eerste* d *uit* f?
tp) berespte *op rasuur*
tq) ie daer *op rasuur*
tr) a *verbeterd uit* e?

+ sunden, quite soud werdde*n* sciere

+*66 r*^{o}

[32] Wie dat har ons vrouwe oppenbaerde in[ts] / te deu*m* laudam*us* an dat vers Tu ad liberandu*m* sussepitur*us*

Dicwile so gheuyelt alsi
haer salme las de maghet vri
+ datte heileghegheest haer gaf
the uerstane den sin daer af +*1445*
en*de* et gheuiel op enen nacht
dat si te deum laudamus had bracht
toet dien verse dat daer steet
+ dat tu ad liberandum aengeet
jn dat uers so oppenbaerde +*1450*
de maeght maria, sinte lutgaerde
en*de* geliet haer blidelec toe
daer met verstont luthgardis doe
+ dat marien sunderleke
dat verseken were ontfanckeleke +*1455*
daer men jnne ghedinct dat si
ontfinc gods sone maghet vri
daer om bat si haren vrienden
+ dat si marien getroulec dienden //
+ en*de* dat si nyet en stunden stijf +*1460*
alsijt seiden, maer broecte*n* har lijf +*66 v*^{o}
en*de* neyghden marien jnnechleke
dat weer har seker ontfenkeleke.
+ Jc bid v dat gi dat selue oec důet
daer sal v comen af al gůet +*1465*

[30] [33] Wie dat haer eens arms wijfs ontfarmde / en*de* dat har god hied datse seide portio mea

Eens tijts so sach si een arm wijf
daer haer herte en*de* haer lijf
met doeghde sunderlinghe sere
+ Doen sprac toet hare alsus ons here
jn den salm so steet ghescreuen +*1470*
mijn deel es god died al moet geuen.
Dat verstaet alsus en*de* wale
v deel dat been ic themale
+ Gien hebt anders op ertrijc nyet
daer om als ghi en armen syet +*1475*
die[tt] v enege almoschene bid
so andwert hem en*de* segt hem dit

ts) in *waarschijnlijk*
tt) i *op rasuur uit* e*?*

noch goyt noch seluer en es met mi
+ dat ic hebbe dat gheue ic di
Bid voer heme en*de* sijt hem getruwe // +*1480*
+ [na[tu)]] gi hebt ghegeuen duwe
[da]er[tv)] na nyet langhe alsi quam +*67 r°*
[to]et[tw)] verren Sybille*n* va*n* gagis v*er*na*m*
+ [si], daer si de glosa las
[da]d[tx)] gewaerlec also was +*1485*
[al[ty)]] sijt van gode had ontfaen
[d]ied haer gereckelec dede v*er*staen

[33a] [W]ie dat een moenc va*n* haffligem van haer was ghetroest.

[U]an enen monc van haffligeem
+ vind wi also bescreue*n* dat hem
[ee]n[tz)] prochye was beuolen buten +*1490*
[d]aer volc in woende va*n* dissolute*n*
[l]euene, en*de* wonderleken[ua)] seden
[d]ie veel wo*n*ders wrachte*n* en*de* dede*n*
+ [d]aer hi om was tonghemake
[e]n*de* bat[ub)] haer dat si om dees sake +*1495*
[g]ode woud bidden harde sere
[d]oe*n*[uc)] gaf haer andwerdde god ons here
[s]prect ic heb ons heren[ud)] verbeyd
+ [e]n*de* hi en heft mi nyet verleyd.
[d]aer af gewan hi groten troest +*1500*
[e]n*de* wart van allen sorgen v*er*loest
[e]n*de* berichte sijn[ue)] prochye wale //
+ hier af laet ic nv de tale.
+*67 v°*

[34] Wie dat har was ghegeue*n* te uerstan[e] / eenre maght name di osa*n*na hied en*de* v[an der] / verdienten dat si was die la*n*cge verbo[rgen] had ge[west] /

+ **A**lso help mi god de rike
dat si p*ro*pheta was waerlike +*1505*
want si veel dincs uoerseide uorw[aer]
di haer van gode waren claer.

tu) *rug van* a *(?) over*
tv) *rug van* a *over*
tw) *rechterboogje van* o *over*
tx) *rug van* a *over*
ty) *voet van* l *over*
tz) *stipjes van tweede* e *over*
ua) l *verbeterd uit* b
ub) t *op rasuur, uit* de*?*
uc) *rechterboogje van* d *over*
ud) *eerste* e *op rasuur*
ue) sijn *op rasuur*

Eens tijts so qua*m* int walschelant
[+] een priester daer hi ruste*n*de vant

[+]*1510*

veel heileger lichamen op ene stat
daer hi eens nachts lach gode en*de*[uf] b[at[ug]]
en*de* als hi[uh] lach in sinen ghebede
gevielt dat hi een graf op dede
+ van alabaster stene gehouwen
daer hi va*n*t een heileger io*n*frouwe*n* +*1515*
lichame werdelec ligghe*n*de binne*n*
dies name dat hi nyen co*n*st geki*n*ne*n*
Doen bat hi sinte lutgarde*n* dat si
+ onsen here bade dat hi
vertonen woude va*n* den lichame +*1520*
hoe dat was wijlneer sijn name
+ en*de* van wat verdientten hi ware //
+*1523*
[*hier ontbreekt 1 folio* (*verzen 1524-1567 en hoofdstuktitel 35*)]
+++ [h]adde, die wel .xij. iaer
[v]t[ui] sier heileger ordenen was +*69 r*^{o}
+ [a]ls ic in latine las +*1568*
[d]aer men alte seer voer uoer[uj] bat +[35]
[d]er heileger seleger lutgarden dat +*1570*
[s]i onsen here voer hem bade
[d]at hi hem gaue sijn ghenade
+ want[uk] men sorghde datte io*n*frouwe
[s]ijn[ul] suster de nonne va*n* grote*n* rouwe +*1575*
[s]oud[um] temale verliesen har sinne
doen ginc ligghen lutgart inne
haer[un] ghebedeken en*de* bat sere
+ [d]aer[uo] voer gode de*n* hemelschen here.
en*de* doen op stont de werde lutgart +*1580*
van haren gebede, sprac si dees waert.
[M]en segghe der gůede*r* io*n*frouwe*n* datsi
[h]ar[up] wel getroeste nv, want hi
+ [s]al[uq] weder comen in dit iaer
[t]he[ur] siere ordenen, dat wart waer +*1585*
want men binne*n* dien iare vernam
dat haer brůeder weder quam
en*de* beterde sijn leuen en*de* wart gůet
+ dies god hen allen onnen můet //
+*1590*

uf) gode ende, *lees* ende gode
ug) *buik van* a *over*
uh) als hi *op rasuur?*
ui) *rechterboogje van* v *over*
uj) *sic, herhaald*
uk) *rechterhelft van* w *over*
ul) *top van* s *over*
um) *top van* s *over*
un) *buik van* h *over*
uo) *rechterboogje van* d*over*
up) *buik van* h *over*
uq) *top van* s *over*
ur) *dakstreep van* t *over*

+ di met sunden sijn beuaen
dat sier sciere moten af staen. +69 v°
Nyman en sals hebbe*n* wonder
dat sulke vt ordene*n* gaen, wa*n*t ond*er*
+ de .xij. apostelen was een quaet
en*de* dinghele[us] vielen vt haren staet. +1595
Daer om en sal hem nyman the sere
verheffen, want met enen kere
wert sijn doeght al weder slagen
+ wilt hi hem seluen te wel behagen
want es hi heden goet hi mach +1600
morgen quaet sijn opten dach
en*de* es heden en sundere themale[ut]
hi mach hem morge*n* bekere*n* wale
+ daer om en sal en geen sundere
jn meshope vallen te sere +1605
wantten god altoes ontfeet
als hi sier sunden aue steet

[20] [36] Wie dat si der hertoeghinne*n*[uu] van braban[t] / voerseide dat si va*n* d*er* siecheit steru*e*n sou[de]

Tier seluer tijt so was swaerlike
+ met siecheide*n* bestae*n* va*n* ura*n*kerik[e]
dies conincs dochter, di hertoginne // +1610
+ [va]n brabant was, en*de* wijs va*n* sinne.
[la]nghe*n* tijt had si ghebeden +70 r°
[me]t boden die har boedscap deden
+ [lu]tgarden dat si voer har gode
[ern]stlec[uv] bade in dien node +1615
[si] bat en*de* ontboed har saen
[da]t si no*m*mermeer en soud staen
[va]n haren bedde, En*de* si bat
+ [ha]r bouen alle dinghe dat
[si] altesteruene har bereidde +1620
[en*de*[uw]] gods met grote*n* hope ontbeidde
[da]er[ux] na onlanghe so starf di vrouwe
[en*de*[uy]] liet har vriende in groten rouwe
+ [em*de*[uz]] na har doed vertoende si hare
[der[va]] werder lutgarde*n* oppenbare +1625

us) d *verbeterd uit* s
ut) l *verbeterd uit* s
uu) o *verbeterd uit* e
uv) *tweede beentje van* n *over*
uw) *stipjes van* n *en van afkortingsteken over*
ux) *rug van* a *over*
uy) *tweede beentje van* n *over*
uz) *tweede beentje van* n *en eind van afkortingsteken over*
va) *vlag van* r *over*

[en*de*[vb)]] seide dat si soud werdden sciere
[*verl*]oest genedechlec vten veghviere
[m]etter helpen onser urouwen
[+] [di]e si op ertrike minde met trouwe*n*.
[o]ec seid si van een edelen man *[+]1630*
[d]en borchgreue va*n* brusele, dat hi va*n*
[d]esen ertrike gesceden ware
[ee]r ment wiste oppenbare //

[10] [+] [37] Wie datse enen wiue uoerseide heym[eleke] / coringhe en*de* wie sise daer af verloes[te] *[+]70 v[o]*

[+] **U**an sinte steuens een clusenners[e]
had groet aenvechte*n* en*de* g*ro*te per[se[vc)]] *[+]1635*
van sware coringe*n* diese aenvach[t]
si bat lutgarde*n* wa*n*t sijs wel mach[t[vd)]]
aen gode hadde, dat sijs hem bad[e[ve)]]
[+] dat hi aen har dade sijn ghenade
en*de* har af neme die choringhen *[+]1640*
Doen vreghd har lutgart su*n*d*er*lin[ghen[vf)]]
wat coringen datd wesen mochte[n]
diese so sere altoes aenvochten
[+] Dies scamdesi[vg)] har te seggen sere
Doen sprac lutgart, mi heft ons h[ere[vh)]] *[+]1645*
dat gi mi segge*n* nyen woud v*er*toe[nt]
di nyma*n*ne bedrieght noch oec en h[oent]
Daer seid haer temale de gůede lu[tgart[vi)]]
[+] wat si int herte hadde teruaert
dat si den priestren[vj)] nyet segge*n* en [woude] *[+]1650*
en*de* troestesse daer toe dat si soude
har bichte spreken ghewarechlek[e]
en*de* betren har leuen[vk)] volcomelek[e[vl)]] //
[++] [si] lietse van allen ongemake
[so] wel gegenst en*de* the gemake *[+]71 r[o]*
[da]t[vm)] si daer na met groter bliscap *[+]1655*
[te]n dienste gods nyet en was slap.....
[oe]c gheuiel dies selfs ghelijc

vb) *tweede beentje van* n *over*
vc) *stok van* r *over*
vd) *schacht van* h *over*
ve) *boogje van* e *over*
vf) *linkerstuk van* g *over*
vg) d *verbeterd uit* e
vh) *schacht van* h *over*
vi) *eerste beentje van* u *over*
vj) priiestren *waarin eerste* i *geëxpungeerd*
vk) har leuen *op rasuur*
vl) *rug van eind*-e *over*
vm) t *op rasuur*

[+] [e]nen[vn)] co*n*uerse di hied werijc...
[w]at[vo)] wonder wast dat har verscene*n* *[+]1660*

vn) *tweede beentje van eerste* n *over*
vo) *rug van* a *over*

[h]eymelec dinghe, si had den ghenen
[m]et har altoes dies oghen dat sijn
[c]laerre vele dant tsonnescijn
+ [d]at harde wel sceen aen de daed
[d]at hier na ghescreuen staed. +1665
[n]u hoert een wonderleke dinc
[e]en minsce was die een sunde beginc
[e]n*de* heymeleke had ghedaen
+ [d]ie hi nyen durste laten verstaen
[d]en priester va*n* scemde*n* als menech důet +1670
[d]ie scemenesse sijn es[vp)] nyet gůet
[d]aer na nyet lange quam een jn scine
[e]n*de* jn ghedenten van peregrine
+ [e]n*de* bat dien sundegen minsce saen
[d]at hi hem sijn hoefd woud dwaen // +1675
+ dat hem moeste de heileghe geest
de sunde uergeuen di hi meest +71 v°
onsage, en*de* als de sundeghe man
+ also als hijs hem bat began
den peregrine sijn hoeft tedwae[n] +1680
vant hi in sinen nacke staen
een oghe die was alte claer
als hise sach wart hi in vaer
+ en*de* riep doen op di selue vre
O, siet den minsce di scegen natur[e[vq)] +1685
jn sinen nacke gheoget es
Doen seid de peregrijn sijt des
seker, dat es di oghe dier nyet
+ en es verborgen wat gesciet
Noch[vr)] oec verborgen sijn en mach +1690
die selue oghe waest di v sach
doen gi de sunde deed heymeleke
mettyen veruoer hi wonderleke

vp) e *verbeterd uit* t
vq) *rug van* e *over*
vr) N *verbeterd uit* J

[38] Wie dat si enen di vermoyd was va[n] / biechten te hore*n*ne met hare*n* gebede v*er*l[oeste]

+ **S**inte lutgart de gods gheminde
si maende de priestere di si kind[e] // +*1695*

[*hier ontbreken 3 folio's (verzen 1697-1827 en hoofdstuktitels 39, 40 en 41)*]
+++ [m]aer doend tijt dochte onsen here
[d]at[vs)] hise woude van allen lede +*75 r°*
+ [v]erlosen, hoert wat hi doen dede +*1828*
[hi] oppenbarde har blideleke +[41]
[da]er si weende betterleke +*1830*
[en*de*] danct har dat si getruweleke
[me]nech[vt)] iaer en*de* meneghe weke
+ [de]r sunderen orber had gedaen..
[m]ettyen[vu)] so nam hi sijn hant saen +*1835*
[di]e hi aen dies crusen stake
[vt]e recte tsijn ongemake
[hi] veghde de trane*n* va*n* hare*n* anscine
+ [en*de*] sprac toet hare, o dochter mine
[jn] wil nyet dat ghi uoerwert meer +*1840*
[vo]er mijn[vv)] sunder*en* maect enech seer
[ma]er troestd v en*de* nemt jn mi vrede
[en*de*] blijft gedaetslec in uwe*n* ghebede
+ [ghi] selt met rasten sonder seer
[mij]ns vaders abolge uoerwerd meer +*1845*
[va]n den sundere genedelec[vw)] keren
[he]m[vx)] te troeste en*de* mi the eren
[als[vy)]] ghi met tranen deed toet nv //
++ dan sal nyet falgheren aen v..
Jn dien wesene bleef si waerlike +*75 v°*
toet dat si scied uan erterike +*1850*

[42] Wie datse wel vif iaer gedaedscelek[e wart] / gevise*n*tert [35] va*n* gods moed*er* och va*n* de*n* apo[stolen]

Hier na leden wel wijf iaer
dat si heymelec nyet oppe*n*baer
+ seide toet enen gůeden man
met groten tranen dat si van +*1855*
gods moed*er* dagelijcs wart besocht

vs) *rug van* a *over*
vt) *rechterhelft van eerste* e *over*
vu) *rechterhelft van eerste* e *over*
vv) mij *op rasuur*
vw) lec *op rasuur*
vx) *twee beentjes van* m *over*
vy) *top van* s *over*

ocht van den heilege*n* apostole*n* ocht
van andre*n* heilegen, sond*er* nochta[n]
+ dat si dicke besocht was van
den jngelen, nochtan in alle*n* desen[vz)] +*1860*
soen mochte har raste uolcome*n* ni[e]*n*[wa)] [wesen]
toet dat si hem allene vant
die bouen alle sante es sant.....
+ Wat nuwer wonder gescied daer d[an]
Lutgarts siele si smelte van +*1865*
minne*n*, en*de* wart gewond en*de* qual
metter bruet, daer men dit al
+ jn canticis bescreuen vind //
+*1869*
[*hier ontbreekt één folio (verzen 1870-1913 en hoofdstuktitel 43)*]
++ [so]cht[wb)] ic dien mint de ziele mine....
+ [Da]nder[wc)] es dat beddekijn +*77 r*^{o}
[da]t[wd)] salomons was, dat was so fijn +[43]
[da]d[we)] mend te uollen geprisen nye*n* can +*1915*
[da]d[wf)] bedde omgrepen .lx. man
[di]e starxste di jn irael[wg)] waren....
+ [D]at derde beddeke*n* wil ic nv bare*n*
[d]at eest beddeke*n* daer men af seght +*1920*
[d]at scone bloyt en*de* blomen dreght....
[Di]rste[wh)] beddeken důet ons verstaen
[d]e geen di nvwe leuen aengaen
+ [d]at sijn di hen aen neme*n* den staet
[u]an penytencien na wiser liede raed +*1925*
[d]ander bedde es dathen[wi)] aen gaet
[d]ie toe nemen jn heileghe daed
[d]aer motensi seer striden binnen
+ [o]p dat si selen den viant verwi*n*nen.....
[D]erde beddeke*n*[wj)] gelijct hen wale +*1930*
[d]i hen jn contemplacien temale
[v]fenen, jn den hoechsten graet
[d]at es der uolmaecter staet.....
+ [O]pt[wk)] dirste bedde leght de gewondde //
+ op dander die nyet wel en conde +*1935*
gewandelen maer wart můede sa[en] +*77 v*^{o}

vz) *eerste beentje van* n *over*
wa) *rug van* e *over*
wb) *rechterboogje van* o *over*
wc) *rug van* a *over*
wd) *rug van* a *over*
we) *rug van* a *over*
wf) *rug van* a *over*
wg) *lees* israel
wh) *twee stipjes van* i *over*
wi) dat *op rasuur, scheid* dat *en* hen
wj) bedeke*n met bovengeschreven* d
wk) *rechterboog van* O *over*

Opt derdde bedde leght sonder w[aen]
die al verwo*n*nen heft de v*er*wende
+ ziele di opten brudgoem lende,
+ En*de* als was dat sake dat si +*1940*
opd[wl)] yrste bedde de maghet vri +π
van hoeftsunden nyen was gewon[t[wm)]]
si[wn)] sochte nochtan jn[wo)] alre stont
+ volcomeleke haren gheminden
als wi uan har bescreue*n* vinden +*1945*
want si beweende na har macht
en*de* claeghde waerleke alle nacht
di onwetelec sunden di si
+ mocht hebbe*n* ghedaen de maget v[ri]
En*de* dbedde der conciensien dat +*1950*
dwoegh si met trane*n* en*de* maket n[at]
jn dander beddeke*n* dar me*n* op strij[d]
daer[wp)] so socht si alle tijd
+ hare*n* vrient der urouwe*n* name
doen si ieghen haren lichame +*1955*
met sware abstinencien vacht //

[*hier ontbreekt een folio (verzen 1958-2002)*]
++ [lo]uen[wq)] den genen di si mint
[w]ant minne en gene*n* here en kint +*79 r°*
+ [mi]nt[wr)] si hoge ocht mint si neder +*2003*
[dr]eght[ws)] si grauwe ocht bonte cleder +*2005*
[mi]nt[wt)] si arme ocht mint si rike
[si]jn[wu)] minnet nyet sonder gelike
[si] moest anders al vtend vt
+ [di]erne heten en*de* nyet brut
[da]t was betekent met adam +*2010*
[da]er[wv)] god uan sire siden nam
[e]uen[ww)], nyet uan sinen voete
[m]et welker figure*n* dat ic moete
+ [e]n*de*[wx)] sal uerstaen, dat arme en*de* rijc
[d]aer[wy)] si minnen sijn ghelijc +*2015*
[e]n*de* van tween herten werdden een
[a]lst wel aen lutgarden sceen

wl) d *verbeterd uit* t
wm) *eerste beentje van* n *over*
wn) i *op rasuur*
wo) n *verbeterd uit* a
wp) r *op rasuur*
wq) *rechterboogje van* o *over*
wr) *accent van* i *over*
ws) *vlageinde* t*an* r *over*
wt) *accent van* i *over*
wu) *accent ran* i *over*
wv) *rug ran* a *over*
ww) *tweede beentje van* u *over*
wx) *tweede beentje van* n *over*
wy) *rug van* a *over*

[d]ie met haren lieuen here
+ [w]as ver enecht also sere
[d]atd een herte en*de* een sin +*2020*
[w]as tusschen hen noch meer noch min
[w]ant[wz)] also ghelikerwise
[a]ls men werpe seer ocht lyse //
++ een druppele waters in een vat[xa)]
dat vol van wine ware, dad +*79 v°*
di druppele na den sinne mjin[xb)] +*2025*
verwandelt[xc)] soud werdde*n* jn de*n* w[ijn]
also was har gheest puer reen[xd)]
+ met gode geminct en*de* worde*n*[xe)] ee[n]
+ En*de* dat was dat xp*isto*c sinen +*2030*
vader bat doen hi sier pinen +π
neecte so bat hi sinen vader
voer die apostole*n* en*de* voer alga[der]
+ di geloeuen souden bat hi
en*de* seide, vader ic bidde di +*2035*
also als du best een jn mi
en*de* ic jn di, bid ic dat, si
jn ons sijn een mijn heilege v[ader]
+ dit waren tekene va*n* mi*n*ne*n* alg[ader]
+ Voerw*er*t moeghdi weten wale +*2040*
dat har geest was altemale +□
jn gode haren vrient verslon[den]
so dat si te menegen stonden
+ van groter ouertulleger[xf)] minn[en[xg)]]
metter wiser conyncghinnen // +*2045*
+ van saba, van haer selue*n* quam
En*de* van wondere dat si vernam +*80 r°*
soen bleef jn hare en geen geest
+ en*de* wart verhauen als men leest
en*de* op gevuert haer geest algader +*2050*
jn den hogen hemelscen vader
+ Nu wil ic dit ander boec hier jnde*n*
daer men mach ueel gůets jn vi*n*de*n* +π
+ en*de* wil dat derde[xh)] te dichten begi*n*ne*n*
daer ghi jnne selt mogen kinnen +*2055*
wat si wrachte uoer haer doed

wz) *rechterboogje van* w *over*
xa) *stok van* t *over*
xb) *lees* mijn
xc) ver *op rasuur*
xd) *eerste beentje van* n *over*
xe) o *op rasuur*
xf) *eind*-r *verbeterd uit* n
xg) *eerste beentje van tweede* n *over*
xh) *eerste* d *op rasuur uit de?*

en*de* hoe haer jn der lester noet
god getruwelec stont bi
+ maer ic wille eer rusten mi
eer ic dat derde boec beginne +*2060*
om te vergederen te bat mijn sinne...

[1] Hier begint dat derde boec van der gůeder / sinte lutgarden widewijs dat si ellef iaer / uoer haer doed blind was worden en*de* hoe / dat si daer af van binnen
[10] te meer en*de* / te uolcomeleker wart vercleerd ende / verliecht van gode den hemelsce*n* liechte[xi] //

+ **E**llefiaer wel uoer dat si
van ertrike scied de maget vri +*80 v°*
wart si met beide*n* oge*n* blint
alsmen va*n* ysaac en*de* iacob ui*n*t
+ mar themelsce licht besce*n*ge d[oe]
en*de* quam haer uolcomeleker toe +*5*
dand teuoren the done plach
doe*n* si met vleschleke*n* ogen sach
maer dat claghde si allene
+ in der blintheit de maget rene
en*de* dat was allene haer seer +*10*
dat si op ertrike nommermeer
har gestelec vriende en soud sien
doe*n* geloefde har god met dien
+ dat sise soud sien ind euwege leue*n*
Voert[xj] vind wi also bescreuen +*15*
dat har god alsus sprac toe
vriendelec en*de* lieflec nv hoert hoe
nemt dees blintheit v*er*duldechleke
+ ic geloue v sekerleke
dat gi sonder veghuier te mi +*20*
selt come*n*, en*de* v urie*n*de die ghi //
+ nyet sien en selt hier op ertrike
die sel di sien in hemelrike +*81 r°*

xi) *80 v° in de bovenmarge* jncipit ter*t*ius lib*er, hand C, met loodstift*
xj) Voer *met bovengeschreven* t

[2] wie dat de meester van der predekeer / ordene bruder iordaen verdranc en*de* hoe / hi der gůeder lutgarden oppenbaerde.[xk)]

+ **N**a dien tijt soen leet nyet lanc
dat d*er* p*re*dekere meester v*er*dranc +*25*
met tween brudre*n* en*de* daer toe
met veel lieden, nv hoert hoe
ons here met he*m* wo*n*d*er* wracht
+ Een licht qua*m* in d*er* seluer nacht
van den hemelle scinende claer +*30*
neder toet ind scep al daer
de lichame doed lach en*de* warp[xl)]) teha*n*t
den lichame vten scepe opt lant
+ dar quam een clare lampe di sceen
derdewerf en*de* virdew*er*f op hen tween +*35*
op hem en*de* sinen enen geselle
nv hoert dits wond*er* dat ic telle
dat di lampe keerde saen
+ en*de* wart van eenre wolke*n* ontfaen.
Daer na gheuyelt int selue iaer // +*40*
+ in kersauonde ouer waer
datte werde lutgard lach +*81 v^{o}*
in haren gebede alsi plach
+ van der priemtijt tote*n* middaghe
et es de waerheit en es geen sage +*45*
daer qua*m* haer grote donk*er*eit toe
in den geeste, en*de* quam har doe
mettien seluen ane, een vaer
+ en*de* sprac toet gode doen oppenbaer
here wat gevuel ic nv +*50*
wat eest dat ic gevuele van v
had ic enegen vrient waerlike
in ertrike ocht in hemelrike
+ di uoer mi bade in mocht nyet wale
dees swarheit gevuele*n* noch dees quale +*55*
als dit met trane*n* seide lutgart
so vertoende haer een geest t*er*uart
en*de* quam haer uoer har oge*n* daer
+ die so scone was en*de* so claer
dat si en const gekinne*n* nyet wale +*60*
doen sprac si toet dien geeste dees tale
wie ghi sijt dat laet mi verstaen[xm)] //

xk) **81 r^{o} in de marge*quomodosanc*te / memo[riae], *hand C, met loodstift*
xl) p *verbeterd uit* t
xm) *onderaan de bladzijde* jc ben sprac hi, *hand B*

+ ic ben sprac hi brueder iordaen
+ meester van der p*re*dekere*n* ordine +*82 r*^{o}
ic ben doed, en*de* sonder pine +*65*
ben ic ter euweger glorien v*er*haue*n*
en*de* ben hier nv ter groter gauen
comen toet v in dit hoghtide
+ dat ic v sal troeste*n* en*de* make*n* blide
sijt seker dat v god sal lonen +*70*
en*de* cortelinge met hem sal crone*n.*
Doen bat hem voer ene*n* man lutgart
en*de* hi andwerdde en*de* sprac dees waert
+ om die gorsamheit die hi
jn allen dingen toende mi +*75*
en*de* oec om dat hi v so sere
minde in gode onsen here
so sal god van hemelrike
+ met hem doen genedelike
Als[xn)] hi dat geseght hadde soe +*80*
veruoer hi en*de* liet se[xo)] so uroe
en*de* also wel getroest al si
noyt was te uoren de maget vri.

[3] hoe dat si derdewerf volbrachte haer / vasten van seuen iaren. //

++ **D**oen si anderwerf nyet node
te moese geuast hadde en*de* te brode +*82 v*^{o}
so was har oppenbard dat si +*85*
derdewerf de maghet vri
de feesteleke uasten soud ontfaen
+ dar met dat si soud doen vergaen
en*de* af kere*n* dat quaet daer si +*90*
voer sorgde[xp)] sere de maget vri
dat nekende der heileger kerke*n* was
van enen minsche als ic las
+ die viant was der heileger kerken
en*de* van dier tijt so mochtmen merke*n* +*95*
dat si al toet in haer doed
haer uasten om en gene*n* noet
en brac ya noch opten pasdach
+ Na dees seuen iaer so lach
si neder en*de* starf gestelike +*100*
en*de* voer met gode in hemelrike

xn) A *verbeterd uit* a
xo) e *verbeterd uit* o
xp) gd *op rasuur*

daer ic af namaels sal seggen bat
daert sal hebben bat sijn stat.

[5] Hoe dat een cardinael die iacob hied / te rome was [5] doed die haer oppe*n*barde / opten vierden dach daer na dat hi starf //

++ **D**ies selues tijts ochte daer bi
des auonts philippi et iacobi +*83 r*o
geuielt so dat te rome verscied +*103*
een cardinael die iacob hied
dar ic hier bouen af dede gewach
+ en*de* daer na opten vierden dach
sach si daer si was in brabant +*110*
dat sijn ziele alte hant
opt selue vre blidelike
wart gevuert in hemelrike
+ dat sach si dar si wart gestelike
verhauen selue toet hemelrike +*115*
al sijn sach seid si o vader groet
ic en wist nyet dat gi waerd doed
wa*n*neer starf di dat seght nv mi.
+ Ets heden de vierde dach sprac hi
drie nachte en*de* twe daghe saen +*120*
so heb ic in dat veghuier gestaen
doen sprac lutgard ter seluer stont
waer om[xq)] en makedi mi nyet cont
+ op di vre doen ghi waert doed
vader dat ic v in der noet +*125*
met minen sustren had bi gestaen //
+ doen andwerdde hi haer weder saen
god sprac hi en woude nyet +*83 v*o
+ dat gi van mire pinen yet
word bedrueft maer als ic were +*130*
verloest woud hi dat ic queme here
dat gi dar af ontfaen soud troest
en*de* bliscap dat ic weer verloest
+ gi selt mi volgen cortelinghe.
als sus ware*n* gescied dees dinghe +*135*
so quam weder te har selue*n* lutgard
en*de* seid dit te hare*n* sustre*n* teruaert
met bliscap en*de* feesten sunderlinge
+ dit was de waerheit van de*n* dinghe
als doen veel gůeder liede wale +*140*

xq) o *verbeterd uit* e

getughden, nv hoert na ander tale

[6] widewijs dat si vif iaer voer seide / den dach al si steruen soude.[xr)]

Dies vifte iaers te uore*n* eer si
van ertrijc scied de maget vri
+ opten derden sondach na
sincsendach als iet versta +*145*
so las men in de kerke dye
scone heilege euwangelye //
+ homo quidam fecit cenam magnam
+ daer si inne van gode vernam +*84 r°*
en*de* daer[xs)] haer god in dede gewach +*150*
dat si soud steruen optyen dach
als men die euwangelye soud lesen
en*de* dad[xt)] o*m*mer waer soud wesen
+ dat si dan soud varen waerlike
ter werscapen dies edels lams vrolike. +*155*
Dit seid si sibillen en*de* maket har cont
en*de* ver sibille si mercte tyer stont
den sondach als dit soud gescien
+ want si begerde dat si mocht sien
ocht dat waer soud sijn dat si +*160*
propheteerde, ende daer bi
alsten inde van den iare
die selue sondach qua*m* o*m*me docht hare
+ datd bedruchhenesse en*de* fantoem[xu)] was
om dat men die[xv)] euwangelie las +*165*
homo quidam fecit cenam magna*m*
en*de* op dyen dach nyet toe en quam
die prophechie di si int iaer
+ te voren propheterde van haer
Doen tenen tide vergad sibille // +*170*
+ dier prophechien en*de* swegh alstille.
Daer na in den viften iare +*84 v°*
op ten seluen sondach lach hare
+ lichame opte bare doed
nv hoerd hier wildi wonder groet +*175*
men las doen opten selue*n* sondach
tes co*n*uents messe als men plach
dees euwangelie wa*n*t si behoerde

xr) **83 v° in de marge* quomodo v annis ante, *hand C, met loodstift*
xs) daert *waarin* t *uitgekrabd*
xt) *tweede* d *verbeterd uit* t
xu) toem *op rasuur*
xv) men die *op rasuur*

+ als ver sibille van gagis dat hoerde
gedacht har stappans wat ou*er* vif iaer +*180*
lutgart voerseide en*de* vant al waer
dat si hadde gheprophetеert
en*de* om dat haer lof ghemeert
+ daer af worde so seid sijt voerd
dat si van har hoerde dees woerd.. +*185*

[7] hoe dat si dies vierdes iaer voer har doed / voerseide [10] van den tarteren.

Dies uierde iaers rechs uoer har doed
so deden de tarteren groten noet
hungarien en*de* dar toe vel landen
+ die si vingen doedden en*de* banden
en*de* deeden hen beide scande en*de* scade +*190*
en*de* deden hen een geen genade //
+ en*de* vůeren voerw*er*t met mechteg*er* hant
so dat si quamen in dietsche lant +*85 r°*
+ en*de* hadden dlant van beem bestaen
en*de* dies en groet deel onder gedaen +*195*
so dat veel lande sere vrochten
en*de* helpe en*de* raet daer schege*n* sochte*n*
Doen qua*m* een p*r*edekere hied brud*er* bernart
+ en*de* bat sere der werder[xw] lutgart
dat si bade[xx] der macht ons heren +*200*
dat hi de tarteren va*n* hen woud keren.
En es nyet irstwerf sprac si goed man
nv, dat ic te[xy] biddene began
+ voer desen orber dar gi mi uore
bid, ic ben dies seker ter core +*205*
en*de* wil uoer waer dat segghen v
datte tartaren nyen selen[xz] nv
jn dit lant hier uorwert comen
+ Si mocht wel segghe*n* wa*n*t sijt v*er*nome*n*
hadde van gode den hemelschen here +*210*
die se minde en*de* werdeghde sere.

xw) werderd *waarin laatste* d *uitgekrabd*
xx) d *verbeterd uit* t
xy) t *verbeterd uit?*
xz) *tweede* e *verbeterd uit* t

[8] hoe dat hem vertoende her houden va*n* barbe*n*son.

Uan barbenschon hied hi baudwijn
die prior was na den waen mijn //
++ the oignies, ende oec voer waer
so was hi wijlneer menech iaer +85 v^{o}
the hauwiers cappellaen met eren
die wel const p*re*deken dwoert ons here*n* +215
maer hi gaf hem sunderlinghen
+ the sere te wereleken dinghen
en*de* beco*m*merd hem te seer daer mede +220
dat dicke brinct inne grote*n* onvrede
Dees wart met grot*er* siecheit beuae*n*
als ons distorie důet verstaen.
+ En*de* als hi starf des daghs te uoren
so deed hi bringen der vtuercore*n* +225
marien van oignies vinger aldaer
en*de* als hijn sach so sprac hi toet haer.
O werdege heilege urouwe doen gi
+ leuet, so gelouedi mi
dat gi mi soud bi staen in mijn doet +230
helpt mi, ets tijt, ic hebs nv noet
Daer na so starf[ya)] her baudwijn saen
en*de* ward in oignies ter erde*n* gedaen
+ the sinen graue was[yb)] brud*er* bernard[yc)]
En*de* doen hi was begrauen teruard +235
so quam brueder bernard gegae*n* //
+ the hawiers weder, en*de* also saen
als en sach comen de werde lutgard +86 r^{o}
+ so seid si, willecome brueder bernard.
Es brud*er* baldwijn sprac si doed +240
dat si dies ureghde dies had hem groet
wonder, wie sijt wiste so saen
Doen sprac hi, hi es ter erde*n* gedae*n*.
+ wat sal hier sprac hi dan nu gescien
Doen andwerdde hem lutgard mettien +245
en*de* seide, Onlanghe hier te voren
vertoende har mi mijn vtuercoren
urouwe van oignies maria en*de* seide
+ mijn lieue vrient stant op, en beide
nyet langer, maer bid gode sere +250
want ons vrient ons lieue here
her baudwijn hi es seker doet

ya) h *verbeterd uit* d
yb) s *verbeterd uit* d
yc) benard *met bovengeschreven* r

en*de* hi es nv in groter noet
+ want sijn siele si es nv bracht
voer doerdeel gods en*de* es daer gehacht +255
op dese vre nv te geuene
redene van allen haren leuene.
Nu merct hier alle ghi ionfrouwen
+ wie gewarech si was van trouwen //
+ dat si getueghde de maghet vri +260
en*de* dat si geloefde gheleiste si. +86 v^o

[9] hoe dat si contempleerde gods anscijn / na die*n* dat steet ind boec d*er* gesteleker minne*n*[yd)]

Haer ureghd eens een har gesteleke
vrient di har was heymeleke
+ widenech dat xp*isto*c anscijn ware
dat si plach te siene clare. +265
Doen andwerdde heme de w*er*de lutgart
stappans sprac si so oppenbard
mi, een onvertreckelec clere blic
+ en*de* mettier groeter claerheit sie ic
ene onsprekelec scoenheit daer bi +270
der glorificacien ihesu cristi
dat ic in desen leuene nyet
en conste geliden en twinteke*n* yet
+ en ware dat si allinselinghe
van mine*n* scouwene[ye)] verde en*de* ginge. +275
De gene died sach hi seide dat si
so grote tranen de maget vri
plach te sturtene te meneg*er* stond*en*
+ dat si hen onthouden nyen conden
died sagen sijn moeste*n* met har wene*n* // +280
+ als hadden si herten gehad uan stenen.
Twe iaer uoer dien dat sinte lutgard[yf)] +87 r^o
van ertrike scied quam brůd*er* bernard
+ the hauwiers int cloester al ouer waer
en*de* vant dat si gelegen had daer +285
siec een maent en*de* alletene
bereidde[yg)] si hare als ocht si henen
varen soude van ertrike tehant
+ dat[yh)] hi se oec gheolijd vant.
want om dat si so vtnemende sere +290

yd) *86 v^o in de bovenmarge* quomodocontemplabatur, *hand C, met loodstift*
ye) scouwen *met bovengeschreven* e
yf) d *verbeterd uit* t
yg) *tweede* d *verbeterd uit* e
yh) a *op rasuur, uit* i?

begerde the scouwene onsen here
so viel haer in haren sin dat si
the gode soud varen de maget vri
+ en*de* dat si soude uan ertrike sceden
en*de* ginc har daer toe sere bereden. +295
Doen qua*m* brůder bernard al daer
en*de* en wart aen haer gewaer
teken en geen van eneger doed
+ maer hi mercte wel dat groet
the steruene was haer begeringe. +300
Doen sprac hi toet haer cortelinge.
moeder mi en dunct nyet twaren
dat ghi van ertrike nv selt uaren //
++ Doen wedersloech sine met drůeue anscine
en*de* seide soene[yi)] dit es mi groet pine +87 v^{o}
dat ic dees waerd moet hore*n* va*n* v +305
want ic seer beghere nv
gode met ontecten anscine
+ the scouwe*n*ne en*de* met hem the sine.
Doen seid hi al lachgende[yj)] dan sal nv +310
mijn lieue moeder ghescien nyet[yk)] v
Doen hiefse haer ogen op mettyen
en*de* sprac. en machs mi nv nyet gescie*n*
+ so moet gescien sijn heilege wille
jc wil dan swigen al stoc stille +315
morgen wil ic dan op staen
van minen bedde en*de* wille ontfaen
den heilegen lichame gods ons here*n*
+ mi the troeste en*de* hem the eren.
+320

[10] wie dat si een sti*m*me hoerde die seide. / et es mi een welde te sine met den kindere*n* der minscen[yl)]

Eeens[ym)] daeghs alsi haer had gekeert
ter wantwert[yn)] als ons distorieleert
om dat si daer woude co*n*templere*n* //
+ quam daer te hare de sti*m*me ons here*n*
+ daert een geestelec no*n*ne toe hoerde +88 r^{o}
en*de* seide toet haer de sůete woerde. +325
Et es welde te sine mi
metter minschen kindre*n*, daer bi

yi) s *verbeterd uit* t
yj) g *verbeterd uit* d
yk) ny *op rasuur*
yl) *87 v^{o} *in de marge* quomodo vocem [...], *hand C, met loodstift*
ym) *lees* Eens, *de gehele regel op rasuur*
yn) r *verbeterd uit* e, *scheid* want *en* wert

soen eest geen wond*er* dat god gern es
+ met gůeden lieden dies sijt gewes.
Sinte augustijn die meester wise +*330*
gelijct de heilege ziele den paradise.
en*de* wel te rechte, wa*n*t doend de uader
in den woerde maecte al gader
+ hemelrijc en*de* ertrike so sprac hi een waert
en*de* et was gemaect ter vaert. +*335*
maer doen hi de*n* minsche soude h*er*make*n*
om de sundelike saken
daer en bracht hadde adam toe
+ deus here god ua*n* hemelrike en*de* hoe
mocht yman di leeft v*er*telle*n* wie grote +*340*
pine, de gods sone al tote
der lasterleker doed doen leed
en*de* noch te lidene weer ghereed //
++ omd sminschen[yo)] wille werd mogeleke
eer hine liet sternen euweleke. +*88 v*^{o}
die onste uergoud gode na har macht +*345*
sinte lutgard want dach en*de* nacht
pijnde si hare als ict versta
+ hoe si sier pinen mocht uolge*n* na
Dat deed si also uolcomeleke +*350*
als ic van yma*n*ne vinde waerleke
daer om salmen de bruet ons here*n*
met groten rechte w*er*degen en*de* eren.

[11] Hoe dat een sti*m*me har toe sprac daert ene / no*n*ne toe hoerde[yp)]

+ **N**yet vele meer waest dan een iaer
dat hem cristus oppenbaer +*355*
vertoende met ene*n* bliden anscine
en*de* seide mijn dochte*r* nv sal v pine
nemen jnde jn wil v nyet
+ van mi laten langher yet
Daer om bid ic v sunderlinge +*360*
mijn dochte*r* dat gi důet drie dinge
om mi in desen[yq)] lesten iare.
Dat irste es mijn docter kare
+ dat ghi hem danke*n* selt dar ghi //
+ al gůet af hebt, en*de* oec daer bi +*365*
seldi de heilegen anropen sere +*89 r*^{o}

yo) e *uit?*
yp) * *88 v*^{o} *in de marge* quomodo [...], *hand C, met loodstift*
yq) *hier* d *uitgekrabd*

dat si v helpen aen uwen here.
Dander es dat ic beghere
+ dat ghi bid uoer minen sundere
Dat derde, dat gi moght come*n*[yr] saen +370
the mi, en*de* uwen loen ontfaen.
Om[ys] dat se de viant anvechte*n* nye*n* soude
jn dat leste iaer so woude
+ god dat si be*com*merde haer met dien
drien sake*n*, hier moghdi wond*er* sien. +375

[12] hoe dat har god oppenbarde te paschen / voer dien dat si starf en*de* maria sijn moed*er*

The pasche*n* voer dien tijt dat si
uan ertrike scied de maghet vri
so oppenbarde hem god der gůeder
+ lugarden, en*de* oec sijn heilege můed*er*
met groter clarheit en*de* grot*er* glorien +380
na de waerheit der historien
Doen claghde lutgard[yt] al si plach
dat si op ertrike ya ene*n* dach
+ moeste sijn dat waer haer pine
want si met hem begerde te sine // +385
+ alsi dit claghde so seiden si
en ees geen noet[yu] lieue dat ghi +89 v°
v uoerwert meer met enegen dingen[yv]
+ beco*m*mert want gi selt cortelingen
met payse come*n* then hemelschen lone +390
daer gi met ons selt spannen crone
gaet v al v macht bereiden
wien willen uwes nyet lang*er* beiden.
+ Doen si dit wiste en*de* had ontfaen
so seid sijt sibillen va*n* gagis saen +395
met groter urouden[yw] en*de* met urese*n*
dat dit recht alsus soud wesen.

yr) come*n* *waarin eerste beentje van* n *uitgekrabd*, *tweede gewijzigd in volgende* s
ys) O *verbeterd uit* E
yt) lugard *met bovengeschreven* t
yu) noet *op rasuur*, *uit* geen*?*
yv) i *verbeterd uit* e
yw) ude *op rasuur*, *uit* ese*?*

[13] hoe dat haer de mod*er* gods maria en*de* sinte ian / baptista oppenbarde*n* .xv. dage uoer har doed.

Dat ic nv segge dan es geen saghe.
+ voer dat si starf wel xv. daghe
so oppenbarde haer de vrie +*400*
moeder en*de* maeght sinte marie
en*de* sinte ihan baptista dien si
had sunderlingh lief de maget vri
+ en*de* seid toet haer nv seldi saen
van vre doeght den loen ontfaen +*405*
ghi seit hier sijn nv corten tijt[yx] //
+ wijn wille*n* nyet dat gi hier langer sijt
al de porter van hemelrike +*90 r°*
+ si beiden uwes begerelike...
Oec so oppenbaerde hare +*410*
menech heilege in dien iare
en*de* uoerseiden hare haer inde
Oec quame*n* tehare[yy] sulc di si kinde
+ en*de* di si hier was heimelike
dier ziele dat was in hemelrike +*415*
si baden hare dat si ware
vro, want sise in haer scare
met allen heilege*n* souden ontfaen.
[4] Dat seid si haren vrienden saen.
Doen vreghdmen haer va*n* dese*n* dinge
wiedwijs dat si sunderlinghe
wiste welc deen[yz] ocht dander ware
onder so vele heileghen[za] di hare
+ dicwijl toppenbarenne plaghen.
Doen seid si ic wil v gewaghen +*425*
wie ic deen voer dander kinne[zb]
als mi god mijn lief mine minne
hem so lieflec oppenbaerd
+ soe comt vt hem een liecht teruaert //
+ daer ic in kinne volcomeleke +*430*
elken heileghen sunderleke. +*90 v°*
Nu merct wie sere dat sinte lutgard
van godleken liechte ward v*er*clard
+ dat si volcomeleke mocht kinnen
metter gracien gods van binnen +*435*
alle de heilegen die toet har q*ua*me*n*

yx) *onder aan de bladzijde* wijn wille*n* nyet, *hand B*
yy) thare *met bovengeschreven* e
4 *420*
yz) n *op rasuur*, *uit* e*?*
za) heleghen *met bovengeschreven* i
zb) i *op rasuur*

van anscine clerleke en*de* met name*n*
jn dat godleke liecht dat hare
+ verschen daer en*de* qua*m* oppenbare

+*440*

[5] [14] hoe dat si de sustere berespte dat si har / getide*n* qualec seide*n* en*de* wat dar na geuiel.[zc)]

Si berespte de ionfrouwen
dicke met ernste en*de* met trouwe*n*
om dat si haer ghetiden nyet
wale en seiden, en*de* et ghescied
+ wel een half iaer voer har doed
dat si in har herte groed +*445*
dogen hadde, dat quam daer bi
dat si wel mercte de maget vri
datte nonnen volcomeleke
+ na dien dat gode was ersamleke
haer leue*n* nyen beterde*n* noch har wesen // +*450*
+ Doen seid si ic weed wel dat desen
sustren, na mijn doed hier sal +*91 r^{o}*
ghescien ia*m* mer en*de* ongheual
+ want god salt ouer hen hier wreke*n*
dat si har ghetiden spreken +*455*
so qualeke en*de* so růecloesleke
En*de* dan selens omůedeleke
hen betren ende corrigheren
+ en*de* selen gedinke*n* der plage*n* ons here*n*
en*de* alsi betren har leuen dan tehant +*460*
so sal god weder af keren sijn hant
di hi had vte gerect teer wraken
en*de* salt weder al gůet maken..
+ Al dit[zd)] gheuiel also alsi
hadde voerseght de maget vri. +*465*
want also saen alsi was doed
so wart de sterfte daer so groed
onder de no*n*nen ind covint
+ dat men also bescreuen vind
dat binnen alte corten tide +*470*
als men doen wiste verre en*de* wide
.xiiij. geproefde no*n*nen daer staruen
dier de cloester moeste daeruen //
++ dat was hen grote scade uoer waer.
Een geestlec man hi quam doen daer +*91 v^{o}*
+*475*

zc) *90 v^{o} in de benedenmarge* quomodo sorores que erat, *hand C*, *met loodstift*
zd) t *verbeterd uit* d

die daer twe gesustre vant
die gestoruen waren tehant
daer hi misse voer sanc, en*de* seide
+ dat hise in een graf groef beide.
maer saen dar na, na deser plage*n* +480
als de sieke di daer laghen
jnd fermerye hen willechleke
beterden, en*de* volcomeleke
+ har getiden seiden en*de* wale
so verginc de sterfte temale +485
en*de* doen hilt op de plage na dien
dat sinte lutgard had voersien[ze)]
en*de* dat sijt had voerseght te uore*n*.
+ Roept dan ane dees vtuercoren
vrouwe, sijn sal v nyet af gaen +490
als ghi in node sijt beuaen.

[15] hoe dat een werelec man een har vrient / in swaren sunden was geuallen ende verloest was.[zf)]

EEn wereleke man die was
haer sunderlec vrient als ic oec las
+ hi was geuallen swarlec in ene //
+ sunde, dar hi af had rene +495
sijn biechte uolcomelec gedaen +92 r^{o}
en*de* sijn penytencie ontfaen
nochtan soen wart hi nyet geware
+ heymeleke noch oppenbare
en genen troest in sinen gebede +500
en*de* daer om, en had de genade
gods gedaen, hi waer geuallen
jn meshope, daer god ons allen
+ moet af hueden, want sunderlinge
so es dat sorchlec uoer alle dinge. +505
Doen quam dees man gegaen ter gůeder
lutgarden, als toet sier eigend*er* můeder
en*de* claghd har wat hi had gewracht
+ en*de* wiedwijs dat hi dach en*de* nacht
voer sijn sunden doghde sere. +510
Doen bat si voer hem onsen here
eenwerf en*de* anderw*er*f en*de* derdewerf
maer si en dede en geen bederf
+ want sijn vercreegh en geen andw*er*de
+515

ze) s *verbeterd uit* d

zf) *91 v^{o} in de benedenmarge* q*uo*m*odo*quida*m* amicus ei*us*, *hand C*, *met loodstift*

van gode, na dien datte werde
maeght, van hem te hebbe*n*ne[zg] plach
want die besundeghde man hi sach //
[+] en*de* ghevuelde van binnen wel dat
[+] hi nyen hadde en twinteken bat. [+92 v°]
Alsi dat sach so ginc si sere [+520]
worstelen ieghen onsen here.
The leest[zh] al sine nyen conste v*er*wi*n*ne*n*
wartsi allettel ghestoerd van binne*n*
[+] en*de* seide, vergeeft hem here dees so*n*de[zi]
ocht důed mi saen nv op dees stonde [+525]
vten boeke dies leuens dar ghi
mi binne*n* screft[zj], en*de* stappans al si
di stimme op gode vt liet ghaen
[+] so wart ons here gheneyget saen
toet sier groter ontfarmechheiden [+530]
en*de* sprac toet har sonder beiden.
Jc heb dien man sijn sunde*n* v*er*laten
want hi hem seluen vtermaten
[+] sere, mijn dochter op v verliet.
En*de* jn heb heme allene nyet [+535]
sijn sunden vergeuen, maer wed oec dat
dat ics hen allen sal doen the bat
die ghi hebt lief en*de* die toet v
[+] ghenade hebben dat segh ic v nv //
[+] Als god ghesproken had dees waerd [+540]
so vercregh die man ter vaert [+93 r°]
genade en*de* troest volcomeleke
van sunden en*de* van alle*n* ghebreke
[+] en*de* stont beter op na den valle.
Also moten si doen alle [+545]
die met sunden sijn beuaen
si moeten alle beter op staen

zg) *eerste* b *op rasuur*
zh) *tweede* e *verbeterd uit* t
zi) o *verbeterd uit* u
zj) mi binne*n* screft *op rasuur*

[16] wiedewijs dat si starf en*de* wie dat si seide dat / themelsche her in den cloester was doe*n* si sternen / soude.[zk)]

Dies saterdachs na dien sondach
[+] dat di heileghe kerke plach
van der triniteit eerleke
the houde*n*ne, wart lutgard swarleke
beuaen met[zl)] enen starken rede
daer die doed na uolghde mede.
[+] smaendaghs quam een co*n*uers gegae*n*
van hafflighem, en*de* ginc dar staen
en*de* besochte de maghet vri.
En*de* onder ander woerde sprac hi.
Verghaue god dat dabd ons here
[+] wiste moeder dat ghi sus sere //
[+] met sware siecheit sijt bestaen.
Doen andwerde si hem wed*er* saen.
Morghen sprac si so sal comen
mijn lieue abd ic hebt uernomen
[+] en*de* sal mi sien mien lieue here
dies wonderde den co*n*uerse sere
wand hi en hadde en genen waen
dad dat gescien mocht also saen.
maer doch so swegh hi en*de* lied vare*n*.
[+] Dies anders daeghs qua*m* dabd[zm)] geuare*n*
binne*n* tween milen na daer bi
nochtan soen wist hi nyet dat si
siec was ocht dat har yet deerde
maer om dat hise te siene begeerde
[+] so woud hi doen al toet har vare*n*
en*de* seid toet hen die met hem ware*n*
laed ons de werde lutgard hede*n*
varen sien, wants lange es lede*n*
dat ic die heilege urouwe nye*n* sach.
[+] Doen voer hi te hauwiers dar si lach
en*de* gruetesse liefleke alse hi plach
en*de* seide god geue v gůeden dach.
En*de* al sine sach den here //
[+] den abd, so ward si alte sere
[+] verblijd, en*de* richt har op tehant
op har bedde, en*de* nam sijn hant
en*de* seide, ic vaer henen nv

+550 *+555* *+560* *+93 v^{o}* *+565* *+570* *+575* *+580* *+94 r^{o}* *+585*

zk) *93 r^{o} in de benedenmarge* q*uo*m*odo* mortua fuit et q*ui*d egit, *hand C*, *met loodstift*
zl) met *op rasuur*
zm) dabd *op rasuur*

mijn herteleke vrient van v
en*de* ic en laet onder den hemel
+ nyet lieuers dan v, en*de* wet dat wel
dat mi god mijn vaderlec here +590
van v getroest heft harde sere.
Als[zn] dat was gedaen voer hi
di abd ewech, en*de* lutgart si
+ bleef in groter bliscap daer
toten donders daghe, maer +595
dies donders daeghs qua*m* w*er* sibille
van gagis, na hars herten wille
en*de* al si hars wart geware
+ en*de* sise hoerde, sprac si toet hare
Sit hier bi mi urouwe v*er* sibille +600
et es nv comen na minen wille
nv est al comen na mijn gere
en*de* nv es van den hemelschen heere
+ al vol dit cloester dat segh ic v.
en*de* hier es schegenwordech nv // +605
+ van heileghen zielen een groet getal
en*de* onser sustre vele, di al +94 v°
sijn doed, en*de* hier om mine*n* wille
+ sijn comen, Daer na swegh si alstille
en*de* bleef dien dien[zo] vridach sond*er* pine +610
met enen grasioysen anscine
haer geest ouermids gods grasien
sueteleke in contemplasyen
+ dies saterdaeghs als neecte di vre
dat di seleghe creature +615
steruen soude en*de* har rechtinge
en*de* sacrament had sunderlinghe
sloech si har ogen blidelike
+ opwert te gode in hemelrike
en*de* staerf met feeste*n* en*de* met sange +620
daert af weer te seghgene tela*n*ge
Dees ionfrouwe staer[zp] ouer waer
doen men screef .m°. en*de* .cc°. iaer
+ en*de* .lxvi. iaer daer mede
van den iaren ons here*n*, in vrede +625
opten nege*n*ste*n* dach die ghelach
voer sinte ians baptisten dach
om trint vespertijt als si //

zn) A *verbeterd uit* a
zo) *sic*, *herhaald*
zp) *lees* staerf

++ oyt was van iare*n* also als mi
distorie leert, al oppenbaer +95 r^{o}
om trint .xl.iiij.[zq] iaer +630
en*de* voer ten euweliken lone
dies si gebenendyet gods sone
+ di sonder inde sal regneren
jn hemelrike met groter eren. +635

[17] hoe dat si voer har doet har oge*n* ontploke*n* / hadde [10] en*de* sise na nyet toe en loec[zr]

Alsi was doed die gods vrie*n*dinne
so waren daer sulke no*n*ne*n* inne
die met so groter suetechheide
+ en*de* met so groter bliscap beide
waren vervult ende beuaen +640
dat si wat en wisten aengaen
en*de* dat si hen seluen en consten nyet
van wonder begripen, ay nv syet
+ wat wonder waest daercristus[zs] quam
daer hi de ziele met hem nam +645
met meneghen sante va*n* hemelrike
dat daer was bliscap sonder gelike..
Et es der doder liede nature
+ dat si bleec werden op di vre //
+ dat si selen steruen en*de* oec +650
swert van bleecheide*n* als een roec +95 v^{o}
maer si blicte de maget fijn
doen si starf in haer anscijn
+ als een lylie, als ic las
jn enen tekene dat si was +655
ene onnosele reyne maght
dat es dat gode wel behaght.
voerwert meer, die oge*n* di si
+ lange had toe de maget vri
die deed si oppe also saen +660
alst te hare doet wert soud gaen
en*de* die en mochse in haer doet
nyet wed*er* toe hebbe*n* om enege noet
+ noch oec na har doed daer mede
daer god groet miracle dede.. +665
Haer vel van hare*n* lichame en mocht
niet saechter sijn, so dat hen dochte

zq) xl *op rasuur*
zr) 95 *r^{o} in de benedenmarge* q*uo*m*odo* ante morte*m* oculos ape*r*tos, *hand C, met loodstift*
zs) *lees* daer cristus

dise tasten doen ter tijt
+ datd sacht was rechts alse samijt
en*de* blicke*n*de daer toe verwe*n*delike +*670*
dies si geloeft[zt] god euwelike..
Doen men den lichame wiesch was daer //
+ een suster een nonne die menech iaer
+ had verloren al de macht +*96 r°*
van hare hant, so dat si noch cracht +*675*
noch gewoyt had in har hant
maer doen si den lichame gereen, teha*n*t
dien men daer dwoech rechs op di sto*n*t
+ so wart har hant te male gesont
so dat si al har dinc daer mede +*680*
volcomeleke en*de* wel oec dede..

[19] wiedewijs dat si menechiaer hadde uoerseght / van haren cleynsten vinghere.[zu]

EEen geestelec man was di oec dat
voer har doed menech iaer bat
+ vele co*n*uersen en*de* veel nonnen
dat sijs hem wouden lieflec onnen +*685*
dat hi hadde yet van haren leden
en*de* bat hen dat si har, har ha*n*t[zv] af sneden
en*de* dat sijs hem hielden, op dat hi nyet
+ en*de* mochte sijn daer si versciet..
Dabdisse si dede na sijn begheren +*690*
en*de* en woud hem des orlofs nyet were*n*
maer was hem houd in siere beden..
Wetti nv wat[zw] de nonnen deden //
++ di nyet en consten helen wale
si seiden sinte lutgarden temale +*96 v°*
wat hi hen bat, en*de* daer na quam +*695*
hi te hauwiers[zx], en*de* al si vernam
dat hi daer was come*n*, so sprac sine
+ ane met enen ernsteghen anscine..
O sone ic heb uernome*n*[zy] sprac si +*700*
dat ghi na mijn doed wilt mi
mijn hant af snyde*n*, en*de* wo*nder*t mi sere
wat gi daer met wilt doe*n* lieue here.
+ Doen scaemde hi hem de gůede man
+*705*

zt) g *op rasuur*
zu) 96 *r°* *in de benedenmarge* q*uo*m*odo* multis annis p*re*d[ixera]t (ixerat *onleesbaar)*, *hand C*, *met loodstift*
zv) har, har ha*n*t *gedrongen of rasuur*
zw) w *op rasuur*, *uit* d
zx) a *verbeterd uit* e*?*
zy) nome*n* *op rasuur*

maer hi andwerdde har nochtan
en*de* seide dat es seker mijn waen
dat se mi in staden soud staen
beide aen ziele en*de* aen lijf
+ Doen lachte si dat heilege wijf
en*de* leide haern[zz)] enen vinger neder +*710*
en*de* staphans sprac si toet hem weder.
Et mach v wel ghenv□eghen dat gi
desen vingher moeght hebbe*n* va*n* mi
+ moegh dine na mijn doed vercrige*n*.
Daer met soen woud hi noch[aaa)] niet suige*n* +*715*
maer sprac har toe met toeuerlate*n*[aab)] //
+ ic ben de gene die mi nyen late
ghenvegen moeder van vr doed +*97 r°*
+ en si dat sake dat ic v hoed
ocht v hant vercrighen conne +*720*
dat mi god te troeste dies onne..
Doen dit te male was geseght
en*de* gheandwerd en*de* geureght
+ so lieten si dit vare*n* en*de* ginghen
spreken stappa*n*s va*n* andre*n* dinghe*n*.. +*725*
Daer na doen de urouwen name
doet was en*de* men haren lichame
jn de kerke had gedraghen
+ en*de* dat twe converse saghen
so wachten si beide stonde en*de* stade +*730*
en*de* sneden har af bi gods genade
den seluen vinger daer si af
dien gůede*n* man een teken gaf
+ so dat daer na die selue man
dien selue*n* vingher uan hen gewan +*735*
en*de* liet hem genveghen daer met wale
Daer aen so sceen gewarech de tale
di lutgard had geseght te voren
+ Alsus so had se god vercoren //
+ then euweghen leue*n*ne daer bouen +*740*
daer si sal euwelec gode louen... +*97 v°*

zz) e *verbeterd uit* r
aaa) o *verbeterd uit* ie
aab) *lees* toeuerlate

[20] Wiedwijs dat har lichame wart begraue*n*[aac)]

DOen si verscheden was en*de* hare
heileghe lichame lach opte bare
+ so wart geureght daer menechuoyde
waer men den lichame legghe*n* soyde +*745*
En*de* et geuiel doen alst god gaf
dat daer comen was een crom staf
een abd, drie daghe the voren eer
+ si starf, en*de* beidde daer wanneer
si sternen soude, die selue abd seide +*750*
dat mense nygheren bad en leide
en*de* datd hem nyghere*n* beter en dochte
dan in de kerke daer mense mochte
+ vfenen en*de* besueken van
al den lieden, daer ghewan +*755*
die abd gevolchhe*n*nesse va*n* al de*n* lieden
die dat alle gemeynlec rieden.
Doen groef mense ter recht*er* hant
+ van den chore aen de want
daer si haer ghebedeken plach // +*760*
+ the sprek*en*ne beide nacht en*de* dach
op een solemne eersam stat +*98 r^{o}*
hars moet wi hebben alle te bat
+ dat si ons mote met haren gebede
aen onsen here vercrigen ghenede.. +*765*
Men groefse wel dan op die stat
en*de* jnd cloester nygeren bat
want doen si noch leefde de maget vri
+ en*de* har de no*n*nen vreghden wat si
souden aengaen alsi waer[aad)] doed +*770*
want si soudse in groter noed
laten, so andwerdde sinte lutgard
en*de* sprac toet hen dees troestelec waert.
+ Comt alle dan the minen graue
ic en sal v nyet gaen aue +*775*
daer sal ic v in staden staen
als ic leuende heb gedaen..
Dat was een edel trostlec gelouen
+ dat gelouen dat ginc bouen
goud en*de* seluer godeweet[aae)] +*780*
ghi ionfrouwe*n* va*n* mielen claeght v leet
en*de* v vernoy der edelre maeght

aac) 97 *v^{o} in de bovenmarge* quomodo corpus eius sepultum, *hand C*, *met loodstift*
aad) gaen alsi waer *op rasuur*
aae) g *verbeterd uit* d

si saelt v betren op dat gijt har claght //

+ [21] wiedwijs dat si oppenbarde har eenre / no*n*ne*n* na har doed en*d*e seide dat si so*n*d*er* ueghuier leed.[aaf)] +98 v°

+ **D**Oen si begrauen was staphans
vertoende si har lijsbedde*n* va*n* wans +785
die te hauwiers ind cloester was no*n*ne
met groter bliscap cleer als de sonne
Doen seid lijsbeth, O lieue urouwe
+ bericht mi dies bid ic v op trouwe
ocht ghi waert ind veghuyer yet +790
neen ic sprac si een vre nyet
maer ic uoer daer harde bi
en*de* vuerde meneghe ziele met mi
+ die ic met gods verhinge*n* troeste
en*de* vter pine*n* dies ueghuiers v*er*loeste +795
en*de* vuresse met mi in hemelrike
daer si sijn selen euwelike..
Als lutgard had geseght dit, doe
+ so dochte lijsbedde*n* dat si sprac toe
een ionghe no*n*ne die machtelt hiet +800
die noch leefde en*de* dat si har liet
verstaen en*de* hiet har dat si saen
har uolghde, dar met woud v*er*stae*n*
+ en*de* verstont elyzabeth //
+ dat die nonne machtelt met +805
lutgarde*n* soud vare*n* en*de* dat si har soude +99 r°
volgen na, en*de* staphans woude
elyzabeth met varen, en*de* boed
+ har dar toe, maer dat en bescoed
har doen nyet een twintekijn +810
want en mochte tijr tijt nyet[aag)] sijn
maer si seide mijn dochter ghi
selt seker namaels uolghen mi..
+ Nu merct hoe saen daer na dit dinc
dat si voerseide in visien, toe ginc.. +815
Acht[aah)] daghe na die*n* cume dat si
machtelden riep de maghet vri
starf machtelt, maer elyzabeth
+ bleef leuende en*de* en voer nyet met..
+820

aaf) *98 v° in de bovenmarge* qu*o*mo*do* apparuit cuida*m* moniali, *hand C, met loodstift*
aag) tijr tijt nyet *op rasuur*
aah) Achtd *waarin* d *uitgekrabd*

[22] wiedewijs dat si de sterfte die onder de no*n*nen / was werdreef[aai] also alst een no*n*ne in een visione sach.[aaj]

Na dien dat enw*er*f had voersien
de werde lutgard dat soud gescien
grote sterfte onder de nonnen
so was daer een no*n*ne dies god woud onne*n*
+ die in een visie sunderlike
sach dat harde ontemelike // +*825*
+ veel liede in de kerke ronnen
en*de* al si sach datd hen de nonne*n* +*99 v*^{o}
noch nyman els en const v*er*bieden
+ van den nonne*n* ocht ua*n* den liede*n*
doen sach de no*n*ne dat sinte lutgart +*830*
vten graue[aak] stont op teruaert
en*de* dreefse alle vter kerken
met crachte, daer mochtme*n* wo*n*d*er* me*r*ke*n*
+ want daer na sonder merren saen
so was de sterfte al vergaen. +*835*

[20] [23] Hoe dat een edele ionfrouwe beatrijs / wart gegeenst met haren wile.[aal]

Uvat dat elke nonne daer binnen
van hare*n* dingen const gewinne*n*
van hoedůeke*n* ocht va*n* gurdele ochte
+ van wile*n*, dat namensi en*de* dat dochte
hen, dad grote reliquien ware*n* +*840*
en*de* groet heildom, so wast oec twaren.[aam]
Doen was daer een edel no*n*ne jnne
beatrix hied si en*de* wijs van sinne
+ di met hare*n* vaderleken gůede
hawiers op hief vt grote ermůede // +*845*
+ en*de* gaf hem hars gůeds meldeleke
Dees io*n*frou si was gepijnt swarleke +*100 r*^{o}
van enen swere di har stont
+ jn haren hals als menege*n* was cont
Dien swere di har deed di pine +*850*
dien hieten carbunkel de phisisyne
Dees no*n*ne si genas hoert hoe
si ginc henen en*de* nam doe
+ den wijl dien lutgard op har hoed
+*855*

aai) *erste* e *verbeterd uit* a, r *bovengeschreven*
aaj) *99 r*^{o} *in de benedenmarge* q*uo*m*odo* pestem, *hand C, met loodstift*
aak) graue *op rasuur*
aal) *99v*^{o} *in de benedenmarge* q*uo*m*odo* nobilis puella, *hand C, met loodstift*
aam) tw *verbeterd uit?*

hadde, wa*n*t har geloeue was groed
en*de* leiden om haren hals en*de* saen
was har dat groet geswel uergaen..
Et was wel recht dat lutgart trouwe
+ toende aen di edel ionfrouwe
en*de* dat si geestelec gůet har gaf +*860*
daer si op ertrike gevued was af..

[24] Hoe dat her alard de cappellaen genas.[aan)]

Her alart een priest*er* die menech iaer
pape en*de* cappellaen was daer
+ hem was so seer geswolle*n* sijn dume
dat hi va*n* pine*n* gedure*n* const cume +*865*
maer also vollec als hi bant //
+ lutgarden reliquien daer op, al teha*n*t
so was sijn vinger al ghenesen +*100 v^{o}*
+ en*de* liet doen al sijn sweren wesen.
+*870*

[25] hoe dat de priorinne oda genesen was[aao)]

Oda di priorinne was
the hauwiers int cloest*er* har genas
lutgard har geswollen hant
doen si har heildom daer op bant

[25] [26] hoe dat een no*n*ne har macht proefde in de*n* lylien[aap)]

+ **H**ier moghdi horen wonder groed[aaq)]
Een no*n*ne si had so cranc har hoed +*875*
dat si en conste geliden nyet
den roeke va*n* lylien en twi*n*teken yet..
Doen haer dees crancheit en*de* dit ve*r*driet
+ langh had ane gehangen, gescied
dat men op sinte lutgarden graf +*880*
lylie*n* sette daer har af
eysde in den siene allene
dat benam har de maget rene
+ want doen si har hoed stac in de doere
om dat si proeue*n* woude ocht hoere +*885*
de roeke yet deren soud daer af //
+ ent hare en geen beswernes en gaf
so ginc si toet opt graf te hant +*101 r^{o}*

aan) *100 r^{o} in de benedenmarge* q*uo*m*odo* d*omi*n*us* alardus, *hand C, met loodstift*
aao) *100 v^{o} in de bovenmarge* q*uo*m*odo* oda, *hand C, met loodstift*
aap) *eerste beentje van* n *over*
aaq) d *verbeterd uit* t

+ en*de* nam de lylien in de hant

+*890*

en*de* hiltse voer haren nese gereet
en*de* en gevuelde pine noch leet
noch oec swere in har hoed
dies so was har bliscap groet...
+ Dees selue no*n*ne daer ic telle aue
si quam eens nachts te har*en* graue +*895*
om dat si daer op beden woude
En*de* alsi neder vallen soude
viel si met eenre oghen sere
+ jnd scarp van ene*n* kandelere
jnd iser bouen, en*de* te hant +*900*
so warpse schege*n* har oge har hant
op dat sijs hielde dat si nyet neder
en viele, maer dat sijs in stee weder..
+ Doen sprac die no*n*ne toter gůeder
lutgarden, wat eest o heilege můder +*905*
wat es mi nv hier saen gescied
jc en quam hier elders om nyet
dan ic v ere*n* en*de* werdeghe*n* woude
+ En*de* daer ic neder vallen soude //
+ so uerloes ic mijn oghe die ghi +*910*
ghehued soud hebben te rechte mi +*101 v^{o}*
en*de* daer ic wachtende was af geual
dats mi vergaen the lede al..
+ mettyen stont si oppe saen
en*de* ouer corten tijt ginc staen +*915*
har oghe op har rechte stat
als si teuoren stont ocht bat

[30] [27] hoe dat maria va*n* hawiers gesont wart.[aar)]

Een no*n*ne si was te hawiers inne
+ die maria hied, die oec har sinne
bina had verloren, so sere +*920*
had si di ionfrouwe den hoedswere
also als veel lieden dochte..
Si hadden so swarlec dat si nie*n* mochte
+ gherust*en* en corte vre daer met
van groter pinen in en geen let +*925*
maer viel opd erde menechuoit
van groter starker ongedoit..
Eer daer na leed een corte stont
+ so wart dees no*n*ne weder gesont
dat dede lutgarden wijl dien si // +*930*

aar) ∗ *101 v^{o} in de marge* q*uo*m*odo* [m]aria, *hand C, met loodstift*

+ the dragene plach de maghet vri
so dat si daer na in har hoed +*102 r^{o}*
en doeghde pine cleine noch groed

[5] [28] hoe dat een vrouwe die in arbeit ginc van / kinde verloest was met lutgarden gurdele[aas)]

+ **E**en edel urouwe daer ic af vinde
dat si in arbeid ginc van kinde +*935*
swarlec en*de* sorchhelec oec daer mede..
Nv[aat)] hoert wat men der urouwe*n* dede
men haelde enen gurdel ter vaert
+ van perts hare dat sinte lutgaert
die heilege maeght dat heilege wijf +*940*
the dragene plach aend bloete lijf
daer si haren lichame mede
castide en*de* oec pine dede..
+ Dat gurdel leide die sieke urouwe
op hare*n* licham om hoep en*de* trouwe +*945*
die si hadde ter werder lutgaert
en*de* wart daer met verloest t*er*uaert
en*de* baerde een kint met urouden[aau)] sond*er*
+ eneghe pine dat was groet wonder..
Dat si dit dede en*de* des ghelijc +*950*
dicwijl aen arme en*de* aen rijc //
+ dat es geprueft genoegh en*de* sere..
Nu si geloeft de hemelsche here +*102 v^{o}*
+ di wonder met sine*n* heilege*n* werct
daer hijt gheloeue sere met sterct +*955*
daer toe had hi dees maeght v*er*core*n*
ther gůeder tijt was si gheboren
want si met gode jn hemelrike
+ sal leuen en*de* leeft euwelike....
Dees maeght die god sus vtuercoes +*960*
si moete voer ons bidden altoes
dat ons god ter noet bi sta ..
Amen dicant nvnc omnia....[aav)]

aas) *102 r^{o} in de bovenmarge* q*uo*m*odo* cingulo, *hand C, met loodstift*
aat) v *verbeterd uit* u
aau) et urouden *op rasuur*
aav) *onder aan de bladzijde* de vader, *hand B*

Sinte Kerstine

+ Hier begint de prologus uan sinte kerstinen

+*103 r*^{o}

De uader di euwelec es sonder begin.
Daer alle dinghe euwelec sijn in.
De sone die dbegin es va*n* den begi*n*ne.
De heilege geest die*n* men de minne.
+ approprieert, verclere mijn sinne.
in dit gedichte daer ic ben inne. +*5*
dat ic moegh spreken hen the eren.
want si den minsche wel conen leren...
De uader hi vermaght al gader.
+ de sone hi es die wijsheit dies vader.
de helegeest hi es so goet. +*10*
wat men hem werdelec bid, dat doet
hi sonder twiuel altemale.
hem bid ic dat hi geweghe mijn tale.
+ dat ic spreken moge dies hi
ghelоeft si, en*de* oec de maghet vri +*15*
de moder ons heren sinte marie.
Dies oec geloeft moet werden de vrie
di edele maght sinte kerstine.
+ dies leuen dat ic vten latine
maken wille[a)] in dietscher spraken. +*20*
sonderlinghe om tweherand saken... //
+ Dierste sake es van den tween.
dat voel liede sijn die en geen +*103 v*^{o}
+ latijn en conen noch en verstaen.
daer om so docht mi welgedaen. +*25*
dat ict latijn in dietsche soud keren.
der goeder sinter kerstinen theren.
den genen te troeste die nyet wale
+ en verstaen latijnsche[b)] tale.
oec heb ict sonderlinghe gedaen om dat +*30*
mi alte ernsteleke bat
een ersam ionfrou en*de* een vroede
een geesteleke en*de* een goede
+ van hoye so heed si ionfrou femine
dat ic om haer bestonde de pine +*35*
si dunckes mi so wale weert
dat ict moet doen want sijs begeert.
Om haren wille heb ict bestaen
+ haer bid ic dat sijt wille ontfaen
lieflec, en*de* datd haer danclec si +*40*
en*de* dat si bidden wille voer mi

a) willee *waarin eind*-e *uitgekrabd*
b) a *verbeterd uit* e

en*de* voer mi doe bidden leue*n*de en doet
want ics sekerleke heb noet //
++ en*de* si ind cloester es dach en*de* nacht
daer ionfrouwe*n* in sijn di wel de macht *+104 r°*
hebben the biddene voer enen man *+45*
die selue nyet wel gebidden en can.
dies getruwe ic onsen here
+ god geue hen allen geluc en*de* ere
di in dat cloester begeuen sijn. *+50*
daer sijn mijn vriende binnen en*de* mijn
suster, en*de* ander mine vrient
die dies dicwile hebben verdient
+ dat ic hen met hauen nyen can v*er*gelden
daer om so bid ic gode den melden *+55*
di alle dinghe vermach wel
en*de* ic anders en heb nyet el
dan roc abijt[c], en*de* solen en*de* corde
+ dat hi geweghen moet so mijn woerde
dat dit gedichte moet troestelec wesen *+60*
den ionfrouwe*n* van mielen alsijt lesen
en*de* ic hen doch moegh doen daer mede
in eneger manyren troest en*de* vrede
+ ic brueder geraert een minderbroeder
in dien dat ic van der goeder // *+65*
+ heileger werder kerstinen dichte
Dat dunct mi de beste gichte *+104 v°*
di ic hen gesinden can
+ nv wil ic ind beginsel dan
segghen en*de* oppenbaren van *+70*
enen bescop een ersa*m*men man
di bescop toet achonen was
als ic in latine las
+ en*de* cardinael the rome wart na
hi screef alsus op dat iet versta *+75*
in sinte marien van oingnies leuen
dat hi van hare heft bescreuen
daer in gedinct hi kerstinen voer waer
+ en*de* sprect van haer sus oppenbaer
waer moghdi een ander kerstine v*er*staen *+80*
daer god so wonderlec gewracht heft aen
dat si lach doed een langhe stont
als meneghen minsche wel was cont
+ en*de* eer si begrauen wart nochtan
+85

c) roe abijt *aaneengeschreven en door twee schuine streepjes weer gescheiden*

wart si leuende en*de* ghewan
van gode dat si op ertrike hier
+ soud leuende liden haer veghvier //
en*de* daer om wart si so wonderlec sere +105 r^o
+ ghetraihijnt van onsen here
langhen tijt op ertrike hier +90
so dat si haer warp sulcwile int vier
sulcwile te wintere bleef si oec onder
dijs, lange merrende, nyet sonder wonder.
+ Jn der doder liede graue plach si
oec te gane de maget vri +95
namaels doen si had voldaen
haer penitentie, al sonder waen
so leefde si in so groten vrede
+ en*de* vercregh van goede oec mede
so grote gratie en*de* genade +100
dat si dicwile beid vroech en*de* spade
op gevuert was in den geeste
daer haer gesciede wel dat meeste
+ wonder, dat noyt ymanne gesciede
so dat si dicwile geleidde der liede +105
zielen, toten veghviere, en*de* oec
doerd veghuier slechs en*de* doer dien roec
sonder quetsincghe toet hemelrike
+ wie vernam ye dies ghelike //
+ Dit dat ic v nv geseght heb van +110
kerstinen, getueght di ersam man +105 v^o
die bescop, en*de* daer om dunct mi dat
gijs moeght geloeuen vele the bat.
+ En*de* de gene di in latine
bescreef haer leuen nyet sonder pine +115
hi seght dat hi getughen nyet min
en hadde te getugene, dan in
de stat van sintruden waren liede
+ die redene hadden doent gesciede
ya in den menechten dat si dede +120
dat leid[d)] hi di dit maecte daer mede.
Dat si oec wrachte dat en gesciede
niet in winkele maer onder de liede
+ en waes oec so langhe leden nyet
dat mens vergeten wel mocht yet +725
want doen hijt bescreef soen ware*n* maer
na dat si starf leden acht iaer.

d) *lees* seid

ander haer werke di nyman en conste
+ geweten dan si en*de* dien sijs onste
die brachten haer heymelec vrie*n*de voert +*130*
diet van hare hadden ghehoert. //
+ Gi die dit leest selt weten wale
dat dit puer waer es altemale +*106 r^{o}*
+ want et hebben getueght die gaste
die so gewarech sijn en*de* so vaste +*135*
dat si der waerheid nyen souden af gaen
al soud men hen haer hoed af slaen.
Jc lye dies oec en*de* et es waer
+ dat vele dies wi lesen daer
bouen der minschen verste*n*nesse geet +*140*
want ic dat voer waer wel weet
en*de* ic dat merke en*de* ic dat kinne
dat hier vele gescreuen steet inne
+ van deser heilegher creaturen
dat na gemeynen loep der nature +*145*
en geensins nyet gescien en mochte
weer dat men daer toe redene sochte
maer god ons sceppere vermaght al wel
+ dat bouen natuer es en*de* nyman el.
Nu wil ic hier beginnen haer vite +*150*
al sier sunden werd hi quite
di dit sal lesen en*de* hoeren met sinne
nv hoert hier[e)] na dan ic beginne.... //

+ Hier begint sinte kerstinen heilege leuen.

+*106 v^{o}*

+ **D**ie werdelec kerstine di / maghdelec ionfrouwe.
Si was gheboren / op[l)] hasspegouwe +*155*
va*n* eenre stat die al daer steed
die tsintruden op hasspegou heed
si was oec als ic hebbe vernomen
+ van ersamen vader en*de* moeder comen.
En*de* als dalmachteghe god geboed +*160*
dat si moesten comen ter doet
bleef si met tween sustren allene
de ioncste dat was dees maghet rene
+ Doen gincghen haer sustre henen toe
en*de* viseerden in wat manyren en*de* hoe +*165*
dat si haer leuen mochten kieren
en*de* ordineren na geestelec manyeren.
en*de* vueghdent also datd ouste va*n* desen

e) *tussen* r *en* n *een* a *uitgekrabd*
l) op *op rasuur*

+ met haren gebede beco*m*mert soud wesen.
De middelste si soude de*n* huesraet houde*n* +*170*
en*de* van kerstine*n* vuechdensi en*de* woude*n*
dat si dat quec ter weiden soud leyde*n*
en*de* oec soud hueden, doen sonder beyden //
++ also vollec en*de* also saen
als dit was ghedaen +*107 r*^{o}
en*de* der ioncster[g] suster was gegheuen +*175*
dat omoedechte ambacht, so steet daer gescreue*n*
dat hare haer troestere nyen ginc af
+ jhesus cristus, maer hi gaf
haer gracie der inwendeger suetechheit +*180*
en*de* metter hemelscher heymelecheit
so visenteerd hise menechwerf sint
nochtan bleef si al onbekint
+ van allen mannen, maer gode was si
kinleke en*de* heymeleke de maghet vri +*185*
daer o*m*me v*er*blides haer met rechte wale
en*de* sprac met ysaias dese tale[h]
mijn heymelecheit es mine es mine
+ di mint hi pleght gerne scamelec te sine
+*190*

Hier na uolght wie dat si doet was.. --

Hier na geuielt so met gods gracien
dat si haer so vffende in co*n*templacien
dat si daer af wart so cranc.
dat si daer na / starf eer yet lanc.
+ doe*n* leydme*n* den lichame / in midde*n* al doet.
de vrie*n*de de sustre maecte*n* groet[i] // +*195*
+ seer, en*de* weenden the uollen genoech.
men droechse ter kerken des morge*n*s uroech +*107 v*^{o}
en*de* doen mende messe sanc uoer hare
+ stont op de lichame in de bare
en*de* vloegh opte balken staen +*200*
van der kerken, also saen
als enech uogel geulieghe*n* mocht daer
en*de* als de liede dies worden ghewaer
+ die daer ware*n*, so vlouwenghe gemene
sonder die oudste suster allene +*205*
bleef daer met anxte the hare*n* onwille
en*de* kerstine si bleef daer al stille
toet dat de messe vt was bracht

g) t *verbeterd uit* e
h) n*de tot* tale *op rasuur*
i) *de verzen 193-196 zijn als proza geschreven, met een rijmpunt op het einde van elk vers*

+ doen dwancse de priester metter cracht
dies sacramends, dat si daer neder +210
van den balken moest comen weder.
Sulke bede lieten verstaen
dat haer gheest had aengedaen
+ sodeneghe[j] suptijlheit dat hi nyet wale
en const geliden sonder quale +215
den roke van den minschleken lichamen,
doen leyddenghe haer sustre tehuesw*er*t tesamen. //
+ en*de* vermaectenghe en*de* dedens eten
+ doen wouden haer geesteleke vriende weten +108 r^{o}
en*de* gincghen toet haer en*de* vreghden hare +220
wat si gedoeght hadde, en*de* wiedwijs datd ware.
Jc salt v sprac si laten verstaen
wat ic daer sach, want also saen
+ als ic geuaren was van ertrike
so namen di incgele van he*m*melrike +225
mijn ziele en*de* voerdenghe haesteleke
op een stat die was so vreseleke
en*de* so donker, dat datd nyman
+ met tonghen nyet wel vertellen en can
die tormente di ic sach daer +230
si waren so gruwelec vreselec swaer
datd tevertellene[k] were the groet
ic sach daer vele liede doed
+ di ic wel kindde hier in ertrike.
en*de* als ic de zielen so ia*m*merlike +235
sach quellen, ontfarmes der herten mijn
en*de* vreghde wat stede dat mocht sijn
ic piensde dat datd de helle ware
+ doen andwerdden mijn leidere mi oppenbare //
+ dat datd seker ware tfeuyer +240
daer si haer sunden in arnden di hier +108 v^{o}
haer penytentie nyen voldeden
en*de* daer vore daer de pine leden
+ van daer so vuerdenghe mi ter[l] hellen
daer ic de gene sach ia*m*merlec quellen +245
di ic oec leuende kindde wijlneer
Dat seer ginc bouen alle seer
Daer na was ic in he*m*melrijc geleid
+ ten trone der godleker maiesteid
en*de* als ic sach dat hem mijn here +250

j) o *verbeterd uit* g?
k) *derde* e *verbeterd uit* o?
l) t *uit* h, r *uit* l *verbeterd*

verblijdde schegen mi so sere
so ward ic bouen al verblijd
en*de* pensde dat ic sonder tijt
+ met hem soud bliuen euweleke
Doen seidde mijn here, sekerleke +255
vtenemende suete vriendinne mijn
ghi selt hier namaels met mi sijn
maer nv so geue ic v den coere
+ en*de* legh v thehant hier twe dinc vore
ocht nv te bliuene hier met mi +260
ocht weder ten lichame[m)] te kerene, daer gi //
+ in uwen ghewaregen sterfleke*n* lichame
selt liden sonder sijn selfs mesquame +109 r^{o}
+ pine der zielen di onsterfleke
es, en*de* daer met sekerleke +265
so seldi verlosen de zielen al
di gi saght ind ia*m*merlec dal
dies ueghuyers, di v soe[n)] sere ontfarmde*n*
+ en*de* so ontfarmeleke carmden
en*de* met exemple vs leuens, seldi +270
vele liede di leuen bekeren toet mi
di haerre sunden selen af staen
en*de* als gi al dit hebt ghedaen
+ so seldi keren mijn dochter scone
toet mi ten euweliken lone. +275
doen andwerdic al onberaden weder
dat ic op dese voerwerde hier neder
gerne woude weder keren op derde.[o)]
+ Doen sonder merre*n*, als mijn antwerde
ghehoerd hadde mijn vriendelec here +280
so waest hem dancleke alte sere
en*de* geboed dat men soud weder
mijn ziele vueren ten lichame hier neder. //
++ nv siet en*de* merct wie snel dat waren
tons heren gebode di yngelsche scaren. +109 v^{o}
Op di vre dat men voer mi +285
sprac in de messe, dierste agnus dei
so was mijn ziele voer den trone
+ der godleker maiesteit claer en*de* scone
En*de* alsi dat derde agnus dei seiden +290
so ward mijn ziele al sonder beiden
gevuert the minen lichame sciere.

m) l *verbeterd uit* s
n) e *verbeterd uit* g?
o) al onberaden weder *tot* derde *op rasuur*

Dit was themale de manyere
+ dat ic van ertrike henen sciet
en*de* dat ic weder quam, anders nyet +*295*
en*de* op dat de liede betren haer leuen
so been ic hen weder te troeste ghegeuen.
nv en ontsiet v nyet wat ghi
+ siet ocht hoert hier na van mi
want dat god[p)] met mi werken sal +*300*
dat sal sijn bouen verste*n*nes al
en*de* dies gelijcs en wart gesien
noyt onder sterflec minschen gescien.
+ Dit hoerden haer vrie*n*de en*de* wo*n*derde hen ser[e]
en*de* wachte*n* met wondre na dees mere. // +*305*

[15] + hoe dat si van hare*n* vrienden was geuaen. / en*de* hoe dat si was gevůed va*n* hare*n* maeghdeleke*n* borste*n* +*110 r°*

Hier na so vlau de heileghe[q)] kerstine
der liede geselscap in de wustine
want et docht haer sorchlec en*de* pine
+ onder de liede van ertrike the sine
daer o*m*me so clam si op die boem +*310*
et es de waerheit, en es geen droem
op douerste der torrene en*de* der kerken
so sachmenghe vlien als ment woud merke*n*.
+ op alrehande dinge di hoghe waren
mocht menghe menechwerf sien varen +*315*
so dat men waende seker van hare
Dat si al vol van vianden ware
the lest met pinen alsise vanden
+ so vincgen sise en*de* bondenge met yseren ba*n*den
daer dogese groet ermode en*de* leet +*320*
maer die den sinen nyet af en geet
noch en begeeft, di hemelsche vader
hi brac beide bande en*de* vetren algader
+ en*de* verloeste sijn werde vriendinne.
Doen vlause verre henen, inne +*325*
den welden bosche, ouer waer
en*de* in den bomen so leefde si daer //
+ na uogel manyre na vogel wise
+ en*de* als haer lichame behoefde spise +*110 v°*
als was hi suptijl behindech en*de* snel +*330*
sien conste nochtan geleuen nyet wel
sonder spise, sien moeste groten

p) g *verbeterd uit* d
q) g *verbeterd uit* d?

hongher liden, als ander liede moten
+ swaren honger so dogde si
nochtan soen woude di maget vri +335
weder keren doer gene pine
maer[r] bleef daer allene in de wuestine
met gode, dien si innechleke bat
+ en*de* vriendelec en*de* omodechleke dat
hi aensaghe haer ia*m*merechheit +340
metten oghen siere ontfarmhertechheit
en*de* sonder merren daer na saen
alsi haer ogen op soud slaen
+ so sach si haer maghdelec borste aen
di droge waren sonder waen +345
dat si melc schegen nature gauen
daer si haer seluen met mocht lauen
dat was een wonderleke dinc
+ dat melc vt maghdelec borste ginc.[s] //
+ [w]ant[t] na gods moeder soen quam +350
[n]oyt dies gelijcs dat ic vernam. +111 r^{o}
[N]u[u] hoert wat si doen uoerwert dede
si nam dat melc en*de* vuedde haer daer mede
+ so dat si spise en geen en at
[i]n negen weken anders dan dat. +355
[H]ier[v] binnen was si gesocht en*de* vonden
en*de*[w] met yseren banden gebonden
also[x] alsi oec was the voren
+ maer[y] et was te v*er*geefs, et was v*er*loren.
+360

wied wijs dat si ind water ginc en*de* t*er* and*er* zide*n* [30] ou*er* qu[am.][z]

[30]

Als god haer dies gemaect hadde quite
ende verledecht, steet in haer vite
[d]at[aa] si the ludeke quam ind stat
[e]n*de* had gerne gode ontfaen, en bat
+ [d]en priester van sinte kerstolfels sere[ab]
dat hi haer gaue onsen here +365
de priester hi geloefde haer wel
maer hi seide dat hi el

r) ae *verbeterd uit* go
s) *onder aan de bladzijde* want na gods
t) *rechterboogje van* w *over*
u) *rechterhelft van* N *over*
v) *buik van* H *over*
w) *bovenstuk van* e *over*
x) *rug van* a *over*
y) *twee beentjes van* m *over*
z) *eerste beentje van* u *over*
aa) *boogje van* d *over*
ab) *vers* 365 *op rasuur*

hadde te done op die*n* tijt.

+ maer hi geloefde haer seker dat hijt
namals soud doen de goede man. // +370
+ doen ward si onverduldech en*de* ran
ter[ac] ander kerken priester daer bi +111 v^{o}
en*de* bat hem innechleke dat hi
+ gode haer gaue, dat dede hi saen
en*de* doen si gode hadde ontfaen +375
So liep si haestlec met groter vaert
vtter stat ter masen waert
Dies uerwonderde de*n* priester sere
+ di haer gegeuen had onsen here
en*de* liep haer na saen opde stede +380
en*de* dander van sinte kerstolfels mede
toter masen en*de* woudenge vaen
want si sagen scheghen haer staen
+ de mase daer si nyet ouer en mochte
als hen sekerlike dochte +385
so dat sijt nyen const weder staen
sien soudenghe daer o*m*mer vaen
maer op dat water en achtese nyet
+ si ginc daer in dien diepen vliet
en*de* in de wiele di harde diep +390
waren, so ginc de maeght en*de* liep
daer dore, toet in dander side //
+ en*de* als de priestere saghen dat si, de
+ mase, so wonderlec ouer woed +112 r^{o}
so wonderet hen sere in hoere*n* moed +395
dat eenre morwer vrouwen name
jn enen sekeren gewarege*n* lichame
ouer so diepen water mocht comen
+ men heues selden[ad] meer vernomen
+400

wiedwijs dat si was gepijnd in de*n* viere.

DOen begonst si te doene die dincge
daer om dat si was sunderlincge
gesint hier weder in ertrike
[e]n*de* croep ind ovene wonderlike
+ [die] daer waren alte heed
[om] te backene broet gereet +405
[d]aer leet se heite menechuoide
[a]l yman van ons liden soude
[s]o dat sijt hadde daer so heed
+ [d]at si van groter pinen creed
+410

ac) ter *op rasuur*
ad) l *verbeterd uit* d

nochtan[ae] van buten so en sceen
[a]en[af] hoer*en* lichame quetsinge en geen.
[e]n*de*[ag] alsi geen ouene en const gewinnen
so warp si[ah] haer seluen te male binnen //
++ der liede hues al in den brant
daerd vier meest was, ocht uoet ocht ha*n*t *+112 v°*
en*de* lietse so lange daer inne staen *+415*
dat si sijn mochten taschen v*er*gaen
en had god met miraclen gedaen.
+ Si ginc oec sulwile in ketele staen
di vol uan wallende watere waren *+420*
toter borst al sonder sparen
ocht toten lyndene*n* oec, daer weder
dat si waren hoge ocht neder.
+ En*de* de lede der goeder kerstinen
di buten bleuen los van pinen *+425*
daer op so goed si so gruwelec heed
water, dat si van pinen creed
als di van kinde in arbeid geed
+ nochtan alsi quam vte, god weed
soen sceen van bute*n*[ai] en gene quetsinge *+430*
aen haren lichame sunderlinghe....

wiedwijs dat si lange lach ind water

Te wintere so merde de io*n*frou wijs
dicke en*de* langhe onder dijs
+ jn de mase, daerd alder diepst sceen //
+ ses dage en*de* oec meer tinden een *+435*
toet dat de priester quam toet hare *+113 r°*
di haers lichamen nam[aj] cure en*de* ware
en beswoerse met gods lichame
+ dat si toet heme op vuer[ak] quame
doen quam si weder want si was van *+440*
den priester bedwonge*n* dien goede*n* man.
Jn den winter ginc si oec staen
daer de moelen[al] om soud gaen
+ onder der moelen rat al recht
daer dwater ouer haer lede al slecht *+445*
[li]ep, en*de* te mits oec ouer haer hoed
[da]t was miracle en*de* wonder groed.

ae) *tweede beentje van eerste* n *over*
af) *rug van* a *over*
ag) *tong van* e *over*
ah) si *onder de regel toegevoegd*
ai) t *verbeterd uit* r
aj) nam *op rasuur uit* hadd
ak) vuer *op rasuur*
al) o *verbeterd uit* e

[S]i quam oec somwile ouer waer
+ [m]etten watere swimmen daer
[s]i viel op omkeren van den rade +450
[n]ochtan ouermits gods genade
[s]oen oppenbarden hen tekene en gene
[i]n de lede der maget rene.

[H]oe dat si gepijnt was opten radre*n* en*de* opte*n* galgen.

+ [Op]te*n* radre*n* daer men op leyde
[s]ulcwile de roeuere, vlacht si beyde // +455
+ been en*de* arme, di maget goet
also als men den mordren doet +113 v^{o}
nochtan alsi af quam soen sceen
+ jn haer lede quetsincge en geen
Si ginc oec ter galgen en*de* hinc haer daer +460
onder de dieue al oppenbaer
en*de* bleef daer verhangen met ene*n* stricke
twe dage ocht enen, si ginc oec dicke
+ jn der doder liede graue, en*de* bat
met groten sere gode dat +465
hi hen woude haer sunde*n* vergeuen
sus leidde kerstine henen haer leuen.

[25] Hoe dat si vlau doer de doerne voer de h[onde].

Si stont oec sulcwile te midd*er*nach[t oppe]
+ en*de* locte vte tenen cloppe
al de honde van der stat +470
en*de* deedghe bassen en*de* vlen so dat
si liep vore wat si conde
als een beeste, daer iaghdenge de hond[e]
+ buten weghs[am)] al sonder sparen
doer doerne di scaerp en*de* steke*n*de ware*n*. +475
daer wart si gequetst so sunderlinghe //
+ sere, dat sonder grote quetsinghe
en geen let[an)] aen haren lichame en bleef +114 r^{o}
+ dat seid hi died wiste en*de* died bescreef.
nochtan alsi de maghet goet +480
van haer had af geueght dat bloed
soen scene*n* daer tekene va*n* quetsinge*n* en gene
dat selue deed si oec allene
+ metten dornen de maget vri
so dat haer lichame sceen ocht hi +485

am) wegh *met bovengeschreven* s
an) t *verbeterd uit* d

met roden bloede weer ouergoten
Daer o*m*me meneghen died[ao] dicke sach vlote*n*.
[v]t[ap] hare, verwonderde wanne dat quame
+ [so[aq]] ou*er*vluedech bloed vt enen lichame
[al]s vt haren lichame ran +*490*
[s]onder dat sturten van bloede nochtan
[d]oe liet si vter adren dicke
[v]eel bloeds dies ic nyet sere en micke.

[10] wie suptijl dat haer heilege lichame was.

+ **H**Aer[ar] lichame was oec so sunderlinghe
suptijl en*de* licht, dat hi op dinghe +*495*
[d]i hoge en*de* nauwe waren ginc
[d]at si oec als een musche hinc //
+ aen den suptilen riseren van bomen
+ dies heft men selden meer vernomen. +*114 v°*
Alsi[as] woude beden[at] de maget urome +*500*
so ulau si op di hoghe bome
ocht op torrene ocht ander dincge
di hoge waren sonderlincge
+ om dat si haer va*n* den lieden woud verre*n*
daer men se[au] nyen moght stoere*n* noch erre*n* +*505*
en*de* daerse raste vonde aen den geeste
dat was haer bouen al dat meeste.
Alsi nochc woud beden weder
+ en*de* in haer de gracie sturte neder
ya de godleke spreec ic gracie +*510*
en*de* de suete contemplacie
so worden haer lede al, cleyne en*de* groet
te gad*er* gedruct in enen cloet
+ als geheit was dat loept in een
so dat haer lichame nyet anders en scee[n] +*515*
noch dat men nyet els en wart gewar[e]
dan enen ronden lichame aen hare.
maer als die geestelec dronkenscap
+ verteert was, en*de* dat suete sap //
+ dat haer scincte de godleke fonteyne +*520*
di suete suuer es en*de* reyne +*115 r°*
en*de* als haer lede weder quamen
en*de* haer irste vorme namen

ao) *tweede* d *verbeterd uit* t
ap) *boogje van* v *over*
aq) *boogje van* o *over*
ar) *buik van* H *over*, A *verbeterd uit* a
as) A *verbeterd uit* a
at) woude beden *op rasuur*
au) see *waarin eind*-e *uitgekrabd*

+ di als een ygel waren in een
gecluntert, alst aen haer wel sceen +525
so wordden[av] haer lede vte gerect
die te uoren waren bedect
en*de* onder een onvormlec materie besloten
+ en*de* temale te gader geuloten
en*de* haer lichame quam weder saen +530
[t]sier[aw] vormen, dat[ax] had al god gedaen.
[m]aer[ay] na. dat dit sus was uergaen
[s]o ginc si menechwerf al sonder waen
+ [o]pte tun[az] staken al rechte staen
[d]aer si met groter deuocien haer +535
[psa]lme sanc, wa*n*t[ba] wetd dat voer waer
[d]ad[bb] haer was pijnlec ende swaer
[d]at si der erden soude geneken
+ [a]lsi haer gebed soude spreken
[w]ant[bc] sien sochte en geen gemac +540
[a]lsi haer gebedeken sprac.... //

[20] + Wiedewijs dat haer scene was ghebroken.

+*115 v°*

Om dese dincghe en*de* deser gelike
so scaemden hen haer urie*n*de arm en*de* rike[bd]
+ en*de* oec haer sustre scaemdens hen sere
want et dochte hen groet onere +545
dat de liede hielden van hare
dat si vol van vianden ware.
Doen hurdense enen starken man
+ di alte quaet was en*de* starc, di ran
en*de* liep haer na ocht hise mocht uae*n* +550
en*de* binden met yseren banden saen.
als hise sus iaght dese quade man
en*de* hise nyet geuaen en can
+ geuielt te lesten dat hise gereen
en*de* brac haer met eer coluen haer be[en][be] +555
doen droechmense tehues v*er*t t*er* selu*er* vr[en][bf]
haer sustre ginge*n* ene*n* meester huren
di haer scene soude achterwaren

av) worden *met bovengeschreven* d
aw) *dakstreep van* t *over*
ax) dat *op rasuur*
ay) *rug van* a *over*
az) tun *op rasuur*
ba) daer si met groter deuocien haer psalme sanc, wa*n*t *op rasuur*
bb) *eind*-d *verbeterd uit* t
bc) *rechterboogje van* w *over*
bd) *rug van* e *over*
be) *voet van tweede* e *over*
bf) *stok van* r *over*

[+] also deedmense te ludeke wert uare*n*
op enen wagen, maer als di [+]*560*

ersetere wart geware dat si
so starc was in den geeste, deed hise
jn enen kelder legghe*n*, van prise //
++ wel gemuert in allen sinnen
en*de* daer besloet hise uaste binne*n* +116 r°
en*de* bantse met yseren ba*n*den aen ene +565
columne vaste de maget rene
en*de* als hi haerre scenen toe ginc
+ en*de* daer op leide alrehande dinc
dat sienre meestryen behoerde toe +570
en*de* hi ewech ginc, nv hoert hoe
dat si toet haerre scenen sach
si tract al af dat daer op[bg] lach
+ en*de* dat hi daer op had gebonden
want har had[bh] onwert dat haer wonde*n* +575
[s]oud achterwaren anders yman
dan[bi] di den sieken genesen kan
[e]n*de*[bj] die met enen woerde gesont
+ maect[bk] die sijn toter doet gewond.
daer[bl] om di here die als heft macht +580
[h]i[bm] en bedroeghse nyet, maer op ene*n* nacht
als[bn] in haer viel de geest ons heren
wart si verloest met groten[bo] eren
+ van bande*n* daer si met was gebonden
en*de*[bp] gegenst van allen wonden // +585
+ alsi der bande was los en*de* quite
so steet daer gescreuen in har vite +116 v°
dat si ginc wandelen daer tusche*n* di moere
+ jn den kelder ouer den vloere
vroleke, en*de* loefde uan herte*n* sere +590
ende gebenendide dien here
dien si beuolen had steru*e**n* en*de* leuen
en*de* di haer dleuen had gegheuen.
+ alsi sus van den banden was vri
en*de* dan haer geest geuoelde dat hi +595
noch was besloten binnen den moer[e]
gegreep[bq] si enen steen vten vloere
van den keldere, en*de* warp den moer
+ met sturen geeste dat hi voer
+600

bg) at daer op *op rasuur*
bh) har had *gedrongen op rasuur*
bi) *rechterhelft van d over*
bj) *tong van* e *over*
bk) *twee beentjes van* m *over*
bl) *boog van* d *over*
bm) *buik van* h *over*
bn) *rug van* a *over*
bo) *boven de* n *een* r *van andere gelijktijdige hand*
bp) *rechterhelft van* e *over*
bq) gegreep *op rasuur*, *eerste* g *uit* s

van een, so dat men daer doer mocht [gaen][br)]
nv mogh di dit bi gelikenes uerstaen
men neme gescut in enen boghe
en*de* spa*n*ne so men al der stijfs moghe
+ so me*n*ne stiuer spant en*de* dwinct
so hi starcleker[bs)] scied[bt)] en*de* swinct. +*605*
also waest met haren geeste slecht
hi was bedwongen bouen recht[bu)] //
+ daer o*m*me moest hi so stuerlec vt springe*n*
+ want gods geest en mach nyman duingen +*117 r*^{o}
daer gods geest es daer es vriheit +*610*
daer om so uloeghsi sonder arbeit
met haren lichame doer de locht
rechs als een vogel die nyet en docht.

wiedwijs dat olye uloide van haren borsten.

+ **N**Ochtan dat dit al was ghescied
soen liete*n* noch sustre noch vrie*n*de af nyet +*615*
maer alsi qua*m* wed*er* ginge*n* sise vaen
en in een hultenen bloc uaste slaen
[e]n*de* ginghe*n* se met banden vaste binden
+ om[bv)] dat si de cracht har geestes kinde*n*
[e]n*de* gaue*n* har tetene als menege*n* was co*n*t +*620*
[b]roet[bw)] en*de* water als enen hont...
en*de* om dat god woud tonen sijn macht
[e]n*de* in d*er* miraclen de groetheit sier cracht
+ [e]n*de* dat mens v*er*mane*n* soud v*er*re en*de* wide
so liet hise dogen thenen tide +*625*
als[bx)] hi al sinen vrienden doet
alst[by)] hem du*n*ct tijt end hen es goet.
want[bz)] et geuiel also daer mede //
++ dat scoudre*n*, lynde*n*, en*de* ander har lede
verweerde*n*, en*de* v*er*herden als een houd +*117 v*^{o}
verrotten, en*de* hadde*n* leet menechvout +*630*
so dat si daer af leet wee so groet
dat si nyen conste ge eten har broet.
+ Als hars sus nyma*n* en woud ontfarme*n*
ontfarmde de gene hars di den armen +*635*
es ter noet een toe verlaet

br) *stip van* g *onderaan over*
bs) starleker *met bovengeschreven* c
bt) d *verbeterd uit* t
bu) *vers 608 op rasuur*
bv) *rechterboog van* o *over*
bw) *buik van* b *over*
bx) *rug van* a *over*
by) *rug van* a *over*
bz) *rechterhelft van* w *over*

hi dede aen hoere een lijflec daed
en*de* toe*n*de aen hoere dat teke*n*, en*de* dye
+ miracle, dies gelijcs dat nye
op ertrike en was v*er*nomen te uore*n* +640
sint dat cristus was gheboren.
Haer maeghdelec borste di droege ware*n*
begonsten te vloyene va*n* alter claren
+ olien, daer si met doer de noet
cundde en*de* weicde har droge broet +645
dat was haer salue daer si mede
bestreec haer wonden en*de* har lede
die verrotden, en*de* oec was dat
+ pulment en*de* spise di si at.
Als dit sage*n* beid sustre en*de* vrie*n*de // +650
+ dat hare hoer god[ca] so wond*er*lec diende
begonstense te[cb] wene*n*ne en*de* maecte*n* groet seer +118 r^{o}
en*de* en wouden gods wille nyet meer
+ jn haren miraclen wederstaen
maer loestensen van den banden saen +655
en*de* vielen neder op haer knyen
en*de* baden haer genade van dyen
dat si haer pijlecheit hadden gedaen
+ en*de* lietense vri en*de* ledech gaen.
+660

[25] hoe dat de geestlec liede gemeyn gebed dede*n* uoer hare.

Als si haer vriheit na hare*n* wille
gebruke*n* mochte, soen lach si nyet stille
[m]aer si uoer toe de werde kerstine
[e]n*de* leed uoer der liede sonden pine
+ [a]lsi theuoren had gedaen
[e]n*de* ghi hier bouen hebt verstaen. +665
[d]oen men dies wond*er*s wart geware
[s]o quam daeglijcs ueel uolcs te hare
[v]an verren landen en*de* van bi
+ [o]p dat si sagen dat wonder dat hi
[d]e wo*n*derlec god met har doe*n* wrachte +670
[b]eid met dage en*de* met nachte. //
+ doen waren tsintruden inde stat
geestelec manne en*de* vrouwe*n* die dat +118 v^{o}
+ ontsagen, dat des mynschen sin
nyen conste[cc] begripen meer noch min +675

ca) dat hare hoer god *op rasuur*
cb) t *op rasuur*
cc) nyen conste *op rasuur*

dat grote wonder dat si wrachte
want et ginc boue*n* sminsche*n* gedachte
en*de* bouen sminschen sin the male
+ daer[cd] om so sorghden si dies wale
dat de liede die daer quamen *+680*
die beestelec herten, alsijt v*er*namen
dat sijt in quade souden verkeren
en*de* gode daer in nyen souden eren
+ en*de* dat sijt nyen souden in goede v*er*stae*n*
maer souden[ce], den viant dragen aen *+685*
de miraclen di si dede
daer om so badense in haren gebede
met innegher herte*n* den name ons her[en]
+ dat hi woud maten en*de* tempereren
kerstinen mirakelen en*de* har daet *+690*
na der liede gemeynen staet
daer en v*er*smede god nyet haer trane
di hem al wenende riepen ane.....[cf] //

[20] + Hoe dat haer leuen was gemaed metter liede leue*n*ne

+119 r°

+ **E**t geuiel en*de* et ghescach
onlange daer na op ene*n* dach *+695*
dat si gruwelec was bestaen
van den geeste di har ginc aen
en*de* diese moide so sere dat si
+ liep toeter kerke*n* di sto*n*t daer bi
jn een dorp dat guellen heed *+700*
daer si vant open en*de* al gereed
een vunte der heileg*er* doepe*n* stae*n*
daer si haer seluen sonder waen
+ te male in doepte, en*de* also saen
als dat gescied was en*de* gedaen *+705*
so seghtme*n* dat har daer wart gegeuen
dat har manyren en*de* har leuen
van dier tijt was meer gemaed[cg]
+ en*de* na der liede wesen gesaed
en*de* had har rastleker namals en*de* bat *+710*
dan si teuoren dede, en*de* dat
si bat der liede roeke mocht liden
en*de* ond*er* hen wandelen in allen tiden.

cd) dae *met bovengeschreven* r
ce) *komma op uitgekrabde* d
cf) *onder aan de bladzijde* et geuiel
cg) gemaed *op rasuur*

wiedewijs dat si was gedwongen va*n* den geeste / dat si va*n* aelmose*nn*en moeste leue*n* als een minsche //

++ **D**at sacrament dies lichams ons here*n*
ontfinc si dicke met groter eren
en*de* su*n*derlinge te hare salechheid
met groter deuotien en*de* ynnechheit
en*de* sunderlinge op sondage, so ginc
+ si gerne te gode, daer si ontfinc
cracht aen den lichame alsi sede
en*de* aen den geeste bliscap daer mede.
also oec als men van hoer leest
al dat hoer eygen had geweest
+ dat si gelaten hadde om gode
en*de* om te houdene sijn gebode
en*de* dat hoer toe behoerde va*n* erue
daer en woud se met doe*n* en geen bed*er*ue
noch dies en woudse en geenre wisen
+ jn dranke nutten noch in spisen
maer dat leuen had si vercoren
dat si ginc daeghlijcs va*n* dore*n* te dore*n*
bidden almosene gemeynelike
beide van arme en*de* van rike
+ en*de* daer met leuese, dat dra*n*cse dat atse
dat deedse te male daer o*m*me, om datse //
+ der liede sonden draghen soude
dier almosene dat si leuen woude
si seid oec dat dad de sake was meest
+ dat si geduonge*n* was van gods geest
dat si bade almosene van den sondere*n*
om dat sise daer met woude uerueren
en*de* dat sise weder woud roepe*n* daer mede
te penitencien alsi dede.....
+ Si seid oec dat gode en geen dinc meer
te genaden en duonge, en*de* daer hi eer
o*m*me ontfarmde des armen sondaren
dan dat si ond*er*linge ontfarmh*er*tech ware*n*
daer[ch)] o*m*me so sprect dit woert de uroede
+ dat no*m*mermeer anders dan in goede
ontfarmehertechheit en mach
[b]esluten[ci)] des minschen lesten[cj)] dach
om dat men dit te bat versta
so volght hier een exempelken na

+119 v° *+715* *+720* *+725* *+730* *+735* *+120 r°* *+740* *+745* *+750*

ch) *rechterhelft van* d *over*
ci) *buik van* b *over*
cj) leesten *waarin eerste* e *geëxpungeerd*

+ daer wi dit mede confirmeren
d*er* werd*er* sinte kerstinen theren
want dat me*n* gods[ck] urie*n*de loeft en*de* eert
daer werd sijn lof oec inne gemeert //

+ hoe dat si van ene*n* quade*n* man drinke*n* eyschte

+120 v°

Et geuiel op enen dach
+ als ic te wonde*r*e v*er*trecke*n* mach
dat haer en onv*er*drachlec groet
honger, quam ane, dat si doer noet
alst god woude, quam haesteleke
gelopen, daer verwendeleke
+ en alte quaet minsche sat en*de* at
dien si om gode drincken bat
en*de* et geuiel dat hi gewan
genade toet hare di ondedege man
en*de* ontfarmhertechheit, als hise sach
+ dier si te nyma*n*ne te hebbe*n* en plach
so dat si al luttelke*n* wijns daer nam
en*de* dranc, dat heme ten besten quam
want si propheteerde van
dien quaden boesen sundegen man
+ schegen al der geenre waen
di en kinden, dat hi ontfaen
jn sier doet soude gods genade
di nyma*n*ne oec dan en comt te spade
op dat hi gewareghen rouwe heft
+ wi qualec dat hi heft gheleeft. //

+755 +760 +765 +770 +775 +780

[30] + hoe dat har te moede was alsi der ondegeer liede almoesene at

+121 r°

Dit was de sake sunderlinghe waer bi
dat si geduongen was, dat si
der oppenbaerre su*n*deren almosene bat
en*de* nochtan alsi yet at
+ dat qualec gewo*n*nen was ocht to*n*recht bleue*n*
en*de* haer in almosen dat was gegeuen
so docht der maght va*n* doghde*n* nyet arme
dat si at vorsche*n* ocht padden darme
ocht van serpenten dyngewede[cl] v*er*slant
+ en*de* alsi dat at so riep si tehant
als di in arbeit gaet met kinde
o criste mijn vrie*n*t en*de* mijn geminde

+785 +790

ck) dat me*n* gods *op rasuur*
cl) *eerste* d *geëxpungeerd:* yngewede

wat haydi met mi mijn vriendelec here
waer om so pijndi mi sus sere.
+ mettien so clopte der vrouwe*n* name
aen haer borst en*de* aen hare*n* lichame +*795*
en*de* sprac haer seluen alsus toe
o ia*m*mereghe ziele o arme, en*de* hoe
geberdi sus, wat wildi begeren
+ daer gi v te rechte soud af v*er*uere*n*
waer om so nutti dees onreyn dinge. +*800*
Dat was har pine sunderlinghe //
+ dat si yet at dat was genomen
ocht dat van onrechte[cm)] goede was come*n* +*121 v*^{o}
+ en*de di werdege heilege kerstine*
si en leed daer af nyet mynder pine +*805*
alsi enegen sundere yet bat
en*de* haer de sundere ontseide dat.
Et geuiel op enen tijt hare
+ dat haer ontseght was va*n* ene*n* sondare
dat si heme met crachte nam +*810*
en*de* alsi sach dat hi was gram
so sprac si toet heme, als es dat sake
dat gijs nyen sijt nv wel te gemake
+ en*de* gijt nv noede[cn)] geeft goet man
en sal v na nyet rouwen nochtan +*815*
dat ict v hebbe met crachte genomen
en*de* dan so salt v seker vromen
en*de* vre zielen in staden staen
+ en*de* selt daer grote*n* loen af ontfaen.
Als haer in haren roc een mouwe +*820*
gebrac, soen deedse make*n* geen nouwe
ocht als aen haren scappularijs
gebrac een cappruen in eengerwijs //
++ en*de schegen ymanne gaende quam*
daer si af in den geeste vernam +*122 r*^{o}
en*de* daer si van binne*n* gemaen was ave +*825*
dat sijt hem bade dat hijt haer gaue
en*de* daer si af woude nemen dan
+ so bat sijt dan den genen man
En*de* was dat sake dat hijt har gaf +*830*
so dankesse heme sere daer af
ondseid hjt[co)] so nam sijt gereet
waest hem lief ocht waest hem leet

cm) *eind*-e *verbeterd uit* o *en daarboven doorgestreept met dakstreep van* t
cn) o *in* noede *ten onrechte geëxpungeerd*
co) h *uit* si: *er stond eerst* sijt

+ en*de* nayet aen haer clederkine..
Sijn scaemde haer oec nyet[cp] de w*er*de k*er*stine +*835*
van hauen arm van doghden rijc
als waren haer mouwen ongelijc
haer clederkine si waren[cq] oec dit
+ een roc di altemale was wit
en*de* een witte scappularijs +*840*
di haren lichame in alrewijs
bedecte toten voeten toe
haer cledere ware*n* oec menechw*er*f doe
+ genayt, als wi gescreuen vinden
met draden di ware*n* va*n* scurse*n* va*n* linde*n*. // +*845*
+ ocht van suptilen wissen gespleten
ocht van cleynen hultenen speten. +*122 v°*
Si ginc oec baeruoet als ic las
+ tijr tijt dat onbescedelec coit was.
verworpen spise en*de* cranke at si.. +*850*
dwater daer me*n* de scotele*n* in wiesch, dat mi[cr]
vte soude gieten, dat maecte si
heed, en*de* deed wallen de maget vri
+ met watre dat si dede daer toe
dat was haer spise, nu hoert dan hoe +*855*
broet dat van semelen was gemaect
dat alte hert was en*de* ongeraect
dat nam si de maght en*de* weiket daer inne
+ en*de* also at sijt de gods vriendinne
daer[cs] met so vastese tinden een +*860*
twe dage ocht drie, en*de* anders en geen
spise, en atse binnen dien tiden
dat nv yman qualec mocht liden

Van den ia*m*merre dat si maecte uoer de gene d[ie] uerdoe[md][ct] waren

+ **S**i vlau oec alte ernstelec sere
werelec glorie prijs en*de* ere +*865*
en*de* seide[cu] dat daer om sunderlinghe //
+ voel meer dan van andren dinghe
de gene torment souden liden +*123 r°*
+ vroech en*de* spade in allen tiden
jn die helle ocht int veghvier +*870*
dien xp*isto*c in dit leuen hier

cp) nyt *met bovengeschreven* e
cq) waren *op rasuur*
cr) at m *op rasuur*
cs) aer *op rasuur*
ct) *eerste beentje van* m *over*
cu) sede *met bovengeschreven* i

verste*n*nesse der waerheit heft gegeue*n*
en*de* daer na nyet en willen leuen...
[+] Als drueue en*de* rouwech plach si te gane
altoes, als dier god gaf te verstane [+]*875*
der geenre loen di dagelike
storuen, beide arm en*de* rike
weder dat si worden verloren
[+] ocht dat si waren vtuercoren...
Als yman in de stat was doet [+]*880*
dies mesdaet dat had geweest so groet
dat hi verdoemt was, en*de* si dat kinde
[j]n den geeste, die gods geminde
[+] so wenesse sere en*de* maecte groet seer
en*de* quelde haer selue*n* en*de* quelde har noch meer [+]*885*
crumde haer arme op en*de* neder
en*de* broecte har vingere gind*er* en*de* wed*er*
en*de* broekesse so geredelec, datd sceen //
[++] dat si morv waren sonder been.
De rouwe dien si daer af moest drage*n* [+]*123 v^{o}*
was onv*er*drachleke hen allen died sagen [+]*890*
want si toende so groten rouwe
dat nyman so hert en was man noch urouwe
[+] Die[cv] sond*er* groet ia*m*meren consten gedraghen
Dat ia*m*mer dat si aen haer saghen.. [+]*895*
Voer die oec die stoeruen, en*de* di souden
te hemelrijc come*n*, en*de* wende*n* behoude*n*
so spranc si oppe en*de* was so blide
[+] datd wond*er* was tien seluen tide
te scouwene di grote bliscap di si [+]*900*
Daer o*m*me dreef di maget vri.
daer om de gene die de cracht
hars geests[cw] bekinden en*de* die macht
[+] si mochte*n* wel merke*n* oppenbare
aen haren rouwe ocht aen hare [+]*905*
bliscap die si dreef, wat dien
die inde stat staruen soud gescien.
Si stont genedechlec en*de* willechlec oec bi
[+] dien lagen en*de* staerue*n*, en*de* troestese dat s[i]
hen biechte*n* van alle*n* hare*n* mesdaden[cx]// [+]*910*
[+] en*de* daer af penite*n*sie daden
en*de* boedscad[cy] hen troest en*de* geual [+]*124 r^{o}*

cv) die *op rasuur*
cw) *tweede* e *verbeterd uit* o
cx) s *verbeterd uit* d
cy) e *verbeterd uit* o

ter bliscap di euwelec[cz)] duren sal
[+] en*de* oec verueresise metter pinen
daer men den su*n*dere sal met traiynen *[+]915*
sonder inde en*de* euwelike
dier pinen es en geen gelike
Dat en deed oec de maget rene
[+] aen*de* kerstene liede allene
maer aen de ioden*de*ed si oec dat *[+]920*
dier alte vele doen was ind stat
en*de* had met hen so groet meedogen
dat[da)] sise bekeert hadde, had si gemogen
[+] alle[db)] watter was ind stat
[e]n*de* seid hen en*de* getuegde hen dat *[+]925*
[d]at[dc)] xp*isto*c ware in allen dinghe
[o]ntfaermehertech[dd)], maer sund*er*linghe
[d]en gene*n* dien ware*n* haer[de)] sunde*n* leet
[+] [e]n*de* te bekerene te hem bereet
[e]n*de* dat hi alte node nemt wrake *[+]930*
[o]uer den sundere, maer dat hi suect sake
[a]lsi hen in sunden hebben versoemt //
[+] daer si o*m*me souden werden verdoemt
[+] so suect hi ocsuen hoe hine mochte *[+]124 v*[o]
verlosen, dien hi diere cochte *[+]935*
en*de* hoe hise selech mochte maken
di onselech ware*n* met sundeleke*n* saken.
alsi dit seide van onsen here
[+] so waert si ouergoten sere
met wond*er*leker gracien va*n* hare*n* monde *[+]940*
op di selue vre en*de* op di stonde...
Si seid oec dat di stat, weer bi
der hellen, van gode geleght, daer si
[+] moten in liden haer veghuier
di met suaren sunden hier *[+]945*
op ertrike, hebben omgeghaen
daer god sijn gracie hadde met gedaen
en*de* had hen in dinde docht rouwe gegeue*n*
[+] daer si met also behouden bleuen,
na de woerde sinte kerstinen *[+]950*
so es die stat so gruwelec van pinen
dat tuschen de helsche pine en*de* de gene
en geen onderscede*n* en es, dan allene

cz) *eerste e verbeterd uit* r
da) *rechterhelft van* d *over*
db) *rug van* a *over*
dc) *boogje van* d *over*
dd) *boogje van* o *over*
de) haer *op groter rasuur*

+ dad[df] dat hoer hoep es en*de* hoer troest //
+ dat si doch moten werden verloest. +*955*
Si seid oec dat voer seker waer +*125 r*^{o}
datte viande bi hen sijn daer
en*de* datse den vianden van der hellen
+ geleuert sijn diese daer quellen
also vele te suarleker[dg], al sijt +*960*
wel weten, dat si corteren tijt
selen mogen de gene daer quellen
dan die si quellen in der hellen
+ dies no*mmer*meer inde werde*n* en mach
des werd doch inde voer doemelsdach... +*965*

hoe dat si hadde den geest va*n* prophesyen

DEn geest van prophecien had si
[i]n[dh] menegerand dingen, de maget vri
si maende oec menegen nacht en*de* dach
+ daer sijn salechheit aen gelach
van heymeleke*n* sunde*n* en*de* quaetheiden +*970*
beresspese[di] menegen in heymelecheide*n*
en*de* brachtse te penitencien weder
[d]i[dj] ouermits su*n*den lagen daer neder

hoe dat si voerseide een slachtinghe

+ **O**X2p dien dach en*de* op dien tijt //
+ datte steps di ia*m*merleke strijt +*975*
was, tuschen den hertoghe va*n* brabant +*125 v*^{o}
en*de* sijn wedersake sijn viant
daer vele hondert minsche*n* bleuen
+ verslaghen, als men vint bescreue*n*.
doen lach kerstine en*de* riep en*de* creet +*980*
als di in arbeit van kinde geet
en*de* sprac ay aymi god de goede
ic sie van suerden en*de* van bloede
+ de locht al vol, loept sustre sere
loept, en*de* bid nv onsen here +*985*
sturt trane en*de* weent betterlike
dat god van den hemelschen rike
toene sijn grote genadechheit
+ jn sier groter tornechheit
en*de* sijn abolghe moet laten sinken +*990*

df) *eind*-d *verbeterd uit* t
dg) *eerste* r *verbeterd uit* l
dh) *stuk van* i *over*
di) *buik van* b *over*
dj) *boogje van* d *over*

en*de* sier ontfaermh*er*techheit moet gedink[en][dk)]
mettien sprac si eenre nonnen toe
die in sinte katlinen cloester was doe
+ loep dochter haestelec te dine*n* gebede
en*de* bid gode dat hi doe ghenede +*995*
dinen vader di nv es //
+ jn groter noet, geloef mi des
+*126 r*^{o}

hoe dat si voerseide va*n* enre no*n*nnen[dl)] dat si vte [10] hare*n* cloester sou[de] gaen.

IN dselue cloester daer was oec inne
+ een no*n*ne di dachte in hoeren sinne
dat si soud vt gaen, alsi dede +*1000*
den cloester te scanden en*de* haer oec mede
van haer so sprac kerstine met staden
o vat idel van alre genaden
+ daer den cloester af sal comen
grote scande en*de* luttel vromen... +*1005*
Daer na nyet lange al luttel voert
ginc si vte na kerstinen woert
en*de* deed den cloester scande en*de* blame
+ [i]n oncuesheiden met hare*n* lichame...
[d]aer[dm)] na gevielt dat dese ionfrouwe +*1010*
van haerre groter mesdaed had rouwe
[e]n*de* penitencie daer af doen woude
[e]n*de* mense ontfaen te beteringh soude
+ [s]o[dn)] gaf hem tcouent[do)] suaer sunderlinge
[d]at mense te beteringhe wed*er* ontfinge. +*1015*
doen berespte de maghet reyne
dcouent[dp)], en*de* seide, als achtijs cleyne //
+ dat si uerloren bleue euwelike
+ gode nochtan van hemelrike +*126 v*^{o}
en coste haer ziele nyet so luttelgoet +*1020*
daer om dat hi woud sturte*n* sijn bloet
en*de* oec gewerdeghde te lidene de doet
daer scheen sijn minne tons wert groet.
+ Dit seidse dicwile op en*de* neder
en*de* liet nyet af toet dat si weder +*1025*
de nonne ontfingen the ghenaden
en*de* te penytencien van hare*n* mesdade*n*.

dk) *rug van laatste* e *over*
dl) *lees* nonnen
dm) *boogje van* d *over*
dn) *stipjes van* s *over*
do) c *verbeterd uit* o
dp) *boogje van* d *over*

hoe dat si ene*n* edelen man met hare*n* gebede bescermde

Et geuiel oec in haren tiden
+ dat een edel man soude riden
ouer zee ten heilegen graue. +*1030*
di ridder had een wijf, daer aue
kerstine ernstelec was gebeden
en*de* besuoren toe met eden
+ dat si met haren heilege*n* gebede
aen gode dat verwaerue en*de* dede +*1035*
dat haer man moeste weder come*n*
gesont, wel vare*n*de en*de* oec met urome*n*.
Dat nam svaerlec de goede kerstine[dq] //
++ dat sise besuoer, en*de* gaf haer pine.
nochtan so ofteres menech gebed +*127 r^{o}*
voer[dr] den riddere, en*de* arbeit daer met +*1040*
onsen here te meneger stont
en*de* brachten ridder weder gesont...
+ Doen sprac si als vter quader mage*n*
toet sinen wiue, wat heb di gae*n* yage*n*... +*1045*
Om v groet ongebadechheed
dat gi mi besuoert en*de* deed groet leed
heb ic gesont bracht uwen man
+ maer gi selt weten voer waer nochtan
dat gi nyen selt sijn langen tijt +*1050*
sier schegenwerdechheiden verblijd.
dat woert wart oppenbaerler[ds] waer
niet lange daer na, den wiue te suaer
+ want daer na leet onmenechdach[dt]
dat di edel man neder lach +*1055*
en*de* starf, en*de* liet beide kindere en wijf
bedroeft en*de* ongetroest na sijn lijf.

hoe dat si den dach uoerseide dat iherusale*m* wart [35] gestoe[rt][du]

Teuoren langhe[dv] uoerseide kerstine
+ dat di felle sarrasine //
+ jherusalem en*de* theileghe lant +*1060*
vercrigen souden in haer hant +*127 v^{o}*
want doen di selue dach quam, dat

dq) *onder aan de bladzijde* dat sise besuoe[r]
dr) v *verbeterd uit* w?
ds) *lees* oppenbaerlec
dt) *lees* onmenech dach
du) **127 v^{o} in de marge* q*uo*m*odo* pr*e*dixit, *hand C, met loodstift*
dv) g *verbeterd uit derde beentje van* m

jherusalem di heileghe stat
+ en*de* theilege graf en*de* dcruse ons here*n*
gewo*n*ne*n* wart den kerstene*n* tonere*n* +*1065*
van den coninc va*n* persen salahadine[dw)]
was in de borgh te loen kerstine
en*de* kinde in den geeste sunderlinghe
+ de gesscienesse te[dx)] male der dinghe
van welken dingen dat si haer sere +*1070*
verblidde de maght in onsen here
so dat haer de gene di bi haer ware*n*
baden, dat si woude oppenbaren
+ en*de* segghen hen de sake waer bi
si ware so blide, doen antwerdde si +*1075*
en*de* seide, ic mach wel wesen vro
want et es heden comen also
dat xp*isto*c es blide en*de* wel te gemake
+ hi heft gegeuen ocsuen en*de* sake
dat heden van lieden en groet getal +*1080*
werd behouden, dies ic mi sal //
+ en*de* oec elc minsche te rechte v*er*bliden
vroegh en*de* spade en*de* tallen tiden.. +*128 r^{o}*
+ te rechte wel so achtet ons here
sine versmeetheit en*de* sine onere +*1085*
dat men den vtuercore*n*ne lande
van ouer zee, duet lachter en*de* scande.
Als heuet god gheconsecreert
+ en*de* geheileght en*de* ghe eert
metter presencien sienre pinen +*1090*
daer de tekene noch in scinen
nochtan saelt metter werelt inden
also als wi ghescreuen vinden
+ en*de* dan saelt metter werelt v*er*gaen
als de ziele sal weder onfaen +*1095*
den lichame, daer si met moet euwelec wone*n*
als mense van hare*n* werke*n* sal lonen
dan sal hem menech minsche bekeren
+ also als ons de heilege leren
van den weghe der quaetheiden +*1100*
ten weghe[dy)] der gerechtechheiden
dan sal in oerbere dies heileges lands
menech minsche sijn bloed sturte*n*, wands //
++ dan sunderlinghe sal wesen noet +*128 v^{o}*
+*1105*

dw) *boven de tweede* a *staat een onvolkomen* i
dx) t *op rasuur*
dy) wghe *met bovengeschreven* e

en*de* selen dan gode v*er*gelden de doet
begerleke en*de* deuoteleke
die hi doer hen leed betterleke...
doen wonderd hen alle*n* died hoerde*n*, wie sijt
+ mocht geweten, en*de* mercten den tijt
en*de* beidden so lange datte fame +*1110*
van daer mocht come*n*, dat ment v*er*narne [dz]
en*de* vonden datd also ghescach
al sijt voerseide, beid tijt en*de* dach

hoe dat si grote*n* diere*n* tijt uorseide

+ **S**i uoerseid oec di vteuercoren
godes dochter, langhe te voren +*1115*
een alten dieren tijt eer hi quam
also al sine van gode vernam.
Di dier tijt viel doen, doen men screef
+ dusentech, hondert, en*de* oec bleef
daer, seuentech iaer, di daer toe hore*n* +*1120*
van dien tide dat god wart geboren.
Alte uele anders dincs es ghesciet
en*de* sulc dat noch vervult en es nyet
+ dat wi wel wane*n* dat gescie*n* noch sal //
+ dat si vore propheteerde al... +*1125*
Den nonnen van sinte katelin*e*n was si +*129 r^{o}*
harde heymelec, de maghet vri
die woende*n* tsintrude*n* buten der stat
+ so dat si somwile met hen sat[ea]
en*de* sprac van gode, en*de* daer na saen +*1130*
so ward si onuersienleke bestaen
en*de* wart daer in de*n* geeste gevueret op
so dat haer lichame als een dop
+ daer kinder met te spelene pleghen
ryndelde, en*de*kerde hem wed*er* scheghe*n* +*1135*
en*de* want si so haesteleke kerde al omme
en*de* oec so stuerleke met, daer o*m*me
so en const nyman met sinen sinnen
+ aen haren heilegen lichame bekinne*n*
vorme[eb] van haren leden en gene +*1140*
Doen langhe alsus de maget rene
was geclotet ende geryndelt
Om gekeert dicke en*de* gewindelt
+ so dat hen van stuerheide*n* dies kere*n*s dochte
+*1145*

dz) v*er*name *op rasuur*
ea) sa *op rasuur uit* sta
eb) o *verbeterd uit* e

dat si verginc en*de* no*m*meer en mochte.
Doen rustese met har*en* leden te male //
+ en*de* luedde daer een wonderlee sa*n*c so wale
tuschen haer borst e*n*nde[ec] haer strote +*129 v*^{o}
+ dat ict voer wonder segghen mote[ed]
dat en geen minsche en leefde doen, dye +*1150*
v*er*staen conste die wo*n*derlec melodye
ocht na geuolgen met eengerand list
di yman leuende conste ocht wist
+ gebroecsam musike had hi gemene
en*de* tone, met andren sangen allene. +*1155*
maer van der melodyen de woerde
di men daer metten sanghe hoerde
ocht nochtan woerde mochten heten
+ dien const nyman nyet wel geweten
noch v*er*staen in sinen moet +*1160*
maer concordancien haddense goet.
Binnen dien dat si sus sanc
en*de* men daer hoerde dat suete geclanc
+ en ginc noch stimme noch adomtocht
vte haren nese dat ymanne docht +*1165*
noch oec met vte haren monde
dat yman aen haer v*er*nemen conde
maer tuschen haer borst en*de* kele, daer //
++ luedde een armonya so claer
dat si den yngelen van hemelrike +*130 r*^{o}
van suetheid*en* luedde genoech gelike. +*1170*
Binnen dien dat al haer lede
rusten, en*de* si haer ogen to[ee] dede
+ na die manyre en*de* die wise
dies si plegen di slapen lyse +*1175*
so quam di edele creature
daer na thehaer seluen ouer een vre
en*de* stont oppe en*de* had gebere
+ als ocht si gewaerlec dronke*n* were
en*de* riep hoge, nv brinct te mi +*1180*
tco*n*uent al tenenmale, dat wi
den genadegen ihesum xp*istu*m daer boue*n*
jn sinen wondre mogen louen.
+ tehant so quam tco*n*uent te samen
en*de* worden seer blide doense v*er*namen +*1185*
dat kerstine had troest ontfaen

ec) *lees* ende
ed) moete *waarin eerste* e *geëxpungeerd*
ee) to *op rasuur*

en*de* doen begonst kerstine al saen
te deu*m* laudamus met grot*er* begeringe*n*
[+] en*de* tcouent ginc al na singen
en*de* brachte*n*t vte met groter eren. // [+]*1190*
[+] Aen dien lof so moegh wi leren
als ons god heft yed[ef] goeds gedaen [+]*130 v°*
so seel wi hem louen en dancke*n* saen
[+] met lesene met sincgene in alle*n* manyre*n*
dat hi ons geweest heft goedertiren... [+]*1195*
Namaels doen si thehoer seluen quam
volcomeleke, en*de* si vernam
en*de* haer anderliede deden v*er*staen
[+] wat si onwetens hadde gedaen
en*de* wiedwijs dat si te gader riep [+]*1200*
tco*n*uent tons heren loue, so liep
si henen, en*de* toende oppenbare
als ocht si sot en*de* snoedel ware

hoe dat si d*er* werelt v*er*wed dat si hare*n* scepp[ere] nye[n] kin[t].

[+] **A**l si thaer seluen was weder come*n*
en*de* si haer cracht had weder genome*n* [+]*1205*
so seid se met dogene en*de* met smerte*n*
met groter betterheit van herten
van den state daer hier bouen
[+] es af geseght, ay o uerscouen
o onselege werelt, di nyet en kint [+]*1210*
uwen sceppere noch oec en mint //
[+] o werelt waer om en diend[eg] di hem nyet
waer om[eh] en mercti nyet en*de* siet [+]*131 r°*
[+] dat hi v lange heft gespaert
Ontfarmen en*de* spare*n* dat es sijn aert [+]*1215*
woud di sijn goetheit noch besien
gien soud uan heme so sere nyet[ei] vlien
als were een ander werelt nochtan
[+] died weder seide, en*de* di v van
hem woud keren, gien constes gelate*n* [+]*1220*
gien moeste*n* minnen sere vtermaten
O wonderlec werelt du hefst di gekeert
van hem die di al goetheit leert
[+] du hefst dijn ogen gesloten va*n*[ej] binnen
[+]*1225*

ef) d *verbeterd uit* t
eg) dien *met bovengeschreven* d
eh) om *op rasuur*
ei) t *op rasuur uit* n
ej) v *door uitkrabbing uit* w

en*de* dinen sceppere en wilstu nyet kinne*n*.
Alsi dit seide so riep si en*de* creet
als di in arbeit van kinde geet
en*de* quelde haer lede, en*de* viel op derde
+ met groten geruechte, en*de* geberde
harde ontfarmeke[ek], en*de* gelied +*1230*
en*de* vertrac weder, waer om dat nyet
de werelt haren sceppere[el] en kinde[em]
die haer selechheit so sere minde //
++ dat hi om haer euweghe goet
gew*er*deghde te sturtene sijn heilege bloet +*131 v°*
dies moet hi sijn gebenendijt +*1235*
vroegh en*de* spade en*de* allen tijt

[15] hoe dat si dat haer was begaf en*de* quam te loen.

Hier na so ginc si vte en*de* ran
+ van haren eygene*n* huse en*de* van
haren geslechte, de ionfrou vri +*1240*
jn een borgh di loen hied, die bi
almaenghen was geleghen, daer
si wonende bleef wel negen iaer
+ met eenre clusenersen hiet juete
daer ouermits kerstinen, de suete +*1245*
de minnelec god, groet wo*n*d*er* wrachte
welc juete hem veel dines te ore*n* bracht[e]
dat gewracht hadde de werde kerstine
+ di haer leuen maecte in latine
want hi getueght dat oppenbare +*1250*
dat hi van verre*n* lande qua*m* te hare
om dat hi haer leue*n* woude weten
en*de* dat bescreef hi, om dat mens v*er*gete*n*
+ nien soude, o*m*mermeer in ertrike //
+ God hi loent hem in hemelrike +*1255*
en*de* geef hem daer om dat euwege leue*n* +*132 r°*
want et waer scade waert acht*er* bleuen.

hoe dat si verstont alle scrifture va*n*d*er* godleckeit

Uoerweert vintme*n* bescreuen, dat
+ de heilege kerstine, ind selue stat
alle nachte te mettenen ginc +*1260*
nv hoert een wonderleke dinc
gi moeght hier alte groet wo*n*der m*er*ke*n*...

ek) *lees* ontfarmeleke
el) scepere *met door hand A bovengeschreven* p
em) en kin *op rasuur*

Doen alle de liede waren vter kerken
+ so bleef de maeght daer binne*n* allene
en*de* sloet di doeren toe alle rene +*1265*
en*de* ginc daer al o*m*me wandele*n* en*de* scerke*n*
ouer dat pauyment van der kerken
en*de* liet daer vt gaen so sueten sanc
+ en*de* maecte daer so edel geclanc
dat di sanc vele bat jngele[en)] sanc scheen +*1270*
dan erdersche sanc ocht els en geen
Di sanc hi was so wonderleke
te horene, en*de* soe sunderleke
+ dat heme niet[eo)] en conste geliken
[e]n[ep)] geen jnstrume*n*t va*n* eenger musike*n* // +*1275*
+ so dat in desen sterfleken liue
noch uan manne noch ua*n* wiue +*132 v*^{o}
so sueten sti*m*me noyt wart gehoert
+ als doen vt hare*n* lichame qua*m* uoert
hi was oec claer suptijl en*de* rijc +*1280*
nochtan so was hi onghelijc
dien sange daer ic af seide hier voere
want hi was suete en*de* goet tercoere
+ Dese sanc was minder vele dan dye
di had so edele suete armonye +*1285*
daer si so sere in jubilerde
daer si oec gode so sere jn[eq)] eerde
want hi ginc bouen alle sin
+ men consten v*er*staen noch meer noch min
dat was de sanc die men van hare +*1290*
te uoren hoerde suet en*de* clare
die tuschen borst en*de* strote gaf
so sunderlingh*e*n luet, dat nyma*n* daer af
+ en geen gelikenesse vinde*n* en conde
di hem so wel op sanc verstonde. +*1295*
Dees edel sanc hi was latinen
gessyert met wo*nder*leken en*de* met finen //
+ clauselen van concordansien die wel
+ luedden, en*de* bat dan enegh dinc el... +*133 r*^{o}
Als was dat sake dat si en gene +*1300*
letteren en kinde de maghet rene
van dymale dat si wart geboren
nochtan verstont di vtuercoren
+ jonfrouwe, wel, al latijnsche tale
+*1305*

en) vele bat jngele *op rasuur*
eo) heme niet *op rasuur*
ep) *tong van* e *over*
eq) sere jn *op rasuur*

en*de* daer toe kinnesse volcomelec wale
van der scrifturen alle den sin
en*de* alle di donker questien die daer in
verworren lagen, ontbant si cleerleke
+ en*de* daer toe oec harde meesterleke
als hare[er], haer geesteleke vrie*n*de bade*n* +*1310*
dat quam haer al van gods ghenaden
nochtan so deedsijt alte noede
want maeghde si selen natuerlec sijn bloede
+ Boude maeghde sijn selden bleuen
langhe staende sijn moesten sneuen +*1315*
Daer o*m*me so was dees maget bloede
en*de* quam daer toe oec alte noede
dat si de heileghe scrifture ontbant
+ en*de* dat si haer dies onderwant //
+ want dat seid si dad proper ware +*1320*
der papen, daer o*m*me en woud sijs hare +*133 v°*
ten nausten nyet onderwinden doe
want si seide en hoerde haer nyet toe.
+ Clerke di eresse, en*de* sunderlinghe
priestere en*de* papen voer alle dinghe +*1325*
om di groete minne die si
te gode wert hadde de maget vri
nochtan dat si haer deden weder
+ meneghe v*er*smeetheit op en*de* neder....
Papen[es] priestere en*de* clerke +*1330*
di sunden deden ocht sundelec werke
die manesse lieflec en*de* heymeleke
met reuerensien eersamleke
+ oude en*de* ionghe alle gadre
als ocht si hadden geweest haer vadre +*1335*
dat deed se daer o*m*me als ic merke
dat ouermits haer quade werke
nien worde de name gods blasfemeert
+ jn den volke, dat merct en*de* leert
en*de* nemt meer bispel aen de papen +*1340*
dan aen riddre ocht aen knapen. //

er) als hare *op rasuur*
es) P *verbeterd uit* p

+ hoe datse ge eerd was ua*n* de*n* greue lodowike uan loen

+134 r°

DOen verre en*de* wide sus uloech[et] har fame
en*de* sus gebreid wart haer heilege name
+ geuielt dat ouermits de mere
di groet uan haer uloech hier en*de* dere +1345
een alte groet vri edel man
de greue loedwic van loen, gewan
minne toet hare en*de* genade
+ en*de* leefde sere met haren rade
en*de* sprac oec gerne scheghen hare +1350
beid heymeleke en*de* oppenbare
waer hijse oec de graue sach
so stont hi scheghen haer[eu] op, dies plach
+ hi, en*de* quam haer vriendelec tontmoete
en*de* hietse moeder en*de* boet haer groete. +1355
als[ev] di edele graue yet dede
[d]aer[ew] hi gode vertoernde mede
[d]at schegen gode was ocht schege*n* recht
+ [o]cht schege*n* goeds kerke ocht scegen[ex] sij*n* knecht[ey]
[d]aer af so doeghde de gods gheminde +1360
[r]echs als een moeder va*n* hare*n* kinde
[e]n*de* ginc the heme al daer hi was
[i]n sinen paleyse, en*de* daer las //
++ si heme, sijn lesse, om sijn bate
met moederleker toeuerlate +134 v°
en*de* dan berespte sine, so dat si +1365
van hem[ez] vercregh temale, dat hi
genoech dede van alre mesdaed
+ na recht en*de* na kerstinen raed

+1370

hoe dat se wecke*n*de woerde hadde.

Et gheuiel op enen dach
datte greue lodwic lach
opten kerchof en*de*de[fa] leende
daer om hem stonden vele v*er*weende
+ riddre, als plegen om here*n* te done
en*de* om grote hoghe barone.. +1375
En*de* also alsijt vernam
geuielt dat si daer ouer hen quam
en*de* leide haer hoed bi dgraue*n* hode

et) c *verbeterd uit* t
eu) haer *op rasuur*
ev) *rug van* a *over*
ew) *boogje van* d *over*
ex) c *verbeterd uit* t
ey) knech *met bovengeschreven* t
ez) *volgt op* m *een uitgekrabde* e?
fa) *lees* ende

+ en*de* hief op hande en*de* ogen te gode
en*de* begonst hem te sprekene toe +*1380*
met gracioyser talen, hoert hoe
O here sprac si wie scone sijd di ...
Als doen de riddere hoerden wat si
+ seide, so sprakensi den greue sus toe[fb] //
+ o here her greue, en hoer di nyet hoe +*1385*
dat v dees ionfrouwe prijst so sere +*135 r°*
doen sprac de greue die grote here
en*de* andwerde hen daer op dees tale
+ wie*n* dat[fc] si loeft dat weet ic wale
jn bens nyet dien si prijst so sere +*1390*
maer si prijst haren hemelschen here
die makere es van allen scoenheiden[fd]
van gracien en*de* van lieflecheiden
+ en*de*di[fe] allene es scoenre dan al
dat hi noit maecde ocht maken sal +*1395*
Doen antwerdde hem kerstine daer
oppe, en*de* seide, here gi seght waer
na dien dat gine so scone kint
+ wie comet dan dat gine nyen mint
+*1400*

hoe datse den selue*n* greue uoerseide ongeuoech dat hem w[as] te geschie[n]

Eenwerf was oec die selue graue
te loen jn sinen paleis, dat aue
nu es gebroken, daer hi inne lach
te somertide in midden den dach
+ op enen culc te sinen ghemake
daer hi doen hadde alrehand sprake // +*1405*
+ met heren die daer waren doe
den hertoghe van lymborgh en*de* daer toe +*135 v°*
een andren greue, dies ie nyen las
+ jn latine wie hi was...
En*de* daer si stonden en*de* spraken te hope +*1410*
so quam k*er*stine met snellen lope
en*de* riep sus ane den greue lodewike
onv*er*ueerlec en*de* stoitelike.
+ O alder onselechste, met wien hef stu
dijn heymelee sprake, dat segh mi nv +*1415*
een sprect hier als dijn[ff] vrien*t* met di

fb) *onder aan de bladzijde* o here her
fc) ien da *op rasuur*, t *bovengeschreven*
fd) *de* d *is ten onrechte geëxpungeerd*
fe) di *op rasuur*, n*de tussengeschreven*
ff) d *verbeterd uit* e

nochtan so eest daer harde bi
dat hi sal doen aen di sijn hant
+ di te uerradene, als een viant.
Tehans doend wijf die stimme vt gaf +*1420*
so gruwelde den v*er*reder daer af
nochtan ontlicsende hijt, en*de* suegh alstille
teer tijt, als hoerde hi daer sine*n* onwille
+ maer men pruefde dit, en*de* vernam
datd waer was eert dinc ten jnde qua*m*. +*1425*

wat si dede doen de greue starf.[fg)]

Die selue greue lodewic doen hi //
+ soud steru*e**n*, en*de* hi sijn doed[fh)] sach bi
so deed hi kerstinen de heilege io*n*frouwe +*136 r^{o}*
+ te hem roepen, en*de* bat har op trouwe
liefleke, der heileger creaturen +*1430*
dat si toter seluer vren
dat hi van ertrike sceden soude
bi hem getrouwelec bliu*e**n* woude.
+ Doen hem k*er*stine geloefde dat si
bi hem soude bliuen, so deed hi +*1435*
vter kameren gaen tfolc airene
en*de* hieltse met hem daer heimelec allene
en*de* sonder merren daer na saen
+ als allet folc was vt ghegaen
so richt hi hem oppe, jnde selue sto*n*de +*1440*
met al der cracht dat hi gheconde
en*de* viel te male met lichame neder
voer haer voete hier en*de* weder
+ en*de* vertrac daer voer die io*n*frouwe
met alte groten tranen en*de* rouwe +*1445*
al de sunden di hi had gedaen
en*de* daer hi met had om geghaen
van dien dat hi was ellef yaer oyt //
++ dan deed hi nyet der ridder stoyt
dat hi haer uertrac sijn leuen +*136 v^{o}*
om afflaet dies si nyen mochte geue[n] +*1450*
maer dat die edele greue dat dede
dat deed hi daer o*m*me, op dat hi daer mede
+ haer herte berrurde, dat si bade
uoer al sijn sunden gode genade. +*1455*
Hier na als dit al was ghedaen

fg) *135 v^{o} in de benedenmarge* qu*i*d egit in morte d*ic*ti, *hand C met loodstift*
fh) *eind*-e *verbeterd uit* t

so deed hi weder roepen saen
jn sijn kamere alle sijn liede
+ en*de* daer na dat hem kerstine riede
woud hi berichten als hi dede +*1460*
hem seluen en*de* al sijn goet oec mede
als dat gedaen was wand god geboed[fi)]
so lach hi neder en*de* was doet
+ en*de* si sach inder seluer vren
zijn ziele te swaren veghuier vuren +*1465*
daer si soud liden alte groet pine
maer die v*er*lichte heme de gode k*er*stine.

hoe dat si mets greue*n* siele deilde de pine uan den veg[h]uie[re][fj)]

Om dat haer sijns ontfarmde so sere
+ so uercregh si aen onsen here //
+ dat si met heme soud deilen hier +*1470*
de pine die hi leet int ueghuyer +*137 r^{o}*
Doen oppenbaerdi hare na sijn doet
en*de* bat haer in der groter noet
+ dat si hem woud helpen in die pine
Doen seide toet heme de goede k*er*stine +*1475*
gaet henen also alst god welt
en*de* na dat godlec oerdeel, so geld[fk)]
de pine di gi hebt hier verdiend
+ om v sunden mijn lieue vrient
jc wille in minen lichame nv +*1480*
liden grote tormente voer v
en*de* neme op mi de pine half uoert
di v int veghujer te done behoert.
+ Als dit ons here had laten gescien
so mocht mendse daer na la*n*ge*n* tijt sien +*1485*
jn der nacht groet pine liden
jn den heten baden, en*de* ondertiden
jn den baden die waren so coit
+ dat si daer pine leet menechuoit...
Daer o*m* eest[fl)] seker want dliegen nye*n* mach +*1490*
dat *om*mer ouer andren dach //
+ dies greuen siele leed grote pine
die dies eens daeghs uoer hem leed k*er*stine. +*137 v^{o}*
+ De stede daer hi te sundegene plach inne
+*1495*

fi) nd god g *op rasuur*
fj) *136 v^{o} in de benedenmarge* q*uo*m*odo par*tita est, *hand C, met loodstift*
fk) d *verbeterd uit* t
fl) Daer o*m* eest *op rasuur*

die maecte de werde gods uriendinne
met haren tranen ia*m*merlec nat.
En*de* daer si wiste oec eneghe stat
daer hi hem verblijd hadde ideleke
+ daer dreefse rouwe jn betterleke. +*1500*

hoe dat si har hadde ind leste iaer uoer har doed[fm)]

INd leste iaer uoer dat si scied
uan ertrike, soen woudse nyet
ond*er* de liede wonen kerstyne
maer dicke[fn)] so wonese in de wustine.
+ Si quam oec weder ouer lanc
maer seiden, dan alse de geest duanc +*1505*
dat si weder comen moeste
ter liede salechheit en*de* te troeste
ocht alsi soude nemen spise
+ weder oppenbaer ocht lyse.
Alsi oec gaen woude inde wustine +*1510*
en*de* haren lichame woud doe*n* ane pine
soen constse nyman ten dien male
die leefde op ertrike behoude*n* wale //
++ alsi van vter wustinen qua*m* weder
soen dorstse nyman groet noch ned*er* +*138 r^{o}*
jn eneger manyren grueten nyet +*1515*
ocht vregen haer op ertrike yet.
Somwile des auons alsi quam weder
+ ginc si in midden thues op en*de* neder
rechs als een geest op deerde daer +*1520*
datd coym yman conste voer waer
geweten ocht geest ocht lichame were
dat was een wonderleke mere
+ daer si ginc datd kinlec daer sceen
dat si coyme di erde ghereen. +*1525*
Jn dalder leste iaer dat si
van ertrike sciet de maghet[fo)] vri
so had haer geest die gracie *ver*crege*n*
+ dat hem de lichame coyme iet was siegen[fp)]
en*de* had oec al de lede so onder +*1530*
dat men daer af mach segge*n* wo*n*d*er*
so dat noch minschlec ogen noch sin
en*de* const aen sien noch meer noch min

fm) * *137 v^{o} in de marge* [quo]mo*do* se [h]abu[it] in ulti*m*o, *hand C met loodstift*
fn) dic *op rasuur*
fo) maghe *met bovengeschreven* t
fp) iege*n met vooraan bovengeschreven* s

+ de scade uan haren lichame, sonder
anxst van geeste, en*de* was dat niet wonder. +*1535*
doen si was weder comen jnd stat[fq)]
+ so was haer wonynge al dicst in dat
cloester van sinte katerine*n* daer bi +*138 v°*
+ daer was si gerne de maghet vri.
+*1540*

de redene die h*er* thomas dabt va*n* sin trude*n* seide

De gene di sinte kerstinen leuen
te latine heft bescreuen
hi seget en*de* bescriuet dat
dat tsintruden inde stat
+ te sinen tiden een ersam abd was
di also hiet als hi, thomas +*1545*
di abd hi was doen priester ind stat
van sintruden, doen daer geuiel dat
dat men terechte sal uertrecken
+ et weer onrecht soud ment bedecke*n*
dees eersam man dees abd thomas +*1550*
hi seid dat, doen hi priester was
dat hi enwe*r*f ua*n*[fr)] mettenen soude gaen
thehues weert doense ware*n* gedae*n*
+ met enen geselle als hi plach
jn der dagerraet daer hi sach +*1555*
dat si met eer groter vaert
leed[fs)] en*de* ginc ter kerken waert //
+ Daer uolghden si haer in der kerke*n*
+ om te siene wat si soud werken +*139 r°*
en*de*gincghen heymeleke staen +*1560*
achter een columpne, en*de* saen
so saghense en*de* mercten waer
kerstine haer ned*er*warp voer de*n* outaer
+ en*de* lach[ft)] daer als een sac allene
ya di al uol es drogher bene +*1565*
daer gaf si menech suchten en*de* carme*n*
dats eike*n* minsche mochte ontfarme*n*
en*de* ginc daer haren lichame ane
+ en*de* begonsten gruwelec te slane
en*de* haer borst daer toe met beide +*1570*
haren vuesten, en*de* seide
toet haren lichame, de maget vri.
O arme lichame, wi langhe seldi

fq) jnd stat *op rasuur*
fr) ua*n op rasuur*
fs) d *verbeterd uit* t
ft) lach *op rasuur*

+ mi quellen sus utermaten sere
wie langhe seldi mi van mine*n* here +*1575*
en*de* van sinen anscine verren
wi langh seldi mi hier doen merre*n*
waneer seldi begeuen mi
+ dat mijn siele quite en*de* vri //
+ moegh weder keren te hare*n* sceppere +*1580*
dies ic van herten seer beghere +*139 v°*
wee di onseleghe en*de* wee mi
die gevueght ben hier met di
+ dit en*de* des gelijcs seid si
en*de* sloech oec voer haer borst, daer bi. +*1585*
Doen sprac si wed*er* inds lichame persone
den geeste toe de ionfrou scone
O onsalegh arme siele waer bi
+ en*de* om wat saken so queldi mi
wat houd v jn mi ocht wat mach v +*1590*
genvechte jn mi gheuen nv
waer om en laet di mi nyet wed*er*come*n*
ter erden daer ic af ben ghenomen
+ en*de* rusten toten lesten daghe
dat comen sal di enxstleke ulaghe +*1595*
als ic sal opstaen vter erden
en*de* weder met v geselt sal werder[fu)]
waer om en gadi nyet, wat meyndi
+ jn v euwelee raste, daer ghi
moeght gebruken dat hoge gesinde +*1600*
met allen seleghen sonder inde... //
+ Also wile alsi dit sede
so suchtessi en*de* carmde mede +*140 r°*
+ en*de*weende de io*n*frou edel en fijn.
Daer na so rustesi alluttelkijn +*1605*
jn silencie sonder spreken
en*de* wart va*n* godlek*er*[fv)] minne*n* ontsteken
en*de* van heileger seleger gedachte
+ so dat si alte suteleke lachte
en*de* nam met haren handen beide +*1610*
haer voete, en*de* sprac hen toe, en*de* seide
O alder suetste lichame, en*de* o
saleghe lichame, waer o*m*me so
+ sloegh ic v so sere nv saen
waer om so heb ic v lachter gedaen +*1615*
Gi waert mi gorsam en*de* gemic

fu) *lees* werden
fv) wart va*n* godleker *op rasuur*

jn allen goeden werken di ic
met gods helpen woude aengaen
+ waer o*m*me so soud ic v dan slaen
Torme*n*t en*de* dogen arbeit en*de* pine +*1620*
di v besette te done mine
geest, dat deddi willechleke
lieflec en*de* alte v*er*duldechleke //
++ Doen gaf[fw] si opte selue stonde
heme menech cuschen met hare*n* mo*n*de +*140 v°*
en*de* sprac hem toe[fx] met bliden moede +*1625*
O suete lichame, o alte goede
lide nu v*er*duldechlec en*de* beide
+ wa*n*t saen sal inde sijn va*n* dine*n* arbeide
thehant seltu des quite sijn +*1630*
dan selstu rusten allettelkijn
allettel so selstu slapen, maer saen
daer na, so selstu weder op staen
+ en*de* comen van der erden hier vt
als die bosyne blaest en*de* lud +*1635*
dan sel tu no*m*meer werde*n* gequelt
maer dan so saltu werde*n* geselt
met dienre zielen in deuwechheit
+ sonder eneghe gebrekelecheit
daer selstu met hare bliscap leiden +*1640*
di hier jn deser ia*m*merechheiden
en*de* jn der druefheit was dijn gesellinne
si sal daer sijn dan gods vrie*n*dinne
+ dien gi te gader hebt ghedient
hi sal daer sijn vr beider vrient // +*1645*
+ met sustenegen woerden so smeecte si
haren lichame, de maghet vri. +*141 r°*
met smekene en*de* suetechheden
+ so sette sine weder the ureden.
Daer na ouer een vre nyet lanc +*1650*
so liet si vt gaen de*n* wonderleke*n* sanc
daer ic af hebbe geseght hier bouen
en*de* ginc daer met, hare*n* sceppere louen
+ en*de* wart so sere vervult van binnen
van[fy] vrouden en*de* va*n* gesteleker minnen +*1655*
dat, dad scheen van buten aen horen
helegen lichame, dat hi soud scoren.
Ernstelec geseght en*de* sonder spod

fw) *tussen* f *en* s *een* o *uitgekrabd*
fx) t *verbeterd uit* e
fy) v *verbeterd uit* e

+ hi mach wel hete*n* de wod*er*leke[fz] god
jn sinen heileghen, want sund*er*lincghe +*1660*
so was hi boue*n* alle wo*n*derleke dinghe
jn sinte kerstinen wonderleke
gebene*n*dijd si hi euweleke...

de maniere uan hare*n* leue*n*ne dat si hadde uoer haer doed.[ga]

+ **I**N den lesten tide, daer bi
dat si soude jnden haer leuen, at si +*1665*
lettel, en*de* harde selden yet. //
+ Sien woud oec te sprekene sitten nyet
met sustren noch met geesteleke*n* pe*r*sone +*141 v^{o}*
+ al si was eer te done ghewone
maer alsi allettelken had gesmaect +*1670*
en*de* si sulcstont was geestelec vermaect
metter ouersther hemelscher spisen
di beter es in alrehande wisen
+ dan enege edersche[gb] spise mach sijn
so stont op de ionfruwe[gc] fijn +*1675*
voer middernacht en*de* ginc in de wustine
daer se groet[gd] geringhe hadde te sine
binnen dien tiden so en sach
+ se, nyman lachen nacht noch dach
maer si was gelijc de ionfrouwe +*1680*
den genen die van grote*n* rouwe
amechte es worden altemale
en*de* daer af lidet pine en*de* quale.
+ Al bedende en*de* droeuende plach si te gane
dat was daer o*m*me na sulk*er* liede wane +*1685*
dat haer doen god v*er*staen liet meer
dan hi te uoren gedaen had eer
van der werelt state en*de* van //
++ hare scalcheit, die nyma*n* v*er*gru*n*de*n* en can.
Een dinc was dat si dicke claghde +*142 r^{o}*
en*de* dat si met wo*n*d*er*leke*n* gelate gewaghde +*1690*
dat byna aide liede gemeyne
weren beulect en*de* worden onreyne
+ jn den sturtene dies saeds, doen si
worden[ge] ontfanghen, ende daer bi +*1695*

fz) *lees* wonderleke
ga) *141 r^{o} in de benedenmarge* modus vite ei*us* ante, *hand C, met loodstift*
gb) *lees* erdersche
gc) *lees* ionfrouwe
gd) g *verbeterd uit* h
ge) o *verbeterd uit* a

soude byna alder kerstenheide saen
gods abolghe met groter wraken aengaen.

van der qualen voer haer doed

DOend den tide neecte, dat si
+ siec soud werden de maget vri
van der siecheit daer si af starf +1700
so uercregh si ende uerwarf
van contemplacien groet genade
eenpeerlec durende uroech ende spade
+ so datd haer leed was dat si soud doe
haer herte geuen ygeren els toe. +1705
Daer na so ruste de ionfrou wijs
ende riep een ionfrou di hiet beatrijs
die nonne was tsinte katrinen, ende bat
+ haer vriendelee ende lieflec, dat //
+ si haer bereidde een bedde jnde +1710
kamere heymelec, want si kinde +142 v°
dat[gf] haer de siecheit neecte daer si
af starf, ende dat haer de doet was bi
+ Beatrijs was te doene ghereet
als was hare, haer siecheit leet +1715
al dat haer de maget hied
ende dies en liet si achter nyed..
doen ginc si liggen de werde kerstine
+ ende leed van siecheiden sware pine
Ende alsi geleghen had siec drie weken +1720
ende si haer de doed sach neken
bad si dat mense moneghen soude
ende olyen, want sijd begerde ende woude
+ Als dit te male al was ghedaen
so uiel beatrijs neder saen +1725
voer kerstinen op haer knyen
ende bat haer om al dats mochte gescien
dat sise van sulken dinghen woude
+ berichten eer si steruen soude
Doen si nyen andwerde, so wanesse wel +1730
dat si dachte ygeren om el[gg] //
+ ende dat si els met becommert ware
ende verste haer questye, ende ginc van hare +143 r°
+ vter kameren yet anders doen
ende liet daer ligghen beatrysoen +1735
kerstinen allene, alst wesen soude

gf) t *op rasuur*
gg) *onder aan de bladzijde* ende dat si els

end god om and*er* sake gestade*n* woude.

hoe dat si and*er*werf op u*er*sto*n*t en*de* d*er*dew*er*f starf

Sulc liede died wisten, seiden dat si
+ gode menechwerf bat, dat hi
en gene miraculen cleyne noch groet +*1740*
aen haer gescien liete in haer doet
daer hise voer de liede mede
eerde, als hi oec en dede
+ maer dat si van ertrike hene*n* sciede
als gemeynlec pleghen de liede +*1745*
Die bede so hoerde dat godleke lam
want eer beatrijs weder quam
so had si haren geest op gegeuen
+ daer si allene was liggende bleuen.
Doen quam beatrijs weder saen +*1750*
met eenre suster daer jnne gegaen
en*de* vant daer sonder ziele, de*n* werden //
+ lichame, liggende op ter erden
+ als te liggene plegen de like +*143 v*^{o}
maer ic wane dat sekerlike +*1755*
dat hare die jnghele dienden daer
als en sachmense nyet oppenbaer
Doen beatrijs den lichame aen sach
+ so riep si rouweleke o wi o wach
en*de* riep en*de* vlde vreseleke +*1760*
geliet oec harde onverdeldeleke
en*de* viel daer opten doden lichame
al roepende, en*de* vreghde haer, wie dad q*ua*me
+ dat si te gode uoer sonder orlof
eer de ionfrouwe*n* ouer haer lof +*1765*
en*de* co*m*mendacien hadden ghedaen.
Te leest so ginc si bi haer staen
en*de* leide haer anscijn uoer[gh)] har*en* mont
+ en*de* sprac haer toe doen op die stont
met enen sturen geeste, en*de* met +*1770*
groten toeuerlate, datd wed.
O kerstine altoes waer di
jn uwen leuene gehoersam mi
+ nv maen ic v en*de* beswere v sere //
+ met ihesum xp*istu*m uwen here +*1775*
dien gi heetelec minnet, doen ghi +*144 r*^{o}
op ertrike leuet, dat ghi mi

gh) uoer *op rasuur*

ghehoersam nv sijt te desen male
+ want wat gi wilt, v*er*moeghdi wale
aen hem daer ghi geuveght sijt mede. +*1780*
Want mi daer ane geleght groet urede
so bid ic v uriendeleke dat ghi
weder werd leuende, en*de* seght mi
+ en*de* ontbind mi die dinghe en*de* dat
dat ic v met groter begerten bat +*1785*
doen ghi op ertrike leuende waert
en*de* daer na wildi, te godewert vaert
merct nv, hier moegh di wond*er* hoer*en*
+ tierst dat beatrijs riep ind oren
der goeder k*er*stin*en* daer si lach doet +*1790*
versuchtesse swaerleke en*de* v*er*scoet
en*de* quam wed*er* the haren lichame
en*de* riep beatrisen met har*en* name
+ en*de* wedersloechse en*de* sprac haer toe
met ene*n* v*er*uereleke*n* anschine, hoert hoe. +*1795*
O beatrijs[gi] waer omme heb di //
+ vte miere rasten gestoert nv mi
waer *om*me riep di mi dat ic quame +*144 v°*
+ weder nv the minen lichame
jc seghe v dat voer seker waer +*1800*
dat ic ghevuert was staphan*s* daer
daer ic soud hebben gewest met ere*n*
gepresinteert uoer danscijn ons here*n*.
+ maer nv mijn lieue suster vreght mi
haesteleke sonder merren, wat ghi +*1805*
begeert en*de* wilt, en*de* laet mi nv
weder keren dies bid ic v
daer, daer na v*er*lanct heft lange mi.
+ Doen vreghde beatrijs de vrege daer si
gerne bericht gheweest hadde af +*1810*
en*de* de weerde kerstine si gaf
haer the uerstane daer af den sin
also alst was noch meer noch min.
+ Binnen dien dat dit gesciede so quame*n*
de sustre uan den cloester te samen +*1815*
daer seghghe*n*nes sise alst was gedae*n*
metten teke*n*nen dies[gj] crusen saen
en*de* met goeden heileghen woerden //
++ Die der seghghe*n*nynghen toe behoerde*n*.
en*de* leed daer derdewerf de doed +*145 r°*
+*1820*

gi) betrijs *met bovengeschreven* a
gj) d *verbeterd uit* e, teken*n*endies *aaneengeschreven*

derdewerf starfse, dat wond*er* was groet
en*de* voer daer, daer nyman no*m*m*er*meer
steruen en mach noch hebben seer
+ maer daer men sonder jnde sal leuen.
dat leuen moet ons werdden gegeuen +*1825*
ouermits ons heren ghenede
en*de* der heilegher kerstinen bede.
Daer na dat si jrstweruen op stoet
+ van der doet, de ionfrou goet
so leuede si twe en*de* veertech iaer, en*de* bleef +*1830*
siec, en*de* staerf jnd iaer dat men screef
.M^{o} .cc^{o}. ende oec daer-
toe xx^{o}iiij. iaer.

[15] hoe si begraue*n* was en*de* verhauen.

+ **D**Oen groefmense tsintrude*n* bute*n* d*er* stat
jn een geesteleke cloester, dat +*1835*
ind ere van sinte katrine*n* stont[gk)] daer
so rustese om trint seuen jaer
toet dier tijt en*de* toet dier sto*n*t
+ dat me*n* op een andren gront //
+ dghestichte al va*n* den cloester v*er*leide +*1840*
daerd bat lach en*de* naerre, alsme*n* seide. +*145 v^{o}*
Doen quame*n* de poertere alle gemeine
hier o*m*me te gader groet ende cleyne
+ Daer quam oec menech clerc en*de* pape
menech ridder en*de* menech knape +*1845*
ende dconvent oec uan den nonnen
en*de* vele andere die daer toe ronnen
Si quamen ter werder k*er*stine*n* graue
+ en*de* alsmen bouen tecsel deed aue
en*de* men dat edel graf ontploec +*1850*
gevueldense datd so wel daer roec
dat men op ertrike coyme ye v*er*nam
der suetechheit gelijc die daer ute qua*m*
+ so dat die goere die daer vt q*ua*m uare*n*
v*er*maecte al de geen die daer waren +*1855*
so dat si alle riepen met ene*n* sinnen[gl)]
met enen monde, dat gods urie*n*di*n*ne
jn hare*n* leuene was wo*n*d*er*lec v*er*meert
+ en na haer doed oec glorificeert
Niman en sal mestruwen dies +*1860*

gk) *eind*-t *verbeterd uit* d
gl) *lees* sinne

die so[gm)] sundech es ocht so ries //
+ den genen en quame[gn)] genade daer aue
die w*er*delec quame*n* te haren graue +*146 r*^{o}
+ en*de* worden van allen co*m*mere ontladen
dies haer met uasten gheloeue baden +*1865*
en*de* vercreghen gesunde daer ..
So soudense noch al ouer waer
die daer noch aen hare sochte troest
+ jn twyuels niet hien worde verloest
van sunden, van scande*n*, en*de* van onvrede +*1870*
en*de* van alre siecheit daer mede
ya die se besochte en*de* quame the hare
als hi sculdech the doene ware
+ want alde macht die si had doe
die heftse uolcomeleke o*m*mertoe +*1875*
dien heft haer[go)] god noch niet genomen
maer vten geloeue so moet al comen.
Voerwertmeer wiedewijs dit wijf
+ sunderlinge aen ziele en*de* aen lijf
menegen minsche gesunde gaf +*1880*
daer word te langhe te spreken af

Hier beslute ict boec thermale ..

Oedele leserse en*de* lesere du, //
+ wie dat du best, merc dan nv
+ hoe wi verdonkert sijn, als wi +*146 v*^{o}
de gode kerstine aen sien, dat si +*1885*
so grote pine en*de* tormente leed
en*de* te lidene was ghereet
nyet uoer hare, maer haern eue*n*k*er*ste*n*
+ en*de* wi ontsien ons ende versten
hier penytencie te doene, o*m*me +*1890*
ons sunden, en*de* wi doen als de do*m*me
dat wi ons daer af so verren
want et sal comen sonder merren
+ die dach, en*de* hi sal comen saen
dat wi gerne souden aengaen +*1895*
meerre penytensie te doene, dan si
dede, waer dat sake dat wi
vercrighen mochte*n* van gode dat
+ dat hi ons woud geue*n* stonde en stat
van penytensien, als wise sochten +*1900*

gm) so *op rasuur*
gn) quam *met bovengeschreven* e
go) h *verbeterd uit* d

en*de* wi den tijt verhalen mochten
dien wi op ertrike hebbe*n* geleid
jn sunden en*de* met roekeloesheid ..
+ wee hen, die di olye va*n* d*er* olyuen //
+ van der ontfaermhertechheit he*n* late*n* o*n*tbliue*n* +*1905*
en*de* willense copen, als de tijd +*147 r*^{o}
der maerct dies coeps hier ouerlijd
en*de* daer o*m*me so selense cloppen voere
+ met ydelre lampen, ya uoer de doere
en*de* selen nyet mogen daer jnne gaen +*1910*
maer selen daer buten met scande*n* stae*n*
dan[gp] sal de conync oppenbaer
toet hen seggen, ic segh v uoer waer
+ Jn weed van v nyet wie ghi sijt
Waecd, gien wed noch dach noch tijt. +*1915*
so es hen te rechte dan voer gesloten
die also doet sijn, dat si nyen mote*n*
comen jn haers heren raste
+ maer moten buten staen als gaste
om dat si v*er*roekeloesden[gq] den dach +*1920*
end vre dat men te geuene plach
en*de* want si nyen waren wack*er* daer aen
soen mochtense nyet in haer lampe o*n*tfae*n*
+ en geen olye van goeden werken
daer men haer doeghde mach ane merke*n* ... +*1925*
Sijt dan wacker dat es mijn raet //
+ want de werelt es ualsch en*de* quaet
en*de* gien wet vre noch gien wet dach +*147 v*^{o}
+ wanner v here comen mach
en*de* wat waest anders dat si riep +*1930*
daer si om pijnde, daer si om liep
dan dat men penytentie dade
daer brachtse de liede toe met rade
+ dat si bereet altene waren
als och si van ertrike souden vare*n* +*1935*
en*de* staphans soud come*n* haer leste dach
daer af so deed si dicke gewach
dat leresse met woerde*n* en*de* met trane*n*
+ dat riepsi altoes, dies ginc si manen
dat lerde[gr] si met goeden bispele +*1940*
dies men aen haer mocht sien meer vele
dan aen yma*n*ne di uoer haer quam

gp) d *op rasuur*
gq) sden *op rasuur*
gr) d *verbeterd uit* e

ocht daer ic seder af vernam
+ ocht hoerde seghge*n* ocht uant gescreue*n*
daer o*m*me so heft haer god gegeuen +*1945*
hem seluen, en*de* heft haer wel betaelt
en*de* heftse ten hemelsche*n* lone gehaelt
so sal hi doen oec alle sine vrient //
[*het folio 148 is verloren*]

Indices
Door Willy Pijnenburg
1. Indices Sinte Lutgart/Sinte Kerstine

Inleiding bij de indices

Aangezien in dit 6e deel van de tweede reeks van het *Corpus* twee qua taal en spelling niet onaanzienlijk verschillende teksten zijn opgenomen, is besloten ook twee aparte sets indices uit te voeren. Deze praktijk is, hoewel niet op dezelfde gronden, ook al toegepast in *Corpus* II, deel 1 Fragmenten. In de overige delen van Reeks II heeft het steeds zo kunnen zijn, dat deze grotere literaire teksten telkens hun eigen indices hadden; in dat opzicht sluit de nu gekozen opzet hierbij aan.

Deze sets indices zijn in dit deel opgenomen onmiddellijk na de bijbehorende tekst. Deze inleiding geldt voor beide sets.

Er is een alfabetische index van alle in de resp. teksten voorkomende woordvormen met verwijzing naar pagina- en regelnummer, waarna tussen ( ) telkens het totale aantal van de identieke woordvormen wordt gegeven.

Bij de alfabetisering van het in de *Lutgart* voorkomende grafeem *ů* en van de in het *Nederrijns Moraalboek* zeer frequente combinaties als *e*□(*bene*□*mt*‘ontneemt’), *e*□(*e*□*t*‘eet’, 1x), *i*□(*hi*□ ‘hij’), *ŏ*(*kŏns*‘(je) kunt’), *ů*(*důnker*‘donker’), *v*□(*v*□*mb*‘om’)en □(□‘hoe’) zijn deze boventekens als accenten beschouwd. Bij alfabetisering komt dus na -*e*□- eerst -*e*□- en dan pas -*ef*-.

Naar de vormen in de voetnoten wordt verwezen door opgave van het betreffende paginacijfer, gevolgd door de voetnootletter(s).

Tevens is een retrograde woordenlijst en een lijst naar afnemende frequentie uitgevoerd. De woordlengtelijst is, evenals bij Corpus II, deel 3-4, Rijmbijbel, en deel 5, Sente Lutgart, niet meer afgedrukt.

In de indices zijn opgenomen:

Alle woordvormen uit de hier uitgegeven 13e-eeuwse handschriften en de relevante woorden uit de voetnoten. Dit zijn marginale notities voor zover ze in de volkstaal staan (in de noten gewoonlijk ingeleid met ‘in de marge’ of ‘onder aan de bladzijde’) en emendaties (gewoonlijk ingeleid met ‘lees’ of ‘hier ontbreekt’). Al deze woordvormen zijn zowel in de alfabetische als in de retrograde index alsmede in de lijst naar afnemende frequentie opgenomen.

De woordvormen uit de Latijnse marginale loodstiftnotities (zie bijv. *Lutgart* noten xk, xr, yd e.a.) zijn niet in deze indices opgenomen. De hierbij gevolgde werkwijze komt nagenoeg overeen met die, welke in de voorgaande delen in praktijk is gebracht. Volledigheidshalve zij hier verwezen naarde verantwoording hiervan in Reeks I, deel 5 pp. VIII-XIV; Reeks II, deel 1 pp. 139-140; deel 2 pp. 439-441; deel 4 pp. IX-X en deel 5 p. 503.

Leiden, 31 januari 1987
W.J.J. Pijnenburg

Alfabetische index

abd 23,23 35,27 35,34 65,33 65,37 65,39 66,11 93,19 93,39 94,7 98,8 98,10 98,16 143,13 143,15 143,19 (16)
abddisse 31,9 64,40 (2)
abdisse 31,18 50,25 (2)
abdissen 22,32 50,15 50,31 (3)
abijt 105,17 (1)
abolge 43,36 74,26 (2)
abolghe 33,15 39,27 128,41 147,2 (4)
abraham 57,26 (1)
abstinencie 33,31 (1)
abstinencien 76,20 (1)
achonen 35,23 105,31 (2)
acht 60,23 99,37 106,43 (3)
achter 25,33 34,22 135,35 143,30 147,24 (5)
[achter] 4,24 (1)
achterwaerde 56,33 (1)
achterwaren 117,37 118,16 (2)
achtese 113,20 (1)
achtet 131,22 (1)
achtijs 129,30 (1)
ad 68,4 68,12 (2)
adam 76,31 87,11 (2)
ader 59,26 (1)
adere 59,5 (1)
adiutorium 52,24 (1)
adomtocht 133,20 (1)
adren 116,7 (1)
aelmosennen 122,2 (1)
aen 3,27 3,33 6,36 11,10 13,2 14,4 20,10 24,30 26,40 27,1 30,34 31,5 33,12 37,29 40,18 40,32 42,7 42,17 42,25 44,38 45,42 46,5 49,33 51,1 51,35 52,24 53,29 55,33 58,18 60,22 61,28 62,36 63,27 64,3 64,6 65,25 66,25 72,16 72,17 73,4 74,17 74,30 75,27 75,29 76,38 86,7 88,1 97,4 97,4 97,33 98,19 98,25 101,5 103,24 103,24 105,40 112,12 114,22 115,36 116,15 116,23 116,34 117,2 118,6 120,1 120,2 121,10 121,24 122,9 122,10 124,4 124,4 124,31 125,1 126,24 126,34 126,34 127,7 127,8 128,18 130,10 132,37 133,23 134,5 137,36 137,37 137,37 140,2 141,16 142,41 145,40 148,7 148,24 149,3 151,8 151,19 151,19 151,27 152,22 152,41 152,42 (101)
ae[n] 12,18 (1)
[a]en 13,9 114,2 (2)
[aen] 13,11 (1)
aend 103,14 (1)
aenden 28,29 (1)
aengaen 75,26 95,16 98,30 145,2 147,2 151,37 (6)
aengedaen 109,5 (1)
aengeet 68,12 (1)
aenginc 32,14 (1)

aenhinc 36,19 (1)
aensach 65,31 65,36 (2)
aensaghe 112,8 (1)
aensien 25,18 (1)
aensiet 7,15 (1)
aenstaren 25,11 (1)
aensy[e] 20,16 (1)
aenvacht 46,37 (1)
aenvach[t] 72,14 (1)
aenvechten 72,13 (1)
aenvochten 41,31 72,21 (2)
aer 15,7 15,29 16,9 (3)
a[e]r 15,12 (1)
aerd 44,38 (1)
aert 134,32 (1)
af 5,4 6,22 15,17 16,26 17,22 19,16 20,19 25,12 30,25 31,39 33,36 36,11 38,12 38,34 41,20 42,22 43,2 44,34 45,4 50,9 52,30 53,2 53,18 53,25 54,3 54,8 54,14 57,20 58,30 58,42 59,30 59,40 60,14 60,36 63,13 63,36 64,24 64,29 65,38 67,31 68,8 68,28 69,26 69,29 71,2 72,11 72,18 75,23 78,9 80,31 81,1 81,11 81,35 83,6 87,41 90,28 91,15 91,23 91,32 94,35 96,23 96,38 97,27 97,28 101,7 101,33 101,38 102,23 103,7 107,9 107,10 108,10 108,26 110,22 111,32 115,14 115,39 118,13 119,18 119,35 124,8 124,14 124,28 124,34 124,37 124,40 126,19 126,40 129,17 129,25 129,38 134,26 136,20 136,31 138,20 140,5 142,39 144,20 145,36 146,28 147,7 147,20 149,33 149,35 151,21 151,34 152,37 153,1 (108)
[af] 3,28 7,29 17,23 (3)
afflaet 140,37 (1)
agnes 59,22 59,39 60,8 (3)
agnete 50,26 (1)
agnus 110,37 110,40 (2)
al 3,1 6,8 9,6 9,10 9,17 10,11 12,17 14,6 14,15 15,17 17,15 19,19 22,9 25,9 25,22 29,7 29,8 30,20 30,23 30,24 34,18 37,1 40,1 40,27 41,38 43,23 43,35 44,29 45,7 45,33 45,39 47,32 49,10 50,23 54,14 55,31 57,34 59,18 60,31 60,37 61,20 61,35 63,39 64,12 65,19 67,25 68,28 68,37 71,9 75,11 76,2 76,29 79,11 80,20 80,37 81,19 82,3 83,3 85,35 86,6 86,20 86,25 87,6 87,14 87,41 88,19 88,29 89,13 90,30 90,31 92,8 92,13 93,30 93,38 94,12 94,16

94,18 94,21 95,2 96,7 96,13 96,33 98,15 98,16 100,10 100,18 101,15 101,16 101,17 102,24 104,10 106,13 107,10 107,21 107,24 107,31 108,15 108,28 108,41 110,2 110,16 110,23 110,26 110,41 111,9 111,28 114,5 114,12 114,37 114,38 115,17 115,28 115,32 116,24 116,29 117,8 117,10 117,11 118,13 119,4 119,17 119,29 121,18 121,28 122,12 123,19 123,23 128,7 128,35 129,19 132,9 132,15 132,23 132,34 133,28 133,37 134,1 134,3 134,21 134,40 136,4 136,42 137,7 138,22 139,16 140,27 140,32 140,41 140,42 141,5 142,38 143,4 143,34 146,14 146,29 147,23 147,31 147,34 148,29 150,22 150,37 151,7 151,17 (163)
[a]l 113,41 (1)
[al] 69,9 (1)
alabaster 70,5 (1)
alard 101,9 (1)
alart 101,10 (1)
albigencien 32,30 32,32 (2)
albloed 61,31 (1)
aldaer 84,16 (1)
alde 146,37 151,14 (2)
alden 22,28 (1)
alder 34,pf 114,27 139,39 144,39 147,1 (5)
alderkerstenheit 34,1 (1)
aldermeest 26,14 (1)
[a]ldien 18,28 (1)
aldoed 49,36 (1)
algader 23,13 37,26 39,26 43,25 77,33 111,34 (6)
alga[der] 77,16 (1)
alg[ader] 77,22 (1)
alhar 31,15 (1)
alle 4,17 5,35 7,6 7,10 7,19 19,8 23,20 29,9 29,19 34,37 37,20 38,18 38,23 45,33 49,21 50,16 50,23 53,7 55,23 56,40 58,8 58,8 59,2 66,2 71,33 75,7 76,11 76,17 85,6 89,41 91,33 92,31 92,33 98,17 98,23 98,34 100,15 104,3 105,15 109,39 127,12 135,37 135,40 136,1 136,3 136,26 137,2 137,3 137,21 137,30 141,2 146,3 150,24 150,38 153,6 (55)
[alle] 5,19 6,14 20,30 (3)
alled 8,11 (1)
allegader 23,24 (1)
allen 4,13 5,10 8,34 16,12 18,8 20,3 21,8 38,22 44,28 46,22 54,16 54,36 55,30 62,3 63,16 64,2 65,17 65,28 66,36 66,42 67,2 69,27 70,38 72,32 74,9 75,4 80,13 85,5 89,23 91,31 92,23 92,29 105,8 108,16 118,4 118,25 121,40 125,39 126,20 126,39 127,14 132,4 134,8 135,13 139,14 144,28 145,1 151,4 (48)
[allen] 7,12 (1)
allene 9,11 18,18 19,13 21,33 24,27 24,38 25,18 46,26 47,25 53,8 65,31 75,6 78,20 78,22 92,21 101,34 107,37 108,39 112,5 115,41 127,7 127,41 133,11 136,2 139,16 140,23 143,33 147,43 148,15 (29)
aller 24,29 (1)
allet 140,25 (1)
alletene 85,37 (1)

allettel 92,9 145,16 (2)
allettelken 146,15 (1)
allettelkijn 145,15 (1)
allinschelinge 63,8 (1)
allinselinghe 85,25 (1)
alluttelkijn 144,32 (1)
almaenghen 135,20 (1)
almeest 30,25 (1)
almoesene 123,31 (1)
almoschene 68,42 (1)
almosen 123,37 (1)
almosene 122,21 122,26 122,29 123,34 (4)
aln 13,15 34,20 (2)
alneen 42,15 (1)
alre 7,3 38,26 63,9 66,33 76,7 129,16 138,28 151,11 (8)
alrehand 139,30 (1)
alrehande 111,25 118,9 146,18 (3)
alrene 53,7 140,22 (2)
alrewijs 125,8 (1)
als 4,37 7,20 8,32 14,25 15,10 15,21 16,4 20,9 23,11 23,14 23,21 23,30 24,1 24,20 25,38 25,40 25,41 26,17 26,37 26,40 27,26 29,1 29,29 31,21 32,14 32,37 33,37 34,10 34,23 35,32 35,37 37,24 37,28 38,29 39,39 40,35 41,32 42,11 42,27 42,33 42,40 44,16 44,40 45,26 46,25 47,2 47,10 47,16 48,29 49,6 49,34 51,12 52,18 53,31 54,1 54,32 55,21 55,34 58,6 59,13 59,22 59,32 61,16 61,32 61,43 62,7 62,15 62,25 62,27 63,2 63,17 63,31 65,21 67,37 67,38 68,41 70,3 71,18 73,10 73,18 73,19 73,23 76,4 76,9 77,19 77,32 79,36 80,18 80,34 81,33 81,38 81,43 82,8 82,15 82,21 82,40 83,1 84,13 84,14 84,17 84,28 85,32 85,38 86,34 87,21 87,24 89,32 90,38 91,6 91,16 91,21 91,35 92,26 94,6 94,28 94,42 95,1 95,26 95,29 95,29 98,37 99,8 99,19 100,35 101,14 102,28 102,35 105,32 105,42 107,33

107,35 108,7 108,36 108,37 109,16 109,27 109,42 110,23 110,29 111,24 111,40 111,41 112,1 112,31 113,17 113,25 114,19 115,13 115,31 116,14 116,31 116,35 116,39 117,1 117,31 117,39 118,8 118,20 118,22 119,14 119,23 119,24 119,29 119,33 119,37 120,14 120,27 121,32 122,2 122,11 123,8 123,17 123,42 124,21 124,29 124,31 125,4 125,11 125,15 126,3 126,4 126,9 128,30 128,32 129,30 130,19 131,26 131,31 131,33 131,35 131,37 132,31 133,35 134,6 134,17 134,35 135,3 136,17 136,38 137,6 137,31 137,32 138,16 138,21 138,36 139,5 139,41 140,3 140,7 140,25 140,42 141,4 141,6 141,31 142,28 143,14 143,23 143,33 144,23 145,19 147,22 147,31 148,9 148,11 148,20 148,23 151,13 151,26 151,33 151,42 152,6 152,19 152,35 (233)
[a]ls 16,9 70,18 77,6 (3)
[a]ls 11,27 116,5 (2)
[als] 74,29 (1)
alsaen 40,3 (1)
alse 93,36 96,2 142,13 (3)
[alse] 4,35 (1)
alshi 65,22 (1)
alsi 5,21 10,18 12,25 12,31 15,18 23,32 30,6 34,25 34,30 37,41 46,5 47,6 49,14 51,42 52,23 53,10 55,14 57,2 57,14 59,23 61,15 61,21 64,3 64,20 65,10 65,37 67,9 68,5 69,5 79,23 86,33 88,23 90,27 90,31 90,33 92,6 95,11 98,30 102,8 110,40 112,11 112,26 114,3 114,20 115,14 115,38 116,17 116,25 118,26 118,34 119,19 122,9 122,32 123,30 123,35 123,41 124,15 124,20 127,26 129,13 135,2 142,16 142,18 142,22 142,26 144,29 146,15 147,27 (68)
[a]lsi 117,16 117,18 120,31 127,20 (4)
[als]i 14,27 (1)
[alsi] 5,4 (1)
alsijs 64,22 (1)
alsijt 14,4 64,23 68,24 105,20 121,6 138,38 (6)
alsise 111,29 (1)
alsmen 78,15 150,23 150,31 (3)
also 7,20 8,32 10,11 10,17 10,27 11,13 11,17 14,7 15,25 16,4 16,9 20,8 23,10 23,10 23,21 26,37 26,41 27,5 32,7 34,24 36,2 37,24 37,26 39,39 42,40 43,33 44,15 44,35 45,31 46,25 47,2 48,27 49,14 55,14 55,28 56,37 58,6 59,22 65,20 65,20 69,8 69,15 69,34 73,19 77,2 77,5 77,11 77,19 78,27 80,20 84,27 87,23 90,31 90,33 90,36 92,31 93,23 95,1 95,35 100,2 101,14 102,35 107,43 108,6 108,6 108,35 109,15 112,26 115,13 117,38 119,7 119,31 121,31 122,11 125,26 127,37 128,7 131,15 131,31 131,37 132,8 132,15 138,38 141,23 143,14 144,29 149,36 152,17 (88)
als[o] 20,11 (1)
[al]so 16,13 (1)
[also] 15,33 (1)
[al]soedenech 15,15 (1)
alst 4,31 6,23 11,13 14,7 28,14 33,34 36,2 44,30 45,31 45,36 48,15 49,38 95,36 98,6 100,2 117,2 119,30 123,11 141,23 147,43 149,36 149,39 (22)
[a]lst 76,38 (1)
alsten 82,25 (1)

alstille 14,2 61,39 82,34 94,23 140,6 (5)
alsus 8,10 17,28 24,14 24,18 24,22 28,2 40,4 47,38 49,24 59,35 66,10 66,19 67,22 68,35 68,38 78,28 88,34 97,35 105,34 124,5 132,39 (21)
[al]sus 13,6 (1)
alsustenech 47,36 (1)
alsustenegh 36,15 (1)
alt[.] 10,12 (1)
alte 3,21 8,31 24,42 28,19 35,5 35,28 37,30 40,25 41,1 46,6 47,6 48,34 51,28 53,41 56,42 59,8 59,20 61,42 64,36 70,19 73,22 81,14 90,37 93,39 104,33 110,31 113,38 117,28 123,13 125,24 125,34 127,9 127,18 132,20 135,42 137,8 137,13 138,6 140,31 141,10 144,36 145,7 145,11 (43)
[a]lte 7,21 (1)
altehant 31,13 (1)
[alteh]ant 18,19 (1)
altemale 58,38 61,16 63,5 77,24 104,14 107,6 125,6 146,27 (8)
alten 132,14 (1)
altene 152,34 (1)
altenen 36,30 (1)
alter 120,7 (1)
altesteruene 71,34 (1)
altoes 8,5 10,32 10,34 11,18 29,14 30,27 30,38 53,1 55,33 67,9 71,17 72,21 73,2 103,34 126,4 148,38 152,39 (17)
ambacht 31,32 108,9 (2)
amechte 146,27 (1)
amen 103,36 (1)
amme 11,13 (1)
amos 53,31 (1)

an 25,2 41,29 68,4 (3)
[a]n 20,31 (1)
and 29,2 (1)
anden 62,31 (1)
ander 37,12 43,18 46,42 52,25 59,14 60,8 67,32 77,35 82,1 93,13 105,11 105,39 107,1 112,1 112,29 113,4 116,19 119,32 134,35 148,1 (20)
[ander] 11,28 (1)
andere 41,14 150,29 (2)
anderliede 134,12 (1)
anders 24,23 24,36 48,6 68,40 76,29 93,25 105,16 111,3 112,23 116,32 118,16 122,38 125,28 132,20 147,41 152,30 (16)
anderwerf 33,8 33,11 36,20 43,9 80,25 91,40 148,3 (7)
andren 19,10 19,14 22,4 23,30 25,2 25,20 36,8 41,25 42,32 45,18 50,3 50,11 54,18 59,1 75,2 97,21 125,37 133,11 139,33 141,38 150,21 (21)
andwerd 33,6 36,21 40,11 41,43 42,9 48,37 55,14 (7)
andwerdde 28,9 28,18 28,20 29,13 40,4 44,42 65,42 69,23 80,11 81,30 84,35 85,17 97,1 98,32 (14)
andwerdden 109,31 (1)
andwerde 91,42 93,17 139,10 147,37 (4)
andwerden 34,34 (1)
andwerdic 110,26 (1)
andwert 68,43 (1)
ane 20,5 26,22 42,23 64,12 79,28 91,14 96,35 101,31 121,18 123,10 139,37 142,19 143,37 149,4 152,25 (15)
[ane] 7,7 (1)
anropen 87,42 (1)
anschijn 4,8 27,2 33,3 59,34 63,40 (5)
anschine 149,18 (1)
anscijn 26,29 32,40 53,42 61,31 64,24 66,7 66,9 85,11 85,15 95,28 148,34 (11)
anscine 32,36 74,19 86,14 86,18 87,32 90,1 94,25 96,35 144,3 (9)
ansc[ine] 3,18 (1)
antwerd 36,14 58,24 (2)
antwerdde 28,13 131,13 139,18 (3)
antwerde 58,29 110,29 (2)
anvechten 88,6 (1)
anxst 143,2 (1)
anxste 39,20 54,37 (2)
anxte 108,40 (1)
apostel 24,13 24,23 (2)
apostelen 71,5 (1)
apostolen 75,1 77,16 (2)
apo[stolen] 74,35 (1)
approprieert 104,6 (1)
arbeid 56,21 103,8 114,19 (3)
arbeidde 20,15 (1)
arbeide 67,13 145,13 (2)

arbeiden 57,32 (1)
arbeit 16,16 34,3 42,19 64,7 103,5 119,12 123,42 128,32 130,16 135,3 145,4 (11)
arbeyt 64,33 (1)
arger 25,27 (1)
arm 68,32 117,22 125,3 126,6 (4)
[arm] 13,8 (1)
arme 76,27 76,35 103,24 115,12 122,22 123,38 124,6 126,15 143,42 144,15 (10)
armen 68,41 119,38 122,35 (3)
armonya 133,25 (1)
armonye 136,23 (1)
arms 68,30 (1)
arnden 109,33 (1)
ars 15,2 (1)
as 56,14 (1)
at 20,13 46,19 55,29 64,31 112,22 120,13 123,13 123,31 123,35 123,39 123,41 124,11 125,17 125,26 146,10 (15)
atse 122,23 125,29 (2)
atsi 33,20 (1)
aue 23,37 24,36 44,27 48,24 61,38 63,7 71,18 98,35 102,5 130,6 139,26 150,31 151,2 (13)
augustijn 24,41 55,sd 87,3 (3)
augustine 24,21 (1)
auons 142,26 (1)
auonts 81,8 (1)
austijn 50,23 55,sd (2)
austustijn 55,28 (1)
ave 124,35 (1)
ay 9,30 13,3 95,18 128,33 134,26 (5)
[ay] 13,21 (1)
aymi 128,33 (1)

backene 113,39 (1)
bad 98,11 147,29 (2)
bade 58,17 62,21 65,9 70,10 70,21 71,29 79,34 83,25 122,29 124,36 140,40 (11)
bad[e] 72,16 (1)
baden 40,41 46,9 53,23 53,27 89,21 120,21 131,11 137,6 141,34 141,35 151,5 (11)
badense 121,12 (1)
baerde 103,21 (1)

baeruoet 125,15 (1)
baldwijn 84,30 (1)
balken 108,34 109,3 (2)
bande 111,34 118,26 (2)
banden 62,30 83,14 111,30 112,25 117,30 118,6 118,24 118,34 119,21 120,19 (10)
bant 34,27 44,9 101,14 101,23 (4)
bantse 118,6 (1)
baptista 89,2 89,7 (2)
baptisten 94,41 (1)
barbenschon 84,2 (1)
barbenson 84,1 (1)
bare 82,37 98,3 108,33 (3)
baren 61,31 75,22 (2)
barone 138,37 (1)
bassen 115,29 (1)
bat 5,36 6,7 10,7 13,20 22,13 27,23 30,11 30,15 31,25 33,34 33,36 34,40 35,12 36,9 36,13 37,30 38,19 40,40 40,43 43,26 44,41 45,11 46,20 48,21 48,26 49,22 50,6 58,2 58,17 58,23 62,20 62,26 64,4 65,8 66,26 68,21 69,21 70,9 70,19 70,27 71,30 71,32 72,15 73,14 73,19 77,14 77,15 77,17 78,5 80,10 81,1 81,2 83,24 91,39 92,5 92,23 96,19 96,23 96,32 98,23 98,27 102,28 104,33 106,29 112,6 112,34 113,5 115,20 121,37 121,39 122,41 123,14 123,34 124,15 124,38 136,8 136,37 140,15 141,20 147,15 147,34 148,5 149,8 150,23 (84)
b[at] 70,2 (1)
bate 138,24 (1)
baudwijn 84,2 84,22 84,42 (3)
beatrijs 100,20 147,14 147,21 147,32 148,13 148,16 148,24 149,12 149,19 149,32 (10)
beatrisen 149,16 (1)
beatrix 100,29 (1)
beatrysoen 147,42 (1)
bebloed 14,15 (1)
[bec] 15,30 (1)
beclaghde 32,29 (1)
becoerden 13,17 (1)
becoert 63,30 65,2 (2)
becommerd 84,10 (1)
becommerde 34,20 88,8 (2)
becommeren 12,28 (1)
becommert 56,5 88,26 108,1 147,39 (4)
becůmm[e]rde 15,11 (1)
becummeren 56,1 56,27 (2)
bedde 14,24 34,17 58,14 58,21 58,26 58,34 59,18 71,32 75,20 75,29 75,37 76,1 76,5 86,27 93,41 147,17 (16)
beddeken 75,22 75,23 75,25 75,33 76,16 (5)
beddekijn 75,17 (1)

bede 23,29 24,9 30,17 34,12 35,1 43,26 46,14 47,3 148,12 150,7 (10)
bedecken 24,1 143,18 (2)
bedect 117,4 (1)
bedecte 125,9 (1)
beden 96,28 102,7 116,17 116,25 (4)
bedende 59,18 146,29 (2)
bederf 91,41 (1)
bederue 122,16 (1)
bediedde 43,3 (1)
bediedden 42,7 (1)
bediedennesse 57,34 (1)
bedrieghe 45,15 (1)
bedrieght 72,25 (1)
bedrochhennes 46,22 (1)
bedrochhennesse 49,12 (1)
bedroeft 30,1 130,32 (2)
bedroeghse 53,26 118,21 (2)
bedrogen 44,33 (1)
bedroghen 44,37 (1)
bedruchhenesse 82,27 (1)
bedrueft 36,6 36,36 81,33 (3)
bedrůues 53,14 53,19 (2)
bedrůvet 51,16 (1)
bedwongen 114,34 119,8 (2)
beem 83,19 (1)
been 42,41 45,40 68,39 111,5 115,12 126,18 (6)
be[en] 117,34 (1)
beeste 115,31 (1)
beestelec 121,6 (1)
beesten 26,11 (1)
begad 58,36 (1)
begaen 25,25 39,37 (2)
begaf 59,31 64,30 135,15 (3)
began 53,6 73,19 83,28 (3)
begeeft 111,33 (1)
begeerde 59,20 59,sv 93,29 (3)
begeert 32,19 37,5 104,39 149,29 (4)
begerde 10,18 18,18 39,1 39,4 50,8 53,3 59,4 59,9 59,24 82,22 86,1 88,22 147,30 (13)
begere 43,33 (1)
begerelike 89,14 (1)
begeren 5,18 27,11 60,13 124,7 (4)
begerense 25,41 (1)
begeringe 86,10 (1)
begeringen 134,2 (1)

[b]egeringhen 16,11 (1)
begerleke 132,2 (1)
begerte 59,36 (1)
begerten 25,11 37,32 149,8 (3)
begeuen 105,9 144,5 (2)
[begherdi] 10,25 (1)
beghere 86,17 88,2 144,8 (3)
begheren 96,26 (1)
begheringhe 8,14 (1)
begherte 59,41 (1)
begheuen 4,34 27,40 (2)
begin 104,2 (1)
beginc 31,2 73,7 (2)
beginne 60,3 78,4 104,4 107,26 (4)
beginnen 77,37 107,23 (2)
beginnet 31,7 (1)
beginsel 105,28 (1)
begint 78,7 104,1 107,28 (3)
begonnen 12,35 60,34 (2)
begonst 31,13 113,34 134,1 139,2 (4)
begonsten 120,7 143,38 (2)
begonstense 120,16 (1)
begrauen 84,25 98,1 99,5 105,43 150,15 (5)
begrepen 36,2 (1)
begripen 95,18 120,42 (2)
begripene 9,4 (1)
behaeght 38,28 (1)
behagen 71,10 (1)
behaghde 34,14 (1)
behaght 37,36 95,32 (2)
behagt 26,20 (1)
behindech 111,41 (1)
behindechleke 45,16 (1)
behindege 16,27 (1)
behoef 36,25 (1)
behoefde 111,40 (1)
behoer 54,26 (1)
behoerde 82,41 118,10 122,15 (3)
behoerden 149,42 (1)
behoert 141,30 (1)
behoren 8,12 (1)
behouden 126,26 127,37 131,19 142,21 (4)
behuedlec 23,25 (1)
beid 4,28 8,6 28,40 31,17 48,39 106,17 120,14 132,9 138,11 (9)
[b]eid 120,38 (1)
beidde 15,20 29,37 98,9 (3)

beidden 132,6 (1)
beide 7,31 43,4 45,33 60,16 61,6 61,9 67,21 83,15 84,39 91,4 95,14 97,4 97,26 98,21 111,34 122,22 126,6 130,31 143,39 144,37 145,12 (21)
beiden 17,15 35,11 45,23 78,14 88,30 89,14 92,17 110,41 (8)
beider 145,29 (1)
[b]eidese 14,23 (1)
bekeerde 62,13 (1)
bekeert 49,34 127,11 (2)
bekeren 71,14 110,21 131,36 (3)
bekerene 127,17 (1)
bekinde 51,3 (1)
bekinden 126,32 (1)
bekinnen 132,37 (1)
beled 22,26 (1)
belet[d] 9,30 (1)
belette 31,38 (1)
beletten 9,27 (1)
beloken 36,11 (1)
ben 10,22 17,25 40,5 42,1 42,22 45,14 48,40 66,3 66,4 79,xm 80,1 80,3 80,4 80,5 83,30 97,13 104,7 144,10 144,20 (19)
benam 51,37 101,35 (2)
bene 143,34 (1)
beneden 4,23 (1)
benedicite 49,7 49,21 (2)
benedicti 31,2 (1)
benedictus 27,15 (1)
benemens 57,11 (1)
benendide 35,14 (1)
benendyde 61,12 (1)
benendyden 37,4 (1)
b[eneuen] 17,5 (1)
bens 139,12 (1)
bereden 86,5 (1)
bereet 127,17 152,34 (2)
bereid 59,14 (1)
bereidde 71,34 85,38 147,17 (3)
bereiden 4,19 88,29 (2)
berespte 67,26 90,5 90,7 129,29 138,26 (5)
beresspese 34,32 128,20 (2)
berghe 57,27 (1)
bericht 33,4 99,10 149,33 (3)
berichte 45,10 69,28 (2)
berichten 141,4 147,36 (2)
bernard 52,33 84,24 84,26 84,29 85,34 86,6 (6)
bernart 83,23 (1)
bernende 55,8 (1)
bernt 36,26 (1)
berrurde 140,40 (1)

beruert 22,18 23,37 43,20 (3)
best 8,8 27,25 (2)
bescedeleke 50,29 (1)
besceden 55,29 (1)
bescedenheit 55,32 56,25 (2)
besceermt 10,34 (1)
bescenge 78,16 (1)
bescermde 130,2 (1)
bescermen 5,10 31,35 (2)
bescermersse 6,2 (1)
bescermt 27,5 (1)
beschee[n] 10,14 (1)
bescieten 34,31 (1)
bescoed 99,30 (1)
bescop 105,30 105,31 106,28 (3)
bescreef 106,31 106,42 115,37 135,31 (4)
bescreuen 16,22 28,3 41,6 69,15 75,12 76,9 78,27 90,36 105,36 128,30 135,38 143,10 (12)
bescr[euen] 7,28 (1)
bescriuen 57,17 (1)
bescriuet 143,11 (1)
bescudden 24,12 (1)
besdom 27,21 (1)
besette 145,5 (1)
besien 134,33 (1)
besie[t] 13,3 (1)
besitte 10,32 (1)
besloet 118,5 (1)
besloten 117,5 118,36 (2)
beslute 151,23 (1)
besluten 17,27 (1)
[b]esluten 122,40 (1)
besmed 47,8 (1)
besmet 24,34 (1)
besmetd 24,38 25,12 (2)
besocht 64,27 74,40 75,3 (3)
besochte 93,12 151,12 (2)
besprait 13,3 (1)
besprinkelt 61,36 (1)
[besp]royen 13,25 (1)
bespuet 33,8 (1)
besscop 18,22 19,3 19,11 23,8 35,23 (5)
[besscop] 18,27 (1)
best 77,19 151,25 (2)
bestaen 4,32 50,42 55,30 71,23 83,19 93,16 104,40 121,23 132,29 (9)
beste 105,26 (1)

besteed 48,36 (1)
besteleke 27,9 (1)
besten 55,31 123,20 (2)
bestonde 104,37 (1)
bestont 37,39 (1)
bestreec 120,11 (1)
bestreecse 61,6 (1)
besturt 61,16 (1)
besueken 98,14 (1)
besundeghde 92,3 (1)
besuoer 130,14 (1)
besuoe[r] 130,dq (1)
besuoert 130,22 (1)
besuoren 130,8 (1)
beswaert 67,6 (1)
besweert 57,18 (1)
beswere 148,40 (1)
besweren 6,20 (1)
beswernes 101,39 (1)
beswoerse 114,31 (1)
betaelt 41,35 153,4 (2)
b[et]eken[de] 19,23 (1)
betekent 25,36 42,13 55,8 76,31 (4)
betemet 67,17 (1)
beter 42,41 92,30 92,33 98,12 146,18 (5)
beterde 70,37 (1)
beterden 39,30 90,17 91,8 (3)
beteringh 129,26 (1)
beteringhe 129,28 (1)
betren 66,3 72,31 90,25 90,27 99,1 111,4 (6)
betterheit 134,24 (1)
betterleke 74,12 132,3 142,5 (3)
betterlike 37,30 128,37 (2)
bettren 34,29 49,32 (2)
beuaen 62,17 71,1 84,12 91,16 92,32 93,8 95,15 (7)
beualen 51,39 (1)
beulect 47,29 146,38 (2)
beuolen 69,16 118,32 (2)
[b]ewaert 16,10 (1)
bewarde 52,14 (1)
beweende 60,38 76,10 (2)
beyaghen 64,5 (1)
beyde 115,11 (1)
beyden 108,5 (1)
bi 12,22 19,2 19,10 22,5 22,22 23,32 28,29 40,21 43,24 51,20 52,2 54,35 56,35 60,28 61,22 78,2 81,7 81,29 82,24 84,20 85,21 86,40 87,41 90,13 93,26 94,14 97,27 99,13 103,35 113,4 119,2 120,35 121,26 123,32 126,37 127,30 128,4 131,10 131,12 135,19 138,40 140,1 140,13 140,19 140,21 143,5 144,12 144,15 146,9 146,40 147,20 148,33 (52)

[bi] 17,10 (1)
bichte 72,30 (1)
bid 7,14 34,35 34,38 36,17 36,42 48,33 48,34 68,27 68,42 69,3 77,20 83,30 84,40 87,36 88,3 99,10 104,13 104,15 104,41 105,14 128,36 129,5 149,5 149,30 (24)
bidde 35,8 36,34 77,18 (3)
bidden 7,5 34,28 69,22 103,34 104,43 105,1 122,21 (7)
biddene 40,31 83,28 105,5 (3)
[bid]dene 20,24 (1)
biechte 51,22 91,24 (2)
biechten 74,1 126,39 (2)
bier 33,20 (1)
biere 43,14 (1)
bijtd 25,34 (1)
bina 30,24 58,9 62,4 102,33 (4)
binalecs 54,35 (1)
binden 117,30 119,21 (2)
binne 9,10 (1)
binnen 17,23 25,23 32,2 32,7 32,16 33,19 40,38 45,3 61,8 61,17 62,26 70,7 70,35 75,31 78,9 89,40 90,37 92,4 92,9 92,13 93,26 100,22 105,10 112,24 114,4 118,5 118,36 124,35 125,29 133,18 133,28 134,41 136,2 145,38 146,23 149,37 (36)
bin[nen] 17,27 (1)
bire 32,31 (1)
bispel 24,32 137,36 (2)
bispele 152,40 (1)
bisscops 18,20 (1)
blaest 145,19 (1)
blame 47,24 129,21 (2)
blasfemeert 137,34 (1)
blasfemeren 26,14 (1)
blay[en] 10,14 (1)
bleec 33,4 95,24 (2)
bleecheiden 95,26 (1)
bleef 37,32 46,21 63,13 74,31 77,31 94,8 94,24 99,40 106,8 107,37 108,15 108,40 108,41 112,5 115,18 115,36 132,17 135,21 136,2 150,10 (20)
blef 42,29 54,16 (2)
bleue 6,25 129,31 (2)
bleuen 24,37 114,16 123,36 127,37 128,29 135,35 137,10 148,15 (8)
[bleuen] 4,24 (1)
blic 85,19 (1)
blickend 42,10 (1)
blickende 37,20 61,33 96,3 (3)
blicte 95,27 (1)
blide 37,37 43,7 80,7 126,27 131,13 131,16 133,41 (7)
blidelec 68,15 (1)

blideleke 38,25 54,23 67,28 74,11 (4)
blidelike 81,15 94,32 (2)
bliden 30,oo 59,34 87,32 145,10 (4)
blidenghelate 30,10 (1)
blijft 74,24 (1)
bli[ked]e[n] 15,13 (1)
blind 78,9 (1)
blint 78,14 (1)
blintheit 78,21 78,30 (2)
bliscap 15,23 66,41 72,34 81,36 81,41 94,8 95,14 95,22 99,8 102,4 122,10 126,29 126,35 127,1 145,24 (15)
bliue 33,16 (1)
bliuen 9,2 12,22 23,42 29,14 110,4 140,19 140,21 (7)
bliuene 110,10 (1)
bloc 119,20 (1)
blode 61,16 (1)
blodegen 61,35 (1)
bloed 3,27 39,15 59,37 60,17 115,39 116,4 131,41 (7)
bloede 59,29 61,20 61,33 116,1 116,6 128,34 137,9 137,12 (8)
[bloede] 13,3 (1)
bloedechtech 43,23 (1)
bloeden 59,31 59,32 (2)
bloeds 59,28 116,8 (2)
bloet 129,34 135,11 (2)
bloete 103,14 (1)
blomen 75,24 (1)
bloyt 75,24 (1)
blůed 62,10 (1)
blůede 62,6 (1)
boden 71,27 (1)
boec 25,29 25,31 30,41 31,3 31,5 31,7 44,30 77,35 78,4 78,7 85,12 151,23 (12)
boed 99,29 (1)
boedscad 126,41 (1)
boedscap 52,11 71,27 (2)
boeke 60,4 92,12 (2)
boem 111,21 (1)
boerdele 47,12 (1)
boesen 123,22 (1)
boet 138,15 (1)
boete 64,2 (1)
boghe 119,3 (1)

bolgescap 58,28 (1)
borne 116,18 (1)
bomen 111,38 116,15 (2)
bondenge 111,30 (1)
bonen 33,29 (1)
bonte 76,26 (1)
borchgreue 72,6 (1)
borgh 131,5 135,19 (2)
borst 15,8 22,10 114,12 124,4 133,4 133,24 136,30 143,39 144,12 (9)
borste 26,27 112,12 112,17 120,6 (4)
borsten 111,16 119,16 (2)
bosche 111,37 (1)
bosyne 145,19 (1)
boude 137,10 (1)
bouden 84,1 (1)
bouen 5,18 20,29 25,22 29,7 67,39 71,33 75,7 81,11 97,36 98,39 102,11 107,13 107,22 109,39 110,2 111,9 116,24 119,8 120,32 121,2 121,3 133,38 134,25 136,26 145,36 146,3 150,31 (27)
brabant 29,ol 41,30 71,25 81,13 128,27 (5)
braban[t] 71,20 (1)
brabat 29,40 (1)
brac 59,25 80,39 111,34 117,34 (4)
bracht 31,16 36,38 42,22 46,38 48,2 56,13 65,34 67,35 68,10 85,2 87,11 108,42 130,23 (13)
brachte 49,10 (1)
bracht[e] 135,25 (1)
brachten 52,11 62,19 107,3 130,18 (4)
brachtent 134,4 (1)
brachtse 51,21 67,11 128,21 152,33 (4)
brant 114,5 (1)
brechte 46,10 (1)
brinct 84,11 133,36 (2)
bringe 49,11 (1)
bringen 53,13 84,15 (2)
bringene 25,39 (1)
bringh 52,5 (1)
bringhen 26,9 62,41 (2)
bringhene 29,36 (1)
brode 32,31 43,14 43,19 80,26 (4)
broecte 126,16 (1)
broecten 68,24 (1)
broekesse 126,17 (1)
broet 32,5 32,13 33,20 63,15 113,39 119,36 120,9 125,23 (8)
[b]roet 119,24 (1)
[br]oet 20,12 (1)
bruder 79,1 83,23 84,24 84,30 (4)

brůder 85,34 86,6 (2)
brudgoem 76,3 (1)
brudren 79,6 (1)
brued 9,5 47,31 51,16 (3)
[brued] 10,2 (1)
brueder 45,25 52,33 80,1 84,26 84,29 105,23 (6)
brůeder 70,36 (1)
bruedgoem 18,6 (1)
bru[edg]oem 18,10 (1)
bruedgoms 51,14 (1)
bruet 13,22 26,19 75,11 87,25 (4)
b[r]uloch[t] 18,11 (1)
brusele 72,6 (1)
brut 76,30 (1)
burdene 58,40 (1)
buten 17,28 55,18 61,44 69,16 114,1 114,16 114,21 115,32 132,26 145,40 150,16 152,11 152,19 (13)
byna 146,37 147,1 (2)

can 15,21 25,26 29,12 34,36 47,22 47,40 48,6 55,21 56,4 57,15 60,43 62,38 75,19 105,6 105,13 105,27 109,21 117,32 146,34 (19)
[ca]n 17,27 (1)
canoenke 25,1 (1)
canticis 75,12 (1)
capittele 23,19 (1)
cappellaen 84,6 101,9 101,11 (3)
cappruen 124,32 (1)
carbunkel 100,37 (1)
cardinael 23,8 81,4 81,10 105,33 (4)
carmde 144,30 (1)
carmden 110,19 (1)
carmen 143,35 (1)
castide 103,16 (1)
cc^{o}. 94,37 (1)
cenam 82,11 82,29 (2)
chierde 9,5 (1)
chore 98,19 (1)
chor[e] 14,26 (1)
choringhen 72,18 (1)
cistiaes 35,36 (1)
claeghde 76,11 (1)
claeght 98,41 (1)
claer 15,13 22,27 36,38 69,37 73,22 79,10 79,39 110,39 133,25 136,18 (10)
claerheit 67,40 85,20 (2)
[c]laerre 73,3 (1)

claghd 91,36 (1)
claghde 78,20 88,19 88,23 146,35 (4)
claght 6,37 38,27 99,1 (3)
clam 8,18 111,21 (2)
clare 54,30 79,14 85,16 136,29 (4)
claren 120,7 (1)
clar[en] 15,33 (1)
[cl]aren 6,27 (1)
clarheit 88,17 (1)
clauselen 136,36 (1)
clausius 25,32 (1)
cleder 3,25 42,6 60,18 76,26 (4)
cledere 125,10 (1)
clederkine 125,1 125,5 (2)
cleed 42,10 42,17 42,23 (3)
cleer 99,8 (1)
cleerhei[t] 15,16 (1)
cleerh[eit] 6,5 (1)
cleerlec 10,10 (1)
cle[er]lec 19,3 (1)
cleerleke 137,4 (1)
cle[erl]eker 10,11 (1)
cleine 40,39 103,3 (2)
clerc 150,26 (1)
clere 5,17 8,28 85,19 (3)
clerheit 67,31 (1)
clerke 137,20 137,26 (2)
clerleke 90,1 (1)
clerleker 28,32 (1)
cleyn 62,35 (1)
cleyne 7,21 26,25 58,10 116,29 129,30 148,6 150,25 (7)
cleynen 125,14 (1)
cleyner 4,7 (1)
cleynsten 96,17 (1)
clochteleke 33,38 (1)
cloester 22,21 22,29 27,17 27,27 27,33 29,39 30,27 30,32 30,35 31,31 40,20 41,37 45,qz 48,13 48,17 50,18 85,35 90,40 93,2 94,18 98,27 99,7 101,21 105,3 105,9 129,3 129,10 129,11 129,14 129,17 129,21 143,5 149,38 150,17 150,22 (35)
cloesters 6,3 (1)
cloestre 30,2 31,14 (2)
cloet 116,30 (1)
cloppe 115,27 (1)
cloppen 152,8 (1)
clopte 124,3 (1)
clusenersen 135,22 (1)

clu[senersen] 17,9 (1)
clusennerse 17,5 (1)
clusenners[e] 72,12 (1)
clussenerse 17,14 (1)
[c]napen 3,9 (1)
cobboiden 46,32 (1)
cochte 127,23 (1)
coep 4,30 (1)
coeps 152,7 (1)
coer 54,21 54,27 (2)
[coe]r 7,33 (1)
coere 64,34 110,8 (2)
coester 45,18 (1)
coit 125,16 141,35 (2)
coll[umne] 3,27 (1)
coluen 117,34 (1)
columne 118,7 (1)
columpna 55,22 (1)
columpne 143,30 (1)
comen 4,6 5,32 29,21 31,26 33,16 40,1 40,30 43,12 53,4 54,35 59,38 64,20 68,28 70,33 78,33 80,6 83,33 84,28 88,4 88,27 93,18 94,15 94,16 94,23 96,34 98,7 107,34 107,36 109,3 113,30 124,12 126,26 129,17 130,11 131,15 132,7 134,21 142,14 143,3 144,22 145,18 151,17 151,35 151,36 152,18 152,29 152,36 (47)
comet 139,21 (1)
commendacien 148,32 (1)
commere 151,4 (1)
completen 59,17 (1)
comt 49,5 49,6 89,34 98,34 123,26 (5)
co[mt] 17,23 (1)
[com]t 17,22 (1)
conciensien 76,14 (1)
concilien 23,7 (1)
concordancien 133,17 (1)
concordansien 136,36 (1)
conde 75,38 115,30 133,23 136,32 (4)
conden 85,30 (1)
conen 104,9 104,26 (2)
confirmeren 123,1 (1)
[confu]sie 3,5 (1)
coninc 131,4 (1)
conincs 71,24 (1)
conlec 48,39 (1)
conne 97,16 (1)
consecreren 18,24 (1)
consiensie 54,17 (1)
consiensien 54,15 (1)
consilie 39,38 (1)

const 14,9 31,10 31,20 32,12 32,17 33,26 35,20 45,4 45,7 46,4 47,40 48,25 50,43 53,13 55,18 58,11 66,11 70,8 79,40 84,7 100,11 100,23 101,13 109,7 113,18 114,3 132,36 133,15 142,41 (29)
conste 27,29 28,10 33,28 54,22 85,24 92,8 101,28 107,1 111,42 119,36 120,42 133,7 133,9 136,12 142,29 (15)
consten 58,32 95,17 96,30 126,23 136,27 (5)
constes 134,37 (1)
constse 53,21 142,20 (2)
constsi 32,1 (1)
cont 28,1 34,23 41,8 45,10 52,22 81,26 82,19 100,35 105,42 119,23 (10)
contemplacie 116,28 (1)
contemplacien 32,22 75,34 108,25 147,9 (4)
contemplasien 61,15 61,29 (2)
contemplasyen 94,27 (1)
contempleerde 85,11 (1)
contempleren 86,35 (1)
contrarie 34,38 (1)
conuent 33,34 (1)
conuente 14,27 58,22 (2)
conuents 82,40 (1)
conuers 93,10 (1)
conuerse 72,37 93,21 (2)
conuersen 96,20 (1)
convent 50,10 (1)
convente 33,37 (1)
converse 97,25 (1)
conync 152,12 (1)
conyncghinnen 77,28 (1)
copen 152,6 (1)
corde 105,17 (1)
core 83,30 (1)
coren 57,33 (1)
coringen 34,8 48,4 63,29 65,17 72,14 72,20 (6)
coringhe 11,19 72,10 (2)
coringhen 25,16 64,2 65,6 (3)
corinthen 24,14 (1)
corrigheren 90,25 (1)
corte 37,38 50,13 102,37 102,41 (4)
corteleke 38,18 49,2 (2)
corteling 36,22 (1)
cortelinge 80,9 86,11 (2)
cortelingen 88,26 (1)
cortelinghe 38,11 81,37 (2)
corten 89,11 90,37 102,26 (3)
[corten] 3,7 (1)
corteren 128,8 (1)

coste 129,33 (1)
covint 90,35 (1)
coym 31,40 38,13 142,29 (3)
coyme 32,4 47,27 142,33 142,37 150,34 (5)
cracht 11,7 44,1 46,39 52,31 57,11 57,16 58,10 58,16 64,4 65,24 96,8 109,1 119,22 119,26 122,9 126,31 134,22 140,27 (18)
crachte 52,38 100,16 124,19 124,25 (4)
cranc 59,30 60,31 101,27 108,26 (4)
crancheiden 58,11 67,6 (2)
crancheit 101,30 (1)
cranch[eit] 14,10 (1)
cranke 125,17 (1)
[cr]anke 11,19 (1)
cranker 55,25 (1)
creator 7,35 (1)
creature 94,29 133,32 (2)
creaturen 107,17 140,16 (2)
credse 26,33 (1)
creed 113,43 114,18 (2)
creet 128,31 135,2 (2)
criste 123,43 (1)
cristi 85,22 (1)
cristinen 33,10 (1)
cristum 3,20 43,24 (2)
cristus 11,18 12,6 13,2 23,1 28,27 28,35 29,4 56,16 59,33 87,31 95,zs 108,11 120,5 (13)
cris[tus] 21,19 (1)
[cristus] 13,28 (1)
croep 113,37 (1)
crom 98,7 (1)
crone 18,16 19,4 19,13 19,24 88,28 (5)
cro[ne] 19,18 (1)
[crone] 3,31 18,29 18,30 (3)
cronen 80,9 (1)
crumde 126,15 (1)
cruse 3,33 28,29 29,2 65,22 66,29 (5)
[cru]se 13,2 (1)
[cruse] 13,9 (1)
crusen 33,11 52,13 74,17 149,40 (4)
cru[sen] 14,3 (1)
cuculla 59,29 (1)
cuesch 42,12 47,24 (2)
culc 139,29 (1)
cume 63,15 99,37 101,13 (3)
cundde 120,9 (1)
cure 114,30 (1)
cuscheit 27,11 (1)
cuschen 145,9 (1)
cusschen 23,2 (1)

cussen 23,4 23,27 23,41 24,8 24,19 26,26 26,29 (7)
cussene 23,35 24,16 25,21 26,4 (4)
custe 23,24 (1)
cymere 62,30 (1)

d[.] 17,29 17,30 21,3 21,8 (4)
da[.]ont 13,29 (1)
dabd 23,2 93,14 93,25 (3)
dabdisse 96,26 (1)
dabt 23,6 143,8 (2)
dach 14,22 14,26 28,33 30,22 37,34 44,2 49,17 51,32 54,25 56,12 56,23 58,9 65,26 71,12 81,5 81,12 81,22 82,3 82,14 82,30 87,20 88,20 91,37 93,37 94,40 94,41 98,21 105,3 121,22 122,40 123,7 128,17 128,25 130,34 130,40 130,dt 132,9 138,32 139,28 141,38 146,24 151,36 152,15 152,20 152,28 152,36 (46)
dachte 12,25 129,12 147,38 (3)
dad 5,1 8,28 19,8 21,39 23,1 24,3 26,20 30,31 32,39 37,5 39,7 47,27 53,25 53,27 56,28 56,31 61,15 64,36 66,24 77,8 82,16 93,23 100,26 122,27 128,1 137,16 145,40 148,29 (28)
[d]ad 117,14 (1)
[da]d 69,8 75,19 75,20 (3)
dade 72,17 152,32 (2)
daden 24,1 126,40 (2)
daed 51,8 73,4 75,30 120,1 (4)
daegh 5,15 (1)
daeghlijcs 37,29 122,20 (2)
daeghs 86,33 93,25 94,10 141,40 (4)
daeglijcs 120,34 (1)
daer 3,10 3,26 3,28 4,6 4,13 4,19 4,24 6,6 6,22 6,30 6,33 7,21 7,22 7,29 7,33 8,5 8,13 8,16 8,22 9,29 10,15 11,1 11,8 11,18 11,21 12,22 13,1 14,13 14,20 15,6 15,11 15,15 15,29 16,10 16,26 17,8 17,11 17,35 18,21 18,25 19,9 19,27 20,19 20,27 22,3 22,5 22,8 22,16 22,17 22,19 22,26 22,27 23,1 23,8 23,18 23,31 23,32 23,34 23,36 23,39 24,9 24,17 24,30 24,33 24,36 24,39 25,5 25,39 25,42 26,9 26,32 26,35 27,4 27,17 27,19 28,11 28,16 28,18 28,29 28,34 28,38 28,42 29,33 29,35 29,38 30,15 30,19 30,31 30,38 31,15 32,9 32,17 32,23 32,31 33,15 33,23 33,36 34,36 35,8 35,10 35,21 36,5 36,17 36,34 36,37 36,42 37,20 38,13 38,14 38,15 38,33 38,34 38,35 39,23 39,41 40,13 40,36 40,38 41,3 41,20 41,27 41,37 41,42 42,14 42,20 42,22 42,26 42,30 43,22 43,28 44,9 44,34 44,38 45,12 45,23 45,32 46,11 46,15 46,42 47,29 48,13 48,30 49,8 49,15 49,42 50,4 50,5 50,9 50,41 51,4 51,15 51,29 51,38 52,13 52,18 52,23 52,25 52,30 53,6 53,18 53,21 53,23 53,33 53,36 54,2 54,3 54,8 54,14 54,28 54,35 54,36 55,2 55,38 56,8 56,8 56,18 56,22 57,5 57,28 57,35 58,30 58,39 59,19 59,28 59,30 59,39 60,2 60,5 60,17 60,19 60,33 60,35 60,36 61,2 61,4 61,22 61,23 61,30 61,33 61,43 62,1 62,7 62,19 63,13 63,19 63,22 63,26 63,36 63,38 64,1 64,24 64,29 64,31 65,38 65,43 66,22 66,24 66,30 66,37 67,11 67,19 67,35 68,8 68,11 68,16 68,19 68,21 68,28 68,33 68,41 69,7 69,39 70,2 70,6 71,7 71,15 72,11 72,26 72,29 72,34 75,8 75,11 75,23 76,17 77,36 77,38 78,9 79,6 79,11 79,20 79,26

79,38 80,31 81,1 81,5 81,7 81,12 81,13 82,12 82,13 82,24 82,35 83,6 83,22
84,10 84,22 85,3 85,21 85,36 86,5 86,6 86,35 86,36 86,40 87,11 87,25 87,36
87,41 88,28 89,35 90,3 90,13 90,34 90,39 90,42 91,1 91,3 91,6 91,29 91,31
93,9 93,26 94,8 94,23 94,38 95,12 95,20 95,22 95,39 95,40 95,zs 96,3 96,5
96,11 96,13 96,25 96,32 96,34 96,39 97,11 97,22 97,28 97,30 97,32 97,33 97,36
97,37 98,4 98,7 98,9 98,13 98,15 98,20 98,36 99,13 99,18 99,35 100,6 100,16
100,17 100,22 100,28 101,7 101,11 101,15 101,23 101,33 101,38 102,5 102,7
102,20 102,23 102,37 102,41 103,2 103,7 103,9 103,15 103,20 103,28 103,29
104,3 104,7 104,27 105,4 105,10 105,14 105,21 105,37 105,40 106,4 106,19
106,28 106,37 107,12 107,20 107,31 108,9 108,18 108,26 108,27 108,36 108,38
108,40 108,41 109,2 109,15 109,22 109,25 109,33 109,35 109,35 109,36 109,37
109,40 110,11 110,15 111,21 111,31 111,38 112,5 112,10 112,15 112,21 113,4
113,16 113,19 113,21 113,24 113,35 113,38 113,42 114,7 114,13 114,17 114,36
114,38 115,2 115,10 115,16 115,18 115,31 115,34 115,40 116,2 116,22 118,5
118,9 118,13 118,14 118,20 118,24 118,27 118,28 119,1 119,9 119,11 119,11
119,12 119,31 119,35 120,8 120,10 121,4 121,5 121,8 121,12 121,17 121,22
121,26 121,28 121,30 121,33 122,8 122,10 122,16 122,23 122,24 122,30 122,31
122,34 122,37 123,1 123,4 123,12 123,19 124,8 124,14 124,28 124,34 124,35
124,37 124,40 125,18 125,21 125,25 125,27 125,36 126,2 126,19 126,30 126,31
126,40 127,3 127,21 127,31

127,35 127,37 128,4 128,6 128,9 128,18 128,22 128,29 129,11 129,17 129,19 129,25 129,34 129,36 130,6 130,16 130,28 130,29 131,29 131,34 132,7 132,18 132,18 132,28 132,30 132,32 132,35 133,3 133,13 133,19 133,24 133,33 133,38 134,25 135,20 135,23 135,34 136,2 136,4 136,6 136,7 136,20 136,24 136,25 136,31 137,1 137,3 137,5 137,12 137,13 137,17 137,32 138,22 138,23 138,35 138,39 139,10 139,18 139,27 139,30 139,31 139,32 139,35 140,1 140,5 140,7 140,23 140,24 140,30 140,33 140,39 140,39 141,3 141,10 141,32 141,36 141,37 141,41 142,3 142,4 142,5 142,28 142,32 142,32 142,39 143,5 143,6 143,16 143,24 143,27 143,33 143,35 143,37 143,39 144,12 144,20 144,26 144,32 145,17 145,24 145,27 145,29 145,34 145,36 145,37 146,9 146,22 146,28 146,30 146,40 147,7 147,13 147,19 147,42 148,8 148,15 148,17 148,18 148,22 148,28 149,3 149,4 149,10 149,13 149,24 149,25 149,31 149,31 149,32 149,35 149,39 149,43 150,2 150,2 150,4 150,8 150,18 150,26 150,29 150,33 150,35 150,36 150,37 151,2 151,6 151,8 151,11 151,21 151,34 152,8 152,10 152,11 152,22 152,25 152,31 152,31 152,33 152,37 153,1 153,3 (636)
daer- 150,12 (1)
dae[r] 14,18 19,2 19,30 (3)
d[ae]r 16,7 (1)
[d]aer 5,4 18,33 18,34 19,1 19,26 69,17 69,20 69,26 70,19 70,28 73,12 75,31 76,36 113,40 117,12 129,23 138,17 138,20 (18)
[da]er 10,23 69,5 71,36 74,12 76,32 (5)
[daer] 3,7 3,12 4,21 13,9 15,31 17,4 (6)
daercristus 95,19 (1)
daerd 36,10 114,6 114,27 150,23 (4)
daermet 57,7 (1)
daern 23,25 (1)
daerna 33,19 66,27 (2)
daerse 116,23 (1)
daerst 29,4 (1)
daert 51,34 81,2 86,37 87,28 94,35 (5)
daeruen 90,40 (1)
daet 24,26 25,27 121,15 (3)
dage 8,33 8,33 66,33 89,2 114,28 115,19 120,38 125,28 (8)
dagelijcs 74,40 (1)
dagelike 126,5 (1)
dagen 38,13 (1)
dagerraet 143,24 (1)
daghe 5,15 17,10 40,26 46,21 49,16 64,16 81,23 89,4 94,9 98,8 99,37 144,21 (12)
[daghe] 7,32 (1)
d[aghelijc]s 20,14 (1)
[da]ghelijcs 20,13 (1)
daghelike 43,41 (1)
daghen 64,10 64,11 (2)
daghs 84,14 (1)
dal 110,17 (1)

dalder 142,34 (1)
dalmachteghe 107,35 (1)
dan 5,3 5,8 7,27 8,7 8,23 9,22 11,28 12,6 13,19 13,21 14,6 15,19 21,29 22,14 25,17 25,25 25,27 26,12 28,17 28,25 28,32 29,22 30,30 33,20 42,41 47,31 47,33 47,37 49,7 51,14 51,41 52,2 54,13 55,13 56,37 57,14 57,37 59,2 62,34 65,18 74,30 82,17 84,34 86,20 86,25 86,26 87,30 89,3 90,24 90,27 91,14 94,3 98,13 98,26 98,34 102,19 105,17 105,28 106,33 107,2 107,26 112,23 116,34 118,17 118,35 121,38 122,36 122,38 123,26 124,26 124,37 124,38 125,22 125,37 127,41 128,10 131,32 131,36 131,40 131,42 132,1 136,9 136,22 136,37 137,37 138,26 139,16 139,21 140,35 142,13 145,3 145,15 145,20 145,21 145,27 146,19 146,32 151,25 151,38 152,12 152,16 152,26 152,32 152,42 (104)
d[an] 75,8 (1)
[da]n 11,29 (1)
[dan] 5,32 12,3 (2)
danc 32,6 (1)
dancken 134,7 (1)
danclec 104,42 (1)
dancleke 110,31 (1)
danct 37,2 74,13 (2)
dancte 35,15 37,7 61,13 (3)
dand 78,18 (1)
dander 11,6 19,6 25,28 31,3 31,5 31,7 53,36 75,38 76,16 88,2 89,27 89,31 113,13 113,24 (14)
dan[der] 18,34 (1)
[d]ander 75,29 (1)
[da]nder 75,17 (1)
dandre 25,18 (1)
danken 87,40 (1)
dankesse 124,40 (1)
danne 20,18 (1)
danscijn 149,26 (1)
dant 73,3 (1)

[dan]yel 14,7 (1)
d[apost]el 11,9 (1)
dar 20,18 22,29 22,33 23,20 25,12 27,33 28,12 31,33 31,39 32,2 33,12 33,27 34,22 42,3 43,2 48,4 49,18 51,19 51,21 53,2 67,31 76,16 79,14 80,30 81,11 81,17 81,35 83,13 83,29 87,40 90,6 91,5 91,23 92,12 93,11 93,35 99,24 99,30 (38)
d[ar] 12,13 (1)
[d]ar 19,5 (1)
[da]r 18,31 (1)
[dar] 13,28 14,10 17,23 18,12 (4)
dare 10,15 21,28 (2)
[dare] 9,24 (1)
darme 123,39 (1)
darna 38,31 (1)
darst 28,26 (1)
dart 22,24 (1)
daruen 56,23 64,8 64,17 (3)
dat 3,4 4,1 4,28 4,33 5,1 5,2 5,17 5,18 5,36 6,1 6,20 6,24 6,25 6,37 7,13 7,15 7,24 8,8 8,9 8,28 8,28 8,37 9,1 9,16 9,16 9,29 10,4 10,7 10,8 10,16 10,20 10,20 10,33 11,9 11,9 11,14 11,14 11,16 11,23 11,29 12,18 12,20 12,20 12,21 12,23 13,21 14,8 14,18 14,21 15,1 15,13 15,15 15,21 15,24 15,26 15,29 16,10 16,23 16,23 17,1 17,12 17,14 17,19 17,22 17,23 18,3 18,17 18,30 18,33 19,11 19,14 19,19 19,20 20,1 20,5 20,6 20,12 20,14 20,20 20,27 21,13 21,19 21,19 21,22 21,39 22,6 22,11 22,12 22,16 22,21 22,23 22,33 22,35 23,2 23,12 23,35 23,38 23,42 24,7 24,17 24,18 24,24 24,26 24,31 24,36 24,37 25,1 25,7 25,15 25,24 25,29 25,31 25,32 26,8 26,8 26,11 26,13 26,30 26,31 26,38 27,5 27,6 27,8 27,10 27,11 27,15 27,24 27,25 27,26 27,36 27,37 27,39 27,40 28,3 28,4 28,10 28,12 28,22 28,24 28,33 28,41 29,5 29,6 29,15 29,20 29,22 29,23 29,28 29,34 29,35 29,39 30,1 30,2 30,7 30,10 30,11 30,12 30,16 30,21 30,23 30,25 30,34 30,38 30,39 31,8 31,9 31,9 31,16 31,18 31,21 31,23 31,25 31,27 31,27 31,31 31,34 31,37 31,38 31,41 32,5 32,7 32,8 32,15 32,16 32,26 32,29 32,30 32,39 33,3 33,5 33,15 33,17 33,24 33,30 33,35 33,35 33,40 33,41 34,15 34,19 34,20 34,29 34,33 34,38 34,39 34,40 35,1 35,4 35,9 35,12 35,17 36,9 36,19 36,20 36,22 36,26 36,33 36,34 37,2 37,14 37,15 37,19 37,20 37,31 37,33 37,38 38,8 38,14 38,19 38,24 38,27 38,38 39,1 39,1 39,7 39,7 39,8 39,13 39,14 39,16 39,21 39,22 39,25 39,31 39,33 39,37 40,8 40,18 40,23 40,26 40,29 40,30 40,32 40,40 41,3 41,12 41,16 41,25 41,27 41,29 41,39 41,41 42,3 42,10 42,17 42,17 42,18 42,19 42,22 42,23 42,23 42,25 42,25 42,27 42,33 42,34 42,35 43,7 43,9 43,9 43,15 43,17 43,21 43,26 43,32 43,34 43,36 44,2 44,3 44,5 44,6 44,25 44,25 44,32 44,33 44,35 45,12 45,21 45,25 45,39 45,42 46,3 46,10 46,11 46,13 46,17 46,26 46,32 47,20 47,21 47,26 47,29 48,9 48,13 48,21 48,22 48,24 48,26 48,26 48,28 48,32 48,33 48,40 49,9 49,10 49,15 49,17 49,21 49,22 49,29 49,36 50,6 50,7 50,9 50,13 50,15 50,15 50,18 50,19 50,24 50,34 50,35 50,38 50,40 50,43 51,3 51,5 51,7 51,10 51,16 51,23 51,24 51,25 51,26 51,36 51,39 51,41 52,1 52,4 52,8 52,12 52,17 52,29 52,31 52,33 52,34 52,36 53,4 53,7 53,11 53,15 53,15 53,25 53,30 53,33 53,38 54,1 54,4 54,5 54,12 54,17 54,20 54,20 54,26 54,29

54,32 54,34 54,36 54,40 55,3 55,5 55,6 55,9 55,11 55,18 55,25 55,25 55,36
55,37 55,41 55,se 56,8 56,10 56,11 56,21 56,22 56,26 56,30 56,31 56,32 56,33
56,34 56,38 56,41 57,5 57,10 57,21 57,31 58,4 58,8 58,11 58,16 58,17 58,18
58,20 58,21 58,33 58,36 59,5 59,11 59,16 59,20 59,24 59,25 59,28 59,30 59,31
59,31 59,32 59,sv 60,1 60,10 60,11 60,17 60,19 60,19 60,21 60,21 60,25 60,42
60,43 61,19 61,20 61,21 61,26 61,34 62,7 62,8 62,12 62,20 62,21 62,21 62,23
62,31 62,35 62,42 63,2 63,4 63,10 63,13 63,14 63,18 63,23 63,36 63,41 64,5
64,5 64,6 64,8 64,12 64,13 64,25 64,27 64,28 64,30 64,32 64,33 64,36 64,41
64,42 65,1 65,2 65,7 65,9 65,19 65,21 65,24 65,27 65,31 65,31 65,42 66,2 66,4
66,6 66,8 66,9 66,9 66,10 66,11 66,13 66,17 66,24 66,33 66,35 66,38 66,42
67,1 67,7 67,10 67,13 67,18 67,20 67,23 67,25 67,30 67,36 67,41 67,42 67,42
68,3 68,4 68,10 68,11 68,12 68,13 68,17 68,18 68,19 68,22 68,23 68,26 68,27
68,27 68,30 68,30 68,38 68,39 69,2 69,2 69,12 69,15 69,21 69,31 69,32 69,35
70,4 70,8 70,9 70,10 70,12 70,20 70,34 70,36 71,2 71,4 71,20 71,21 71,28 71,33
72,1 72,6 72,16 72,17 72,24 72,28 72,29 72,38 73,2 73,16 73,28 74,1 74,13
74,21 74,32 74,37 74,39 75,3 75,6 75,17 75,18 75,32 76,4 76,4 76,14 76,34
76,35 77,8 77,13 77,13 77,20 77,24 77,26 77,30 77,37 78,4 78,7 78,8 78,9 78,12
78,20 78,22 78,23 78,26 78,28 78,32

79,1 79,5 79,17 79,18 79,31 79,40 79,42 80,7 80,8 80,14 80,18 80,23 80,27
80,30 80,31 80,33 80,37 81,4 81,6 81,9 81,14 81,17 81,20 81,21 81,24 81,28
81,32 81,34 81,35 81,36 82,3 82,14 82,17 82,22 82,23 82,23 82,28 83,1 83,4
83,5 83,7 83,9 83,18 83,21 83,25 83,26 83,28 83,31 84,1 84,11 84,20 84,31
85,8 85,9 85,11 85,11 85,15 85,16 85,23 85,25 85,27 85,30 85,33 85,36 85,40
85,41 86,2 86,4 86,9 86,13 86,16 86,31 86,35 87,1 87,23 87,28 87,31 87,37
87,39 87,40 88,1 88,2 88,3 88,4 88,4 88,6 88,7 88,8 88,11 88,11 88,13 88,20
88,21 88,24 88,34 89,1 89,3 89,4 89,12 89,20 89,21 89,24 89,26 89,37 89,39
90,2 90,2 90,5 90,5 90,9 90,12 90,13 90,14 90,16 90,18 90,22 90,36 90,37 90,41
91,4 91,12 91,13 91,18 91,33 91,37 92,4 92,6 92,22 92,23 92,25 93,1 93,1 93,1
93,5 93,14 93,15 93,23 93,27 93,28 93,29 93,34 94,3 94,4 94,6 94,18 94,29
95,9 95,16 95,17 95,22 95,24 95,25 95,30 95,32 95,32 95,42 96,8 96,13 96,16
96,18 96,21 96,22 96,23 96,24 96,24 96,34 96,37 97,2 97,3 97,5 97,8 97,15
97,15 97,17 97,25 97,30 98,1 98,7 98,11 98,17 98,24 98,38 98,39 98,39 99,1
99,3 99,4 99,20 99,22 99,23 99,26 99,27 99,30 99,36 99,37 100,1 100,3 100,4
100,8 100,13 100,20 100,22 100,25 100,25 101,3 101,4 101,6 101,9 101,13
101,19 101,25 101,28 101,32 101,35 101,37 102,7 102,13 102,13 102,14 102,30
102,36 102,43 103,2 103,5 103,8 103,12 103,13 103,17 103,22 103,23 103,25
103,35 104,8 104,13 104,15 104,16 104,21 104,25 104,28 104,32 104,37 104,39
104,41 104,43 105,9 105,13 105,18 105,19 105,24 105,26 105,34 105,36 105,41
106,2 106,7 106,17 106,19 106,20 106,21 106,26 106,28 106,32 106,36 106,37
106,38 106,38 106,41 106,43 107,6 107,9 107,12 107,14 107,15 107,15 107,16
107,18 107,20 107,22 107,36 107,38 107,41 108,4 108,4 108,9 108,10 108,23
108,25 108,26 108,27 108,42 109,2 109,5 109,6 109,20 109,29 109,30 109,32
109,39 109,42 110,3 110,27 110,32 110,34 110,36 110,40 111,2 111,3 111,4
111,8 111,9 111,15 111,16 111,27 111,28 112,7 112,14 112,16 112,17 112,19
112,21 112,22 112,23 112,29 112,36 112,38 113,1 113,5 113,6 113,18 113,20
113,25 113,28 113,33 113,35 113,42 114,8 114,14 114,18 114,24 114,29 114,32
115,8 115,21 115,25 115,29 115,35 115,37 115,39 115,41 115,43 116,3 116,6
116,10 116,12 116,21 116,24 116,24 116,31 116,32 116,33 116,36 116,37 117,8
117,9 117,13 117,20 117,25 117,26 117,33 118,1 118,10 118,12 118,13 118,14
118,15 118,28 118,35 118,39 119,1 119,16 119,17 119,22 119,25 119,27 119,32
119,35 119,36 120,2 120,3 120,5 120,10 120,12 120,15 120,22 120,25 120,36
120,36 120,36 120,40 120,41 121,1 121,1 121,5 121,7 121,9 121,14 121,20
121,23 121,25 121,27 121,32 121,33 121,34 121,38 122,1 122,1 122,3 122,12
122,13 122,15 122,19 122,20 122,23 122,23 122,24 122,26 122,27 122,28
122,29 122,30 122,31 122,33 122,36 122,38 122,41 123,3 123,6 123,9 123,10
123,15 123,19 123,20 123,24 123,27 123,28 123,30 123,33 123,33 123,36
123,37 123,39 123,41 124,10 124,11 124,11 124,12 124,16 124,18 124,19
124,20 124,21 124,22 124,25 124,36 124,36 124,39 124,39 125,16 125,18
125,19 125,21 125,22 125,23 125,24 125,25 125,30 125,32 125,36 126,7 126,8
126,10 126,11 126,11 126,18 126,22 126,24 126,24 126,38 127,6 127,8 127,11
127,13 127,18 127,19 127,30 127,40 128,1 128,2 128,3 128,8 128,14 128,24
128,38 129,5 129,9 129,9 129,13 129,23 129,31 129,34 129,38 130,1 130,4
130,9 130,10 130,11 130,13 130,14 130,22 130,25 130,27 130,30 130,34 130,34
130,37 130,40 130,dq 131,8 131,10 131,11 131,16 131,18 131,24 132,7 132,11
132,19 132,21 132,22 132,22 132,23 132,27 132,31 132,42 133,1 133,5 133,6

133,18 133,19 133,21 133,23 133,26 133,28 133,37 133,42 134,9 134,14 134,19
134,19 134,31 134,32 135,7 135,10 135,15 135,15 135,26 135,28 135,29 135,30
135,31 135,31 135,34 135,37 135,38 136,5 136,8 136,12 136,14 136,28 136,31
136,38 136,38 136,40 137,7 137,14 137,15 137,16 137,24 137,32 137,33 137,35
138,4 138,26 138,27 138,31 138,39 139,8 139,11 139,11 139,17 139,20 139,21
139,23 139,26 139,40 140,2 140,17 140,18 140,20 140,27 140,34 140,36 140,38
140,38 140,39 140,39 140,40 141,3 141,6 141,13 141,15 141,17 141,21 141,24
141,36 141,38 142,7 142,8 142,14 142,31 142,33 142,34 142,37 142,39 142,40
143,2 143,4 143,11 143,12 143,16 143,17 143,20 143,21 143,25 144,6 144,22
144,27 144,36

145,6 145,40 145,41 146,7 146,10 146,30 146,31 146,35 146,36 146,37 147,5 147,11 147,16 147,19 147,20 147,23 147,29 147,35 147,38 147,39 147,gg 148,3 148,4 148,5 148,10 148,12 148,21 148,22 148,30 148,43 149,5 149,7 149,8 149,12 149,21 149,23 149,24 149,37 150,1 150,5 150,8 150,11 150,17 150,21 150,32 150,34 150,36 150,38 150,39 151,25 151,27 151,34 151,37 151,39 151,39 151,40 151,41 152,17 152,20 152,21 152,26 152,30 152,32 152,34 152,38 152,39 152,40 (1329)
da[t] 10,6 11,25 19,3 20,16 (4)
d[at] 6,11 7,16 18,15 19,18 (4)
[d]at 7,12 9,11 13,5 15,16 21,6 21,7 70,22 73,4 73,5 73,15 74,9 75,22 75,23 75,24 75,27 75,36 112,33 113,43 116,14 117,15 127,14 129,28 138,18 (23)
[da]t 9,17 11,24 17,23 18,15 21,3 71,31 72,34 75,18 76,31 114,40 (10)
[dat] 4,6 5,8 5,9 7,7 8,3 9,19 10,30 11,19 13,2 15,9 15,34 17,1 17,22 19,23 20,12 20,12 20,22 (17)
datd 9,31 25,26 28,2 29,17 30,31 30,35 34,24 34,31 48,7 50,10 53,20 72,20 82,27 96,2 98,12 100,10 104,42 107,43 109,13 109,20 109,24 109,30 109,32 126,17 126,28 132,8 140,9 142,29 142,32 147,11 148,37 150,33 (32)
[d]atd 77,3 (1)
dathen 75,29 (1)
datmen 24,40 25,4 (2)
dats 25,8 26,14 27,3 33,28 53,34 53,41 56,42 102,24 143,36 147,34 (10)
datse 4,15 12,11 12,11 14,22 26,6 34,7 35,27 43,11 51,3 53,1 53,2 57,7 59,4 68,31 72,10 74,34 122,24 128,5 138,1 139,23 (20)
datsi 4,24 4,32 4,34 18,32 20,23 46,19 51,21 53,1 60,26 63,29 70,31 (11)
datsnv 30,37 (1)
datte 10,9 13,18 18,22 23,41 26,8 29,10 34,26 39,28 47,43 49,11 51,19 52,7 52,20 53,27 57,18 58,1 60,33 68,7 70,23 79,22 83,32 90,15 92,1 128,4 128,26 132,6 138,33 (27)
datten 16,6 (1)
dbedde 76,14 (1)
dbegin 104,4 (1)
dboec 25,30 45,31 (2)
dconuent 51,36 (1)
dconvent 30,15 150,28 (2)
dcouent 23,20 129,30 (2)
dcruse 131,2 (1)
de 3,27 4,27 4,37 5,2 5,14 6,22 7,24 8,14 8,18 9,12 9,16 11,7 11,15 11,22 12,14 12,30 14,17 14,23 15,23 15,27 17,14 17,16 18,26 19,8 19,15 19,19 20,13 22,8 22,12 22,17 23,2 23,11 23,21 23,23 23,24 23,26 23,41 24,16 24,19 24,19 24,20 24,20 24,23 24,30 24,34 24,37 25,3 25,3 25,27 25,33 25,34 25,35 25,37 25,41 27,15 27,24 28,11 28,23 28,38 28,39 28,41 30,1 30,7 30,14 30,26 30,33 31,3 31,21 31,38 32,3 32,6 32,11 32,14 32,29 32,34 33,23 34,2 34,5 34,11 34,12 34,41 35,9 35,40 36,23 36,27 36,33 36,38 36,42 37,6 37,23 37,37 38,4 38,29 39,16 39,18 39,33 39,35 39,38 40,5 40,12 40,12 40,16 40,21 40,28 40,33 40,35 40,37 41,17 41,39 42,18 42,20 42,21 43,1 43,10 43,16 43,25 44,7 44,12 44,14 44,17 44,19 44,32 44,34 44,41 45,5 45,12 45,14 45,24 45,37 46,39 47,17 47,21

47,21 47,30 48,36 48,37 49,19 49,27 51,1 51,8 51,12 51,29 52,3 52,9 52,14
52,16 52,17 52,22 52,27 52,28 52,32 53,3 53,16 53,31 53,38 54,1 54,32 54,39
55,15 55,33 56,13 56,15 56,41 57,12 57,17 57,18 57,30 58,23 58,30 58,40 58,42
59,13 59,17 59,36 59,39 60,1 61,1 61,34 61,37 61,37 62,3 62,5 63,26 63,34
64,1 64,33 64,38 65,21 65,25 66,26 67,5 68,6 68,14 69,7 69,29 69,34 70,24
70,29 71,5 72,26 73,4 73,16 73,17 73,18 73,27 73,32 74,3 74,4 74,19 75,16
75,37 76,2 76,5 76,13 78,13 78,21 79,1 79,12 79,25 80,21 80,28 80,29 80,32
81,22 81,42 82,6 82,9 83,12 83,26 84,28 85,8 85,17 85,27 85,28 86,3 86,36
86,38 87,4 87,5 87,10 87,14 87,25 87,42 88,6 88,14 88,18 89,1 89,5 89,8 89,13
89,41 90,5 90,7 90,14 90,32 90,34 90,35 90,40 91,6 91,10 91,11 91,29 93,12
93,32 95,20 95,27 95,34 96,7 96,29 96,40 97,13 97,22 97,24 97,33 98,13 98,19
98,28 98,29 99,8 99,38 100,1 100,1 100,4 100,5 100,9 100,10 100,13 100,18
100,37 101,9 101,19 101,35 101,36 101,38 101,41 101,41 103,1 103,26 103,aav
104,1 104,2 104,4 104,5 104,5 104,10 104,11 104,12 104,17 104,18 104,19
104,37 105,4 105,26 106,11 106,30 106,34 106,39 107,38 108,2 108,17 108,29
108,29 108,32 108,33 108,33 108,37 108,42 109,1 109,27 109,30 109,35 109,37
110,16 110,37 111,1 111,4 111,17 111,18 111,20 111,22 112,5 112,37 113,2
113,16 113,22 113,23 113,25 113,25 114,15 114,25 114,27 114,29 114,36 115,6
115,11

115,17 115,25 115,25 115,28 115,31 115,38 115,42 116,17 116,26 116,27 116,28 116,37 117,25 118,7 118,22 119,13 119,22 119,26 119,38 120,8 120,25 120,29 121,5 121,11 122,27 122,37 123,32 124,16 125,2 125,18 125,20 125,25 125,26 125,32 125,38 126,9 126,19 126,31 126,31 127,6 127,7 127,8 127,38 127,40 127,40 128,9 128,16 128,33 128,35 129,29 129,35 129,39 130,13 131,5 131,7 131,9 131,10 131,12 131,29 131,33 131,37 132,1 132,25 132,39 133,12 135,8 135,18 135,23 135,24 135,26 135,39 136,1 136,2 136,28 136,39 137,14 137,23 137,34 137,36 138,4 138,7 138,12 138,20 139,5 139,9 140,11 140,14 140,32 141,11 141,13 141,18 141,22 141,25 141,29 141,41 142,1 142,10 142,11 142,13 142,35 142,37 142,38 143,1 143,6 143,8 143,9 143,41 144,14 144,31 145,31 146,1 146,7 146,20 146,21 146,25 147,6 147,13 147,19 147,20 147,23 147,25 147,28 148,8 148,11 148,20 148,31 149,32 149,34 149,38 149,43 150,9 150,24 150,37 151,27 151,33 152,6 152,9 152,12 152,27 152,33 (495)
d[e] 20,3 (1)
[d]e 13,16 15,17 16,25 75,26 120,37 (5)
[de] 3,11 6,11 9,16 9,23 (4)
deddi 145,6 (1)
dede 14,7 19,6 19,14 20,25 22,16 22,34 23,22 23,30 30,20 31,36 33,30 35,25 36,6 42,14 43,27 44,5 51,5 53,31 60,3 62,24 63,23 63,27 67,9 69,10 70,4 74,10 81,11 82,13 91,41 95,40 96,14 96,26 102,43 103,10 103,16 103,23 106,36 112,20 113,6 120,1 121,11 121,38 122,32 125,21 129,13 130,10 133,29 138,16 138,28 140,11 140,38 141,4 148,9 151,39 (54)
[dede] 10,14 (1)
de[dele] 6,29 (1)
deden 9,22 51,12 69,19 71,27 83,12 83,16 96,29 120,25 134,12 137,24 137,27 (11)
dedens 31,15 109,10 (2)
deed 22,19 23,25 23,31 28,40 29,35 30,30 50,3 50,7 52,15 59,31 64,1 64,41 73,32 74,29 84,15 87,23 95,35 100,36 115,41 118,2 125,20 127,6 127,8 129,21 130,22 137,32 140,14 140,21 140,35 140,39 141,1 150,31 152,37 (33)
[d]eed 13,8 (1)
[dee]d 4,37 13,4 (2)
deeden 83,15 (1)
deedghe 115,29 (1)
deedmense 117,38 (1)
deedse 122,24 124,30 (2)
deedsijt 137,8 (1)
deel 61,39 68,37 68,39 83,20 (4)
deen 11,5 89,27 89,31 (3)
deerde 93,28 142,28 (2)
dees 4,5 6,36 8,30 9,28 9,28 9,31 15,18 26,15 28,5 31,29 35,22 36,1 38,29 40,9 41,43 42,38 44,42 45,7 48,20 48,29 51,8 54,12 54,39 58,24 58,29 60,7 62,17 62,28 63,35 64,37 66,17 69,21 70,30 78,30 79,35 79,35 79,41 80,11 80,40 81,38 82,41 83,7 84,12 86,16 91,14 91,34 92,10 92,11 92,26 94,36 98,33 100,33 100,38 101,30 102,5 102,42 103,29 103,33 107,38 111,13 124,9 136,34 137,12 139,8 139,10 143,19 143,19 (67)

[dees] 10,3 (1)
degeest 57,16 (1)
dei 110,37 110,40 (2)
deilde 141,13 (1)
deilen 141,17 (1)
demsternes 46,30 (1)
demsternessen 46,27 (1)
den 3,33 4,20 7,6 8,21 10,12 13,4 14,11 14,21 16,26 18,4 18,6 19,14 20,1 20,4 20,6 20,10 21,15 22,13 23,30 25,2 25,17 25,20 26,13 28,11 29,11 29,18 29,26 30,3 30,14 30,27 31,1 33,37 33,41 34,3 34,13 34,23 34,25 35,7 35,27 36,11 36,12 36,17 37,25 37,27 39,3 40,38 41,5 41,16 41,25 42,32 42,35 43,2 43,6 43,21 43,27 43,32 43,35 44,5 44,13 44,37 45,34 46,36 46,41 46,43 48,31 49,33 50,27 51,20 51,41 52,5 52,23 52,26 52,35 54,21 54,27 55,13 57,6 57,8 57,10 57,11 57,13 57,14 57,27 57,31 58,27 58,31 58,34 59,6 60,3 60,4 60,11 61,2 61,18 62,9 62,30 63,20 64,7 64,33 65,39 66,13 66,15 68,8 68,36 70,11 70,28 72,28 73,1 73,20 73,25 74,27 74,35 75,1 75,4 75,27 75,32 75,35 76,23 77,9 77,10 77,34 78,11 79,10 79,13 79,27 81,42 82,3 82,21 82,25 82,35 83,10 83,35 84,3 86,28 86,32 87,4 87,6 87,9 89,10 92,30 93,2 93,21 93,38 93,39 94,2 94,17 94,39 96,5 96,10 97,28 98,5 98,15 98,16 98,19 100,12 100,12 100,40 101,25 101,29 101,34 102,34 104,4 104,9 104,24 104,30 105,14 105,20 106,18 106,36 108,2 108,28 109,3 109,8 109,8 110,8 110,38 111,32 111,37 111,38 113,10 113,33 114,5 114,34 114,35 115,3 115,13 116,15 116,21 116,23 118,2 118,17 118,29 118,29 118,34 118,36 118,38

118,38 119,38 120,19 121,10 121,13 121,24 122,1 122,9 122,10 122,29 124,34 124,38 125,32 126,12 127,3 127,19 128,5 128,14 128,15 128,27 128,38 129,14 129,17 129,21 130,16 130,28 130,34 131,3 131,4 131,6 131,24 131,34 131,38 132,5 132,24 132,30 133,26 133,38 134,25 137,2 137,35 138,1 139,6 139,23 139,28 139,32 139,37 140,5 141,13 141,34 141,35 143,32 144,14 145,35 146,9 146,26 146,39 147,5 148,18 148,24 149,35 149,38 150,22 150,28 151,2 152,1 152,20 (262)
d[en] 13,9 20,16 (2)
[d]en 72,6 73,10 112,35 127,16 (4)
[den] 6,16 19,25 20,20 (3)
der 4,18 5,14 6,25 8,1 8,16 9,1 10,16 10,21 11,8 12,7 12,17 14,10 15,4 15,16 17,13 19,12 23,3 23,7 24,26 24,33 25,1 25,30 25,30 25,37 26,15 26,24 26,39 27,11 27,28 27,34 28,1 32,12 32,22 32,29 33,17 35,15 37,13 37,22 39,6 39,29 40,23 40,34 41,15 43,41 44,11 45,1 45,1 45,2 45,2 45,13 45,22 46,16 46,27 46,30 47,14 47,39 47,39 47,40 48,9 48,23 48,24 49,3 50,15 51,30 52,21 52,31 52,32 54,31 54,41 55,16 55,16 55,17 58,34 58,41 59,12 59,15 60,20 60,36 61,7 64,7 64,34 70,31 71,20 71,21 75,36 76,14 76,18 78,1 78,7 78,21 79,1 79,2 79,5 79,9 79,24 80,2 80,33 80,35 81,28 83,24 83,25 84,15 85,12 85,22 86,32 87,15 88,15 88,18 90,26 93,6 95,23 98,42 103,10 104,29 105,24 106,10 106,21 107,9 107,13 107,18 108,8 108,12 108,35 109,28 109,41 110,14 110,39 111,18 111,23 111,23 114,5 114,15 114,37 115,6 115,20 115,28 117,15 118,26 119,4 119,26 120,30 121,16 121,29 121,36 121,39 122,25 123,2 123,23 123,30 123,34 123,38 124,3 126,1 126,5 127,31 128,5 128,10 131,7 131,38 131,39 132,26 133,12 134,19 136,5 137,2 137,17 140,16 140,27 140,35 141,20 141,33 143,24 143,27 145,18 145,26 146,33 147,4 147,7 149,13 149,42 150,7 150,9 150,16 150,35 152,4 152,5 152,7 (187)
d[e]r 8,23 (1)
d[er] 13,26 15,27 (2)
[d]er 20,17 70,20 (2)
[de]r 74,15 (1)
[der] 9,32 13,22 13,27 16,15 69,32 71,39 (6)
derdde 39,36 76,1 (2)
derde 6,35 14,7 42,5 75,22 77,37 78,4 78,7 88,4 110,28 110,40 135,4 (11)
[d]erde 75,33 (1)
derden 82,7 (1)
derdewerf 79,15 80,23 80,28 91,40 148,3 149,43 150,1 (7)
dere 14,29 138,5 (2)
deren 26,40 64,10 101,38 (3)
d[eren] 11,16 15,5 (2)
dertegh 49,16 (1)
dertien 53,34 (1)
des 6,3 9,14 24,4 29,22 33,4 47,13 59,23 60,9 63,27 73,27 81,8 84,14 96,27 103,23 108,31 120,41 122,35 122,40 128,12 129,7 142,26 144,11 145,14 (23)
d[es] 20,10 (1)
dese 26,1 33,14 34,15 36,3 41,17 85,4 108,19 110,27 117,21 117,31 129,23 136,22 (12)

desen 6,18 12,32 19,28 25,35 30,22 38,37 42,1 53,11 53,19 56,24 56,24 62,26 63,16 63,37 64,16 65,40 75,4 83,29 85,23 87,38 89,25 90,18 97,9 107,43 136,14 149,1 (26)
[d]esen 72,7 (1)
deser 17,9 29,3 37,32 41,19 58,3 91,5 107,17 117,21 145,25 (9)
[des]er 17,30 (1)
[deser] 4,36 (1)
destrueren 57,9 57,15 (2)
deum 68,3 68,10 134,2 (3)
deuocien 117,12 (1)
deuosie 66,37 (1)
deuoteleke 132,2 (1)
deuotien 122,6 (1)
deus 52,24 87,12 (2)
deuw[ang]elie 15,8 (1)
deuwechheit 145,22 (1)
dfasten 34,4 (1)
dfat 22,24 (1)
dfolc 51,36 (1)
[dfolc] 3,4 4,6 (2)
dgeberchte 41,32 (1)
dgelijcs 22,11 (1)
dgepens 37,39 (1)
dghestichte 150,22 (1)
dgoets 65,2 (1)
dgrauen 138,40 (1)
di 3,9 3,32 4,28 5,5 5,5 5,11 6,17 8,11 8,30 9,13 9,22 9,26 10,13 10,22 11,10 11,24 12,30 14,3 15,5 15,6 15,12 15,29 16,9 16,25 16,28 17,4 19,9 19,11 19,26 22,10 23,20 23,39 23,40 24,13 24,38 24,41 25,5 25,18 25,34 25,36 26,21 26,28 27,1 27,6 27,20 27,28 28,6 28,7

28,15 28,42 29,21 29,25 30,8 30,13 31,1 32,3 32,35 33,16 34,3 34,14 34,16 35,5 35,30 35,36 35,40 36,25 37,8 37,12 38,9 39,27 40,10 40,28 40,33 40,33 40,34 41,5 41,7 41,18 41,20 41,21 42,6 42,7 42,12 43,18 43,27 43,39 44,3 44,4 44,4 44,5 44,8 44,14 44,15 44,16 44,24 45,1 45,9 45,14 45,15 45,16 45,19 45,22 45,28 46,35 46,43 47,5 47,24 47,25 47,34 47,40 48,5 48,13 49,3 49,25 50,2 50,2 50,21 50,25 50,29 51,8 51,17 51,20 51,28 52,23 54,28 55,11 55,20 55,30 56,3 56,42 57,19 58,31 59,7 60,27 60,31 61,24 62,16 63,5 63,6 63,11 63,32 63,38 65,5 65,15 65,26 65,35 65,39 65,43 66,11 66,19 66,20 69,2 69,32 69,37 71,1 71,24 71,36 72,25 72,37 73,17 73,24 73,25 73,28 73,31 74,1 74,4 75,21 75,26 75,27 76,3 76,12 76,12 76,23 77,9 77,17 77,18 77,20 78,35 79,14 79,18 79,34 81,21 81,27 82,31 85,14 87,13 89,18 89,19 89,28 90,29 91,6 92,14 93,5 94,7 94,21 94,28 94,29 95,6 95,24 95,33 96,11 96,18 96,30 97,34 100,30 100,34 100,36 100,36 101,5 101,20 102,34 103,27 104,2 104,20 105,4 105,9 105,15 105,27 105,31 106,27 106,30 106,37 107,1 107,25 107,29 108,21 109,17 109,22 109,26 109,33 109,38 110,14 110,17 110,18 110,21 110,22 110,35 110,36 111,25 111,33 112,3 112,13 113,11 113,22 114,11 114,16 114,19 114,30 115,12 115,33 116,18 116,20 116,38 117,1 117,28 117,28 117,37 117,39 118,17 118,20 118,28 118,33 119,2 119,38 120,6 120,13 121,11 121,18 121,24 121,26 123,16 123,24 123,26 123,42 124,13 125,6 125,8 125,12 126,5 126,25 126,29 126,29 126,30 127,1 127,25 127,29 127,29 127,30 127,33 128,26 128,32 129,6 129,12 130,6 130,20 130,30 130,37 130,40 131,1 131,10 132,12 132,16 132,18 133,9 133,13 133,31 133,32 134,27 134,29 134,33 134,36 134,39 134,40 135,3 135,19 135,27 136,3 136,8 136,10 136,23 136,33 136,41 137,3 137,20 137,22 137,27 138,5 138,16 139,4 139,7 139,41 140,2 140,3 140,32 141,25 141,30 142,33 143,9 143,14 143,15 143,34 144,9 144,10 144,19 144,22 145,1 145,5 145,25 146,18 147,14 148,38 149,11 149,19 149,21 152,4 152,42 (356)
d[i] 18,17 (1)
[d]i 15,14 15,16 75,34 116,13 128,22 (5)
[di] 5,3 5,6 10,16 11,8 13,23 14,9 15,29 18,27 18,30 19,7 19,21 (11)
dic 9,30 (1)
dicant 103,36 (1)
dichte 105,25 (1)
dichten 77,37 (1)
dicke 24,40 47,12 52,9 56,12 61,17 75,3 84,11 90,8 114,26 115,19 116,2 116,7 122,4 132,41 142,11 146,35 152,37 (17)
[dick]e 14,12 (1)
dicst 143,4 (1)
dicwijl 49,34 64,27 89,29 103,24 (4)
dicwile 30,40 48,1 52,7 68,5 105,12 106,17 106,21 129,37 (8)
did 36,41 (1)
die 4,22 4,23 6,2 6,15 8,16 12,2 12,6 15,8 16,27 17,7 18,23 19,2 19,25 20,25 20,26 24,22 24,25 25,33 28,7 28,27 29,18 30,8 30,9 30,34 31,4 35,34 37,3 37,10 37,34 38,23 38,23 39,35 39,36 40,14 40,17 40,39 41,3 41,30 43,7 43,12 43,13 43,25 43,37 45,27 45,37 46,30 46,34 49,33 50,36 50,36 51,15 51,32 52,24 52,25 54,41 55,7 55,22 56,10 56,10 57,26 59,27 59,36 60,7 60,16 60,17 60,25 60,35 62,9 62,14 63,6 63,11 63,27 65,1 65,8 66,14 66,40 67,22 67,30 67,33 67,34 67,35 67,40 68,42 69,33 70,16 71,27 72,18 73,7 73,22 73,31 75,7 75,38 76,2

77,16 78,33 78,35 79,39 80,12 80,12 80,35 81,4 81,5 81,10 82,15 82,26 82,28
82,31 83,14 83,36 84,3 84,7 86,31 87,3 87,19 89,41 91,1 91,2 91,20 92,3 92,24
92,24 92,27 92,32 93,9 93,31 93,34 94,40 95,11 95,13 95,33 95,35 95,37 96,6
97,13 97,30 98,10 98,16 98,17 98,26 99,7 99,15 99,21 99,22 99,26 100,1 100,7
101,10 102,15 102,21 102,32 102,32 103,5 103,13 103,17 103,19 103,33 104,4
104,11 104,25 104,30 105,6 105,12 106,28 106,35 107,3 107,5 107,7 107,8
107,29 107,31 107,32 108,38 108,39 109,19 109,22 111,21 111,32 113,34
116,35 117,4 118,18 118,19 118,20 119,14 120,12 120,40 121,5 121,6 125,40
126,12 126,23 126,25 126,25 126,31 126,32 126,35 126,36 127,39 128,10 129,3
132,3 132,26 133,7 133,30 133,30 134,40 135,9 135,19 136,28 136,30 136,36
137,3 137,22 137,28 139,9 139,14 139,25 139,31 140,4 140,12 140,30 140,38
141,11 141,18 141,21 141,35 141,40 142,1 142,21 142,36 143,8 144,10 145,19
146,26 146,34 147,15 148,12 148,22 148,35 149,7 149,42 150,29 150,35 150,36
150,36 150,37 151,1 151,3 151,8 151,12 151,14 151,15 151,36

152,4 152,17 (255)
d[ie] 125,32 (1)
[d]ie 19,3 69,19 73,9 73,11 75,30 77,1 (6)
[di]e 72,4 74,17 75,21 (3)
[die] 3,5 6,14 7,22 11,19 13,11 13,28 15,34 16,28 17,26 113,38 (10)
died 8,10 13,16 13,17 45,34 50,31 55,4 68,37 85,27 85,31 115,37 115,37 116,2 126,20 132,4 134,36 148,4 (16)
[d]ied 11,22 69,10 (2)
diedsche 27,33 (1)
dien 6,13 7,12 8,9 11,6 14,15 16,17 23,5 23,35 25,15 28,33 28,40 28,41 31,26 33,11 35,11 36,12 39,37 41,10 42,19 42,36 45,30 46,21 47,28 50,17 50,26 51,20 51,39 65,26 65,31 65,36 65,37 65,43 68,11 70,35 71,29 73,14 74,31 75,16 78,25 79,4 79,41 85,11 85,33 88,8 88,11 88,13 89,7 89,16 90,16 91,11 92,1 92,18 93,4 94,24 94,24 96,11 97,29 97,31 99,37 100,3 100,36 100,37 100,40 102,43 104,5 105,24 106,23 107,2 112,6 112,39 113,21 114,34 118,31 118,32 123,14 123,22 125,29 125,41 126,19 126,35 126,38 127,16 127,23 128,25 128,25 132,19 133,15 133,18 133,28 134,5 136,20 139,12 139,20 140,34 142,20 145,28 146,23 148,42 149,37 151,16 152,2 [101)
d[i]en 15,7 (1)
diend 61,2 134,29 (2)
diendde 58,39 67,8 (2)
diende 67,15 67,27 120,15 (3)
dien[de] 17,7 (1)
dienden 68,22 148,22 (2)
dienen 67,23 67,24 (2)
d[ie]ne[ne] 18,18 (1)
dienenne 12,24 (1)
dienre 145,22 (1)
dienste 72,35 (1)
diensthe 13,15 (1)
dient 4,27 (1)
diep 113,22 (1)
diepe 16,25 (1)
diepen 113,21 113,30 (2)
diepst 114,27 (1)
dier 21,17 26,20 27,11 28,3 57,9 59,40 64,37 73,28 80,36 82,34 89,20 90,40 121,35 122,26 123,18 126,4 127,5 127,9 132,16 150,20 150,20 (21)
[die]r 15,23 (1)
diere 26,11 127,23 (2)
dieren 30,3 132,11 132,14 (3)
[di]erne 76,30 (1)
dierste 30,41 104,24 110,37 (3)
dies 3,2 12,5 14,12 22,35 23,33 24,39 25,7 27,26 29,41 30,33 31,20 32,6 32,30 33,27 34,27 35,20 38,18 41,9 41,9 42,43 43,29 43,40 45,10 47,20 51,14 52,13 54,33 55,1 56,13 58,19 60,3 60,12 62,10 63,18 63,25 65,36 67,24 70,8 70,38 71,24 72,22 72,36 73,2 74,17 81,7 82,5 82,18 83,9 83,11 83,20 83,30 84,31

84,31 87,2 92,12 93,4 93,21 93,25 94,10 94,28 95,5 96,4 97,17 99,10 99,16 100,6 102,4 104,11 104,16 104,19 104,21 105,7 105,12 106,25 107,11 107,12 108,37 109,2 110,18 111,10 112,19 112,31 113,10 116,8 116,16 120,3 120,33 121,4 122,3 122,17 126,10 128,11 131,19 131,40 132,42 133,31 135,12 137,15 138,13 139,33 140,37 141,39 141,40 144,8 146,39 147,24 149,30 149,40 150,42 151,5 152,7 152,39 152,41 (113)
[d]ies 15,13 (1)
diese 38,36 45,15 47,5 72,14 72,21 121,25 128,6 (7)
diet 107,4 (1)
dietsche 83,18 104,28 (2)
dietschen 35,31 (1)
dietscher 104,22 (1)
dieue 115,17 (1)
dijn 134,41 139,40 139,41 145,26 (4)
dijs 106,9 114,26 (2)
dinc 29,19 29,33 31,3 32,15 44,39 50,18 56,40 73,6 96,13 99,35 110,9 112,16 118,9 122,33 135,41 136,37 140,9 146,35 (18)
dincge 113,34 116,19 (2)
dincghe 117,21 (1)
dincs 38,23 69,36 132,20 135,25 (4)
dinct 65,23 (1)
dinde 127,36 (1)
dine 97,10 (1)
dinen 58,26 129,4 129,6 135,1 145,13 (5)
dinge 24,16 47,36 63,9 87,37 89,25 91,33 111,25 124,9 (8)
dingel 49,10 (1)
dingele 27,4 (1)
dingen 54,18 59,1 80,13 88,25 100,23 128,16 131,8 (7)
dinghe 25,30 28,7 30,14 31,38 36,8 37,12 71,33 73,1 81,38 81,42 104,3 105,15 116,12 125,37 127,14 131,7 137,21 146,3 149,7 (19)
ding[he] 7,10 (1)

[di]ng[he] 15,34 (1)
dinghele 71,6 (1)
dinghen 5,11 20,3 29,31 31,1 38,37 65,40 84,9 97,21 147,35 (9)
dinghe[n] 19,28 (1)
[d]inghen 16,12 (1)
dirste 75,37 (1)
[di]rste 75,25 (1)
disciplinen 50,10 (1)
dise 9,4 96,1 (2)
dise[ide] 12,26 (1)
dissoluten 69,17 (1)
distorie 84,13 95,2 (2)
distorieleert 86,34 (1)
dit 6,16 6,17 9,13 9,25 12,25 12,31 19,29 24,16 24,22 26,22 28,1 30,14 32,20 34,2 34,37 34,39 35,24 36,18 37,1 39,18 40,35 42,9 44,25 45,5 45,20 45,33 46,5 46,34 47,27 53,13 55,5 57,13 57,34 60,2 60,22 64,37 66,10 68,43 70,33 75,11 77,22 77,35 79,36 80,6 81,40 81,42 82,19 82,21 83,33 86,15 88,23 88,31 88,34 90,31 94,18 97,18 97,20 99,19 99,35 101,30 103,23 104,7 105,19 106,26 106,37 107,5 107,6 107,25 108,7 110,23 111,1 111,12 117,9 119,2 119,17 120,14 122,37 122,41 123,1 123,32 125,5 125,41 127,26 129,37 135,2 140,8 140,42 141,31 144,11 144,29 147,31 149,37 151,18 (93)
d[it] 18,32 (1)
dits 79,17 (1)
dl[am] 21,21 (1)
dlant 83,19 (1)
dleuen 118,33 (1)
dliegen 141,37 (1)
doch 36,24 52,31 62,19 67,11 93,24 105,21 128,2 128,12 (8)
docht 27,22 56,30 82,26 104,27 111,19 119,14 123,38 127,36 133,21 (9)
dochte 16,23 17,1 22,24 22,33 29,33 52,35 53,20 55,13 56,39 61,19 74,8 95,42 98,12 99,20 100,25 102,35 113,17 117,24 132,42 (19)
[d]ochte 12,19 (1)
[dochte] 10,15 (1)
dochter 5,7 26,30 33,7 58,25 62,17 62,19 71,24 74,20 87,33 87,37 92,20 99,33 110,24 129,4 132,13 (15)
[dochter] 6,10 (1)
docter 87,39 (1)
dode 49,25 (1)
doden 148,28 (1)
doder 95,23 106,10 115,20 (3)
doe 5,25 10,24 29,36 31,38 38,21 54,30 59,34 63,18 66,38 68,16 79,27 99,19 100,39 105,1 125,10 129,3 129,5 137,18 139,31 147,11 151,14 (21)
d[oe] 78,16 (1)
[d]oe 116,7 (1)
doed 12,7 39,29 39,34 41,13 42,22 44,27 48,10 48,36 49,4 49,14 49,37 49,40 50,32 51,26 51,28 71,38 77,39 78,8 79,12 80,3 80,37 81,5 81,20 81,27 82,37

83,9 83,11 84,30 86,8 87,15 89,2 90,11 90,19 90,33 93,9 94,22 95,11 95,39 96,19 96,37 97,10 97,14 98,30 99,4 105,41 109,25 140,13 142,7 146,8 147,4 147,28 149,43 150,41 (53)
doedden 83,14 (1)
doedijs 27,39 (1)
doedijt 27,3 (1)
[doef] 16,29 (1)
doefheit 60,38 (1)
doeghde 9,19 30,4 68,34 103,3 138,20 152,25 (6)
doeghden 48,27 67,2 (2)
[doeghden] 4,25 (1)
doeght 7,19 42,36 71,9 89,10 (4)
doemelsdach 128,12 (1)
doen 3,4 4,17 4,27 6,10 6,22 8,31 12,7 12,8 12,13 12,29 12,35 13,6 13,16 18,27 19,7 19,15 19,21 22,30 23,17 23,21 23,26 24,9 26,8 26,15 27,35 28,1 28,9 28,13 28,28 28,30 29,37 30,4 30,11 31,4 31,8 31,11 31,28 32,9 32,20 32,32 32,38 33,6 34,9 34,34 34,41 35,16 35,18 36,13 36,17 36,23 36,27 36,35 37,37 37,39 38,1 38,9 38,20 39,18 39,27 39,33 40,4 40,6 40,11 40,37 41,13 41,34 41,43 42,9 42,30 43,2 43,12 43,20 43,31 44,21 44,41 45,11 45,17 46,15 46,38 48,32 48,37 49,23 49,29 49,37 50,4 50,24 50,30 51,34 53,32 54,11 54,21 54,25 54,38 55,37 57,27 57,31 58,1 58,23 58,29 60,6 60,22 61,3 61,8 61,26 61,37 61,41 62,3 62,39 63,1 64,4 64,14 64,40 65,36 65,42 66,7 66,18 67,11 67,16 68,35 70,9 70,26 70,29 72,19 72,23 73,24 73,27 73,32 74,10 76,19 77,14 78,19 78,25 79,29 79,41 80,10 80,17 80,25 80,30 81,25 81,27 81,30 81,43 82,33 82,39 83,23 84,18 84,25 84,33 84,35 85,17 86,6 86,11 86,14 86,20 86,22 87,9 87,15 88,19 88,31 89,25 89,30 90,18 90,38 90,42 91,11 91,34 91,39 92,23 92,31 93,2 93,17 93,30 93,35

94,37 95,28 96,1 96,5 96,10 96,39 96,40 97,5 97,18 97,22 98,2 98,6 98,18 98,28 99,5 99,9 99,31 100,13 100,28 101,17 101,23 101,30 101,36 102,15 104,39 105,21 106,12 106,42 107,39 108,5 108,28 108,32 109,1 109,9 109,11 109,31 110,5 110,26 110,29 111,36 112,20 113,2 113,3 113,7 113,34 114,33 117,27 117,35 120,37 120,39 122,16 127,9 128,31 129,25 129,29 130,19 130,40 131,13 132,4 132,16 132,16 132,39 133,2 133,6 134,1 134,10 136,1 136,17 138,2 139,5 139,9 139,18 139,30 140,2 140,11 140,12 140,20 141,19 141,22 142,19 143,3 143,15 143,16 143,20 144,4 144,13 145,8 146,31 146,39 147,25 147,37 147,41 148,16 148,24 148,35 148,42 149,9 149,32 150,16 150,24 151,33 153,6 (275)
[d]oen 11,1 18,16 69,23 120,33 (4)
[do]en 12,33 (1)
[doen] 3,7 4,5 4,15 4,35 13,10 (5)
doend 74,8 87,5 140,4 147,5 (4)
doene 113,34 147,21 151,13 151,32 151,38 (5)
doense 23,1 133,41 143,22 (3)
doent 106,35 (1)
doepen 121,29 (1)
doepte 121,31 (1)
doer 63,14 106,23 112,4 115,25 115,33 119,1 119,13 120,8 123,10 132,3 (10)
doerd 106,23 (1)
doerdeel 85,3 (1)
doere 11,17 101,36 152,9 (3)
doeren 136,3 (1)
doerne 115,25 115,33 (2)
doer[sleghen] 13,7 (1)
doet 3,2 35,4 36,1 36,5 39,16 39,39 40,23 41,26 44,6 44,22 45,2 51,41 58,20 84,20 84,42 95,9 95,36 95,37 97,23 104,13 105,1 107,36 108,23 108,28 115,13 118,19 119,29 123,25 126,9 129,35 132,1 141,7 141,19 147,20 148,7 149,13 150,9 152,17 (38)
dogde 112,2 (1)
dogen 14,19 90,13 119,28 145,4 (4)
dogene 56,36 134,23 (2)
[d]ogene 20,21 (1)
dogese 111,31 (1)
doghde 40,42 91,38 (2)
do[ghdeleken] 17,6 (1)
doghden 8,34 36,4 123,38 125,3 (4)
doke 44,9 (1)
dolinghe 24,11 (1)
dominus 49,23 (1)
domme 151,33 (1)
donders 94,9 94,10 (2)
done 34,21 52,10 53,12 78,18 112,39 138,36 141,30 145,5 146,14 (9)
donker 109,20 137,3 (2)
donkereit 79,26 (1)
donkerheit 45,1 (1)

dop 132,31 (1)
dordene 35,35 67,10 (2)
dordenen 30,24 (1)
dore 113,24 (1)
doren 122,20 122,20 (2)
dorne 3,32 (1)
dornen 115,42 (1)
dorp 121,27 (1)
dorperheit 47,17 (1)
dorperl[eke] 10,23 (1)
dorperleker 34,18 (1)
dors 32,24 (1)
d[o]rst 15,9 (1)
dorste 26,28 (1)
dorstse 142,23 (1)
douer 60,36 61,7 (2)
douerste 111,23 (1)
dprioreit 27,25 (1)
draden 125,12 (1)
[dra]di 12,27 (1)
dragen 22,31 121,10 126,19 (3)
dragene 103,1 103,14 (2)
draghen 122,25 (1)
dranc 15,9 123,20 (2)
drancse 122,23 (1)
dranke 122,18 (1)
dreef 63,12 66,16 126,30 126,35 (4)
dreefse 100,15 142,5 (2)
dreght 60,2 75,24 (2)
[dr]eght 76,26 (1)
drie 40,12 40,14 41,3 41,7 81,23 87,37 98,8 125,28 147,27 (9)
drien 88,9 (1)
drierhand 42,6 (1)
driewerf 53,17 (1)
drincken 123,14 (1)
drinken 123,6 (1)
droec[h] 19,22 (1)
droechmense 117,35 (1)
droechse 108,31 (1)
droege 120,6 (1)
droegens 45,35 (1)

droegh 58,40 64,35 (2)
droeght 61,40 (1)
droem 111,22 (1)
droeue 32,37 (1)
droeuende 146,29 (1)
droge 112,13 120,9 (2)
drogher 143,34 (1)
dronken 17,34 133,35 (2)
dronkenscap 116,35 (1)
druefheit 145,26 (1)
drueue 126,3 (1)
drůeue 86,14 (1)
drůeuen 36,30 (1)
druppele 77,7 77,9 (2)
druppelen 61,35 (1)
dselue 129,11 (1)
du 58,27 77,19 134,39 134,41 151,24 151,25 (6)
duanc 142,13 (1)
důed 9,30 28,6 50,3 50,36 92,11 (5)
duerde 37,38 (1)
duet 131,25 (1)
důet 42,18 44,23 68,27 73,10 75,25 84,13 87,37 (7)
duingen 119,10 (1)
dume 101,12 (1)
dunckes 104,38 (1)
dunct 4,30 9,31 24,31 66,4 86,12 105,26 106,28 119,30 (8)
dunken 66,8 (1)
duonge 122,34 (1)
duren 127,1 (1)
durende 147,10 (1)
durste 73,9 (1)
[dusde]neghe 6,28 (1)
dusentech 132,17 (1)
duwe 69,4 (1)
dvlesch 64,30 (1)
dvleschs 64,23 (1)
dwaen 73,15 (1)
dwancse 109,1 (1)
dwater 114,38 125,18 (2)
dwinct 119,5 (1)
dwoech 96,11 (1)
dwoegh 76,15 (1)
dwoert 84,7 (1)
dye 11,25 57,20 82,9 120,2 133,6 136,22 (6)
dyen 82,30 120,21 (2)
dymale 136,40 (1)

dyngewede 123,40 (1)
dyre 65,21 (1)

[e] 4,11 (1)
ecce 65,23 (1)
edel 32,35 35,29 48,19 60,27 98,38 100,28 101,5 103,7 130,4 130,30 136,7 136,34 138,6 144,31 150,32 (15)
edele 3,22 5,5 26,19 30,8 50,21 60,5 100,20 104,20 133,32 136,23 138,16 140,38 151,24 (13)
edelen 72,5 130,1 (2)
edelre 98,42 (1)
edels 82,18 (1)
eden 130,8 (1)
edersche 146,19 (1)
eeen 96,18 (1)
eeens 86,33 (1)
een 5,17 5,20 7,30 10,22 10,23 11,2 11,5 11,7 12,15 12,26 13,15 15,9 17,3 17,5 17,17 19,4 19,13 19,18 21,12 22,31 24,8 25,5 25,9 25,28 25,29 25,32 25,40 27,19 27,27 28,20 29,5 32,15 33,12 33,14 33,21 33,36 34,16 34,20 35,29 35,33 35,33 37,20 37,33 38,1 38,16 38,35 40,20 41,14 42,11 42,43 44,33 44,36 45,27 45,35 46,35 46,42 47,33 48,9 48,11 48,12 49,43 50,18 50,25 51,27 51,28 52,30 54,20 54,28 54,30 55,22 56,4 56,9 56,9 58,5 59,5 59,14 59,26 60,2 60,5 60,6 60,8 60,25 60,27 60,35 60,36 61,23 61,28 61,38 61,39 62,14 62,17 63,3 63,5 63,29 63,30 65,4 65,31 65,33 66,14 66,29 67,10 67,12 67,21 67,32 67,40 68,32 69,12 69,39 70,4 70,6 71,5 72,5 72,12 73,6 73,7 73,12 73,22 76,37 77,3 77,3 77,7 77,7 77,19 77,21 79,9 79,14 79,28 79,37 81,4 81,10 83,16 83,23 85,13 85,19 85,37 86,31 86,31 86,37 87,7 87,28 87,30 89,34 90,11 90,42 91,4 91,18 91,18 91,20 93,10 94,20 95,26 95,29 96,6 96,6 97,29 98,7 98,8 98,22 98,38 99,12 99,21 99,31 100,2 100,2 100,6 100,7 100,20 100,28 101,10 101,25 101,27 102,31 102,41 103,5 103,7 103,21 104,34 104,34 104,35 104,35 105,23 105,30 105,39 105,41 109,19 112,16 114,28 115,31 116,14 116,31 117,1 117,1 117,5 119,1 119,14 119,20 119,33 119,39 120,1 121,27 121,29 122,2 122,42 124,29 124,32 125,6 125,7 125,27 128,24 129,12 130,4 130,6 132,14 132,31 133,3 133,25 133,33 134,35 135,19 135,41 138,6 138,21 139,33 139,41 140,3 142,28 142,31 143,13 143,30 143,33 145,34

146,35 147,14 147,17 150,17 150,21 (236)
ee[n] 77,12 (1)
[e]en 73,7 (1)
[ee]n 12,11 69,16 (2)
[een] 11,2 11,11 12,18 17,4 18,15 (5)
eenger 136,13 (1)
eengerand 133,8 (1)
eengerwijs 124,32 (1)
eenghen 33,29 (1)
eenpeerlec 147,10 (1)
eenperleke 33,32 (1)
eenr 33,29 (1)
eenre 6,31 34,8 40,2 62,28 65,1 69,31 79,19 99,3 102,9 107,31 113,28 129,2 135,22 148,17 (14)
[e]enre 13,22 (1)
eens 8,28 15,2 59,16 60,33 66,35 67,5 68,30 68,32 69,38 70,2 85,13 86,ym 102,6 141,40 (14)
[eens] 21,19 (1)
eenvuldeghe 23,22 (1)
eenwerf 57,2 91,40 139,25 (3)
eer 6,17 27,32 29,15 30,30 32,26 36,1 41,24 43,39 45,8 47,16 49,39 49,40 50,37 50,39 51,3 51,6 78,3 78,4 82,5 87,18 98,8 102,41 105,43 108,27 117,34 122,34 132,14 143,25 146,14 146,32 147,36 148,13 148,31 (33)
[ee]r 72,8 (1)
eerd 138,1 (1)
eerde 136,25 148,9 (2)
eerleke 93,6 (1)
eersam 98,22 143,19 (2)
eersamleke 137,29 (1)
eert 30,33 123,3 131,27 140,9 (4)
ees 88,24 (1)
eest 6,37 20,6 20,20 21,17 24,5 25,28 26,31 35,4 40,7 46,11 49,25 75,23 79,31 87,1 102,16 140,1 141,37 (17)
[e]est 18,3 20,16 (2)
egent 30,13 (1)
eigender 91,35 (1)
eker 16,14 (1)
el 54,12 105,16 107,22 112,38 136,37 147,38 (6)
elc 50,24 53,16 131,20 (3)
elder 26,28 30,31 (2)
elders 102,18 (1)
elizabeth 58,7 (1)
elke 12,4 100,22 (2)
elken 89,36 143,36 (2)
ellef 78,8 140,34 (2)
ellefiaer 78,12 (1)

elre 24,25 (1)
els 62,38 100,11 116,33 136,9 147,12 147,39 147,gg (7)
elyzabeth 56,3 57,36 58,1 58,3 58,15 58,33 99,25 99,29 99,39 (9)
[emde] 71,38 (1)
en 5,12 5,13 8,3 8,38 9,2 9,11 11,26 11,26 14,9 14,19 16,6 16,7 16,30 19,1 22,11 22,23 22,24 23,36 23,37 24,3 24,8 24,27 24,36 25,2 25,18 25,24 25,26 25,27 26,18 26,32 26,34 27,6 27,8 27,10 27,39 28,24 28,27 29,12 29,13 29,21 29,28 29,28 29,32 31,20 31,20 32,12 32,18 32,24 33,6 33,17 33,28 33,40 34,36 36,18 36,31 36,32 36,35 37,17 37,38 38,32 38,34 40,16 40,39 42,14 42,41 42,43 43,5 44,14 44,17 45,4 45,6 46,4 46,4 46,12 46,26 47,9 47,28 47,40 48,6 48,12 48,13 48,25 48,38 49,5 49,11 49,26 51,2 51,19 52,21 52,35 52,35 52,36 53,2 53,21 53,21 53,40 53,40 54,2 54,7 55,19 55,41 56,4 56,38 56,39 57,5 57,22 62,35 62,38 62,42 63,13 63,18 63,19 64,26 64,26 64,31 66,19 66,31 68,23 68,41 69,1 69,25 71,3 71,7 71,13 71,15 71,15 71,31 72,25 72,28 72,35 73,29 73,30 75,38 76,24 76,24 77,31 78,24 78,34 79,25 79,40 80,38 80,39 81,20 81,26 81,31 82,30 83,20 83,27 84,28 84,39 85,24 85,24 85,25 86,7 86,8 86,12 86,23 87,11 88,24 90,10 91,28 91,29 91,41 91,41 91,42 92,5 93,22 93,22 94,2 95,10 95,16 95,17 95,37 95,41 96,27 96,30 97,15 98,11 98,12 98,35 99,30 99,32 99,40 100,11 101,28 101,29 101,39 101,39 102,2 102,14 102,18 102,37 102,38 103,3 104,25 104,26 104,26 104,31 105,1 105,6 105,16 106,33 106,38 106,40 107,1 107,19 107,19 109,7 109,21 111,6 111,10 111,22 111,32 111,33 112,22 112,22 112,34 113,16 113,20 114,1 114,2 114,3 114,9 114,21 114,31 115,5 115,15 115,36 115,36 115,40 116,8 116,32 116,33 117,17 117,32 118,21 119,10 119,14 119,20 119,37 120,4 120,17 121,17 122,16 122,16 122,17 122,17 122,33 122,34 122,39 123,9 123,13 123,18 123,24 123,26 124,14 124,24 125,28 125,29 126,2 126,22 127,5 127,6 127,41 127,41 128,11 129,33 130,31 131,18 132,21 132,36 132,38 133,1 133,6 133,6 133,20 134,7 134,27 134,28 134,29 134,30 135,1 135,8 136,9 136,12 136,32 136,32 136,38 136,39 137,17

137,19 139,7 144,19 144,25 144,31 146,23 146,34 147,24 148,6 148,9 148,23 150,3 150,41 150,42 151,2 151,41 152,24 (307)
[e]n 14,25 15,5 136,13 (3)
end 29,37 51,40 119,30 148,1 152,21 (5)
ende 3,1 3,16 3,17 3,19 3,27 4,18 4,18 4,19 4,19 4,23 5,13 5,16 5,28 6,3 6,7 6,24 6,25 6,28 6,29 6,30 6,33 6,35 7,5 7,8 7,17 7,18 7,19 8,6 8,7 8,12 8,17 8,18 8,20 8,22 8,25 8,26 8,34 8,35 8,36 8,36 8,38 9,1 9,6 9,8 9,17 9,24 9,28 9,32 10,2 10,9 10,11 10,23 10,32 10,33 10,34 11,9 11,15 11,18 12,8 12,15 12,19 12,33 12,34 13,14 13,17 13,20 14,4 14,6 14,15 14,22 14,26 14,26 14,27 14,28 14,28 15,22 15,26 16,7 16,24 17,16 17,17 17,17 17,32 17,35 18,7 18,13 18,27 19,9 19,16 19,21 20,4 20,7 20,23 20,24 20,28 20,29 20,30 21,16 21,21 21,26 22,2 22,4 22,6 22,12 22,15 22,23 22,27 22,33 22,36 23,2 23,8 23,8 23,10 23,10 23,15 23,16 23,16 23,17 23,18 23,19 23,21 23,24 23,27 23,28 23,29 23,32 23,42 24,1 24,2 24,3 24,32 24,35 24,38 25,4 25,4 25,6 25,13 25,20 25,20 25,22 25,23 25,25 25,28 25,36 25,39 25,42 26,2 26,11 26,12 26,13 26,16 26,21 26,23 26,24 26,33 26,37 27,2 27,9 27,13 27,13 27,22 27,23 27,25 27,26 27,29 27,31 27,36 27,38 28,5 28,7 28,10 28,14 28,16 28,24 28,25 28,40 29,1 29,7 29,9 29,14 29,14 29,16 29,20 29,21 29,30 29,35 29,40 30,5 30,6 30,12 30,15 30,18 30,19 30,25 30,28 30,35 30,36 30,36 31,9 31,12 31,15 31,17 31,23 31,24 31,25 31,27 31,29 31,35 31,35 31,37 32,11 32,23 32,24 32,27 32,30 32,31 32,35 32,42 33,1 33,4 33,10 33,11 33,13 33,16 33,20 33,26 33,30 33,31 33,39 34,1 34,17 34,22 34,25 34,30 34,32 34,33 35,2 35,5 35,14 35,15 35,16 35,25 35,32 35,33 35,37 35,39 35,39 36,6 36,8 36,9 36,15 36,21 36,26 36,28 36,30 36,31 36,38 36,38 36,40 36,41 37,2 37,4 37,7 37,12 37,19 37,21 37,24 37,29 37,30 37,35 37,39 38,2 38,7 38,19 38,21 38,22 38,25 38,27 38,29 39,1 39,2 39,5 39,9 39,9 39,11 39,12 39,12 39,14 39,15 39,17 39,18 39,20 39,20 39,24 39,26 39,30 39,36 39,39 39,41 40,1 40,4 40,6 40,7 40,40 40,41 40,43 41,2 41,10 41,13 41,32 41,33 41,36 41,40 41,43 42,2 42,4 42,6 42,9 42,10 42,12 42,13 42,16 42,16 42,19 42,19 42,21 42,27 42,29 42,32 42,38 43,3 43,4 43,5 43,7 43,10 43,14 43,18 43,19 43,23 43,30 43,34 43,36 43,38 44,2 44,3 44,3 44,4 44,10 44,17 44,23 44,27 44,32 44,33 44,36 44,39 44,42 45,2 45,10 45,13 45,15 45,16 45,20 45,20 45,23 45,28 45,37 45,38 45,40 45,40 45,41 46,7 46,8 46,9 46,14 46,17 46,19 46,19 46,20 46,20 46,21 46,22 46,24 46,29 46,37 46,41 47,4 47,5 47,7 47,15 47,24 47,24 47,30 47,32 47,32 47,34 47,42 48,4 48,10 48,12 48,16 48,17 48,19 48,25 48,29 48,33 48,36 49,2 49,6 49,8 49,9 49,20 49,21 49,22 49,24 49,31 49,40 49,42 50,2 50,7 50,8 50,10 50,11 50,25 50,38 50,40 51,1 51,2 51,6 51,8 51,13 51,17 51,21 51,21 51,23 51,26 51,30 51,31 51,32 51,33 51,37 52,1 52,2 52,4 52,5 52,7 52,8 52,10 52,11 52,15 52,15 52,20 52,22 52,25 52,28 52,29 52,36 53,2 53,3 53,6 53,12 53,13 53,26 53,28 53,32 53,35 53,35 53,38 54,2 54,6 54,9 54,10 54,14 54,15 54,16 54,39 54,39 55,2 55,4 55,6 55,9 55,23 55,26 55,40 56,5 56,6 56,11 56,12 56,17 56,19 56,23 56,24 56,33 56,34 56,36 56,36 56,41 57,1 57,2 57,6 57,9 57,23 57,23 57,23 57,30 57,32 57,33 57,37 58,8 58,9 58,15 58,22 58,24 58,26 58,30 58,31 58,37 58,37 58,38 58,39 58,40 58,41 59,1 59,4 59,8 59,9 59,10 59,16 59,23 59,29 59,30 59,32 59,35 60,10 60,15 60,16 60,18 60,23 60,30 60,31 60,31 60,35 60,37 60,38 60,39 60,40 61,4 61,5 61,6 61,7 61,10 61,12 61,13 61,18 61,22 61,27 61,28 61,29 61,30 61,31 61,38 61,40 61,41 62,10 62,15 62,21 62,26 62,28 62,33 62,40 62,41 63,1 63,3 63,7 63,8 63,9 63,12 63,14

63,15 63,21 63,22 63,24 63,26 63,35 63,40 64,8 64,13 64,17 64,22 64,23 64,25 64,28 64,31 64,32 64,33 64,35 64,40 65,10 65,11 65,14 65,18 65,20 65,22 65,23 65,24 65,26 65,27 65,29 65,37 66,3 66,4 66,17 66,18 66,22 66,23 66,24 66,26 66,27 66,29 66,30 66,39 66,41 67,1 67,2 67,6 67,14 67,27 67,28 67,31 67,37 68,9 68,15 68,23 68,25 68,30 68,33 68,38 68,43 69,3 69,18 69,19 69,32 70,2 70,3 70,13 70,27 70,29 70,37 70,37 71,6 71,13 71,25 71,30 71,32 72,11 72,13 72,18 72,29 72,31 72,33 73,18 73,24 74,14 74,23 74,28 75,10 75,10 75,24 76,4 76,11 76,14 76,15 76,30 76,35 77,3 77,12 77,13 77,16 77,18 77,20 77,30 77,32 77,33 77,37 78,1 78,9 78,10 78,10 78,15 78,17 78,22 78,29 78,33 79,2 79,6 79,12 79,15 79,16 79,19 79,27 79,29 79,38 79,39 80,3 80,5 80,7 80,9 80,11 80,11 80,14 80,19 80,20 80,26 80,31 80,36 80,41 80,42 81,12 81,23 81,36 81,40 81,41

82,13 82,16 82,19 82,20 82,24 82,27 82,30 82,34 83,3 83,5 83,13 83,14 83,15
83,15 83,16 83,17 83,19 83,20 83,22 83,22 83,24 83,31 83,36 84,4 84,10 84,14
84,17 84,23 84,25 84,27 84,36 84,38 85,1 85,3 85,9 85,20 85,26 85,36 85,37
86,4 86,5 86,7 86,15 86,19 86,23 86,27 86,29 86,38 87,5 87,7 87,8 87,12 87,16
87,20 87,26 87,33 87,41 88,5 88,12 88,16 88,17 88,31 88,33 89,1 89,6 89,7
89,9 89,17 89,19 90,1 90,3 90,6 90,8 90,10 90,20 90,23 90,24 90,25 90,26 90,27
90,30 90,38 91,3 91,8 91,9 91,11 91,13 91,19 91,25 91,29 91,36 91,37 91,37
91,40 91,40 92,4 92,10 92,13 92,17 92,21 92,24 92,28 92,29 92,30 93,1 93,11
93,12 93,13 93,20 93,24 93,31 93,36 93,37 93,38 93,40 93,41 93,42 94,2 94,3
94,7 94,12 94,13 94,17 94,19 94,21 94,22 94,24 94,30 94,31 94,34 94,34 94,37
94,38 95,4 95,10 95,14 95,15 95,17 95,25 95,37 96,3 96,14 96,20 96,23 96,24
96,25 96,27 96,32 96,33 96,38 97,2 97,4 97,6 97,7 97,19 97,19 97,20 97,23
97,25 97,26 97,27 97,32 98,2 98,6 98,9 98,12 98,14 98,21 98,27 98,29 98,33
98,40 98,42 99,4 99,14 99,16 99,17 99,22 99,23 99,25 99,27 99,28 99,29 99,40
100,10 100,15 100,25 100,27 100,29 100,32 100,39 101,2 101,2 101,6 101,11
101,17 101,30 101,41 102,1 102,2 102,8 102,11 102,19 102,20 102,23 102,26
103,9 103,16 103,18 103,20 103,21 103,23 103,24 103,25 103,32 104,17 104,34
104,35 104,42 104,43 105,1 105,3 105,3 105,8 105,10 105,11 105,16 105,17
105,17 105,21 105,22 105,29 105,33 105,38 105,43 106,1 106,4 106,15 106,16
106,17 106,22 106,23 106,28 106,30 107,2 107,8 107,11 107,15 107,15 107,22
107,25 107,34 107,35 107,40 107,40 107,42 107,43 108,3 108,3 108,5 108,6
108,8 108,13 108,17 108,19 108,30 108,32 108,34 108,37 108,41 109,10 109,10
109,12 109,12 109,13 109,18 109,20 109,27 109,29 109,35 109,42 110,3 110,9
110,15 110,19 110,20 110,23 110,32 110,34 110,39 110,40 111,3 111,4 111,10
111,12 111,13 111,15 111,19 111,23 111,30 111,31 111,34 111,35 111,38
111,40 111,41 112,7 112,7 112,10 112,21 112,24 112,25 112,29 112,32 113,3
113,5 113,7 113,12 113,13 113,14 113,22 113,23 113,25 114,7 114,15 114,26
114,28 114,30 114,39 114,40 115,8 115,12 115,16 115,18 115,20 115,27 115,29
115,29 115,33 115,37 116,12 116,13 116,23 116,26 116,28 116,29 116,36
116,38 116,39 116,40 117,5 117,6 117,7 117,14 117,21 117,22 117,23 117,28
117,29 117,30 117,32 117,34 118,5 118,6 118,8 118,9 118,11 118,14 118,25
118,26 118,30 118,31 118,32 118,33 118,35 118,38 119,4 119,5 119,6 119,24
119,25 119,27 119,32 119,33 119,34 120,2 120,2 120,9 120,11 120,12 120,13
120,14 120,16 120,17 120,20 120,21 120,23 120,23 120,35 120,38 120,40 121,3
121,8 121,9 121,14 121,15 121,21 121,25 121,28 121,31 121,32 121,34 121,36
121,37 121,37 121,38 121,40 122,5 122,6 122,7 122,10 122,14 122,15 122,22
122,23 122,31 122,34 123,3 123,13 123,15 123,17 123,20 123,35 123,37 123,41
123,43 124,4 124,5 124,6 124,13 124,16 124,20 124,23 124,26 124,27 124,28
124,33 124,35 124,37 124,39 125,1 125,7 125,17 125,20 125,24 125,25 125,26
125,28 125,35 125,36 125,39 126,2 126,3 126,6 126,11 126,13 126,14 126,14
126,15 126,16 126,16 126,17 126,25 126,26 126,27 126,32 126,37 126,38
126,38 126,40 126,41 126,41 127,2 127,4 127,10 127,13 127,24 127,29 127,36
127,40 128,1 128,5 128,17 128,19 128,21 128,25 128,28 128,31 128,31 128,33
128,34 128,36 128,37 128,41 129,1 129,5 129,14 129,18 129,21 129,21 129,30
129,35 129,37 129,38 129,40 130,8 130,10 130,12 130,14 130,16 130,18 130,22
130,31 130,31 130,32 130,38 131,2 131,2 131,6 131,12 131,14 131,16 131,17
131,20 131,21 131,21 131,23 131,25 131,27 131,27 131,32 132,1 132,2 132,5

132,6 132,8 132,9 132,17 132,21 132,28 132,28 132,30 132,33 132,34 132,35
132,40 132,41 133,1 133,3 133,11 133,19 133,24 133,29 133,30 133,34 133,34
133,36 133,41 133,ec 134,1 134,3 134,4 134,11 134,12 134,14 134,16 134,17
134,22 134,23 134,30 134,32 134,36 135,1 135,2 135,4 135,4 135,5 135,6 135,7
135,13 135,13 135,15 135,16 135,17 135,31 135,34 136,3 136,4 136,4 136,6
136,7 136,11 136,18 136,21 136,29 136,30 136,35 136,37 137,1 137,3 137,5
137,13 137,15 137,20 137,21 137,25 137,26 137,28 137,30 137,35 137,36 138,2
138,3 138,5 138,8 138,9 138,10 138,11 138,14 138,15 138,15 138,23 138,26
138,29 138,37 138,38 138,40 138,fa 139,1 139,1 139,2

139,10 139,15 139,19 139,32 139,35 139,35 139,37 139,38 140,6 140,8 140,13 140,15 140,23 140,24 140,28 140,29 140,30 140,31 140,33 141,3 141,5 141,7 141,8 141,20 141,24 141,29 141,34 142,3 142,15 142,19 142,27 142,38 142,41 143,2 143,11 143,26 143,29 143,30 143,31 143,33 143,35 143,37 143,38 143,39 143,40 144,3 144,6 144,9 144,11 144,12 144,16 144,21 144,24 144,30 144,31 144,34 144,35 144,37 144,38 144,38 144,39 144,43 145,4 145,4 145,7 145,10 145,12 145,18 145,19 145,26 145,32 145,37 145,38 145,39 145,42 146,11 146,16 146,21 146,28 146,28 146,29 146,33 146,36 146,38 146,40 147,8 147,10 147,14 147,15 147,16 147,20 147,24 147,26 147,27 147,28 147,30 147,30 147,34 147,39 147,40 147,40 147,42 147,gg 148,3 148,18 148,26 148,26 148,28 148,29 148,32 148,34 148,35 148,36 148,40 149,6 149,7 149,7 149,10 149,14 149,15 149,16 149,17 149,17 149,29 149,29 149,34 149,41 149,43 150,2 150,7 150,10 150,10 150,11 150,12 150,15 150,20 150,23 150,25 150,26 150,27 150,28 150,29 150,31 150,32 151,4 151,6 151,10 151,11 151,12 151,19 151,24 151,28 151,29 151,31 151,31 151,33 151,36 152,1 152,3 152,6 152,8 152,10 152,22 152,27 152,28 152,30 152,36 152,38 153,4 153,5 (1532)
en[de] 12,8 (1)
e[nde] 11,4 15,14 20,26 (3)
[e]nde 4,25 13,17 14,10 15,31 16,11 16,12 18,17 18,21 21,5 21,23 21,32 69,21 69,25 69,27 69,28 73,8 73,13 73,14 76,35 76,37 112,34 113,37 114,3 118,18 119,21 119,23 119,26 119,27 120,30 120,32 127,13 127,17 127,18 129,25 129,26 138,22 (36)
[en]de 10,34 15,14 (2)
[ende] 3,5 3,10 3,11 4,38 5,7 5,34 7,13 10,14 10,31 11,2 13,11 13,25 15,2 15,15 15,32 16,26 16,27 17,1 17,24 20,21 71,35 71,37 72,1 74,13 74,20 74,24 (26)
endede 138,34 (1)
endedi 139,16 (1)
ene 44,35 70,1 85,21 87,28 91,22 95,31 118,6 (7)
enech 9,3 11,28 29,33 31,31 31,32 74,22 108,36 (7)
[en]ech 13,20 (1)
enecht 77,2 (1)
eneen 55,35 (1)
enege 14,29 49,12 68,42 95,38 146,19 (5)
enegen 29,23 79,32 88,25 124,15 (4)
eneger 86,8 105,22 142,24 (3)
enegh 136,37 (1)
eneghe 29,24 64,18 103,22 142,3 145,23 (5)
eneghen 56,21 (1)
[eneghen] 3,9 (1)
eneghrande 55,39 (1)
enen 11,3 11,16 12,16 22,2 25,10 26,7 30,10 32,36 34,35 35,27 37,34 45,18 46,3 47,23 49,17 53,29 54,25 55,sf 58,35 59,34 61,25 62,12 62,12 65,34 66,13 66,14 67,30 68,9 69,14 71,8 72,10 74,1 74,38 79,16 80,10 80,34 87,32 88,20 93,8 94,25 95,30 96,35 97,6 100,34 102,10 103,11 105,5 105,30 113,29 115,18 115,19 116,4 116,30 116,34 117,27 117,36 117,39 118,3 118,18 118,21 118,37

119,3 119,24 121,22 123,6 123,7 124,17 124,18 130,1 138,32 139,29 143,23 148,36 149,18 150,38 150,39 (76)
[e]nen 72,37 (1)
[en]en 6,27 (1)
[ene]n 19,9 (1)
[enen] 15,33 (1)
ener 6,30 (1)
ennde 133,4 (1)
enre 55,25 129,9 (2)
ent 101,39 (1)
[ente]n 13,27 (1)
entw[i]nt 11,20 (1)
enwerf 100,3 143,21 (2)
enxstleke 144,22 (1)
erde 36,10 37,2 102,39 142,33 (4)
erden 8,1 62,4 84,23 84,33 117,15 144,20 144,23 145,18 148,19 (9)
erdersche 28,37 136,9 146,gb (3)
erderschen 29,26 (1)
ere 19,6 21,31 22,19 30,36 63,24 105,8 125,35 150,18 (8)
eren 23,15 30,18 30,28 31,23 41,10 47,18 64,41 74,28 84,6 86,29 87,26 95,7 102,19 104,8 118,23 121,8 122,4 134,4 149,25 (19)
eresse 137,20 (1)
[erm] 20,11 (1)
ermode 111,31 (1)
[er]moeds 20,10 (1)
ermůede 62,41 100,31 (2)
ernste 53,24 90,8 (2)
ernsteghen 96,35 (1)

ernstelec 45,11 48,21 125,34 130,7 145,42 (5)
[ern]stelec 6,37 (1)
ernsteleke 27,35 35,12 104,33 (3)
ernstlec 48,34 (1)
[ern]stlec 71,29 (1)
erren 116,22 (1)
ersam 35,22 38,17 41,20 104,34 106,27 143,13 (6)
ersamen 107,34 (1)
ersamleke 90,16 (1)
ersammen 105,30 (1)
ersetere 118,1 (1)
erterike 74,32 (1)
ertrijc 68,40 82,6 (2)
ertrike 5,19 6,18 8,7 9,3 37,31 41,24 41,34 42,1 49,15 50,37 50,39 72,4 72,7 78,13 78,23 78,34 79,33 85,34 85,39 86,4 86,13 87,7 88,14 88,20 101,7 106,2 106,6 109,16 109,26 111,2 111,20 113,36 120,4 127,34 135,32 140,18 142,9 142,21 142,25 142,35 148,10 148,43 149,9 150,34 152,2 152,35 (46)
[ert]rike 7,11 (1)
[ertri]ke 19,26 (1)
erue 60,29 122,15 (2)
es 4,28 4,31 6,3 11,9 12,4 13,24 15,7 23,40 24,3 24,4 25,9 25,13 25,14 25,32 28,26 29,4 29,7 29,14 29,16 29,20 29,21 29,24 29,28 30,23 33,5 34,2 36,42 42,10 42,11 42,13 43,37 43,38 44,8 44,15 44,16 44,25 45,19 47,19 47,24 47,31 47,32 47,34 51,40 53,12 54,42 55,3 55,5 55,41 57,12 59,41 62,25 62,35 63,5 68,37 69,1 71,11 71,13 73,11 73,26 73,28 73,29 75,7 75,17 75,29 75,36 79,25 79,25 83,27 84,30 84,33 84,42 85,1 85,2 85,3 86,15 86,31 86,39 87,1 87,39 88,2 89,3 91,33 93,33 94,15 94,17 94,19 95,23 95,32 97,2 102,17 103,25 104,2 104,4 104,11 104,12 104,24 105,3 107,6 107,11 107,22 108,20 108,20 110,15 111,22 111,22 116,38 119,11 119,11 119,30 119,39 124,21 127,5 127,39 127,41 128,1 129,6 131,15 131,16 132,20 132,21 134,26 134,32 139,14 139,16 139,27 143,34 146,18 146,27 151,1 152,16 152,26 152,27 (132)
e[s] 7,21 (1)
[es] 19,20 (1)
esel 57,31 (1)
esele 57,29 (1)
est 24,5 29,8 94,16 (3)
et 4,30 9,12 14,20 17,3 18,21 19,23 24,4 26,10 29,16 32,19 35,29 44,35 47,19 51,26 51,40 55,35 59,16 62,14 62,37 66,17 67,32 68,9 79,25 81,8 86,31 86,39 87,8 90,10 94,15 95,23 97,8 98,6 101,4 107,7 107,11 111,19 111,22 112,27 112,27 117,24 119,31 121,2 121,21 121,21 121,cf 123,7 123,15 124,17 130,3 131,15 135,35 138,32 143,18 151,35 (54)
eten 33,26 56,12 58,9 64,26 109,10 119,36 (6)
etene 56,7 (1)
ets 21,12 24,6 28,32 81,22 84,21 (5)
[e]uen 76,33 (1)
euenkersten 56,35 56,39 151,30 (3)

euwangelie 82,28 82,41 (2)
euwangelye 82,10 82,15 (2)
euwechheit 39,6 (1)
euwege 78,26 135,34 (2)
euweger 40,23 80,4 (2)
euweghe 39,31 51,25 135,10 (3)
euweghen 97,36 (1)
euwelec 97,37 104,2 104,3 127,1 131,34 144,26 (6)
euweleke 37,4 87,18 110,4 146,5 (4)
euwele[ke] 18,12 (1)
euwelike 40,15 96,4 99,18 103,32 127,4 129,31 (6)
euweliken 95,4 110,25 (2)
ewangelista 15,1 (1)
ewech 94,7 118,11 (2)
exempelken 122,42 (1)
exemplaren 46,29 (1)
exemple 7,16 110,20 (2)
exponeert 24,22 (1)
eygen 122,12 (1)
eygenen 135,17 (1)
eyschen 32,13 (1)
eyscht 32,5 (1)
eyschte 123,6 (1)
eysde 64,25 101,34 (2)
eysen 26,23 (1)
eysinghe 64,29 (1)
eyzeleke 49,41 (1)

falgheren 74,30 (1)
fame 31,11 132,6 138,2 (3)
fantoem 82,27 (1)
fecit 82,11 82,29 (2)
feesteleke 80,29 (1)
feesten 11,4 66,41 81,41 94,34 (4)
felle 130,37 (1)
fellen 46,41 (1)

femine 104,36 (1)
fermerye 91,7 (1)
feste 61,1 66,35 (2)
fijn 42,12 45,5 75,18 95,27 144,31 146,20 (6)
finen 136,35 (1)
folc 51,34 140,25 (2)
folcs 32,30 (1)
fonen 35,27 (1)
fonteyne 116,37 (1)
fonyen 35,34 (1)
fray 15,14 (1)
frytene 63,2 (1)
fyguren 76,34 (1)

ga 47,28 (1)
gader 38,15 87,6 104,10 116,30 117,6 134,14 145,28 150,25 (8)
gadi 144,25 (1)
gadre 137,30 (1)
gaen 25,5 48,4 55,37 56,18 58,22 71,4 91,15 95,36 98,35 107,9 114,36 120,23 129,10 129,13 130,20 136,6 140,22 142,18 143,21 145,35 152,10 (21)
[gaen] 17,32 119,1 (2)
gaende 38,16 124,33 (2)
gaet 45,17 56,2 64,15 66,20 75,29 88,29 123,42 141,23 (8)
ga[et] 6,35 (1)
[ga]et 7,1 (1)
gaf 6,23 9,16 9,17 9,23 10,17 15,16 28,14 29,30 33,37 34,34 36,12 43,3 53,26 54,4 58,29 60,35 68,7 69,23 84,8 97,29 98,6 100,32 101,6 101,39 108,11 124,39 126,4 129,27 130,14 136,30 140,4 143,35 145,8 149,34 151,20 (35)
[gaf] 10,7 (1)
gaft 58,10 (1)
gagis 67,7 69,6 83,1 88,32 94,11 (5)
galgen 115,9 115,16 (2)
gane 106,11 126,3 146,29 (3)
gaste 107,7 152,19 (2)
gaue 23,38 24,23 44,28 48,23 70,22 112,36 113,6 124,36 (8)
gauen 46,24 51,9 80,5 112,14 119,23 (5)
ge 32,5 32,13 119,36 138,1 (4)
geandwerd 39,23 (1)
gebed 44,1 46,33 47,14 52,19 117,16 120,25 130,15 (7)
gebede 8,38 9,29 35,28 44,19 50,7 61,3 62,13 63,37 70,30 74,2 79,23 91,28 98,24 108,1 121,12 129,4 130,1 130,9 (18)
[gebede] 9,26 (1)
gebedeken 117,18 (1)
gebeden 65,11 130,7 (2)
gebeds 46,40 (1)
gebenendide 49,31 118,31 (2)

gebenendijd 63,25 146,5 (2)
gebenendijt 135,12 (1)
gebenendyde 43,6 (1)
gebenendyet 95,5 (1)
geberde 135,5 (1)
geberdi 124,7 (1)
gebere 133,34 (1)
geberen 26,17 (1)
gebet 55,8 58,16 63,19 (3)
gebidden 105,6 (1)
gebode 110,35 122,14 (2)
geboden 47,11 (1)
geboed 49,38 107,35 110,32 141,6 (4)
geboerten 48,18 (1)
gebonden 112,25 118,14 118,24 (3)
geboren 35,31 132,19 136,40 (3)
gebrac 124,30 124,32 (2)
gebracht 18,25 (1)
gebreid 138,3 (1)
gebreke 61,11 (1)
gebrekeke 53,20 (1)
gebrekelecheit 145,23 (1)
gebrekeleke 53,rv (1)
gebroecsam 133,10 (1)
gebroken 139,27 (1)
gebruken 120,28 144,27 (2)
geclanc 21,36 133,19 136,7 (3)
geclotet 132,40 (1)
gecluntert 117,2 (1)
gecoren 35,21 (1)
gecrigen 47,22 (1)
gecrinct 56,29 (1)
gedacht 8,20 83,2 (2)
gedachte 61,22 121,2 144,35 (3)
gedaedscelek[e] 74,34 (1)
gedaen 37,17 42,27 44,40 47,17 51,35 57,28 66,24 74,15 83,20 84,23 84,33 91,24 91,30 94,6 98,37 104,32 114,9 117,8 120,22 120,31 121,32 127,35 134,6 134,13 140,32 141,6 143,22 144,42 146,32 149,39 (30)
g[edaen] 11,1 (1)
gedaetscheleke 33,13 (1)
gedaetschlec 58,13 (1)
gedaetslec 74,24 (1)
gedeente 21,20 24,32 (2)

gedeenten 24,29 (1)
gedichte 104,7 105,19 (2)
gedient 48,30 (1)
gedinct 105,37 (1)
gedinken 90,26 (1)
gedink[en] 129,1 (1)
ged[inkene] 15,4 (1)
ge[din]kene 15,10 (1)
gedoeght 109,13 (1)
gedraghen 64,6 97,24 126,23 (3)
gedruct 116,30 (1)
geduongen 122,28 123,33 (2)
geduren 101,13 (1)
gedwongen 122,1 (1)
geed 31,5 114,19 (2)
geef 135,34 (1)
geeft 19,25 24,25 124,23 (3)
geen 8,3 16,6 24,3 28,24 45,6 46,12 55,19 55,41 62,35 71,15 75,26 77,31 79,25 83,16 86,8 87,1 88,24 89,3 91,41 91,42 101,39 102,38 104,25 111,22 112,22 114,2 114,3 115,15 115,36 117,17 122,16 122,33 124,30 125,28 127,5 127,41 133,6 136,9 136,13 136,32 150,37 152,24 (42)
geenre 28,35 122,17 123,23 126,5 (4)
geenrewijs 64,26 (1)
geensins 107,19 (1)
gee[rd] 15,26 (1)
geerne 18,19 (1)
geest 8,39 11,7 30,26 34,26 45,14 55,20 57,8 57,11 57,13 67,12 73,16 77,24 77,31 77,33 79,37 94,26 104,5 118,22 118,35 119,10 119,11 122,28 128,14 128,15 142,13 142,28 142,30 142,36 145,6 148,14 (30)
[gee]st 11,5 11,11 (2)
geeste 32,1 34,23 34,25 37,22 43,21 44,11 61,18 79,27 79,41 106,18 116,23 118,2 118,39 119,7 121,24 122,1 122,10 124,34 126,12 131,6 132,30 143,2 144,14 148,36 (24)
[geeste] 14,11 (1)
geestelec 40,7 42,25 86,37 96,18 101,6 107,42 116,35 120,40 146,16 (9)
geesteleke 104,35 109,11 137,6 150,17 (4)
geesteleken 41,29 55,10 146,13 (3)
geesteleker 30,18 (1)
geesten 11,3 66,42 (2)
geestes 119,22 (1)
geestlec 9,13 34,16 90,42 120,25 (4)
geestleken 56,26 (1)
geestleker 55,17 (1)
geests 45,28 126,32 (2)
geet 30,31 48,35 52,3 52,24 107,13 111,32 128,32 135,3 (8)
geft 42,24 (1)

gegaen 13,1 50,43 51,34 84,26 91,34 93,10 148,17 (7)
gegeenst 100,20 (1)
gegenst 58,1 72,33 118,25 (3)
gegeuen 33,41 113,11 121,33 123,37 126,1 127,36 131,17 148,14 150,5 153,3 (10)
g[ege]uen 10,20 (1)
[gegeuen] 18,31 (1)
geghaen 140,33 (1)
gegheuen 108,8 118,33 (2)
gegreep 118,37 (1)
gehacht 85,3 (1)
gehad 16,30 85,32 (2)
gehaelt 41,34 153,5 (2)
gehangen 101,31 (1)
geheileght 131,27 (1)
geheit 116,31 (1)
geheten 41,21 43,15 45,29 (3)
gehoerd 16,28 (1)
gehoersam 148,39 (1)
gehoert 136,16 (1)
geholpen 47,9 (1)
gehoren 34,36 61,1 (2)
gehouden 42,15 (1)
gehouwen 70,5 (1)
gehueden 56,4 (1)
gekeert 86,33 132,41 134,39 (3)
gekinnen 45,4 70,8 79,40 (3)
gelach 128,18 (1)
gelach[te] 8,2 (1)
gelate 146,36 (1)
gelaten 122,13 134,37 (2)
geld 141,24 (1)
gele 42,23 (1)
gelegen 85,36 (1)
geleghen 135,20 147,27 (2)
geleght 127,31 149,4 (2)
geleid 109,40 152,2 (2)
geleidde 106,21 (1)
geleren 31,10 32,4 (2)
geleuen 111,42 (1)
geleuert 128,6 (1)
geliden 33,28 85,24 101,28 109,7 (4)
gelied 135,6 (1)
geliet 68,15 148,27 (2)
gelijc 26,11 146,25 150,35 (3)

gelijcs 63,27 111,10 112,19 120,3 144,11 (5)
gelijct 75,33 87,4 (2)
gelike 5,20 15,2 21,38 43,40 76,28 95,22 117,21 127,5 133,27 (9)
geliken 136,12 (1)
g[eliken] 12,2 (1)
[geliken] 13,22 (1)
gelikenes 119,2 (1)
gelikenesse 136,32 (1)
[gelike]t 15,7 (1)
ge[loech] 21,20 (1)
geloef 129,7 (1)
geloefd 51,23 (1)
geloefde 8,9 8,32 78,25 85,9 112,37 113,1 140,20 (7)
[gel]oefdmen 10,8 (1)
geloeft 96,4 103,26 104,19 (3)
geloeue 52,5 101,1 151,17 (3)
geloeueghe 12,4 (1)
geloeuen 54,22 77,17 106,29 (3)
gelof 36,32 42,3 (2)
gelopen 123,12 (1)
geloue 78,31 (1)
gelouedi 84,19 (1)
gelouen 5,17 98,38 98,39 (3)
gelts 63,9 (1)
geluc 105,8 (1)
gemac 117,17 (1)
gemact 35,34 (1)
gemaect 22,30 55,21 87,8 112,31 125,23 (5)
gemaed 121,20 121,35 (2)
gemaen 124,35 (1)
gemaertelt 59,10 59,24 (2)
gemake 72,33 124,22 131,16 (3)
gemartelt 59,4 (1)
gemeert 123,4 (1)
gemeet 26,34 (1)
gemeine 150,24 (1)
gemeinen 22,31 (1)
gemene 25,36 108,38 133,10 (3)
gemen[e] 19,14 (1)
gemeyleke 43,10 (1)
gemeyn 120,25 (1)
gemeyne 146,37 (1)
gemeynelike 122,21 (1)
gemeynen 107,18 121,16 (2)
gemeynlec 98,17 148,11 (2)
gemic 144,43 (1)

geminct 77,12 (1)
geminde 123,43 126,12 (2)
gemogen 127,11 (1)
gemuert 118,4 (1)
genade 49,28 49,33 58,18 65,8 83,16 91,29 92,28 97,27 106,16 115,4 120,21 123,16 123,25 138,8 140,41 147,9 151,2 (17)
[genade] 9,23 (1)
genadech 35,5 (1)
genadechheit 128,39 (1)
genadegen 133,38 (1)
genaden 24,2 44,29 65,29 66,5 122,34 129,16 (6)
genad[en] 15,22 (1)
genaken 26,28 (1)
genas 9,16 66,13 100,38 101,9 101,21 (5)
genayt 125,11 (1)
gene 4,27 5,2 9,12 13,16 25,35 34,2 35,40 51,8 85,27 97,13 106,30 109,37 112,4 114,21 115,5 115,40 119,38 125,32 125,38 126,31 127,40 128,9 131,10 132,38 136,38 143,9 148,6 (27)
gen[e] 11,22 (1)
genede 9,28 44,20 (2)
genedechlec 72,2 126,37 (2)
genedechleke 37,3 (1)
genedelec 74,27 (1)
genedelike 80,17 (1)
geneken 24,6 117,15 (2)
genen 10,12 25,17 36,17 41,5 43,6 44,14 45,17 51,20 59,6 76,23 76,24 80,38 91,28 93,22 104,30 124,38 127,16 146,26 151,2 (19)
generael 23,7 (1)
genesen 58,38 101,19 118,17 (3)
gen[esen] 9,24 (1)
genoech 36,18 108,30 133,27 138,28 (4)
genoegh 103,25 (1)
genoept 65,6 (1)
genomen 3,1 43,13 124,11 124,25 134,22 151,16 (6)
genre 57,24 (1)
[g]ensen 9,24 (1)
genuchten 25,6 57,24 (2)
genuechte 25,41 (1)
genuechten 67,28 (1)
genuecht[en] 8,22 (1)
genvechte 144,18 (1)
genveghen 97,32 (1)
gepense 8,20 (1)
gepient 59,10 (1)
gepijnd 113,33 (1)
gepijnt 40,13 100,33 115,8 (3)
gepresinteert 149,26 (1)

geprisen 75,19 (1)
geproefde 90,39 (1)
geprueft 103,25 (1)
gequelt 47,1 51,33 145,20 (3)
gequetst 115,34 (1)
geract 35,33 (1)
geraecte 40,21 (1)
geraert 105,23 (1)
gere 58,19 94,16 (2)
gerechtechheiden 131,39 (1)
gerechtechheit 42,20 (1)
gerechten 37,27 (1)
gereckelec 69,10 (1)
gerect 90,29 117,3 (2)
geredelec 126,17 (1)
gereed 46,37 63,11 121,28 (3)
gereen 96,10 117,33 (2)
gereet 59,6 102,1 113,39 124,41 (4)
geringhe 146,22 (1)
gern 87,1 (1)
gerne 41,35 108,21 110,28 112,34 122,8 138,10 143,6 149,33 151,37 (9)
geruechte 135,5 (1)
geruert 61,17 (1)
gerurt 44,10 (1)
geryndelt 132,40 (1)
gesaed 121,36 (1)
gescaden 55,18 (1)
gescapen 29,24 (1)
ge[scap]en 11,6 (1)
gesceden 72,7 (1)
geschien 47,36 (1)
geschie[n] 139,24 (1)
gescied 11,21 42,30 48,26 75,8 81,38 101,31 102,17 121,32 (8)
[ges]cied 15,26 (1)
gesciede 64,37 106,19 106,20 106,35 106,38 149,37 (6)
gescien 35,10 47,27 48,7 65,19 82,21 84,34 86,23 86,24 93,23 100,4 107,19 111,11 126,36 132,22 141,31 147,34 148,7 (17)
[ges]cien 11,23 (1)
gesciet 73,29 (1)
gescreuen 16,8 26,5 107,16 108,9 118,27 125,11 153,2 (7)
gescut 119,3 (1)
gesed 22,25 (1)
geseght 38,30 39,24 42,27 53,2 54,1 63,35 80,18 97,18 97,34 99,19 106,26 134,26 145,36 145,42 (14)
geselle 79,16 143,23 (2)
gesellinne 56,9 145,26 (2)

geselscap 21,17 25,8 111,18 (3)
geselt 144,24 145,21 (2)
ges[et] 18,16 (1)
gesien 35,20 41,17 111,10 (3)
gesinde 23,13 144,27 (2)
gesinden 105,27 (1)
gesint 113,36 (1)
geslechte 135,18 (1)
gesloten 134,41 152,16 (2)
gesmaect 146,15 (1)
gesocht 112,24 (1)
gesonden 41,22 58,35 (2)
gesont 96,12 102,30 102,42 118,18 130,12 130,18 130,23 (7)
gespaert 134,31 (1)
gespijst 25,34 (1)
gespleten 125,13 (1)
gespreken 15,20 (1)
gesproken 49,30 (1)
gesscienesse 131,7 (1)
gessyert 136,35 (1)
gestaden 47,20 148,1 (2)
gestaen 14,9 37,16 37,28 44,24 58,11 81,24 81,29 (7)
gestaert 14,4 (1)
gestelec 78,24 (1)
gesteleke 23,23 26,36 27,8 61,23 65,4 85,13 (6)
gesteleken 23,14 30,19 (2)
gesteleker 17,24 85,12 145,39 (3)
gestelike 80,41 81,17 (2)
gesterct 46,20 (1)
gestlec 40,10 44,21 44,36 (3)
gestleker 65,1 (1)
gestoert 149,20 (1)
gestoe[rt] 130,35 (1)
gestoruen 91,2 (1)
gesturt 39,15 (1)
gesunde 151,6 151,20 (2)
gesustre 91,1 (1)
geswel 101,3 (1)
geswollen 101,12 101,22 (2)
getal 61,36 94,20 131,18 (3)
getekent 37,23 (1)
getiden 53,1 90,5 91,9 (3)
getoent 51,33 (1)
getroest 80,20 94,5 (2)
getroeste 70,32 (1)

getrost 46,40 (1)
getroulec 68,22 (1)
getrouwelec 140,19 (1)
getruwe 69,3 105,7 (2)
getruwelec 40,41 78,2 (2)
getruweleke 74,13 (1)
getuegde 127,13 (1)
getueghde 85,8 (1)
g[etu]eghden 18,15 (1)
getueght 106,27 107,7 135,28 (3)
getugene 106,33 (1)
getughde 44,6 (1)
getughden 82,1 (1)
getughe 45,22 60,19 (2)
getughen 44,30 106,32 (2)
getughet 45,31 (1)
geuaen 111,15 117,32 (2)
geual 102,23 126,41 (2)
geuallen 42,11 54,37 62,4 91,19 91,22 91,30 (6)
geuallet 24,40 (1)
geuaren 23,5 93,25 109,16 (3)
geuast 80,26 (1)
geue 29,13 58,20 93,37 105,8 110,8 (5)
geueght 115,39 (1)
geuen 25,20 28,4 39,31 43,9 51,24 57,33 68,37 140,37 147,12 151,41 (10)
[geuen] 7,29 (1)
geuene 44,28 85,4 152,21 (3)
geuiel 17,11 18,21 55,35 90,6 98,6 119,31 121,21 121,cf 123,7 123,15 124,17 130,3 143,16 (13)
geu[iel] 14,20 (1)
geuielt 18,33 41,27 81,9 108,24 117,33 138,4 138,39 (7)
geulieghen 108,36 (1)
geuloten 117,6 (1)
geuoelde 118,35 (1)
geuoert 14,12 (1)
geuolgen 133,8 (1)
geureght 97,19 98,4 (2)
geuuelde 23,36 (1)
geuveght 149,3 (1)
geuyel 59,16 66,17 (2)
geuyelt 12,16 (1)
gevielt 34,15 70,4 129,23 (3)
gevisentert 74,34 (1)
gevolchhennesse 98,16 (1)
gevued 101,7 (1)
gevůed 111,16 (1)

gevueght 144,10 (1)
gevuel 79,30 (1)
gevueld 66,31 (1)
gevuelde 102,2 (1)
gevueldense 150,33 (1)
gevuele 79,31 (1)
gevuelen 79,35 (1)
gevueret 132,30 (1)
gevuert 43,21 77,33 81,16 106,18 110,42 (5)
ge[vult] 13,23 (1)
gewach 81,11 82,13 152,37 (3)
gewaer 64,3 86,7 (2)
gewaerlec 69,8 133,35 (2)
gewagen 9,14 (1)
gewaghde 146,36 (1)
gewaghen 89,30 (1)
gewan 60,26 61,44 64,28 65,29 65,32 69,26 97,31 123,15 138,7 (9)
gewandelen 75,39 (1)
geware 91,26 94,12 118,1 120,33 (4)
gewar[e] 116,33 (1)
gewarech 28,25 85,7 97,33 107,8 (4)
gewaregen 113,29 (1)
gewareghen 123,27 (1)
gewarlec 64,28 (1)
geweest 18,20 46,12 47,9 122,12 126,10 134,9 137,31 (7)
geweghe 104,15 (1)
geweghen 105,18 (1)
gewerdden 62,34 (1)
gewerdeghde 129,35 135,11 (2)
gewerden 56,37 (1)
gewes 55,1 87,2 (2)
gewest 149,25 (1)
ge[west] 69,33 (1)
geweten 107,2 132,5 133,15 142,30 (4)
gewindelt 132,41 (1)
gewinnen 100,23 114,3 (2)
gewond 75,10 118,19 (2)
gewondde 75,37 (1)
gewonnen 40,28 123,36 131,3 (3)
gewon[t] 76,6 (1)
gewoud 23,31 (1)
gewoyt 60,32 96,9 (2)
gewracht 91,36 105,40 135,26 (3)
gewroken 50,41 (1)
ghader 45,41 (1)
ghaen 92,14 (1)
ghe 30,13 30,33 33,26 131,27 (4)
gheandwerd 67,4 97,19 (2)

ghebed 23,18 (1)
ghebede 46,15 47,10 49,19 50,5 50,11 52,2 56,14 61,29 70,3 74,24 (10)
[ghebede] 17,12 (1)
ghebedeken 70,27 98,20 (2)
ghebeden 30,6 71,26 (2)
[ghebenedide] 5,6 (1)
ghebet 37,17 53,41 (2)
gheb[ieden] 7,5 (1)
ghebliuen 57,16 (1)
ghebod 51,6 (1)
gheboed 36,2 (1)
[ghe]bonden 3,26 (1)
gheboren 48,19 60,28 62,15 103,30 107,30 120,5 (6)
ghebreeclechet 54,9 (1)
ghebreke 92,29 (1)
ghebrische 32,42 (1)
ghebroken 117,20 (1)
gheconde 140,27 (1)
gheconnen 31,19 (1)
gheconsecreert 131,26 (1)
ghecracke 61,9 (1)
ghecroent 60,13 (1)
gh[ecroent] 3,31 (1)
ghecůrt 37,9 (1)
ghedacht 48,3 67,20 (2)
ghedaen 3,25 15,25 27,3 32,40 37,41 40,16 42,8 44,23 51,3 55,3 59,32 62,16 73,8 76,13 108,7 110,23 140,42 147,31 148,32 (19)
ghedaert 14,25 (1)
ghedenten 73,13 (1)
ghedient 62,34 145,28 (2)
ghedinct 68,19 (1)
ghedoen 55,12 (1)
ghedronken 58,28 (1)
ghedwonghen 33,23 (1)
gheen 53,21 (1)
gheest 66,40 77,11 109,5 (3)
gheesteleken 62,22 (1)
ghegaen 38,20 50,28 58,12 140,25 (4)
ghegeuen 26,6 57,12 69,4 69,31 111,5 (5)
gheheten 28,8 45,19 (2)
ghehoerd 46,14 110,30 (2)
ghehoersam 149,1 (1)
ghehoert 107,4 (1)
ghehorsamheiden 33,22 (1)
ghehued 102,22 (1)
ghelach 94,40 (1)

ghelate 30,oo (1)
gheleeft 123,28 (1)
gheleert 24,21 35,33 (2)
ghelegen 8,17 (1)
gheleid 18,3 (1)
gheleiste 85,9 (1)
gheleren 32,17 47,40 (2)
ghelijc 6,32 72,36 76,36 103,23 (4)
ghelike 29,28 106,25 (2)
gheliken 29,12 (1)
ghelikerwise 77,5 (1)
gheloefd 30,16 (1)
gheloefde 31,37 (1)
gheloeft 6,11 104,17 (2)
[g]heloep 3,12 (1)
gheloeue 103,28 151,5 (2)
gheloues 65,14 (1)
ghemac 37,35 (1)
ghemaect 22,21 (1)
ghemaertelt 59,21 59,22 59,42 (3)
ghem[aet] 15,28 (1)
ghemake 139,29 (1)
ghemeert 43,37 83,5 (2)
ghemeyne 23,40 (1)
ghemeyneleke 43,16 (1)
ghemeynlec 33,40 (1)
gheminde 40,16 74,3 138,20 (3)
gheminden 76,8 (1)
ghemintd 35,19 (1)
ghemiste 49,39 (1)
ghen 29,28 (1)
ghenade 50,2 51,13 70,22 72,17 92,25 (5)
ghena[d]e 18,9 (1)
ghenadechheit 5,34 (1)
ghenadege 33,2 (1)
ghenaden 65,16 129,39 137,7 (3)
ghenede 47,4 56,15 98,25 129,5 150,6 (5)
ghenedechleke 49,1 (1)
gheneden 41,33 (1)
ghenen 73,1 (1)
ghenesen 101,16 (1)
gheneyget 92,15 (1)
ghenomen 144,20 (1)
ghenuechlec 29,25 (1)
ghenueghen 38,38 (1)
ghenvegen 97,14 (1)
ghenv□eghen 97,8 (1)
ghenyed 13,2 (1)
gheoget 73,26 (1)

gheolijd 85,40 (1)
ghepens 53,9 (1)

ghepeyns 53,7 (1)
ghepeynse 55,27 (1)
ghepropheteert 83,4 (1)
ghereckeleke 61,41 (1)
gherec[t] 16,11 (1)
ghereed 51,29 87,16 (2)
ghereen 142,33 (1)
ghereet 5,35 26,33 29,31 66,3 147,21 151,29 (6)
gherne 29,35 (1)
gherusten 102,37 (1)
ghescach 121,21 132,8 (2)
gheschapen 29,19 (1)
ghescied 55,5 90,10 119,17 (3)
ghesciede 50,17 (1)
ghescien 25,17 30,22 31,27 51,11 86,21 90,20 (6)
[ghescien] 7,11 (1)
ghesciet 32,oz 132,20 (2)
ghescreuen 68,36 73,5 131,31 (3)
gheseit 40,35 (1)
gheselle 28,16 (1)
ghesetten 53,22 (1)
ghesien 19,8 48,6 63,41 (3)
[gheslaghen] 13,10 (1)
ghesloten 46,2 (1)
ghesproken 54,13 92,26 (2)
ghesteerct 29,30 (1)
ghestert 67,31 (1)
ghestoerd 46,13 92,9 (2)
ghesunde 58,27 (1)
ghetide 53,16 (1)
ghetiden 53,10 53,39 54,24 90,9 90,22 (5)
[g]hetonet 19,2 (1)
ghetraihijnt 106,5 (1)
ghetrocken 45,41 (1)
ghetroest 36,16 69,13 (2)
ghetrouwe 44,15 (1)
ghetruweleke 41,1 62,33 (2)
ghetueght 34,10 (1)
ghetughe 38,5 (1)
[ghetu]ghen 19,27 (1)
gheual 5,16 30,36 (2)
gheuaren 27,34 42,1 (2)
gheue 69,2 (1)
gheuen 36,24 40,27 60,14 144,18 (4)
gheuiel 44,35 51,26 68,9 72,36 90,31 138,32 (6)
gheuielt 54,25 60,33 (2)

gheuyel 66,10 (1)
gheuyelt 68,5 79,20 (2)
ghevuelde 44,26 54,11 92,4 (3)
ghevuert 61,18 149,24 (2)
ghevůert 18,1 (1)
ghevůer[t] 8,4 (1)
ghewach 60,4 (1)
ghewaer 108,37 (1)
[ghewaer] 17,13 (1)
ghewaerechlec 60,9 (1)
ghewan 34,11 40,19 61,10 66,36 98,15 106,1 (6)
gheware 3,11 64,22 (2)
ghewarechlek[e] 72,30 (1)
ghewaregen 110,12 (1)
gheweest 40,15 41,4 149,33 (3)
ghewerde 36,9 (1)
ghewes 12,5 (1)
ghewesen 16,29 (1)
[g]hewijd 18,20 (1)
ghewone 146,14 (1)
ghewoud 51,42 (1)
ghewracht 67,34 (1)
ghewra[chte] 18,29 (1)
ghewreken 62,38 (1)
ghi 6,34 6,37 7,12 7,15 10,30 11,27 27,5 27,37 30,39 34,38 36,17 38,11 38,24 38,27 38,28 40,8 40,10 42,4 43,34 49,3 50,2 50,36 50,37 50,39 53,38 54,8 54,40 54,41 55,2 55,4 59,36 60,8 63,31 68,41 74,21 74,29 77,38 78,33 79,42 81,27 85,6 86,13 87,40 87,40 88,3 88,24 89,11 91,16 92,12 92,24 93,15 96,37 98,41 99,11 99,33 102,21 110,7 111,6 120,32 144,26 148,42 148,43 149,3 149,5 149,9 149,28 152,14 (67)
g[h]i 7,20 (1)
[ghi] 3,33 5,8 5,9 7,1 12,26 74,25 (6)
ghien 12,28 31,30 (2)
ghinc 54,21 (1)
ghingen 46,16 (1)
gholiarde 27,13 (1)
ghsciet 32,19 (1)
gi 6,13 10,20 12,29 19,18 24,7 24,7 26,20 28,30 30,37 30,38 34,35 35,4 36,34 42,40 43,36 48,33 49,5 49,6 68,27 69,4 72,24 73,32 78,32 81,20 81,32 81,35 81,37 83,29 84,18 84,20 87,37 88,4 88,26 88,28 89,12 96,39 97,8 107,5 110,11 110,17 110,23 124,8 130,22 130,24 130,25 135,42 139,19 141,25 144,43 145,28 148,42 149,2 (52)
gichte 105,26 (1)

gien 68,40 134,34 134,37 134,38 152,15 152,28 152,28 (7)
gieten 125,19 (1)
gijs 58,4 64,19 106,29 124,22 (4)
gijt 99,1 124,23 (2)
ginc 4,18 12,34 14,26 20,5 20,29 23,17 34,28 37,29 41,29 48,32 51,14 54,2 54,30 57,29 66,22 70,26 86,5 92,6 93,11 98,39 99,36 100,39 101,40 102,26 103,5 103,8 108,10 109,39 112,17 112,29 113,21 113,23 114,10 114,35 115,16 115,19 116,13 117,10 118,8 118,11 118,28 121,2 121,24 122,7 122,20 125,15 129,20 133,20 134,3 135,16 135,40 136,4 136,26 138,22 142,27 142,32 143,26 143,37 145,37 146,21 147,25 147,40 148,33 152,39 (64)
[ginc] 4,7 (1)
gincge 55,26 (1)
gincghen 107,39 109,12 143,29 (3)
ginder 45,18 65,41 126,16 (3)
gine 139,20 139,21 (2)
ginge 41,41 85,26 (2)
gingen 117,36 119,19 (2)
ginghen 97,20 119,21 (2)
glorie 55,12 55,19 125,35 (3)
glorien 23,16 37,7 42,8 55,17 80,4 88,17 (6)
glorificacien 85,22 (1)
glorificeert 150,41 (1)
glosa 69,7 (1)
gloyend 52,18 (1)
god 4,13 6,23 9,5 9,16 9,23 10,17 15,21 16,4 22,16 22,19 23,33 24,35 27,35 28,14 28,16 29,18 32,18 35,1 36,2 36,35 39,8 40,26 40,29 42,37 44,42 45,30 46,13 48,7 49,26 49,38 50,35 51,25 53,29 53,37 54,5 54,6 58,20 58,24 58,29 59,14 59,31 60,22 68,31 68,37 69,23 69,34 70,38 71,17 76,32 78,2 78,25 78,28 80,8 80,16 81,31 82,13 87,1 87,12 88,8 88,11 88,15 89,32 90,21 90,28 91,31 92,26 93,14 93,37 94,4 95,40 96,4 97,17 97,35 98,6 100,6 103,33 103,35 105,8 105,40 107,21 107,35 111,8 112,31 114,9 114,20 117,8 119,25 120,15 120,37 121,17 123,11 126,4 127,35 128,33 128,38 131,26 132,19 134,6 135,24 135,33 141,6 141,23 146,1 146,31 148,1 151,16 153,3 (107)
[god] 10,24 (1)
gode 7,4 11,10 17,7 18,18 19,3 25,24 28,8 28,18 28,22 28,23 29,8 30,6 30,34 34,2 34,14 34,28 34,32 36,9 36,23 36,27 37,29 37,36 38,28 43,4 43,11 44,8 44,15 44,40 45,36 48,22 54,42 55,3 55,40 57,8 58,17 58,39 59,4 61,2 64,6 65,9 65,10 65,25 69,9 69,37 70,2 70,28 71,28 72,16 77,12 77,25 78,11 79,29 80,15 80,42 82,12 83,35 84,40 86,3 86,18 87,19 90,16 92,1 92,14 94,33 95,32 97,37 103,31 105,14 106,2 108,16 112,6 112,34 113,6 113,7 115,21 121,8 122,8 122,13 122,33 123,14 127,31 129,5 129,32 130,10 132,1 132,15 132,28 136,25 137,23 138,17 138,18 139,1 140,41 141,11 148,5 148,30 151,27 151,40 (98)
g[o]de 12,9 (1)
g[ode] 4,12 (1)
[g]ode 69,22 (1)
[gode] 8,26 (1)

godes 132,13 (1)
godeweet 98,40 (1)
godewert 149,10 (1)
godlec 141,24 (1)
[godlecheit] 13,26 (1)
godleckeit 135,37 (1)
godleke 66,9 90,2 116,27 116,37 148,12 (5)
godleken 89,38 (1)
godleker 57,3 109,41 110,39 144,34 (4)
[godlek]er 10,13 (1)
gods 3,20 5,34 8,32 13,15 15,8 23,38 27,7 29,6 32,21 39,2 40,16 50,22 50,27 51,42 52,20 54,13 55,36 56,15 58,28 61,22 65,22 66,5 68,20 71,35 72,35 74,3 74,35 74,40 85,3 85,11 86,28 87,14 89,1 89,40 91,30 94,26 95,5 95,11 97,27 99,15 108,24 112,18 112,s 114,31 115,4 119,10 119,11 120,17 122,28 123,3 123,25 125,26 126,12 137,7 137,34 138,20 142,1 145,2 145,27 147,2 150,39 (61)
god[s] 11,8 20,1 (2)
godwed 29,32 (1)
goed 83,27 114,17 (2)
goede 29,23 30,19 61,37 104,35 106,15 113,2 121,9 122,38 124,12 128,33 130,13 141,22 145,11 (13)
[goede] 5,19 (1)
goeden 30,29 114,34 145,1 149,41 152,24 152,40 (6)
goeder 8,33 35,15 51,30 104,29 105,24 114,15 149,13 (7)
goedertiren 134,9 (1)
goeds 134,6 138,19 (2)
goem 18,7 (1)
goere 150,36 (1)

goersam 56,16 (1)
goet 3,1 10,9 12,20 21,17 29,13 29,36 35,5 50,24 51,40 60,16 71,11 104,12 115,12 115,38 119,30 124,23 133,17 135,10 136,21 141,5 150,9 (21)
goetheit 134,33 134,40 (2)
gore 61,6 (1)
gorsam 50,33 144,43 (2)
gorsamheit 80,12 (1)
goud 98,40 (1)
goyt 69,1 (1)
gracia 6,12 9,13 9,28 9,31 48,23 51,41 (6)
[g]racia 9,16 (1)
[gracia] 10,3 (1)
gracie 34,11 108,12 116,26 116,27 127,35 142,36 (6)
gracien 5,14 11,8 15,22 33,5 67,1 89,40 108,24 127,28 139,15 (9)
gra[cien] 10,16 (1)
g[racien] 17,24 (1)
gracioyser 139,3 (1)
graet 75,35 (1)
graf 70,4 91,4 101,32 101,40 131,2 150,32 (6)
gram 31,22 124,20 (2)
grasien 94,26 (1)
grasioysen 94,25 (1)
gratie 106,16 (1)
graue 84,24 98,34 100,14 102,6 106,10 115,20 130,5 138,12 138,16 139,25 150,30 151,3 (12)
grauwe 27,16 32,11 63,30 76,26 (4)
grauwen 29,39 (1)
greue 138,1 138,7 138,33 139,6 139,7 139,9 139,23 139,33 139,37 140,11 140,12 140,38 (12)
greuen 141,13 141,39 (2)
groed 90,12 90,34 101,1 101,26 103,3 114,40 (6)
groef 91,4 98,18 (2)
groefmense 150,16 (1)
groefse 98,26 (1)
groet 3,28 5,33 6,15 12,18 19,6 20,26 22,16 22,19 24,4 26,15 26,25 28,12 28,24 32,4 33,29 33,31 35,10 36,6 40,39 41,27 44,5 44,21 49,28 55,32 58,19 59,7 59,41 64,10 64,29 65,37 67,30 67,41 72,13 81,19 82,38 83,20 84,31 86,9 86,15 94,20 95,40 100,27 101,3 102,4 103,22 108,29 109,24 111,31 116,29 117,24 119,35 120,16 123,9 126,10 126,13 126,23 127,10 129,36 130,21 130,22 131,18 135,24 135,42 138,5 138,6 141,10 141,33 142,23 146,22 147,9 148,6 149,4 150,1 150,25 (74)
groe[t] 14,17 (1)
[gro]et 9,19 (1)
[groet] 3,12 8,26 16,30 (3)
groete 137,22 138,15 (2)
groeter 85,20 (1)

groetheit 49,27 119,26 (2)
gront 150,21 (1)
grote 22,34 24,41 33,21 37,24 38,4 40,9 40,25 42,18 44,1 46,35 46,39 47,3 47,22 55,11 56,25 57,21 58,16 59,36 61,1 63,6 63,14 63,24 64,4 65,24 72,13 79,26 85,28 87,13 90,41 100,5 100,26 100,31 106,16 115,35 121,1 126,29 128,39 129,18 138,37 139,9 141,28 141,39 151,28 (43)
gro[te] 3,19 19,4 (2)
grote[.]der 16,16 (1)
groten 8,24 31,26 32,42 34,29 47,10 51,5 53,24 61,9 64,14 65,18 66,15 66,16 69,26 70,24 71,35 71,37 74,39 83,12 84,11 87,26 106,14 111,43 115,21 118,23 124,28 126,21 132,11 135,5 140,31 146,26 148,37 (31)
[groten] 9,6 (1)
groter 6,5 23,6 34,8 35,3 37,7 39,40 40,2 42,8 46,24 47,8 48,2 49,13 51,27 51,38 56,20 64,39 66,41 67,28 72,34 77,27 80,5 84,12 85,1 88,17 88,17 88,33 92,16 94,8 95,7 95,13 95,14 98,31 99,8 102,38 102,40 113,8 113,43 117,12 122,4 122,6 128,40 129,7 129,24 134,2 134,4 134,24 141,20 143,25 147,2 149,8 (50)
[g]roter 8,2 11,4 (2)
groyde 67,2 (1)
gruet 24,15 (1)
gruete 38,18 (1)
grueten 142,24 (1)
gruetesse 38,21 93,36 (2)
gruwelde 140,5 (1)
gruwelec 66,1 109,23 114,17 121,23 127,39 143,38 (6)
gůde 30,33 (1)
gůder 45,13 47,14 (2)
gůed 9,31 (1)
guede 56,13 (1)
gůede 31,12 43,1 49,19 58,23 58,35 60,8 62,5 62,40 63,34 72,26 96,40 100,30 (12)
gůeden 8,20 36,21 45,29 46,29 63,22 65,15 74,38 87,2 93,37 97,29 (10)
gueder 46,38 (1)
gůeder 48,9 70,31 78,7 79,2 81,43 88,15 91,34 102,15 103,30 (9)

gůeds 100,32 (1)
guellen 121,27 (1)
gůet 4,30 53,9 68,28 70,37 73,11 87,41 90,30 101,6 (8)
gůets 77,36 (1)
gulden 19,13 (1)
guldene 19,18 (1)
guld[en]e 19,4 (1)
[gu]ldene 18,16 (1)
gurdel 103,11 103,17 (2)
gurdele 100,24 103,6 (2)

had 14,21 16,28 31,19 32,5 32,8 32,19 33,34 35,19 36,3 36,11 38,29 40,14 40,16 40,35 41,6 41,17 41,22 41,35 42,35 42,36 43,13 44,1 46,13 46,14 46,20 47,9 47,11 47,17 48,20 48,30 50,25 51,4 53,2 54,1 54,15 55,20 55,32 55,36 57,28 58,16 58,36 61,42 62,16 63,11 63,15 63,41 65,11 65,12 65,36 66,14 68,10 69,9 69,33 71,26 72,13 73,1 73,8 74,15 79,32 81,29 84,31 85,36 86,33 88,31 89,8 90,29 91,12 91,13 91,23 91,29 91,36 92,26 94,31 95,34 96,7 96,9 97,24 97,34 97,35 99,19 100,3 101,27 101,31 102,33 102,34 103,29 106,12 109,5 112,34 113,11 114,9 115,39 117,8 118,14 118,15 118,32 118,33 120,31 121,37 122,12 122,19 126,10 127,10 127,11 127,36 128,15 129,24 130,6 133,10 133,34 133,42 134,22 136,23 140,32 140,33 141,31 142,36 142,38 146,15 146,32 147,27 148,14 151,14 (123)
h[ad] 14,4 (1)
hadde 14,25 19,27 27,32 30,6 37,5 37,8 37,17 37,41 42,26 44,33 46,12 47,7 49,30 56,11 58,19 60,26 60,37 63,7 65,25 67,20 67,34 72,16 72,27 80,18 80,26 83,4 83,35 87,11 90,13 90,32 92,5 93,22 95,9 96,16 96,22 101,1 103,19 106,33 109,13 110,30 112,31 112,39 113,7 113,42 122,13 127,11 127,35 128,14 134,13 135,26 137,23 138,31 139,30 142,4 142,7 146,7 146,22 149,33 (58)
hadd[e] 16,28 (1)
[h]adde 70,16 (1)
hadden 25,38 31,16 37,28 50,19 52,38 83,19 85,32 102,36 106,35 107,4 119,34 120,22 137,31 148,32 (14)
had[den] 8,26 (1)
[h]adden 19,8 (1)
haddense 133,17 (1)
hads 16,30 55,10 (2)
hadse 18,19 31,40 (2)
haelde 38,19 103,11 (2)
haer 3,4 3,9 4,15 4,17 4,22 4,26 4,28 4,29 4,30 4,31 4,38 5,2 5,5 5,33 6,23 6,28 8,19 10,24 12,18 13,1 14,5 14,25 15,19 15,28 17,14 19,5 19,5 19,13 22,5 22,34 26,16 26,18 26,38 27,2 27,23 27,24 28,4 28,14 28,25 29,33 29,38 30,11 30,13 30,16 31,12 32,14 33,28 33,33 34,17 34,21 34,31 35,1 36,40 37,5 37,8 37,8 37,13 37,26 37,34 38,2 38,7 38,22 38,38 39,8 39,10 39,22 39,23 39,24 39,41 40,11 40,18 40,20 41,2 43,2 43,5 43,15 43,20 43,30 43,40 44,1 44,6 44,10 44,20 44,21 44,22 44,27 44,32 44,32 44,39 44,41 44,42 45,9 45,10 45,16 45,24 45,39 45,39 45,42 46,1 46,8 46,14 46,33 47,3 47,9 47,11 47,15 47,16 48,15 48,17

48,21 48,25 48,31 48,37 49,14 49,18 49,22 49,36 49,37 50,8 50,13 50,13 50,15
50,29 50,31 51,2 51,5 51,9 51,17 51,22 51,35 51,39 52,9 52,11 52,14 52,19
52,22 52,34 53,10 53,14 53,15 53,18 53,19 53,20 53,23 53,25 53,35 54,17 54,24
54,26 54,28 54,34 55,8 55,18 55,21 55,37 56,3 56,5 56,9 56,13 56,19 56,27
56,28 58,2 58,10 58,12 58,14 58,17 58,18 58,20 58,20 58,24 58,29 58,36 59,7
59,14 59,18 59,19 59,27 59,31 59,33 59,35 59,40 60,7 60,13 60,18 60,20 60,22
60,29 60,32 60,38 61,3 61,7 61,11 61,24 61,34 61,44 62,9 62,29 63,34 63,39
63,40 64,1 64,4 64,5 64,24 64,25 65,13 66,7 66,19 66,23 66,33 66,38 66,40
67,7 67,14 67,26 67,27 67,35 67,36 67,37 67,38 67,39 68,6 68,7 68,15 68,30
68,33 68,33 69,10 69,12 69,21 69,23 69,37 70,27 70,36 72,26 77,29 77,33 77,39
78,1 78,8 78,17 78,22 79,26 79,37 79,38 80,23 80,37 80,38 81,5 81,30 82,13
82,32 83,5 84,17 85,13 86,2 86,7 86,10 86,11 86,22 86,33 86,38 88,8 88,21
89,1 89,5 89,9 89,17 89,22 89,25 90,9 90,17 91,21 94,26 95,28 95,37 95,41
98,20 101,30 104,37 104,41 104,42 105,38 106,3 106,7 106,13 106,19 106,31
107,1 107,3 107,10 107,23 107,39 107,41 108,10 108,12 108,18 108,25 109,5
109,9 109,11 109,12 109,33 109,34 111,4 111,12 111,19 111,40 112,8 112,11
112,12 112,15 112,21 112,31 112,32 112,36 112,37 113,1 113,6 113,11 113,12
113,15 114,4 114,38 114,39 115,15 115,16 115,22 115,23 115,39 115,43 116,10
116,11 116,21 116,24 116,26 116,29 116,32 116,37 116,39 116,40 117,2 117,3
117,7 117,12 117,14 117,16

117,18 117,20 117,22 117,23 117,29 117,34 117,34 117,36 117,37 118,15 118,22 118,33 118,35 120,6 120,10 120,11 120,20 120,21 120,22 120,27 121,17 121,20 121,30 123,9 123,37 124,4 124,5 124,16 124,18 124,29 124,36 125,1 125,2 125,4 125,5 125,10 125,22 126,14 126,15 126,24 127,16 127,32 129,14 129,15 129,33 130,11 130,14 130,39 131,8 131,10 131,10 132,31 133,4 133,4 133,23 133,24 133,28 133,29 134,12 134,22 135,4 135,9 135,10 135,15 135,27 135,30 137,6 137,7 137,15 137,19 137,24 137,31 137,33 138,3 138,5 138,13 138,14 138,15 138,40 140,29 140,36 140,40 141,15 141,20 142,25 142,36 143,4 143,27 143,32 143,39 144,12 144,38 146,7 146,10 146,31 147,4 147,11 147,12 147,16 147,17 147,19 147,20 147,22 147,23 147,28 147,33 147,34 147,40 148,7 148,7 148,29 148,31 148,33 148,34 148,35 149,17 149,35 150,41 151,5 151,16 152,23 152,25 152,36 152,41 152,42 153,3 153,4 (475)
hae[r] 3,17 4,23 4,25 6,37 (4)
h[aer] 17,11 (1)
[h]aer 15,32 18,29 (2)
[haer] 3,11 6,4 (2)
haern 3,18 56,35 58,14 97,6 151,30 (5)
haerre 110,22 118,8 118,12 129,24 (4)
haers 114,30 152,18 (2)
haert 51,17 (1)
haestelec 129,4 (1)
haest[ele]c 12,34 (1)
haesteleke 109,18 123,11 132,34 149,28 (4)
haestlec 113,8 (1)
haette 57,22 (1)
hafflegeem 63,21 (1)
haffligeem 69,14 (1)
haffligem 69,12 (1)
hafflighem 65,33 93,11 (2)
half 90,11 141,29 (2)
halp 40,18 50,12 63,19 (3)
hals 100,35 101,2 (2)
hande 23,29 26,27 45,40 61,31 139,1 (5)
[ha]nde 17,1 (1)
handen 39,11 144,37 (2)
[h]anden 20,15 (1)
hangen 28,29 (1)
[han]ghen 7,24 (1)
hant 18,20 23,1 23,34 41,40 61,5 62,1 74,16 81,14 83,17 90,28 93,41 96,8 96,9 96,12 96,23 96,38 97,16 98,18 101,22 101,40 101,41 102,11 102,12 114,6 130,39 140,2 (26)
h[ant] 17,16 (1)
har 4,18 6,1 8,24 8,25 8,32 8,35 8,36 9,11 9,16 13,16 14,6 14,18 15,1 15,2 15,11 15,12 15,24 15,26 16,8 17,1 17,29 18,15 21,19 22,3 22,13 22,19 22,33 23,23 23,27 23,29 23,31 24,11 26,40 27,26 27,35 28,13 29,13 29,30 29,32 29,38 30,8 30,17 31,8 31,24 31,25 31,28 31,37 32,23 32,29 32,31 32,34 33,1 33,pc

36,15 36,18 37,39 39,1 39,7 39,30 39,33 41,5 41,13 43,9 43,11 48,10 48,10 49,36 50,7 51,31 52,7 52,37 53,1 53,1 56,25 59,5 60,17 60,25 60,40 61,9 61,19 61,20 61,34 63,35 64,23 65,9 65,10 65,11 67,30 68,3 68,24 68,26 68,30 69,31 70,25 71,27 71,28 71,30 71,34 71,37 71,38 72,17 72,18 72,19 72,22 72,30 72,31 72,38 73,2 74,11 74,13 75,5 76,9 76,10 77,11 77,24 78,24 78,25 78,28 79,27 79,38 80,27 81,39 82,19 83,2 83,7 83,9 83,11 84,37 85,13 85,14 85,31 86,5 87,19 87,28 88,11 89,2 89,41 90,5 90,11 90,12 90,17 90,22 90,27 91,9 91,18 91,36 92,17 93,28 93,30 93,40 93,41 94,30 94,32 95,9 95,9 95,39 96,9 96,12 96,13 96,19 96,23 96,23 97,1 97,12 97,27 98,1 98,29 99,1 99,3 99,3 99,6 99,22 99,23 99,24 99,27 99,30 99,31 100,34 100,36 100,40 101,1 101,3 101,6 101,21 101,22 101,23 101,25 101,27 101,33 101,35 101,36 102,3 102,4 102,12 102,12 102,27 102,27 102,32 103,2 118,15 118,27 119,22 119,23 119,32 119,36 120,9 120,11 120,37 121,15 121,24 121,33 121,34 121,34 121,37 123,30 124,10 124,39 126,14 126,16 138,2 140,15 142,7 142,7 (223)
ha[r] 9,23 17,16 (2)
h[ar] 12,19 12,21 18,9 (3)
[h]ar 10,14 14,6 70,32 (3)
[ha]r 71,33 (1)
[har] 9,17 10,7 10,15 14,8 17,1 (5)
harde 12,5 27,3 67,33 69,22 73,4 94,5 99,13 100,8 113,22 132,25 135,6 137,5 140,1 146,11 148,27 (15)
[ha]rde 19,17 (1)
[har[de] 13,8 (1)
hare 3,12 9,25 16,24 17,16 28,5 31,29 32,42 33,41 34,21 34,34 37,14 38,1 38,9 39,2 39,9 39,25 39,40 41,12 41,14 42,31 42,38 45,11 46,5 49,39 49,40 50,6 50,12 53,35 54,6 55,33 56,30 58,23 59,25 60,39 61,5 61,39 64,15 64,21 68,35 71,38 74,20 77,31 82,26 82,36

85,38 86,36 87,21 89,15 89,17 89,21 89,28 90,2 94,13 95,36 96,8 98,2 101,39 103,12 105,36 107,4 108,10 108,32 109,12 111,27 114,29 116,3 116,34 117,25 120,15 120,26 120,34 122,5 123,16 124,17 126,34 135,29 136,28 137,6 137,17 138,8 138,10 141,19 145,24 146,34 147,22 147,40 148,22 151,8 151,12 151,30 (90)
har[e] 17,17 (1)
[h]are 10,16 (1)
[hare] 13,6 17,10 (2)
haren 4,29 8,39 10,10 12,19 12,20 14,24 20,14 20,31 20,32 22,7 23,14 28,42 33,24 34,14 37,19 39,26 40,32 41,30 42,28 44,9 44,19 44,26 46,15 46,18 47,7 48,1 48,30 49,19 50,5 51,22 52,12 54,20 56,14 56,32 56,39 57,1 57,4 58,21 58,22 59,19 60,29 61,3 61,19 63,33 63,37 64,2 64,42 66,23 66,28 67,22 68,21 70,30 71,6 71,32 74,2 74,19 76,8 76,18 76,19 77,1 77,25 79,23 81,40 85,5 86,2 89,24 95,41 96,17 96,22 97,23 98,24 100,21 100,23 100,30 100,35 101,2 102,1 102,6 103,15 103,18 104,40 108,1 108,40 111,15 111,16 114,22 115,36 116,5 119,7 119,13 119,16 120,18 120,27 121,12 124,4 124,29 124,31 125,8 126,34 126,39 127,28 129,10 129,22 129,40 130,1 130,3 130,9 131,35 132,37 132,38 133,2 133,21 133,22 134,19 135,8 135,17 135,18 136,17 138,9 138,21 139,13 142,2 142,19 143,1 143,37 143,40 143,41 144,7 144,37 145,9 145,31 145,37 146,7 148,14 148,34 149,15 149,16 150,40 151,3 (139)
hare[n] 15,32 (1)
har[en] 9,26 20,23 (2)
h[aren] 12,24 (1)
[h]aren 14,28 (1)
[ha]ren 13,19 (1)
[haren] 13,11 15,30 17,12 (3)
[harer] 3,9 (1)
hars 11,17 14,16 16,10 46,40 94,11 94,12 98,23 100,32 119,37 119,38 126,32 (11)
[hars] 16,14 (1)
harwert 9,3 (1)
hasspegou 107,32 (1)
hasspegouwe 107,30 (1)
[hasspengo]uwe 17,3 (1)
hasteger 36,1 (1)
haue 63,6 (1)
hauen 63,9 105,13 125,3 (3)
hauwiers 84,6 85,35 93,35 96,33 99,7 101,21 (6)
hawieres 29,41 (1)
hawiers 45,26 48,16 53,33 84,27 100,31 102,30 102,31 (7)
hawires 32,10 60,30 (2)
hawirs 27,37 62,16 63,39 (3)
haydi 124,1 (1)
heb 7,28 28,3 32,6 39,15 39,17 42,17 42,23 49,28 51,32 60,43 69,24 81,24 92,18 92,21 96,36 98,37 104,32 104,40 105,2 105,16 106,26 130,20 130,23 144,42 149,19 (25)

hebbe 45,21 51,33 69,2 107,33 124,25 145,36 (6)
hebben 4,29 24,21 26,38 30,35 37,15 38,3 41,4 42,15 44,24 71,3 76,13 81,2 92,25 95,38 97,9 98,23 102,22 105,5 105,12 107,7 123,18 127,20 127,34 149,25 150,3 152,2 (26)
heb[be]n 19,24 (1)
hebbende 24,31 (1)
hebbene 22,32 (1)
hebbenne 92,2 (1)
hebd[i] 19,16 (1)
hebs 84,21 (1)
hebt 6,14 10,20 59,37 64,19 68,40 69,4 87,41 92,24 93,19 110,23 120,32 141,25 145,28 (13)
heden 28,31 71,11 71,13 81,22 93,32 131,15 131,18 (7)
heed 25,30 25,32 29,40 57,31 104,36 107,32 113,38 113,42 114,17 121,27 125,20 (11)
heere 94,17 (1)
heet 4,28 55,9 (2)
heetelec 148,42 (1)
hef 139,39 (1)
hefs 58,27 (1)
hefst 134,39 134,41 (2)
heft 4,34 16,22 26,5 26,6 29,19 30,35 38,23 44,13 44,17 44,23 47,30 49,26 56,40 57,34 62,32 62,36 69,25 72,23 76,2 94,5 105,36 105,40 116,16 118,20 123,27 123,28 126,1 131,17 134,6 134,9 134,31 143,10 149,31 151,16 153,3 153,4 (36)
[heft] 7,4 (1)
heftse 151,15 153,5 (2)
heildom 100,27 101,23 (2)
heilech 27,19 27,23 47,14 51,40 60,16 (5)
heilege 6,36 8,37 39,22 44,16 45,15 59,40 77,21 82,10 84,18 86,24 87,4 88,16 89,16 93,34 97,5 102,16 103,13 103,13 104,5 107,28 116,10 124,13 131,37 135,11 135,39 138,3 140,14 (27)

[heil]ege 19,21 (1)
heilegen 24,16 44,19 46,28 50,27 55,26 57,17 75,1 75,2 86,28 87,42 89,23 89,41 103,27 130,5 130,9 132,37 (16)
h[eile]gen 19,1 (1)
heileger 8,20 28,1 35,38 70,1 70,6 70,17 70,20 80,33 80,35 105,25 121,29 140,16 144,35 (13)
heileges 131,40 (1)
heileghe 30,26 44,41 55,20 60,21 65,42 66,39 66,40 73,16 75,30 93,5 98,3 111,17 131,1 137,14 (14)
heileghegheest 68,7 (1)
heileghen 7,32 22,6 34,13 38,36 48,28 55,5 66,33 66,34 66,36 89,28 89,36 94,20 146,2 149,41 (14)
heileghe[n] 6,27 (1)
heileghengeest 26,13 (1)
heilegher 107,17 150,7 (2)
heileghs 46,40 (1)
heimelec 44,39 140,23 (2)
heimelecheit 45,30 (1)
[heim]elecheit 10,21 (1)
[heimeleke] 15,34 (1)
heimelike 89,19 (1)
heite 113,40 (1)
helegeest 104,12 (1)
helegen 145,41 (1)
helen 96,30 (1)
helle 28,15 28,23 28,38 29,10 109,30 125,40 (6)
hellen 109,36 127,31 128,5 128,10 (4)
help 40,31 69,34 (2)
helpe 50,7 83,22 (2)
helpen 56,36 57,13 72,3 88,1 141,21 145,2 (6)
hel[pen] 7,22 (1)
[h]elpen 7,8 (1)
helpt 84,21 (1)
helre 32,41 (1)
helsche 127,40 (1)
[helsed]ise 13,10 (1)
helsene 25,21 (1)
hem 3,1 5,36 6,19 11,11 11,15 11,16 14,3 16,23 19,15 20,5 21,13 23,33 23,39 33,9 34,20 34,40 35,12 35,40 36,7 36,13 36,16 36,19 36,21 36,37 36,39 37,2 37,30 38,19 39,9 40,6 40,40 40,41 40,42 40,43 41,22 42,6 42,7 43,25 45,12 45,20 45,20 51,19 51,30 51,37 52,4 56,18 57,19 57,33 59,33 61,26 61,42 62,21 62,27 62,36 62,37 63,13 63,23 66,16 68,43 68,43 69,3 69,15 70,21 70,22 71,7 71,10 71,14 72,16 73,15 73,16 73,19 75,6 79,8 79,16 80,9 80,10 80,17 84,1 84,8 84,10 84,31 84,35 86,19 86,29 87,31 87,40 88,15 88,22 89,33 89,34 91,39 92,2 92,10 92,19 93,17 93,31 95,20 96,21 96,24 96,27 96,28 96,40 97,7 97,32 98,12 100,32 101,12 104,13 104,15 109,42 110,4 110,31 113,5 119,30 121,18

124,36 124,42 124,42 127,17 129,27 131,36 132,33 134,7 134,29 134,37 134,40 135,25 135,33 135,34 136,33 138,27 138,35 139,2 139,18 139,24 140,15 140,19 140,20 140,21 140,23 140,26 141,3 141,5 141,21 141,40 142,4 142,37 145,10 149,3 153,4 (150)
he[m] 21,22 (1)
[he]m 16,30 74,28 (2)
heme 28,30 29,1 41,40 43,28 45,17 48,26 59,11 62,26 66,26 69,3 85,17 92,21 114,32 123,20 124,19 124,21 124,40 134,34 136,12 138,22 138,24 141,11 141,17 141,22 145,9 (25)
[heme] 15,3 (1)
hemel 44,13 94,2 (2)
[hemele] 8,4 (1)
hemelle 8,21 79,10 (2)
hemelrijc 28,21 37,6 44,8 87,7 126,26 (5)
hemelrike 8,15 16,4 21,37 28,17 29,27 43,29 78,35 79,33 80,16 80,42 81,16 81,18 87,12 89,13 89,20 94,33 95,7 95,21 99,17 103,31 106,24 129,32 133,26 135,33 (24)
hemelscen 77,34 78,11 (2)
hemelsche 6,33 8,8 28,36 103,26 111,33 (5)
[he]melsche 19,24 (1)
[hemelsche] 18,30 (1)
hemelschen 4,20 37,27 70,28 83,35 88,27 94,17 128,38 139,13 153,5 (9)
hemelscher 108,13 146,17 (2)
hemmelrijc 109,40 (1)
hemmelrike 109,17 (1)
hen 11,1 24,30 26,40 30,4 38,16 38,22 39,31 43,36 43,37 43,38 43,39 45,34 45,36 50,28 51,11 51,15 51,23 51,24 52,1 52,3 52,15 52,15 53,27 54,36 56,42 62,3 70,38 75,27 75,33 75,34 77,4 79,15 83,15 83,16 83,26 85,30 90,21 90,25 90,41 91,7 92,23 93,31 95,17 95,42 96,23 96,32 97,31 98,33 100,10 100,26 104,8 105,8 105,13 105,21 105,27 107,10 111,5 111,12 113,17 113,27 115,5 115,22 117,22 117,23 117,24 119,30 121,40 126,20 126,39 126,41 127,10 127,13 127,13 127,20 127,36 128,4 131,12 132,3 132,4 132,27

132,42 138,39 139,10 144,38 152,4 152,5 152,13 152,16 (88)
[hen] 18,30 (1)
henen 85,38 93,42 100,39 107,39 111,2 111,36 115,23 134,16 141,23 148,10 (10)
her 41,28 65,33 84,1 84,22 84,42 93,2 101,9 101,10 139,7 139,fb 143,8 (11)
herd 34,33 35,39 (2)
here 3,34 8,35 9,27 9,30 10,18 11,29 19,25 26,6 27,7 30,5 34,34 35,3 35,6 35,14 36,14 36,28 36,35 38,23 39,5 40,12 40,43 46,9 47,20 48,22 49,32 50,1 50,13 51,25 53,24 53,37 53,42 55,25 55,40 56,2 56,7 59,9 59,21 61,12 62,13 63,25 65,11 65,36 66,25 67,25 68,35 69,23 70,10 70,21 70,28 74,8 76,24 77,1 79,8 79,30 80,15 81,34 83,35 84,41 86,1 87,12 88,1 91,39 92,7 92,10 92,15 93,14 93,20 93,38 94,4 96,39 98,25 103,26 105,7 106,5 109,42 110,5 110,30 112,36 113,11 118,20 118,31 124,1 127,26 128,36 130,17 131,9 131,22 139,4 139,7 139,9 139,13 139,19 139,fb 141,16 141,31 144,2 148,41 152,29 (98)
he[re] 17,19 (1)
h[ere] 72,23 (1)
[her]e 21,37 (1)
[here] 3,21 6,11 (2)
heren 6,21 20,6 23,16 24,23 26,19 31,24 32,22 41,9 47,39 48,39 50,16 65,16 69,24 83,25 84,7 86,28 86,36 87,25 90,26 94,39 104,18 110,35 118,22 122,3 131,2 134,15 138,36 139,31 149,26 150,6 152,18 (31)
her[en] 20,20 121,13 (2)
herkenrode 27,32 (1)
hermaken 87,9 (1)
hersplendis 65,4 (1)
hert 57,4 125,24 126,22 (3)
herte 7,18 10,32 10,33 12,21 34,27 34,30 43,20 56,5 56,19 59,27 62,39 63,1 64,29 66,30 67,14 67,20 68,33 72,27 77,3 90,12 140,40 147,12 (22)
her[te] 15,32 (1)
[herte] 11,10 (1)
herteleke 94,1 (1)
herten 5,28 7,7 8,6 21,16 22,17 24,34 24,38 25,12 31,24 35,18 41,1 47,34 76,37 85,32 94,11 109,28 118,30 121,6 121,13 134,24 144,8 (21)
herte[n] 10,31 (1)
her[ten] 10,30 14,16 (2)
he[rten] 6,36 16,10 (2)
h[er]ten 11,17 (1)
[herte]n 16,14 (1)
[herten] 11,2 (1)
hertoeghinnen 71,20 (1)
hertoghe 128,27 139,32 (2)
hertoghen 29,40 (1)
hertoginne 71,24 (1)
heten 46,26 76,30 133,14 141,34 146,1 (5)
heues 113,31 (1)
heuet 57,23 131,26 (2)

heylech 27,22 (1)
heymelec 31,17 52,34 74,37 107,3 132,25 139,40 147,18 (7)
[h]eymelec 73,1 (1)
heymelecheiden 128,20 (1)
heymelecheit 108,13 108,20 (2)
heymeleke 61,24 73,8 73,32 85,14 91,27 108,17 137,28 138,11 143,29 (9)
heym[eleke] 72,10 (1)
heymeleken 24,5 128,19 (2)
hi 3,2 8,21 8,22 9,17 9,23 11,24 11,25 12,2 12,7 12,8 13,4 15,16 15,21 16,23 18,23 19,5 19,14 20,5 22,4 22,6 23,12 23,17 23,19 23,25 23,26 23,29 23,30 23,31 24,14 24,15 24,24 24,42 25,12 27,21 27,22 27,23 28,30 28,38 28,40 28,41 29,1 29,3 30,7 30,30 34,20 34,29 34,33 34,35 34,37 34,39 35,13 35,16 35,17 35,18 35,19 35,20 35,35 35,37 35,38 36,9 36,22 36,37 36,42 37,2 37,10 37,12 37,14 37,15 38,21 38,24 38,30 38,32 38,33 39,31 39,33 39,36 39,39 39,40 40,3 40,4 40,11 40,36 41,3 41,13 41,22 41,25 41,32 41,33 41,34 41,35 41,39 41,41 41,43 42,9 42,28 43,26 43,27 43,28 43,31 43,40 44,20 44,33 44,38 44,42 45,27 45,29 46,35 46,42 47,2 47,7 47,25 48,23 48,25 48,31 48,40 49,34 52,33 53,25 53,30 53,37 53,37 54,2 54,4 54,5 54,6 55,21 55,25 57,22 57,27 57,28 57,29 57,31 58,18 58,24 61,26 62,20 62,32 62,35 62,42 63,7 63,10 63,11 63,14 63,16 65,34 65,42 66,31 67,30 67,31 67,34 67,36 67,37 67,38 67,39 67,41 67,42 67,42 69,20 69,25 69,26 69,39 70,2 70,3 70,4 70,6 70,8 70,9 70,10 70,13 70,22 70,32 71,10 71,11 71,11 71,14 71,18 72,6 72,17 73,9 73,15 73,17 73,21 73,23 73,33 74,10 74,16 74,17 77,14 77,15 77,17 79,2 79,xm 80,1 80,11 80,12 80,14 80,18 80,19 81,6 81,22 81,30 81,31 81,34 83,26 84,2 84,5 84,8 84,14 84,15 84,17 84,25 84,33 84,33 84,34 84,42 85,1 85,27 85,40 86,9 86,11 86,20

87,7 87,9 90,29 90,42 91,3 91,22 91,23 91,26 91,30 91,36 91,37 92,3 92,5 92,19 93,13 93,22 93,24 93,27 93,30 93,35 93,36 94,6 95,20 96,22 96,24 96,32 96,33 96,34 96,40 97,1 97,11 101,13 101,14 103,29 104,10 104,11 104,12 104,14 104,15 104,16 105,18 105,34 105,36 105,37 106,32 106,32 106,37 107,24 108,11 108,21 109,6 111,34 111,41 112,8 112,36 112,37 112,38 112,38 113,1 113,5 113,6 115,22 115,37 115,43 116,12 118,8 118,11 118,14 118,35 118,39 119,6 119,8 119,9 119,29 120,1 120,36 121,14 122,34 123,15 123,24 123,27 123,28 124,20 126,11 127,18 127,19 127,22 127,23 129,5 129,34 131,17 132,3 132,14 133,10 134,9 134,31 135,10 135,12 135,28 135,29 135,30 135,31 135,33 136,10 136,18 136,19 136,21 136,26 136,34 138,13 138,14 138,17 138,22 138,27 139,17 139,27 139,30 139,34 140,2 140,7 140,12 140,13 140,14 140,18 140,21 140,26 140,27 140,32 140,33 140,34 140,35 140,36 140,39 140,39 141,1 141,4 141,4 141,7 141,18 141,41 142,4 143,11 143,14 143,15 143,20 143,20 143,21 143,23 143,24 145,29 145,41 146,1 146,3 146,5 146,32 148,5 148,9 151,13 151,36 151,41 153,6 (382)
h[i] 13,8 (1)
[h]i 19,22 118,21 (2)
[hi] 10,7 13,9 19,15 74,11 74,19 (5)
hied 17,4 27,20 31,41 32,31 39,35 48,11 49,22 50,25 56,18 60,25 60,27 65,4 66,15 68,31 69,32 72,37 81,4 81,10 83,23 84,2 100,29 102,32 135,19 147,23 (24)
hief 100,31 139,1 (2)
hiefse 86,22 (1)
hielde 102,13 (1)
hielden 96,24 117,25 (2)
hielt 66,35 (1)
hieltse 140,23 (1)
hien 41,7 53,26 57,24 151,9 (4)
[hi]en 16,28 (1)
hier 6,18 12,27 16,8 17,35 18,10 19,16 20,4 25,22 28,4 29,3 30,40 30,41 31,5 31,7 33,21 35,24 36,26 38,12 39,4 39,12 40,30 41,19 44,25 44,30 45,4 57,20 58,42 60,14 63,31 69,29 73,5 74,36 77,35 78,7 78,34 80,5 81,11 82,38 83,33 84,34 84,36 85,6 88,9 89,11 89,12 89,19 90,19 90,21 94,14 94,19 94,22 101,26 102,17 102,18 104,1 106,2 106,6 107,16 107,23 107,26 107,28 108,23 108,24 109,26 109,33 110,7 110,9 110,10 110,27 110,33 111,7 111,17 113,36 120,32 122,42 125,41 127,33 134,25 135,16 135,42 136,20 138,5 139,41 140,29 140,42 141,17 141,25 144,4 144,10 145,18 145,25 145,36 149,11 150,25 151,23 151,32 152,7 (97)
[h]ier 112,24 (1)
[hier] 4,4 (1)
hiet 51,36 99,21 99,23 135,22 143,14 147,14 (6)
hieten 34,32 100,37 (2)
hiethi 35,32 (1)
hietse 138,15 (1)
hijd 61,26 (1)
hijn 84,17 (1)

hijs 11,11 35,9 73,19 (3)
hijse 138,12 (1)
hijt 33,17 45,26 47,26 57,25 61,41 103,28 106,42 113,1 124,36 124,39 140,6 (11)
hilt 91,11 (1)
hiltse 23,29 102,1 (2)
hinc 20,4 115,16 116,14 (3)
hinde 32,21 (1)
hine 28,28 87,18 127,22 (3)
hingenen 25,33 (1)
hinghene 25,40 (1)
hin[ghet] 3,33 (1)
hise 6,20 13,5 25,11 34,19 37,31 46,10 46,37 52,4 52,36 65,31 65,36 73,23 74,9 91,4 93,29 108,14 117,29 117,31 117,32 117,33 118,2 118,5 119,28 123,17 127,24 148,8 (26)
historien 55,16 88,18 (2)
hjt 124,41 (1)
hode 138,40 (1)
hoe 17,18 17,19 31,37 33,7 40,7 43,31 48,9 65,40 67,12 70,12 78,1 78,9 78,29 79,2 79,7 80,23 81,4 83,9 84,1 85,11 87,12 87,22 87,28 88,11 89,1 90,5 91,18 95,9 99,35 100,20 100,38 101,9 101,19 101,25 102,30 103,5 107,40 111,15 111,15 115,25 118,11 120,25 121,20 123,6 123,30 124,6 125,22 127,22 127,24 128,14 128,24 129,9 130,1 130,34 132,11 134,19 135,15 135,37 138,1 138,31 139,3 139,7 139,23 141,13 142,7 148,3 149,18 150,15 151,26 (69)
[h]oe 115,8 (1)
hoechheit 47,39 (1)
hoechlec 60,34 (1)
hoechsten 75,35 (1)
hoed 18,29 19,5 19,13 59,40 97,15 100,40

101,27 101,36 102,3 103,2 107,10 114,39 138,40 (13)
hoe[d] 18,15 (1)
hoedswere 102,34 (1)
hoedůeken 100,24 (1)
hoefd 73,15 (1)
hoeft 24,10 44,10 73,20 (3)
hoeftsunden 76,6 (1)
hoeghheit 54,31 (1)
h[oent] 72,25 (1)
hoep 103,18 128,1 (2)
hoepte 67,42 (1)
hoer 7,18 7,19 8,9 8,29 64,3 120,15 122,11 122,12 122,15 128,1 128,1 139,7 (12)
hoerd 57,37 59,2 65,40 82,38 (4)
hoerde 4,35 12,31 29,29 35,1 39,18 49,41 52,34 61,8 66,18 67,21 67,25 67,38 83,1 83,7 86,31 86,37 87,29 94,13 133,13 133,19 136,29 137,19 140,7 148,12 153,2 (25)
hoer[de] 12,11 (1)
h[oerde] 12,25 (1)
[hoerde] 20,19 (1)
hoerden 13,16 22,12 53,36 111,12 132,4 139,5 (6)
hoere 12,30 60,26 101,37 120,1 120,2 (5)
hoeren 9,17 61,39 107,25 113,27 114,2 129,12 149,11 (7)
hoert 5,33 11,11 35,10 44,12 73,6 74,10 78,29 79,7 79,17 82,1 100,38 103,10 107,26 111,7 112,20 118,11 125,22 135,41 139,3 149,18 (20)
[hoert] 4,4 (1)
hoge 76,25 114,14 116,13 116,20 133,36 144,27 (6)
hogen 77,34 (1)
hoger 8,7 (1)
hoghe 111,25 116,18 138,37 (3)
hoghtide 80,6 (1)
homo 82,11 82,29 (2)
honde 115,28 (1)
hond[e] 115,31 (1)
h[onde] 115,25 (1)
hondert 63,10 128,29 132,17 (3)
honech 13,20 (1)
hone[ch] 13,21 (1)
[h]onege 13,26 (1)
honeghe 13,23 (1)
hon[en] 15,5 (1)
honger 32,14 112,2 123,10 (3)
hongher 112,1 (1)
hont 119,24 (1)
hope 71,35 139,35 (2)

horen 43,26 50,20 54,18 58,5 60,25 60,32 60,42 61,11 63,31 86,16 101,26 132,18 145,40 (13)
[hor]en 20,9 (1)
horene 136,11 (1)
horenne 74,2 (1)
houd 30,26 30,39 37,35 52,1 65,21 96,28 119,33 144,17 (8)
houden 31,35 33,32 64,18 108,2 (4)
houdene 122,14 (1)
houdenne 93,7 (1)
hoye 104,36 (1)
huart 18,22 (1)
hued 26,24 (1)
huedde 11,17 56,34 (2)
[h]uedde 12,1 (1)
hueden 24,28 57,25 91,32 108,5 (4)
hůeden 11,27 (1)
huedenne 24,27 (1)
hůedenne 11,13 (1)
huedet 57,23 (1)
[huedet] 7,12 (1)
hues 41,41 114,5 (2)
huesraet 108,2 (1)
hultenen 119,20 125,14 (2)
hungarien 83,13 (1)
hurdense 117,27 (1)
huren 117,36 (1)
hus 38,15 (1)
huse 135,17 (1)
huwa[rt] 19,11 (1)

iacob 34,9 34,15 35,22 78,15 81,4 81,10 (6)
iacobe 34,7 (1)
iacobi 81,8 (1)
iaer 27,18 32,8 32,16 32,31 33,14 37,15 43,10 43,12 43,18 48,29 60,23 62,33 63,32 70,16 70,33 74,14 74,34 74,36 78,8 79,20 80,40 82,3 82,31 83,2 83,9 84,5 85,33 87,30 88,7 90,11 94,37 94,38 95,3 96,6 96,19 101,10 106,43 132,18 135,21 142,7 142,8 142,34 150,10 150,11 150,13 (45)
iaers 82,5 83,11 (2)
iaghdenge 115,31 (1)
iaght 117,31 (1)
iammer 46,5 90,20 126,24 (3)
iammerechheiden 145,25 (1)
iammerechheit 112,8 (1)

iammereghe 124,6 (1)
iammeren 126,23 (1)
iammerlec 109,37 110,17 142,2 (3)
iammerleke 33,12 41,2 128,26 (3)
iammerlike 109,27 (1)
iammerre 125,32 (1)
ian 15,7 27,20 41,12 41,21 41,28 65,33 66,15 89,1 (8)
[ian] 15,1 (1)
ians 23,9 94,41 (2)
iare 31,40 70,35 82,25 82,35 87,38 89,16 (6)
iaren 5,3 32,2 33,19 80,24 94,39 95,1 (6)
ic 3,35 4,1 5,10 5,32 7,6 7,8 7,14 7,27 8,30 9,29 10,4 10,21 10,31 15,10 15,19 17,18 17,23 20,16 20,19 20,20 20,22 24,7 27,36 27,40 28,3 29,15 29,22 30,1 33,3 33,27 34,36 35,8 35,24 35,32 36,16 36,30 36,31 36,33 36,34 38,6 39,14 39,16 40,13 40,14 40,18 40,20 40,23 40,30 41,20 42,4 42,14 42,17 42,20 42,22 42,23 42,25 42,26 42,41 43,32 43,34 44,25 45,14 45,21 48,6 48,33 49,28 50,19 50,34 54,10 55,14 55,34 55,41 57,35 58,4 58,6 58,42 60,3 60,42 60,43 62,15 62,31 62,37 62,38 62,39 66,1 66,4 66,6 66,7 66,9 67,18 67,24 68,39 69,2 69,2 69,24 69,29 70,18 75,16 75,22 76,34 77,18 77,20 77,20 77,35 78,3 78,4 78,31 79,17 79,30 79,31 79,32 80,1 80,3 80,4 80,7 80,34 81,1 81,11 81,20 81,24 81,28 81,33 81,34 81,36 83,28 83,30 84,21 85,20 85,23 86,16 86,17 86,26 87,24 87,36 88,2 89,3 89,30 89,31 89,35 90,18 91,21 92,25 93,19 93,34 93,42 94,2 94,18 95,29 96,36 97,13 97,15 98,35 98,36 98,37 99,10 99,12 99,13 99,15 102,5 102,19 102,20 102,21 102,23 103,7 104,7 104,8 104,15 104,16 104,21 104,37 104,41 105,7 105,13 105,14 105,16 105,21 105,23 105,24 105,27 105,28 105,32 106,26 107,14 107,15 107,15 107,23 107,26 107,33 109,15 109,16 109,22 109,25 109,26 109,27 109,30 109,37 109,38 109,40 109,42 110,2 110,3 110,8 110,27 111,2 111,3 111,5 112,19 116,8 116,27 123,8 125,15 128,34 130,23 131,14 131,19 136,20 137,32 139,11 139,33 144,8 144,20 144,23 144,41 144,42 145,1 145,3 145,36 148,21 148,40 149,5 149,8 149,21 149,24 149,25 149,30 152,13 153,1 (237)
[i]c 7,28 17,34 (2)
[ic] 5,31 10,26 12,3 17,26 19,30 (5)
ics 92,23 105,2 (2)
icse 66,3 (1)
ict 26,9 42,3 62,7 82,8 87,21 104,28 104,32 104,39 104,40 105,34 124,25 133,5 151,23 (13)
idel 129,16 (1)
ideleke 142,4 (1)
iegen 59,5 (1)
ieghen 76,19 92,7 (2)
ieg[hen] 13,6 (1)
iet 142,37 (1)
ihan 89,7 (1)
iherusalem 58,25 130,34 (2)
ihesu 55,40 56,7 85,22 (3)

ihesum 14,13 133,38 148,41 (3)
ihesus 8,9 47,37 (2)
im[mer] 4,13 6,12 (2)
in 4,12 5,4 5,12 5,13 6,12 6,17 6,24 7,19 7,24 8,15 8,34 9,1 9,11 9,26 10,16 10,19 10,31 12,19 12,21 12,30 13,15 14,10 14,11 14,15 14,17 15,1 15,28 20,3 20,21 20,24 22,7 22,13 25,5 25,34 25,42 26,4 26,7 26,13 26,26 26,29 27,2 27,27 28,15 28,17 28,23 28,38 29,26 29,33 30,5 30,28 31,31 31,35 31,39 32,37 32,38 33,24 34,3 34,14 34,23 34,25 35,17 35,35 37,28 40,40 41,22 43,21 44,6 44,8 44,26 45,1 45,2 45,17 46,6 46,27 46,30 46,34 48,13 48,27 49,13 50,5 50,8 51,27 51,38 51,42 52,24 52,28 53,11 53,19 54,21 54,27 54,37 56,36 56,36 57,8 57,13 57,16 59,19 60,3 60,11 60,20 61,3 61,7 61,18 61,19 61,29 62,1 62,16 63,16 65,15 66,7 66,28 68,3 69,17 70,3 70,18 70,33 71,29 71,37 73,21 73,23 74,24 75,4 77,7 78,21 78,35 79,9 79,21 79,23 79,27 79,33 79,33 79,34 80,6 80,15 80,37 80,42 81,13 81,16 81,24 81,28 82,9 82,13 82,35 83,18 84,20 84,23 85,1 85,23 86,2 87,6 87,38 89,16 89,20 89,22 89,35 90,12 91,4 91,16 91,18 91,22 91,28 93,2 94,8 94,27 94,33 94,39 95,28 95,37 96,9 96,28 97,3 98,13 98,31 98,36 99,17 99,36 100,2 100,7 100,9 101,25 101,34 101,36 101,41 102,3 102,14 102,38 103,2 103,5 103,8 104,3 104,7 104,22 104,28 105,4 105,9 105,22 105,24 105,32 105,35 105,37 106,14 106,18 106,30 106,33 106,36 106,39 107,40 108,25 108,28 108,33 109,26 109,33 109,40 110,12 110,37 111,18 111,38 112,5 112,32 113,21 113,22 113,24 113,27 113,33 113,36 114,5 114,10 114,19 116,26 116,30 116,31 117,1 118,2 118,4 118,22 118,27 119,3 119,20 119,26 121,7 121,8 121,9 121,12 121,31

121,40 122,18 122,38 123,37 123,42 124,27 124,29 124,32 124,34 125,8 125,18 125,39 125,41 126,9 127,14 127,20 127,32 127,36 128,10 128,20 128,32 129,3 129,11 129,12 130,3 130,39 131,5 131,6 131,9 131,29 131,40 132,30 133,16 134,8 135,3 135,27 135,32 135,33 136,14 136,24 137,3 139,28 141,20 141,21 141,27 142,11 142,27 143,4 143,27 145,22 146,9 146,18 146,21 148,7 152,23 (299)
i[n] 6,6 (1)
[i]n 18,32 21,8 112,23 115,6 128,16 129,22 138,23 (7)
[in] 4,24 5,9 6,27 8,26 9,12 9,32 10,25 15,30 17,3 21,19 (10)
incgele 109,17 (1)
ind 22,21 53,42 61,40 67,10 78,26 79,11 85,12 90,35 99,7 99,11 105,3 105,28 110,17 112,29 112,33 113,37 114,24 127,9 127,12 135,39 142,7 142,8 143,15 149,12 150,18 (25)
inde 11,14 12,7 18,13 18,34 23,17 23,19 52,1 54,31 82,25 89,17 95,6 120,39 126,36 127,4 128,11 128,12 142,18 143,12 144,28 145,13 (20)
indeleke 27,36 (1)
inden 131,30 (1)
inder 29,20 141,8 (2)
inds 144,13 (1)
ingelen 28,21 (1)
inne 8,5 22,29 23,25 55,2 70,26 82,12 84,11 95,12 102,31 104,7 107,16 111,36 114,7 123,4 125,25 129,11 139,27 141,41 (18)
inn[e] 13,30 (1)
[inne] 9,9 (1)
innechheide 49,13 (1)
innechleke 112,6 113,5 (2)
innegher 121,13 (1)
int 6,33 27,31 28,36 31,14 31,31 36,25 49,38 62,25 64,29 67,20 69,38 72,27 79,20 82,31 85,35 101,21 106,7 125,40 141,18 141,30 (20)
[int] 7,33 (1)
intd 50,18 (1)
inwendeger 108,12 (1)
ioden 127,8 (1)
[io]lijd 8,26 (1)
iolyuechheid 18,2 (1)
ioncste 107,38 (1)
ioncster 108,8 (1)
ionfrou 24,8 45,5 48,12 100,33 104,34 104,36 114,25 135,18 144,14 144,31 147,13 147,14 150,9 (13)
[io]nfrou 14,9 (1)
ionfrouwe 10,9 63,38 65,5 70,23 94,36 100,20 101,5 102,34 107,29 129,23 139,8 140,14 140,30 146,25 146,gc (15)
[ionfro]uwe 17,4 (1)
[ionfrouw]e 15,29 (1)
ionfrouwen 4,21 23,3 24,7 30,37 48,23 65,1 70,6 70,31 85,6 90,7 98,41 105,4 105,20 148,31 (14)

ionfro[u]wen 6,34 (1)
[ion]frouwen 4,36 (1)
[ionfro]uwen 7,14 (1)
[ionfrouw]en 7,34 (1)
[ionfrowen] 7,9 (1)
ionfruwe 146,20 (1)
iongelinc 37,20 38,29 (2)
ionghe 99,21 137,30 (2)
iordaen 79,2 80,1 (2)
irael 75,21 (1)
irste 87,39 116,40 (2)
irsten 46,17 49,6 60,4 (3)
irstenmale 49,20 (1)
irstwerf 83,27 (1)
iser 102,11 (1)
israel 75,wg (1)

jaer 150,19 (1)
jc 11,12 12,3 28,15 29,10 31,33 40,5 42,1 48,40 50,32 51,32 54,40 60,41 68,27 79,xm 86,25 92,18 102,18 107,11 109,14 141,27 149,23 (21)
jdel 55,12 (1)
jherusalem 130,38 131,1 (2)
jhesum 43,24 (1)
jhesus 108,11 (1)
jn 6,5 12,7 20,24 20,25 22,29 23,5 25,1 25,29 25,31 26,39 27,17 28,21 28,35 28,41 29,3 29,17 29,27 30,18 30,19 30,20 30,24 30,28 31,3 31,26 31,32 32,5 32,12 32,13 32,22 32,32 33,29 33,34 34,38 36,28 37,32 38,26 39,6 39,29 39,30 39,40 40,17 40,22 41,6 41,30 42,26 43,19 43,19 43,39 43,41 44,24 44,28 45,22 45,32 47,36 48,1 49,19 51,8 51,24 51,39 52,26 53,21 55,30 56,24 58,35 61,15 61,29 63,3 63,33 65,31 66,33 67,12 67,23 68,13 68,36 71,16 73,12 73,13 73,26 74,23 74,31 75,12 75,21 75,30 75,34 75,35 76,7 76,16 77,10 77,19 77,20 77,21 77,25 77,31 77,34 77,36 78,1 80,13 83,33 87,34 88,7 90,2 91,31

92,21 95,7 95,30 97,24 100,35 103,31 106,10 113,29 114,27 114,35 115,15 115,20 118,3 118,29 120,18 121,27 122,18 123,25 125,40 128,40 129,7 133,39 135,19 136,25 137,35 139,12 139,26 139,34 141,2 141,33 141,34 141,35 142,5 142,24 142,34 143,24 144,17 144,18 144,26 144,33 145,1 145,25 145,26 146,2 146,4 146,39 148,39 150,17 150,40 151,9 152,3 152,14 152,18 (155)
[j]n 126,12 (1)
[jn] 74,21 (1)
jnd 31,7 41,37 52,1 62,10 91,7 98,27 102,10 102,11 143,3 150,11 (10)
jnde 27,16 30,41 31,1 40,17 43,13 49,43 87,34 140,9 140,26 147,17 150,4 (11)
jnden 77,35 146,10 (2)
jnder 37,25 (1)
jndewerd 48,35 (1)
jngele 136,8 (1)
jngelen 75,4 (1)
jnghele 148,22 (1)
jnghelen 29,27 (1)
jnne 26,35 52,19 56,8 68,19 77,38 100,28 148,17 152,10 (8)
jnnech 35,37 (1)
jnnechlec 36,13 53,27 (2)
jnnechleke 46,9 68,25 (2)
jnnocencius 39,35 40,5 (2)
jnnocentius 39,33 (1)
jnstrument 136,13 (1)
jnt 27,33 28,31 28,37 30,32 37,9 37,16 38,15 41,41 64,21 67,14 (10)
jnte 29,8 (1)
jnts 29,40 (1)
jonfrouwe 136,42 (1)
jrstweruen 150,8 (1)
jubilerde 136,24 (1)
juete 135,22 135,25 (2)

kamere 141,2 147,18 (2)
kameren 140,22 147,41 (2)
kan 118,17 (1)
kandelere 22,25 102,10 (2)
kare 38,10 87,39 (2)
katelinen 132,24 (1)
katerina 6,1 (1)
katerinen 22,22 22,29 143,5 (3)
katlinen 129,3 (1)
katrine 6,2 (1)
[katrine] 6,26 (1)
katrinen 23,11 27,17 30,2 30,27 32,9 147,15 150,18 (7)
[katr]inen 21,29 (1)
keerd 31,24 (1)
keerde 79,18 (1)

keert 43,36 (1)
kelder 118,3 118,29 (2)
keldere 118,38 (1)
kele 33,28 133,24 (2)
kerchof 138,34 (1)
kerd 7,18 (1)
kerde 43,28 132,33 132,34 (3)
[k]erde 3,7 (1)
kere 46,10 71,8 (2)
keren 32,23 52,4 74,27 80,31 83,26 90,28 104,28 110,24 110,28 112,4 134,37 144,7 149,30 (13)
kerene 110,11 (1)
kerens 132,42 (1)
keres 64,24 (1)
kerke 23,17 82,9 93,5 97,24 98,13 100,9 138,19 (7)
kerken 12,34 50,43 80,33 80,35 100,15 108,31 108,35 111,23 113,4 121,26 136,1 136,5 143,26 143,27 (14)
kersauonde 79,21 (1)
kerstene 127,7 (1)
kerstenen 131,3 (1)
kerstenheide 147,1 (1)
kerstenheit 34,pf (1)
kerstijn 50,24 (1)
kerstine 28,1 28,13 28,18 104,20 105,39 107,29 108,41 111,17 115,23 120,29 124,13 125,2 128,31 129,15 130,7 130,13 130,36 131,5 133,42 134,1 135,26 135,39 139,18 139,36 140,20 141,3 141,11 141,22 141,40 143,32 147,25 148,38 149,34 151,27 (34)
kerstinen 29,29 104,1 104,29 105,25 105,37 106,27 107,28 108,3 114,15 121,15 123,2 127,38 129,20 135,23 138,29 140,14 143,9 146,4 147,33 147,43 149,13 150,7 150,30 (23)
kerstolfels 112,35 113,13 (2)
kerstyne 142,10 (1)
ketele 114,10 (1)
ketteren 33,10 (1)
kieren 107,41 (1)
kiesen 31,9 (1)
kiest 6,29 (1)
kindde 63,40 109,26 109,38 (3)
kinde 27,23 32,20 42,15 89,18 103,5 103,8

114,19 123,42 126,11 128,32 131,6 135,3 135,8 136,39 138,21 147,18 (16)
kind[e] 13,4 74,4 (2)
kindeken 11,14 (1)
kinden 119,22 123,24 (2)
kinder 132,32 (1)
kindere 42,42 130,31 (2)
kinderen 86,32 (1)
kindren 86,40 (1)
kinlec 51,11 142,32 (2)
kinleke 108,17 (1)
kinne 10,21 89,31 89,35 107,15 (4)
kinnen 25,24 77,38 89,39 135,1 (4)
kinnene 6,23 (1)
kinnesse 137,1 (1)
kinschen 64,10 64,11 (2)
kint 12,15 26,22 40,18 42,39 60,6 67,10 76,24 103,21 134,27 139,20 (10)
kin[t] 134,20 (1)
knape 150,27 (1)
knapen 137,37 (1)
knecht 16,5 27,6 138,19 (3)
knyelen 6,35 (1)
knyen 46,8 120,20 147,33 (3)
krone 5,16 (1)
kyeren 17,32 (1)
kyesen 29,15 (1)
kyesene 29,16 (1)

labore 34,3 44,3 (2)
lach 6,6 14,10 34,17 35,17 49,18 50,5 51,27 51,38 66,18 70,2 70,3 79,12 79,22 80,40 82,36 93,35 98,3 105,41 114,24 118,13 120,28 128,31 130,30 138,33 139,27 141,7 143,33 149,13 150,23 (29)
lachen 146,24 (1)
lachgende 86,20 (1)
lachte 97,5 144,36 (2)
lachter 131,25 144,42 (2)
laed 62,34 93,32 (2)
laet 4,29 26,23 35,24 56,6 58,42 69,29 79,42 94,2 144,19 149,29 (10)
lagen 126,38 128,22 137,4 (3)
laghen 91,6 (1)
lam 21,39 45,38 148,12 (3)
lamme 20,1 20,4 21,15 (3)
lampe 79,14 79,18 152,23 (3)
lampen 152,9 (1)
lams 21,19 62,10 82,18 (3)
[la]ms 21,38 (1)
lanc 32,7 79,4 108,27 142,12 145,34 (5)

[lanc] 16,29 (1)
lancge 69,33 (1)
lancs 4,12 (1)
land 31,31 (1)
lande 28,11 35,31 83,21 131,24 135,29 (5)
landen 83,13 120,35 (2)
lands 131,40 (1)
lange 25,6 73,12 93,33 95,34 106,9 114,7 114,24 129,19 130,28 132,6 134,31 149,31 (12)
langen 130,25 141,32 (2)
langer 36,36 84,40 88,30 89,12 (4)
langh 14,4 36,19 37,9 101,31 144,4 (5)
langhe 25,2 35,21 42,40 56,22 58,40 63,38 69,5 105,41 106,40 114,26 130,36 132,13 132,39 137,11 143,42 144,2 151,21 (17)
langhen 106,6 (1)
[la]nghen 71,26 (1)
langher 14,23 87,35 (2)
lant 29,40 31,14 32,32 62,25 79,13 83,18 83,33 130,38 (8)
las 20,19 35,32 52,23 62,15 68,6 69,7 70,18 80,34 82,9 82,28 82,39 91,21 95,29 105,32 125,15 138,23 139,33 (17)
last 55,23 (1)
laste 54,16 (1)
lasterleker 87,15 (1)
late 97,13 (1)
laten 33,18 36,29 36,36 46,13 48,7 65,12 73,9 87,35 98,32 109,14 128,41 141,31 152,5 (13)
lateraen 23,9 39,38 (2)
lates 49,4 (1)
latet 45,20 (1)
latijn 45,6 58,32 104,26 104,28 (4)
latijnsche 104,31 136,42 (2)
latine 6,17 16,22 41,6 46,34 70,18 104,21 105,32 106,30 135,27 139,34 143,10 (11)
latinen 136,34 (1)
laudamus 68,4 68,10 134,2 (3)
lauen 112,15 (1)
leckarde 27,12 (1)
lede 14,6 45,39 46,16 74,9 102,24 114,15 114,38 115,6 115,15 116,29 116,39 117,3 119,32 120,11 133,28 135,4 142,38 (17)
ledech 120,23 (1)
leden 9,22 39,17 41,32 49,16 59,13 74,36 93,33 96,22 106,40 106,43 109,35 132,38 133,2 (13)
leec 43,1 (1)

leed 23,32 25,6 38,13 46,36 51,28 59,7 87,15 99,4 102,41 120,30 124,14 130,22 132,3 141,39 141,40 143,26 147,11 147,26 149,43 151,28 (20)
leefde 41,39 67,16 98,28 99,22 106,14 111,38 133,6 138,9 142,21 (9)
leeft 87,13 103,32 (2)
l[e]eft 19,26 (1)
leende 138,34 (1)
leert 55,28 95,2 134,40 137,35 (4)
leest 46,11 47,10 55,4 77,32 92,8 107,5 122,11 148,33 (8)
leet 4,27 11,28 25,5 66,2 79,4 98,41 102,2 111,31 113,40 119,34 119,35 124,42 127,16 130,29 141,18 141,36 147,22 (17)
left 29,20 38,24 44,14 (3)
legghen 98,5 118,3 (2)
legh 110,9 (1)
[leghet] 12,26 (1)
leght 11,10 11,14 36,26 75,37 76,1 (5)
leid 15,30 39,7 66,27 106,37 (4)
leidde 47,15 115,23 (2)
leide 22,6 23,1 23,33 97,6 98,11 103,17 118,9 138,40 148,34 (9)
leid[e] 3,16 (1)
leiden 101,2 145,24 (2)
leidere 109,31 (1)
lelec 32,40 (1)
leleken 32,36 (1)
lelere 57,21 (1)
lende 76,3 (1)
lerde 152,40 (1)
lere 8,30 (1)
leren 20,7 24,24 104,9 131,37 134,5 (5)
ler[en] 20,21 (1)
lerere 24,41 57,sn (2)
leresse 152,38 (1)
leringe 24,12 (1)
lesen 20,9 62,27 63,17 82,15 105,20 107,12 107,25 (7)
lesene 134,8 (1)
lesere 151,24 (1)
leserse 151,24 (1)
lesse 138,24 (1)
lessen 46,28 (1)
lest 111,29 (1)
leste 88,7 142,7 142,8 142,34 152,36 (5)
lesten 40,26 87,38 117,33 122,40 144,21 146,9 (6)
lester 78,1 (1)
let 102,38 115,36 (2)
lettel 62,37 146,11 (2)
letten 31,34 (1)
letteren 136,39 (1)

leuede 150,10 (1)
leuen 4,33 16,7 27,23 28,3 29,34 31,7 33,13 37,36 39,30 39,31 41,5 42,25 45,32 47,15 48,35 51,25 57,13 70,37 72,31 75,26 78,26 90,17 90,27 103,32 104,21 105,35 106,31 107,28 107,41 110,21 111,4 115,23 118,32 121,20 121,34 122,2 122,19 122,26 125,41 126,2 135,27 135,30 135,34 140,36 143,9 146,10 150,4 150,5 (48)
[leue]n 17,6 (1)
[leuen] 4,23 18,32 (2)
leuende 98,37 99,40 105,1 106,1 106,3 109,38 133,9 149,6 149,9 (9)
leuene 35,17 38,36 45,29 48,28 53,5 63,22 85,5 85,23 148,39 150,40 (10)
[l]euene 69,18 (1)
leuenne 97,36 121,20 146,7 (3)
leuens 92,12 110,20 (2)
leuese 122,23 (1)
leuet 84,19 148,43 (2)
leyddenghe 109,9 (1)
leyde 115,10 (1)
leyden 108,4 (1)
leydmen 108,28 (1)
leyt 25,38 (1)
liberandum 68,4 68,12 (2)
licham 57,14 103,18 (2)
lichame 8,24 12,8 21,16 25,14 36,11 42,12 47,7 47,23 47,34 50,16 50,22 50,27 55,36 56,6 56,28 56,32 57,1 57,4 57,6 57,10 57,12 57,18 70,7 70,11 76,19 79,12 79,13 82,37 86,28 95,41 96,5 96,10 97,23 98,1 98,3 98,5 103,15 108,28 108,33 110,11 110,12 110,33 110,42 111,40 113,29 114,2 114,22 114,31 115,36 115,43 116,4 116,5 116,10 116,11 116,32 116,34 117,7 119,13 122,9 124,4 125,8 129,22 131,34 132,31 132,37 136,17 140,28 141,27 142,19 142,30 142,37 143,1 143,37 143,41 143,42 144,13 144,39 144,40 145,11 145,31 145,41 148,19 148,24 148,28 149,15 149,22 (86)
lic[ha]me 12,20 (1)
[lic]hame 20,23 (1)
lichameleke 8,19 (1)
lichamen 24,33 24,37 25,9 70,1 109,8 114,30 (6)

li[ch]amen 12,15 (1)
lichamlec 55,39 59,15 (2)
lichamleke 44,22 (1)
lichams 122,3 (1)
licht 78,16 79,9 116,12 (3)
lichteleke 54,22 64,35 (2)
lide 145,12 (1)
liden 9,19 40,8 40,24 42,19 106,3 110,13 112,1 113,41 121,39 125,30 125,38 127,32 141,10 141,28 141,33 (15)
lidene 87,16 129,35 151,29 (3)
lidet 146,28 (1)
liecht 9,11 22,23 61,40 89,34 90,2 (5)
liechte 78,11 89,38 (2)
[li]echt[e] 15,34 (1)
lied 43,3 48,16 60,28 93,24 (4)
liede 4,18 23,22 24,30 32,33 40,28 46,30 50,18 64,38 75,28 81,43 95,23 100,9 104,25 106,10 106,21 106,34 106,39 108,37 109,4 109,25 110,21 111,4 111,18 111,20 112,1 114,5 115,20 117,25 120,25 120,30 121,5 121,16 121,20 121,36 121,39 122,25 123,30 127,7 136,1 141,2 142,10 142,15 146,30 146,37 148,4 148,8 148,11 152,33 (48)
[liede] 3,11 19,8 19,19 (3)
lieden 22,28 26,5 33,41 55,13 79,7 87,2 98,15 98,16 100,12 102,35 116,21 131,18 (12)
lied[en] 7,6 (1)
lief 57,23 89,8 89,32 92,24 124,42 (5)
lieflec 3,34 21,20 29,7 32,39 33,3 38,21 40,33 54,10 59,35 67,8 78,29 89,33 96,21 104,42 137,28 145,7 147,16 (17)
lieflecheiden 139,15 (1)
liefleke 31,29 43,17 93,36 140,16 (4)
liefleken 62,23 (1)
lieghe 45,16 (1)
liep 51,7 53,32 59,28 113,8 113,12 113,23 115,30 117,29 121,26 134,15 152,31 (11)
[li]ep 114,39 (1)
liepen 17,2 (1)
liet 7,16 8,38 14,3 14,22 31,27 32,21 34,22 38,38 44,27 44,39 45,30 48,31 53,30 54,14 66,40 71,37 80,19 87,18 92,14 97,32 99,22 101,17 116,7 119,28 129,38 130,31 136,6 145,35 146,31 147,24 147,42 (31)
liete 27,24 31,25 56,37 148,7 (4)
lieten 52,28 97,20 109,4 119,18 (4)
lietense 120,23 (1)
lietse 32,23 50,26 72,32 114,7 (4)
lieue 36,41 38,10 42,39 50,33 56,2 84,39 84,41 86,21 88,24 93,19 93,20 96,39 99,9 141,26 149,27 (15)
[lieue] 5,7 6,10 (2)
lieuen 77,1 (1)

lieuer 28,15 (1)
lieuers 94,3 (1)
ligen 11,26 (1)
liggen 147,25 (1)
liggende 148,15 148,19 (2)
liggene 148,20 (1)
ligghen 12,30 51,42 58,13 70,26 147,42 (5)
ligghende 61,28 70,7 (2)
lignum 65,23 (1)
lijd 59,13 (1)
lijf 8,36 26,38 26,40 40,28 45,42 60,20 61,20 68,24 68,33 97,4 103,14 130,32 151,19 (13)
lijflec 120,1 (1)
lijsbedden 99,6 99,20 (2)
lijsbeth 99,9 (1)
lijt 56,41 (1)
like 148,20 (1)
linden 125,12 (1)
li[nen] 19,20 (1)
lippen 13,22 (1)
list 133,8 (1)
liste 34,26 (1)
liue 20,31 41,23 44,26 48,1 136,14 (5)
live 34,14 (1)
loboere 64,33 (1)
locht 7,24 49,43 54,31 119,13 128,35 (5)
locte 115,27 (1)
lodewic 140,12 (1)
lodewike 139,37 (1)
lodowike 138,1 (1)
lodwic 138,33 (1)
loec 35,16 46,18 95,10 (3)
lo[ech] 19,21 (1)
loecse 17,17 (1)
loedwic 138,7 (1)
loefde 118,30 (1)
loefd[e] 14,28 (1)
loeft 123,3 139,11 (2)
loegenneer 63,5 (1)
loegh 11,26 (1)
loeghlec 45,14 (1)
loen 6,14 17,4 88,5 89,10 124,28 126,5 131,5 135,15 135,19 138,1 138,7 139,26 (12)
lo[e]n 6,32 (1)
loent 135,33 (1)
loep 4,29 107,18 129,4 (3)

loept 116,31 128,35 128,36 (3)
loestensen 120,19 (1)
lof 64,42 83,5 123,4 134,5 148,31 (5)
lone 19,23 59,38 88,27 95,4 110,25 153,5 (6)
lonen 80,8 131,35 (2)
lope 139,36 (1)
los 114,16 118,26 (2)
lostlec 29,7 (1)
loue 23,16 134,15 (2)
louen 20,28 97,37 133,39 134,7 145,37 (5)
[lo]uen 76,23 (1)
lud 145,19 (1)
ludde 22,14 (1)
ludec 60,28 (1)
ludeke 18,27 27,21 112,33 117,38 (4)
[lud]eke 18,22 (1)
ludene 22,14 (1)
luedde 133,3 133,25 133,27 (3)
luedden 136,37 (1)
luet 136,31 (1)
lugarden 88,16 (1)
luter 22,27 (1)
lutgaerde 68,14 (1)
lutgaerden 56,17 (1)
lutgaert 34,41 40,37 41,5 43,1 62,29 63,26 103,12 103,19 (8)
lutgard 49,41 50,4 50,21 50,30 60,15 63,34 66,37 79,22 81,25 81,39 84,28 84,35 85,33 87,20 88,19 89,37 91,12 93,7 93,32 97,34 98,32 99,19 100,4 100,40 101,22 (25)
lutgarde 34,13 37,11 (2)
lutgarden 23,27 26,22 28,2 31,11 32,34 34,23 35,15 37,8 37,17 38,20 41,15 41,23 41,36 43,30 45,13 46,38 47,14 48,9 51,30 54,29 58,16 61,13 62,20 63,19 64,41 65,8 65,34 66,20 70,9 70,20 71,39 72,15 76,38 78,8 79,2 91,35 96,31 99,27 101,15 101,32 102,16 102,43 103,6 (43)
[lu]tgarden 71,28 (1)
lutgart 27,18 28,9 28,14 30,4 31,21 32,38 42,34 44,16 44,41 48,15 48,20 48,37 49,19 49,31 53,3 58,23 58,36 60,39 61,3 62,6 67,5 70,26 70,29 72,19 72,23 74,3 79,36 80,10 83,3 83,24 85,17 94,7 100,13 101,4 (34)
lutgar[t] 16,17 (1)
lu[tgart] 72,26 (1)
[lutgart] 17,8 18,25 18,33 20,29 (4)
lutgarts 75,9 (1)
[lutg]haerd 5,5 (1)
[l]utghaert 4,35 (1)
lutghard 54,38 (1)
lutghart 50,38 50,40 54,11 (3)
luthgaert 6,29 52,29 (2)

[lu]thgaert 8,3 (1)
luthgard 27,15 58,2 60,11 (3)
luthgarden 19,12 30,39 36,3 48,33 51,7 (5)
lut[hgarden] 21,14 (1)
[l]uthgarden 20,9 (1)
[luthg]arden 7,15 (1)
[luthgarden] 12,1 (1)
luthgardis 68,16 (1)
luthgards 31,7 (1)
luthgart 20,22 29,29 30,33 31,1 56,13 64,12 (6)
luttel 129,18 129,19 (2)
luttelgoet 129,33 (1)
luttelken 123,19 (1)
lx. 75,20 (1)
lxvi. 94,38 (1)
lye 107,11 (1)
lyeghen 28,27 (1)
lyes 33,39 (1)
lylie 95,29 (1)
lylien 101,25 101,29 101,33 101,41 (4)
lymborgh 139,32 (1)
lymons 60,15 (1)
lynden 119,32 (1)
lyndenen 114,13 (1)
lyre 27,20 (1)
lyro 27,oa 41,12 41,21 (3)
lyse 55,38 77,6 133,31 142,17 (4)

m^{o}. 94,37 (1)
m^{o}cc^{o} i. 150,12 (1)
mach 7,11 11,26 15,5 15,19 16,7 23,42 24,8 25,16 25,17 28,27 28,34 43,7 46,26 47,27 48,7 55,6 55,34 60,1 60,41 66,6 71,11 71,14 73,30 77,36 97,8 119,10 122,39 123,8 128,11 131,14 141,37 142,39 144,17 146,1 146,19 150,3 152,25 152,29 (38)
ma[ch] 7,13 (1)
machereerde 8,36 (1)
machmen 56,25 (1)
machs 86,23 (1)
macht 7,21 8,19 31,15 38,23 44,17 47,22 47,25 51,33 51,35 51,37 52,32 57,10 65,24 76,10 83,25 87,19 88,29 96,7 101,25 105,4 118,20 119,25 126,32 151,14 (24)
mach[t] 72,15 (1)
[ma]cht 9,9 (1)

[mac]ht 7,4 (1)
machtelden 99,38 (1)
machtelt 60,25 60,27 99,21 99,26 99,39 (5)
maecde 139,17 (1)
maecse 29,6 (1)
maect 74,22 118,19 (2)
maecte 6,17 40,20 45,10 46,34 66,29 87,6 106,37 125,19 125,32 126,13 135,27 136,7 142,1 (13)
maecten 108,29 120,16 (2)
maecti 27,4 (1)
maeghde 18,26 137,9 137,10 (3)
maeghdelec 120,6 (1)
maeghdeleken 111,16 (1)
maeghden 47,36 (1)
maeghdomlec 42,12 47,33 (2)
maeght 10,19 32,35 36,23 36,27 39,18 47,24 52,28 68,14 89,6 92,2 98,42 103,13 103,29 103,33 113,23 136,2 (16)
maen 148,40 (1)
maende 27,26 74,4 128,17 (3)
maent 33,36 50,24 85,37 (3)
maer 4,21 5,15 6,19 9,12 9,23 11,6 15,20 21,12 21,14 22,27 23,26 23,31 24,11 24,28 24,39 25,19 25,41 26,3 26,10 26,17 26,34 27,7 27,9 27,12 27,32 28,23 28,38 29,38 31,20 32,18 33,27 35,37 36,18 36,30 36,37 37,38 38,17 39,29 40,39 41,7 42,15 43,2 43,6 46,28 46,38 47,3 47,27 48,26 48,39 49,4 49,28 49,39 50,33 51,34 53,9 53,26 56,2 57,22 57,25 58,13 59,12 62,18 67,11 67,24 68,24 75,39 78,3 78,20 81,33 84,8 84,40 86,9 87,9 91,5 91,41 92,22 93,24 93,29 94,9 95,27 96,10 96,28 97,1 97,12 99,13 99,30 99,33 99,39 101,14 102,14 102,39 106,39 106,42 107,21 108,11 108,16 110,8 111,32 112,5 112,27 112,38 113,1 113,20 116,35 117,39 118,21 119,19 120,19 121,10 122,19 127,8 127,15 127,19 130,24 133,12 133,17 133,24 139,13 140,8 140,38 141,11 142,11 142,13 145,16 145,21 146,15 146,25 148,10 148,21 149,27 150,4 151,17 151,30 152,11 152,19 (135)
[m]aer 10,15 74,8 117,9 120,29 (4)
[ma]er 74,23 (1)
maerct 152,7 (1)
magdalene 21,11 (1)
magen 130,19 (1)
maget 20,3 33,23 37,23 52,14 66,26 76,13 78,13 78,21 80,21 80,32 82,6 85,28 86,3 89,8 90,14 90,32 95,27 95,34 98,28 101,35 106,11 112,3 115,6 115,12 115,42 116,17 118,7 125,20 126,30 127,6 128,16 132,39 137,12 137,23 143,41 147,6 147,23 (37)
[m]aget 21,34 (1)
[maghde] 6,14 (1)
maghdelec 107,29 112,12 112,17 (3)
maghdom 27,5 (1)
maghdomlec 26,21 (1)

maghet 7,22 8,18 22,8 34,5 37,13 41,17 41,39 53,16 55,15 55,33 59,17 59,39 64,1 65,25 68,6 68,20 76,5 80,28 85,8 88,14 93,12 99,38 103,1 104,17 107,38 108,17 115,38 129,29 132,25 136,39 142,35 143,6 145,31 (33)
mag[he]t 18,17 (1)
mag[het] 12,14 (1)
m[aghet] 20,13 (1)
maght 6,36 26,19 32,6 32,29 37,37 40,22 40,33 69,31 95,31 104,20 123,38 125,25 131,9 (13)
[mag]ht 5,6 (1)
magnam 82,11 82,29 (2)
maiesteid 109,41 (1)
maiesteit 110,39 (1)
makedi 81,26 (1)
maken 41,8 43,7 47,26 56,27 57,8 80,7 90,30 104,22 124,30 127,24 139,17 (11)
mak[en] 4,18 (1)
makere 139,14 (1)
makese 55,26 (1)
maket 76,15 82,19 (2)
male 23,20 38,37 96,12 97,18 114,4 121,3 121,31 122,24 131,7 133,2 140,28 142,20 147,31 149,1 (14)
man 19,7 19,21 24,8 24,19 25,3 25,9 27,19 34,35 35,9 35,22 35,29 35,33 35,36 36,1 38,17 38,35 41,20 42,35 45,27 56,41 61,37 62,12 63,20 65,31 65,34 65,35 67,32 72,5 73,18 74,38 75,20 80,10 83,27 90,42 91,18 91,20 91,34 92,3 92,18 92,27 96,18 96,40 97,29 97,30 105,5 105,30 106,27 113,2 114,34 117,27 117,31 123,6 123,16 123,22 124,23 124,38 126,22 130,1 130,4 130,11 130,23 130,30 138,6 143,19 (64)
[man] 19,1 (1)
ma[ne] 7,8 (1)
manen 152,39 (1)
manesse 51,21 137,28 (2)
maniere 146,7 (1)
manne 23,3 23,41 24,19 25,3 26,24 26,37 27,6 65,39 120,40 136,15 (10)

[m]anne 20,30 (1)
mannen 108,16 (1)
[mantele] 3,30 (1)
manyere 15,27 111,1 (2)
manyeren 17,31 107,42 (2)
manyre 59,14 111,39 133,30 (3)
manyren 9,32 44,28 105,22 107,40 121,34 134,8 142,24 (7)
mar 34,18 34,39 78,16 (3)
margreta 60,15 (1)
maria 30,16 31,28 31,36 32,6 32,29 40,22 44,7 68,14 84,38 88,12 89,1 102,30 102,32 (13)
marie 30,9 32,35 89,6 104,18 (4)
marien 33,1 38,4 44,12 49,10 68,17 68,22 68,25 84,16 105,35 (9)
martyrien 59,12 59,15 (2)
marye 5,6 (1)
mase 113,16 113,26 114,27 (3)
masen 113,9 113,14 (2)
maten 121,14 (1)
m[a]ten 15,21 (1)
[maten] 10,29 (1)
materie 117,5 (1)
mea 68,31 (1)
mechteger 83,17 (1)
med 47,13 (1)
mede 15,11 20,24 22,17 22,33 24,10 29,2 30,19 33,31 34,22 35,24 42,13 45,40 47,29 50,4 51,4 53,9 58,30 60,2 61,2 63,22 63,26 84,10 93,9 94,38 95,39 96,13 103,9 103,15 105,21 106,15 106,37 112,21 113,13 119,31 120,10 122,10 122,31 123,1 129,14 138,17 140,39 141,5 144,30 148,8 149,3 151,11 (46)
m[ede] 11,3 14,20 19,5 (3)
mee 49,8 (1)
meedogen 127,10 (1)
meeghden 62,9 (1)
meengen 63,27 (1)
meer 4,12 9,2 10,26 11,28 14,18 15,19 29,16 30,29 34,4 36,27 38,26 38,27 42,33 47,15 53,22 56,38 64,19 66,30 74,21 74,26 77,4 78,10 87,30 88,25 95,33 113,31 114,28 116,16 120,17 120,42 121,35 122,33 125,37 126,14 136,27 137,36 142,41 146,31 149,36 152,41 (40)
meerde 9,12 (1)
meerre 151,38 (1)
meest 73,17 114,6 122,27 (3)
meeste 106,19 116,24 (2)
meester 27,20 34,9 34,15 34,24 35,22 41,12 79,1 79,5 80,2 87,3 117,36 (11)
meestere 34,7 (1)
meesterleke 137,5 (1)
meesters 34,27 (1)
meestryen 118,10 (1)

meghden 18,28 (1)
meiningen 24,9 35,38 (2)
melc 112,14 112,17 112,21 (3)
meldeleke 100,32 (1)
melden 105,14 (1)
melk[e] 13,27 (1)
melodye 22,9 133,7 (2)
melodyen 133,12 (1)
men 5,18 8,13 8,28 21,6 21,7 21,19 22,11 22,15 22,33 25,5 25,7 25,15 26,40 28,34 31,13 31,31 32,21 32,30 32,32 33,37 36,12 38,19 41,10 43,2 45,42 46,11 47,10 47,35 51,10 51,41 52,1 54,20 54,22 55,7 59,40 60,10 61,2 63,2 63,23 66,35 67,23 68,19 70,19 70,23 70,35 75,11 75,23 76,16 77,6 77,32 77,36 82,9 82,15 82,28 82,39 82,40 90,36 90,38 94,37 96,5 96,11 97,23 98,5 98,26 101,32 103,10 103,11 104,5 104,13 107,10 107,20 108,31 108,32 110,32 110,36 111,27 113,31 115,10 115,13 116,16 116,22 116,33 119,1 119,3 119,4 120,33 122,11 122,41 123,3 125,18 127,3 128,30 131,24 132,16 133,13 133,19 136,27 136,28 140,8 142,39 143,17 150,4 150,11 150,21 150,32 150,34 152,21 152,25 152,32 152,41 (110)
m[en] 19,27 (1)
[m]en 70,31 (1)
mend 75,19 (1)
mendse 141,32 (1)
menech 44,26 46,25 48,29 62,33 63,20 63,32 66,39 73,10 84,5 89,16 96,6 96,19 101,10 130,15 131,36 131,41 143,35 145,9 150,26 150,27 150,27 (21)
[me]nech 74,14 (1)
menechiaer 46,36 46,43 96,16 (3)
menechten 106,36 (1)
menechuoide 113,40 (1)
menechuoit 102,39 141,36 (2)
menechuoyde 98,4 (1)
menechvout 119,34 (1)
menechvoyt 64,39 (1)
menechwerf 37,11 108,14 111,26 117,10 125,10 148,5 (6)
menegen 44,24 66,20 77,26 100,35 119,23 128,17 128,20 151,20 (8)

meneger 85,29 130,17 (2)
menegerand 128,16 (1)
menegerande 25,42 (1)
menegerhande 62,18 (1)
meneghe 62,32 74,14 99,14 137,25 (4)
mene[ghe] 7,33 (1)
meneghen 39,17 55,10 95,21 105,42 116,2 (5)
menegher 26,3 33,25 (2)
menghe 111,26 (1)
menne 46,3 119,5 (2)
mens 106,41 119,27 135,31 (3)
mense 18,16 20,27 31,9 31,23 98,11 98,13 98,18 129,26 129,28 131,35 147,29 (11)
men[se] 7,24 (1)
ment 72,8 111,24 132,7 143,18 (4)
mer 7,26 (1)
merc 151,25 (1)
merct 22,15 28,og 31,36 39,12 41,19 47,19 50,38 50,40 55,4 55,6 63,3 85,6 89,37 99,35 110,34 137,35 149,11 (17)
mercte 82,20 86,9 90,14 (3)
me[rcte] 19,22 (1)
mercten 58,32 132,5 143,31 (3)
mercti 134,30 (1)
merde 39,7 114,25 (2)
mere 26,4 111,13 138,4 142,31 (4)
[me]re 19,30 (1)
meren 64,42 (1)
[meren] 6,12 (1)
merke 107,15 137,32 (2)
merken 56,25 62,5 64,32 80,36 100,16 111,24 126,33 135,42 152,25 (9)
merket 29,9 (1)
merren 45,38 100,17 110,29 112,10 140,24 144,4 149,28 151,35 (8)
merrende 106,9 (1)
merteleren 60,12 (1)
mesdaden 126,39 129,40 (2)
mesdaed 129,24 138,28 (2)
mesdaet 126,10 (1)
meshoept 65,7 67,30 67,33 (3)
meshope 65,28 71,16 91,31 (3)
mesquame 12,9 110,13 (2)
messe 46,3 82,40 108,32 108,42 110,37 (5)
messen 43,41 (1)
mester 29,38 (1)
mestruwen 150,42 (1)
met 3,19 3,30 4,7 4,33 4,38 6,36 8,6 8,6 8,14 8,20 8,37 9,14 9,29 11,4 11,8 11,11 11,16 15,22 15,22 17,9 19,15 21,14 21,17 22,19 22,31 23,6 23,12 23,15

23,15 23,16 24,8 24,12 24,16 24,17 24,33 25,6 25,9 25,11 25,15 25,25 25,35
26,4 26,4 26,10 27,4 28,2 28,23 28,30 29,1 29,3 29,18 29,23 30,4 30,10 31,10
31,24 31,25 32,36 32,41 32,42 33,16 33,22 34,2 34,18 34,21 34,26 34,29 35,3
35,11 35,28 36,1 36,8 36,8 36,39 37,7 37,23 39,5 39,20 39,20 39,25 39,26 40,2
40,8 40,42 41,1 41,10 41,23 42,4 42,8 42,14 42,21 43,22 44,8 44,9 44,19 45,21
46,3 46,24 46,24 46,25 46,28 46,29 47,7 47,10 47,18 47,38 48,4 48,40 49,25
49,32 50,10 50,11 50,42 51,13 51,31 52,2 52,14 52,38 53,24 55,26 56,1 56,5
56,7 56,14 56,20 56,26 57,9 57,19 59,34 61,6 61,9 61,20 61,33 61,35 62,12
62,18 63,37 64,14 64,39 66,5 66,41 66,41 67,8 67,21 67,28 67,37 68,16 68,34
69,1 71,1 71,8 71,23 71,35 72,4 72,34 74,2 74,25 74,29 74,39 76,15 76,20 76,31
77,1 77,12 78,14 78,19 78,25 79,6 79,7 79,8 79,36 80,9 80,17 80,30 80,42 81,29
81,41 83,17 84,6 84,12 85,31 86,14 86,18 86,19 86,32 87,2 87,26 87,32 88,8
88,17 88,22 88,25 88,27 88,28 88,33 88,33 89,23 90,1 90,8 90,8 92,32 93,8
93,16 93,31 94,25 94,34 94,34 95,7 95,13 95,14 95,20 95,21 96,35 96,39 97,11
97,12 97,32 98,24 99,8 99,14 99,15 99,17 99,24 99,26 99,29 99,40 100,16
100,21 100,30 102,9 102,37 103,6 103,20 103,21 103,27 103,28 103,31 105,13
107,25 107,37 108,1 108,18 108,19 108,24 108,40 109,21 110,4 110,7 110,10
110,15 110,20 111,8 111,13 111,29 111,30 112,6 112,15 112,25 113,8 114,9
114,31 115,18 115,21 116,1 117,12 117,30 117,34 118,6 118,18 118,23 118,24
118,39 119,7 119,13 119,21 120,8 120,37 120,38 120,38 121,13 122,4 122,6
122,16 122,23 122,30 123,42 124,1 124,19 124,25 125,12 125,21 125,27 127,3
127,10 127,25 127,28 127,33 127,35 127,37 129,15 129,22 130,1 130,8 130,9
130,12 130,16 131,34 132,27 132,32 132,35 132,36 133,2 133,8 133,11 133,22
134,2 134,4 134,8 134,8 134,23 134,23 134,24 135,5 135,22 136,35 136,35
137,29 138,9 138,25 139,3 139,31 139,36 139,39 139,41 140,23 140,27 140,28
140,31 140,33 141,17 142,2 143,23 143,25 143,39 144,10 144,24 144,28 144,37
145,2 145,9 145,10 145,22 145,24 145,30 145,32 145,37 146,13 146,13 146,36
147,2 147,39 148,17 148,36 148,36 148,41 149,8 149,16 149,18 149,25

149,41 150,38 150,39 151,5 152,3 152,9 152,11 152,33 152,38 152,38 152,40 (380)
me[t] 6,7 14,16 16,14 (3)
m[et] 12,28 13,3 15,33 17,19 20,14 (5)
[m]et 73,2 76,34 (2)
[me]t 71,27 (1)
[met] 3,9 3,31 7,7 8,2 9,6 13,23 16,16 (7)
metd[ien] 19,7 (1)
mets 141,13 (1)
metten 6,21 8,13 24,6 25,19 28,21 29,27 34,24 37,22 44,11 52,13 54,27 60,12 112,9 115,42 133,13 149,40 (16)
met[ten] 19,10 (1)
[m]etten 115,2 (1)
[metten] 13,26 (1)
mettenen 12,22 135,40 143,21 (3)
mettenn[en] 12,35 (1)
mett[en]tijt 12,17 (1)
metter 10,13 14,14 41,40 55,7 75,11 77,28 86,40 89,40 108,13 109,1 121,20 127,2 131,28 131,30 131,32 146,17 (16)
[m]etter 72,3 (1)
mettien 42,5 46,7 79,28 84,35 124,3 129,2 (6)
mettier 85,20 (1)
mettyen 22,18 31,28 63,40 66,39 73,33 86,22 102,25 (7)
[m]ettyen 74,16 (1)
meyndi 144,25 (1)
mi 6,32 9,28 10,19 10,20 27,22 28,15 28,30 29,9 33,4 33,27 34,38 35,6 36,24 36,26 36,31 36,34 38,5 38,8 40,17 40,21 40,29 40,32 42,2 42,40 43,32 43,34 45,21 48,34 48,36 49,5 49,26 50,3 50,36 55,41 56,6 59,37 62,32 62,38 64,15 65,14 66,2 66,4 67,17 67,18 67,23 69,1 69,25 69,34 72,23 72,24 74,23 74,28 77,19 78,3 78,32 79,34 79,42 80,13 81,21 81,26 81,37 83,29 84,19 84,20 84,21 84,37 85,19 86,12 86,15 86,23 86,29 86,31 86,39 87,35 87,38 88,5 89,32 92,11 92,13 93,20 94,4 94,14 95,1 96,37 96,38 97,3 97,9 97,13 97,17 99,10 99,14 99,17 99,34 102,17 102,22 102,24 104,27 104,33 104,38 104,43 105,1 105,26 106,28 109,31 109,36 110,1 110,7 110,10 110,21 110,25 110,36 111,7 111,8 124,1 124,2 125,18 129,7 130,22 131,19 133,36 139,40 141,29 144,1 144,2 144,4 144,5 144,9 144,16 144,17 144,18 144,19 144,43 148,39 148,43 149,4 149,6 149,7 149,20 149,21 149,27 149,29 149,31 (142)
[m]i 17,19 (1)
[mi] 9,31 (1)
mi[.] 3,35 (1)
micke 116,8 (1)
middaghe 79,24 (1)
middelste 108,2 (1)
midden 23,5 108,28 139,28 142,27 (4)
middernacht 146,21 (1)
middernach[t] 115,26 (1)

middewege 23,34 (1)
mielen 6,34 7,9 7,14 30,21 30,32 30,37 98,41 105,20 (8)
mien 93,20 (1)
mienre 40,22 (1)
miere 10,31 11,25 49,27 149,20 (4)
mijn 5,7 5,32 10,32 10,33 17,19 17,21 26,30 28,16 30,37 31,33 33,7 33,8 35,6 36,28 36,29 36,41 38,10 38,12 39,13 39,15 40,7 40,17 42,11 42,39 42,42 43,36 48,35 50,33 51,33 51,35 56,2 59,2 60,42 66,2 66,8 67,15 68,37 74,22 77,21 77,xb 78,5 84,3 84,20 84,37 84,39 86,21 87,33 87,37 87,39 89,32 90,19 92,20 93,19 94,1 94,4 94,16 96,37 96,38 97,2 97,10 99,33 102,21 104,6 104,15 105,10 105,10 105,18 108,20 109,18 109,28 109,31 109,42 110,5 110,6 110,24 110,29 110,30 110,33 110,38 110,41 123,43 123,43 124,1 141,26 144,6 149,27 152,26 (87)
mij[n] 17,18 17,20 (2)
[mijn] 6,10 (1)
mijns 33,15 (1)
[mij]ns 74,26 (1)
milen 53,34 93,26 (2)
min 9,2 10,26 12,3 53,22 77,4 106,32 120,42 136,27 142,41 149,36 (10)
mind 34,19 (1)
minde 34,16 72,4 80,15 83,36 135,9 (5)
m[inde] 13,5 (1)
minder 136,22 (1)
minderbroeder 105,23 (1)
mindren 5,14 (1)
mine 57,37 74,20 75,16 89,32 105,11 108,20 108,20 145,5 (8)
minen 9,29 10,5 40,19 43,33 56,6 59,42 62,30 66,5 81,29 85,26 86,27 88,3 94,15 94,22 98,34 110,42 141,27 144,2 149,22 (19)
minne 76,24 89,32 104,5 129,36 137,22 138,8 (6)
minnelec 135,24 (1)
minnen 34,18 75,10 76,36 77,22 85,12 134,38 144,34 145,39 (8)

minn[en] 17,24 77,27 (2)
minnende 26,2 (1)
minnet 76,28 148,42 (2)
mins 50,1 (1)
minsce 55,10 73,7 73,14 73,25 (4)
minscen 86,32 (1)
minsche 16,6 35,7 37,25 44,14 80,34 87,9 104,9 105,42 122,2 123,13 131,20 131,36 131,41 133,6 143,36 151,20 (16)
[mi]nsche 19,25 (1)
minscheleke 34,19 (1)
minschen 6,24 86,40 107,13 111,11 122,40 128,29 (6)
minschlec 142,40 (1)
[minschlecheit] 13,27 (1)
minschleken 109,8 (1)
mint 6,13 26,21 42,40 75,16 76,23 76,25 76,27 108,21 134,28 139,21 (10)
[mi]nt 76,25 76,27 (2)
miracle 22,16 33,21 58,5 95,40 114,40 120,3 (6)
mira[cle] 7,30 (1)
miraclen 44,21 114,9 119,26 120,18 121,11 (5)
m[iracl]en 8,24 (1)
[miracle]n 9,6 (1)
miracule 8,30 (1)
miraculen 31,10 148,6 (2)
mirakelen 121,15 (1)
mire 81,32 (1)
misse 91,3 (1)
mits 34,12 65,16 114,39 (3)
mjin 77,9 (1)
mochse 95,37 (1)
mocht 15,17 23,37 34,31 40,30 41,42 51,10 53,8 54,17 56,23 56,35 58,22 64,6 64,8 64,9 76,13 79,34 82,22 83,34 87,13 87,22 89,39 93,23 95,41 106,41 108,36 109,29 111,26 112,15 113,30 117,29 119,1 121,39 125,30 132,5 132,7 141,32 152,41 (37)
m[och]t 14,19 (1)
[m]ocht 11,20 (1)
mochte 5,1 8,21 22,23 23,32 29,34 39,21 52,36 53,4 55,12 56,38 64,26 75,5 96,25 98,13 99,32 102,36 107,19 113,16 120,28 127,22 127,24 133,1 140,37 143,36 147,34 (25)
m[ochte] 4,20 (1)
mochten 15,24 107,41 114,8 126,33 133,14 151,40 152,1 (7)
mochte[n] 72,20 (1)
[mochten] 4,25 (1)
mochtense 152,23 (1)
mochtmen 64,32 80,36 100,16 (3)
moder 40,17 89,1 104,18 (3)
moed 12,19 113,27 (2)

moede 61,19 123,30 145,10 (3)
moeder 8,32 31,24 32,35 40,34 50,33 67,15 74,35 74,40 86,12 86,21 88,12 89,6 93,15 97,14 107,34 112,18 138,15 138,21 (18)
m[oede]r 6,31 (1)
moederleker 138,25 (1)
moegh 47,37 97,10 104,8 105,21 134,5 144,7 149,11 (7)
moeghdi 26,41 54,18 55,1 77,23 (4)
moeg[hdi] 13,5 (1)
moeghen 62,42 (1)
moeghse 27,2 (1)
moeght 7,20 55,2 63,31 97,9 106,29 135,42 144,27 (7)
moelen 114,36 114,37 (2)
moenc 35,36 45,19 63,21 69,12 (4)
moenke 25,8 (1)
moer 118,38 (1)
moere 118,28 (1)
moer[e] 118,36 (1)
moese 80,26 (1)
moest 37,15 56,12 58,9 58,13 58,21 76,29 109,3 119,9 126,19 (9)
moeste 6,20 48,24 73,16 88,21 90,40 111,43 122,2 130,11 142,14 (9)
moesten 85,31 107,36 134,38 137,11 (4)
moet 4,13 12,29 29,14 41,10 43,32 56,1 59,19 62,31 68,37 86,16 86,24 91,32 98,23 104,19 104,39 105,18 105,19 128,41 129,1 131,34 133,16 135,12 150,5 151,17 (24)
[moet] 17,28 (1)
moetd 40,8 (1)
moete 76,34 103,34 (2)
moeten 92,33 (1)
moge 104,16 (1)
mogeleke 87,17 (1)
mogen 24,30 26,39 64,17 77,38 128,9 133,39 152,10 (7)
mogh 20,11 52,4 119,2 (3)
moghdi 62,5 88,9 101,26 105,39 (4)
moghe 119,4 (1)
[moghe] 10,4 (1)
moghen 5,11 31,34 (2)
moght 12,28 88,4 116,22 (3)
moide 47,5 121,25 (2)

monc 69,14 (1)
monde 13,19 14,16 24,6 25,19 54,13 54,20 127,28 133,22 145,9 150,39 (10)
mon[de] 6,24 (1)
moneghen 147,29 (1)
mont 15,30 22,6 22,7 33,24 46,1 46,18 54,29 66,28 148,34 (9)
[mont] 13,11 13,28 (2)
mordren 115,13 (1)
morgen 71,12 71,14 86,26 (3)
morgens 108,31 (1)
morghen 93,18 (1)
morv 48,17 64,13 126,18 (3)
morwer 113,28 (1)
mote 98,24 133,5 (2)
moten 24,29 40,24 45,3 71,2 92,31 112,1 127,32 128,2 152,17 152,19 (10)
motensi 75,31 (1)
mouwe 124,29 (1)
mouwen 125,4 (1)
moyses 16,5 (1)
můder 102,16 (1)
můede 75,39 (1)
můeder 88,16 91,35 (2)
můet 70,38 (1)
musche 116,14 (1)
musike 133,10 (1)
musiken 136,13 (1)
mynder 124,14 (1)
mynschen 120,41 (1)

na 3,26 4,19 7,19 8,9 8,19 10,15 11,23 14,18 15,24 16,7 18,31 19,26 19,29 20,1 20,4 20,4 21,15 23,18 25,15 25,42 27,10 29,9 30,38 32,2 35,21 35,30 38,13 38,35 39,37 40,36 41,26 41,27 44,22 44,27 44,30 45,23 48,10 49,4 49,8 49,15 50,41 52,3 53,6 53,35 54,26 54,38 55,16 57,33 58,39 59,2 59,17 60,13 60,17 60,33 61,4 61,25 61,40 61,43 62,8 63,14 63,21 63,38 64,31 66,8 66,24 66,30 67,19 69,5 71,36 71,38 72,34 73,5 73,12 74,36 75,28 76,10 77,9 79,4 79,20 80,40 81,5 81,12 82,1 82,7 82,35 84,3 84,22 85,11 87,19 87,22 88,18 90,6 90,16 90,19 91,5 91,5 91,11 92,1 92,30 93,4 93,9 93,26 94,11 94,15 94,16 94,23 95,10 95,39 96,26 96,32 96,37 97,10 97,22 97,30 99,3 99,28 99,35 99,37 100,3 100,17 102,41 103,2 105,33 106,43 107,18 107,26 107,42 108,23 108,24 108,27 109,40 111,7 111,13 111,17 111,39 111,39 112,10 112,18 112,s 113,12 117,9 117,29 120,27 121,16 121,22 121,36 122,42 124,24 126,2 127,38 129,19 129,20 129,23 130,28 130,29 130,32 132,28 133,8 133,30 133,33 134,3 135,16 138,29 138,29 139,20 140,24 140,42 141,3 141,19 141,24 141,32 144,32 145,17 145,34 146,30 147,13 149,10 149,31 150,8 150,41 (180)
n[a] 17,12 (1)
[na] 3,7 4,3 16,17 18,21 19,29 69,4 (6)

nacht 12,16 44,2 51,32 56,12 56,23 58,9 67,19 68,9 76,11 79,9 87,20 91,37 98,21 105,3 118,21 128,17 141,33 146,24 (18)
[n]acht 14,26 (1)
nachte 81,23 120,38 135,40 (3)
nachts 8,28 59,16 70,2 102,6 (4)
nacke 73,21 73,26 (2)
naerre 150,23 (1)
naest 8,21 (1)
nam 3,17 8,34 12,7 13,14 22,1 23,28 31,12 32,11 33,24 43,17 46,19 48,27 54,38 61,5 61,37 74,16 76,32 93,41 95,20 100,39 101,41 112,21 114,30 123,19 124,19 124,41 125,25 130,13 144,37 (29)
[nam] 10,17 (1)
nam[.] 16,18 (1)
namaels 4,31 9,17 37,11 46,23 81,1 99,34 106,12 110,7 134,10 (9)
namals 113,2 121,37 (2)
[na]mals 12,23 (1)
name 8,23 30,29 31,12 47,33 50,21 69,32 70,8 70,12 76,18 97,22 113,28 121,13 124,3 137,34 138,3 149,16 (16)
namen 90,1 109,17 116,40 (3)
namensi 100,25 (1)
nap 58,27 (1)
nat 59,29 142,2 (2)
n[at] 76,15 (1)
natuer 107,22 (1)
natuerlec 12,18 137,9 (2)
natuerleker 62,2 (1)
nature 95,23 107,18 112,14 (3)
natur[e] 73,25 (1)
naturen 25,30 29,20 (2)
nausten 137,18 (1)
nauwe 116,13 (1)
nayet 125,1 (1)
neder 14,10 25,21 37,2 39,28 42,5 46,8 48,18 76,25 79,11 80,41 97,6 102,8 102,13 102,20 109,2 110,27 110,33 114,14 116,26 120,20 126,15 128,22 129,37 130,30 137,25 140,28

141,7 142,23 142,27 147,32 (30)
nederwarp 143,32 (1)
neecte 77,15 94,28 147,5 147,19 (4)
neen 38,6 67,16 99,12 (3)
negen 112,23 135,21 (2)
negensten 94,40 (1)
neken 43,39 147,28 (2)
nekende 80,33 (1)
nem 58,26 (1)
neme 72,18 119,3 141,29 (3)
nemen 30,25 53,25 57,10 75,27 75,30 87,34 124,37 142,16 (8)
[neme]n 18,7 (1)
nemet 30,41 (1)
nemse 9,32 (1)
nemt 6,29 33,12 74,23 78,30 127,18 137,36 (6)
nese 102,1 133,21 (2)
neyghden 68,25 (1)
nien 22,26 26,8 35,1 57,5 102,36 135,32 137,34 (7)
ni[e]n 75,5 (1)
ni[en] 21,13 (1)
[nien] 17,27 (1)
niet 5,8 11,26 12,28 15,5 22,23 23,25 31,30 32,1 34,18 36,36 44,27 48,25 95,42 97,11 106,39 130,28 136,12 143,2 151,9 151,16 (20)
ni[et] 6,19 (1)
[nie]t 9,11 (1)
niman 150,42 (1)
noch 3,2 4,30 7,28 9,2 10,26 14,19 15,5 19,29 25,3 25,3 25,24 26,36 26,36 28,31 28,37 30,21 30,32 32,18 32,25 36,23 36,27 36,29 41,8 41,39 44,23 52,37 53,22 54,3 55,19 56,27 56,39 58,12 60,6 62,25 66,31 66,31 69,1 69,1 72,25 73,30 77,4 77,4 79,35 80,39 87,16 90,17 91,27 95,39 96,8 96,9 97,11 98,28 99,22 100,11 102,2 102,3 103,3 104,26 111,33 116,22 116,33 118,36 119,18 119,18 120,42 122,17 122,18 126,14 126,22 131,29 132,21 132,22 133,16 133,20 133,20 133,22 134,28 134,33 136,15 136,15 136,27 136,27 142,23 142,40 142,40 142,41 142,41 146,13 146,24 148,6 149,36 149,36 150,3 151,7 151,8 151,16 152,15 152,15 152,28 (99)
no[c]h 14,19 (1)
no[ch] 7,27 (1)
n[o]ch 12,14 (1)
[n]och 7,26 (1)
[noch] 11,26 (1)
nochc 116,25 (1)
nochtan 3,24 15,20 25,10 25,28 29,12 30,26 31,41 32,12 33,30 33,33 35,8 35,38 40,24 42,37 47,35 47,43 52,20 52,29 54,4 58,10 58,39 63,16 64,13 64,27 75,4 76,7 91,26 93,27 97,1 105,43 108,15 111,42 112,3 114,1 114,20 115,14 115,38 116,6 119,17 123,35 124,24 129,32 130,15 130,24 131,30 133,14 134,35 136,19 136,41 137,8 137,24 140,1 140,6 (53)

nochta[n] 75,2 (1)
no[chtan] 13,4 (1)
[n]ochtan 20,14 115,4 (2)
node 27,31 71,29 80,25 91,16 127,18 (5)
n[ode] 7,3 (1)
noed 98,31 (1)
noede 124,23 137,8 137,13 (3)
noet 7,1 26,39 32,12 39,17 39,40 40,22 40,38 45,1 51,27 63,14 78,1 80,38 81,28 83,12 84,21 85,1 88,24 95,38 103,35 105,2 119,39 120,8 123,10 129,7 131,42 141,20 (26)
noit 22,11 30,30 42,14 47,16 139,17 (5)
no[i]t 20,19 (1)
nomen 42,25 62,36 (2)
nommeer 43,5 133,1 145,20 (3)
nommermeer 32,27 71,31 78,23 122,38 128,11 150,2 (6)
nonne 27,18 30,1 44,33 44,34 44,36 45,15 45,37 46,35 46,42 47,13 48,9 48,11 48,20 48,29 51,19 54,28 54,32 54,39 56,9 60,35 63,29 63,30 63,32 64,37 70,24 86,37 87,28 96,6 99,7 99,21 99,26 100,2 100,6 100,13 100,22 100,28 100,38 101,25 101,27 102,5 102,15 102,31 102,42 129,12 129,39 147,15 (46)
nonn[e] 10,22 (1)
nonnen 4,16 18,23 22,12 23,11 23,24 23,30 27,27 27,33 30,7 30,on 32,3 38,14 40,38 42,32 45,8 46,16 46,32 54,27 55,26 56,18 58,31 60,15 60,33 62,28 90,15 90,35 90,39 95,12 96,20 96,29 98,29 99,3 100,1 100,5 100,10 100,12 129,2 129,dl 132,24 150,28 (40)
nonnnen 129,9 (1)
noster 49,9 (1)
nota 28,og (1)
nouwe 124,30 (1)
noyt 33,28 40,28 64,31 80,21 106,20 111,11 136,16 (7)
[n]oyt 112,19 (1)
nu 9,30 17,18 29,9 31,36 38,10 44,12 47,19 50,38 50,40 62,5 65,23 77,35 84,34 85,6 89,37 99,35 103,26 107,23 125,22 139,27 145,12

(21)
[n]u 73,6 112,20 (2)
nutten 55,39 122,18 (2)
nutti 124,9 (1)
nuwer 75,8 (1)
nuwes 62,36 (1)
nv 5,29 7,18 8,30 10,32 11,11 12,27 12,29 13,3 16,8 23,40 28,8 30,41 31,5 33,11 33,21 35,7 35,10 36,41 39,12 40,9 40,29 40,31 41,19 42,2 43,35 44,8 45,17 48,39 50,20 50,36 54,18 54,42 55,4 55,34 55,41 56,6 57,37 58,42 59,2 62,34 62,36 63,3 64,19 65,40 69,29 70,32 74,29 75,22 78,29 79,7 79,17 79,30 80,5 81,21 82,1 82,38 83,28 83,32 84,21 85,1 85,2 85,4 86,13 86,17 86,20 86,23 87,33 89,3 89,9 89,11 92,11 92,25 93,42 94,15 94,16 94,17 94,19 95,18 96,29 102,17 103,10 105,28 106,26 107,26 110,8 110,10 110,34 111,6 118,11 119,2 124,22 124,23 125,30 128,36 129,6 133,36 135,41 139,40 141,27 144,18 144,41 148,40 149,1 149,11 149,20 149,22 149,27 149,29 151,25 (109)
[nv] 4,4 5,33 17,21 (3)
nves 11,21 (1)
nvnc 103,36 (1)
nvwe 31,14 75,26 (2)
nye 11,19 11,26 20,17 57,21 120,3 (5)
nyed 147,24 (1)
nyen 4,22 10,17 11,16 19,14 19,16 20,12 22,32 27,29 28,10 31,10 31,25 31,27 32,17 34,31 35,9 35,20 36,29 38,27 39,15 39,17 39,28 41,18 45,7 46,14 48,5 50,16 50,29 50,43 52,22 52,30 53,13 54,33 54,40 55,18 56,26 58,4 58,11 60,43 64,9 66,6 70,8 72,24 73,9 75,19 76,6 83,32 85,30 88,6 90,17 92,5 92,8 93,34 97,13 105,13 107,9 108,10 109,34 113,18 116,22 119,36 120,42 121,8 121,9 124,22 130,25 139,21 139,33 140,37 141,37 147,37 152,17 152,22 (72)
nye[n] 134,20 (1)
[nyen] 4,25 (1)
nyet 5,13 8,39 11,20 14,8 16,28 22,24 23,35 24,26 24,36 25,18 25,26 26,18 26,34 27,6 27,8 27,10 27,30 27,39 28,6 28,27 29,10 29,32 29,37 31,20 32,13 32,18 32,26 33,20 33,40 34,36 35,21 36,18 36,31 38,6 38,31 39,14 40,39 41,8 42,29 42,41 42,43 45,qy 46,3 46,26 47,9 47,25 48,6 48,18 48,38 49,4 49,11 49,16 49,26 50,26 51,2 52,21 52,35 52,36 53,1 53,8 53,26 53,39 54,7 54,22 56,3 56,38 57,5 57,15 62,38 62,42 63,13 64,26 67,12 67,16 67,17 67,23 68,23 68,40 69,5 69,25 72,28 72,35 73,11 73,12 73,28 74,21 74,30 74,37 75,38 76,28 76,30 76,33 78,34 79,4 79,34 79,40 80,25 81,20 81,26 81,31 82,30 83,27 84,40 85,23 86,12 86,21 86,23 87,30 87,34 88,30 89,12 89,yx 90,9 91,15 91,26 92,21 93,27 94,3 95,10 95,17 95,38 96,24 96,27 96,30 98,35 99,12 99,31 99,32 99,40 101,28 102,13 102,18 104,30 105,6 105,16 106,9 106,31 106,32 106,40 107,19 109,6 109,21 111,3 111,6 111,32 111,42 113,16 113,20 116,8 116,32 116,33 117,32 118,21 119,14 119,18 120,17 120,28 121,17 123,38 124,14 124,24 125,2 126,2 129,19 129,33 129,38 132,21 133,15 134,27 134,29 134,30 134,34 135,1 135,7 137,18 137,19 139,7 139,12 140,35 142,9 142,24 144,19 144,25 145,34 146,12 148,23 151,30 152,10 152,14 152,23 (190)
nye[t] 14,23 (1)

ny[et] 14,25 (1)
nygeren 98,27 (1)
nygheren 98,11 98,12 (2)
nyman 25,1 25,26 31,34 32,24 38,34 44,17 47,40 54,12 57,21 63,18 71,3 71,7 100,11 107,1 107,22 109,20 119,10 119,37 126,22 132,36 133,15 136,31 142,20 142,23 146,24 146,34 150,2 (27)
nymanne 26,35 29,21 72,25 123,18 123,26 (5)

o 3,21 3,34 6,34 10,18 17,20 26,19 26,19 26,30 42,42 47,39 49,25 55,4 58,25 73,25 74,20 81,19 84,18 96,36 99,9 102,16 123,43 124,6 124,6 129,16 134,26 134,27 134,29 134,39 139,4 139,7 139,39 139,fb 143,42 144,15 144,39 144,39 145,11 145,11 148,25 148,25 148,38 149,19 151,24 (43)
ob 34,16 (1)
och 51,9 74,35 152,35 (3)
ocht 14,25 14,29 20,19 24,1 25,38 26,17 26,25 26,26 26,27 26,28 27,11 29,27 32,37 33,26 35,7 37,28 38,33 44,40 47,16 49,12 51,10 51,12 53,17 56,29 57,2 61,32 64,19 75,1 75,1 76,25 76,26 76,27 77,6 79,33 82,23 85,38 89,27 92,11 93,28 97,16 99,11 100,12 100,24 101,37 102,28 110,10 110,11 111,7 114,6 114,6 114,13 114,14 115,19 115,43 116,19 116,19 117,29 123,36 123,39 123,40 124,12 124,31 124,42 125,13 125,14 125,28 125,40 126,8 126,34 133,8 133,9 133,14 133,35

134,17 136,9 137,27 137,31 137,37 138,18 138,19 139,17 142,16 142,17 142,25 142,30 142,30 144,17 151,1 153,1 153,2 153,2 (91)
[o]cht 138,19 (1)
ochte 81,7 100,24 (2)
ochtse 61,16 (1)
ocsuen 24,24 127,22 131,17 (3)
oda 101,19 101,20 (2)
oec 3,31 7,14 11,24 12,15 20,16 20,24 20,26 24,25 24,28 25,19 26,27 28,3 28,37 29,2 30,19 30,20 32,27 35,29 36,6 38,33 39,16 40,29 40,42 43,34 43,40 44,22 45,40 46,17 46,42 47,2 47,13 47,30 48,18 49,8 51,28 52,16 53,9 53,15 54,6 55,6 57,11 58,30 60,19 61,34 62,15 64,5 64,32 64,35 67,9 67,32 68,27 72,25 73,30 80,14 84,4 85,40 87,41 88,16 89,15 89,18 91,21 92,22 95,25 95,39 96,14 96,18 100,27 102,3 102,32 103,9 103,16 104,17 104,19 104,32 106,8 106,11 106,15 106,22 106,38 106,40 107,11 107,33 108,5 109,38 112,26 114,10 114,13 114,28 114,35 114,39 115,1 115,16 115,19 115,26 115,41 116,11 116,14 117,23 120,12 122,11 122,27 122,33 123,4 123,26 125,2 125,5 125,10 125,15 125,34 126,25 126,37 127,2 127,6 127,8 127,30 128,3 128,17 129,11 129,14 129,35 130,3 130,12 131,20 132,12 132,17 132,35 133,22 134,28 136,18 136,25 137,5 137,13 138,10 138,12 139,25 141,5 142,3 142,12 142,18 142,38 144,12 146,12 148,9 148,27 150,12 150,26 150,28 150,41 153,6 (149)
oe[c] 20,20 (1)
o[ec] 9,12 20,22 (2)
[o]ec 72,5 (1)
[oe]c 15,32 72,36 (2)
oerbere 131,40 (1)
oercunde 60,14 (1)
oerdeel 141,24 (1)
offerande 57,28 (1)
offerde 8,35 12,9 43,11 66,23 (4)
offeren 43,32 (1)
offeres 130,15 (1)
offert 43,35 (1)
oge 25,13 102,12 (2)
ogen 11,25 25,5 78,14 78,19 79,38 86,22 94,32 95,9 95,33 112,11 133,29 134,41 139,1 142,40 (14)
oghe 73,22 73,28 73,31 102,21 102,27 (5)
oghen 19,17 35,16 42,28 46,25 73,2 102,9 112,9 (7)
ogh[en] 11,27 (1)
og[hen] 15,24 (1)
o[ghe]n 14,5 (1)
[o]ghen 12,2 (1)
oignies 44,7 84,4 84,16 84,23 84,38 (5)
oingnies 105,35 (1)
olien 120,8 (1)
[ol]ien 17,2 (1)
olye 119,16 152,4 152,24 (3)

olyen 17,21 43,19 147,30 (3)
olyuen 152,4 (1)
om 3,12 4,24 14,3 17,8 18,17 19,11 23,39 25,4 26,9 28,4 28,6 30,2 30,10 30,17 32,31 33,12 33,18 33,42 34,21 36,5 36,32 36,34 37,5 39,4 40,13 40,14 40,31 41,3 41,9 41,16 41,27 42,36 42,39 43,26 45,37 46,15 47,26 47,27 48,4 48,7 49,11 49,27 50,1 50,17 52,10 53,20 53,23 53,39 57,7 57,35 59,4 59,6 59,7 59,9 59,21 59,30 59,36 59,37 59,42 60,40 62,5 64,42 66,16 67,35 68,21 68,41 69,20 69,21 71,7 71,15 78,5 80,12 80,14 80,38 81,26 82,28 83,5 85,41 86,35 87,10 87,25 87,36 87,38 88,6 90,9 91,29 93,29 94,22 94,42 95,3 95,38 101,2 101,37 102,7 102,18 103,18 104,23 104,27 104,32 104,37 104,40 105,14 106,4 106,28 113,35 114,36 116,21 117,21 118,20 119,12 119,22 119,25 121,4 121,12 122,13 122,14 122,24 122,30 122,41 123,14 124,2 124,9 125,36 126,31 129,34 130,21 132,41 134,29 134,30 135,7 135,10 135,30 135,31 135,34 137,22 138,24 138,35 138,36 138,37 140,33 140,37 141,15 141,26 141,37 143,28 144,16 144,19 144,25 144,42 147,34 147,38 148,1 150,19 152,20 152,31 152,31 (156)
[om] 20,12 20,28 113,39 (3)
omd 87,17 (1)
omgeghaen 127,34 (1)
omgrepen 75,20 (1)
omkeren 115,3 (1)
ommacht 54,37 (1)
omme 56,8 62,7 82,26 108,18 111,21 116,2 119,9 122,24 122,35 122,37 126,30 127,21 132,34 132,35 136,4 137,12 137,17 137,32 140,39 144,40 145,3 146,30 149,19 149,21 150,25 151,32 152,8 153,3 (28)
ommer 49,5 50,37 50,39 82,16 113,19 141,38 (6)
ommermeer 135,32 (1)
ommertoe 151,15 (1)
omnia 103,36 (1)

omodechleke 112,7 (1)
omoede 4,38 37,23 51,13 (3)
omoedechte 108,9 (1)
omoedeleke 50,30 (1)
omtrint 12,16 (1)
omůede[ch] 20,8 (1)
[o]můedech 20,7 (1)
omůdeleke 90,24 (1)
omvaen 40,2 (1)
onbegrijplec 47,41 (1)
onbekint 108,15 (1)
onberaden 53,28 110,26 (2)
onberruerlec 55,22 (1)
onbescedelec 125,16 (1)
onbescedenheid 51,4 (1)
onbesmed 55,9 (1)
onbeulect 42,13 (1)
oncuesheiden 129,22 (1)
[o]ncuestech 16,24 (1)
oncusch 25,13 25,14 (2)
oncusche 48,3 (1)
oncuscheit 25,37 26,1 (2)
ondbied 53,38 (1)
ondedege 123,16 (1)
ondedegen 62,12 (1)
ondegeer 123,30 (1)
onder 7,17 18,26 18,34 22,24 23,22 32,3 35,40 37,12 44,13 56,29 67,18 71,4 83,20 89,28 90,35 93,13 94,2 100,1 100,5 106,8 106,39 111,11 111,20 114,26 114,37 115,17 117,5 121,40 142,10 142,38 (30)
ond[er] 6,14 (1)
[o]nder 11,1 (1)
onderdaen 45,24 (1)
ondergedaen 52,38 (1)
onderlinge 122,36 (1)
onderlinghe 24,15 (1)
ondersceden 127,41 (1)
ondertiden 61,15 141,34 (2)
onderuand 61,27 (1)
onderuinden 61,27 (1)
onderwant 23,33 137,15 (2)
onderwinden 137,18 (1)
ondseid 124,41 (1)
onere 52,15 117,24 131,23 (3)
onfaen 131,33 (1)
ongebadechheed 130,21 (1)
ongedoit 102,40 (1)

ongelijc 41,18 125,4 (2)
ongeloueger 32,33 (1)
ongemake 66,13 72,32 74,18 (3)
ongeraect 125,24 (1)
ongescapen 11,5 (1)
ongesont 58,7 (1)
ongetroest 130,32 (1)
ongeuoech 139,23 (1)
ongevoegh 56,10 (1)
onghelijc 136,19 (1)
ongheuael 30,23 (1)
ongheual 90,20 (1)
ongrundelec 47,42 (1)
onhoueschlec 27,1 (1)
onkinleke 38,17 (1)
onladen 50,9 54,16 (2)
onlange 121,22 (1)
onlanghe 38,35 71,36 84,36 (3)
onlede 5,24 54,14 (2)
onledech 55,26 56,27 (2)
onmateleke 65,5 (1)
onmenech 130,dt (1)
onmenechdach 130,29 (1)
onmoeghlec 53,12 (1)
onne 97,17 (1)
onnen 40,29 70,38 96,21 100,6 (4)
onnosele 95,31 (1)
onno[sele] 3,21 (1)
onosel 42,16 (1)
onrecht 143,18 (1)
onrechte 124,12 (1)
onreine 23,39 (1)
onrene 47,26 (1)
onreyn 12,31 124,9 (2)
onreyne 27,12 146,38 (2)
onreynecheit 48,2 (1)
onreynre 26,12 (1)
ons 4,13 4,15 6,21 11,27 11,29 20,6 20,20 23,16 24,23 24,25 24,26 24,28 25,35 26,6 26,19 27,7 31,8 31,24 32,22 33,6 34,34 36,14 36,35 40,10 42,4 47,20 47,39 48,39 50,13 50,16 51,25 53,37 55,6 55,28 55,31 60,14 63,25 65,11 65,16 68,3 68,35 69,23 69,24 72,23 75,25 77,21 79,8 83,25 84,7 84,13 84,41 84,41 86,28 86,34 86,36 87,25 88,28 90,26 91,31 92,15 93,14 93,32 94,39 98,24 103,34 103,35 104,18 107,21 113,41 118,22 121,13 122,3 131,2 131,22 131,37 134,6 134,9 141,31 149,26 150,5 150,6 151,31 151,33 151,34 151,41 (85)
[o]ns 19,25 (1)
onsage 73,18 (1)

onsalegh 144,15 (1)
onse 12,9 (1)
onselech 127,25 (1)
onselechste 139,39 (1)
onselege 134,27 (1)
onseleghe 144,9 (1)
onsen 8,35 30,5 35,3 35,14 39,5 40,43 46,9 48,22 49,32 50,1 53,24 53,42 55,25 59,9 59,21 61,12 66,25 67,25 70,10 70,21 74,8 80,15 86,1 91,39 92,7 98,25 105,7 106,5 112,36 113,11 127,26 128,36 130,17 131,9 141,16 (35)
onser 72,3 94,21 (2)
onsprekelec 85,21 (1)
onste 87,19 107,2 (2)
onsterfleke 110,14 (1)
onsuver 29,5 (1)
onsuverheiden 47,8 (1)
ontbant 16,25 137,4 137,14 (3)
ontbeidde 71,35 (1)
ontberen 64,9 (1)
ontbied 38,24 (1)
ontbind 149,7 (1)
ontbliuen 152,5 (1)
ontboed 71,30 (1)
ontcommert 5,31 35,13 (2)
ontecten 86,18 (1)
ontemelike 100,8 (1)
ontfaen 25,16 50,27 55,36 65,18 67,36 69,9 79,19 80,29 81,35 86,27 88,5 88,31 89,10 89,23 91,25 104,41 112,34 113,7 123,24 124,28 129,26 133,42 152,23 (23)
[ontfaen] 4,20 10,3 (2)
[o]ntfaermehertech 127,15 (1)
ontfaermhertechheit 129,1 152,5 (2)
ontfanckeleke 68,18 (1)
ontfanghen 146,40 (1)
ontfarmde 68,30 119,38 122,35 141,15 (4)
ontfarmden 110,18 (1)
ontfarmechheiden 92,16 (1)
ontfarmechheit 40,34 (1)
ontfarme[chheit] 20,17 (1)
ontfarmehertechheit 122,39 (1)
ontfarmeke 135,6 (1)
ontfarmeleke 49,42 110,19 135,ek (3)
ontfarmen 119,37 134,32 143,36 (3)
ontfarmes 109,28 (1)
ontfarmhertech 122,36 (1)
ontfarmhertechheit 112,9 123,17 (2)
ontfarmherte[chheit] 20,18 (1)

ontfarmt 50,1 (1)
ontfeet 71,17 (1)
ontfenclec 53,42 (1)
ontfenkeleke 68,26 (1)
ontfinc 36,20 68,20 122,4 122,8 (4)
ontfinge 50,16 129,28 (2)
ontfingen 129,39 (1)
ontfinghe 62,23 (1)
ontfinghen 23,13 (1)
ontgaen 24,17 (1)
ontginc 40,23 (1)
onthouden 85,30 (1)
ontladen 65,17 66,4 151,4 (3)
ontlicsende 140,6 (1)
ontploec 150,32 (1)
ontploken 95,9 (1)
ontpluken 46,4 (1)
ontroeste 28,42 (1)
ontsach 4,38 37,26 53,1 53,18 (4)
ont[sach] 4,16 (1)
ontsagen 52,8 120,41 (2)
ontsagens 52,16 (1)
ontsculdegen 25,26 (1)
ontsegghe 48,25 (1)
ontsegghen 48,ri (1)
ontseght 124,18 (1)
ontseide 124,16 (1)
ontsien 151,31 (1)
ontsiet 38,7 49,3 54,7 111,6 (4)
ontsonk[en] 14,6 (1)
ontstaen 47,18 (1)
ontsteken 25,23 43,38 59,8 62,39 144,34 (5)
ontwe 25,33 (1)
onuersienleke 132,29 (1)
onverbonden 43,23 (1)
onverdeldeleke 148,27 (1)
onverdrachlec 123,9 (1)
onverdrachleke 126,20 (1)
onverduldech 35,2 113,3 (2)
onverg[enkele]ke 15,6 (1)
onvermoedens 53,28 (1)
onvertellec 67,40 (1)
onvertreckelec 85,19 (1)
onverueerlec 139,38 (1)
onververt 27,38 (1)
onvormlec 117,5 (1)
onvrede 47,30 51,5 52,10 84,11 151,10 (5)
onwert 118,15 (1)
onwetelec 76,12 (1)

onwetens 134,13 (1)
onwille 37,16 58,14 108,40 140,7 (4)

op 4,26 5,35 6,24 8,1 8,29 9,1 9,3 12,27 14,7 14,8 14,12 18,15 19,4 19,12 19,26 22,3 22,5 28,4 28,33 28,38 29,24 30,22 32,42 33,32 35,3 35,16 35,40 37,31 37,34 38,3 39,2 39,13 39,22 39,29 42,3 42,5 43,4 44,20 45,9 46,8 46,16 46,18 49,11 49,17 51,15 52,15 54,25 54,30 55,35 58,4 58,12 58,14 58,33 59,11 61,18 61,25 63,11 63,37 63,39 65,8 65,21 65,26 65,26 66,22 67,30 68,9 68,40 70,1 70,4 70,29 72,4 73,24 75,38 76,16 77,33 78,23 78,34 79,15 79,16 81,27 82,30 82,36 84,39 85,4 86,22 86,26 88,20 91,11 92,11 92,14 92,20 92,30 92,33 93,40 93,41 95,24 96,11 96,24 98,22 98,26 99,1 99,10 100,14 100,31 100,40 101,7 101,15 101,23 101,32 102,7 102,13 102,27 103,18 105,34 106,2 106,6 106,18 107,30 107,32 108,33 109,19 110,27 110,28 110,36 111,4 111,21 111,23 111,25 112,11 112,39 113,20 114,17 114,32 115,3 115,10 116,12 116,18 116,19 117,39 118,9 118,13 118,14 118,21 120,4 120,20 121,22 122,7 123,7 123,27 124,17 126,15 127,29 127,29 127,34 128,25 128,25 129,37 132,30 135,4 136,33 137,25 138,13 138,32 139,1 139,10 139,29 140,15 140,39 141,29 142,21 142,25 142,27 142,28 145,17 146,20 147,33 148,3 148,14 148,19 148,35 148,43 149,9 150,8 150,21 150,34 152,2 (186)
[o]p 10,6 12,16 75,32 120,36 (4)
[op] 9,31 18,28 18,32 (3)
opd 37,2 53,30 76,5 102,39 (4)
opde 113,12 (1)
open 121,28 (1)
oppe 12,33 58,26 58,37 61,4 95,35 102,25 126,27 133,34 139,19 140,26 (10)
[oppe] 115,26 (1)
oppebard[e] 15,1 (1)
oppenbaer 19,19 22,28 24,5 28,33 37,33 40,1 47,12 74,37 79,29 87,31 95,2 105,38 115,17 142,17 148,23 152,12 (16)
oppenbaerd 30,8 45,36 89,33 (3)
oppenbaerde 6,1 31,8 39,9 68,3 68,13 79,3 89,15 (7)
oppenbaerdi 141,19 (1)
oppenbaerlec 130,ds (1)
oppenbaerler 130,27 (1)
oppenbaerre 123,34 (1)
oppenbard 80,27 85,18 (2)
oppenbarde 31,28 32,34 37,10 39,33 39,41 41,12 41,36 44,32 48,10 49,18 49,36 51,19 63,34 74,11 81,5 88,11 88,15 89,5 99,3 (19)
o[pp]enbarde 15,12 (1)
oppenbarden 39,2 52,7 66,34 89,2 115,5 (5)
oppenbare 17,33 31,17 38,2 41,15 53,36 71,39 72,8 90,3 91,27 109,31 126,33 134,16 135,28 138,11 (14)
oppenbaren 41,26 42,2 105,29 131,11 (4)
oppenbarlec 32,20 (1)
opstaen 144,23 (1)
opt 6,35 76,1 79,13 81,15 101,40 (5)
[o]pt 75,37 (1)
opte 30,12 47,28 48,14 53,32 61,30 82,37 98,3 108,34 145,8 (9)
[o]pte 117,11 (1)

opten 14,22 22,25 67,19 71,12 76,3 80,39 81,5 81,12 82,7 82,39 94,40 115,8 115,8 138,34 148,28 (15)
[op]ten 21,30 115,10 (2)
[opten] 7,32 (1)
optestat 66,27 (1)
optyen 82,14 (1)
opwert 94,33 (1)
orber 34,1 41,28 74,15 83,29 (4)
orbere 5,36 (1)
orberleker 56,31 (1)
ordel 40,27 (1)
ordele 47,41 (1)
ordene 27,16 27,16 31,2 32,11 79,1 (5)
[ordene] 18,34 (1)
ordenen 23,3 27,28 27,34 41,42 64,7 64,34 70,17 70,34 71,4 (9)
ordennen 58,41 (1)
ordine 80,2 (1)
ordineren 107,42 (1)
ordyne 64,17 (1)
ore 61,7 (1)
oren 61,9 67,22 135,25 149,12 (4)
orlof 26,38 148,30 (2)
orlofs 96,27 (1)
osanna 69,32 (1)
oude 137,30 (1)
ouder 5,3 (1)
ouds 11,22 (1)
oudste 108,39 (1)
ouel[e] 9,25 (1)
ouene 114,3 (1)
ouer 22,31 25,22 30,24 33,35 35,24 40,27 44,29 45,35 47,23 50,35 51,11 51,26 60,2 61,35 63,12 63,32 65,16 79,21 83,2 85,35 90,21 94,36 102,26 111,37 112,30 113,16

113,26 113,30 114,38 114,39 115,1 118,29 130,5 131,25 133,33 136,5 138,39 141,38 142,12 145,34 148,31 151,7 (42)
[o]uer 127,19 (1)
[ouer] 13,24 17,2 (2)
oueral 31,11 (1)
ouerbrachte 63,12 (1)
ouergoten 61,21 61,32 116,1 127,27 (4)
ouerlijd 152,7 (1)
ouermids 46,33 56,15 60,26 94,26 (4)
ouermits 47,3 48,3 115,4 128,22 135,23 137,33 138,4 150,6 (8)
[oue]rmits 11,7 (1)
ouerst 42,24 (1)
ouersther 146,17 (1)
ouertulleger 77,27 (1)
[ouervloed]echleke 17,25 (1)
ouervluedech 116,4 (1)
ouste 107,43 (1)
outaer 143,32 (1)
ovele 66,15 (1)
ovene 113,37 (1)
over 34,12 (1)
overmits 46,39 (1)
oyt 60,23 60,31 64,40 95,1 140,34 (5)

padden 123,39 (1)
paepscap 45,9 (1)
pais 30,36 (1)
paleis 139,26 (1)
paleyse 138,23 (1)
panne 63,3 (1)
pant 41,37 (1)
pape 101,11 150,26 (2)
papen 137,17 137,21 137,26 137,36 (4)
paradise 87,4 (1)
paradys 28,26 28,31 28,36 28,37 29,4 (5)
paradyse 29,11 29,26 (2)
paschen 88,11 88,13 (2)
pasdach 80,39 (1)
pater 49,9 (1)
patriarcha 57,26 (1)
patronersse 6,3 (1)
pauels 24,12 47,38 (2)
paulus 24,13 26,5 57,20 (3)
paus 23,8 39,33 39,35 40,5 40,12 41,9 (6)
pauwes 40,35 (1)
pauyment 136,5 (1)

payse 88,27 (1)
penitencie 12,29 129,25 (2)
penitencien 39,30 122,32 128,21 (3)
penitenci[en] 20,25 (1)
penitensie 126,40 (1)
penitentie 106,13 (1)
pensde 110,3 (1)
penytencie 91,25 151,32 (2)
penytencien 51,24 75,28 129,40 (3)
penytensie 151,38 (1)
penytensien 151,42 (1)
penytentie 109,34 152,32 (2)
perde 3,8 (1)
peregrijn 73,27 (1)
peregrine 73,13 73,20 (2)
per[se] 72,13 (1)
persen 131,4 (1)
persone 144,13 146,13 (2)
personen 26,36 (1)
perts 103,12 (1)
pete[r] 21,10 (1)
peynsde 59,6 (1)
peyns[de] 20,12 (1)
peynsen 47,37 (1)
peynst 57,35 (1)
philippi 81,8 (1)
phisisyne 100,37 (1)
pien[de] 20,22 (1)
piensde 109,30 (1)
pijl 31,20 (1)
pijlecheit 120,22 (1)
pijnde 87,21 152,31 (2)
pijndi 124,2 (1)
pijnlec 117,14 (1)
pijnt 52,4 62,29 (2)
pilec 34,33 (1)
pilecheit 22,34 50,36 (2)
pine 28,22 28,24 29,18 33,9 36,7 37,8 40,9 40,25 42,18 44,4 46,35 50,13 59,7 59,11 60,1 64,18 80,3 86,15 87,14 87,33 88,21 94,24 100,36 102,2 103,3 103,16 103,22 104,37 106,31 109,35 110,14 111,19 112,4 120,30 124,10 124,14 127,40 130,14 141,10 141,13 141,18 141,21 141,25 141,29 141,33 141,36 141,39 142,19 145,4 146,28 147,26 151,28 (52)
pinen 24,27 33,11 39,25 49,3 50,11 56,42 57,19 57,32 61,22 77,14 81,32 87,22 99,16 101,13 102,38 111,29 113,43 114,16 114,18 127,2 127,5 127,39 131,28 (23)
plach 14,12 14,27 22,14 50,22 52,19 53,17 54,24 54,33 56,22 78,18 79,23 82,40 85,16

85,29 88,19 92,2 93,5 93,36 98,20 103,1 103,14 106,10 123,18 126,3 138,13 141,41 143,23 146,29 152,21 (29)
plaecht 64,38 (1)
plage 91,11 (1)
plagen 22,32 90,26 91,5 (3)
plaghen 9,4 89,29 (2)
plegen 25,7 133,31 138,36 148,20 (4)
pleghen 132,32 148,11 (2)
pleght 11,13 11,15 63,2 108,21 (4)
plinius 25,31 (1)
plomp 16,24 (1)
[plom]p 10,22 (1)
poertere 150,24 (1)
poityere 26,12 (1)
poityire 27,13 (1)
pont 63,10 (1)
porter 89,13 (1)
portio 68,31 (1)
predekeer 79,1 (1)
[predekeer] 6,16 (1)
predeken 20,7 34,22 84,7 (3)
predekenne 34,11 (1)
predekere 79,5 83,23 (2)
predekeren 80,2 (1)
prelaet 27,26 (1)
prelaetscap 32,25 (1)
presencie 29,6 (1)
presencien 131,28 (1)
presenteres 36,40 (1)
priemtijt 79,24 (1)
priester 19,15 61,24 61,34 61,37 62,3 65,21 69,39 73,10 101,10 109,1 112,35 112,37 113,4 113,10 114,29 114,34 143,15 143,20 (18)
priestere 74,4 113,25 137,21 137,26 (4)
priestren 72,28 (1)
prijs 28,38 125,35 (2)
prijst 139,8 139,12 139,13 (3)
prior 84,3 (1)
priorinna 22,21 (1)
priorinne 22,30 23,26 101,19 101,20 (4)
prise 29,25 118,3 (2)
prisen 20,28 (1)
prister 19,9 (1)
processien 23,15 (1)
prochye 69,16 69,28 (2)
procureert 30,34 (1)
proefde 101,25 (1)

proefden 13,17 (1)
proeuen 101,37 (1)
profenes 7,29 (1)
prologus 104,1 (1)
promoueren 30,17 (1)
proper 40,33 137,16 (2)
prophechie 82,31 (1)
prophechien 82,34 (1)
prophecie 44,12 (1)
prophecien 128,15 (1)
prophecyen 44,11 (1)
prophesyen 128,14 (1)
propheta 53,31 69,35 (2)
propheteerde 82,24 123,21 132,23 (3)
propheterde 82,32 (1)
pruefde 29,3 33,26 140,8 (3)
[psa]lme 117,13 (1)
puer 77,11 107,6 (2)
pulment 120,13 (1)
pulments 33,25 (1)
purp[ren] 3,30 (1)
pytancie 33,38 (1)

quade 18,8 24,32 25,16 34,26 47,21 48,4 117,31 121,7 137,33 (9)
quaden 33,10 123,6 123,22 (3)
quader 24,29 25,11 130,19 (3)
quaed 52,11 (1)
quaet 9,3 24,32 25,28 25,39 47,6 53,9 53,12 67,12 71,5 71,12 80,31 117,28 123,13 152,27 (14)
quaetheiden 128,19 131,38 (2)
quaetheit 32,30 (1)
qual 34,17 64,11 75,10 (3)
quale 79,35 109,7 146,28 (3)
qualec 90,5 123,28 123,36 125,30 (4)
qualeke 90,23 (1)
qualen 51,38 147,4 (2)
quam 3,4 3,10 8,29 12,18 13,1 22,10 23,5 23,12 23,27 28,5 32,10 37,20 37,33 38,1 38,14 38,20 38,33 38,35 39,40 41,14 45,25 45,37 48,28 51,34 51,36 56,17 57,27 59,19 59,39 60,39 63,38 67,10 67,23 67,24 69,5 69,38 70,36 73,12 77,29 78,17 79,9 79,14 79,26 79,27 79,38 81,39 82,26 82,30 83,23 84,26 85,34 86,6 86,36 90,3 90,13 90,42 91,34 93,10 93,25 94,10 95,19 96,32 102,6 102,18 111,3 112,18 112,33 114,20 114,29 114,33 115,1 115,14 117,7 119,19 120,34 123,10 123,11 123,20 124,33 130,40 132,14 133,32 133,40 134,10 135,15 135,29 136,17 137,7 137,13 138,14 138,39 139,36 140,9 142,12 142,22

142,26 148,13 148,16 149,15 150,26 150,35 150,36 152,42 (103)
qu[am] 3,5 (1)
[q]uam 13,7 18,33 (2)
qu[am.] 112,30 (1)
quame 24,36 56,29 114,32 116,3 148,29 149,21 151,2 151,12 (8)
quamen 23,20 52,9 65,37 83,18 89,18 89,41 116,39 121,5 149,37 150,24 150,30 151,3 (12)
quams 63,7 (1)
quec 108,4 (1)
quelde 8,36 41,2 46,37 47,5 126,14 126,14 135,4 (7)
queldi 144,16 (1)
quellen 109,28 109,37 128,6 128,9 128,10 144,1 (6)
queme 81,34 (1)
quesspele 11,16 (1)
questien 16,25 137,3 (2)
questye 147,40 (1)
quetsincge 115,15 (1)
quetsincghe 106,24 (1)
quetsinge 114,2 114,21 (2)
quetsingen 115,40 (1)
quetsinghe 115,35 (1)
quidam 82,11 82,29 (2)
quite 46,22 63,8 68,1 107,24 112,31 118,26 144,6 145,14 (8)

[ra]d 7,6 (1)
rade 22,35 50,28 115,3 138,9 152,33 (5)
radene 29,32 (1)
radic 26,30 (1)
radren 115,8 115,10 (2)
raed 51,9 75,28 138,29 (3)
raet 24,25 28,4 30,37 83,22 152,26 (5)
ran 113,3 116,5 117,28 135,16 (4)
raste 54,15 75,5 116,23 144,26 152,18 (5)
rasten 38,10 52,28 74,25 149,20 (4)
rastleker 121,37 (1)
rat 114,37 (1)
raten 13,22 (1)
ray 15,15 (1)
rayen 10,13 (1)
rechs 52,18 83,11 96,11 119,14 142,28 (5)
[r]echs 138,21 (1)
recht 25,8 41,10 46,12 88,34 101,4 114,37 119,8 138,18 138,29 (9)
rechte 9,14 20,27 22,3 87,5 87,26 102,22 102,27 108,18 117,11 124,8 131,20 131,22 152,16 (13)
rechter 98,18 (1)
re[cht]er 14,14 (1)

rechtinge 94,30 (1)
rechts 59,27 96,2 (2)
recte 74,18 (1)
rede 14,21 14,23 93,8 (3)
redeleke 56,34 (1)
redene 85,5 106,35 107,20 143,8 (4)
redenne 26,10 (1)
reen 42,16 77,11 (2)
reet 3,14 (1)
regneren 95,6 (1)
regule 25,1 (1)
reinecheit 26,20 (1)
reinen 47,23 (1)
reliquien 100,26 101,15 (2)
rene 18,17 21,34 24,28 24,37 44,36 78,21 91,23 101,35 107,38 115,6 118,7 127,6 132,39 136,3 136,39 (15)
reuerencie 41,9 (1)
reuerensien 137,29 (1)
reyn 47,34 (1)
reyne 7,22 26,22 37,37 47,33 55,9 95,31 116,38 129,29 (8)
reynechheit 26,2 26,15 (2)
reynre 47,31 (1)
richt 93,40 140,26 (2)
ridder 62,17 62,30 63,6 63,20 130,6 130,18 140,35 150,27 (8)
riddere 62,12 62,14 130,16 139,5 (4)
ridderen 60,29 (1)
riddre 137,37 138,36 (2)
riden 130,4 (1)
ried 48,15 (1)
riede 141,3 (1)
rieden 50,29 98,17 (2)
riep 17,15 23,19 32,41 35,2 51,6 66,19 66,25 73,24 99,38 123,41 128,31 133,36 134,14 135,2 139,37 147,14 148,25 148,26 149,12 149,16 149,21 152,30 (22)
riepen 39,2 39,22 121,18 150,38 (4)
riepsi 152,39 (1)
ries 151,1 (1)
riet 29,38 (1)
rijc 6,33 62,14 76,35 103,24 125,3 136,18 (6)
rijcheit 47,39 63,7 (2)
rike 8,8 69,34 76,27 117,22 122,22 126,6 128,38 (7)
[rikeleke]r 16,13 (1)

riseren 116,15 (1)
riuye[ren] 16,15 (1)
roauien 38,4 (1)
roc 59,29 105,17 124,29 125,6 (4)
rode 42,17 (1)
roden 61,20 116,1 (2)
roec 95,26 106,23 150,33 (3)
roed 43,23 (1)
roedech 62,6 (1)
roeke 101,29 101,38 121,39 (3)
roekeloesheid 152,3 (1)
roepen 7,7 39,8 39,13 39,21 49,43 122,31 140,15 141,1 (8)
roepende 148,29 (1)
roept 6,36 44,20 91,14 (3)
roeuere 115,11 (1)
roke 109,8 (1)
rome 41,28 81,4 81,9 105,33 (4)
ronden 116,34 (1)
ronnen 100,9 150,29 (2)
ropen 47,38 (1)
rouen 62,40 (1)
rouwe 40,19 43,4 65,32 66,16 70,24 71,37 123,27 126,19 126,21 126,34 127,36 129,24 140,31 142,5 146,26 (15)
rouwech 126,3 (1)
rouweleke 148,25 (1)
rouwen 65,7 124,24 (2)
růecloesleke 90,23 (1)
ruert 11,24 (1)
rurt 11,24 (1)
ruste 33,16 147,13 (2)
rusten 32,21 78,3 133,29 144,21 145,15 (5)
rustende 69,39 (1)
rustese 133,2 150,19 (2)
rustesi 144,32 (1)
ryndelde 132,33 (1)

saba 77,29 (1)
sac 143,33 (1)
sach 8,28 15,18 15,29 21,19 22,15 28,28 32,38 34,31 34,41 35,16 37,1 39,18 40,1 41,38 43,22 45,42 46,25 46,35 46,42 52,27 54,20 54,28 54,32 55,7 60,5 61,30 61,34 61,41 63,20 63,32 64,12 64,23 66,7 66,9 67,31 67,39 68,32 73,23 73,31 78,19 81,13 81,17 81,19 84,17 84,28 85,27 92,3 92,6 93,34 93,38 100,2 100,8 100,10 100,13 109,15 109,22 109,25 109,28 109,37 109,42 112,12 116,2 118,12 123,17 124,20 138,12 140,13 141,8 143,24 146,23 147,28 148,24 (72)
s[ach] 6,8 (1)
[sach] 7,24 14,13 (2)

sachmenghe 111,24 (1)
sachmense 148,23 (1)
sacht 96,2 (1)
sacramends 109,2 (1)
sacrament 94,31 122,3 (2)
sacramente 6,21 (1)
saechter 95,42 (1)
saeds 146,39 (1)
saeghdi 65,41 65,41 (2)
saeght 54,41 (1)
sael 5,32 (1)
saelt 57,24 99,1 131,30 131,32 (4)
saen 3,26 9,4 23,10 25,15 28,9 32,41 37,40 38,19 38,30 39,39 42,28 45,8 45,23 46,20 48,32 50,41 56,19 57,29 58,34 59,33 60,38 64,24 65,13 65,20 66,39 67,37 71,30 73,14 74,16 79,18 81,23 81,30 84,22 84,27 84,32 88,4 88,32 89,9 89,24 90,33 91,5 92,11 92,15 93,17 93,23 95,35 99,23 99,35 100,17 101,2 102,17 102,25 108,6 108,35 109,15 112,10 113,6 113,12 117,7 117,30 120,19 121,31 132,28 134,1 134,7 140,24 141,1 143,30 144,41 145,13 145,16 147,1 147,32 148,16 149,40 151,36 (76)
sa[en] 12,35 75,39 (2)
[s[aen] 13,8 (1)
sage 79,25 (1)
sagen 38,14 85,31 113,15 120,14 120,36 126,20 (6)
saghe 89,3 (1)
saghen 37,21 46,5 65,43 97,25 113,25 126,24 (6)
[s]aghen 9,13 (1)
saghense 143,31 (1)
saght 110,17 (1)
sag[i]c 20,17 (1)
sake 28,12 42,33 51,15 58,30 69,21 76,4 97,15 104,24 122,27 123,32 124,21 124,39 127,19 131,12 131,17 136,38 148,1 151,39 (18)
saken 40,12 40,14 41,3 41,7 56,26 57,3 57,9 87,10 88,9 104,23 127,25 144,16 (12)
sal 4,33 5,8 5,10 5,12 5,15 5,18 6,32 7,22 8,11 8,12 8,12 9,28 11,12 20,28 25,2 25,7 27,40 30,35 31,32 31,33 31,34 31,35 36,16 36,28 36,30 36,31 40,26 44,30 49,1 49,2 50,20 50,24 50,32 50,35 54,10 57,25 57,31 57,35 58,4 62,37 62,39 62,42 63,1 65,19 66,21 68,28 71,7

71,15 74,30 76,35 80,7 80,8 80,9 80,16 81,1 81,2 84,34 86,20 87,33 90,19 90,28 91,15 92,23 93,18 93,20 95,6 97,37 98,35 98,36 103,32 107,25 111,8 111,9 124,24 127,1 127,3 129,17 131,19 131,33 131,35 131,36 131,40 131,42 132,22 139,17 140,2 143,17 144,22 144,23 144,24 145,13 145,27 145,29 150,4 150,42 151,35 151,36 152,12 153,6 (99)
s[al] 6,15 (1)
[s]al 5,31 70,33 (2)
[sa]l 18,12 (1)
[sal] 6,12 7,8 (2)
salahadine 131,4 (1)
salech 8,23 27,22 51,40 (3)
salechheid 122,5 (1)
salechheiden 5,12 (1)
salechheit 128,18 142,15 (2)
saleghe 144,40 (1)
salic 40,24 (1)
sallen 62,40 62,41 (2)
salm 52,23 68,36 (2)
salme 52,22 68,6 (2)
salmen 9,14 24,18 57,33 87,25 (4)
salomon 57,30 (1)
salomons 75,18 (1)
sals 71,3 (1)
salt 55,31 90,21 90,30 109,14 124,26 (5)
saltu 145,21 (1)
salud 49,9 (1)
salue 120,10 (1)
sambre 48,14 (1)
samen 24,34 65,38 133,40 149,38 (4)
samijt 96,2 (1)
sanc 14,28 21,35 54,21 54,27 91,3 108,32 117,13 133,3 133,18 136,6 136,8 136,8 136,9 136,10 136,22 136,28 136,33 136,34 145,35 (19)
sancghe 61,2 (1)
sange 94,34 136,20 (2)
sangen 133,11 (1)
sanghe 22,18 133,13 (2)
sant 75,7 (1)
sante 75,7 95,21 (2)
sap 116,36 (1)
sarrasine 130,37 (1)
sat 123,13 132,27 (2)
saten 10,30 38,15 (2)
saterdachs 93,4 (1)
saterdaeghs 94,28 (1)
sathan 47,21 62,27 (2)
scade 28,40 83,15 90,41 135,35 143,1 (5)

scaden 14,19 45,2 (2)
[scaden] 7,13 (1)
scaem 23,39 (1)
scaemde 96,40 125,2 (2)
scaemden 117,22 (1)
scaemdens 117,23 (1)
scaerp 115,33 (1)
scalcheit 146,34 (1)
scalke 45,12 (1)
scamdesi 72,22 (1)
scamelec 108,21 (1)
scames 26,34 (1)
scande 26,15 28,40 52,10 83,15 129,18 129,21 131,25 (7)
scanden 4,33 52,12 129,14 151,10 152,11 (5)
scape 53,30 (1)
scappularijs 124,31 125,7 (2)
scare 89,22 (1)
scaren 23,6 110,35 (2)
scarp 102,10 (1)
scat 30,3 (1)
sceden 86,4 140,18 (2)
sceed 35,6 (1)
sceen 34,19 61,15 73,4 76,38 79,14 97,33 114,1 114,21 114,27 115,14 115,43 117,2 126,17 142,32 (14)
scee[n] 116,32 (1)
sceend 66,8 (1)
scegen 54,28 56,22 73,25 138,19 (4)
sceghen 55,23 (1)
scekere 28,28 (1)
scemden 64,39 73,10 (2)
scemenesse 73,11 (1)
scene 117,20 117,37 (2)
scenen 115,40 118,8 118,12 (3)
scep 79,11 (1)
scepe 79,13 (1)
sceper 53,29 54,1 (2)
scepere 53,38 (1)
sceppere 48,30 107,21 134,28 135,1 135,8 144,7 145,37 (7)
scepp[ere] 134,19 (1)
[scepp]ere 12,24 (1)
scere 61,38 (1)
scerken 136,4 (1)
sch[ande] 3,28 (1)
scheen 27,30 129,36 136,8 145,40 (4)
schegen 16,24 26,32 28,39 30,31 31,33 34,2 43,37 43,38 51,7 56,42 83,22 102,12 110,1

112,14 123,23 124,33 138,18 138,18 138,19 (19)
[schege]n 13,1 (1)
[schegen] 3,4 (1)
schegenwerdechheiden 130,26 (1)
schegenwordech 94,19 (1)
scheghen 34,37 51,9 52,37 59,27 113,15 132,33 138,10 138,13 (8)
schekers 29,2 (1)
scheppere 14,28 (1)
schied 4,17 (1)
[s]chiep 16,14 (1)
schiere 15,26 (1)
schijn 22,26 (1)
schire 65,20 (1)
schoet 26,26 (1)
scied 6,18 49,15 74,32 78,13 82,6 85,34 88,14 119,6 142,8 (9)
sciede 41,24 148,10 (2)
sciere 5,31 43,15 44,17 48,36 68,1 71,2 72,1 110,42 (8)
sciet 111,2 142,35 (2)
scijn 22,27 (1)
scilt 26,32 (1)
scincte 116,37 (1)
scine 6,27 32,37 73,12 (3)
scinen 26,1 26,2 131,29 (3)
scinende 79,10 (1)
scire 59,15 (1)
scoen 7,30 15,14 (2)
scoende 39,8 (1)
scoenheiden 139,14 (1)
scoenheit 85,21 (1)
scoenre 139,16 (1)
scoerde 59,5 (1)
scone 19,17 26,35 32,39 36,38 40,33 58,5 59,39 75,24 79,39 82,10 110,24 110,39 139,4 139,20 144,14 (15)
s[cone] 3,22 (1)
sconen 26,ny (1)
scoren 61,8 145,41 (2)
scotelen 125,18 (1)
scoud 41,35 (1)
scouder 22,3 (1)
scoudre 22,5 (1)
scoudren 119,32 (1)
scouwe 33,3 (1)
scouwen 25,4 (1)
scouwene 29,8 85,26 86,1 126,29 (4)
scouwenne 86,19 (1)
screef 94,37 105,34 132,16 150,11 (4)

screet 8,14 (1)
screft 92,13 (1)
scrifture 135,37 137,14 (2)
scrifturen 10,21 52,21 137,2 (3)
scrijft 24,14 (1)
scriue 44,25 (1)
scriuen 41,8 (1)
scuden 52,17 (1)
sculdech 151,13 (1)
sculen 22,23 (1)
scursen 125,12 (1)
scuwen 23,3 25,37 (2)
scuwense 25,40 (1)
scynende 8,29 (1)
sduvels 27,7 (1)
se 8,33 9,26 10,13 29,35 31,8 31,9 32,24 43,9 46,13 54,21 55,25 60,5 80,19 83,36 85,40 88,6 97,3 97,35 113,40 116,22 119,21 122,16 134,23 137,32 138,31 146,22 146,24 151,12 (28)
[se] 7,16 11,20 (2)
sede 15,10 23,21 23,40 53,10 53,15 62,25 122,9 144,29 (8)
seden 46,29 69,18 (2)
seder 153,1 (1)
sedtemen 64,21 (1)
seel 24,28 134,7 (2)
seer 29,5 36,6 36,28 39,19 42,21 42,34 43,4 43,37 43,38 46,23 48,20 53,19 54,8 54,34 56,42 57,19 63,30 65,1 66,31 67,6 70,19 74,22 74,25 75,31 77,6 78,22 84,10 86,17 101,12 108,30 109,39 109,39 120,16 126,13 133,41 144,8 150,3 (37)
se[er] 14,19 (1)
seget 143,11 (1)
segge 89,3 (1)
seggen 6,19 72,22 72,24 72,28 81,1 142,39 152,13 (7)
seggene 53,17 (1)
segghe 35,25 59,1 70,31 (3)
segghen 24,3 28,34 38,8 49,22 50,20 60,10 83,31 83,34 105,29 131,12 133,5 (11)
[se]gghen 12,3 (1)
segghene 53,39 (1)
segghic 17,22 (1)
segh 92,25 94,18 139,40 152,13 (4)
seghe 149,23 (1)
seghgen 153,2 (1)
seghgene 94,35 (1)

seghghennes 149,39 (1)
seghghennynghen 149,42 (1)
seght 11,9 25,31 36,26 45,20 53,37 56,41 57,20 75,23 81,21 106,32 139,19 149,6 (12)
seghtmen 121,33 (1)
segt 68,43 (1)
seid 12,3 17,17 28,5 28,14 33,39 37,14 38,9 41,4 42,30 43,40 44,13 49,23 53,35 64,15 72,5 72,26 73,27 81,19 81,40 82,19 83,6 84,29 86,20 88,32 89,9 89,24 89,30 90,18 93,31 99,9 106,d 115,37 122,27 122,33 127,13 127,30 128,3 134,23 137,16 143,20 144,11 (41)
sei[d] 6,10 10,18 (2)
seidde 110,5 (1)
seide 5,28 27,36 28,10 33,35 36,28 36,41 39,12 41,13 41,20 42,9 44,32 45,13 45,17 45,34 48,10 48,33 54,6 55,15 55,25 58,6 58,31 67,14 67,22 68,31 72,1 74,38 77,18 79,36 82,3 84,36 84,38 85,27 86,15 86,31 86,38 87,33 91,3 92,10 93,1 93,37 93,42 97,2 98,10 99,4 99,33 112,38 125,36 127,26 129,30 131,14 134,36 135,2 136,20 137,19 139,6 139,19 141,22 143,8 143,40 144,38 150,23 (61)
[seide] 5,7 (1)
seiden 5,2 13,18 68,24 88,23 90,6 90,10 91,9 96,31 110,40 148,4 (10)
seidse 56,8 129,37 (2)
seidsi 6,22 (1)
seid[si] 6,16 (1)
seker 5,17 10,34 24,4 26,16 29,22 37,35 38,25 48,40 50,34 53,34 60,9 66,21 68,26 73,28 80,8 83,30 84,42 97,2 99,34 109,32 111,27 113,1 124,26 128,3 141,37 149,23 (26)
sekeren 38,5 113,29 (2)
sekerlec 23,38 (1)
sekerleke 17,26 33,39 46,1 78,31 105,2 110,5 110,15 (7)
sekerlike 41,25 113,17 148,21 (3)
sel 65,15 78,35 145,20 (3)
selden 113,31 116,16 137,10 142,13 146,11 (5)
seldi 4,32 26,35 49,6 59,38 64,16 87,42 89,9 110,16 110,20 110,24 143,42 144,2 144,4 144,5 (14)
selech 15,9 127,24 (2)
selecheit 33,42 (1)
[sele]cheit 16,15 (1)
selechheit 135,9 (1)
seleger 70,20 144,35 (2)
seleghe 44,7 94,29 (2)
seleghen 144,28 (1)
selen 5,13 24,19 24,27 55,29 75,32 83,32 90,26 95,25 99,18 110,22 128,9 132,1 137,9 152,10 152,11 (15)
selens 90,24 (1)
selense 152,8 (1)
selfs 3,2 43,40 72,36 110,13 (4)

selstu 145,15 145,16 145,17 145,24 (4)
selt 5,9 28,30 31,30 38,11 60,8 65,18 74,25 77,38 78,33 78,34 81,37 86,13 87,40 88,26 88,28 89,11 99,34 107,5 110,7 110,13 124,28 130,24 130,25 (23)
seltu 145,14 (1)
selue 32,26 32,27 33,30 35,9 35,36 37,10 40,42 45,20 45,27 50,2 53,32 54,6 55,15 56,38 57,35 58,1 60,2 61,30 63,38 64,37 68,27 73,24 73,31 79,20 81,15 81,18 82,26 97,30 98,10 102,5 105,6 115,41 127,29 130,40 135,39 139,25 140,12 140,26 145,8 (39)
[s]elue 19,7 (1)
seluen 8,35 12,13 35,30 36,37 39,10 39,23 41,2 41,16 41,22 43,5 46,18 47,11 50,17 53,14 59,33 59,38 63,20 67,14 67,19 67,26 71,10 77,29 79,28 81,39 82,36 82,39 92,19 95,17 97,28 97,31 112,15 114,4 121,30 124,5 126,14 126,28 133,33 134,10 134,21 139,23 141,5 153,4 (42)
selu[e]n 14,22 (1)
[selu]en 6,4 (1)
[selue]n 9,7 (1)
seluer 22,7 27,34 58,3 59,26 66,29 69,1 71,22 79,9 81,25 98,40 117,35 140,17 141,8 (13)
selues 34,10 81,7 (2)
semelen 125,23 (1)
sere 8,31 8,34 10,17 12,1 17,12 17,20 20,28 21,32 22,18 23,2 24,42 27,24 30,4 31,39 31,41 35,2 35,15 36,13 36,36 37,7 38,7 39,4 40,6 40,13 40,42 41,30 46,6 46,7 47,1 47,19 49,31 49,43 50,12 52,4 52,8 52,16 53,23 53,41 56,28 59,8 59,20 59,23 61,13 64,25 65,10 65,35 67,26 67,33 68,34 69,22 70,27 71,7 71,16 72,21 72,22 77,2 80,14 80,32 83,21 83,24 83,36 84,9 84,40 85,41 86,5 87,42 89,37 91,38 92,6 92,20 93,15 93,21 93,39 94,5 96,38 102,9 102,33 103,25 103,28 106,4 110,1 110,18 110,31 112,35 113,10 113,27 115,21 115,35 116,8 117,23 118,30 121,25 124,2 124,40 125,34 126,13 127,27 128,35 131,8 134,34 134,38 135,9 136,24 136,25 138,9 139,8 139,12 141,15 144,1 144,41 145,38 148,40 (112)

ser[e] 111,12 (1)
s[ere] 9,19 (1)
[s]ere 9,26 (1)
serpenten 123,40 (1)
ses 114,28 (1)
setdso 29,10 (1)
setdte 30,7 (1)
sette 19,12 22,2 22,4 101,33 145,33 (5)
s[ette] 13,11 (1)
[set]te 19,5 (1)
setten 31,32 31,33 (2)
[setten] 18,28 (1)
settes 12,21 (1)
settese 30,5 (1)
seuen 33,14 33,19 43,12 43,18 80,23 80,40 150,19 (7)
seuentech 132,18 (1)
sheileghe 45,28 (1)
si 3,4 3,10 4,17 4,20 4,25 4,26 4,37 5,3 5,36 6,6 6,18 6,32 7,17 7,35 8,5 8,8 8,15 8,17 8,31 8,39 9,16 9,17 9,22 9,27 10,7 10,11 10,16 10,33 11,16 12,4 12,13 12,21 12,23 12,32 13,30 14,5 14,8 14,10 14,11 14,13 14,16 14,21 15,20 15,26 16,14 16,26 17,12 17,14 17,28 18,3 18,15 19,20 20,1 20,2 20,12 20,12 20,14 20,25 21,13 21,21 21,22 22,14 22,21 22,26 22,30 22,32 22,35 22,36 23,31 23,35 23,36 24,9 24,11 25,24 25,27 25,40 26,3 26,8 26,11 26,13 26,17 26,17 26,18 26,32 26,38 27,8 27,10 27,11 27,12 27,24 27,25 27,27 27,29 27,32 28,4 28,5 28,10 28,12 28,20 29,7 29,30 29,34 29,36 29,37 30,3 30,11 30,11 30,12 30,15 30,20 30,25 30,33 31,4 31,18 31,19 31,20 31,22 31,27 31,30 31,37 31,38 31,39 31,41 32,5 32,7 32,8 32,9 32,12 32,16 32,18 32,26 32,37 32,41 33,2 33,7 33,22 33,24 33,30 33,35 33,36 33,39 34,4 34,4 34,28 34,40 34,41 35,2 35,4 35,12 35,25 36,4 36,5 36,13 36,19 36,20 37,1 37,1 37,5 37,6 37,19 37,22 37,26 37,28 37,32 37,37 37,40 38,6 38,6 38,7 38,8 38,15 38,20 38,38 39,1 39,4 39,18 39,19 39,25 40,21 40,40 40,42 41,4 41,16 41,37 41,38 41,42 42,5 42,30 42,35 42,36 42,43 43,1 43,13 43,15 43,17 43,21 43,22 44,2 44,4 44,9 44,13 44,23 44,27 45,3 45,4 45,7 45,11 45,17 45,22 45,33 45,38 46,6 46,15 46,17 46,21 46,23 46,26 46,28 46,38 46,40 47,4 47,11 47,18 48,4 48,5 48,10 48,15 48,17 48,19 48,21 48,24 48,26 48,27 48,28 48,32 48,32 48,38 49,13 49,15 49,18 49,22 49,23 49,26 49,38 49,39 49,40 50,5 50,8 50,9 50,15 50,22 50,25 50,28 50,42 50,43 51,1 51,3 51,5 51,10 51,12 51,20 51,23 51,36 51,380 51,39 52,13 52,17 52,19 52,27 52,31 52,34 52,38 53,4 53,7 53,13 53,15 53,18 53,27 54,24 54,26 54,33 54,34 54,34 54,36 54,42 55,3 55,11 55,17 55,32 55,36 55,37 55,38 56,11 56,18 56,21 56,22 56,26 56,32 56,34 56,38 57,4 57,10 57,17 58,8 58,11 58,13 58,17 58,17 58,19 58,21 58,32 58,37 59,6 59,11 59,16 59,20 59,24 59,25 59,30 59,41 59,sv 60,1 60,6 60,17 60,21 60,23 60,28 60,38 60,40 60,41 61,8 61,17 61,32 61,43 62,8 62,12 62,21 62,23 62,26 63,25 63,36 63,41 64,4 64,5 64,6 64,8 64,9 64,11 64,13 64,15 64,28 64,33 64,40 64,41 64,42 65,1 65,2 65,7 65,9 65,13 65,24 65,28 65,29 66,13 66,16 66,18 66,22 66,25 66,27 66,42 67,1 67,5 67,10 67,13 67,16 67,16 67,21 67,25 67,26 68,10 68,19 68,21 68,22 68,23 68,32 69,7

69,21 69,32 69,35 69,36 70,9 70,30 71,20 71,21 71,26 71,28 71,31 71,32 71,38
72,1 72,4 72,5 72,15 72,27 72,28 72,29 72,34 73,1 74,1 74,4 74,4 74,12 74,13
74,31 74,32 74,37 74,39 75,3 75,6 75,9 75,32 76,4 76,7 76,10 76,12 76,15 76,17
76,19 76,23 76,25 76,25 76,26 76,27 76,27 76,36 77,20 77,26 77,30 77,39 78,8
78,9 78,12 78,14 78,19 78,20 78,23 79,40 79,41 80,20 80,23 80,25 80,27 80,30
80,31 80,37 80,41 81,13 81,13 81,17 81,17 81,19 82,3 82,3 82,5 82,12 82,14
82,17 82,19 82,20 82,22 82,22 82,23 82,31 82,41 83,4 83,7 83,9 83,14 83,18
83,25 83,27 83,34 84,29 84,30 84,31 85,2 85,7 85,8 85,9 85,9 85,11 85,16 85,18
85,25 85,27 85,30 85,32 85,36 85,38 85,38 85,41 86,2 86,4 86,31 86,35 87,21
87,22 87,23 88,1 88,8 88,12 88,13 88,19 88,20 88,22 88,23 88,31 89,4 89,7
89,14 89,18 89,19 89,21 89,21 89,24 89,26 89,30 89,39 90,5 90,5 90,7 90,9
90,12 90,14 90,18 90,22 91,39 91,41 92,6 92,13 92,31 92,33 93,1 93,1 93,2
93,17 93,18 93,27 93,35 93,39 94,7 94,12 94,13 94,23 94,32 94,42 95,5 95,9
95,16 95,17 95,24 95,25 95,27 95,28 95,30 95,33 95,35 96,4 96,8 96,10 96,13
96,16 96,23 96,25 96,26 96,31 96,33 96,36 97,5 97,7 97,15 97,20 97,26 97,28
97,37 98,2 98,9 98,10 98,20 98,24 98,28 98,29 98,31 99,1 99,3 99,4 99,5 99,6
99,12 99,18 99,20 99,22 99,23 99,27 99,33 99,36 99,37 100,1 100,10 100,29
100,33 100,38 100,39 101,6 101,7 101,23 101,27 101,28 101,36 101,37 101,40
102,6 102,7

102,9 102,13 102,25 102,28 102,31 102,34 102,36 102,36 102,43 103,2 103,8 103,15 103,19 103,23 103,26 103,30 103,31 103,34 104,9 104,17 104,36 104,38 104,42 104,43 105,3 105,41 105,43 106,1 106,2 106,4 106,7 106,8 106,10 106,12 106,14 106,17 106,21 106,36 106,38 106,43 107,2 107,9 107,30 107,33 107,36 107,37 107,41 108,2 108,4 108,15 108,16 108,23 108,25 108,26 108,27 108,41 109,2 109,13 109,14 109,23 109,33 111,15 111,16 111,21 111,28 111,38 112,2 112,6 112,12 112,14 112,15 112,20 112,21 112,22 112,24 112,29 112,33 113,3 113,7 113,8 113,15 113,16 113,21 113,25 113,33 113,34 113,35 113,43 114,4 114,8 114,10 114,14 114,17 114,18 114,24 114,32 114,33 114,33 114,35 115,8 115,11 115,16 115,19 115,25 115,26 115,30 115,30 115,34 115,41 116,7 116,14 116,18 116,21 117,10 117,12 117,15 117,26 118,1 118,12 118,13 118,23 118,24 118,28 118,32 118,37 119,22 119,35 119,36 120,8 120,10 120,13 120,22 120,27 120,28 120,29 120,36 121,1 121,4 121,11 121,23 121,25 121,28 121,30 121,38 121,39 122,1 122,1 122,4 122,8 122,8 122,13 122,19 122,20 122,26 122,27 122,28 122,29 122,33 122,36 123,6 123,10 123,14 123,18 123,19 123,21 123,33 123,33 123,39 123,41 124,11 124,14 124,19 124,21 124,34 124,35 124,37 125,5 125,15 125,17 125,19 125,21 125,25 125,32 125,34 126,3 126,7 126,8 126,11 126,18 126,19 126,21 126,24 126,27 126,29 126,33 126,35 126,37 127,8 127,11 127,21 127,27 127,30 127,31 127,37 128,2 128,3 128,8 128,10 128,14 128,15 128,17 128,24 129,2 129,9 129,9 129,13 129,20 129,31 129,38 130,1 130,9 130,19 130,34 131,8 131,11 131,13 131,13 131,34 132,11 132,12 132,23 132,24 132,27 132,29 132,34 133,1 133,18 133,26 133,29 133,31 133,35 134,10 134,11 134,13 134,14 134,16 134,17 134,19 134,19 134,21 134,22 135,2 135,15 135,16 135,21 135,37 136,24 136,25 136,38 136,40 137,4 137,9 137,14 137,15 137,16 137,19 137,22 137,24 137,31 138,24 138,26 138,39 139,4 139,5 139,11 139,12 139,13 139,35 140,11 140,17 140,20 140,37 140,40 141,8 141,10 141,13 141,16 141,17 141,21 141,36 142,3 142,7 142,8 142,12 142,14 142,27 142,32 142,33 142,34 143,3 143,6 143,25 143,27 143,28 143,35 144,11 144,13 144,36 145,8 145,27 145,30 145,35 146,5 146,7 146,10 146,10 146,14 146,16 146,25 146,29 146,35 146,36 146,39 147,5 147,7 147,8 147,11 147,17 147,18 147,19 147,24 147,25 147,28 147,29 147,36 147,37 147,38 147,39 147,gg 148,3 148,4 148,10 148,14 148,15 148,25 148,30 148,33 149,13 149,32 149,34 150,8 150,10 150,15 150,30 150,38 151,14 151,27 151,38 152,17 152,20 152,22 152,30 152,31 152,31 152,34 152,35 152,37 152,39 152,40 (992)

s[i] 14,12 16,25 126,38 (3)

[s]i 9,19 70,21 115,1 115,3 (4)

[si] 3,5 3,7 4,15 5,35 6,10 7,4 7,8 10,18 10,26 12,25 13,18 13,24 15,11 17,10 18,12 19,18 19,23 69,7 71,30 71,34 72,32 76,29 (22)

sibille 67,7 82,20 82,33 83,1 94,10 94,14 (6)

sibillen 82,19 88,32 (2)

side 113,24 (1)

siden 14,14 39,11 76,32 (3)

sie 36,33 85,20 128,34 (3)

[si]e 20,10 (1)

siec 66,15 67,5 85,37 93,28 147,6 147,27 150,11 (7)

siecheiden 50,42 71,23 147,26 (3)

siecheit 51,1 56,10 58,34 66,31 71,21 84,12 93,16 147,7 147,19 147,22 151,11 (11)
siechus 64,21 (1)
sied 62,29 (1)
siedi 43,31 (1)
siegen 142,37 (1)
sieke 9,16 91,6 103,17 (3)
sieken 51,41 118,17 (2)
siele 25,24 36,10 36,14 75,9 85,2 141,13 141,39 144,6 144,15 (9)
s[iel]e 12,4 (1)
sielen 44,19 50,12 (2)
sien 4,32 6,19 11,24 16,7 25,2 30,21 32,27 42,29 45,6 48,18 51,10 64,32 78,24 78,26 78,34 78,35 82,22 88,9 93,20 93,33 111,26 111,42 111,43 113,19 117,17 141,32 142,41 146,12 151,27 152,41 (30)
[sie]n 19,19 (1)
siene 25,15 54,33 85,16 93,29 101,34 143,28 (6)
sienleke 39,41 (1)
sienre 18,11118,10 131,28 (3)
siens 63,9 (1)
sier 14,14 15,22 15,22 30,28 36,5 39,11 45,30

47,42 63,9 70,17 71,2 71,18 77,14 87,22 91,35 92,16 107,24 119,26 123,25 128,40 129,1 130,26 (22)
siere 57,16 67,42 70,34 96,28 112,9 (5)
sier[e] 10,2 (1)
siet 17,18 20,8 26,22 29,9 33,7 33,21 39,12 39,15 50,38 50,40 55,4 64,19 65,23 73,25 110,34 111,7 134,30 (17)
[si]et 17,20 (1)
sijd 43,3 51,6 139,4 147,30 (4)
sijn 3,1 4,9 5,8 5,31 8,12 12,8 14,24 18,12 22,1 22,2 22,4 22,6 22,27 22,ni 23,1 23,18 23,34 24,16 25,34 25,35 26,11 26,16 26,18 26,27 26,29 27,6 27,8 27,10 27,12 28,8 28,31 31,30 33,9 34,22 34,30 34,39 35,16 36,14 37,19 38,11 39,10 39,22 40,1 40,12 41,26 41,35 42,41 43,26 45,32 47,41 48,23 51,16 51,37 52,32 53,30 55,1 55,8 55,29 57,4 57,10 57,11 57,22 57,28 58,18 59,11 60,9 62,1 62,19 62,39 63,1 63,4 63,15 66,2 66,30 69,28 70,12 70,22 70,37 71,1 71,9 71,12 72,17 73,2 73,11 73,15 73,20 73,30 74,16 75,27 76,36 77,21 81,2 81,14 81,19 82,23 85,2 85,31 86,24 88,12 88,16 88,21 89,11 90,28 91,15 91,24 91,25 91,38 91,42 92,18 92,22 92,32 93,41 94,22 94,23 95,42 96,25 96,26 99,18 99,32 101,12 101,16 101,17 104,3 104,25 105,4 105,9 105,10 107,8 109,29 110,7 110,13 111,9 111,35 114,8 118,19 119,25 122,14 123,4 125,2 127,35 128,4 128,6 128,18 128,28 128,28 128,39 128,41 129,34 129,36 130,25 130,32 131,41 134,32 134,33 135,11 135,12 137,9 137,10 137,11 138,19 138,24 138,24 140,2 140,13 140,36 140,41 141,2 141,2 141,5 141,19 145,13 145,14 145,27 145,29 146,19 151,26 152,17 (177)
sij[n] 11,10 (1)
[s]ijn 70,24 (1)
[si]jn 76,28 (1)
[sijn] 6,11 6,15 (2)
sijnde 4,30 (1)
sijns 34,10 39,27 141,15 (3)
sijs 24,17 27,30 30,40 64,25 72,15 72,16 96,21 96,24 102,13 102,14 104,39 107,2 137,17 (13)
sijt 12,5 24,1 24,4 26,20 29,22 30,17 31,16 32,19 33,26 35,5 37,20 37,35 38,25 48,38 53,40 58,31 60,9 60,37 64,30 65,27 67,20 69,3 69,9 73,27 79,42 80,8 83,6 83,34 84,32 87,2 88,32 89,12 91,13 91,16 93,16 104,41 113,18 113,42 121,7 121,9 124,22 124,36 124,38 124,41 125,26 128,7 132,4 132,9 149,1 149,3 152,14 152,26 (52)
sijts 26,34 (1)
silencie 144,33 (1)
simpelheide 5,27 (1)
simpelheit 5,33 (1)
simpelleke 29,11 (1)
sim[plen] 19,1 (1)
sin 9,1 10,25 16,26 26,7 43,2 68,8 77,3 86,2 120,41 121,3 136,26 137,2 142,40 143,8 149,35 (15)
sin[] 21,5 (1)
[si]n 15,33 (1)

sincgene 134,8 (1)
sincs[en] 7,32 (1)
sincsendach 82,8 (1)
sinct 65,22 (1)
sindde 53,29 (1)
sindden 45,37 (1)
sindtrud[en] 3,5 (1)
sine 9,5 18,5 18,9 23,13 23,28 28,17 28,21 28,23 29,17 29,31 37,9 39,6 41,38 47,41 49,33 56,33 56,37 59,4 59,10 59,21 59,42 62,22 86,14 86,19 86,32 86,39 88,22 92,8 93,38 96,34 108,21 111,20 131,23 131,23 132,15 138,26 145,33 146,22 153,6 (39)
sinen 12,8 23,12 30,28 37,16 39,24 40,38 43,24 44,38 56,40 61,40 62,40 65,12 65,32 66,28 70,3 73,21 73,26 76,33 77,13 77,15 79,16 84,24 91,28 103,27 111,32 119,29 130,20 132,36 133,16 133,39 138,23 139,26 139,29 140,7 143,13 144,3 146,2 (37)
sine[n] 15,30 (1)
[s]inen 16,5 (1)
[sinen] 12,2 13,8 (2)
singen 134,3 (1)
singgene 60,34 (1)
singhene 54,24 (1)
sinken 39,27 128,41 (2)
sinne 8,6 10,22 32,23 61,44 70,25 71,25 77,9 78,5 100,29 102,32 104,6 107,25 129,12 150,gl (14)
sinnen 118,4 132,36 150,38 (3)
sint 11,19 50,23 64,31 67,9 108,14 120,5 (6)
sinte 5,6 6,1 7,15 15,7 21,10 22,22 22,29 23,9 23,11 24,12 24,13 24,21 24,41 27,15 27,17 30,2 30,9 30,27 31,7 32,9 34,13 47,38 51,7 52,29 54,29 55,28 57,20 58,1 58,36 60,11 61,13 64,41 66,37 68,14 70,9 72,12 74,3 78,7 85,33 87,3 87,20 89,1 89,6 89,7 89,37 91,12

94,41 96,31 98,32 100,13 101,32 103,12 104,1 104,18 104,20 105,35 107,28 112,35 113,13 123,2 127,38 129,3 132,24 143,5 143,9 146,4 150,18 (67)
sin[te] 15,1 (1)
[s]inte 6,2 (1)
[sinte] 6,26 (1)
sinter 104,29 (1)
sintruden 22,22 23,6 106,34 143,16 (4)
[sintruden] 3,8 (1)
sire 76,32 (1)
sise 6,8 25,38 31,25 52,8 52,12 64,14 72,11 78,26 89,22 94,13 95,10 111,30 119,19 122,30 122,31 127,11 130,14 130,dq 147,35 149,39 (20)
[sise] 7,7 (1)
sistyaes 27,28 (1)
sit 94,14 (1)
sitten 45,2 146,12 (2)
slachtinghe 128,24 (1)
slaen 27,2 55,31 107,10 112,11 119,20 145,3 (6)
slaep 63,33 (1)
slaetse 26,33 (1)
slagen 71,9 (1)
slane 143,38 (1)
slap 72,35 (1)
slapen 133,31 145,16 (2)
slapende 63,41 (1)
slappen 30,25 (1)
slechs 106,23 (1)
slecht 16,6 25,7 27,7 114,38 119,7 (5)
sliep 66,18 (1)
slinke 22,5 (1)
sloech 14,5 94,32 144,12 (3)
sloegh 59,40 144,41 (2)
sloet 136,3 (1)
sm[ac]te 13,20 (1)
smaendaghs 93,10 (1)
smaken 57,2 (1)
smeecte 145,30 (1)
smekene 145,32 (1)
smeket 57,23 (1)
smelte 75,9 (1)
smerten 134,23 (1)
sminschen 14,3 87,17 121,2 121,3 (4)
sneden 96,23 97,27 (2)
sneed 61,38 (1)
snel 110,34 111,41 (2)
snellen 139,36 (1)
sneuen 137,11 (1)

snev 42,11 (1)
snoedel 134,17 (1)
snyden 96,38 (1)
so 3,2 4,12 4,26 4,32 5,15 6,20 6,26 8,14 8,21 8,33 8,38 9,5 9,27 11,22 12,21 13,5 14,8 14,11 14,16 14,17 15,13 15,14 15,19 15,25 16,17 17,12 17,29 18,9 18,10 18,24 18,26 19,29 20,5 20,22 20,26 20,26 21,5 22,8 22,9 22,10 22,15 22,18 22,35 23,5 23,22 23,28 23,33 23,34 23,39 23,40 24,37 25,14 25,15 25,23 25,31 25,35 27,4 27,22 27,39 29,13 29,25 29,36 30,8 30,16 30,26 30,31 31,16 31,39 31,41 32,4 32,21 32,34 32,40 33,4 33,5 33,35 34,4 34,4 34,20 34,27 34,28 34,32 35,1 35,12 35,21 36,5 36,14 36,19 36,19 37,9 37,14 37,40 38,35 39,4 39,8 39,19 39,28 39,31 40,3 40,21 40,24 40,36 41,27 41,33 41,35 41,38 42,8 42,21 42,37 42,39 43,3 43,20 44,17 45,8 45,12 45,25 45,35 45,38 45,41 46,2 46,6 46,16 46,23 47,5 47,8 47,22 47,29 47,43 48,20 48,31 49,41 50,12 50,42 51,5 51,10 52,16 52,27 52,38 53,19 53,23 53,29 54,2 54,4 54,34 55,14 55,17 55,31 55,38 56,20 56,27 56,33 56,34 57,4 57,4 58,7 58,10 58,17 58,32 59,23 59,28 59,38 59,41 60,39 60,42 61,19 61,23 61,42 62,6 62,19 63,6 63,7 63,8 63,12 63,17 63,22 63,23 64,4 64,15 64,21 64,24 64,25 64,29 64,34 64,35 65,4 65,5 65,39 66,1 66,6 66,8 66,16 66,17 66,25 66,31 66,36 66,38 67,11 67,39 67,40 67,41 68,5 68,13 68,32 68,36 68,43 69,38 71,22 71,36 72,21 74,16 75,18 76,17 77,15 77,26 79,37 79,39 79,39 80,14 80,16 80,19 80,27 80,36 80,40 81,9 81,24 81,39 82,9 83,6 83,12 83,18 83,21 84,5 84,15 84,17 84,19 84,22 84,26 84,29 84,32 85,18 85,28 85,41 86,2 86,24 87,7 88,7 88,15 88,23 88,32 89,5 89,15 89,28 89,33 90,23 90,23 90,28 90,34 90,34 91,10 91,33 92,6 92,15 92,27 93,18 93,24 93,30 93,39 95,12 95,13 95,14 95,42 96,8 96,12 96,13 96,34 97,20 97,26 97,30 97,33 97,35 98,4 98,32 99,20 100,6 100,18 100,27 101,12 101,16 101,27 101,40 102,4 102,12 102,21 102,33 102,36 102,42 103,2 104,12 104,27 104,36 104,38 105,14 105,18 105,40 106,4 106,7 106,14 106,14 106,16 106,21 106,40 107,8 107,8 108,9 108,14 108,24 108,25 108,26 108,38 109,17 109,19 109,20 109,23 109,27 109,36 110,1 110,2 110,8 110,16 110,19 110,24 110,31 110,38 110,41 111,5

111,17 111,21 111,24 111,27 111,30 111,38 112,2 112,12 112,22 113,8 113,18 113,23 113,26 113,27 113,30 113,42 114,1 114,4 114,7 114,17 114,17 114,25 115,29 115,34 115,43 116,11 116,18 116,29 116,32 117,3 117,22 118,2 118,27 119,1 119,4 119,5 119,6 119,9 119,12 119,28 119,35 119,35 120,15 121,4 121,12 121,25 121,33 122,7 122,37 122,42 123,19 123,38 123,41 124,2 124,3 124,9 124,21 124,26 124,38 124,40 124,41 125,27 126,10 126,13 126,17 126,21 126,22 126,27 126,27 127,10 127,22 127,27 127,39 127,39 129,15 129,33 130,15 131,10 131,13 131,22 132,6 132,27 132,29 132,31 132,34 132,35 132,36 132,42 133,3 133,25 133,32 133,40 134,5 134,7 134,15 134,23 134,34 135,2 135,9 135,16 136,2 136,6 136,7 136,10 136,14 136,16 136,19 136,23 136,24 136,25 136,31 136,33 137,8 137,12 138,13 138,20 138,26 139,6 139,8 139,12 139,20 139,36 140,1 140,5 140,14 140,21 140,26 141,1 141,7 141,15 141,16 141,24 141,32 141,35 142,11 142,36 142,38 142,40 143,4 143,31 144,16 144,30 144,32 144,36 144,40 144,41 144,42 145,3 145,16 145,17 145,21 145,30 145,33 145,35 145,38 146,3 146,20 146,23 147,8 147,11 147,13 147,32 147,37 148,12 148,14 148,25 148,33 149,5 149,37 150,10 150,19 150,33 150,36 150,38 151,1 151,1 151,7 151,17 151,28 151,34 152,8 152,16 152,37 153,3 153,6 (520)
[s]o 15,12 16,23 18,19 20,8 21,9 21,39 113,42 117,10 120,34 129,27 (10)
[so] 7,1 15,14 20,11 72,33 116,4 (5)
socht 18,10 76,17 (2)
[so]cht 75,16 (1)
sochte 8,22 53,3 76,7 107,20 117,17 151,8 (6)
sochten 51,13 83,22 151,42 (3)
sodenech 25,4 (1)
sodeneger 24,9 (1)
sodenegh 4,36 (1)
sodeneghe 109,6 (1)
soe 51,35 60,14 80,18 89,34 110,18 136,11 (6)
soegh 14,16 (1)
soen 14,23 20,17 26,35 27,30 28,6 32,1 33,20 38,31 44,13 44,27 47,25 49,4 49,16 57,15 67,17 75,5 77,31 79,4 87,1 91,26 93,27 97,11 106,42 112,3 112,18 114,21 115,14 115,40 119,18 120,28 124,30 142,9 142,20 142,23 152,23 (35)
[s]oen 115,5 (1)
soene 66,23 86,15 (2)
soens 33,15 (1)
soete 14,9 64,1 (2)
solemne 98,22 (1)
solen 105,17 (1)
som 52,25 (1)
somertide 139,28 (1)
somwile 115,1 132,27 142,26 (3)
sondach 55,35 82,7 82,21 82,26 82,36 82,39 93,4 (7)
sondage 50,16 122,7 (2)
sondaghe 50,23 (1)
sondare 124,18 (1)
sondaren 122,35 (1)

sonde 92,10 (1)
sonden 26,4 49,27 51,22 120,30 122,25 (5)
[sonden] 5,9 (1)
sonder 8,16 12,17 14,29 17,15 23,42 24,10 28,18 28,19 28,22 29,18 33,32 35,11 35,39 42,29 45,23 45,38 47,24 55,11 56,21 56,30 60,32 61,11 61,36 62,24 64,10 64,18 65,19 74,25 75,2 76,1 76,28 78,32 80,3 92,17 94,24 95,6 95,22 99,4 100,17 103,21 104,2 104,14 106,9 106,13 106,24 106,31 108,5 108,39 109,7 110,3 110,13 110,29 110,41 111,43 112,10 112,13 114,12 115,32 115,35 117,10 119,12 121,30 126,18 126,23 127,4 140,24 143,1 144,28 144,33 145,23 145,42 148,18 148,30 149,28 150,4 151,35 (76)
[s]onder 116,6 (1)
[so]nder 16,29 18,13 (2)
[sonder] 18,13 20,15 (2)
sonderen 122,29 (1)
sonderlincge 116,20 (1)
sonderlingh 33,38 (1)
sonderlinghe 104,23 104,32 (2)
sone 33,8 40,32 43,29 62,23 66,14 66,21 68,20 87,14 95,5 96,36 104,4 104,11 (12)
s[one] 3,20 (1)
sonen 60,29 (1)
songh[en] 7,34 (1)
sonne 99,8 (1)
sonneschijn 8,29 (1)
sorchhelec 103,9 (1)
sorchlec 91,33 111,19 (2)
sorchleken 35,17 (1)
sorgde 80,32 (1)
sorgen 69,27 (1)
sorgende 37,40 (1)

sorghde 70,23 (1)
sorghden 121,4 (1)
sot 134,17 (1)
sotteleke 4,34 (1)
soud 11,23 15,21 18,24 18,31 26,9 26,10 27,27 29,15 30,12 30,17 31,9 36,22 39,27 39,31 41,4 41,26 41,28 43,10 43,17 43,26 43,39 48,32 51,24 55,37 55,38 58,33 60,10 63,36 65,2 67,23 67,36 68,1 71,31 72,1 77,10 78,24 78,26 80,29 80,30 81,35 82,14 82,15 82,16 82,17 82,21 82,23 84,20 86,3 88,34 95,36 97,3 99,27 100,4 101,38 102,22 104,28 106,3 107,10 108,1 108,4 108,5 110,4 110,32 112,11 113,2 114,36 119,27 124,8 126,36 129,13 134,34 140,13 141,10 141,17 143,18 143,28 145,3 145,41 147,6 147,11 149,25 152,36 (82)
[s]oud 70,25 118,16 (2)
[sou]d 12,22 (1)
soude 9,2 12,3 22,36 30,11 33,16 38,7 61,27 72,29 82,4 85,39 86,4 87,9 88,6 93,3 94,30 98,10 99,27 102,8 102,20 108,2 113,41 117,15 117,16 117,37 122,25 123,25 125,19 129,26 130,4 135,32 140,18 140,21 142,16 143,21 146,10 147,1 147,29 147,36 147,43 (39)
soud[e] 19,24 (1)
sou[de] 18,28 71,21 129,10 (3)
souden 23,3 77,17 89,23 98,30 107,9 121,7 121,8 121,9 121,10 125,38 126,25 127,21 130,39 151,37 152,35 (15)
soudenghe 113,19 (1)
soudense 151,7 (1)
soudse 98,31 (1)
souter 10,10 52,26 (2)
sou[ter] 10,5 (1)
soutere 9,17 (1)
soyde 98,5 (1)
spacie 8,16 (1)
spade 49,34 56,11 106,17 123,26 125,39 131,21 135,13 147,10 (8)
spaerde 56,32 (1)
spanne 119,4 (1)
spannen 88,28 (1)
spant 119,5 (1)
sparen 35,39 114,12 115,32 134,32 (4)
spar[e]n 20,15 (1)
spau 52,15 (1)
speculacien 15,23 (1)
speke[l]e 13,18 (1)
spelene 132,32 (1)
speten 125,14 (1)
spiritus 7,35 (1)
spise 25,41 46,19 55,39 111,40 111,43 112,22 120,13 125,17 125,22 125,29 142,16 146,19 (12)
spisen 33,34 36,12 56,4 56,23 122,18 146,17 (6)
spod 145,42 (1)

spoerde 8,18 (1)
sporen 8,11 (1)
spotte 19,15 (1)
sprac 3,19 6,28 8,10 10,2 11,22 16,5 19,16 23,17 27,35 28,12 28,28 28,30 31,29 31,30 33,2 33,7 33,pc 34,35 35,4 36,15 36,23 36,27 37,34 38,2 38,6 38,22 40,4 40,6 40,12 41,43 42,38 43,30 43,31 45,5 48,38 49,20 49,24 49,26 50,30 51,31 53,37 54,39 55,40 59,35 60,7 60,41 62,28 65,13 65,39 68,35 70,30 72,23 74,20 78,28 79,29 79,41 79,xm 80,1 80,11 81,22 81,25 81,31 83,27 84,17 84,30 84,33 84,34 85,18 86,11 86,23 87,7 87,28 92,17 93,13 93,18 94,13 96,34 96,36 97,7 97,12 98,33 99,12 99,20 102,15 108,19 109,14 110,37 117,18 124,5 124,21 128,33 129,2 129,15 130,19 132,28 138,10 139,4 139,9 144,13 144,38 145,10 148,35 149,17 (103)
spr[ac] 10,24 (1)
sp[rac] 9,27 (1)
[s]pra[c] 16,19 (1)
[sprac] 10,26 (1)
sprachartoe 33,6 (1)
spracs[i] 10,4 (1)
sprake 27,29 28,11 34,10 139,30 139,40 (5)
spraken 4,27 51,22 104,22 139,35 (4)
sprake[n] 4,17 (1)
sprakensi 139,6 (1)
spranc 126,27 (1)
sprect 24,15 49,8 105,38 122,37 139,41 (5)
[s]prect 69,24 (1)
[spr]ect 11,25 (1)
spreec 38,15 41,41 116,27 (3)
spreke 67,37 (1)
spreken 41,42 49,7 72,30 90,22 97,21 104,8 104,16 117,16 144,33 151,21 (10)
sprekene 139,2 146,12 (2)
sprekenne 52,19 98,21 (2)
springen 119,9 (1)
sputenne 26,29 (1)
sta 52,2 103,35 (2)
stac 101,36 (1)
stacse 61,7 (1)

stade 29,17 97,26 (2)
staden 10,19 40,40 44,24 50,8 97,3 98,36 124,27 129,15 (8)
staed 73,5 (1)
staen 4,19 25,6 25,42 43,22 48,24 52,26 52,37 53,30 55,19 56,35 58,21 58,33 60,1 64,23 71,2 71,31 73,21 84,20 86,26 92,33 93,11 97,3 98,36 102,26 108,34 110,22 113,15 113,18 114,7 114,10 114,35 117,11 121,29 124,27 143,29 145,17 148,33 152,11 152,19 (39)
st[aen] 10,19 (1)
staende 137,11 (1)
staer 94,36 (1)
staerf 60,21 94,34 94,zp 150,11 (4)
staeruen 126,38 (1)
staet 12,27 30,38 53,11 58,35 71,6 75,27 75,36 121,16 (8)
staf 98,7 (1)
stake 74,17 (1)
staken 117,11 (1)
stant 58,26 84,39 (2)
staphans 97,7 99,5 99,28 149,24 152,36 (5)
stappans 54,36 83,2 85,18 92,13 97,21 (5)
starc 55,23 117,28 118,2 (3)
starcken 35,28 (1)
starcleker 119,6 (1)
starcle[ker] 16,9 (1)
staren 25,4 (1)
starf 39,36 41,33 49,13 51,19 71,36 80,41 81,6 81,21 84,14 84,22 88,12 89,4 93,1 95,28 98,9 99,39 106,43 108,27 130,31 140,11 147,7 147,20 148,3 (23)
starfse 150,1 (1)
starkeleke 46,2 (1)
starken 62,13 93,8 117,27 (3)
starker 34,5 57,8 102,40 (3)
star[ker] 12,23 (1)
staruen 51,10 90,39 126,36 (3)
starxste 75,21 (1)
stat 5,35 6,33 8,11 8,16 22,36 25,20 27,24 29,5 29,24 30,12 52,17 54,2 70,1 81,2 98,22 98,26 102,27 106,34 107,31 109,19 112,33 113,9 115,28 120,39 126,9 126,36 127,9 127,12 127,30 127,39 131,1 132,26 135,39 142,3 143,3 143,12 143,15 150,16 151,41 (39)
st[at] 17,3 (1)
state 37,19 46,17 134,25 146,33 (4)
stec 102,14 (1)
stede 53,32 61,30 109,29 113,12 141,41 (5)
[stede] 17,11 (1)
steed 29,39 40,8 49,25 107,31 (4)
steen 118,37 (1)
steet 16,8 30,32 45,32 52,23 68,11 68,36 71,18 85,12 107,16 108,9 112,32 118,27 (12)

steken 26,26 (1)
stekende 115,33 (1)
stene 70,5 (1)
stenen 85,32 (1)
steps 128,26 (1)
sterct 103,28 (1)
sterflec 111,11 (1)
sterfleken 53,11 110,12 136,14 (3)
sterfte 90,34 91,10 100,1 100,5 100,18 (5)
steruen 48,32 59,25 71,21 82,4 82,14 87,18 93,2 94,30 95,25 98,10 118,32 140,13 147,36 150,3 (14)
steruene 39,1 39,5 86,10 (3)
steuens 72,12 (1)
stichtene 31,13 (1)
stijf 45,41 68,23 (2)
stijfs 119,4 (1)
stille 58,13 86,25 108,41 120,28 (4)
stimme 12,11 12,26 22,13 37,33 38,1 38,9 49,43 66,19 86,31 86,36 87,28 92,14 133,20 136,16 140,4 (15)
stimmen 32,41 35,3 (2)
stiuer 119,5 (1)
stoc 86,25 (1)
stoeren 54,17 116,22 (2)
stoeruen 126,25 (1)
stoet 59,18 150,8 (2)
stoiteleke 27,38 (1)
stoitelike 139,38 (1)
stole 62,9 (1)
stonde 25,20 39,23 92,11 97,26 127,29 140,26 145,8 151,41 (8)
[stonde] 6,25 (1)
stonden 26,3 39,29 39,qi 46,16 77,26 85,29 138,35 139,35 (8)
stont 12,33 14,24 19,2 19,10 22,7 28,2 33,25 34,24 37,38 40,21 41,37 48,14 50,8 51,20 54,28 58,8 58,37 59,26 59,27 60,20 61,4 63,11 66,22 66,29 70,29 76,7 78,2 81,25 82,20 92,30 96,11 100,14 100,34 102,25 102,28 102,41 105,41 108,33 115,26 121,26 126,37 130,17 133,34 138,13 146,20 148,35 150,18 150,20 (48)
s[tont] 11,18 (1)
[stont] 15,31 (1)
storen 11,20 (1)

storuen 51,20 126,6 (2)
stoten 24,30 (1)
stoyt 140,35 (1)
streeft 34,37 (1)
[strenge] 4,23 (1)
stricke 115,18 (1)
striden 75,31 (1)
strij[d] 76,16 (1)
strijt 128,26 (1)
strote 133,4 136,30 (2)
stu 139,39 (1)
stucken 26,23 (1)
stuerheiden 132,42 (1)
stuerlec 119,9 (1)
stuerleke 132,35 (1)
stund[e] 12,12 (1)
stunden 40,40 68,23 (2)
sturen 118,39 148,36 (2)
sturt 128,37 (1)
sturte 116,26 (1)
sturten 116,6 129,34 131,41 (3)
sturtene 59,37 85,29 135,11 146,39 (4)
sturtte 44,2 60,17 (2)
stymme 67,21 (1)
suaer 129,27 130,28 (2)
suaer[lek]e 14,21 (1)
suaren 127,33 (1)
suarleker 128,7 (1)
s[uar]nesse 14,29 (1)
sub[tile] 16,27 (1)
s[ubtilen] 16,12 (1)
suchten 143,35 (1)
suchtese 40,6 (1)
suchtessi 144,30 (1)
suect 127,19 127,22 (2)
suegh 140,6 (1)
s[u]eg[h] 19,21 (1)
suerden 128,34 (1)
suet 136,29 (1)
suete 22,10 30,9 47,37 67,38 110,6 116,28 116,36 116,38 133,19 135,23 136,21 136,23 145,11 (13)
[s]uete 21,36 (1)
[suet]e 13,24 (1)
sůete 86,38 (1)
suetechheden 145,32 (1)
suetechheide 95,13 (1)

suetechhe[iden] 17,13 (1)
[s]uetechhe[iden] 13,25 (1)
suetechheit 56,20 57,3 108,12 150,35 (4)
sueteleke 94,27 (1)
sueten 22,9 136,6 136,16 (3)
[sue]ter 13,19 (1)
suetheiden 133,27 (1)
suetste 144,39 (1)
sugende 22,9 (1)
suigen 97,11 (1)
sulc 89,18 132,21 148,4 (3)
sulcstont 32,14 146,16 (2)
sulcwile 14,20 106,7 106,8 115,26 (4)
[s]ulcwile 115,11 (1)
sulke 4,21 46,32 62,25 71,4 95,12 109,4 (6)
sulken 41,29 147,35 (2)
sulker 4,16 146,30 (2)
sulwile 114,10 (1)
sunde 23,42 24,3 24,4 24,6 24,10 42,14 73,7 73,17 73,32 91,23 (10)
sundech 151,1 (1)
sundegen 73,14 123,22 (2)
sundegene 141,41 (1)
sundeghe 73,18 (1)
sundelec 137,27 (1)
sundeleken 127,25 (1)
sundelike 87,10 (1)
sunden 40,19 48,24 62,18 65,32 66,2 66,5 67,34 68,1 71,1 71,18 76,12 91,19 91,38 92,18 92,22 92,29 92,32 107,24 109,33 110,22 115,22 127,16 127,20 127,33 128,19 128,22 137,27 140,32 140,41 141,26 151,10 151,33 152,3 (33)
sůnden 12,31 (1)
sunder 43,27 43,35 44,5 (3)
sundere 39,3 43,10 43,32 49,33 71,13 71,15 74,27 88,3 124,15 124,16 127,3 127,19 (12)
sunderen 39,28 43,16 74,15 74,22 123,34 (5)
sůnderen 12,30 (1)
sunderlec 91,21 (1)
sunderleke 33,33 68,17 89,36 136,11 (4)
sunderlike 100,7 (1)
sunderlincge 113,35 (1)
sunderlincghe 146,2 (1)
sunderling 33,41 36,3 (2)
sunderlinge 25,36 47,35 81,41 87,36 91,32 122,5 122,7 129,27 151,19 (9)
sunderlingh 89,8 (1)
sunderlinghe 25,29 30,13 36,7 68,34 89,26 94,31 114,22 115,34 116,11 123,32 124,10 125,36 127,15 131,6 131,42 137,20 (16)
sunde[rlinghe] 7,9 (1)
[sunderli]ng[he] 16,1 (1)

sunderlinghen 53,14 84,8 136,31 (3)
sunderlin[ghen] 72,19 (1)
suptijl 111,41 116,10 116,12 136,18 (4)
suptijlheit 109,6 (1)
suptilen 116,15 125,13 (2)
sus 5,4 12,1 31,23 36,13 36,36 38,2 40,8 40,13 55,40 81,38 93,15 103,33 105,38 115,23 117,9 117,31 118,34 119,37 124,2 124,7 133,18 138,2 138,3 139,6 139,37 144,1 (26)
su[s] 15,18 (1)
sussepturus 68,4 (1)
sustenegen 26,5 26,23 51,31 145,30 (4)
susteneger 48,2 (1)
suster 17,20 42,31 49,36 49,37 49,39 50,1 50,6 51,27 51,32 70,24 96,6 105,11 108,8 108,39 148,17 149,27 (16)
[s]uster 17,18 (1)
sustere 90,5 (1)
sustre 9,1 94,21 107,39 108,29 109,9 117,23 117,36 119,18 120,14 128,35 149,38 (11)
sustren 81,29 81,40 90,19 107,37 146,13 (5)
sute[c]hheit 14,17 (1)
suteleke 144,36 (1)
suter 13,21 (1)
suuer 42,16 116,38 (2)
suverheit 26,21 (1)
suverre 47,32 (1)
svaerlec 130,13 (1)
swaer 20,26 29,32 55,37 109,23 117,14 (5)
swaerlec 34,27 (1)
swaerleke 149,14 (1)
swaerlike 71,22 (1)
sware 51,28 72,14 76,20 93,16 147,26 (5)
swaren 8,37 65,6 91,18 112,2 141,9 (5)
swarheit 79,35 (1)
swarlec 91,22 102,36 103,9 (3)
swarleke 93,7 100,33 (2)
swarten 32,36 (1)
sweet 12,18 12,20 (2)
swegh 82,34 93,24 94,23 (3)
swere 100,34 100,36 102,3 (3)
sweren 101,17 (1)
swert 33,4 95,26 (2)
swerte 48,11 (1)
swete 12,11 (1)
[s]wete 12,28 (1)
swigen 86,25 (1)
swimmen 115,2 (1)

swinct 119,6 (1)
sybillen 67,4 69,6 (2)
syet 68,41 95,18 (2)
symon 35,32 37,10 45,19 45,25 45,27 (5)

taflen 55,38 (1)
talder 42,24 (1)
tale 16,27 17,30 28,20 28,25 36,15 38,29 41,43 58,42 60,7 63,4 69,29 79,41 82,1 97,33 104,15 104,31 108,19 136,42 139,10 (19)
talen 139,3 (1)
tallen 29,31 53,5 131,21 (3)
targhe 31,33 (1)
tartaren 83,32 (1)
tarteren 83,10 83,12 83,26 (3)
taschen 114,8 (1)
tasten 26,27 26,31 27,1 96,1 (4)
tastene 24,33 25,21 25,25 26,4 (4)
tastens 24,39 (1)
tconuent 133,37 133,40 134,15 (3)
tcouent 129,27 134,3 (2)
te 3,5 3,8 5,15 6,23 8,33 9,14 11,13 11,15 18,18 22,14 22,32 22,35 23,9 23,9 23,20 23,34 24,27 24,34 25,21 25,21 25,21 25,39 26,3 27,32 27,37 28,21 28,23 29,32 29,36 30,5 30,21 30,30 30,39 31,13 32,10 32,31 32,31 34,21 34,40 35,20 37,6 37,9 37,16 38,10 38,15 39,1 40,31 41,33 42,24 43,9 43,14 43,14 43,26 44,18 44,28 47,19 48,16 48,33 49,5 50,28 52,10 52,12 52,19 53,6 53,17 53,39 54,3 54,24 56,28 57,8 57,19 57,24 58,6 58,14 59,4 59,10 59,21 59,37 60,30 60,34 62,16 63,2 64,38 66,3 68,3 68,10 69,31 71,10 71,16 72,22 74,1 74,28 75,19 77,26 77,37 78,5 78,5 78,10 78,10 78,32 80,21 80,26 80,26 81,4 81,9 81,39 81,40 82,5 82,32 83,28 84,9 84,10 84,14 84,36 85,4 85,16 85,29 85,29 86,32 86,36 86,39 87,5 87,16 88,11 88,22 91,13 92,2 93,29 93,35 94,33 94,35 95,36 96,12 96,33 97,17 97,18 97,34 98,23 99,7 101,40 102,6 102,11 102,22 102,31 104,30 106,8 106,11 106,33 108,21 110,10 110,11 111,5 112,27 112,39 113,34 113,39 114,4 114,25 114,39 115,26 116,30 117,4 117,6 117,33 117,38 120,4 120,7 120,16 120,34 121,31 122,5 122,8 122,14 122,20 122,24 122,32 122,34 122,41 123,8 123,18 123,18 123,26 123,30 124,8 124,22 126,3 126,4 126,26 126,29 127,17 127,17 128,7 128,21 129,4 129,14 129,26 129,28 129,35 129,40 130,17 130,28 131,5 131,7 131,16 131,20 131,22 132,13 132,32 133,2 133,36 133,40 134,2 134,14 135,11 135,15 135,25

135,29 135,40 136,11 136,29 137,23 138,36 139,1 139,2 139,24 139,26 139,28 139,29 139,35 140,3 140,15 140,28 141,9 141,30 141,41 142,15 143,10 143,13 143,28 143,38 144,7 145,5 145,28 146,12 146,14 146,22 146,29 146,32 147,21 147,31 148,20 148,30 148,33 149,1 149,10 149,38 150,25 151,3 151,21 151,21 151,29 151,32 151,38 152,16 152,21 (265)
[t]e 7,18 (1)
[te] 9,24 (1)
tecsel 150,31 (1)
teder 12,14 48,17 64,13 (3)
tedwae[n] 73,20 (1)
teer 50,9 90,29 140,7 (3)
tegemake 27,30 (1)
tehanden 52,11 (1)
tehans 140,4 (1)
tehant 17,15 34,28 35,11 39,34 41,12 41,36 41,41 43,3 44,10 45,11 56,16 62,2 63,40 79,12 85,39 90,27 91,2 93,40 96,10 101,15 123,41 133,40 (22)
[teha]nt 15,28 (1)
tehare 89,18 (1)
tehues 117,35 (1)
tehueswert 109,9 (1)
tehus 64,20 (1)
teken 60,19 60,36 60,37 86,8 97,29 120,2 (6)
tekende 41,40 (1)
tekene 18,30 52,13 55,11 77,22 95,30 115,5 115,40 131,29 (8)
tekennen 149,40 (1)
telange 94,35 (1)
telle 79,17 102,5 (2)
tellen 57,36 (1)
[tell]en 11,12 (1)
temael 51,37 64,30 (2)
temale 25,14 26,7 56,14 64,8 70,25 72,26 75,34 91,10 96,31 117,6 138,27 (11)
tempereren 121,14 (1)
ten 39,23 43,13 46,17 48,35 49,6 49,20 55,31 57,29 59,38 62,34 82,36 95,4 109,41 110,11 110,25 110,33 123,20 130,5 131,39 137,18 140,9 142,20 153,5 (23)
[te]n 72,35 (1)
[ten] 8,4 (1)
teneghen 32,25 (1)
tenen 15,4 62,22 82,33 115,27 (4)
[t]enen 18,30 (1)
tenenmale 133,37 (1)
ter 12,34 22,7 31,24 36,12 36,25 42,22 42,32 42,37 46,38 50,43 55,38 57,13 59,26 62,4 64,34 66,29 80,4 80,5 81,25 82,18 83,30 84,23 84,33 86,34 87,8 91,34 92,27 96,1 98,18 103,11 103,19 103,35 107,36 108,4 108,31 109,36 112,29 113,4 113,9 115,16 117,35 119,39 127,1 142,15 143,26 144,20 148,19 150,30 (48)

[ter] 15,31 (1)
tercoere 136,21 (1)
terd 24,40 (1)
terechte 51,14 143,17 (2)
teruaerd 49,30 (1)
teruaert 12,33 14,5 15,25 28,6 40,36 72,27 81,40 89,34 100,14 103,20 (10)
teruaer[t] 14,24 (1)
teruae[rt] 12,27 (1)
[teruaert] 18,34 (1)
teruard 84,25 (1)
teruart 79,37 (1)
tervaert 28,13 40,11 49,20 67,39 (4)
tervart 29,30 (1)
tes 82,40 (1)
tesamen 23,19 109,9 (2)
tetene 119,23 (1)
teuoren 54,33 78,18 102,28 121,38 130,36 (5)
tevertellene 109,24 (1)
tfeuyer 109,32 (1)
tfolc 32,20 140,22 (2)
thaer 62,1 134,21 (2)
the 9,3 9,4 12,23 12,24 14,26 14,27 15,10 16,13 18,5 19,23 20,27 28,17 28,42 29,16 29,17 29,31 30,7 30,32 33,25 33,36 34,19 35,34 36,10 37,41 38,31 38,37 39,5 39,6 39,14 39,16 39,38 40,9 41,28 43,14 45,26 45,41 46,10 47,12 48,2 48,28 53,12 53,22 54,3 54,5 54,33 57,32 58,22 59,42 62,31 63,21 64,41 65,38 68,8 71,7 72,33 74,28 78,18 84,4 84,6 84,9 84,24 84,27 85,35 86,1 86,3 86,10 86,19 86,19 86,29 86,29 88,5 88,13 92,8 92,23 93,7 98,8 98,21 98,34 101,21 102,24 103,1 103,14 104,8 105,5 105,33 106,29 108,30 108,40 109,24 110,42 111,20 111,29 112,26 112,33 121,3 129,39 138,22 145,33 149,15 149,22 149,35 151,12 151,13 (103)
[t]he 10,31 16,22 18,11 70,34 (4)
thehaer 133,33 (1)
thehant 10,7 37,1 61,4 110,9 145,14 (5)
thehoer 134,10 (1)
thehues 143,22 (1)

theilege 131,2 (1)
theileghe 130,38 (1)
themale 27,40 29,41 38,30 41,18 45,32 54,9 57,6 57,14 60,6 60,42 66,10 67,18 68,39 71,13 111,1 151,23 (16)
themelsce 78,16 (1)
themelsche 93,2 (1)
then 29,39 88,27 97,36 (3)
[th]en 5,36 (1)
thenen 36,40 38,5 119,28 (3)
ther 56,18 62,2 103,30 (3)
theren 104,29 123,2 (2)
therte 47,29 59,5 (2)
theruaerd 45,35 (1)
[t]heruaert 18,21 (1)
theuoren 47,16 63,33 120,31 (3)
thomas 143,8 143,14 143,19 (3)
thoter 50,31 50,32 (2)
thsinen 8,10 (1)
thues 142,27 (1)
tide 6,4 9,7 50,17 60,11 82,33 90,37 119,28 126,28 132,19 146,9 147,5 (11)
tiden 12,13 33,29 34,17 35,30 39,10 40,9 41,16 121,40 125,29 125,39 130,3 131,21 143,13 146,23 (14)
t[iden] 14,15 (1)
tien 34,17 39,10 42,42 46,18 126,28 (5)
[tien] 6,4 (1)
tier 27,19 71,22 (2)
[tier] 17,11 (1)
tierst 149,12 (1)
tijd 61,25 76,17 152,6 (3)
tijds 66,35 (1)
tijr 10,8 99,32 125,16 (3)
tijt 10,8 23,5 27,19 38,13 38,26 39,37 48,31 55,41 56,40 59,12 71,22 71,26 74,8 79,4 80,36 84,21 88,13 89,11 96,1 99,32 102,26 103,30 106,6 110,3 112,39 119,30 121,35 124,17 125,16 128,8 128,25 130,25 132,5 132,9 132,11 132,14 132,16 135,13 140,7 141,32 150,20 152,1 152,15 (43)
tij[t] 18,13 (1)
[tijt] 3,7 (1)
tijts 68,32 69,38 81,7 (3)
tinden 114,28 125,27 (2)
to 25,39 51,21 133,29 (3)
toe 4,11 5,26 6,31 6,33 8,12 8,34 10,17 10,23 14,5 21,20 26,9 27,35 28,12 28,34 29,35 31,12 31,15 32,23 33,23 33,pc 38,2 38,14 38,22 38,33 40,6 43,30 46,2 48,27 49,42 51,31 51,34 53,13 53,36 54,31 55,40 59,35 59,39 62,20 63,19 65,39 66,37 67,11 68,15 72,29 75,30 78,17 78,28 79,6 79,26 82,30 83,13 86,5 86,37 87,11 87,28 87,28 95,10 95,34 95,38 96,3 97,12 99,20 99,30 99,36 103,29 107,20 107,39 118,8 118,10 119,39 120,29 122,15 124,5 125,9 125,21 129,2

130,8 132,18 136,3 137,1 137,5 137,13 137,19 139,2 139,6 139,32 143,39 144,14 144,38 145,10 147,12 148,35 149,17 149,42 150,13 150,29 152,33 (97)
[t]oe 19,30 (1)
[toe] 6,28 (1)
toend 17,16 (1)
toende 39,9 43,25 44,38 58,18 80,13 101,5 120,2 126,21 134,16 (9)
[toende] 5,5 (1)
toene 128,39 (1)
toent 49,33 (1)
toet 6,30 6,31 10,2 16,5 17,14 17,17 23,27 25,22 28,5 30,22 31,29 35,23 36,15 36,23 36,27 37,33 37,34 38,1 38,9 38,16 39,40 40,30 42,38 43,30 45,17 45,18 49,24 52,9 53,33 53,35 54,6 54,31 55,25 56,2 60,7 60,21 63,39 63,39 64,15 65,13 65,34 66,19 66,20 66,22 67,14 67,35 68,11 68,35 74,20 74,29 74,32 74,38 75,6 79,11 79,29 79,41 80,6 80,37 81,18 84,17 86,11 86,38 89,9 89,41 91,35 92,16 92,17 92,24 93,30 93,31 94,13 97,7 98,33 101,40 105,31 106,24 108,42 109,12 110,21 110,25 113,24 114,29 114,29 114,32 118,12 123,16 124,21 129,38 130,20 138,8 141,22 143,41 150,20 150,20 152,13 (95)
toe[t] 6,13 (1)
[to]et 69,6 (1)
toeter 121,26 (1)
toeuerlate 97,aab 138,25 148,37 (3)
toeuerlaten 97,12 (1)
toncuescheiden 24,24 (1)
tone 133,11 (1)
tonen 119,25 (1)
toneren 52,5 131,3 (2)
tongemake 42,34 (1)
tonghemake 69,20 (1)
tonghen 109,21 (1)
tonrecht 123,36 (1)
tonrechte 51,17 (1)
tons 110,35 129,36 134,15 (3)
tonsen 9,27 62,13 (2)
tonstaden 55,19 (1)
tontfane 50,22 (1)

tonthoudene 57,25 (1)
tontmoete 138,14 (1)
tonvreden 53,40 (1)
toppenbarenne 89,29 (1)
torment 125,38 145,4 (2)
tormente 109,22 141,28 151,28 (3)
tornechheit 128,40 (1)
torrene 111,23 116,19 (2)
tote 87,14 (1)
[tote] 3,8 (1)
toten 24,14 28,28 40,25 79,24 94,9 106,22 114,13 125,9 144,21 (9)
toter 102,15 113,14 114,12 118,19 140,17 (5)
trac 22,8 23,18 (2)
tract 118,13 (1)
traihiend[e] 20,23 (1)
traiynen 57,1 127,3 (2)
trane 121,17 128,37 (2)
tranen 31,25 34,29 39,26 49,32 64,14 74,19 74,29 74,39 76,15 79,36 85,28 140,31 142,2 152,38 (14)
trecken 32,25 (1)
tribula[cien] 20,21 (1)
triniteit 93,6 (1)
trint 41,16 50,17 94,42 95,3 150,19 (5)
troest 4,18 4,20 36,21 36,40 63,37 65,14 65,18 65,29 66,20 67,36 69,26 81,35 91,28 92,28 105,22 126,41 128,1 133,42 151,8 (19)
troestd 36,34 74,23 (2)
troeste 36,24 74,28 86,29 97,17 99,15 104,30 111,5 142,15 (8)
troestelec 49,29 98,33 105,19 (3)
troesten 36,31 80,7 (2)
troestere 108,10 (1)
troestersse 30,9 (1)
troestese 37,21 54,39 126,38 (3)
troestesse 42,37 72,29 (2)
tro[estte] 4,15 (1)
trone 109,41 110,38 (2)
trost 36,41 (1)
trostlec 98,38 (1)
trouwe 38,3 63,39 99,10 101,4 103,18 140,15 (6)
trouwen 72,4 85,7 90,8 (3)
truden 143,8 (1)
[t]sier 117,8 (1)
tsijn 74,18 (1)
tsinte 147,15 (1)
tsintruden 107,32 120,39 132,26 143,12 150,16 (5)
tsonneschijn 28,32 (1)
tsonnescijn 73,3 (1)

tu 68,4 68,12 145,20 (3)
tucken 26,24 (1)
tun 117,11 (1)
tuschen 8,17 118,28 127,40 128,27 133,4 133,24 136,30 (7)
tussche 23,1 (1)
tusschen 23,34 77,4 (2)
tutterstlec 35,19 (1)
twaren 26,18 86,12 100,27 (3)
twe 8,2 19,27 60,15 61,5 81,23 85,33 91,1 97,25 110,9 115,19 125,28 150,10 (12)
twee 18,15 (1)
tween 11,1 11,3 11,6 76,37 79,6 79,15 93,26 104,24 107,37 (9)
tweherand 104,23 (1)
twere 6,24 (1)
twewerf 53,17 57,2 (2)
twint 23,37 52,35 57,5 (3)
twintech 60,23 (1)
twinteken 36,32 38,32 46,4 53,40 85,24 92,5 101,29 (7)
twintekijn 99,31 (1)
twiuel 24,10 56,30 104,14 (3)
twiuelde 63,18 (1)
twivel 28,19 (1)
twivele 37,28 (1)
twyuels 151,9 (1)
tyen 12,13 35,30 62,41 (3)
tyer 82,20 (1)
tymere 62,tb (1)
tynden 33,14 (1)

u 7,18 8,12 48,33 (3)
uader 23,23 87,5 104,2 104,10 (4)
uaen 117,29 (1)
uaert 50,37 50,39 (2)
uallen 26,3 (1)
[uallen] 5,9 (1)
uallenden 66,13 (1)
ualsch 152,27 (1)
ualt 6,35 (1)
uan 5,33 7,14 10,22 15,2 16,4 17,6 17,16 17,21 18,22 24,20 24,29 25,12 25,30 25,33 27,27 30,27 49,40 58,3 58,21 65,33 72,12 74,32 76,9 76,32 76,33 84,2 85,32 86,4 87,12 88,14 97,31 100,12 104,1 114,11 118,30 134,34 136,15 136,15 138,1 138,1 138,5 141,13 142,9 143,1 143,21 146,7 149,38 150,28 (48)

ua[n] 17,17 (1)
[u]an 7,9 13,9 69,14 75,28 (4)
[uan] 5,19 7,12 13,25 16,11 17,2 19,2 (6)
[ua]ns 18,20 (1)
uant 16,10 153,2 (2)
[ua]nt 16,26 (1)
ua[re] 17,18 (1)
uaren 27,27 86,13 117,38 150,36 (4)
uast 8,33 (1)
uaste 118,5 119,20 (2)
uasten 43,17 80,29 80,38 151,5 (4)
uastene 8,37 20,24 (2)
uederen 15,13 (1)
ueel 22,13 77,36 120,34 (3)
ueghuier 49,38 99,4 (2)
ueghuiers 99,16 (1)
ueghuyer 141,18 (1)
ueghuyers 110,18 (1)
uele 16,13 132,20 (2)
uerbiedet 24,42 (1)
uerboed 50,31 (1)
uerbolghen 4,26 (1)
uercle[r]en 15,17 (1)
uercregh 141,16 147,8 (2)
uercrighen 6,32 (1)
uerd[ient] 3,2 (1)
uerdoe[md] 125,33 (1)
uerduldech 63,23 (1)
uergaen 4,31 101,3 117,9 (3)
uergeefs 39,16 (1)
uergeuen 73,17 (1)
uergeues 39,14 (1)
uergoud 87,19 (1)
uerhauen 8,1 (1)
[u]erhoghde 20,29 (1)
[uer]li[echt] 16,1 (1)
uerloes 102,21 (1)
uerloest 47,4 63,36 (2)
uerloren 60,43 129,31 (2)
uernomen 93,19 96,36 (2)
uerradene 140,3 (1)
[uerr]e 9,8 (1)
uers 68,13 (1)
[u]ers 21,35 (1)
uer[scheen] 6,26 (1)
[uerscheen] 6,4 (1)

uerscouen 134,26 (1)
uerse 22,13 (1)
uerstaen 60,37 76,35 119,2 (3)
[u]erstaen 20,11 (1)
[uerstaen] 10,4 (1)
uerstane 42,24 43,9 68,8 149,35 (4)
uerstan[e] 69,31 (1)
uerstoet 10,10 (1)
uerstont 148,3 (1)
uertrac 140,36 (1)
uertrecken 143,17 (1)
ueruee[r]t 12,32 (1)
uerueren 122,30 (1)
uerwarf 147,8 (1)
uerwonderde 113,10 (1)
uesche 25,35 (1)
uesperen 54,26 54,38 (2)
uesten 5,12 (1)
uiel 147,32 (1)
uierde 83,11 (1)
uint 78,15 (1)
uisionen 15,4 (1)
[uisionen] 15,27 (1)
ulaghe 144,22 (1)
ulau 116,18 (1)
ulescelec 49,36 (1)
uleschlec 49,37 (1)
uloech 138,2 138,5 (2)
uloeghsi 119,12 (1)
uloide 119,16 (1)
uloy[en] 13,28 (1)
[u]loyen 17,21 (1)
[ul]oyen 13,24 (1)
[uloyen] 17,28 (1)
uoer 7,4 8,15 10,3 12,9 14,18 22,2 38,22 40,41 40,43 43,27 44,41 49,38 50,34 58,20 58,23 60,1 62,26 65,10 70,19 77,39 78,8 78,12 79,34 79,38 83,11 83,31 85,33 88,3 89,2 90,41 91,33 99,13 108,32 120,25 120,29 120,30 125,32 140,41 141,40 142,7 142,8 146,7 148,30 148,34 149,26 151,30 152,9 152,13 152,42 (49)
[uo]er 19,20 (1)
[uo]e[r] 19,6 (1)
[uoer] 4,22 19,28 (2)
uoerseght 96,16 (1)
uoerseid 132,12 (1)
uoerseide 69,36 72,10 130,34 130,36 139,23 (5)
uoerseiden 89,17 (1)
uoert 4,4 64,16 136,17 141,29 (4)
uoe[rt] 16,8 (1)
uoerweert 135,38 (1)

uoerwerd 43,17 74,26 (2)

uoerwert 67,27 74,21 88,25 112,20 (4)
uoet 8,11 22,2 22,4 114,6 (4)
uoete 14,8 22,1 (2)
uogel 108,36 111,39 (2)
uol 143,34 (1)
[uolbr]acht 4,5 (1)
uolcomelec 91,24 (1)
uolcomeleke 87,23 151,15 (2)
[uolc]omeleke 20,1 (1)
uolcomeleker 20,2 78,10 78,17 (3)
uolcomen 42,26 75,5 (2)
uolcs 120,34 (1)
uolgen 87,22 (1)
uolghde 20,1 93,9 99,24 (3)
uolghd[e] 21,9 (1)
u[olg]hde 20,2 (1)
uolghden 143,27 (1)
[uolghden] 3,10 19,29 (2)
uolghen 99,34 (1)
[uolghen] 4,25 (1)
uolght 108,23 (1)
uollec 23,10 (1)
uollen 75,19 108,30 (2)
uolmaecter 75,36 (1)
uolstonden 18,32 51,23 (2)
uor 18,1 (1)
uore 83,29 (1)
uoren 30,30 37,41 57,32 80,21 82,5 84,14 91,13 117,4 120,4 136,29 146,32 (11)
uorsach 65,27 (1)
uorseide 132,11 (1)
uorw[aer] 69,36 (1)
uorwert 83,33 (1)
urankerik[e] 71,23 (1)
urede 149,4 (1)
ureden 145,33 (1)
[ureest] 5,8 (1)
ureghd 85,13 (1)
ureghde 19,9 84,31 (2)
uresen 52,27 88,33 (2)
ur[i] 20,13 (1)
urid[aghe] 21,30 (1)
uriende 78,33 117,22 123,3 (3)
uriendeleke 149,5 (1)
uriendinne 142,1 150,39 (2)
urien[t] 7,31 (1)

uroe 80,19 (1)
uroech 108,31 147,10 (2)
uroede 4,37 122,37 (2)
urome 116,17 (1)
uromen 4,7 130,12 (2)
[u]romer 13,15 (1)
urouden 11,4 88,33 103,21 (3)
urouwe 4,15 8,23 33,2 44,16 60,5 60,7 60,25 60,27 84,18 84,38 93,34 94,14 99,9 103,7 103,17 126,22 (16)
urouwen 19,12 25,3 25,3 50,21 60,36 72,3 76,18 97,22 103,10 (9)
[uro]uwen 21,31 (1)
urye 5,5 22,8 (2)
ute 150,35 (1)
utermaten 144,1 (1)
uvat 100,22 (1)
uwen 10,25 26,26 33,18 74,24 88,1 88,5 110,12 130,23 134,28 148,39 148,41 (11)
uwes 88,30 89,14 (2)
uyet 45,4 (1)

v 3,25 3,25 4,3 5,10 5,11 5,12 5,13 5,16 5,16 5,30 6,12 7,12 7,13 7,14 7,16 7,17 7,21 7,22 8,11 8,12 9,31 10,31 10,33 11,12 11,24 12,28 17,22 24,15 24,31 25,13 25,14 26,23 26,24 26,25 26,27 26,28 26,30 26,31 26,32 26,33 26,34 27,1 27,40 28,7 31,31 31,34 31,35 33,2 33,3 34,36 35,6 35,8 36,16 36,32 36,41 37,35 37,36 38,24 39,13 40,8 40,30 40,31 42,2 42,41 43,34 48,40 49,2 49,4 50,19 50,32 50,35 53,38 53,41 54,7 54,8 54,9 54,40 54,42 55,34 56,5 59,37 59,41 64,17 65,14 66,21 68,27 68,28 68,39 68,42 73,31 74,23 74,30 78,31 78,33 79,31 80,6 80,7 80,8 80,14 81,28 83,31 86,16 86,21 87,33 87,34 87,36 88,1 88,25 88,29 88,29 89,30 91,15 92,20 92,24 92,25 93,37 94,1 94,3 94,5 94,18 97,8 97,15 97,16 98,35 98,36 98,41 98,42 99,1 99,10 102,19 106,26 109,14 110,8 110,9 110,18 111,6 124,8 124,24 124,25 124,26 130,21 134,31 134,36 139,8 141,26 141,28 141,30 144,17 144,17 144,24 144,26 144,41 144,42 145,3 145,5 148,40 148,40 149,5 149,8 149,23 149,30 152,13 152,14 152,29 (164)
[v] 4,1 7,8 7,9 (3)
v[.] 21,23 (1)
va 19,30 (1)
vacht 42,21 76,20 (2)
vader 23,14 37,27 39,27 40,7 40,10 43,24 43,33 77,14 77,15 77,18 77,34 81,19 81,28 103,aav 104,11 107,34 111,33 129,6 (18)
v[ader] 77,21 (1)
vaderlec 94,4 (1)

vaderleken 100,30 (1)
vaders 43,29 74,26 (2)
vadre 137,31 (1)
vaen 15,24 55,19 113,14 113,19 119,19 (5)
vaer 73,23 79,28 93,42 (3)
vaert 27,37 42,32 42,37 87,8 92,27 103,11 113,8 143,25 149,10 (9)
vaerwen 62,2 (1)
valle 92,30 (1)
vallen 66,6 71,16 102,8 102,20 (4)
van 3,18 3,32 4,16 4,17 5,2 5,3 5,10 5,15 5,34 6,18 6,34 8,1 8,24 8,33 8,38 9,31 10,33 11,6 11,15 11,22 11,25 12,15 12,22 12,32 13,16 13,18 14,24 15,16 15,23 15,27 16,12 17,23 17,24 18,4 18,27 21,16 21,16 21,37 23,3 23,6 23,7 23,11 23,35 24,2 24,2 24,26 25,10 25,21 25,23 26,5 26,23 26,24 26,33 27,15 27,20 27,21 27,28 27,28 27,34 28,8 28,11 29,21 29,25 29,40 30,2 30,14 30,37 31,1 32,1 32,9 32,29 32,30 33,5 33,10 33,10 34,7 34,7 34,9 34,11 34,12 35,6 35,18 35,27 35,27 35,30 35,35 35,37 36,4 36,5 36,21 37,19 38,4 38,5 38,13 38,36 38,36 39,11 39,11 39,11 39,24 40,18 40,31 41,12 41,21 41,24 41,30 41,34 41,42 42,1 42,15 42,16 43,29 43,36 44,7 44,29 44,37 44,40 45,3 45,28 45,34 45,36 46,15 46,21 46,22 46,32 46,36 46,41 46,43 47,28 47,34 47,34 48,18 49,3 49,15 50,7 50,15 50,37 50,39 51,22 52,5 52,27 52,31 52,34 53,5 53,33 54,12 54,13 54,15 54,16 54,18 54,37 54,41 54,42 55,3 55,18 55,20 56,3 57,3 57,27 57,36 58,11 58,25 58,26 58,28 58,34 58,40 59,1 59,29 60,4 60,20 60,28 61,1 61,5 61,8 61,16 61,17 61,38 61,43 62,4 62,6 62,35 62,40 63,21 63,29 64,2 64,7 64,10 64,11 64,15 64,16 64,34 65,6 65,7 65,17 65,28 65,29 65,32 65,40 65,43 66,5 66,13 66,14 66,35 66,42 67,1 67,2 67,6 67,7 67,13 67,25 67,30 67,33 67,36 69,6 69,9 69,12 69,12 69,14 69,17 69,27 69,37 70,5 70,11 70,13 70,24 70,30 71,20 71,21 71,23 71,25 72,5 72,6 72,6 72,14 72,32 73,10 73,13 74,9 74,19 74,35 74,35 74,39 75,1 75,2 75,3 75,9 76,6 76,37 77,8 77,22 77,27 77,29 77,29 77,30 78,7 78,9 78,11 78,13 78,15 79,1 79,10 79,19 79,24 79,31 80,2 80,16 80,23 80,34 80,36 81,32 81,42 82,6 82,12 82,25 82,32 83,1 83,7 83,10 83,19 83,26 83,35 84,1 84,16 84,38 85,5 85,7 85,26 85,34 85,39 86,8 86,13 86,16 86,27 87,24 87,35 88,32 89,10 89,13 89,25 89,38 89,40 90,1 92,1 92,2 92,4 92,9 92,29 92,29 93,6 93,11 94,1 94,5 94,11 94,17 94,20 94,39 95,1 95,18 95,21 95,26 95,41 96,8 96,16 96,22 97,9 97,14 97,21 98,14 98,16 98,19 98,41 99,6 100,12 100,23 100,24 100,24 100,25 100,29 100,34 101,13 101,29 102,10 102,30 102,38 102,40 103,5 103,8 103,12 104,4 104,24 104,36 105,20 105,24 105,29 105,35 105,36 105,38 106,2 106,5 106,15 106,26 106,34 107,4 107,17 107,31 107,34 107,43 108,3 108,16 108,35 109,3 109,8 109,16 109,17 109,36 111,2 111,7 111,15 111,16 111,20 111,27 111,28 112,35 113,13 113,41 113,43 114,1 114,16 114,18 114,19 114,21 114,33 115,3 115,28 115,39 115,40 116,6 116,15 116,21 117,25 117,26 118,3 118,24 118,25 118,34 118,38 119,1 119,16 120,7 120,19 120,21 120,35 121,24 121,35 122,1 122,2 122,11 122,15 122,20 122,22 122,22 122,28 122,29 123,6 123,21 123,38 123,40 124,12 124,18 124,35 125,3 125,3 125,12 125,12 125,13 125,14 125,23 125,32 125,37 126,39 127,26 127,28 127,31 127,39 128,5 128,14 128,15 128,19 128,27 128,32 128,34 128,34 128,38 129,9 129,15 129,16 129,24 129,32 129,40 131,4 131,4 131,8 131,18 131,25 131,35 131,38 132,7 132,15 132,19 132,24 132,28 132,38 132,42 133,12

133,26 133,27 134,24 134,25 134,36 134,40 134,41 135,3 135,17 135,17 135,29 136,5 136,13 136,28 136,36 136,40 137,2 137,7 138,7 138,21 138,27 138,28 139,14 139,15 139,15 139,32 140,18 140,34 142,22 142,35 143,2 143,5 143,8 143,16 144,2 144,3 144,8 144,34 144,35 145,13 145,18 145,38 145,39 145,39 145,40 146,26 146,33 146,33 147,4 147,7 147,9 147,26 147,35 147,40 148,10 150,9 150,18 150,22 151,4 151,10 151,10 151,10 151,11 151,40 151,42 152,4 152,5 152,14 152,24 152,35 (544)
va[n] 74,1 (1)
v[an] 69,32 (1)
[v]an 16,8 18,8 120,35 (3)
[va]n 71,25 71,32 74,27 (3)
[van] 11,2 11,3 19,28 (3)
vanden 111,29 (1)
vander 135, 37 (1)
vant 8,22 32,33 47,4 69,39 70,6 73,21 75,6 83,3 85,36 85,40 91,1 121,28 148,18 (13)
vantse 61,28 (1)
vantten 5,35 (1)

vare 31,39 46,6 (2)
varen 5,4 30,12 33,18 35,25 36,29 41,28 54,14 82,17 85,39 86,3 93,24 93,30 93,33 97,20 99,27 99,29 111,26 152,35 (18)
v[aren] 21,17 (1)
varende 65,38 130,12 (2)
vast 33,13 51,1 55,22 (3)
vaste 33,31 43,18 107,8 118,7 119,21 (5)
vasten 32,31 43,10 44,3 80,23 (4)
vastene 36,8 43,14 (2)
vastese 125,27 (1)
vat 16,10 77,7 129,16 (3)
vd 9,6 9,6 47,32 49,10 (4)
vechten 28,39 (1)
veel 16,9 25,27 29,16 46,30 50,18 55,5 59,28 69,19 69,36 70,1 79,7 81,43 83,21 96,20 100,9 102,35 135,25 (17)
[v]eel 116,8 (1)
veertech 150,10 (1)
veghde 74,19 (1)
veghuier 78,32 81,24 106,23 127,32 141,9 (5)
veg[h]uie[re] 141,14 (1)
veghujer 141,30 (1)
veghuyer 99,11 (1)
veghvier 36,25 36,39 37,9 37,16 106,3 125,40 (6)
veghviere 35,27 44,18 72,2 106,22 (4)
veisinge 49,12 (1)
vel 83,13 95,41 (2)
vele 10,11 18,23 24,39 30,29 32,33 38,14 45,30 47,42 66,33 73,3 87,30 89,28 94,21 96,20 106,29 107,12 107,16 109,25 110,21 127,9 128,7 128,29 136,8 136,22 138,35 150,29 152,41 (27)
velt 53,30 (1)
[veni] 7,34 (1)
vensen 34,3 (1)
ver 11,3 50,26 62,29 67,7 77,2 82,20 83,1 94,10 94,14 (9)
verbeyd 69,24 (1)
verbieden 100,11 (1)
verblidde 131,9 (1)
verbliden 131,20 (1)
verblides 33,33 108,18 (2)
verblijd 8,25 93,40 110,2 130,26 142,4 (5)
ver[b]lijd 18,12 (1)
verblijdde 110,1 (1)
verblindde 12,6 (1)
verblintd 35,18 (1)
verboden 50,15 (1)
verbonden 41,23 42,4 (2)
verborgen 73,29 73,30 (2)

verbo[rgen] 69,33 (1)
verclard 89,38 (1)
vercleerd 78,10 (1)
verclere 104,6 (1)
vercochte 63,15 (1)
vercoren 42,36 48,20 97,35 103,29 122,19 (5)
vercreegh 91,42 (1)
vercregen 142,36 (1)
vercregh 92,27 106,15 138,27 (3)
vercreghen 151,6 (1)
vercrigen 97,10 98,25 130,39 (3)
vercrighen 97,16 151,40 (2)
vercundeghde 40,37 (1)
vercůndeghde 37,13 (1)
verdden 65,2 (1)
verde 85,26 (1)
verdiend 141,25 (1)
verdiende 30,40 (1)
verdienen 67,24 (1)
verdient 105,12 (1)
verdienten 46,24 69,32 (2)
verdientten 70,13 (1)
verdoemt 126,11 127,21 (2)
verdonkert 151,26 (1)
verdranc 79,2 79,5 (2)
verdriet 101,30 (1)
verdriete 56,36 (1)
verdriuen 53,8 (1)
verdroeghen 63,1 (1)
verdryete 31,26 (1)
verduldech 63,17 (1)
verduldechlec 145,12 (1)
verduldechleke 31,22 78,30 145,7 (3)
verdumt 41,4 (1)
vere 67,4 (1)
vergad 82,33 (1)
vergaen 80,30 100,18 102,24 114,8 131,32 (5)
vergaue 24,35 24,35 (2)
verg[ed]erde 18,23 (1)
vergederen 78,5 (1)
vergedren 25,19 (1)
vergeefs 112,27 (1)
vergeeft 92,10 (1)
vergelden 105,13 132,1 (2)
vergenkeleken 29,23 (1)
vergeten 106,41 135,31 (2)
vergeuen 92,22 115,22 (2)
verghaen 51,2 (1)

verghaue 93,14 (1)
verginc 91,10 133,1 (2)
vergrunden 146,34 (1)
vergulde 59,11 (1)
verhalen 152,1 (1)
verhangen 115,18 (1)
verhauen 46,23 77,32 80,4 81,18 150,15 (5)
verheffen 71,8 (1)
verherden 119,33 (1)
verhingen 99,15 (1)
veriaeghde 52,12 (1)
verkerden 26,7 (1)
verkeren 121,7 (1)
verlaet 119,39 (1)
verlanct 149,31 (1)
verlaten 92,18 (1)
verledecht 112,32 (1)
verledegen 36,10 (1)
verleent 33,42 (1)
verleide 45,14 150,22 (2)
verleiden 5,11 (1)
verleyd 69,25 (1)
verlichte 141,11 (1)
verliecht 32,1 45,3 46,27 78,11 (4)
verliesen 70,25 (1)
verliet 92,20 (1)
verlighte 46,28 (1)
verlinghen 26,10 (1)
verloes 52,32 (1)
verloessi 60,32 (1)
verloest 35,7 36,22 36,39 44,34 46,32 46,41 47,13 65,3 65,28 66,21 69,27 81,34 81,36 91,19 103,6 103,20 118,23 128,2 151,9 (19)
[verl]oest 72,2 (1)
verloestd 36,33 (1)
verloeste 28,41 34,7 35,28 37,3 63,29 99,16 111,35 (7)
verloes[te] 72,11 (1)
verl[oeste] 74,2 (1)
verloren 30,3 40,15 42,35 60,26 96,7 102,33 112,27 126,7 (8)
verloschen 49,2 (1)
verlosen 110,16 127,23 (2)
[v]erlosen 74,10 (1)
verlosene 44,18 62,31 (2)
vermach 105,15 (1)
vermaect 146,16 (1)
vermaecte 150,37 (1)
vermaectenghe 109,10 (1)

vermaght 104,10 107,21 (2)
vermaken 56,7 (1)
vermanen 119,27 (1)
vermeert 8,31 36,4 150,40 (3)
vermeten 33,27 (1)
vermoedde 61,26 (1)
vermoeghdi 149,2 (1)
vermoyd 74,1 (1)
vermůed 67,13 (1)
vernam 22,11 31,21 38,34 45,26 69,6 70,35 77,30 82,12 96,33 106,25 112,19 124,34 132,15 134,11 138,38 140,8 150,34 153,1 (18)
vername 132,7 (1)
vernamen 23,12 121,6 133,41 (3)
vernemen 133,23 (1)
vernemt 47,35 (1)
vernomen 64,19 83,34 107,33 113,31 116,16 120,4 (6)
vernoy 98,42 (1)
vernvet 33,9 (1)
verre 7,20 25,10 31,16 60,10 65,38 90,38 111,36 119,27 138,2 (9)
verreder 140,5 (1)
verren 43,7 69,6 116,21 120,35 135,29 144,3 151,34 (7)
verroekeloesden 152,20 (1)
verrotden 120,12 (1)
verrotten 119,34 (1)
vers 68,4 (1)
versaeght 39,19 54,40 (2)
versaght 46,7 (1)
verscen 61,33 (1)
verscenen 72,38 (1)
verschagen 37,25 (1)
verscheden 98,2 (1)
verschen 43,22 90,3 (2)
verscied 39,36 81,9 (2)
versciet 96,25 (1)
verscoet 149,14 (1)
verse 52,25 68,11 (2)
verseken 68,18 (1)
versekerde 37,31 38,37 (2)
versekert 37,19 38,12 53,2 (3)
verslaghen 128,30 (1)
verslant 123,40 (1)
verslappen 8,39 (1)
versloech 43,5 (1)
verslon[den] 77,25 (1)
versmede 121,17 (1)
versmeden 26,1 (1)
versmeed 49,26 (1)

versmeetheit 131,23 137,25 (2)
versoemt 127,20 (1)
versta 62,7 82,8 87,21 105,34 122,41 (5)
verstaen 24,18 28,10 31,4 42,18 44,39 45,7 48,31 55,2 65,12 66,40 69,10 73,9 75,25 79,42 84,13 99,23 99,24 104,26 104,31 105,39 109,4 109,14 120,32 121,9 133,7 133,16 134,12 136,27 146,31 (29)
verstaet 57,37 68,38 (2)
verstane 126,4 (1)
verste 34,39 147,40 (2)
versteet 8,13 (1)
versten 38,8 151,31 (2)
verstennes 111,9 (1)
verstennesse 107,13 126,1 (2)
verstond 50,4 (1)
verstonde 136,33 (1)
verstont 42,43 45,6 45,9 52,21 52,30 68,16 99,25 135,37 136,41 (9)
verst[ont] 9,18 (1)
versuchtesse 149,14 (1)
vert 117,35 (1)
verteert 57,19 116,36 (2)
vertelde 47,6 52,33 (2)
vertellen 55,34 58,4 87,13 109,21 (4)
vertellene 64,38 (1)
vertelt 47,2 (1)
vertoend 15,2 (1)
vertoende 45,13 51,30 59,33 62,27 66,38 71,38 79,37 84,1 84,37 87,32 99,6 (11)
vertoent 55,sb (1)
vertoe[nt] 72,24 (1)
vertoernde 138,17 (1)
vertonde 36,37 (1)
vertonen 70,11 (1)
vertrac 135,7 140,30 (2)
vertrecken 66,11 123,8 (2)
veruaert 31,30 48,38 (2)
verueert 54,8 (1)
veruereleken 149,18 (1)
verueren 124,8 (1)
verueresise 127,2 (1)
veruoer 40,36 42,28 73,33 80,19 (4)
veruoerse 49,30 (1)
verveerde 54,34 (1)
vervoer 38,30 (1)
vervulde 42,3 56,19 (2)
verv[ulde] 15,31 (1)
vervullen 54,10 (1)

vervullene 34,40 (1)
vervult 28,7 95,15 132,21 145,38 (4)
ver[vult] 17,26 (1)
verwaerue 130,10 (1)
verwan 64,14 (1)
verwandelde 34,30 62,1 (2)
verwandelen 22,36 (1)
verwandelt 77,10 (1)
verwarf 40,32 (1)
verwed 134,19 (1)
verweende 138,35 (1)
verweerden 119,33 (1)
verwende 48,12 76,2 (2)
verwendeleke 123,12 (1)
verwendelike 96,3 (1)
verweren 26,39 (1)
verwerpen 57,6 (1)
verwinnen 52,37 75,32 92,8 (3)
verwonderde 116,3 (1)
verwonderen 47,19 (1)
verwonnen 76,2 (1)
verworpen 125,17 (1)
verworren 137,4 (1)
vesch 25,32 (1)
vespertijt 94,42 (1)
vessperen 60,34 (1)
vetoent 55,1 (1)
vetren 111,34 (1)
vfende 34,4 (1)
vfenen 98,14 (1)
[v]fenen 75,35 (1)
vffende 108,25 (1)
vffent 47,25 (1)
viand 44,32 44,37 52,3 52,32 (4)
viande 26,16 28,39 46,41 52,7 52,9 52,16 52,27 128,4 (8)
vianden 111,28 117,26 128,5 (3)
viant 45,12 45,24 45,34 46,36 46,43 47,5 47,17 47,21 49,11 51,19 51,29 52,35 75,32 80,35 88,6 121,10 128,28 140,3 (18)
viel 37,1 42,5 86,2 102,9 102,39 115,3 118,22 132,16 135,4 140,28 148,28 (11)
viele 102,14 (1)
vielen 39,28 46,8 71,6 120,20 (4)
vier 38,13 106,7 114,6 (3)
vierde 81,22 (1)
vierden 81,5 81,12 (2)
vierdes 83,9 (1)
viere 113,33 (1)
vif 74,34 82,3 83,2 (3)
vifte 82,5 (1)

viften 82,35 (1)
vij. 32,31 43,10 (2)
vincgen 111,30 (1)
vind 20,22 69,15 75,12 78,27 90,36 (5)
vinde 87,24 103,7 (2)
vinden 76,9 77,36 125,11 131,31 136,32 (5)
vingen 83,14 (1)
vinger 17,16 84,16 97,6 97,28 101,16 (5)
vin[ger] 17,21 (1)
vingere 61,5 126,16 (2)
vingher 66,28 97,9 97,31 (3)
vinghere 96,17 (1)
vint 44,20 128,30 (2)
vintmen 135,38 (1)
virdewerf 79,15 (1)
viseerden 107,40 (1)
visenteerd 108,14 (1)
visie 100,7 (1)
visien 41,19 54,41 99,36 (3)
visione 15,18 32,38 41,14 100,2 (4)
vite 107,23 112,32 118,27 (3)
vitriake 34,9 (1)
vitriaken 34,7 (1)
vlacht 115,11 (1)
vlaghen 37,24 (1)
vlamme 54,20 54,30 (2)
vlammen 40,2 55,7 (2)
vlau 111,17 115,25 125,34 (3)
vlause 111,36 (1)
vlde 148,26 (1)
vlen 115,29 (1)
vlesch 47,26 57,22 63,2 64,31 (4)
vlescheleke 27,9 (1)
vleschleken 78,19 (1)
vleschleker 42,31 (1)
vleschs 64,8 64,9 64,17 64,22 (4)
vlieghen 11,15 (1)
vlien 52,27 54,2 111,24 134,34 (4)
vliet 113,21 (1)
vloegh 108,34 (1)
vloere 118,29 118,37 (2)
vloiden 17,1 (1)
vloten 116,2 (1)
vlouwenghe 108,38 (1)
vloyde 67,1 (1)
vloyene 120,7 (1)

voel 104,25 125,37 (2)
voer 6,31 15,15 27,16 27,31 28,36 28,39 29,2 29,38 30,15 30,15 32,26 33,36 34,35 34,36 35,8 36,7 36,14 36,17 36,33 36,42 37,6 37,14 37,27 37,32 41,33 42,20 42,21 43,10 43,16 43,19 43,32 43,35 45,11 48,14 48,15 48,21 48,34 50,19 52,17 52,26 53,42 54,36 58,2 58,37 59,18 60,30 62,3 62,21 64,21 64,23 64,38 65,9 66,26 66,30 69,3 70,19 70,21 70,28 71,28 77,16 77,16 80,10 80,32 80,42 82,3 83,9 83,29 84,4 85,3 88,11 88,13 89,4 89,31 90,11 91,3 91,38 91,39 93,35 94,6 94,41 95,4 95,9 96,19 99,40 102,1 103,34 104,43 105,1 105,5 105,37 107,14 110,36 110,38 115,25 117,13 118,39 126,25 128,3 128,12 130,16 130,24 133,5 137,21 140,29 140,30 141,28 142,29 143,32 144,12 146,21 147,4 147,33 148,8 149,23 150,2 152,16 (116)
[vo]er 74,22 (1)
voerd 57,36 83,6 (2)
voerdenghe 109,18 (1)
voerder 62,42 (1)
voere 12,29 136,20 152,8 (3)
v[o]ere 11,18 (1)
voersede 29,1 (1)
voerseght 90,32 91,13 (2)
voerseide 49,14 65,2 65,27 71,21 83,3 83,9 99,36 128,24 129,9 132,9 (10)
voersien 91,12 100,3 (2)
voersp[rek]erssen 6,30 (1)
voert 11,12 24,40 26,29 31,4 35,25 41,8 46,21 47,28 49,8 59,1 63,31 78,27 107,3 129,19 (14)
voerwaer 47,11 (1)
voerwaerd 42,31 (1)
voerweert 54,7 (1)
voerwerd 42,33 46,11 47,15 55,6 (4)
voerwerde 110,27 (1)
voerwert 38,26 38,27 77,23 83,17 95,33 (5)
voerwertmeer 151,18 (1)
voete 8,13 45,40 58,12 76,33 140,29 144,38 (6)
voeten 39,11 125,9 (2)
vogel 111,39 119,14 (2)
vol 33,5 45,28 55,17 66,42 77,8 94,18 111,28 114,11 117,26 128,35 (10)
volbrachte 80,23 (1)
volc 69,17 (1)
volcoemlec 61,44 (1)
volcomelec 62,8 137,1 (2)
volcomeleke 35,13 61,10 76,8 89,35 89,39 90,15 91,8 92,28 96,14 134,11 (10)
volcomelek[e] 72,31 (1)
volcomeleker 29,34 (1)
volcomenheide 53,5 (1)
voldaen 106,12 (1)

voldeden 109,34 (1)
volgen 81,37 99,28 (2)
volgeren 27,10 (1)
volghde 61,25 62,8 (2)
volght 7,19 122,42 (2)
volke 137,35 (1)
vollec 101,14 108,6 (2)
vonde 116,23 (1)
vonden 49,28 64,28 112,24 132,8 (4)
vondent 60,18 (1)
vor 39,2 (1)
vore 44,4 109,35 110,9 115,30 132,23 (5)
voren 35,20 58,6 82,32 84,36 97,34 98,8 112,26 132,13 (8)
vorme 116,40 132,38 (2)
vormen 117,8 (1)
vorschen 123,39 (1)
vr 97,14 145,29 (2)
vre 7,13 56,4 65,26 73,24 81,15 81,27 85,4 89,10 94,28 95,24 99,12 102,37 110,36 124,27 127,29 133,33 145,34 152,21 152,28 (19)
vrede 30,36 31,35 34,21 74,23 94,39 105,22 106,14 (7)
vreden 30,5 30,7 53,22 60,12 (4)
vreesde 31,9 31,23 (2)
vreesden 52,8 (1)
vreeslec 46,7 (1)
vrege 149,32 (1)
vregen 142,25 (1)
vregene 38,31 54,3 (2)
vregessijs 45,8 (1)
vreghd 42,6 72,19 (2)
vreghde 33,1 39,20 53,35 60,39 109,29 148,29 149,32 (7)
vreghden 98,29 109,12 (2)
vreghdmen 89,25 (1)
vreghese 40,3 (1)
vreght 149,27 (1)
vren 58,8 140,17 141,8 (3)
vr[en] 117,35 (1)
vreselec 109,23 (1)
vreseleke 109,19 148,26 (2)
vresen 37,22 39,20 62,4 (3)
vri 5,22 8,18 10,34 20,3 33,23 34,5 37,13 37,23 41,17 41,39 46,22 52,14 53,16 55,15 55,33 59,17 65,25 66,26 68,6 68,20 76,5 78,13 80,21 80,28 80,32 82,6 85,8 85,28 86,3 88,14 89,8 90,14 90,32 93,12 95,34 98,28 99,38 103,1 104,17 106,11 108,17 112,3 115,42 118,34 120,23 125,20 126,30 128,16 132,25 135,18 137,23 138,6 142,35 143,6 143,41 144,6 145,31 147,6 (58)
v[ri] 76,13 (1)
[vri] 12,14 (1)

vridach 94,24 (1)
vridaeghs 65,2 (1)
vridaghe 65,15 (1)
vrie 30,8 32,34 89,5 104,19 (4)
vrien 67,8 (1)
vriende 26,18 30,39 53,23 71,37 78,24 105,10 107,3 108,29 109,11 111,12 119,18 120,14 137,6 (13)
vriendeken 5,32 (1)
vriendelec 22,1 32,39 35,6 42,38 78,29 110,30 112,7 124,1 138,14 147,16 (10)
vriendeleheiden 24,2 (1)
vriendelike 43,28 (1)
vrienden 8,10 68,21 89,24 111,15 119,29 (5)
vriendinne 42,42 52,20 95,11 110,6 111,35 125,26 145,27 (7)
vrient 53,21 76,18 77,25 79,32 84,39 84,41 85,14 91,18 91,21 94,1 105,11 123,43 139,41 141,26 145,29 153,6 (16)
vriheit 119,11 120,27 (2)
vrijndinne 38,12 (1)
vro 10,28 27,4 67,41 89,22 131,14 (5)
vrochten 83,21 (1)
vroech 106,17 125,39 (2)
vroede 51,12 104,34 (2)
vroegh 56,11 66,22 131,21 135,13 (4)
vroleke 118,30 (1)
vrolike 82,18 (1)
vromelec 58,41 (1)
vromen 62,37 124,26 129,18 (3)
vrouden 145,39 (1)
vrouwe 31,8 33,6 38,4 60,31 66,17 68,3 71,36 91,15 103,5 (9)
vrouwen 113,28 120,40 124,3 (3)
vs 10,30 110,20 (2)
vt 3,25 9,29 15,8 15,15 22,8 42,28 42,36 54,29 59,28 62,30 71,4 71,6 76,29 89,34 92,14 100,31 108,42 112,17 116,4 116,5 119,9 129,13 136,6 136,17 140,4 140,25 145,18 145,35 150,36 (29)
[v]t 7,3 70,17 116,3 (3)
vte 16,11 47,32 54,20 57,5 59,26 90,29 114,20 115,27 117,3 125,19 129,9 129,20 133,21 133,22 134,4 135,16 149,20 (17)
[vt]e 74,18 (1)
[vte] 13,28 (1)

vten 12,11 27,21 36,39 44,18 72,2 79,13 92,12 100,14 104,21 118,37 151,17 (11)
vtend 76,29 (1)
vtenemende 110,6 (1)
vter 22,10 25,8 99,16 100,15 116,7 130,19 136,1 140,22 142,22 144,23 147,41 (11)
[vt]er 16,15 (1)
vtermaten 34,8 38,16 54,23 66,33 92,19 134,38 (6)
[v]termaten 13,23 (1)
vteuercoren 132,12 (1)
vtnemende 85,41 (1)
vtter 113,9 (1)
vtuercoes 103,33 (1)
vtuercoren 84,15 84,37 91,14 126,8 136,41 (5)
vtuercorenne 131,24 (1)
vuechdensi 108,3 (1)
vuedde 112,21 (1)
vueden 57,24 (1)
vuedet 57,22 (1)
vueghdent 107,43 (1)
vuegt 26,8 (1)
vuer 114,32 (1)
vuerde 99,14 (1)
vuer[de] 18,11 (1)
vuerdenghe 109,36 (1)
vueren 110,33 (1)
vůeren 83,17 (1)
vuest 26,32 (1)
vuesten 143,40 (1)
vule 27,12 (1)
vunte 121,29 (1)
vuren 141,9 (1)
vuresse 99,17 (1)
vwe 53,39 (1)
vwen 27,5 (1)
[v]wen 7,1 (1)
vwer 56,1 (1)

wach 148,25 (1)
wachten 97,26 111,13 (2)
wachtende 102,23 (1)
wacker 152,22 152,26 (2)
wad 40,7 (1)
waecd 152,15 (1)
waen 9,3 12,17 65,19 84,3 93,22 97,2 106,13 112,13 117,10 121,30 123,23 (11)

w[aen] 76,1 (1)
waende 111,27 (1)
waer 5,1 6,31 8,15 17,22 18,1 19,10 19,20 19,28 20,5 22,2 28,6 28,15 28,24 28,26 29,4 33,35 37,14 37,32 42,39 43,19 44,25 48,7 48,14 50,34 52,17 52,26 53,34 60,18 60,40 62,5 63,4 63,33 70,34 79,21 81,26 82,16 82,23 83,3 83,31 84,4 85,35 88,21 90,41 91,30 94,36 98,5 98,30 105,37 105,39 107,6 107,11 107,14 111,37 115,1 117,13 123,32 124,2 124,9 128,3 130,24 130,27 131,12 134,29 134,30 135,7 135,35 138,12 139,19 140,9 142,29 143,31 144,15 144,19 144,25 144,40 144,42 145,3 148,38 149,19 149,21 149,23 151,7 151,39 152,13 (84)
w[aer] 7,1 (1)
[waer] 4,22 (1)
waerd 44,37 49,29 54,12 81,20 86,16 92,26 (6)
waerde 4,16 52,32 63,35 (3)
waerden 56,17 (1)
waerheid 107,9 (1)
waerheit 6,22 6,25 30,14 42,21 45,22 55,16 79,25 81,42 88,18 111,22 126,1 (11)
waerlec 4,37 (1)
waerleke 76,11 87,24 (2)
waerlike 40,14 69,35 74,31 79,32 82,17 (5)
waert 3,31 28,5 29,29 31,29 34,39 40,10 42,38 42,43 44,42 51,16 52,30 54,39 58,24 62,28 67,38 70,30 80,11 81,27 87,7 98,33 99,11 113,9 127,27 135,35 143,26 144,43 149,9 (27)
waer[t] 6,28 (1)
wae[rt] 12,34 (1)
[w]aert 8,4 (1)
waes 47,18 60,19 106,40 (3)
waest 22,25 55,37 73,31 87,30 95,19 110,31 119,7 124,42 124,42 152,30 (10)
wagen 117,39 (1)
wale 16,28 17,29 22,15 25,13 26,8 27,39 28,19 30,1 36,16 38,38 41,19 41,42 45,31 53,2 54,10 57,7 57,15 58,37 58,41 60,41 64,7 66,11 67,17 68,38 69,28 71,14 75,33 77,23 79,34 79,40 81,43 90,10 91,9 96,30 97,32 104,30 104,38 107,5 108,18 109,6 121,4 133,3 137,1 139,11 142,21 149,2 (46)
wallen 125,20 (1)
wallende 114,11 (1)
walsch 31,10 31,19 32,3 32,4 32,17 (5)
walsche 27,29 31,14 32,5 32,13 (4)
walschelant 27,31 69,38 (2)
wan 22,21 (1)
wand 31,32 61,28 93,22 141,6 (4)
wand[elde] 7,17 (1)
wandelen 118,28 121,40 136,4 (3)

wands 131,41 (1)
wane 146,30 148,21 (2)
waneer 144,5 (1)
wanen 38,33 132,22 (2)
wanesse 147,37 (1)
wanne 116,3 (1)
wanneer 81,21 98,9 (2)
wanner 152,29 (1)
wans 99,6 (1)
want 3,35 5,10 8,5 8,8 8,24 10,8 12,19 14,20 15,27 19,15 19,22 21,21 22,12 22,23 22,32 22,33 24,13 25,9 25,40 26,37 27,29 29,8 29,15 29,28 30,23 30,40 34,37 35,11 35,19 35,35 36,4 36,16 36,41 37,36 38,6 38,11 38,28 38,34 40,20 43,1 45,6 46,1 46,37 47,18 48,19 48,27 48,35 50,28 50,41 52,3 53,13 53,18 53,28 53,41 54,8 54,42 55,13 55,20 56,8 56,16 56,30 56,40 57,12 57,17 57,35 58,15 58,19 58,27 59,12 59,41 62,32 64,9 64,11 65,15 66,7 69,36 70,23 70,32 70,35 71,4 71,8 71,11 72,15 76,10 82,22 82,41 83,34 84,41 85,2 85,41 86,17 87,5 87,20 88,22 88,26 89,22 90,21 90,33 91,32 91,42 92,3 92,19 98,19 98,28 98,31 99,32 100,17 101,1 101,36 103,31 104,9 104,39 105,2 106,42 107,7 107,14 109,15 111,8 111,19 112,s 113,15 114,33 117,13 117,24 118,15 119,10 119,31 121,2 123,3 123,21 126,21 130,29 130,40 131,15 132,34 135,28 135,35 136,21 136,26 137,9 137,16 137,19 141,37 145,13 146,2 147,18 147,30 148,13 149,2 149,4 151,14 151,35 152,22 152,27 (154)
wa[nt] 13,24 (1)
[w]ant 76,24 77,5 112,18 117,17 (4)
wants 93,33 (1)
wantten 71,17 (1)
wantwert 86,34 (1)
ward 37,37 50,9 58,1 59,29 59,30 65,35 66,1 84,23 89,38 93,39 110,2 110,41 113,3 132,29 (14)
warde 45,7 (1)
warden 51,31 (1)
wards 63,8 (1)
ware 16,23 17,34 18,7 28,16 29,17 31,18 33,1 33,40 34,33 54,5 56,31 59,24 60,40 70,13 72,7 77,8 85,15 85,25 89,21 89,27 109,13 109,30 109,32 111,28 114,30 117,26 127,14 131,13 134,17 137,16 147,39 151,13 (32)
waren 3,25 4,22 4,26 5,3 21,16 26,17 27,28 27,33 28,42 29,41 32,3 34,39 35,40 41,31 42,7 43,12 44,21 44,40 46,30 46,32 51,9 51,15 51,17 52,22 54,13 60,16 61,32 63,35 69,37 75,21 77,22 81,38 91,2 93,31 95,12 95,15 100,26 106,34 106,42 108,38 109,23 110,34 111,25 112,13 113,23 113,38 114,11 114,14 115,33 116,13 116,20 117,1 117,4 120,6 120,39 122,36 125,4 125,5 125,10 125,12 125,33 126,8 126,18 127,16 127,25 131,10 136,1 139,31 141,35 143,22 150,37 152,22 152,34 (73)
w[aren] 4,21 (1)
[wa]ren 12,35 (1)
[waren] 8,25 (1)
warlec 46,12 (1)

warleke 29,12 (1)
warp 61,3 79,12 106,7 114,4 118,38 (5)
warpse 102,12 (1)
wart 8,33 11,7 12,32 14,11 15,28 18,25 22,30 22,35 28,1 29,30 29,37 31,22 34,23 35,1 35,13 35,21 35,34 36,1 37,40 39,19 43,15 43,20 43,21 44,10 45,24 45,38 46,20 46,23 46,40 47,4 47,13 50,41 50,42 59,8 63,4 64,22 65,28 67,41 69,27 70,34 70,37 73,23 74,40 75,10 75,39 77,32 78,10 78,14 79,19 81,16 81,17 84,12 86,7 90,34 91,26 92,15 93,7 94,12 96,12 98,1 98,4 100,20 102,30 102,42 103,20 105,33 105,43 106,1 106,4 108,26 111,10 115,34 116,33 118,1 118,23 120,33 121,33 130,27 130,34 131,3 132,19 132,30 136,16 136,40 138,3 144,34 145,38 (87)
w[ar]t 18,16 (1)
[w]art 7,35 19,1 (2)
[wart] 3,12 8,4 17,13 74,34 (4)
wartsi 92,9 (1)
was 3,1 4,6 4,27 5,4 5,17 5,25 7,31 8,3 8,5 8,7 8,17 8,23 8,31 11,1 12,14 12,20 13,19 13,21 15,2 15,6 15,9 15,14 16,18 17,3 17,8 17,29 20,18 20,27 21,4 22,21 23,8 23,21 23,38 27,18 27,19 27,21 28,25 29,13 29,32 29,36 30,13 30,14 31,39 32,15 32,40 33,22 33,42 34,5 35,18 35,29 35,31 35,35 35,37 35,38 36,4 36,5 36,18 37,22 38,31 38,32 39,7 39,23 39,24 39,34 39,37 39,39 40,39 41,13 41,18 41,21 41,32 41,34 42,26 42,27 42,30 42,33 42,34 43,1 43,9 44,5 44,34 45,27 45,28 45,29 45,36 46,1 46,38 47,1 47,6 48,17 48,18 48,19 49,37 50,15 50,28 51,29 51,35 53,2 53,15 53,33 54,2 54,4 54,35 54,37 55,9 55,17 55,23 56,9 56,16 58,7 58,38 59,13 59,22 59,32 60,6 60,13 60,23 60,31 60,35 61,15 61,17 61,21 61,21 61,23

61,36 62,3 62,6 62,7 62,14 62,14 62,17 63,16 63,30 64,3 64,13 64,20 64,27 64,36 64,40 65,1 65,6 65,7 66,15 66,24 67,4 67,5 67,13 67,30 67,31 67,32 67,33 67,35 67,41 69,8 69,12 69,16 69,20 69,31 69,33 69,35 70,12 70,17 71,5 71,22 71,25 72,35 73,7 73,22 74,1 75,3 75,18 75,18 76,4 76,6 76,31 77,11 77,13 77,24 78,9 78,22 79,39 80,21 80,27 80,33 80,35 81,4 81,13 81,42 82,27 84,3 84,5 84,24 84,25 85,7 85,14 86,10 87,8 89,19 89,20 90,16 90,33 90,41 91,19 91,19 91,20 91,22 93,2 93,28 94,6 95,1 95,11 95,22 95,30 96,2 96,5 96,18 96,28 96,34 97,18 97,23 98,2 98,7 98,38 99,5 99,7 100,1 100,6 100,18 100,28 100,33 100,35 101,1 101,3 101,4 101,7 101,11 101,12 101,16 101,19 101,20 102,4 102,23 102,31 103,6 103,22 103,30 105,31 105,42 106,18 107,30 107,33 107,38 108,7 108,8 108,16 108,23 108,42 109,16 109,19 109,40 110,38 111,1 111,15 111,16 111,41 112,16 112,24 112,26 112,27 112,27 113,33 113,35 114,6 114,33 114,40 115,8 116,10 116,11 116,24 116,31 116,36 117,9 117,14 117,20 117,28 118,2 118,24 118,26 118,34 118,36 119,8 119,17 119,23 120,4 120,5 120,10 120,12 121,20 121,23 121,32 121,35 122,1 122,27 122,28 123,30 123,32 123,33 123,36 123,37 124,10 124,11 124,12 124,18 124,20 124,35 124,39 125,6 125,16 125,22 125,23 125,24 126,9 126,11 126,20 126,22 126,27 126,28 127,9 127,12 128,27 129,3 129,11 130,7 131,5 132,24 132,40 134,21 135,15 135,20 136,10 136,18 136,19 136,21 136,22 136,28 136,34 136,38 137,12 138,1 138,18 138,22 139,25 139,34 140,9 140,25 140,34 140,42 141,6 141,7 142,31 142,37 143,2 143,3 143,4 143,6 143,13 143,15 143,20 145,26 146,3 146,14 146,16 146,25 146,30 146,35 147,11 147,15 147,20 147,21 147,22 147,31 148,15 149,24 149,36 149,39 150,1 150,15 150,40 151,29 (389)
wa[s] 3,32 11,21 (2)
w[as] 9,11 139,24 (2)
[w]as 13,10 77,2 77,4 (3)
[was] 4,5 (1)
wassen 5,16 (1)
wast 11,5 72,38 100,27 (3)
[wast] 15,25 (1)
wat 7,16 9,28 10,3 10,19 10,19 11,21 13,4 25,17 28,34 29,17 33,1 34,34 35,4 35,25 36,24 39,21 41,13 42,6 42,30 45,5 46,11 47,31 47,32 47,37 48,10 49,25 60,40 70,13 72,20 72,27 73,29 74,10 75,8 77,39 79,30 79,31 83,2 84,34 90,6 91,36 95,16 95,19 96,29 96,32 96,39 98,29 102,16 102,17 103,10 104,13 107,40 109,13 109,15 109,29 111,6 112,20 115,30 124,1 124,7 126,35 130,20 134,13 139,5 140,11 143,28 144,16 144,17 144,17 144,25 149,2 149,28 152,30 (72)
[w]at 10,24 11,21 13,21 72,38 (4)
[wa]t 11,29 15,2 (2)
[wat] 10,25 12,26 12,27 (3)
watd 19,22 (1)
water 112,29 113,20 113,30 114,18 114,24 119,24 (6)
watere 114,11 115,2 (2)
waters 77,7 (1)
watre 125,21 (1)
wats 33,2 (1)
watter 127,12 (1)

wech 20,6 20,10 (2)
[w]ech 20,20 (1)
[wech] 4,7 20,16 (2)
wecken 32,24 (1)
weckende 138,31 (1)
wed 11,27 58,4 92,22 148,37 152,15 (5)
weder 3,4 4,33 14,11 25,22 28,9 37,39 37,40 38,1 38,9 39,24 39,29 40,11 46,10 49,5 49,23 51,6 57,29 60,26 61,11 61,43 64,20 65,13 66,6 70,33 70,36 71,9 81,30 81,39 84,27 90,28 90,30 93,17 95,38 97,7 102,14 102,42 109,3 110,11 110,26 110,28 110,32 111,3 111,5 112,4 113,18 113,36 114,13 114,33 116,25 116,39 117,7 119,19 122,31 126,7 126,16 128,21 129,28 129,38 130,11 130,18 131,33 132,33 134,21 134,22 134,36 135,7 137,24 140,29 141,1 142,12 142,14 142,17 142,22 142,26 143,3 144,7 144,13 144,24 145,17 145,33 148,13 148,16 149,6 149,15 149,22 149,30 (86)
[we]der 5,9 (1)
[wed]er 3,8 (1)
[weder] 9,32 (1)
wedercomen 144,19 (1)
wedersake 128,28 (1)
wedersaken 41,31 (1)
wederseghen 62,24 (1)
wederslaghen 65,35 66,1 (2)
wedersloech 86,14 (1)
wedersloechse 149,17 (1)

wederstaen 26,41 48,rf 120,18 (3)
wederstont 23,28 (1)
wee 119,35 144,9 144,9 152,4 (4)
weed 50,34 90,18 114,20 152,14 (4)
ween 47,43 62,37 (2)
weende 59,25 60,40 74,12 144,31 (4)
ween[de] 19,7 (1)
weenden 108,30 (1)
weendi 42,39 (1)
weenen 23,42 60,41 (2)
weent 19,18 128,37 (2)
weer 28,22 29,5 29,25 32,19 33,17 66,42 68,26 81,36 87,16 94,35 107,20 116,1 127,30 143,18 (14)
weerde 27,15 149,34 (2)
weert 37,6 104,38 143,22 (3)
wees 52,1 (1)
weest 38,10 (1)
weet 30,1 67,12 107,14 139,11 (4)
weghe 47,42 131,38 131,39 (3)
weghen 39,25 (1)
weghs 115,32 (1)
weght 63,3 (1)
weicde 120,9 (1)
weiden 108,4 (1)
weiket 125,25 (1)
weke 62,32 74,14 (2)
weken 112,23 147,27 (2)
wel 8,2 11,23 11,27 15,21 17,18 22,12 24,7 24,31 25,26 26,9 26,41 27,3 27,18 27,30 30,32 31,36 33,27 35,30 35,33 37,36 38,28 40,21 44,6 45,9 48,19 50,34 51,29 52,31 54,11 55,8 55,21 58,15 60,1 62,15 64,34 70,16 70,32 71,10 72,15 72,33 73,4 74,34 74,36 75,38 76,38 78,12 80,20 83,34 84,7 86,9 87,5 89,4 90,11 90,14 90,18 92,4 94,3 95,32 96,14 97,8 98,26 101,4 104,9 105,4 105,6 105,15 105,42 106,19 106,41 107,14 107,21 109,21 109,26 111,42 112,37 117,2 118,4 124,22 126,33 128,8 130,12 131,14 131,16 131,22 132,22 133,15 135,21 136,33 136,36 136,42 146,1 147,37 150,33 153,4 (94)
[w]el 19,22 (1)
welc 89,27 135,25 (2)
welde 28,24 86,32 86,39 (3)
welden 56,1 111,37 (2)
welgedaen 104,27 (1)
welken 131,8 (1)
welker 76,34 (1)
welt 141,23 (1)
wende 3,6 41,38 (2)
wenden 126,26 (1)
wenen 24,17 36,29 36,30 43,7 57,7 85,31 (6)

wenende 121,18 (1)
wenenne 120,16 (1)
wenesse 126,13 (1)
went 27,6 27,8 27,10 (3)
werc 62,35 (1)
werct 17,19 103,27 (2)
werd 24,39 29,39 33,8 33,9 47,29 51,23 87,17 107,24 123,4 128,12 131,19 149,6 (12)
werdde 40,13 (1)
werdden 24,34 45,3 63,36 66,21 68,1 72,1 76,37 77,10 150,5 (9)
werde 6,34 9,5 9,30 31,21 32,21 34,41 40,37 48,37 53,3 63,26 67,5 70,29 79,22 84,28 85,17 92,1 93,32 100,4 111,35 120,29 125,2 135,26 142,1 147,25 (24)
werdechheit 63,24 (1)
werdege 84,18 124,13 (2)
werdegen 41,10 87,26 (2)
werdeghde 83,36 (1)
werdeghe 28,20 (1)
werdeghen 102,19 (1)
werdelec 70,7 104,13 107,29 151,3 (4)
werdeleke 35,23 (1)
werden 5,1 8,2 25,23 36,22 48,1 65,17 95,24 104,19 127,21 128,2 128,11 144,fu 145,20 145,21 147,6 148,18 (16)
wer[den] 18,31 (1)
werder 41,15 71,39 83,24 103,19 105,25 123,2 144,24 150,30 (8)
werdere 12,5 (1)
werderstaen 48,5 (1)
werdreef 100,2 (1)
were 12,23 28,12 29,22 32,37 40,3 61,16 68,18 81,33 109,24 133,35 134,35 142,30 (12)
werelec 48,12 91,18 125,35 (3)
wereleke 26,36 91,20 (2)
wereleken 30,20 84,9 (2)
wereleker 30,18 (1)
werelt 15,17 33,17 44,14 131,30 131,32 134,19 134,27 134,29 134,35 134,39 135,8 146,33 152,27 (13)
weren 25,39 96,27 146,38 (3)
we[ren] 11,15 (1)
werijc 72,37 (1)
werke 5,14 25,37 37,26 107,1 137,27 137,33 (6)
werken 49,1 55,30 56,24 111,8 131,35 143,28

145,1 152,24 (8)
werpe 67,18 77,6 (2)
werpen 25,7 (1)
werscapen 82,18 (1)
wert 3,28 7,18 14,18 25,12 27,37 36,3 57,5 71,9 95,36 117,38 129,36 137,23 (12)
weruene 53,6 (1)
wesen 23,37 39,21 50,32 52,28 53,20 72,20 82,16 88,34 90,17 101,17 105,19 108,1 121,36 131,14 131,42 147,43 (16)
[w]esen 20,8 (1)
[wes]en 18,1 (1)
[wesen] 75,5 (1)
wesene 74,31 (1)
[we]ssellen 11,2 (1)
wet 24,7 25,13 27,39 94,3 152,28 152,28 (6)
wetd 117,13 (1)
weten 45,20 45,30 77,23 107,5 109,11 128,8 130,24 135,30 (8)
[weten] 13,5 (1)
wetene 54,3 (1)
wetenne 54,5 (1)
wetti 96,29 (1)
wi 11,27 20,6 20,9 20,10 24,20 24,26 24,28 29,5 30,21 32,30 42,3 47,37 47,41 47,43 55,29 55,30 62,27 63,17 65,24 65,43 69,15 76,9 78,27 98,23 107,12 123,1 123,28 125,11 131,31 132,22 133,37 134,5 134,7 143,42 144,4 148,25 151,26 151,26 151,31 151,33 151,34 151,37 151,39 152,1 152,2 (45)
wide 9,8 60,10 90,38 119,27 138,2 (5)
widenech 85,15 (1)
widewijs 78,8 82,3 (2)
wie 3,4 4,20 7,17 7,24 8,28 9,16 12,11 15,1 17,20 21,19 22,21 23,1 23,2 26,20 27,15 31,8 31,36 32,29 33,9 34,7 35,27 37,19 37,20 38,32 39,1 39,33 40,3 41,12 41,24 43,9 44,20 44,32 46,32 49,25 49,36 50,15 50,38 50,40 51,19 52,7 52,7 53,1 53,2 54,4 54,5 54,20 54,23 55,25 58,1 59,4 60,25 61,15 62,12 62,29 63,4 63,29 65,1 65,31 66,13 66,33 67,4 68,3 68,30 69,31 71,20 72,10 72,11 74,1 74,34 79,1 79,42 84,32 85,7 86,31 87,13 89,31 89,37 93,1 106,25 108,23 110,34 116,10 132,4 139,4 139,21 139,34 144,2 148,29 151,25 152,14 (90)
[w]ie 20,1 69,12 (2)
[wi]e 17,1 (1)
[wie] 3,5 6,1 18,15 (3)
wied 3,2 112,29 (2)
wiedewijs 93,1 96,16 100,1 117,20 122,1 151,18 (6)
wiedwijs 4,15 44,33 44,34 53,4 89,26 91,37 98,1 99,3 109,13 113,33 114,24 119,16 134,14 (13)
wiege 11,14 (1)
wiele 113,22 (1)
wien 47,38 88,30 139,11 139,39 (4)
wies 51,1 (1)

wiesch 96,5 125,18 (2)
wieschen 62,9 (1)
wij[dde] 18,16 (1)
wijf 8,37 24,20 26,37 34,16 60,21 65,42 66,14 68,32 74,36 97,5 103,13 130,6 130,31 140,4 151,18 (15)
wijfs 68,30 (1)
wijl 100,40 102,43 (2)
wijlneer 70,12 84,5 109,38 (3)
wijn 89,12 89,yx (2)
w[ijn] 77,10 (1)
wijns 123,19 (1)
wijs 10,9 28,25 28,35 29,3 71,25 100,29 112,29 114,25 147,13 (9)
wijschen 60,18 (1)
wijsheit 47,39 104,11 (2)
wil 20,21 24,7 27,36 74,21 75,22 77,35 77,37 83,31 86,25 86,26 87,34 89,30 105,28 107,23 (14)
wild 26,25 (1)
wildi 10,3 10,24 36,24 38,3 82,38 124,7 149,10 (7)
wildijd 50,20 (1)
wildise 58,5 (1)
wile 4,28 22,nj 100,21 144,29 (4)
[wile] 3,17 (1)
wilen 100,25 (1)
wilic 31,3 (1)
wille 14,3 22,36 33,18 43,34 54,40 59,42 61,40 65,12 67,8 78,3 86,24 86,27 87,17 94,11 94,15 94,22 104,22 104,40 104,41 104,43 120,17 120,27 141,27 (23)
[wille] 10,26 (1)
willech 29,37 (1)
willechlec 126,37 (1)
willechleke 67,27 91,7 145,6 (3)
willecome 84,29 (1)
willen 24,11 48,5 88,30 89,12 89,yx 126,2 (6)
willense 152,6 (1)
willent 24,1 (1)
wilstu 135,1 (1)

wilt 10,30 25,11 26,31 26,40 35,9 47,20 47,26 71,10 96,37 96,39 149,2 149,29 (12)
wine 18,4 77,8 (2)
winkele 106,39 (1)
winter 59,13 114,35 (2)
wintere 106,8 114,25 (2)
wise 20,11 25,42 56,41 57,30 87,3 111,39 133,30 151,42 (8)
wisen 122,17 146,18 (2)
wiser 75,28 77,28 (2)
wissen 125,13 (1)
wist 52,31 81,20 93,27 133,9 (4)
wiste 11,23 34,25 49,40 58,15 72,8 84,32 88,31 89,27 90,38 93,15 115,37 142,3 (12)
[w]iste 19,16 (1)
wisten 45,33 95,16 148,4 (3)
wit 42,10 125,6 (2)
witte 125,7 (1)
wiue 20,30 24,20 25,10 34,13 47,43 65,43 72,10 130,20 130,28 136,15 (10)
[wiue] 6,27 (1)
wiuen 23,41 41,29 42,16 (3)
woderleke 146,1 (1)
woed 113,26 (1)
woende 17,6 48,13 69,17 (3)
w[oende] 17,10 (1)
woenden 132,26 (1)
woerd 24,18 57,37 83,7 (3)
woerde 4,36 12,32 86,38 87,6 93,13 105,18 118,18 127,38 133,12 133,14 138,31 (11)
woerden 56,24 145,30 149,41 152,38 (4)
woert 4,5 6,25 24,22 59,2 122,37 129,20 130,27 (7)
wolken 79,19 (1)
[w]onde 14,17 (1)
[wonde] 13,11 (1)
wonden 14,14 39,2 39,10 39,13 39,22 43,22 43,25 60,20 118,15 118,25 120,11 (11)
wonder 4,4 9,14 13,21 19,29 19,30 35,10 42,29 45,42 50,19 54,32 55,10 55,13 60,22 65,37 71,3 72,38 75,8 79,8 79,17 82,38 84,32 87,1 88,9 95,18 95,19 100,16 101,26 103,22 103,27 106,9 106,20 114,40 120,36 121,1 126,28 133,5 135,24 135,42 142,39 143,2 149,11 150,1 (42)
wo[nder] 11,12 (1)
[w]onder 16,30 (1)
[wonder] 8,3 (1)
wonderd 132,4 (1)
wonderde 93,21 111,12 (2)
wondere 77,30 123,8 (2)
wonderes 15,19 (1)

wonderet 113,27 (1)
wonderlec 39,19 63,4 105,40 106,4 113,26 120,15 120,37 133,3 133,7 134,39 150,40 (11)
wonderleke 47,1 61,42 64,36 73,6 73,33 112,16 135,41 136,10 142,31 146,3 146,4 146,fz (12)
wonderlek[e] 17,2 (1)
wonderleken 69,18 136,35 145,35 146,36 (4)
wonderleker 127,28 (1)
wonderlike 32,15 113,37 (2)
wonders 11,21 69,19 120,33 (3)
wonde[rs] 11,29 (1)
wondert 96,38 (1)
wondre 111,13 133,39 (2)
wonen 27,31 32,10 48,16 60,30 131,34 142,10 (6)
wonende 135,21 (1)
wonese 142,11 (1)
wonynge 143,4 (1)
wonyngen 63,15 (1)
word 22,28 56,29 81,33 151,21 (4)
wordde 22,26 (1)
wordden 3,11 31,18 64,40 117,3 (4)
worde 83,6 137,34 151,9 (3)
worden 22,17 45,39 46,6 64,3 77,12 78,9 108,37 116,29 126,7 133,41 146,27 146,38 146,40 151,4 (14)
[worden] 16,1 (1)
word[i] 3,26 (1)
wormen 36,12 (1)
worstelen 92,7 (1)
woud 23,2 24,24 28,4 31,23 40,29 42,2 53,25 64,5 64,42 69,22 72,24 73,15 81,34 83,26 93,30 96,27 97,11 99,24 100,6 111,24 116,21 116,25 119,25 119,37 121,14 122,16 122,31 129,34 134,33 134,37 137,17 141,4 141,21 142,19 146,12 151,41 (36)
woude 12,2 23,26 32,26 33,17 37,19 38,8 41,7 51,2 56,26 70,11 74,9 81,31 86,35 88,7 99,28 101,37 102,7 102,19 110,28 112,3 115,22 116,17 122,26 122,30 123,11 124,37 129,25 131,11 135,30 140,19 142,18 145,2 147,30 147,35 148,1 (35)
[woude] 72,28 (1)
wouden 96,21 108,3 109,11 120,17 (4)
woudenge 113,14 (1)
woudens 32,18 (1)
wouds 6,19 32,27 (2)

woudse 36,35 122,17 142,9 (3)
wracht 11,8 60,22 79,8 (3)
wrachte 31,4 77,39 106,38 120,37 121,1 135,24 (6)
wrachten 69,19 (1)
wrake 51,11 51,14 62,10 127,18 (4)
wraken 43,39 90,29 147,2 (3)
wreed 35,39 (1)
wreken 50,35 90,21 (2)
wuestine 112,5 (1)
wustine 111,18 142,11 142,18 146,21 (4)
wustinen 142,22 (1)

xiiij. 90,39 (1)
xij. 27,18 70,16 71,5 (3)
xl. 32,2 32,16 37,15 (3)
xliiij j. 95,3 (1)
xpistoc 28,26 41,13 47,31 77,13 85,15 125,41 127,14 131,16 (8)
x[pistoc] 13,6 (1)
xpistum 14,13 133,38 148,41 (3)
xv 89,4 (1)
xv. 17,10 63,10 89,2 (3)
xx^{o}iiij 150,13 (1)
xxiiij. 31,40 32,8 (2)

ya 29,26 80,39 88,20 106,36 116,27 143,34 151,12 152,9 (8)
yaer 140,34 (1)
yagen 130,20 (1)
yagh[i] 19,17 (1)
ydelre 152,9 (1)
ye 4,12 106,25 150,34 (3)
yed 134,6 (1)
yeschen 62,10 (1)
yet 5,14 16,29 23,36 24,31 31,19 33,25 36,32 38,3 38,32 39,7 43,31 46,4 49,40 53,40 65,41 67,15 81,32 85,24 87,35 93,28 96,22 99,11 101,29 101,38 106,41 108,27 123,35 124,11 124,15 138,16 142,25 146,11 147,41 (33)
ygel 117,1 (1)
ygeren 147,12 147,38 (2)
yman 26,25 26,31 87,13 113,41 118,16 125,30 126,9 133,9 133,23 142,29 (10)
ymanne 45,21 67,15 87,24 106,20 124,33 133,21 152,42 (7)
yngelen 133,26 (1)
yngelsche 110,35 (1)
ynnechheit 122,6 (1)
yolende 48,9 48,11 49,17 49,29 (4)
yolenden 49,24 (1)
yrste 76,5 (1)
ysaac 78,15 (1)

ysaias 108,19 (1)
yser 52,18 (1)
yseren 111,30 112,25 117,30 118,6 (4)

ze 25,34 35,24 37,25 (3)
zee 130,5 131,25 (2)
ziden 112,29 (1)
ziel 36,33 (1)
ziele 12,6 12,8 28,35 29,2 36,38 36,42 37,3 37,6 47,28 47,30 50,6 51,39 57,18 75,16 76,3 81,14 87,4 89,20 95,20 97,4 99,14 109,18 110,33 110,38 110,41 124,6 129,33 131,33 141,9 148,18 151,19 (31)
zi[ele] 8,25 (1)
[ziele] 12,1 (1)
zielen 7,13 28,41 36,25 50,3 94,20 106,22 109,27 110,14 110,16 124,27 145,22 (11)
zijn 36,10 141,9 (2)

[.r] 18,2 18,4 (2)
[.]c 13,7 (1)
[.]e 10,28 17,31 21,27 (3)
[.]n 18,6 21,33 (2)
[.]r 18,9 (1)
[.e]n 5,25 (1)
[.sij]n 10,27 (1)
[.to]et 5,30 (1)
[.]cht 9,10 (1)
[.]ec 5,26 (1)
[.]ech 16,18 (1)
[.]en 7,27 13,31 (2)
[.]er 5,29 (1)
[.]ge 5,24 (1)
[.]le 5,21 (1)
[.]nen 7,10 (1)
[.]v[.] 21,2 (1)
[.ue]rmeed 3,13 (1)

Retrograde index

saba
oda
mea
ga
patriarcha
gracia
omnia
maria
cuculla
na
bina
katerina
osanna
priorinna
columpna
darna
daerna
byna
glosa
propheta
margreta
nota
sta
ewangelista
baptista
versta
va
ya
armonya
heb
ob
iacob
[.]c
ysaac
gemac
ghemac
brac
gebrac
sprac
trac
uertrac
vertrac
sac
stac
[.]ec
bec
ludec

leec
bleec
spreec
bestreec
siec
qualec
danclec
ontfenclec
behuedlec
godlec
ulescelec
onbescedelec
genedelec
geredelec
maghdelec
maeghdelec
blidelec
vriendelec
ongrundelec
sundelec
werdelec
sorchhelec
gereckelec
onvertreckelec
onsprekelec
lelec
scamelec
heimelec
uolcomelec
volcomelec
vromelec
heymelec
minnelec
werelec
vreselec
heetelec
onwetelec
haestelec
beestelec
geestelec
gestelec
troestelec
ernstelec
euwelec
getrouwelec
gruwelec
getruwelec
lieflec
lijflec

sterflec
onverdrachlec
genedechlec
verduldechlec
willechlec
jnnechlec
hoechlec
ghewaerechlec
ghenuechlec
sorchlec
uleschlec
onhoueschlec
minschlec
gedaetschlec
loeghlec
onmoeghlec
pilec
onvertellec
uollec
vollec
lichamlec
volcoemlec
maghdomlec
maeghdomlec
onvormlec
kinlec
pijnlec
conlec
gemeynlec
ghemeynlec
onbegrijplec
oppenbarlec
warlec
gewarlec
swarlec
oppenbaerlec
svaerlec
waerlec
gewaerlec
swaerlec
vaderlec
wonderlec
sunderlec
cleerlec
eenpeerlec
onverueerlec
sekerlec
iammerlec
onberruerlec

natuerlec
stuerlec
vreeslec
gedaetslec
haestlec
geestlec
gestlec
ernstlec
lostlec
trostlec
tutterstlec
getroulec
oec
boec
dboec
loec
ontploec
roec
stec
quec
nochc
ic
dic
radic
andwerdic
sagic
segghic
salic
blic
wilic
gemic
loedwic
lodwic
lodewic
jc
gelijc
ongelijc
ghelijc
onghelijc
rijc
werijc
hemelrijc
hemmelrijc
ertrijc
elc
melc
welc
folc
dfolc

tfolc
volc
culc
sulc
danc
lanc

geclanc
cranc
dranc
verdranc
spranc
sanc
duanc
moenc
dinc
ontfinc
ginc
beginc
aenginc
verginc
ontginc
hinc
ghinc
aenhinc
iongelinc
coninc
monc
nvnc
conync
bloc
roc
stoc
xpistoc
starc
clerc
merc
werc
geluc
ad
bad
boedscad
dad
begad
vergad
had
gehad
rad
wad
abd
dabd
waecd
daed
mesdaed

laed
gemaed
raed
gesaed
staed
quaed
gebed
ghebed
sceed
deed
geed
heed
ongebadechheed
leed
cleed
[.ue]rmeed
versmeed
sneed
creed
gereed
ghereed
wreed
steed
besteed
weed
ondbied
ontbied
scied
gescied
ghescied
verscied
died
hied
schied
lied
gelied
ried
sied
wied
beled
alled
med
besmed
onbesmed
boed
geboed
gheboed
uerboed
ontboed

bescoed
doed
aldoed
goed
hoed
bloed
bebloed
albloed
moed
noed
roed
groed
woed
gesed
důed
gůed
hued
ghehued
blůed
vermůed
brued
gevued
gevůed
wed
godwed
verwed
yed
nyed
ghenyed
hoefd
geloefd
gheloefd
claghd
ureghd
vreghd
bid
did
beid
arbeid
salechheid
iolyuechheid
onbescedenheid
waerheid
roekeloesheid
leid
geleid
gheleid
gebreid
bereid

seid
ondseid
uoerseid
maiesteid
wildijd
gebenendijd
hijd
lijd
verblijd
gheolijd
iolijd
ouerlijd
strijd
sijd
tijd
ghewijd
geld
gevueld
wild
uerdoemd
omd
and
dand
alrehand
drierhand
viand
land
menegerand
eengerand
tweherand
onderuand
wand
end
aend
sceend
diend
verdiend
blickend
mend
doend
toend
vertoend
vtend
gloyend
ind
ontbind
blind
mind
vind

jnd
gepijnd
verstond
gewond
ghebod
god

spod
opd
oppenbard
luthgard
lutgard
lutghard
alard
verclard
bernard
teruard
ward
aerd
oppenbaerd
daerd
lutghaerd
theruaerd
teruaerd
waerd
voerwaerd
wonderd
eerd
geerd
keerd
vercleerd
visenteerd
herd
kerd
becommerd
doerd
hoerd
gehoerd
ghehoerd
ghestoerd
voerd
woerd
terd
werd
andwerd
geandwerd
gheandwerd
jndewerd
uoerwerd
voerwerd
antwerd
word
datd
watd

beletd
besmetd
moetd
wetd
bijtd
intd
verblintd
ghemintd
verloestd
troestd
lud
salud
scoud
goud
uergoud
houd
soud
woud
gewoud
ghewoud
vd
verbeyd
verleyd
vermoyd
e
[.]e
hebbe
iacobe
ecce
themelsce
minsce
de
bade
scade
dade
genade
ghenade
spade
rade
stade
quade
maecde
weicde
hadde
bedde
dbedde
bediedde
vermoedde
huedde

luedde
vuedde
bidde
beidde
arbeidde
ontbeidde
leidde
geleidde
bereidde
seidde
verblidde
verblijdde
wijdde
diendde
kindde
verblindde
sindde
gewondde
cundde
derdde
werdde
andwerdde
antwerdde
wordde
ludde
bede
gebede
ghebede
dede
endede
sciede
gesciede
ghesciede
liede
anderliede
riede
lede
onlede
mede
versmede
genede
ghenede
goede
bloede
moede
omoede
noede
uroede
vroede

rede
urede
vrede
onvrede
sede
voersede
stede
leuede
guede
gůede
blůede
můede
ermůede
dyngewede
leefde
behoefde
loefde
geloefde
gheloefde
proefde
geproefde
pruefde
getuegde
dogde
sorgde
behaghde
claghde
beclaghde
maghde
gewaghde
veriaeghde
claeghde
maeghde
vercundeghde
vercůndeghde
besundeghde
werdeghde
gewerdeghde
doeghde
ureghde
vreghde
getueghde
veghde
uolghde
volghde
doghde
uerhoghde
sorghde
getughde

ghebenedide
benendide
gebenendide
beide
arbeide
innechheide

suetechheide
simpelheide
volcomenheide
kerstenheide
leide
verleide
seide
diseide
uoerseide
voerseide
uorseide
ontseide
lide
blide
uloide
moide
menechuoide
side
tide
ghetide
hoghtide
somertide
castide
wide
alde
haelde
wandelde
verwandelde
ryndelde
hielde
geuoelde
vertelde
twiuelde
quelde
geuuelde
gevuelde
ghevuelde
welde
gruwelde
deilde
vergulde
vervulde
vlde
emde
scaemde
carmde
ontfarmde

bescermde
crumde
bande
scande
hande
schande
alrehande
menegerhande
viande
lande
offerande
menegerande
eneghrande
ende
gaende
maende
staende
waende
hebbende
bedende
leende
weende
beweende
verweende
vffende
vfende
liggende
lachgende
sorgende
sugende
ligghende
diende
verdiende
traihiende
piende
uriende
vriende
weckende
blickende
nekende
tekende
betekende
stekende
lende
wallende
yolende
vtenemende
vtnemende
wenende

scinende
minnende
wonende
bernende
scynende
scoende
toende
vertoende
woende
slapende
roepende
varende
merrende
durende
ontlicsende
wachtende
rustende
leuende
droeuende
wende
verwende
inde
dinde
hinde
kinde
bekinde
minde
geminde
gheminde
gesinde
vinde
jnde
pijnde
sijnde
ennde
conde
gheconde
honde
monde
sonde
vertonde
stonde
bestonde
verstonde
kersauonde
vonde
wonde
vertoernde
oercunde

sunde
gesunde
ghesunde
stunde
gebode
dode
gode
hode
blode
ermode
node
rode
brode
herkenrode
opde
oppebarde
oppenbarde
lutgarde
harde
gholiarde
leckarde
warde
bewarde
erde
baerde
oppenbaerde
lutgaerde
spaerde
waerde
achterwaerde
geberde
derde
vergederde
wonderde
uerwonderde
verwonderde
eerde
deerde
begeerde
keerde
bekeerde
contempleerde
meerde
machereerde
propheteerde
verveerde
weerde
offerde
begerde

chierde
uierde
vierde
kerde
versekerde
lerde

jubilerde
merde
becommerde
becůmmerde
scoerde
hoerde
behoerde
spoerde
woerde
perde
beterde
propheterde
duerde
vuerde
verde
werde
andwerde
ghewerde
voerwerde
antwerde
corde
worde
berrurde
vreesde
piensde
pensde
peynsde
eysde
gůde
oude
boude
soude
woude
benendyde
gebenendyde
beyde
leyde
vloyde
groyde
soyde
menechuoyde
mee
wee
twee
zee
ge
[.]ge

dage
sondage
plage
sage
onsage
lancge
dincge
gincge
sonderlincge
sunderlincge
quetsincge
ghenadege
ondedege
behindege
werdege
wiege
onselege
heilege
theilege
enege
honege
droege
vrege
middewege
euwege
segge
abolge
lange
telange
onlange
sange
bescenge
iaghdenge
bondenge
woudenge
strenge
dinge
ontfinge
ginge
allinschelinge
cortelinge
onderlinge
sunderlinge
bringe
begeringe
leringe
veisinge
quetsinge
rechtinge

duonge
wonynge
oge
hoge
moge
droge
diedsche
uesche
ghebrische
walsche
yngelsche
helsche
hemelsche
themelsche
minsche
latijnsche
bosche
edersche
erdersche
tussche
dietsche
oncusche
musche
ghe
daghe
middaghe
uridaghe
vridaghe
sondaghe
ulaghe
saghe
aensaghe
sancghe
dincghe
sunderlincghe
quetsincghe
deedghe
eenvuldeghe
sundeghe
werdeghe
lieghe
bedrieghe
saleghe
seleghe
onseleghe
heileghe
sheileghe
theileghe
eneghe

sodeneghe
dusdeneghe
meneghe
honeghe
iammereghe
seghe
dalmachteghe
geloeueghe
weghe
geweghe
euweghe
segghe
ontsegghe
abolghe
langhe
onlanghe
sanghe
leyddenghe
voerdenghe
vuerdenghe
soudenghe
menghe
sachmenghe
vermaectenghe
vlouwenghe
dinghe
ontfinghe
allinselinghe
cortelinghe
dolinghe
onderlinghe
sonderlinghe
sunderlinghe
geringhe
begheringhe
beteringhe
coringhe
quetsinghe
eysinghe
slachtinghe
ionghe
oghe
boghe
hoghe
moghe
hertoghe
targhe
berghe
getughe

ghetughe
the
diensthe
contemplacie
spacie
gracie

prophecie
pytancie
silencie
abstinencie
reuerencie
presencie
penitencie
penytencie
die
prophechie
euwangelie
deuwangelie
consilie
lylie
marie
contrarie
drie
materie
glorie
distorie
vrie
sie
visie
consiensie
penitensie
penytensie
deuosie
confusie
gratie
penitentie
penytentie
wie
vitriake
gemake
tegemake
ongemake
tongemake
ghemake
tonghemake
sprake
wrake
sake
wedersake
stake
nacke
ghecracke
dicke

micke
stricke
ludeke
sieke
gebrekeke
qualeke
dancleke
godleke
gedaedsceleke
bescedeleke
omoedeleke
redeleke
omůedeleke
ideleke
blideleke
onverdeldeleke
meldeleke
uriendeleke
verwendeleke
indeleke
werdeleke
mogeleke
vlescheleke
minscheleke
gedaetscheleke
ghereckeleke
ontfanckeleke
gebrekeleke
ontfenkeleke
onvergenkeleke
starkeleke
lichameleke
heimeleke
uolcomeleke
volcomeleke
ontfarmeleke
heymeleke
ghemeyneleke
wereleke
vreseleke
onmateleke
sueteleke
lichteleke
clochteleke
stoiteleke
deuoteleke
herteleke
corteleke
haesteleke

besteleke
feesteleke
geesteleke
gesteleke
ernsteleke
sotteleke
suteleke
euweleke
rouweleke
getruweleke
ghetruweleke
eyzeleke
liefleke
onsterfleke
onverdrachleke
genedechleke
ghenedechleke
ouervloedechleke
verduldechleke
behindechleke
omodechleke
willechleke
innechleke
jnnechleke
ghewarechleke
simpelleke
lichamleke
ersamleke
eersamleke
sienleke
onuersienleke
kinleke
onkinleke
vroleke
warleke
swarleke
suaerleke
waerleke
swaerleke
wonderleke
sunderleke
woderleke
eerleke
cleerleke
begerleke
sekerleke
clerleke
iammerleke
eenperleke

dorperleke
meesterleke
betterleke
stuerleke
růecloesleke
enxstleke
gemeyleke
ontfarmeke
boeke
roeke
gebreke
ghebreke
spreke
weke
like
genedelike
blidelike
vriendelike
verwendelike
sundelike
gelike
dagelike
ghelike
daghelike
ontemelike
heimelike
gemeynelike
begerelike
stoitelike
gestelike
euwelike
vrolike
waerlike
swaerlike
wonderlike
sunderlike
sekerlike
iammerlike
betterlike
rike
urankerike
erterike
hemelrike
hemmelrike
ertrike
musike
lodewike
lodowike
scalke

elke
melke
volke
sulke
cranke
dranke

moenke
canoenke
slinke
doke
roke
kerke
clerke
merke
werke
[.]le
male
themale
temale
altemale
tenenmale
irstenmale
dymale
tale
quale
wale
miracle
edele
dedele
boerdele
ordele
gurdele
gele
incgele
dingele
jngele
dinghele
jnghele
siele
viele
wiele
ziele
kele
spekele
winkele
hemele
druppele
bispele
quesspele
esele
onnosele
brusele
ketele

mantele
capittele
uele
ouele
gevuele
vele
twivele
ovele
subtile
wile
dicwile
sulcwile
sulwile
somwile
alle
valle
felle
helle
hemelle
geselle
gheselle
telle
sibille
stille
alstille
wille
onwille
stole
exemple
miracule
regule
vule
fame
lichame
blame
name
vername
quame
mesquame
heme
neme
queme
salme
psalme
amme
lamme
vlamme
stimme
omme

domme
stymme
bome
willecome
rome
urome
arme
darme
vorme
cume
dume
coyme
ane
tontfane
gane
slane
mane
trane
uerstane
verstane
wane
ene
bene
hebbene
scene
radene
uerradene
biddene
redene
lidene
guldene
ordene
dordene
burdene
ludene
houdene
tonthoudene
gene
dragene
sincgene
sundegene
vregene
seggene
liggene
singgene
seghgene
bringene
dogene
getugene

almoschene
segghene
hinghene
bringhene
singhene
siene
backene
smekene
sprekene
tekene
gedinkene
magdalene
spelene
allene
vertellene
tevertellene
vervullene
gemene
dienene
kinnene
doene
soene
toene
begripene
rene
kerene
bekerene
alrene
onrene
horene
torrene
lesene
almoesene
wesene
kyesene
helsene
verlosene
almosene
cussene
etene
alletene
tetene
wetene
stichtene
altene
sturtene
stene
tastene
uastene

vastene
kerstene
frytene
geuene
leuene
bliuene

ouene
steruene
altesteruene
weruene
ovene
scouwene
vloyene
scine
anscine
dine
salahadine
ordine
cleine
gemeine
onreine
gine
hine
anschine
clederkine
mine
femine
pine
peregrine
katrine
sine
sarrasine
latine
wuestine
kerstine
augustine
wustine
wine
solemne
collumne
columne
danne
manne
ymanne
nymanne
panne
spanne
wanne
hebbenne
redenne
huedenne
hůedenne
houdenne

predekenne
sprekenne
menne
dienenne
wenenne
toppenbarenne
vtuercorenne
horenne
wetenne
sputenne
leuenne
scouwenne
inne
binne
uriendinne
vriendinne
vrijndinne
beginne
hertoginne
kinne
gesellinne
minne
priorinne
sinne
jnne
onne
conne
nonne
sonne
scone
done
visione
lone
barone
crone
krone
trone
sone
persone
tone
ghewone
columpne
geerne
gerne
gherne
dierne
doerne
dorne
ordyne

cleyne
gemeyne
ghemeyne
reyne
onreyne
fonteyne
phisisyne
bosyne
kerstyne
doe
hoe
uroe
soe
toe
sprachartoe
ommertoe
scape
knape
pape
scepe
diepe
helpe
lampe
hope
meshope
lope
oppe
cloppe
werpe
bare
oppenbare
scare
dare
sondare
hare
tehare
iare
kare
clare
uare
vare
ware
geware
gheware
sware
sambre
gadre
vadre
riddre

dandre
wondre
scoudre
ere
gebere
oerbere
orbere
scere
dere
adere
riddere
cledere
leidere
keldere
andere
kindere
wondere
sundere
werdere
heere
gere
begere
vingere
here
beghere
vinghere
biere
sciere
diere
schiere
miere
maniere
siere
veghuiere
viere
veghviere
kere
makere
scekere
predekere
lere
clere
verclere
kandelere
lelere
mere
kamere
commere
cymere

tymere
onere
loboere
coere
tercoere
doere

goere
hoere
vloere
moere
voere
scepere
sceppere
scheppere
lerere
sere
lesere
watere
ersetere
wintere
poertere
meestere
priestere
troestere
sustere
soutere
roeuere
vere
were
swere
hoedswere
beswere
twere
manyere
poityere
bire
scire
schire
mire
sire
poityire
alre
elre
edelre
ydelre
helre
enre
eenre
geenre
genre
dienre
mienre
sienre

scoenre
reynre
onreynre
ore
labore
core
dore
gore
chore
uore
vore
oppenbaerre
haerre
claerre
naerre
meerre
iammerre
uerre
verre
suverre
watre
cloestre
sustre
gesustre
cure
creature
nature
scrifture
vre
dyre
lyre
manyre
se
mase
stacse
maecse
bestreecse
loecse
icse
drancse
dwancse
hadse
deedse
credse
seidse
mendse
soudse
woudse
dese

beidese
dogese
vreghese
diese
makese
nese
wonese
moese
beresspese
achtese
suchtese
vastese
troestese
rustese
settese
leuese
dreefse
hiefse
groefse
starfse
wedersloechse
droechse
mochse
moeghse
bedroeghse
dise
paradise
helsedise
wildise
hise
spise
prise
sise
verueresise
alsise
wise
ghelikerwise
hijse
alse
nemse
badense
haddense
gevueldense
hurdense
soudense
saghense
selense
willense
mense

deedmense
groefmense
sachmense
droechmense
doense
gepense
begerense
lietense
mochtense
begonstense
scuwense
onse
ghepeynse
warpse
daerse
clussenerse
clusennerse
veruoerse
beswoerse
perse
leserse
uerse
conuerse
verse
converse
broekesse
dankesse
lesse
messe
manesse
wanesse
bedruchhenesse
gesscienesse
gelikenesse
scemenesse
wenesse
bediedennesse
gevolchhennesse
bedrochhennesse
verstennesse
kinnesse
suarnesse
eresse
leresse
vuresse
gruetesse
versuchtesse
troestesse
abdisse

dabdisse
abddisse
misse
bescermersse
patronersse
troestersse

atse
datse
slaetse
hietse
lietse
heftse
brachtse
ochtse
hieltse
hiltse
bantse
vantse
constse
dorstse
vlause
huse
cruse
dcruse
payse
paradyse
paleyse
lyse
te
bate
late
gelate
ghelate
blidenghelate
toeuerlate
state
smacte
maecte
vermaecte
geraecte
bedecte
smeecte
neecte
broecte
recte
blicte
dancte
scincte
locte
mercte
setdte
liete
verdriete

agnete
boete
bloete
moete
tontmoete
groete
soete
uoete
voete
juete
gruete
suete
sůete
swete
verdryete
vifte
sterfte
dachte
gedachte
lachte
gelachte
nachte
brachte
volbrachte
ouerbrachte
crachte
wrachte
ghewrachte
omoedechte
biechte
liechte
geslechte
amechte
rechte
brechte
terechte
onrechte
tonrechte
genuechte
geruechte
genvechte
bichte
dichte
gedichte
gichte
verlichte
berichte
dghestichte
ochte

cochte
vercochte
dochte
mochte
sochte
besochte
dgeberchte
eyschte
verlighte
benedicite
heite
quite
vite
alte
smelte
sante
gedeente
sacramente
tormente
conuente
convente
sinte
tsinte
jnte
bonte
vunte
mote
grote
strote
tote
doepte
hoepte
opte
clopte
berespte
begerte
herte
begherte
therte
swerte
corte
sturte
gaste
laste
raste
uaste
vaste
ioncste
oudste

beste
beeste
geeste
meeste
feste
leste
verloeste
moeste
troeste
getroeste
ontroeste
onselechste
gheleiste
liste
ghemiste
criste
wiste
middelste
dienste
onste
conste
ernste
coste
dierste
douerste
verste
irste
dirste
borste
dorste
durste
yrste
suetste
custe
ouste
ruste
anxste
starxste
datte
haette
belette
sette
besette
besitte
witte
spotte
sturtte
troestte
ute

beslute
vte
anxte
aue
gaue
vergaue

haue
verghaue
graue
geue
gheue
dieue
lieue
bleue
geloeue
gheloeue
droeue
greue
borchgreue
drueue
drůeue
liue
bliue
scriue
wiue
salue
selue
dselue
loue
geloue
erue
verwaerue
bederue
ave
live
twe
ontwe
nauwe
grauwe
duwe
scouwe
hasspegouwe
hasspengouwe
mouwe
nouwe
rouwe
ionfrouwe
jonfrouwe
trouwe
ghetrouwe
urouwe
vrouwe
ionfruwe

getruwe
vwe
nvwe
ye
dye
melodye
prochye
lye
euwangelye
olye
nye
armonye
hoye
marye
fermerye
urye
aensye
questye
ze
af
gaf
begaf
graf
staf
geef
bleef
screef
bescreef
dreef
werdreef
hef
hief
lief
blef
ellef
doef
behoef
geloef
groef
vif
lijf
stijf
wijf
half
kerchof
lof
gelof
orlof
starf

uerwarf
verwarf
staerf
bederf
derdewerf
virdewerf
driewerf
twewerf
menechwerf
enwerf
eenwerf
anderwerf
irstwerf
corteling
sunderling
ghescach
dach
onmenechdach
vridach
sincsendach
sondach
pasdach
doemelsdach
lach
gelach
ghelach
plach
mach
vermach
sach
aensach
uorsach
ontsach
wach
gewach
ghewach
[.]ech
genadech
ledech
onledech
roedech
ouervluedech
omůedech
sculdech
uerduldech
verduldech
onverduldech
behindech
sundech

schegenwordech
salech
selech
onselech
heilech
willech
heylech
enech
alsoedenech
widenech
sodenech
menech
onmenech
alsustenech
jnnech
honech
loech
geloech
sloech
wedersloech
versloech
uloech
genoech
droech
uroech
vroech
ongeuoech
dwoech
gewarech
bloedechtech
dusentech
seuentech
twintech
veertech
ontfaermehertech
ontfarmhertech
oncuestech
wech
ewech
rouwech
och
doch
noch
wiesch
vlesch
dvlesch
cuesch
vesch
ualsch

walsch
oncusch
daegh
vercreegh
legh
onsalegh

enegh
sodenegh
alsustenegh
loegh
sloegh
vloegh
moegh
genoegh
droegh
vroegh
soegh
ongevoegh
dwoegh
uercregh
vercregh
segh
dertegh
suegh
swegh
langh
sonderlingh
sunderlingh
bringh
beteringh
mogh
borgh
lymborgh
elizabeth
elyzabeth
lijsbeth
bi
iacobi
di
gadi
dradi
hebdi
deddi
endedi
siedi
makedi
gelouedi
saeghdi
moeghdi
vermoeghdi
moghdi
seldi
queldi

wildi
weendi
pijndi
meyndi
oppenbaerdi
geberdi
begherdi
wordi
haydi
dei
gi
hi
ghi
yaghi
alshi
hiethi
mi
aymi
veni
philippi
uri
vri
si
spracsi
seidsi
scamdesi
rustesi
uloeghsi
alsi
vuechdensi
sprakensi
namensi
motensi
riepsi
verloessi
suchtessi
atsi
datsi
wartsi
constsi
maecti
benedicti
mercti
cristi
wetti
nutti
lxvi
wi
xliiij

xx^{o}iiij
xiiij
xxiiij
vij
xij
al
dal
oueral
sal
getal
geual
gheual
ongheual
qual
el
temael
cardinael
generael
irael
israel
sael
ongheuael
edel
snoedel
idel
jdel
ordel
gurdel
deel
oerdeel
doerdeel
seel
ueel
veel
dingel
uogel
vogel
ygel
uiel
geuiel
gheuiel
viel
ziel
carbunkel
hemel
snel
voel
bispel
sel

tecsel
esel
beginsel
onosel
apostel
dapostel
lettel
allettel
luttel
twiuel
gevuel
vel
twivel
wel
geswel
danyel
geuyel
gheuyel
wil
pijl
suptijl
wijl
dicwijl
uol
vol
xl
adam
quidam
abraham
licham
lam
clam
dlam
nam
benam
cenam
magnam
vernam
gram
gebroecsam
ersam
eersam
goersam
gehoersam
ghehoersam
gorsam
quam
scaem
beem

hafflegeem
haffligeem
haffligem
hem
hafflighem
iherusalem

jherusalem
nem
boem
goem
bruedgoem
brudgoem
droem
fantoem
salm
om
maghdom
heildom
besdom
crom
som
arm
erm
liberandum
deum
adiutorium
lignum
ihesum
jhesum
xpistum
cristum
coym
[.]n
an
can
dan
began
ihan
sathan
ian
kan
man
niman
yman
nyman
ran
nochtan
uan
van
wan
gewan
ghewan
verwan

en
[.e]n
[.]en
aen
gedaen
welgedaen
aengedaen
ondergedaen
ghedaen
voldaen
onderdaen
iordaen
onfaen
ontfaen
gaen
begaen
gegaen
ghegaen
aengaen
uergaen
vergaen
ontgaen
ghaen
geghaen
omgeghaen
verghaen
cappellaen
slaen
maen
gemaen
lateraen
saen
alsaen
staen
bestaen
gestaen
opstaen
wederstaen
werderstaen
uerstaen
verstaen
ontstaen
uaen
beuaen
geuaen
vaen
omvaen
waen
dwaen

tedwaen
ben
hebben
hemelscen
minscen
verscen
den
baden
scaden
gescaden
daden
mesdaden
onladen
ontladen
genaden
ghenaden
draden
onberaden
staden
gestaden
tonstaden
quaden
hadden
padden
lijsbedden
bediedden
doedden
luedden
bidden
gebidden
beidden
midden
sindden
verdden
werdden
andwerdden
gewerdden
wordden
bescudden
eden
beden
gebeden
ghebeden
sceden
besceden
gesceden
ondersceden
deden
voldeden

deeden
heden
verscheden
suetechheden
ghebieden
verbieden
lieden
rieden
blikeden
leden
versmeden
beneden
gheneden
sneden
goeden
bloeden
bereden
ureden
vreden
tonvreden
seden
gůeden
hueden
hůeden
gehueden
vueden
proefden
maeghden
meeghden
meghden
doeghden
vreghden
getueghden
uolghden
doghden
sorghden
getughden
neyghden
beiden
arbeiden
bleecheiden
siecheiden
heymelecheiden
lieflecheiden
crancheiden
toncuescheiden
vriendeleheiden
schegenwerdechheiden
salechheiden

ontfarmechheiden
iammerechheiden
suetechheiden
gerechtechheiden
ghehorsamheiden
scoenheiden

stuerheiden
onsuverheiden
oncuesheiden
quaetheiden
suetheiden
leiden
verleiden
bereiden
seiden
uoerseiden
weiden
liden
bliden
verbliden
geliden
cobboiden
vloiden
riden
striden
siden
tiden
getiden
ghetiden
ondertiden
ziden
alden
vergelden
hielden
melden
selden
machtelden
welden
gulden
scaemden
scemden
carmden
ontfarmden
anden
banden
scanden
handen
tehanden
vianden
landen
vanden
aenden
weenden

dienden
vrienden
uallenden
yolenden
woenden
wenden
inden
binden
kinden
bekinden
linden
gheminden
gesinden
tinden
onderuinden
vinden
onderwinden
jnden
gebonden
ghebonden
verbonden
onverbonden
conden
verslonden
ronden
sonden
gesonden
stonden
uolstonden
vonden
wonden
arnden
vergrunden
sunden
sůnden
hoeftsunden
stunden
lynden
tynden
boden
geboden
verboden
doden
ioden
roden
oppenbarden
luthgarden
lutgarden
lugarden

warden
erden
lutgaerden
waerden
derden
viseerden
verweerden
verherden
vierden
verkerden
becoerden
hoerden
behoerden
woerden
beterden
suerden
werden
andwerden
gewerden
worden
vreesden
verroekeloesden
verrotden
scuden
bouden
houden
behouden
gehouden
onthouden
urouden
vrouden
souden
wouden
truden
sindtruden
sintruden
tsintruden
benendyden
beyden
leyden
snyden
een
been
sceen
deen
eeen
geen
scheen
bescheen

uerscheen
gheen
neen
eneen
alneen
reen
gereen
ghereen
steen
ween
tween
verheffen
dagen
verschagen
behagen
lagen
plagen
slagen
magen
dragen
sagen
ontsagen
wagen
gewagen
yagen
vincgen
scegen
genadegen
ondedegen
verledegen
ontsculdegen
sundegen
blodegen
werdegen
schegen
iegen
dliegen
siegen
gelegen
helegen
ghelegen
heilegen
plegen
negen
enegen
menegen
sustenegen
gewaregen
ghewaregen

vercregen
vregen
ghenvegen
seggen
liggen
seghgen

ligen
gecrigen
vercrigen
suigen
swigen
galgen
uolgen
geuolgen
volgen
hangen
gehangen
verhangen
langen
sangen
meengen
dingen
ontfingen
gingen
ghingen
verhingen
cortelingen
meiningen
bringen
begeringen
coringen
springen
singen
quetsingen
duingen
vingen
geduongen
bedwongen
gedwongen
wonyngen
ogen
dogen
meedogen
hogen
mogen
gemogen
bedrogen
verborgen
morgen
sorgen
eygen
hen
lachen

paschen
taschen
wieschen
yeschen
wijschen
hemelschen
kinschen
minschen
sminschen
mynschen
verloschen
erderschen
verschen
vorschen
cusschen
tusschen
dietschen
cuschen
tuschen
eyschen
ghen
daghen
laghen
plaghen
gheslaghen
wederslaghen
verslaghen
vlaghen
draghen
gedraghen
saghen
gewaghen
beyaghen
gincghen
sceghen
werdeghen
scheghen
ieghen
geulieghen
vlieghen
geleghen
seleghen
heileghen
pleghen
doersleghen
eneghen
meneghen
teneghen
moneghen

moeghen
verdroeghen
gewareghen
vercreghen
ernsteghen
ghenueghen
genveghen
ghenv□eghen
weghen
geweghen
euweghen
lyeghen
legghen
segghen
wedersegghen
ontsegghen
ligghen
uercrighen
vercrighen
uerbolghen
uolghen
ontfanghen
hanghen
langhen
almaenghen
eenghen
dinghen
ontfinghen
ginghen
sunderlinghen
verlinghen
bringhen
begeringhen
coringhen
choringhen
songhen
tonghen
ghedwonghen
seghghennynghen
oghen
moghen
bedroghen
hertoghen
morghen
getughen
ghetughen
then
dathen
corinthen

glorificacien
commendacien
contemplacien
tribulacien
speculacien
gracien
prophecien
concordancien
albigencien
abstinencien
presencien
penitencien
penytencien
deuocien
gescien
ghescien
dien
aldien
metdien
gien
hien
prophechien
geschien
ghien
concilien
olien
vlien
lylien
mien
nien
hungarien
marien
drien
glorien
historien
vrien
martyrien
sien
contemplasien
grasien
besien
gesien
ghesien
visien
concordansien
aensien
conciensien
consiensien
reuerensien

penytensien
voersien
processien
ontsien
tien
deuotien

dertien
questien
mettien
roauien
reliquien
wien
vitriaken
maken
hermaken
vermaken
smaken
genaken
spraken
wraken
saken
wedersaken
staken
bedecken
trecken
uertrecken
vertrecken
wecken
dancken
drincken
ghetrocken
starcken
tucken
stucken
beddeken
gebedeken
ghebedeken
predeken
vriendeken
kindeken
sieken
godleken
maeghdeleken
doghdeleken
sundeleken
vergenkeleken
leleken
heymeleken
veruereleken
wereleken
geesteleken
gheesteleken
gesteleken

liefleken
sterfleken
sorchleken
vleschleken
minschleken
vaderleken
wonderleken
geestleken
neken
geneken
spreken
gespreken
wreken
ghewreken
verseken
teken
twinteken
steken
ontsteken
hoedůeken
besueken
weken
geliken
gheliken
euweliken
musiken
balken
elken
exempelken
allettelken
luttelken
welken
wolken
sulken
danken
gedinken
drinken
sinken
dronken
ghedronken
ontsonken
dunken
beloken
ontploken
gebroken
ghebroken
gesproken
ghesproken
gewroken

starken
scerken
kerken
merken
werken
ontpluken
gebruken
verhalen
talen
beualen
qualen
miraclen
edelen
wandelen
gewandelen
verwandelen
ingelen
jngelen
yngelen
helen
jnghelen
mielen
sielen
vielen
zielen
mirakelen
semelen
moelen
druppelen
selen
clauselen
scotelen
apostelen
worstelen
gevuelen
knyelen
taflen
deilen
milen
subtilen
suptilen
wilen
allen
sallen
tallen
uallen
geuallen
vallen
wallen

fellen
hellen
snellen
wessellen
tellen
vertellen
guellen
quellen
sibillen
sybillen
willen
uollen
geswollen
vervullen
solen
apostolen
beuolen
simplen
miraculen
sculen
vlen
men
amen
lichamen
namen
vernamen
samen
tesamen
ersamen
quamen
geloefdmen
vreghdmen
leydmen
nemen
vernemen
sedtemen
machmen
salmen
vlammen
ersammen
stimmen
swimmen
bomen
comen
uolcomen
wedercomen
blomen
nomen
genomen

ghenomen
uernomen
vernomen
uromen
vromen
armen

carmen
ontfarmen
bescermen
vormen
wormen
alsmen
datmen
mochtmen
seghtmen
vintmen
[.]nen
manen
vermanen
tranen
wanen
enen
scenen
verscenen
lyndenen
ordenen
dordenen
weenen
vfenen
genen
hingenen
eygenen
henen
ghenen
thenen
dienen
verdienen
tenen
altenen
hultenen
stenen
kerstenen
mettenen
wenen
scinen
dinen
gemeinen
reinen
finen
linen
katelinen
disciplinen
katlinen

minen
pinen
katerinen
katrinen
sinen
thsinen
latinen
cristinen
kerstinen
wustinen
mannen
spannen
ordennen
tekennen
aelmosennen
mettennen
binnen
beginnen
conyncghinnen
hertoeghinnen
kinnen
bekinnen
gekinnen
minnen
sinnen
gewinnen
verwinnen
nonnnen
onnen
gheconnen
begonnen
nonnen
ronnen
gewonnen
verwonnen
bonen
conen
sconen
fonen
honen
achonen
uisionen
lonen
cronen
sonen
personen
tonen
vertonen
wonen

dornen
cleynen
gemeynen
traiynen
scoen
doen
ghedoen
loen
soen
beatrysoen
gescapen
ongescapen
werscapen
gheschapen
slapen
cnapen
knapen
papen
diepen
liepen
riepen
doepen
roepen
begrepen
omgrepen
begripen
helpen
geholpen
lampen
open
copen
gelopen
ropen
anropen
slappen
verslappen
lippen
cloppen
werpen
verwerpen
verworpen
baren
oppenbaren
scaren
sondaren
haren
iaren
claren
exemplaren

sparen
tartaren
staren
aenstaren
uaren
geuaren
gheuaren
suaren
varen
waren
achterwaren
swaren
twaren
adren
radren
vergedren
andren
kindren
mindren
mordren
scoudren
brudren
eren
geberen
ontberen
deren
ridderen
vergederen
uederen
kinderen
sonderen
verwonderen
sunderen
sůnderen
offeren
begeren
volgeren
ygeren
nygeren
heren
begheren
corrigheren
falgheren
nygheren
theren
dieren
kieren
keren
bekeren

predekeren
sekeren
omkeren
verkeren
leren
uercleren

geleren
gheleren
merteleren
contempleren
meren
kameren
blasfemeren
iammeren
becommeren
becummeren
confirmeren
regneren
ordineren
toneren
doeren
hoeren
stoeren
uesperen
vessperen
consecreren
tempereren
riseren
yseren
tarteren
corteren
ketteren
letteren
promoueren
uerueren
verueren
destrueren
vueren
vůeren
weren
verweren
sweren
besweren
kyeren
manyeren
riuyeren
goedertiren
oren
geboren
gheboren
coren
gecoren
vteuercoren

vtuercoren
vercoren
scoren
doren
horen
behoren
gehoren
uerloren
verloren
sporen
storen
uoren
theuoren
teuoren
besuoren
voren
purpren
erren
merren
verren
verworren
betren
vetren
priestren
sustren
bettren
duren
geduren
fyguren
huren
creaturen
naturen
scrifturen
sturen
vuren
vren
manyren
masen
sincsen
desen
kiesen
verliesen
lesen
genesen
ghenesen
boesen
uresen
vresen
wesen

ghewesen
kyesen
spisen
prisen
geprisen
beatrisen
wisen
gensen
loestensen
vensen
onsen
tonsen
peynsen
verlosen
almosen
clusenersen
persen
conuersen
scursen
bassen
wassen
lessen
messen
demsternessen
abdissen
wissen
voersprekerssen
cussen
crusen
eysen
grasioysen
ten
laten
gelaten
toeuerlaten
verlaten
maten
utermaten
vtermaten
raten
saten
maecten
broecten
ontecten
mercten
eten
vergeten
heten
geheten

gheheten
bescieten
gieten
hieten
lieten
completen
gespleten
vermeten
moeten
voeten
speten
grueten
sueten
weten
geweten
viften
brachten
wrachten
wachten
biechten
menechten
gerechten
genuechten
vechten
anvechten
aenvechten
dichten
berichten
mochten
vrochten
sochten
aenvochten
genuchten
suchten
alten
enten
ghedenten
gedeenten
verdienten
serpenten
ouergoten
besloten
gesloten
ghesloten
geuloten
vloten
moten
groten
toten

stoten
opten
swarten
begerten
herten
smerten

geboerten
corten
sturten
dfasten
rasten
tasten
uasten
vasten
besten
beesten
feesten
geesten
lesten
moesten
troesten
uesten
vuesten
hoechsten
baptisten
wisten
alsten
negensten
consten
begonsten
cleynsten
euenkersten
versten
irsten
borsten
nausten
rusten
gherusten
datten
letten
beletten
metten
setten
ghesetten
sitten
vantten
wantten
verdientten
verrotten
nutten
buten
dissoluten
besluten

vten
gauen
hauen
uerhauen
verhauen
lauen
dgrauen
begrauen
euen
geuen
begeuen
gegeuen
ghegeuen
uergeuen
vergeuen
gheuen
begheuen
gegheuen
lieuen
leuen
bleuen
dleuen
geleuen
beneuen
sneuen
geloeuen
proeuen
bescreuen
gescreuen
ghescreuen
greuen
seuen
drůeuen
bliuen
ghebliuen
ontbliuen
scriuen
bescriuen
verdriuen
wiuen
seluen
coluen
bouen
uerscouen
louen
gelouen
rouen
daruen
staruen

daeruen
staeruen
stoeruen
steruen
jrstweruen
storuen
gestoruen
cappruen
ocsuen
olyuen
ionfrowen
vaerwen
uwen
grauwen
scuwen
scouwen
gehouwen
mouwen
rouwen
ionfrouwen
trouwen
urouwen
vrouwen
mestruwen
vwen
blayen
rayen
prophecyen
dyen
melodyen
olyen
nyen
knyen
fonyen
uloyen
besproyen
meestryen
contemplasyen
prophesyen
tyen
optyen
mettyen
in
begin
dbegin
mjin
min
sin
jn

scijn
tsonnescijn
anscijn
danscijn
dijn
fijn
hijn
schijn
sonneschijn
tsonneschijn
anschijn
beddekijn
twintekijn
allettelkijn
alluttelkijn
mijn
peregrijn
sijn
[.sij]n
tsijn
latijn
kerstijn
austijn
augustijn
austustijn
wijn
baldwijn
baudwijn
zijn
aln
barbenschon
salomon
symon
barbenson
daern
haern
gern
tun
cleyn
gemeyn
reyn
onreyn
o
portio
homo
vro
lyro
so
setdso

also
to
cc^{o}
m^{o}cc^{o}
m^{o}
boedscap

bolgescap
bliscap
geselscap
dronkenscap
paepscap
prelaetscap
slap
nap
sap
slaep
scep
gegreep
diep
schiep
liep
sliep
riep
coep
hoep
loep
gheloep
croep
halp
help
plomp
op
bescop
besscop
dop
scarp
warp
nederwarp
scaerp
dorp
[.r]
[.]r
dar
har
alhar
mar
[.]er
aer
oppenbaer
daer
daer-
aldaer
haer

thehaer
thaer
iaer
ellefiaer
menechiaer
jaer
claer
maer
staer
outaer
suaer
vaer
waer
gewaer
ghewaer
voerwaer
uorwaer
swaer
yaer
orber
der
grote[.]der
ader
gader
allegader
algader
ghader
uader
quader
vader
ridder
cleder
neder
goeder
moeder
minderbroeder
verreder
seder
teder
gueder
gůeder
můeder
brueder
brůeder
weder
beider
alder
dalder
talder

elder
kelder
ander
dander
vander
eigender
inder
ginder
kinder
minder
jnder
onder
sonder
wonder
sunder
mynder
doder
moder
voerder
werder
gůder
můder
ouder
scouder
bruder
brůder
eer
ondegeer
predekeer
cleer
meer
nommeer
ommermeer
nommermeer
voerwertmeer
waneer
wijlneer
wanneer
loegenneer
seer
teer
weer
inwendeger
seleger
heileger
ouertulleger
eneger
sodeneger
meneger

susteneger
mechteger
hasteger
ongeloueger
euweger
langer
eenger
vinger
honger
hoger
arger
her
hemelscher
dietscher
heilegher
menegher
innegher
langher
vingher
hongher
drogher
ther
ouersther
bier
dier
hier
sier
tsier
tier
mettier
ueghuier
veghuier
vier
veghvier
veghujer
wacker
eker
starcleker
godleker
rikeleker
uolcomeleker
volcomeleker
wereleker
geesteleker
gesteleker
vleschleker
suarleker
orberleker
moederleker

wonderleker
cleerleker
clerleker
dorperleker
lasterleker
natuerleker

rastleker
geestleker
gestleker
seker
welker
sulker
cranker
donker
starker
aller
oppenbaerler
mer
iammer
immer
ommer
uromer
ener
wanner
cleyner
coer
doer
hoer
behoer
thehoer
moer
uoer
veruoer
besuoer
voer
vervoer
sceper
proper
harer
deser
iser
wiser
onser
yser
gracioyser
ter
pater
water
dwater
uolmaecter
docter
beter
groeter

toeter
peter
sueter
achter
lachter
saechter
rechter
dochter
alter
sinter
winter
thoter
groter
toter
porter
alabaster
ioncster
meester
priester
lester
mester
coester
cloester
prister
noster
suster
watter
metter
vtter
luter
souter
suter
vter
lieuer
stiuer
seluer
ouer
douer
puer
natuer
suuer
vuer
ver
over
onsuver
morwer
nuwer
vwer
tyer

tfeuyer
ueghuyer
veghuyer
tijr
eenr
prior
creator
uor
vor
vr
as
ysaias
las
thomas
genas
was
hebs
binalecs
ics
gelijcs
dagelijcs
dgelijcs
daghelijcs
daeglijcs
daeghlijcs
folcs
uolcs
lancs
dincs
conincs
hads
saeds
gebeds
goeds
bloeds
ermoeds
gůeds
ouermids
tijds
lands
wands
sacramends
inds
gods
luthgards
wards
ouds
wouds
es

cistiaes
waes
sistyaes
des
verblides
godes
vierdes
ees
dees
wees
heileges
dies
oignies
oingnies
ries
wies
dunckes
scames
ontfarmes
profenes
gelikenes
agnes
seghghennes
bedrochhennes
verstennes
demsternes
beswernes
vtuereoes
uerloes
verloes
altoes
wonderes
offeres
hawieres
keres
presenteres
hawires
ses
moyses
tes
lates
geestes
constes
settes
uergeues
heues
hues
thehues
tehues

thues
selues
gheloues
bedrůues
nves
gewes

ghewes
uwes
pauwes
nuwes
lyes
uergeefs
vergeefs
hefs
stijfs
wijfs
selfs
orlofs
saterdachs
machs
slechs
rechs
vleschs
dvleschs
daghs
smaendaghs
daeghs
vridaeghs
saterdaeghs
heileghs
weghs
pais
canticis
hersplendis
luthgardis
paleis
gagis
dijs
doedijs
gijs
hijs
scappularijs
prijs
beatrijs
sijs
alsijs
vregessijs
achtijs
wijs
wiedwijs
wiedewijs
widewijs
alrewijs

geenrewijs
eengerwijs
als
hals
namals
sals
els
namaels
edels
kerstolfels
pauels
twyuels
sduvels
lichams
lams
quams
bruedgoms
arms
tehans
staphans
ians
stappans
uans
wans
bens
dedens
onvermoedens
scaemdens
woudens
eens
eeens
ontsagens
droegens
morgens
siens
selens
mens
benemens
soens
dgepens
ghepens
kerens
onwetens
tastens
leuens
steuens
mins
geensins
mijns

sijns
wijns
ons
salomons
lymons
tons
auons
ghepeyns
los
amos
coeps
steps
bisscops
ars
hars
haers
iaers
vaders
elders
anders
donders
wonders
ueghuiers
hawiers
hauwiers
schekers
waters
meesters
cloesters
uers
lieuers
conuers
vers
ueghuyers
hawirs
dors
dats
wats
ets
mets
dgoets
gůets
nachts
rechts
dits
mits
ouermits
overmits
sijts

tijts
gelts
wants
pulments
conuents
jnts
auonts
lutgarts
perts
geests
paus
deus
prologus
hus
siechus
tehus
jnnocencius
plinius
clausius
jnnocentius
paulus
laudamus
agnus
dominus
sussepturus
sus
ihesus
jhesus
alsus
benedictus
spiritus
cristus
daercristus
vs
paradys
at
bat
brabat
scat
dat
dfat
nat
rat
sat
besat
stat
optestat
vat
uvat

wat
dabt
hebt
gemact
geract
tract

maect
gemaect
ghemaect
vermaect
gesmaect
ongeraect
bedect
beulect
onbeulect
gerect
gherect
sprect
suect
ict
gelijct
danct
verlanct
dinct
gedinct
ghedinct
geminct
brinct
gecrinct
sinct
dwinct
swinct
dunct
maerct
ghesteerct
merct
sterct
gesterct
werct
gedruct
et
daet
mesdaet
gaet
laet
prelaet
afflaet
verlaet
ghemaet
raet
graet
dagerraet
huesraet

staet
verstaet
quaet
gebet
ghebet
uerbiedet
huedet
vuedet
lidet
ontfeet
geet
aengeet
heet
leet
gemeet
reet
creet
screet
bereet
gereet
ghereet
steet
versteet
weet
godeweet
sweet
maget
seget
gheoget
gheneyget
ghebreeclechet
maghet
leghet
hinghet
getughet
iet
sciet
gesciet
ghesciet
ghsciet
versciet
diet
hiet
liet
geliet
verliet
vliet
niet
riet

verdriet
siet
besiet
aensiet
ontsiet
maket
smeket
weiket
geliket
merket
let
allet
geuallet
met
nemet
betemet
comet
daermet
besmet
beginnet
minnet
ghetonet
boet
verscoet
doet
goet
luttelgoet
schoet
bloet
cloet
sloet
besloet
moet
noet
broet
groet
toet
[.to]et
stoet
uerstoet
uoet
baeruoet
wonderet
gevueret
geset
latet
achtet
geclotet
duet

důet
heuet
leuet
gůet
bescriuet
luet
můet
bespuet
bruet
gruet
suet
vernvet
bedrůvet
wet
yet
nayet
gebenendyet
nyet
syet
uyet
gaft
geeft
begeeft
vergeeft
leeft
gheleeft
streeft
geft
heft
left
hoeft
loeft
geloeft
gheloeft
bedroeft
screft
bedrueft
geprueft
blijft
scrijft
behagt
segt
vuegt
[.]cht
acht
ambacht
gedacht
ghedacht
gehacht

vlacht
macht
ommacht
nacht
middernacht
bracht

gebracht
uolbracht
cracht
wracht
gewracht
ghewracht
sacht
vacht
aenvacht
plaecht
verledecht
liecht
uerliecht
verliecht
slecht
enecht
knecht
recht
onrecht
tonrecht
licht
richt
bericht
ocht
docht
locht
brulocht
mocht
socht
besocht
gesocht
adomtocht
eyscht
behaght
iaght
claght
maght
vermaght
saght
versaght
behaeght
claeght
maeght
saeght
versaeght
bedrieght
leght

geleght
geheileght
pleght
doeght
gedoeght
moeght
droeght
dreght
geureght
vreght
seght
geseght
uoerseght
voerseght
ontseght
geueght
getueght
ghetueght
gevueght
geuveght
weght
uolght
volght
moght
besprait
fecit
dit
arbeit
siecheit
godlecheit
gebrekelecheit
heimelecheit
heymelecheit
selecheit
minschlecheit
pilecheit
pijlecheit
reinecheit
onreynecheit
rijcheit
scalcheit
crancheit
cuscheit
oncuscheit
geheit
doefheit
druefheit
genadechheit
ghenadechheit

werdechheit
salechheit
selechheit
ontfarmechheit
ynnechheit
tornechheit
reynechheit
hoechheit
iammerechheit
suetechheit
gerechtechheit
ontfarmehertechheit
ontfarmhertechheit
ontfaermhertechheit
sutechheit
euwechheit
deuwechheit
hoeghheit
vriheit
simpelheit
suptijlheit
gorsamheit
bescedenheit
scoenheit
kerstenheit
alderkerstenheit
clarheit
swarheit
claerheit
waerheit
cleerheit
donkerheit
clerheit
dorperheit
betterheit
suverheit
wijsheit
quaetheit
versmeetheit
goetheit
groetheit
blintheit
godleckeit
donkereit
dprioreit
gheseit
triniteit
maiesteit
coit

ongedoit
noit
menechuoit
sit
wit
hjt
abijt
doedijt
gebenendijt
gijt
hijt
lijt
samijt
strijt
sijt
deedsijt
alsijt
tijt
priemtijt
mettentijt
vespertijt
salt
ualt
gehaelt
saelt
betaelt
verwandelt
gewindelt
geryndelt
hielt
geuielt
gheuielt
gevielt
besprinkelt
werelt
selt
geselt
machtelt
gemartelt
gemaertelt
ghemaertelt
vertelt
gequelt
velt
welt
geuyelt
gheuyelt
scilt
hilt

wilt
gevult
vervult
nemt
vernemt
verdoemt

versoemt
comt
ontfarmt
bescermt
besceermt
verdumt
bant
brabant
ontbant
dicant
dant
hant
thehant
tehant
altehant
viant
lant
dlant
walschelant
verslant
pant
spant
brant
sant
stant
uant
vant
want
onderwant
ent
maent
vueghdent
vondent
verleent
weent
vffent
egent
dient
gedient
ghedient
uerdient
verdient
gepient
urient
vrient
betekent
getekent

willent
ment
sacrament
pulment
torment
jnstrument
pauyment
doent
hoent
loent
ghecroent
toent
getoent
vetoent
vertoent
brachtent
conuent
dconuent
tconuent
dcouent
tcouent
convent
dconvent
went
int
begint
kint
onbekint
blint
mint
trint
omtrint
sint
gesint
uint
vint
covint
twint
entwint
jnt
ghetraihijnt
pijnt
gepijnt
da[.]ont
cont
hont
mont
pont
gront

gesont
ongesont
stont
sulcstont
bestont
wederstont
uerstont
verstont
gewont
bernt
sot
meshoept
loept
genoept
roept
helpt
opt
dart
luthgart
lutgart
lutghart
alart
bernart
huart
teruart
tervart
wart
huwart
aert
daert
ghedaert
luthgaert
lutgaert
haert
lutghaert
gespaert
geraert
gestaert
uaert
theruaert
teruaert
veruaert
vaert
tervaert
waert
bewaert
beswaert
hondert
wondert

eert
glorificeert
begeert
approprieert
keert
bekeert
gekeert
leert
gheleert
distorieleert
blasfemeert
gemeert
ghemeert
vermeert
exponeert
gheconsecreert
procureert
gheprophetteert
gepresinteert
verteert
uerueert
verueert
weert
uoerweert
voerweert
besweert
offert
hert
versekert
verdonkert
becommert
ontcommert
becoert
hoert
behoert
gehoert
ghehoert
gestoert
uoert
geuoert
besuoert
voert
woert
dwoert
gevisentert
gecluntert
ghestert
geleuert
gemuert

ruert
beruert
geruert
gevuert
ghevuert
ghevůert

vert
onververt
wert
andwert
godewert
onwert
opwert
harwert
uoerwert
voerwert
uorwert
swert
tehueswert
wantwert
gessyert
ghecůrt
rurt
gerurt
sturt
besturt
gesturt
last
uast
geuast
vast
wast
dicst
est
blaest
naest
waest
best
eest
geest
degeest
helegeest
heileghengeest
gheest
heileghegheest
leest
meest
almeest
aldermeest
ureest
weest
geweest
gheweest

kiest
lest
uerloest
verloest
moest
troest
getroest
ongetroest
ghetroest
vuest
gewest
hefst
list
wist
gespijst
prijst
alst
gegeenst
gegenst
const
begonst
peynst
trost
getrost
diepst
darst
daerst
tierst
ouerst
borst
dorst
gequetst
anxst
gescut
menechvout
brut
vt
genayt
arbeyt
leyt
oyt
goyt
bloyt
noyt
stoyt
menechvoyt
gewoyt
u
ulau

vlau
spau
du
nu
hasspegou
ionfrou
ihesu
tu
saltu
seltu
stu
selstu
wilstu
v
snev
nv
datsnv
morv
xv
beatrix
lx
ay
ray
fray
vernoy
d[.]
mi[.]
nam[.]
qu[am.]
alt[.]
v[.]
[.]v[.]

Index naar frequentie

1.	ende	1600	1600
2.	dat	1387	2987
3.	si	1021	4008
4.	daer	636	4644
5.	van	555	5199
6.	so	535	5734
7.	de	505	6239
8.	haer	484	6723
9.	met	398	7121
10.	was	397	7518
11.	hi	390	7908
12.	di	373	8281
13.	in	317	8598
14.	en	310	8908
15.	doen	285	9193
16.	die	275	9468
17.	den	271	9739
18.	te	267	10006
19.	een	245	10251
20.	ic	244	10495
21.	als	239	10734
22.	har	237	10971
23.	der	199	11170
24.	op	193	11363
25.	nyet	192	11555
26.	na	187	11742
27.	sijn	182	11924
28.	v	167	12091
29.	al	165	12256
30.	om	159	12415
31.	want	159	12574
32.	jn	157	12731
33.	oec	155	12886

34.	hem	153	13039
35.	haren	148	13187
36.	mi	144	13331
37.	maer	140	13471
38.	es	134	13605
39.	had	124	13729
40.	voer	117	13846
41.	sere	115	13961
42.	dies	114	14075
43.	men	112	14187
44.	nv	112	14299
45.	af	111	14410
46.	dan	108	14518
47.	god	108	14626
48.	sprac	107	14733
49.	the	107	14840
50.	quam	106	14946
51.	aen	105	15051
52.	sal	105	15156
53.	noch	104	15260
54.	here	103	15363
55.	dien	102	15465
56.	gode	102	15567
57.	hier	99	15666
58.	toe	99	15765
59.	toet	97	15862
60.	wie	96	15958
61.	wel	95	16053
62.	dit	94	16147
63.	hare	94	16241
64.	wart	94	16335
65.	ocht	92	16427
66.	also	91	16518
67.	mijn	90	16608
68.	hen	89	16697

69.	weder	89	16786
70.	lichame	88	16874
71.	ons	86	16960
72.	waer	86	17046
73.	bat	85	17131
74.	soud	85	17216
75.	sonder	81	17297
76.	wat	81	17378
77.	enen	80	17458
78.	groet	79	17537
79.	saen	79	17616
80.	waren	76	17692
81.	sach	75	17767
82.	alsi	74	17841
83.	ghi	74	17915
84.	nyen	74	17989
85.	hoe	70	18059
86.	sinte	70	18129
87.	dees	68	18197
88.	ginc	65	18262
89.	man	65	18327
90.	gods	63	18390
91.	seide	62	18452
92.	hadde	60	18512
93.	vri	60	18572
94.	uan	59	18631
95.	alle	58	18689
96.	nochtan	57	18746
97.	dede	55	18801
98.	et	54	18855
99.	bi	53	18908
100.	doed	53	18961

101.	uoer	53	19014
102.	gi	52	19066
103.	groter	52	19118
104.	pine	52	19170
105.	sijt	52	19222
106.	leuen	51	19273
107.	liede	51	19324
108.	stont	50	19374
109.	allen	49	19423
110.	mede	49	19472
111.	ter	49	19521
112.	ertrike	48	19569
113.	comen	47	19616
114.	nonne	47	19663
115.	dach	46	19709
116.	wale	46	19755
117.	dar	45	19800
118.	grote	45	19845
119.	iaer	45	19890
120.	ouer	45	19935
121.	seluen	45	19980
122.	tijt	45	20025
123.	wi	45	20070
124.	wonder	45	20115
125.	alte	44	20159
126.	lutgarden	44	20203
127.	o	43	20246
128.	seid	43	20289
129.	soude	43	20332
130.	geen	42	20374
131.	sinen	41	20415
132.	lutgart	40	20455
133.	meer	40	20495

134.	nonnen	40	20535
135.	selue	40	20575
136.	staen	40	20615
137.	stat	40	20655
138.	mach	39	20694
139.	mocht	39	20733
140.	sine	39	20772
141.	doet	38	20810
142.	maget	38	20848
143.	seer	38	20886
144.	binnen	37	20923
145.	heft	37	20960
146.	deed	36	20996
147.	gaf	36	21032
148.	maghet	36	21068
149.	soen	36	21104
150.	woud	36	21140
151.	woude	36	21176
152.	cloester	35	21211
153.	onsen	35	21246
154.	eer	34	21280
155.	kerstine	34	21314
156.	daer	33	21347
157.	datd	33	21380
158.	heren	33	21413
159.	sunden	33	21446
160.	yet	33	21479
161.	ziele	33	21512
162.	dad	32	21544
163.	geest	32	21576
164.	groten	32	21608
165.	onder	32	21640
166.	vt	32	21672
167.	ware	32	21704
168.	gedaen	31	21735

169.	liet	31	21766
170.	sien	31	21797
171.	nam	30	21827
172.	neder	30	21857
173.	se	30	21887
174.	waert	30	21917
175.	allene	29	21946
176.	const	29	21975
177.	herten	29	22004
178.	lach	29	22033
179.	plach	29	22062
180.	verstaen	29	22091
181.	gene	28	22119
182.	heilege	28	22147
183.	hoerde	28	22175
184.	omme	28	22203
185.	bouen	27	22230
186.	datte	27	22257
187.	desen	27	22284
188.	hant	27	22311
189.	hebben	27	22338
190.	macht	27	22365
191.	nyman	27	22392
192.	sus	27	22419
193.	vele	27	22446
194.	heme	26	22472
195.	hise	26	22498
196.	mochte	26	22524
197.	noet	26	22550
198.	seker	26	22576
199.	geeste	25	22601
200.	heb	25	22626

201.	ind	25	22651
202.	lutgard	25	22676
203.	moet	25	22701
204.	ontfaen	25	22726
205.	ten	25	22751
206.	bid	24	22775
207.	des	24	22799
208.	hemelrike	24	22823
209.	herte	24	22847
210.	hied	24	22871
211.	werde	24	22895
212.	wille	24	22919
213.	alst	23	22942
214.	doe	23	22965
215.	gaen	23	22988
216.	kerstinen	23	23011
217.	nu	23	23034
218.	pinen	23	23057
219.	selt	23	23080
220.	starf	23	23103
221.	tehant	23	23126
222.	alsus	22	23148
223.	dier	22	23170
224.	menech	22	23192
225.	niet	22	23214
226.	riep	22	23236
227.	sier	22	23258
228.	ander	21	23279
229.	andren	21	23300
230.	beide	21	23321
231.	dinghe	21	23342
232.	dochte	21	23363
233.	goet	21	23384

234.	hoert	21	23405
235.	int	21	23426
236.	jc	21	23447
237.	schegen	21	23468
238.	sise	21	23489
239.	bleef	20	23509
240.	can	20	23529
241.	datse	20	23549
242.	inde	20	23569
243.	inne	20	23589
244.	leed	20	23609
245.	oppenbarde	20	23629
246.	verloest	20	23649
247.	ben	19	23668
248.	eest	19	23687
249.	eren	19	23706
250.	gebede	19	23725
251.	genen	19	23744
252.	ghedaen	19	23763
253.	metten	19	23782
254.	minen	19	23801
255.	moeder	19	23820
256.	nacht	19	23839
257.	sanc	19	23858
258.	tale	19	23877
259.	troest	19	23896
260.	vader	19	23915
261.	varen	19	23934
262.	vre	19	23953
263.	vte	19	23972
264.	wesen	19	23991
265.	cracht	18	24009
266.	dicke	18	24027
267.	died	18	24045
268.	dinc	18	24063

269.	genade	18	24081
270.	gescien	18	24099
271.	ionfrouwen	18	24117
272.	kinde	18	24135
273.	opten	18	24153
274.	priester	18	24171
275.	sake	18	24189
276.	siet	18	24207
277.	sunderlinghe	18	24225
278.	veel	18	24243
279.	vernam	18	24261
280.	viant	18	24279
281.	altoes	17	24296
282.	dander	17	24313
283.	harde	17	24330
284.	heilegen	17	24347
285.	ionfrouwe	17	24364
286.	langhe	17	24381
287.	las	17	24398
288.	lede	17	24415
289.	leet	17	24432
290.	lieflec	17	24449
291.	lieue	17	24466
292.	merct	17	24483
293.	metter	17	24500
294.	minsche	17	24517
295.	sin	17	24534
296.	suster	17	24551
297.	werden	17	24568
298.	abd	16	24584
299.	anders	16	24600
300.	ane	16	24616

301.	bedde	16	24632
302.	dochter	16	24648
303.	hadden	16	24664
304.	maeght	16	24680
305.	name	16	24696
306.	oppenbaer	16	24712
307.	scone	16	24728
308.	themale	16	24744
309.	urouwe	16	24760
310.	vrient	16	24776
311.	at	15	24791
312.	bliscap	15	24806
313.	conste	15	24821
314.	cristus	15	24836
315.	edel	15	24851
316.	eenre	15	24866
317.	eens	15	24881
318.	heileghen	15	24896
319.	liden	15	24911
320.	rene	15	24926
321.	rouwe	15	24941
322.	sceen	15	24956
323.	selen	15	24971
324.	souden	15	24986
325.	stimme	15	25001
326.	suete	15	25016
327.	tiden	15	25031
328.	wijf	15	25046
329.	worden	15	25061
330.	andwerdde	14	25075
331.	geseght	14	25089
332.	geuiel	14	25103
333.	goede	14	25117

334.	heileghe	14	25131
335.	hoed	14	25145
336.	horen	14	25159
337.	ionfrou	14	25173
338.	kerken	14	25187
339.	maght	14	25201
340.	male	14	25215
341.	ogen	14	25229
342.	oppenbare	14	25243
343.	quaet	14	25257
344.	seldi	14	25271
345.	sinne	14	25285
346.	steruen	14	25299
347.	tranen	14	25313
348.	voert	14	25327
349.	ward	14	25341
350.	weer	14	25355
351.	wil	14	25369
352.	aue	13	25382
353.	begerde	13	25395
354.	bescreuen	13	25408
355.	bracht	13	25421
356.	buten	13	25434
357.	daghe	13	25447
358.	edele	13	25460
359.	hebt	13	25473
360.	heileger	13	25486
361.	ict	13	25499
362.	keren	13	25512
363.	laten	13	25525
364.	leden	13	25538
365.	lieden	13	25551
366.	lijf	13	25564
367.	loen	13	25577
368.	maecte	13	25590

369.	maria	13	25603
370.	rechte	13	25616
371.	seluer	13	25629
372.	sijs	13	25642
373.	sone	13	25655
374.	teruaert	13	25668
375.	vant	13	25681
376.	vriende	13	25694
377.	werelt	13	25707
378.	wiedwijs	13	25720
379.	wiste	13	25733
380.	wonderleke	13	25746
381.	bade	12	25758
382.	boec	12	25770
383.	derde	12	25782
384.	dese	12	25794
385.	gegeuen	12	25806
386.	graue	12	25818
387.	greue	12	25830
388.	gůede	12	25842
389.	hars	12	25854
390.	hoer	12	25866
391.	lange	12	25878
392.	liep	12	25890
393.	maken	12	25902
394.	mense	12	25914
395.	mint	12	25926
396.	quamen	12	25938
397.	saken	12	25950
398.	segghen	12	25962
399.	seght	12	25974
400.	spise	12	25986

401.	steet	12	25998
402.	sundere	12	26010
403.	twe	12	26022
404.	vter	12	26034
405.	waen	12	26046
406.	werd	12	26058
407.	were	12	26070
408.	wert	12	26082
409.	wilt	12	26094
410.	anscijn	11	26105
411.	arbeit	11	26116
412.	baden	11	26127
413.	datsi	11	26138
414.	deden	11	26149
415.	deser	11	26160
416.	dinghen	11	26171
417.	geuen	11	26182
418.	ghebede	11	26193
419.	gracien	11	26204
420.	heed	11	26215
421.	her	11	26226
422.	hijt	11	26237
423.	jnde	11	26248
424.	kint	11	26259
425.	latine	11	26270
426.	leuene	11	26281
427.	manne	11	26292
428.	meester	11	26303
429.	monde	11	26314
430.	mont	11	26325
431.	oghen	11	26336
432.	oppe	11	26347
433.	siecheit	11	26358

434.	sustre	11	26369
435.	temale	11	26380
436.	tide	11	26391
437.	uoren	11	26402
438.	uwen	11	26413
439.	vertoende	11	26424
440.	viel	11	26435
441.	volcomeleke	11	26446
442.	vten	11	26457
443.	waerheit	11	26468
444.	wiue	11	26479
445.	woerde	11	26490
446.	wonden	11	26501
447.	wonderlec	11	26512
448.	zielen	11	26523
449.	anscine	10	26533
450.	arme	10	26543
451.	banden	10	26553
452.	beatrijs	10	26563
453.	bede	10	26573
454.	beid	10	26583
455.	broet	10	26593
456.	claer	10	26603
457.	cont	10	26613
458.	dats	10	26623
459.	doer	10	26633
460.	gaet	10	26643
461.	gůeden	10	26653
462.	henen	10	26663
463.	heymeleke	10	26673
464.	jnd	10	26683
465.	jnt	10	26693
466.	laet	10	26703
467.	leide	10	26713
468.	min	10	26723

469.	minnen	10	26733
470.	moten	10	26743
471.	nien	10	26753
472.	opte	10	26763
473.	seiden	10	26773
474.	siele	10	26783
475.	spreken	10	26793
476.	sunde	10	26803
477.	toende	10	26813
478.	urouwen	10	26823
479.	verstont	10	26833
480.	voerseide	10	26843
481.	vol	10	26853
482.	vriendelec	10	26863
483.	waest	10	26873
484.	yman	10	26883
485.	bestaen	9	26892
486.	bleuen	9	26901
487.	bloede	9	26910
488.	borst	9	26919
489.	crone	9	26928
490.	docht	9	26937
491.	done	9	26946
492.	drie	9	26955
493.	elyzabeth	9	26964
494.	erden	9	26973
495.	geestelec	9	26982
496.	gelike	9	26991
497.	gerne	9	27000
498.	gescied	9	27009
499.	gewan	9	27018
500.	gůeder	9	27027

501.	hemelschen	9	27036
502.	ian	9	27045
503.	leefde	9	27054
504.	leuende	9	27063
505.	luthgarden	9	27072
506.	marien	9	27081
507.	merken	9	27090
508.	mochten	9	27099
509.	moest	9	27108
510.	moeste	9	27117
511.	namaels	9	27126
512.	nemen	9	27135
513.	ordenen	9	27144
514.	ouermits	9	27153
515.	quade	9	27162
516.	recht	9	27171
517.	sceppere	9	27180
518.	scied	9	27189
519.	stonde	9	27198
520.	sunderlinge	9	27207
521.	toten	9	27216
522.	tween	9	27225
523.	vaert	9	27234
524.	ver	9	27243
525.	verloeste	9	27252
526.	verre	9	27261
527.	vrouwe	9	27270
528.	werdden	9	27279
529.	weten	9	27288
530.	wijs	9	27297
531.	xpistoc	9	27306
532.	algader	8	27314
533.	alre	8	27322

534.	altemale	8	27330
535.	beiden	8	27338
536.	dage	8	27346
537.	dicwile	8	27354
538.	dinge	8	27362
539.	doch	8	27370
540.	dunct	8	27378
541.	enech	8	27386
542.	ere	8	27394
543.	gader	8	27402
544.	gaue	8	27410
545.	geet	8	27418
546.	gracia	8	27426
547.	gůet	8	27434
548.	helpen	8	27442
549.	heymelec	8	27450
550.	houd	8	27458
551.	jnne	8	27466
552.	katrinen	8	27474
553.	lant	8	27482
554.	leest	8	27490
555.	lutgaert	8	27498
556.	menegen	8	27506
557.	merren	8	27514
558.	mettyen	8	27522
559.	mielen	8	27530
560.	mine	8	27538
561.	noyt	8	27546
562.	quame	8	27554
563.	quite	8	27562
564.	reyne	8	27570
565.	ridder	8	27578
566.	roepen	8	27586
567.	scheghen	8	27594
568.	sciere	8	27602

569.	sede	8	27610
570.	spade	8	27618
571.	staden	8	27626
572.	staet	8	27634
573.	stonden	8	27642
574.	tekene	8	27650
575.	troeste	8	27658
576.	verloren	8	27666
577.	viande	8	27674
578.	voren	8	27682
579.	werder	8	27690
580.	werken	8	27698
581.	wise	8	27706
582.	ya	8	27714
583.	anderwerf	7	27721
584.	andwerd	7	27728
585.	been	7	27735
586.	beuaen	7	27742
587.	bidden	7	27749
588.	blide	7	27756
589.	bliuen	7	27763
590.	bloed	7	27770
591.	cleyne	7	27777
592.	comt	7	27784
593.	cruse	7	27791
594.	cussen	7	27798
595.	derdewerf	7	27805
596.	diese	7	27812
597.	dingen	7	27819
598.	důet	7	27826
599.	els	7	27833
600.	ene	7	27840

601.	gebed	7	27847
602.	gegaen	7	27854
603.	geloefde	7	27861
604.	genaden	7	27868
605.	gescreuen	7	27875
606.	gesont	7	27882
607.	gestaen	7	27889
608.	geuielt	7	27896
609.	geweest	7	27903
610.	ghescien	7	27910
611.	gien	7	27917
612.	goeder	7	27924
613.	hawiers	7	27931
614.	heden	7	27938
615.	hemelsche	7	27945
616.	hoeren	7	27952
617.	kerke	7	27959
618.	lesen	7	27966
619.	lichamen	7	27973
620.	manyren	7	27980
621.	miracle	7	27987
622.	miraclen	7	27994
623.	moegh	7	28001
624.	moeght	7	28008
625.	mogen	7	28015
626.	oppenbaerde	7	28022
627.	quelde	7	28029
628.	rike	7	28036
629.	saghen	7	28043
630.	scande	7	28050
631.	seggen	7	28057
632.	sekerleke	7	28064
633.	sette	7	28071

634.	seuen	7	28078
635.	siec	7	28085
636.	sondach	7	28092
637.	sprect	7	28099
638.	tuschen	7	28106
639.	twinteken	7	28113
640.	verren	7	28120
641.	vrede	7	28127
642.	vreghde	7	28134
643.	vriendinne	7	28141
644.	vtermaten	7	28148
645.	wildi	7	28155
646.	woert	7	28162
647.	ymanne	7	28169
648.	achter	6	28175
649.	aengaen	6	28181
650.	alsijt	6	28187
651.	ay	6	28193
652.	bernard	6	28199
653.	besscop	6	28205
654.	betren	6	28211
655.	brabant	6	28217
656.	brueder	6	28223
657.	coringen	6	28229
658.	doeghde	6	28235
659.	du	6	28241
660.	dye	6	28247
661.	el	6	28253
662.	ernstelec	6	28259
663.	ersam	6	28265
664.	eten	6	28271
665.	euwelec	6	28277
666.	euwelike	6	28283
667.	fijn	6	28289
668.	genomen	6	28295

669.	gesciede	6	28301
670.	gesteleke	6	28307
671.	geuallen	6	28313
672.	gheboren	6	28319
673.	ghenade	6	28325
674.	ghereet	6	28331
675.	gheuiel	6	28337
676.	ghewan	6	28343
677.	glorien	6	28349
678.	goeden	6	28355
679.	gracie	6	28361
680.	graf	6	28367
681.	groed	6	28373
682.	gruwelec	6	28379
683.	hande	6	28385
684.	hauwiers	6	28391
685.	hebbe	6	28397
686.	helle	6	28403
687.	hiet	6	28409
688.	hoerden	6	28415
689.	hoge	6	28421
690.	iacob	6	28427
691.	iare	6	28433
692.	iaren	6	28439
693.	lanc	6	28445
694.	leren	6	28451
695.	lesten	6	28457
696.	lone	6	28463
697.	louen	6	28469
698.	luthgart	6	28475
699.	menechwerf	6	28481
700.	mettien	6	28487

701.	minde	6	28493
702.	minne	6	28499
703.	minschen	6	28505
704.	nemt	6	28511
705.	node	6	28517
706.	noit	6	28523
707.	nommermeer	6	28529
708.	ommer	6	28535
709.	opt	6	28541
710.	ordene	6	28547
711.	paus	6	28553
712.	quellen	6	28559
713.	rechs	6	28565
714.	rijc	6	28571
715.	sagen	6	28577
716.	sibille	6	28583
717.	siene	6	28589
718.	siere	6	28595
719.	sint	6	28601
720.	slaen	6	28607
721.	sochte	6	28613
722.	soe	6	28619
723.	sonden	6	28625
724.	spisen	6	28631
725.	stede	6	28637
726.	sulke	6	28643
727.	teken	6	28649
728.	tien	6	28655
729.	trouwe	6	28661
730.	veghvier	6	28667
731.	verblijd	6	28673
732.	vernomen	6	28679
733.	vinger	6	28685

734.	voete	6	28691
735.	waerd	6	28697
736.	water	6	28703
737.	wenen	6	28709
738.	werke	6	28715
739.	wet	6	28721
740.	wiedewijs	6	28727
741.	willen	6	28733
742.	wonen	6	28739
743.	wrachte	6	28745
744.	alder	5	28750
745.	alstille	5	28755
746.	anschijn	5	28760
747.	arm	5	28765
748.	beddeken	5	28770
749.	begrauen	5	28775
750.	berespte	5	28780
751.	beter	5	28785
752.	consten	5	28790
753.	coyme	5	28795
754.	crusen	5	28800
755.	daert	5	28805
756.	deren	5	28810
757.	dinen	5	28815
758.	doene	5	28820
759.	důed	5	28825
760.	end	5	28830
761.	enege	5	28835
762.	eneghe	5	28840
763.	ets	5	28845
764.	euweleke	5	28850
765.	gagis	5	28855
766.	gauen	5	28860
767.	gelijcs	5	28865
768.	gemaect	5	28870

769.	genas	5	28875
770.	geue	5	28880
771.	gevuert	5	28885
772.	geware	5	28890
773.	ghegeuen	5	28895
774.	ghenede	5	28900
775.	ghetiden	5	28905
776.	godleke	5	28910
777.	godleker	5	28915
778.	haern	5	28920
779.	heilech	5	28925
780.	hemelrijc	5	28930
781.	heten	5	28935
782.	hien	5	28940
783.	hoere	5	28945
784.	lande	5	28950
785.	langh	5	28955
786.	leght	5	28960
787.	leste	5	28965
788.	liecht	5	28970
789.	lief	5	28975
790.	ligghen	5	28980
791.	liue	5	28985
792.	locht	5	28990
793.	lof	5	28995
794.	ludeke	5	29000
795.	machtelt	5	29005
796.	meneghe	5	29010
797.	meneghen	5	29015
798.	mere	5	29020
799.	messe	5	29025
800.	moeghdi	5	29030

801.	nye	5	29035
802.	nymanne	5	29040
803.	oghe	5	29045
804.	oignies	5	29050
805.	ontsach	5	29055
806.	ontsteken	5	29060
807.	onvrede	5	29065
808.	oppenbarden	5	29070
809.	oyt	5	29075
810.	paradys	5	29080
811.	rade	5	29085
812.	raet	5	29090
813.	raste	5	29095
814.	rusten	5	29100
815.	salt	5	29105
816.	scade	5	29110
817.	scanden	5	29115
818.	selden	5	29120
819.	sintruden	5	29125
820.	slecht	5	29130
821.	sparen	5	29135
822.	sprake	5	29140
823.	spraken	5	29145
824.	staphans	5	29150
825.	stappans	5	29155
826.	sterfte	5	29160
827.	sulcwile	5	29165
828.	sunderen	5	29170
829.	sustren	5	29175
830.	swaer	5	29180
831.	sware	5	29185
832.	swaren	5	29190
833.	symon	5	29195

834.	tenen	5	29200
835.	teuoren	5	29205
836.	thehant	5	29210
837.	toter	5	29215
838.	trint	5	29220
839.	tsintruden	5	29225
840.	uerstaen	5	29230
841.	uerstane	5	29235
842.	uoerseide	5	29240
843.	uoert	5	29245
844.	uolghde	5	29250
845.	vaen	5	29255
846.	vaste	5	29260
847.	veghuier	5	29265
848.	vercoren	5	29270
849.	vergaen	5	29275
850.	verhauen	5	29280
851.	versta	5	29285
852.	vervult	5	29290
853.	vind	5	29295
854.	vinden	5	29300
855.	voerwert	5	29305
856.	vore	5	29310
857.	vrienden	5	29315
858.	vro	5	29320
859.	vtuercoren	5	29325
860.	waerlike	5	29330
861.	walsch	5	29335
862.	warp	5	29340
863.	wech	5	29345
864.	wed	5	29350
865.	weende	5	29355
866.	wide	5	29360
867.	wile	5	29365
868.	abolghe	4	29369

869.	aer	4	29373
870.	almosene	4	29377
871.	alse	4	29381
872.	an	4	29385
873.	andwerde	4	29389
874.	bant	4	29393
875.	becommert	4	29397
876.	beden	4	29401
877.	begeert	4	29405
878.	begeren	4	29409
879.	beginne	4	29413
880.	begonst	4	29417
881.	behouden	4	29421
882.	bescreef	4	29425
883.	betekent	4	29429
884.	biddene	4	29433
885.	bina	4	29437
886.	blideleke	4	29441
887.	bliden	4	29445
888.	borste	4	29449
889.	brac	4	29453
890.	brachten	4	29457
891.	brachtse	4	29461
892.	brode	4	29465
893.	bruder	4	29469
894.	brued	4	29473
895.	bruet	4	29477
896.	cardinael	4	29481
897.	claghde	4	29485
898.	clare	4	29489
899.	cleder	4	29493
900.	conde	4	29497

901.	contemplacien	4	29501
902.	corte	4	29505
903.	corten	4	29509
904.	crachte	4	29513
905.	cranc	4	29517
906.	cussene	4	29521
907.	daed	4	29525
908.	daeghs	4	29529
909.	daerd	4	29533
910.	deel	4	29537
911.	dicwijl	4	29541
912.	diende	4	29545
913.	dijn	4	29549
914.	dincs	4	29553
915.	doeght	4	29557
916.	doend	4	29561
917.	dogen	4	29565
918.	doghden	4	29569
919.	dreef	4	29573
920.	eert	4	29577
921.	enegen	4	29581
922.	erde	4	29585
923.	feesten	4	29589
924.	ge	4	29593
925.	geboed	4	29597
926.	geenre	4	29601
927.	geesteleke	4	29605
928.	geestlec	4	29609
929.	geliden	4	29613
930.	gemene	4	29617
931.	genesen	4	29621
932.	genoech	4	29625
933.	gereet	4	29629

934.	gewarech	4	29633
935.	geweten	4	29637
936.	ghe	4	29641
937.	ghegaen	4	29645
938.	ghelijc	4	29649
939.	gheuen	4	29653
940.	gijs	4	29657
941.	grauwe	4	29661
942.	haerre	4	29665
943.	haesteleke	4	29669
944.	hellen	4	29673
945.	hoerd	4	29677
946.	houden	4	29681
947.	hueden	4	29685
948.	kerde	4	29689
949.	kinne	4	29693
950.	kinnen	4	29697
951.	lams	4	29701
952.	langer	4	29705
953.	latijn	4	29709
954.	leert	4	29713
955.	leid	4	29717
956.	lied	4	29721
957.	liefleke	4	29725
958.	liete	4	29729
959.	lieten	4	29733
960.	lietse	4	29737
961.	lylien	4	29741
962.	lyse	4	29745
963.	marie	4	29749
964.	ment	4	29753
965.	mercte	4	29757
966.	midden	4	29761
967.	miere	4	29765
968.	minsce	4	29769

969.	moenc	4	29773
970.	moesten	4	29777
971.	moghdi	4	29781
972.	nachts	4	29785
973.	nature	4	29789
974.	neecte	4	29793
975.	offerde	4	29797
976.	onnen	4	29801
977.	ontfarmde	4	29805
978.	ontfinc	4	29809
979.	ontsiet	4	29813
980.	onwille	4	29817
981.	opd	4	29821
982.	oppenbaren	4	29825
983.	orber	4	29829
984.	oren	4	29833
985.	ouergoten	4	29837
986.	ouermids	4	29841
987.	papen	4	29845
988.	penitencien	4	29849
989.	plegen	4	29853
990.	pleght	4	29857
991.	priestere	4	29861
992.	priorinne	4	29865
993.	qualec	4	29869
994.	ran	4	29873
995.	rasten	4	29877
996.	redene	4	29881
997.	riddere	4	29885
998.	riepen	4	29889
999.	roc	4	29893
1000.	rome	4	29897

1001.	saelt	4	29901
1002.	salmen	4	29905
1003.	samen	4	29909
1004.	scegen	4	29913
1005.	scheen	4	29917
1006.	scouwene	4	29921
1007.	screef	4	29925
1008.	segh	4	29929
1009.	selfs	4	29933
1010.	selstu	4	29937
1011.	sie	4	29941
1012.	sijd	4	29945
1013.	sminschen	4	29949
1014.	staerf	4	29953
1015.	starker	4	29957
1016.	state	4	29961
1017.	steed	4	29965
1018.	stille	4	29969
1019.	sturtene	4	29973
1020.	suetechheit	4	29977
1021.	sunderleke	4	29981
1022.	sunderlinghen	4	29985
1023.	suptijl	4	29989
1024.	sustenegen	4	29993
1025.	tasten	4	29997
1026.	tastene	4	30001
1027.	tervaert	4	30005
1028.	then	4	30009
1029.	uader	4	30013
1030.	uaren	4	30017
1031.	uasten	4	30021
1032.	uloyen	4	30025
1033.	uoerwert	4	30029

1034.	uoet	4	30033
1035.	vallen	4	30037
1036.	vasten	4	30041
1037.	vd	4	30045
1038.	veghviere	4	30049
1039.	verliecht	4	30053
1040.	vertellen	4	30057
1041.	veruoer	4	30061
1042.	viand	4	30065
1043.	vielen	4	30069
1044.	visione	4	30073
1045.	vlesch	4	30077
1046.	vleschs	4	30081
1047.	vlien	4	30085
1048.	voere	4	30089
1049.	voerwerd	4	30093
1050.	vonden	4	30097
1051.	vreden	4	30101
1052.	vren	4	30105
1053.	vrie	4	30109
1054.	vroegh	4	30113
1055.	walsche	4	30117
1056.	wand	4	30121
1057.	wast	4	30125
1058.	wee	4	30129
1059.	weed	4	30133
1060.	weet	4	30137
1061.	werdelec	4	30141
1062.	weren	4	30145
1063.	wien	4	30149
1064.	wist	4	30153
1065.	woende	4	30157
1066.	woerden	4	30161
1067.	wonderleken	4	30165
1068.	wonders	4	30169

1069.	word	4	30173
1070.	wordden	4	30177
1071.	wouden	4	30181
1072.	wrake	4	30185
1073.	wustine	4	30189
1074.	yolende	4	30193
1075.	yseren	4	30197
1076.	abdissen	3	30200
1077.	acht	3	30203
1078.	agnes	3	30206
1079.	alrehande	3	30209
1080.	alsmen	3	30212
1081.	antwerdde	3	30215
1082.	apostolen	3	30218
1083.	arbeid	3	30221
1084.	armen	3	30224
1085.	augustijn	3	30227
1086.	bare	3	30230
1087.	baudwijn	3	30233
1088.	bedrueft	3	30236
1089.	begaf	3	30239
1090.	began	3	30242
1091.	begeerde	3	30245
1092.	begerten	3	30248
1093.	beghere	3	30251
1094.	begint	3	30254
1095.	behoerde	3	30257
1096.	beidde	3	30260
1097.	bekeren	3	30263
1098.	bereidde	3	30266
1099.	bericht	3	30269
1100.	beruert	3	30272

1101.	bescop	3	30275
1102.	besocht	3	30278
1103.	beterden	3	30281
1104.	betterleke	3	30284
1105.	bidde	3	30287
1106.	blickende	3	30290
1107.	cappellaen	3	30293
1108.	claght	3	30296
1109.	claren	3	30299
1110.	cleed	3	30302
1111.	clere	3	30305
1112.	coer	3	30308
1113.	coringhen	3	30311
1114.	coym	3	30314
1115.	cume	3	30317
1116.	dabd	3	30320
1117.	dachte	3	30323
1118.	daet	3	30326
1119.	dancte	3	30329
1120.	dare	3	30332
1121.	daruen	3	30335
1122.	deen	3	30338
1123.	deum	3	30341
1124.	dfolc	3	30344
1125.	dieren	3	30347
1126.	dierste	3	30350
1127.	doder	3	30353
1128.	doeghden	3	30356
1129.	doense	3	30359
1130.	doere	3	30362
1131.	dogene	3	30365
1132.	dragen	3	30368
1133.	dreght	3	30371

1134.	eenwerf	3	30374
1135.	elc	3	30377
1136.	eneger	3	30380
1137.	erdersche	3	30383
1138.	ernsteleke	3	30386
1139.	est	3	30389
1140.	euenkersten	3	30392
1141.	euweghe	3	30395
1142.	fame	3	30398
1143.	gane	3	30401
1144.	gebet	3	30404
1145.	gebonden	3	30407
1146.	geboren	3	30410
1147.	geclanc	3	30413
1148.	gedachte	3	30416
1149.	gedraghen	3	30419
1150.	geeft	3	30422
1151.	geesteleken	3	30425
1152.	gegenst	3	30428
1153.	geheten	3	30431
1154.	gekeert	3	30434
1155.	gekinnen	3	30437
1156.	gelijc	3	30440
1157.	geliken	3	30443
1158.	geloeft	3	30446
1159.	geloeue	3	30449
1160.	geloeuen	3	30452
1161.	gelouen	3	30455
1162.	gemake	3	30458
1163.	gepijnt	3	30461
1164.	gequelt	3	30464
1165.	gereed	3	30467
1166.	geselscap	3	30470
1167.	gesien	3	30473
1168.	gesteleker	3	30476

1169.	gestlec	3	30479
1170.	getal	3	30482
1171.	getiden	3	30485
1172.	getueght	3	30488
1173.	geuaren	3	30491
1174.	geuene	3	30494
1175.	gevielt	3	30497
1176.	gewach	3	30500
1177.	gewonnen	3	30503
1178.	gewracht	3	30506
1179.	gheest	3	30509
1180.	ghemaertelt	3	30512
1181.	gheminde	3	30515
1182.	ghenaden	3	30518
1183.	ghescied	3	30521
1184.	ghescreuen	3	30524
1185.	ghesien	3	30527
1186.	ghevuelde	3	30530
1187.	gheweest	3	30533
1188.	gincghen	3	30536
1189.	ginder	3	30539
1190.	glorie	3	30542
1191.	guldene	3	30545
1192.	halp	3	30548
1193.	handen	3	30551
1194.	hauen	3	30554
1195.	hawirs	3	30557
1196.	hert	3	30560
1197.	hijs	3	30563
1198.	hinc	3	30566
1199.	hine	3	30569
1200.	hoeft	3	30572

1201.	hoghe	3	30575
1202.	honde	3	30578
1203.	hondert	3	30581
1204.	honger	3	30584
1205.	huedde	3	30587
1206.	iammer	3	30590
1207.	iammerlec	3	30593
1208.	iammerleke	3	30596
1209.	ieghen	3	30599
1210.	ihesu	3	30602
1211.	ihesum	3	30605
1212.	irsten	3	30608
1213.	katerinen	3	30611
1214.	kindde	3	30614
1215.	knecht	3	30617
1216.	knyen	3	30620
1217.	lagen	3	30623
1218.	lam	3	30626
1219.	lamme	3	30629
1220.	lampe	3	30632
1221.	laudamus	3	30635
1222.	leeft	3	30638
1223.	left	3	30641
1224.	leuenne	3	30644
1225.	licht	3	30647
1226.	lidene	3	30650
1227.	liechte	3	30653
1228.	loec	3	30656
1229.	loep	3	30659
1230.	loept	3	30662
1231.	luedde	3	30665
1232.	lutghart	3	30668
1233.	luthgaert	3	30671

1234.	luthgard	3	30674
1235.	lyro	3	30677
1236.	maeghde	3	30680
1237.	maende	3	30683
1238.	maent	3	30686
1239.	maghdelec	3	30689
1240.	manyre	3	30692
1241.	mar	3	30695
1242.	mase	3	30698
1243.	maten	3	30701
1244.	meest	3	30704
1245.	melc	3	30707
1246.	menechiaer	3	30710
1247.	mens	3	30713
1248.	mercten	3	30716
1249.	meshoept	3	30719
1250.	meshope	3	30722
1251.	mettenen	3	30725
1252.	mits	3	30728
1253.	mochtmen	3	30731
1254.	moder	3	30734
1255.	moede	3	30737
1256.	mogh	3	30740
1257.	moght	3	30743
1258.	morgen	3	30746
1259.	morv	3	30749
1260.	nachte	3	30752
1261.	namals	3	30755
1262.	namen	3	30758
1263.	nat	3	30761
1264.	neen	3	30764
1265.	neme	3	30767
1266.	noede	3	30770
1267.	nommeer	3	30773
1268.	och	3	30776

1269.	ocsuen	3	30779
1270.	olye	3	30782
1271.	olyen	3	30785
1272.	omoede	3	30788
1273.	onere	3	30791
1274.	ongemake	3	30794
1275.	onlanghe	3	30797
1276.	ontbant	3	30800
1277.	ontfarmeleke	3	30803
1278.	ontfarmen	3	30806
1279.	ontfarmhertechheit	3	30809
1280.	ontladen	3	30812
1281.	oppenbaerd	3	30815
1282.	paulus	3	30818
1283.	penytencien	3	30821
1284.	plagen	3	30824
1285.	predeken	3	30827
1286.	prijst	3	30830
1287.	propheteerde	3	30833
1288.	pruefde	3	30836
1289.	quaden	3	30839
1290.	quader	3	30842
1291.	qual	3	30845
1292.	quale	3	30848
1293.	raed	3	30851
1294.	rede	3	30854
1295.	roec	3	30857
1296.	roeke	3	30860
1297.	roept	3	30863
1298.	salech	3	30866
1299.	scaden	3	30869
1300.	scenen	3	30872

1301.	scine	3	30875
1302.	scinen	3	30878
1303.	scrifturen	3	30881
1304.	segghe	3	30884
1305.	sekerlike	3	30887
1306.	sel	3	30890
1307.	setten	3	30893
1308.	siden	3	30896
1309.	siecheiden	3	30899
1310.	sieke	3	30902
1311.	sienre	3	30905
1312.	sijns	3	30908
1313.	sinnen	3	30911
1314.	sloech	3	30914
1315.	socht	3	30917
1316.	sochten	3	30920
1317.	somwile	3	30923
1318.	souter	3	30926
1319.	spreec	3	30929
1320.	starc	3	30932
1321.	starken	3	30935
1322.	staruen	3	30938
1323.	sterfleken	3	30941
1324.	steruene	3	30944
1325.	sturten	3	30947
1326.	sueten	3	30950
1327.	sulc	3	30953
1328.	sunder	3	30956
1329.	swarlec	3	30959
1330.	swegh	3	30962
1331.	swere	3	30965
1332.	tallen	3	30968
1333.	tarteren	3	30971

1334.	tconuent	3	30974
1335.	teder	3	30977
1336.	teer	3	30980
1337.	thenen	3	30983
1338.	ther	3	30986
1339.	theuoren	3	30989
1340.	thomas	3	30992
1341.	tier	3	30995
1342.	tijd	3	30998
1343.	tijr	3	31001
1344.	tijts	3	31004
1345.	to	3	31007
1346.	toeuerlate	3	31010
1347.	tons	3	31013
1348.	tormente	3	31016
1349.	troestelec	3	31019
1350.	troestese	3	31022
1351.	trouwen	3	31025
1352.	tu	3	31028
1353.	twaren	3	31031
1354.	twint	3	31034
1355.	twiuel	3	31037
1356.	tyen	3	31040
1357.	u	3	31043
1358.	uant	3	31046
1359.	ueel	3	31049
1360.	uergaen	3	31052
1361.	uolcomeleke	3	31055
1362.	uolcomeleker	3	31058
1363.	uolghden	3	31061
1364.	uriende	3	31064
1365.	urouden	3	31067
1366.	vaer	3	31070
1367.	vast	3	31073
1368.	vat	3	31076

1369.	verborgen	3	31079
1370.	vercregh	3	31082
1371.	vercrigen	3	31085
1372.	verduldechleke	3	31088
1373.	verlosen	3	31091
1374.	vermeert	3	31094
1375.	vernamen	3	31097
1376.	versekert	3	31100
1377.	vervulde	3	31103
1378.	verwinnen	3	31106
1379.	vianden	3	31109
1380.	vier	3	31112
1381.	vif	3	31115
1382.	vingher	3	31118
1383.	visien	3	31121
1384.	vite	3	31124
1385.	vlau	3	31127
1386.	vresen	3	31130
1387.	vromen	3	31133
1388.	vrouwen	3	31136
1389.	waerde	3	31139
1390.	waes	3	31142
1391.	wandelen	3	31145
1392.	wederstaen	3	31148
1393.	weert	3	31151
1394.	weghe	3	31154
1395.	welde	3	31157
1396.	went	3	31160
1397.	werelec	3	31163
1398.	wijlneer	3	31166
1399.	wijn	3	31169
1400.	willechleke	3	31172

1401.	wisten	3	31175
1402.	wiuen	3	31178
1403.	woerd	3	31181
1404.	worde	3	31184
1405.	woudse	3	31187
1406.	wracht	3	31190
1407.	wraken	3	31193
1408.	xij	3	31196
1409.	xl	3	31199
1410.	xpistum	3	31202
1411.	xv	3	31205
1412.	ye	3	31208
1413.	ze	3	31211
1414.	abddisse	2	31213
1415.	abdisse	2	31215
1416.	abolge	2	31217
1417.	achonen	2	31219
1418.	achterwaren	2	31221
1419.	ad	2	31223
1420.	adam	2	31225
1421.	aensach	2	31227
1422.	aenvacht	2	31229
1423.	aenvochten	2	31231
1424.	agnus	2	31233
1425.	albigencien	2	31235
1426.	alde	2	31237
1427.	allettel	2	31239
1428.	aln	2	31241
1429.	alrene	2	31243
1430.	altehant	2	31245
1431.	ambacht	2	31247
1432.	andere	2	31249
1433.	antwerd	2	31251

1434.	antwerde	2	31253
1435.	anxste	2	31255
1436.	apostel	2	31257
1437.	arbeide	2	31259
1438.	atse	2	31261
1439.	austijn	2	31263
1440.	bad	2	31265
1441.	balken	2	31267
1442.	bande	2	31269
1443.	baptista	2	31271
1444.	baren	2	31273
1445.	becoert	2	31275
1446.	becommerde	2	31277
1447.	becummeren	2	31279
1448.	bedecken	2	31281
1449.	bedende	2	31283
1450.	bedroeft	2	31285
1451.	bedroeghse	2	31287
1452.	bedrůues	2	31289
1453.	bedwongen	2	31291
1454.	begaen	2	31293
1455.	begeuen	2	31295
1456.	begheuen	2	31297
1457.	beginc	2	31299
1458.	beginnen	2	31301
1459.	begonnen	2	31303
1460.	begonsten	2	31305
1461.	begripen	2	31307
1462.	behaght	2	31309
1463.	bekeert	2	31311
1464.	benam	2	31313
1465.	benedicite	2	31315
1466.	bereet	2	31317
1467.	bereiden	2	31319
1468.	beresspese	2	31321

1469.	berichte	2	31323
1470.	berichten	2	31325
1471.	besat	2	31327
1472.	bescedenheit	2	31329
1473.	bescermen	2	31331
1474.	besloten	2	31333
1475.	besluten	2	31335
1476.	besmetd	2	31337
1477.	besochte	2	31339
1478.	best	2	31341
1479.	besten	2	31343
1480.	besuoer	2	31345
1481.	betaelt	2	31347
1482.	betterlike	2	31349
1483.	bettren	2	31351
1484.	beulect	2	31353
1485.	beuolen	2	31355
1486.	beweende	2	31357
1487.	biechte	2	31359
1488.	biechten	2	31361
1489.	binden	2	31363
1490.	bispel	2	31365
1491.	blame	2	31367
1492.	bleec	2	31369
1493.	blef	2	31371
1494.	bleue	2	31373
1495.	blidelike	2	31375
1496.	blintheit	2	31377
1497.	bloeden	2	31379
1498.	bloeds	2	31381
1499.	bloet	2	31383
1500.	boedscap	2	31385

1501.	boeke	2	31387
1502.	bomen	2	31389
1503.	borgh	2	31391
1504.	borsten	2	31393
1505.	brachte	2	31395
1506.	brinct	2	31397
1507.	bringen	2	31399
1508.	bringhen	2	31401
1509.	brůder	2	31403
1510.	bruedgoem	2	31405
1511.	byna	2	31407
1512.	cenam	2	31409
1513.	chore	2	31411
1514.	claerheit	2	31413
1515.	clam	2	31415
1516.	clederkine	2	31417
1517.	cleerheit	2	31419
1518.	cleerlec	2	31421
1519.	cleine	2	31423
1520.	clerke	2	31425
1521.	cloestre	2	31427
1522.	clusenersen	2	31429
1523.	clusennerse	2	31431
1524.	coere	2	31433
1525.	coit	2	31435
1526.	conen	2	31437
1527.	constse	2	31439
1528.	contemplasien	2	31441
1529.	conuente	2	31443
1530.	conuerse	2	31445
1531.	coringhe	2	31447
1532.	corteleke	2	31449
1533.	cortelinge	2	31451

1534.	cortelinghe	2	31453
1535.	crancheiden	2	31455
1536.	crancheit	2	31457
1537.	cranke	2	31459
1538.	creature	2	31461
1539.	creaturen	2	31463
1540.	creed	2	31465
1541.	creet	2	31467
1542.	cristum	2	31469
1543.	cuesch	2	31471
1544.	dabt	2	31473
1545.	dade	2	31475
1546.	daden	2	31477
1547.	daeghlijcs	2	31479
1548.	daerna	2	31481
1549.	daghelijcs	2	31483
1550.	daghen	2	31485
1551.	danct	2	31487
1552.	datmen	2	31489
1553.	dboec	2	31491
1554.	dconvent	2	31493
1555.	dcouent	2	31495
1556.	dedens	2	31497
1557.	deedse	2	31499
1558.	deerde	2	31501
1559.	dei	2	31503
1560.	derdde	2	31505
1561.	dere	2	31507
1562.	destrueren	2	31509
1563.	deus	2	31511
1564.	diend	2	31513
1565.	diendde	2	31515
1566.	dienden	2	31517
1567.	dienen	2	31519
1568.	diepen	2	31521

1569.	diere	2	31523
1570.	dietsche	2	31525
1571.	dijs	2	31527
1572.	dincge	2	31529
1573.	dirste	2	31531
1574.	dise	2	31533
1575.	distorie	2	31535
1576.	doerne	2	31537
1577.	doghde	2	31539
1578.	donders	2	31541
1579.	donker	2	31543
1580.	dordene	2	31545
1581.	doren	2	31547
1582.	douer	2	31549
1583.	dragene	2	31551
1584.	dranc	2	31553
1585.	dreefse	2	31555
1586.	droegh	2	31557
1587.	droge	2	31559
1588.	dronken	2	31561
1589.	druppele	2	31563
1590.	dwater	2	31565
1591.	dyen	2	31567
1592.	edelen	2	31569
1593.	eerde	2	31571
1594.	eersam	2	31573
1595.	elder	2	31575
1596.	elke	2	31577
1597.	elken	2	31579
1598.	ellef	2	31581
1599.	eneghen	2	31583
1600.	enre	2	31585

1601.	enwerf	2	31587
1602.	ermůede	2	31589
1603.	ernste	2	31591
1604.	ernstlec	2	31593
1605.	ertrijc	2	31595
1606.	erue	2	31597
1607.	euwangelie	2	31599
1608.	euwangelye	2	31601
1609.	euwege	2	31603
1610.	euweger	2	31605
1611.	euweliken	2	31607
1612.	ewech	2	31609
1613.	exemple	2	31611
1614.	eysde	2	31613
1615.	fecit	2	31615
1616.	feste	2	31617
1617.	folc	2	31619
1618.	gaende	2	31621
1619.	galgen	2	31623
1620.	gaste	2	31625
1621.	gebeden	2	31627
1622.	gebenendide	2	31629
1623.	gebenendijd	2	31631
1624.	gebode	2	31633
1625.	gebrac	2	31635
1626.	gebruken	2	31637
1627.	gedacht	2	31639
1628.	gedeente	2	31641
1629.	gedichte	2	31643
1630.	gedinken	2	31645
1631.	gedinkene	2	31647
1632.	geduongen	2	31649
1633.	geed	2	31651

1634.	geesten	2	31653
1635.	geests	2	31655
1636.	gegheuen	2	31657
1637.	gehad	2	31659
1638.	gehaelt	2	31661
1639.	gehoren	2	31663
1640.	gelaten	2	31665
1641.	geleghen	2	31667
1642.	geleght	2	31669
1643.	geleid	2	31671
1644.	geleren	2	31673
1645.	geliet	2	31675
1646.	gelijct	2	31677
1647.	gelof	2	31679
1648.	gemaed	2	31681
1649.	gemaertelt	2	31683
1650.	gemeynen	2	31685
1651.	gemeynlec	2	31687
1652.	geminde	2	31689
1653.	genede	2	31691
1654.	genedechlec	2	31693
1655.	geneken	2	31695
1656.	genuchten	2	31697
1657.	genuechten	2	31699
1658.	gere	2	31701
1659.	gerect	2	31703
1660.	gereen	2	31705
1661.	gescapen	2	31707
1662.	geschien	2	31709
1663.	geselle	2	31711
1664.	gesellinne	2	31713
1665.	geselt	2	31715
1666.	gesinde	2	31717
1667.	gesloten	2	31719
1668.	gesonden	2	31721

1669.	gestaden	2	31723
1670.	gesteleken	2	31725
1671.	gestelike	2	31727
1672.	gestoert	2	31729
1673.	gesunde	2	31731
1674.	geswollen	2	31733
1675.	getroest	2	31735
1676.	getruwe	2	31737
1677.	getruwelec	2	31739
1678.	getughe	2	31741
1679.	getughen	2	31743
1680.	geuaen	2	31745
1681.	geual	2	31747
1682.	geureght	2	31749
1683.	geuyel	2	31751
1684.	gewaer	2	31753
1685.	gewaerlec	2	31755
1686.	gewerdeghde	2	31757
1687.	gewes	2	31759
1688.	gewest	2	31761
1689.	gewinnen	2	31763
1690.	gewond	2	31765
1691.	gewoyt	2	31767
1692.	gheandwerd	2	31769
1693.	ghebedeken	2	31771
1694.	ghebeden	2	31773
1695.	ghebet	2	31775
1696.	ghecroent	2	31777
1697.	ghedacht	2	31779
1698.	ghedient	2	31781
1699.	gheheten	2	31783
1700.	ghehoerd	2	31785

1701.	gheleert	2	31787
1702.	gheleren	2	31789
1703.	ghelike	2	31791
1704.	gheloeft	2	31793
1705.	gheloeue	2	31795
1706.	ghemeert	2	31797
1707.	ghereed	2	31799
1708.	ghescach	2	31801
1709.	ghesciet	2	31803
1710.	ghesproken	2	31805
1711.	ghestoerd	2	31807
1712.	ghetroest	2	31809
1713.	ghetruweleke	2	31811
1714.	gheual	2	31813
1715.	gheuaren	2	31815
1716.	gheuielt	2	31817
1717.	gheuyelt	2	31819
1718.	ghevuert	2	31821
1719.	ghevůert	2	31823
1720.	ghewaer	2	31825
1721.	gheware	2	31827
1722.	ghien	2	31829
1723.	gijt	2	31831
1724.	gine	2	31833
1725.	ginge	2	31835
1726.	gingen	2	31837
1727.	ginghen	2	31839
1728.	goed	2	31841
1729.	goeds	2	31843
1730.	goetheit	2	31845
1731.	gorsam	2	31847
1732.	gram	2	31849
1733.	greuen	2	31851

1734.	groef	2	31853
1735.	groete	2	31855
1736.	groetheit	2	31857
1737.	gruetesse	2	31859
1738.	gůder	2	31861
1739.	gurdel	2	31863
1740.	gurdele	2	31865
1741.	hads	2	31867
1742.	hadse	2	31869
1743.	haelde	2	31871
1744.	haers	2	31873
1745.	haestelec	2	31875
1746.	hafflighem	2	31877
1747.	half	2	31879
1748.	hals	2	31881
1749.	hawires	2	31883
1750.	heet	2	31885
1751.	hefst	2	31887
1752.	heftse	2	31889
1753.	heildom	2	31891
1754.	heilegher	2	31893
1755.	heimelec	2	31895
1756.	heimelecheit	2	31897
1757.	help	2	31899
1758.	helpe	2	31901
1759.	hemel	2	31903
1760.	hemelle	2	31905
1761.	hemelscen	2	31907
1762.	hemelscher	2	31909
1763.	herd	2	31911
1764.	hertoghe	2	31913
1765.	heuet	2	31915
1766.	heymelecheit	2	31917
1767.	heymeleken	2	31919
1768.	hief	2	31921

1769.	hielden	2	31923
1770.	hieten	2	31925
1771.	hiltse	2	31927
1772.	historien	2	31929
1773.	hoep	2	31931
1774.	homo	2	31933
1775.	honech	2	31935
1776.	hope	2	31937
1777.	huedet	2	31939
1778.	hues	2	31941
1779.	hultenen	2	31943
1780.	iaers	2	31945
1781.	ians	2	31947
1782.	ics	2	31949
1783.	iherusalem	2	31951
1784.	ihesus	2	31953
1785.	immer	2	31955
1786.	inder	2	31957
1787.	innechleke	2	31959
1788.	iongelinc	2	31961
1789.	ionghe	2	31963
1790.	iordaen	2	31965
1791.	irste	2	31967
1792.	jherusalem	2	31969
1793.	jnden	2	31971
1794.	jnnechlec	2	31973
1795.	jnnechleke	2	31975
1796.	jnnocencius	2	31977
1797.	juete	2	31979
1798.	kamere	2	31981
1799.	kameren	2	31983
1800.	kandelere	2	31985

1801.	kare	2	31987
1802.	katrine	2	31989
1803.	kelder	2	31991
1804.	kele	2	31993
1805.	kere	2	31995
1806.	kerstolfels	2	31997
1807.	kinden	2	31999
1808.	kindere	2	32001
1809.	kinlec	2	32003
1810.	kinschen	2	32005
1811.	labore	2	32007
1812.	lachte	2	32009
1813.	lachter	2	32011
1814.	laed	2	32013
1815.	landen	2	32015
1816.	langen	2	32017
1817.	langhen	2	32019
1818.	langher	2	32021
1819.	lateraen	2	32023
1820.	latijnsche	2	32025
1821.	legghen	2	32027
1822.	leidde	2	32029
1823.	leiden	2	32031
1824.	lerere	2	32033
1825.	let	2	32035
1826.	lettel	2	32037
1827.	leuens	2	32039
1828.	leuet	2	32041
1829.	liberandum	2	32043
1830.	licham	2	32045
1831.	lichamlec	2	32047
1832.	lichteleke	2	32049
1833.	liggende	2	32051

1834.	ligghende	2	32053
1835.	lijsbedden	2	32055
1836.	loefde	2	32057
1837.	loeft	2	32059
1838.	lonen	2	32061
1839.	los	2	32063
1840.	loue	2	32065
1841.	lutgarde	2	32067
1842.	luttel	2	32069
1843.	maect	2	32071
1844.	maecten	2	32073
1845.	maeghdomlec	2	32075
1846.	magnam	2	32077
1847.	maket	2	32079
1848.	manesse	2	32081
1849.	manyere	2	32083
1850.	manyeren	2	32085
1851.	martyrien	2	32087
1852.	masen	2	32089
1853.	meeste	2	32091
1854.	meiningen	2	32093
1855.	melodye	2	32095
1856.	menechuoit	2	32097
1857.	meneger	2	32099
1858.	menegher	2	32101
1859.	menne	2	32103
1860.	merde	2	32105
1861.	meren	2	32107
1862.	merke	2	32109
1863.	mesdaden	2	32111
1864.	mesdaed	2	32113
1865.	mesquame	2	32115
1866.	middernacht	2	32117
1867.	mijns	2	32119
1868.	milen	2	32121

1869.	minnet	2	32123
1870.	miraculen	2	32125
1871.	moed	2	32127
1872.	moelen	2	32129
1873.	moere	2	32131
1874.	moete	2	32133
1875.	moghe	2	32135
1876.	moghen	2	32137
1877.	moide	2	32139
1878.	mote	2	32141
1879.	můeder	2	32143
1880.	nacke	2	32145
1881.	natuerlec	2	32147
1882.	naturen	2	32149
1883.	negen	2	32151
1884.	neken	2	32153
1885.	nese	2	32155
1886.	nomen	2	32157
1887.	nutten	2	32159
1888.	nvwe	2	32161
1889.	nygheren	2	32163
1890.	ochte	2	32165
1891.	oda	2	32167
1892.	oge	2	32169
1893.	olien	2	32171
1894.	omůedech	2	32173
1895.	onberaden	2	32175
1896.	oncusch	2	32177
1897.	oncuscheit	2	32179
1898.	ondertiden	2	32181
1899.	onderwant	2	32183
1900.	ongelijc	2	32185

1901.	onladen	2	32187
1902.	onlede	2	32189
1903.	onledech	2	32191
1904.	onnosele	2	32193
1905.	onreyn	2	32195
1906.	onreyne	2	32197
1907.	onser	2	32199
1908.	onste	2	32201
1909.	ontcommert	2	32203
1910.	ontfaermhertechheit	2	32205
1911.	ontfarmechheit	2	32207
1912.	ontfinge	2	32209
1913.	ontsagen	2	32211
1914.	onverduldech	2	32213
1915.	oppenbard	2	32215
1916.	orlof	2	32217
1917.	pape	2	32219
1918.	paradyse	2	32221
1919.	paschen	2	32223
1920.	pauels	2	32225
1921.	penitencie	2	32227
1922.	penytencie	2	32229
1923.	penytentie	2	32231
1924.	peregrine	2	32233
1925.	persone	2	32235
1926.	peynsde	2	32237
1927.	pijnde	2	32239
1928.	pijnt	2	32241
1929.	pilecheit	2	32243
1930.	plaghen	2	32245
1931.	pleghen	2	32247
1932.	plomp	2	32249
1933.	predekeer	2	32251

1934.	predekere	2	32253
1935.	prijs	2	32255
1936.	prise	2	32257
1937.	prochye	2	32259
1938.	proper	2	32261
1939.	propheta	2	32263
1940.	puer	2	32265
1941.	quaetheiden	2	32267
1942.	qualen	2	32269
1943.	questien	2	32271
1944.	quetsinge	2	32273
1945.	quidam	2	32275
1946.	radren	2	32277
1947.	rechter	2	32279
1948.	rechts	2	32281
1949.	reen	2	32283
1950.	reliquien	2	32285
1951.	reynechheit	2	32287
1952.	richt	2	32289
1953.	riddre	2	32291
1954.	rieden	2	32293
1955.	rijcheit	2	32295
1956.	roden	2	32297
1957.	ronnen	2	32299
1958.	rouwen	2	32301
1959.	ruste	2	32303
1960.	rustese	2	32305
1961.	sacrament	2	32307
1962.	saeghdi	2	32309
1963.	salechheit	2	32311
1964.	sallen	2	32313
1965.	salm	2	32315
1966.	salme	2	32317
1967.	sange	2	32319
1968.	sanghe	2	32321

1969.	sante	2	32323
1970.	sat	2	32325
1971.	saten	2	32327
1972.	sathan	2	32329
1973.	scaemde	2	32331
1974.	scappularijs	2	32333
1975.	scaren	2	32335
1976.	sceden	2	32337
1977.	scemden	2	32339
1978.	scene	2	32341
1979.	sceper	2	32343
1980.	sciede	2	32345
1981.	sciet	2	32347
1982.	scoen	2	32349
1983.	scoren	2	32351
1984.	scrifture	2	32353
1985.	scuwen	2	32355
1986.	seden	2	32357
1987.	seel	2	32359
1988.	seidse	2	32361
1989.	seidsi	2	32363
1990.	sekeren	2	32365
1991.	selech	2	32367
1992.	selecheit	2	32369
1993.	seleger	2	32371
1994.	seleghe	2	32373
1995.	selues	2	32375
1996.	sibillen	2	32377
1997.	sieken	2	32379
1998.	sielen	2	32381
1999.	sinken	2	32383
2000.	sitten	2	32385

2001.	slapen	2	32387
2002.	sloegh	2	32389
2003.	sneden	2	32391
2004.	snel	2	32393
2005.	soene	2	32395
2006.	soete	2	32397
2007.	sondage	2	32399
2008.	sonderlinghe	2	32401
2009.	sorchlec	2	32403
2010.	sprekene	2	32405
2011.	sprekenne	2	32407
2012.	sta	2	32409
2013.	stade	2	32411
2014.	stant	2	32413
2015.	starcleker	2	32415
2016.	stijf	2	32417
2017.	stimmen	2	32419
2018.	stoeren	2	32421
2019.	stoet	2	32423
2020.	storuen	2	32425
2021.	strote	2	32427
2022.	stunden	2	32429
2023.	sturen	2	32431
2024.	sturtte	2	32433
2025.	suaer	2	32435
2026.	suect	2	32437
2027.	suegh	2	32439
2028.	suetechheiden	2	32441
2029.	sulcstont	2	32443
2030.	sulken	2	32445
2031.	sulker	2	32447
2032.	sundegen	2	32449
2033.	sunderling	2	32451

2034.	suptilen	2	32453
2035.	suuer	2	32455
2036.	swarleke	2	32457
2037.	sweet	2	32459
2038.	swert	2	32461
2039.	swete	2	32463
2040.	sybillen	2	32465
2041.	syet	2	32467
2042.	tcouent	2	32469
2043.	telle	2	32471
2044.	tellen	2	32473
2045.	temael	2	32475
2046.	terechte	2	32477
2047.	tesamen	2	32479
2048.	tfolc	2	32481
2049.	thaer	2	32483
2050.	theren	2	32485
2051.	therte	2	32487
2052.	thoter	2	32489
2053.	tinden	2	32491
2054.	toneren	2	32493
2055.	tonsen	2	32495
2056.	torment	2	32497
2057.	torrene	2	32499
2058.	tote	2	32501
2059.	trac	2	32503
2060.	traiynen	2	32505
2061.	trane	2	32507
2062.	troestd	2	32509
2063.	troesten	2	32511
2064.	troestesse	2	32513
2065.	trone	2	32515
2066.	tusschen	2	32517
2067.	twewerf	2	32519
2068.	uaert	2	32521

2069.	uallen	2	32523
2070.	uaste	2	32525
2071.	uastene	2	32527
2072.	ueghuier	2	32529
2073.	uele	2	32531
2074.	uercregh	2	32533
2075.	uerloest	2	32535
2076.	uerloren	2	32537
2077.	uernomen	2	32539
2078.	uers	2	32541
2079.	uerscheen	2	32543
2080.	uesperen	2	32545
2081.	uisionen	2	32547
2082.	uloech	2	32549
2083.	uoerwerd	2	32551
2084.	uoete	2	32553
2085.	uogel	2	32555
2086.	uolcomen	2	32557
2087.	uolghen	2	32559
2088.	uollen	2	32561
2089.	uolstonden	2	32563
2090.	ureghde	2	32565
2091.	uresen	2	32567
2092.	uriendinne	2	32569
2093.	uroech	2	32571
2094.	uroede	2	32573
2095.	uromen	2	32575
2096.	urye	2	32577
2097.	uwes	2	32579
2098.	vacht	2	32581
2099.	vaders	2	32583
2100.	vare	2	32585

2101.	varende	2	32587
2102.	vastene	2	32589
2103.	vel	2	32591
2104.	verblides	2	32593
2105.	verbonden	2	32595
2106.	vercrighen	2	32597
2107.	verdienten	2	32599
2108.	verdoemt	2	32601
2109.	verdranc	2	32603
2110.	vergaue	2	32605
2111.	vergelden	2	32607
2112.	vergeten	2	32609
2113.	vergeuen	2	32611
2114.	verginc	2	32613
2115.	verleide	2	32615
2116.	verlosene	2	32617
2117.	vermaght	2	32619
2118.	versaeght	2	32621
2119.	verschen	2	32623
2120.	verscied	2	32625
2121.	verse	2	32627
2122.	versekerde	2	32629
2123.	versmeetheit	2	32631
2124.	verstaet	2	32633
2125.	verste	2	32635
2126.	versten	2	32637
2127.	verstennesse	2	32639
2128.	verteert	2	32641
2129.	vertelde	2	32643
2130.	vertoent	2	32645
2131.	vertrac	2	32647
2132.	vertrecken	2	32649
2133.	veruaert	2	32651

2134.	verwandelde	2	32653
2135.	verwende	2	32655
2136.	vfenen	2	32657
2137.	vierden	2	32659
2138.	vij	2	32661
2139.	vinde	2	32663
2140.	vingere	2	32665
2141.	vint	2	32667
2142.	vlamme	2	32669
2143.	vlammen	2	32671
2144.	vloere	2	32673
2145.	voel	2	32675
2146.	voerd	2	32677
2147.	voerseght	2	32679
2148.	voersien	2	32681
2149.	voeten	2	32683
2150.	vogel	2	32685
2151.	volcomelec	2	32687
2152.	volgen	2	32689
2153.	volghde	2	32691
2154.	volght	2	32693
2155.	vollec	2	32695
2156.	vorme	2	32697
2157.	vr	2	32699
2158.	vreesde	2	32701
2159.	vregene	2	32703
2160.	vreghd	2	32705
2161.	vreghden	2	32707
2162.	vreseleke	2	32709
2163.	vriheit	2	32711
2164.	vroech	2	32713
2165.	vroede	2	32715
2166.	vs	2	32717
2167.	vuerde	2	32719
2168.	vwen	2	32721

2169.	wachten	2	32723
2170.	wacker	2	32725
2171.	waerleke	2	32727
2172.	walschelant	2	32729
2173.	wane	2	32731
2174.	wanen	2	32733
2175.	wanneer	2	32735
2176.	watere	2	32737
2177.	wederslaghen	2	32739
2178.	ween	2	32741
2179.	weenen	2	32743
2180.	weent	2	32745
2181.	weerde	2	32747
2182.	weke	2	32749
2183.	weken	2	32751
2184.	welc	2	32753
2185.	welden	2	32755
2186.	wende	2	32757
2187.	werct	2	32759
2188.	werdege	2	32761
2189.	werdegen	2	32763
2190.	wereleke	2	32765
2191.	wereleken	2	32767
2192.	werpe	2	32769
2193.	widewijs	2	32771
2194.	wied	2	32773
2195.	wiesch	2	32775
2196.	wijl	2	32777
2197.	wijsheit	2	32779
2198.	wine	2	32781
2199.	winter	2	32783
2200.	wintere	2	32785

2201.	wisen	2	32787
2202.	wiser	2	32789
2203.	wit	2	32791
2204.	wonde	2	32793
2205.	wonderde	2	32795
2206.	wondere	2	32797
2207.	wonderlike	2	32799
2208.	wondre	2	32801
2209.	wouds	2	32803
2210.	wreken	2	32805
2211.	xxiiij	2	32807
2212.	ygeren	2	32809
2213.	zee	2	32811
2214.	zijn	2	32813
2215.	abijt	1	32814
2216.	abraham	1	32815
2217.	abstinencie	1	32816
2218.	abstinencien	1	32817
2219.	achterwaerde	1	32818
2220.	achtese	1	32819
2221.	achtet	1	32820
2222.	achtijs	1	32821
2223.	ader	1	32822
2224.	adere	1	32823
2225.	adiutorium	1	32824
2226.	adomtocht	1	32825
2227.	adren	1	32826
2228.	aelmosennen	1	32827
2229.	aend	1	32828
2230.	aenden	1	32829
2231.	aengedaen	1	32830
2232.	aengeet	1	32831
2233.	aenginc	1	32832

2234.	aenhinc	1	32833
2235.	aensaghe	1	32834
2236.	aensien	1	32835
2237.	aensiet	1	32836
2238.	aenstaren	1	32837
2239.	aensye	1	32838
2240.	aenvechten	1	32839
2241.	aerd	1	32840
2242.	aert	1	32841
2243.	afflaet	1	32842
2244.	agnete	1	32843
2245.	alabaster	1	32844
2246.	alard	1	32845
2247.	alart	1	32846
2248.	albloed	1	32847
2249.	aldaer	1	32848
2250.	alden	1	32849
2251.	alderkerstenheit	1	32850
2252.	aldermeest	1	32851
2253.	aldien	1	32852
2254.	aldoed	1	32853
2255.	alhar	1	32854
2256.	alled	1	32855
2257.	allegader	1	32856
2258.	aller	1	32857
2259.	allet	1	32858
2260.	alletene	1	32859
2261.	allettelken	1	32860
2262.	allettelkijn	1	32861
2263.	allinschelinge	1	32862
2264.	allinselinghe	1	32863
2265.	alluttelkijn	1	32864
2266.	almaenghen	1	32865
2267.	almeest	1	32866
2268.	almoesene	1	32867

2269.	almoschene	1	32868
2270.	almosen	1	32869
2271.	alneen	1	32870
2272.	alrehand	1	32871
2273.	alrewijs	1	32872
2274.	alsaen	1	32873
2275.	alshi	1	32874
2276.	alsijs	1	32875
2277.	alsise	1	32876
2278.	alsoedenech	1	32877
2279.	alsten	1	32878
2280.	alsustenech	1	32879
2281.	alsustenegh	1	32880
2282.	alten	1	32881
2283.	altene	1	32882
2284.	altenen	1	32883
2285.	alter	1	32884
2286.	altesteruene	1	32885
2287.	amechte	1	32886
2288.	amen	1	32887
2289.	amme	1	32888
2290.	amos	1	32889
2291.	and	1	32890
2292.	anden	1	32891
2293.	anderliede	1	32892
2294.	andwerdden	1	32893
2295.	andwerden	1	32894
2296.	andwerdic	1	32895
2297.	andwert	1	32896
2298.	anropen	1	32897
2299.	anschine	1	32898
2300.	anvechten	1	32899

2301.	anxst	1	32900
2302.	anxte	1	32901
2303.	apostelen	1	32902
2304.	approprieert	1	32903
2305.	arbeidde	1	32904
2306.	arbeiden	1	32905
2307.	arbeyt	1	32906
2308.	arger	1	32907
2309.	armonya	1	32908
2310.	armonye	1	32909
2311.	arms	1	32910
2312.	arnden	1	32911
2313.	ars	1	32912
2314.	as	1	32913
2315.	atsi	1	32914
2316.	augustine	1	32915
2317.	auons	1	32916
2318.	auonts	1	32917
2319.	austustijn	1	32918
2320.	ave	1	32919
2321.	aymi	1	32920
2322.	backene	1	32921
2323.	badense	1	32922
2324.	baerde	1	32923
2325.	baeruoet	1	32924
2326.	baldwijn	1	32925
2327.	bantse	1	32926
2328.	baptisten	1	32927
2329.	barbenschon	1	32928
2330.	barbenson	1	32929
2331.	barone	1	32930
2332.	bassen	1	32931
2333.	bate	1	32932

2334.	beatrisen	1	32933
2335.	beatrix	1	32934
2336.	beatrysoen	1	32935
2337.	bebloed	1	32936
2338.	bec	1	32937
2339.	beclaghde	1	32938
2340.	becoerden	1	32939
2341.	becommerd	1	32940
2342.	becommeren	1	32941
2343.	becůmmerde	1	32942
2344.	beddekijn	1	32943
2345.	bedect	1	32944
2346.	bedecte	1	32945
2347.	bederf	1	32946
2348.	bederue	1	32947
2349.	bediedde	1	32948
2350.	bediedden	1	32949
2351.	bediedennesse	1	32950
2352.	bedrieghe	1	32951
2353.	bedrieght	1	32952
2354.	bedrochhennes	1	32953
2355.	bedrochhennesse	1	32954
2356.	bedrogen	1	32955
2357.	bedroghen	1	32956
2358.	bedruchhenesse	1	32957
2359.	bedrůvet	1	32958
2360.	beem	1	32959
2361.	beeste	1	32960
2362.	beestelec	1	32961
2363.	beesten	1	32962
2364.	begad	1	32963
2365.	begeeft	1	32964
2366.	begere	1	32965
2367.	begerelike	1	32966
2368.	begerense	1	32967

2369.	begeringe	1	32968
2370.	begeringen	1	32969
2371.	begeringhen	1	32970
2372.	begerleke	1	32971
2373.	begerte	1	32972
2374.	begherdi	1	32973
2375.	begheren	1	32974
2376.	begheringhe	1	32975
2377.	begherte	1	32976
2378.	begin	1	32977
2379.	beginnet	1	32978
2380.	beginsel	1	32979
2381.	begonstense	1	32980
2382.	begrepen	1	32981
2383.	begripene	1	32982
2384.	behaeght	1	32983
2385.	behagen	1	32984
2386.	behaghde	1	32985
2387.	behagt	1	32986
2388.	behindech	1	32987
2389.	behindechleke	1	32988
2390.	behindege	1	32989
2391.	behoef	1	32990
2392.	behoefde	1	32991
2393.	behoer	1	32992
2394.	behoerden	1	32993
2395.	behoert	1	32994
2396.	behoren	1	32995
2397.	behuedlec	1	32996
2398.	beidden	1	32997
2399.	beider	1	32998
2400.	beidese	1	32999

2401.	bekeerde	1	33000
2402.	bekerene	1	33001
2403.	bekinde	1	33002
2404.	bekinden	1	33003
2405.	bekinnen	1	33004
2406.	beled	1	33005
2407.	beletd	1	33006
2408.	belette	1	33007
2409.	beletten	1	33008
2410.	beloken	1	33009
2411.	bene	1	33010
2412.	beneden	1	33011
2413.	benedicti	1	33012
2414.	benedictus	1	33013
2415.	benemens	1	33014
2416.	benendide	1	33015
2417.	benendyde	1	33016
2418.	benendyden	1	33017
2419.	beneuen	1	33018
2420.	bens	1	33019
2421.	bereden	1	33020
2422.	bereid	1	33021
2423.	berghe	1	33022
2424.	bernart	1	33023
2425.	bernende	1	33024
2426.	bernt	1	33025
2427.	berrurde	1	33026
2428.	bescedeleke	1	33027
2429.	besceden	1	33028
2430.	besceermt	1	33029
2431.	bescenge	1	33030
2432.	bescermde	1	33031
2433.	bescermersse	1	33032

2434.	bescermt	1	33033
2435.	bescheen	1	33034
2436.	bescieten	1	33035
2437.	bescoed	1	33036
2438.	bescriuen	1	33037
2439.	bescriuet	1	33038
2440.	bescudden	1	33039
2441.	besdom	1	33040
2442.	besette	1	33041
2443.	besien	1	33042
2444.	besiet	1	33043
2445.	besitte	1	33044
2446.	besloet	1	33045
2447.	beslute	1	33046
2448.	besmed	1	33047
2449.	besmet	1	33048
2450.	besprait	1	33049
2451.	besprinkelt	1	33050
2452.	besproyen	1	33051
2453.	bespuet	1	33052
2454.	beste	1	33053
2455.	besteed	1	33054
2456.	besteleke	1	33055
2457.	bestonde	1	33056
2458.	bestont	1	33057
2459.	bestreec	1	33058
2460.	bestreecse	1	33059
2461.	besturt	1	33060
2462.	besueken	1	33061
2463.	besundeghde	1	33062
2464.	besuoert	1	33063
2465.	besuoren	1	33064
2466.	beswaert	1	33065
2467.	besweert	1	33066
2468.	beswere	1	33067

2469.	besweren	1	33068
2470.	beswernes	1	33069
2471.	beswoerse	1	33070
2472.	betekende	1	33071
2473.	betemet	1	33072
2474.	beterde	1	33073
2475.	beteringh	1	33074
2476.	beteringhe	1	33075
2477.	betterheit	1	33076
2478.	beualen	1	33077
2479.	bewaert	1	33078
2480.	bewarde	1	33079
2481.	beyaghen	1	33080
2482.	beyde	1	33081
2483.	beyden	1	33082
2484.	bichte	1	33083
2485.	bier	1	33084
2486.	biere	1	33085
2487.	bijtd	1	33086
2488.	binalecs	1	33087
2489.	binne	1	33088
2490.	bire	1	33089
2491.	bispele	1	33090
2492.	bisscops	1	33091
2493.	blaest	1	33092
2494.	blasfemeert	1	33093
2495.	blasfemeren	1	33094
2496.	blayen	1	33095
2497.	bleecheiden	1	33096
2498.	blic	1	33097
2499.	blickend	1	33098
2500.	blicte	1	33099

2501.	blidelec	1	33100
2502.	blidenghelate	1	33101
2503.	blijft	1	33102
2504.	blikeden	1	33103
2505.	blind	1	33104
2506.	blint	1	33105
2507.	bliue	1	33106
2508.	bliuene	1	33107
2509.	bloc	1	33108
2510.	blode	1	33109
2511.	blodegen	1	33110
2512.	bloedechtech	1	33111
2513.	bloete	1	33112
2514.	blomen	1	33113
2515.	bloyt	1	33114
2516.	blůed	1	33115
2517.	blůede	1	33116
2518.	boden	1	33117
2519.	boed	1	33118
2520.	boedscad	1	33119
2521.	boem	1	33120
2522.	boerdele	1	33121
2523.	boesen	1	33122
2524.	boet	1	33123
2525.	boete	1	33124
2526.	boghe	1	33125
2527.	bolgescap	1	33126
2528.	bome	1	33127
2529.	bondenge	1	33128
2530.	bonen	1	33129
2531.	bonte	1	33130
2532.	borchgreue	1	33131
2533.	bosche	1	33132

2534.	bosyne	1	33133
2535.	boude	1	33134
2536.	bouden	1	33135
2537.	brabat	1	33136
2538.	brachtent	1	33137
2539.	brant	1	33138
2540.	brechte	1	33139
2541.	bringe	1	33140
2542.	bringene	1	33141
2543.	bringh	1	33142
2544.	bringhene	1	33143
2545.	broecte	1	33144
2546.	broecten	1	33145
2547.	broekesse	1	33146
2548.	brudgoem	1	33147
2549.	brudren	1	33148
2550.	brůeder	1	33149
2551.	bruedgoms	1	33150
2552.	brulocht	1	33151
2553.	brusele	1	33152
2554.	brut	1	33153
2555.	burdene	1	33154
2556.	canoenke	1	33155
2557.	canticis	1	33156
2558.	capittele	1	33157
2559.	cappruen	1	33158
2560.	carbunkel	1	33159
2561.	carmde	1	33160
2562.	carmden	1	33161
2563.	carmen	1	33162
2564.	castide	1	33163
2565.	cc^{o}	1	33164
2566.	chierde	1	33165
2567.	choringhen	1	33166

2568.	cistiaes	1	33167
2569.	claeghde	1	33168
2570.	claeght	1	33169
2571.	claerre	1	33170
2572.	claghd	1	33171
2573.	clarheit	1	33172
2574.	clauselen	1	33173
2575.	clausius	1	33174
2576.	cledere	1	33175
2577.	cleer	1	33176
2578.	cleerleke	1	33177
2579.	cleerleker	1	33178
2580.	clerc	1	33179
2581.	clerheit	1	33180
2582.	clerleke	1	33181
2583.	clerleker	1	33182
2584.	cleyn	1	33183
2585.	cleynen	1	33184
2586.	cleyner	1	33185
2587.	cleynsten	1	33186
2588.	clochteleke	1	33187
2589.	cloesters	1	33188
2590.	cloet	1	33189
2591.	cloppe	1	33190
2592.	cloppen	1	33191
2593.	clopte	1	33192
2594.	clussenerse	1	33193
2595.	cnapen	1	33194
2596.	cobboiden	1	33195
2597.	cochte	1	33196
2598.	coep	1	33197
2599.	coeps	1	33198
2600.	coester	1	33199

2601.	collumne	1	33200
2602.	coluen	1	33201
2603.	columne	1	33202
2604.	columpna	1	33203
2605.	columpne	1	33204
2606.	comet	1	33205
2607.	commendacien	1	33206
2608.	commere	1	33207
2609.	completen	1	33208
2610.	conciensien	1	33209
2611.	concilien	1	33210
2612.	concordancien	1	33211
2613.	concordansien	1	33212
2614.	conden	1	33213
2615.	confirmeren	1	33214
2616.	confusie	1	33215
2617.	coninc	1	33216
2618.	conincs	1	33217
2619.	conlec	1	33218
2620.	conne	1	33219
2621.	consecreren	1	33220
2622.	consiensie	1	33221
2623.	consiensien	1	33222
2624.	consilie	1	33223
2625.	constes	1	33224
2626.	constsi	1	33225
2627.	contemplacie	1	33226
2628.	contemplasyen	1	33227
2629.	contempleerde	1	33228
2630.	contempleren	1	33229
2631.	contrarie	1	33230
2632.	conuent	1	33231
2633.	conuents	1	33232

2634.	conuers	1	33233
2635.	conuersen	1	33234
2636.	convent	1	33235
2637.	convente	1	33236
2638.	converse	1	33237
2639.	conync	1	33238
2640.	conyncghinnen	1	33239
2641.	copen	1	33240
2642.	corde	1	33241
2643.	core	1	33242
2644.	coren	1	33243
2645.	corinthen	1	33244
2646.	corrigheren	1	33245
2647.	corteling	1	33246
2648.	cortelingen	1	33247
2649.	corteren	1	33248
2650.	coste	1	33249
2651.	covint	1	33250
2652.	cranker	1	33251
2653.	creator	1	33252
2654.	credse	1	33253
2655.	criste	1	33254
2656.	cristi	1	33255
2657.	cristinen	1	33256
2658.	croep	1	33257
2659.	crom	1	33258
2660.	cronen	1	33259
2661.	crumde	1	33260
2662.	cuculla	1	33261
2663.	culc	1	33262
2664.	cundde	1	33263
2665.	cure	1	33264
2666.	cuscheit	1	33265
2667.	cuschen	1	33266
2668.	cusschen	1	33267

2669.	custe	1	33268
2670.	cymere	1	33269
2671.	dabdisse	1	33270
2672.	daegh	1	33271
2673.	daeglijcs	1	33272
2674.	daer-	1	33273
2675.	daercristus	1	33274
2676.	daermet	1	33275
2677.	daern	1	33276
2678.	daerse	1	33277
2679.	daerst	1	33278
2680.	daeruen	1	33279
2681.	dagelijcs	1	33280
2682.	dagelike	1	33281
2683.	dagen	1	33282
2684.	dagerraet	1	33283
2685.	daghelike	1	33284
2686.	daghs	1	33285
2687.	dal	1	33286
2688.	dalder	1	33287
2689.	dalmachteghe	1	33288
2690.	danc	1	33289
2691.	dancken	1	33290
2692.	danclec	1	33291
2693.	dancleke	1	33292
2694.	dand	1	33293
2695.	dandre	1	33294
2696.	danken	1	33295
2697.	dankesse	1	33296
2698.	danne	1	33297
2699.	danscijn	1	33298
2700.	dant	1	33299

2701.	danyel	1	33300
2702.	dapostel	1	33301
2703.	darme	1	33302
2704.	darna	1	33303
2705.	darst	1	33304
2706.	dart	1	33305
2707.	dathen	1	33306
2708.	datsnv	1	33307
2709.	datten	1	33308
2710.	dbedde	1	33309
2711.	dbegin	1	33310
2712.	dconuent	1	33311
2713.	dcruse	1	33312
2714.	deddi	1	33313
2715.	dedele	1	33314
2716.	deeden	1	33315
2717.	deedghe	1	33316
2718.	deedmense	1	33317
2719.	deedsijt	1	33318
2720.	degeest	1	33319
2721.	deilde	1	33320
2722.	deilen	1	33321
2723.	demsternes	1	33322
2724.	demsternessen	1	33323
2725.	derden	1	33324
2726.	dertegh	1	33325
2727.	dertien	1	33326
2728.	deuocien	1	33327
2729.	deuosie	1	33328
2730.	deuoteleke	1	33329
2731.	deuotien	1	33330
2732.	deuwangelie	1	33331
2733.	deuwechheit	1	33332

2734.	dfasten	1	33333
2735.	dfat	1	33334
2736.	dgeberchte	1	33335
2737.	dgelijcs	1	33336
2738.	dgepens	1	33337
2739.	dghestichte	1	33338
2740.	dgoets	1	33339
2741.	dgrauen	1	33340
2742.	dic	1	33341
2743.	dicant	1	33342
2744.	dichte	1	33343
2745.	dichten	1	33344
2746.	dicst	1	33345
2747.	did	1	33346
2748.	diedsche	1	33347
2749.	dienene	1	33348
2750.	dienenne	1	33349
2751.	dienre	1	33350
2752.	dienste	1	33351
2753.	diensthe	1	33352
2754.	dient	1	33353
2755.	diep	1	33354
2756.	diepe	1	33355
2757.	diepst	1	33356
2758.	dierne	1	33357
2759.	diet	1	33358
2760.	dietschen	1	33359
2761.	dietscher	1	33360
2762.	dieue	1	33361
2763.	dincghe	1	33362
2764.	dinct	1	33363
2765.	dinde	1	33364
2766.	dine	1	33365
2767.	dingel	1	33366
2768.	dingele	1	33367

2769.	dinghele	1	33368
2770.	disciplinen	1	33369
2771.	diseide	1	33370
2772.	dissoluten	1	33371
2773.	distorieleert	1	33372
2774.	dits	1	33373
2775.	dlam	1	33374
2776.	dlant	1	33375
2777.	dleuen	1	33376
2778.	dliegen	1	33377
2779.	docter	1	33378
2780.	dode	1	33379
2781.	doden	1	33380
2782.	doedden	1	33381
2783.	doedijs	1	33382
2784.	doedijt	1	33383
2785.	doef	1	33384
2786.	doefheit	1	33385
2787.	doemelsdach	1	33386
2788.	doent	1	33387
2789.	doepen	1	33388
2790.	doepte	1	33389
2791.	doerd	1	33390
2792.	doerdeel	1	33391
2793.	doeren	1	33392
2794.	doersleghen	1	33393
2795.	dogde	1	33394
2796.	dogese	1	33395
2797.	doghdeleken	1	33396
2798.	doke	1	33397
2799.	dolinghe	1	33398
2800.	dominus	1	33399

2801.	domme	1	33400
2802.	donkereit	1	33401
2803.	donkerheit	1	33402
2804.	dop	1	33403
2805.	dordenen	1	33404
2806.	dore	1	33405
2807.	dorne	1	33406
2808.	dornen	1	33407
2809.	dorp	1	33408
2810.	dorperheit	1	33409
2811.	dorperleke	1	33410
2812.	dorperleker	1	33411
2813.	dors	1	33412
2814.	dorst	1	33413
2815.	dorste	1	33414
2816.	dorstse	1	33415
2817.	douerste	1	33416
2818.	dprioreit	1	33417
2819.	draden	1	33418
2820.	dradi	1	33419
2821.	draghen	1	33420
2822.	drancse	1	33421
2823.	dranke	1	33422
2824.	drien	1	33423
2825.	drierhand	1	33424
2826.	driewerf	1	33425
2827.	drincken	1	33426
2828.	drinken	1	33427
2829.	droech	1	33428
2830.	droechmense	1	33429
2831.	droechse	1	33430
2832.	droege	1	33431
2833.	droegens	1	33432

2834.	droeght	1	33433
2835.	droem	1	33434
2836.	droeue	1	33435
2837.	droeuende	1	33436
2838.	drogher	1	33437
2839.	dronkenscap	1	33438
2840.	druefheit	1	33439
2841.	drueue	1	33440
2842.	drůeue	1	33441
2843.	drůeuen	1	33442
2844.	druppelen	1	33443
2845.	dselue	1	33444
2846.	duanc	1	33445
2847.	duerde	1	33446
2848.	duet	1	33447
2849.	duingen	1	33448
2850.	dume	1	33449
2851.	dunckes	1	33450
2852.	dunken	1	33451
2853.	duonge	1	33452
2854.	duren	1	33453
2855.	durende	1	33454
2856.	durste	1	33455
2857.	dusdeneghe	1	33456
2858.	dusentech	1	33457
2859.	duwe	1	33458
2860.	dvlesch	1	33459
2861.	dvleschs	1	33460
2862.	dwaen	1	33461
2863.	dwancse	1	33462
2864.	dwinct	1	33463
2865.	dwoech	1	33464
2866.	dwoegh	1	33465
2867.	dwoert	1	33466
2868.	dymale	1	33467

2869.	dyngewede	1	33468
2870.	dyre	1	33469
2871.	e	1	33470
2872.	ecce	1	33471
2873.	edelre	1	33472
2874.	edels	1	33473
2875.	eden	1	33474
2876.	edersche	1	33475
2877.	eeen	1	33476
2878.	eeens	1	33477
2879.	eenger	1	33478
2880.	eengerand	1	33479
2881.	eengerwijs	1	33480
2882.	eenghen	1	33481
2883.	eenpeerlec	1	33482
2884.	eenperleke	1	33483
2885.	eenr	1	33484
2886.	eenvuldeghe	1	33485
2887.	eerd	1	33486
2888.	eerleke	1	33487
2889.	eersamleke	1	33488
2890.	ees	1	33489
2891.	egent	1	33490
2892.	eigender	1	33491
2893.	eker	1	33492
2894.	elders	1	33493
2895.	elizabeth	1	33494
2896.	ellefiaer	1	33495
2897.	elre	1	33496
2898.	emde	1	33497
2899.	endede	1	33498
2900.	endedi	1	33499

2901.	enecht	1	33500
2902.	eneen	1	33501
2903.	enegh	1	33502
2904.	eneghrande	1	33503
2905.	ener	1	33504
2906.	ennde	1	33505
2907.	ent	1	33506
2908.	enten	1	33507
2909.	entwint	1	33508
2910.	enxstleke	1	33509
2911.	erderschen	1	33510
2912.	eresse	1	33511
2913.	erm	1	33512
2914.	ermode	1	33513
2915.	ermoeds	1	33514
2916.	ernsteghen	1	33515
2917.	erren	1	33516
2918.	ersamen	1	33517
2919.	ersamleke	1	33518
2920.	ersammen	1	33519
2921.	ersetere	1	33520
2922.	erterike	1	33521
2923.	esel	1	33522
2924.	esele	1	33523
2925.	etene	1	33524
2926.	euen	1	33525
2927.	euwechheit	1	33526
2928.	euweghen	1	33527
2929.	ewangelista	1	33528
2930.	exempelken	1	33529
2931.	exemplaren	1	33530
2932.	exponeert	1	33531
2933.	eygen	1	33532

2934.	eygenen	1	33533
2935.	eyschen	1	33534
2936.	eyscht	1	33535
2937.	eyschte	1	33536
2938.	eysen	1	33537
2939.	eysinghe	1	33538
2940.	eyzeleke	1	33539
2941.	falgheren	1	33540
2942.	fantoem	1	33541
2943.	feesteleke	1	33542
2944.	felle	1	33543
2945.	fellen	1	33544
2946.	femine	1	33545
2947.	fermerye	1	33546
2948.	finen	1	33547
2949.	folcs	1	33548
2950.	fonen	1	33549
2951.	fonteyne	1	33550
2952.	fonyen	1	33551
2953.	fray	1	33552
2954.	frytene	1	33553
2955.	fyguren	1	33554
2956.	ga	1	33555
2957.	gadi	1	33556
2958.	gadre	1	33557
2959.	gaft	1	33558
2960.	geandwerd	1	33559
2961.	gebedeken	1	33560
2962.	gebeds	1	33561
2963.	gebenendijt	1	33562
2964.	gebenendyde	1	33563
2965.	gebenendyet	1	33564
2966.	geberde	1	33565
2967.	geberdi	1	33566
2968.	gebere	1	33567

2969.	geberen	1	33568
2970.	gebidden	1	33569
2971.	geboden	1	33570
2972.	geboerten	1	33571
2973.	gebracht	1	33572
2974.	gebreid	1	33573
2975.	gebreke	1	33574
2976.	gebrekeke	1	33575
2977.	gebrekelecheit	1	33576
2978.	gebrekeleke	1	33577
2979.	gebroecsam	1	33578
2980.	gebroken	1	33579
2981.	geclotet	1	33580
2982.	gecluntert	1	33581
2983.	gecoren	1	33582
2984.	gecrigen	1	33583
2985.	gecrinct	1	33584
2986.	gedaedsceleke	1	33585
2987.	gedaetscheleke	1	33586
2988.	gedaetschlec	1	33587
2989.	gedaetslec	1	33588
2990.	gedeenten	1	33589
2991.	gedient	1	33590
2992.	gedinct	1	33591
2993.	gedoeght	1	33592
2994.	gedruct	1	33593
2995.	geduren	1	33594
2996.	gedwongen	1	33595
2997.	geef	1	33596
2998.	geenrewijs	1	33597
2999.	geensins	1	33598
3000.	geerd	1	33599

3001.	geerne	1	33600
3002.	geesteleker	1	33601
3003.	geestes	1	33602
3004.	geestleken	1	33603
3005.	geestleker	1	33604
3006.	geft	1	33605
3007.	gegeenst	1	33606
3008.	geghaen	1	33607
3009.	gegreep	1	33608
3010.	gehacht	1	33609
3011.	gehangen	1	33610
3012.	geheileght	1	33611
3013.	geheit	1	33612
3014.	gehoerd	1	33613
3015.	gehoersam	1	33614
3016.	gehoert	1	33615
3017.	geholpen	1	33616
3018.	gehouden	1	33617
3019.	gehouwen	1	33618
3020.	gehueden	1	33619
3021.	gelach	1	33620
3022.	gelachte	1	33621
3023.	gelate	1	33622
3024.	geld	1	33623
3025.	gele	1	33624
3026.	gelegen	1	33625
3027.	geleidde	1	33626
3028.	geleuen	1	33627
3029.	geleuert	1	33628
3030.	gelied	1	33629
3031.	gelikenes	1	33630
3032.	gelikenesse	1	33631
3033.	geliket	1	33632

3034.	geloech	1	33633
3035.	geloef	1	33634
3036.	geloefd	1	33635
3037.	geloefdmen	1	33636
3038.	geloeueghe	1	33637
3039.	gelopen	1	33638
3040.	geloue	1	33639
3041.	gelouedi	1	33640
3042.	gelts	1	33641
3043.	geluc	1	33642
3044.	gemac	1	33643
3045.	gemact	1	33644
3046.	gemaen	1	33645
3047.	gemartelt	1	33646
3048.	gemeert	1	33647
3049.	gemeet	1	33648
3050.	gemeine	1	33649
3051.	gemeinen	1	33650
3052.	gemeyleke	1	33651
3053.	gemeyn	1	33652
3054.	gemeyne	1	33653
3055.	gemeynelike	1	33654
3056.	gemic	1	33655
3057.	geminct	1	33656
3058.	gemogen	1	33657
3059.	gemuert	1	33658
3060.	genadech	1	33659
3061.	genadechheit	1	33660
3062.	genadegen	1	33661
3063.	genaken	1	33662
3064.	genayt	1	33663
3065.	genedechleke	1	33664
3066.	genedelec	1	33665
3067.	genedelike	1	33666
3068.	generael	1	33667

3069.	genoegh	1	33668
3070.	genoept	1	33669
3071.	genre	1	33670
3072.	gensen	1	33671
3073.	genuechte	1	33672
3074.	genvechte	1	33673
3075.	genveghen	1	33674
3076.	gepense	1	33675
3077.	gepient	1	33676
3078.	gepijnd	1	33677
3079.	gepresinteert	1	33678
3080.	geprisen	1	33679
3081.	geproefde	1	33680
3082.	geprueft	1	33681
3083.	gequetst	1	33682
3084.	geract	1	33683
3085.	geraecte	1	33684
3086.	geraert	1	33685
3087.	gerechtechheiden	1	33686
3088.	gerechtechheit	1	33687
3089.	gerechten	1	33688
3090.	gereckelec	1	33689
3091.	geredelec	1	33690
3092.	geringhe	1	33691
3093.	gern	1	33692
3094.	geruechte	1	33693
3095.	geruert	1	33694
3096.	gerurt	1	33695
3097.	geryndelt	1	33696
3098.	gesaed	1	33697
3099.	gescaden	1	33698
3100.	gesceden	1	33699

3101.	gesciet	1	33700
3102.	gescut	1	33701
3103.	gesed	1	33702
3104.	geset	1	33703
3105.	gesinden	1	33704
3106.	gesint	1	33705
3107.	geslechte	1	33706
3108.	gesmaect	1	33707
3109.	gesocht	1	33708
3110.	gespaert	1	33709
3111.	gespijst	1	33710
3112.	gespleten	1	33711
3113.	gespreken	1	33712
3114.	gesproken	1	33713
3115.	gesscienesse	1	33714
3116.	gessyert	1	33715
3117.	gestaert	1	33716
3118.	gestelec	1	33717
3119.	gesterct	1	33718
3120.	gestleker	1	33719
3121.	gestoruen	1	33720
3122.	gesturt	1	33721
3123.	gesustre	1	33722
3124.	geswel	1	33723
3125.	getekent	1	33724
3126.	getoent	1	33725
3127.	getroeste	1	33726
3128.	getrost	1	33727
3129.	getroulec	1	33728
3130.	getrouwelec	1	33729
3131.	getruweleke	1	33730
3132.	getuegde	1	33731
3133.	getueghde	1	33732

3134.	getueghden	1	33733
3135.	getugene	1	33734
3136.	getughde	1	33735
3137.	getughden	1	33736
3138.	getughet	1	33737
3139.	geuallet	1	33738
3140.	geuast	1	33739
3141.	geueght	1	33740
3142.	geulieghen	1	33741
3143.	geuloten	1	33742
3144.	geuoelde	1	33743
3145.	geuoert	1	33744
3146.	geuolgen	1	33745
3147.	geuuelde	1	33746
3148.	geuveght	1	33747
3149.	geuyelt	1	33748
3150.	gevisentert	1	33749
3151.	gevolchhennesse	1	33750
3152.	gevued	1	33751
3153.	gevůed	1	33752
3154.	gevueght	1	33753
3155.	gevuel	1	33754
3156.	gevueld	1	33755
3157.	gevuelde	1	33756
3158.	gevueldense	1	33757
3159.	gevuele	1	33758
3160.	gevuelen	1	33759
3161.	gevueret	1	33760
3162.	gevult	1	33761
3163.	gewagen	1	33762
3164.	gewaghde	1	33763
3165.	gewaghen	1	33764
3166.	gewandelen	1	33765
3167.	gewaregen	1	33766
3168.	gewareghen	1	33767

3169.	gewarlec	1	33768
3170.	geweghe	1	33769
3171.	geweghen	1	33770
3172.	gewerdden	1	33771
3173.	gewerden	1	33772
3174.	gewindelt	1	33773
3175.	gewondde	1	33774
3176.	gewont	1	33775
3177.	gewoud	1	33776
3178.	gewroken	1	33777
3179.	ghader	1	33778
3180.	ghaen	1	33779
3181.	ghebed	1	33780
3182.	ghebenedide	1	33781
3183.	ghebieden	1	33782
3184.	ghebliuen	1	33783
3185.	ghebod	1	33784
3186.	gheboed	1	33785
3187.	ghebonden	1	33786
3188.	ghebreeclechet	1	33787
3189.	ghebreke	1	33788
3190.	ghebrische	1	33789
3191.	ghebroken	1	33790
3192.	gheconde	1	33791
3193.	gheconnen	1	33792
3194.	gheconsecreert	1	33793
3195.	ghecracke	1	33794
3196.	ghecůrt	1	33795
3197.	ghedaert	1	33796
3198.	ghedenten	1	33797
3199.	ghedinct	1	33798
3200.	ghedoen	1	33799

3201.	ghedronken	1	33800
3202.	ghedwonghen	1	33801
3203.	gheen	1	33802
3204.	gheesteleken	1	33803
3205.	ghehoersam	1	33804
3206.	ghehoert	1	33805
3207.	ghehorsamheiden	1	33806
3208.	ghehued	1	33807
3209.	ghelach	1	33808
3210.	ghelate	1	33809
3211.	gheleeft	1	33810
3212.	ghelegen	1	33811
3213.	gheleid	1	33812
3214.	gheleiste	1	33813
3215.	gheliken	1	33814
3216.	ghelikerwise	1	33815
3217.	gheloefd	1	33816
3218.	gheloefde	1	33817
3219.	gheloep	1	33818
3220.	gheloues	1	33819
3221.	ghemac	1	33820
3222.	ghemaect	1	33821
3223.	ghemaet	1	33822
3224.	ghemake	1	33823
3225.	ghemeyne	1	33824
3226.	ghemeyneleke	1	33825
3227.	ghemeynlec	1	33826
3228.	gheminden	1	33827
3229.	ghemintd	1	33828
3230.	ghemiste	1	33829
3231.	ghen	1	33830
3232.	ghenadechheit	1	33831
3233.	ghenadege	1	33832

3234.	ghenedechleke	1	33833
3235.	gheneden	1	33834
3236.	ghenen	1	33835
3237.	ghenesen	1	33836
3238.	gheneyget	1	33837
3239.	ghenomen	1	33838
3240.	ghenuechlec	1	33839
3241.	ghenueghen	1	33840
3242.	ghenvegen	1	33841
3243.	ghenv□eghen	1	33842
3244.	ghenyed	1	33843
3245.	gheoget	1	33844
3246.	gheolijd	1	33845
3247.	ghepens	1	33846
3248.	ghepeyns	1	33847
3249.	ghepeynse	1	33848
3250.	gheprophetteert	1	33849
3251.	ghereckeleke	1	33850
3252.	gherect	1	33851
3253.	ghereen	1	33852
3254.	gherne	1	33853
3255.	gherusten	1	33854
3256.	gheschapen	1	33855
3257.	ghesciede	1	33856
3258.	gheseit	1	33857
3259.	gheselle	1	33858
3260.	ghesetten	1	33859
3261.	gheslaghen	1	33860
3262.	ghesloten	1	33861
3263.	ghesteerct	1	33862
3264.	ghestert	1	33863
3265.	ghesunde	1	33864
3266.	ghetide	1	33865
3267.	ghetonet	1	33866
3268.	ghetraihijnt	1	33867

3269.	ghetrocken	1	33868
3270.	ghetrouwe	1	33869
3271.	ghetueght	1	33870
3272.	ghetughe	1	33871
3273.	ghetughen	1	33872
3274.	gheue	1	33873
3275.	gheuyel	1	33874
3276.	ghewach	1	33875
3277.	ghewaerechlec	1	33876
3278.	ghewarechleke	1	33877
3279.	ghewaregen	1	33878
3280.	ghewerde	1	33879
3281.	ghewes	1	33880
3282.	ghewesen	1	33881
3283.	ghewijd	1	33882
3284.	ghewone	1	33883
3285.	ghewoud	1	33884
3286.	ghewracht	1	33885
3287.	ghewrachte	1	33886
3288.	ghewreken	1	33887
3289.	ghinc	1	33888
3290.	ghingen	1	33889
3291.	gholiarde	1	33890
3292.	ghsciet	1	33891
3293.	gichte	1	33892
3294.	gieten	1	33893
3295.	gincge	1	33894
3296.	glorificacien	1	33895
3297.	glorificeert	1	33896
3298.	glosa	1	33897
3299.	gloyend	1	33898
3300.	godes	1	33899

3301.	godeweet	1	33900
3302.	godewert	1	33901
3303.	godlec	1	33902
3304.	godlecheit	1	33903
3305.	godleckeit	1	33904
3306.	godleken	1	33905
3307.	godwed	1	33906
3308.	goedertiren	1	33907
3309.	goem	1	33908
3310.	goere	1	33909
3311.	goersam	1	33910
3312.	gore	1	33911
3313.	gorsamheit	1	33912
3314.	goud	1	33913
3315.	goyt	1	33914
3316.	gracioyser	1	33915
3317.	graet	1	33916
3318.	grasien	1	33917
3319.	grasioysen	1	33918
3320.	gratie	1	33919
3321.	grauwen	1	33920
3322.	groefmense	1	33921
3323.	groefse	1	33922
3324.	groeter	1	33923
3325.	gront	1	33924
3326.	groyde	1	33925
3327.	gruet	1	33926
3328.	gruete	1	33927
3329.	grueten	1	33928
3330.	gruwelde	1	33929
3331.	gůde	1	33930
3332.	gůed	1	33931
3333.	guede	1	33932

3334.	gueder	1	33933
3335.	gůeds	1	33934
3336.	guellen	1	33935
3337.	gůets	1	33936
3338.	gulden	1	33937
3339.	haddense	1	33938
3340.	haert	1	33939
3341.	haestlec	1	33940
3342.	haette	1	33941
3343.	hafflegeem	1	33942
3344.	haffligeem	1	33943
3345.	haffligem	1	33944
3346.	hangen	1	33945
3347.	hanghen	1	33946
3348.	harer	1	33947
3349.	harwert	1	33948
3350.	hasspegou	1	33949
3351.	hasspegouwe	1	33950
3352.	hasspengouwe	1	33951
3353.	hasteger	1	33952
3354.	haue	1	33953
3355.	hawieres	1	33954
3356.	haydi	1	33955
3357.	hebbende	1	33956
3358.	hebbene	1	33957
3359.	hebbenne	1	33958
3360.	hebdi	1	33959
3361.	hebs	1	33960
3362.	heere	1	33961
3363.	heetelec	1	33962
3364.	hef	1	33963
3365.	hefs	1	33964
3366.	heileges	1	33965
3367.	heileghegheest	1	33966
3368.	heileghengeest	1	33967

3369.	heileghs	1	33968
3370.	heimeleke	1	33969
3371.	heimelike	1	33970
3372.	heite	1	33971
3373.	helegeest	1	33972
3374.	helegen	1	33973
3375.	helen	1	33974
3376.	helpt	1	33975
3377.	helre	1	33976
3378.	helsche	1	33977
3379.	helsedise	1	33978
3380.	helsene	1	33979
3381.	hemele	1	33980
3382.	hemmelrijc	1	33981
3383.	hemmelrike	1	33982
3384.	herkenrode	1	33983
3385.	hermaken	1	33984
3386.	hersplendis	1	33985
3387.	herteleke	1	33986
3388.	hertoeghinnen	1	33987
3389.	hertoghen	1	33988
3390.	hertoginne	1	33989
3391.	heues	1	33990
3392.	heylech	1	33991
3393.	heymelecheiden	1	33992
3394.	hiefse	1	33993
3395.	hielde	1	33994
3396.	hielt	1	33995
3397.	hieltse	1	33996
3398.	hiethi	1	33997
3399.	hietse	1	33998
3400.	hijd	1	33999

3401.	hijn	1	34000
3402.	hijse	1	34001
3403.	hilt	1	34002
3404.	hinde	1	34003
3405.	hingenen	1	34004
3406.	hinghene	1	34005
3407.	hinghet	1	34006
3408.	hjt	1	34007
3409.	hode	1	34008
3410.	hoechheit	1	34009
3411.	hoechlec	1	34010
3412.	hoechsten	1	34011
3413.	hoedswere	1	34012
3414.	hoedůeken	1	34013
3415.	hoefd	1	34014
3416.	hoeftsunden	1	34015
3417.	hoeghheit	1	34016
3418.	hoent	1	34017
3419.	hoepte	1	34018
3420.	hogen	1	34019
3421.	hoger	1	34020
3422.	hoghtide	1	34021
3423.	honege	1	34022
3424.	honeghe	1	34023
3425.	honen	1	34024
3426.	hongher	1	34025
3427.	hont	1	34026
3428.	horene	1	34027
3429.	horenne	1	34028
3430.	houdene	1	34029
3431.	houdenne	1	34030
3432.	hoye	1	34031
3433.	huart	1	34032

3434.	hued	1	34033
3435.	hůeden	1	34034
3436.	huedenne	1	34035
3437.	hůedenne	1	34036
3438.	huesraet	1	34037
3439.	hungarien	1	34038
3440.	hurdense	1	34039
3441.	huren	1	34040
3442.	hus	1	34041
3443.	huse	1	34042
3444.	huwart	1	34043
3445.	iacobe	1	34044
3446.	iacobi	1	34045
3447.	iaghdenge	1	34046
3448.	iaght	1	34047
3449.	iammerechheiden	1	34048
3450.	iammerechheit	1	34049
3451.	iammereghe	1	34050
3452.	iammeren	1	34051
3453.	iammerlike	1	34052
3454.	iammerre	1	34053
3455.	icse	1	34054
3456.	idel	1	34055
3457.	ideleke	1	34056
3458.	iegen	1	34057
3459.	iet	1	34058
3460.	ihan	1	34059
3461.	incgele	1	34060
3462.	indeleke	1	34061
3463.	inden	1	34062
3464.	inds	1	34063
3465.	ingelen	1	34064
3466.	innechheide	1	34065
3467.	innegher	1	34066
3468.	intd	1	34067

3469.	inwendeger	1	34068
3470.	ioden	1	34069
3471.	iolijd	1	34070
3472.	iolyuechheid	1	34071
3473.	ioncste	1	34072
3474.	ioncster	1	34073
3475.	ionfrowen	1	34074
3476.	ionfruwe	1	34075
3477.	irael	1	34076
3478.	irstenmale	1	34077
3479.	irstwerf	1	34078
3480.	iser	1	34079
3481.	israel	1	34080
3482.	jaer	1	34081
3483.	jdel	1	34082
3484.	jhesum	1	34083
3485.	jhesus	1	34084
3486.	jnder	1	34085
3487.	jndewerd	1	34086
3488.	jngele	1	34087
3489.	jngelen	1	34088
3490.	jnghele	1	34089
3491.	jnghelen	1	34090
3492.	jnnech	1	34091
3493.	jnnocentius	1	34092
3494.	jnstrument	1	34093
3495.	jnte	1	34094
3496.	jnts	1	34095
3497.	jonfrouwe	1	34096
3498.	jrstweruen	1	34097
3499.	jubilerde	1	34098
3500.	kan	1	34099

3501.	katelinen	1	34100
3502.	katerina	1	34101
3503.	katlinen	1	34102
3504.	keerd	1	34103
3505.	keerde	1	34104
3506.	keert	1	34105
3507.	keldere	1	34106
3508.	kerchof	1	34107
3509.	kerd	1	34108
3510.	kerene	1	34109
3511.	kerens	1	34110
3512.	keres	1	34111
3513.	kersauonde	1	34112
3514.	kerstene	1	34113
3515.	kerstenen	1	34114
3516.	kerstenheide	1	34115
3517.	kerstenheit	1	34116
3518.	kerstijn	1	34117
3519.	kerstyne	1	34118
3520.	ketele	1	34119
3521.	ketteren	1	34120
3522.	kieren	1	34121
3523.	kiesen	1	34122
3524.	kiest	1	34123
3525.	kindeken	1	34124
3526.	kinder	1	34125
3527.	kinderen	1	34126
3528.	kindren	1	34127
3529.	kinleke	1	34128
3530.	kinnene	1	34129
3531.	kinnesse	1	34130
3532.	knape	1	34131
3533.	knapen	1	34132

3534.	knyelen	1	34133
3535.	krone	1	34134
3536.	kyeren	1	34135
3537.	kyesen	1	34136
3538.	kyesene	1	34137
3539.	lachen	1	34138
3540.	lachgende	1	34139
3541.	laghen	1	34140
3542.	lampen	1	34141
3543.	lancge	1	34142
3544.	lancs	1	34143
3545.	land	1	34144
3546.	lands	1	34145
3547.	last	1	34146
3548.	laste	1	34147
3549.	lasterleker	1	34148
3550.	late	1	34149
3551.	lates	1	34150
3552.	latet	1	34151
3553.	latinen	1	34152
3554.	lauen	1	34153
3555.	leckarde	1	34154
3556.	ledech	1	34155
3557.	leec	1	34156
3558.	leende	1	34157
3559.	legh	1	34158
3560.	leghet	1	34159
3561.	leidere	1	34160
3562.	lelec	1	34161
3563.	leleken	1	34162
3564.	lelere	1	34163
3565.	lende	1	34164
3566.	lerde	1	34165
3567.	lere	1	34166
3568.	leresse	1	34167

3569.	leringe	1	34168
3570.	lesene	1	34169
3571.	lesere	1	34170
3572.	leserse	1	34171
3573.	lesse	1	34172
3574.	lessen	1	34173
3575.	lest	1	34174
3576.	lester	1	34175
3577.	letten	1	34176
3578.	letteren	1	34177
3579.	leuede	1	34178
3580.	leuese	1	34179
3581.	leyddenghe	1	34180
3582.	leyde	1	34181
3583.	leyden	1	34182
3584.	leydmen	1	34183
3585.	leyt	1	34184
3586.	lichameleke	1	34185
3587.	lichamleke	1	34186
3588.	lichams	1	34187
3589.	lide	1	34188
3590.	lidet	1	34189
3591.	lieflecheiden	1	34190
3592.	liefleken	1	34191
3593.	lieghe	1	34192
3594.	liepen	1	34193
3595.	lietense	1	34194
3596.	lieuen	1	34195
3597.	lieuer	1	34196
3598.	lieuers	1	34197
3599.	ligen	1	34198
3600.	liggen	1	34199

3601.	liggene	1	34200
3602.	lignum	1	34201
3603.	lijd	1	34202
3604.	lijflec	1	34203
3605.	lijsbeth	1	34204
3606.	lijt	1	34205
3607.	like	1	34206
3608.	linden	1	34207
3609.	linen	1	34208
3610.	lippen	1	34209
3611.	list	1	34210
3612.	liste	1	34211
3613.	live	1	34212
3614.	loboere	1	34213
3615.	locte	1	34214
3616.	lodewic	1	34215
3617.	lodewike	1	34216
3618.	lodowike	1	34217
3619.	lodwic	1	34218
3620.	loech	1	34219
3621.	loecse	1	34220
3622.	loedwic	1	34221
3623.	loegenneer	1	34222
3624.	loegh	1	34223
3625.	loeghlec	1	34224
3626.	loent	1	34225
3627.	loestensen	1	34226
3628.	lope	1	34227
3629.	lostlec	1	34228
3630.	lud	1	34229
3631.	ludde	1	34230
3632.	ludec	1	34231
3633.	ludene	1	34232

3634.	luedden	1	34233
3635.	luet	1	34234
3636.	lugarden	1	34235
3637.	luter	1	34236
3638.	lutgaerde	1	34237
3639.	lutgaerden	1	34238
3640.	lutgarts	1	34239
3641.	lutghaerd	1	34240
3642.	lutghaert	1	34241
3643.	lutghard	1	34242
3644.	luthgardis	1	34243
3645.	luthgards	1	34244
3646.	luttelgoet	1	34245
3647.	luttelken	1	34246
3648.	lx	1	34247
3649.	lxvi	1	34248
3650.	lye	1	34249
3651.	lyeghen	1	34250
3652.	lyes	1	34251
3653.	lylie	1	34252
3654.	lymborgh	1	34253
3655.	lymons	1	34254
3656.	lynden	1	34255
3657.	lyndenen	1	34256
3658.	lyre	1	34257
3659.	m^{o}	1	34258
3660.	m^{o}cc^{o}	1	34259
3661.	machereerde	1	34260
3662.	machmen	1	34261
3663.	machs	1	34262
3664.	machtelden	1	34263
3665.	maecde	1	34264
3666.	maecse	1	34265
3667.	maecti	1	34266

3668.	maeghdelec	1	34267
3669.	maeghdeleken	1	34268
3670.	maeghden	1	34269
3671.	maen	1	34270
3672.	maerct	1	34271
3673.	magdalene	1	34272
3674.	magen	1	34273
3675.	maghde	1	34274
3676.	maghdom	1	34275
3677.	maghdomlec	1	34276
3678.	maiesteid	1	34277
3679.	maiesteit	1	34278
3680.	makedi	1	34279
3681.	makere	1	34280
3682.	makese	1	34281
3683.	mane	1	34282
3684.	manen	1	34283
3685.	maniere	1	34284
3686.	mannen	1	34285
3687.	mantele	1	34286
3688.	margreta	1	34287
3689.	marye	1	34288
3690.	materie	1	34289
3691.	mea	1	34290
3692.	mechteger	1	34291
3693.	med	1	34292
3694.	mee	1	34293
3695.	meedogen	1	34294
3696.	meeghden	1	34295
3697.	meengen	1	34296
3698.	meerde	1	34297
3699.	meerre	1	34298
3700.	meestere	1	34299

3701.	meesterleke	1	34300
3702.	meesters	1	34301
3703.	meestryen	1	34302
3704.	meghden	1	34303
3705.	meldeleke	1	34304
3706.	melden	1	34305
3707.	melke	1	34306
3708.	melodyen	1	34307
3709.	mend	1	34308
3710.	mendse	1	34309
3711.	menechten	1	34310
3712.	menechuoide	1	34311
3713.	menechuoyde	1	34312
3714.	menechvout	1	34313
3715.	menechvoyt	1	34314
3716.	menegerand	1	34315
3717.	menegerande	1	34316
3718.	menegerhande	1	34317
3719.	menghe	1	34318
3720.	mer	1	34319
3721.	merc	1	34320
3722.	mercti	1	34321
3723.	merket	1	34322
3724.	merrende	1	34323
3725.	merteleren	1	34324
3726.	mesdaet	1	34325
3727.	messen	1	34326
3728.	mester	1	34327
3729.	mestruwen	1	34328
3730.	metdien	1	34329
3731.	mets	1	34330
3732.	mettennen	1	34331
3733.	mettentijt	1	34332

3734.	mettier	1	34333
3735.	meyndi	1	34334
3736.	micke	1	34335
3737.	middaghe	1	34336
3738.	middelste	1	34337
3739.	middewege	1	34338
3740.	mien	1	34339
3741.	mienre	1	34340
3742.	mind	1	34341
3743.	minder	1	34342
3744.	minderbroeder	1	34343
3745.	mindren	1	34344
3746.	minnelec	1	34345
3747.	minnende	1	34346
3748.	mins	1	34347
3749.	minscen	1	34348
3750.	minscheleke	1	34349
3751.	minschlec	1	34350
3752.	minschlecheit	1	34351
3753.	minschleken	1	34352
3754.	miracule	1	34353
3755.	mirakelen	1	34354
3756.	mire	1	34355
3757.	misse	1	34356
3758.	mjin	1	34357
3759.	mochse	1	34358
3760.	mochtense	1	34359
3761.	moederleker	1	34360
3762.	moeghen	1	34361
3763.	moeghse	1	34362
3764.	moenke	1	34363
3765.	moer	1	34364
3766.	moese	1	34365
3767.	moetd	1	34366
3768.	moeten	1	34367

3769.	moge	1	34368
3770.	mogeleke	1	34369
3771.	monc	1	34370
3772.	moneghen	1	34371
3773.	mordren	1	34372
3774.	morgens	1	34373
3775.	morghen	1	34374
3776.	morwer	1	34375
3777.	motensi	1	34376
3778.	mouwe	1	34377
3779.	mouwen	1	34378
3780.	moyses	1	34379
3781.	můder	1	34380
3782.	můede	1	34381
3783.	můet	1	34382
3784.	musche	1	34383
3785.	musike	1	34384
3786.	musiken	1	34385
3787.	mynder	1	34386
3788.	mynschen	1	34387
3789.	naerre	1	34388
3790.	naest	1	34389
3791.	namensi	1	34390
3792.	nap	1	34391
3793.	natuer	1	34392
3794.	natuerleker	1	34393
3795.	nausten	1	34394
3796.	nauwe	1	34395
3797.	nayet	1	34396
3798.	nederwarp	1	34397
3799.	negensten	1	34398
3800.	nekende	1	34399

3801.	nem	1	34400
3802.	nemet	1	34401
3803.	nemse	1	34402
3804.	neyghden	1	34403
3805.	niman	1	34404
3806.	nochc	1	34405
3807.	noed	1	34406
3808.	nonnnen	1	34407
3809.	noster	1	34408
3810.	nota	1	34409
3811.	nouwe	1	34410
3812.	nutti	1	34411
3813.	nuwer	1	34412
3814.	nuwes	1	34413
3815.	nves	1	34414
3816.	nvnc	1	34415
3817.	nyed	1	34416
3818.	nygeren	1	34417
3819.	ob	1	34418
3820.	ochtse	1	34419
3821.	oerbere	1	34420
3822.	oercunde	1	34421
3823.	oerdeel	1	34422
3824.	offerande	1	34423
3825.	offeren	1	34424
3826.	offeres	1	34425
3827.	offert	1	34426
3828.	oingnies	1	34427
3829.	olyuen	1	34428
3830.	omd	1	34429
3831.	omgeghaen	1	34430
3832.	omgrepen	1	34431
3833.	omkeren	1	34432

3834.	ommacht	1	34433
3835.	ommermeer	1	34434
3836.	ommertoe	1	34435
3837.	omnia	1	34436
3838.	omodechleke	1	34437
3839.	omoedechte	1	34438
3840.	omoedeleke	1	34439
3841.	omtrint	1	34440
3842.	omůedeleke	1	34441
3843.	omvaen	1	34442
3844.	onbegrijplec	1	34443
3845.	onbekint	1	34444
3846.	onberruerlec	1	34445
3847.	onbescedelec	1	34446
3848.	onbescedenheid	1	34447
3849.	onbesmed	1	34448
3850.	onbeulect	1	34449
3851.	oncuesheiden	1	34450
3852.	oncuestech	1	34451
3853.	oncusche	1	34452
3854.	ondbied	1	34453
3855.	ondedege	1	34454
3856.	ondedegen	1	34455
3857.	ondegeer	1	34456
3858.	onderdaen	1	34457
3859.	ondergedaen	1	34458
3860.	onderlinge	1	34459
3861.	onderlinghe	1	34460
3862.	ondersceden	1	34461
3863.	onderuand	1	34462
3864.	onderuinden	1	34463
3865.	onderwinden	1	34464
3866.	ondseid	1	34465
3867.	onfaen	1	34466
3868.	ongebadechheed	1	34467

3869.	ongedoit	1	34468
3870.	ongeloueger	1	34469
3871.	ongeraect	1	34470
3872.	ongescapen	1	34471
3873.	ongesont	1	34472
3874.	ongetroest	1	34473
3875.	ongeuoech	1	34474
3876.	ongevoegh	1	34475
3877.	onghelijc	1	34476
3878.	ongheuael	1	34477
3879.	ongheual	1	34478
3880.	ongrundelec	1	34479
3881.	onhoueschlec	1	34480
3882.	onkinleke	1	34481
3883.	onlange	1	34482
3884.	onmateleke	1	34483
3885.	onmenech	1	34484
3886.	onmenechdach	1	34485
3887.	onmoeghlec	1	34486
3888.	onne	1	34487
3889.	onosel	1	34488
3890.	onrecht	1	34489
3891.	onrechte	1	34490
3892.	onreine	1	34491
3893.	onrene	1	34492
3894.	onreynecheit	1	34493
3895.	onreynre	1	34494
3896.	onsage	1	34495
3897.	onsalegh	1	34496
3898.	onse	1	34497
3899.	onselech	1	34498
3900.	onselechste	1	34499

3901.	onselege	1	34500
3902.	onseleghe	1	34501
3903.	onsprekelec	1	34502
3904.	onsterfleke	1	34503
3905.	onsuver	1	34504
3906.	onsuverheiden	1	34505
3907.	ontbeidde	1	34506
3908.	ontberen	1	34507
3909.	ontbied	1	34508
3910.	ontbind	1	34509
3911.	ontbliuen	1	34510
3912.	ontboed	1	34511
3913.	ontecten	1	34512
3914.	ontemelike	1	34513
3915.	ontfaermehertech	1	34514
3916.	ontfanckeleke	1	34515
3917.	ontfanghen	1	34516
3918.	ontfarmden	1	34517
3919.	ontfarmechheiden	1	34518
3920.	ontfarmehertechheit	1	34519
3921.	ontfarmeke	1	34520
3922.	ontfarmes	1	34521
3923.	ontfarmhertech	1	34522
3924.	ontfarmt	1	34523
3925.	ontfeet	1	34524
3926.	ontfenclec	1	34525
3927.	ontfenkeleke	1	34526
3928.	ontfingen	1	34527
3929.	ontfinghe	1	34528
3930.	ontfinghen	1	34529
3931.	ontgaen	1	34530
3932.	ontginc	1	34531
3933.	onthouden	1	34532

3934.	ontlicsende	1	34533
3935.	ontploec	1	34534
3936.	ontploken	1	34535
3937.	ontpluken	1	34536
3938.	ontroeste	1	34537
3939.	ontsagens	1	34538
3940.	ontsculdegen	1	34539
3941.	ontsegghe	1	34540
3942.	ontsegghen	1	34541
3943.	ontseght	1	34542
3944.	ontseide	1	34543
3945.	ontsien	1	34544
3946.	ontsonken	1	34545
3947.	ontstaen	1	34546
3948.	ontwe	1	34547
3949.	onuersienleke	1	34548
3950.	onverbonden	1	34549
3951.	onverdeldeleke	1	34550
3952.	onverdrachlec	1	34551
3953.	onverdrachleke	1	34552
3954.	onvergenkeleke	1	34553
3955.	onvermoedens	1	34554
3956.	onvertellec	1	34555
3957.	onvertreckelec	1	34556
3958.	onverueerlec	1	34557
3959.	onververt	1	34558
3960.	onvormlec	1	34559
3961.	onwert	1	34560
3962.	onwetelec	1	34561
3963.	onwetens	1	34562
3964.	opde	1	34563
3965.	open	1	34564
3966.	oppebarde	1	34565
3967.	oppenbaerdi	1	34566
3968.	oppenbaerlec	1	34567

3969.	oppenbaerler	1	34568
3970.	oppenbaerre	1	34569
3971.	oppenbarlec	1	34570
3972.	opstaen	1	34571
3973.	optestat	1	34572
3974.	optyen	1	34573
3975.	opwert	1	34574
3976.	orbere	1	34575
3977.	orberleker	1	34576
3978.	ordel	1	34577
3979.	ordele	1	34578
3980.	ordennen	1	34579
3981.	ordine	1	34580
3982.	ordineren	1	34581
3983.	ordyne	1	34582
3984.	ore	1	34583
3985.	orlofs	1	34584
3986.	osanna	1	34585
3987.	oude	1	34586
3988.	ouder	1	34587
3989.	ouds	1	34588
3990.	oudste	1	34589
3991.	ouele	1	34590
3992.	ouene	1	34591
3993.	oueral	1	34592
3994.	ouerbrachte	1	34593
3995.	ouerlijd	1	34594
3996.	ouerst	1	34595
3997.	ouersther	1	34596
3998.	ouertulleger	1	34597
3999.	ouervloedechleke	1	34598
4000.	ouervluedech	1	34599

4001.	ouste	1	34600
4002.	outaer	1	34601
4003.	ovele	1	34602
4004.	ovene	1	34603
4005.	over	1	34604
4006.	overmits	1	34605
4007.	padden	1	34606
4008.	paepscap	1	34607
4009.	pais	1	34608
4010.	paleis	1	34609
4011.	paleyse	1	34610
4012.	panne	1	34611
4013.	pant	1	34612
4014.	paradise	1	34613
4015.	pasdach	1	34614
4016.	pater	1	34615
4017.	patriarcha	1	34616
4018.	patronersse	1	34617
4019.	pauwes	1	34618
4020.	pauyment	1	34619
4021.	payse	1	34620
4022.	penitensie	1	34621
4023.	penitentie	1	34622
4024.	pensde	1	34623
4025.	penytensie	1	34624
4026.	penytensien	1	34625
4027.	perde	1	34626
4028.	peregrijn	1	34627
4029.	perse	1	34628
4030.	persen	1	34629
4031.	personen	1	34630
4032.	perts	1	34631
4033.	peter	1	34632

4034.	peynsen	1	34633
4035.	peynst	1	34634
4036.	philippi	1	34635
4037.	phisisyne	1	34636
4038.	piende	1	34637
4039.	piensde	1	34638
4040.	pijl	1	34639
4041.	pijlecheit	1	34640
4042.	pijndi	1	34641
4043.	pijnlec	1	34642
4044.	pilec	1	34643
4045.	plaecht	1	34644
4046.	plage	1	34645
4047.	plinius	1	34646
4048.	poertere	1	34647
4049.	poityere	1	34648
4050.	poityire	1	34649
4051.	pont	1	34650
4052.	porter	1	34651
4053.	portio	1	34652
4054.	predekenne	1	34653
4055.	predekeren	1	34654
4056.	prelaet	1	34655
4057.	prelaetscap	1	34656
4058.	presencie	1	34657
4059.	presencien	1	34658
4060.	presenteres	1	34659
4061.	priemtijt	1	34660
4062.	priestren	1	34661
4063.	prior	1	34662
4064.	priorinna	1	34663
4065.	prisen	1	34664
4066.	prister	1	34665
4067.	processien	1	34666
4068.	procureert	1	34667

4069.	proefde	1	34668
4070.	proefden	1	34669
4071.	proeuen	1	34670
4072.	profenes	1	34671
4073.	prologus	1	34672
4074.	promoueren	1	34673
4075.	prophechie	1	34674
4076.	prophechien	1	34675
4077.	prophecie	1	34676
4078.	prophecien	1	34677
4079.	prophecyen	1	34678
4080.	prophesyen	1	34679
4081.	propheterde	1	34680
4082.	psalme	1	34681
4083.	pulment	1	34682
4084.	pulments	1	34683
4085.	purpren	1	34684
4086.	pytancie	1	34685
4087.	quaed	1	34686
4088.	quaetheit	1	34687
4089.	qualeke	1	34688
4090.	quams	1	34689
4091.	quec	1	34690
4092.	queldi	1	34691
4093.	queme	1	34692
4094.	quesspele	1	34693
4095.	questye	1	34694
4096.	quetsincge	1	34695
4097.	quetsincghe	1	34696
4098.	quetsingen	1	34697
4099.	quetsinghe	1	34698
4100.	rad	1	34699

4101.	radene	1	34700
4102.	radic	1	34701
4103.	rastleker	1	34702
4104.	rat	1	34703
4105.	raten	1	34704
4106.	ray	1	34705
4107.	rayen	1	34706
4108.	rechtinge	1	34707
4109.	recte	1	34708
4110.	redeleke	1	34709
4111.	redenne	1	34710
4112.	reet	1	34711
4113.	regneren	1	34712
4114.	regule	1	34713
4115.	reinecheit	1	34714
4116.	reinen	1	34715
4117.	reuerencie	1	34716
4118.	reuerensien	1	34717
4119.	reyn	1	34718
4120.	reynre	1	34719
4121.	ridderen	1	34720
4122.	riden	1	34721
4123.	ried	1	34722
4124.	riede	1	34723
4125.	riepsi	1	34724
4126.	ries	1	34725
4127.	riet	1	34726
4128.	rikeleker	1	34727
4129.	riseren	1	34728
4130.	riuyeren	1	34729
4131.	roauien	1	34730
4132.	rode	1	34731
4133.	roed	1	34732

4134.	roedech	1	34733
4135.	roekeloesheid	1	34734
4136.	roependе	1	34735
4137.	roeuere	1	34736
4138.	roke	1	34737
4139.	ronden	1	34738
4140.	ropen	1	34739
4141.	rouen	1	34740
4142.	rouwech	1	34741
4143.	rouweleke	1	34742
4144.	růecloesleke	1	34743
4145.	ruert	1	34744
4146.	rurt	1	34745
4147.	rustende	1	34746
4148.	rustesi	1	34747
4149.	ryndelde	1	34748
4150.	saba	1	34749
4151.	sac	1	34750
4152.	sachmenghe	1	34751
4153.	sachmense	1	34752
4154.	sacht	1	34753
4155.	sacramends	1	34754
4156.	sacramente	1	34755
4157.	saechter	1	34756
4158.	saeds	1	34757
4159.	saeght	1	34758
4160.	sael	1	34759
4161.	sage	1	34760
4162.	saghe	1	34761
4163.	saghense	1	34762
4164.	saght	1	34763
4165.	sagic	1	34764
4166.	salahadine	1	34765
4167.	salechheid	1	34766
4168.	salechheiden	1	34767

4169.	saleghe	1	34768
4170.	salic	1	34769
4171.	salomon	1	34770
4172.	salomons	1	34771
4173.	sals	1	34772
4174.	saltu	1	34773
4175.	salud	1	34774
4176.	salue	1	34775
4177.	sambre	1	34776
4178.	samijt	1	34777
4179.	sancghe	1	34778
4180.	sangen	1	34779
4181.	sant	1	34780
4182.	sap	1	34781
4183.	sarrasine	1	34782
4184.	saterdachs	1	34783
4185.	saterdaeghs	1	34784
4186.	scaem	1	34785
4187.	scaemden	1	34786
4188.	scaemdens	1	34787
4189.	scaerp	1	34788
4190.	scalcheit	1	34789
4191.	scalke	1	34790
4192.	scamdesi	1	34791
4193.	scamelec	1	34792
4194.	scames	1	34793
4195.	scape	1	34794
4196.	scare	1	34795
4197.	scarp	1	34796
4198.	scat	1	34797
4199.	sceed	1	34798
4200.	sceend	1	34799

4201.	sceghen	1	34800
4202.	scekere	1	34801
4203.	scemenesse	1	34802
4204.	scep	1	34803
4205.	scepe	1	34804
4206.	scepere	1	34805
4207.	scere	1	34806
4208.	scerken	1	34807
4209.	schande	1	34808
4210.	schegenwerdechheiden	1	34809
4211.	schegenwordech	1	34810
4212.	schekers	1	34811
4213.	scheppere	1	34812
4214.	schied	1	34813
4215.	schiep	1	34814
4216.	schiere	1	34815
4217.	schijn	1	34816
4218.	schire	1	34817
4219.	schoet	1	34818
4220.	scijn	1	34819
4221.	scilt	1	34820
4222.	scincte	1	34821
4223.	scinende	1	34822
4224.	scire	1	34823
4225.	scoende	1	34824
4226.	scoenheiden	1	34825
4227.	scoenheit	1	34826
4228.	scoenre	1	34827
4229.	scoerde	1	34828
4230.	sconen	1	34829
4231.	scotelen	1	34830
4232.	scoud	1	34831
4233.	scouder	1	34832

4234.	scoudre	1	34833
4235.	scoudren	1	34834
4236.	scouwe	1	34835
4237.	scouwen	1	34836
4238.	scouwenne	1	34837
4239.	screet	1	34838
4240.	screft	1	34839
4241.	scrijft	1	34840
4242.	scriue	1	34841
4243.	scriuen	1	34842
4244.	scuden	1	34843
4245.	sculdech	1	34844
4246.	sculen	1	34845
4247.	scursen	1	34846
4248.	scuwense	1	34847
4249.	scynende	1	34848
4250.	sduvels	1	34849
4251.	seder	1	34850
4252.	sedtemen	1	34851
4253.	seget	1	34852
4254.	segge	1	34853
4255.	seggene	1	34854
4256.	segghene	1	34855
4257.	segghic	1	34856
4258.	seghe	1	34857
4259.	seghgen	1	34858
4260.	seghgene	1	34859
4261.	seghghennes	1	34860
4262.	seghghennynghen	1	34861
4263.	seghtmen	1	34862
4264.	segt	1	34863
4265.	seidde	1	34864
4266.	sekerlec	1	34865
4267.	selechheit	1	34866
4268.	seleghen	1	34867

4269.	selens	1	34868
4270.	selense	1	34869
4271.	seltu	1	34870
4272.	semelen	1	34871
4273.	serpenten	1	34872
4274.	ses	1	34873
4275.	setdso	1	34874
4276.	setdte	1	34875
4277.	settes	1	34876
4278.	settese	1	34877
4279.	seuentech	1	34878
4280.	sheileghe	1	34879
4281.	side	1	34880
4282.	siechus	1	34881
4283.	sied	1	34882
4284.	siedi	1	34883
4285.	siegen	1	34884
4286.	sienleke	1	34885
4287.	siens	1	34886
4288.	sijnde	1	34887
4289.	sijts	1	34888
4290.	silencie	1	34889
4291.	simpelheide	1	34890
4292.	simpelheit	1	34891
4293.	simpelleke	1	34892
4294.	simplen	1	34893
4295.	sincgene	1	34894
4296.	sincsen	1	34895
4297.	sincsendach	1	34896
4298.	sinct	1	34897
4299.	sindde	1	34898
4300.	sindden	1	34899

4301.	sindtruden	1	34900
4302.	singen	1	34901
4303.	singgene	1	34902
4304.	singhene	1	34903
4305.	sinter	1	34904
4306.	sire	1	34905
4307.	sistyaes	1	34906
4308.	sit	1	34907
4309.	slachtinghe	1	34908
4310.	slaep	1	34909
4311.	slaetse	1	34910
4312.	slagen	1	34911
4313.	slane	1	34912
4314.	slap	1	34913
4315.	slapende	1	34914
4316.	slappen	1	34915
4317.	slechs	1	34916
4318.	sliep	1	34917
4319.	slinke	1	34918
4320.	sloet	1	34919
4321.	smacte	1	34920
4322.	smaendaghs	1	34921
4323.	smaken	1	34922
4324.	smeecte	1	34923
4325.	smekene	1	34924
4326.	smeket	1	34925
4327.	smelte	1	34926
4328.	smerten	1	34927
4329.	sneed	1	34928
4330.	snellen	1	34929
4331.	sneuen	1	34930
4332.	snev	1	34931
4333.	snoedel	1	34932

4334.	snyden	1	34933
4335.	sodenech	1	34934
4336.	sodeneger	1	34935
4337.	sodenegh	1	34936
4338.	sodeneghe	1	34937
4339.	soegh	1	34938
4340.	soens	1	34939
4341.	solemne	1	34940
4342.	solen	1	34941
4343.	som	1	34942
4344.	somertide	1	34943
4345.	sondaghe	1	34944
4346.	sondare	1	34945
4347.	sondaren	1	34946
4348.	sonde	1	34947
4349.	sonderen	1	34948
4350.	sonderlincge	1	34949
4351.	sonderlingh	1	34950
4352.	sonen	1	34951
4353.	songhen	1	34952
4354.	sonne	1	34953
4355.	sonneschijn	1	34954
4356.	sorchhelec	1	34955
4357.	sorchleken	1	34956
4358.	sorgde	1	34957
4359.	sorgen	1	34958
4360.	sorgende	1	34959
4361.	sorghde	1	34960
4362.	sorghden	1	34961
4363.	sot	1	34962
4364.	sotteleke	1	34963
4365.	soudenghe	1	34964
4366.	soudense	1	34965
4367.	soudse	1	34966
4368.	soutere	1	34967

4369.	soyde	1	34968
4370.	spacie	1	34969
4371.	spaerde	1	34970
4372.	spanne	1	34971
4373.	spannen	1	34972
4374.	spant	1	34973
4375.	spau	1	34974
4376.	speculacien	1	34975
4377.	spekele	1	34976
4378.	spelene	1	34977
4379.	speten	1	34978
4380.	spiritus	1	34979
4381.	spod	1	34980
4382.	spoerde	1	34981
4383.	sporen	1	34982
4384.	spotte	1	34983
4385.	sprachartoe	1	34984
4386.	spracsi	1	34985
4387.	sprakensi	1	34986
4388.	spranc	1	34987
4389.	spreke	1	34988
4390.	springen	1	34989
4391.	sputenne	1	34990
4392.	stac	1	34991
4393.	stacse	1	34992
4394.	staed	1	34993
4395.	staende	1	34994
4396.	staer	1	34995
4397.	staeruen	1	34996
4398.	staf	1	34997
4399.	stake	1	34998
4400.	staken	1	34999

4401.	starcken	1	35000
4402.	staren	1	35001
4403.	starfse	1	35002
4404.	starkeleke	1	35003
4405.	starxste	1	35004
4406.	stec	1	35005
4407.	steen	1	35006
4408.	steken	1	35007
4409.	stekende	1	35008
4410.	stene	1	35009
4411.	stenen	1	35010
4412.	steps	1	35011
4413.	sterct	1	35012
4414.	sterflec	1	35013
4415.	steuens	1	35014
4416.	stichtene	1	35015
4417.	stijfs	1	35016
4418.	stiuer	1	35017
4419.	stoc	1	35018
4420.	stoeruen	1	35019
4421.	stoiteleke	1	35020
4422.	stoitelike	1	35021
4423.	stole	1	35022
4424.	storen	1	35023
4425.	stoten	1	35024
4426.	stoyt	1	35025
4427.	streeft	1	35026
4428.	strenge	1	35027
4429.	stricke	1	35028
4430.	striden	1	35029
4431.	strijd	1	35030
4432.	strijt	1	35031
4433.	stu	1	35032

4434.	stucken	1	35033
4435.	stuerheiden	1	35034
4436.	stuerlec	1	35035
4437.	stuerleke	1	35036
4438.	stunde	1	35037
4439.	sturt	1	35038
4440.	sturte	1	35039
4441.	stymme	1	35040
4442.	suaerleke	1	35041
4443.	suaren	1	35042
4444.	suarleker	1	35043
4445.	suarnesse	1	35044
4446.	subtile	1	35045
4447.	subtilen	1	35046
4448.	suchten	1	35047
4449.	suchtese	1	35048
4450.	suchtessi	1	35049
4451.	suerden	1	35050
4452.	suet	1	35051
4453.	sůete	1	35052
4454.	suetechheden	1	35053
4455.	suetechheide	1	35054
4456.	sueteleke	1	35055
4457.	sueter	1	35056
4458.	suetheiden	1	35057
4459.	suetste	1	35058
4460.	sugende	1	35059
4461.	suigen	1	35060
4462.	sulwile	1	35061
4463.	sundech	1	35062
4464.	sundegene	1	35063
4465.	sundeghe	1	35064
4466.	sundelec	1	35065
4467.	sundeleken	1	35066
4468.	sundelike	1	35067

4469.	sůnden	1	35068
4470.	sůnderen	1	35069
4471.	sunderlec	1	35070
4472.	sunderlike	1	35071
4473.	sunderlincge	1	35072
4474.	sunderlincghe	1	35073
4475.	sunderlingh	1	35074
4476.	suptijlheit	1	35075
4477.	sussepturus	1	35076
4478.	susteneger	1	35077
4479.	sustere	1	35078
4480.	sutechheit	1	35079
4481.	suteleke	1	35080
4482.	suter	1	35081
4483.	suverheit	1	35082
4484.	suverre	1	35083
4485.	svaerlec	1	35084
4486.	swaerlec	1	35085
4487.	swaerleke	1	35086
4488.	swaerlike	1	35087
4489.	swarheit	1	35088
4490.	swarten	1	35089
4491.	sweren	1	35090
4492.	swerte	1	35091
4493.	swigen	1	35092
4494.	swimmen	1	35093
4495.	swinct	1	35094
4496.	taflen	1	35095
4497.	talder	1	35096
4498.	talen	1	35097
4499.	targhe	1	35098
4500.	tartaren	1	35099

4501.	taschen	1	35100
4502.	tastens	1	35101
4503.	tecsel	1	35102
4504.	tedwaen	1	35103
4505.	tegemake	1	35104
4506.	tehanden	1	35105
4507.	tehans	1	35106
4508.	tehare	1	35107
4509.	tehues	1	35108
4510.	tehueswert	1	35109
4511.	tehus	1	35110
4512.	tekende	1	35111
4513.	tekennen	1	35112
4514.	telange	1	35113
4515.	tempereren	1	35114
4516.	teneghen	1	35115
4517.	tenenmale	1	35116
4518.	tercoere	1	35117
4519.	terd	1	35118
4520.	teruaerd	1	35119
4521.	teruard	1	35120
4522.	teruart	1	35121
4523.	tervart	1	35122
4524.	tes	1	35123
4525.	tetene	1	35124
4526.	tevertellene	1	35125
4527.	tfeuyer	1	35126
4528.	thehaer	1	35127
4529.	thehoer	1	35128
4530.	thehues	1	35129
4531.	theilege	1	35130
4532.	theileghe	1	35131
4533.	themelsce	1	35132

4534.	themelsche	1	35133
4535.	theruaerd	1	35134
4536.	theruaert	1	35135
4537.	thsinen	1	35136
4538.	thues	1	35137
4539.	tierst	1	35138
4540.	tijds	1	35139
4541.	toend	1	35140
4542.	toene	1	35141
4543.	toent	1	35142
4544.	toeter	1	35143
4545.	toeuerlaten	1	35144
4546.	toncuescheiden	1	35145
4547.	tone	1	35146
4548.	tonen	1	35147
4549.	tongemake	1	35148
4550.	tonghemake	1	35149
4551.	tonghen	1	35150
4552.	tonrecht	1	35151
4553.	tonrechte	1	35152
4554.	tonstaden	1	35153
4555.	tontfane	1	35154
4556.	tonthoudene	1	35155
4557.	tontmoete	1	35156
4558.	tonvreden	1	35157
4559.	toppenbarenne	1	35158
4560.	tornechheit	1	35159
4561.	tract	1	35160
4562.	traihiende	1	35161
4563.	trecken	1	35162
4564.	tribulacien	1	35163
4565.	triniteit	1	35164
4566.	troestere	1	35165
4567.	troestersse	1	35166
4568.	troestte	1	35167

4569.	trost	1	35168
4570.	trostlec	1	35169
4571.	truden	1	35170
4572.	tsier	1	35171
4573.	tsijn	1	35172
4574.	tsinte	1	35173
4575.	tsonneschijn	1	35174
4576.	tsonnescijn	1	35175
4577.	tucken	1	35176
4578.	tun	1	35177
4579.	tussche	1	35178
4580.	tutterstlec	1	35179
4581.	twee	1	35180
4582.	tweherand	1	35181
4583.	twere	1	35182
4584.	twintech	1	35183
4585.	twintekijn	1	35184
4586.	twiuelde	1	35185
4587.	twivel	1	35186
4588.	twivele	1	35187
4589.	twyuels	1	35188
4590.	tyer	1	35189
4591.	tymere	1	35190
4592.	tynden	1	35191
4593.	uaen	1	35192
4594.	uallenden	1	35193
4595.	ualsch	1	35194
4596.	ualt	1	35195
4597.	uans	1	35196
4598.	uare	1	35197
4599.	uast	1	35198
4600.	uederen	1	35199

4601.	ueghuiers	1	35200
4602.	ueghuyer	1	35201
4603.	ueghuyers	1	35202
4604.	uerbiedet	1	35203
4605.	uerboed	1	35204
4606.	uerbolghen	1	35205
4607.	uercleren	1	35206
4608.	uercrighen	1	35207
4609.	uerdient	1	35208
4610.	uerdoemd	1	35209
4611.	uerduldech	1	35210
4612.	uergeefs	1	35211
4613.	uergeuen	1	35212
4614.	uergeues	1	35213
4615.	uergoud	1	35214
4616.	uerhauen	1	35215
4617.	uerhoghde	1	35216
4618.	uerliecht	1	35217
4619.	uerloes	1	35218
4620.	uerradene	1	35219
4621.	uerre	1	35220
4622.	uerscouen	1	35221
4623.	uerse	1	35222
4624.	uerstoet	1	35223
4625.	uerstont	1	35224
4626.	uertrac	1	35225
4627.	uertrecken	1	35226
4628.	uerueert	1	35227
4629.	uerueren	1	35228
4630.	uerwarf	1	35229
4631.	uerwonderde	1	35230
4632.	uesche	1	35231
4633.	uesten	1	35232

4634.	uiel	1	35233
4635.	uierde	1	35234
4636.	uint	1	35235
4637.	ulaghe	1	35236
4638.	ulau	1	35237
4639.	ulescelec	1	35238
4640.	uleschlec	1	35239
4641.	uloeghsi	1	35240
4642.	uloide	1	35241
4643.	uoerseght	1	35242
4644.	uoerseid	1	35243
4645.	uoerseiden	1	35244
4646.	uoerweert	1	35245
4647.	uol	1	35246
4648.	uolbracht	1	35247
4649.	uolcomelec	1	35248
4650.	uolcs	1	35249
4651.	uolgen	1	35250
4652.	uolght	1	35251
4653.	uollec	1	35252
4654.	uolmaecter	1	35253
4655.	uor	1	35254
4656.	uore	1	35255
4657.	uorsach	1	35256
4658.	uorseide	1	35257
4659.	uorwaer	1	35258
4660.	uorwert	1	35259
4661.	urankerike	1	35260
4662.	urede	1	35261
4663.	ureden	1	35262
4664.	ureest	1	35263
4665.	ureghd	1	35264
4666.	uri	1	35265
4667.	uridaghe	1	35266
4668.	uriendeleke	1	35267

4669.	urient	1	35268
4670.	uroe	1	35269
4671.	urome	1	35270
4672.	uromer	1	35271
4673.	ute	1	35272
4674.	utermaten	1	35273
4675.	uvat	1	35274
4676.	uyet	1	35275
4677.	va	1	35276
4678.	vaderlec	1	35277
4679.	vaderleken	1	35278
4680.	vadre	1	35279
4681.	vaerwen	1	35280
4682.	valle	1	35281
4683.	vanden	1	35282
4684.	vander	1	35283
4685.	vantse	1	35284
4686.	vantten	1	35285
4687.	vastese	1	35286
4688.	vechten	1	35287
4689.	veertech	1	35288
4690.	veghde	1	35289
4691.	veghuiere	1	35290
4692.	veghujer	1	35291
4693.	veghuyer	1	35292
4694.	veisinge	1	35293
4695.	velt	1	35294
4696.	veni	1	35295
4697.	vensen	1	35296
4698.	verbeyd	1	35297
4699.	verbieden	1	35298
4700.	verblidde	1	35299

4701.	verbliden	1	35300
4702.	verblijdde	1	35301
4703.	verblindde	1	35302
4704.	verblintd	1	35303
4705.	verboden	1	35304
4706.	verclard	1	35305
4707.	vercleerd	1	35306
4708.	verclere	1	35307
4709.	vercochte	1	35308
4710.	vercreegh	1	35309
4711.	vercregen	1	35310
4712.	vercreghen	1	35311
4713.	vercundeghde	1	35312
4714.	vercůndeghde	1	35313
4715.	verdden	1	35314
4716.	verde	1	35315
4717.	verdiend	1	35316
4718.	verdiende	1	35317
4719.	verdienen	1	35318
4720.	verdient	1	35319
4721.	verdientten	1	35320
4722.	verdonkert	1	35321
4723.	verdriet	1	35322
4724.	verdriete	1	35323
4725.	verdriuen	1	35324
4726.	verdroeghen	1	35325
4727.	verdryete	1	35326
4728.	verduldech	1	35327
4729.	verduldechlec	1	35328
4730.	verdumt	1	35329
4731.	vere	1	35330
4732.	vergad	1	35331
4733.	vergederde	1	35332

4734.	vergederen	1	35333
4735.	vergedren	1	35334
4736.	vergeefs	1	35335
4737.	vergeeft	1	35336
4738.	vergenkeleken	1	35337
4739.	verghaen	1	35338
4740.	verghaue	1	35339
4741.	vergrunden	1	35340
4742.	vergulde	1	35341
4743.	verhalen	1	35342
4744.	verhangen	1	35343
4745.	verheffen	1	35344
4746.	verherden	1	35345
4747.	verhingen	1	35346
4748.	veriaeghde	1	35347
4749.	verkerden	1	35348
4750.	verkeren	1	35349
4751.	verlaet	1	35350
4752.	verlanct	1	35351
4753.	verlaten	1	35352
4754.	verledecht	1	35353
4755.	verledegen	1	35354
4756.	verleent	1	35355
4757.	verleiden	1	35356
4758.	verleyd	1	35357
4759.	verlichte	1	35358
4760.	verliesen	1	35359
4761.	verliet	1	35360
4762.	verlighte	1	35361
4763.	verlinghen	1	35362
4764.	verloes	1	35363
4765.	verloessi	1	35364
4766.	verloestd	1	35365
4767.	verloschen	1	35366
4768.	vermach	1	35367

4769.	vermaect	1	35368
4770.	vermaecte	1	35369
4771.	vermaectenghe	1	35370
4772.	vermaken	1	35371
4773.	vermanen	1	35372
4774.	vermeten	1	35373
4775.	vermoedde	1	35374
4776.	vermoeghdi	1	35375
4777.	vermoyd	1	35376
4778.	vermůed	1	35377
4779.	vername	1	35378
4780.	vernemen	1	35379
4781.	vernemt	1	35380
4782.	vernoy	1	35381
4783.	vernvet	1	35382
4784.	verreder	1	35383
4785.	verroekeloesden	1	35384
4786.	verrotden	1	35385
4787.	verrotten	1	35386
4788.	vers	1	35387
4789.	versaght	1	35388
4790.	verscen	1	35389
4791.	verscenen	1	35390
4792.	verschagen	1	35391
4793.	verscheden	1	35392
4794.	versciet	1	35393
4795.	verscoet	1	35394
4796.	verseken	1	35395
4797.	verslaghen	1	35396
4798.	verslant	1	35397
4799.	verslappen	1	35398
4800.	versloech	1	35399

4801.	verslonden	1	35400
4802.	versmede	1	35401
4803.	versmeden	1	35402
4804.	versmeed	1	35403
4805.	versoemt	1	35404
4806.	verstane	1	35405
4807.	versteet	1	35406
4808.	verstennes	1	35407
4809.	verstond	1	35408
4810.	verstonde	1	35409
4811.	versuchtesse	1	35410
4812.	vert	1	35411
4813.	vertellene	1	35412
4814.	vertelt	1	35413
4815.	vertoend	1	35414
4816.	vertoernde	1	35415
4817.	vertonde	1	35416
4818.	vertonen	1	35417
4819.	verueert	1	35418
4820.	veruereleken	1	35419
4821.	verueren	1	35420
4822.	verueresise	1	35421
4823.	veruoerse	1	35422
4824.	verveerde	1	35423
4825.	vervoer	1	35424
4826.	vervullen	1	35425
4827.	vervullene	1	35426
4828.	verwaerue	1	35427
4829.	verwan	1	35428
4830.	verwandelen	1	35429
4831.	verwandelt	1	35430
4832.	verwarf	1	35431
4833.	verwed	1	35432

4834.	verweende	1	35433
4835.	verweerden	1	35434
4836.	verwendeleke	1	35435
4837.	verwendelike	1	35436
4838.	verweren	1	35437
4839.	verwerpen	1	35438
4840.	verwonderde	1	35439
4841.	verwonderen	1	35440
4842.	verwonnen	1	35441
4843.	verworpen	1	35442
4844.	verworren	1	35443
4845.	vesch	1	35444
4846.	vespertijt	1	35445
4847.	vessperen	1	35446
4848.	vetoent	1	35447
4849.	vetren	1	35448
4850.	vfende	1	35449
4851.	vffende	1	35450
4852.	vffent	1	35451
4853.	viele	1	35452
4854.	vierde	1	35453
4855.	vierdes	1	35454
4856.	viere	1	35455
4857.	vifte	1	35456
4858.	viften	1	35457
4859.	vincgen	1	35458
4860.	vingen	1	35459
4861.	vinghere	1	35460
4862.	vintmen	1	35461
4863.	virdewerf	1	35462
4864.	viseerden	1	35463
4865.	visenteerd	1	35464
4866.	visie	1	35465
4867.	vitriake	1	35466
4868.	vitriaken	1	35467

4869.	vlacht	1	35468
4870.	vlaghen	1	35469
4871.	vlause	1	35470
4872.	vlde	1	35471
4873.	vlen	1	35472
4874.	vlescheleke	1	35473
4875.	vleschleken	1	35474
4876.	vleschleker	1	35475
4877.	vlieghen	1	35476
4878.	vliet	1	35477
4879.	vloegh	1	35478
4880.	vloiden	1	35479
4881.	vloten	1	35480
4882.	vlouwenghe	1	35481
4883.	vloyde	1	35482
4884.	vloyene	1	35483
4885.	voerdenghe	1	35484
4886.	voerder	1	35485
4887.	voersede	1	35486
4888.	voersprekerssen	1	35487
4889.	voerwaer	1	35488
4890.	voerwaerd	1	35489
4891.	voerweert	1	35490
4892.	voerwerde	1	35491
4893.	voerwertmeer	1	35492
4894.	volbrachte	1	35493
4895.	volc	1	35494
4896.	volcoemlec	1	35495
4897.	volcomeleker	1	35496
4898.	volcomenheide	1	35497
4899.	voldaen	1	35498
4900.	voldeden	1	35499

4901.	volgeren	1	35500
4902.	volke	1	35501
4903.	vonde	1	35502
4904.	vondent	1	35503
4905.	vor	1	35504
4906.	vormen	1	35505
4907.	vorschen	1	35506
4908.	vreesden	1	35507
4909.	vreeslec	1	35508
4910.	vrege	1	35509
4911.	vregen	1	35510
4912.	vregessijs	1	35511
4913.	vreghdmen	1	35512
4914.	vreghese	1	35513
4915.	vreght	1	35514
4916.	vreselec	1	35515
4917.	vridach	1	35516
4918.	vridaeghs	1	35517
4919.	vridaghe	1	35518
4920.	vrien	1	35519
4921.	vriendeken	1	35520
4922.	vriendeleheiden	1	35521
4923.	vriendelike	1	35522
4924.	vrijndinne	1	35523
4925.	vrochten	1	35524
4926.	vroleke	1	35525
4927.	vrolike	1	35526
4928.	vromelec	1	35527
4929.	vrouden	1	35528
4930.	vtend	1	35529
4931.	vtenemende	1	35530
4932.	vteuercoren	1	35531
4933.	vtnemende	1	35532

4934.	vtter	1	35533
4935.	vtuercoes	1	35534
4936.	vtuercorenne	1	35535
4937.	vuechdensi	1	35536
4938.	vuedde	1	35537
4939.	vueden	1	35538
4940.	vuedet	1	35539
4941.	vueghdent	1	35540
4942.	vuegt	1	35541
4943.	vuer	1	35542
4944.	vuerdenghe	1	35543
4945.	vueren	1	35544
4946.	vůeren	1	35545
4947.	vuest	1	35546
4948.	vuesten	1	35547
4949.	vule	1	35548
4950.	vunte	1	35549
4951.	vuren	1	35550
4952.	vuresse	1	35551
4953.	vwe	1	35552
4954.	vwer	1	35553
4955.	wach	1	35554
4956.	wachtende	1	35555
4957.	wad	1	35556
4958.	waecd	1	35557
4959.	waende	1	35558
4960.	waerden	1	35559
4961.	waerheid	1	35560
4962.	waerlec	1	35561
4963.	wagen	1	35562
4964.	wallen	1	35563
4965.	wallende	1	35564
4966.	wan	1	35565
4967.	wandelde	1	35566
4968.	wands	1	35567

4969.	waneer	1	35568
4970.	wanesse	1	35569
4971.	wanne	1	35570
4972.	wanner	1	35571
4973.	wans	1	35572
4974.	wants	1	35573
4975.	wantten	1	35574
4976.	wantwert	1	35575
4977.	warde	1	35576
4978.	warden	1	35577
4979.	wards	1	35578
4980.	warlec	1	35579
4981.	warleke	1	35580
4982.	warpse	1	35581
4983.	wartsi	1	35582
4984.	wassen	1	35583
4985.	watd	1	35584
4986.	waters	1	35585
4987.	watre	1	35586
4988.	wats	1	35587
4989.	watter	1	35588
4990.	wecken	1	35589
4991.	weckende	1	35590
4992.	wedercomen	1	35591
4993.	wedersake	1	35592
4994.	wedersaken	1	35593
4995.	wedersegghen	1	35594
4996.	wedersloech	1	35595
4997.	wedersloechse	1	35596
4998.	wederstont	1	35597
4999.	weenden	1	35598
5000.	weendi	1	35599

5001.	wees	1	35600
5002.	weest	1	35601
5003.	weghen	1	35602
5004.	weghs	1	35603
5005.	weght	1	35604
5006.	weicde	1	35605
5007.	weiden	1	35606
5008.	weiket	1	35607
5009.	welgedaen	1	35608
5010.	welken	1	35609
5011.	welker	1	35610
5012.	welt	1	35611
5013.	wenden	1	35612
5014.	wenende	1	35613
5015.	wenenne	1	35614
5016.	wenesse	1	35615
5017.	werc	1	35616
5018.	werdde	1	35617
5019.	werdechheit	1	35618
5020.	werdeghde	1	35619
5021.	werdeghe	1	35620
5022.	werdeghen	1	35621
5023.	werdeleke	1	35622
5024.	werdere	1	35623
5025.	werderstaen	1	35624
5026.	werdreef	1	35625
5027.	wereleker	1	35626
5028.	werijc	1	35627
5029.	werpen	1	35628
5030.	werscapen	1	35629
5031.	weruene	1	35630
5032.	wesene	1	35631
5033.	wessellen	1	35632

5034.	wetd	1	35633
5035.	wetene	1	35634
5036.	wetenne	1	35635
5037.	wetti	1	35636
5038.	widenech	1	35637
5039.	wiege	1	35638
5040.	wiele	1	35639
5041.	wies	1	35640
5042.	wieschen	1	35641
5043.	wijdde	1	35642
5044.	wijfs	1	35643
5045.	wijns	1	35644
5046.	wijschen	1	35645
5047.	wild	1	35646
5048.	wildijd	1	35647
5049.	wildise	1	35648
5050.	wilen	1	35649
5051.	wilic	1	35650
5052.	willech	1	35651
5053.	willechlec	1	35652
5054.	willecome	1	35653
5055.	willense	1	35654
5056.	willent	1	35655
5057.	wilstu	1	35656
5058.	winkele	1	35657
5059.	wissen	1	35658
5060.	witte	1	35659
5061.	woderleke	1	35660
5062.	woed	1	35661
5063.	woenden	1	35662
5064.	wolken	1	35663
5065.	wonderd	1	35664
5066.	wonderes	1	35665
5067.	wonderet	1	35666
5068.	wonderleker	1	35667

5069.	wondert	1	35668
5070.	wonende	1	35669
5071.	wonese	1	35670
5072.	wonynge	1	35671
5073.	wonyngen	1	35672
5074.	wordde	1	35673
5075.	wordi	1	35674
5076.	wormen	1	35675
5077.	worstelen	1	35676
5078.	woudenge	1	35677
5079.	woudens	1	35678
5080.	wrachten	1	35679
5081.	wreed	1	35680
5082.	wuestine	1	35681
5083.	wustinen	1	35682
5084.	xiiij	1	35683
5085.	xliiij	1	35684
5086.	xv	1	35685
5087.	xx^{o}iiij	1	35686
5088.	yaer	1	35687
5089.	yagen	1	35688
5090.	yaghi	1	35689
5091.	ydelre	1	35690
5092.	yed	1	35691
5093.	yeschen	1	35692
5094.	ygel	1	35693
5095.	yngelen	1	35694
5096.	yngelsche	1	35695
5097.	ynnechheit	1	35696
5098.	yolenden	1	35697
5099.	yrste	1	35698
5100.	ysaac	1	35699

5101.	ysaias	1	35700
5102.	yser	1	35701
5103.	ziden	1	35702
5104.	ziel	1	35703

Nederrijns moraalboek

Hannover, Niedersächsische Landesbibliothek
IV 369

Inleiding
Nederrijns Moraalboek

1. Inhoud

Het hierna uitgegeven handschrift berust in de Niedersächsische Landesbibliothek te Hannover, waar het nummer IV 369 draagt. Het bevat drie prozateksten in Nederrijns dialect, alle door één enkele kopiist denkelijk rechtstreeks overgeschreven naar de autograaf van vermoedelijk één en dezelfde auteur, namelijk:

1° een vertaling van een Franse vertaling van het *Moralium dogma philosophorum* van Guillaume de Conches;

2° een verzameling spreuken;

3° een vertaling van het *Bestiaire d'amour* van Richard de Fournival.

De nummers 1 en 3 zijn reeds, met een uitvoerige inleiding en samen met een Latijnse en/of Franse versie, uitgegeven door John Holmberg: *Das Moralium dogma philosophorum des Guillaume de Conches, lateinisch, altfranzösisch und mittelniederfränkisch,* herausgegeben von John Holmberg. Uppsala, Paris, Cambridge, Leipzig und Haag, 1929 (*Arbeten utgivna med understöd av Vilhelm Ekmans Universitetsfond*, Uppsala, 37);

Eine mittelniederfränkische Übertragung des Bestiaire d'Amour, sprachlich untersucht und mit altfranzösischem Paralleltext herausgegeben von John Holmberg. Uppsala, 1925 (*Uppsala Universitets Årsskrift* 1925, Filosofi, språkvetenskap och historiska vetenskaper, 2)

Nummer 2 is onuitgegeven.

Guillaume de Conches (Wilhelmus de Conchis) werd geboren te Conches (Normandië) in 1080 en stierf in 1150 of 1154. Kort voor 1122 werd hij te Parijs professor in de filosofie en de grammatica. Zijn hoofdwerken zijn van filosofische aard, namelijk *Philosophia mundi* (uitgegeven door Gregor Maurach, *Philosophia mundi*, Ausgabe des 1. Buchs von Wilhelm von Conches' 'Philosophia' mit Anhang, Übersetzung und Anmerkungen. Pretoria, 1974) en *Dragmaticon philosophiae.*

Zijn *Moralium dogma philosophorum* is een pedagogische compilatie, geschreven naar het voorbeeld van Cicero, *De officiis*, doch met eigen definities van de deugden en met inlassing van talrijke citaten vooral uit Cicero en Seneca, daarnaast ook uit Sallustius, Horatius, Terentius, Lucanus en andere klassieke auteurs, hoogst zelden uit de christelijke literatuur.

In zijn boven geciteerde uitgave geeft Holmberg de Latijnse redactie uit naar handschrift Rouen, Bibliothèque Municipale, nr. 665, uit de 12de eeuw. Dit Latijnse werk werd vervolgens door een onbekende auteur in een beknopter vorm vertaald in het Frans. Dit moet vóór 1268 gebeurd zijn, aangezien op deze Franse vertaling een vóór 1268 geschreven bewerking door Alard de Cambrai teruggaat (uitgave Jean-Charles Payen, *Le livre de philosophie et de moralité d'Alard de Cambrai*, Paris 1970).

In zijn boven geciteerde uitgave geeft Holmberg de Franse vertaling uit naar handschrift Parijs, Bibliothèque Nationale, Nouvelles acquisitions françaises 4510, eind 13de eeuw, uit Champagne.

Volgens Holmberg staat het handschrift Parijs, Bibliothèque Nationale, Fonds français 1157, eind 13de eeuw, Picardisch, het dichtst bij de Nederrijnse vertaling. Deze laatste vertoont zowel weglatingen als toevoegingen.

Van de verzameling spreuken vermoedt Holmberg (*Bestiaire* p. 2) dat ze eveneens naar een Frans voorbeeld werd vertaald, hoewel hij geen overeenstemmend Frans handschrift heeft ontdekt. Naast verwant is volgens hem een Frans handschrift uit de 13de eeuw, getiteld *Encor dez ansoignement de Seneque et dez autres maistres*, waarvan hij de vindplaats niet opgeeft.

Sommige van deze spreuken komen haast woordelijk overeen met citaten in het eerste deel van het handschrift.

De heer Pijnenburg signaleerde mij de publicatie van M. Oswald in *Romania* 90 pp. 31-78 en 202-241, een kritische uitgave van de Enseignement Seneque. De zgn. version longue (hs. Z = Paris, Bibl. nat. fr. 17115 f° 86b-99a en het jongere hs. Y = ib. fr. 9558, f° 77c-81b) stemt inhoudelijk soms pagina's lang overeen met de hier uitgegeven Noordnederrijnse vertaling. Over de datering van hs. Z zegt Oswald, p. 33: 'Le catalogue le donne pour un ms. du XIIIe siècle, mais sa *libraria* impersonelle pourrait tout aussi bien appartenir au début du XIVe.'

Ook de spreuken in hs. BNfr. 1543 f° 88d-90d[1402], door Oswald versie α genoemd, zijn alle, zij het verspreid over de tekst, in het hier uitgegeven hs. vertegenwoordigd.

De oud- en middelfranse hss., met name Z en α, en de Noordnederrijnse vertaling zouden een gemeenschappelijke bron kunnen hebben.

Richard de Fournival wordt vermeld in 1240 als kanunnik, in 1246 als kanselier van het kathedraalkapittel van Amiens; hij is vermoedelijk gestorven omstreeks 1260. Het *Bestiaire d'amour* is zijn belangrijkste werk. Veel daarin is ontleend aan een Franstalig bestiaire, samengesteld door Pierre le Picard, die op zijn beurt vertaald heeft uit een Latijnse Physiologus. Gedragingen van dieren uit oude dierverhalen worden door Richard de Fournival vergeleken met de ervaringen en verzuchtingen van een afgewezen minnaar.

In zijn boven geciteerde uitgave geeft Holmberg de Franse *Bestiaire d'amour* uit naar handschrift Parijs, Bibliothèque Nationale, Fonds français 1444, 13de eeuw, Picardisch, dat volgens hem het naast verwant is met de Nederrijnse vertaling.

Wie de Nederrijnse vertaler was, is onbekend. Omdat het werk in het dialect van de streek van Geldern geschreven is, mag vermoed worden dat hij tot het hofpersoneel van de graaf van Geldern behoorde en daar bijgevolg hofkapelaan was. Het bewaarde handschrift is, gezien zijn luxueuze uitvoering, vermoedelijk het exemplaar dat aan de graaf (Reinoud I) en de gravin van Geldern is overhandigd geworden.

2. Taal en spelling

Taal en spelling van het handschrift werden reeds uitvoerig bestudeerd door Holmberg in zijn inleiding tot het *Bestiaire d'amour*, pp. 19-128.

Dat het dialect Nederrijns is, kan niet betwijfeld worden.

De pronominale vormen *ik, mi, di, hi, wi, gi, u* lokaliseren het handschrift duidelijk ten noorden van de Ürdinger lijn.

De pronominale vormen *ůme* naast (minder vaak) *hůme* en *ůre* naast (minder vaak) *hůre*, dus met verdofte vocaal en meestal zonder *h*, wijzen naar het Nederrijnse

gebied, en wel bij voorkeur naar de streek van Geldern; in Venlo, Kleef en Moers zijn immers de vormen zonder *h* gebruikelijk.

Het vragend bijwoord ‘hoe’ is, op één zuidelijk *wi*□ en één westelijk *hů* na, steeds □. De

vorm *woe* hoort thuis in het gebied van Kleef-Geldern-Moers, alsmede in het Nederduitse gebied.

'Nieuw' is in het handschrift *ni□* of *nihe.* De zuidgrens van *nī* verloopt thans ongeveer van Straelen over Nieukerk en Tönisberg naar Kapellen (Holmberg 67).

In open syllabe gerekte *o* wordt meestal *o*, minder vaak *a* gespeld, bv. *gewroken* naast *gewraken*, *houisg* naast *hauegslike.* Dit wijst veeleer naar Geldern dan naar Kleef, waar *a* immers de gewone vorm is.

De vorm *ak* 'ook' is kenmerkend voor de streek van Geldern en komt thans nog voor in het gebied van Geldern-Kevelaer (Holmberg 63-64).

Met Holmberg mag men het handschrift dan ook lokaliseren in de streek van Geldern.

Bijzonder karakteristiek voor dit handschrift zijn de bovengeschreven letters ^{e}(*e□*, *i□*, soms *v□*) en ^{o}(*ů*, *v□*, *□*); andere bovengeschreven letters komen slechts sporadisch voor (bv. *e□t*, *kŏns*). Heel vaak staat de ^{o} niet boven de daarbij horende letter, doch boven de volgende letter. In onderhavige uitgave wordt de ^{o} steeds geplaatst boven de daarbij horende letter.

3. Het handschrift

3a. Opbouw

Het handschrift bevat 17 perkamenten katernen. In de hierna volgende voorstelling van hun volgorde, duiden de Romeinse cijfers het aantal dubbele bladen per katern aan, de Arabische cijfers begin- en eindpagina van elke katern:

I, III (1-12), IV (13-28), IV (29-44), III (45-56), IV (57-72), IV (73-88), IV (89-104), IV (105-120), III (121-132), IV (133-148), IV (149-164), V (165-184), III (185-196), II (197-204), I (205-208), II

Het perkament van al deze bladen is hetzelfde; ook de oorspronkelijk onbeschreven eerste en laatste katern hebben dus van meet af aan tot de codex behoord. De bladen zijn 200 à 205 mm hoog bij 150 mm breed. Aan de zijden zijn ze onregelmatig gesneden; ze zijn dus nooit door een boekbinder besnoeid. Niettegenstaande de luxueuze uitvoering van het handschrift, vertoont het perkament hier en daar dichtgenaaide scheuren.

Van de oorspronkelijk onbeschreven eerste katern is het eerste blad vastgelijmd aan de binnenzijde van het voorplat van de band. Desgelijks is het laatste blad van de laatste katern vastgelijmd aan de binnenzijde van het achterplat; de eerste helft van het binnenste dubbel blad van deze katern is weggesneden.

3b. Tekstgedeelte

De tekst beslaat de bladzijden 1 tot 206.

De bladspiegel bedraagt 120 à 125 mm bij 80 mm. Op elke bladzijde staan 22 regels. Nergens zijn prikgaatjes te bespeuren. Van liniëring en vertikale lijnen is zelden enig spoor gebleven; wel onder meer op p. 139.

3c. Handen

De drie teksten (*Moralium dogma*, spreuken en *Bestiaire d'amour*) zijn in hun geheel van

één enkele hand A. Deze mag gedateerd worden omstreeks 1270-1290. De schriftkenmerken staan het dichtst bij de hand die in 1279 de Brugse oorkonden Corpus I 248, 252 en 253 schreef.

Dezelfde hand A heeft op p. 207 de aan vang van p. 197 geschreven en weer uitgekrabd, namelijk: draf sprikt tegens anders [imant] in der we/relt so [rurman di□ ouerstd kinebacke / Want dunderste. Tussen [ ] staan hier door uitkrabbing onleesbaar geworden woorden. Op het vooraan op het voorplat geplakte blad schreef een hand B uit het einde van de 13de eeuw: ccc lx l*itte*re lvij ymagines animaliu*m.*

Een hand C uit de 14de eeuw heeft op p. 122 tweemaal het prefix *or* toegevoegd aan het werkwoord *delen.*

3d. Interpunctie

Er zijn zeer talrijke punten van diverse formaten. De veel zeldzamer komma (schuin streepje) is er niet altijd goed van te onderscheiden.

3e. Signaturen

In de rechterbenedenhoek van sommige bladzijden is een signatuur bemerkbaar, namelijk op p. 49 *c*, p. 73 *a*, p.75 *b*, p. 77 *c*, p. 79 *do*, p. 121 *a*, p. 123 *b*, p. 125 *c.* Boven en onder de *a, b* en *c* op pp. 121, 123, 125 staat telkens een kleine *o.* Al deze signaturen zijn van één en dezelfde, met hand A gelijktijdige hand.

Er is geen foliëring, wel een paginering met inkt uit de 19de of vroeg 20ste eeuw.

3f. Versiering (zonder de miniaturen)

De tekst op p. 1 vangt aan met een sierletter van drie regels hoog. In het deel *Moralium dogma*, p. 3 tot p. 78 bovenaan, begint elke alinea met een sierletter van 2 regels hoog. Van p. 78 midden tot p. 139 midden begint elke spreuk met een sierletter van één regel hoog. Ook p. 143 begint met een sierletter van één regel hoog.

Al deze sierletters zijn van bladgoud. Ze zijn aan de buitenkant verdikt met een hoekige blauwe zoom en binnenin lila opgevuld, waarbij zowel het blauw als het lila wit gefiligraneerd zijn, ofwel verdikt met een lila zoom en blauw opgevuld (meestal afwisselend).

In het spreukengedeelte staat voor de sierletter in de marge vaak een met loodstift aangebracht schuin kruisje.

In het spreukengedeelte, p. 78 midden tot p. 139 midden (maar overigens ook reeds op pp. 49, 72 en 73, en weer op p. 143) wordt het onbeschreven gebleven deel van de regel waarop een spreuk eindigt, opgevuld met een bout-de-ligne, een wit gefiligraneerde, onderaan lila opgevulde blauwe band, waarbinnen een gouden golflijn of zigzaglijn ofwel een reeks bolletjes resp. vijfbladige bloemen, eveneens van bladgoud, aangebracht is.

Het *Bestiaire d'amour* vangt op p. 139 midden aan met een grote, wit gefiligraneerde, lila unciale hoofdletter M, binnenin opgevuld met bladgoud waarbinnen blauwe ranken zich slingeren rond wit gefiligraneerde rode bladeren. Naar buiten is deze sierletter gevat in een blauwe rechthoek met gouden omraming, 40 mm hoog bij 30 mm breed.

De gehele pagina 139 is verder gevat in een omraming, beginnend midden links in de

sierletter M en boven deze sierletter eindigend in een mensenkop met groene hoofdband en rode kap en links erboven blauwe vleugels.

Deze omraming bestaat meestal uit drie tegen elkaar aangebrachte strepen.

Rechts zijn deze strepen van bladgoud, lila en groen in de bovenhelft, bladgoud, lila en blauw in de onderhelft. In het midden stulpen ze uit tot een rechthoek, waarop links en rechts twee rode vogels met van elkaar afgewende kop staan.

De strepen onderaan zijn blauw, lila en blauw. De lila streep loopt naar links uit in een vliegende vogel. Bovenop de streep lopen een rood konijn en een blauwachtig witte rat.

De streep bovenaan is blauw en lila, die links lila, blauw en lila.

In de hoeken links komen de strepen samen in een rechthoek met daarin rode resp. groene bladeren in met bladgoud opgevulde cirkels. In de hoeken rechts verenigen de strepen zich tot vlechtwerk met groene resp. rode bladeren.

3g. Miniaturen

Het *Bestiaire d'amour* is verder geïllustreerd met 57 miniaturen. Deze staan doorgaans binnen in de tekst rechts en zijn dan meestal 39 mm hoog bij 42 mm breed. Sommige zijn tweeledig en lopen rechts in de marge door; ze zijn dan 70 à 80 mm breed. Eén brede miniatuur staat in de benedenmarge op p. 148; een andere brede miniatuur volgt op de tekst op p. 206.

Al deze miniaturen bevatten een veelkleurig tafereel tegen een achtergrond van bladgoud in een vierpas met lila of blauwe rand, zelf gevat in een vierkant of rechthoek met gouden omraming en wit gefiligraneerde, bruin of blauw opgevulde hoeken. De bodem waarop de figuren staan is rood.

De hierna volgende opsomming van de miniaturen kan tegelijk dienen als inhoudstafel bij het *Bestiaire d'amour*. De Arabische cijfers verwijzen naar de pagina van het handschrift.

143: kraaiende haan op aardhoop.

144: balkende wilde ezel.

145: links man kijkt naar weglopende wolf; rechts man door wolf aangeblaft; in beide een boom op de achtergrond.

146: vijf krekels naast een laaiend vuur uitstijgend boven een trog.

147: harpspeler zittend op een bank en gewend naar een hem aankijkende, meezingende zwaan.

148, boven: brakende hond staande achter een boom.

148, beneden: wolf dringt binnen in groen huis waarin schapen slapen.

149: links naakte vrouw met omziende vluchtende draak, tussen beide een boom; rechts een vrouw in een blauw kleed, een knuppel rechtop in haar rechterhand, met een haar aanvallende draak.

151: links zittende man die zijn laarzen uittrekt vóór een boom waarin een aap; rechts jager vangt een naast een boom staande gelaarsde aap.

152: drie ravejongen in nest bovenop een boom.

153: raaf met gespreide vleugels staande op een lijk waarvan hij de ogen uitpikt.

154: links man met neerwaartse stok in de hand, achter zijn rug een leeuw; rechts man met opgeheven stok in de hand, naast hem een naar hem toespringende leeuw.
156: links wezel naast boom; rechts opstaande wezel en wezeljong vóór boom.

157: links bedlegerige man onder blauwe deken, achter het bed uitkomende vrouw, aan zijn voeteinde een kalanderleeuwerik die naar hem toekijkt; rechts bedlegerige man onder bruine deken, achter het bed uitkomende vrouw, de kalanderleeuwerik wendt zich van hem af.

158: links zeilschip met zeelieden gewend naar een rechts uit zee oprijzende, hen aankijkende, harpspelende sirene.

159: harpspeler en draak, tussen beide een boom.

160: merel in vierkantige kooi.

162, boven: man met mes (?) in zijn hand, vóór hem rode molhoop.

162, beneden: links lintworm rechtop naast muur, dood paard waar een gier naartoe vliegt; rechts zittende aap en kikker.

163: de vier elementen in vier lagen boven elkaar, waarin daarbij horende dieren.

165: rode tijger vóór blauwe spiegel aan boomstam, rechts een jager.

166: zittende maagd, eenhoorn legt zijn kop in haar schoot en wordt met een speer doorstoken door jager zittend op wit paard.

167: meerkleurige panter staande rechts van boom, links verschijnen drie dierekoppen.

168: links staan twee slapende kraanvogels, rechts staat een wakende kraanvogel.

169, boven: pauw.

169, beneden: lopende leeuw met opgeheven staart.

171, boven: links kop van koe, in het midden Argus met staf, luisterend naar naar hem toegewende, zittende fluitspelende Mercurius rechts.

171, beneden: Mercurius houwt Argus het hoofd af met zwaard.

172: zwaluw voedt vier jongen in nest bovenop boom.

173, boven: liggend dood wezeljong en staande wezel bij boom.

173, beneden: leeuw blaast zijn liggend dood jong leven in.

174: links staande pelikaan met twee vliegende jongen; rechts pelikaan die zich de borst open pikt boven jongen.

175: links vluchtende bever bijt zich de teelballen af, achter hem een boom; rechts jager te paard rijdt naar hem toe.

177: specht pikt in boomstam.

179: vijf vliegende zwaluwen (moeder en vier jongen), eronder drie bomen.

180: egel achter boom, eet afgevallen appel.

181: krokodil verslindt mens.

182: ridder met zwaard en schild (achtarmig kruis, elke arm uitlopend in een lelie) bevecht driekoppige draak (hydra).

183: krokodil verslindt hydra.

184: links wijfjesdraak (adder) bijt mannetjesdraak de kop af; rechts draak (adder) baart jong uit haar zijde.

185: links fluitspelende jager tussen twee bomen, vóór hem een apin met een jong op haar rug en een ander op haar buik; rechts jager raapt apejong op vóór een boom, apin vlucht met jong op haar rug.

187: zeilschip met roeiers, in het water zwemt een vis.

189, boven: tortelduif vóór boom.

189, beneden: links vliegende patrijs, op de bodem tussen twee bomen nest met eieren; rechts patrijs liggend in nest en vliegende jongen.

192: struisvogel, erachter een ei, erboven de zon met een straal van de zon naar het ei.

193, boven: ooievaar zittend in nest, links en rechts twee naar hem toegewende staande ooievaars.

193, onder: staande pluvier met vier jongen.

195: staande arend met gespreide vleugels, die zijn bek wet aan een steen.

196: kauwende krokodil.

198, boven: man met bruine mantel, draak likt de zoom ervan.

198, onder: links olifant op het water, rechts olifant staande op de grond.

199: duif staande op rots naast water, een roofvogel vliegt naar haar toe.

201: schorpioen met opgeheven staart.

203: schip met man die op ladder afdaalt naar zwemmende walvis, op wiens rug twee anderen eten koken in pot op driepikkel boven vuur.

204: vos liggend op rug met opengesperde muil, op hem staat een ekster die met zijn bek de tong van de vos aanraakt.

205: twee dravende paarden met dekkleed, elk bereden door ridder met schild, achter hen aanvliegende gier.

206: links vrijer knielend voor rechts op bank zittende, hem aankijkende jonkvrouw; links boven cupido die pijl afschiet.

3h. Band

Voor- en achteraan houten plat overtrokken met bruin leder met identieke versiering. Omraming van lijnenbundels waartussen aan alle zijden in totaal 18 stempels met paaslam in cirkel. Het veld is door lijnenbundels verdeeld in ruiten, waarbinnen stempels met afwisselend, van boven naar onderen, driemaal kleine vijfbladige bloem, tweemaal klimmende leeuw, driemaal grote vijfbladige bloem, tweemaal klimmende leeuw, driemaal grote vijfbladige bloem, tweemaal klimmende leeuw, driemaal kleine vijfbladige bloem. Ook links en rechts telkens driemaal kleine vijfbladige bloem. Elke bloem is gevat in een cirkel, elke klimmende leeuw in een ruit.

Deze band is vermoedelijk oorspronkelijk. Het slot is afgebroken. De rug is in recente tijd vernieuwd met lichtbruin leder.

4. Geschiedenis van het handschrift

De bewaarde codex is denkelijk een net afschrift dat overhandigd is geworden aan de graaf en gravin van Geldern.

Hoe het handschrift in het bezit is gekomen van de Koninklijke Bibliotheek te Hannover, thans Niedersächsische Landesbibliothek, is onbekend; waarschijnlijk is dit gebeurd door aankoop in de 17de-18de eeuw.

Toen het handschrift, na het beëindigen van de Tweede Wereldoorlog in de lente van 1946 uit zijn oorlogsbergplaats teruggekeerd was en samen met veel andere

handschriften nog op de begane grond lag, werd het door een plotse overstroming van de rivier de Leine getroffen. Door het langdurig verblijf in het vuile rivierwater is het grotendeels moeilijk leesbaar, op vele plaatsen zelfs met wit licht onleesbaar geworden. Precies het totnogtoe onuitgegeven spreukengedeelte is het ergst aangetast.

5. Beschrijvingen van het handschrift:

Eduard Bodemann, *Die Handschriften der königlichen öffentlichen Bibliothek zu Hannover*, Hannover 1867, 65.
John Holmberg, *Eine mittelniederfränkische Übertragung des Bestiaire d'amour*, Uppsala 1925, 1-11.
Helmar Härtel und Felix Ekowski, *Handschriften der Niedersächsischen Landesbibliothek Hannover*, zweiter Teil, Wiesbaden 1982, 128-129.
Facsimile's:
Holmberg, *Bestiaire d'amour*, 255 (= p. 147).
Holmberg, *Das Moralium dogma*, 219 (= p. 9).
Jürgen Einhorn, *Spiritalis Unicornis, das Einhorn als Bedeutungsträger in Literatur und Kunst des Mittelalters*, München 1976, afbeelding 94 (= miniatuur op p. 166).

6. Dankbetuiging

Mijn oprechte dank gaat vooreerst naar Hans Immel, destijds verbonden aan de handschriftenafdeling in de Niedersächsische Landesbibliothek, thans op rust, die mij in 1965 toelating tot publicatie van het handschrift verleende, mij vervolgens ook een microfilm liet geworden en er zich in 1985 enthousiast voor inzette, dat ik het handschrift in optimale omstandigheden zou kunnen bestuderen.

Van de microfilm werden, op kosten van het seminarie voor Duitse taalkunde van de Gentse Rijksuniversiteit (Gilbert de Smet), afdrukken gemaakt door M. Godderis.

In 1984 en 1985 werd in het Instituut voor Nederlandse Lexicologie te Leiden door Corina van Heyningen, Hanny Demeersseman, Marijke Mooijaart en Anneke Vlugter een typoscript vervaardigd op grondslag van de uitgave van Holmberg, resp. foto's van het onuitgegeven spreukengedeelte.

Mede op grond van een attest verstrekt door A. van den Brande, hoofdbibliothecaris van de Gentse Universiteitsbibliotheek, verleende Hans Peter Schramm, namens de handschriftenafdeling van de Niedersächsische Landesbibliothek, mij zeer bereidwillig de toelating om het behoorlijk verzekerde handschrift in de handschriftenleeszaal van de Gentse Universiteitsbibliotheek te raadplegen. Ik heb het handschrift op 14 oktober 1985 te Hannover gehaald, te Gent het typoscript zorgvuldig verbeterd en aangevuld (in ruime mate met behulp van de kwartslamp) en het handschrift op 8 januari 1986 naar Hannover teruggebracht. De reiskosten werden vergoed door het Belgisch Interuniversitair Centrum voor Neerlandistiek (Karel Roelandts en Frits Vanacker).

Tenslotte werd te Leiden door Hanny Demeersseman, Marijke Mooijaart en Anneke Vlugter onder supervisie van W.J.J. Pijnenburg de tekst van het typoscript van de verbeteringen en aanvullingen voorzien en opnieuw aan de hand van mijn afschrift in zijn geheel gecorrigeerd. Vervolgens is het tekstbestand door de heer H.T. Wong voor de fotozetmachine gereedgemaakt.

Ik dank hen allen, en ook het personeel van de handschriftenafdeling van de Gentse Universiteitsbibliotheek, inz. Richard Van Heghe en Roland De Groote, zeer hartelijk.

Nederrijns moraalboek
Tekst

Moralium Dogma

[1] + **A**l di□ lude begeren bi naturen te wi□tene. / Jnde dar v□mbe dat
[2] ni□man al wi□ten / en mag. Al is dat sake dat man al dinc / we□t. +1
[3] so můt also wesen dat manlik en de□l we□t / Jnde dat dene ni□ne
[4] kan dat dander kůnnen. so. / dat mant al we□t in sulker maniren. dat
[5] ni□man. / al dinc en we□t al ene. Mar man we□t van al den / luden te gadere.
[6] Mar i□t is also. Want al di□ lu/de nit te gadere en leuen. Want dene sin
[7] doit / er dandere geboren werden. Jnde di□ gi□ne di□ ge/wesen heben hir
[8] vormails. Heben sůlk dinc / gewi□ten dat nů ni□man begripen en mogte /
[9] in sinen sinne. Jnde mansoits ak ni□t wi□ten. / en ware bi den oden di□
[10] gewe□st heben. Jnde dar / v□mbe dat got den minsche also sere mint.
[11] dat / hi□ne vorsiin wille van al des hi□ bedarf. so he/uet hi□ den minsche
[12] gegeuen ene manire va*n* / starkheit van si□le di□ heit gedinchenis. Di□se /
[13] gedinchenis di□ heuet twe porten dat is siin / inde horen. Jnde elkerlik
[14] van di□sen twe por/ten heuet enen weg dar man bi gain mag / te
[15] + gedinchenis. dat is varwe inde worde. // Varwe di□nt den ogen. Jnde ti□
[16] worde den ore*n*. / Jnde □ man wi□der kůmen mag ten hůse van +2
[17] gedinchenis. bi varwe inde bi worden dat mag / man siin. dar v□mbe dat
[18] gedinchenis. is scat inde hůder van den sinne te geuene. di□n ma*n* /
[19] gewint bi cragte van behindigheide. Jnde / di□ důt dat geli□den is. gelik
[20] oft vůr v□ns ware. / Jnde tůt den seluen so kůmen bi varwe inde bi /
[21] worden. Want als man siit gevarwet en storie / van troies of en andere.
[22] man siit di□ dait van / den gůden luden di□ hi□r bevoren waren. regte / also
[23] of si tegenwordig weren. Jnde regte also / i□st van den worden. Want als
[24] man hort en bůk lesen walsg is of důtsg. man verstait dauen/ture van
[25] den guden luden di□ gewe□st heben ge/lik of si tegenwordig weren. Jnde
[26] sint dat ma*n* / makt tegenwordig. mit di□sen twe saken dat / li□den is. dat
[27] is bi varwe inde bi worden. so mag / man wel siin dat man mit di□sen twe
[28] saken / kůmen mag te gedinchenisse. Jnde v□mb dat / ic wille dat mine
[29] vri□nde mi□ns gedinchen als / ic nit tegenwordig en bin dat dit buk mi //
[30] + tegenwordig make mit der varwen inde mit / den worden di□ hir in
[31] gescri□uen sin. Want ic sal / v. togen. W□ dit buk heuet varwe inde +3
[32] worde. / inde war v□mbe. Want i□t is gůt te si□ine inde / te wi□tene dat
[33] varwe heuet. dar v□mbe dat al / gescrigt is gemakt v□mb varwe te togene.
[34] inde / v□mb dat mant lese. Jnde als mant le□st so ků/men wi□der ter
[35] naturen van worden. Jnde vort / dat varwe heuet. dat mag man wel
[36] průuen dar / v□mbe dat gene litter en is man verwese. /

[37] **D**ar v□mbe wil ic setten en de□l gůder worde / di□ ic gehort hebe in
[38] mani□gen steden in ge/scrigte. Jnde di□ gi□ne ak di□ ic seluer gevinden
[39] kan / v□mb dat. dat gedinchenisse is ene lidende sa/ke inde di□ hastelik
[40] vergait. Jnde en genůgt / nit tegedinchene vi□l saken. Want di□ ni□ sake*n* /
[41] di□ beni□men di□ gedinchenisse van den oden sake*n* / Jnde dar v□mbe sin
[42] si gůt gescri□uen. Jnde i□t / is □nderlik gnůg als sůlk man als ic bin. dat /
[43] ic mi pine důsgedain buk te scriuene inde te / makene. Mar hi□r tů so

[1] + bringhen mi twe sa/ken. Dirste is di□ li□ue di□[a] hebe tůt minen // vri□nden
[2] di□ v□n dar bi beteren mogten. of sit / dicke lesen inde siit dan wel woiden +4
[3] behoiden / Dander is dangst den ic hebe vor mir vrowe*n* /
[4] vorledigheit. Want ic was gerakt in ene ge/vangenisse dar ic sůme wile
[5] harde ledig inne / was. Jnde v□mb dat. dat di□ viant ni□man als g*er*/ne ene
[6] bekort inde te sunden brinkt. als den / gi□nen den hi□ ledig vint. Jnde
[7] v□mb dat. dat / vroledigheit[b] is portener. inde dragt den slůtel / van den
[8] sunden. Jnde ni□man als wel in sůnden / kůmen mag als di□ gi□ne di□ ledig
[9] is. Want di□ / minsche heuet twerehande beruringhe an v□m / dene is van
[10] den ligame inde dander van der / herten. N□ is di□ minsche sculdig
[11] meister te we/sene van sir herten. Jnde dat herte inde den liga/me
[12] v□nmůtig te makene mi□t gůden saken. Want / man segt dat dene nagel
[13] den anderen v□t dri□ft. des / geliks sal di□ minsche ledigheit van v□me
[14] driuen / Jnde v□m seluer v□nmutig maken mit důgden. Jn/de dar v□mbe
[15] heb ic mi seluer v□nmůtig gemakt / mit di□sen buke te digtene inde te
[16] + scriuene. Jnde / v□mb dat. dat ic ni□ne wilde dat vroledigheit[c] ene//ge
[17] magt ouer mi hadde. Li□ue vri□nt we□t dat / ic v□mb v□r eren wille. inde +5
v□mb
[18] v. li□ue hebe ge/makt dit bucski□n. Jnde dat ikt v geue. Want / ic wille dat
[19] gi dri□n siit. v□mb v. te wisene inde / te le□rne □ gi leuen sůlt. Mar ic hope
[20] dat gi er/lik leuen ledet. Jnde dat gi□r groten vliit an / lechet. inde so
[21] groten wille. dat di□se wereltlike / saken v. ni□t beni□men en můgen den
[22] wille erliken te leuene. Want ic wel we□t. als di□se werelt/like saken v.
[23] ligame tůt v□n trechen. v. herte. dat / we□t ic wel dat wi□der segetse. Jnde
[24] dar v□mbe heb ic grot v□ntfarmigheit ouer v. inde van v□r / edeligheit. Jnde
[25] wil v geuen v□rberliken rait / tůr herten inde t□en ligame. /

[26] **D**ri□rehande maniren sin van rade te ne/mene. dat irste dat is van
[27] erliken saken. / dat ander van bederfliken saken. dat tirde is / als
[28] di□ sake nog erlik nog bederflik en is. Dirs/te manire van di□sen dri□n di□
[29] is gedelt in twe. / Want man v□ntsiit dicke van enre saken we/der si
[30] bederflik si. of dat si noist. Jnde man vra/get ak dicke. van twe
[31] + bederfliken saken wilk // v□r bederfliker si. Aldus sin di□ twe maniren /
[32] van rad te nemene gedelt in viren. Jnde di□ dir/de manire dar man bi +6
[33] bescedet di□ erlike sake / inde di□ bederflike. di□ en is nit gedelt. Aldus
[34] sin / viuerhande maniren van rade. dirste dat is / dat di□ sake erlik si.
[35] dander is dat di□ sake er/liker si dene dan dandere. tirde dat is dat di□ /
[36] sake bederflike si. dat virde is dat di□ sake / bederfliker si dene dan
[37] dandere. Di□ vifte ma/nire is. als ene erlike sake inde ene bederflik / sake
[38] nit ouer en en dragen. Jnde dat si sin de/ne tegens den anderen. Nů můt
[39] ic dan di□se viuerhande maniren leren inde wisen. inde i□lk / sůnderlinge.
[40] mar di□ erlike sake alr irst. /

a) *hier ontbreekt* ic
b) *lees* vorledigheit
c) *zie b*

[1] **E**rlike sake is di□ bi v□rre cragt inde bi / v□r edeligheit v□ns tůt v□r trekt.
[2] Nů / si wi sculdig te wi□tene wat d□gt is. D□ge/de is en v□mbecle□t van
[3] gůden sinne. Jnde / volget der naturen bi reden. Jnde dar v□mbe / segt
[4] di□ wise man. di□ důgde is so gůt. dat / bi hůre so ki□nt di□ quade minsche
[5] [+] di□ gůde // sake. Want en is ge□n man so quait. hi□ne wilde / te regte
[6] heben ge□nnen. dat hi□ tůnregte hait. / Erlike sake is gedelt in vir saken. [+7]
[7] in behagelheit. / inde in regtigheit. inde in cragte. inde in
[8] ge/tempertheide. Behagelheit is ene důgt. di□ důt ki□nnen di□ gůde sake
[9] inde di□ quade. Jnde le□rt / te scedene dene van den anderen.
[10] Regtigheit / is ene důgt. di□ al den lůden gi□uet v□r regt ten / bederue inde
[11] ter eren. Cragt is als di□ man wel / gedogen mag. arbeit inde pine di□ v□me
[12] tů ků/met. Getempertheit is ene důgt. di□ di□ houer/de benemet. di□ in di□
[13] lude kůmpt v□mb di□ richeit / di□ si heben. Van di□sen vir důgeden. is
[14] behag/elheit di□ hogeste. Want si gait vůr dander / dri□ inde lůgt v□n. Jnde
[15] rait den anderen dri□n. / Jnde di□ rait is sculdig te gane vor di□ werke. /
[16] Want di□ wise man di□ seget. er du begi□ns te / wirkene so beraid di. Jnde
[17] als du beraden bis. / so mag tu kůnliken wirken. Nogt seget di□ / wise
[18] man. din ogen sin sculdig te gane vor / dine vůtstap. dat is te sechene.
[19] [+] din rait is / sculdig te gane vor dine werke. Na beha//gelheit kůmpt
[20] regtigheit. Nů sin twe saken / di□ dicke benemen regtigheit. dat is angst [+8]
[21] in/de girigheit. Jnde segh v. □. we□t di enen vrů/den man. di□ v gůt sal
[22] důn mit sinre vrutscap. Jnde is dat v. en rik man v□ntbi□it. dat gi si/nen
[23] vůelen můt heben sůlt. of gi den man / langer mit v. hoit. gine suldene
[24] nit langer / hoiden důrren. dar benemt v. angst regtigheit / te důne.
[25] Vort is dat sake dat ic we□t enen man / dar ic bin sculdig milde tegen te
[26] wesene. Jnde / ic dan pinse dat mi beter is dat ic hoide dat ic / hebe.
[27] v□mb dat ic si□ dat iks te důne hebe. Jn/de v□mb dat. dat ikt mit pinen
[28] ge□nnen hebe. / dar benemet girigheit. regtigheit te hodene / Jnde
[29] dar v□mbe můt man regtigheit lenen an / twe pilernen. man sal cragt
[30] setten tegens an/gst. inde getempertheit tegens girigheit. Jn/de di□t
[31] aldus důt. di□ wise man di□ segt. dat hi□ / nůmmer houerdig wesen en sal
[32] in si□r richei/de. Behagelheit heuet vir dugden vnder v□m. / dat is
[33] vorsinigheit inde vorsiin inde scůwen in/de leringe. //

[34] [+] **U**orsinigheit is ene důgt. di□ důt ki□nnen / dat tekůmen is. bi der saken
[35] di□ man vor / v□me heuet. Di□se důgt di□ wille dat man v□me / berade [+9]
[36] tegens di□ quaitheit inde důngeual dat / te kůmen is. Jnde di□ wise man
[37] di□ segt. En is nit / gnůg dat man siit di□ sake di□ vor sin ogen sin / mar man
[38] sal siin dat te kůmen is. Want vor/sinigheit mait tinde van der saken.
[39] Dar v□m/be segt di□ wise man. Di□ gene is wel behi□ndig. / di□ vorsiin kan
[40] in sir[d)] herten wat v□me tů ků/men mag. Jnde wat hi důn sal als v□me di□
[41] sa/ke geuallen is. so dat hi□ nit sechen en darf. i□ne / hůder mi nit vore.
[42] Jnde di□ gi□ne is en gůt rait/geue. di□ den manne raid. dat hi□ gene grote /
[43] hope en hebe in sinen gelůk. Jnde dat hi□ ak / nit si□ker en si v□mb dat. dat

d) *veeleer* sir *dan* sir

[1] v□me lange wale / gevallen is. Want al ertsche saken sin ver/gangelik.
[2] inde gain hasteliker eweg dan si / kůmen. Want al sulk is di□ manire van
[3] der a/uenturen dat di□ gi□ne di□ alrehogeste waint / wesen. di□ valt
[4] alrehastelikste. inde ni□dert mer / bin enen dage dan man klimmen mag
[5] + bi[e)] // enen iare. Mar di□ valsge vri□nt di□ di□nt van smekene. di□ne pint v□me +10
[6] nit. mar di□ lude te bedri□/gene mit sconen worden. Dar v□mbe segt di□
[7] wi/se man. dat gene sake en is. man můgese důn / gelouen den důllen.
[8] Want hi□ waint dat manne te regte prise. dar v□mbe heuet manig man
[9] ge/waint. dat hi□ beter ware dan hi□ is. Jnde manig man heuet drůmbe
[10] gewest v□nd□rt inde v□nt/gůt. nů wil ic v sechen wat is vorsiin. /

[11] **U**orsiin is ene důgt. dar man mi□de scůwet / di□ quaitheit di□ tegens v□ns
[12] is. Di□ manire / van vorsiine. is sulik. dat man is sculdig tsin / also
[13] te hodene. is dat man vrecheit vli□t. dat man / ni□ne valle in dolre
[14] miltheit. Jnde in sulker ma/niren so sal man laten dolle kůnheit. dat
[15] man / ni□ne valle in dolre bloitheit. Dar v□mbe segt di□ / wise man. hůt di
[16] in alre hůden. Js dat du dine / porte vor slůts. si□ dat dine dure agter di
[17] nit ope/ne en si. Nog segt di□ wise man. di□ in enre sun/den is. hi□ veld
[18] gerne in dandere. en si dat hi□ / v□me hůt. Nů wil ic v sechen wat is
[19] scůwen. //

[20] + **S**cuwen is dat man scedet di□ dugede. van / der quaitheit di□ dugden
[21] geliken. Want / di□ wise man di□ segt. dat maniren sin van quatheit di□ +11
[22] heben gelik van důgden. Jnde bedri□/gen hasteliker. v□mb dat si v□n
[23] decken mit / důgden. Want i□t is manig man fel inde wre□t. / den man
[24] hoit ouer enen gůden man. Jnde manig / man is quait inde trag. den
[25] man ouer gůdertiren / heit. Jnde di□ wise man di□ segt. dat gene
[26] verra/denisse so groit en is. als di□ gi□ne di□ man důt / in gelikenis van
[27] dinste. Nů heb ic v. gese□t. wat / vorsinigheit is. Jnde wat vorsiin is. Jnde
[28] wat / scůwen is. Nů wil ic v sechen wat lerinche is. /

[29] **L**eringe is ene cůnst. dat man lert den gi□/nen di□ luttel wi□ten. Di□
[30] manire van lerin/ge di□ is sůlik. dat di□ gi□ne di□ le□rt. di□ sal v□me sel/uer
[31] alr irst leren. inde dan enen anderen. Jnde / dar v□mbe segt di□ wise man.
[32] aldus, sůne drink / dat water van dine putte. Jnde dat dar lopt / v□t di□r
[33] cisterne. Lat din bůrne v□t lopen inde / spre□ dat water v□p dat velt. Di□ gi□ne
[34] + drinkt // water van sinre cisternen. di□ di□ vrůtscap ni□met in sir herten. / +12
[35] **D**i□ manire van al den luden is so gese□t. dat en / minsche mer priset.
[36] ander lude saken dan / sins selues. Di□ gi□ne di□ lait v□t lopen sin bůrn.
[37] di□ / sine vrůtscap sturt in ander lude. Jn di□ser wis/heit můt man scůwen
[38] twe saken. dat irste dat / is dat sulke lude sin. di□ ene sake wenen
[39] kinne*n* / dirre ni□ne kinnen. Jnde volgens dan dwasliken / Jnde di□. di□
[40] quatheit scůwen wille, hi sette sin / tit in pinsen. v□mb di□ sake te hůdene.

e) *lees* bin

[41] inde te / scůwene. Dander sake di□ man sculdig is te sců/wene. dat man
[42] gene grote pine en leche. v□mb / tůndervindene inde te wi□tene. di□ saken
[43] di□ důn/ker sin inde swar. Jnde di□ nit vorstrecken en / můgen. Dar

[1] v□mbe segt di□ wise man. i□t is beter / dat man lere en de□l gůder vrůtscap
[2] di□ hi□ vort / trechen mag als hi□s te důne heuet. dan te / pinene te lerne
[3] vi□le saken di□ di ni□t baten en / můgen. nog verstrechen als ter noit
[4] kůmet. / Vort segt di□ wise man. di□ gi□ne en wůrt nu*m*/mer gůt kimpe
[5] + di□ al di□ keren leren wille. // mar di□ sinen sin se□t in twe gůde keren. of
[6] in dr/i□n dar hi□ mi□de verwinnen mag. Want hi□ kan / gnůg scirmens di□ +13
[7] gi□ne di□ verwi□nt. Aldus i□st / mit mani□gen di□ le□rt saken. di□ v□me luttel
[8] vor/strechen. Jc heb v. geseit van den vir důgden. / di□ behoren tůt der
[9] behagelheit. dat is vorsinig/heit. inde vorsiin. inde scůwen. inde
[10] leren. /

[11] **G**eregtigheit is ene důgt. di□ behůder is al / der gemente van den
[12] luden. inde van geme/nen gescelscap. Geregtigheit hůt
[13] tgeselscap / van den luden in sulker maniren. dat dene vi□/le lants heuet.
[14] dander vi□l haue. dander vi□le pe*n*/ninge. Jnde en ander en heuet nit.
[15] Jnde di□ soide / ni□men den gi□nen di□ wat heuet i□ndede gereg/tigheit. di□
[16] ilken minsche sin regt gi□uet. Jnde / di□ gementogt van den luden
[17] hůdense in sulker / maniren. dat manig man is ridder, manig ma*n* / is
[18] kopman. inde dene verli□st tegen den andere*n* / Jnde di□ gi□ne di□ verli□st
[19] soits heben nit en dede / geregtigheit. di□ v□ns den quaden wille
[20] + benemt / Di□se důgt verwi□nt alle felle saken. Want di□wi//se man di□ segt.
[21] dat ni□mant regtigheit in v□me / heben en mag. di□ v□me v□ntsiit torn. +14 of
[22] pine. / of armůde. Jnde alle saken dar wi bi leuen. wa/ren gemakt bi
[23] geregtigheide. regtigheit mů/ten si heben. di□ kopen inde verkopen.
[24] Jnde di□ / gi□ne di□ van ambagte leuen. Jnde di□ gi□ne di□ ste/len inde ni□men.
[25] di□ en můgen nit leuen. sine heb/en en de□l van geregtigheide. Want als
[26] en dif / den anderen i□t ni□mt. hi□ můt v□me wi□der geue*n*. / of hi□ můt sinre
[27] gescelscap daruen. Jnde i□t ge/valt als di□ rouer van der se□ i□t winnen. is
[28] dat / di□ mester di□ den rof de□lt. ni□t gelik en de□lt. i□t / geualt dicke dat sine
[29] eweg iagen. of dat sine / doit slain. regtigheit is gedelt in twe saken. in
[30] versmanisse. inde in vriigheit. /

[31] **R**egte versmanisse is ene důgt. di□ valsgeit benemet. / Di□ irste manire
[32] van versmat/heit di□ is sůlk. dat ni□man den anderen is scul/dig
[33] v□nregt te důne. di□ gi□ne en důt v□me alr / irst. Dander manire is sůlik. dat
[34] + wi sculdig / sin te ni□mene. di□ gemene sake als di□ geme//ne. Jnde v□ns
[35] egen als dat v□nse. Jnde we□t dat. / dat gene sake v□ns egen is bi naturen. +15
[36] mar dat mant al dus gese□t heuet. Also als di□ here*n* / di□ ge□nnen heben
[37] dat si heben. mit v□rre vrůt/scap of mit v□rre vromigheide. of di□ gi□ne di□t /
[38] heben. dat v□n ane kůmen is. van v□ren oderen. / van v□re vader of van v□re

[39] můdere. Al di□ saken / di□ sin v□rbi regte. Jnde waren gemene bi natu/ren.
[40] Jnde di□s me□r ni□mt dan v□me regt gi□uet / di□. misdůt. Jnde důt tgegen di□
[41] gemene gescel/scap. Di□ dirde manire van versmatheit is sůlk. / dat man
[42] důn sal vter den luden di□ di□ue inde / di□ gi□ne di□ di□ lude doit slain. Jnde
[43] alle di□ gi□ne / di□ sulke manire van leuene leden. Want man / salse nit
[44] gedogen int gescelscap van den lůden. / Want als en minsche en van
[45] sinen li□den vorlist / dat hi□ v□me dar mi□de nit helpen. en mag. hi□ / můt

[1] af důn slain, v□mb dat hi□ di□ andere ni□ne / verli□se v□mb důngemak van
di□n.
[2] Regte also můt man sůlke lude důn vter den luden. Want / si en sin gene
[3] minsche. mar wolue gelike den / minsche. Jnde man is si nit sculdig te
[4] + spar//ne. Want di□ rigter di□ verdůmpt v□m seluer. / als hi□ enen van di□sen
[5] lait gain, di□ der doit ver/di□nt heuet. Nů heb ic v. gese□t wat regte / +16
[6] versmaitheit is. nů sal ic v. sechen wat regte / vriheit is. /

[7] **R**egte vriheit is ene důgt. milde van wel / te důne. Di□se důgt dat segt
[8] di□ wise ma*n*. / di□ is al in geuene inde in lonen. Js dat sake dat / du
[9] gi□ues. sig dat du ni□t v□mbequamelik en gi□/ues. Want vi□le lude sin di□
des
[10] ni□ne verdi□nen / dat man v□n enewerue gůdertirenlik esche. Jn/de is dat
[11] man v□n eschet. so togen si enen man/ne lelik gelait. Jnde ki□ren dat
[12] houet v□mbe. / Jnde geberen of si anders wat te důnne heden. / Also en
[13] sal man nit důn. Als gerne is man / sculdig di□ gigte te geuene. als manse
[14] eschet / Jnde ni□man en sal gerne wi□der geuen. dat / v□me node gegeuen
[15] is. Want en is gene gigte / mer genůmen. Vort hůt di dat dine gigte /
[16] nit lange en merren. Want di□ gigte en is / van genen groten lone, di□
[17] + lange merret in / di□ hant des gi□ns di□se gi□uet. Jnde hi v□ntsegt // gnůg
di□ +17
[18] gi□ne di□ lange merret mit sinre / gigte. Als lange als du bets mit dir
[19] gigte. / als lange verlis tu di□ důgt. Jt is ene harde gu/de sake dat man
[20] gi□uet er man eschet. Want / man eschet lůttel sůnder wi□dermůt. Di□
[21] gi□ne / di□ en dreget di□ sake nit v□mbe nit eweg di□se / eschet. Want en
[22] gene sake en is so dure gekogt. / als di□ gi□ne di□ man verdint mit biddene.
[23] Jnde / en gene sake is so nidig als lange tebiddene. / Jnde ic hadde li□uer
[24] hastelik v□ntseit te wesene / dan lange te bedene. Vort sols du di□
[25] hůden. / dat dine gigte nit en nosen den gi□nen den / mant gi□uet. nog
[26] anderen mi□de. Want di□ wi / se man di□ segt. di□ ene manne gi□uet saken
di□ /
[27] v□me nost. hine salne nit hoiden ouer gůder/tiren. nog ouer milde. mar
[28] hi□ salne hoiden / ouer fel. Mar i□t is manig di□ den enen ni□met dat / hi□
den
[29] anderen gi□uet. Jnde dat is al ene v□mb / lof te hebene. Jnde dan is gen
[30] di□nst. Want / di□ wise man segt dat gene sake en is so sere / tegens dinst
[31] als dat. Mar man sal geuen in / sůlker maniren. dats di□ gi□ne den mant
[32] + gi□//uet ere hebe. Jnde den vri□meden ni□ne scade. / Vort sols du di
[33] hůden dat dine gigte ni□t me□r/re en sin. dan ti□nre richeit behort. Vort so +18
[34] so/its du di ak hůden. dat du dine gigte ni□t en / verwi□ts. Want tregt van
[35] geuene dat is sůlik. / dat di□ gi□ne di□ gi□uet sals te hans uergeten he/ben.
[36] Jnde di□ gi□ne di□ ni□met. di□ sails altos gedinc/hen. Want di□ gůde man
d□
[37] en pinst ni□t. v□mb / dat hi□ gegeuen heuet. tint den male dat ma*n*t / v□me
[38] wi□der gi□uet. Vort hůd di van tůntsecge/ne mi□t quader scalkheit. als di□
[39] kůninc anti/gonus dede. E□n arm ministrer bat □me □m / ene mark.

[40] Jnde h□ antwerde dat hi□ te vůle ba/de te sulke ministre□r als hi□ ware. Dů
[41] bat v□me / di□ gi□ne v□mb enen penninc. dů seid hi□ dat hi□ te / luttel bade
[42] enen kůninc. V□nsaliglik v□ntsei/de hi□ v□me. Want hi□ mogte di□ mark
[43] heben ge/geuen als en kůninc. Jnde den penninc als ene*n* / armen
[44] ministre□r. Mar alexander dede bat. Wa*n*t / hi□ gaf enen ridder en stat.
[45] Jnde di□ gi□ne seide / dat si v□me ni□ne betemede. Jnde alexander di□ /

[1] + antwerde. Jc en si□ ni□t v□p sulke gigte. als di ge//temen. mar ic si□ v□p gigte +19
[2] als mi betemen / te geuene. Vort so soits du di huden. dat du ni□t / en
[3] clages van den gi□nen den du gedi□nt heues / al is dat hi di qualiken loint.
[4] Want du soits / tbeste důn gedogst důt. Jnde wirs. is dat důt / clages.
[5] Jnde lonit hi□ den enen di□nst qualik. h□ / sal den anderen lonen. Jnde
[6] vergi□t hi□ di□ twe / hi□ sal des dirden gedinchen. War v□mbe sal ic / mi
[7] belgen tegens den gi□nen. in wes dinste ic / vi□le mins gůts gelagt sal
[8] heben. Jc salre so vi□/le ane winnen. dat ic van minen vri□nde mine*n* /
[9] viant sal maken. Js dat hi□ mi qualiken loint. / hi□ důt v□me seluer merre
[10] v□nregt dan mi. Wa*n*t / di□ dinst di□ wel geloint is. di□ wil altos wi□der
[11] ků/men. inde wi□der beginnen. Jnde di□ gi□ne di□ man / qualik loint. di□
[12] verdri□ts gerne. Jnde di□ gi□ne / en is nit van groter herte di□ geuen dar al
[13] ene. / mar di□ gi□ne is van groter herten. di□ geuen dar. / inde sine gigte
[14] verli□sen. di□ ni□ne gi□uet dat hi□ / gelouet. hi□ is vi□le quader dan di□ gi□ne di□
[15] qua/liken loint. Dar v□mbe geloues du den quaden / manne i□t. sig dat
[16] + důt v□me gi□ues nit v□mbe gig//te. mar v□mb dine geloffenis tequitene.
[17] Vort soits du siin segt di□ wise man. dat di□ gi□ne den / du gi□ues dat hi□s +20
[18] werdig si. Jnde sine si□den inde / sinen můt. Jnde van wat gescelscap hi□
[19] is. Jnde / wat důgden van v□me kůmen den gemente van den luden.
[20] Want ni□man en is te versmane / dar man i□nege důgde an siit. Mar wi sin
[21] sculdig / me□r tegeuene. den gi□nen di□ v□ns minnen, inde / lif heben. Jnde
[22] i□t sin vi□le lůde di□ geuen v□nuer/si□n di□ nit en růken wene. Jnde di□ gigte
[23] en sin / nit also sere te prisene. als di□ gegeuen sin mit / vorsinigheide.
[24] Jnde dar mi□de sin sůlke lude ge/uallen in groit armude. Ander lude sin
[25] di□ hoger / dincken te klimmene dan si sin. Tegens di□ / gi□ne di□ in
[26] armude geuallen sin. si wi sculdege/re milde te wesene. ensi dat si
[27] darmůde ver/ di□nt heben. Jnde tegens di□ gi□ne di□ hoge klim/men willen.
[28] dar en sůl wi nit te nawe tegen ho/den. Nogtan is man sculdegere te
[29] geuene den ar/men dan den riken. Want di rike di□ waint. dat / mant
[30] v□me geue v□mb sin richeit of v□mb si□ns / te hebene. Mar gi□f man den
[31] + armen i□t. alle si//ne geliken hoident ouer gůt. Jnde hopen des / selues.
[32] Jnde dar v□mbe pinst di□ arm man. dat / man v□me ni□ne gi□uet. v□mb +21 sin
[33] richeit. mar / v□mb v□me seluer. /

[34] **E**nge□n dinst is so bequamelik. als loin te / důne inde dank te tide inde
[35] te ti□rmt. Want / dank te sechene te tide inde te tirmte. důt mer/re
[36] ere dan ene grote gigte des man ni□t en wiste. / Mar wat si wi sculdig te
[37] důne. tegens di□ gi□ne / dar wi den di□nst af heben gehat. Wi sin v□n
[38] scul/dig te lonen als v□ns di□ erde loint. Want si gi□/uet v□ns vi□le mer dan
[39] wi v□r geuen. Jnde is dat / wi den gi□nen gerne di□nen. dar widen vrome /
[40] af wanen heben. so si wi sculdig harde gerne / te dinen den gi□nen. dar
[41] wi lange tit den vrůme / af heben gehait. Js dat man v gedi□nt heuet. /

[42] siit dat gi des dinst ni□ne verget. Want al di□ / werelt is sculdig te hatene
[43] den gi□nen di□ di□nst / verge□t. Want di□ gi□ne di□ is en quait minsche di□ /
[44] dinst missakt den man v□me gedain heuet. Jn/de di□ gi□ne is quader di□
[45] [+] gebert of hi□s ni□ne had/de gehait. Jnde di□ gi□ne di□ is alte quait di□s ver//gi□t. [+22]

[1] Want hi□ en hadde ni□ wille. dinst te lonen / di□t so lůttel prisde. dat hi□s
[2] ni□t gedinchen en woi/de. Want gedinchenisse vergi□t ge□nre saken di□ v□r
/
[3] wel behagen. dar v□mbe si□t dat gi dinst ni□ne / verge□t. Want i□t sin vi□le
lude
[4] di□ en gene grote / hope heben. v□p loin dat lange merret. Jnde si / en
[5] wanen ni□t dat di□ loin merret. mar dat hi□ / verloren si. Vort sols dů di
[6] hůden. dat du al sul/ke lonre ni□ne si□s. als enrehande lude sin. di□
[7] sec/hen. als v□n en man gedi□nt heuet. Je woide ic / v□m nog hadde in
[8] sulken steden. dar hi□ mi□ns te / dᵉne hadde. ic soide v□me harde gerne
[9] helpen. / hi□ bid dat hi□ vallen můte in armůde. v□mb v□me / te helpene.
[10] of in sicheide v□mb v□me te helpene. / Důsdan minne sal man heiten
[11] verwůde minne. / Want si willen van v□ren vri□nde dat v□r viant / draf
[12] wille. Jnde di□ gi□ne di□ en mint mi ni□t se/re. di□ woide dat ic int water
vi□le.
[13] te mi□ts dat / hi mi v□t soide trechen. of dat ic min be□n bra/ke. te mi□ts dat
[14] hi□t mi soide důn genesen. Vort / soits du di hůden. Js dat man di dinst
[15] [+] gedain / heuet. dat du ni□ne si□s alte hastig mit den lo//ne. Want di□ gi□ne
[16] di□ altehastelik loint. di□ hoit / nit ouer dinst. mar ouer wissel. Vort so [+23]
[17] soits / du siin. dat du den gi□nen ni□ne danks heme / lik. mer openbare
[18] vůr den luden. Jnde is dat / gi dinst ni□met. gi siit sculdig te ni□mene
[19] gů/dertirenlik. Want it is ene manire van dancke. / nit dar v□mbe dat gi
[20] quid s□lt wesen. v□mb / dat. dat[f)] gi□t gůdertirenlik ni□met. mar v□mb / dat.
[21] dat gi□t te si□kerliker geuet. Want man / sal geuen wille v□mb wille. inde
[22] di□nst v□mb di□nst. /

[23] **T**we maniren sin van dinste. di□ ene is van / wille. di□ andere v□mb gůt.
[24] Mar di□ gi□ne / van den gůde. is ligtelik te důne den riken man. / mar
[25] di□ di□nst di□ van den wille kůmpt. di□ is bequa/meliker den gůden manne.
[26] Want i□lk man di□ / magen heben. Al is dat sake dat man loin es/chet van
[27] den enen. inde van den anderen. di□ / ene di□ kůmpt van der bůrsen. di□
[28] andere van / der herten. Jnde den gi□nen van der bůrsen mag / wel
[29] gebreken. man mager so vi□le v□t důn. mar / di□ gi□ne van der herten. so
[30] [+] mer me□r v□t důt // so mer me□r inne vindet. Mar di□ gi□ne van der / bursen.
[31] makt di□ lude willeger inde gereder den dinste. / [+24]

[32] **T**we maniren sin van miltheide. tirste is tsin / eweg te werpene.
[33] dander is van vrůdelik te / geuene. Di□ gi□ne wůrpt tsin eweg. di□ dar
[34] lecke/re inde quade wiue mi□de vůdet. Jnde di□t in tauer/nen verdůt.
[35] Mar di□ gi□ne gi□uet vrůdelik dat / sine. di□t gi□uet v□mb geuangen te
losene
[36] inde te / helpene di□ in orloge geuangen sin. of in ar/men edelen
[37] iuncvrowen te hůwelik te bringen. / of tehelpen den gi□nen. di□ v□n seluer
[38] nit gehelpen / en můgen. /

f) *hier* s *uitgeveegd*

[1] **W**el[g] dait is van maniren dat man berait / den v□nberaden. / Jnde
[2] dat man bescirme / den armen in v□ren degdinchen. Mar man is /
[3] sculdig tebesi□ne. of man den sinen helpen wille. / dat man en anderen
[4] nit en dere. also dat man / dar sůnde mi□de dů. Want i□t geualt dicke, dat /
[5] man den gi□nen de□rt. den man nit sculdig en / ware te derne. Jnde en
[6] gene sake so en is qua/dere. dan dine tůnge te verkopene. v□mb enen //
[7] [+] man tůnderne. Want go□t gi□uet al den sin. v□mb / di□ bederue. van der
[8] gemente van den luden. Mar / di□ rigter is sculdig. regtigheit te hoidene [+25]
[9] in/de te bescirmene. Jnde v□nregt te scuůwene. Jn/de alle di□ gi□ne di□
[10] rigtere wesen sůlen. di□ su/len wesen sůnder minne, inde sůnder
[11] haitscap / inde sunder irheit. inde sůnder v□ntfarmig/heit. Want di□ gi□ne
[12] en mag nit regte de□len. / dar en van di□sen vir saken herscap ouer heuet /
[13] Want i□t valt dicke dat di□ rigter ni□mt den ri/ken manne. v□mbe nit. inde
[14] gi□uet den arme*n* / v□mb v□ntfarmigheit. Jnde dan is ge□n reden. / Want
[15] di□ minsche di□ rigter wůrt. di□ is scul/dig van v□me te duůne alle vrintscap
[16] als hi□ / rigter wůrt. Want beginsel van regten dat / quam van naturen.
[17] dar na quamen saken in / ge□nte. Jnde dar v□mbe dat man draf sag
[18] ge/mene vrm□te[h] inde reden. Aldus. di saken di□ / bi naturen quamen.
[19] inde wůrden geprůft mit / vfeningen. di□ wůrden gestedigt bi regte
[20] in/de bi godelikheide. Alle di□ důgde di□ den gůden / saken v□r regt
[21] [+] geuen. di□ sin li□de der naturen. // dat is geistelikheit. inde v□nnoselheit.
[22] inde vrins/scap inde herlicheit. inde endregtigheit. Jnde /. [+26]
[23] v□ntfarmigheit. Al di□s dugeden gelden v□r scoit / dar sise sculdig sin.
[24] Want gestelikheit gi□uet go/de di□ gi□ne di□se wel hoden[i]. V□ntfarmigheit
[25] di□ gelt / den vader inde der můder. dat si v□n sculdig is. Wa*n*t / di□ sůne
[26] is sculdig v□ntfarmig te wesene tegens / den vader. inde der můder.
[27] V□nnoselheit di□ důt v□r / regt. dat is dat man ni□t de□rn en sal den gi□nen
/
[28] di□ lager is dan hi is. Vrintscap ge□lt v□r regt. / Want man sal vri□nt wesen
[29] sinre mage. Erlik/heit gelt v□r regt. Want man is sculdig te□rne / di□ gi□ne
[30] di□ hoger sin dan wi sin. Endregtigheit / ge□lt v□r regt. Want wi sin sculdig
[31] endregtig / te wesene tegens v□nse nabure. Barmhertig/heit gelt v□r
[32] scoit. Want wi sin sculdig barm/hertig te wesene. ouer di□ gi□ne di□s te
[33] důne he/ben. Nů siit di sculdig te wi□tene wat geiste/likheit is. /

[34] **G**estelicheit is ene důgt. di□ gi□uet den wille / inde den můt gode te
[35] minnen. Dat irst / ambagt van gestelikheide. is dat man v□me //
[36] [+] seluer begripe van der sůnden di□ man gedain / heuet. Di□ gůde
[37] berowenisse heben wille. hi□ / můt alle girigheit van v□me důn. Jnde [+27]
[38] bedwi/inchen alle sinen dollen můt. mit mani□ger/hande
[39] gedogshamheit. Dat ander ambagt van / gestelikheit dat is sůlik. dat
[40] man luttel sai p*ri*/sen i□t verli□s van di□sen ertschen saken. Want / i□t

g) Wwel dait *met overtollige* w
h) *lees* vrumte
i) o *verbeterd uit* a

[41] quaim al van ni□te. inde i□t můt wider te / ni□te. inde wi□ geuen ter doit.
v□ns
[42] inde alle v□ns / saken. Tirde ambagt van gestelikheide is. dat / man

[1] altemale sette sin leuen in di□ gods hant. / Want di□ wise man di□ segt. Důs
[2] du minen / rait. dů soits gode laten bewerden mi□t di. in/de mit dinen
[3] saken. Want beitstu v□p hůme / důne sailt nit verlisen. Mar hi sal di beter
[4] wi□/der geuen. Want got mint de□ lude me□r dan / si v□n seluer minnen. So
[5] vi□le salman gode / bidden. dat hi□ therte inde den můt. inde den /
[6] ligame gesůnt make. Jnde dat hi v□me ge/ue cragt inde wille. v□me te
[7] minnen inde te / di□ne. God en helpt ni□man v□mb enge□n bede. / ensi dat
[8] + herte dar mi□de si. na sir magt. Mar // man sal waken inde uasten. Jnde
[9] den ligame pi/nen. also beiagmen di□ minne van gode. dat vir/de půnt +28
[10] van gestelik[j] is dat man waragtig si /

[11] **W**aragtigheit is ene důgt. di□ vaste inde ge/stade hait. al di□ saken di□
[12] sin. inde di□ waren. / inde di□ wesen sůlen. Nogtan sone sal man ni□t
[13] wa/ragtig hoiden al dat man gelouet. swer di enen / man of gelouet. dat
[14] gi□ne doit sůlt slain. gi□ne / důt ni□t tegen waragtigheit laitid. Geuet v en/
[15] man en swe□rt of en kni□f te hoidene. Jnde hi□ / dar na v□nsinnig wůrt. gi□n
[16] siit v□me nit scul/dig wi□der te geuene. Want hi soider mi□de v□m / seluer
[17] of enen anderen doden. Jnde gi□uet v en / man gůt te hoidene. Jnde wil
[18] hi□ orlogen begi*n*/nen tegens dat gemene lant. gi en siit v□me / nit
[19] sculdig wi□der te geuene. Wa*n*t hi soide sca/de důn in vwen lande dat gi
[20] sculdig siit te hůdene. als sere als v. seluer. Aldus is mani□ge / sake
[21] v□nerlik v□p sulke wile. di□ scinen erlike / bi naturen. Nů heb di gehort di□
[22] + manire van / gestelikheit. nů wil ic v seche*n* wat is v□ntfar//migheit /
+29
[23] **Ů**ntfarmigheit is ene důgt. dar man bi di□nt inde mi□nt. sinen
[24] vlesgliken vri□nt. Jnde / di□ gůde lude van sinen lande. Alle di□
[25] maniren / van di□ser důgt / kůmen van naturen. Want / manne dwingt
[26] ni□man en anderen teminnen. Ak en gebit ni□t tregt. dat man sine mage
[27] mint. / Mar i□t kůmpt van v□ntfarmigheide bi naturen. / Want i□t ware
[28] verloren pine. di□ mi dede mit / kragte důn ene sake. dar ic willig tů ware.
[29] Dar / v□mbe si wi v□ns sculdig wel te hůdene v□nregt / te důne v□nsen
[30] magen. Mer dan anderen luden. / Want ni□man en sal den gi□nen lif
[31] heben. di□ sin / geslegte l□t heuet. Wat troist mag ic v□p den gi□/nen heben
[32] di□ sinen magen quait důt inde hin/dert. Di□ gi□ne soide mi node des si□ns
[33] geuen. di□t / sinen magen ni□mt. Jc hebe v geseid wat geste/likheit is.
[34] Jnde wat v□ntfarmigheit. Nů wil ic / v sechen wat v□nnoselheit is. /

[35] **V**□nnoselheit is ene důgt. van claren sinne. / di□ v□r v□ntsiit losheit te
[36] důne. Mi□t di□ser / důgt lait v□me got genůgen. Want hi□ heuet //
[37] + li□uer dat en arm man reine van sůnden tůt / v□me kůmpt mit idelre hant.
[38] dan en rike sůn /der mit groter gigte. Di□ heben wille regte v□n/noselheit. +30
[39] hi□ sal wanen dat alle sine clene sůn/den groit sin. Dirste půnt van
[40] v□nnoselheit so is. / dat man ni□man en de□r. Want dat segt di□ vrůde /
[41] man. Hi□ dreiget mani□ge manne di□ ene man/ne misdůt. dat ander půnte
[42] is. dat hi en gene / wrake en neme. Want hi soide v□nnoselheit ver/lisen.

j) *lees* gestelikheide

[43] Jnde i□t is ene leli□ke sake. v□nnoselheit te ver/li□sene. v□mb ene wrake van

[1] enre saken. Jnde ma*n* / is ni□t sculdig te geuene misdat v□mb misdait. /
[2] Want manig man is te ni□te kůmen. v□mb dat / hi alle sinen toren wreken
[3] wilde. Nů heb di□ ge/hort. wat gestelikheit is. Jnde wat v□ntfarmig/heit
[4] is. Jnde wat v□nnoselheit is. Nů sal ic v / sechen wat regte vri□ntscap is. /

[5] **U**rinscap is als en minsche gůden wille he/uet tegens enen man. v□mb
[6] di□ vrintscap / van enen anderen. Dat irste půnte van vrintscap /
[7] dat is dat man wille dat sin vri□nt wille. Jnde / dat man wi□der seche dat
[8] + hi□ wider seget. Dat // ander půnte. dat man sculdig is[k)] sinen vri□nt te /
[9] p*ri*sene vůr den luden. Jnde hemelik te kastien. / Dat dirde půnt is. dat +31
[10] gi nit siit sculdig tůn/deruindene van vwen vri□nt. nog te besukene / di□
[11] sake di□ hi□ nine wille dat gi we□t. Want i□t is / merre gůdertirenheit. dat gi
[12] gebe□rt dat gis ni□/ne we□t. dan tůnderuindene di□ sake dar v.v. / vri□nt.
[13] v□mbe hait.[l)] Jt virde půnt is sůlik. dat man / sinen vri□nt ni□n sal laten. v□mb
[14] en ge□n v□nge/val dat v□me tů kůmen mag. Jnde man is / sculdig sinen
[15] vrint alse sere te minnen in sir / armůde als in sir richeide. Dar v□mbe
[16] segt di□ wi/se man. di□ gemint wil wesen. di□ minne. /

[17] **E**rlicheit is ene důgt. dar man bi e□rt di□ / hoge lůde. Dirste ambagt van
[18] erlicheit / is sůlik. dat wi sculdig sin te volgene di□ dait. inde di□ werke
[19] van den gůden lůden. di□ magtig/ere sin dan wi sin. des v□r werke redelik
[20] sin. / Want di□ wise man seget. dat wi sculdig sin te / si□ne den gůden
[21] man. Jnde altois tehebene / vůr v□ns ogen. Jnde wi sulen leuen regte
[22] + of // hi□ v□ns altois sage. Want werk di na den guů/den manne. gi siit dar
[23] sculdig groten troist / af te hebene i□st dat v misvalt. Jnde dar v□mbe / dat +32
[24] gi altois guůt sůlt důn. so sůl di wanen dat / v di□ gůde man altois si□. so sůl
[25] di v. me□r v□nt/siin quait te důne. Nů heb di gehort. wat ges/telikheit is.
[26] inde wat v□ntfarmigheit is. inde / wat vůnnoselheit is. inde wat vri□nscap
[27] is. Jnde / wat erlicheit is. Nů sůl di□ horen wat endreg/tigheit is. /

[28] **E**ndregtigheit is ene důgt. di□ hoit in ene*n* / si□den inde in enen
[29] wesene van gescelscap. / di□ lude di□ te gadere wandelen. Jnde bi v□ren
[30] gů/den wille. Jnde di□ wise man di□ segt. dat wi nit / al ene en sin in di□
[31] werelt v□mb v□ns. Mar v□mb / dat wi helpen sůlen dene den anderen.
[32] Jnde / in di□se důgt. si wi sculdig teleuene bi natu/ren. Want man is
[33] sculdig als sere te minnen / den vrome van sinen nabure als sins
[34] selues. / Jnde man sal[m)] laten en groit de□l van sinen regte. Jnde man
[35] heuets dicke vrome. Want di□ clene / saken wassen ouermits
[36] + endregtigheit. Jnde // mit qualik ouer e□n te dragene. gain di□ grote /
[37] saken te ni□t. / +33

k) is *boven de regel toegevoegd*
l) hait *boven de regel toegevoegd*
m) sal *boven de regel toegevoegd*

[1] **B**armhertigheit is ene důgt di□t herte / můrw maket. inde v□ntfarmig
[2] tegens / di□ gi□ne. di□ bedrůkt sin mi□t serigheide. Want /
[3] barmhertigheit en hoit gene minschlike / sake. ouer vri□mede. Ander
[4] lude gewin. inde ander / lude verlis hoit si ouer thůre. inde di□
[5] v□ntfar/mig is inde vol van barmhertigheide. Jnde / tegens di□ serigheit
[6] van anderen luden. hi□ ge/dinkt sins selues. /

[7] **J**c hebe v geseit twe maniren van regtig/heide. dat is versmanisse
[8] inde edeligheit / Nů sal ic v sechen twe maniren van scalheide[n]. di□
[9] tegens di□se twe sin. dat is felheit inde v□nwer/digheit. Jnde di□ hoiden
[10] wille regtigheit di□ můt / di□se twe saken scůwen. Felheit is di□ regt
[11] noist. / inde v□nregt helpt. V□nwerdigheit is. als man / mogte inde als
[12] man soide hinderen v□nregt in/de mans ni□ne wille. Jnde verv□nwerdet.
[13] Aldus is / v□nwerdigheit tegens versmanisse. Want ver/smanisse důt
[14] [+] regtigheit inde hůtse inde di□ gi□//ne verv□nwertse te hoidene. Also is
[15] felheit tegens / edeligheit. Want edeligheit is milde van wel te / důne. [+]34
[16] Jnde felheit di□ en pinst ni□t. dan v□mb v□n/regt de[o] důne. Di□ li□de van
[17] felheide. dat is angst. / inde vrecheit inde girigheit. Jnde als en man
[18] den / anderen deren wille. inde hi□ angst heuet. sone dar / hi□s nit důn.
[19] v□mb dat hi v□me den scade v□ntsiit. / Vreckheit is als en man begript
[20] v□nregt tedů/ne. v□mb te gewinnene dat hi□ bege□rt. girigheit / důt manig
[21] man v□nwittig wesen. Want des girig/en herte pinst al anders dan di□
[22] můnt seget. Hi□ / mint v□p ene tit inde v□p en andere hait hi□. ni□t / v□mb
[23] verradenisse di□ drinne is. Mar v□mb sine ba/te te důne. inde in di□ser
[24] maniren so i□ser manige / quaitheit. Want di□ kůne inde di□ milde vallen
[25] dic/ke in girigheit. tegewinnene baliunscap inde / ander hoget. Want
[26] v□r kůnheit matkse[p] vromig / tegewinnene. Jnde v□r miltheit di□ gi□uet v□n
[27] grote / helpe. Want si wůrden te mildere. v□mb dat si ho/ger dimmen
[28] willen dan v□r genoit. Jnde dar v□m/be segt di□ wise man. dat gene trowe
[29] [+] en is tůschen / den gi□nen. di□ gesellen sin in en baliunscap. Felheit // is
[30] gedeilt in twe saken. in cragt inde in trec / hingen. Jnde ni□man en sal di□s [+]35
[31] twe quatheide / an v□me heben. Want trecheit hort de vosse / tů. Jnde
[32] cragt hort den lewe. Jnde van di□/sen twen. is man sculdig trechinge
[33] me□st te hatene. Want man vint vi□le lůde, di□ el ni□n / důn. mer lůde
[34] tevorbehindegene. Jnde gela/ten nogtan of si gůde lude waren. Jnde
[35] di□ / gi□ne di□ regt sin sculdig te hodene. Jnde di□t / dan laten di□ důnt v□mb
[36] angst den si heben / dat manse haten sal. of v□mb pine di□ si v□nt/siin. of
[37] v□mb groten cost. of si sin v□nledig mit / anderen saken. of si haiten di□
[38] gi□ne. di□ si scul/dig waren te helpene. Jnde gedogen dat man / v□n v□nregt
[39] důt. dar sise sculdig waren te be/scirmene dat is v□nwerdigheit. Mar man
[40] soi/de te regte me□r verv□nwerden enen riken man / dan enen armen.
[41] Want di□ arme di□ waint al/tois dat manne verůnwerde v□mb sin armůde /

n) *lees* scalcheide
o) *lees* te
p) *lees* maktse

[1] **G**ůde williheit is ene důgt. di eweg důt / den quaden wille. di□ den
[2] man tů kůmpt // van sin vngeual. Di□ půnte di□ van williheide /
[3] kůmen. dat is kůnheit. inde sikerheit. inde tros/tigheit. inde
[4] gestadigheit. inde gedogsemheit. / Kůnheit is. als en man ene grote
[5] sake begri/pet te důne redelik. inde bi sinen gůden wille. / Sikerheit is.
[6] dat man ten ende bringe di□ sake / di□ begunnen is. Troistigheit is als man
[7] ni□n / v□ntsi□t. den scade di□ kůmen mag. van den sake*n* / di□ begůnnen sin.
[8] Gestadigheit is ene důgt. / vaste inde gestade van sinne. inde di□ v□r hoit /
[9] in v□r gedagte. Gedogsemheit is ene důgt dar / man bi gedogt di□
[10] lelicheit. inde di□ ouerdait. / inde tůngeual dat den minsche tů kůmet.
[11] Va*n* / kůnheit sprikt di□ wise man dar hi□ seget / gereid v herte dat i□t
[12] gedogen můge al di□ pi/ne di□ v□me tů kůmen mag v□mb di□ dugde / di□
gi
[13] důt. Jn kůnheide sal man alr irst scu/wen vrecheide. Want i□t is en harde
[14] lelike / sake. als di□ gi□ne ver□nnen[q)] mi□t vrecheide. den ma*n* / ni□t
[15] verwinnen en mag mit angst nog mit pine*n*. / Darna salman scůwen
[16] [+] girigheit. Want i□t / sin vi□l lude di□ begripen te důne swar saken. // v□mb
[17] girigheit van lof tehebene. Mar di□ wise / man di□ hait di□ dait van sinre [+37]
[18] vromi□gheit in / sinen sinne. Jnde di□ dolle di□ brinktse vůr di□ lu/de. v□mb
[19] e□r te hebene. Mar di□ regte vromigheit / is beter al ene gewi□ten dan
[20] gewaint bi anderen / lůden. Jnde dar v□mbe en sal man nit wanen er
[21] he/ben bi quaden loue. Nů heb di gehort van kůnheit / Nů wil ic v
[22] sechen va*n* si□kerheit /

[23] **S**ikerheit[r)] is ene důgt inde is al sůlk. dat man / sculdig is te haistene.
[24] di□ saken di□ begůnnen / sin ten ende tebrinchene. Jnde dat segt di□
[25] wise / man. Julius cesar di□ keiser. hi□ne wainde ni□t ge/dain heben. als
[26] lange als hi□ i□t te důne hadde. / Nů sal ic v. sechen van troistigheide. /

[27] **T**roistigheit is ene důgt. di□ den minsche / troist. tegens di□ harde
[28] sake*n* van der auen/turen. Want int v□ngeual salman hope heben /
[29] wel te varen. Vort sal man ak v□ntsiin. dat na / den gůden gelůk. v□ngeual
[30] dicke gesci□t. Mar / di□ sake di□ mest tegens troist is. dat is angst / Want
[31] [+] di□ angst segt tůt den minsche. Dů salt // steruen. troist antwe□rt. mi en
[32] růks. Want v□p / sulke vůrwarde[s)] quam ic int leuen. dat ic drůt / soide. [+38]
[33] Want dat man le□nt dat is man sculdig / wi□der te geuene. Jc en sal dirste
[34] nit sin. di□ ge/storuen heuet. nog di□ leste. J□t is dwasheit tůn/si□ne. des
[35] man ni□t v□ntgain enmag. / Jnde angst / di□ seget. man sal di dat houet af
[36] slain. / troist antwert. W□ vi□le □nden dat ic hebe. i□n sal mer / van enre
[37] steruen. Angst di□ seget. dů salt ster/uen in vri□mden lande. troist
[38] antwert. Alse swar / is mi di□ doit in minen hůs als drůte. / Angst / di□
[39] seget dů salt iůng steruen. Troist antwert. / mi[l)] is beter dat ic iůng
[40] sterue. dan ic so lange / leuede dat ic mins doits begerde. Di□ gi□ne

q) *hier ontbreekt* is
r) *de eerste* i (*of* i□?) *overgeschilderd door sierletter*
s) a *verbeterd uit* e
l) i *verbeterd uit* e

[41] stir/uet ait gnůg. di□ nit langer leuen en mag. / Angst di□ seget. du salt
[42] steruen sůnder begra/uen. troist antwert. i□ts klene scade. en bin ic / nit

[1] gedekt mit der erden. ic sal gedekt sin mit / den hi□mele. Gragt en
[2] wůrden ni□t gemakt / v□mb di□ doden mar v□mb di□ leuenden. Want / dene
[3] stiruet in water. dander in vi□re. sůlk / wůrt verslagen. nů en soiden di□
[4] + leuenden tůt // den doden ni□t kůnnen geraken en deden di□ / graf.
[5] Angst di□ segt. man sal quait van di spre/ken. Troist antwert. i□t quait +39
[6] spreken van den / luden is mi e□ns loues we□rt. Sine důnt nit v□mb / min
[7] verdi□nte. Mar v□mb dat si ni□t bed en wi□/ten te sechene. Angst di□ seget.
[8] si□ □ man vol/get den riken man. Troist antwert. Sine vol/gen den man
[9] nit mer sine penninge inde sin / gůt. also volget di□ hůnt den doden
[10] parde. Nog / seget angst. ic hebe min gůt verloren. Troist / antwert.
[11] důn růk. En ander verloist er důt / gekri□gs. Jnde motg[u] gesci□n du haits
[12] di seluer / verloren ouer mits hůre. Angst di□ seget ic / hebe mine
[13] kinder verloren. Troist antwert di□ gi□ne is dol di□ screiet den doit van
[14] doitliken / saken. Aldus můgt di si□n dat angst genen / gůden raid en
[15] gi□uet in di□se werelt. Jnde di□ / wise man di□ seget. dat angst mani□gen
[16] man / heuet důn stůrten inde sternen. Jnde dat dar / me□r saken sin di□
[17] v□ns verueren. di□ ni□ne ge/sci□n dan der gi□nre di□ gesciin. Dar v□mbe hůt /
[18] + dat gi ni□ne růpt vor den slag. Want man // v□ntsiit vi□le saken di□ nůmmer
[19] en gesci□n. / +40

[20] **S**tedigheit is ene důgt. inde is al sulik dat / man sculdig is te wesene.
[21] van enre mani/ren inde van enen gelate. in sir armůde inde in / sir
[22] richeide. Want di□ dait van gůder pinsinge*n* is. dat man v□me hoit in
[23] vri□den. inde in enre / maniren. Want di□ wise ma*n*[v] di□ segt. du bist
[24] sculdig / te wesene stark inde gehertig tegens di□ felle / saken. Jnde
[25] tegens di□ gůde willig. Mar i□t sin vi□/le lude also geseit in v□ren sin. dat si
[26] nů begůnne*n* / heben. dat si□t tehans laten Jnde dat si nů wil/len. dar en
[27] sulen si des anderen dages ni□t v□mb / geuen. Jnde in v□r richeit sin si
[28] vromig inde / willig. Jnde als v□n i□t misvalt sone kůnnen si / v□n nit
[29] gehelpen. Jnde sulke lude di□ en sin ni□ts / we□rt. W□ sal ic den gi□nen
[30] gelouen. di□ en ge□n / tit v□m seluer en hoit in enre gedagte. Dar / af
[31] kůmpt dat[w] man vi□le ambagt begript. Wa*n*t / hi□ prist ander lude
[32] ambagt inde lastert dat / sine. Nů wil ic v sechen van
[33] gedogshamheit. //

[34] + **G**edogshamheit is ene důgt di□ gedogt bli/delik di□ harde sake. di□se
[35] důgt is arsedie / van den anderen důgden. Want di□ gi□ne di□ is / wel +41
[36] genesen. di□ gůdertirenlik gedogen mag. / des hi□ nit gebetern en can Dar
[37] v□mbe segt di□ / wise man. dat man sculdig is tegedogene. / mit gůden
[38] sinne al dat dauenture gi□uet. Wa*n*t / di□ si□ke di□ v□me seluer nit hůden en
[39] wil di□ makt / quaden arseter. Want en is gene sake so ligt. / si ensi swar
[40] den gi□nen di□se node důt. /

u) *lees* mogt
v) ma*n boven de regel toegevoegd*
w) *hier ontbreekt* di

[1] **G**etempertheit is ene důgt. inde is her/heit van reden tegens
[2] v□nsůuerheit. / inde tegens di□ quade wille. Jnde di□s důget is /
[3] sirheit inde hogeit van allen leuene. Jnde s□nre van allen vernoi□. Van
[4] di□ser důgt sprikt / di□ wise man dar hi□ seget aldus. Js dat vat / ni□t rene
[5] nog sůuer en is. al dat du drin / důs dat sal bederuen. Scůwe di□ genůgte /
[6] van den vlesche. Want di□ genůgte is harde / quait. di□ drůfheide bringt.
[7] Van getemp/ertheit kůmpt mate. //

[8] + **M**ate is ene důgt dar man mi□de bedwinchet / behagelheit. inde den
[9] wille den man he/uet van ouerdait te důne. Van di□ser důgt +42
[10] sprekt / di□ wise man dar hi□ seget. Jn allen saken dar is / mate. Jnde di□
[11] ouer mate důt. hi□ne mag gene / sake te regte důn. Wil v□me di□ minsche
[12] cleden / inde behagel maken. hi□ sal si□n dat hi□t dů rede/lik. Want alle
[13] kledinge inde alle behagelheit / en sin nit redelik. Js dat di□ behagelheit
[14] van bu/ten nit redelik en is. i□t toigt dat therte van / binnen ni□t redelik
[15] en is. Jn elken minsche sin / twe beruringen. dene van den ligame
[16] dander / van der herten. Jnde int gi□ne van den ligame. / sin wi v□ns
[17] sculdig te hůdene van dorperlik / te gane. Jnde van saken te důne dar
[18] wi v□ns / seluer altesere mi□de verwermen. Want als ma*n* / altesere
[19] verwe□rmt. dat blůt verrů[rt] v□me. Jnde di□ můt di□ pint v□me. Jnde dat
[20] ansigt wůrt / he□t. Jnde in di□n saken en mag man gene důgt / průuen.
[21] Twe beruringen sin van sinne. dat / is gedagte van reden. Jnde wille.
[22] + gedagte / důt besůken di□ sake. Jnde di□ wille důtse důn. // Jnde nů můt
[23] also sin dat reden vrow si. Jnde / dat wille getempert si bi regte. Want +43
[24] wille en / dreget nit ouer en mit reden v□nder wi□n si is / bi naturen. Want
[25] dat herte dat getornt is. / dat slait inde di□ ligame di□ bi□uet. inde dat
[26] an/sigt wůrt he□t. Jnde sůme lude sin so mester / van vren herten. dat
[27] si dat wel bedechen kůn/nen. Jnde dar v□mbe segt di□ wise man. dat
[28] ma*n* / ni□t si□ker wi□ten en mag. wan er ens minschen. / herte wel
[29] tegemake is of tůngemakebi sine*n* / ansigte. nof bi sinen worden. Want
[30] i□t sin du/sent manire van luden. Manlik heuet sinen / wille inde sinen
[31] můt. Jnde di□ wise man di□ / seget. dat wi in di□sen saken sculdig sin / te
[32] volgene [der] naturen. Want is en man krank / van ligame. Jnde van
[33] ligten sinne inde van / gůden. [man] i□ser ni□t sculdig af te makene
[34] rid/der mer klerk. Jnde is hi□ stark inde cůne. ma*n* / i□ser be□t af sculdig
[35] te makene ridder dan klerk. Want man mag hůme nit beni□men di□
[36] ma/nire di□ v□me nature gegeuen heuet. Jnde ma*n* / is hůme nit sculdig
[37] + te settene tůt ambagt // dat hi□ ni□t leren en mag. Mar is dat geualt dat /
[38] man v□mbe noit enen man tanbagt se□t dat ni□/ne geuo□gt tůt sinre +44
[39] vrůtscap. of tůt sinen / ligame. hi□ i□ser sculdig so groten vliit ane te /
[40] lechene. is. dat hi□t nit erlik důn en mag. dat / hi□t dů so hi□ minst mag
[41] v□nerlik. Want wi en / sin nit so vi□le sculdig te pinsene. tegewinne/ne
[42] dat gůt. dat wi nit gekrigen en cůnnen. / als wi sculdig sin di□ quaitheit
[43] te scůwene. /

[1] **S**cemte is ene důgt. di□ hoit reden in eten / inde in drinken. inde in
[2] kledinchen in/de in anders wesene. di□ wise man seget. dat / nature
[3] wel versag reden in den minsche te / makene. Want si□ sette te vorscine
[4] dat scoin/ste dat di□ minsche heuet. dat is dat ansigte. Jnde tander de□l
[5] van den ligame. dat ni□t sco/ne en ware te si□ne. di□ hůt si. dat sin di□ li□den
/
[6] di□ gegeuen sin ter naturen. van manne inde / van wiuen. Want al di□ gi□ne
[7] di□ scemte he/ben. di□ bergen di□ li□de. di□ ni□ne betamen te si□/ne. Als
man
[8] [+] sprekt so sal man hoiden scamte. // Jnde man sal si nit nůmen. bi v□ren
[9] name en / si hemelik. Js dat man spreket van groten sa/ken. man sal ni□t [+45]
[10] spreken van saken di□ man / begripen mag. Van di□ser scamte van
[11] spreke/ne. segt di□ wise man aldus. Di□ man di□ irre is di□ / sal irliken
[12] spreken. Jnde di□ blide di□ sal sechen di□ / blide worde. Vort segt hi□. dat
[13] ni□man en is sculdig / tůnderuindene den heimeliken rait. van enen /
[14] anderen. Jnde is dat man tegens v v□ndekt si/nen rait. hůt v. dat gi□t nit
[15] vort en sechet. v□mb / drůnckenscap nog v□mbe i□rst. Want di□ strale di□ /
[16] gescaten is. di□ne mag ni□t wi□derkeren. /

[17] **Ů**nthadenisse is ene důgt. di□ bedrůkt den qua/den wille van eten
[18] inde van drinchen. J□t / irste půnte dar af dat is. dat man sine spise
[19] rede / er tit is tetene. Vort sal man huůden dat man / nit alte lecker en
[20] si v□p gůde spise. dar v□mbe / segt di□ wise man. manlik di□ hůde inde
[21] vor/sii□ sine magt inde sine mate. Want di□ gi□ne / di□ mer enen hellinc en
[22] heuet. di□ en sal ni□t dinc/hen. v□mb enen visg van vif. scillingen of va*n* //
[23] [+] ti□nen. Jn anderen steden segt di□ wise man. A / gůlsigheit. ver□ster van
[24] allen saken. Jnde / hůngerig van gůder spisen. ic wil di wisen / van □ [+46]
[25] luttel di□ minsche leuen mag van na/turen. Nature heuet gnůg an water
[26] inde an / brode. Vort sols du di hůden. dat du nit te vi□le / en e□ts. Want
[27] di□ spise di□ man te girlik i□t. di□ / kůmen dicke te vernoi inde sin dar na
[28] gehait. Vri□nt merke als du e□ts inde als du drinks, dat / di di□ spise nog di□
[29] drank ni□t vorder en sma/kt. dan tůschen den tanden inde den knop
[30] va*n* / der kelen. Nů vint man vi□le lůde di□ v□mb di□ / clene genůgte
[31] verlisen v□r lif inde v□r gůt in/de v□r si□le. /

[32] **C**usgheit is ene důgt. di□ agterwart drůkt / al v□ncusgheit. bi
[33] getempertheit van / reden. Want is dat i□t herte v□me lait
[34] verwin/nen[x)] v□nsuuerheide. Jnde dat si is vrowe van / v□me. sone heuet
[35] di□ ligame gene magt. W/ant ni□man en mag v□nsůuerheit di□nen inde /
[36] hůme. Jnde di□s twe saken en můgen nit ouer / en dragen. Want
[37] [+] v□nsůuerheit is ene genůg// te. der man sere begert. Jnde di□ lůttel důrt /
[38] Jnde als si gedain is. so manse me□r begert. / so si me□r genůgt. Jnde wi□ [+47]
[39] so in sůnden valt / of i□t berowt v□me te lest. of hi□ heuets scande. / want
[40] di□ dait is lelike. inde dat ende v□nrene. / Dar v□mbe i□st ene lelike sake
v□m

x) *hier ontbreekt* mit

[41] te settene in / den wille van den ligame. Jnde in deigendum / van so
[42] quaden saken. als di□ ligame is. Jnde dar / v□mbe sal di□ scemel man altos
[43] pinsen in sir h*er*te / □ vi□le di□ nature van den minsche beter is. / dan di□

[1] nature van den diren. Want di□ dire en / pinsen nit dan v□mb di□ genůgte
[2] van v□nkůsg/heide. Jnde dat is al ůr genůgte. Mar des min/schen herte
[3] is sculdig te pinsene v□p di□ důgt. / Jnde □ hi mest leren mag. Want di□
[4] minsche di□ nit / en can. is regte als v□nnůtte als en bilde dat ge/sniden
[5] of gevarwet is. Jnde is dat en man v□nsuuer/heit důt. Jnde sin herte dar
[6] tů se□t. hi□ne sal dar v□m/be nit laten. hi□ne sůle pinsen inde důn ander
[7] duge/den. Want en dede hi□ des nit so wer hi□ regte gelik / den diren di□
[8] nirgen v□mb en pinsen dan v□mb v□n/cusgheit. Nog iser ander reden war
[9] + v□mbe man scu // wen sal v□ncůsgheit. Want i□t is ene sake di□ nit / erlik en
[10] is te důne openbare. Jnde enis ge□n sake / di□ so hemelik wil wesen gedan +48
[11] als di□. Want is en / man v□ntsteken mi□t v□ncusgheide. hi□ helt den wil/le
[12] inde di□ dait. Jnde dat důt hi□ al v□mb scemte. Jn/de v□mb te scu□wene důlle
[13] minne. wil ic v sechen / wat důlle minne is. Dulle minne is en vir di□
[14] vůt / int herte. inde is ge□nnen bi genůgte van vles/ghe. Jnde bi gemak
[15] te hebene. Jnde is harde □nder/lik. Want i□t verderft inde verbirn sine
[16] mester. / Jnde en genuůgt ni□t den gi□nen. di□t heuet. Dat vir / van důlre
[17] minnen. kůmpt ter herten. bi den ge/make van den vlesche. Jnde
[18] kůmpt důr dogen. Jn/de water dat di□t vir v□t důt. dat kůmpt ter her/ten
[19] bi den vlesche te pinene inde te dwingene. / Jnde dan is dat water
[20] ge□nnen. dat di□t vir v□t / důt. Jnde dan so kůmpt twater dur dogen.
[21] Wa*n*t / anders sins sone ginge dit vir ni□t wel v□t. twater / en li□pe den weg
[22] dat dit vir gegain hadde. Dar / v□mbe sidi v sculdig te hůdene. dat di□
[23] quade ge/nůgte. en gene herscap ouer v en hebe. Want / di□ ligame dar
[24] + v□ncusgheit vrowe af is. dar en // můgen ander důgden gene grote magt
[25] ouer / heben. / +49

[26] **J**c heb v geseit hir beuoren. wat erlike sake / is. Jnde alle di□ partien
[27] di□ van erliken saken /kůmen. Mar nog en heb ic v. nit gefeisirt nog /
[28] geseit. wat saken erliker is dene dan dandere. / Mar nů můt ikt v.
[29] sechen. Jc heb v. geseit dat / behagelheit ke□nt di□ saken dar dander dri
[30] důg/den inne sin. dat is regtigheit. inde cragt. inde / getempertheit.
[31] Van di□sen dri□n is getempert/heit thogste. Jnde sech v. reden war v□mbe.
[32] Bi ge/tempertheit hůt di□ minsche v□me seluer. Jnde / bi cragte. inde bi
[33] geregtigheit. so hůt hi inde / berigt sin lant inde sine lude. Mar hi□ is
[34] sculdig / me□r te minnen di□ herscap van v□me seluer dan / anders i□nege
[35] herscap. Want di□ wise man segt. / Dů sols merre herscap heben, mogts
[36] du din her/te verwinnen inde setten te reden. dan of tu twe/del van der
[37] werelt he□ts vnder di. inde du din her/te nit bedwinchen en cůnstes.
[38] Wilstu al di□s sa/ken v□nder di setten. so můts du di□ seluer alr / irst setten
[39] + vnder reden. Jnde so sal tu here we // sen van groten gůde. Js dat reden
[40] vrowe ouer / di is. Want ge□n man en mag ge□n regt gůt he/ben. hi□ en si +50
[41] gůt alr irst. Nů heb di gehort va*n* / di□sen vir důgden. dat getempertheit
[42] di□ hog/este is. inde behagelheit di□ lageste. Jnde ic he/be v geseit reden
[43] war v□mbe. Nů si di scul/dig te wi□tene van den anderen twe důgden / di□
[44] dar bliuen. dat geregtigheit di□ hogeste is. / inde cragt di□ lageste. Jnde
[45] sech v reden war / v□mbe. En is gen so grote cragt van herten. / nog gene

[1] so grote williheit. Js dat mans ni□/ne lede nog en du mit regtigheide.
[2] dat mant / i□t sculdig is te hetene cragt mer felheit. / Jnde regtigheit
[3] heuet manigerhande am/bagt van dinste. Den irsten dinst is man
[4] scul/dig te geldene gode, den anderen sal man důn / sinen lande. J□t
[5] tirde sinen vader inde sinre / můder. J□t ander is man sculdig te důne
[6] also / als ic v. hir vormails geseit hebe. dar ic sprak / van gestelicheide.
[7] inde van den ses důgden di□ / van naturen kůmen. Nů sal ic v sechen
[8] van / v□rberliken saken. //

[9] + **U**rberlik sake i□s. als en man ene sake důt. / dar hi□ hopet inde waint
[10] vrůme af he/ben. V□rberlike sake is gedeilt in dri□ maniren / Dirste +51
[11] is in důgden van den ligame. dander / in di□ gigte di□ dauenture geuet.
[12] Tirde in důg/den van der herten. Also als is gůdertirenheit / inde
[13] vrůtscap. inde vriheit. Jnde anders di□ dů/geden dar ic af gesproken hebe
[14] hir vormails. / dů ic sprak van erliken saken. Nů wil ic v sec/hen di□
[15] dugden van den ligame. dat is sconheit. / inde edelheit inde dapperheit.
[16] Jnde cragt. inde / groit te wesene. Jnde di□se důgden bringen dic/ke
[17] merren scade dan vrůme. Want sine mů/gen nit ouer en dragen mit den
[18] důgden va*n* / der herten. Dar v□mb segt di□ wise man. man / vint selden
[19] dat sconheit inde suuerheit te / gader bliuen. Edeligheit brinkt ak
[20] dicke / merre v□nere dan ere. Want so di□ man edel/re heuet gewest inde
[21] vromi□ger. inde milde/re. als vi□le is sin sůne mer gůnart. is dat hi /
[22] dorper is. inde blode. inde quait. Want di□ důgt / inde di□ name van den
[23] + gůden manne. di□ sal we // sen spi□gel sinre kindere. nog v□r důgt nog v□r
/ +52
[24] quatheit en můgen nit verholen bliuen. Mar / si můten vort kůmen.
[25] Want so di□ man hoger / man is. so man sine důgt inde sine quaitheit
[26] ere / we□t. Mar wil di□ wi□ten wat regte edelheit is. / hort wat di□ wise man
[27] draf seget. Edelheit is / ene si□ker důgt. di□ gi□uet gůdertiren herte. / inde
[28] hoge. inde kůne te verklimmene. alle / sake inde alle □nder. Jnde te
[29] wirkene bi na/turen. Jnde di□s saken di□ en můgen nit kůme*n* / sůnder
[30] van důgden van herten. War v□mbe / sal ic den gi□nen edel heiten. di□ fel
[31] is inde / quait inde dorper. di□ne mager nit af heben / dan den name.
[32] Jnde ic dů quait ge□f ic name / dar hi nit ane en heuet. Jnde ic hadde
[33] li□uer / sůne te wesene des quaitsten mans van mi/nen lande. Jnde ic als
[34] vrůmig ware als a/lexander was. dan ic di□ quaitste van mine*n* / lande
[35] ware. Jnde ic alexanders sůne ware. / Jnde is. dat in edelheide enege
[36] vrůme is. / dat is dar di□ wise man af seget. Jc sal v / sechen dat beste
[37] + eigen dat des gůden mans // kinderen bliuet van vren vadere. nog gen
[38] gůt / en is so rikelik. dat is tlof inde dere. van sir g*ro* / ter vrůmigheit. +53
[39] Jnde van sinen scone leuene. / Jnde di□ rowe heuet inde scande, van
[40] allen / quaitheit te si□ne. Jnde dit is regt edelheit. Mar van anders den
[41] dugden van den ligame. / wat gůde kůmpt draf. Me□r heber draf di□ di/re
[42] dan di□ minsche. Want en is ni□man alse / stark inde alse groit van ligame
[43] als en elpen/dir. Jnde ni□man en is van so groten ligame / als di□ ke□mel.
[44] Jnde en ge□n man en is alse snel / alst re. Mar ic mag sechen als man

[45] seget / des auents sal man den dag louen. Jnde des / morgens den wi□rt.

[1] ter doit so wetman van / wat dûgden manlik gewest heuet. gi hebt
[2] gehort van den dûgden. van der herten. Jn/de van den dûgden van den
[3] ligame. Nû sal / ic v. sechen van der gigte van der auenture *n.* /

[4] **D**i□ gigte di□ dauenture geuen mag. dat / is richeit. inde hoget. inde
[5] + ere. inde lof. / Ter richeit behort. grote masnede. inde groit // gût.
[6] inde scone cledere. inde grote hûsinghe. Jnde / wil di huse maken, gi +54
[7] en siit v. nit sere sculdig te / bekûmmerne. v□mb grote hûse te makene.
[8] Mar / hi□ is sculdig aise vi□le te hodene dat i□t hûs erlik / dar mi□de
[9] gehoiden si. Want di□ here en is nit / sculdig geert te wesene dûrs hûs
[10] wille. Mar / dat hûs is sculdig geert te wesene dûrs he / ren wille. Want
[11] en ge□n hûs en is clene dar / vi□le gûder lude in wandelt. Mar dat grote /
[12] hûs wûst dût den here scande. alse di□ here / di□ te voren was. hilt rike
[13] inde vervolt. Jnde / heb di en rikelik hûs inde en groit lant. gi / en sûlt
[14] te min in pinen nit wesen. nog en / sûlt v□ntgain den dag van der doit.
[15] Als wale / sûl di steruen. si di□ di rikste man van der we/relt. als dalr
[16] armste. Want grote huse nog / groit lant. nog vi□le gots inde siluers di□
[17] en / scirmen den minsche ni□t tegens di□ doit. / Regte also gût i□st gût den
[18] gi□nen di□ vol is van / girigheide. Jnde van angste. als is ene rode var/we
[19] enen manne. v□p te si□ne di□ quait ogen heuet. / Man sal te maten
[20] + timmeren. Want also scire // slait di□ doit enen kûninc in sinen torne.
[21] als e/nen armen man in sinen clenen hûs. Jc heb. v. / geseit van +55
[22] timmerinchen. Nû wil ic spreken van / masneden. Alr irst is di□ here
[23] sculdig den gi□nen / di□ v□me dinen te geuen des si bedûruen. Vort / so
[24] is di□ gi□ne dan sculdig den ligame te pinen ins / heren v□rbur. Jnde v□r
[25] ligame is sculdig te we/sene gere□t. tûrs heren gebode. Mar therte is so /
[26] vri. dat di□ here nit bedwingen en mag. Want / di□ vangenisse van den
[27] ligame dart inne beslo/ten is. en bedwinget nit. hi□ne dû sine wille
[28] te/gens den ligame. dar v□mbe sûl di□ siin. datgi al/sûlik siit tegens vwen
[29] knape. als gi wilt dat / hi□ tegens v. si. Als dicke als gi dinkt wat magt /
[30] gi ouer vwen knape hebet. so gedinkt dat v. / knape. als sulke magt ouer
[31] v. heuet. Alr irst / is di□ knape sculdig te hûdene. dat hi□ si van / sulken
[32] mûde. Jnde van sulker maniren. als sin / here is. Js sin here[y)] tornig. hi□
[33] en sal gene blitscap / maken. Jnde sprekt sin here, hi□ is sculdig te /
[34] swigene. Vort is di□ knape sculdig te hûdene. / dat hi□ sinen here genen
[35] + man en loue. den hi□ // ni□t sculdig en is te louene. Dar v□mbe segt di□ /
[36] wise man. sig dat tu den man wel kins. den du / loues. so dat di□ gi□ne den +56
[37] dû loues gene scande / draf en hebbe. Want en is hi□ des loues nit wert. /
[38] so dûs du v□me scande. inde di□ seluer mi□de. Vort / so sal di□ knape van
[39] v□me dûn vrecheit. inde v□n/suuerheit. Dar v□mbe segt di□ wise man. Hûd
[40] di / dat du ni□t girig en sis. want di□ girige man en / kriget nu*m*mer gnûg.
[41] Jnde dat hi□ v□me hûde / dat hi□ nit bedrogen en werde mit dullen gela/te
[42] van wiuen. Want di□ gi□ne di□ sin herte verlist. / di□ mag clene prisen tgût
[43] dat v□me bliuet. Vort / sal v□me di□ knape hûden dat hi□ vme ni□ne be /
rûme.

y) here *boven de regel toegevoegd*

[1] Hůt di dat du dine werke ni□ne pri□s. Jn/de der ander ni□ne lasters. Vort
[2] sal hi□ v□me hů/den dat hi nit te vi□le en etsche[z)] sinen here. Wa*n*t / di□ wise
[3] man di□ segt. dat di□ gi□ne di□ swiget me□r / heuet van den guden here. dan
[4] di□ gi□ne di□ dar / esgt. Want di□ gůde man di□ pinst me□r v□p sinen / knape.
[5] dan di□ knape seluer důt. Jnde di□ sake / dar wi v□ns drůmme hůden sulen.
[6] [+] di□ wi□st vns / di□ wise man dar hi□ seget. Groit lof inde groit // ere i□st den
[7] armen manne. als hi□ is van sůlken / dinste. dat genůgt den můgenden [+57]
[8] inde den rike*n*. / Di□ manire van den knapen is sůlik. dat hi□ scul/dig is
[9] te důne al dat v□me sin here gebůt. Want / di□ wise man di□ seget. Js dat
[10] di□ knape qualik ge/togen inde gele□rt is. di□ scande en is sine nit. mar /
[11] sins heren. Mar bouen alle dink sal v□me di□ kna/pe hůden. dat hi□ gen
[12] smeker en si. Want tquaits/ste li□t van den knape. dat is di□ tůnge di□
[13] smekt. / Mar hi□ sal sulken here ki□sen. des hi□ ere heuet / of hi□ v□me
di□nt.
[14] Want di□ dinst van den knape / is geert v□mb di□ důgt van den gůden
[15] here. /

[16] **E**ngene sake sone betemet so wel der quader / herten inde der lagere.
[17] als richeit te minne/ne. Jnde en gene sake is erliker dan richeit te /
[18] versmane. Js dat manre ni□ne heuet. Jnde di□se / heuet di□ isse sculdig
[19] vrilik te geuene. Jnde sech / v war v□mbe. Dirste is v□mb dat. dat tleuen
[20] is / kůrt. dat verbid v□ns. dat wi gene lange ho/pe en heben. Want alsi
[21] wi huden. wine wi□ten / nit ofwi morgen wesen sůlen. Want gen man //
[22] [+] is geluckig in allen saken. Mar wi sin sere be / drogen mit di□n. dat wi ni□ne
[23] pinsen v□mb di□ / doit. Want di□ gi□ne di□ waint wesen int begin/sel van [+58]
[24] sinen leuene. hi□ is int ingain van sinre / doit. Dar v□mbe soit di□ minsche
[25] pinsen v□p dit / wort ic sal steruen. dat is dirste reden war v□m/be ni□man
[26] richeit begeren en sal. Dander reden / is sůlik. dat girigheit van gůde
[27] benemt di□ dů/gede. Dar v□mbe segt di□ wise man. di□ gi□ne he/uet verloren
[28] alle gůt. inde heuet di□ důgde ge/laten. di□ altois pinst inde pint v□mb gůt
[29] te ga/deren. dar v□mbe seg man. dat di□ gi□ne van gro/ter herten is. di□ also
[30] sere prist goit als loit. in / loit als goit. Mar bi auenturen di□ vrecke sal /
[31] sechen. gůde here gi vrag mi wes ic leue. War / dat ic ni□t en hadde. J□ne
[32] ware nu*m*mer so edel. / J□ne soide wesen v□nwert. na di□n dat ic hebe. /
[33] na di□n bin ic gemint. Di□ nit en heuet. di□ is qua/lik gelouet. Mar di□ gnůg
[34] heuet. di□ heuet ere / inde vrinde. Jnde is gehoiden ouer enen gůden /
[35] man inde ouer wis. Al dit seget di□ vreke. Mar / dat důt v□me nit dan
[36] [+] v□nere. Want di□ wise ma*n* // seget. dat girigheit van richeit irst benam /
[37] den gůden wille. Jnde v□ne□rde dere van der / werelt. Jc heb v. geseit twe [+59]
[38] reden. war v□mbe / ni□man richeit begeren en sal. Nů sal ic v. / sechen
[39] tirde. dat is. dat ge□n gůt dat man / gadert. mag veruollen den girigen.
[40] Want / so hi□ me□r heuet so hi□ me□r bege□rt. Mar di□ / gi□ne is rike den
[41] genůgt dat hi heuet. Js / dat din ligame inde din houet. inde dine / li□de
[42] tegemake sin. War v□mbe soits du me□r / heben. Want di□ wise man segt.
[43] Als vi□le als / girigen mans gůt wast. als vi□le wast sine / girigheit. Jc heb

z) *lees* esche

[1] v. geseit dri□ reden nů sal / ic v. sechen dat virde. dat is. dat di□ gi□ne
[2] nu*m*/mer si□ker en is di□ vi□le heuet. Want var di□ / vwen weg. Jnde vůr di
[3] vi□le gůdes. gi sůlt / angst heben. dat man v. doit sůl slain, dar / v□mbe
[4] segt di□ wise man. dat di□ gi□ne di□ nit / en dregt mag kůnliken singen vůr
[5] di□ di□/ue. Di□ vifte reden is. dat dat gůt altois / sin egen wil maken. van
[6] [+] den gi□nen di□t / wi□nt. Dar vůmbe segt di□ wise man. ic pine / / mi min gůt
[7] vůnder mi te lechene. nit mi vůn /der min gůt. Dar v□mbe wil ic dat gi we□t [+60]
/
[8] dat di□ gi□ne en is ge□n gůt vreke. di□ hůder / is van groten gůde. Mar di□
gi□ne
[9] is en gůt / vreke di□ erlike leuen kan mit klenen / gůde. Jnde di□ erlik
[10] dragt sin armůde. Jnde / di□ me□r v□ntsi□t scande dan doit. Want i□t is / en
[11] harde erlike sake blide armůde. Jnde di□ / gi□ne en is nit arm di□ luttel
[12] heuet. Mar di□ / gi□ne di□ me□r begert dan hi□ heuet, di□ is arm. / Wil di□
wesen
[13] rike so pinst nit tegewinne/ne. Mar girigheit te latene. Want di□
[14] cůrtste / weg di□ i□nig is richeit tegewinnene dat is / richeit te versmane.
[15] En man mag alle dink / versmain. Mar hi□ne mag alle dink nit heben. /
[16] Dar v□mbe is rikere darmste man di□ nit me□r / en begert. dan di□ rikste
[17] man di□ me□r bege□rt. / Want di□ arm man. mag me□r v□ntsechen dan /
di□
[18] rike geuen mag. Mar wil di□ wi□ten di□ ma/nire van der gůder richeit. di□
[19] wil ic v sechen / Di□ irste manire is dat di□ minsche gecrige / inde beiage
[20] [+] des hi bedarf. dander manire // is sulik. dat v□me genůge dat hi□ heuet.
[21] Jc / hebe v geseit van richeit. Nů wil ic v. sec/hen van hogeide / [+61]

[22] **W**i sin sculdig te hebene getempert/heit in hogeit tegewinnene.
[23] Want / so man hoger kli□mt. soit vallen swarre is. / dar v□mbe segt
[24] di□ wise man. di□ niit heuet / mani□gen magti□gen man důn stůrten. W / ant
[25] di□ grote saken di□ vallen bi v□n seluer. / Ligtelik gewinman dar dauenture
[26] helpt. / Mar man hůt ni□t ligtelik. dat man ge□n/nen heuet. Jnde soit
[27] hůs hoger is. soit vres/liker veld. Jnde i□t geve□lt alre dikste. dat di□ /
[28] důnre slait in di□ hoge hůs. J□t ambagt va*n* / den hoge manne is sůlik. dat
[29] hi□ sal pinsen / te důne. důrbur van den lůden. Jnde v□r mi*n* / ne inde v□r
[30] vrinscap tegewinnene. Want di□ / man di□ herscap heuet. v□m is ge□n dink
[31] so / gůt. als gemint te wesene. van den lůden. / Jnde en gene sake is so
[32] vreslik als gehait / te wesene. Want di□ gemente van den luden /
[33] [+] begeren den doit. van den gi□nen den si haten. // Dar v□mbe segt di□ wise
[34] man J□ne hoide den gi□/nen nit ouer magtig. di□ gehait is van den / gi□nen [+62]
[35] di□ v□nder v□me sin. Want hi□ můtse v□nt/si□n. Jnde als di□ here důt
v□nregt
[36] inde scande / den gi□nen di□ v□nder v□me sin. J□t gevalt dicke / dat si vallen
[37] in wanhope. so dat si setten in / auenture. v□n seluer inde v□r gůt. Jnde
[38] důn / sulke sake*n* di□ nit gebetert en můgen wesen. / Jnde manig man
[39] heuet dar mi□de verloren ge/west. an liue of an gůde. /

[40] **G**lorie is en groit lof. van tegewinnene / vrůmigheit. of van anders
[41] i□neger sconre / dait. di□ verme□rt is in mani□gen anderen ste/den.
[42] glorie is als vi□le te sechene. als verme□rt/heit. Dar v□mbe segt di□ wise man.
[43] dat ver/me□rtheit. makt den gůden man di□ doit is / wi□der leuende. Jn
[44] anderen steden segt hi□ dar / tegen. di□ doit di□ verv□nwert. vermertheit. /
[45] Want si trekt tůt hůr den hogen. inde den / lagen. Mar wi pinen v□ns so

[1] vi□le v□mb glorie / te gewinnene. dat wi li□rer heben gůt ma*n* / te scinene
[2] + dan te wesene. Jnde heben li□uer // quait man te wesene dan te scinene.
[3] Dar / v□mbe segt di□ wise man. Valgs ere helpet. / inde nie lugen helpt. +63
[4] Mar di□ glorie van / der lugene. di□ kůmpt wi□der te scanden. bede / in di□s
[5] werelt inde in dander. Dar v□mbe segt / di□ wise man. glorie en is el nit
[6] dan en wint / in di□sen sterfliken leuen. Jnde en gene důg/de en mag dar
[7] af kůmen. En si dat si mi□t an/deren důgden gescelscapt si. Mar di□
[8] winnen / wille di□ regte glorie, hi□ sal siin dat hi sůlk / si als di□ lůde van
[9] v□me wanen. Want is dat / hi□se waint gewinnen mit valsger dait. da*n* /
[10] mag nit wesen. Want di□ regte glorie di□ wůr/telt inde wast altois. Mar di□
[11] valsge di□ valt / gelike den bladeren van den bome. Jc heb / v. geseit wat
[12] v□rberlik sake is. Nů sal ic v. sechen wat sake v□rberliker is dene dan
[13] dan/der. J□t is manig man di□ li□uer heuet grote / ligame dan richeit. Jnde
[14] en ander heuet li□/uer richeit dan groten ligame. Jnde also / ist van der
[15] gigten van der auenturen Jnde / van den důgden van den ligame. Want
[16] +va*n* / / den důgden van den ligame is dene beter / dan dandere. Want
[17] i□t is beter gůde cragt. da*n* / groit ligame of dapperheit. Want di□ gigte / +64
[18] van der auenturen is ak beter dene dan dan/dere. Want i□t is beter gůde
[19] vermartheit dan / richeit. /

[20] **D**i□ vifte manire van rade dat heb ic v / geseit. dat is. van di□n dat tegen
[21] bederf/lik sake is inde erlik. Twe saken sin dene te/gens dander.
[22] dat is als dene nit ouer e□n en / dragen mit den anderen. Mar so vi□le wil
[23] ic / dat gi□ we□t. dat gene sake erlik en is si en si bederflik. nog gene sake
[24] is bederflik si en / si erlik. Want als ene sake is bederflik dar / můt
[25] bederue afkůmen. Jnde is ene sake /erlike si můt v□ns tůt v□r trechen mi□t
[26] v□re / hoget. Mar i□t sin sulke lůde. di□ wanen dat / manige sake bederflik
[27] si di□ harde v□nerlik / sin. Want si wanen dat bederflik sake si. is / dat en
[28] man me□rret sin gůt mit ander ma*n*s / scade. Mar dats me□r tegens nature
[29] + dan di□ / doit. nof armůde nof pine. Want is dat en // man en anderen
[30] sin gůt ni□mt. v□mb sine te / me□rren. dan verv□nwert hi□ di□ minskil[aa)] +65
[31] gescel/scap di□ van naturen kůmpt. Mar als weil / als nature gehingt dat
[32] manlik li□uergewint / te sir behůf dan ten anderen, als welverbit / si. dat
[33] ni□man sin gůt en merre mit ander / mans scade. Jnde di□ gi□ne di□ scade
[34] důt en ande/ren. v□mb sinen vrůme te důne. of hi□ waint / dat hi□ nit
[35] misdůt tegen nature. of hi□ ordelt / in v□m seluer. dat man me□r scůwen
[36] sal armů/de dan scande. Jnde waint hi□ dat hi□ nit en / misdůt. tegens
[37] nature. hi□n is gen man. Jnde / waint hi dat man mer scůwen sal
[38] armůde / dan di□ sůnden van v□nregt te důne. so is hi□ / bedrogen inde
[39] doit. Want vi□le vresliker sin / di□ quaitheit van der herten. dat is v□nregt /
[40] te důne. dan di□ scade van den ligame. nog / van der auenturen. dat is di□
[41] doit of armůde. Mar bi auenturen man sal mi vragen. he/re dů ic quait.
[42] of ic van hůnger sterue. of / ic enen manne sine spise ni□me. Jc sech ia /
[43] + gi. Want gi siit sculdig mer te minnene. // di□ důgden van v□r herten dan
+66

aa) *lees* minslik

[1] v v□nsalig le/uen. Want also als di□ quaitheit van der herten / sin swarre
[2] dan van den ligame. also sin bete/re di□ dûgt van der herten dan van den
[3] liga/me. dar v□mbe en sûl di gen gût so sere minne*n* / dar gi mi□de mûget
[4] verlisen den name van den / gûden manne. Want en ge□n erts gût mag
[5] v. / den naim wi□der geuen verlis dine. Mar □ is / dat. dat di□ lude ni□ne
[6] kinnen den laster inde / di□ scande di□ is int gewinnen. of v□m dûnkt dat /
[7] si dûn dat erlik is. of si dûn sûnde al willens. / Jnde dûn si sûnde al
[8] willens so sin si verloren. / Want si gelaten of si gûde lûde waren.
[9] Want / hadde en man en vingeren. dar di□ ste□n sûlk / kragt af hadde. dat
[10] man den man ni□t siin en / mogte. dar v□mbe dede hi□ quait di□ sûnde en /
[11] ware nit te mindere. dan of man v□me sage. Mar di□ gûde man di□ en dût
[12] gene sake hi□ne / wil wel dat manse wete. Jnde is dat gi v hût / van quait
[13] te dûne. v□mb dat gi v v□ntsiit dat / mant wi□ten sal, gi□ne lait nit v□mb
[14] [+] dûgde. / Mar v□mb dat. dat gi v□ntsiit dat di□ ligame // v□ntgelden sal. Jnde
[15] in di□sen saken. so si di van / den naturen van den diren. Want di□ wolf [+67]
[16] di□ / v□ntsiit al di□ kûlen. dat hi□ dar gewagt waint / wesen. Jnde di□ vûgele
[17] wanen altois vallen in / den strik. Dar vmbe seght di□ wise man. di□ gû/de
[18] man hût v□me van sûnden. v□mb di□ minne / van v□nsen here. Jnde di□
[19] quade v□mb den angst / dat hi□s v□ntgelden sal. Mar is. dat gi vwen sin /
[20] se□t v□p ene sake di□ v□rberlik is. Jnde gi darna / siit dat si lelik is te dûne.
[21] J□ne seche nit dat gi / lait v. v□rbûr te dûne. Mar ic wille dat gi ver/stait.
[22] dat gene sake di□ lelik is te diûne. mag / v□rberlik wesen. Mar man siit
[23] dicke. dat en / erlik sake. di□ nit en schint orberlik te wesene / kûmpt tût
[24] sûlken ende. dat dar groit v□rbûr / af kûmpt dar man nit vor en hût. Jnde
[25] van v□nerliken saken nog int beginsel nog in tin/de. en kûmpt dar
[26] nu*m*mer v□rbur af. Dar v□mb / segh ic v. di□ dûn wille v□rberlik sake. Jnde
/
[27] erlike. di□ swige van der v□rberliker Jnde hoide / v□me an derlike. /

[28] [+] **U**rint ic wil di des bidden inde wairn // □ groit armûde of v□ngeual
[29] so dû heues dat / dû di hûts vûr scande. Want di□ wise man di□ / [+68]
[30] seget. scande gedûrt langer dan armûde. /

[31] **M**an vint vi□le lûde di□ geliken den gi□nen / di□ di□ stûrtkarren vûren.
[32] Want si sorge*n* / sûme wile me□r. v□mb v□r karre di□ nit tinscilli/nge
[33] wert en is. dan v□mb v□r part dat wel ti□n/pûnt wert is. Want si setten v□r
[34] karre v□nder dak. Jnde v□r part laten si in den wint inde in den re/gene.
[35] Nû wil ic v. di□sen sin beduden. di□ karre / dat is di□ ligame van den
[36] minsche. Jnde dat part / dat is di□ si□le. Also als di□ karre nit dûn en mag /
[37] sûndert part, sone mag nit dûn di□ ligame / sûnder di□ si□le. Mar i□t is en
[38] dode sake. Jnde di□ / gi□ne di□ di□ karre v□nder dak vûrt. Jnde sin part /
[39] drûte lait. dait[ab)] is di□ gene di□ me□r sorget v□mb / den ligame dan v□mb
di□
[40] si□le. /

ab) *lees* dat

[1] **U**rint ic wil v. troisten in vwen v□nge/ual inde in vwen pinsinghen.
[2] also als / ic kan. gi wet wel dat wi van ni□te kůme*n* / Jnde leuen inde
[3] + sin so lange dat wi□ wi□der / te ni□te kůme*n*. Jnde dar v□mbe si wi scul //
dig +69
[4] me□r te sorgene inde veruert te wese/ne dan v□mb i□nege sake di□ v□ns
[5] gesci□n mag. / Jnde sint dat wi v□mb di□ grote saken ni□ne / pinsen. nog en
[6] sorgen. sone pinst nit v□mb / d□ minren. Want di□ v□p dat grote nit en /
[7] agt. di□ en sal v□pt clene nit agten. /

[8] **U**rint antwerde mi. wilk beter is. of vr/ůtscap of reden. Jnde en wi□t
[9] dis nit. / ic wils v berigten. Jc seche dat reden beter / is. inde sech
[10] v war v□mbe. Dirste is. dat vrůt/scap wel is sunder reden. Mar reden en
[11] is / ge□n tit sůnder vrůtscap. Also als di□ man / di□ gnůg we□t. Jnde di□ sine
[12] vrůtscap tege/nen werke bringen en wille. dan is ge□n / reden. Dander
[13] reden is war v□mbe reden / beter is dan vrůtscap. Want torne verkirt /
[14] wel vrůtscap. Mar reden di□ důrt altois. / Also als di□ man di□ in wanhope
[15] is. Jnde di□ / wel wet. wragt hi□ dar mi□de dat hi□ ver/důmpt ware. mar
[16] reden di□ en lats v□me / nit důn. Engen man en kan sinen torne /
[17] + bedwinchen. en si dat reden dar mi□de // werke. Tirde war v□mbe reden
[18] beter is dan / vrůtscap. so is. dat reden beter is[ac)] in allen ordele*n* / inde +70
[19] in allen regten. dan vrůtscap. Want / i□t sin delre gnůg. di□ altesere hoiden
[20] ene side. / Jnde regten volget reden. Jnde di□ hoit hůme / te twen
[21] partien gelik. Jnde důt dat si sculdig / is. J□t virde půnt war v□mbe reden
[22] beter is dan / vrůtscap is sůlk. Wart also dat reden in den / minsche ni□ne
[23] ware. sone ware ge□n v□ndersce□t. / tuschen den minsche inde den diren.
[24] Want di/re heben vrůtscap in v□m. war bi si kennen / inde wi□ten. Jnde
[25] vůgele war bi si spreken. Dar / v□mbe is di□ minsche beter dan di□ dire.
[26] v□mb / dat hi□ reden in hůme heuet. Jnde dar v□mbe / sin di□ dire ergere.
[27] dan di□ minsche. al heben / si vrůtscap. Aldus mag man ligtelik pru/uen
[28] dat reden beter is dan vrůtscap. /

[29] **M**insche nů versta inde merke. wan du / kämen bist. Wart dat adam
[30] v□me wel ge/hoiden hadde. also. als v□m got seluer seide. / dat hi nit
[31] + van enen afte geten en hadde. // Jnde hi□ v□me an dander gehoiden
[32] hadde. van di□/sen ertschen paradise. war hi kůmen int hi□/melsche +71
[33] paradis. Jnde v□ns en ware nu*m*mer / ouel gesci□t. had hi tgebot nit
[34] gebroken. / Owi war v□mbe dede hi□ screien den groten inde / den
[35] clenen. v□mb so clene sake. J□t was grot □n/der van enen so starken
[36] manne. inde so wisen. / dat hi verlois also sine cragt. Jnde bi v□me di□ /
[37] v□ns vader was. so sin di□ kinder nog alle eigen. / di□ alle waren edel inde
[38] vri. Jnde dar verdarf v□ns / edeldům. Jnde v□ns blitscap wart gekirt in
[39] g*ro*ten / rowe. Want hi□ begerde den quaitsten appel va*n* / den haue.
[40] Hi□ne vragte nit mit sinre vrůtscap. / dů hi den bant van horsamigheide
[41] brak v□mb / so clene sake. Owi war v□mbe en had hi en ge/ne
[42] v□nthadenisse. got had v□me den doit in den / appel bescri□uen. want i□t

ac) is *boven de regel toegevoegd*

[43] was sait van allen v□n/sen v□ngeual. /

[1] **M**insche nů verstant war du bist. Důne mů/ges in di□se werelt enen
[2] slap nit sangte / slapen. nog gene růste heben. dat is v□mb di□
[3] + sůn/den van adame inde van euen. Owi dat ander // mans sůnden v□ns
[4] verslain. nogtan en ait wi va*n* / den appel nit. si twe al ene slůgen v□r hant +72
[5] dra/ne. Jnde wi můtent v□ngelden. beide des auents / inde des morgens.
[6] Jnde wi verteren v□ns broit / mit groten pinen. inde mit groten arbeide.
[7] Mi/nsche dů dets enen quaden sprůng. dů du spru*n*/ges van den hogen
[8] torne. Jnde van den berge / van blitscap. Jnde van den gescelscap van
[9] den / ingellen in dit dal mit den diren. Jnde v□mb din / broit. inde v□mb
[10] dine spise. inde v□mb dine kledin/che so bis tu beide dag inde nagt. in
[11] pinen inde / in arbeide. Jnde is dat tu anders nit drane en / wins. so
[12] bestaits tu qualik dinen arbeit. /

[13] **N**ů minsche. Wan dů quaims inde war dů / bist dat heb ic di□ geseit.
[14] War du hi□nen / soits des en wet ic nit. Hůd di du bist gese□t v□mb /
[15] te průuene. Nů dů wilk so du wilt of gůt of / quait. Want dů soits heben
[16] dat du verdins. / Du siis twe wege di□ openbare sin. dene is ter / hellen
[17] dander ten hemelrike. Nů gank wil/ker der wege so du wilt. Jnde is dat
[18] + du mis // grips man is di nit sculdig te clagene. di□ gi□ne is / stark di□ den
[19] anderen ni□der wůrpt. Mar di□ gi□ne di□ / wi□der v□p ste□t di□ is nog +73
starkere.
[20] Minsche du sprůns / van hogen ni□der. Nů sprink van ni□der wi□der
[21] hoge / Er dat din sprůnk mer geni□dert wůrt. du muges / din verlis
[22] verkůueren. Nů lat siin wat du důn sůls. / Hoitstu di□sen sprůng ouer
[23] spot. so soits du enen / quaden sprung springen. Van di□sen lagen soits /
[24] du int lager springen. so lage dat du nůmmer / wi□der en springs. Want
[25] gen minsche van so lagen / wi□der en springt. /

[26] **M**insche nů versta inde sette in dir herten / di□ ander dri□ saken di□ hir
[27] na volgen. Dirste / is wat du wars. Wat du wars. dat is so
[28] scandelik / dat ic mi scarne als ic drůmb pinse[ad]. Minsche pinse of ic /
[29] di me□r sechen sal wat v□nreinigheide du me□st bist. / V□p dit wort so pins
[30] altos. Jnde dit wort si in dir / herten gehůt. Want dat dar me□r ane is. dat
[31] lat ic / v□p di seluer. inde i□ne dars nit mer sechen. hir mi□/de swig i□ks. /

[32] **M**insche nů versta. du bist sculdig te wi□tene / wat du bist. Jnde důne
[33] + soits dar ak nit mi□//de verbliden. Wat bis du anders dan en sak vol
[34] mi/sg. Du wils di□ seluer alle dage vollen. Jnde dan / idelen. Jnde dan +74
[35] wi□der vollen. Jnde als du idel bist / so hoits du di qualik. Jnde als du alte
[36] vol bist so/ne kans du di seluer nit gehelpen. Jnde du he/ues[ae] vi□le
[37] v□nrenigheit in dinen benden. Důne / kůns di seluer nu*m*mer so
[38] behagel, nog se[af] reine / gemake[ag] důne maks v□nrene al dat dinen liue
[39] ge/nakt. /

ad) pinse *boven de regel toegevoegd*
ae) *hier ontbreekt* so
af) *lees* so
ag) *lees* gemaken

[1] **M**insche nů verstant inde we□t vort dat ope*n*/bare is. Wat soits du
[2] werden du di□ din v/lesg als sere mins. Jnde di□t so sere vůt in
[3] groter / genůgte. so du dar me□r ane leges so du mer ver/lůs. Want du
[4] vůdes enen ligame di krangk is / inde v□nrene. Jnde dů soits wesen spise
[5] der wůr/me. als du in derde beloken bis di□ eten sulen din / stingkede
[6] vlesg. /

[7] **M**insche heues du wel verstain dat ic di ge/seit hebe. so wets du dat
[8] van adame inde / van euen[ah)]. di□ sin wif was. v□ns vi□le quaits /
[9] kůmen is. Nů verkůuere dat si di namen. He/ben si di ge□nt so genese
[10] [+] di seluer. Want got // heuet wi□der gehel gemakt den bant van
[11] horsamig/heide. den di□se twe te broken hadden. Jnde wil wi / dan pine [+]75
[12] dar ane lechen, Horsamigheit brinkt v□ns / wi□der dar si v□ns v□t gewůrpen
[13] hadde. /

[14] **M**insche nů si□ vůr di. Want din testament is / gemakt. Jnde sech di
[15] □. leues du qualik in/de du dar inne sternes. di□ důuel heuet di□ne
[16] si□le. / Jnde di□ne mage heben din gůt. Jnde di□ wůrme / van der erden
[17] heben din ligame. Nů en is ge□n / van di□sen dri□n. dit quaitste de□l heuet
[18] dat hi sin / de□l gaue v□mb dander twedel. /

[19] **D**i□ hoden[ai)] wille inde důn di□ leringe. dat di□t buk / le□rt. Jnde seget.
[20] hi□ sal můgen leuen erlik in/de vrůdelik. vnder di□ gementogt[aj)] van
[21] di□ser werelt / Jnde sal sin leuen můgen leden. bi der ri□gelen / van
[22] reden. Want regte als di□ vi□deler. di□ průuet / als dene van sinen snaren,
[23] ni□t wel en lůt nog ouer / en en dreget. Rege[ak)] also můt wi v□ns leuen
[24] set/ten dat dar en gene sake v□nder ensi. di□t quali/ken dů ouer en dragen.
[25] Want is. dat saken sin / di□t qualik ouer en důn dragen. sone můge wi /
[26] [+] v□ns leuen nit regte leiden. regte also als lůt // van der vi□delen. als di□
[27] snare nit ouer e□n en dra/gen. Mar i□t is en groit □nder. dat wi so clair nit [+]76
/
[28] en siin. in v□ns quaitheit. als wi důn in di□ gi□ne / van v□nsen nabure. dar
[29] v□mbe segt di□ wise man. / Sint dat du so quade ogen heues. dat du dine
[30] q/uaitheit nit siin en můges. □ si□s du dan so clair / dat du wel si□s di□
[31] quaitheit van dinen nabure. Dar / v□mbe bid ic den gi□nen di□ erlik leuen
[32] wille. dat / hi□t dicke hore inde versta. Want en gene gůde / reden is te
[33] dicke gehort. Want di□ wise man segt. / dat di□ gůde worde tinwerue
[34] geseit. di□ genůgen / me□r in tinde dan int beginsel. dar v□mbe sal ma*n* /
[35] dit buk dicke horen. Dar v□mbe segt di□ wise ma*n* / di□ ouer al is di□ en is
[36] nirgen. Dar v□mbe geualt / den gi□nen di□ in bedevarde uaren. dat si vi□le
[37] her/bergen vinden inde luttel vrint. Jnde also i□st / van den gi□nen di□ v□n
[38] mani□gerhande ambagt v□n/der winden. Jnde en hoiden v□n te genen.
[39] Jnde di□ / spise di□ vorstrekt lůttel den ligame. di□ man v□t / wůrpt. als scire

ah) euen *staat er tweemaal*
ai) o *verbeterd uit* a (haden)
aj) *er staat* gement^{o} gt
ak) *lees* Regte

[40] als man geten heuet. Jnde en / gene sake so en benemet so sere gesůnde
[41] + als / dicke te verwandelen sin leuen. Dar v□mbe i□st // dwasheit alte vi□le
[42] saken te begripene. des man / nit te houede kůmen en mag. Dar v□mbe +77

[1] sech ic / v. dat gi v. nit en pint. tůnthoidene inde te dů/ne al dat gi si□t.
[2] mar pint v. te důne dat di□t buk / seget. beide mit munde inde mit werke.
[3] Want gine / sůlt nůmmer siin gůden arseter. Js dat hi dar mi□/de nit
[4] dicke en werkt. dat hi dar v□mmer groten / lof mi□de verkrigt. Also sin
[5] gese□t inde gegeuen / di□ gůde worde. dat manse nit heben en sal alene /
[6] v□mb te horne. nog v□mb te verstane. Mar man is / sculdig tůfene dat si
[7] sechen. Jnde ak te důne. / Vrint inde v□mb dat of v. dit buksken is i□t te /
[8] swar of telang te lesene. so heb ic gese□t ende□l / gůder kůrter worde. in
[9] gescrigte. Jnde so git dick*er* / lest dirste inde dat leste. soit v. be□t
[10] bekůmen sal. //

Spreuken

[1] + **E**n min vrint heuet mi gebeden dat ic / v□me ende□l gůder worde geue
[2] inscrigte / dar hi bi leren mogte v□me seluer inde ak ander / lůde. +78
[3] Jnde v□mb dat. dat man sculdig is te helpe/ne den vrinden. so wil ic
[4] minen vrinden helpe*n* / mit di□sen worden. so wi□ sose wel verstain
[5] wille. / Jnde behoiden in sir herten. hi□ mager sere mi□/de geholpen
[6] wesen. Mar i□t sin vi□le lude al so ge/si□t Al horen si vi□le gůder wort. dat
[7] sire in v□r / herte ni□ne behoiden. dat is verloren pine dat / man sulken
[8] luden seget. Want di□ wis is. di□ be/hoitse in sin herte. Jnde hůt v□me vůr
[9] alle / quatheit inde důt alle důgde. Jnde di□se wort / wil ic setten so
[10] cůrtste mag. Want di□ wise / man seget aldus. /

[11] Al dat du spreks dat sprek cůrtelik. Want / des minschen herte verstait
[12] bat di□ kurte rede / dan di□ lange. Want en is gen dink alte hastig / der
[13] herten. dat man gerne hort /

[14] Kastie den gi□nen den du beteren můges mit / dinen kastien. mit di□n dat
[15] du v□me lers so lers / du di□ seluer. //

[16] + Vrint hůt di vůr scande. Want scande důrt / langer dan armůde. /
+79
[17] Man sal wirken inde vfenen. dar man al den / luden wale mi□de behagen
[18] mag. /

[19] Man sal v□ntsi□n dat in der auenturen hant / stat. Want man wet nit. wat
[20] ende di□ sake ni□/men sal. Jnde man sal v□me ak nit laten bedri□/gen mit
[21] quaderhope. also als di□ visg důt. di□ v□m / lait vain mit der angelen. V□mbe
[22] di□ hope di□ hi / heuet ten ase. Jnde di□ gigte van der auenture*n* / di□
[23] wagten den minsche. Jnde di□ si□ker wesen / wille. di□ dů v□me vtergigte
[24] van der auentu/ren. /

[25] Di□ gi□ne di□ ni□met di□ mag wel plediren. di□ nit / en nimt den is swar. dar
[26] v□mbe valt dicke. / als lange als man wel helpen mag so heuet / man
[27] vrinde gnůg. Jnde als man nit mer en[al)] / mag. so verbs manse /

[28] Di□ arm is di□ is al ene. dan besůkt di□ man / sinen vrint. Mar man vinder
[29] dan luttel. / Want si vlin den armen. Jnde dar v□mbe / en ist gene regte
[30] + minne. Want geregte // minne is al sůlk int tinde als int beginsel. /
[31] Jnde mit din[am)] sal du kinnen regte vrint. / Mint hi□ di v□mb di□ seluer of +80
[32] v□mb din gůt / Mint hi□ di v□mb din gůt dan is gene min/ne mer
[33] komenscap. Jnde hi□ wille dat du si/ne minne kops /

al) *het einde van deze vier regels, namelijk* plediren. di□ nit, be valt dicke., pen mag so heuet *en* man nit mer en, *is, hoewel blijkbaar foutloos, door een ander, weinig jongere hand met zwarte inkt overtrokken*
am) *of* di□n?

[34] En gene sake v□ntbrikt den wisen al is dat / sake dat hi vi□le bedarf. Jnde
[35] di□ důmbe di□ / en bedarf nit te hebene Want hi□ gene sake / te regte setten
[36] en can. /

[37] Dat di□ minsche heuet dan genůgt v□me nit / hi□ en si wis. Want den
[38] důmben den enbeha/gen sine saken nit. /

[39] Leue in sulker maniren mit den lůden of / di□ got altois sage. Jnde bidde
[40] in sulker mani/ren te gode of di al di□ lude horden, dat is te / sechene.
[41] dat du nit gode bidden en soldes dů / ne wils dat al di□ lude horden /

[1] Er du begins[an)] te werkene so berad di /

[2] Di□ wise man seget ic pine mi min gůt / v□nder mi te lechene. nit mi
[3] vnder min gůt //

[4] [+] He heuet verloren al gůt inde heuet di□ dug/de gelaten di□ altois pinst
[5] v□mb gůt te gadere*n.* / [+81]

[6] Dů salt wesen stark inde fir tegens di□ felle / sake Jnde tegens di□ gůde
[7] willig /

[8] En is nit gnůg te versi□ne di□ saken di□ man / vůr sin ogen si□t. Mar man sal
[9] si□n. dat te ků/men is. Want vorsinigheit mait tinde van / der saken /
[10] Sint dat du so quade ogen heues dat du di/ne quaitheit nit siin en
[11] muges. W□ si□s du dan / so clair dat du wel si□s di□ quaitheit van di/nen
[12] naburen /

[13] Di□ gude minsche hůt v□me van sunden důr / di□ minne van v□nsen here.
[14] Jnde di□ quade v□mb / den angst den hi□ heuet dat his v□ntgelden / sal /
[15] W□ mag it[ao)] den gi□nen gelouen di□ en gen tit / v□m seluer en hoit in enre
[16] gedagte /

[17] Dů sols merre herscap heben mogts du din / herte verwinnen inde
[18] [+] setten te reden. dan / of du twedel van der werelt heddes v□nder. // di
[19] inde du din herte nit bedwingen en cůns/tes. / [+82]

[20] Julius cesar di□ keiser di□ en wainde nit ge/dan heben als lange als hi i□t te
[21] důne hadde /

[22] Man sal sinen vrint als sere minnen in sir / armůde als in sir richeide /
[23] Di□ gemint wil wesen di□ minne. /

[24] Di□ sin sculdig te si□ne v□p den gůden minsche. / Jnde te volgene v□r
[25] werke. Jnde te wirkene / gelik of si v□ns altos sagen /

[26] Di□ dugede is so bequamelik dat ouer mits hů/re so kint di□ quade
[27] minsche di□ gůde sake. / Want en is ni□man so quait hi□ne wilde te reg/te
[28] heben ge□nnen dat hi tůnregte heuet /

[29] Dat regt van geuene dat is sulik dat di / gi□ne di□ gi□uet di□ sals tehans
[30] vergeten he/ben. Jnde di□ ni□met di□ sals altois gedinchen. /

[31] Din ogen sin sculdig te gane vor dine / vůtstap. dat is te sechene din rait
[32] is scul/dig te gane vor dine werke. //

an) du be *waarschijnlijk*
ao) *lees* ic

[33] + Uorsig di□ in allen steden slůts du dine por/te vor dinen viant. sig dat
[34] dine dure agter / di nit opene en si / +83

[35] Engene verradenisse en is so grot als di□ gi□/ne di□ man důt in gelikenis van
[36] dinste /

[37] Man mag nit sikers wi□ten. wan er ens min /schen herte wel tegemake is.
[38] bi den gelate. / van den ansigte nog bi sinen worden di□ hi□ spr/ekt /

[39] Di□ gi□ne is wel behindig di□ kan vorsiin in sir / herten. wat v□me tů kůmen
[40] mag. Jnde wat / hi důn sal als v□me di□ sake geuallen is /

[41] Wine sin in di□se werelt nit al ene v□mb v□ns / Mar v□mb dat. dat manlik
[42] anderen helpen sal /

[43] Di□ gi□ne di□ is salig di□ so enen anderen v□nt/siit dat v□mb di□
gedinchenisse

[1] di□ hi□ heuet / van den gi□nen den hi□ v□ntsiit. dat hi□ v□me / scone[ap)] hait inde
[2] [+] vrůdelik we□t dat di□ gi□ne / di□ also vntsit. di□ sal v□mb lang v□ntsiin we//sen [+84]
[3] inde geert. Jnde dar v□mbe sal man enen / man ki□sen. wes si□den inde wes
[4] [+] leuen di□ wel / behagen. Jnde dat si gůt sin inde erlik sine / si□den di□ sal
[5] sin din spi□gel. Jnde na v□me salt / du din leuen setten. Want ni□me□r dan [+85]
[6] man / mag ene crůmbe sake hi□ne si□ inde merke □ di□ gůde minsche /
[7] leuet /

[8] Di□ gi□ne is salig inde gestadig in v□me seluer / di□ di□ tit di□ te kůmen is
[8] si□kerliken beidet inde / dir v□me ni□ne v□ntsiit. /

[10] Di□ nit geprůuet en is van der saken hi□ne / mag nit harde ku□ne sin. Mar
[11] di□ gi□ne di□ ge/pruuet inde besůgt is di□ magt kůnlik. ůn/derstain. Want
[12] his gewone is. inde ge□nte / helpet tallen dingen. /

[13] Ui□le saken verueren v□ns di□ noit en gesci□ / Jnde wi pinen v□ns mer v□mb
[14] dat. dat wi wa/nen dan dat wi□ten. Jnde dar v□mbe en sal ma*n* / nit v□nsalig
[15] sin vor tit. dat is te sechene dat / man nit verueren en sal. vor di□ tit dat
[16] [+] man // wel we□t dat di□ sake gesci□n sal. Want man / v□ntsiit vi□le sake di□ [+85]
[17] nummer en gescin. nů / si also dat geualle als du v□ntsi□s. sone helpt / di
[18] din druuen nit. vor di□ tit dat di□ sake ge/uallen is. Jnde dan alr irst so
[19] cůmps du tide / gnůg als di□ sake geuallen is. /

[20] I□t is ene lelike sake den minsche dat hi□ le□rt / te leuene in sin odere. Want
[21] hi soide ouer lang / tit gele□rt heben. /

[22] Di□ gi□ne di□nt te vi□le saken di□ den ligame dint / Jnde di□ v□ntsiit den ligame.
[23] tergeren. Jnde / di□ al důt dat hi□ důt. důr den ligame /

[24] Wi sin sculdig te leuene nit v□mb den liga/me. Mar als di□ gi□ne di□ nit leuen
[25] en můgen / sůnder ligame. /

[26] Di□ arm is. di□ gait si□ker ouer al. /

[27] Quatheit inde wretheit di□ne mag nit so ho/ge dimmen. di□ name van
[28] den wisen en si gůt / inde erlike. /

[29] Di□ gi□ne en mag gen gůt leuen heben. /

[30] [+] di□ v□me / altebi□sig makt mit sinen gůde. Want hi□ // penset altois. W□ hi□ [+86]
[31] sin gůt merren mag. Jnde / hi□ wůrt knegt van din dar hi□ sculdig af war /
[32] here te wesene /

ap) c *waarschijnlijk*

[33] Wat so du dûs kûmp hastelik wi□der tût dir / gedagte. Jnde lait di□ werke
[34] van den ligame. Jnde / dû di□ werke van der si□len. /

[35] Alte grote richeit gegadert dût den minsche / alte sere sorgen /

[36] Di□ nit en dreget di□ mag kûnlik gain v□nder / di□ di□ue. /

[37] Lûttel geualt dat sconheit inde sûuerheit / te gader bliuen. /

[38] Man screit verbs van sine gûde mit waragtig/hen tranen. /

[39] Dat man gespart heuet mit groten pinen / dat hûtman alrebest /
[40] Di□ gi□ne en is nit arm di□ alse vi□le heuet dar / hi□ mi□de li□den mag /

[41] Alte spade begint te sparne di□ gi□ne di□ an / dinde van sine gûde kûmen
[42] is /

[43] I□t is en groit sin inde wel getempert als / di□ minsche gestadig is in v□me

[1] + seluer inde // hi□ nit al en toget sin herte. /

+87

[2] Als du lesis in en buk pinse dat dar gen / valgs inne sta. nog gen dink
[3] dat di v□nstade / maken mag. /

[4] Di□ ouer al is di□ en is nirgen. /

[5] Di□ sake di□ man hort mit der li□de di□ verstrekt / luttel. als di□ spise di□ man
[6] ni□met. inde di□ man / wi□der v□t wůrpt /

[7] En gene en is so sere tegens di□ gesunde van / den minsche. als dicke te
[8] verwandelen sin le/uen. /

[9] Di□ gi□ne di□ is rike di□ v□me wel gehelpen kan / mit di□n dat hi□ heuet. Want
[10] di□ luttel heuet / inde v□me genůgt di□ en is nit arm. Mar di□ gi□/ne di□ mer
[11] bege□rt dan hi□ heuet. inde v□me ni□/ne genůgt di□ is arm. Wat mag man
[12] ruken / □ vi□le guder hi□aq) heuet. sint dat hi□ nit en telt / dat gůt dat hi□
[13] ge□nnen heuet /

[14] Manire van richede so is dat man hebe dat / man bedarf. Jnde dan dat
[15] v□me genůge dat / hi□ heuet /

[16] + Wetstu dat di□ man din vrint is. geloues du // v□me nit als wale als di□
[17] seluer dů misdůs. Ak / mis důt di□ gi□ne di□ sine vrint bid vůr di lude. / +88
[18] Jnde di□ne průuen wil ouer eten. dar en is / man nit sculdig te pruuene.
[19] Mar ter noit dar / salmanne průuen. /

[20] Di□ behuuege man di□ bedrůkt is mit sinen / gůde. hi□ne heuet gene so
[21] grote beswarnisse / dat hi□ vrint waint heben dar hir nit en he/uet. Jnde
[22] dar v□mbe heues du enen vrint / du bist sculdig mit hůme te sprekene.
[23] Jnde bi / sinen rade te wirkene. Mar dat du geprůft / heues alr irst dat
[24] hi□ di□ mint. na der minnen / salt důs gelouen dat man mint. Mar te
[25] vůren / salt důs wanenar) /

[26] Als kůnlik sprek tegegen dinen vrint als / tegen di□ seluer /

[27] Leue in sulker maniren dat du di seluer / ni□ne geloues. /

[28] I□t is ene lelike sake dat man ni□man en / gelouet. Jnde i□t is dwasheit al
[29] den luden / tegelouene. Nogtan isas) sconre dat man / al gelouet. Mar
[30] + i□t is tsi□kerste dat man // ni□man en gelouet /

+89

[31] Du haddes grote blitscap dů man di di□ klede/re van dinre kingsheide af

aq) hi *waarschijnlijk*
ar) a *verbeterd uit* el
as) is *met donkere inkt overtrokken, andere band*

[32] dede. Jnde man di / gaf mans kledere. nog bistu sculdig merre /
[33] blitscap te hebbene. heues du gelaten kings/che si□den. Jnde dat du
[34] genůmen heues. wiser / lude si□den. Mar it is swar te důne. Want man /
[35] vint der lude vi□le dar iůgt nit al ene in v□me / en is mer kingsheit. dar
[36] v□mbe důt gůt laten / di□ kingsheit. Want man vint bescri□uen di□ /wisheit
[37] van den oden, van den iungen en vinde / wi nit dan dwasheit /

[38] En gene richeit en helpt den gi□nen di□se so lif / heuet dat hi□se nit verli□sen
[39] en dar. Jnde dar v□m/be wils du te regte leuen. so sette din herte / inde
[40] dinen sin dar tů. dat du al gedogen mů/ges dat gescin mag. Want
[41] dauenture di□ en / brinkt ni□man so hoge. sine settene wi□der alse / ni□der
[42] alsi v□r v□mbe kirt. Jnde dar v□mbe sone / salmere gene si□ker hope v□p

[1] heben in di□se we/relt. Want gelike dat di□ se□ groit wůrt inde v□r / dicke
[2] + verrůrt Jnde en gene scadigheit en he//uet also en důt di□ auenture /
[3] W[i][at)] sin sculdig te leuene inde te hebene beter / leuen dan di□ gemente +90
[4] van den luden. Jnde nit / tegens di□ gemente te leuene. dar v□mbe dat
[5] wi / di□ gi□ne di□ wi trechen willen te gůden leuene. v□m / van v□ns nit en
[6] v□ntverren. v□mb dat wi ende□l an/ders leuen dan si /

[7] Di□ in ens ander mans hůs kůmpt. hi□ is scul/dig mer te merkene inde te
[8] si□ne. v□p den here / dan v□p dat. dat in den hůs is Want di□ gi□ne is / wis.
[9] di□ also hauegslike di□nt inde důt di□nen / in erdenen vaten. als en andere
[10] in silueren va/ten. Jnde den gi□nen en sal man nit mispreken. / di□ nit
[11] me□r en agt v□p di□ silueren vate dan v□p / derdene /

[12] I□t is groit armůde van herten als di□ minsche / sin richeit nit gedogen en
[13] kan. Jnde sinen můt / bedwingen /

[14] I□t vordert sere en ende te hebene van girigh/eide dat man den angst den
[15] man heuet. in din dat man tgůt wint. dat man di□n van v□me / dů. Want
[16] + di□ wise man spri□kt aldus. dů girig//heit van di. inde angst sal di□ laten /
[17] I□t gůt dat man al ene heuet dat en dogt ni□rgen / tů. en si dat man gesellen +91
[18] dar tů hebbe /

[19] I□t is ene harde gůde sake dat man ni□man bid/den en darf. J□t is ak ene
[20] grote sake dat en min/sche so vol is inde so bouen van sinen gůde dat /
[21] hi nit beiden en darf na di□ werke van der auentu/ren /

[22] I□t gůt van di□ser werelt dat is vergangelik. Jn/de nit gestadig. Jnde war
[23] si gestadig si soiden / dog i□nege tit des minschen herte vollen. Mar /
[24] hůr nature is sůlik so mer me□r heuet somer / me□r begert /

[25] I□t is merre meisterscap dat man wel hoit dat / gůt dat man ge□nnen
[26] heuet dan te hebbene / in sir gedagte dat man wel důn sal /

[27] Man is sculdig harde sere dar tů te pinene. dat di□ gůde wille gebragt si
[28] te werke /

[29] Di□ begerte di□ bi naturen is. di□ heuet en ende. / Jnde di□ tegens reden inde
[30] + tegens nature is // di□ne heben nit war in si ende ni□man můgen / Want
[31] dat valgs is dan heuet nit. war in dat en/de ni□men mag. Want ende van +92
[32] valsheide dan / is nit. Regte also als wi si□n enen man gain den / regten
[33] weg hi□ gait dar hi□ gain wille. Jnde di□ / gi□ne di□ den crumben weg gait. di□
[34] gait inde gait / Jnde en wet war hi gait. Jnde en kan ten ende / van sinen
[35] wege nit geraken /

[36] Richeit is swar te lerne inde te hebene. Want si / makt den minsche alt
[37] v□nmůtig. Mar armůde / is vri inde gestade. Jnde dar v□mbe wil tu

at) i *bedekt door sierletter*

[38] dinen / sin vri inde ledig heben, so mak di arm of gelik / den armen /
[39] Man is vi□le si□kerliken rike als man ni□ne we□t / □ swar dink armůde is /
[40] Wil tu wel leuen in dir richeit so pins dat du / wel leuen můges sůnder
[41] hůr. Jnde pins ak dat / richeit is ene sake. di□ den minsche nit bliuen /
[42] en mag. /

[43] Můgs du so v□nti□di van di□ser werringen van / di□ser werelt. Jnde en

[1] můges du di nit v□nti□n. so / so dů di□ seluer alte male dar v□t. //

[2] + Wrůtscap le□rt den minsche swigen inde nit / spreken. /

+93

[3] Sig dat din leuen nit anders ensi. dan du den / luden le□res. Want i□t is
[4] grote gebrekenisse / van sinne als des minschen leuen nit en vol/get
[5] sinen worden /

[6] Regte vrůtscap is dat man altos wille di□ gů/de sake inde di□ regte sake
[7] Jnde dat man di□ / quade ni□ne wille /

[8] Armůde di□ le□rt den minsche des hi□ nůmmer / en wiste nog en pinsde
[9] en ded armůde /

[10] Man is sculdig armůde te minnen. al wairt / anders nirgen v□mbe dan dat
[11] si důt vrinde kin/nen /

[12] I□t is ene harde grote sake. als di□ minsge nit / bedregen en is mit richeide.
[13] Jnde di□se dan wel / hoiden kan /

[14] I□t is ene harde lelike sake enen manne sin / ere te latene. /

[15] Wi steruen inde hebbens begůnnen sint dat / wi irst geboren wůrden.
[16] + Jnde dat is v□nse na/ture. // Want en is ni□man di□ sechen mag ic he/be
[17] dirtig iar of virtig. of min of mer. Mar di□ / doit heuetse v□p v□ns ge□nnen. +94
[18] Jnde hine gaues / v□ns nit weder v□mb al dat gůt. dat wi geleisten /
[19] můgen. důs en heb wi nog iar nog dag /

[20] Ni□man en agt v□p gůt leuen. Mar al di□ lude ag/ten v□p lang leuen. nogtan
[21] sal elk minsche / wi□ten so wi□ so wil di□ mag gůt leuen heben. / Mar lang
[22] leuen dat en mag ni□man heben. /

[23] Man sal begeren dat gůt is inde erlik. Want / di□ begerte inde di□ girigheit.
[24] van den gůden / minsche. di□ is si□ker inde vaste. in gůder consci/entien.
[25] inde bi erliken rade /

[26] I□t sin harde luttel lůde. di□ v□n seluer inde v□r / gůt berigten mit gůden
[27] rade /

[28] Ic vinde vi□le lude di□ dan alr irst leren leuen[au)] als si / steruen sulen. Jnde
[29] dandre latent leren als si / beginnen sulen. /

[30] + Di□ is dol di□ tůt sinen argste hast. Want i□t ků/met // alte tide. /

+95

[31] Ak en is di□ gi□ne nit vrůt di□ di□ tit. di□ hi he / uet verlist. v□mb den angst den
[32] hi□ heuet van / der tit di□ kůmen sal. /

au) leuen *boven de regel toegevoegd*

[33] I□t is en stark dink ene starke stat te verwin/nene. Mar i□t is vi□le starkere
[34] den doit te ver/winnene. Jnde dar v□mbe is man sculdig den[av)] / doit
[35] tůntsi□ne dat man ge□n dink der doit gelik / maken en mag. /

[36] I□t is en lelike sake dat man seget inde ver/telt di□ worde van den wisen
[37] luden. Jnde man / v□re werke ni□ne volget. /

[38] I□t is ak en lelik dink. dat man ene sake pin/set. inde en ander seget. Jnde
[39] nog is leli□ker dat / man se□t in gescrigte saken di□ nit war en sin /

[40] Di□ den anderen mint hi□ne sal v□me nit v□nt/si□n. hi□ne sůl v□me sechen
dat
[42] v□me erlik is. /

[43] Dů al dat du důs gelik of tůt vůr al den luden / dedes. /

av) *veeleer* den *dan* der

[1] + I□t is en harde gůt dink den minsche dat hi□ en[aw] // hůde sette sir herten.
[2] Jnde dat hi□ enen mins/che ki□se. Wes werke den luden wel behage*n* / +96
[3] Jnde hi□ v□me dar na pine te wirkene /

[4] Dan is gen scade of dat vergait dat sculdig / is te vergane. Jnde dat saken
[5] wi□der tůt v□rre / naturen kůmet /

[6] Dů van di den wain want si sin valgs inde / nit gestade /

[7] Di□ doit di□ beid v□nser altos als wel den iunge*n* / als den oden. Jnde dar
[8] v□mbe si wi v□r sculdig te / beidene in allen steden inde altos sůl wi
[9] vorsiin / wesen tegens hůr /

[10] Merke dine iare inde te□lsei so soits du heben scan/de. dat nu te willen
[11] dat du woits dů du en / kint wers. /

[12] Dů of du můges in i□neger maniren dat / di□ sunden inde di□ quaitheit in
[13] di versteruen / er du verstirues /

[14] Di□ gůde pinsinge di□ en is nit geret nog te / kope. Jnde war si te kope
[15] man vůnde ni□man / di□se kogte. Mar di□ quade pinsinge di□ is dik //
[16] + gekogt /

+97
[17] Man is sculdig te wandelen sinen můt inde / nit sin lant. Want al vars
[18] du ouer se□ dar v□m/be en laten di di□ sunden nog di□ quaitheit nit / důne
[19] vůrse mit di. Jnde dar vmbe soits dů / se alr irst van di důn Jnde di seluer
[20] wandelen / Jnde dan sal di genůgen. in wat steden so / du bist. Want
[21] als di□ minsche in guden leise / is sin lant is ouer al /

[22] V□nuersiin doit kůmpt gerne den gi□nen di□ / lange wenen leuen. Jnde in
[23] di□n hope v□me la/ten te beteren. Jnde dar v□mbe sal man alle di□ da/ge di□
[24] kůmen setten gelik den lesten dage /

[25] Di□ gůde worde sal man prisen nit v□mb den gi□/nen di□se seget, mar v□mb
[26] v□r důget /

[27] Rade inde lere di seluer alr irst inde dan enen / anderen /

[28] Hebbe vri□de tegens di□ lude inde vegte tegens / di□ sunden inde di□
[29] quatheit /

[30] + Di□gi□ne di□ důl is in enre saken di□ waint ak // dat al dandere důl sin in der +98
[31] seluer saken. /

[32] Ni□man di□ dine quaitheit we□t salt du als sere / v□ntsiin als di□ seluer. Want
[33] enen andere mogts / du v□ntgain inde nit di□ seluer /

aw) en *onzeker, lees* ene?

[34] Sig dat du dine kragt inde dine magt li□uer / besuks in diin dat du dinen
[35] vrinden helps in / důgden. dan dů seluer dedes tůnregt v□p dine*n* /
[36] viant /

[37] Andermans misdat di□ bistu sculdig gerne te / vergeuene. Mar dine
[38] misdait di□ du misdůs di□ / ne sols du nit vergeuen. Mar dů sols altos
[39] ge/dinchen. v□mb dat. dat du di tebat huden sůls / in misdat te vallen. /
[40] Di□ wis is dan alr irst leuet hi□ teregte. als hi□ / pinset wat tegesci□ne is. Jnde
[41] dat hi alle saken / priset na vren werde. Jnde na v□rre naturen /

[42] Di□ wise man di□ is sculdig te horne vi□le raits. Jn/de dar v□t dat beste te

[1] ni□mene. Jnde v□me te hů/dene dat hi□ ni□ne valle in valschen rait. mit
[2] ligtelik tegelouene. //

[3] + Idel pinsinge inde di□ nit wesen en můgen dar / en sols du nit v□p pinsen.
[4] Want makstu din her/te v□nmutig dar mi□de. du sols drůue werden als / +99
[5] du al gepinst heues. v□mb dat. dat du dine pin/singe nit volbringen en
[6] můges. /

[7] Drag v□rkunde ter warheit inde nit ter vri/nscap /

[8] Dů sols wesen van dri□ tiden tegens di□ quait/heit. sette di□ sake te regte
[9] di□ tegenwordig is. / du sols gedinchen di□ gi□ne di□ geli□den is Jnde vor/sig
[10] di□ gi□ne di□ te kůmen is /

[11] Pinse in dir herten di□ důgde inde di□ quatheit / di□ gesciin můgen. dar
[12] v□mbe dat du di□ důgede / můges maten inde di□ quaitheit gedogen /

[13] Di□ wise man di□ en is ge□n tit ledig. Want hi□ / haist di□ saken di□ trag sin.
[14] of hi□ v□ntwirt di□ / bewůrren saken. of hi□ s□nt di□ harde saken in/de di□
[15] grote. di□ swair sin te důne. Jnde aldus / vorsiit hi v□me van den groten
[16] saken tůt den / klenen. Jnde van di□n dat klair is tůt di□n dat / důnker is.
[17] + Jnde van di□n dat nů is. tůt di□n dat // nog kůmen sal / +100
[18] Dů sols besiin wat luden du wel behages nit / □ vi□le luden du wel
[19] behages /

[20] En sette di□ seluer nit in so groten dinchen dat / du bi□uen můts inde
[21] angst heben dat du / vallen sůls /

[22] I□t is ene harde erlike wrake inde engrote dat / man vergeuet. /

[23] Di□ gene di□ is kůne. di□ ni□ne begert den angst / als di□ důmbe man důt. nog
[24] di□ nit v□ntsi□t als di□ / arm man důt. /

[25] En gene sake en makt den minsche so blode / als sine conscientie di□ne
[26] begript van sinen / quaden leuene /

[27] Důne sols ak nit versmain armůde nog gů/dertirenheit /

[28] Heues du luttel wagte dat du dar v□mbe / nit vrek en siis. mar milde.
[29] Want man mag / wel milde wesen van klenen gůde /

[30] En clage nit. nog en screie din armůde / nog en beger nit ander mans
[31] richeit /

[32] + En minne nit v□nsůuer worde. mar du sols // minnen di□ worde di□ +101

[33] vrůmelik sin Jnde dar / du gebetert bi můges werden /

[34] Uorsig dat dine houisgheit nit en si v□ner/lik ensi. Mar si sal sulk sin. dat
[35] si al den lude*n* / wel behage /

[36] Dů sols wesen alse drůue bistu gepriset van / den quaden. als of man di□
[37] prisede v□mb ene quat/heit. /

[38] I□t is en harde gůt dink dat man den smekers / van hůme důt. Want dar
[39] si sin. si trechen des / minschen herte an hůn. mit hůren smekeliken /
[40] worden. /

[41] Wagte di□s dat du mit vertrechingen ni□ma*n*s / vrintscap en winnes
[42] Want minne di□ en wil / gene trekhinge /

[43] Hůt di van houerde inde van dolre kůnheide. / Mar du sols wesen
[44] omůdig. Jnde di nit alte / lage maken. mar in omůde sal man mate
[45] ha/den /

[1] Dů sols di□ dugede leren inde wisen. inde casti/en gůdertirenlik di□
[2] quatheit. //

[3] + Důne sols den harden worden nog den houer/digen worden nit
[4] v□ntsiin. Mar der smeker / worde di□ sols du v□ntsiin / +102

[5] Důne sols nit nawe besuken ander mans / v□ngeual nog sine quatheit.
[6] nog důne sols / ak nit alte wredelik castien. nog dune sols / den
[7] minsche nit verwiten sine quaitheit indi□n / dat důne casties. Mar toge
[8] v□me scone gelait / in din dat důne casties. /

[9] Dů sols swigen inde horen den gi□nen di□ sprekt / Jnde vrag man di i□t.
[10] so antwerde so dat di□ gi□/ne versta, dar du wi□der spriks. Jnde
[11] v□ntcům/mer di van den gi□nen di□ nit en wil mer wer/ringe als man vůr
[12] hůme sprikt /

[13] Mak al di□ lude gelik di□ seluer. so dat du ni□/ne versmais mit houerde di□
[14] gi□ne di□ lager sin / dan du bist. Nog v□nt si□s ak den gi□nen di□ ho/uerdiger
[15] is dan du bist. aldus mag du alre/best geregt wesen /

[16] Dů sols gůdertiren wesen tegens al di□ lude / Jnde hůt di dat du nit en
[17] smeks Jnde du sols / spilik wesen tegens al di□ lude. //

[18] + Dů sols wreder wesen in delne dan in spreke/ne. inde in dinen leuene
[19] dan in din ansigte / +103

[20] Du sols di hůden dat du din lof. Jnde dinen / pris nit vort en segs. Heues
[21] du lof du en salt / en genen nit heben. v□p enen anderen dat hi□t / heuet /
[22] Dat du we□ts inde dat du kůns. dat sal du en / anderen gudertirenlik
[23] Jnde dat du ni□ne kŏns. / dat salt du gerne leren. Jnde gebare oft důs /
[24] ni□ne kůns. /

[25] Regten inde regtigheit wart vůnden bi / naturen. v□mb te helpene di□
[26] gemente van / den luden /

[27] Geregte dait inde geregt loin. is als di□ mins/che sin saken wel důt. Want
[28] en gene sake / en dog. en si dat manse dů in důgden /

[29] Di□ dwasheit inde ouermůt van den houer/di□gen. di□ důn dicke dat di□
[30] gutertiren te ge/dogen heuet /

[31] + Ni□man en mag en dink lange trechen dat // invalsgheide gedain
[32] is. Mar dat man in / důgden důt dat waist altois / +104

[33] I□t is als grote wretheit al te vergeuene als / nit te uergeuene. Jnde dar
[34] v□mbe sal man re/den[ax)] inde[ay)] siin. lude[az)] dat en stark dink is. dat /[.....]

ax) n *waarschijnlijk*
ay) i *onzeker*
az) *lees* Jnde?

[35] [ba)] dik[bb)] getempert is. dar v□mbe si wi / v□ns seluer sculdig te bogene. ter
[36] gůdertiren/heit. als di□ sake bouen reden gedain is. /

[37] Engene sake en vůget so wel den groten / here als gůdertirenheit /

[38] I□t regt van gůden heren dat is. dat man den / luden wel behagen sal Jnde
[39] dat man guderti/ren si. Jnde dat man versma di□ lelikheit di□ ma*n* / v□me
[40] důt. Jnde dat man nit en scelde[bc)]. Jnde dat / man sinen toren nit en

ba) *woord van vijf of zes letters onleeshaar*
bb) dik *onzeker*
bc) de *waarschijnlijk*

[1] volge. Want[bd] dat is ma/nire van wiuen. /

[2] Di□ bihen di□ sin fel inde vegten gerne Jnde / laten v□r angen in di□ □nde
[3] di□ si steken. Mar / v□r kůninc di□n si heben di□ en heuet en gene / ange.
[4] Jnde di□ nature heuet so geseet. dat di□ / kůninc sůnder wapen sal wesen.
[5] + Jnde dat // is en groit exempel. den kůningen inde den gro/ten heren.
[6] Want als vi□le als v□r toren mer scaden / mag dan di toren van den kůninc. +105
[7] van den bihen / So is sculdig hůr sin inde hůr můt. bet gete*m*/pert
[8] wesen dan ander luden /

[9] Di□ gi□ne misdůt. di□ waint dat sins here*n* magt gait. / dar sin here nit en
[10] heuet. /

[11] Gůdertirenheit důt den kůninc mit gemake / leuen. Jnde důt. dat hi
[12] wandelen mag ouer al. /

[13] Di□ vaste bůrg inde di□ beste di□ en here heben / mag. dat is dat hi□ gemint
[14] si van sinen magen / Jnde van sinen mannen. /

[15] I□t en is gene so gůde sake den here. als dat / dat al di□ lude sin lang lif
[16] begeren. /

[17] Misdůt man enen groten here. hi□ is sculdig / magt te hebene ouer sinen
[18] můt. Jnde te te*m*/perne di□ pine van den gi□nen di□ v□me misdan / heuet.
[19] tůt den male. dat hi wi□der tůme sel/uer kůmen is. Jnde is sculdig
[20] + ligteliker te / vergeuene. dat man v□me misdůt. dan dat // man anderen
[21] luden misdůt. Want also als di□ / gi□ne. di□ van ander lůde gůde eweg +106
[22] geuen di□ / en sin nit milde nog houesg. Mar di□ dat hůre / eweg geuen.
[23] di□ sin houesg. Also so en is nit gů/dertiren di□ ander lude misdait
[24] vergeuet. Mar / di□ vergeuet dat man v□me misdůt di□ is gůderti/ren. /
[25] Di□ pine di□ man sinen vrinden důt. di□ důnkt / vi□le merre dan en andere /
[26] I□t is also lelike sake enen here dat hi vi□le pi/nen inde vi□le martilien důt
[27] den gi□nen di□ vorde/lt[be] sin ter doit. alst is den arseteren di□ sinen si□ke*n* /
[28] vi□le □nden maket /

[29] Man hort inde důt vi□le li□uer des gi□ns wille / di□ gudertirenlik gebudet.
[30] Want di□ nature is / dicke wi□derwerdig. Mar als manse gůdertiren/lik
[31] leid so volgt si gerne /

[32] I□t is regte ver□theit van den minsche. als / hi□ v□me verblidet van ander
[33] mans blůtsturte*n* / Jnde van ander mans v□ngeval. Jnde di□ dat důt / di□
[34] lait minsglik nature. Jnde ni□met di□ natu/re van den wilden diren //
[35] + I□t is vi□le betere dat man sinen here torne mit / wair sechene. dan dat
[36] man hůme wel beha/ge mit smekene / +107

[37] Ůnder ander quaitheit so ist ene grote quait/heit. als man genen dank

bd) ant *onzeker*
be) *lees* verordelt

[38] en wet van den gů/de dat man gedain heuet. /

[39] Ine wet wilk sake leliker is of te missa/kene dat man gelouet heuet. of
[40] wider te/scene dat man gegeuen heuet /

[41] Wi vinden vi□le lude di□ en genen dank en / witen. van den gůde dat man
[42] hůme gi□uet. / Jnde dat is dicke v□ns egen scoit. Want wit / v□me dicke
[43] verwiten vůr ofte na. Ak en / wet mans genen dank. als man gi□uet

houar/delik. Jnde gelik of man dar nit v□mbe en ga/ue. Jnde ak als man
drůmb tornt als mant / gi□uet. of dat man so lange dar v□mbe gebe/den
heuet dat mant gi□uet důr vrinde wil/le. Want wi□so aldus gi□uet. of lange
merret / mit sinre gigte. di□ heuet dicke inder ge/dagte gewest dat hi□ nit
geuen en solde //

+ Man vint bi naturen. dat man di□ misdait / inde di□ quatheit hoge[bf] trekt
dan di□ důgt. / Jnde me□r af sprekt. Jnde nogtan si□man dic/ker di□ důgt. +108
Mar di□ quatheit gedink man / langer /

Di□ gi□ne verlist sine důgt inde sine gigte di□ / se gi□uet dar hi waint dat si
hastelik verloren / sal wesen /

I□t en is en gen so hart herte nog so verge / ten. is dat man v□me dicke gi□uet
man krige / sine vrinscap dar mi□de. /

Man is sculdig te le□rne den gi□nen di□ gerne / ni□met gerne te geuene.
Jnde man sal nit ge/liken al ene den gi□nen di□ dat v□r eweg geuen / Mar
man salse verwinnen mit gigte inde mit / houisgheide /

Di□ gigte di□ man gi□uet di□ en is so vi□le nit te / prisene als di□ gůde wille
is.
van den gi□nen / di□se gi□uet. Want di□ gůde wille makt di□ cle/ne gigte
groit. Jnde di□ quade wille makt / di□ grote gigte clene. Jnde we□t ak dat
+ vi□le / bequameliker is di□ clene gigte. di□ man // ligtelik inde gerne gi□uet
dan is di□ grote gig/te di□ man swarlike inde node gi□uet / +109

Di□ prouinde en is gens danks wert di□ lan /ge merret in des gi□ns hant di□se
gi□uet /

Di□ gigte is man sculdig sere te p*ri*sene di□ man / hastelik gi□uet. Jnde dar
en gene trechinge / ane en is. van den gi□nen di□se gi□uet /

En gene sake en cost so důre den scamelik / minsche. als di□ sake di□ hi□
verdint mit bidde/ne. /

En gene sake en is so swar. so wi□der te bid/dene di□ sake di□ man te vůren
georloft heuet /

Al gůdertirenheit di□ hast. dat ist regt va*n* / den gi□nen di□ di□ sake gerne
důt dat hi□se / hastelik dů /

Als man gi□uet man sal mer siin. v□ps gi□ns / vrůme den man gi□uet. dan
+ v□p sinen wille. / Want di□ gigte di□ man důt v□mb quaden. // wille te
volbringene. di□ en sin nit te p*ri*sene. / Jnde di□ en sal man nit geuen. / +110
I□t sin sůme lude di□ dank sechen van der / důgt di□ man hůme důt.

bf) *lees* hoger

[35] hemelik en[bg] des en / sal man nit důn. Want i□t war als gůt dat / man der
[36] houisgheide missakte. Mar man / salse dancken openbare /

[37] Engene sake en genůgt den dollen verwain/den. Want si wanen altos
[38] mer verdint heben / dan man hůme gi□uet /

[39] I□t en is ge□n so clene gigte di□ houisg is in / de gůt. hi□ne make di□ gigte groit.
[40] nog ge/ne so grote gigte di□ quait is hi□ne makse kle/ne. /

[41] Di□ wel sine prouinde gi□uet di□ důt almůssen. / Jnde di□ gi□ne di□ dar gigte
[42] af waint heben / di□ is en □kerer. /

[43] I□t is en lelik scade als man qualik te staden / gi□uet. Want i□t ware beter

bg) *lees* hemeliken *aaneen*

[1] dat man di□ sake / ni□ne hadde gehait. dan dat manse qualike / gi□uet /
[2] + I□t is beter dat man den quaden hilpt. // v□mb den gůden. dan dat man
[3] den gůden de□rt / v□mb den quaden / +111

[4] Wat di□ wise man sprikt. dat sal sin vaste / inde gestade. Jnde dat en sal
[5] man nit begripe*n* / of hi□ tegens dat. dat di□ sake wandelt. dat / hi□ ak sinen
[6] rait wandelt /

[7] I□t sin sůme lůde als man hůme ene sake / sindet. dat si tehans ene sake
[8] wi□der sinden. / dat en sal man nit důn. Want dan is anders / nit dan
[9] gewesselt /

[10] Di□ gi□ne di□ gůt heuet di□ is egen des gůts. / Want hi□ hoit inde hůt als di□
[11] egen man důt. / sinen here. Mar als hiit eweg heuet gege / uen. so is hiis
[12] alr irst here. Want hi□ne hů/dets ni□mer als eigen. /

[13] I□t is grote quatheit dat man di□ gigte ni□ne / prist. vmb dat. dat di□ man dar
[14] af nit en / armt di□se gi□uet /

[15] Di□ werelt en satte ni□man in so grote her/scap. hine můt enen gůden
[16] vrint heben / di□ v□me hilpt dat hi stainde bliuet /

[17] + Di□ arbeit di□ vůt den minsche Jnde dan // is nit mans dait. dat man
[18] v□ntsii□t den swe□t / +*112*

[19] I□t is en grot del van důgden. als di□ mins/che wil gůt werden. /

[20] Sig dat dine werke inde dine worde al e□ns sin. Jnde dat si alle sin
[21] geslagen in ene vorme / Want des minschen herte en is nit geregt / als
[22] sine dait sinen worden ni□ne volgen. /

[23] Man sal gereiden in sir iůgt. dat man vfe/nen sal in sin odere. /

[24] Des gins sin inde sin můt. is gestadig inde / gemakelik di□ v□me en ge□n
[25] tit en verwandelt / Mar hi□ is altos in enen půnte. is dat v□me / richeit
[26] inde herscap tů gait. is dat si v□me v□nt/gait. /

[27] Di□ doit di□ wi v□ntsiin di□ en bederft di□ sile / nit al. Mar si maktse ni□.
Want
[28] wi leuen / sunder ende na der doit. /

[29] Di□ alle sine saken v□nder v□me důn wille / hi[bh)] sal v□me setten v□nder
[30] + reden. want is dat / di reden berigt. du sols van manigen mins//che
[31] berigt wesen. Jnde si sal di ak wisen / wat du begripen sols inde in wilker +113
[32] maniren. /

[33] I□t is ene harde lelike sake als di□ minsche v□m / seluer nit leiden en kan.

bh) *of* hi: *de eventueel bovengeschreven 'bedekt door sierletter*

[34] Mar dat manne leiden / můt /

[35] Di□ worde di□ sin harde gůt. di□ altos wassen ins / minschen sinne. Jnde
[36] man heuet ak nit te dů /ne vi□le worde. Mar worde di□ bederflik sin /

[37] Di□ nature van den edelen sinne is sůlik dat / hi□ pinsen sal erlike sake.
[38] inde groit. Jnde di□ / důget sal hi merren /

[39] Als di□ minsche verhart is in sir quatheit. / so en is dar gen wi□der keren
[40] an /

[41] Di□ rede di□ man seget in alte kůrten wor/den di□ is dicke qualik[bi)]
[42] verstain /

bi) dicke qualik *waarschijnlijk*

[1] Di□ rede di□ waragtig is di□ sal gůdertiren we/sen inde[bj)] openbare /

[2] Gelik dat gestade ganc vůget wel den / vrůden man. so vůgen ak gestade
[3] [+] worde / inde vor gepinst. Jnde dar v□mbe le□rt di□ wi//se man dat man
[4] trag si in sprekene. / [+114]

[5] God heuet v□ns gegeuen ene si□le in v□ns / Jnde di□ is huder van der duget
[6] inde van der / quatheit di□ wi důn. Jnde in suiker manire*n* / als wise
[7] hoiden so hoit si v□ns. /

[8] Dustu saken di□ erliken sin. di□ en darf dar / nit v□mbe wesen. oft al di□ lude
[9] wi□ten. Jnde / důs du ak saken di□ v□nerliken sin. hůd di dat / ni□man en
[10] wi□te. Jnde mindere ak dine mis/dat nit v□mb dat. dat ni□man en we□t dan
[11] du / Want hi is harde důl di□ versmait dat orku*n*/de van sinre
[12] conscientien /

[13] Leue in sulker maniren mit den gi□nen di□ / quade[bk)] di sin. als du wilt[bl)]
[14] dat si mit di leuen /

[15] Inde als dicke als du pins wat magte du / boue*n* hům heues. so pinse dat
[16] got vi□le mer/re magt bouen di heuet. /

[17] Di□ gi□ne is regte dwas di□ en part kopen / wil. inde besi□t den bredel inde
[18] den sadel. Jn/de nit de sceppenis van den parde. inde sine / si□den. also
[19] is di□ gi□ne en dwas di□ den minsche / priset v□mb sine cledere inde v□mb
[20] [+] sin gelait // Jnde nit v□mb sine vrůtscap. /
[+115]
[21] Minne inde vrůtscap makt alle dink geme/ne. dar vůmbe di□ gůden vrint
[22] heuet hi□ / sal v□me al sin dink maken gemene /

[23] Wi sin sculdig te vline di□ quaitheit. Want si / en heben in hům nog ende
[24] nog manire. /

[25] Dune bis nit sculdig te verblidene. v□mb den / lof van den gi□nen den du
[26] nit louen en můges. / dat sin di□ gi□ne di□ des loues nit wert en sin. /

[27] Lof důt gerne minnen den gi□nen den man / louet. /

[28] Den gi□nen den dromt di□ en sal dar nit v□p pin/sen /

[29] Dat is dait van[bm)] groten meisteren dat hi□ / al begript in klenen saken. /
[30] En gene ruste en is gůt si en si mit reden / gedain /

[31] Engene sake en wandelt de můt van den / wise manne. nog gene

bj) i *onzeker*
bk) qu *waarschijnlijk*
bl) *veeleer* wilt *dan* wils
bm) dait van *waarschijnlijk*

[32] + blitscap en bene□mt // hůme sine pinsinge. /

+116

[33] Wi[bn)] en sin en ge□n tit in enen půnte. Want wi / en sin huden nit dat
[34] wi gisteren waren. Want / alle dink dat leuet. dat lopt inde lwliet[bo)].
[35] Jnde / nogtan begere wi di□ sake di□ in di□se werelt / sin gelik of si altos
[36] duren solden. Jnde wi al/tois leuen. /

[37] Di□ sake di□ me□st benempt hogen luden. vrůt/scap. dat is dat si wis wanen
[38] wesen. Jnde in / di□n behagen si v□n seluer. Jnde en willen ni□/man
[39] gelouen. Jnde dat is di□ ouerste dwasheit. /

[40] Al di□ lude willen heben blitscap inde en wi□/ten war v□mbe. Jnde di□ wis

bn) *of* Wi: *de eventueel bovengeschreven 'bedekt door sierletter*
bo) *lees* vliet

[1] is di□ en is gen tit / sůnder blitscap. Want hi□ne wandelt sinen / můt nit.
[2] v□mb en gene sake di□ v□me tů ků/met. Jnde hi□ vorsiit wisliken sine saken.
[3] Jn/de al blitscap kůmpt van důgden. /

[4] En clene busg so genůgt vi□l diren. Jn/de en clene weide vůt wel enen
[5] + osse. Mar / di□ minsche wůrt gevůt van der erden. // Jnde van der se□,
[6] inde van der lůgt, nogtan en / genůgt v□me nit / +117

[7] Al di□ wile dat man iunc is so is man sculdig / te le□rne weil te leuene. Jnde
[8] als man oit is wel / te steruene. /

[9] Man mag versmain al dat in di□ werelt is. Mar / man mag nit heben al dat
[10] drinne is. Jnde dar / v□mbe di□ kůrtste weg rike te wesene di□ enig / is. dat
[11] is dat man richeit versma /

[12] Verlis du dinen vrint din ogen en sulen / nit droge sin. Nog důne sols
[13] ak nit altos scre /ien. Mar wi sin sculdig dat di□ gedinchenisse / van v□nsen
[14] vri□nt. den wi verloren heben dat / si v□ns sin spil inde blitscap. Jnde wi
[15] ak sins / gedinchen. Want di□ enen gůden vri□nt heuet. / hi□ wet wel dat
[16] hi□ v□me altos nit duren en / mag. Jnde i□t si dat[bp] ak dat di□ gi□ne di□ sinen
/
[17] vrint screiet. hi□ waint dat ander lůde wa/nen. dat hi□ne nit en minde.
[18] Jnde dar v□mbe / wil hi□ togen mit sinen tranen, dat hi□ne / minde. Jnde
[19] dat en sal man nit důn //

[20] + In[bq] groit man gait wel vter enen clenen hu/se. Jnde engroit sin is wel
[21] in enen clenen li/game, inde in enen leliken. dar v□mbe en is / di□ grote +118
[22] man di□ quader nit. dat hi□ vter enen / clenen huse gait. Jnde di□ grote sin
[23] di□ gait / vter den klenen ligame. den en sal man / nit versmain. v□mb den
[24] klenen ligame dar / hi□ inné is. Want di□ ligame di□ ni□mt sin ere van den
[25] gůden sinne /

[26] Alle duget is in maniren te hebbene. Wa*n*t / gene duget en dog sunder
[27] manire /

[28] Al ere inde alle houisgheit di□ is willig, Jnde / is si nit willig so is si mit
[29] kragte gedain / Jnde dan heuet ge□n ere nog gene houisgheit /

[30] I□t is me□rre vrůtscap van den gůde dat lans/hem tů kůmpt. dar v□mbe te
[31] sorgene Jnde dat / te gewinnene. dan is di□ sake te punte te set/tene. di□
[32] te winsche kůmpt. Jnde dar v□mbe / en is gen so gůt gůt. als gůt dat
[33] + lanshem / tů kůmpt. Jnde dat ge□nnen is mit cragte // Jnde mit
[34] vegtene tegens auenture / +119

[35] Man sal di□ tormente ni□t begeren. Jnde is dat / manse gedogt. so sal
[36] manse gedogen mit star/ken herten. /

bp) dat *waarschijnlijk*
bq) *lees* En

[37] I□t is en dwaislik begerte dat man bege□rt ledig te wesene /

[38] Di□ gi□ne is důl di□ nit en agt v□p di□ sake di□ / hi□ vor hůme siit Jnde di□ el nit
[39] en bege□rt dan / tůnderuindene ander lude rait. Jnde hůr
[40] he/melikheit /

[41] I□t is ene manire van houerde dat man is / altebedekt Jnde dat man v□me
[42] v□ntuirt van / den luden /

[43] Man is nit sculdig sin ledigheit te dorheit / te kirne Jnde te důne dat di□

[1] lude van hůme / spreken. Mar di□ minsche is sculdig tegen / v□m seluer
[2] te sprekene. Jnde vorsiin in hůme / seluer wat gůt gedain is. Jnde dat
[3] te důne. /

[4] En gelik van wandelbaren sinne is dat. dat / man lange nit gemerren en
[5] + mag v□p enre stat // Jnde dar v□mbe di□ sinen sin. in enen wesene hoi / den
[6] wille, di□ sal alr irst sin ligame hoiden in e/nen wesene. / +120

[7] Gedinghenis van v□ren ende. sone mag nit / tit kůmen. den gi□nen di□ en
[8] ge□n ende en maken / van v□rre girigheit /

[9] Ni□man en is v□nsalig anders dan bi v□me seluer /

[10] Di□ rede dar wi sunde v□mb důn. dat is dar v□m/be dat wi lange wanen
[11] leuen. Want pinsde wi / v□mb di□ doit. wi soiden v□ns hůden van sůnden /
[12] Di□ gi□ne en is nit so gůt. di□ gůt is[br)] mit gůden / luden. als di□ gi□ne di□ gůt
[13] is v□nder al den lůden /

[14] I□t is regt dat al di□ tit v□nse si Jnde dat wier[bs)] / nit verli□sen. Jnde dan můge
[15] wi nit důn. en si / dat wi mit v□ns seluer sin. so. dat v□ns ni□man / en
[16] hindere /

[17] Di□ girigheit van mani□gen minsche di□ en is / nit an enre saken. Want
[18] + heuet di□ auenture / enen minsche gegeuen gůt. v□me en genůgt // ni□t.
[19] Mar hi□ siit te hants v□mb en andere. reg/te als di□ hůnt důt, den man en +121
[20] stuk vlesg / wůrpt. Jnde hi□ v□me hast dat hi□t in slint / Jnde te hants lopt
[21] hi□ v□m en ander. Mar dat / en důt di□ wise man nit. Mar v□me genůgt / mit
[22] di□n dat hi□ heuet. Jnde kůmpt v□me en / beter dat ni□met hi□ /

[23] Hůd di van nide. Want di□ nidege en heuet / so grote blitscap nit. van
[24] den v□ngeual van vi□/le luden, als hi□ groten rowe heuet van den / vůrdel
[25] van enen manne /

[26] En is gen w□nder dat en minsche begert te go/de kůmen. Want got
[27] kůmpt ten minsche. / Jnde en is gene gůde pinsinge, si en si van go/de
[28] of mit gode. /

[29] I□t sci□nt wale dat dit gůt hir ni□der ge□n gůt / en is. Want got en důt dar
[30] nit mi□de. nog hi / en agt v□p ge□n richeit. nog v□p ge□n sirheide. / Mar
[31] tregte gůt dat is mit hůme. nogtan be/ger wi me□r dat gůt hir beni□den
[32] dan tgůt van / hir bouen. Mar dat důt dat wis nit gesmakt / en heben. //
[33] + Di□ wise man en torn v□me nit v□mb doit van si/nen kinderen. nog van
[34] sinen vrinden. Want als / vrůdelik gedogt hi vren doit. als hi der sinre / +122
[35] beidet. /

br) is *boven de regel toegevoegd*
bs) er *in* wier *waarschijnlijk*

[36] Dine rede en sal nit sin bequamelik mer be/derflik /

[37] Di□ meste dorheit di□ enig is. dat is dat man / nit leren en wil. des man
[38] ni□ne we□t. Want / als lange als man leuet so is man sculdig te / le□rne war
[39] bi dat man leuen mag. /

[40] I□t is ene harde gůde sake dat en minsche / reden in hůme heuet. Want
[41] in di□n is hi□ bouen / anderen diren inde volget gode /

[42] Minne inde torn inde girigheit di□ důn dat / man den angst nit v□ntsiit /
[43] Wils du gůt wesen so gedog gudertirenlik / al dat gesci□n mag /

[1] Wi sin bina alle in den gedagte. dat wi den / minsche ni□ne <or>delen
[2] [bt)] tegens dat hi is. mar / na sinen clederen inde na sinen gelate. Jn/de
[3] [+] dar v□mbe wil du den minsche te regte // <or>delen[bu)]. so pins dat hi□ al
[4] nakt si. inde dat hi / nit en heuet. Jnde dan besig sinen sin. inde / sine [+123]
[5] si□den. inde dan alr irst so mag tůne kinne*n*. /

[6] Di□ slag di□ en noset so sere nit. den gi□nen di□ / en siit kůmen. als den gi□nen
[7] di□ v□me dar vů/re nit en hůt. sone důn di□ saken. di□ geualle*n* / den gi□nen
[8] di□ dar v□p gepinst heuet, als den gi□/nen di□ dar v□p nit en agt /

[9] Dů en wets nit wat en vrint wert is en si / dat du wets □ vi□le du den gi□nen
[10] gi□ues den du / dine vrintscap gi□ues. Want du gi□ues v□me ene / sake di□
[11] vaste is inde gestade ter werelt. Jnde di□ / me□r gebrikt dar manse me□st
[12] waint heben. /

[13] I□t is dorheit dat man v□ntsiit di□ sake di man / nit scůwen en mag. /

[14] I□t důt gůt steruen. Want man leuet altois / na der doit sunder angst te
[15] hebene van steru*e*n /

[16] I□t is groit lof den minsche als hi□ den quade*n* / qualik behaget //

[17] [+] Is dine pine clene so hebe ligte verdoldigheit / Jude is si groit so sols důs
[18] heben groten loin / inde grote blitscap / [+124]

[19] Bistu arm armůde en is di nit swar důne mak/se seluer swar. Want si is
[20] ligt inde blide. inde / want ni□man en heuet er nit /

[21] Dů siis dat vi□le lůde enen man volgen als / důn di□ vligen den
[22] hůni□ge. Jnde di□ wolf den / ase. also důn vi□le lude. di□ volgen
[23] manigen / manne v□mb sin gůt /

[24] Deues[bv)] du din gelt verloren. du gais alse vi□/le te ligter agter wege Jnde
[25] du bist ak te si□/kerre in der herbergen. Jnde also ist bi□ ma/ni□ger saken
[26] dat en man waint dat v□me / quait is dat is sin gelůk /

[27] Heues du din gůt verloren du heits di sel/uer v□nsalig Jnde screies dar
[28] v□mbe be wilen / dat is bi dinre dwasheit. en ander tit so si / de vrůdere.
[29] Want scade castiet den minsche /

[30] Is dat di misvalt van dinen ogen en clagt / nit te sere. Want di□ ogen sin
[31] [+] geleren van // der sůnden. / [+125]

[32] Di□ en is nit wis di□ screit den doit van sterf/liken saken. Want alle dinc
[33] můt wi□der tůt / sinre naturen. /

bt) delen *met door 14de-eeuwse hand vooraan interlineair toegevoegd* or
bu) delen *met vooraan toegevoegd* or, *hand zoals bt*
bv) *lees* Heues

[34] Uersuke dinen vrint in erliken saken. Jnde / in důgden Jnde ak ter noit.
[35] inde nit ter ta/felen. Want dar sait důr gnůg heben. /

[36] Alle saken verli□sen v□re kragt mit vfe/ningen di□ man dicke dar tegen
[37] důt. /

[38] Als girigheit is ins heren herte so is tregt / in groten angste /

[39] Dar v□mbe en sin di□ saken te dilder nit in / v□rre naturen dat si scaden den
[40] gi□nen di□ dar / qualik mit vfent /

[41] Under ander geregtigheit di□ nature he/uet so is di□ ouerste. dat si v□ns
[42] allen makt / gelik ten ende. dat is ter doit Want ni□man / v□ntgaits /

[1] Di□ cragt di□ di□ minsche heuet in hůme di□ / kůmet van gùden sinne. Jnde
[2] + van vorsi // nigheide. di□ di□ minsche důt in naturliken / werke /
+126
[3] I□t is ene clene sake van des minsche leue/ne. Jnde i□t is en groit dink sin
[4] leuen te / versmain. Jnde di□ gi□ne di□ důt di□ is si□ker / van allen ängste.
[5] Want hůme en růkt wan/er hi□ stiruet. Jnde dar v□mbe di□ si□ker wil
[6] we/sen di□ sal altos gereit wesen /

[7] Di□ doit di□ ist tregt van naturen. Jnde tol / van allen sterfliken saken.
[8] Jnde geneser va*n* / allen v□ngeluk. Alle di□ gi□ne begerense di□ / wel
[9] leuen /

[10] Uersma den doit. so sait du versmain al dat / tůt der doit kůmet. ist
[11] volwig. ist angst / van der se□. Want alle di□s saken en můgen / anders nit
[12] důn. Mar sceden den ligame van der si□len. Jnde en is gene sake di□ dat
[13] bene/men mag nog en ge□n gelukke. Jnde du / bist verwůt en v□ntsiis du
[14] den doit nit[bw)] mer / alst důnrit. Jnde du wains leuen alst nit / en důnrit.
[15] Want man můt v□mmer ster/uen als god wil //

[16] + In den minsliker saken duuerste di□ enig is / dat is dat di□ minsche sinen
[17] můt inde sin herte / sette bouen alle dregen. Jnde bouen al dat
+127
[18] da/uenture důn mag. Jnde wat so gesciit dat / mant williken drage.
[19] gelik of mant wille / dat also gesci□de. Want man is sculdig te wil/ne al
[20] dat god vorsiin heuet /

[21] En di□ ouerste sake van der werelt so is. dat / di□ minsche stoten můt
[22] heuet inde stark te/gens sine wi□dersaken. Jnde tegens v□nsuuer/heide.
[23] Jnde dat hi□ nit en begere angst te he/bene. Jnde dat hi□ en ge□n angst en
[24] hebe quait/heit wi□der te stane. Jnde di□ ak maken kan / sin gelukke. inde
[25] nit beiden Wan er dat i□t / kůmet. Jnde man sal ak nit v□ntsiin wat ge/sciit
[26] ist gůt ist quait /

[27] I□t is en stark dink duget te vindene. in /de man můtse leren inde meister
[28] dar tů he/ben. Mar di□ quaitheit le□r wi bi v□ns seluer /

[29] V□nsuuerheit di□ versmait di□ sake di□ ma*n* / dicke gedain heuet. Jnde
[30] + pinset alle dage. // nihe sake. inde nihe scalkheit. inde nihe / manire
[31] van sůnden. /
+128

[32] En genůgt den minsche nit dat hi□ en / vrait is mit den tanden. inde mit
[33] den mu*n*/de. inde mit den buke. Mar hi□ is en vrait / mit den ogen mit
[34] der girigheide /

[35] Di□ ge□ne di□ nit gedogen en kůnnen al / ene. di□ begeren di□ geselscap van
[36] den luden / Mar di□ gi□ne di□ vrůt is di□ v□ntbertse wel / Want hi□ heuet
[37] blitscap in hůme seluer / Jnde also geualt dicke dat wi v□ns seluer pi/nen
[38] te minnen of v□ns seluer te wairne /

bw) nit *boven de regel toegevoegd*

[39] I□t valt selden dat wi al ene sin. Want wi / v□nsteken v□nse herte inde v□nsen
[40] můt mit / houerde. of mit girigheide. inde di□ v□nsa/ligste sake di□ i□nig is.
[41] so is dat wi en ge□n / dit[bx)] in v□ns seluer en sin /

[42] Hůd di dat du nit sere en volges den sme/keren. Want si sin werklude
[43] [+] di□ anders nit / en pinsen dan □ si můgen bedri□gen di□ // gi□ne di□ bouen

[+]129

bx) i *waarschijnlijk*

[1] hůme sin, inde in di□n so di□/nen si mit smekene. inde mit valgscer
[2] be/dechtheit inde gebaren dicke of si dwase wa/ren. inde si nit en
[3] cůnsten /

[4] Saken dar man v□mbe verbliden sal. dat is. / dat man wi□der ki□re tůt der
[5] oder lude dait. Jn/de dat man besi□. dat man sin leuen betere. /

[6] Engene sake is quader des minschen sinne / dan v□nkůsgheit van wiuen.
[7] Want di□ behin/digheit. van den iunchen minsche. wůrt vol / van den
[8] quaden sinne. nog hi□ne pi□nt hůme / v□mb en gene erlike sake, inde seet
[9] alle sinen / sin in idel saken /

[10] Wine[by)] di□ heben v□nstade[bz)] ansigt. sin ger/ne dol. inde hůr můt is
[11] v□nstade[ca)] dar gebrikt / nit ane mar besuken[cb)] /

[12] Di□ iunche minsche v□nsůuer di□ důt sůnde / mar di□ ode di□ důt
[13] verwůtheit /

[14] Dri saken di□ hai□t got. dat is di□ iunge / trage. inde den riken vreken. Jnde
[15] den / oden v□nsůuer //

[16] [+] Di□ gůde vrowe is sculdig v□r ogen ni□der te dra/gen tegens di□ erde. inde
[17] si en is nit sculdig / wekelik tantwerdene. den gi□nen di□ si ane/sprekt. [+]130
[18] nog altesere te scamene. Mar si sal / en de□l grauelik antwerden. also dat
[19] di□ gi□ne / di□ tegen v□r sprekt en ge□n quait dar ane / merken en mag. Jnde
[20] bit man v□r v□mb dwas/heit. si is sculdig vterlik tůntsechene. Wa*n*t / man
[21] biddet node den gi□nen di□ gerne v□ntsegt. /

[22] Deginsel[cc)] van den sunden van den wiuen / dat is girigheit /

[23] I□t is ene wreder sake altois den doit tůnt/si□ne. dan te steruene /

[24] Di□ gi□ne is sculdig den scade te hebene van / der saken. dar hi den vrom
[25] af heuet gehait /

[26] Man heuet me□rre begerte te kinnene / inde te wi□tene. dat man nit en
[27] heuet ge/wi□ten. dan di□s te gedinchene dat ma*n* we□t /

[28] [+] I□t is ene swar sake dat man nit en mag // screien. inde noit en heuet
[29] genen ewe. Want / noit důt koplude varen vp di□ se□. Jnde dwinc/het di□ [+]131
[30] dollen mit vren gůde. inde mit vren / husen di□ man dar ni□der wůrpt.
[31] Jnde aldus / mag man wel siin. dat noit důt důn vi□le sa/ken. /

[32] Ni□man en sal ligtelik gelouen di□ sake di□ / v□me dar na rowen mag /

by) ue *in* Wiue *uitgekrabd*
bz) v□nstade *is uitgekrabd*
ca) *zie bz*
cb) besuken *is uitgekrabd*
cc) *lees* Beginsel

[33] I□t gůt gelukke dat hastelik kůmet. dan / heuet gene blitscap /

[34] Di□ auenture spilt mit hůrre gigte. Want / si ni□met den minsche dat si
[35] v□me gegeue*n* heuet. Jnde gi□uet v□me bewilen dat si v□me / genůmen
[36] heuet /

[37] En ge□n orkůnde en is so waragtig. so dat / orkunde van den kinderen.

[38] Want hůr sin / en heuet v□n ni□t gegeuen. dat si li□gen / kůnnen /

[39] I□t is kinsheit als di□ minsche sinen sin / inde sinen můt. ni□t bedwinchen
[40] en can / als vi□ile als du me□r můges. als vi□le sols / du me□r gedogen. //
[41] [+] I□t sware geboit en důt man ni□t ge□rne / mar dat ligt is dat důt man ge□rne
/ [+]132

[1] Di□ ni□ne verbi□t di□ quaitheit als hi□t ver/mag. dat scint dat hi□se wilde. /
[2] I□t is ene ligte sake en del vernois te doge/ne. Mar i□t is harde swar lange
[3] te dogene. /

[4] Du en sols ni□t begeren dat kůnincrike / dat vergangelik is. Want di□
[5] kůnincrike in/de di□ dure cledere nog di□ grote huse mit / goide gesirt.
[6] di□ en maken den kůninc ni□t / mar di□ gi□ne is kůninc di□ di□ quaitheit /
[7] v□ntsiit. Jnde di□ kint dat lof van den luden / Jnde di□ v□me ni□ne wandelt
[8] v□mb en gene sa/ke. inde di□ ak is in guden dinchen inde in / si□keren. inde
[9] pinst inde vorsiit alle dinc in / v□me seluer. /

[10] Du salt des si□ker sin dat dat grote ge/lait. Jnde dat fire gelait bevalt wel
[11] den / valschen luden. /

[12] Seneca di□ seide als lange als hi□ was in / groter herscap. so v□ntsag hi v□me.
[13] [+] Jnde v□me // důgte dat altois en yseren ware gereit / tůt sinre siden te
[14] stekene. Jnde dar v□mbe / i□st gůt gudertiren wesen, tegens al di□ lude / [+133]
[15] so mag man si□ker wesen. Jnde i□t is ak betere / dat man tenre klenre
[16] tafelen gůde spise eit / Jnde di□ wel bereid. dan is tenre groter tafel*en* /
[17] spise teti□ne. di□ qualik bereid is inde mit angst / teti□ne. Jnde also. so
[18] geuallet dicke dat dat / gelukke dat den man arm heldet beter is dan /
[19] dat gelukke dat den man hasteliken rike makt /

[20] I□t noist den man me□r di□ angst den hi□ he /uet van den vegten dant vegten
[21] důt /

[22] En[cd)] is ge□n so grote cragt so gůdertirenheit. / want si verwinnet alle
[23] sake /

[24] Oinne[ce)] di□ verait is. di□ hait gerne dat si ge/mint heuet /
[25] Di□ gi□ne en is ge□n tit v□nsalig di□ v□me nit / v□ntsiit der doit. /

[26] Di□ gi□ne begert alte sere te leuene di□ nit ster/uen en wil. als hi□ siit dat di□
[27] [+] werelt tegait. // inde hi□ ak /
[+134]
[28] Man mint dat man nit minnen en soide / dat is dat en man al sinen wille
[29] důn mag / Jnde als hi□t důn mag. so důt hi□ dicke ouer / reden. Jnde dar
[30] v□mbe so makt di□ auenture / dicke den man teni□te /

[31] Di□ dolle man gelouet gerne dat hi begert. /

[32] Di□ angst den man heuet van pinen te doge/ne důt dicke wel gelouen. /

[33] En ge□n dinc en is swair den gi□nen di□ pin/sen inde vorsiin. di□ blitscap van
[34] hemelrike. /

cd) n *verbeterd uit* t
ce) *lees* Minne

[35] I□t is ene grote důgt. dat man v□ntsi□ dat / al di□ lude sculdig sin tůntsi□ne /
[36] Ni□man en mag lange důren di□ v□me seluer / seit in allen angst. Want
[37] v□ntgait hi□ v□p sul/ke wile hi□ wůrt te lest gerakt /

[38] Als lange als di□ minsche pinset v□mb di□ we/reltlike sake, sone mag hi□ nit
[39] ligtelik pin/sen v□mb di□ geistelik sake /

[40] + W□[cf)] v□nsalig dat di□ man is. dog is hi□ seul // dig te pinsene dat hi□ en man +135
[40] is /

cf) *lees w□*

[1] I□t is ene sůte sake inde ene hůgelik. als / di□ minsche pinset v□mb sin
[2] gebrekenis. /

[3] Di□ regte minne di□ kůmpt altois wi□der / inde en merret nit /

[4] I□t is ene harde grote swairnis. grote / herscap mit scanden te hodene /
[5] Di□ gemint wil wesen, di□ sal wesen milde / inde houisg tegens den
[6] armen /

[7] Dů sols versmain den lof van den luden / Want si luttel der wairheide
[8] volgen /

[9] Wagte dat dine worde vaste inde gesta/de sin. Want di□ blodeliken
[10] biddet di□ le□rt / v□ntseggen /

[11] I□t is ene dolle hope. dat man gelouet dat / nit te gelouen is. /

[12] Sconheit is ene sake. di□ nit lange en / důrt. inde di□ hastelik vergait. /

[13] I□t is ene harde gůde sake omůt. Jnde / ene harde quade houerde. Want
[14] [+] houerde // wůrt dicke geuelt mit ander houerde. Mar / omůt en heuet
[15] des ge□n angst. regte also als / man siit. dat di□ dunre li□uer veld v□p di□ [+136]
ho/ge
[16] hůs. dan v□p di□ klene. dat hoge hůs v□me / narre sin. so en lait di□ ene
[17] houerdi□ge den / anderen bi hůme nit. /

[18] Di noit. inde dat důs te důne heues. di□ důn / di begeren di□ sake. di□ du
[19] behůues. /

[20] I□t en is nit gůt dat man di□ quaitheit nit / en kan. nog dat manre nit en
[21] kint. v□mb / dat. dat manre debait vůr huden mag /

[22] Als ene manne dunket, dat di□ arsedie le /lik is. sone gerůkt v□me nit te
[23] genese. also / i□st. als di□ v□nlede enen man tů kůmpt. Jnde / si den man
[24] nit wel en behaget, sone wil / hi□re nit wi□ten. /

[25] I□t vertrechen van den pinen. makt di□ / lude si□ker /

[26] Wil tu i□neger hande dink důn. so důse has/telik. inde sůnder vi□le
[27] worde. Want regtig/heit hai□t beiden, inde traigheit //

[28] [+] Pinse v□mb dins selues sake. al di□ lude / beiden dar na dat důt seluer
[29] důs / [+137]

[30] Min di□ seluer. Want ander mans minne. / sal di luttel en staden stain.
[31] is dat du di / seluer nine mins /

[32] Di□ sake di□ man nit dicke důn en mag / di□ důt man ouer lang /

[33] Di□ pine di□ is vi□le ligtere als manse ma/ten[cg)] mag mit rade /

[34] Wils du di huden van mistruwen. so hůd / di van vi□l sprekene /

[35] Altois důt man di□ quaitheit. mit bedec/ter quaitheit /

[36] Waragtigheit inde trowe di□ en kůmpt / en ge□n tit binnen der heren
[37] důrpel. Want / si is verkogt in verw□nnen v□mb penninge. /

[38] Hi□ is harde v□nsalig di□ gi□ne. di□ v□me seluer / nit berigten en kan. als
ter
[39] doit kůmpt. / dat sin di□ gi□ne di□ nit steruen en kůnne*n*. /

[40] [+] Di□ gi□ne di□ is alte wret. di□ den anderen // kastien wil mit der doit. Want
[41] di□ gi□ne sal / ligtelik vergeuen. di□ te důne heuet dat / man v□me vergeue [+]138
/
[42] Důgt is ene sake di□ v□ns mag geuen ewe/lik leuen. inde di□ v□ns mag důn.
[43] geliken go/de /

cg) a *onzeker*

[1] Du salt di seluer besiin. inde vergaderen / di□ tiit. di□ man di□ genůmen
[2] heuet, inde / v□nttrekt. of di□ li□den is. Want di□ lelicste / rům di□ i□nig is.
dat
[3] is van idelheide. Jnde / we□t dat. ni□man en mag gene sake prisen. /
[4] tegens di□ tiit. nog geprisen en kan enen / dag. Jnde wi en pinsen nit dat
[5] wi steruen / alle dage. Jnde in di□n sin wi bedrogen, dat / wi nit en siin
[6] v□p di□ doit. Want en groit / de□l van der doit is nů geli□den. Jnde al dat /
[7] geli□den is van v□nsen iaren. dat heuet di□ / doit gew□nnen tu□t vren dele.
[8] Jnde in diin / dat man sin leuen li*n*gt so vliit di□ doit. /

[9] Alle saken sin v□ns vremede sůnder di□ / tiit al ene. mar di□ is v□nse Jnde
[10] [+] in di□ he//benisse van di□ser saken. di□ krank is inde / vergangelik dar
[11] heuet v□ns nature in ge/sait. / [+]139

[12] Geloues du den quaden manne i□t. sig / dat důt v□me geues. nit v□mbe
[13] gigte. / Mar v□mb dine geloffenisse te quitene. /

[14] Di□ wise man důt alle sine saken wislik / inde is dat hi□ ak misdůt. hi en
[15] is nit wis / in. diin. dat hi misdůt //

Bestiaire d'Amour

[1] + **M**an seget inde i□t is wair. War rok is / of heuet gewest.
[2] dar is vir. of dar / heuet vir gewest. Want regte also +[139]
[3] als / di□ rok kůmpt van den vire. so kůmpt / di□ dait van
[4] den wille. Jnde v□mb dat. min / wille sůlk heuet
[5] gewest. si□der dat ic v / irst gesag. dat ic v minnen
[6] + můste van // al mir herten, so můt di□ dait togen den wil/le. dar v□mbe
[7] sinde ic v. dit gescrigte. dat gi / debait můget wi□en minen wille. Jnde +140
[8] dat / gi mins gedinkt. als ic nit tegenwordig en / bin. Want gedinchenis
[9] heuet twe porten. / dat is siin. inde horen. Jnde i□lkerlik van di□/sen twe
[10] porten heuet enen weg. dar man / bi kůmen mag te gedinchenisse. dat
[11] is var/we inde worde. Varwe dint den ogen inde / di□ worde den oren.
[12] Jnde □ man kůmen / mag te gedinchenisse. bi varwe inde bi / worden.
[13] dat mag man siin. dar v□mbe. dat / gedinchenisse du□t behoiden den sin
[14] de□n / man heuet. Jnde di□ důt. dat geli□den is ge /lik oft vůr v□ns ware. Jnde
[15] tůt den seluen / so kůmen. bi varwe inde bi worden. Want / als man siit
[16] mani□gerhande bilde gesni□de*n* / of gevarwet. di□ sake dar si v□p gesni□den
/
[17] of gevarwet sin. di□ makense v□ns tegen/wordig. v□mb dat wise siin. Jnde
[18] regte also / i□st van den worden. Want als man hort / ene rede vertellen.
[19] + di□ rede dar man af // sprekt. di□ makt tegenwordig di□ sake dar / man af
[20] sprekt. gelik oft tegenwordig ware. / Jnde sint dat man makt +141
[21] tegenwordig mit / di□sen twe saken dat li□den is. dat is bi var/we inde bi
[22] worde, so mag man wel siin. dat / man mit di□sen twe saken kůmen mag
[23] te ge / dinchenisse. Jnde ic v□t wes gedinchenisse gi / nit sceiden en můgt
[24] wel sůte geminde. di□ / smerte van der minnen di□ ic tůwart hebe /
[25] gehait. di□ blift mi altois. so dat ic genesen / ni□ne mogte wesen. ten
[26] minsten di□ liklau / van der □nden en soide bliken. hů wel dat / iks mi
[27] hůden cůnste. dar v□mbe wild ic altois / wesen in v□r gedinchenisse mogt
[28] wesen. Jnde / dar v□mbe sinde ic v di□se twe saken in e□n. / Want ic sinde
[29] v dit gescrigte varwe inde / worde. dar v□mbe als ic nit tegenwordig
[30] we/sen en sal. dat mi dit gescrigte mit sir var/we inde mit sinen worden
[31] tegenwordig ge/ue tůt v□r tegenwordigheit. Jnde namelik / dit gescrigt
[32] is sulik dat varwe behůft. / Want i□t is gevarwet na diren inde na
[33] + vů//gelen di□ kenliker sin gevarwet dan geseit. / Jnde dit gescrigte is alst
[34] wi□der v□ntbi□den / van al den gescrigte di□ ic v. gesint hebe tůt te / nů. +142
[35] Want also als en kůninc. di□ vairt in e□n / orlage bůten sin kůnincrike.
[36] Jnde vůrt va*n* sinen besten mannen, inde van sinen besten / vri□nden en
[37] de□l mit hůme. Jnde later en de□l / in sin lant v□mb te hůdene. Mar als hi
[38] siit / dat hijt nit gedůn en mag. mit di□n luden / di□ hi□ mit hůme gevůrt
[39] heuet, so v□ntbi□t hi□ / wi□der v□mb alle di□ gi□ne di□ hi□ agter gelaten
/ heuet.
[40] Jnde důt alle sine magt kůmen. Al/so můt ic du□n. Want ic heb v. manig
[41] scone / wort geseit inde v□ntboden. Jnde sine heben / mi so vile nit
[42] gehulpen als mi v□rberlik wa/re. dar v□mbe můt ic in dit leste gescrigte /

[43] důn mine magt Jnde sechen so ik best kan. / te wi□tene of gi□t in gůde
[44] ni□man sůlt. Jnde / al wairt dat gi mi nit en mint. so sint sake*n* / di□ ogen

[1] wel genůgen solden te sine Jnde di□ / oren tehoren Jnde di□
[2] gedinchenisse tege/dinchene. //

[3] [+] Jnde dar v□mbe dat dit leste v□ntbi□den dat / ic make in dit gescrigte is als
[4] di□ leste / helpe di□ ic v□ntbi□den mag. so můt ic spre/ken starkeliker dan [+143]
[5] in i□negen anderen ste/den Want also als man / vertelt di□ nature van
[6] den / hane. want so di□ hane / nairre singt des nagst. / der dagerait of
[7] den avůnt / so hi dicker singt. Jnde so / hi narre singt der midder nagt.
[8] so hi star/keliker singt Jnde so sine stimme gr□auer[ch)] / wůrt.
[9] dauenstunde inde di□ dageraid di□ na/ture heben van den dage. inde van
[10] der nagt / gemingt te gadere. di□ betekenen di□ min/ne dar man nit al
[11] si□ker hope v□p en heuet / Jnde ak nit al in wanhope en is, Jnde di□ /midde
[12] [ci)] di□ betekent di□ minne di□ al in wan/hopen is. Jnde sint dat ic nu nit me□r
[13] ge□n / hope en hebe van v□rre minnen. nog van / v□wen gůden wille te
[14] [+] hebene. so i□st mit / mi regt als ter midder nagt. Jnde dů ikk*er* // en de□l
[15] hope v□p hadde. dů waist mit mi regte / als in di□ dagerait of in [+144]
[16] dauentstůnde, dů / sang ic vi□le dickere. Jnde nů můt ikt důn / vi□le
[17] starkeliker Jnde te redene. dat di□ gi□ne / di□ in wanhope is stark is. di□ is
[18] genůmen in / di□ nature van den dire di□ in di□ werelt is. di□ / me□st pint van
[19] rupene inde / di□ leliker stimme heuet / inde eslik*er* dat is di□ wilde y□sel /
[20] Want sine nature is sůlik / dat hi□ nit en re□rt. tůt den / male dat hi wel
[21] groten hůn/ger heuet dat hi□ nit vinden en mag in gen /re maniren dar
[22] hi□ v□me mi□de saden mag. Jn/de dan so důt hi□ so grote pine ten re□rne
[23] dat / hi□ v□me seluer scůrt. Jnde dar v□mbe so můt ic / v□mb dat ic en gene
[24] genade vinden en mag. / an v. lechen merre pine, dan ic i□ gedede / nit
[25] starkelik te singene, mar starkeliker / te sprekene. Want den sang heb
[26] ic te reg/te verloren. Jnde seg v. bi wi□lki□n. dat is / na der naturen van
[27] [+] den wolue. Want sine // nature is sulik, als di□ wolf den man e□r siit / er
[28] di□ man den wolf. / di□ man verlist / sine stimme so dat hi□ nit / spreken [+145]
[29] en mag,. Jnde / siit di□ man den wolf / alr irst. di□ wolf verlist / alle sine
[30] magt inde alle sine kůnheit. di□se / nature is geuůnden. in di□ nature van
[31] man /ne inde van wiuen. Want als minne is tůschen / v□n twen, Jnde di□
[32] man mag geware wůrden / bi den wiue seluer dat sine irst mint, Jnde /
[33] dat hi□ so vi□le kan dat hijs v□r důt lihen. so / heuet si van di□n male verloren
[34] di□ kůnheit / van tůntsechene. Mar v□mb dat ic mi nit / v□nthoiden en
[35] mogte. i□ne můst v. sechen / min herte. er ic i□t wiste van den v□wen. so /
[36] heb di mi v□ntseid, Jnde dat was mi alte / betide. Jnde sint dat ic irst
[37] gesiin wairt. / na der naturen van den wolue. ic was wel / sculdig te
[38] verlisene di□ stimme. Jnde dat / is di□ reden war v□mbe dit gescrigt gemakt
[39] [+cj)] // in sprekene inde nit in sange. Jnde ene rede/ne van den seluen is
[40] genůmen. in di□ nature / van den kri□kel. / Want sine nature / is sůlik. [+146]
[41] des ic wel / geware bin worden. / Jnde di□ v□nsalige di□ / singt so gerne.

ch) *een*[o] *boven de eerste* r
ci) *hier ontbreekt* nagt
cj) *hier ontbreekt* is

[42] dat / hi stiruet in sinen sange. Jnde verlist sin ete*n* / inde lait v□me seluer

[1] te beiagene. Jnde dar v□m / be bin ic wel geware wůrden dat mi tsinge *n* /
[2] luttel gehulpen heuet. Jnde dat ic dar wel so / groten troist v□p mogte
[3] heben gehait. dat ic / mi seluer verloren hadde. so dat mi di□ sang / nit
[4] bescůt en hadde. Want ic průuede wel, / v□p di□ wile dat ic alre best sang.
[5] Jnde dat ic / aire best sprak in minen sange. dů was mi / aire wirs. Regte
[6] also alst is van den swane. Want i□t is en lant dar di□ swanen singen / so
[7] wel. inde so gerne als man vůr hu□me / harpt inde vi□delt. dat si mi□de
[8] + singen. inde / wel ouer e□n dragen. namelik int iar als // si steruen sulen.
[9] so dat man seget. als man/re e□n hort di□ wel singt. / dat man seget. di□se +147
[10] swane / sal in dit iar sternen. Jnde / regte also als man seget / van enen
[11] kinde dat gůde*n* / sin heuet inde dat behindig / is. dit kint en sal nit
[12] lange leuen. Jnde / dar v□mbe segh ic. v□mb den angst den ic he /be. van
[13] der doit van den swane, dů ic sang / alrebest inde alreblidelikste. Jnde
[14] v□mb den / doit van den krikel, dů ikt dede aire dicste / inde aire li□ueste.
[15] Jnde dar v□mbe heb ic den / sang gelaten in di□sen lesten gescrigte. Jn/de
[16] ic sind v, v□mb wi□der gescrigte. Want va*n* / di□n male was ic wel sculdig
[17] te verli□sene di□ / stimme, dat mi di□ wolf irst sag. dat is te / sechene. dat
[18] ic begi□de dat ic v minde, te / vůren. er ic i□t wiste te wilken ende iks
[19] ků/men mogte. O wi nogtan heuet mi so dicke / berowt, van di□n dat ic,
[20] + v. gebeden hadde. / v□mb v, sůte gescelscap te hebene. Want // mogt ic
[21] důn als di□ hůnt. di□ is van sulker / naturen als hi□ spise geten heuet inde +148
[22] ten / munde v□t gewůrpen heuet. / so gait hi inde etse anderwer/ue. also
[23] had ic mine bede wi□/der in geslůnden. si□der dat si / v□t minen munde
[24] gink. Jnde / en w□ndere v nit. ofic di□ / minne van den wiue gelike na den
[25] wolue / Want di□ wolf heuet nog vi□le ander nature*n*. / Dene is dat hi□ den
[26] hals so stif heuet. dat hi/ne nit keren en mag, hi□ne kire den ligame / te
[27] male v□mbe. Jnde dander nature is. dat hi / en ge□n dir en verbit bi sinre
[28] w□nigen. mar / verre draf. Jnde di□ dirde so is. als hi kůmpt / in en scait
[29] dar scape inne sin. so gait hi / drin so hi alre stilligste mag. Jnde is dat /
[30] geualt. dat i□nig ris v□nder sinen w□te brekt / dat mant horen mag, hi wrikt
[31] v□me an si/nen vůte inde bittene. Alle di□s dri□ nature*n* / sin geuůnden in
[32] + di□ minne van wiuen. / Want si en mag v□r nit geuen. sine geue // v□r alte
[33] male. Jnde dat is na der irster natu/ren. Jnde na der andere so is. ist dat +149
[34] geualt / dat si enen man mint, als lange als si bi / hůme is, sone sal sis
[35] v□me nůmmer gelait / togen. Jnde na der dirder naturen, is dat / si so
[36] verre vort gait mit worden dat di□ ma*n* / kint dat sine mint. Regte als di□
[37] wolf v□me / wrekt mit sinen munde van sinen vůte. so / kan sit wel
[38] v□ntmaken. inde bedecken mit / cragte van worden dat si te verre gegain
[39] he/uet. Want si wil gerne wi□ten van anderen / des si nit en wil dat man
[40] van v□re wi□te. Jn/de van den manne di□se waint dat se minne. / dar kan
[41] si v□r harde □nderlik af hůden. also / als en dir dat heitet wiuer / dat is
[42] van sulker naturen / als si enen man siit nakt / so is si ververt inde vli□t /
[43] draf. Jnde als sine siit ge/kledet. so lopt si v□me v□p / Jnde v□ntsi□den nit.
[44] + Jn sulker maniren heb / di mi gedain wel sůte geminde. Want dů // ic
+150

[1] mi al[ck] irst tegens v bekende dů vand ic / v. van enre suter maniren. mit
[2] en de□l scam/te. sůlk als dar tu□ behort. Jnde regte also / of gi v en de□l
[3] v□ntsagt. v□mb di□ niheide. Jn/de dů gi wist dat ic v minde. dů wair di mi /
[4] alse fir inde aise wret. Jnde lipt mi v□p en/de□l mit worden. di□ nihe worde
[5] di□ beteken / v□ns den nakten man. Jnde di□ minne di□ be/tekent v□ns den
[6] man di□ gekledet is. Want / also als di□ man geboren wůrt nakt. inde / dan
[7] v□me kledet als hi waist. also is di□ man / nakt van minnen ten irsten
[8] sprekene inde / v□ndekt. Mar als hi mint so is hi so beloke *n* / dat hire nit
[9] v□t en mag. Jnde hůt hůme so / dat hi nit sechen en dar van sinre
[10] pinsin/gen. Jnde v□ntsiit hůme altois. dat man/ne begripen mag. Jnde
[11] is also geuain als / di□ simme. di□ gescui□t is. Want di□ nature / van der
[12] simmen is sulik, dat hi důn wille / al dat hi siit důn. so dat di□ vrůde
[13] iagere / dine mit behindigheide vain wille, di□ ver/spi□n dat si sin in
[14] [+] sulken steden. dar si di□ // simme siin mag. Jnde dan so scu□ien si v□n /
[15] inde v□ntscůien v□n vůr hůme. Jnde dan so / varen si danne. Jnde laten [+151]
[16] dair twe scůin / ter maten van der simmen, Jnde dan so gain / si inde
[17] huden v□n dar bi. dan so kumpt di□ / simme di□ also důn inde / ni□mt di□
[18] scůin inde důts[e][cl] / an te sinen groten v□ng[e]/ual[cm]. Mar er hise
[19] wi□der / v□ntscůin mag so kůme*n* / di□ iagere inde lopen hů/me v□p. Jnde
[20] di□ simme en mag nit vliin. / nog v□p bome klimmen. Jnde aldus wůrt /
[21] hi bedrogen, inde gevain. Jnde di□se reden / toget wel dat man den
[22] nakten man sal / geliken den gi□nen di□ nit en mint. Jnde / di□ gi□ne. di□
[23] gekle□t is tůt den gi□nen di□ mint. / Jnde regte als di□ simme di□ los is als
[24] lange / als hi v□ngescůit is. inde en is nit gevain / tůt den male dat hi v□me
[25] scůit. also so / en is di□ man nit in gevangenisse. tůt / den male dat hi□
[26] [+] mint. Jnde mit diser // reden so is gestedigt di□ rede van den wiuere. /
[27] Jnde mit di□sen twe saken so si□ ik di□ /wel. war v□mbe gi mi quader [+152]
gelait /
[28] hebet getogt. sint dat gi wist dat ic v. minde dan / te voren, dats dar
[29] v□mbe. dat di□ simme en is / nit geuain. tůt den male dat hi□ gescůit is. /
[30] Jnde dat di□ wiuere v□p lopt den man. als sine / siit gecledet. Nů důnkt
[31] mi dat gi gedain / soit heben dar tegen. Jnde dat gi mi beter / gelait soit
[32] heben getogt. dů gi mi sagt ge/cledet van v□re minne. dan dů ikker nakt /
[33] af was. Want di□ na/ture van den rauene / is sulik. als lange als / v□r
[34] iungen sin sunder / plumen. dat v□r můder / nummer drup en siit /
[35] v□mb dat si nit swart en sin, Jnde si v□re ni□ne / geliken. Jnde en aisder nit.
[36] Jnde en leuen / el nirgen af. dan van den dowe. tint den / male dat si
[37] geclet sin van plumen. Jnde / dat si geliken mugen v□ren vader. Also //
[38] [+] důnkt mi dat gi hat sculdig gewest te dů/ne. wel sůte geminde. Want
[39] als lange als ic / nakt was van v□rre minnen. sone soid di v□m / mi nit [+153]
[40] geuen. Jnde als gi wist dat ikker mi□/de gecledet was. dat is dat gi wist
[41] dat ic v / minde, so wair di mi sculdig te hůdene inde / te vůdene in v□rre
[42] minnen. als lange als si / můrw was inde nihe. Jnde regte also, als ma*n* /

ck) *lees* alr
cl) e *verborgen onder miniatuur*
cm) *zie cl*

[1] vůt en kint. Jnde bet wairt sculdig te ver/winnen in der minnen, di□
[2] nature van den / rauene. dan di□ gi□ne dar ic te voren af seide / van der
[3] wiueren of van der simmen. Jnde / nog heuet di□ rauen ander nature. di□
[4] bo/uen alle saken geliken der naturen van min/nen. Want sine nature /
[5] is sulik. als hi enen ma*n* / doit vint. dalr irst dat / hi draf i□t dat sin di□ oge*n*
[6] Jnde dar důre so trekt / hi□ di□ hirsen, Jnde so dar / me□r inne is so hi□r me□r
[7] + v□t ni□mt. Also i□st / van minnen. Want tůt den irsten gelate. // is di□ man
[8] geuain mit den ogen. Jnde di□ min/ne en vingen nit. en haid hi nit gesiin. +154
[9] Wa*n*t / minne důt regte als di□ lewe. als hi□ i□t. Want / is dat en man bi
[10] hůme lidet. Js dat di□ man / v□p den lewe siit. v□mb dat hi dragt teken /
[11] van herscap. Jnde di□ man gemakt is na der / vormen van v□nsen here. so
[12] můt di□ lewe / v□ntsiin sin ansigte. inde sin ansiin. Mar / v□mb dat hi
[13] naturlik kůnheit an hůme / heuet. so scaimt hi v□me angst te hebene. /
[14] Jnde lopt den man v□p. als hastelik als di□ / man drůp siit. Jnde hůndert
[15] werve mogte / di□ lewe gain vor den man. Jnde di□ man vůr / den lewe.
[16] er di□ lewe v□me ane sage of i□nig / quait dade. i□ne ware / of di□ man den
[17] lewe / ane sage. Jnde dar v□m/be sech ic dat minne / gelikt den lewe
[18] Want / sine lopt ni□man v□p. / en si dat hise siit. so vait minne den man /
[19] + ten irsten gelate. bi den ogen. Jnde dar // dure so uerli□st di□ man sine
[20] hirsen. di□ hir/sen van den manne. di□ beteken v□ns den / sin. Want regte +155
[21] als di□ ge□st van des mans / leuene. nameliken vůt in dogen. Jnde het/te
[22] gi□uet vůdinche inde beruringe der le/ueren. also vůt di□ sin in der
[23] hirsene di□ gi□/uet verstandenis. Jnde als di□ man mint ni□/man en mag
[24] hůme helpen. Mar hi verlist / alte male sinen sin. Jnde so hir me□r
[25] heuet. / so hir me□r verlist. Want so di□ man vrůder / is. so di□ minne me□r
[26] v□p v□me pint. v□me te / bedri□gene inde vaste te hodene. V□mb di□se /
[27] nature sech ic dat di□ minne gelikt den ra/uene. Jnde di□se nature di□
[28] pruuet dat. sine / nature di□ te voren geseit was. bat sculdig / ware te
[29] verwinnen in der minnen. dan / di□ nature van der wiuere. nof van der /
[30] simmen. Jnde dat en wif bet sculdig ware / te minnen. den gi□nen di□
[31] gecledet ware / van v□rre minnen. dan den gi□nen di□ dar / nakt af is. Mar
[32] + ic wain si sůme also důn / Mar dar sin sulik di□ dat houet al důr // gebairt
[33] heben. so wat ten enen ore in gait. / dat gait ten anderen wi□der v□t, Jnde +156
[34] dar si / minnen dar v□ntsechen si. Also als di□ wi□sel / di□ v□ntfait sine
[35] iunchen. ten enen ore Jnde / ten anderen so verledigt si v□re. Van
[36] sulker / naturen so sin vi□le wiue. Want als si gehort / heben so vi□le
[37] sconre worde dat v□n wel důngt / dat si sculdig sin te minnen. Jnde di□se
[38] v□nt/fain heben ten ore. so verledi□gen si v□n mit / enen v□ntsechene, Jnde
[39] vallen bi ge□nte ger/ne in ander reden. regte also of si hůre v□nt/sage
[40] gevain te wesene. Jnde regte in der ma/niren als di□ wi□sel. Wa*n*t / tirste
[41] dat di□ wi□sel sine / iungen heuet so drag[t][cn] / hi□se v□p ene ander stat /
[42] Want hi v□me v□ntsiit / dat hi□se verlisen sal. Jn/de di□se leste nature van
[43] den wi□sel, di□ is als / ene wanhope van der minnen, also als si nit / en wil

cn) t *verborgen onder miniatuur*

[1] horen spreken van der saken di□ ma*n* / me□st te důne hadde. Jnde si
[2] + willen altos hore*n* // spreken van anderen saken. Jnde di□se wain/hope
[3] is na der natu/ren van den kalander / dat is en vůgel. als / manne draget +157
[4] vůr / enen si□ken man. Js / dat di□ vůgel den si□/ken in dainsigte regte ane
[5] siit. Man se/get dat hi sal genesen. Jnde ki□rt hi□ v□me / v□mbe man seget
[6] dat hi steruen sal. Jnde / dar v□mbe důnkt mi wel sůte geminde. dat / v.
[7] le□t is. dat ic v i□ gebat. Nogtan důnkt / mi dat [gi][co] mi sůme wile ge□rne
[8] gescelscap / gehoiden hait. Mar dat ic nit gesproken / en hadde van der
[9] saken dar ic sigh af was. / Aldus en had di ni□ wille mi sik te si□ne / in
[10] dainsigte. so is man mi wel sculdig / te delen ouer doit. Jnde dar v□mbe
[11] heb / di mi geseit in sulken troist als te regte / ter wainhopen gebůrt.
[12] Jnde sůnder i□ne/ge hope van genade te vindene. Jnde dat / is di□ doit
[13] + van minnen. Want also als in // der doit en is ge□n verkůueren. Also. so
[14] en / is gene wainhope in blitscap van minnen. / dar man genade waint +158
[15] heben. so bin ic doit / dat is wair. Jnde wi□ heuet mi gedoit. i□ne we□t /
[16] weder gi of ic. Mar mi důnkt dat wi dar / beide scoit ane heben. Also als
[17] van den gi□ne*n* / den di□ merminne dodi□t. als sine slapende he/uet bragt.
[18] Want i□t sin vir maniren van mer/minnen. di□ twe sin / half wif. inde half
[19] visg. / Jnde dene singen so ge/like der vi□delen. Jnde dan/der gelik der
[20] harpen. / Jnde di□ dirde in regter / stimmen van wiuen. inde is v□r sang
[21] so be/quamelik, datse en ge□n man en hort hi□ne / můt tůt hůre kůmen.
[22] Jnde als hi□ bi hůre / is. so wůrt hi enslapen, Jnde als sine slapende /
[23] vindet so doit sine. Aldus důnkt mi dat di□ mer/minne grote scoit dar
[24] ane heuet. dat sine doit / mit verradenisse. Jnde di□ man ak grote scoit. /
[25] + dat hi□ v□r gelouet. Jnde ic bin doit mit sulker // reden. Want gi inde ic
[26] heben dar scoit ane. / Mar i□ne dar v□p v. di□ verradenisse nit lechen. / so +159
[27] sal ic di□ scoit v□p ni□man lechen dan v□p mi. / Jnde sal sechen dat ic mi
[28] seluer hebe gedoit. / Want al was ic gevain mit v□wen sange so/ne hait
[29] ic nogtan gene noit gehait. had / ic als wis gewest. alst serpent is dat
[30] den / balsem hůt. dat is en serpent inde hetti□t[cp] / aspis. Nůne dar ni□man
[31] den bome genaken / dar di□ balsem af drůpt. als lange als hi wakt. / Jnde
[32] als man van der balsem heben wille. so / můt man vi□delen inde harpen
[33] vůr v□me so la*n*/ge dat manne slapende brinkt. Mar hi□ he/uet so vi□le sins.
[34] van sinre naturen. als hi hort / dat manne in slapene bringen wille so
[35] stopt / hi sin en ore mit den / ende van sinen sterte, Jnde tander ore so
[36] wrift / hi□ so lange tegens di□ / erde. dat hi□se al vol er/den wrift. Jnde als
[37] + hi□ / also dof is gemakt. sone heuet hi□ en genen // angst. dat manne mag
[38] důn slapen. Also. so soide / ic gedain heben. Jnde nogtan wain ic dat gi +160
[39] wel / we□t. □ node ic ginkc mi irstwerue bekennen / tegens v. Jnde i□ne
[40] wiste nit war v□mbe dat was. Sůnder dat was en teken van den quade dat /
[41] mi dar af kůmen is. Mar dog gink ikker. Jn/de wůrt enslapen bi den
[42] sange van der mer/minnen. dat was ter sutigheide. van v□wen / gůden
[43] gelate. Jnde van v□wen sůten sprekene. / te wes horne ic gevain wairt.

co) gi *verdwenen door gat in perkament*
cp) *lees* heiti□t

[1] Jnde wast □n/der dat ic gevain wart. Ne□nt. Want stimme / heuet vi□le
[2] kragst, Jnde so vi□le dat si v□ntlikt / vi□le sake di□ v□nbequameliken sin. also
[3] als / van der merlen Want al i□st di□ le/licste vůgel den / man in gaiůlen /
[4] hoit. Jnde al singt. / si mar twe main/de int iar. so hoit manse nogta*n*
[5] harde gerne / v□mb den bequameliken sang den si heuet. / Jnde nog
[6] [+] heuet di□ stimme vi□le ander cragt. // di□ al di□ lude ni□ne wi□ten. Jnde di□ ene [+161]
[7] van / v□rre kragt so is. dat nature verkůuert / bi der stimmen. e□n van v□rre
[8] gebrekenisse. / Want di□ saken di□ leuen di□ kůmen van den / vif sinnen.
[9] dat is horen. inde siin. inde ru/ken. inde tasten. inde smaken. Jnde alst
[10] ge/ualt dat i□nig van di□sen saken gebrikt an / i□ni□gen saken dat leuet.
[11] Nature di□ verků/uert hůre. an enen anderen sinne so si best / mag. dar
[12] v□mbe geualt dat ni□man als klair / en siit als di□ doue van naturen. Jnde
[13] en ge□n / man en hort so nawe als di□ blinde van / naturen. Jnde en ge□n
[14] man en is so lecker als / di□ gi□ne di□ quaden adem heuet. Want sine /
[15] si□nen di□ kůman van der hirsen ter nasen / inde ter kelen. di□ gebreken
[16] v□me in den ru/kene. Jnde also vi□le als si min te důne he/ben[cq], als vi□le
[17] kinnen si di□bat di□ sake di□ si / v□n v□nderwinden. Jnde also i□st van ander /
[18] den sinnen. Mar van allen den sinnen en / is ge□n so herlik als dat siin,
[19] [+] Want en ge□n / van ander den sinnen. en důt so vi□le sake*n* // kinnen.
[20] Jnde manne verkůuert di□sen sin nit / mar mit horen. Jnde also / als en [+162]
[21] di□r heitit mol[cr] di□ / en siit nit. di□ heuet di□ / ogen v□ndert herte. Mar /
[22] hi□ hort so nawe dat / ni□mant tůt v□me ků/men en mag. hi□ne werts
[23] geware. des hi□ nit / ge□nt en werde. so dat dair blůt v□t gait. Nů /
[24] verbetert nature hůr gebrekenisse mit horne / so dat gene sake dat
[25] leuet. so nawe en hort. / Want i□t is e□n van den vif diren. di□ dandere
[26] ver/hoget van den vif sinnen. Want van i□lken sin/ne. sin dire di□ al
[27] dandere verhogen. also als di□ / lintwurm. dat is e□n / kle□n wůrm, en
[28] wit / Jnde di□ siit důr dri□ / můren. of důr dri□ / wande. Jnde ti□sen so /
[29] heuet nature. wel / versi□ne. Jnde in den mol in horen, Jnde ten vů/gele
[30] [+] di□ heitit gir in rukene. Want hi□ růkt // wel en doit part ouer dri□ daguart.
[31] Jnde in der / simmen mit smakene. Jnde in den vorsche mit / tastene. [+163]
[32] Jnde nog heuet di□ mol ander sůnderli/ke nature an hůme. Want i□t is e□n
[33] van de□n vir / diren. di□ leuet van den vire elementen dair di□ / werelt af
[34] gemakt is. Jnde der elementen sin / vire. dat is. vir. inde lůgt. inde
[35] water. inde / erde. Jnde di□ mol di□ en leuet el nirgen af dan / van der
[36] erden. Jnde di□ hering nit dan van den / watere, Jnde di□ □lster / al van
[37] der lůgt. Jnde di□/ salamander al van den / vire, dat is en wit vů/gel inde
[38] vůt hůme int / vir. Jnde van sinen plu/men makman di□ lakene. di□ man
[39] scone makt. / in birnenden vire. Jnde di□se namelik natu/re di□ heuet di□
[40] mol, Jnde an hůre so is wel / besůgt di□ kragt van der stimmen. Jnde en /
[41] is ge□n groit □nder. dat horen mag verkůue/ren gebrekenisse van si□ne.

cq) b *verbeterd uit* d
cr) m *verbeterd uit* tr

[42] + Want in allen sa/ken di□ sin. so en is nit so geordinirt. als di□ // sang.
[43] Want sang is so volkůmen. inde so mag/tig. dat hi□ magt heuet důn te +164

[1] wandelen den / můt, inde den wille. dar v□mbe hadden di□ oden /
[2] gemakt enen sang di□ so bequameliken was. / wi□ soit horde. di□ můste
[3] blitscap heben. Jnde / enen anderen hadden si gemakt. ouer di□ doden /
[4] Jnde di□ was so v□ntfarmelik dat ni□man horen / en mogte, hi□ne můste
[5] screien. Nog enen ande/ren di□ was so getempert. dat hi□ v□ren můt nog /
[6] te drůue. nog te blide en makede. di□se cragt / van der stimmen is. di□
[7] □nderlicste di□ i□nig is. / Jnde důsdain cragt is nirgen vůnden dan in /
[8] stimmen. Jnde manig ander saken so is in crag/te van stimmen. van
[9] worden inde van sange. / En is ge□n tit dat ic v dar me□r af seche. Mar /
[10] lait v genůgen tůt dire tit. Jnde sint dat stim/me so grote cragt heuet.
[11] sone waist ge□n □nder / dat ic enslapen wart mit cragte van der
[12] stim/men van der scoinster creaturen di□ ik i□ gesag. / Halp mi dat siin.
[13] mi te vane. Jait. Want ic / was bet geuain. mit minen si□ne dan di□ tiger /
[14] + is mit den spi□gel. Want sine wůrt nůmmer // so verbolgen. als man
[15] hůre iungen stilt, is dat / si enen spigel gemůt, / sine můt hůre +165
[16] spi□gelen. / Jnde dat genůgt hůre / so wel. dat si besiin mag / hůr scone
[17] gesceppenisse. / dat si vergi□t te iagene / di□ gi□ne di□ v□r iůng gestolen
[18] heben. Jnde dair so / mert si v□mb v□r te spi□gelen. regte also of si ge/vain
[19] ware. Want di□ vrůde iagere setten enen spi□/gel in v□ren weg. dar si wi□ten
[20] dat si kůmen sal / v□mb v□n te uerledi□gen. Jnde dan so vli□n si mit / den
[21] iungen. Aldus was ic gevain. mit horen inde / mit siin. Jnde dan was ge□n
[22] □nder al verlois ic / minen sin. inde mine gedinchenisse. Want ho/ren
[23] inde siin. sin di□ twe porten van gedinche/nisse. also als ic te vůren geseid
[24] hebe. Jnde i□t sin / twe dedelste sinne di□ di□ man heuet. Want di□ ma*n* /
[25] heuet vif sinne. siin. horen. ruken. tasten in/de smaken. also als te vůren
[26] geseit is. Jnde mit / rukene nameli□ken so bin ic geuain. also als e□n / dir
[27] + dat heitet enhoren. di□ enslapen wůrt van // den sůten ruke. van e□nre
[28] iuncvrowen. di□ ma/get is. Want sine nature is sůlik dat ge□n dir / +166
[29] vresliker en is. te vane dan dat enhoren dir. Jn/de hi□ heuet en horen.
[30] regte vůre an sin vorho/uet. dat is so vresliken. dat ge□n wapen dar
[31] te/gen stain en mag. Jnde dats ni□man gebeiden / en dar sůnder ene
[32] iuncurowe di□ maget is. Jnde / als hire ene gerůkt. / so kni□t hi vůr
[33] hůre. / Jnde omůt v□me regte / als v□mb v□r te dinen. Jn/de di□ vrůde
[34] iagere di□ / setten ene maget dair / si wi□ten dat hi□ kůmen sal. Jnde tirste
[35] dat hi tůt / hůre kůmet. so wůrt hi enslapen in v□ren sco/te. Jnde dan so
[36] kůmen di□ iagere. di□ v□me nit be/stain en důrren als hi wakt. Jnde stekene
[37] doit. / Jn al sulker maniren, so heuet v□r di□ minne / van mi gewroken.
[38] Want ic hadde gewest di□ ho/uerdigste man tegens minne. di□ i□nig was
[39] van / minen odere. Jnde mi důgte dat ic ni□ wis[cs)] gesiin / en hadde. di□
[40] + ik. minnen wilde. nog heben al tůt // minen wille. v□p dat ikse also sere
[41] minde als ic / horde sechen dat man minde. Jnde minne di□ e□n / harde +167
[42] vrůt iager is. di□ satte ene maget in mi/nen weg. te wes sůtigheide, ic bin
[43] enslapen / wůrden. Jnde doit bin ic also als ter minnen be/hort. dat is

cs) *lees* wif

[1] in wanhope sůnder i□negen troist / van genade te hebene. Jnde dar v□mbe
[2] sech ic dat / ic geuain bin mit rukene. Jnde altois heuet si / mi si□der
[3] gehoiden mit den ruke. Jnde ic hebe / minen wille gelaten v□mb den
[4] v□ren te důne. al/so alst is van den diren. / als si beuůlen den adem / van
[5] enen dire dat heit / pantere. Jnde volgen den / dire na. tůt der doit
[6] v□mb / den sůten adem di□ van / hůme kůmet. dar v□mbe sech ic dat ic
[7] geuain / wart mit di□sen dri□ sinnen. dat is mit horene. / inde mit růkene.
[8] inde mit si□ne. Jnde wair ic / nů geuain mit smakene in kůssene. inde
[9] mit / tastene in heelsene. so wair ic geuain. inde te / regte enslapen
[10] [+] wůrden. Want dan alr irst so // slaip di□ man. als hi□ en ge□n van sinen vif
[11] sin/nen geuůlt. Jnde van slapene van minnen so / kůmpt al dangst. [+168]
[12] Want tůt al den slaperen. so / volget di□ doit. als tůt den enhoren di□
[13] enslape*n* / wůrt v□mb di□ maget. Jnde tůt den manne di□ / enslapen wůrt
[14] v□mb di□ merminne. als hise / singen hort. Mar hat ic mi willen hůden /
[15] van di□sen angst. so můst ic gedain heben als / di□ krane důt. di□ dander
[16] hůt. Want als kra/nen te samene vli□gen. / waner so dander slape*n* so /
[17] wakter e□n. Jnde man/lik důt v□r wake en nag[t][ct] / tůt di□n dat □vmbe
[18] kům[pt][cu] / Jnde di□ gi□ne di□ wakt. / dat si nit enslapen en wůrt. so ni□mt
[19] si cle/ne ste*n*kene v□nder v□ren vůt. v□mb dat si / důnuaster stain sal. Jnde
[20] si di□bat waken / mag. Want kranen di□ slapen al stainde. / Jnde als si nit
[21] vaste stain en můgen. sone / můgen si ak nit slapen. dar v□mbe heuet /
[22] [+] si di□ clene stene v□nder v□ren vůt dat si // nit slapen en sal. Nů hoit hůr
[23] vorsinig/heit v□ren wille so bed□nchen. dat dander / sinne v□r nit so vi□le [+169]
[24] en gelouen. dat si dar mi□/de bedrogen wůrden. Jnde di□ also gedain
[25] had/de di□ en hadde en ge□n noit gehad. Mar di□ / en gene vorsi□nigheit en
[26] heuet. hi□ is also / sere geergert als di□ / paw di□ sine stert ver/list. Want
[27] di□ stert van / den paw. betekent vor/sinigheit. dar v□mbe/ dat di□ stert
[28] ager is, / dat betekent v□ns di□ sake di□ te kůmen is. Jn/de dat si vol ogen
[29] is. dat betekent dat man / sculdig is war tenemene. van di□n dat te
[30] ků/men is. Jnde dat di□ stert vorsi□nigheit bete/kent. dat is gestedigt / bi
[31] der nature*n* van den / lewe. Wa*n*t di□ lewe / heuet sůlke nature. / is dat
[32] [+] manne iaget / so dat hi□ vliin můt. // hi□ bedekt sin vůtspair mit di□n dat
[33] hi sinen / sterk[cv] dar ouer trekt. Also důt di□ wise man. als hi□ vorsi□nigheit [+170]
[34] heuet. Jnde hi□ důn wille / i□nege sake. dar manne af begripen mogte /
[35] of hi□t dede so vorsiit hi□ sine saken so. dat / mans nit geware en wůrt. so
[36] dat sine vorsi□nig/heit dekt tspar van sinen vůten. dat is te sec/hene. di□
[37] nimare di□ van sinre dait kůmen sin/si gůt of quait. so betekent v□ns tstert
[38] vorsi□/nigheit. namelik tstert van den paw. v□mb do/gen di□ drinne sin.
[39] dar v□mbe sech ic. dat als le/like sake, als is en paw. sůnder stert. also
[40] groit / armůde ist van enen manne. sůnder vorsinig/heide. Nogtan al
[41] had ic als vi□le ogen gehat / als di□ paw in sinen stert. so mogt ic wel
[42] en/slapen wesen wůrden. mit cragte van sange. / Want ic hebe en

ct) t *verborgen onder miniatuur*
cu) pt *verborgen onder miniatuur*
cv) *lees* stert

[1] auenture gehort. van e□nre / vrowen. di□ hadde ene harde scone ků. Jnde
[2] di□. / en woide si v□mb en gene sake verloren heben. / Jnde di□ beual si te
[3] hudene enen hirde di□ hi□t / argus. Di□ gi□ne argus hadde hůndert ogen. /
[4] + Jnde der en sli□pen nit mar twe te gadere. // Jnde al dandere. di□ wakten
[5] inde wagten, Jnde / ouer al dat wart di□ / ků / verloren. Want en ma*n* / +171
[6] di□ di□ ků begerde. di□ / sende an v□me sinen sů/ne. di□ v□ter maten wel /
[7] sang in enre langer / ruden di□ důr gebairt was. Jnde di□ hi□t mer/curius.
[8] di□ gi□ne mercurius quam tůt den gi□/nen argus. Jnde begunde te singene
[9] inde te / sprekene van mani□gerhande saken. Jnde te / leste so sang hi
[10] in di□ lange rude. Jnde dede so / vi□le mit singene inde mit sprekene. dat
[11] argus / wairt enslapen mit twe□n ogen. Jnde egter / mit twe□n. als lange
[12] dat hi slip. mit allen / sinen ogen. Jnde dů slůg v□me mercurius / dat
[13] houet af Jnde / vůrde di□ ků eweg / tůt sinen vadere. / dar v□mbe sech
[14] + ic / sint dat argus en/slapen wart mit // cragte van sange. inde van
[15] stimme. Al wairt / dat ic als vi□le ogen. hadde. als is in den stert / van den +172
[16] paw di□ vorsi□nigheit betekent. nogta*n* / wůrt ic enslapen mit cragte van
[17] sange. Jnde / di□ doit di□ volget den slaperen van minnen. / also als te
[18] voren geseid is van den gi□nen di□ en/slapen wůrt v□mb den sang van der
[19] mermin/nen. Jnde van den enhoren di□ enslapen wůrt / v□mb di□ maget.
[20] inde van argus den hirde di□ / hůndert ogen hadde. Jnde sint dat argus
[21] also / enslapen wairt, inde doit, so bin ic doit, dat is / v□mmer wair, Jnde
[22] is dair i□nig verkůueren an. Jne we□t wilk tferků/ueren nit te me□r dan /
[23] van der swalewen. Wa*n*t / man heuet gepruuet. is / dat man v□ren
[24] iůngen / di□ ogen v□t sti□kt. dar / v□mbe en bliuet nit. sine werden wi□der
[25] siinde. / er si volwassen werden. Dusdan manire so / valt van der
[26] wisele. Js dat man v□re iunge*n* doidet. Jnde mans v□re doit wi□der gi□uet
[27] + si // we□t van v□rre naturen / als vi□le. dat sire e□n ar/sedie tů důt. dat si
[28] wi□der / leuende werden. Mar ma*n*/ne we□t nog man mag / nit wi□ten. □ +173
[29] dat is. Al/so sech ic. wel sůte geminde. dat ic wane dat / en arsedie is.
[30] dar gi mi mi□de můget wi□der le/uende maken. Mar i□ne we□t wilk di□
[31] arsedie is. / Mar bi der naturen van enen dire, so rait man / di□ nature van
[32] enen anderen. Want man we□t / wel. dat di□ lewe / sine iůngen důt /
[33] verrisen. Want si / doit wůrden gebo/ren. Jnde ten dirde*n* / dage so
[34] adempt di□ / vader in vren můnt, so dat si leuende wůrden. / Jnde al dus
[35] důnkt mi. wairt dat gi mi wi□/der eschen woit tůt v□rre minnen. dat
[36] mog/te mi wel wůrden troist. mi te verrisene / van sulker doit. als di□
[37] + doit is van minnen. // Jnde regte also gesci□t als e□n vůgel heitit
[38] pellika*n*, / Want man we□t wel / dat di□ pellican důt / verrisen sine +174
[39] kůke/ne. Jnde man we□t wel / □. Want di□ pellicain / is en vůgel. di□
[40] sine / iungen harde sere mint. Jnde hi mintse so se/re. dat hi harde
[41] gerne tegens v□n spi□let. Jn/de als si spi□len. so sin si so boit tegens v□ren /
[42] vader. dat si vligen v□mbtrint sin ogen. so / valt dicke dat sine slain in
[43] dogen mit den / vlůgele. Jnde di□ gi□ne is van so houardi□ger / maniren.
[44] dat hi nit gedogen en can. dat ma*n* / v□me misdůt. Jnde dan so belgt hi
[45] v□me inde / doitse. Jnde als hi□se gedoit heuet. so berowet / hůme. Jnde

[1] is v□me harde leet. Jnde dan hoit / hi□ sine vlůgele v□p. inde stikt v□me
[2] seluer / in sine side mit sinen becke, Jnde van den / blůde v□t sinre siden
[3] kůmpt. dar verrist hi□ / mi□de sine kůkene. Regte also wel sůte ge / minde.
[4] + dů ic v. irst kinde. Jnde di□ niheit van // v□rre minnen. hadde mi regte
[5] gemakt als v. / kuken. dů dait di mi so scone gelait dat mi / wel důgte. +175
[6] dat ic wel soide durren spreken te/gens v. van di□n dat mi best sculdig
[7] is tegenů/gene. Jnde ic seid v. dar mi mest ane lag. Jnde / gi priset mi
[8] so luttel di□ sake di□ ic v. seide. dar / v□mbe heb di mi gedoit van sulker doit
[9] als ter / minnen behort. Mar woid di mi v scone side / inde v. sůte v□p
[10] důn. so dat ic hadde v□wen gů/den wille. Jnde dat gi mi gauet v. gůde
[11] herte. / dat in v. is. so had di mi verri□sen. Want dat / is di□ ouerste arsedie
[12] van mi te helpene. dat / ic hadde v herte. Jnde al en wairt anders nir/gen
[13] v□mbe. dan ic v hebe horen sechen. sůme / wile. dat v le□t was dat ic v. bat.
[14] Jnde dat gi mi / gerne hilt gescelscap. in dede dat. so war di mi / sculdig
[15] te geuene / v. sůte herte. v□p dat / gi van mi verledigt / wairt. also als di□
[16] + bi□ue[r]cw) / důt. dat is en dir inde / heuet en li□t an hůme // dat dragt
[17] arsedie. Jnde so iag mant v□mb dat / li□t te hebene. Jnde i□t vli□t als lange +176
[18] alst mag. / Jnde als hi siit. dat hi nit me□r vliin en mag. so / v□ntsiit hi dat
[19] manne doiden sal. Jnde heuet / sulken sin van sinre naturen. dat hi wel
[20] wet. / dat manne el nirgen v□mbe en iaget. so gript / hi dat mit den
[21] tanden. Jnde bittet af. Jnde la/tet vallen in den weg. Jnde als manne
[22] vindet / sůnder dat lit. so lait manne gain. Want man/ne iageden el
[23] nirgen v□mbe. Also. wel sůte ge/minde. is dat v. mine bede so
[24] v□nbequamelik / is. als gi seght. so mogtir v. wel af verledi□/gen. mit v□r
[25] sůter herten tegeuene. Want i□ne volge v. el nirgen v□mbe. Jnde anders
[26] en / bedarfic ge□n sake. v□mb mi důn verrisen. / van der doit van minnen.
[27] Jnde i□t is důuer/ste arsedie v□mb mi te helpene also als te/voren geseit
[28] is. Mar i□t heuet gewest in so / starken slote. dat iks nit gecriken en
[29] mog/te. Jnde di□ slutel en is in minre gewelde / nit. Jnde gi□ne wils mi
[30] + nit v□ntdůn di□ den / slutel heuet. Jnde dar v□mbe en we□t ic □ // v. side
[31] geopent wůrt. J□ne ware dat ic had/de dat krůt dair di□ spegt. / mi□de důt +177
[32] springen. den / nagel v□t sinen ne□st. Wa*n*t / sine nature is sulik. als hi /
[33] vindet enen boim. di□ hol / is. Jnde dat gat vůre ing/ge is. dair inne makt
[34] hi sin nest. Jnde sůme / lůde sin di□ willen besuken dat □nder Jnde
[35] stop/pen dat gat mit enen nagele. den si dar in / slain mit cragte. Jnde
[36] als di□ spegt wi□der kůmpt / Jnde hi vint tgat van sinen neste gestopt.
[37] Jn/de hi□ siit dat hi mit sinre kragt nit v□t ge/treken en kan. so verwint
[38] hi cragt mit behin/digheide. Want hi kint van naturen en krůt / dat
[39] magt heuet tůntslůtene. dat sůkt hi so / lange dat hiit vindet. Jnde
[40] draget tůt sinen / neste. Jnde růrt den nagel. mit sinen bekke. / Jnde
[41] mit den krůde. inde dan so sprinkt di□ / nagel te hants v□t, Dar v□mbe segh
[42] ic wel sů/te geminde. wairt dat ic heben mogte van / di□n crůde. ic soide
[43] + průuen of ic v. sůte side // v□ntdůn mogte. v□mb v. sůte herte te hebene.
+178

cw) r *verborgen onder miniatuur*

[1] Mar / i□ne we□t wat krůde dat is. ensi reden. Mar re/den dan i□st nit. Want
[2] en sin mar twerehande / reden. dene is van worden. dander is van
[3] saken / di□ redeliken sin. Van worden sone ist nit. Jnde / al is dat reden
[4] heuet sulke magt. dat man ene / vrowe of ene iuncvrowe průuen mag
[5] mit re/den. dat si sculdig is. te minnen. Man mag hů/re so wel nit
[6] gesechen. nog geprůuen. sine mag / wel mit reden sechen. dat sis nit
[7] důn en wille. / Jnde ak si□ ic wel dat dit krůt nit reden en is. / nog be□de.
[8] Want ic heb v. so dicke gebeden mogt / helpen, v side soide mi ouer
[9] lang tit open he/ben gewest sone kan ic nit gewi□ten. wat sa/ke dat krůt
[10] is. nog i□ne mag ak di□ side nit / v□ntdůn. Jnde dair en is ge□n ander arsedie
[11] mi / te helpen van der doit. dan v sůte side topenen. / so lange dat ic v
[12] herte hebe. sone darf ic nit / me□r pinsen. v□mb mi te verkůueren. dat is
[13] wair. / Mar van di□n dat man verloren heuet sůnder / verkůueren. des
[14] en mag man in genre ma/niren verkůueren. Jnde □ is dat. Dat man //
[15] [+] hope heuet gewroken te wesene. Jnde □ / mogt manre af gewraken
[16] wůrden. J□ne we□t. / en wair also. dat si i□manne minde di□ v□p v□r / [+179]
nit en
[17] agte. Jnde wi□ soide also v□t den sinne / wesen dat hi v□p v□r nit en agte.
[18] ni□mant en / ware enrehande lude. di□ sin van der naturen. / van der
[19] swalewen. / Want di□ swalewe / is van sulker natu/ren. dat si en et nog /
[20] en drinkt ensi al / vli□gende. Jnde si en / darf en genen vůgel v□ntsiin,
[21] Want se en ge□n / vůgel en vait. Also sin enrehande lude. di□ nit / en
[22] minnen mar al vli□gende. Jnde als lange / als si v□r lif si□n. so agten si drůp.
[23] inde nit me□r. / Jnde ak en werden si nit gevain mit i□negen / vůgele.
[24] Want en is minne van vrowen nog / van iuncvrowen. di□ si vain mogte.
[25] Mar si / sin tůt v□me al euengelik. regte also als di□ / i□gel. di□ v□me makt
al
[26] [+] růnt. als hi□ wil in si/nen dorn. so dat manne nit růren en mag // van
[27] ge□nre siden hi□ne stekt. Jnde hi□ mag v□me / laden in wilke side hi□ [+180]
wil. als
[28] hi□ wintelt in / dappele. Jnde dar v□mbe / sech ic. dat důs gedane /
[29] manire van luden sin / regte als di□ y□gel, Wa*n*t / si můgen van i□lker
[30] side*n* / steken. Jnde man magse / van ge□nre siden vain. so segh ic dat
[31] en man / van sulker maniren. mogte mi wel van v□re / wreken. Mar di□
[32] wrake soide mi me□r wesen / torn dan troist. Want ic hadde li□uer dat si
[33] doit / ware. inde ic ak doit. dan si enen anderen mi*n*/de dan mi. sint dat
[34] si mi v□ntsegt heuet / Jnde sint dat si en mint nog mi nog ande/ren. □
[35] mogt ik dan gewraken wůrden. J□ne / we□t. ene ware dat v□r berowede.
[36] van der pi/nen di□ si mi gedain heuet. Want i□t is enre/hande wrake
[37] berowenisse, Jnde di□ gi□ne wrekt / v□me erlik van sinen viant. di□ne brinkt
[38] tůt / berowenisse. dan so wild ic dat v□r berowede / van der pinen di□ si
[39] [+] mi gedain heuet. na der // naturen van den kokatris. / dat is en serpent
[40] inde pli□get / int water te □nen. Jnde di□ / is van sulker naturen. als hi / [+181]
[41] enen man vindet so doit hine, / Jnde als hine gedoit heuet. so / berowet
[42] v□me. Jnde screden dan als lange als / hi leuet. Aldus wild ic dat gesci□de
[43] van mi. wel / sůte geminde. Want ic bin di□ man di□ gevůnde*n* / is. van

[44] v. Want also als man heuet sůnder pi/ne dat man vindet. in sulker
[45] maniren bin ic / v□we. dat gi mi hebet v□mbe nit Jnde dan so heb / di mi

[1] gedoit, van der doit van minnen. dar / v□mbe wild ic wel mogt wesen. dat
[2] v berowe/de. Jnde dat gi mi screiet mit den ogen van / v□r herten. Aldus
[3] wair ic gewroken te minen / wille. Jnde anders en gene wrake wild ic.
[4] Nog/tan soid ic v□ntsiin. dat ander wrake kůmen / mogte. Want i□t gevalt
[5] wel. als en wif v□r / berowt. dat si v□ren trůwen vri□nt gelaten / heuet. Jnde
[6] is dat v□r en ander biddet. si volgt / den gi□nen mit clenre pinen, also alst
[7] [+] geualt // van den kokatris. Jnde van enen anderen serpent / dat heitet
[8] ydre dat is e□n / serpent inde heuet mani□/gerhande houet, Jnde is va*n* / [+182]
[9] sulker naturen. als man / hůme. e□n van sinen houe/den af slait. so
[10] kůmanre / v□me twe. dat serpent hatet tůt der doit den / kokatris. Jnde
[11] als hi siit. dat di□ kokatris heuet / enen man gedoit. Jnde dat hůme
[12] berowet. so / dat hi gene wille heuet genen man me□r te do/dene. so
[13] pinst di□ gi□ne, dat manne ligtelik ver/scalken mag. dar v□mbe dat hi nit
[14] en agt wat hi / e□t. so wintelt di□ gi□ne int slik. inde blift liggen/de regte
[15] of hi doit ware. Jnde als di□ kokatris / den idre also vindet lichende. so
[16] slint hi□ne in. / al gehe□l. Jnde als di□ ydre gevůlt. in des anders / ligame.
[17] so scůrt hi□ v□me sin gedarmte. Jnde / krůpt wi□der v□t. harde blide. van di□n
[18] dat hi / den anderen gedoit heuet. Jnde dar v□mbe sech / ic. dat na der
[19] wraken van der berowenisse. so / soid ic mi sere v□ntsiin. dat ander
[20] [+] wrake qua//me. Want di□ ydre / di□ so mani□gerhan/de houet heuet di□ /
[21] betekent den man / di□ so mani□gerhande / lif heuet. Di□se he/ben grote [+183]
[22] herscap. Jnde di□ lude van sulker / maniren. sin van groten sinne. di□ als
[23] manig / de□l. můgen maken van v□ren herten. Want / sine můgent nit al
[24] heben. Jnde hadde i□lkerlik / e□n morse□l. van der herten. van so groten
[25] dů/ne. si soidens harde blide wesen. Mar ic salt / laten inde wi□der
[26] kůmen tůt minre materi/en. Want ic wilde dat di□ gi□ne di□ als
[27] mani□ger/hande de□l maken van vren herten. waren / also gese□t. dat v□r
[28] herte in als mani□gerhan/de stucke sprungen in vren ligame. dander /
[29] nature van der ydre, so is. als si verloren he/uet e□n van v□ren houede. si
[30] krigt dar wi□der / twe. also so betert si van v□ren scade. Jnde dat /
[31] betekent den man. dire e□n hoint. inde dan / twe. Van di□ser ydre v□ntsi□
[32] [+] ic mi sere. Jnde sage // harde gerne. dat v□r min vrowe. dar af hůde.
[33] na/melik van den gi□nen. di□ v□n mest vtmůdi□gen. / Want di□ gi□ne [+184]
di□
[34] alremest sechen sal. Vrowe helpt / mi dat ic wert wůrde, vrowe gedogt
[35] dat ic v. rid/der bin. dat is di□ gi□ne dar me□st af hůden můt. Van
[36] aldusgedane manire van luden. so seid ic. / dat ic gerne sage. dat v□r min
[37] vrowe hůdde. / Want sine sulen v□r nit bat důn. dan di□ wiuer / důt den
[38] gi□nen dar si af kůmet. Dar v□mbe sech / ic dat ic důsgedane manire van
[39] luden te reg/te mag heiten wiuere / Want di□ wiuere is va*n* / sulker
[40] naturen dat si / nit geboren en wůrt / er si gedoit heuet v□[re*n*][cx] / vader
[41] inde v□r můder / Want di□ si v□ntfait van den houede van den / hi. in
[42] sulker maniren dat di□ hi sti□ket sin ho/uet in vren můnt. Jnde si bit dan
[43] dat houet / af inde slindet. Jnde dar af v□ntfait si. aldus / blift di□ hi doit.

cx) en *of en verborgen onder miniatuur*

[1] Jnde alst kůmpt dat si iunge*n* / heben sal. so heuet sise tůt der siden v□t.
[2] + Jnde // můt dan birsten. inde stiruet. Dar v□mbe segh / ic dat
[3] důsgedane lůde. mag ic te rege heiten / wiuere. Want also als di□ wiuere +185
[4] doit den gi□ne*n* / dar si af kůmen is. er si volwast. also so en / můgen si
[5] nit kůmen. ter werdigheide dar / si af sechen. Want si důn laster den
[6] gi□nen. di□se / wert soiden maken. Jnde di□ v□me geuen di□ selue /
[7] werdigheit di□ si heben. Van di□ser wiuere v□nt/si□e ic mi sere. Jnde ic sege
[8] ge□rne dat v□r min /[cy] vrowe dar af hůdde. Jnde ic en we□t wi□ / di□se wiuere
[9] is. Mar is dadder min vrowe i□nig / heuet. ic wilde dat mire vrowen dar
[10] mi□de ge/sci□de. van hůme inde / van mi. also als gesci□t / der simmen van
[11] v□ren / twe iungen. Want di□ / nature van der simme*n* / is sulik dat si
[12] altois / twe iungen heuet te male. Al is dat sake / dat sise beide mint als
[13] můder. dat sise beide / vůden wille. nogtan so mint si dat ene me□r / dan
[14] + dandere. Jnde dene mint si so luttel tege*n*s // dat si dander důt. dat man
[15] wel sechen mag. dat / si dene mint inde dander hait. Want als manse / +186
[16] iaget v□mb te vane. sone wil si verli□sen nog de/ne nog dander. als můder.
[17] Mar si wůrpt dat si / le□tste heuet agter v□p v□r scodere. Jnde oft mag / so
[18] hoit v□me. Jnde dat si li□ueste heuet. dat ni□mt / si vůr in v□rn arm. Jnde
[19] dan so lopt si eweg / ouer twe vůte. Jnde dan můt si mit cragte / ouer
[20] vir vůte lopen. so můt si verlisen den / si liueste heuet. den si vůr hadde
[21] in v□ren arm, / Jnde den gi□nen behoitsi den si le□tste heuet. / dan is ge□n
[22] □nder. Want di□ gi□ne den si li□ueste / heuet di□ne hoit hůme an v□re nit.
[23] Jnde i□t is / wel regt. dat si v□r helpt mit v□ren handen / inde mit vren
[24] vůten. Jnde dat si verli□se den / gi□nen, den si dragt inde hoit Jnde dat is
[25] regt / dat v□me bliue. di□ gi□ne di□ v□me an v□re hoit. / Jnde dit sech ic v□mb
[26] v. wel sůte geminde Js / dat gi hebet i□nigen man lif ge□nnen. di□ / is van
[27] der naturen van der wiuere. of va*n* / der ydre. of van den y□gel of van der
[28] + swa/lewen. so můt v. gesci□n. van v□me inde va*n* // mi. als gesci□t der
[29] simmen, van vren twe / iungen. Want mi důnkt al is dat sake. dat / gi□ne +187
[30] me□r mint dan mi. Nogtan sul dine ver/lisen. Jnde ic di□ min gemint bin
[31] sal v. bliuen. / War v□mbe. v□mb dat. dat hi□ v□me nit en hoit / an v. mar
[32] gi hoitene. Want als lange als gi / důn wilt al sinen wille. so lange sal hi
[33] v. min/nen. Jnde als gi v□me důn wilt eni□ge sake. di□ / v□me nit wel en
[34] behagen. so sal hi van v sce/den. mit enen vuelen můde. regte of hi
[35] wille / hadde v. tebegripene. sone hoit hi v□me nit an / v. mar gi hoitene.
[36] Jnde hi volget v. na sinen / wille. inde nit na der v□rre. also als di□ se□rre. /
[37] Want i□t is en di□r heitit se□rre / inde □nt in di□ se□. di□ harde / groit is. Jnde
[38] heuet scarpe / vlůgele. dar hi□ mi□de vli□get / in der see. hasteliker dan
[39] i□/nig vůgel. Jnde di□ serre di□ heuet sulke ge/nůgte. als hi en scip, siit, dat
[40] hi v□me seluer / so wel genůgt in sinre cragt. Jnde in sir / dapperheide.
[41] + dat hi□ lopt inde vli□get wel hůn//dert milen. nait scip. al mit enen ademe.
[42] Jnde als / v□me adem gebrikt. dat hi ver□nnen sal wůrden. / sone růst +188
[43] hi nit. hi□ne dů alle sine magt tscip ag/terhalen. Jnde also hastelik als hi

cy) *hier* v□r min *harhaald*

[1] siit dat tscip / liit. so důt hi sine vlůgele ni□der. Jnde lat v□me / sincken
[2] in den grůnt van der see. Jc seche dat / des geliks so sulen si důn. als
[3] lange als v□r adem / gedůrt. Want si sůlen wel, vwen wille důn, als /
[4] lange als v□r wille inde di□ vwe ouer e□n drage*n*, / Jnde tirste dat v wille
[5] tegens di□ hůre is. so / sulen si v. v□ndankc witen. Jnde sulen v. ewelik /
[6] haten v□mb en belgen. Jnde dar v□mbe sech ic / dat gise hoit. Jnde si v□me
[7] an v. ni□ne hoiden. / Jnde al is dat sake dat gi mi nit enhoit. J□t sci□nt / wel
[8] dat ic mi an v hoide. Mar ic wane v. wel / verloren heben. sůnder i□nege
[9] hope. is dat ma*n* / verli□sen mag dat man noi□t en kre□g. Nog/tan dar
[10] v□mbe en sal ic mi nůmmer. anders/wair ni□men nog i□ne sal v wisselen nit
[11] te / me□r dan di□ tůrtelduue důt van vren ge/gade. Want si is van sulker
[12] [+] naturen. als / si v□ren gegade verloren heuet. sone sal si // nu*m*mer
[13] anderen willen / heben. Jnde dar v□mbe / heb ic nog hope wi□ lut/tel dats [+189]
[14] si. sint dat v□me / di□ gi□ne an v. nit en hoit / Jnde ikker mi ane hoide. /
[15] so hope ik dat gi□ne nog verli□sen sult. inde / mi behoiden na der naturen
[16] van der simme*n*. / Jnde ic seche wel dat ic mi an v. hoide. Jnde ic / v.
[17] nit begeuen en soide. v□mb en gene andere. / Want al wair dat sake dat
[18] en andere als vi□le / v□mb mi důn wilde, als man důt v□mb sin lif / sone
[19] mogts si mi nogtan nit keren. lif van / v□rre minnen. also alst geualt van
[20] den par/trise Want als si en ei geleget heuet. so / kůmpt en ander partris
[21] inde sti□let hůre. / Jnde brůdet so lange / dat di□ iungen sin vol/wassen.
[22] Jnde dat si wel / vli□gen můgen. mit / den anderen. Jnde dan / so horen
[23] [+] si v□r regte // můder rupen. di□se leide. Jnde verki□nsense[cz)] mit den /
[24] rupene. Jnde altehants so lait si v□r valsche mů/der di□se vůdde. Jnde [+190]
[25] volgen v□rre regter mů/der als lange als si leuen. J□t lechen inde dat /
[26] bruden. geliken twe saken di□ man vint in / minnen. dat is vain inde
[27] behoiden. Want reg/te als en ei dat gelegt is. is sůnder leuen. in/de en
[28] heuet ge□n leuen. tůt den male dat ge/brůt is. also is di□ man di□ geleid is
[29] van min/nen. Jnde is regte als doit. inde en leuet nit / tůt den male dat
[30] hi□ gehoiden is als lif. dar / v□mbe sech ic dat tlechen is alst vain. Jnde /
[31] dat bruden alst behoiden. Jnde dan sech ic. / sint dat gi mi hebt geleit
[32] dat is gevain. / dat en ge□n wif en is. Wairt dat si mi brů/de dat is hilde.
[33] sine soide mi verli□sen. Jnde / i□ne soide mi altois an v bekennen. Jnde
[34] i□ne / soide vwe wesen als lange als ic leuede. Jn/de dan sech ic sint dat
[35] ic v. nit laten en / soide. v□mb en gene andere. Jnde dat ic laten / soide
[36] al dandere v□mb v. so hoit ic mi an v. / al is dat gi mi nit en hoit. Jnde mi
[37] [+] důnkt // dat ic bin di□ simme. di□ gi gewůrpen hebet agt*er* / v. Jnde di□ gi
[38] nit verli□sen en můget. Jnde dar v□mbe / heb ic nog en de□l troists. dat ic [+191]
[39] v bliuen sal te leste. / Mar důsgedain beiden. is sere tůntsi□ne te mine*n* /
[40] behůf. Want dat ei dat gi geleit hebet. mag / wel so lange bliuen te
[41] brůdene. dat nit me□r dogen / en sal. Mar al heb ic geseid dat sůme /
[42] partrisen. stelen di□ eiere van den anderen. in/de sise bruden. nogtan en
[43] wilde ic nit. dat mi / ene dit ei brudde. Mar ic secht dar v□mbe dat / man

cz) *lees* verki□nnense

[1] sůme wile tůt mi heuet geseid. dat / wif wair harde dol. di□ an v. legede
[2] v□r herte / inde v□r minne. Want gi siit anders wair ge/vain. van[da)] so
[3] regter vangenisse. dat si al / verli□sen soide dat si an v legede. Jnde bi
[4] a/uenturen důsgedane wort hefman mi / geseit. Jnde sulke di□ mi gerne
[5] gehoiden / hadden. hadden si nit gewaint. dat ikse / nit laten en soide.
[6] v□mb di□ stimme van / minre regter můder. / Mar sint dat also / is. dat
[7] gi nog andere. dit ei nit bruden en / wilt. so maget wel verloren wesen.
[8] [+] v□mb // di□ lange beide. Jnde verloren hait gewe□st o/uer lang tit. i□ne ware
[9] en de□l blitscap di□ ic / hebe in mir herten. Jnde dat van naturen / kůmet. [+192]
[10] Jnde wair in ic mi troiste. Also ast ge/valt mit den eie. van den strutse.
[11] Want als / di□ strůtse v□r eie gelegt / heuet. so lait si lichen int / sant. Jnde
[12] en siit dar dan / nit me□r v□p. Mar di□ sun/ne, di□ gemene heite is. Jn/de
[13] war af alle saken ků/men. di□ vůdet int sant. Jnde aldus wůrdet /
[14] leuende. Jnde anders en wirdet nit gebrůt / Aldus sech ic van mi. Want
[15] ic bin dat ei. / dat van ni□mant gebrůit en is. Jnde ine / mogte nit bliuen.
[16] i□ne ware verloren. en / ware en de□l blitscap van der herten. di□ mi /
[17] behůt. Jnde di□ is also als di□ sůnne. Want i□t / is di□ gemene troist. dar
[18] manlik sin de□l af / hevet. na di□n dadder v□me got gegeuen / heuet. Mar
[19] en is ge□n so naturlike hette. / als is v□nder den vlůgele van sinre
[20] [+] natur//liker můder. nog gene so gůde vůdinge / den kinde. als di□ mi□lik.
[21] van sinre regter[db)] mů/der. Jnde wairt dat gi mi vůden wilt wel / sůte [+193]
[22] geminde. ic soide v. wesen alse gůde / sůne. als di□ iunge / van den
[23] odeuare is / sinre můder. Jnde ak / als di□ iunchen van / der hůpen.
[24] Want als / lange tit als di□ ode/uare. vůdet v□r iungen. als lange vůden /
[25] di□ iunchen v□r můder. als si vol wassen sin / Jnde also důn di□ iungen van
[26] der hupen. / Want sine soiden nu*m*mer me□r můten bi v□me / seluer.
[27] also als ander vůgel důn. Mar si / kůman tůt der hupen. inde trechen
[28] v□n / di□ vederen v□t. mit / vren becke. Jnde / dan brůden sise / inde
[29] [+] vůden also / lange. als di□ mů/der v□n irst werue. // Jnde also gůden
[30] kůken so soide ic v wesen. / wel sůte geminde. wod di mi brůden inde [+194]
[31] vůden. dat is te sechene. dat gi mi wolt behoiden / als lif. also als te vůren
[32] geseid is. dat. dat / lechen soide wesen tvain. inde dat brůden i□t /
[33] behoiden. Jnde we□t dat gene sake en is. dar / man enen minner mi□de
[34] průuen mogte. J□ne / de□tse důr v□wen wille. Mar is dat gi nit en / priset
[35] di□ vůdinge van mi. als důwe. of dat / v. dunket dat ic v. nit gnůg en gaue.
[36] of ic / v mine minne. v□mb důwe gaue. dar v□p so / antwerde ic v. dat gene
[37] sake en is. minne en makse gelik. Want in der minnen en is / nog berg
[38] nog dal. Mar si is alse slegt als di□ / see. alst nit en wehet. dar v□mbe seide
[39] ouidius / dat minne. inde herscap nit te gadere můgen / důren v□p enen
[40] setele. dar v□mbe sech ic. wairt / dat gi woid dat manlik anderen minde.
[41] so / wairt ene minne van mi inde van v. Jnde va*n* / al sulken geslagte.
[42] so ware dene minne als dan/dere. dar v□mbe sech ic. sint dat al e□n soide
[43] [+] we/sen. so soide ic v. als vi□le lonen als gi mi. Want // al bin ic nit als gůt
[+195]

da) *door expungering verbeterd uit* vain
db) reger *met bovengeschreven* t

[1] als gi. wairt dat gi mi / mint. v minne di□ soide mi sere beteren. / Jnde
[2] al tůt vwen wille inde tůre maten. / so důnkt mi. dat ic v. wel wesen
[3] mogte. also gůden sůne als di□ iungen van den o/deuare inde van der
[4] hupen sin v□rre mů/der. Mar mi důnkt dat gi hebet me□r van / der
[5] houerde van der minnen. dan mi v□rber/like is. Jnde ti□ houerde můt di
[6] breken. of / gi□ne sůlt nit gesmaken di□ sůtigheit van / minnen. Also als
[7] di□ are. / Want als sin bek so lang / gewassen is. dat hire nit / mi□de eten
[8] en mag. so brik[t][dc] / hi□ne. Jnde wettene tege*n*s / den harststen ste□n
[9] den / hi vinden mag. so sech ic dat di□ bek van / den are betekent di□
[10] houerde. di□ is mit der / minnen. Want dan so is di□ bek tebroken. / als
[11] man so vi□le omůdigt. dat man v□nt/slůt tsloit van der herten. Jnde ti□
[12] [+] gi□/ne van den můnde dat is di□ tůnge. also // dat man kinnen mag inde
[13] volgen. Mar dair / sin sůlk. di□se v□ntslůten al wi□dersins. Wa*n*t / si [+]196
[14] decken v□me altemale. dar si v□me sculdig / waren tůntdeckene, Jnde
[15] v□mb v□n te ver/blidene. so suken si i□mant den si getrůwen. / tegens wi□n
[16] si spreken. Jc sech dat. dat is / di□ bek te broken wi□dersins. Jnde si
[17] geli/ken den kokatris. Want alle dire di□ sin. / Jnde di□ te regte eten. di□
[18] ruren di□ v□nderste. / kenebacken. als si kůwen. Jnde důuerste / hoden
[19] si stille. Mar / di□ kokatris di□ e□t / wi□dersins. Want / hi hoit stille
[20] důn/derste ki□nebacken / Jnde růrt di□ ouerste. / Also i□st. als man spri□kt
[21] van sir minne. / Want dan so růrman di□ v□nderste ki□ne/backen. als man
[22] draf spri□kt in steden dairt / v□mmer verholen bliuet. Jnde wi□ soit dan /
[23] be□t helen dan di gi□ne di□ mint. ni□mant. / Want i□t is te sinen behůf. Mar
[24] [+] als man // draf spri□kt tegens anders i□mant inder we /relt so rurman di□
[25] ouerste ki□nebacken. Wa*n*t / důnderste ki□nebacken. v□mb dat si [+]197
[26] beneden / sin. betekent di□ sake di□ geholen is Jnde / důuerste
[27] ki□nebacken betekent dat te wi□te*n* / is. Jnde v□mb di□se reden so scind.
[28] also. als di□ / kokatris di□ e□t wi□dersins. als si růrt důuer/ste ki□nebacken.
[29] Jnde si stille hoit důnderste. / also brekt di□[dd] bek wi□dersins, di□ sprikt
[30] tege*n*s / anders i□mant dan tegen sin lif van sir / minnen. wi□ so hi□ is. Jnde
[31] hi□ berait hůme / tegens sinen viant di□ dat důt. Jnde brikt / sinen bek
[32] wi□dersins. dat is te sechene. dat / hi□ v□me seluer verrait mit sinen worden
[33] di□ / v□me tegens quade sprekere beraid. dar v□mb / sech ic dat luttel lude
[34] sin. di□ kůnnen ki□/sen, tegens wi□n si spreken sulen. Want / sůlk makt
[35] hůme harde getrůwe. di□ bit / in verradenisse. Want sech di enen
[36] mins/che vwen wille. al en heuet hi genen wil/le verradenisse te důne.
[37] [+] hůme sal důnken / dat gi v. nit helen en sůlt tegens. enen an//deren.
[38] sint dat gi v. nit he□lt tegens v□me. Jnde / dan geliken si den drake. / [+]198
[39] Want di□ drake en bit / ni□mant. Mar hi□ lecket / den minsche mit der
[40] tu*n*g/en. Jnde venint al dat hi / mit der tůngen berůrt / Regte also důn
[41] sůme lůde. Want als ligtelik / als si gehort heben. di□ worde di□ gi v□n
[42] hebet / geseid. regte also ligtelik důn sise vort te wi□/tene. ander luden
[43] Di□ v□me van di□sen drake / hůden wille. hi můt / důn als důt dat

dc) t *verborgen onder miniatuur*
dd) *lees* hi sinen

[1] elpen/dir. Want sine nature / is sůlk dat si en ge□n / dir v□ntsiit sůnder
[2] den / drake. Want tůschen den twen is naturlik / hatscap. so als di□ si.
[3] van den elpendire sal / heben v□r iungen. so gait si v□p ene stede. / in e□n
[4] water. dat man hetet eufrait. dat / is en wli□tende water. Jnde vli□tet in
[5] + e□n / lant hetet india. Jnde dat[de)] si v□mb dat dra//ken sin van so
[6] birnender naturen, dat siit / water nit gedogen en kůnnen. Want +199
[7] mog/ten si kůmen tůt den iungen, si soidense / lecken inde soidense
[8] veninen. Jnde nů he/uet di□ hi angst van den drake. Jnde wagt / buten
[9] ant water. Jnde verwert hůme te/gens den drake. Jc seche so wi□ aldus
[10] dede. / di□ en hadde ge□n noit van den drake. Want dat / werpen
[11] betekent i□t behoiden. van minnen / als te vůren geseit is. van der
[12] partrisen. Wa*n*t / dan so makt e□n wif. van enen manne v□r iůng / als sine
[13] behoit als v□r lif. Jnde di□ dit werpe*n* / dede int water. hi□ne hadde genen
[14] angst vŏr[df)] / den drake. Want water betekent vorsi□nig/heide. v□mb dat
[15] i□t heuet en de□l naturen. / na den spi□gele. dar / v□mb geualt dat di□ / důue
[16] gerne gait / stain v□pt water. / v□mb dat of i□nig vů/gel quame. v□mb / v□me
[17] + te vane. dat hi vorsiin ware van // den scade van den vůgel, di□ hi siit int
[18] water, / Jnde heuet tit gnůg. als hiit siit. eweg te / vli□gene in sin behoit. +200
[19] Jnde dar v□mbe sech / ic dat di□ gi□ne wel siit v□pt water. dat al / důt mit
[20] vorsi□nigheide. Jnde di□ v□me hůden / kan. van den gi□nen di□ v□me deren
[21] můgen. / Jnde sint dat water betekent vorsinighei / de. so is man sculdig
[22] gerne te wesene v□pt / water. is dat man v□me huden wille. van / den
[23] drake. dat is te sechene. is dat man / wille dat di□ minne gehůt si inde
[24] geholen. / Jnde man is sculdig mit sulker vorsinighei/de sin lif te
[25] hoidene. dat dat lange beiden / v□me ni□ne sette in wanhope. sulke dar
[26] hi / mi□de dů. dat man sinre minnen geware / wůrde. Jnde dat hi ak
[27] ni□man suken en / darf. dair hi□re tegens af spreken můt / v□mb v□me te
[28] verblidene. Jnde di□ důsgedane / vorsi□nigheit dede. di□ en hadde genen
[29] an/gst dat man dair i□t af wiste. Want man / ne we□t wene getrůwen. Jnde
[30] + di□ v□me va*n* / den quaden huden wille di□ hůt v□me va*n* allen. // Want
[31] sůlk di□ makt v□me seluer harde si□k*er* / trůwe te wesene. di□ en verrader +201
[32] is inde v□nge/trůwe, Jnde di□ gi□ne di□ mi alremest versiker/en soide mit
[33] worden. den soide ic alre minst / gelouen. Want en warheiden Wel sůte
[34] ge/minde v□n en is nit te gelouene. also als is / van ene manire van / dire
[35] dat ma*n* he□t scorpi/v□n. Jnde sůme lůde / heitent trant. Di□se /scorpiůn
[36] heuet so o/můdig gelait, als hi / kůmpt vůr dander dire. hi□ is so
[37] omůdig / dat hůme důnkt dat. dat dir hůme nu*m*/mer quaid důn en sal.
[38] Jnde als si sin ver/si□kert mit hůme. Jnde si alrebest mit hů/me wanen
[39] [dg)] wesen. so kůmpt hi inde sti□kse / mit sinen sterte. so sere dat si můten
[40] ster/uen. Want hi heuetse so gevenint dat si / en gene magt en heben
[41] v□n seluer te hel/pene. Jnde di□s scorpiůn betekent enre/hande lůde. di□
[42] + so v□termaten omůdig // sin, als si kůmen in steden. dar man alle sa/ken
+202

de) *hier ontbreekt* důt
df) *boven de* o *een* v *van andere hand*
dg) a *verbeterd uit* o

[1] sculdig ware te helen. di□ man v□ntsiin. / sal also als van li□ue inde van li□ue.
[2] dan so důt / di□se scorpiůn mit omůde. dat is te sechene, / dat sůme di□
[3] mit v□rre valsgheide. inde mit / v□rre verradenisse di□ si důn. so důn si
[4] den / gi□nen di□ trůwelik minnen. mani□ge pine ge/dogen. Want als di□
[5] gi□ne di□ mit trůwen min/nen. sin versi□kert van v□me seluer. Jnde si /
[6] alrebest wanen wesen. dan so kůmpt di□se / scorpiůn. inde stiktse mit
[7] sinen sterte. dat is / te sechene dat dan kůmen di□ quaidspreke/re. di□
[8] spreken van den saken di□ man sculdig / ware te helen. Jnde stekense
[9] mit v□rre tůn/gen. Jnde důn vi□le gedogen den gi□nen di□ / nit me□r quaits
[10] enbehůuen dan si heben. / Jnde nogtan di□ pine van minnen. di□
[11] genůgt / wel den gi□nen di□se heben. Want als si draf / heben en gůlik
[12] ansiin. si later v□me dicke / mi□de genůgen. Jnde di□ gi□ne di□ sine saken
/
[13] helen wille. di□ enbedarf. nit dat hi□ v□me / tegen sůlke lude bekenne. nog
[14] + dat hi v□me // van i□negen saken tegens v□n berade. dar / v□mbe seg man
[15] dat manig verloren heuet / gewest. v□mb dat hi sulken luden +203
[16] ge/trůwede. Also alst / gevalt van ene ma/nire van walvisg, / Want als
[17] si hoit v□re*n* / rughe bovent water / di□ sciplude di□se siin di□ / wanen dat
[18] e□n eilant si. v□mb dat si di□ hůt / heuet van sulker varwen. als is dat sant /
[19] van der see. Jnde dan so varen di□ sciplude / dar an. regte oft en eylant
[20] ware. Jnde loits/siren drůp. Jnde bliuer v□p wel agdage of / me□r. Jnde
[21] si□den v□r spise v□p den ruche va*n* / den walvisg. Mar als si dat vir gevůlt.
[22] so / singt si ni□der in den grůnt van der see. / hůr seluer inde di□ gi□ne di□
[23] drůp sin. dar / v□mbe sech ic dat man v□me sculdig is / te hůdene. Jnde
[24] nit[dh] te getrůwene di□ sake / van di□ser werelt. di□ alre me□st scinen si□/ker.
[25] + Want aldus geualt me□st van den // gi□nen di□ v□n vrint maken. Jnde sůlk
[26] seget / dat hi stiruet van minnen. di□ en gene pi/ne en gedoget. Jnde +204
[27] bedri□gen di□ gůde lude. / also. als di□ vůs důt. / Want di□ vůs is van / sulker
[28] naturen. als / v□me sere hůngert. Jn/de hi nit teten en vin/det. so
[29] wintelt hi v□me / int roitste slik dat hi vindet. Jnde als hi / also gewintelt
[30] is. so gait hi v□pwart dair / ni□der lichen. Jnde trekt di□ tůnge v□t. reg/te of
[31] hi bludde inde hi doit ware. Jnde / dan so kůmen dalsteren. inde wanen
[32] di□ / tůnge eten. Jnde als hise gevůlt. so gript / hese mit den tanden. bi
[33] den houede inde / doitse. Also sech ic. dat sůlk v□me makt / harde sik
[34] van minnen. di□ dar nit v□mbe / en gi□uet. Jnde di□ nit en begert mer te /
[35] dri□gene. Mar bi auenturen dit selue / sůl di sechen van mi. alst v. gevůgt.
[36] + Jnde / dar tů so antwerde ic. dat man enen here // volget v□mb vi□le
[37] saken. dene di□ volget v□mb / sin v□rbur. dander v□mb sins heren v□rbůr +205
te /
[38] důne. Jnde dandere v□mb dat si nit en wi□ten / war varen inde varen di□
[39] werelt tebe/si□ne. Jnde i□t[di] en vůgel / di□ heitet gir. di□ bi ge/□nte volget
[40] den heere / v□mb dat hi leuet van / doden vlesche. Jnde dat / hi wel wet.
[41] van sinre / nature*n.* dat dair dode lude. of dode par/de sulen wesen. di□
[42] gir betekent den gi□/nen di□ volgen den vrowen inde den iunc/urowen.

dh) nit *is boven de regel toegevoegd*
di) *hier ontbreekt* is

[43] v□mb v□r bate te důne. □ vi□le / so sire af geargert wůrden. Jnde di□ gi□/ne

[1] di□ dair varen v□mb dat si ni□ne wi□ten ware varen. inde di□ di□ werelt varen
[2] be/siin. di□ betekent den gi□nen di□ ni□manne / en minne*n.*[dj] Mar si en
[3] ku*n*nen v□n tegens / ni□man bekinnen. en si dat si spreken / van minnen.
[4] [+] Jnde si en kůnnen nit / spreken sine bidden. nogtan en důn // sit nit
[5] v□mb i□nege scalkheit. Mar si hebent / van ge□nten. Jnde di□ gi□ne di□ [+]206
varen
[6] v□mb / v□rs heren v□rbur te důne. di□ betekent / den gi□nen di□ trůwelike
[7] minnen. Van di□n / sech ic dat si nit en volgen bi ge□nte. / als di□ gir. Mar
[8] i□ne mag v. nit důn wi□ten / van genen cragte van worden. van wil/ker
[9] van di□sen luden ic bin. Mar woid di / mi behoiden ic soide v wel togen
[10] mit / der dait. dat ic volge v□mb minre vrowen / v□rbur te důne. Jnde sint
[11] dat mi ge□nre/hande reden helpen en mag. sone beger / ic int leste mar
[12] genade

dj) *tweede* n *verbeterd uit* re

Indices
door Willy Pijnenburg
2. Indices Nederrijns moraalboek

Alfabetische index

a 370,23 (1)
adam 378,29 (1)
adame 379,3 380,8 (2)
adem 409,14 411,4 411,6 416,42 417,3 (5)
ademe 416,41 (1)
adempt 412,34 (1)
af 360,1 361,37 361,40 361,41 365,23 367,35 368,30 369,33 369,34 370,18 371,24 372,10 372,13 372,31 372,36 376,7 376,25 377,9 377,24 377,26 384,31 385,31 392,7 392,42 393,14 399,25 403,19 403,19 405,41 406,33 406,36 407,2 407,31 408,9 408,31 408,41 409,33 409,35 410,9 411,34 412,13 413,21 413,24 414,15 415,9 415,32 415,35 415,38 415,43 415,43 416,4 416,5 416,8 418,13 418,18 420,27 420,29 421,43 (58)
afte 378,31 (1)
agdage 421,20 (1)
ager 411,28 (1)
agt 378,7 386,11 387,20 395,38 396,30 397,8 415,14 (7)
agte 414,17 414,17 (2)
agten 378,7 387,20 414,22 (3)
agter 358,16 383,34 397,24 403,39 416,17 417,37 (6)
agterhalen 416,43 (1)
agterwart 370,32 (1)
aisder 406,35 (1)
ait 367,41 379,4 (2)
ak 355,9 355,38 356,30 357,43 360,34 364,26 367,29 372,19 376,18 379,33 381,7 382,2 382,20 385,17 386,19 386,41 387,31 387,38 388,30 389,27 390,6 390,14 391,43 392,1 392,18 393,5 393,31 393,36 394,2 394,9 394,10 395,13 395,15 395,16 397,25 397,34 398,24 398,25 400,8 400,15 400,27 402,14 404,11 408,24 411,21 414,7 414,10 414,23 414,33 418,23 420,26 (51)
al 355,1 355,2 355,2 355,2 355,4 355,5 355,5 355,5 355,6 355,11 355,33 357,10 358,1 358,2 358,35 359,5 359,11 359,36 359,39 360,8 360,29 361,3 361,12 361,42 362,6 362,26 363,7 363,23 363,41 364,11 364,13 365,30 366,21 367,12 367,19 367,23 368,20 368,38 369,5 370,6 370,32 371,2 371,12 371,38 374,9 374,35 377,7 377,7 377,16 378,27 379,4 379,38 380,35 381,1 382,6 382,6 382,11 382,17 382,28 382,30 382,34 382,40 382,41 383,4 383,41 384,23 384,26 385,1 385,4 385,28 385,29 385,35 385,40 386,17 387,10 387,18 387,20 387,42 387,42 388,17 388,21 388,30 389,5 389,35 390,13 390,16 390,17 390,33 391,12 391,15 392,14 392,29 393,20 393,27 394,8 394,22 394,29 394,40 395,3 395,7 395,9 395,9 395,28 396,13 396,14 396,43 397,3 398,10 398,17 398,19 398,35 398,39 400,14 400,28 400,35 401,28 402,6 402,9 403,6 403,34 403,44 404,10 404,11 404,12 406,1 406,12 407,32 408,28 408,36 409,3 409,4 409,6 409,26 409,36 409,37 410,22 410,37 410,40 411,11 411,12 411,20 411,40 412,4 412,5 412,15 412,34 413,12 414,3 414,20 414,22 414,25 414,25 415,16 415,23 416,12 416,29 416,32 416,41 417,7 417,17 417,36 417,36 417,41 418,3 418,41 418,42 418,43 419,2 419,13 419,36 419,40 420,19 (172)

aldus 356,31 356,33 357,31 358,32 359,7 363,18 364,20 366,13 368,14 369,4 370,11 378,27 382,10 386,16 389,15 390,15 392,3 399,31 406,20 408,9 408,23 410,21 414,42 415,2 415,43 418,13 418,14 420,9 421,25 (29)
aldusgedane 415,36 (1)
alene 381,5 (1)
alexander 360,44 360,45 372,34 (3)
alexanders 372,35 (1)
alle 359,20 359,22 359,43 361,31 363,9 363,15 363,20 363,37 363,38 363,42 364,24 364,39 365,2 369,12 369,13 371,26 372,28 372,28 374,11 374,28 375,15 375,15 378,37 378,37 379,34 382,9 382,9 388,23 388,41 393,20 393,29 394,21 394,34 395,26 395,28 397,1 397,32 397,36 398,8 398,11 398,17 398,30 399,9 400,9 400,22 402,5 402,9 402,14 403,39 403,40 404,29 404,30 405,31 407,4 416,43 418,13 419,17 420,42 (58)
allen 369,3 369,3 369,10 370,24 372,40 374,22 378,18 378,19 378,43 383,33 388,8 397,42 398,4 398,7 398,8 400,36 409,18 409,42 412,12 420,30 (20)
almůssen 392,41 (1)
alr 356,40 358,31 359,33 367,13 371,38 371,41 373,22 373,31 384,18 385,23 387,28 388,19 388,27 388,40 393,12 396,6 397,5 404,29 406,ck 411,10 (20)
alre 358,16 375,27 405,4 405,5 405,5 405,14 405,14 405,29 420,33 421,24 (10)
alrebest 384,39 390,15 405,13 420,38 421,6 (5)
alreblidelikste 405,13 (1)

alrehastelikste 358,4 (1)
alrehogeste 358,3 (1)
alremest 415,34 420,32 (2)
als 355,21 355,23 355,29 355,34 355,42 355,42 356,5 356,6 356,8 356,8 356,22 356,27 356,37 357,11 357,17 357,40 358,26 359,2 359,3 359,25 359,27 359,34 359,35 359,36 359,44 360,4 360,13 360,13 360,18 360,18 360,19 360,22 360,23 360,31 360,38 360,40 360,43 360,43 361,1 361,2 361,23 361,34 361,38 362,6 362,7 363,16 364,20 364,20 365,5 365,15 365,33 365,33 366,11 366,11 366,17 366,19 367,4 367,6 367,14 367,25 367,26 367,38 368,28 369,18 369,42 370,7 370,28 370,28 370,38 370,42 371,4 371,4 371,11 372,6 372,9 372,12 372,21 372,33 372,34 372,43 372,43 372,44 373,15 373,15 373,18 373,21 373,29 373,29 373,29 373,30 373,32 374,7 374,17 374,30 374,30 374,43 374,43 374,43 375,31 375,32 375,35 375,42 375,42 376,8 376,22 376,24 376,31 376,31 376,32 377,1 377,36 378,2 378,11 378,14 378,30 379,28 379,35 379,35 380,2 380,5 380,22 380,22 380,26 380,26 380,28 380,39 380,40 380,41 382,21 382,26 382,26 382,27 382,30 383,20 383,20 383,22 383,22 383,35 383,40 384,17 384,19 384,24 384,43 385,2 385,5 385,7 385,16 385,16 385,26 385,26 386,9 386,12 386,32 386,39 387,4 387,12 387,28 387,29 388,7 388,7 388,21 388,32 388,32 388,40 389,4 389,23 389,24 389,25 389,36 390,11 390,27 390,33 390,33 390,36 390,37 391,6 391,6 391,15 391,21 391,30 391,32 391,37 391,43 392,1 392,2 392,16 392,25 392,31 392,35 392,43 393,7 393,10 393,11 393,12 393,19 393,21 393,33 393,39 394,6 394,13 394,15 394,15 395,8 395,32 396,12 396,19 396,24 396,34 396,34 396,38 396,38 397,6 397,8 397,16 397,21 397,38 398,15 399,39 399,40 399,40 399,40 400,1 400,12 400,12 400,26 400,29 400,38 400,38 401,1 401,15 401,22 401,23 401,33 401,38 403,3 403,8 403,15 403,18 403,29 403,35 403,37 403,42 404,3 404,5 404,14 404,15 404,27 404,31 405,7 405,8 405,9 405,10 405,21 405,21 405,28 405,34 405,34 405,36 405,41 405,42 405,43 406,2 406,6 406,7 406,8 406,11 406,23 406,23 406,24 406,30 406,33 406,33 406,39 406,39 406,40 406,42 406,42 406,42 407,5 407,9 407,9 407,14 407,14 407,21 407,23 407,34 407,36 407,40 407,43 407,43 408,3 408,11 408,13 408,16 408,17 408,22 408,22 408,29 408,31 408,31 408,32 408,34 408,36 409,3 409,12 409,12 409,13 409,14 409,16 409,16 409,18 409,20 409,27 409,42 410,14 410,23 410,25 410,26 410,32 410,33 410,36 410,41 410,43 411,4 411,10 411,12 411,14 411,15 411,16 411,20 411,26 411,33 411,39 411,39 411,41 411,41 412,11 412,15 412,15 412,17 412,27 412,36 412,37 412,41 412,45 413,5 413,9 413,15 413,17 413,18 413,21 413,24 413,27 413,32 413,36 414,22 414,22 414,25 414,26 414,27 414,29 414,40 414,41 414,42 414,42 414,44 415,5 415,9 415,11 415,15 415,16 415,22 415,26 415,28 415,29 416,3 416,10 416,12 416,15 416,16 416,28 416,32 416,32 416,33 416,36 416,39 416,42 416,43 417,2 417,3 417,3 417,4 417,12 417,18 417,18 417,20 417,25 417,25 417,27 417,29 417,30 417,34 417,34 418,11 418,17 418,19 418,20 418,22 418,23 418,24 418,24 418,24 418,25 418,27 418,29 418,31 418,31 418,35 418,38 418,42 418,43 418,43 418,43 419,1 419,3 419,6 419,7 419,10 419,18 419,20 419,21 419,24 419,28 419,28 419,41 419,41 419,43 420,2 420,11 420,12 420,13 420,18 420,34 420,36 420,38 420,42 421,1 421,4 421,11 421,16 421,18 421,21 421,27 421,28 421,29 421,32 422,7 (457)

alse 365,15 367,38 372,42 372,42 372,44 373,8 373,12 384,40 385,41 389,36 397,24 406,4 406,4 418,22 418,38 (15)
alsi 374,20 385,42 (2)
also 355,3 355,6 355,10 355,22 355,23 358,12 359,36 360,2 360,12 361,23 363,4 364,9 366,14 368,9 368,25 369,23 372,6 372,12 373,17 373,20 374,29 376,14 377,1 377,2 377,36 378,2 378,11 378,14 378,22 378,30 378,36 380,23 380,26 380,37 381,4 382,21 384,2 384,17 386,2 386,9 386,32 391,21 391,23 391,26 394,18 397,22 397,25 398,19 398,37 399,18 400,17 401,15 401,23 403,2 403,18 403,35 403,40 404,5 405,6 405,10 405,22 405,41 406,2 406,6 406,7 406,11 406,17 406,25 406,37 406,42 407,7 407,22 407,32 407,34 407,39 407,43 408,13 408,13 408,16 408,37 408,38 409,2 409,16 409,17 409,20 409,27 410,18 410,23 410,25 410,26 410,40 410,43 411,4 411,24 411,26 411,33 411,39 412,17 412,21 412,29 412,37 413,3

413,15 413,23 413,27 414,16 414,17 414,21 414,25 414,44 415,6 415,15 415,27 415,30 416,3 416,4 416,10 416,36 416,43 417,19 417,28 418,6 418,10 418,17 418,25 418,27 418,29 418,29 418,31 419,3 419,6 419,12 419,20 419,28 419,29 419,40 419,42 420,34 421,1 421,16 421,27 421,29 421,33 (143)
alst 372,44 391,27 398,14 398,14 403,33 405,6 408,29 409,9 411,4 413,18 415,6 416,1 417,19 417,30 417,31 418,38 421,16 421,35 (18)
alsůlik 373,28 (1)
alt 386,36 (1)
alte 361,45 362,15 370,19 379,35 380,41 382,12 384,35 384,35 384,41 387,1 387,30 389,44 390,6 393,41 400,26 401,40 404,36 405,32 407,24 (19)
altebedekt 395,41 (1)
altebi□sig 384,30 (1)
altehants 417,24 (1)
altehastelik 362,16 (1)
altemale 364,1 419,14 (2)
altesere 369,18 369,18 378,19 399,18 (4)
altois 365,21 365,22 365,24 365,24 366,41 374,28 375,5 376,10 377,17 378,14 382,39 383,4 383,30 384,30 390,32 394,36 397,14 399,23 400,13 401,3 401,35 403,25 403,27 406,10 411,2 416,12 417,33 (27)
altos 360,36 361,10 370,42 379,30 383,25 387,6 388,7 388,8 388,38 392,37 393,25 393,35 394,35 395,13 395,16 398,6 408,2 (17)
ambagt 363,35 363,39 363,42 365,17 368,31 368,32 369,37 372,3 375,28 380,38 (10)
ambagte 359,24 (1)
an 356,9 356,20 357,29 361,20 366,31 370,25 370,26 375,39 375,39 377,27 378,31 384,41 389,39 393,40 396,17 404,24 405,31 406,18 407,13 409,10 409,11 409,32 409,40 410,30 412,6 412,22 413,16 416,22 416,25 416,31 416,35 417,7 417,8 417,14 417,16 417,33 417,36 418,1 418,3 421,19 (40)
ander 356,27 358,36 358,37 359,14 361,24 363,39 364,41 365,8 366,3 366,4 366,25 368,11 368,31 371,6 371,8 371,24 372,5 374,1 376,14 376,28 376,33 379,3 379,26 382,2 386,7 387,38 389,30 390,5 391,8 391,21 391,23 391,32 391,33 391,37 395,17 395,39 396,21 397,28 397,41 401,14 401,30 405,25 407,3 407,39 407,41 409,6 409,17 409,19 409,32 410,8 414,10 415,4 415,6 415,19 417,20 418,27 419,42 (57)
andere 355,21 360,1 362,23 362,28 366,22 386,9 388,33 391,25 396,19 405,33 417,17 417,18 417,35 418,7 (14)
anderen 356,13 356,38 357,9 357,15 358,31 359,18 359,26 359,32 360,26 360,29 361,5 362,27 363,3 364,17 364,26 364,30 365,6 365,31 366,6 366,18 366,37 367,20 368,27 368,35 370,14 370,23 371,43 372,4 375,41 375,44 376,7 376,22 376,29 376,32 376,34 379,19 383,42 383,43 387,40 388,27 390,21 390,22 391,20 396,41 401,17 401,40 404,5 405,39 407,33 407,35 408,2 409,11 410,3 410,5 412,32 414,33 414,34 415,7 415,18 417,13 417,22 417,42 418,40 419,37 (64)
andermans 388,37 (1)

anders 360,12 366,21 370,2 371,21 371,34 372,13 372,40 375,40 379,11 379,33 386,6 387,3 387,10 393,8 396,9 398,11 398,43 413,12 413,25 415,3 415,16 418,2 418,14 419,24 419,30 (25)
anderswair 417,10 (1)
anderwerue 405,22 (1)
ane 359,38 361,8 369,39 372,32 379,30 380,3 380,12 392,24 399,11 399,19 407,16 407,17 408,4 408,16 408,24 408,26 413,7 417,14 (18)
anesprekt 399,17 (1)
ange 391,3 (1)
angelen 382,21 (1)
angen 391,2 (1)
angst 357,20 357,24 357,30 366,17 366,18 366,36 367,15 367,30 367,31 367,35 367,37 367,38 367,41 368,5 368,7 368,10 368,12 368,14 368,15 375,3 377,19 383,14 386,14 386,16 387,31 389,21 389,23 396,42 397,14 398,11 398,23 398,23 400,17 400,20 400,32 400,36 401,15 405,12 407,13 408,37 411,15 420,8 420,14 420,29 (44)
angste 373,18 397,38 398,4 (3)
ansigt 369,20 369,26 399,10 (3)
ansigte 369,29 370,4 383,38 390,19 407,12 (5)
ansiin 407,12 421,12 (2)
ant 420,9 (1)
antigonus 360,39 (1)
antwerde 360,40 361,1 378,8 390,10 418,36 421,36 (6)
antwerden 399,18 (1)
antwert 367,36 367,38 367,39 367,42 368,5 368,8 368,10 368,13 (8)
antwe□rt 367,31 (1)
appel 378,39 378,42 379,4 (3)

arbeide 379,6 379,11 (2)
arbeit 357,11 379,12 393,17 (3)
are 419,7 419,9 (2)
argste 387,30 (1)
argus 412,3 412,3 412,8 412,11 412,14 412,20 412,20 (7)
arm 360,39 361,32 364,37 375,11 375,12 375,17 382,28 384,26 384,40 385,10 385,11 386,38 389,24 397,19 400,18 416,18 416,21 (17)
arme 366,41 (1)
armen 360,43 361,29 361,31 362,36 363,2 363,14 366,40 373,21 374,7 382,29 386,38 401,6 (12)
armste 373,16 (1)
armt 393,14 (1)
armude 361,24 361,26 (2)
armůde 359,22 362,9 365,15 366,41 368,21 375,10 375,11 376,29 376,36 376,38 376,41 377,28 377,30 382,16 383,22 386,12 386,37 386,39 387,8 387,9 387,10 389,27 389,30 397,19 411,40 (25)
arsedie 368,35 401,22 412,27 412,29 412,31 413,11 413,17 413,27 414,10 (9)
arseter 368,39 381,3 (2)
arseteren 391,27 (1)
ase 382,22 397,22 (2)
aspis 408,30 (1)
ast 418,10 (1)
auents 372,45 379,5 (2)
auenture 375,37 386,2 395,34 396,18 399,34 400,30 412,1 (7)
auenturen 358,3 367,28 373,3 374,30 376,15 376,18 376,40 376,41 382,19 382,22 382,24 386,21 418,4 421,35 (14)
avůnt 404,7 (1)

bade 360,40 360,41 (2)
baliunscap 366,25 366,29 (2)
balsem 408,30 408,31 408,32 (3)
bant 378,40 380,10 (2)
barmhertig 363,32 (1)
barmhertigheide 366,5 (1)
barmhertigheit 363,31 366,1 366,3 (3)
bat 360,39 360,41 360,44 382,12 407,28 413,13 415,37 (7)
bate 366,23 421,43 (2)
baten 359,3 (1)
be 397,28 (1)
becke 413,2 418,28 (2)
bed 368,7 (1)
bedarf 355,11 375,20 382,34 382,35 385,14 413,26 (6)
bede 364,7 376,4 405,23 413,23 (4)
be□de 414,7 (1)
bedechen 369,27 (1)
bedechtheit 399,2 (1)

bedecken 405,38 (1)
bedecter 401,35 (1)
bedekt 411,32 (1)
bedene 360,24 (1)
bederflik 356,28 356,30 356,37 376,21 376,23 376,24 376,24 376,26 376,27 393,36 396,36 (11)
bederflike 356,33 356,36 (2)
bederfliken 356,27 356,31 (2)
bederfliker 356,31 356,36 (2)
bederft 393,27 (1)
bederue 357,10 363,7 376,25 (3)
bederuen 369,5 (1)
bedevarde 380,36 (1)
bedregen 387,12 (1)
bedri□gen 358,22 382,20 398,43 421,27 (4)
bedri□gene 358,6 407,26 (2)
bedrogen 373,41 374,22 376,38 402,5 406,21 411,24 (6)
bedrůkt 366,2 370,17 385,20 (3)
beduden 377,35 (1)
bedůruen 373,23 (1)
bedwiinchen 363,38 (1)
bedwinchen 371,37 378,17 399,39 (3)
bedwinchet 369,8 (1)
bedwingen 373,26 383,19 386,13 (3)
bedwinget 373,27 (1)
bed□nchen 411,23 (1)
beger 389,30 396,31 422,11 (3)
begerde 367,40 378,39 412,6 (3)
begere 394,35 398,23 (2)
begeren 355,1 374,26 374,38 375,33 387,23 391,16 395,35 398,35 400,4 401,18 (10)
begerense 398,8 (1)
begert 370,37 370,38 375,12 375,16 386,24 389,23 396,26 400,26 400,31 421,34 (10)
bege□rt 366,20 374,40 375,17 385,11 395,37 395,39 (6)
begerte 386,29 387,23 395,37 399,26 (4)
begeuen 417,17 (1)
begi□de 405,18 (1)
beginnen 361,11 364,18 387,29 (3)
begins 383,1 (1)

begi□ns 357,16 (1)
beginsel 363,16 374,23 377,25 380,34 382,30 399,cc (6)
begint 384,41 (1)
begrauen 367,42 (1)
begripe 363,36 (1)
begripen 355,8 367,16 370,10 393,5 393,31 406,10 411,34 (7)
begripene 380,42 (1)
begripet 367,5 (1)
begript 366,19 368,31 389,26 394,29 (4)
begunde 412,8 (1)
begunnen 367,6 (1)
begůnnen 367,7 367,24 368,26 387,15 (4)
behage 389,35 391,36 (2)
behagel 369,12 379,38 (2)
behagelheit 357,7 357,8 357,14 357,19 357,32 359,9 369,8 369,13 369,13 371,29 371,42 (11)
behagen 362,3 382,17 384,4 388,2 390,38 394,38 416,34 (7)
behages 389,18 389,19 (2)
behaget 397,16 401,24 (2)
behindig 383,39 405,11 (2)
behi□ndig 357,39 (1)
behindigheide 355,19 406,13 413,38 (3)
behindigheit 399,7 (1)
behoiden 356,3 382,5 382,7 403,13 417,15 417,27 417,31 418,31 418,33 420,11 422,9 (11)
behoit 420,13 420,18 (2)
behoitse 382,8 (1)
behoitsi 416,21 (1)
behoren 359,8 (1)
behort 360,33 373,5 406,2 410,43 413,9 (5)
behůder 359,11 (1)
behůf 376,32 417,40 419,23 (3)
behůft 403,32 (1)
behůt 418,17 (1)
behuuege 385,20 (1)
behůues 401,19 (1)
beiage 375,19 (1)
beiagene 405,1 (1)
beiagmen 364,9 (1)
beid 388,7 (1)
beide 379,5 379,10 381,2 408,16 416,12 416,13 418,8 (7)
beiden 386,21 398,25 401,27 401,28 417,39 420,25 (6)
beidene 388,8 (1)
beidet 384,9 396,35 (2)
beitstu 364,3 (1)
bek 419,7 419,9 419,10 419,16 419,29 419,31 (6)

bekende 406,1 (1)
bekenne 421,13 (1)
bekennen 408,39 417,33 (2)
bekinnen 422,3 (1)
bekke 413,40 (1)
bekort 356,6 (1)
bekůmen 381,10 (1)
bekůmmerne 373,7 (1)
belgen 361,7 417,6 (2)
belgt 412,44 (1)
beloken 380,5 406,8 (2)
be□n 362,13 (1)
benam 374,36 (1)
benden 379,37 (1)
beneden 419,26 (1)
benemen 357,20 398,13 (2)
benemet 357,12 357,28 359,31 380,40 (4)
benempt 394,37 (1)
benemt 357,24 359,20 374,27 (3)
bene□mt 394,32 (1)
beni□den 396,31 (1)
beni□men 355,41 356,21 369,35 (3)
bequamelik 361,34 383,26 396,36 408,21 (4)
bequameliken 409,5 410,2 (2)
bequameliker 362,25 392,19 (2)
berad 383,1 (1)
berade 357,35 421,14 (2)
beraden 357,17 (1)
beraid 357,16 419,33 (2)
berait 363,1 419,31 (2)
bereid 400,16 400,17 (2)
berg 418,37 (1)
berge 379,8 (1)
bergen 370,7 (1)
berigt 371,33 393,30 393,31 (3)
berigten 378,9 387,26 401,38 (3)
berowede 414,35 414,38 415,2 (3)
berowenisse 363,37 414,37 414,38 415,19 (4)
berowet 412,45 414,41 415,12 (3)
berowt 370,39 405,19 415,5 (3)
berůme 373,43 (1)
beruringe 407,22 (1)
beruringen 369,15 369,21 (2)
beruringhe 356,9 (1)
berůrt 419,40 (1)
bescedet 356,33 (1)
bescirme 363,2 (1)

bescirmene 363,9 366,39 (2)
bescri□uen 378,42 385,36 (2)
bescůt 405,4 (1)
besi□ 399,5 (1)
besig 397,4 (1)
besiin 389,18 402,1 410,16 422,2 (4)
besi□t 394,17 (1)
besloten 373,27 (1)
best 403,43 405,4 405,5 409,11 413,6 (5)
bestain 410,36 (1)
bestaits 379,12 (1)
beste 372,36 388,42 391,13 (3)
besten 403,36 403,36 (2)
besůgt 384,11 409,40 (2)
besuken 390,5 399,11 413,34 (3)
besůken 369,22 (1)
besukene 365,10 (1)
besuks 388,34 (1)
besůkt 382,28 (1)
beswarnisse 385,21 (1)
bet 391,7 407,1 407,30 410,13 (4)
be□t 369,34 381,9 419,23 (3)
betamen 370,7 (1)
beteken 406,5 407,20 (2)
betekenen 404,10 (1)
betekent 404,12 406,5 411,27 411,28 411,29 411,30 411,37 412,16 415,21 415,31 419,9 419,26 419,27 420,11 420,14 420,21 420,41 421,42 422,2 422,6 (20)
betemede 360,45 (1)
betemen 361,2 (1)
betemet 374,16 (1)
beter 357,26 358,9 359,1 364,3 367,19 367,39 370,43 376,16 376,17 376,18 376,18 378,8 378,9 378,13 378,18 378,18 378,22 378,25 378,28 386,3 392,43 393,2 396,22 400,18 406,31 (25)
betere 377,2 391,35 399,5 400,15 (4)
beteren 356,2 382,14 388,23 419,1 (4)
betert 415,30 (1)
betide 404,36 (1)
bets 360,18 (1)
beual 412,2 (1)
beuoren 371,26 (1)
beuůlen 411,4 (1)
bevalt 400,10 (1)
bevoren 355,22 (1)
bewerden 364,2 (1)
bewilen 399,35 (1)

bewůrren 389,14 (1)
bi 355,1 355,9 355,14 355,17 355,17 355,19 355,20 355,20 355,27 355,27 356,2 356,32 357,1 357,1 357,3 357,4 357,34 358,5 359,22 359,22 359,35 359,39 359,39 363,18 363,19 363,20 364,21 364,23 364,27 365,17 365,29 365,32 367,5 367,9 367,20 367,21 369,23 369,24 369,29 369,29 370,8 370,32 371,14 371,14 371,17 371,19 371,32 371,32 371,32 372,29 374,30 375,25 376,41 378,24 378,25 378,36 380,21 382,2 383,38 383,38 385,23 386,29 387,25 389,33 390,25 392,6 396,9 396,39 397,28 398,28 401,17 403,10 403,12 403,12 403,15 403,15 403,21 403,21 404,26 404,32 405,27 405,34 406,17 407,9 407,19 407,39 408,22 408,41 409,7 411,30 412,31 418,3 418,26 421,32 421,35 421,39 422,7 (97)
bi□ 397,25 (1)
bid 362,9 380,31 385,17 (3)
bidde 382,39 (1)
bidden 364,5 377,28 382,41 386,19 422,4 (5)
biddene 360,22 392,26 392,27 (3)
biddet 399,21 401,10 415,6 (3)
bihen 391,2 391,7 (2)
bilde 371,4 403,16 (2)
bin 355,29 355,42 357,25 358,4 358,e 367,42 374,33 403,8 404,41 405,1 408,15 408,25 410,26 410,42 410,43 411,2 412,21 414,43 414,45 415,35 416,30 417,37 418,15 418,43 422,9 (25)
bina 397,1 (1)
binnen 369,14 401,36 (2)
birnenden 409,39 (1)
birnender 420,6 (1)
birsten 416,2 (1)
bis 357,17 379,10 379,33 380,5 394,25 (5)
bist 368,23 378,29 379,1 379,13 379,14 379,29 379,32 379,32 379,35 379,36 385,22 388,20 390,14 390,15 397,25 398,13 (16)
bistu 385,32 388,37 389,36 397,19 (4)
bit 399,20 415,42 419,35 419,39 (4)
bittene 405,31 (1)
bittet 413,21 (1)
bi□uen 389,20 (1)
bi□ue[r] 413,16 (1)
bi□uet 369,25 (1)
bladeren 376,11 (1)
blide 370,12 370,12 375,11 397,20 410,6 415,17 415,25 (7)
blidelik 368,34 (1)
blift 403,25 415,14 415,43 (3)

bliken 403,26 (1)
blinde 409,13 (1)
blitscap 373,33 378,38 379,8 385,31 385,33 394,32 394,40 395,1 395,3 395,14 396,23 397,18 398,37 399,33 400,33 408,14 410,3 418,9 418,16 (19)
bliue 416,25 (1)
bliuen 371,44 372,19 372,24 384,37 386,41 416,31 417,39 417,40 418,15 (9)
bliuer 421,20 (1)
bliuet 372,37 373,43 393,16 412,24 419,22 (5)
blode 372,22 389,25 (2)
blodeliken 401,9 (1)
bloitheit 358,15 (1)
bludde 421,31 (1)
blůde 413,2 (1)
blůt 369,19 409,23 (2)
blůtsturten 391,33 (1)
bogene 390,35 (1)
boim 413,33 (1)
boit 412,41 (1)
bome 376,11 406,20 408,31 (3)
bouen 374,11 386,20 390,36 394,15 394,16 396,32 396,41 398,17 398,17 398,43 407,4 (11)
bovent 421,17 (1)
bragt 408,17 (1)
brak 378,41 (1)
brake 362,13 (1)
bredel 394,17 (1)
breken 419,6 (1)
brekt 405,30 419,29 (2)
brikt 419,31 (1)
brik[t] 419,8 (1)
bringe 367,6 (1)
bringen 362,37 372,16 378,12 408,34 (4)
bringhen 356,1 (1)
bringt 369,6 (1)
brinkt 356,6 372,19 380,12 385,41 408,33 414,37 (6)
brinktse 367,18 (1)
brode 370,26 (1)
broit 379,6 379,9 (2)
broken 380,11 419,16 (2)
brudde 417,43 (1)
brůde 417,32 (1)
bruden 417,26 417,31 417,42 418,7 (4)
brůden 418,28 418,30 418,32 (3)
brůdene 417,41 (1)
brůdet 417,21 (1)
bucski□n 356,18 (1)

buk 355,29 355,31 355,43 380,19 380,35 381,2 385,2 (7)
bůk 355,24 (1)
buke 356,15 398,33 (2)
buksken 381,7 (1)
bůrg 391,13 (1)
bůrn 358,36 (1)
bůrne 358,33 (1)
bursen 362,30 (1)
bůrsen 362,27 362,28 (2)
busg 395,4 (1)
buten 369,14 420,8 (2)
bůten 403,35 (1)

can 368,36 371,4 382,36 399,40 412,44 (5)
castien 390,1 390,6 (2)
casties 390,7 390,8 (2)
castiet 397,29 (1)
cesar 367,25 383,20 (2)
cisterne 358,33 (1)
cisternen 358,34 (1)
clage 389,30 (1)
clagene 379,18 (1)
clages 361,3 361,4 (2)
clagt 397,30 (1)
clair 380,27 380,30 383,11 (3)
claren 364,35 (1)
cleden 369,12 (1)
cledere 373,6 394,19 400,5 (3)
clederen 397,2 (1)
clene 364,39 365,35 370,30 373,11 373,42 378,7 378,35 378,41 392,17 392,18 392,19 392,39 395,4 395,4 397,17 398,3 411,19 411,22 (18)
clenen 373,21 378,35 395,20 395,21 395,22 (5)
clenre 415,6 (1)
climmen 366,27 384,27 (2)
conscientie 389,25 (1)
conscientien 387,24 394,12 (2)
cost 366,37 392,25 (2)
cragt 357,1 357,11 357,29 364,6 366,30 366,32 371,30 371,44 371,45 372,2 372,16 376,17 378,36 398,1 400,22 409,6 410,6 410,7 410,10 413,38 416,40 (21)
cragte 355,19 357,7 371,32 395,33 405,38 410,8 410,11 411,42 412,14 412,16 413,35 416,19 422,8 (13)
creaturen 410,12 (1)
crůde 413,42 (1)

crůmbe 384,6 (1)
crumben 386,33 (1)
cůmps 384,19 (1)
cůne 369,34 (1)
cůnnen 369,42 (1)
cůnst 358,29 (1)
cůnste 403,27 (1)
cůnsten 399,3 (1)
cůnstes 371,37 383,19 (2)
cůrtelik 382,11 (1)
cůrtste 375,14 382,10 (2)
cusgheit 370,32 (1)

dadder 416,9 418,18 (2)
dade 407,16 (1)
dag 372,45 373,14 379,10 387,19 402,4 (5)
dage 358,4 379,34 388,23 388,24 398,30 402,5 404,9 412,33 (8)
dageraid 404,9 (1)
dagerait 404,6 404,15 (2)
dages 368,27 (1)
daguart 409,30 (1)
dainsigte 408,4 408,10 (2)
dair 406,16 409,23 409,33 410,18 410,34 412,22 413,31 413,33 414,10 419,13 420,27 420,29 421,30 421,41 422,1 (15)
dairt 419,22 (1)
dait 355,22 363,1 365,18 367,17 368,22 370,40 371,12 375,41 376,9 377,39 390,27 393,17 393,22 394,29 399,5 403,3 403,6 411,37 413,5 422,10 (20)
dak 377,34 377,38 (2)
dal 379,9 418,38 (2)
dalr 373,15 407,5 (2)
dalsteren 421,31 (1)
dan 356,2 356,35 356,36 356,39 357,26 358,2 358,4 358,9 358,31 358,36 358,39 359,2 359,40 360,24 360,29 360,33 361,10 361,14 361,25 361,29 361,36 361,38 363,6 363,14 363,28 363,30 364,4 364,30 364,38 365,12 365,19 366,16 366,21 366,28 366,35 366,40 367,19 367,40 368,17 369,35 370,29 370,43 371,1 371,8 371,19 371,20 371,28 371,34 371,36 372,17 372,20 372,31 372,34 372,42 373,24 374,3 374,5 374,17 374,35 375,10 375,12 375,16 375,17 376,2 376,2 376,6 376,9 376,12 376,13 376,14 376,16 376,17 376,18 376,19 376,29 376,30 376,32 376,36 376,38 376,40 376,43 377,2 377,2 377,11 377,30 377,33 377,39 378,4 378,12 378,13 378,18 378,19 378,22 378,25 378,27 378,28 379,33 379,34 379,34 380,11 380,30 380,34 382,12 382,16 382,28 382,29 382,32 382,37 383,11 383,18 384,5 384,14 384,18 385,11 385,14 385,37 386,3 386,6 386,8 386,11 386,26 386,31 386,32 387,3 387,10 387,13 387,28 388,4 388,20 388,27 388,35 388,40 390,14 390,15 390,18 390,19 391,6 391,8 391,20 391,25 391,35 392,7 392,20 392,31 392,38 393,1 393,2 393,8 393,8 393,17 394,10 395,29 395,31 395,39 396,9 396,14 396,32 397,4 397,5 398,43 399,6 399,23 399,27

399,33 400,16 400,18 401,16 403,33 404,4 404,22 404,24 406,6 406,14 406,15 406,16 406,17 406,28 406,32 406,36 407,2 407,29 407,31 408,27 409,35 409,36 410,7 410,13 410,20 410,21 410,29 410,35 411,10 412,22 412,44 413,1 413,13 413,41 414,1 414,11 414,32 414,33 414,33 414,35 414,38 414,42 414,45 415,31 415,37 415,42 416,2 416,13 416,19 416,19 416,21 416,30 416,38 417,11 417,22 417,31 417,34 418,12 418,28 419,5 419,10 419,21 419,22 419,23 419,30 419,38 420,12 421,2 421,6 421,7 421,10 421,19 421,31 (236)
dancke 362,19 (1)
dancken 392,36 (1)
dander 355,4 356,3 356,10 356,35 357,14 358,41 359,14 359,14 359,33 362,33 368,3 369,16 371,29 372,11 374,26 375,20 376,5 376,13 376,21 378,12 378,31 379,17 380,18 405,27 408,19 411,15 411,16 411,23 414,2 415,28 416,14 416,15 416,16 420,36 421,37 (35)
dandere 355,7 356,35 356,37 358,18 371,28 376,16 376,18 388,30 409,25 409,27 412,4 416,14 417,36 418,42 421,38 (15)
dandre 387,29 (1)
dangst 356,3 411,11 (2)
dank 361,34 361,35 391,37 391,41 391,43 392,34 (6)
danks 362,17 392,21 (2)
danne 406,15 (1)
dant 400,20 (1)
dappele 414,28 (1)
dapperheide 416,40 (1)
dapperheit 372,15 376,17 (2)
dar 355,1 355,10 355,14 355,17 355,33 355,36 355,37 355,41 356,2 356,4 356,14 356,24 356,32 357,3 357,24 357,25 357,28 357,29 357,39 358,6 358,8 358,11 358,15 358,31

358,32 358,43 359,6 359,22 359,45 361,12 361,13 361,15 361,20 361,24 361,28
361,32 361,37 361,39 361,40 362,3 362,8 362,19 362,33 363,4 363,12 363,17
363,17 363,23 364,8 364,15 364,23 364,28 364,29 365,12 365,15 365,17 365,22
365,23 366,18 366,28 366,39 367,9 367,11 367,20 368,16 368,17 368,26 368,30
368,36 369,4 369,8 369,10 369,10 369,17 369,27 370,18 370,20 370,27 370,40
370,42 371,5 371,6 371,22 371,23 371,24 371,29 371,44 372,6 372,9 372,13
372,18 372,32 372,36 373,8 373,11 373,28 373,35 373,39 374,4 374,5 374,6
374,24 374,27 374,29 375,3 375,6 375,7 375,16 375,23 375,25 375,33 375,39
375,42 375,44 376,3 376,5 376,6 376,24 377,3 377,3 377,9 377,10 377,16
377,17 377,24 377,24 377,25 377,26 378,3 378,15 378,17 378,25 378,26 378,38
379,30 379,33 380,3 380,12 380,12 380,15 380,24 380,28 380,31 380,34 380,35
380,36 380,41 380,42 381,3 381,4 382,2 382,17 382,25 382,29 384,3 384,14
384,31 384,40 385,2 385,18 385,19 385,21 385,22 385,35 385,35 385,39 385,39
385,40 385,42 386,4 386,18 386,27 386,33 386,37 387,1 387,34 388,3 388,7
388,18 388,19 388,23 388,42 389,3 389,4 389,11 389,28 389,33 389,38 390,10
390,33 390,35 391,9 392,1 392,2 392,9 392,12 392,23 392,41 393,13 393,39
394,3 394,8 394,21 394,28 395,10 395,18 395,21 395,24 395,30 395,32 396,5
396,10 396,10 396,29 397,3 397,7 397,8 397,8 397,11 397,27 397,35 397,36
397,39 397,40 398,5 398,28 399,4 399,11 399,19 399,24 399,30 399,32 400,14
400,29 401,28 402,10 403,2 403,2 403,6 403,10 403,13 403,16 403,19 403,19
403,27 403,28 403,29 403,42 404,3 404,10 404,21 404,23 405,1 405,2 405,6
405,12 405,15 405,29 405,40 406,2 406,9 406,14 406,17 406,28 406,31 407,2
407,6 407,6 407,17 407,19 407,31 407,32 407,34 407,34 408,6 408,9 408,10
408,14 408,16 408,23 408,26 408,26 408,30 408,31 408,41 409,11 410,1 410,9
410,19 410,30 410,31 411,1 411,6 411,21 411,24 411,27 411,33 411,34 411,39
412,13 412,24 412,30 413,3 413,7 413,8 413,30 413,35 413,41 414,28 415,1
415,13 415,18 415,30 415,32 415,35 415,38 415,38 415,43 416,2 416,4 416,5
416,8 416,9 416,38 417,6 417,9 417,13 417,30 417,38 417,43 418,12 418,17
418,33 418,36 418,38 418,40 418,42 419,14 419,33 420,15 420,19 420,25
420,42 421,14 421,19 421,23 421,34 421,36 (348)
darf 357,41 386,19 386,21 394,8 414,12 414,20 420,27 (7)
darmste 375,16 (1)
darmůde 361,27 (1)
darna 367,15 377,20 (2)
dars 379,31 (1)
dart 373,27 (1)
daruen 359,27 (1)
dat 355,1 355,2 355,2 355,3 355,3 355,4 355,4 355,4 355,8 355,10 355,11
355,13 355,15 355,17 355,17 355,19 355,26 355,26 355,26 355,27 355,28
355,28 355,29 355,32 355,33 355,34 355,35 355,35 355,36 355,35 355,39
355,42 356,5 356,5 356,7 356,7 356,11 356,12 356,16 356,16 356,16 356,17
356,18 356,18 356,20 356,20 356,21 356,23 356,23 356,26 356,26 356,27
356,27 356,30 356,34 356,34 356,35 356,35 356,35 356,36 356,36 356,38 357,4
357,6 357,18 357,20 357,22 357,22 357,25 357,25 357,26 357,26 357,26 357,27
357,27 357,27 357,27 357,31 357,32 357,34 357,35 357,36 357,37 357,38
357,41 357,42 357,43 357,43 357,43 358,3 358,7 358,8 358,9 358,12 358,13
358,13 358,14 358,16 358,16 358,18 358,20 358,21 358,22 358,25 358,29

358,30 358,32 358,32 358,33 358,33 358,35 358,38 358,38 358,38 358,41 359,1
359,9 359,13 359,17 359,21 359,28 359,28 359,29 359,32 359,33 359,35 359,35
359,35 359,36 359,37 359,38 359,41 359,45 360,1 360,7 360,8 360,8 360,9
360,10 360,10 360,11 360,14 360,15 360,19 360,25 360,28 360,29 360,30
360,31 360,33 360,34 360,35 360,35 360,37 360,37 360,40 360,41 360,45 361,2
361,3 361,4 361,8 361,9 361,14 361,15 361,17 361,17 361,26 361,29 361,32
361,39 361,41 361,42 362,1 362,3 362,4 362,5 362,5 362,6 362,9 362,11 362,12
362,13 362,13 362,13 362,14 362,15 362,17 362,18 362,19 362,20 362,20
362,20 362,21 362,26 362,26 362,35 363,1 363,2 363,3 363,4 363,4 363,13
363,16 363,17 363,21 363,25 363,27 363,27 363,35 363,35 363,39 363,39
363,39 363,42 364,5 364,6 364,7 364,9 364,10 364,13 364,13 364,18 364,19
364,26 364,37 364,39 364,40 364,40 364,41 364,42 365,2 365,6 365,7 365,7

365,7 365,7 365,7 365,8 365,8 365,9 365,9 365,11 365,11 365,12 365,13 365,14
365,18 365,20 365,23 365,23 365,24 365,30 365,31 366,7 366,9 366,17 366,19
366,20 366,27 366,28 366,36 366,38 366,39 366,41 367,3 367,6 367,10 367,11
367,23 367,24 367,29 367,30 367,32 367,33 367,33 367,35 367,36 367,39
367,40 368,7 368,14 368,15 368,16 368,18 368,20 368,22 368,25 368,26 368,26
368,31 368,32 368,37 368,38 369,4 369,5 369,5 369,12 369,13 369,14 369,19
369,19 369,21 369,23 369,23 369,25 369,25 369,25 369,25 369,26 369,27
369,27 369,31 369,37 369,37 369,37 369,38 369,40 369,40 369,42 369,42 370,2
370,4 370,4 370,4 370,4 370,5 370,5 370,9 370,12 370,14 370,14 370,18 370,18
370,19 370,26 370,28 370,33 370,34 370,40 371,2 371,4 371,5 371,12 371,16
371,18 371,18 371,19 371,20 371,22 371,22 371,29 371,30 371,39 371,41
371,44 372,1 372,2 372,15 372,19 372,21 372,35 372,36 372,36 372,37 372,38
373,4 373,8 373,10 373,11 373,26 373,28 373,29 373,30 373,31 373,34 373,36
373,36 373,40 373,41 373,41 373,43 373,43 374,1 374,2 374,3 374,7 374,8
374,9 374,9 374,11 374,12 374,18 374,19 374,19 374,20 374,20 374,22 374,25
374,26 374,29 374,31 374,32 374,35 374,36 374,39 374,39 374,39 374,41
374,41 375,1 375,1 375,1 375,3 375,4 375,5 375,5 375,7 375,8 375,14 375,19
375,20 375,20 375,26 375,27 375,28 375,36 375,37 375,43 376,1 376,7 376,8
376,9 376,20 376,20 376,20 376,22 376,23 376,23 376,26 376,27 376,27 376,29
376,31 376,32 376,34 376,35 376,36 376,37 376,39 376,40 377,5 377,5 377,6
377,7 377,9 377,12 377,12 377,13 377,13 377,14 377,14 377,14 377,16 377,19
377,19 377,20 377,21 377,21 377,22 377,23 377,24 377,29 377,33 377,35
377,36 377,36 377,ab 378,2 378,3 378,5 378,6 378,9 378,10 378,15 378,17
378,18 378,21 378,22 378,26 378,28 378,29 378,30 378,36 379,2 379,3 379,11
379,13 379,16 379,17 379,21 379,24 379,27 379,28 379,30 379,30 379,38 380,1
380,7 380,7 380,9 380,18 380,19 380,24 380,25 380,27 380,29 380,29 380,30
380,32 380,33 380,36 381,1 381,1 381,2 381,3 381,4 381,5 381,6 381,7 381,9
382,1 382,3 382,3 382,6 382,7 382,7 382,11 382,11 382,13 382,14 382,19
382,33 382,34 382,34 382,37 382,40 382,41 382,41 383,9 383,10 383,10 383,11
383,14 383,26 383,28 383,29 383,29 383,29 383,31 383,33 383,41 383,41
383,43 384,1 384,2 384,4 384,14 384,14 384,14 384,15 384,15 384,15 384,16
384,17 384,18 384,20 384,23 384,37 384,39 384,39 385,2 385,3 385,9 385,12
385,12 385,12 385,14 385,14 385,14 385,15 385,16 385,21 385,23 385,23
385,24 385,27 385,28 385,29 385,30 385,33 385,38 385,40 385,40 386,1 386,4
386,6 386,8 386,8 386,14 386,15 386,15 386,17 386,17 386,17 386,19 386,20
386,20 386,22 386,25 386,25 386,25 386,26 386,27 386,31 386,31 386,40
386,41 387,3 387,6 387,7 387,10 387,15 387,16 387,18 387,18 387,22 387,23
387,35 387,36 387,38 387,39 387,40 387,42 388,1 388,2 388,4 388,4 388,4
388,10 388,11 388,12 388,30 388,34 388,34 388,39 388,39 388,41 388,42 389,1
389,5 389,5 389,12 389,16 389,16 389,17 389,17 389,20 389,21 389,22 389,28
389,34 389,34 389,38 389,41 390,7 390,8 390,10 390,13 390,16 390,20 390,21
390,22 390,22 390,22 390,23 390,23 390,28 390,29 390,31 390,32 390,32
390,34 390,34 390,38 390,38 390,39 390,39 390,40 390,40 391,1 391,4 391,5
391,9 391,11 391,13 391,13 391,15 391,15 391,19 391,20 391,20 391,22 391,24
391,26 391,33 391,35 391,35 391,38 391,39 391,40 391,41 391,42 392,2 392,3
392,4 392,6 392,9 392,11 392,14 392,18 392,29 392,30 392,35 393,1 393,1
393,2 393,2 393,4 393,4 393,5 393,5 393,5 393,7 393,8 393,13 393,13 393,13

393,16 393,17 393,20 393,20 393,23 393,25 393,26 393,30 393,34 393,37 394,2
394,3 394,9 394,10 394,10 394,11 394,14 394,15 394,26 394,29 394,29 394,33
394,34 394,34 394,37 394,37 394,39 395,7 395,9 395,9 395,10 395,11 395,13
395,14 395,15 395,16 395,16 395,17 395,17 395,18 395,19 395,22 395,30
395,31 395,32 395,33 395,35 395,37 395,41 395,41 395,43 396,2 396,4 396,4
396,10 396,10 396,14 396,14 396,15 396,15 396,20 396,21 396,22 396,22
396,26 396,29 396,31 396,31 396,32 396,32 396,37 396,37 396,39 396,40
396,42 396,43 397,1 397,2 397,3 397,4 397,9 397,13 397,21 397,26 397,26
397,26 397,28 397,30 397,39 397,41 397,42 398,10 398,12 398,16 398,16
398,17 398,18 398,19 398,20 398,21

398,23 398,23 398,25 398,32 398,37 398,39 398,41 398,42 399,4 399,4 399,5
399,5 399,14 399,18 399,22 399,26 399,27 399,28 399,31 399,33 399,34 399,35
399,37 399,38 399,41 399,41 400,1 400,1 400,4 400,4 400,7 400,10 400,10
400,10 400,13 400,15 400,18 400,18 400,18 400,19 400,19 400,24 400,26
400,28 400,28 400,28 400,31 400,35 400,35 400,40 400,40 401,9 401,11 401,11
401,15 401,16 401,18 401,20 401,20 401,21 401,21 401,22 401,28 401,31
401,39 401,41 402,2 402,3 402,4 402,5 402,6 402,7 402,8 402,12 402,14 402,15
403,4 403,5 403,5 403,7 403,8 403,9 403,10 403,13 403,13 403,14 403,17
403,20 403,21 403,21 403,22 403,25 403,26 403,30 403,32 403,38 403,44 404,3
404,3 404,12 404,17 404,19 404,20 404,20 404,21 404,23 404,23 404,26 404,28
404,32 404,33 404,33 404,34 404,36 404,36 404,38 404,42 405,1 405,2 405,3
405,3 405,4 405,5 405,7 405,9 405,9 405,11 405,11 405,17 405,17 405,17
405,18 405,19 405,23 405,25 405,26 405,27 405,29 405,30 405,30 405,33
405,33 405,34 405,35 405,36 405,36 405,38 405,39 405,40 405,41 405,41 406,3
406,8 406,9 406,10 406,12 406,12 406,12 406,13 406,21 406,24 406,25 406,28
406,28 406,29 406,29 406,30 406,31 406,31 406,34 406,35 406,36 406,37
406,38 406,40 406,40 406,40 406,41 407,5 407,5 407,9 407,10 407,10 407,12
407,17 407,18 407,27 407,28 407,30 407,32 407,33 407,37 407,37 407,41
407,42 408,3 408,4 408,5 408,6 408,6 408,7 408,7 408,8 408,12 408,15 408,16
408,23 408,24 408,25 408,27 408,29 408,30 408,33 408,34 408,36 408,37
408,38 408,40 408,40 408,40 408,42 409,1 409,2 409,7 409,9 409,10 409,10
409,12 409,18 409,22 409,23 409,24 409,24 409,27 409,34 409,37 409,41
409,43 410,4 410,5 410,9 410,10 410,11 410,12 410,15 410,16 410,16 410,17
410,20 410,27 410,28 410,29 410,30 410,30 410,34 410,35 410,39 410,40
410,41 410,43 411,2 411,5 411,6 411,7 411,17 411,18 411,19 411,22 411,23
411,24 411,27 411,28 411,28 411,29 411,29 411,29 411,30 411,30 411,31
411,32 411,32 411,35 411,36 411,36 411,39 412,5 412,10 412,12 412,12 412,14
412,15 412,20 412,21 412,23 412,26 412,27 412,27 412,29 412,29 412,29
412,32 412,34 412,35 412,35 412,38 412,40 412,42 412,42 412,44 412,44 413,5
413,6 413,6 413,10 413,10 413,11 413,11 413,12 413,13 413,13 413,14 413,14
413,15 413,16 413,16 413,17 413,18 413,18 413,19 413,20 413,20 413,22
413,23 413,28 413,31 413,31 413,33 413,34 413,35 413,37 413,38 413,39
413,39 413,42 414,1 414,3 414,4 414,5 414,6 414,7 414,9 414,11 414,12 414,13
414,14 414,14 414,16 414,17 414,19 414,26 414,28 414,30 414,32 414,33
414,34 414,35 414,38 414,39 414,42 414,44 414,45 415,1 415,2 415,4 415,5
415,6 415,7 415,8 415,10 415,11 415,11 415,12 415,13 415,13 415,18 415,18
415,19 415,26 415,27 415,30 415,32 415,34 415,35 415,35 415,36 415,36
415,38 415,40 415,42 415,43 416,1 416,2 416,8 416,9 416,11 416,12 416,12
416,13 416,13 416,14 416,14 416,15 416,17 416,18 416,18 416,23 416,24
416,24 416,25 416,26 416,29 416,29 416,31 416,31 416,39 416,41 416,42 417,1
417,2 417,4 417,6 417,7 417,7 417,8 417,9 417,9 417,14 417,15 417,16 417,17
417,17 417,21 417,22 417,25 417,26 417,27 417,28 417,29 417,30 417,31
417,31 417,32 417,32 417,32 417,32 417,34 417,35 417,36 417,37 417,38
417,40 417,40 417,41 417,41 417,43 417,43 418,1 418,3 418,3 418,5 418,6
418,6 418,9 418,15 418,15 418,21 418,31 418,31 418,32 418,32 418,32 418,33
418,34 418,35 418,35 418,36 418,39 418,40 418,40 418,42 419,1 419,2 419,4
419,7 419,9 419,11 419,12 419,12 419,16 419,16 419,25 419,27 419,31 419,32

419,32 419,33 419,37 419,38 419,40 419,43 420,1 420,4 420,4 420,5 420,5
420,6 420,10 420,14 420,15 420,16 420,17 420,19 420,19 420,21 420,22 420,23
420,23 420,23 420,25 420,25 420,26 420,26 420,29 420,35 420,37 420,37
420,37 420,39 420,40 421,2 421,2 421,7 421,7 421,13 421,14 421,15 421,15
421,17 421,18 421,18 421,21 421,23 421,26 421,29 421,33 421,36 421,38
421,40 421,40 421,41 422,1 422,3 422,7 422,10 422,11 (1413)
dats 360,31 376,28 406,28 410,31 417,13 (5)
datse 408,21 (1)
dauenstunde 404,9 (1)
dauentstůnde 404,16 (1)
dauenture 355,24 368,38 372,11 373,4 375,25 385,41 398,18 (7)
de 366,16 366,31 394,18 394,31 397,28 (5)
debait 401,21 403,7 (2)

decken 358,23 419,14 (2)
ded 387,9 (1)
dede 359,19 360,39 360,44 364,28 371,7 377,10 378,34 385,32 405,14 411,35 412,10 413,14 420,10 420,13 420,28 (15)
dedelste 410,24 (1)
deden 368,4 (1)
dedes 387,42 388,35 (2)
degdinchen 363,2 (1)
deginsel 399,22 (1)
deigendum 370,41 (1)
dekt 411,36 (1)
del 393,19 (1)
de□l 355,3 355,37 359,1 359,25 365,34 370,4 380,17 380,18 399,18 400,2 402,6 403,37 403,37 404,14 406,2 406,2 415,23 415,27 417,38 418,9 418,16 418,18 420,15 (23)
dele 402,7 (1)
delen 408,10 (1)
de□len 363,12 (1)
delne 390,18 (1)
delre 378,19 (1)
de□lt 359,28 359,28 (2)
den 355,5 355,9 355,10 355,11 355,15 355,16 355,18 355,20 355,22 355,23 355,25 355,30 355,41 356,3 356,6 356,6 356,7 356,7 356,10 356,11 356,13 356,21 356,38 357,9 357,10 357,15 357,23 357,42 358,7 358,23 358,24 358,29 358,35 359,8 359,11 359,13 359,15 359,16 359,18 359,19 359,26 359,28 359,32 359,42 359,44 360,2 360,3 360,25 360,25 360,28 360,28 360,31 360,32 360,37 360,43 361,3 361,3 361,5 361,5 361,7 361,15 361,17 361,19 361,19 361,21 361,29 361,29 361,30 361,37 361,39 361,39 361,40 361,41 361,43 361,44 362,15 362,17 362,18 362,24 362,24 362,25 362,25 362,27 362,27 362,28 362,31 362,37 363,1 363,2 363,3 363,5 363,5 363,7 363,8 363,13 363,14 363,20 363,25 363,26 363,27 363,34 363,34 364,5 364,5 364,9 364,30 364,31 365,9 365,19 365,20 365,22 365,31 365,33 366,18 366,19 366,29 366,32 366,36 367,1 367,1 367,7 367,7 367,10 367,14 367,27 367,29 367,31 368,1 368,4 368,6 368,8 368,8 368,9 368,13 368,18 368,29 368,35 368,40 369,6 369,8 369,9 369,15 369,16 370,3 370,5 370,13 370,17 370,29 370,29 370,41 370,41 370,43 371,1 371,7 371,11 371,16 371,17 371,17 371,19 371,21 371,43 372,3 372,4 372,7 372,11 372,15 372,17 372,22 372,30 372,31 372,40 372,41 372,45 372,45 373,2 373,2 373,2 373,12 373,14 373,17 373,17 373,23 373,24 373,26 373,28 373,35 373,36 373,36 373,36 374,3 374,6 374,7 374,8 374,8 374,12 374,14 374,14 374,37 374,39 374,40 375,6 375,28 375,29 375,31 375,32 375,33 375,33 375,33 375,34 375,34 375,36 375,43 375,45 375,45 376,11 376,11 376,15 376,15 376,16 376,16 376,22 376,40 377,2 377,2 377,4 377,4 377,5 377,6 377,10 377,15 377,15 377,17 377,19 377,31 377,34 377,34 377,35 377,39 378,22 378,23 378,23 378,34 378,34 378,39 378,39 378,40 378,42 378,42 379,4 379,7 379,8 379,8 379,9 379,9 379,18 380,10 380,11 380,31 380,36 380,37 380,39 382,3 382,14 382,14 382,17 382,23 382,25 382,29 382,34 382,37 382,38 382,39

383,14 383,14 383,15 383,24 383,38 383,38 384,1 384,1 384,20 384,22 384,22
384,23 384,24 384,28 384,34 384,35 385,7 385,29 385,37 385,37 385,38 386,4
386,8 386,8 386,10 386,14 386,14 386,32 386,33 386,36 386,38 386,41 387,2
387,3 387,8 387,24 387,31 387,31 387,34 387,34 387,36 387,40 387,42 388,1
388,2 388,6 388,7 388,7 388,22 388,24 388,25 389,15 389,16 389,23 389,25
389,35 389,36 389,38 390,3 390,3 390,6 390,9 390,11 390,14 390,26 390,29
390,37 390,38 391,5 391,5 391,6 391,7 391,11 391,15 391,18 391,19 391,27
391,27 391,32 391,34 391,38 391,41 392,13 392,14 392,17 392,24 392,25
392,29 392,31 392,37 393,2 393,2 393,3 393,3 393,17 393,18 393,37 394,2
394,13 394,17 394,18 394,18 394,19 394,25 394,25 394,25 394,27 394,27
394,28 394,28 394,31 395,14 395,23 395,23 395,23 395,24 395,30 395,42 396,7
396,13 396,19 396,24 396,24 396,42 397,1 397,1 397,3 397,6 397,6 397,7 397,8
397,9 397,10 397,16 397,16 397,21 397,22 397,29 397,32 397,39 398,10 398,12
398,14 398,16 398,32 398,32 398,33 398,33 398,33 398,36 398,42 399,7 399,7
399,14 399,15 399,17 399,21 399,22 399,22 399,23 399,24 399,24 399,34
399,37 400,6 400,7 400,11 400,18 400,19 400,20 400,20 400,20 400,30 400,32
400,33 401,5 401,7 401,7 401,17 401,23 401,25 401,40 402,12 403,3 403,4
403,6 403,11 403,11 403,13 403,15 403,18 403,34 404,6 404,7 404,9 404,18
404,20 404,25 404,27 404,27 404,28 404,29 404,32

404,35 404,37 404,39 404,40 405,6 405,12 405,12 405,13 405,14 405,14 405,15 405,24 405,24 405,25 405,26 405,40 406,5 406,5 406,21 406,22 406,23 406,24 406,25 406,26 406,29 406,30 406,33 406,36 406,36 407,2 407,7 407,8 407,10 407,14 407,15 407,15 407,16 407,17 407,18 407,19 407,20 407,20 407,27 407,30 407,31 407,43 408,3 408,4 408,17 408,17 408,30 408,31 408,35 408,40 408,41 409,3 409,5 409,5 409,8 409,16 409,18 409,18 409,19 409,25 409,26 409,29 409,31 409,33 409,36 409,37 410,1 410,1 410,14 410,20 410,27 411,3 411,3 411,4 411,4 411,5 411,6 411,12 411,12 411,13 411,27 411,31 411,38 412,8 412,15 412,15 412,17 412,18 412,18 412,19 412,20 412,43 413,2 413,20 413,21 413,30 413,32 413,35 413,40 413,41 414,17 414,39 415,2 415,6 415,7 415,10 415,15 415,18 415,21 415,31 415,33 415,37 415,41 415,41 416,4 416,5 416,20 416,20 416,21 416,21 416,22 416,24 416,24 416,27 417,2 417,20 417,22 417,23 417,28 417,29 417,42 418,10 418,10 418,19 418,20 418,22 419,3 419,8 419,9 419,9 419,12 419,15 419,17 419,38 419,39 420,2 420,2 420,3 420,7 420,8 420,9 420,10 420,14 420,15 420,17 420,17 420,20 420,22 420,30 420,33 421,4 421,8 421,9 421,11 421,21 421,21 421,22 421,25 421,32 421,33 421,40 421,42 421,42 421,42 422,2 422,6 (655)

de□n 403,14 409,33 (2)

dene 355,3 355,6 356,9 356,12 356,35 356,36 356,38 357,9 359,13 359,18 365,31 368,2 369,15 371,28 376,12 376,16 376,18 376,21 376,22 379,16 380,22 405,25 408,19 414,2 416,14 416,15 416,16 418,42 421,37 (29)

der 355,30 356,10 357,3 357,34 357,38 358,3 358,20 359,8 359,11 359,27 360,5 362,27 362,28 362,28 362,29 362,30 363,7 363,21 363,25 363,26 363,36 367,28 368,1 368,17 369,16 370,30 370,37 371,36 372,12 372,18 373,2 373,3 373,3 373,14 373,15 374,1 374,16 374,16 374,37 375,18 376,4 376,14 376,15 376,18 376,39 376,40 377,1 377,2 377,27 379,17 380,5 380,16 380,21 380,26 382,12 382,19 382,21 382,22 382,24 383,9 383,18 384,10 384,34 385,5 385,24 385,35 386,21 387,32 387,35 388,30 390,4 392,34 392,35 393,28 394,5 394,6 395,5 395,5 395,6 396,34 397,14 397,25 397,31 398,10 398,11 398,12 398,21 398,34 399,4 399,24 400,25 401,7 401,36 401,40 402,6 403,24 403,26 404,6 404,7 404,10 404,26 404,37 405,13 405,33 405,33 405,35 406,11 406,16 407,1 407,2 407,3 407,4 407,11 407,22 407,22 407,29 407,29 407,29 407,40 407,43 408,1 408,3 408,8 408,13 408,19 408,19 408,32 408,42 409,3 409,7 409,15 409,31 409,34 409,35 409,37 409,40 410,6 410,11 410,12 411,5 411,31 412,4 412,18 412,23 412,25 412,31 413,26 414,11 414,18 414,18 414,36 414,38 414,39 415,1 415,10 415,18 415,19 415,24 415,29 416,1 416,10 416,11 416,27 416,27 416,27 416,27 416,28 416,36 416,38 417,2 417,15 417,16 418,16 418,23 418,26 418,27 418,37 419,3 419,4 419,5 419,10 419,11 419,39 419,40 420,11 421,19 421,22 422,10 (188)

[der] 369,32 (1)

de□r 364,40 (1)

derde 380,5 (1)

derdene 386,11 (1)

dere 363,4 372,38 374,37 (3)

deren 366,18 420,20 (2)

derlike 377,27 (1)

de□rn 363,27 (1)

derne 363,5 (1)
de□rt 363,5 393,3 (2)
des 355,11 356,13 360,9 360,17 361,6 361,31 361,36 361,42 364,32 365,19 366,21 367,34 368,27 368,36 371,2 371,7 372,33 372,37 372,45 372,45 373,23 373,37 374,13 375,20 377,28 379,5 379,5 379,14 380,42 382,11 386,23 387,4 387,8 389,39 391,29 392,21 392,35 393,10 393,21 393,24 394,26 396,37 398,3 399,6 400,10 401,15 404,6 404,41 405,39 407,21 409,23 414,13 415,16 417,2 (54)
dets 379,7 (1)
de□tse 418,34 (1)
deues 397,24 (1)
di 357,16 357,21 358,15 358,16 359,3 360,15 360,32 360,34 360,38 361,1 361,2 361,3 361,29 362,5 362,14 362,14 363,18 363,33 364,2 364,3 364,13 364,21 365,22 365,24 365,25 365,25 367,1 367,21 367,35 368,5 368,12 368,14 370,24 370,26 370,28 371,37 371,38 371,40 371,41 371,43 373,6 373,13 373,15 373,15 373,40 374,1 375,2 377,3 377,15 377,28 377,29 379,14 379,18 379,29

379,31 379,35 379,36 379,37 380,4 380,7 380,9 380,9 380,10 380,14 380,14
382,16 382,31 382,32 382,40 383,1 383,18 383,29 383,34 384,17 385,3 385,17
385,27 385,31 385,32 386,16 386,38 387,1 388,6 388,13 388,18 388,19 388,19
388,19 388,20 388,27 388,39 389,43 389,44 390,9 390,11 390,16 390,20 391,6
393,30 393,31 394,9 394,13 394,14 394,16 396,23 397,19 397,27 397,30 398,42
401,18 401,18 401,30 401,31 401,34 401,34 402,1 404,36 405,44 406,3 406,39
406,41 408,9 408,11 413,5 413,8 413,9 413,11 413,14 414,45 418,30 419,5
419,23 419,35 421,35 422,9 (135)
di 355,1 355,6 355,7 355,7 355,9 355,12 355,13 355,19 355,22 355,22 355,25
355,30 355,37 355,38 355,38 355,39 355,40 355,41 355,41 356,1 356,1 356,2
356,5 356,8 356,8 356,9 356,10 356,13 356,28 356,28 356,31 356,32 356,33
356,33 356,33 356,34 356,35 356,35 356,36 356,37 356,40 357,1 357,4 357,4
357,4 357,5 357,8 357,8 357,9 357,10 357,11 357,11 357,12 357,12 357,12
357,12 357,13 357,13 357,14 357,15 357,15 357,16 357,16 357,17 357,20
357,21 357,31 357,31 357,34 357,35 357,35 357,36 357,36 357,37 357,37
357,37 357,39 357,39 357,39 357,40 357,42 357,42 358,2 358,3 358,3 358,3
358,5 358,5 358,6 358,6 358,11 358,11 358,12 358,15 358,17 358,17 358,20
358,20 358,21 358,21 358,21 358,25 358,25 358,26 358,26 358,29 358,29
358,30 358,30 358,30 358,30 358,31 358,33 358,34 358,34 358,35 358,36
358,36 358,37 358,38 358,39 358,39 358,40 358,41 358,42 358,43 358,43 359,1
359,2 359,3 359,4 359,4 359,5 359,5 359,5 359,6 359,7 359,7 359,7 359,8
359,11 359,15 359,15 359,15 359,16 359,18 359,18 359,19 359,20 359,20
359,21 359,23 359,24 359,24 359,24 359,24 359,25 359,27 359,28 359,28
359,31 359,31 359,32 359,33 359,34 359,34 359,36 359,36 359,37 359,39
359,39 359,40 359,40 359,41 359,42 359,42 359,42 359,42 359,43 359,43 360,1
360,4 360,4 360,5 360,8 360,8 360,9 360,13 360,16 360,16 360,17 360,17
360,18 360,19 360,20 360,21 360,21 360,22 360,22 360,24 360,26 360,26
360,26 360,26 360,28 360,30 360,31 360,35 360,35 360,36 360,36 360,36
360,36 360,36 360,38 360,41 360,42 360,45 360,45 361,6 361,10 361,10 361,10
361,11 361,11 361,11 361,12 361,12 361,13 361,13 361,14 361,14 361,14
361,17 361,17 361,21 361,22 361,22 361,22 361,23 361,25 361,25 361,25
361,27 361,27 361,29 361,32 361,37 361,38 361,42 361,43 361,43 361,43
361,43 361,44 361,44 361,45 361,45 362,2 362,4 362,5 362,6 362,12 362,12
362,12 362,15 362,16 362,16 362,23 362,23 362,24 362,25 362,25 362,25
362,26 362,27 362,27 362,27 362,29 362,30 362,31 362,33 362,33 362,35
362,36 362,37 363,7 363,8 363,9 363,9 363,10 363,11 363,13 363,15 363,15
363,15 363,18 363,19 363,20 363,20 363,21 363,24 363,25 363,25 363,27
363,28 363,29 363,30 363,32 363,34 363,36 363,36 364,1 364,1 364,1 364,4
364,9 364,11 364,11 364,11 364,12 364,12 364,21 364,21 364,24 364,24 364,28
364,31 364,32 364,32 364,35 364,38 364,40 364,41 365,3 365,6 365,10 365,11
365,12 365,16 365,16 365,16 365,17 365,18 365,18 365,19 365,20 365,24
365,27 365,28 365,29 365,29 365,30 365,30 365,30 365,35 365,36 366,2 366,2
366,4 366,5 366,8 366,9 366,10 366,10 366,14 366,16 366,16 366,21 366,23
366,24 366,24 366,26 366,28 366,29 366,33 366,35 366,35 366,35 366,36
366,37 366,38 366,41 366,41 367,1 367,2 367,2 367,6 367,6 367,7 367,7 367,8
367,9 367,10 367,11 367,12 367,12 367,12 367,12 367,14 367,16 367,17 367,17
367,17 367,18 367,18 367,18 367,19 367,24 367,24 367,24 367,25 367,27

367,27 367,30 367,30 367,31 367,34 367,34 367,35 367,37 367,38 367,38
367,40 367,41 367,41 368,2 368,2 368,3 368,4 368,5 368,7 368,9 368,12 368,13
368,13 368,15 368,15 368,16 368,17 368,17 368,18 368,22 368,23 368,23
368,24 368,25 368,29 368,30 368,34 368,34 368,35 368,35 368,36 368,37
368,38 368,38 368,39 368,w 369,2 369,4 369,5 369,6 369,6 369,10 369,10
369,11 369,13 369,19 369,19 369,22 369,22 369,25 369,25 369,27 369,31
369,31 369,35 369,36 369,42 370,1 370,2 370,4 370,5 370,5 370,6 370,6 370,7
370,7 370,7 370,7 370,10 370,11 370,11 370,11 370,11 370,12 370,12 370,12
370,15 370,15 370,17 370,20 370,20 370,21 370,21 370,22 370,23 370,25
370,27 370,27 370,27 370,28 370,28 370,30 370,30 370,32 370,35 370,37
370,40 370,42 370,42 370,43 370,43 371,1 371,1 371,3 371,3 371,4 371,7 371,9

371,10 371,11 371,12 371,13 371,22 371,23 371,26 371,27 371,29 371,32
371,34 371,35 371,38 371,42 371,42 371,43 371,44 371,44 372,7 372,11 372,11
372,13 372,14 372,18 372,20 372,22 372,22 372,23 372,25 372,26 372,26
372,27 372,29 372,30 372,34 372,36 372,39 372,41 372,42 372,43 373,4 373,4
373,9 373,12 373,12 373,15 373,16 373,17 373,18 373,19 373,20 373,22 373,23
373,24 373,26 373,26 373,28 373,31 373,34 373,35 373,36 373,38 373,38
373,39 373,40 373,42 373,42 373,42 373,43 374,2 374,3 374,3 374,3 374,4
374,4 374,4 374,4 374,4 374,5 374,5 374,6 374,6 374,8 374,9 374,9 374,10 374,10
374,11 374,12 374,12 374,14 374,14 374,18 374,23 374,23 374,23 374,24
374,27 374,27 374,27 374,28 374,28 374,29 374,29 374,30 374,33 374,33
374,33 374,34 374,35 374,36 374,40 374,42 375,1 375,2 375,2 375,4 375,4
375,4 375,5 375,5 375,6 375,8 375,8 375,8 375,9 375,9 375,10 375,11 375,11
375,12 375,12 375,12 375,12 375,13 375,14 375,16 375,16 375,17 375,17
375,17 375,18 375,18 375,18 375,19 375,19 375,24 375,24 375,25 375,25
375,27 375,28 375,30 375,30 375,32 375,33 375,34 375,35 375,35 375,36
375,38 375,41 375,42 375,43 375,44 375,44 376,3 376,4 376,4 376,5 376,7
376,8 376,8 376,10 376,10 376,10 376,11 376,13 376,17 376,20 376,26 376,27
376,29 376,30 376,31 376,33 376,33 376,38 376,39 376,40 376,40 376,43 377,1
377,2 377,5 377,6 377,6 377,9 377,10 377,11 377,11 377,14 377,15 377,16
377,16 377,16 377,17 377,17 377,18 377,18 377,20 377,22 377,23 377,26
377,27 377,29 377,29 377,31 377,31 377,31 377,32 377,35 377,35 377,36
377,36 377,37 377,37 377,38 377,38 377,38 377,39 377,39 377,39 378,4 378,5
378,6 378,6 378,7 378,11 378,11 378,11 378,14 378,14 378,14 378,15 378,16
378,19 378,20 378,25 378,25 378,26 378,27 378,36 378,37 378,37 379,2 379,13
379,16 379,18 379,18 379,19 379,19 379,19 379,26 379,26 379,34 380,2 380,5
380,8 380,15 380,16 380,19 380,19 380,20 380,22 380,22 380,26 380,28 380,29
380,30 380,31 380,33 380,33 380,34 380,35 380,35 380,35 380,36 380,37
380,39 380,39 380,39 381,5 382,8 382,8 382,10 382,12 382,12 382,15 382,20
382,21 382,21 382,22 382,22 382,22 382,22 382,23 382,23 382,25 382,25
382,25 382,25 382,28 382,28 382,28 382,31 382,35 382,35 382,37 382,39
382,40 382,41 383,2 383,4 383,4 383,6 383,6 383,8 383,8 383,11 383,13 383,13
383,14 383,15 383,20 383,20 383,23 383,23 383,24 383,26 383,26 383,27
383,29 383,29 383,30 383,30 383,33 383,35 383,35 383,38 383,39 383,39
383,40 383,43 383,43 383,43 383,43 384,1 384,2 384,2 384,2 384,4 384,4 384,6
384,8 384,8 384,8 384,8 384,10 384,11 384,11 384,11 384,13 384,15 384,16
384,16 384,18 384,18 384,19 384,22 384,22 384,22 384,23 384,24 384,24
384,26 384,26 384,27 384,29 384,30 384,33 384,34 384,36 384,36 384,36
384,40 384,40 384,41 384,41 384,43 385,4 385,4 385,5 385,5 385,5 385,5 385,5
385,6 385,7 385,9 385,9 385,9 385,10 385,10 385,10 385,10 385,11 385,16
385,16 385,17 385,17 385,20 385,20 385,24 385,26 385,31 385,36 385,36
385,41 386,1 386,2 386,3 386,4 386,5 386,5 386,7 386,8 386,9 386,10 386,11
386,12 386,16 386,16 386,21 386,27 386,29 386,29 386,29 386,29 386,33
386,33 386,33 386,33 386,41 387,1 387,6 387,6 387,7 387,8 387,12 387,16 387,17
387,20 387,21 387,23 387,23 387,24 387,26 387,28 387,30 387,30 387,31
387,31 387,31 387,31 387,32 387,36 387,39 387,40 388,7 388,7 388,12 388,12
388,14 388,14 388,15 388,15 388,18 388,18 388,21 388,22 388,23 388,23
388,25 388,28 388,28 388,28 388,30 388,30 388,32 388,32 388,33 388,37

388,38 388,38 388,40 388,42 388,42 389,3 389,8 389,8 389,9 389,9 389,9
389,10 389,10 389,11 389,11 389,11 389,12 389,12 389,13 389,13 389,13
389,13 389,14 389,14 389,14 389,15 389,20 389,23 389,23 389,23 389,23
389,24 389,24 389,32 389,32 389,36 389,42 390,1 390,1 390,4 390,9 390,10
390,11 390,13 390,13 390,13 390,14 390,14 390,16 390,17 390,25 390,27
390,29 390,29 390,29 390,36 390,39 390,39 391,2 391,2 391,2 391,3 391,3
391,4 391,4 391,9 391,9 391,13 391,13 391,13 391,15 391,18 391,18 391,21
391,21 391,22 391,22 391,23 391,23 391,24 391,24 391,25 391,25 391,25
391,27 391,27 391,29 391,30 391,33 391,33 391,34 391,41 392,4 392,6 392,6
392,7 392,7 392,8 392,9 392,9 392,13 392,14 392,16 392,16 392,16 392,16
392,17 392,17 392,18 392,18 392,19 392,19 392,20 392,20 392,21 392,21
392,23 392,23 392,25

392,25 392,27 392,27 392,29 392,29 392,29 392,32 392,32 392,33 392,33
392,34 392,34 392,39 392,39 392,40 392,41 392,41 392,41 392,41 392,42 393,1
393,4 393,5 393,10 393,10 393,10 393,10 393,13 393,13 393,15 393,16 393,17
393,17 393,19 393,24 393,27 393,27 393,27 393,27 393,29 393,33 393,35
393,35 393,35 393,36 393,37 393,38 393,39 393,41 393,41 393,41 394,1 394,1
394,1 394,3 394,5 394,6 394,8 394,8 394,8 394,9 394,11 394,13 394,17 394,17
394,19 394,19 394,21 394,23 394,26 394,26 394,28 394,35 394,35 394,37
394,37 394,39 394,40 394,40 395,1 395,2 395,5 395,7 395,9 395,10 395,10
395,13 395,15 395,16 395,16 395,21 395,22 395,22 395,23 395,24 395,24
395,28 395,31 395,31 395,35 395,38 395,38 395,38 395,38 395,38 395,43 396,1
396,5 396,6 396,7 396,10 396,11 396,12 396,12 396,12 396,12 396,14 396,17
396,17 396,18 396,19 396,21 396,23 396,33 396,37 396,37 396,42 397,6 397,6
397,6 397,7 397,7 397,7 397,8 397,8 397,10 397,11 397,13 397,13 397,21
397,22 397,22 397,30 397,32 397,32 397,36 397,39 397,40 397,41 397,41 398,1
398,1 398,1 398,1 398,2 398,2 398,4 398,4 398,4 398,5 398,6 398,7 398,7 398,8
398,8 398,12 398,16 398,16 398,21 398,21 398,24 398,28 398,29 398,29 398,29
398,35 398,35 398,35 398,35 398,36 398,36 398,36 398,40 398,40 398,43
398,43 398,43 399,7 399,10 399,12 399,12 399,12 399,12 399,14 399,14 399,16
399,16 399,17 399,19 399,19 399,21 399,24 399,29 399,29 399,30 399,32
399,32 399,34 399,39 400,1 400,1 400,4 400,5 400,5 400,6 400,6 400,6 400,6
400,7 400,7 400,8 400,12 400,14 400,16 400,17 400,20 400,24 400,24 400,25
400,25 400,26 400,26 400,26 400,30 400,31 400,32 400,33 400,33 400,35
400,36 400,38 400,38 400,39 400,40 401,1 401,3 401,3 401,5 401,5 401,9
401,10 401,12 401,12 401,15 401,15 401,16 401,16 401,18 401,18 401,18
401,20 401,22 401,23 401,25 401,28 401,30 401,32 401,32 401,32 401,33
401,33 401,35 401,36 401,38 401,38 401,39 401,39 401,40 401,40 401,40
401,41 401,41 401,42 401,42 402,1 402,1 402,1 402,2 402,2 402,2 402,4 402,6
402,7 402,8 402,9 402,9 402,10 402,10 402,14 403,3 403,3 403,6 403,11 403,14
403,16 403,17 403,19 403,19 403,19 403,24 403,24 403,25 403,26 403,33
403,34 403,35 403,38 403,39 403,39 403,44 404,1 404,1 404,4 404,4 404,5
404,6 404,9 404,9 404,10 404,10 404,11 404,12 404,12 404,12 404,15 404,17
404,17 404,17 404,18 404,18 404,18 404,18 404,19 404,19 404,27 404,28
404,28 404,29 404,29 404,30 404,31 404,34 404,38 404,38 404,40 404,41
404,41 405,3 405,4 405,6 405,9 405,17 405,17 405,21 405,21 405,24 405,25
405,28 405,32 405,36 405,36 406,3 406,4 406,5 406,5 406,5 406,6 406,6 406,7
406,11 406,11 406,11 406,12 406,13 406,14 406,17 406,17 406,17 406,19
406,20 406,22 406,22 406,22 406,23 406,23 406,23 406,25 406,26 406,27
406,29 406,30 406,33 407,1 407,2 407,3 407,3 407,5 407,6 407,7 407,8 407,9
407,10 407,11 407,12 407,14 407,15 407,15 407,16 407,16 407,19 407,20
407,20 407,21 407,22 407,23 407,23 407,25 407,25 407,27 407,27 407,28
407,29 407,30 407,31 407,32 407,34 407,34 407,40 407,41 407,43 408,1 408,4
408,12 408,17 408,18 408,20 408,23 408,24 408,26 408,27 408,31 408,36 409,2
409,3 409,6 409,6 409,6 409,6 409,8 409,8 409,8 409,11 409,12 409,13 409,14
409,14 409,15 409,15 409,17 409,17 409,21 409,21 409,21 409,25 409,26
409,27 409,28 409,30 409,32 409,33 409,33 409,35 409,35 409,36 409,36
409,37 409,38 409,38 409,39 409,39 409,40 409,42 409,42 410,1 410,2 410,2
410,3 410,4 410,5 410,6 410,7 410,12 410,13 410,17 410,17 410,19 410,23

410,24 410,24 410,24 410,27 410,28 410,32 410,33 410,34 410,36 410,36
410,37 410,38 410,38 410,39 410,41 410,42 411,6 411,10 411,12 411,12 411,13
411,13 411,14 411,15 411,15 411,18 411,18 411,20 411,22 411,24 411,25
411,25 411,26 411,26 411,27 411,27 411,28 411,28 411,30 411,31 411,33
411,36 411,37 411,38 411,41 412,1 412,2 412,2 412,3 412,3 412,4 412,5 412,6
412,6 412,6 412,6 412,7 412,7 412,8 412,10 412,13 412,16 412,17 412,17
412,18 412,19 412,19 412,20 412,24 412,30 412,31 412,32 412,34 412,36
412,38 412,39 412,39 412,43 413,4 413,8 413,8 413,11 413,15 413,29 413,30
413,31 413,33 413,34 413,36 413,41 414,3 414,10 414,16 414,18 414,19 414,21
414,24 414,25 414,25 414,29 414,31 414,36 414,37 414,38 414,40 414,43
414,43 415,11 415,13 415,14 415,15 415,16 415,20 415,20 415,20 415,21

415,22 415,22 415,26 415,26 415,33 415,33 415,33 415,35 415,37 415,39 415,41 415,42 415,43 416,3 416,6 416,6 416,7 416,11 416,22 416,25 416,25 416,26 416,30 416,33 416,36 416,37 416,37 416,39 416,39 417,4 417,5 417,11 417,14 417,21 417,26 417,28 417,28 417,37 417,37 417,37 417,42 418,1 418,4 418,6 418,8 418,9 418,11 418,12 418,12 418,13 418,16 418,17 418,17 418,17 418,20 418,22 418,23 418,24 418,25 418,25 418,28 418,29 418,35 418,38 419,1 419,3 419,6 419,7 419,9 419,9 419,10 419,10 419,12 419,16 419,17 419,17 419,17 419,18 419,19 419,19 419,20 419,21 419,23 419,24 419,26 419,26 419,28 419,28 419,29 419,29 419,31 419,33 419,34 419,35 419,39 419,41 419,41 419,43 420,2 420,8 420,10 420,13 420,15 420,17 420,19 420,20 420,20 420,23 420,28 420,28 420,30 420,30 420,31 420,31 420,32 420,32 420,41 421,1 421,2 421,3 421,4 421,4 421,5 421,7 421,7 421,8 421,9 421,10 421,10 421,12 421,12 421,13 421,17 421,17 421,18 421,19 421,22 421,22 421,24 421,24 421,25 421,26 421,27 421,27 421,27 421,30 421,32 421,34 421,34 421,37 421,38 421,39 421,39 421,41 421,42 421,43 422,1 422,1 422,1 422,2 422,2 422,5 422,5 422,6 422,6 422,7 (1940)

di□bat 409,17 411,20 (2)

dicke 356,2 356,29 356,30 357,20 359,28 363,4 363,13 365,35 366,25 367,30 370,27 372,16 372,20 373,29 375,36 377,23 380,32 380,33 380,35 380,41 381,4 382,26 385,7 386,1 390,29 391,30 391,42 391,42 392,4 392,11 393,41 394,15 397,36 398,29 398,37 399,2 400,18 400,29 400,30 400,32 401,14 401,32 405,19 412,42 414,8 421,12 (46)

dicker 381,9 392,7 404,7 (3)

dickere 404,16 (1)

dicste 405,14 (1)

dif 359,26 (1)

di□gi□ne 388,30 (1)

digtene 356,15 (1)

diin 388,34 402,8 402,15 (3)

dik 388,15 390,35 (2)

dikste 375,27 (1)

dilder 397,39 (1)

din 357,18 357,19 358,33 371,36 371,37 374,41 374,41 379,9 379,21 379,21 380,2 380,5 380,14 380,16 380,17 382,31 382,32 382,32 383,17 383,19 383,31 383,31 384,5 384,5 384,18 384,31 385,16 385,39 386,15 387,3 389,4 389,30 390,8 390,19 390,20 395,12 397,24 397,27 (38)

di□n 355,18 360,1 369,20 374,22 374,32 374,33 376,20 382,14 385,9 386,15 388,23 389,16 389,16 389,17 389,17 391,3 394,38 396,22 396,41 399,1 402,5 403,38 404,33 405,16 405,19 411,17 411,29 411,32 413,6 413,42 414,13 415,17 418,18 422,7 (34)

dinc 355,2 355,5 355,8 397,32 400,9 400,33 (6)

dinchen 370,22 389,20 400,8 (3)

dincken 361,25 (1)

dinde 384,41 (1)

dine 357,18 357,19 358,16 358,16 358,32 360,15 360,25 360,33 360,34 361,16 363,6 374,1 374,41 377,5 379,10 379,10 380,29 383,10 383,31 383,32 383,33

383,34 388,10 388,32 388,34 388,34 388,37 389,5 389,34 393,20 393,20 394,10 396,36 397,10 397,17 401,9 402,13 406,13 416,30 (39)
di□ne 358,5 364,7 370,16 372,31 380,15 380,16 384,27 385,18 386,30 389,25 414,37 416,22 (12)
dinen 361,40 364,2 373,23 379,12 379,37 379,38 380,31 382,14 383,11 383,33 385,26 385,40 386,38 388,34 388,35 390,18 390,20 395,12 397,30 397,34 410,33 (21)
di□nen 361,39 370,35 386,9 399,1 (4)
dingen 384,12 (1)
dink 374,11 375,15 375,15 375,30 382,12 385,2 386,39 387,33 387,35 387,38 388,1 389,38 390,31 390,34 394,21 394,22 394,34 398,3 398,27 401,26 (20)
dinkt 373,29 (1)
dinre 385,31 397,28 (2)
dins 401,28 (1)
dinst 360,30 361,10 361,34 361,42 361,44 362,1 362,3 362,14 362,16 362,18 372,3 374,14 (12)
di□nst 360,30 361,5 361,37 361,43 362,22 362,22 362,25 (7)
dinste 358,27 361,7 362,23 362,31 372,3 374,7 383,36 (7)
dint 384,22 (1)
di□nt 355,15 358,5 364,23 374,13 384,22 386,9 403,11 (7)
dir 360,18 379,26 379,30 384,9 384,33 386,40 389,11 405,27 405,41 410,26 410,28 410,29 413,16 420,1 420,37 (15)
di□r 358,32 409,21 416,37 (3)

dirde 356,32 359,41 365,9 405,28 408,20 (5)
dirden 361,6 412,33 (2)
dirder 405,35 (1)
dire 371,1 372,41 378,24 378,25 378,26 404,18 409,26 410,10 411,5 411,5 412,31 415,31 419,17 420,34 420,36 (15)
diren 371,1 371,7 377,15 378,23 379,9 391,34 395,4 396,41 403,32 409,25 409,33 411,4 (12)
dirre 358,39 (1)
dirste 356,1 356,28 356,34 364,39 365,17 367,33 372,10 374,19 374,25 378,10 379,27 381,9 (12)
dirtig 387,17 (1)
dis 378,9 (1)
di□s 359,40 361,45 363,23 363,32 366,30 369,2 370,36 371,38 372,29 376,4 389,41 398,11 399,27 405,31 420,41 (15)
di□se 355,12 356,21 356,22 356,39 357,35 359,20 360,7 360,17 360,21 363,24 365,32 366,9 366,10 368,15 368,34 368,40 372,16 374,18 379,1 380,11 382,9 383,41 385,38 386,1 387,13 388,15 388,25 392,17 392,21 392,24 393,14 394,35 403,28 404,30 405,9 405,40 406,21 407,26 407,27 407,37 407,42 408,2 409,39 410,6 415,21 416,6 416,8 417,23 417,24 419,13 419,27 420,35 421,2 421,6 421,11 421,17 (56)
di□sen 355,14 355,26 355,27 356,15 356,28 357,13 360,4 363,12 363,40 366,32 369,31 371,31 371,41 376,6 377,15 377,35 378,32 379,22 379,23 380,17 382,4 403,9 403,21 403,22 405,15 406,27 409,10 409,20 411,7 411,15 419,43 422,9 (32)
di□ser 358,37 364,25 364,36 366,23 369,4 369,9 370,10 380,21 386,22 386,43 386,43 402,10 406,26 415,31 416,7 421,24 (16)
dit 355,29 355,31 356,18 371,21 371,22 372,40 374,25 374,35 379,9 379,29 379,30 380,17 380,35 381,7 396,29 398,41 403,7 403,29 403,30 403,31 403,33 403,42 404,3 404,3 404,38 405,10 405,11 414,7 416,25 417,43 418,7 420,13 421,35 (33)
di□t 357,30 359,37 362,1 362,34 362,35 364,33 366,1 366,35 371,16 371,18 371,20 375,6 380,2 380,19 380,24 380,25 381,2 (17)
di□ue 359,42 375,5 384,36 (3)
dode 377,38 421,41 421,41 (3)
doden 364,17 368,2 368,4 368,9 410,3 421,40 (6)
dodene 415,12 (1)
dodi□t 408,17 (1)
dof 408,37 (1)
dog 386,23 390,28 395,26 400,40 408,41 (5)
dogen 371,18 371,20 407,21 411,38 412,43 417,41 (6)
dogene 400,2 400,3 400,32 (3)
dogt 386,17 (1)
doiden 413,19 (1)
doidet 412,26 (1)
doit 355,7 359,29 359,42 360,5 363,41 364,14 367,38 368,13 373,1 373,14 373,17 373,20 374,23 374,24 375,3 375,10 375,33 375,43 375,44 376,29 376,39

376,41 378,42 387,17 387,34 387,34 387,35 388,7 388,22 391,27 393,27 393,28 396,11 396,33 396,34 397,14 397,32 397,42 398,7 398,10 398,10 398,14 399,23 400,25 401,39 401,40 402,6 402,6 402,7 402,8 405,13 405,14 407,5 408,10 408,12 408,13 408,15 408,23 408,24 408,25 409,30 410,37 410,43 411,5 411,12 412,17 412,21 412,21 412,26 412,33 412,36 412,37 413,8 413,26 414,11 414,33 414,33 414,41 415,1 415,10 415,15 415,43 416,4 417,29 421,31 (85)
doitliken 368,14 (1)
doits 367,40 (1)
doitse 412,45 421,33 (2)
dol 368,13 387,30 399,10 418,1 (4)
dolle 358,14 367,18 400,31 401,11 (4)
dollen 363,38 392,37 399,30 (3)
dolre 358,13 358,15 389,43 (3)
dorheit 395,43 396,37 397,13 (3)
dorn 414,26 (1)
dorper 372,22 372,31 (2)
dorperlik 369,17 (1)
doue 409,12 (1)
dowe 406,36 (1)
draf 362,11 363,17 372,27 372,41 372,41 373,37 405,28 405,43 407,5 419,22 419,24 421,11 (12)
drag 389,7 (1)
drage 398,18 (1)
dragen 356,38 370,36 372,17 376,22 380,24 380,25 380,27 399,16 405,8 417,4 (10)
dragene 365,36 (1)
draget 408,3 413,40 (2)
dragt 356,7 375,10 407,10 413,16 416,24 (5)
drag[t] 407,41 (1)
drake 419,38 419,39 419,43 420,2 420,8 420,9 420,10 420,14 420,23 (9)

draken 420,5 (1)
drane 379,5 379,11 (2)
drank 370,29 (1)
dregen 398,17 (1)
dreget 360,21 369,24 380,23 384,36 (4)
dregt 375,4 (1)
dreiget 364,41 (1)
dri 371,29 399,14 (2)
dri□ 357,14 372,10 375,1 379,26 389,8 405,31 409,28 409,28 409,30 411,7 (10)
dri□ft 356,13 (1)
dri□gene 421,35 (1)
drin 369,5 405,29 (2)
dri□n 356,19 356,28 357,15 359,6 371,31 380,17 (6)
drinchen 370,18 (1)
drink 358,32 (1)
drinken 370,1 (1)
drinks 370,28 (1)
drinkt 358,34 414,20 (2)
drinne 366,23 395,10 411,38 (3)
dri□rehande 356,26 (1)
driuen 356,14 (1)
droge 395,12 (1)
dromt 394,28 (1)
drůfheide 369,6 (1)
drůkt 370,32 (1)
drůmb 379,28 392,2 (2)
drůmbe 358,9 (1)
drůmme 374,5 (1)
drůnckenscap 370,15 (1)
drup 406,34 (1)
drůp 407,14 414,22 421,20 421,23 (4)
drůpt 408,31 (1)
drůt 367,32 (1)
drůte 367,38 377,39 (2)
drůue 389,4 389,36 410,6 (3)
druuen 384,18 (1)
du 357,16 357,17 358,16 360,8 360,9 360,18 360,24 360,32 360,34 360,34 361,2 361,2 361,3 361,4 361,15 361,17 361,17 362,6 362,14 362,15 362,17 362,17 364,2 367,41 368,11 368,23 369,5 370,26 370,26 370,28 370,28 371,36 371,37 371,38 372,1 373,36 373,38 373,40 374,1 374,42 378,29 379,1 379,7 379,14 379,14 379,15 379,16 379,16 379,17 379,18 379,20 379,21 379,22 379,23 379,24 379,24 379,27 379,27 379,29 379,32 379,32 379,33 379,34 379,35 379,35 379,35 379,36 379,36 380,1 380,2 380,3 380,3 380,3 380,5 380,7 380,7 380,15 380,15 380,29 380,29 380,30 380,30 382,11 382,14 382,15 382,15 382,31 382,33 382,41 383,1 383,10 383,10 383,11 383,11 383,17 383,18 383,19

383,33 384,5 384,17 384,19 384,33 385,2 385,16 385,22 385,22 385,23 385,27 385,31 385,33 385,33 385,39 385,40 386,40 386,43 387,1 387,3 387,42 388,10 388,11 388,11 388,12 388,13 388,18 388,20 388,32 388,33 388,34 388,34 388,38 388,38 388,39 389,3 389,4 389,5 389,5 389,9 389,12 389,18 389,18 389,20 389,21 389,28 389,28 389,32 389,33 389,41 389,43 390,4 390,10 390,13 390,14 390,15 390,15 390,16 390,17 390,20 390,20 390,21 390,21 390,22 390,22 390,22 390,23 390,23 393,30 393,31 394,9 394,11 394,13 394,15 394,15 394,25 395,12 396,43 397,3 397,9 397,9 397,10 397,10 397,24 397,24 397,25 397,27 397,27 398,10 398,13 398,13 398,14 398,42 399,40 399,40 400,4 400,10 401,18 401,31 401,34 402,1 402,12 (199)
dů 360,40 360,41 362,5 363,4 364,2 367,31 367,37 367,39 369,12 369,40 371,35 372,14 372,32 373,27 373,37 376,41 377,29 377,29 378,40 379,7 379,7 379,13 379,13 379,15 379,15 380,4 380,24 382,23 382,41 383,6 383,17 384,34 385,17 385,31 386,15 386,16 387,1 387,42 388,6 388,11 388,12 388,19 388,35 388,38 389,8 389,18 389,36 390,1 390,9 390,16 390,18 390,28 392,30 397,9 397,21 401,7 404,14 404,15 404,16 405,5 405,13 405,14 405,44 406,1 406,3 406,3 406,32 406,32 412,12 413,4 413,5 416,43 420,26 (73)
dugde 367,12 383,4 (2)
důgde 357,4 361,20 363,20 374,28 376,6 377,14 382,9 389,11 (8)
dugden 357,32 358,20 372,15 372,41 (4)
důgden 356,14 358,22 358,23 359,8 361,19 368,35 371,24 371,30 371,41 371,43 372,7 372,11 372,12 372,16 372,18 372,30 373,1 373,2 373,2 376,7 376,15 376,16 376,43 388,35 390,28 390,32 393,19 395,3 397,34 (29)
dugede 358,20 383,26 390,1 (3)
důgede 357,2 374,27 389,12 (3)
dugeden 363,23 371,7 (2)
důgeden 357,13 372,13 (2)
duget 394,5 395,26 395,26 398,27 (4)
důget 369,2 388,26 393,38 (3)

důgt 357,2 357,8 357,10 357,12 357,34 357,35 358,11 359,11 359,20 359,31 360,7 360,7 360,19 363,34 364,11 364,23 364,25 364,35 364,36 365,17 365,28 365,32 366,1 367,1 367,8 367,9 367,23 367,27 368,20 368,34 368,35 369,1 369,4 369,8 369,9 369,20 370,1 370,17 370,32 371,3 372,22 372,23 372,25 372,27 374,14 377,2 392,7 392,7 392,9 392,34 400,35 401,42 (52)
důgte 400,13 410,39 413,5 (3)
důl 388,30 388,30 394,11 395,38 (4)
dulle 371,13 (1)
důlle 371,12 371,13 (2)
dullen 373,41 (1)
důllen 358,7 (1)
důlre 371,16 (1)
důmbe 382,35 389,23 (2)
důmben 382,38 (1)
důn 357,22 357,40 358,7 359,42 360,1 360,2 360,13 361,4 362,14 362,29 363,37 364,19 364,28 365,24 366,18 366,33 368,11 368,16 369,11 369,22 369,40 371,6 372,4 373,39 375,24 375,38 377,7 377,7 377,7 377,26 377,36 377,37 378,16 379,22 380,19 380,25 380,28 383,40 386,26 388,19 390,29 392,35 393,8 393,29 394,6 395,19 396,10 396,15 396,42 397,7 397,21 397,22 398,12 398,18 399,31 400,29 400,29 401,18 401,26 401,32 401,42 403,40 403,43 404,16 405,21 406,12 406,12 406,17 407,32 408,38 409,43 411,34 413,10 413,26 414,7 415,37 416,5 416,32 416,33 417,2 417,3 417,18 418,25 418,27 419,40 419,42 419,43 420,37 421,3 421,3 421,9 422,4 422,8 (93)
důnderste 419,20 419,25 419,29 (3)
dune 394,25 (1)
důne 357,24 357,27 359,2 359,33 360,7 361,34 361,37 362,8 362,24 363,15 363,33 364,3 364,29 364,36 365,25 366,15 366,16 366,23 367,5 367,16 367,26 369,9 369,17 371,10 372,5 374,9 375,29 376,34 376,38 376,40 377,13 377,20 377,21 377,22 379,1 379,32 379,37 379,38 381,1 381,2 381,7 383,21 385,34 388,18 389,15 389,27 390,3 390,5 390,6 390,6 390,7 390,8 393,36 395,12 395,43 396,3 397,19 401,18 401,41 406,38 408,1 409,16 411,4 415,25 419,36 421,38 421,43 422,6 422,10 (69)
důngemak 360,1 (1)
důngeual 357,36 (1)
důngt 407,37 (1)
důnken 419,37 (1)
důnker 358,43 389,16 (2)
dunket 401,22 418,35 (2)
důnkt 377,6 391,25 406,30 406,38 408,6 408,7 408,16 408,23 412,35 416,29 417,37 419,2 419,4 420,37 (14)
důnne 360,12 (1)
dunre 401,15 (1)
důnre 375,28 (1)
důnrit 398,14 398,14 (2)
důnt 366,35 368,6 (2)
důnuaster 411,19 (1)

dur 371,20 (1)
důr 371,18 383,13 384,23 392,3 397,35 407,32 409,28 409,28 412,7 418,34 (10)
důrbur 375,29 (1)
dure 358,16 360,22 383,34 400,5 407,19 (5)
důre 392,25 407,6 (2)
duren 394,36 395,16 (2)
důren 400,36 418,39 (2)
důrpel 401,37 (1)
durren 413,6 (1)
důrren 357,24 410,36 (2)
důrs 373,9 373,10 (2)
důrt 370,37 378,14 382,16 401,12 (4)
dus 359,36 412,34 (2)
důs 364,1 369,5 373,38 384,33 385,24 385,25 387,19 387,42 390,23 394,9 397,17 401,18 401,29 414,28 (14)
důsdain 410,7 (1)
dusdan 412,25 (1)
důsdan 362,10 (1)
důse 401,26 (1)
dusent 369,30 (1)
důsgedain 355,43 417,39 (2)
důsgedane 415,38 416,3 418,4 420,28 (4)
dustu 394,8 (1)
důt 355,19 357,8 357,31 357,34 358,26 359,33 359,40 361,4 361,4 361,9 361,16 361,35 362,30 363,27 364,14 364,32 366,13 366,20 366,39 367,1 367,13 368,11 368,40 369,11 369,22 371,5 371,12 371,18 371,20 372,9 373,12 374,5 374,35 375,35 376,34 377,11 378,21 382,9 382,21 383,35 384,23 384,23 384,35 385,17 385,36 386,2 386,9 387,11 389,23 389,24 389,38 390,27 390,32 390,40 391,11 391,11 391,25 391,26 391,29 391,33 392,30 392,32 392,34 392,41 393,11 394,27 396,19 396,21 396,29 396,32 397,14 397,37

398,2 398,4 399,12 399,12 399,29 399,31 399,41 399,41 400,21 400,29 400,32
401,28 401,32 401,35 402,12 402,14 403,13 403,14 403,40 404,22 404,33 407,9
409,19 411,15 411,17 411,33 412,27 412,32 412,38 413,16 413,31 415,37
416,14 417,1 417,11 417,18 419,31 419,43 420,19 420,de 421,2 421,27 (114)
důtse 369,22 (1)
důts[se] 406,18 (1)
důtsg 355,24 (1)
důue 420,15 (1)
důuel 380,15 (1)
duuerste 398,16 (1)
důuerste 413,27 419,18 419,26 419,28 (4)
důwe 418,35 418,36 (2)
dwaislik 395,37 (1)
dwas 394,17 394,19 (2)
dwase 399,2 (1)
dwasheit 367,34 380,41 385,28 385,37 390,29 394,39 397,28 399,20 (8)
dwasliken 358,39 (1)
dwinchet 399,29 (1)
dwingene 371,19 (1)
dwingt 364,25 (1)

edel 372,30 374,32 378,37 (3)
edeldům 378,38 (1)
edelen 362,36 393,37 (2)
edelheide 372,35 (1)
edelheit 372,15 372,26 372,27 372,40 (4)
edeligheit 356,24 357,1 366,8 366,15 366,15 372,19 (6)
edelre 372,20 (1)
egen 359,35 359,35 375,5 391,42 393,10 393,11 (6)
egter 412,11 (1)
ei 417,20 417,27 417,40 417,43 418,7 418,15 (6)
eie 418,10 418,11 (2)
eiere 417,42 (1)
eigen 372,37 378,37 393,12 (3)
eilant 421,18 (1)
eit 400,16 (1)
el 366,33 376,5 395,38 406,36 409,35 413,20 413,22 413,25 (8)
elementen 409,33 409,34 (2)
elk 387,21 (1)
elken 369,15 (1)
elkerlik 355,13 (1)
elpendir 372,43 420,1 (2)
elpendire 420,3 (1)
en 355,2 355,3 355,5 355,6 355,8 355,9 355,21 355,21 355,24 355,29 355,36
355,37 355,40 356,21 356,28 356,33 356,38 356,38 357,2 357,5 357,22 357,31
357,37 357,41 357,42 357,43 357,43 358,7 358,17 358,18 358,26 358,35 358,42

358,43 359,1 359,3 359,4 359,14 359,14 359,19 359,21 359,25 359,25 359,26
359,28 359,33 359,44 359,44 359,45 360,2 360,9 360,12 360,14 360,15 360,16
360,16 360,21 360,21 360,22 360,23 360,25 360,30 360,33 360,34 360,37
360,43 360,44 361,1 361,2 361,12 361,20 361,22 361,23 361,28 361,36 361,43
362,1 362,2 362,4 362,4 362,7 362,12 362,38 363,3 363,4 363,5 363,5 363,6
363,12 363,12 363,27 364,7 364,14 364,15 364,15 364,17 364,18 364,26 364,26
364,30 364,37 364,38 364,40 364,42 364,42 365,5 365,14 365,30 365,34 366,3
366,16 366,17 366,19 366,22 366,29 366,29 366,30 367,4 367,13 367,15 367,20
367,31 367,33 367,41 367,42 368,1 368,3 368,4 368,7 368,11 368,14 368,19
368,26 368,29 368,30 368,30 368,36 368,38 368,39 369,5 369,13 369,14 369,15
369,20 369,24 369,24 369,28 369,32 369,37 369,40 369,41 369,42 370,5 370,9
370,13 370,15 370,19 370,21 370,22 370,26 370,29 370,35 370,36 370,36 371,1
371,4 371,4 371,5 371,7 371,8 371,9 371,11 371,13 371,16 371,21 371,23
371,23 371,24 371,27 371,37 371,40 371,40 371,45 372,1 372,9 372,17 372,24
372,29 372,32 372,38 372,42 372,43 372,43 372,44 372,44 373,7 373,9 373,11
373,11 373,13 373,13 373,13 373,14 373,17 373,26 373,27 373,33 373,35
373,35 373,37 373,37 373,40 373,40 373,41 374,2 374,10 374,12 374,17 374,20
374,26 374,31 374,33 374,38 375,2 375,4 375,8 375,9 375,10 375,11 375,15
375,16 375,31 375,38 375,40 376,5 376,6 376,6 376,6 376,7 376,14 376,22
376,23 376,23 376,24 376,27 376,29 376,29 376,33 376,34 376,36 377,3 377,4
377,9 377,9 377,10 377,10 377,11 377,23 377,23 377,24 377,25 377,33 377,36
377,37 378,5 378,6 378,7 378,8 378,10 378,12 378,16 378,16 378,17 378,31
378,33 378,41 378,41 379,4 379,11 379,14 379,24 379,25 379,33 380,17 380,23
380,23 380,23 380,24 380,24 380,25 380,27 380,27 380,28 380,30 380,32
380,35

380,38 380,40 380,40 380,42 381,1 381,4 381,5 382,1 382,12 382,25 382,27
382,29 382,34 382,35 382,36 382,37 382,41 383,8 383,10 383,15 383,15 383,19
383,20 383,27 383,34 383,35 384,10 384,13 384,14 384,15 384,17 384,25
384,28 384,29 384,36 384,40 384,43 385,1 385,2 385,4 385,7 385,7 385,10
385,12 385,18 385,21 385,28 385,30 385,35 385,37 385,38 385,38 385,39
385,41 386,2 386,2 386,2 386,5 386,9 386,10 386,11 386,12 386,14 386,17
386,17 386,19 386,20 386,21 386,29 386,34 386,34 386,42 386,43 387,4 387,8
387,8 387,9 387,12 387,16 387,19 387,20 387,22 387,31 387,33 387,35 387,36
387,38 387,38 387,39 388,1 388,1 388,11 388,14 388,18 389,3 389,3 389,5
389,13 389,20 389,25 389,25 389,28 389,30 389,30 389,30 389,32 389,34
389,38 389,41 389,42 390,11 390,16 390,20 390,21 390,21 390,22 390,28
390,28 390,28 390,31 390,31 390,34 390,37 390,40 390,40 391,3 391,3 391,5
391,9 391,13 391,15 391,22 391,23 391,25 391,38 391,41 391,41 391,43 392,1
392,5 392,11 392,11 392,16 392,21 392,24 392,24 392,25 392,25 392,27 392,27
392,33 392,33 392,35 392,35 392,37 392,39 392,42 392,43 393,4 393,8 393,14
393,15 393,19 393,21 393,24 393,25 393,27 393,33 393,39 394,8 394,9 394,10
394,17 394,19 394,23 394,26 394,26 394,28 394,30 394,30 394,30 394,31
394,32 394,33 394,33 394,33 394,38 394,40 395,1 395,2 395,4 395,4 395,6
395,12 395,16 395,17 395,19 395,20 395,21 395,23 395,26 395,32 395,37
395,38 395,39 395,bq 396,4 396,4 396,7 396,8 396,9 396,12 396,15 396,15
396,17 396,18 396,19 396,19 396,21 396,21 396,22 396,23 396,26 396,26
396,27 396,27 396,29 396,29 396,30 396,32 396,33 396,36 396,37 396,40 397,4
397,6 397,6 397,7 397,8 397,9 397,9 397,9 397,13 397,19 397,20 397,26 397,28
397,30 397,32 397,39 398,3 398,5 398,11 398,12 398,13 398,13 398,14 398,21
398,23 398,23 398,23 398,27 398,32 398,32 398,33 398,35 398,41 398,41
398,42 398,43 399,2 399,8 399,17 399,18 399,19 399,19 399,26 399,28 399,28
399,32 399,37 399,37 399,38 399,40 399,41 400,2 400,4 400,6 400,8 400,13
400,22 400,25 400,26 400,28 400,28 400,33 400,33 400,36 400,40 401,3 401,12
401,14 401,16 401,20 401,20 401,20 401,24 401,30 401,32 401,36 401,36
401,38 401,39 402,3 402,4 402,4 402,5 402,6 402,14 403,8 403,23 403,26
403,30 403,35 403,36 403,37 403,38 403,44 404,11 404,11 404,13 404,14
404,20 404,21 404,23 404,24 404,29 404,34 405,4 405,6 405,11 405,24 405,26
405,27 405,27 405,28 405,32 405,39 405,41 406,2 406,2 406,9 406,9 406,20
406,22 406,24 406,25 406,29 406,34 406,35 406,35 406,36 407,1 407,8 407,8
407,9 407,18 407,23 407,30 407,43 408,3 408,8 408,9 408,13 408,14 408,21
408,21 408,30 408,35 408,37 408,40 409,12 409,13 409,13 409,13 409,14
409,18 409,19 409,19 409,20 409,21 409,22 409,23 409,25 409,27 409,30
409,35 409,37 409,40 409,42 410,4 410,6 410,9 410,29 410,29 410,31 410,31
410,36 410,39 411,10 411,17 411,18 411,21 411,22 411,24 411,25 411,25
411,25 411,25 411,35 411,39 411,42 412,2 412,2 412,4 412,5 412,24 412,29
412,39 412,44 413,12 413,16 413,16 413,18 413,20 413,26 413,28 413,29
413,30 413,37 413,38 414,2 414,7 414,7 414,10 414,14 414,16 414,16 414,17
414,18 414,19 414,20 414,20 414,20 414,21 414,21 414,21 414,23 414,24
414,26 414,31 414,34 414,39 415,3 415,5 415,6 415,14 415,40 416,4 416,8
416,31 416,33 416,37 416,39 417,6 417,9 417,10 417,14 417,17 417,17 417,18
417,20 417,20 417,27 417,27 417,29 417,32 417,32 417,35 417,35 417,36
417,38 417,38 417,41 417,42 418,5 418,7 418,9 418,12 418,14 418,15 418,16

418,16 418,19 418,33 418,34 418,35 418,37 418,37 418,37 418,38 419,8 419,36 419,37 419,39 420,1 420,4 420,6 420,10 420,15 420,27 420,28 420,31 420,33 420,34 420,37 420,40 420,40 421,11 421,19 421,26 421,26 421,28 421,34 421,34 421,38 421,39 422,2 422,2 422,3 422,4 422,4 422,7 422,11 (840)
e□n 360,39 365,36 376,22 380,27 403,28 403,35 405,8 405,9 409,7 409,25 409,27 409,32 410,26 410,41 411,17 412,27 412,37 415,8 415,9 415,24 415,29 415,31 417,4 418,42 420,3 420,5 420,12 421,18 (28)
enbedarf 421,13 (1)
enbehagen 382,38 (1)
enbehůuen 421,10 (1)
ende 367,6 367,24 370,40 377,24 382,20 386,14 386,29 386,30 386,31 386,31 386,34

393,28 394,23 396,7 396,8 397,42 405,18 408,35 (18)
ende□l 381,8 382,1 386,6 406,4 (4)
endregtig 363,31 (1)
endregtigheit 363,22 363,30 365,27 365,28 365,36 (5)
ene 355,5 355,12 355,39 356,4 356,5 356,37 356,37 357,8 357,10 357,12 357,34 358,11 358,29 358,38 359,11 359,31 360,7 360,19 360,26 360,29 360,39 361,13 361,36 362,19 362,23 362,27 363,34 364,11 364,23 364,28 364,35 364,41 364,43 364,43 365,17 365,28 365,30 366,1 366,22 367,1 367,4 367,8 367,9 367,19 367,23 367,27 368,20 368,34 369,1 369,8 370,1 370,17 370,32 370,37 370,40 371,9 372,9 372,27 373,18 376,24 376,25 377,20 378,20 379,4 382,28 383,41 384,6 384,20 385,28 385,35 386,17 386,19 386,19 386,41 387,12 387,14 387,33 387,38 389,22 389,37 391,37 392,14 393,7 393,7 393,21 393,33 394,5 395,41 396,40 397,10 398,3 398,35 398,39 399,23 399,28 400,2 400,35 401,1 401,1 401,4 401,11 401,12 401,13 401,13 401,16 401,22 401,42 402,9 403,18 404,39 407,41 407,43 409,6 410,31 410,32 410,34 410,42 412,1 414,4 414,4 414,35 416,13 417,43 418,41 420,3 420,34 421,16 (127)
enege 356,16 372,35 (2)
enen 355,14 357,21 357,25 358,4 358,5 358,24 358,31 360,4 360,11 360,28 360,41 360,42 360,43 360,44 361,5 362,27 363,6 364,13 364,17 365,5 365,6 365,28 365,28 366,40 366,40 368,21 369,38 370,13 370,21 370,22 373,19 373,20 373,21 374,34 376,42 378,31 378,35 379,1 379,7 379,23 380,4 383,43 384,3 385,22 386,32 387,14 388,2 388,27 388,33 390,21 391,17 391,26 393,15 393,25 394,33 395,4 395,15 395,20 395,21 395,21 395,22 396,5 396,6 396,18 396,25 397,21 401,23 402,4 403,10 405,10 405,34 405,42 407,5 407,33 407,35 407,38 408,4 409,11 410,2 410,3 410,5 410,15 410,19 411,5 411,40 412,3 412,31 412,32 413,33 413,35 414,33 414,41 415,7 415,11 416,34 416,41 418,33 418,39 419,35 419,37 420,12 421,36 (102)
enewerue 360,10 (1)
engen 378,16 (1)
enge□n 361,34 364,7 (2)
engene 374,16 383,35 390,37 392,37 394,31 399,6 (6)
engrote 389,22 (1)
enhoit 417,7 (1)
enhoren 410,27 410,29 411,12 412,19 (4)
enig 395,10 396,37 398,16 (3)
eni□ge 416,33 (1)
enis 371,10 (1)
enmag 367,35 (1)
enre 356,29 358,17 365,1 367,36 368,21 368,23 368,30 383,15 388,30 396,5 396,17 406,1 412,7 (13)
e□nre 410,27 412,1 (2)
enrehande 362,6 414,18 414,21 414,36 420,41 (5)
ens 369,28 383,37 386,7 (3)
e□ns 368,6 393,20 (2)
ensi 361,26 364,7 368,39 380,24 387,3 389,34 414,1 414,20 (8)

enslapen 408,22 408,41 410,11 410,27 410,35 410,43 411,9 411,13 411,13 411,18 411,42 412,11 412,14 412,16 412,18 412,19 412,21 (17)
er 355,7 357,16 360,20 367,20 368,11 369,28 370,19 379,21 383,1 383,37 388,13 397,20 398,25 404,27 404,35 405,18 406,18 407,16 412,25 415,40 416,4 (21)
e□r 367,19 404,27 (2)
erde 361,38 399,16 408,36 409,35 (4)
erden 368,1 380,16 395,5 408,36 409,36 (5)
erdenen 386,9 (1)
ere 360,32 361,36 372,20 372,26 373,5 374,6 374,13 374,34 376,3 387,14 395,24 395,28 395,29 (13)
eren 356,17 357,11 (2)
ergere 378,26 (1)
erlicheit 365,17 365,18 365,27 (3)
erlik 356,20 356,28 356,34 369,40 371,9 373,8 375,9 376,21 376,23 376,24 377,7 377,23 380,20 380,31 384,4 387,23 387,41 414,37 (18)
erlike 356,33 356,37 356,40 357,1 357,6 364,21 371,26 375,9 375,11 376,25 377,27 384,28 389,22 393,37 399,8 (15)
erliken 356,22 356,27 371,27 372,14 387,25 394,8 397,34 (7)
erliker 356,35 371,28 374,17 (3)
erlikheit 363,29 (1)
e□rt 365,17 (1)
erts 377,4 (1)
ertsche 358,1 (1)

ertschen 363,40 378,32 (2)
esche 360,10 374,z (2)
eschen 412,35 (1)
eschet 360,11 360,14 360,20 360,20 360,21 362,26 (6)
esgt 374,4 (1)
esliker 404,19 (1)
e□t 415,14 419,19 419,28 (3)
e□t 414,19 (1)
eten 370,1 370,17 380,5 385,18 404,42 419,7 419,17 421,32 (8)
e□ts 370,26 370,28 (2)
etsche 374,2 (1)
etse 405,22 (1)
euen 379,3 380,8 (2)
euengelik 414,25 (1)
eufrait 420,4 (1)
ewe 399,29 (1)
eweg 358,2 359,29 360,21 362,32 362,33 367,1 391,21 391,22 392,14 393,11 412,13 416,19 420,18 (13)
ewelik 401,42 417,5 (2)
exempel 391,5 (1)
eylant 421,19 (1)

fel 358,23 360,28 372,30 391,2 (4)
felheide 366,17 (1)
felheit 366,9 366,10 366,15 366,16 366,29 372,2 (6)
felle 359,20 368,24 383,6 (3)
fir 383,6 406,4 (2)
fire 400,10 (1)

gader 372,19 384,37 (2)
gadere 355,5 355,6 365,29 404,10 412,4 418,39 (6)
gaderen 374,29 383,5 (2)
gadert 374,39 (1)
gaf 360,44 385,32 (2)
gain 355,14 358,2 360,5 365,36 384,36 386,32 386,33 406,16 407,15 413,22 (10)
gais 397,24 (1)
gait 357,14 384,26 386,33 386,33 386,34 386,34 386,34 391,9 393,26 395,20 395,22 395,23 405,22 405,29 405,36 407,33 407,33 409,23 420,3 420,16 421,30 (21)
gaiůlen 409,3 (1)
ganc 394,2 (1)
gane 357,15 357,18 357,19 369,17 383,31 383,32 (6)
gank 379,17 (1)
gat 413,33 413,35 (2)
gaue 380,18 392,1 418,35 418,36 (4)

gaues 387,18 (1)
gauet 413,10 (1)
geargert 421,43 (1)
gebairt 407,32 412,7 (2)
gebare 390,23 (1)
gebaren 399,2 (1)
gebat 408,7 (1)
gebeden 382,1 392,2 405,20 414,8 (4)
gebeiden 410,31 (1)
geberen 360,12 (1)
gebert 361,45 (1)
gebe□rt 365,12 (1)
gebetern 368,36 (1)
gebetert 375,38 389,33 (2)
gebit 364,26 (1)
gebode 373,25 (1)
geboit 399,41 (1)
geboren 355,7 387,15 406,6 412,33 415,40 (5)
gebragt 386,27 (1)
gebreken 362,29 409,15 (2)
gebrekenis 401,2 (1)
gebrekenisse 387,4 409,8 409,24 409,41 (4)
gebrikt 397,11 399,11 409,10 416,42 (4)
gebroken 378,34 (1)
gebrůit 418,15 (1)
gebůt 417,28 418,14 (2)
gebudet 391,29 (1)
gebůrt 408,11 (1)
gebůt 374,9 (1)
gecledet 406,30 406,32 406,40 407,31 (4)
geclet 406,37 (1)
gecrige 375,19 (1)
gecriken 413,28 (1)
gedagte 367,9 368,30 369,21 369,22 383,16 384,33 386,26 392,4 397,1 (9)
gedain 361,44 362,15 363,36 367,25 370,38 390,31 390,36 391,38 394,30
395,29 396,2 398,29 405,44 406,31 408,38 411,15 411,24 414,36 414,39 (19)
gedan 371,10 383,20 (2)
gedane 414,28 (1)
gedarmte 415,17 (1)
gedede 404,24 (1)
gedeilt 366,30 372,10 (2)
gedekt 368,1 368,1 (2)
gedelt 356,29 356,32 356,33 357,6 359,29 (5)
gedinchen 355,29 360,36 361,6 362,2 383,30

388,39 389,9 395,15 (8)
gedinchene 399,27 (1)
gedinchenis 355,12 355,13 355,15 355,17 355,18 403,8 (6)
gedinchenisse 355,28 355,39 355,41 362,2 383,43 395,13 403,10 403,12 403,13 403,23 403,23 403,27 404,2 410,22 410,23 (15)
gedinghenis 396,7 (1)
gedink 392,8 (1)
gedinkt 366,6 373,30 403,8 (3)
gedi□nt 361,3 361,41 362,7 (3)
gedog 396,43 (1)
gedogen 357,11 359,44 366,38 367,12 368,36 385,40 386,12 389,12 390,30 395,36 398,35 399,40 412,44 420,6 421,4 421,9 (16)
gedoget 421,26 (1)
gedogsemheit 367,4 367,9 (2)
gedogshamheit 363,39 368,33 368,34 (3)
gedogst 361,4 (1)
gedogt 367,9 368,34 395,35 396,34 415,34 (5)
gedoit 408,15 408,28 412,45 413,8 414,41 415,1 415,11 415,18 415,40 (9)
gedůn 403,38 (1)
gedůrt 377,30 417,3 (2)
geergert 411,26 (1)
geert 373,9 373,10 374,14 384,3 (4)
ge□f 372,32 (1)
gefeisirt 371,27 (1)
gegade 417,11 417,12 (2)
gegadert 384,35 (1)
gegain 371,22 405,38 (2)
gegeuen 355,12 360,14 360,37 360,43 361,23 369,36 370,6 381,5 391,40 393,11 394,5 396,18 399,35 399,38 418,18 (15)
gehad 411,25 (1)
gehait 361,41 361,45 370,28 375,32 375,34 393,1 399,25 403,25 405,3 408,29 (10)
gehat 361,37 411,41 (2)
gehel 380,10 (1)
gehe□l 415,16 (1)
gehelpen 362,38 368,29 379,36 385,9 (4)
gehertig 368,24 (1)
gehingt 376,31 (1)
gehoiden 373,9 374,34 378,30 378,31 408,8 411,3 417,30 418,5 (8)
geholen 419,26 420,24 (2)
geholpen 382,5 (1)
gehort 355,37 364,21 365,3 365,25 367,21 371,41 373,2 380,33 407,36 412,1 419,41 (11)
gehulpen 403,42 405,2 (2)
gehůt 379,30 420,23 (2)
geistelik 400,39 (1)

geistelikheit 363,21 363,33 (2)
gekirt 378,38 (1)
gekledet 405,43 406,6 (2)
gekle□t 406,23 (1)
gekogt 360,22 388,16 (2)
gekrigen 369,42 (1)
gekri□gs 368,11 (1)
gelagt 361,7 (1)
gelait 360,11 390,8 394,20 400,10 400,10 405,35 406,27 406,31 413,5 420,36 (10)
gelate 368,21 373,41 383,38 397,2 407,7 407,19 408,43 (7)
gelaten 366,34 374,28 377,8 383,4 385,33 403,39 405,15 411,3 415,5 (9)
gelden 363,23 (1)
geldene 372,4 (1)
geleget 417,20 (1)
gelegt 417,27 418,11 (2)
geleid 417,28 (1)
geleisten 387,18 (1)
geleit 417,31 417,40 (2)
geleren 397,31 (1)
geleůrt 374,10 384,21 (2)
geliůden 355,19 389,9 402,6 402,7 403,14 (5)
gelik 355,19 355,25 358,22 359,28 371,7 378,21 383,25 386,38 387,35 387,42 388,24 390,13 392,1 394,2 394,35 396,4 397,42 398,19 403,14 403,20 408,19 418,37 (22)
gelike 360,3 376,11 386,1 405,24 408,19 (5)
geliken 358,21 361,31 377,31 392,14 401,43 406,22 406,35 406,37 407,4 417,26 419,17 419,38 (12)
gelikenis 358,26 383,35 (2)
geliks 356,13 417,2 (2)
gelikt 407,17 407,27 (2)
geloffenis 361,16 (1)
geloffenisse 402,13 (1)
geloint 361,10 (1)
gelouen 358,7 368,30 383,15 385,24 394,39 399,32 400,32 401,11 411,24 420,33 (10)
gelouene 420,34 (1)
geloues 361,15 385,16 385,27 402,12 (4)
gelouet 361,14 364,13 364,13 374,33 385,28 385,29 385,30 391,39 400,31 401,11 408,25 (11)
gelt 363,25 363,29 363,31 397,24 (4)
ge□lt 363,28 363,30 (2)
geluckig 374,22 (1)

gelůk 357,43 367,29 397,26 (3)
gelukke 398,13 398,24 399,33 400,18 400,19 (5)
gemak 371,14 (1)
gemake 371,17 379,38 391,11 (3)
gemakelik 393,24 (1)
gemaken 379,ag (1)
gemakt 355,33 356,15 356,18 359,22 368,2 380,10 380,14 404,38 407,11 408,37 409,34 410,2 410,3 413,5 (14)
gemene 359,34 359,34 359,39 359,41 363,18 364,18 394,21 394,22 418,12 418,17 (10)
gemenen 359,12 (1)
gemente 359,11 361,19 363,8 375,32 386,3 386,4 390,26 (7)
gementogt 359,16 380,20 (2)
gemerren 396,4 (1)
geminde 403,24 405,44 406,38 408,6 412,29 413,3 413,23 413,42 414,43 416,26 418,22 418,30 420,34 (13)
gemingt 404,10 (1)
gemint 365,16 374,33 375,31 383,23 391,13 400,24 401,5 416,30 (8)
gemůt 410,15 (1)
gen 360,29 371,45 372,37 374,11 374,21 376,37 377,3 379,25 382,12 383,15 384,29 385,2 385,2 388,4 392,11 393,39 395,1 395,32 396,26 (19)
ge□n 357,5 363,14 365,14 368,30 371,10 371,40 371,40 372,44 373,11 374,39 375,8 375,30 377,4 378,11 378,12 378,23 380,17 387,35 389,13 392,39 393,24 394,33 395,29 396,8 396,29 396,30 396,30 398,13 398,23 398,41 399,19 399,37 400,22 400,25 400,33 401,15 401,36 404,13 405,27 408,13 408,21 409,13 409,13 409,18 409,19 409,41 410,9 410,11 410,21 410,28 410,30 411,10 411,25 413,26 414,10 414,21 416,21 417,28 417,32 418,19 420,1 420,10 (62)
genade 404,24 408,12 408,14 411,1 422,12 (5)
genaken 408,31 (1)
genakt 379,39 (1)
gene 355,36 357,39 357,42 358,7 358,25 358,42 359,35 360,2 360,15 360,22 360,23 360,30 362,4 363,6 364,42 366,3 366,28 368,39 369,11 369,20 370,35 371,23 371,24 371,45 373,33 373,37 374,17 374,20 375,31 376,6 376,23 376,23 377,12 377,22 377,39 378,41 379,2 380,24 380,32 380,40 382,29 382,32 382,34 382,35 385,7 385,20 385,38 385,42 386,2 389,23 389,25 389,42 390,28 391,3 391,15 392,24 392,25 392,27 392,40 394,30 394,31 395,2 395,26 395,29 396,27 398,12 399,8 399,33 400,8 402,3 404,23 408,14 408,29 409,24 411,25 412,2 415,3 415,12 417,17 417,35 418,20 418,33 418,36 420,40 421,26 (85)
ge□ne 398,35 (1)
genen 360,16 368,14 373,34 380,38 390,21 391,37 391,41 391,43 399,29 408,37 414,20 415,12 419,36 420,13 420,28 422,8 (16)
genese 380,9 401,23 (2)
genesen 362,14 368,36 403,25 408,5 (4)
geneser 398,8 (1)
geni□dert 379,21 (1)
genoit 366,28 (1)

genre 404,21 414,14 (2)
ge□nre 362,2 414,27 414,30 (3)
ge□nrehande 422,11 (1)
gens 392,21 (1)
genůge 375,20 385,15 (2)
genůgen 364,36 380,34 388,20 404,1 410,10 421,12 (6)
genůgt 355,40 370,38 371,16 374,7 374,41 382,37 385,10 385,11 392,37 395,4 395,6 396,18 396,21 398,32 410,16 416,40 421,11 (17)
genůgte 369,5 369,6 370,30 370,37 371,1 371,2 371,14 371,23 380,3 416,39 (10)
genůmen 360,15 385,34 399,35 402,1 404,18 404,40 (6)
geopent 413,31 (1)
geordinirt 409,42 (1)
georloft 392,28 (1)
gepinst 389,5 394,3 397,8 (3)
geprisen 402,4 (1)
gepriset 389,36 (1)
geprůft 363,19 385,23 (2)
geprůuen 414,6 (1)
gepruuet 384,11 412,23 (2)
geprůuet 384,10 (1)
geraken 368,4 386,35 (2)
gerakt 356,4 400,37 (2)
gereder 362,31 (1)
geregt 390,15 390,27 393,21 (3)
geregte 382,30 390,27 (2)
geregtigheide 359,23 359,25 (2)
geregtigheit 359,11 359,12 359,15 359,19 371,33 371,44 397,41 (7)
gereid 367,11 (1)

gereiden 393,23 (1)
gereit 398,6 400,13 (2)
geret 388,14 (1)
gere□t 373,25 (1)
gerne 356,5 358,18 360,13 360,14 361,12 361,39 361,40 362,8 382,13 388,22 388,37 390,23 391,2 391,31 392,13 392,13 392,19 392,29 394,27 399,10 399,21 400,24 400,31 404,41 405,7 405,39 407,39 409,5 412,41 413,14 415,32 415,36 418,4 420,16 420,22 (35)
ge□rne 399,41 399,41 408,7 416,8 (4)
gerůkt 401,22 410,32 (2)
gesag 403,5 410,12 (2)
gesait 402,11 (1)
gescaten 370,16 (1)
gescelscap 359,12 359,27 359,41 359,44 361,18 365,29 376,31 379,8 405,20 408,8 413,14 (11)
gescelscapt 376,7 (1)
gesceppenisse 410,17 (1)
gesci□ 384,13 (1)
gesci□de 398,19 414,42 416,10 (3)
gesciin 368,17 389,11 (2)
gesciit 398,18 398,25 (2)
gescin 384,17 385,40 (2)
gesci□n 368,11 368,17 368,19 378,5 384,16 396,43 416,28 (7)
gesci□t 367,30 378,33 412,37 416,10 416,28 (5)
gescrigt 355,33 403,31 404,38 (3)
gescrigte 355,38 381,9 387,39 403,7 403,29 403,30 403,33 403,34 403,42 404,3 405,15 405,16 (12)
gescri□uen 355,31 355,42 (2)
gescui□t 406,11 (1)
gescůit 406,29 (1)
gesechen 414,6 (1)
geseet 391,4 (1)
geseid 364,33 410,23 412,18 417,41 418,1 418,32 419,42 (7)
geseit 359,8 366,7 368,25 371,26 371,28 371,29 371,42 372,6 373,21 374,37 375,1 375,21 376,11 376,20 379,13 380,7 380,34 403,33 403,41 407,28 408,11 410,26 413,27 418,4 420,11 (25)
gesellen 366,29 386,17 (2)
geselscap 398,35 (1)
gese□t 358,27 358,35 359,36 360,5 379,14 381,5 381,8 415,27 (8)
gesiin 404,37 407,8 410,39 (3)
gesint 403,34 (1)
gesirt 400,5 (1)
gesi□t 382,6 (1)
geslagen 393,21 (1)
geslagte 418,41 (1)
geslegte 364,31 (1)

geslůnden 405,23 (1)
gesmaken 419,6 (1)
gesmakt 396,32 (1)
gesniden 371,4 (1)
gesni□den 403,16 403,16 (2)
gespart 384,39 (1)
gesproken 372,13 408,8 (2)
ge□st 407,21 (1)
gestade 364,11 367,8 386,37 388,6 393,4 394,2 394,2 397,11 401,9 (9)
gestadig 384,8 384,43 386,22 386,23 393,24 (5)
gestadigheit 367,4 367,8 (2)
gestedigt 363,19 406,26 411,30 (3)
gestelicheide 372,6 (1)
gestelicheit 363,34 (1)
gestelik 364,10 (1)
gestelikheide 363,35 363,42 364,j (3)
gestelikheit 363,24 363,39 364,22 364,33 365,3 365,25 (6)
gestolen 410,17 (1)
gestopt 413,36 (1)
gestoruen 367,34 (1)
gesunde 385,7 (1)
gesůnde 380,40 (1)
gesůnt 364,6 (1)
getemen 361,1 (1)
getempert 369,23 384,43 390,35 391,7 410,5 (5)
getempertheide 357,8 (1)
getempertheit 357,12 357,30 369,1 369,7 370,33 371,30 371,31 371,32 371,41 375,22 (10)
geten 378,31 380,40 405,21 (3)
getogen 374,10 (1)
getogt 406,28 406,32 (2)
getornt 369,25 (1)
getreken 413,37 (1)
getrůwe 419,35 (1)
getrůwede 421,16 (1)
getrůwen 419,15 420,29 (2)
getrůwene 421,24 (1)
geuain 406,11 406,29 407,8 410,13 410,26 411,2 411,7 411,8 411,9 (9)

geualle 384,17 (1)
geuallen 357,41 361,24 361,26 383,40 384,18 384,19 397,7 (7)
geuallet 400,18 (1)
geualt 359,28 363,4 369,37 380,36 384,37 398,37 405,30 405,34 409,10 409,12 415,7 417,19 420,15 421,25 (14)
geuangen 362,35 362,36 (2)
geue 356,18 361,30 364,6 382,1 403,31 405,32 (6)
geuelt 401,14 (1)
geuen 356,25 359,26 360,14 360,31 361,12 361,13 361,22 361,39 362,21 363,21 363,41 364,4 364,33 368,27 373,4 373,23 375,18 377,5 391,22 391,22 392,5 392,14 392,33 401,42 405,32 406,40 416,6 (27)
geuene 355,18 360,8 360,13 360,35 361,2 361,29 362,33 364,16 364,19 365,1 367,33 374,19 383,29 392,13 413,15 (15)
geues 402,12 (1)
geuet 362,21 364,14 372,11 (3)
geuo□gt 369,38 (1)
geuůlt 411,11 (1)
geuůnden 404,30 405,31 (2)
gevain 406,21 406,24 407,40 408,28 408,43 409,1 410,18 410,21 414,23 417,32 418,2 (11)
gevallen 358,1 (1)
gevalt 359,27 375,36 415,4 418,10 421,16 (5)
gevangenisse 356,4 406,25 (2)
gevarwet 355,21 371,5 403,16 403,17 403,32 403,33 (6)
geve□lt 375,27 (1)
gevenint 420,40 (1)
gevinden 355,38 (1)
gevůgt 421,35 (1)
gevůlt 415,16 421,21 421,32 (3)
gevůnden 414,43 (1)
gevůrt 403,38 (1)
gevůt 395,5 (1)
gewagt 377,16 (1)
gewaint 358,9 367,20 418,5 (3)
geware 404,32 404,41 405,1 409,23 411,35 420,26 (6)
gewassen 419,7 (1)
gewelde 413,29 (1)
gewesen 355,7 (1)
gewesselt 393,9 (1)
gewest 358,10 372,20 373,1 375,39 392,4 403,1 403,2 403,5 406,38 408,29 410,38 413,28 414,9 421,15 (14)
gewe□st 355,10 355,25 418,8 (3)
gewin 366,4 (1)
gewinman 375,25 (1)
gewinnen 376,9 377,6 (2)
gewinnene 366,20 376,1 395,31 (3)

gewint 355,19 376,32 (2)
gewintelt 421,29 (1)
gewi□ten 355,8 367,19 399,27 414,9 (4)
gew□nnen 357,6 357,28 359,36 371,14 371,20 375,26 383,28 385,13 386,25 387,17 395,33 402,7 416,26 (13)
gew□nt 380,9 409,23 (2)
gew□nte 363,17 384,12 407,39 421,39 422,7 (5)
gew□nten 422,5 (1)
gewone 384,12 (1)
gewraken 414,15 414,35 (2)
gewroken 410,37 414,15 415,3 (3)
gewůrpen 380,12 405,22 417,37 (3)
gi 356,19 356,19 356,20 357,22 357,23 361,42 362,3 362,18 362,18 362,19 364,18 364,19 365,10 365,11 365,11 365,22 365,24 367,12 368,18 373,1 373,6 373,13 373,28 373,29 373,29 373,30 374,31 375,3 375,7 376,43 376,43 377,3 377,12 377,13 377,14 377,19 377,20 377,21 377,21 378,2 381,1 381,1 403,7 403,8 403,23 403,44 406,2 406,3 406,27 406,28 406,31 406,31 406,32 406,38 406,40 406,40 408,16 408,25 408,38 412,30 412,35 413,7 413,10 413,14 413,15 413,24 414,45 415,2 416,26 416,32 416,32 416,33 416,35 417,7 417,31 417,36 417,37 417,37 417,40 418,2 418,7 418,21 418,31 418,34 418,40 418,43 419,1 419,1 419,4 419,37 419,38 419,41 (92)
[gi] 408,7 (1)
ge□ 376,23 (1)
ge□f 361,30 (1)
gigte 360,13 360,15 360,15 360,16 360,18 360,19 360,25 360,33 360,34 361,1 361,1 361,13 361,16 361,22 361,36 364,38 372,11 373,3 373,4 376,17 382,22 392,4 392,9 392,15 392,16 392,17 392,18 392,19 392,20 392,23 392,32 392,39 392,39 392,40 392,41 393,13 399,34 402,13 (38)
gigten 376,15 (1)
ge□n 364,15 (1)
gine 357,23 381,3 (2)
gi□ne 355,7 355,38 356,8 357,42 358,3 358,26 358,30 358,33 358,36 359,4 359,7 359,18 359,24 359,24 359,33 359,37 359,42 359,43

360,18 360,21 360,22 360,31 360,35 360,36 360,41 360,45 361,11 361,12 361,13 361,14 361,17 361,25 361,27 361,37 361,43 361,44 361,45 362,12 362,15 362,24 362,29 362,30 362,33 362,35 363,9 363,11 363,24 363,29 363,32 364,14 364,14 364,32 366,2 366,14 366,35 366,38 367,14 367,40 368,13 368,35 369,16 370,6 370,21 373,24 373,36 373,42 374,3 374,4 374,23 374,27 374,29 374,40 375,1 375,4 375,8 375,8 375,11 375,12 376,33 377,13 377,38 379,18 379,19 380,28 382,25 383,29 383,35 383,39 383,43 384,2 384,8 384,11 384,22 384,24 384,29 384,40 384,41 385,9 385,10 385,17 386,5 386,8 386,33 387,31 389,9 389,10 390,10 390,14 391,9 391,21 392,9 392,41 393,10 394,17 394,19 394,26 395,16 395,38 396,12 396,12 398,4 398,8 398,36 398,43 399,19 399,24 400,6 400,25 400,26 401,38 401,39 401,40 401,41 403,39 404,17 406,22 407,2 409,14 410,17 411,18 412,3 412,8 412,43 413,29 414,37 415,13 415,14 415,26 415,33 415,35 416,22 416,25 416,29 417,14 417,15 419,6 419,12 419,23 420,19 420,32 421,5 421,12 421,22 421,43 422,5 (165)

ge□nen 356,6 358,29 359,15 360,25 361,3 361,7 361,21 361,39 361,40 361,43 362,17 362,28 362,37 363,5 363,27 364,30 364,31 366,29 368,29 368,40 371,16 372,30 373,18 373,23 375,6 375,33 375,34 375,34 375,36 377,31 380,31 380,36 380,37 382,14 383,15 384,1 385,38 386,10 388,22 388,25 390,9 390,11 390,14 391,18 391,27 392,13 392,14 392,17 392,24 392,29 394,13 394,25 394,27 394,28 396,7 397,6 397,6 397,7 397,8 397,9 397,40 399,17 399,21 400,33 406,22 406,23 407,30 407,31 408,17 412,8 412,18 415,6 415,33 415,38 416,4 416,6 416,21 416,24 420,20 421,4 421,9 421,11 421,25 421,42 422,2 422,6 (86)

ginge 371,21 (1)

gink 405,24 408,41 (2)

ginkc 408,39 (1)

gi□nre 368,17 (1)

gins 393,24 (1)

gi□ns 360,17 391,29 392,21 392,31 (4)

gir 409,30 421,39 421,42 422,7 (4)

gi□r 356,20 (1)

girig 373,40 (1)

girige 373,40 (1)

girigen 366,21 374,39 374,43 (3)

girigheide 373,18 386,14 398,34 398,40 (4)

girigheit 357,21 357,28 357,30 363,37 366,17 366,20 366,25 367,16 367,17 374,26 374,36 374,43 375,13 386,16 387,23 396,8 396,17 396,42 397,38 399,22 (20)

girlik 370,27 (1)

gis 365,12 (1)

gise 417,6 (1)

gisteren 394,34 (1)

git 381,9 (1)

gi□t 362,20 362,21 370,14 403,43 (4)

gi□ues 360,9 360,9 361,16 361,17 397,10 397,10 397,10 (7)

gi□uet 357,10 359,16 359,40 360,17 360,20 360,25 360,26 360,29 360,32 360,35 360,38 361,14 361,32 361,38 362,35 362,35 363,7 363,14 363,24 363,34 364,17 366,26 368,15 368,38 372,27 383,29 391,42 391,43 392,2 392,3 392,3 392,9 392,11 392,16 392,17 392,19 392,20 392,22 392,23 392,24 392,31 392,31 392,38 392,41 392,43 393,1 393,14 399,35 407,22 407,23 412,26 421,34 (52)
glorie 375,40 375,42 376,1 376,4 376,5 376,8 376,10 (7)
gnůg 355,42 357,37 359,6 360,17 367,41 370,25 373,40 374,33 378,11 378,19 382,27 383,8 384,19 397,35 418,35 420,18 (16)
god 364,7 394,5 398,15 398,20 (4)
gode 363,24 363,34 364,2 364,5 364,9 372,4 382,40 382,41 396,26 396,27 396,28 396,41 401,43 (13)
godelikheide 363,20 (1)
gods 364,1 (1)
goide 400,5 (1)
goit 374,30 374,30 (2)
got 355,10 364,4 364,36 378,30 378,42 380,10 382,39 394,16 396,26 396,29 399,14 418,18 (12)
go□t 363,7 (1)
gots 373,16 (1)
graf 368,4 (1)
gragt 368,1 (1)
grauelik 399,18 (1)
gr□auer 404,8 (1)
gript 413,20 421,32 (2)
groit 358,26 361,24 364,39 365,34 372,16 372,42 373,5 373,13 373,16 374,6 374,6 375,40 376,17 377,24 377,28 380,27 384,43 386,1 386,12 391,5 392,18 392,39 393,38

395,20 395,20 397,16 397,17 398,3 402,6 409,41 411,40 416,37 (32)
grot 356,24 378,35 383,35 393,19 (4)
grote 357,42 358,42 361,36 362,4 365,36 366,27 367,4 371,24 371,45 372,1 373,5 373,6 373,7 373,11 373,16 375,25 376,13 378,5 378,6 384,35 385,21 385,31 386,20 387,4 387,12 389,15 390,33 391,37 392,18 392,20 392,40 393,13 393,15 395,21 395,22 396,23 397,18 400,5 400,10 400,22 400,35 401,4 401,4 404,22 408,23 408,24 410,10 415,21 (48)
groten 356,20 356,21 360,16 365,23 366,37 369,39 370,9 371,39 372,43 375,8 376,14 378,34 378,39 379,6 379,6 381,4 384,39 389,15 389,20 390,37 391,5 391,17 394,29 396,24 397,18 397,38 404,21 405,2 406,18 415,22 415,24 (31)
groter 361,12 361,13 364,38 372,38 374,29 380,3 400,12 400,16 (8)
grůnt 417,2 421,22 (2)
gude 360,19 383,13 (2)
gůde 357,5 357,8 359,5 360,36 362,24 363,36 364,24 365,24 366,34 367,1 368,25 370,20 371,39 372,41 374,4 374,26 374,31 375,8 375,9 375,39 376,17 376,18 377,8 377,11 377,17 380,32 380,33 381,5 383,6 383,27 384,6 384,30 384,38 384,41 385,20 386,19 386,20 386,27 387,6 388,14 388,25 389,29 391,15 391,21 391,38 391,41 392,16 392,17 395,30 396,27 396,40 399,16 399,30 400,16 401,13 403,43 413,10 418,20 418,22 421,27 (60)
guden 355,25 374,3 388,21 400,8 (4)
gůden 355,22 356,12 357,3 358,24 362,25 363,20 365,5 365,19 365,20 365,22 365,30 367,5 367,29 368,14 368,37 369,33 372,23 372,37 374,14 374,34 374,37 375,43 377,4 381,3 383,24 386,5 387,24 387,26 390,38 393,2 393,3 393,15 394,21 395,15 395,25 396,12 398,1 404,13 405,11 408,42 413,10 418,29 419,3 (43)
guder 385,12 (1)
gůder 355,37 359,1 368,22 370,24 373,11 375,18 381,8 382,1 382,6 387,24 (10)
gudertiren 390,39 (1)
gůdertiren 358,25 360,27 372,27 390,16 391,23 391,24 394,1 400,14 (8)
gůdertirenheit 365,11 372,12 389,27 390,36 390,37 391,11 392,29 400,22 (8)
gudertirenlik 390,22 391,29 396,43 (3)
gůdertirenlik 360,10 362,19 362,20 368,36 390,1 391,30 (6)
gůdes 375,3 (1)
gůlik 421,11 (1)
gůlsigheit 370,23 (1)
gůnart 372,21 (1)
gůt 355,32 355,42 357,4 357,21 357,42 359,4 361,31 362,23 364,17 365,24 368,9 368,10 369,42 370,31 371,40 371,41 372,38 373,5 373,17 373,17 374,28 374,28 374,39 374,43 375,5 375,6 375,7 375,8 375,9 375,31 375,37 376,1 376,28 376,30 376,33 377,3 377,4 379,15 380,16 382,32 382,32 383,2 383,3 383,4 383,5 384,4 384,28 384,29 384,31 385,12 385,36 386,17 386,22 386,25 387,18 387,20 387,21 387,23 387,26 388,1 389,38 392,35 392,39 393,10 393,19 393,35 394,30 395,32 395,32 395,32 396,2 396,12 396,12 396,12 396,18 396,29 396,29 396,31 396,31 396,43 397,14 397,23 397,27 398,26 399,33 400,14 401,20 411,37 418,43 (89)

gutertiren 390,30 (1)
gůts 361,7 393,10 (2)

had 378,33 378,41 378,42 405,23 408,9 408,29 411,41 413,11 (8)
hadde 356,17 360,23 361,45 362,1 362,7 362,8 367,26 371,22 372,32 374,31 377,9 377,9 378,30 378,31 378,32 380,13 383,21 393,1 404,15 405,3 405,4 405,20 408,1 408,8 410,38 410,39 411,25 411,25 412,1 412,3 412,15 412,20 413,4 413,10 413,12 413,31 414,32 415,24 416,20 416,35 420,10 420,13 420,28 (43)
hadden 380,11 410,1 410,3 418,5 418,5 (5)
haddes 385,31 (1)
haden 389,45 (1)
haid 407,8 (1)
haist 389,13 (1)
haistene 367,23 (1)
hait 357,6 364,11 365,13 366,22 367,17 384,1 400,24 408,8 408,28 416,15 418,8 (11)
hai□t 399,14 401,27 (2)
haiten 366,37 (1)
haits 368,11 (1)
haitscap 363,11 (1)
half 408,18 408,18 (2)
halp 410,12 (1)
hals 405,26 (1)

hande 401,26 (1)
handen 416,23 (1)
hane 404,6 404,6 (2)
hans 360,35 (1)
hant 360,17 364,1 364,37 379,4 382,19 392,21 (6)
hants 396,19 396,20 413,41 (3)
harde 356,5 360,19 361,40 362,8 367,13 367,27 368,34 369,6 371,15 375,11 376,27 384,10 386,19 386,27 387,12 387,14 387,26 388,1 389,14 389,22 389,38 393,33 393,35 394,11 396,40 400,2 401,4 401,13 401,13 401,38 405,41 409,5 410,41 412,1 412,40 412,40 413,1 415,17 415,25 415,32 416,37 418,1 419,35 420,31 421,33 (45)
harden 390,3 (1)
harpen 408,20 408,32 (2)
harpt 405,7 (1)
harststen 419,8 (1)
hart 392,11 (1)
hast 387,30 392,29 396,20 (3)
hastelik 355,39 360,24 384,33 392,10 392,23 392,30 399,33 401,12 401,26 407,14 416,43 (11)
hasteliken 400,19 (1)
hasteliker 358,2 358,22 416,38 (3)
hastig 362,15 382,12 (2)
hat 406,38 411,14 (2)
haten 366,36 375,33 417,6 (3)
hatene 361,42 366,33 (2)
hatet 415,10 (1)
hatscap 420,2 (1)
haue 359,14 378,39 (2)
hauegslike 386,9 (1)
he 383,4 (1)
heb 356,15 356,24 358,27 359,8 360,5 364,21 365,3 365,25 367,21 371,26 371,27 371,29 371,41 373,13 373,21 374,37 374,43 376,11 376,20 379,13 381,8 387,19 403,40 404,25 404,36 405,15 405,44 408,11 413,8 414,8 414,45 417,13 417,38 417,41 (34)
hebbe 373,37 386,18 388,28 (3)
hebbene 385,33 386,26 395,26 (3)
hebbens 387,15 (1)
hebe 355,37 356,1 356,3 356,18 357,26 357,27 357,28 357,43 360,32 364,33 366,7 367,36 368,10 368,12 371,23 371,42 372,6 372,13 374,32 375,21 380,7 385,14 387,16 397,17 398,24 403,24 403,34 404,13 405,12 408,28 410,24 411,3 411,42 413,13 414,12 418,9 (36)
heben 355,7 355,8 355,10 355,25 357,6 357,13 357,23 358,22 359,19 359,21 359,23 359,25 359,36 359,37 359,38 360,35 360,43 361,8 361,21 361,27 361,37 361,40 361,41 362,4 362,26 363,33 363,37 364,31 364,31 364,38 366,31 366,36 367,21 367,25 367,28 368,26 370,7 371,25 371,35 371,40 372,10 372,31 374,20 374,42 375,3 375,15 376,1 376,2 378,24 378,27 379,2 379,15 380,9 380,16

380,17 381,5 383,17 383,20 383,28 383,30 384,21 384,29 385,21 386,1 386,30 386,38 387,21 387,22 388,10 389,21 390,21 391,3 391,13 392,38 392,42 393,16 394,23 394,40 395,9 395,14 396,32 397,12 397,18 397,35 398,28 399,10 403,41 404,9 405,3 406,31 406,32 407,33 407,36 407,38 408,15 408,16 408,26 408,32 408,38 409,16 410,3 410,18 410,40 411,15 412,2 413,42 414,9 415,21 415,24 416,1 416,7 417,8 417,13 419,41 420,3 420,40 421,10 421,11 421,11 (119)
hebene 360,29 361,30 365,23 367,19 371,15 375,22 382,35 386,3 386,14 386,36 391,17 397,15 398,23 399,24 404,14 405,20 407,13 411,1 413,17 413,43 (20)
hebenisse 402,10 (1)
hebent 422,5 (1)
heber 372,41 (1)
hebet 373,30 406,28 414,45 416,26 417,37 417,40 419,4 419,42 (8)
hebt 373,1 417,31 (2)
heddes 383,18 (1)
heden 360,12 (1)
heelsene 411,9 (1)
heere 421,40 (1)
hefman 418,4 (1)
heimeliken 370,13 (1)
heit 355,12 411,5 (2)
heite 418,12 (1)
heiten 362,10 372,30 415,39 416,3 (4)
heitent 420,35 (1)
heitet 405,41 410,27 415,7 421,39 (4)
heitit 409,21 409,30 412,37 416,37 (4)
heiti□t 408,cp (1)
heits 397,27 (1)
heldet 400,18 (1)
helen 419,23 419,37 421,1 421,8 421,13 (5)
hellen 379,16 (1)
hellinc 370,21 (1)
helpe 366,27 404,4 (2)

helpen 359,45 362,9 363,3 365,31 382,4 382,26 383,42 407,24 414,8 414,11 422,11 (11)
helpene 362,9 362,10 362,36 366,38 382,3 390,25 413,12 413,27 420,41 (9)
helpet 376,3 384,12 (2)
helps 388,35 (1)
helpt 364,7 366,11 375,26 376,3 384,17 385,38 415,34 416,23 (8)
helt 358,25 371,11 (2)
he□lt 419,38 (1)
heme 362,17 (1)
hemelik 365,9 370,9 371,10 392,35 (4)
hemelikheit 395,40 (1)
hemelrike 379,17 400,34 (2)
herbergen 380,37 397,25 (2)
here 371,39 373,9 373,12 373,12 373,22 373,26 373,32 373,32 373,33 373,34 374,2 374,3 374,9 374,13 374,15 374,31 375,35 376,41 377,18 383,13 384,32 386,8 390,37 391,9 391,13 391,15 391,17 391,26 391,35 393,11 393,12 407,11 421,36 (33)
heren 359,36 373,10 373,24 373,25 374,11 390,38 391,5 391,9 397,38 401,36 421,37 422,6 (12)
herheit 369,1 (1)
hering 409,36 (1)
herlicheit 363,22 (1)
herlik 409,18 (1)
herscap 363,12 371,23 371,34 371,35 371,35 375,30 383,17 393,15 393,26 400,12 401,4 407,11 415,22 418,39 (14)
herte 356,11 356,23 361,12 364,8 366,1 366,21 367,11 369,25 369,28 370,33 370,43 371,2 371,5 371,14 371,36 371,37 372,27 373,42 382,7 382,8 382,11 383,17 383,19 383,37 385,1 385,39 386,23 389,4 389,39 392,11 393,21 397,38 398,17 398,39 404,35 409,21 413,11 413,12 413,15 413,43 414,12 415,28 418,2 (43)
herten 356,10 356,11 356,25 357,40 358,34 361,13 362,28 362,29 369,16 369,26 371,17 371,18 371,45 372,12 372,18 372,30 373,2 374,16 374,29 376,39 376,43 377,1 377,2 379,26 379,30 382,5 382,13 383,39 386,12 388,1 389,11 395,36 403,6 413,25 415,2 415,23 415,24 415,27 418,9 418,16 419,11 (41)
hese 421,32 (1)
he□t 369,20 369,26 420,35 (3)
hetene 372,2 (1)
hetet 420,4 420,5 (2)
he□ts 371,37 (1)
hette 407,21 418,19 (2)
hetti□t 408,30 (1)
heues 361,3 377,29 379,36 380,7 380,29 383,10 385,22 385,23 385,33 385,34 389,5 389,28 390,20 394,15 397,27 397,bv 401,18 (17)
heuet 355,11 355,13 355,14 355,31 355,33 355,35 356,9 357,32 357,35 358,8 358,9 359,2 359,13 359,14 359,15 359,36 360,5 360,37 361,41 361,44 362,7 362,15 363,12 363,36 364,31 364,36 365,5 366,18 367,34 368,16 369,9 369,30

369,36 370,4 370,22 370,25 370,34 371,16 372,3 372,20 372,32 372,39 373,1
373,19 373,31 374,3 374,13 374,18 374,18 374,27 374,28 374,33 374,34 374,34
374,40 374,41 375,2 375,12 375,12 375,20 375,24 375,26 375,30 375,39 376,13
376,14 378,26 380,10 380,15 380,17 380,40 382,1 382,22 382,26 382,37 383,4
383,4 383,14 383,28 384,1 384,39 384,40 385,9 385,10 385,11 385,12 385,13
385,15 385,20 385,21 385,38 386,2 386,15 386,17 386,24 386,26 386,29 386,31
387,31 387,32 390,21 390,30 391,3 391,4 391,10 391,18 391,38 391,39 391,40
392,3 392,4 392,28 393,10 393,11 393,36 394,5 394,16 394,22 395,15 395,29
396,18 396,22 396,23 396,24 396,40 397,4 397,8 397,20 397,41 398,1 398,20
398,22 398,29 398,36 399,25 399,26 399,27 399,28 399,33 399,35 399,36
399,38 400,20 400,24 400,32 401,14 401,41 402,2 402,7 402,11 403,1 403,2
403,4 403,9 403,10 403,14 403,39 403,39 404,11 404,19 404,21 404,33 405,2
405,11 405,19 405,21 405,22 405,25 405,26 405,39 407,3 407,13 407,25 407,41
408,15 408,17 408,24 408,33 408,37 409,1 409,5 409,6 409,14 409,21 409,29
409,32 409,39 409,43 410,10 410,24 410,25 410,29 410,37 411,2 411,21 411,26
411,31 411,34 412,23 412,45 413,16 413,19 413,28 413,30 413,39 414,4 414,13
414,15 414,34 414,36 414,39 414,41 414,44 415,5 415,8 415,11 415,12 415,18
415,20 415,21 415,29 415,40 416,1 416,9 416,12 416,17 416,18 416,20 416,21
416,22 416,38 416,39 417,12 417,20 417,28 418,1 418,11 418,18 419,36 420,8
420,15 420,18 420,36 421,15 421,18 (245)

heuets 365,35 370,39 (2)
heuetse 387,17 420,40 (2)
hevet 418,18 (1)
hi 357,40 360,17 361,3 362,13 363,28 364,3 364,6 364,16 364,19 364,42 364,42 365,2 366,19 371,3 371,33 372,21 372,32 374,2 374,41 375,20 376,8 376,37 378,30 378,32 378,33 378,36 378,40 378,41 380,18 381,3 381,4 382,2 382,34 383,20 383,28 383,40 384,21 386,21 386,34 387,31 388,41 389,15 391,11 391,19 391,26 392,9 393,16 393,29 393,38 394,11 396,30 396,34 396,34 397,2 397,4 399,24 400,12 400,31 402,14 402,15 403,37 404,7 404,7 404,8 404,20 404,42 405,22 405,27 405,28 405,29 405,29 405,30 406,7 406,8 406,8 406,9 406,12 406,12 406,21 406,24 406,24 407,5 407,5 407,8 407,10 407,12 407,13 407,24 407,42 408,5 408,6 408,22 408,31 408,34 408,35 410,32 410,35 410,35 410,36 411,33 412,9 412,12 412,40 412,40 412,44 412,44 413,18 413,18 413,18 413,19 413,20 413,32 413,34 413,36 413,37 413,38 413,38 413,39 414,17 414,40 414,42 415,11 415,12 415,13 415,14 415,15 415,18 415,41 415,42 415,43 416,32 416,34 416,34 416,35 416,36 416,39 416,40 416,42 416,43 416,43 417,1 419,9 419,19 419,36 419,40 419,43 420,8 420,17 420,17 420,26 420,26 420,36 420,39 420,40 421,14 421,15 421,26 421,28 421,29 421,29 421,29 421,30 421,31 421,31 421,40 421,40 (166)
hi□ 355,11 355,11 356,6 357,6 357,31 357,41 357,42 357,43 358,8 358,9 358,9 358,17 358,18 358,40 359,2 359,6 359,6 359,26 359,26 359,45 359,45 360,1 360,4 360,28 360,28 360,37 360,40 360,40 360,40 360,41 360,41 360,42 360,42 360,44 361,5 361,5 361,6 361,6 361,9 361,9 361,14 361,14 361,18 362,1 362,5 362,8 362,9 362,9 363,16 363,37 364,5 364,15 364,18 364,36 364,39 364,41 365,8 365,11 365,22 366,6 366,18 366,20 366,22 366,22 367,11 367,26 368,31 368,36 369,4 369,10 369,12 369,34 369,37 369,39 369,40 370,12 370,39 371,7 371,7 371,11 371,12 371,33 371,40 372,9 373,8 373,29 373,31 373,32 373,33 373,34 373,35 373,37 373,41 373,41 373,43 374,2 374,6 374,7 374,8 374,11 374,13 374,13 374,13 374,24 374,40 374,40 375,12 375,20 375,29 375,35 375,44 376,8 376,30 376,34 376,34 376,35 376,36 376,36 376,38 377,10 377,16 378,15 378,15 378,26 378,31 378,34 378,39 380,20 382,5 382,22 382,31 382,32 382,33 382,35 382,37 383,14 383,38 384,1 384,1 384,1 384,20 384,23 384,30 384,30 384,31 384,31 384,40 385,1 385,9 385,11 385,12 385,12 385,12 385,15 385,21 385,24 386,7 386,33 386,33 387,8 387,32 388,1 388,2 388,3 388,40 388,40 389,1 389,13 389,14 389,14 391,13 391,17 391,32 392,4 392,25 393,5 393,5 393,10 393,25 393,37 394,22 394,29 395,2 395,15 395,16 395,17 395,18 395,22 395,24 395,38 396,19 396,20 396,21 396,22 396,22 396,24 396,41 397,3 397,16 398,5 398,23 398,23 398,32 398,33 398,36 400,12 400,20 400,26 400,27 400,29 400,37 400,37 400,38 400,40 400,40 401,38 402,14 403,38 403,39 403,39 404,20 404,21 404,22 404,22 404,23 404,28 404,33 405,21 405,25 406,25 406,29 407,6 407,9 408,5 408,22 408,25 408,33 408,36 408,37 408,37 409,22 409,23 409,30 409,43 410,5 410,29 410,34 411,10 411,26 411,32 411,32 411,33 411,34 411,35 413,1 413,3 413,37 414,26 414,27 414,27 414,28 415,17 416,31 416,38 416,41 417,30 419,30 419,31 419,32 419,39 419,dd 420,36 421,13 (273)
hiis 393,11 (1)
hiit 393,11 413,39 420,18 (3)

hijs 404,33 (1)
hijt 403,38 (1)
hilde 417,32 (1)
hilpt 393,2 393,16 (2)
hilt 373,12 413,14 (2)
hi□mele 368,1 (1)
hi□melsche 378,32 (1)
hi□n 376,37 (1)
hindere 396,16 (1)
hinderen 366,12 (1)
hindert 364,32 (1)
hine 360,27 387,18 393,15 405,26 414,41 414,41 (6)
hi□ne 355,11 357,5 367,25 369,11 371,6 371,6 373,27 375,15 377,12 378,40 383,27 384,6 384,10 385,20 387,40 387,40 392,39 392,40 393,12 395,1 395,17 395,18 399,8 405,26 408,21 409,22 410,4 414,27 415,16 416,43 419,8 420,13 (32)
hi□nen 379,14 (1)
hir 355,7 355,30 371,26 372,6 372,14 379,26 379,31 385,21 396,29 396,31 396,32 407,24

407,25 (13)
hi□r 355,22 355,43 407,6 (3)
hirde 412,3 412,20 (2)
hire 406,8 410,32 419,7 (3)
hi□re 401,24 420,27 (2)
hirsen 407,6 407,20 407,20 409,15 (4)
hirsene 407,23 (1)
his 383,14 384,12 (2)
hi□s 359,2 361,17 361,45 362,1 366,18 377,19 (6)
hise 406,18 407,18 411,14 421,32 (4)
hi□se 376,9 385,38 392,30 400,1 407,41 407,42 408,36 412,45 (8)
hi□t 362,14 369,12 369,40 369,40 380,32 390,21 396,20 400,1 400,29 411,35 412,3 412,7 (12)
hoden 361,28 363,24 380,19 419,18 (4)
hodene 357,28 358,13 366,35 373,8 401,4 407,26 (6)
hoge 361,27 365,17 372,28 375,28 375,28 379,21 384,27 385,41 392,6 401,15 401,16 (11)
hogeide 375,21 (1)
hogeit 369,3 375,22 (2)
hogen 375,45 379,7 379,20 394,37 (4)
hoger 361,25 363,30 366,27 372,25 375,23 375,27 392,bf (7)
hogeste 357,14 371,42 371,44 (3)
hoget 366,25 373,4 376,26 (3)
hoide 357,26 375,34 377,27 417,8 417,14 417,16 (6)
hoiden 357,24 360,27 360,28 364,13 366,9 370,8 378,19 380,38 387,13 394,7 396,5 396,6 417,7 (13)
hoidene 363,8 364,15 364,17 366,14 420,25 (5)
hoident 361,31 (1)
hoint 415,31 (1)
hoit 357,23 358,24 362,16 365,28 366,3 366,4 367,8 368,22 368,30 370,1 378,20 383,15 386,25 393,10 394,7 409,4 409,4 411,22 413,1 416,18 416,22 416,24 416,25 416,31 416,35 417,6 417,14 417,36 417,36 419,19 419,29 421,17 (32)
hoitene 416,32 416,35 (2)
hoits 379,35 (1)
hoitstu 379,22 (1)
hol 413,33 (1)
hope 356,19 357,43 362,4 367,28 374,20 382,21 382,22 385,42 388,23 401,11 404,11 404,13 404,15 408,12 414,15 417,9 417,13 417,15 (18)
hopen 361,31 (1)
hopet 372,9 (1)
horde 410,2 410,41 (2)
horden 382,40 382,41 (2)
hore 380,32 (1)
horen 355,13 365,27 380,35 382,6 390,9 403,9 405,30 408,1 408,2 409,9 409,20 409,29 409,41 410,4 410,21 410,22 410,25 410,29 413,13 417,22 (20)

horene 411,7 (1)
horne 381,6 388,42 408,43 409,24 (4)
horsamigheide 378,40 380,11 (2)
horsamigheit 380,12 (1)
hort 355,24 366,31 366,32 372,26 382,13 385,5 391,29 403,18 405,9 408,21 408,34 409,13 409,22 409,25 411,14 (15)
houardelik 392,1 (1)
houardi□ger 412,43 (1)
houede 380,42 415,29 415,41 421,33 (4)
houeden 415,9 (1)
houerde 357,12 389,43 390,13 395,41 398,40 401,13 401,14 401,14 419,5 419,5 419,10 (11)
houerdig 357,31 (1)
houerdi□ge 401,17 (1)
houerdigen 390,3 (1)
houerdi□gen 390,29 (1)
houerdiger 390,14 (1)
houerdigste 410,38 (1)
houesg 391,22 391,23 (2)
houet 360,12 367,35 374,41 407,32 412,13 415,8 415,20 415,42 415,43 (9)
houisg 392,39 401,5 (2)
houisgheide 392,15 392,36 (2)
houisgheit 389,34 395,28 395,29 (3)
hů 403,26 (1)
hůd 360,38 373,39 379,14 394,9 396,23 398,42 401,34 (7)
hůdde 415,37 416,8 (2)
hůde 370,20 373,41 388,1 415,32 (4)
huden 361,2 374,21 388,39 394,33 401,21 401,34 406,17 420,22 420,30 (9)
hůden 358,16 360,25 360,33 360,34 362,6 362,14 368,38 370,19 370,26 373,43 374,2 374,5 374,11 390,20 396,11 403,27 405,41 411,14 415,35 419,43 420,20 (21)
hudene 412,3 (1)
hůdene 358,40 364,20 364,29 369,17 371,22 373,31 373,34 389,1 403,37 406,41 421,23

(11)
hůdense 359,17 (1)
huder 394,5 (1)
hůder 355,18 357,41 375,8 (3)
hůdets 393,12 (1)
hůgelik 401,1 (1)
hům 394,15 394,23 (2)
hůme 364,3 369,35 369,36 370,36 378,20 378,26 385,22 389,38 390,12 391,36 391,42 392,34 392,38 393,7 394,32 395,38 396,1 396,2 396,31 396,40 398,1 398,5 398,37 399,1 399,8 401,17 403,37 403,38 405,7 405,34 406,9 406,10 406,15 406,19 407,10 407,13 407,24 409,32 409,38 411,6 412,45 413,16 415,9 415,11 416,10 416,22 419,31 419,35 419,37 420,9 420,37 420,37 420,38 420,38 (54)
hůn 389,39 (1)
hůndert 407,14 412,3 412,20 416,41 (4)
hůnger 376,42 404,21 (2)
hůngerig 370,24 (1)
hůngert 421,28 (1)
hůni□ge 397,22 (1)
hůnt 368,9 396,19 405,21 (3)
hupen 418,26 418,27 419,4 (3)
hůpen 418,23 (1)
hůr 375,45 386,24 386,41 388,9 391,7 391,7 395,39 399,10 399,38 409,24 410,16 411,22 421,22 (13)
hůre 357,4 368,12 383,26 391,22 407,39 408,21 408,22 409,11 409,40 410,15 410,15 410,16 410,33 410,35 414,5 417,5 417,21 (17)
hůren 389,39 (1)
hůrre 399,34 (1)
hůs 367,38 373,8 373,9 373,10 373,11 373,12 373,13 373,21 375,27 375,28 386,7 386,8 401,16 401,16 (14)
huse 373,6 373,16 395,20 395,22 400,5 (5)
hůse 355,16 373,7 (2)
husen 399,30 (1)
hůsinghe 373,6 (1)
hůt 358,15 358,18 359,12 360,15 368,17 370,5 370,14 371,32 371,33 374,1 375,26 377,12 377,18 377,24 382,8 382,16 383,13 389,43 390,16 393,10 397,7 406,9 408,30 411,16 420,30 421,18 (26)
hůtman 384,39 (1)
hůts 377,29 (1)
hůtse 366,14 (1)
hůwelik 362,37 (1)
i□ 404,24 408,7 410,12 (3)
ia 376,42 (1)
iag 413,17 (1)
iageden 413,22 (1)
iagen 359,29 (1)

iagene 410,17 (1)
iager 410,42 (1)
iagere 406,13 406,19 410,19 410,34 410,36 (5)
iaget 411,32 413,20 416,16 (3)
iar 387,17 387,19 405,8 405,10 409,4 (5)
iare 358,5 388,10 (2)
iaren 402,7 (1)
ic 355,28 355,29 355,31 355,37 355,37 355,38 355,42 355,43 356,3 356,4 356,4 356,15 356,16 356,17 356,18 356,19 356,22 356,23 356,24 356,39 356,a 357,25 357,25 357,26 357,26 357,26 357,27 358,10 358,18 358,27 358,28 360,5 360,6 360,23 361,1 361,6 361,7 361,8 362,7 362,8 362,12 362,13 364,22 364,28 364,31 364,34 365,4 366,8 367,21 367,26 367,32 367,32 367,36 367,39 367,40 367,40 367,42 368,1 368,10 368,12 368,29 368,32 370,24 371,13 371,27 371,42 372,6 372,6 372,7 372,13 372,14 372,14 372,30 372,32 372,32 372,32 372,33 372,34 372,35 372,44 373,3 373,22 374,25 374,31 374,31 374,32 374,33 374,38 375,1 375,6 375,7 375,19 375,21 376,12 376,20 376,23 376,41 376,42 376,42 377,21 377,26 377,28 377,35 378,1 378,2 378,9 379,13 379,14 379,28 379,28 379,28 379,31 380,7 380,31 381,1 381,8 382,1 382,3 382,9 383,2 383,ao 387,16 387,28 403,5 403,5 403,7 403,8 403,23 403,24 403,25 403,27 403,28 403,28 403,29 403,34 403,40 403,40 403,42 404,3 404,4 404,4 404,12 404,16 404,23 404,23 404,24 404,26 404,34 404,35 404,36 404,37 404,41 405,1 405,2 405,3 405,4 405,4 405,5 405,12 405,12 405,13 405,15 405,16 405,16 405,18 405,18 405,18 405,19 405,20 405,23 405,24 405,44 406,1 406,3 406,28 406,39 406,41 407,2 407,17 407,27 407,32 408,7 408,8 408,9 408,15 408,16 408,25 408,25 408,27 408,27 408,28 408,29 408,29 408,38 408,38 408,39 408,43 409,1 410,9 410,11 410,13 410,21 410,22 410,23 410,26 410,38 410,39 410,41 410,42 410,43 411,2 411,2 411,3 411,6 411,6 411,8 411,9 411,14 411,15 411,39 411,41 411,41 411,42 412,14 412,15 412,16 412,21 412,29 412,29 413,4 413,6 413,7 413,8 413,10

413,12 413,13 413,13 413,26 413,30 413,31 413,42 413,42 413,42 413,43 414,7
414,8 414,9 414,11 414,12 414,28 414,30 414,32 414,33 414,38 414,42 414,43
414,45 415,1 415,3 415,3 415,4 415,18 415,19 415,25 415,26 415,32 415,34
415,35 415,36 415,36 415,38 415,38 416,2 416,3 416,7 416,7 416,8 416,9
416,25 416,30 417,6 417,8 417,8 417,10 417,13 417,16 417,16 417,16 417,30
417,31 417,34 417,34 417,35 417,35 417,36 417,37 417,38 417,38 417,41
417,43 417,43 418,9 418,10 418,14 418,15 418,22 418,30 418,35 418,36 418,36
418,40 418,42 418,43 418,43 419,2 419,9 419,33 420,19 420,33 421,23 421,33
421,36 422,7 422,9 422,9 422,10 422,11 (327)
idel 379,35 389,3 399,9 (3)
idelen 379,34 (1)
idelheide 402,3 (1)
idelre 364,37 (1)
idre 415,15 (1)
i□gel 414,25 (1)
ik 403,43 406,27 410,12 410,40 414,35 417,15 (6)
ikker 404,14 406,32 406,40 408,41 417,14 (5)
iks 357,27 403,26 405,18 413,28 (4)
i□ks 379,31 (1)
ikse 410,40 418,5 (2)
ikt 356,18 357,27 371,28 404,16 405,14 (5)
i□lk 356,39 362,26 (2)
ilken 359,16 (1)
i□lken 409,26 (1)
i□lker 414,29 (1)
i□lkerlik 403,9 415,24 (2)
i□manne 414,16 (1)
i□mant 419,15 419,24 419,30 (3)
in 355,4 355,9 355,30 355,37 355,38 356,4 356,8 356,29 356,32 357,6 357,7
357,7 357,7 357,7 357,12 357,32 357,40 357,43 358,13 358,14 358,15 358,16
358,17 358,18 358,26 358,34 358,37 358,40 359,5 359,6 359,13 359,17 359,21
359,29 359,29 359,30 360,8 360,8 360,17 360,31 361,7 361,24 361,25 362,7
362,9 362,10 362,34 362,36 362,36 363,2 363,17 364,1 364,19 365,15 365,15
365,28 365,28 365,30 365,32 366,23 366,25 366,29 366,30 366,30 366,30 367,9
367,18 367,37 367,38 368,3 368,3 368,15 368,21 368,21 368,22 368,23 368,25
368,27 368,30 369,20 369,31 370,1 370,1 370,1 370,2 370,3 370,39 370,41
370,41 370,43 372,10 372,11 372,11 372,12 372,35 373,11 373,14 373,20
373,21 374,22 374,30 375,22 375,28 375,37 375,37 375,41 376,4 376,5 376,6
376,35 377,15 377,17 377,25 377,34 377,34 378,1 378,1 378,14 378,18 378,19
378,22 378,24 378,26 378,38 378,42 379,1 379,9 379,10 379,11 379,26 379,30
379,37 380,2 380,5 380,28 380,28 380,34 380,36 381,8 382,5 382,7 382,8
382,19 382,39 382,40 383,15 383,22 383,22 383,33 383,35 383,39 383,41 384,8
384,20 384,43 385,2 385,27 385,35 386,1 386,7 386,8 386,9 386,10 386,15
386,26 386,30 386,31 386,40 387,24 387,39 388,8 388,12 388,12 388,20 388,21
388,22 388,30 388,30 388,34 388,35 388,39 389,1 389,11 389,20 389,44 390,8
390,18 390,18 390,18 390,19 390,28 390,31 390,32 391,2 392,21 393,15 393,21

393,23 393,23 393,25 393,31 393,39 393,41 394,4 394,5 394,6 394,13 394,23 394,29 394,33 394,35 394,38 395,9 395,20 395,21 395,21 395,26 396,2 396,5 396,6 396,20 396,40 396,41 397,1 397,25 397,34 397,34 397,38 397,39 398,1 398,2 398,16 398,37 398,41 399,1 399,9 400,8 400,8 400,9 400,12 400,36 401,37 402,5 402,8 402,10 402,11 402,15 403,27 403,28 403,35 403,37 403,42 403,43 404,3 404,5 404,11 404,12 404,15 404,15 404,17 404,18 404,18 404,21 404,30 404,39 404,39 404,40 404,42 405,5 405,10 405,15 405,23 405,28 405,31 406,13 406,25 406,41 407,1 407,21 407,22 407,29 407,33 407,39 407,40 408,4 408,9 408,11 408,13 408,14 408,20 408,34 409,3 409,16 409,29 409,29 409,30 409,31 409,31 409,39 409,42 410,7 410,8 410,19 410,35 410,42 411,1 411,8 411,9 411,41 412,7 412,10 412,15 412,34 412,42 413,2 413,11 413,14 413,21 413,28 413,29 413,35 414,14 414,26 414,27 414,28 414,44 415,16 415,16 415,28 415,28 415,41 415,42 416,18 416,21 416,37 416,38 416,40 416,40 417,2 417,26 418,9 418,10 418,37 419,22 419,35 420,3 420,4 420,18 420,25 420,42 421,22 (351)

i□n 367,36 (1)

inde 355,13 355,15 355,17 355,18 355,20 355,27 355,30 355,31 355,32 355,32 355,34 355,39 355,43 356,2 356,6 356,7 356,10 356,11 356,15 356,17 356,19 356,20 356,24 356,25 356,33 356,37 356,39 356,39 357,1

357,7 357,7 357,7 357,9 357,10 357,11 357,14 357,21 357,30 357,33 357,33
357,33 357,36 358,2 358,4 358,10 358,23 358,24 358,31 358,33 358,41 358,42
358,43 359,9 359,9 359,9 359,12 359,18 359,23 359,24 359,30 359,42 360,8
361,11 361,13 361,18 361,21 361,34 361,34 361,35 362,21 362,27 362,31
362,34 362,36 363,9 363,10 363,11 363,11 363,13 363,18 363,19 363,20 363,21
363,22 363,22 363,22 363,25 363,26 363,34 363,41 363,41 363,42 364,2 364,5
364,5 364,6 364,7 364,8 364,11 364,12 364,12 364,23 364,32 365,18 365,26
365,26 365,26 365,28 366,1 366,4 366,4 366,5 366,8 366,9 366,11 366,11
366,12 366,14 366,14 366,17 366,17 366,18 366,22 366,23 366,24 366,25
366,30 367,3 367,3 367,3 367,4 367,5 367,8 367,8 367,10 367,10 367,23 368,9
368,16 368,20 368,21 368,21 368,23 368,24 368,28 368,32 369,1 369,2 369,3
369,8 369,12 369,13 369,25 369,25 369,30 369,33 369,34 370,1 370,1 370,2
370,6 370,18 370,20 370,21 370,26 370,27 370,28 370,29 370,31 370,31 370,35
370,40 371,6 371,12 371,14 371,15 371,19 371,30 371,30 371,32 371,33 371,33
371,36 371,37 371,42 371,44 372,5 372,7 372,9 372,12 372,13 372,15 372,15
372,16 372,19 372,20 372,21 372,22 372,22 372,22 372,25 372,27 372,28
372,28 372,31 372,31 372,38 372,39 372,42 373,4 373,4 373,5 373,5 373,6
373,6 373,13 373,13 373,16 373,38 373,39 374,6 374,8 374,10 374,16 374,28
374,28 374,34 374,35 374,41 374,41 375,19 375,29 375,36 375,37 375,45 376,3
376,5 376,10 376,21 376,38 377,6 377,28 377,34 378,1 378,2 378,4 378,9
378,18 378,23 378,24 378,29 378,34 378,36 378,37 379,3 379,5 379,6 379,9
379,10 379,10 379,11 379,13 379,26 379,31 380,1 380,4 380,8 380,15 380,19
380,20 380,32 380,37 381,1 381,2 381,5 381,7 381,9 382,2 382,9 382,17 383,4
383,6 383,17 383,19 384,1 384,3 384,3 384,4 384,6 384,8 384,9 384,11 384,12
384,27 384,28 384,37 384,43 385,1 385,6 385,10 385,11 385,39 386,1 386,3
386,7 386,9 386,16 386,20 386,29 386,34 386,36 386,37 386,38 387,2 387,6
387,15 387,23 387,23 387,24 387,25 387,26 387,36 387,38 388,6 388,8 388,10
388,12 388,17 388,27 388,27 388,28 388,28 388,33 388,34 389,3 389,7 389,11
389,12 389,14 389,20 389,22 389,43 390,1 390,1 390,9 390,18 390,22 390,25
390,27 390,29 390,34 391,2 391,5 391,7 391,13 391,26 391,29 392,6 392,9
392,15 392,19 392,20 392,39 393,4 393,10 393,20 393,24 393,24 393,26 393,31
393,38 394,1 394,3 394,6 394,15 394,17 394,17 394,18 394,19 394,21 394,34
394,40 395,6 395,14 395,21 395,28 396,41 396,42 396,42 397,2 397,4 397,4
397,5 397,11 397,18 397,20 397,20 397,35 398,17 398,22 398,24 398,27 398,27
398,30 398,30 398,32 398,33 398,39 398,40 399,1 399,1 399,2 399,2 399,8
399,10 399,14 399,16 399,26 399,28 399,30 399,39 400,5 400,8 400,8 400,8
400,9 400,17 400,27 400,33 401,1 401,3 401,5 401,9 401,12 401,18 401,26
401,27 401,36 401,42 402,1 402,2 402,10 402,14 403,1 403,9 403,11 403,11
403,12 403,15 403,21 403,29 403,30 403,32 403,36 403,41 404,9 404,9 404,19
404,19 404,30 404,31 404,39 404,42 405,7 405,7 405,8 405,11 405,13 405,14
405,21 405,22 405,31 405,38 405,42 406,4 406,6 406,8 406,15 406,16 406,17
406,18 406,19 406,21 406,24 406,41 406,42 407,12 407,22 407,26 408,18
408,20 408,25 408,30 408,32 409,9 409,9 409,9 409,9 409,15 409,34 409,34
409,35 409,37 409,43 410,1 410,9 410,21 410,22 410,23 410,25 411,7 411,8
411,8 411,9 412,5 412,9 412,10 412,14 412,20 412,21 412,45 413,1 413,9
413,16 413,41 414,23 414,33 414,40 415,8 415,14 415,25 415,31 415,41 415,43
416,2 416,10 416,15 416,23 416,24 416,28 416,36 416,37 416,41 417,4 417,15

417,21 417,25 417,26 417,27 417,29 417,42 418,2 418,27 418,28 418,30 418,32 418,39 418,41 419,2 419,3 419,12 420,7 420,23 420,32 420,39 421,1 421,3 421,6 421,22 421,31 421,31 421,33 421,38 421,42 422,1 (575)
i□ndede 359,15 (1)
inder 392,4 419,24 (2)
india 420,5 (1)
indi□n 390,7 (1)
ine 391,39 418,15 (2)
i□ne 357,41 379,31 404,35 407,16 408,15 408,26 408,39 412,30 413,25 414,1 414,10 417,10 417,33 417,34 418,8 418,16 422,8 (17)
i□nege 361,20 371,34 378,4 386,23 408,12 411,34 417,8 422,5 (8)

i□negen 404,5 411,1 414,23 421,14 (4)
i□neger 375,41 388,12 401,26 (3)
ingain 374,24 (1)
ingellen 379,9 (1)
ingge 413,33 (1)
i□nig 375,14 398,40 402,2 405,30 407,16 409,10 410,7 410,38 412,22 416,9 416,39 420,16 (12)
i□ni□gen 409,10 (1)
i□nigen 416,26 (1)
inne 356,5 362,30 371,30 373,27 380,15 385,2 395,24 405,29 407,6 413,33 (10)
ins 373,24 393,35 397,38 (3)
inscrigte 382,2 (1)
int 359,44 362,12 367,28 367,32 369,16 371,14 374,23 374,24 377,6 377,25 378,32 379,24 380,34 382,30 382,30 405,8 409,4 409,38 414,40 415,14 418,11 418,13 420,13 420,17 421,29 422,11 (26)
irheit 363,11 (1)
irliken 370,11 (1)
irre 370,11 (1)
irst 356,40 358,31 359,33 363,35 367,13 371,38 371,41 373,22 373,31 374,36 384,18 385,23 387,15 387,28 388,19 388,27 388,40 393,12 396,6 397,5 403,5 404,29 404,32 404,36 405,17 406,1 407,5 411,10 413,4 418,29 (30)
i□rst 370,15 (1)
irste 356,26 358,38 359,31 365,6 370,18 375,19 (6)
irsten 372,3 406,7 407,7 407,19 (4)
irster 405,33 (1)
irstwerue 408,39 (1)
is 355,2 355,6 355,13 355,15 355,18 355,19 355,24 355,26 355,27 355,32 355,33 355,36 355,39 355,42 356,1 356,3 356,7 356,9 356,9 356,10 356,26 356,27 356,28 356,29 356,33 356,34 356,35 356,35 356,36 356,37 357,1 357,2 357,2 357,4 357,5 357,6 357,8 357,10 357,11 357,12 357,13 357,15 357,18 357,19 357,20 357,22 357,25 357,26 357,32 357,34 357,34 357,36 357,37 357,38 357,39 357,41 357,42 358,1 358,2 358,7 358,9 358,10 358,11 358,12 358,12 358,12 358,13 358,17 358,18 358,20 358,23 358,24 358,26 358,27 358,27 358,28 358,28 358,29 358,30 358,35 358,38 358,41 359,1 359,9 359,11 359,11 359,17 359,17 359,27 359,29 359,31 359,32 359,32 359,33 359,35 359,38 359,41 360,3 360,6 360,6 360,7 360,8 360,10 360,13 360,15 360,15 360,16 360,19 360,22 360,23 360,28 360,29 360,29 360,30 360,35 361,3 361,4 361,10 361,12 361,13 361,14 361,19 361,20 361,28 361,34 361,39 361,42 361,43 361,44 361,45 362,18 362,19 362,23 362,24 362,25 362,26 362,32 362,33 363,1 363,2 363,6 363,8 363,14 363,15 363,21 363,25 363,26 363,27 363,28 363,28 363,29 363,33 363,34 363,35 363,39 363,42 364,10 364,11 364,20 364,22 364,23 364,33 364,34 364,35 364,40 364,42 364,43 365,1 365,2 365,3 365,4 365,4 365,4 365,5 365,7 365,8 365,9 365,11 365,13 365,14 365,17 365,18 365,25 365,26 365,26 365,27 365,27 365,27 365,28 365,32 366,1 366,5 366,7 366,9 366,10 366,11 366,13 366,14 366,15 366,17 366,19 366,23 366,29

366,29 366,32 366,39 367,1 367,3 367,4 367,5 367,6 367,6 367,8 367,9 367,13
367,19 367,23 367,23 367,23 367,27 367,30 367,30 367,33 367,34 367,38
367,39 367,q 368,6 368,13 368,20 368,20 368,20 368,22 368,34 368,35 368,35
368,37 368,39 369,1 369,1 369,2 369,5 369,6 369,8 369,10 369,14 369,15
369,21 369,24 369,25 369,29 369,32 369,34 369,36 369,37 369,40 370,1 370,4
370,11 370,13 370,14 370,16 370,17 370,18 370,19 370,32 370,33 370,34
370,37 370,38 370,40 370,42 370,43 371,2 371,3 371,4 371,5 371,5 371,9
371,10 371,11 371,13 371,13 371,14 371,15 371,19 371,24 371,26 371,28
371,30 371,31 371,33 371,40 371,42 371,44 371,45 372,2 372,3 372,5 372,10
372,11 372,12 372,15 372,21 372,21 372,22 372,25 372,26 372,27 372,31
372,35 372,36 372,36 372,38 372,38 372,40 372,42 372,43 372,44 373,4 373,8
373,9 373,10 373,11 373,18 373,18 373,22 373,24 373,25 373,25 373,27 373,31
373,32 373,33 373,34 373,35 373,37 374,7 374,8 374,8 374,10 374,10 374,12
374,14 374,17 374,19 374,20 374,22 374,24 374,25 374,26 374,29 374,33
374,34 374,39 374,40 375,1 375,2 375,5 375,8 375,8 375,9 375,10 375,11
375,12 375,14 375,14 375,16 375,19 375,20 375,23 375,27 375,28 375,30
375,31 375,34 375,40 375,41 375,42 375,43 376,5 376,9 376,12 376,12 376,13
376,16 376,17 376,18 376,18 376,20 376,21 376,22 376,23 376,24 376,24
376,25 376,27 376,29 376,37 376,38 376,39 376,40 377,5 377,6 377,7 377,12

377,19 377,20 377,20 377,22 377,33 377,33 377,35 377,36 377,37 377,39 378,8
378,9 378,10 378,10 378,11 378,12 378,13 378,13 378,15 378,18 378,18 378,18
378,21 378,22 378,22 378,25 378,28 379,2 379,11 379,16 379,17 379,18 379,18
379,19 379,27 379,27 379,30 380,1 380,4 380,9 380,14 380,17 380,25 380,27
380,32 380,35 380,35 381,6 381,7 382,3 382,7 382,8 382,12 382,25 382,28
382,28 382,30 382,32 382,34 382,40 383,8 383,9 383,26 383,27 383,29 383,31
383,32 383,35 383,37 383,39 383,40 383,43 384,8 384,8 384,10 384,11 384,12
384,15 384,18 384,19 384,20 384,26 384,40 384,42 384,43 384,43 385,4 385,4
385,7 385,9 385,10 385,11 385,14 385,16 385,18 385,20 385,28 385,28 385,29
385,30 385,34 385,35 386,7 386,8 386,8 386,12 386,19 386,19 386,20 386,22
386,24 386,25 386,27 386,29 386,30 386,31 386,32 386,36 386,37 386,39
386,39 386,41 387,3 387,6 387,10 387,12 387,12 387,14 387,16 387,16 387,23
387,24 387,30 387,31 387,33 387,33 387,34 387,36 387,38 387,39 387,41 388,1
388,4 388,4 388,14 388,15 388,17 388,21 388,21 388,30 388,40 388,40 388,42
389,9 389,9 389,10 389,13 389,16 389,16 389,17 389,22 389,23 389,38 390,15
390,27 390,32 390,33 390,34 390,35 390,36 390,38 391,1 391,5 391,7 391,13
391,15 391,17 391,19 391,19 391,23 391,24 391,26 391,27 391,30 391,32
391,35 391,39 391,42 392,11 392,11 392,13 392,16 392,16 392,19 392,20
392,21 392,23 392,24 392,27 392,39 392,39 392,40 392,42 392,43 393,2 393,8
393,10 393,11 393,13 393,17 393,19 393,21 393,24 393,25 393,25 393,26
393,30 393,33 393,37 393,39 393,39 393,41 394,1 394,5 394,11 394,17 394,19
394,29 394,30 394,37 394,39 395,1 395,1 395,7 395,7 395,8 395,9 395,10
395,10 395,11 395,20 395,21 395,24 395,26 395,28 395,28 395,28 395,30
395,31 395,32 395,33 395,35 395,37 395,38 395,41 395,41 395,43 396,1 396,2
396,4 396,9 396,10 396,12 396,12 396,13 396,14 396,17 396,26 396,27 396,29
396,31 396,37 396,37 396,38 396,40 396,41 397,2 397,9 397,11 397,13 397,16
397,17 397,17 397,19 397,19 397,26 397,26 397,28 397,30 397,32 397,38
397,38 397,41 397,42 398,3 398,3 398,4 398,12 398,16 398,16 398,19 398,21
398,27 398,32 398,33 398,36 398,40 398,41 399,4 399,6 399,10 399,14 399,16
399,17 399,20 399,22 399,23 399,24 399,28 399,37 399,39 399,41 400,2 400,2
400,4 400,6 400,8 400,15 400,16 400,17 400,18 400,22 400,24 400,25 400,28
400,33 400,35 400,40 400,40 400,41 401,1 401,4 401,11 401,11 401,12 401,13
401,20 401,22 401,31 401,33 401,37 401,38 401,40 401,42 402,2 402,2 402,3
402,6 402,7 402,9 402,10 402,14 402,15 403,1 403,1 403,2 403,9 403,11 403,14
403,21 403,21 403,32 403,32 403,33 404,3 404,11 404,12 404,17 404,17 404,17
404,18 404,19 404,20 404,26 404,27 404,30 404,31 404,38 404,39 404,40 404,cj
405,6 405,6 405,11 405,17 405,21 405,25 405,27 405,28 405,29 405,33 405,33
405,34 405,35 405,41 405,42 406,6 406,7 406,8 406,11 406,11 406,12 406,23
406,23 406,24 406,24 406,25 406,26 406,29 406,29 406,33 406,40 407,5 407,6
407,7 407,9 407,11 407,25 407,31 407,43 408,3 408,3 408,7 408,10 408,12
408,13 408,14 408,15 408,20 408,22 408,29 408,30 408,37 408,41 409,7 409,9
409,14 409,18 409,25 409,27 409,32 409,34 409,34 409,37 409,40 409,41
409,42 409,43 410,6 410,7 410,7 410,8 410,9 410,14 410,15 410,26 410,28
410,28 410,29 410,30 410,32 410,42 410,43 411,4 411,7 411,26 411,28 411,28
411,29 411,29 411,30 411,30 411,31 411,36 411,39 412,15 412,18 412,21
412,22 412,23 412,29 412,29 412,31 412,37 412,39 412,43 413,1 413,7 413,11
413,11 413,16 413,23 413,24 413,27 413,28 413,29 413,32 413,33 413,33 414,1

414,2 414,2 414,3 414,5 414,7 414,10 414,10 414,12 414,14 414,19 414,24
414,36 414,39 414,40 414,43 415,6 415,8 415,8 415,29 415,35 415,39 416,4
416,9 416,9 416,11 416,12 416,21 416,23 416,24 416,26 416,29 416,37 416,37
417,5 417,7 417,9 417,11 417,26 417,27 417,27 417,28 417,28 417,28 417,29
417,30 417,30 417,32 417,32 417,32 417,36 417,39 418,6 418,12 418,15 418,17
418,17 418,19 418,19 418,23 418,31 418,32 418,33 418,34 418,37 418,37
418,38 419,5 419,7 419,10 419,10 419,12 419,16 419,23 419,26 419,27 419,30
419,32 420,1 420,2 420,4 420,11 420,21 420,22 420,23 420,23 420,24 420,32
420,34 420,34 420,36 421,2 421,7 421,18 421,23 421,27 421,30 421,di (1013)

i□s 372,9 (1)
iser 371,8 (1)
i□ser 366,24 369,33 369,34 369,39 (4)
isse 374,18 (1)
ist 376,14 382,29 391,37 392,29 397,25 398,7 398,10 398,11 398,26 398,26 405,33 411,40 414,3 (13)
i□st 355,23 359,7 365,23 370,40 373,17 374,6 380,37 380,41 400,14 401,23 403,18 404,14 407,7 409,3 409,17 414,1 419,20 (17)
it 383,15 385,34 (2)
i□t 355,6 355,32 355,42 358,23 359,1 359,26 359,27 359,27 359,28 360,28 361,15 361,22 361,31 362,3 362,19 363,4 363,13 363,40 363,40 363,41 364,27 364,27 364,43 365,11 367,11 367,13 367,16 367,26 368,5 368,25 368,28 369,14 369,30 370,27 370,33 370,39 371,9 371,15 372,2 373,8 375,10 375,27 376,17 376,18 376,26 377,37 378,19 378,42 380,27 381,7 382,6 383,20 384,20 384,43 385,28 385,28 385,30 386,12 386,14 386,17 386,19 386,22 386,25 387,3 387,12 387,14 387,26 387,30 387,33 387,33 387,36 387,38 388,1 389,22 389,38 390,9 390,33 390,38 391,15 391,26 391,32 391,35 392,11 392,34 392,35 392,39 392,43 392,43 393,2 393,7 393,13 393,19 393,33 395,16 395,30 395,37 395,41 396,14 396,29 396,40 397,13 397,14 397,16 398,3 398,3 398,25 398,27 398,39 399,23 399,28 399,33 399,39 399,41 400,2 400,2 400,15 400,20 400,35 401,1 401,4 401,11 401,13 401,20 401,25 402,12 403,1 403,32 404,35 405,6 405,18 407,5 407,9 408,18 409,25 409,32 410,24 413,17 413,27 413,28 414,36 415,4 416,23 416,37 418,17 418,32 419,23 420,11 420,15 420,29 421,39 (150)
i□ts 367,42 (1)
iůgt 385,35 393,23 (2)
iunc 395,7 (1)
iunche 399,12 (1)
iunchen 399,7 407,35 418,23 418,25 (4)
iuncurowe 410,32 (1)
iuncurowen 421,42 (1)
iuncvrowe 414,4 (1)
iuncvrowen 362,37 410,28 414,24 (3)
iůng 367,39 367,39 410,17 420,12 (4)
iunge 399,14 418,22 (2)
iungen 385,37 388,7 406,34 407,41 410,15 410,21 412,26 412,40 416,1 416,11 416,12 416,29 417,21 418,24 418,25 419,3 420,3 420,7 (18)
iůngen 412,24 412,32 (2)

jait 410,13 (1)
jc 359,8 361,1 361,8 362,7 364,33 366,7 367,33 371,26 371,29 372,36 373,21 374,37 374,43 375,21 376,11 376,42 378,9 417,2 419,16 420,9 (20)
jn 358,37 367,13 369,10 369,15 370,23 375,43 405,44 410,37 (8)
jnde 355,1 355,3 355,7 355,9 355,10 355,13 355,15 355,16 355,19 355,20 355,23 355,25 355,28 355,34 355,35 355,38 355,40 355,41 355,42 356,5 356,6 356,8 356,11 356,14 356,14 356,16 356,18 356,20 356,23 356,24 356,30 356,32 356,38 357,3 357,3 357,9 357,14 357,15 357,16 357,21 357,22 357,26 357,27

357,28 357,30 357,36 357,40 357,42 357,43 358,9 358,14 358,22 358,24 358,25
358,27 358,27 358,31 358,32 358,39 358,39 358,43 359,14 359,15 359,16
359,18 359,22 359,24 359,24 359,27 359,34 359,35 359,39 359,40 359,40
359,42 360,3 360,10 360,11 360,12 360,14 360,17 360,23 360,23 360,29 360,29
360,32 360,36 360,40 360,43 360,45 360,45 361,4 361,5 361,5 361,11 361,12
361,18 361,18 361,19 361,21 361,22 361,24 361,27 361,31 361,32 361,39
361,44 361,45 362,4 362,12 362,18 362,28 362,34 363,1 363,5 363,9 363,9
363,14 363,17 363,22 363,37 364,6 364,8 364,15 364,17 364,17 364,24 364,34
364,43 365,1 365,3 365,4 365,7 365,9 365,14 365,21 365,21 365,23 365,27
365,29 365,30 365,32 365,34 365,34 365,36 366,5 366,9 366,12 366,16 366,17
366,26 366,28 366,30 366,31 366,32 366,34 366,34 366,35 366,38 367,18
367,20 367,24 367,35 368,11 368,15 368,16 368,24 368,26 368,27 368,28
368,29 369,2 369,3 369,10 369,16 369,17 369,19 369,19 369,20 369,21 369,22
369,22 369,23 369,26 369,27 369,31 369,32 369,34 369,36 370,4 370,8 370,12
370,14 370,24 370,34 370,36 370,37 370,38 370,38 370,41 370,42 371,2 371,3
371,5 371,5 371,10 371,12 371,12 371,14 371,15 371,16 371,17 371,18 371,19
371,20 371,26 371,31 371,32 371,39 371,42 371,44 372,2 372,13 372,16 372,16
372,28 372,29 372,32 372,32 372,33 372,35 372,35 372,39 372,39 372,40
372,43

372,44 372,45 373,2 373,6 373,13 373,18 373,24 373,32 373,33 373,41 374,1
374,5 374,17 374,18 374,19 374,34 374,37 375,2 375,9 375,10 375,11 375,26
375,27 375,29 375,31 375,35 375,37 375,38 376,2 376,6 376,13 376,14 376,15
376,25 376,33 376,36 376,37 377,7 377,12 377,14 377,16 377,18 377,20 377,24
377,26 377,27 377,34 377,36 377,38 377,38 378,2 378,3 378,5 378,8 378,11
378,15 378,20 378,20 378,21 378,24 378,26 378,31 378,33 378,36 378,38
378,38 379,5 379,6 379,8 379,8 379,9 379,11 379,17 379,30 379,32 379,34
379,34 379,35 379,35 379,36 380,2 380,4 380,11 380,14 380,16 380,16 380,19
380,21 380,37 380,38 380,39 380,40 381,7 381,9 382,3 382,5 382,8 382,9
382,20 382,22 382,23 382,27 382,29 382,31 382,33 382,34 382,39 383,6 383,14
383,24 383,25 383,30 383,40 384,3 384,4 384,5 384,13 384,14 384,18 384,22
384,23 384,31 384,33 384,34 385,14 385,18 385,21 385,23 385,28 385,32
385,33 385,39 385,42 386,2 386,4 386,10 386,13 386,22 386,22 386,29 386,33
386,34 386,34 386,37 386,41 386,43 387,7 387,13 387,16 387,18 387,28 387,34
387,37 387,38 388,2 388,3 388,4 388,7 388,14 388,19 388,19 388,20 388,22
388,23 388,40 388,41 388,42 389,1 389,9 389,15 389,16 389,17 389,33 389,44
390,9 390,10 390,16 390,17 390,20 390,23 390,23 390,33 390,38 390,39 390,40
390,40 390,az 391,2 391,4 391,5 391,11 391,14 391,18 391,19 391,33 391,33
391,34 391,42 392,1 392,1 392,7 392,7 392,14 392,18 392,18 392,23 392,33
392,41 393,4 393,17 393,20 393,31 393,35 393,38 394,3 394,5 394,6 394,9
394,10 394,18 394,20 394,35 394,36 394,38 394,38 394,39 394,40 395,2 395,3
395,4 395,5 395,7 395,10 395,14 395,16 395,18 395,18 395,20 395,22 395,28
395,29 395,31 395,32 395,33 395,33 395,35 395,38 395,39 395,41 395,43 396,2
396,2 396,5 396,14 396,14 396,20 396,20 396,22 396,27 397,2 397,4 397,11
397,17 397,22 397,24 397,25 397,27 397,34 397,34 398,1 398,3 398,4 398,5
398,7 398,8 398,12 398,13 398,14 398,17 398,18 398,22 398,23 398,23 398,24
398,25 398,29 398,37 399,5 399,14 399,19 399,29 399,31 399,35 400,7 400,7
400,10 400,13 400,14 400,15 400,16 400,17 400,29 400,29 401,13 401,23 402,3
402,4 402,5 402,6 402,8 402,9 403,4 403,7 403,9 403,12 403,14 403,14 403,17
403,20 403,23 403,28 403,31 403,33 403,36 403,37 403,40 403,41 403,43
403,44 404,1 404,1 404,3 404,7 404,8 404,11 404,11 404,12 404,14 404,16
404,17 404,22 404,23 404,26 404,29 404,31 404,32 404,36 404,36 404,38
404,39 404,41 404,42 405,1 405,2 405,5 405,10 405,12 405,13 405,15 405,15
405,24 405,27 405,28 405,29 405,33 405,33 405,35 405,40 405,43 405,43 406,2
406,3 406,4 406,5 406,9 406,10 406,10 406,14 406,15 406,15 406,16 406,19
406,20 406,21 406,22 406,23 406,26 406,27 406,30 406,31 406,35 406,35
406,36 406,37 406,40 406,42 407,1 407,3 407,6 407,6 407,8 407,11 407,14
407,14 407,15 407,17 407,19 407,21 407,23 407,24 407,27 407,30 407,33
407,35 407,37 407,38 407,40 407,42 408,1 408,2 408,5 408,6 408,10 408,12
408,12 408,15 408,19 408,19 408,20 408,22 408,22 408,24 408,25 408,27
408,31 408,35 408,36 408,38 408,39 408,41 408,43 409,1 409,2 409,4 409,5
409,6 409,9 409,12 409,13 409,16 409,17 409,20 409,20 409,28 409,28 409,29
409,29 409,31 409,31 409,32 409,34 409,35 409,36 409,36 409,37 409,38
409,39 409,40 409,40 410,3 410,4 410,7 410,8 410,10 410,16 410,18 410,20
410,21 410,24 410,26 410,29 410,31 410,32 410,33 410,33 410,34 410,35
410,36 410,39 410,41 410,43 411,1 411,2 411,3 411,5 411,8 411,11 411,13
411,17 411,18 411,19 411,20 411,24 411,28 411,30 411,34 412,1 412,2 412,4

412,4 412,5 412,7 412,8 412,9 412,10 412,11 412,12 412,13 412,17 412,19
412,20 412,21 412,26 412,33 412,34 412,37 412,39 412,40 412,41 412,43
412,44 412,45 412,45 413,1 413,2 413,4 413,7 413,7 413,10 413,12 413,14
413,17 413,17 413,18 413,19 413,21 413,21 413,21 413,25 413,27 413,29
413,29 413,30 413,33 413,34 413,34 413,35 413,36 413,37 413,39 413,40
413,40 414,3 414,7 414,10 414,14 414,15 414,17 414,20 414,22 414,23 414,27
414,28 414,30 414,34 414,37 414,40 414,41 414,42 414,45 415,2 415,3 415,5
415,7 415,8 415,10 415,11 415,15 415,16 415,17 415,18 415,22 415,24 415,30
415,32 415,42 415,43 416,1 416,2 416,6 416,7 416,8 416,14 416,17 416,18
416,18 416,19 416,21 416,23 416,24 416,24 416,25 416,30 416,33 416,36
416,37 416,39

416,40 416,42 416,43 417,1 417,4 417,5 417,6 417,6 417,7 417,13 417,14
417,16 417,16 417,21 417,22 417,22 417,23 417,24 417,24 417,29 417,30
417,31 417,33 417,33 417,34 417,35 417,36 417,37 417,38 418,3 418,4 418,8
418,9 418,10 418,11 418,12 418,13 418,14 418,15 418,17 418,21 418,23 418,25
418,28 418,29 418,33 418,41 419,1 419,5 419,8 419,11 419,14 419,16 419,17
419,18 419,20 419,22 419,26 419,27 419,29 419,30 419,31 419,38 419,40 420,4
420,5 420,8 420,8 420,9 420,13 420,18 420,19 420,20 420,21 420,24 420,26
420,28 420,29 420,32 420,35 420,38 420,38 420,41 421,5 421,8 421,9 421,10
421,12 421,19 421,20 421,20 421,20 421,23 421,25 421,26 421,28 421,29
421,30 421,31 421,32 421,34 421,36 421,38 421,39 421,40 421,43 422,4 422,5
422,10 (962)
jne 412,22 (1)
jne 374,31 374,32 375,34 377,21 413,31 414,16 414,35 418,34 (8)
js 358,16 360,8 361,9 361,41 362,14 369,4 369,13 370,9 371,39 372,1 373,32
374,9 374,18 374,41 381,3 407,10 408,4 412,26 416,26 (19)
jt 360,19 365,13 370,18 372,4 372,5 375,28 375,36 376,13 378,21 378,35
386,19 417,7 417,25 (13)
jt 367,34 (1)
julius 367,25 383,20 (2)

kalander 408,3 (1)
kan 355,4 355,39 357,39 359,6 375,9 378,2 378,16 383,39 385,9 386,13 386,34
387,13 393,33 398,24 401,20 401,38 402,4 403,43 404,33 405,37 405,40 413,37
414,9 420,20 (24)
kans 379,36 (1)
karre 377,32 377,34 377,35 377,36 377,38 (5)
kastie 382,14 (1)
kastien 365,9 382,14 401,40 (3)
keiser 367,25 383,20 (2)
kelen 370,30 409,15 (2)
ke□mel 372,43 (1)
kenebacken 419,18 (1)
kenliker 403,33 (1)
kennen 378,24 (1)
k□nt 371,29 (1)
keren 359,5 359,5 393,39 405,26 417,19 (5)
kimpe 359,4 (1)
kinde 405,11 413,4 418,20 (3)
kinder 368,13 378,37 (2)
kindere 372,23 (1)
kinderen 372,37 396,33 399,37 (3)
ki□nebacken 419,20 419,21 419,25 419,25 419,27 419,28 (6)
kingsche 385,33 (1)
kingsheide 385,31 (1)
kingsheit 385,35 385,36 (2)
kinnen 358,39 358,39 377,6 382,31 387,11 397,5 409,17 409,19 419,12 (9)

ki□nnen 357,8 357,34 (2)
kinnene 399,26 (1)
kins 373,36 (1)
kinsheit 399,39 (1)
kint 383,26 388,11 400,7 401,21 405,11 405,36 407,1 413,38 (8)
ki□nt 357,4 (1)
kire 405,26 (1)
ki□re 399,4 (1)
ki□ren 360,11 (1)
kirne 395,43 (1)
kirt 385,42 (1)
ki□rt 408,5 (1)
ki□se 388,2 (1)
ki□sen 374,13 384,3 419,34 (3)
klair 389,16 409,12 (2)
kledere 385,31 385,32 (2)
kledet 406,7 (1)
kledinche 379,10 (1)
kledinchen 370,2 (1)
kledinge 369,13 (1)
kle□n 409,27 (1)
klene 367,42 392,40 401,16 (3)
klenen 375,9 389,16 389,29 394,29 395,23 395,24 (6)
klenre 400,15 (1)
klerk 369,34 369,35 (2)
klimmen 358,4 361,27 406,20 (3)
klimmene 361,25 (1)
kli□mt 375,23 (1)
knape 373,29 373,30 373,30 373,31 373,34 373,38 373,43 374,4 374,5 374,10 374,11 374,12 374,14 (13)
knapen 374,8 (1)
knegt 384,31 (1)
kni□f 364,15 (1)
kni□t 410,32 (1)
knop 370,29 (1)
kogte 388,15 (1)

kokatris 414,39 415,7 415,10 415,11 415,15 419,17 419,19 419,28 (8)
komenscap 382,33 (1)
kŏns 390,23 (1)
kope 388,14 388,14 (2)
kopen 359,23 394,17 (2)
koplude 399,29 (1)
kopman 359,18 (1)
kops 382,33 (1)
kragst 409,2 (1)
kragt 377,9 388,34 397,36 409,7 409,40 413,37 (6)
kragte 364,28 395,29 (2)
krane 411,15 (1)
kranen 411,16 411,20 (2)
krangk 380,4 (1)
krank 369,32 402,10 (2)
kre□g 417,9 (1)
krige 392,12 (1)
kriget 373,40 (1)
krigt 415,30 (1)
krikel 405,14 (1)
kri□kel 404,40 (1)
krůde 413,41 414,1 (2)
krůpt 415,17 (1)
krůt 413,31 413,38 414,7 414,9 (4)
ků 412,1 412,5 412,6 412,13 (4)
kuken 413,5 (1)
kůken 418,30 (1)
kůkene 412,39 413,3 (2)
kůlen 377,16 (1)
kůman 409,15 418,27 (2)
kůmanre 415,10 (1)
kůmen 355,16 355,20 355,28 355,34 356,8 357,36 357,38 357,40 358,2 359,38 361,11 361,19 364,25 365,2 365,14 367,3 367,7 367,12 370,27 371,27 372,7 372,24 372,29 376,7 376,25 378,2 378,3 378,29 378,32 380,9 380,42 383,9 383,39 384,8 384,41 387,32 388,24 389,10 389,17 391,19 396,7 396,26 397,6 403,10 403,12 403,15 403,22 403,40 405,19 406,19 408,21 408,41 409,8 409,22 410,20 410,34 410,36 411,28 411,30 411,37 415,4 415,26 416,4 416,5 418,13 420,7 420,42 421,7 421,31 (69)
kůmet 357,12 359,4 367,10 387,30 388,5 395,2 398,1 398,10 398,25 399,33 410,35 411,6 415,38 418,9 (14)
kůmp 384,33 (1)
kumpt 406,17 (1)
kůmpt 357,13 357,19 362,25 362,27 364,27 364,37 367,2 368,31 369,7 371,17 371,18 371,18 371,20 372,41 376,4 376,31 377,23 377,24 377,25 386,7 388,22 395,3 395,30 395,32 395,33 396,22 396,27 401,3 401,23 401,36 401,39 403,3 403,3 405,28 411,11 413,3 413,36 416,1 417,20 420,36 420,39 421,6 (42)

kům[pt] 411,18 (1)
kůne 366,24 372,28 384,10 389,23 (4)
kůnheide 367,13 389,43 (2)
kůnheit 358,14 366,26 367,3 367,4 367,11 367,21 404,30 404,34 407,13 (9)
kůninc 360,39 360,42 360,43 373,20 391,3 391,4 391,6 391,11 400,6 400,6 403,35 (11)
kůnincrike 400,4 400,5 403,35 (3)
kůningen 391,5 (1)
kůnlik 384,11 384,36 385,26 (3)
kůnliken 357,17 375,4 (2)
kunnen 422,3 (1)
kůnnen 355,4 368,4 368,28 369,27 398,35 399,38 401,39 419,34 420,6 422,4 (10)
kůns 379,37 390,22 390,24 (3)
kůrt 374,20 (1)
kurte 382,12 (1)
kůrten 393,41 (1)
kůrter 381,8 (1)
kůrtste 395,10 (1)
kůssene 411,8 (1)
kůwen 419,18 (1)

laden 414,27 (1)
lag 413,7 (1)
lage 379,24 389,44 (2)
lagen 375,45 379,23 379,25 (3)
lager 363,28 379,24 390,14 (3)
lagere 374,16 (1)
lageste 371,42 371,44 (2)
lait 358,36 360,5 364,36 370,33 377,13 377,21 377,39 382,21 384,33 391,34 401,16 404,42 410,10 413,22 417,24 418,11 (16)
laitid 364,14 (1)
lakene 409,38 (1)
lande 364,19 364,24 367,37 372,4 372,33 372,34 (6)
lang 384,2 384,21 387,20 387,21 391,15 401,32 414,9 418,8 419,7 (9)
lange 358,1 360,16 360,17 360,18 360,18 360,19 360,23 360,24 361,41 362,4 367,26 367,40 374,20 378,3 382,12 382,26 383,20

388,22 390,31 392,2 392,3 392,21 396,4 396,10 396,38 400,2 400,12 400,36 400,38 401,12 405,12 405,34 406,24 406,33 406,39 406,42 408,31 408,33 408,36 412,10 412,11 413,17 413,39 414,11 414,22 414,42 416,32 416,32 417,3 417,4 417,21 417,25 417,34 417,40 418,8 418,24 418,24 418,29 420,25 (59)
langer 357,23 357,24 367,41 377,30 382,16 392,8 412,7 (7)
lanshem 395,30 395,33 (2)
lant 364,18 371,33 373,13 373,16 388,17 388,21 403,37 405,6 420,5 (9)
lants 359,13 (1)
laster 377,6 416,5 (2)
lasters 374,1 (1)
lastert 368,32 (1)
lat 358,33 379,22 379,31 417,1 (4)
laten 358,14 364,2 365,13 365,34 366,35 368,26 371,6 377,34 382,20 385,36 386,16 388,18 388,23 391,2 406,15 415,25 417,35 417,35 418,5 (19)
latene 375,13 387,14 (2)
latent 387,29 (1)
later 403,37 421,12 (2)
latet 413,21 (1)
lats 378,16 (1)
leche 358,42 (1)
lechen 380,12 404,24 408,26 408,27 417,25 418,32 (6)
lechene 369,40 375,7 383,2 (3)
lechet 356,20 (1)
lecken 420,7 (1)
lecker 370,19 409,14 (2)
leckere 362,34 (1)
lecket 419,39 (1)
lede 372,1 (1)
leden 359,43 380,21 (2)
ledet 356,20 (1)
ledig 356,5 356,6 356,8 386,38 389,13 395,37 (6)
ledigheit 356,13 395,43 (2)
leet 413,1 (1)
legede 418,1 418,3 (2)
leges 380,3 (1)
leid 391,31 (1)
leide 417,23 (1)
leiden 380,26 393,33 393,34 (3)
leise 388,21 (1)
lelicheit 367,10 (1)
lelicste 402,2 409,3 (2)
lelik 360,11 377,20 377,22 387,38 392,43 401,22 (6)
lelike 367,14 370,40 370,40 384,20 385,28 387,14 387,36 391,26 393,33 411,39 (10)
lel□ke 364,43 (1)
leliken 395,21 (1)

leliker 391,39 404,19 (2)
lel□ker 387,39 (1)
lelikheit 390,39 (1)
lenen 357,29 (1)
le□nt 367,33 (1)
le□r 398,28 (1)
lere 359,1 388,27 (2)
leren 356,39 358,31 359,5 359,10 369,37 371,3 382,2 387,28 387,29 390,1 390,23 396,37 398,27 (13)
le□res 387,3 (1)
lerinche 358,28 (1)
leringe 357,33 358,29 358,30 380,19 (4)
lerne 359,2 386,36 (2)
le□rne 356,19 392,13 395,7 396,38 (4)
lers 382,15 382,15 (2)
lert 358,29 (1)
le□rt 357,9 358,30 359,7 380,19 384,20 387,2 387,8 394,3 401,10 (9)
lese 355,34 (1)
lesen 355,24 356,2 (2)
lesene 381,8 (1)
lesis 385,2 (1)
lest 370,39 381,9 400,37 (3)
le□st 355,34 (1)
leste 367,34 381,9 403,42 404,3 404,4 407,42 412,9 417,39 422,11 (9)
lesten 388,24 405,15 (2)
le□t 364,31 408,7 413,13 (3)
le□tste 416,17 416,21 (2)
leue 374,31 382,39 385,27 394,13 (4)
leuede 367,40 417,34 (2)
leuen 355,6 356,19 356,20 359,22 359,24 359,25 364,1 365,21 367,32 367,41 370,25 375,9 376,6 377,1 378,2 380,20 380,21 380,23 380,26 380,31 380,41 384,4 384,5 384,24 384,29 385,8 385,39 386,3 386,6 386,40 386,40 387,3 387,4 387,20 387,20 387,21 387,22 387,28 388,22 391,11 393,28 394,14 394,36 396,11 396,39 398,4 398,9 398,14 399,5 401,42 402,8 405,12 406,36 409,8 417,25 417,27 417,28 (57)
leuende 375,43 412,28 412,30 412,34 418,14

(5)
leuenden 368,2 368,4 (2)
leuene 356,22 359,43 369,3 372,39 374,24 384,20 384,24 386,3 386,4 386,5 389,26 390,18 395,7 398,3 400,26 407,21 (16)
leueren 407,22 (1)
leues 380,15 (1)
leuet 384,7 388,40 394,34 396,38 397,14 409,10 409,25 409,33 409,35 414,42 417,29 421,40 (12)
lewe 366,32 407,9 407,10 407,12 407,15 407,15 407,16 407,17 407,17 411,31 411,31 412,32 (12)
lichen 418,11 421,30 (2)
lichende 415,15 (1)
li□de 363,21 366,16 370,7 374,41 385,5 (5)
li□den 355,26 359,45 370,5 384,40 402,2 403,21 (6)
lidende 355,39 (1)
lidet 407,10 (1)
lif 361,21 364,30 370,31 385,38 391,15 414,22 415,21 416,26 417,18 417,19 417,30 418,31 419,30 420,13 420,24 (15)
ligame 356,10 356,11 356,23 356,25 364,6 364,9 369,15 369,16 369,25 369,32 369,39 370,5 370,35 370,41 370,42 371,23 372,11 372,15 372,41 372,42 372,43 373,3 373,24 373,25 373,27 373,28 374,41 376,13 376,14 376,15 376,16 376,17 376,40 377,2 377,3 377,14 377,35 377,37 377,39 380,4 380,17 380,39 384,22 384,22 384,23 384,24 384,25 384,34 395,21 395,23 395,24 395,24 396,6 398,12 405,26 415,16 415,28 (57)
li□gen 399,38 (1)
liggende 415,14 (1)
ligt 368,39 397,20 399,41 (3)
ligte 397,17 400,2 (2)
ligtelik 362,24 375,25 375,26 378,27 389,2 392,19 399,32 400,39 401,41 415,13 419,41 419,42 (12)
ligteliker 391,20 (1)
ligten 369,33 (1)
ligter 397,24 (1)
ligtere 401,33 (1)
lihen 404,33 (1)
liit 417,1 (1)
lik 362,17 (1)
liklau 403,26 (1)
lingt 402,8 (1)
lintwurm 409,27 (1)
li□pe 371,21 (1)
lipt 406,4 (1)
lit 413,22 (1)
li□t 374,12 413,16 413,17 (3)
litter 355,36 (1)
lieu 375,39 379,38 (2)

li□eu 356,1 356,17 356,18 421,1 421,1 (5)
li□uer 360,23 364,37 372,33 376,1 376,2 376,13 376,14 376,32 388,34 391,29 401,15 414,32 (12)
liueste 416,20 (1)
li□ueste 405,14 416,18 416,22 (3)
lof 360,29 367,17 373,5 374,6 375,40 381,4 390,20 390,21 394,25 394,27 397,16 400,7 401,7 (13)
loin 361,34 362,4 362,5 362,26 390,27 397,18 (6)
loint 361,3 361,9 361,11 361,15 361,38 362,16 (6)
loit 374,30 374,30 (2)
loitssiren 421,20 (1)
lone 360,16 362,15 (2)
lonen 360,8 361,5 361,38 362,1 418,43 (5)
lonit 361,5 (1)
lonre 362,6 (1)
lopen 358,33 358,36 406,19 416,20 (4)
lopt 358,32 394,34 396,20 405,43 406,30 407,14 407,18 416,19 416,41 (9)
los 406,23 (1)
losene 362,35 (1)
losheit 364,35 (1)
loue 367,21 373,35 (2)
louen 372,45 394,26 (2)
louene 373,35 (1)
loues 368,6 373,36 373,37 373,37 394,26 (5)
louet 394,27 (1)
lude 355,1 355,6 357,13 358,6 358,36 358,37 358,38 359,42 360,2 360,9 361,24 361,24 362,3 362,6 362,31 364,4 364,24 365,29 366,4 366,4 366,34 367,16 367,18 368,25 368,29 368,31 369,26 371,33 373,11 377,5 382,6 382,40 382,41 385,17 385,34 385,35 387,20 387,28 388,28 390,13 390,16 390,17 390,34 391,15 391,23 391,41 392,34 394,8 394,40 395,39 396,1 397,21 397,22 399,5 400,14 400,35 401,25 401,28 409,6 414,18 414,21 415,22 419,33 421,13 421,27 421,41 (66)
lůde 361,22 365,17 366,33 366,33 370,30 376,8 376,26 377,8 377,31 382,2 387,26 391,21 393,7 395,17 413,34 416,3 419,41

420,35 420,41 (19)
luden 355,5 355,22 355,25 358,35 359,12 359,13 359,16 359,42 360,2 361,19 362,18 363,8 364,30 365,9 366,6 368,6 369,30 375,32 382,8 382,17 385,29 386,4 387,3 387,37 387,42 388,2 389,18 389,18 389,35 390,26 390,38 391,8 391,21 394,37 395,42 396,12 396,24 398,36 400,7 400,11 401,7 403,38 414,29 415,36 415,39 419,42 421,15 422,9 (48)
lůden 357,10 359,44 365,19 367,20 375,29 375,31 382,39 396,13 (8)
lugen 376,3 (1)
lugene 376,4 (1)
lůgt 357,14 395,6 409,34 409,37 (4)
lůt 380,23 380,26 (2)
luttel 358,29 359,7 360,41 363,40 370,25 375,11 380,37 382,29 385,5 385,10 387,26 389,28 401,7 401,30 405,2 413,8 416,14 417,13 419,33 (19)
lůttel 360,20 362,1 370,37 380,39 384,37 (5)
lwliet 394,34 (1)

mag 355,2 355,14 355,16 355,17 355,27 355,28 355,35 356,8 357,11 357,17 357,40 358,4 359,2 359,6 359,21 359,45 362,28 363,12 364,31 365,14 367,7 367,12 367,15 367,41 368,36 369,11 369,20 369,28 369,35 369,37 369,40 369,40 370,10 370,16 370,25 370,35 371,3 371,40 372,44 373,4 373,26 373,42 374,39 375,4 375,15 375,15 375,17 375,18 376,6 376,10 377,4 377,22 377,36 377,37 378,5 378,27 380,42 382,10 382,18 382,25 382,26 382,27 383,15 383,37 383,40 384,6 384,10 384,27 384,29 384,31 384,36 384,40 385,3 385,11 385,40 386,31 386,42 387,16 387,21 387,22 387,35 389,29 390,15 390,31 391,6 391,12 391,13 395,9 395,9 395,16 396,5 396,7 396,39 396,43 397,5 397,13 398,13 398,18 399,19 399,28 399,31 399,32 400,15 400,29 400,29 400,36 400,38 401,21 401,32 401,33 401,42 401,42 402,3 403,10 403,12 403,13 403,22 403,22 403,38 404,4 404,21 404,22 404,24 404,29 404,32 405,26 405,29 405,30 405,32 406,9 406,10 406,14 406,19 406,20 407,23 408,37 409,11 409,22 409,41 410,16 410,31 411,20 412,28 413,18 413,18 414,4 414,5 414,6 414,10 414,14 414,26 414,27 415,13 415,39 416,3 416,15 416,17 417,9 417,40 419,8 419,9 419,12 422,8 422,11 (164)
mage 363,29 364,26 380,16 (3)
magen 362,26 364,30 364,32 364,33 391,14 (5)
mager 362,29 372,31 382,5 (3)
maget 410,28 410,32 410,34 410,42 411,13 412,19 418,7 (7)
magse 414,30 (1)
magt 356,17 364,8 370,21 370,35 371,24 373,29 373,30 384,11 388,34 391,9 391,17 394,16 403,40 403,43 404,30 409,43 413,39 414,4 416,43 420,40 (20)
magte 394,15 (1)
magtig 375,34 409,43 (2)
magti□gen 375,24 (1)
magtigere 365,19 (1)
mainde 409,4 (1)
mait 357,38 383,9 (2)
mak 386,38 390,13 (2)

make 355,30 364,6 392,39 404,3 (4)
makede 410,6 (1)
maken 356,14 361,9 369,12 373,6 373,33 375,5 385,3 387,35 389,44 394,22 396,8 398,24 400,6 412,30 415,23 415,27 416,6 421,25 (18)
makene 355,43 356,12 369,33 369,35 370,3 373,7 (6)
makense 403,17 (1)
maket 366,1 391,28 (2)
makman 409,38 (1)
maks 379,38 (1)
makes 392,40 397,19 418,37 (3)
makstu 389,4 (1)
makt 355,26 362,31 368,39 375,43 384,30 386,36 389,25 392,17 392,18 394,21 397,42 400,19 400,30 401,25 403,19 403,20 409,39 413,33 414,25 419,34 420,12 420,31 421,33 (23)
maktse 366,p 393,27 (2)
male 360,37 387,1 391,19 404,20 404,33 405,16 405,27 405,33 406,24 406,25 406,29 406,36 407,24 416,12 417,28 417,29 (16)
man 355,2 355,5 355,14 355,16 355,17 355,18 355,21 355,22 355,24 355,24 355,26 355,27 355,27 355,35 355,36 355,42 356,12 356,29 356,30 356,32 357,4 357,5 357,11 357,16 357,18 357,21 357,22 357,23 357,25 357,29 357,29 357,31 357,35 357,35 357,36 357,37 357,37 357,39 358,4 358,7 358,7 358,8 358,9 358,11 358,12 358,13 358,13 358,14 358,15

358,15 358,17 358,20 358,21 358,23 358,23 358,24 358,24 358,25 358,25
358,26 358,29 358,31 358,37 358,41 358,41 359,1 359,1 359,4 359,17 359,17
359,20 359,41 359,43 360,2 360,3 360,8 360,10 360,11 360,13 360,13 360,19
360,20 360,20 360,22 360,26 360,30 360,31 360,36 361,11 361,17 361,20
361,28 361,30 361,32 361,32 361,36 361,41 361,44 362,7 362,10 362,14 362,21
362,24 362,26 362,26 362,29 363,1 363,2 363,2 363,3 363,3 363,4 363,5 363,5
363,7 363,17 363,27 363,28 363,29 363,35 363,36 363,40 363,42 364,1 364,8
364,10 364,12 364,13 364,13 364,15 364,17 364,23 364,26 364,37 364,40
364,41 365,1 365,2 365,5 365,7 365,7 365,8 365,13 365,14 365,16 365,17
365,20 365,21 365,24 365,30 365,32 365,34 365,34 366,11 366,12 366,17
366,19 366,21 366,28 366,32 366,33 366,38 366,39 366,40 367,2 367,4 367,6
367,6 367,9 367,11 367,13 367,14 367,17 367,20 367,23 367,25 367,29 367,33
367,33 367,35 367,35 368,5 368,8 368,8 368,8 368,15 368,16 368,18 368,20
368,22 368,23 368,31 368,37 368,37 369,4 369,8 369,9 369,10 369,18 369,20
369,27 369,28 369,31 369,32 369,34 369,35 369,36 369,38 369,38 370,2 370,7
370,8 370,8 370,9 370,9 370,10 370,11 370,11 370,14 370,18 370,19 370,19
370,20 370,23 370,27 370,30 370,37 370,42 371,5 371,9 371,11 371,35 371,40
372,3 372,4 372,5 372,9 372,18 372,18 372,20 372,25 372,25 372,25 372,26
372,36 372,44 372,44 372,45 373,15 373,19 373,21 373,35 373,36 373,36
373,39 373,40 374,3 374,4 374,6 374,9 374,21 374,27 374,29 374,35 374,36
374,39 374,42 375,3 375,4 375,6 375,15 375,16 375,17 375,17 375,23 375,24
375,24 375,26 375,26 375,30 375,34 375,38 375,42 375,43 376,1 376,2 376,3
376,5 376,13 376,28 376,29 376,35 376,37 376,37 376,41 377,9 377,10 377,10
377,11 377,11 377,17 377,18 377,22 377,24 377,29 377,31 378,11 378,14
378,16 378,27 379,18 380,29 380,33 380,34 380,35 380,39 380,40 380,42 381,6
382,3 382,7 382,10 382,13 382,17 382,17 382,19 382,19 382,20 382,26 382,26
382,27 382,28 382,28 383,2 383,8 383,8 383,22 383,35 383,37 384,3 384,3
384,6 384,14 384,15 384,16 384,16 384,38 384,39 385,5 385,5 385,6 385,11
385,14 385,14 385,16 385,18 385,20 385,24 385,28 385,29 385,30 385,31
385,32 385,34 385,36 386,10 386,14 386,15 386,15 386,15 386,16 386,17
386,17 386,19 386,25 386,25 386,26 386,27 386,32 386,39 386,39 387,6 387,7
387,10 387,23 387,34 387,35 387,36 387,37 387,38 387,39 388,15 388,17
388,23 388,25 388,42 389,13 389,22 389,23 389,24 389,29 389,36 389,38
389,44 390,9 390,11 390,32 390,34 390,38 390,39 390,39 390,39 390,40 390,40
391,17 391,20 391,20 391,24 391,25 391,29 391,35 391,36 391,37 391,38
391,39 391,40 391,41 391,43 392,1 392,1 392,2 392,6 392,6 392,8 392,11
392,12 392,13 392,14 392,15 392,16 392,19 392,20 392,23 392,23 392,27
392,31 392,31 392,31 392,32 392,33 392,34 392,35 392,35 392,36 392,38
392,43 393,1 393,2 393,2 393,4 393,5 393,7 393,8 393,11 393,13 393,13 393,17
393,23 393,23 393,36 393,41 394,2 394,3 394,3 394,27 395,7 395,7 395,8 395,9
395,9 395,11 395,19 395,20 395,22 395,23 395,35 395,37 395,41 395,41 395,43
396,4 396,19 396,21 396,33 396,37 396,37 396,38 396,38 396,39 396,42 397,13
397,13 397,14 397,21 397,26 397,36 398,15 398,19 398,25 398,27 398,29 399,4
399,4 399,5 399,5 399,20 399,20 399,26 399,26 399,27 399,28 399,30 399,31
399,41 399,41 400,15 400,15 400,18 400,19 400,20 400,28 400,28 400,28
400,30 400,31 400,32 400,35 400,40 400,40 401,11 401,15 401,20 401,23
401,23 401,32 401,32 401,35 401,41 402,1 402,8 402,14 403,1 403,10 403,12

403,13 403,14 403,15 403,18 403,19 403,19 403,20 403,22 403,22 404,5 404,10
404,27 404,28 404,28 404,29 404,32 405,7 405,9 405,9 405,10 405,34 405,36
405,39 405,42 406,5 406,6 406,6 406,7 406,21 406,22 406,25 406,30 406,42
407,5 407,7 407,9 407,10 407,11 407,14 407,14 407,15 407,15 407,16 407,18
407,19 407,23 407,25 408,1 408,4 408,5 408,5 408,10 408,14 408,21 408,24
408,32 408,32 409,3 409,13 409,14 409,38 410,14 410,24 410,24 410,38 410,41
411,10 411,29 411,33 412,5 412,23 412,23 412,26 412,28 412,31 412,32 412,38
412,39 412,44 414,4 414,5 414,13 414,14 414,14 414,30 414,31 414,41 414,43
414,44 414,44 415,9 415,11 415,12 415,21 415,31 416,14 416,26 417,9 417,9
417,18 417,26 417,28 417,43 418,33 419,11 419,11 419,12 419,20 419,21

419,24 420,4 420,21 420,22 420,23 420,24 420,26 420,29 420,29 420,35 420,42 421,1 421,8 421,14 421,23 421,36 (679)
[man] 369,33 (1)
manig 358,8 358,9 358,23 358,24 359,17 359,17 360,28 365,2 366,20 375,38 376,13 403,40 410,8 415,23 421,15 (15)
manige 366,24 376,26 (2)
mani□ge 364,20 364,41 421,4 (3)
manigen 393,30 397,23 (2)
mani□gen 355,38 359,7 368,15 375,24 375,41 396,17 (6)
mani□ger 397,25 (1)
manigerhande 372,3 (1)
mani□gerhande 363,38 380,38 403,16 412,9 415,8 415,20 415,21 415,27 415,28 (9)
manire 355,12 356,28 356,32 356,37 358,2 358,12 358,30 358,35 359,31 359,33 359,41 359,43 362,19 364,22 369,30 369,36 374,8 375,18 375,19 375,20 376,20 385,14 391,1 394,24 395,27 395,41 398,30 412,25 414,29 415,36 415,38 420,34 421,16 (33)
maniren 355,4 356,26 356,31 356,34 356,39 358,14 358,21 359,13 359,17 360,31 362,23 362,32 363,1 364,25 366,7 366,8 366,24 368,21 368,23 372,10 373,32 382,39 382,40 385,27 388,12 393,32 394,6 394,13 395,26 404,21 405,44 406,1 407,40 408,18 410,37 412,43 414,14 414,31 414,45 415,22 415,42 (41)
manlik 355,3 369,30 370,20 373,1 376,32 383,41 411,17 418,18 418,40 (9)
manne 357,42 358,8 360,11 360,26 361,15 362,25 363,13 364,25 364,41 364,41 365,22 366,41 370,6 372,23 373,19 374,7 375,28 376,42 377,4 378,36 387,14 393,34 394,31 396,25 397,23 401,22 402,12 404,31 405,40 406,10 407,20 408,3 408,33 408,34 408,37 409,20 411,13 411,32 411,34 411,40 412,28 413,19 413,20 413,21 413,22 413,22 414,26 415,13 420,12 (49)
mannen 391,14 403,36 (2)
manre 374,18 401,20 401,21 405,9 414,15 (5)
mans 366,12 372,1 372,33 372,37 374,43 376,28 376,33 379,3 385,32 386,7 389,30 390,5 391,33 391,33 391,43 393,17 401,30 407,21 411,35 412,26 (20)
manse 360,13 366,36 370,38 377,12 381,5 382,27 390,28 391,30 393,1 395,35 395,36 397,11 401,33 409,4 416,15 (15)
mansoits 355,9 (1)
mant 355,4 355,34 355,34 359,36 360,25 360,31 360,37 361,29 372,2 377,13 392,2 392,3 398,18 398,19 405,30 413,17 (16)
mar 355,5 355,6 355,43 356,19 356,40 357,37 358,5 358,6 359,5 359,36 360,3 360,27 360,28 360,31 360,44 361,1 361,13 361,16 361,20 361,30 361,33 361,36 362,5 362,16 362,20 362,24 362,24 362,29 362,30 362,35 363,2 363,8 364,3 364,8 364,27 365,31 366,23 366,39 367,17 367,19 367,30 368,2 368,7 368,25 369,37 371,2 371,27 371,28 371,33 372,24 372,26 372,40 372,44 373,8 373,10 373,11 373,25 374,10 374,11 374,13 374,22 374,30 374,33 374,35 374,40 375,8 375,12 375,13 375,15 375,18 375,26 375,45 376,4 376,7 376,10 376,22 376,26 376,28 376,31 376,41 377,5 377,11 377,14 377,19 377,21 377,22 377,37 378,10 378,14 378,15 379,19 380,27 381,2 381,6 382,6 382,28 383,8 383,41 384,10 384,24 385,10 385,19 385,23 385,24 385,29 385,34 386,23 386,37 387,17

387,20 387,21 387,33 388,15 388,25 388,37 388,38 389,28 389,32 389,34
389,43 389,44 390,4 390,7 390,32 391,3 391,22 391,24 391,30 392,8 392,14
392,36 393,11 393,25 393,27 393,34 393,36 395,5 395,9 395,13 396,1 396,19
396,21 396,21 396,30 396,32 397,2 398,12 398,28 398,33 398,36 399,11 399,12
399,18 399,41 400,2 400,6 401,14 402,9 402,13 403,37 404,25 404,34 405,28
406,8 406,18 407,12 407,24 407,31 407,32 408,8 408,16 408,26 408,33 408,41
409,4 409,18 409,20 409,21 410,9 411,14 411,25 412,4 412,28 412,30 412,31
413,9 413,28 414,1 414,1 414,2 414,13 414,22 414,25 414,31 415,25 416,9
416,17 416,31 416,35 417,8 417,39 417,41 417,43 418,6 418,12 418,18 418,27
418,34 418,38 419,4 419,13 419,19 419,23 419,39 421,21 421,35 422,2 422,5
422,7 422,9 422,11 (221)
mark 360,39 360,42 (2)
martilien 391,26 (1)
masnede 373,5 (1)
masneden 373,22 (1)
mate 369,7 369,8 369,10 369,11 370,21 389,44 (6)
maten 373,19 389,12 401,33 406,16 412,6 419,2 (6)
materien 415,26 (1)

matkse 366,26 (1)
meister 356,11 398,27 (2)
meisteren 394,29 (1)
meisterscap 386,25 (1)
mer 358,4 358,35 360,15 361,38 362,17 362,30 362,30 364,30 366,33 367,36 368,9 369,34 370,21 372,2 372,21 376,37 376,43 379,21 379,31 380,3 382,27 382,32 384,13 385,10 385,35 386,7 386,24 387,17 390,11 391,6 392,31 392,38 396,36 398,14 421,34 (35)
me□r 359,40 361,21 362,30 362,30 364,4 365,25 366,40 368,16 370,38 370,38 371,34 372,41 374,3 374,4 374,40 374,40 374,42 375,10 375,12 375,16 375,17 375,17 376,28 376,35 377,32 377,39 378,4 379,29 379,30 380,3 380,34 386,11 386,24 386,24 392,7 396,31 397,11 399,40 399,40 400,20 404,12 407,6 407,6 407,24 407,25 407,25 410,9 412,22 413,18 414,12 414,23 414,32 415,12 416,13 416,30 417,11 417,41 418,12 418,26 419,4 421,9 421,20 (62)
mercurius 412,7 412,8 412,12 (3)
merke 370,28 378,29 384,6 388,10 (4)
merken 399,19 (1)
merkene 386,7 (1)
merlen 409,3 (1)
merminne 408,17 408,23 411,14 (3)
merminnen 408,18 408,42 412,19 (3)
merre 361,9 361,35 365,11 371,35 372,20 376,33 383,17 385,32 386,25 391,25 394,16 404,24 (12)
me□rre 360,33 395,30 399,26 (3)
merren 360,16 372,17 384,31 393,38 (4)
me□rren 376,30 (1)
merret 360,17 360,18 362,4 362,5 392,4 392,21 401,3 (7)
me□rret 376,28 (1)
mert 410,18 (1)
mest 367,30 371,3 413,7 415,33 (4)
me□st 366,33 379,29 394,37 397,11 404,18 408,1 415,35 421,24 421,25 (9)
meste 396,37 (1)
mester 359,28 369,26 371,16 (3)
mi 355,29 355,43 356,1 356,15 356,17 357,26 357,41 361,2 361,6 361,9 361,10 362,12 362,13 362,14 364,28 364,32 367,31 367,38 367,39 368,6 374,31 375,6 375,7 375,7 376,41 378,8 379,28 382,1 383,2 383,2 383,2 403,25 403,26 403,30 403,41 403,42 403,44 404,14 404,15 404,34 404,36 404,36 405,1 405,3 405,3 405,5 405,17 405,19 405,44 406,1 406,3 406,4 406,27 406,31 406,31 406,32 406,38 406,39 406,41 408,6 408,7 408,7 408,9 408,10 408,11 408,15 408,16 408,23 408,27 408,27 408,39 408,41 410,12 410,13 410,37 410,39 411,2 411,14 412,30 412,35 412,35 412,36 412,36 413,4 413,5 413,5 413,6 413,7 413,7 413,8 413,9 413,10 413,11 413,12 413,14 413,14 413,15 413,26 413,27 413,29 414,8 414,11 414,12 414,31 414,32 414,33 414,34 414,34 414,36 414,39 414,43 414,45 414,45 415,2 415,19 415,32 415,34 416,7 416,10 416,28 416,29 416,30 417,7 417,8 417,10 417,14 417,15 417,16 417,18 417,19 417,31 417,32 417,33 417,33 417,36 417,36 417,36 417,43 418,1 418,4 418,4 418,10 418,14 418,16

418,21 418,30 418,31 418,35 418,41 418,43 419,1 419,1 419,2 419,4 419,5 420,32 421,35 422,9 422,11 (159)
midde 404,11 (1)
midder 404,7 404,14 (2)
mi□de 358,11 359,6 359,45 360,26 361,24 362,34 363,4 364,8 364,16 369,8 369,18 373,8 373,38 375,39 377,3 378,15 378,17 379,31 379,33 381,3 381,4 382,5 382,17 384,40 389,4 392,12 396,30 404,22 405,7 406,40 411,24 412,30 413,3 413,31 416,10 416,38 418,33 419,7 420,26 421,12 (40)
milde 357,25 360,7 360,27 361,26 366,15 366,24 389,28 389,29 391,22 401,5 (10)
mildere 366,27 372,21 (2)
milen 416,41 (1)
mi□lik 418,20 (1)
miltheide 362,32 (1)
miltheit 358,14 366,26 (2)
min 362,13 368,6 368,10 373,14 375,6 375,7 382,1 383,2 383,3 387,17 401,30 403,4 404,35 409,16 415,32 415,36 416,8 416,9 416,30 (19)
minde 395,17 395,18 405,18 406,3 406,28 406,41 410,41 410,41 414,16 414,33 418,40 (11)
mindere 377,11 394,10 (2)
mine 355,28 368,12 403,43 405,23 410,22 413,23 418,36 (7)
minen 356,1 361,8 361,8 364,2 367,38 372,33 372,34 382,4 403,7 405,5 405,23 410,13 410,22 410,39 410,40 410,42 411,3 415,3 417,39 (19)
ministrer 360,39 (1)

ministre□r 360,40 360,44 (2)
minne 362,10 362,11 363,10 364,9 365,16 371,13 371,13 371,13 375,29 377,18 382,30 382,30 382,32 382,33 383,13 383,23 389,32 389,42 394,21 396,42 400,ce 401,3 401,30 404,10 404,12 404,31 405,24 405,32 405,40 406,5 406,32 407,8 407,9 407,17 407,18 407,25 407,27 410,37 410,38 410,41 414,24 418,2 418,36 418,37 418,39 418,41 418,42 419,1 419,21 420,23 (50)
minnen 361,21 363,35 364,4 364,7 365,15 365,33 371,17 371,34 377,3 383,22 385,24 387,10 389,32 394,27 398,38 400,28 403,5 403,24 404,13 406,7 406,39 406,42 407,1 407,4 407,7 407,29 407,30 407,31 407,34 407,37 407,43 408,13 408,14 410,40 410,43 411,11 412,17 412,35 412,37 413,4 413,9 413,26 414,5 414,22 415,1 416,33 417,19 417,26 417,29 418,37 419,5 419,6 419,10 419,30 420,11 420,26 421,4 421,5 421,10 421,26 421,34 422,2 422,3 422,7 (64)
minnene 374,17 376,43 (2)
minner 418,33 (1)
minre 413,29 415,26 418,6 422,10 (4)
minren 378,6 (1)
mins 361,7 367,40 380,2 401,31 403,8 (5)
mi□ns 355,29 362,8 (2)
minsche 355,10 355,11 356,9 356,10 356,13 357,4 358,35 359,16 359,44 360,3 360,3 361,43 363,15 365,5 367,10 367,27 367,31 369,11 369,15 370,3 370,4 370,25 370,43 371,4 371,32 372,42 373,17 374,24 375,19 377,36 378,22 378,23 378,25 378,27 378,29 379,1 379,7 379,13 379,20 379,25 379,26 379,28 379,32 380,1 380,7 380,14 382,23 382,37 383,13 383,24 383,27 384,6 384,20 384,35 384,43 385,7 386,12 386,20 386,36 386,41 387,2 387,8 387,21 387,24 388,1 388,2 388,21 389,25 390,7 390,27 391,32 392,25 393,17 393,19 393,30 393,33 393,39 394,19 395,5 396,1 396,17 396,18 396,26 396,27 396,40 397,1 397,3 397,16 397,29 398,1 398,2 398,3 398,16 398,21 398,32 399,7 399,12 399,34 399,39 400,38 401,1 419,36 419,39 (103)
minschen 369,28 371,2 382,11 383,37 386,23 387,4 389,39 393,21 393,35 399,6 (10)
minschlike 366,3 (1)
minsge 387,12 (1)
minsglik 391,34 (1)
minskil 376,30 (1)
minslik 376,aa (1)
minsliker 398,16 (1)
minst 369,40 420,33 (2)
minsten 403,26 (1)
mint 355,10 362,12 364,4 364,27 366,22 382,31 382,32 385,24 385,24 387,40 400,28 403,44 404,32 405,34 405,36 406,8 406,22 406,23 406,26 407,23 412,40 414,34 416,12 416,13 416,14 416,15 416,30 419,1 419,23 (29)
mi□nt 364,23 (1)
mintse 412,40 (1)
mir 356,3 403,6 418,9 (3)
mire 416,9 (1)
mis 385,17 (1)

misdait 365,1 388,38 391,23 392,6 (4)
misdan 391,18 (1)
misdat 365,1 388,37 388,39 394,10 (4)
misdůs 385,17 388,38 (2)
misdůt 359,40 364,41 376,35 376,36 391,9 391,17 391,20 391,21 391,24 402,14 402,15 412,44 (12)
misg 379,34 (1)
misgrips 379,18 (1)
mispreken 386,10 (1)
missakene 391,39 (1)
missakt 361,44 (1)
missakte 392,36 (1)
mistruwen 401,34 (1)
misvalt 365,23 368,28 397,30 (3)
mit 355,26 355,27 355,30 355,30 356,14 356,15 357,22 357,23 357,27 358,6 358,23 359,7 359,37 359,37 360,18 360,18 360,22 361,23 362,15 363,19 363,38 364,2 364,28 364,37 364,38 365,36 366,37 367,15 367,15 368,1 368,1 368,37 369,24 370,x 372,1 372,17 373,41 374,22 375,9 376,9 376,22 376,28 376,33 378,40 379,6 379,6 379,9 381,2 381,2 382,4 382,14 382,14 382,20 382,21 382,31 382,39 384,30 384,38 384,39 385,5 385,9 385,20 385,22 387,12 387,26 388,19 389,1 389,39 389,41 390,13 391,11 391,35 391,36 392,4 392,15 392,15 392,26 394,13 394,14 394,30 395,18 395,28 395,33 395,33 395,36 396,12 396,15 396,21 396,28 396,31 397,36 397,40 398,32 398,32 398,33 398,33 398,33 398,40 398,40 399,1 399,1 399,30 399,30 399,34 400,5 400,17 401,4 401,14 401,33 401,35 401,40 403,21 403,22 403,30 403,30

403,37 403,38 403,38 404,14 404,15 405,36 405,37 405,38 406,1 406,4 406,13 406,26 406,27 407,8 407,38 408,24 408,25 408,28 408,35 409,20 409,24 409,31 409,31 410,11 410,13 410,14 410,20 410,21 410,21 410,26 411,2 411,3 411,7 411,7 411,7 411,8 411,8 411,9 411,32 411,42 412,10 412,10 412,11 412,11 412,12 412,14 412,16 412,43 413,2 413,20 413,24 413,35 413,35 413,37 413,38 413,40 413,41 414,5 414,6 414,23 415,2 415,6 416,19 416,23 416,23 416,34 416,41 417,22 417,23 418,10 418,28 419,10 419,32 419,39 419,40 420,19 420,24 420,32 420,38 420,38 420,39 421,2 421,3 421,3 421,5 421,6 421,9 421,32 422,10 (204)
mi□t 356,12 360,38 364,2 364,36 366,2 367,14 371,11 376,7 376,25 (9)
mits 368,12 383,26 (2)
mi□ts 362,13 362,13 (2)
mogt 368,u 403,27 405,20 411,41 414,8 414,15 414,35 415,1 (8)
mogte 355,8 360,42 366,11 377,10 382,2 403,25 404,35 405,2 405,19 407,15 410,4 411,34 412,36 413,29 413,42 413,43 414,24 414,31 415,4 418,15 418,34 419,3 (22)
mogten 356,2 420,7 (2)
mogtir 413,24 (1)
mogts 371,35 383,17 388,33 417,19 (4)
mol 409,21 409,29 409,32 409,35 409,40 (5)
morgen 374,21 (1)
morgens 372,45 379,5 (2)
morse□l 415,24 (1)
motg 368,11 (1)
måde 373,32 416,34 (2)
måder 363,25 363,26 372,5 406,34 415,41 416,13 416,16 417,23 417,24 417,25 418,6 418,20 418,21 418,23 418,25 418,29 419,4 (17)
mådere 359,39 (1)
måge 367,12 380,25 396,14 (3)
mugen 406,37 (1)
mågen 356,21 358,43 359,3 359,25 362,38 370,36 371,24 372,17 372,24 372,29 375,38 380,20 380,21 384,25 386,30 387,19 389,3 389,11 398,11 398,43 411,21 411,21 414,29 415,23 416,4 417,22 418,39 420,21 (28)
mågenden 374,7 (1)
mågent 415,23 (1)
muges 379,21 383,11 (2)
måges 379,1 380,30 382,14 385,40 386,40 387,1 388,12 389,6 389,12 389,33 394,26 399,40 (12)
mågese 358,7 (1)
måget 377,3 403,7 412,30 417,38 (4)
mågs 386,43 (1)
mågt 368,14 403,23 (2)
munde 381,2 398,33 (2)
månde 405,22 405,23 405,37 419,12 (4)
månt 366,22 412,34 415,42 (3)
måren 409,28 (1)

můrw 366,1 406,42 (2)
můst 404,35 411,15 (2)
můste 403,6 410,2 410,4 (3)
můt 355,3 356,38 357,23 357,29 358,37 359,26 359,26 359,45 360,2 361,18 363,34 363,37 363,38 363,41 364,5 366,10 369,19 369,22 369,31 371,28 376,24 376,25 380,23 386,13 388,17 391,7 391,18 393,15 393,24 393,34 394,31 395,1 397,33 398,15 398,17 398,21 398,40 399,10 399,39 403,6 403,40 403,42 404,4 404,16 404,23 407,12 408,21 408,32 410,1 410,5 410,15 411,32 415,35 416,2 416,19 416,20 416,28 419,5 419,43 420,27 (60)
můte 362,9 (1)
můten 359,23 372,24 418,26 420,39 (4)
můtent 379,5 (1)
můts 371,38 389,20 (2)
můtse 375,35 398,27 (2)

na 357,19 363,17 364,8 364,15 365,22 367,29 370,27 374,32 374,33 379,27 384,5 385,24 386,21 388,3 388,41 388,41 391,43 393,28 397,2 397,2 397,14 399,32 401,28 403,32 403,32 404,26 404,37 405,24 405,33 405,33 405,35 407,11 408,3 411,5 414,39 415,18 416,36 416,36 417,15 418,18 420,15 (41)
nabure 363,31 365,33 380,28 380,31 (4)
naburen 383,12 (1)
nagel 356,12 413,32 413,40 413,41 (4)
nagele 413,35 (1)
nagst 404,6 (1)
nagt 379,10 404,7 404,10 404,14 404,ci (5)
nag[t] 411,17 (1)
naim 377,5 (1)
nairre 404,6 (1)
nait 416,41 (1)
nakt 397,4 405,42 406,6 406,7 406,32 406,39 407,31 (7)
nakten 406,5 406,22 (2)

name 370,9 372,22 372,31 372,32 377,4 384,27 (6)
namelik 403,31 405,8 409,39 411,38 415,33 (5)
nameliken 407,21 (1)
nameli□ken 410,26 (1)
namen 380,9 (1)
narre 401,16 404,7 (2)
nasen 409,15 (1)
nature 369,36 370,2 370,25 370,43 371,1 376,28 376,31 376,35 376,37 386,24 386,30 387,16 391,4 391,30 391,34 391,34 393,37 397,41 402,11 404,5 404,9 404,18 404,20 404,27 404,30 404,30 404,40 404,40 405,27 406,11 406,33 407,2 407,3 407,4 407,27 407,27 407,28 407,29 407,42 409,7 409,11 409,24 409,29 409,32 409,39 410,28 411,31 412,31 413,32 415,29 416,11 420,1 (52)
naturen 355,1 355,35 357,3 359,35 359,39 363,16 363,18 363,21 364,21 364,25 364,27 365,32 369,24 369,32 370,6 370,25 372,7 372,29 376,31 377,15 386,29 388,5 388,41 390,25 392,6 397,33 397,39 398,7 404,26 404,37 405,21 405,25 405,31 405,33 405,35 405,42 407,4 407,36 408,3 408,34 409,12 409,13 411,31 412,27 412,31 413,19 413,38 414,18 414,19 414,39 414,40 415,9 415,40 416,27 417,12 417,15 418,9 420,6 420,15 421,28 421,41 (61)
naturlik 407,13 420,2 (2)
naturlike 418,19 (1)
naturliken 398,2 (1)
naturliker 418,20 (1)
nawe 361,28 390,5 409,13 409,22 409,25 (5)
ne 382,41 388,38 420,29 (3)
neme 364,42 (1)
nemene 356,26 356,32 (2)
ne□nt 409,1 (1)
nest 413,34 (1)
ne□st 413,32 (1)
neste 413,36 413,40 (2)
ni□ 355,40 362,1 393,27 408,9 410,39 (5)
nide 396,23 (1)
nidege 396,23 (1)
ni□der 379,19 379,20 379,20 385,41 396,29 399,16 399,30 417,1 421,22 421,30 (10)
ni□dert 358,4 (1)
nidig 360,23 (1)
nie 376,3 (1)
nihe 398,30 398,30 398,30 406,4 406,42 (5)
niheide 406,3 (1)
niheit 413,4 (1)
niit 375,24 (1)
ni□man 355,2 355,5 355,8 356,5 356,8 359,32 360,14 361,20 364,7 364,26 364,30 364,40 366,30 370,13 370,35 372,42 372,43 374,25 374,38 376,33 383,27 385,28 385,30 385,41 386,19 386,30 387,16 387,20 387,22 388,15 388,32 390,31 393,15 394,9 394,10 394,38 396,9 396,15 397,20 397,42 399,32

400,36 402,3 403,44 407,18 407,23 408,27 408,30 409,12 410,4 410,31 420,27 422,3 (53)
ni□manne 422,2 (1)
ni□mans 389,41 (1)
ni□mant 359,21 409,22 414,18 418,15 419,23 419,39 (6)
nimare 411,37 (1)
ni□me 376,42 (1)
ni□men 359,15 359,24 382,20 386,31 417,10 (5)
ni□mene 359,34 362,18 389,1 (3)
ni□me□r 384,5 (1)
ni□mer 393,12 (1)
ni□met 358,34 360,28 360,36 362,18 362,20 382,25 383,30 385,6 391,34 392,13 396,22 399,34 (12)
nimt 382,25 (1)
ni□mt 359,26 359,40 363,13 364,33 376,30 395,24 406,17 407,7 411,18 416,18 (10)
ni□n 365,13 366,33 367,7 (3)
nine 365,11 401,31 (2)
ni□ne 355,3 356,16 358,13 358,15 358,39 360,1 360,10 360,32 360,45 361,14 361,32 361,42 361,45 362,3 362,6 362,15 362,17 365,12 366,12 368,17 368,18 369,38 370,7 372,1 373,43 374,1 374,1 374,18 374,22 377,5 378,5 378,22 382,7 384,9 385,11 385,27 386,39 387,7 387,37 389,1 389,23 390,13 390,23 390,24 393,1 393,13 393,22 396,38 397,1 400,1 400,7 403,25 406,35 409,6 417,7 420,25 422,1 (57)
nirgen 371,8 380,36 385,4 387,10 406,36 409,35 410,7 413,12 413,20 413,23 413,25 (11)
ni□rgen 386,17 (1)
nit 355,6 355,29 355,40 356,33 356,38 357,24 357,37 357,41 357,41 357,43 358,6 358,17 358,43 359,14 359,19 359,25 359,43 359,45 360,3 360,13 360,16 360,21 360,21 360,25 360,27 361,12 361,16 361,22 361,23 361,28 362,16 362,19 362,38 363,4 363,5 363,12

363,13 364,3 364,16 364,18 365,10 365,30 366,18 367,20 367,34 367,41 367,42 368,6 368,9 368,28 368,36 368,38 369,13 369,14 369,24 369,35 369,36 369,40 369,41 369,42 370,8 370,14 370,19 370,26 370,36 371,1 371,4 371,6 371,7 371,9 371,27 371,37 372,17 372,24 372,29 372,31 372,32 373,7 373,9 373,14 373,26 373,27 373,37 373,41 374,2 374,10 374,21 374,33 374,35 375,4 375,7 375,11 375,13 375,15 375,16 375,34 375,38 376,5 376,10 376,22 376,34 376,36 377,11 377,13 377,21 377,23 377,24 377,32 377,36 377,37 378,6 378,6 378,7 378,9 378,16 378,30 378,33 378,40 379,2 379,4 379,11 379,14 379,18 379,31 379,33 379,36 380,26 380,27 380,27 380,30 380,42 381,1 381,3 381,5 382,19 382,20 382,25 382,27 382,35 382,37 382,38 382,41 383,2 383,8 383,10 383,19 383,20 383,34 383,37 383,41 384,10 384,10 384,14 384,15 384,18 384,24 384,24 384,27 384,36 384,40 385,1 385,10 385,12 385,16 385,18 385,21 385,35 385,37 385,38 386,4 386,5 386,10 386,10 386,12 386,21 386,22 386,30 386,31 386,32 386,35 386,41 387,1 387,2 387,3 387,4 387,12 387,18 387,31 387,39 387,40 388,6 388,14 388,17 388,18 388,25 388,33 388,38 389,3 389,3 389,5 389,7 389,18 389,20 389,24 389,27 389,28 389,30 389,30 389,32 389,34 389,44 390,3 390,5 390,6 390,7 390,11 390,16 390,20 390,21 390,33 390,40 390,40 391,9 391,22 391,23 392,1 392,4 392,14 392,16 392,33 392,33 392,35 393,5 393,8 393,8 393,14 393,17 393,21 393,27 393,33 393,36 394,8 394,10 394,18 394,20 394,25 394,26 394,26 394,28 394,33 395,1 395,6 395,9 395,12 395,13 395,16 395,17 395,19 395,22 395,23 395,28 395,38 395,38 395,43 396,4 396,7 396,12 396,14 396,15 396,17 396,21 396,23 396,30 396,32 396,33 396,36 396,37 396,42 397,4 397,6 397,7 397,8 397,9 397,13 397,19 397,20 397,30 397,32 397,35 397,39 398,11 398,14 398,14 398,23 398,25 398,25 398,32 398,35 398,42 398,43 399,2 399,11 399,17 399,26 399,28 400,25 400,26 400,28 400,38 401,3 401,11 401,12 401,17 401,20 401,20 401,20 401,22 401,24 401,24 401,32 401,38 401,39 402,4 402,5 402,12 402,15 403,8 403,23 403,29 403,38 403,41 403,44 404,10 404,11 404,12 404,20 404,21 404,24 404,28 404,34 404,39 405,3 405,11 405,24 405,26 405,32 405,39 405,43 406,8 406,9 406,20 406,22 406,24 406,25 406,29 406,35 406,35 406,39 407,8 407,8 407,43 408,8 408,26 408,40 409,20 409,21 409,23 409,36 409,42 410,36 411,18 411,20 411,21 411,22 411,23 411,35 412,4 412,22 412,24 412,28 412,44 413,18 413,28 413,29 413,30 413,37 414,1 414,3 414,5 414,6 414,7 414,9 414,10 414,12 414,16 414,17 414,21 414,23 414,23 414,26 414,45 415,13 415,23 415,37 415,40 416,5 416,22 416,31 416,33 416,35 416,36 416,43 417,7 417,10 417,14 417,17 417,19 417,29 417,35 417,36 417,38 417,41 417,43 418,5 418,5 418,7 418,12 418,14 418,15 418,34 418,35 418,38 418,39 418,43 419,6 419,7 419,37 419,38 420,6 420,34 421,9 421,13 421,24 421,28 421,34 421,34 421,38 422,4 422,4 422,7 422,8 (451)

ni□t 355,9 356,21 359,3 359,28 360,9 360,33 360,34 360,37 361,1 361,2 361,36 362,2 362,5 362,12 363,27 364,12 364,14 364,26 365,1 365,37 366,16 366,22 367,14 367,25 367,35 368,2 368,4 368,7 368,27 369,4 369,14 369,28 369,33 369,37 370,5 370,9 370,16 370,22 370,29 371,16 371,21 373,17 373,35 373,40 374,31 375,26 377,10 380,23 395,35 396,18 399,38 399,39 399,41 400,4 400,6 (55)

ni□te 363,41 363,41 365,2 378,2 378,3 (5)

ni□ts 368,29 (1)

node 360,14 364,32 368,40 392,20 399,21 408,39 (6)
nof 369,29 376,29 376,29 407,29 (4)
nog 356,28 356,28 358,17 359,3 360,25 360,27 362,7 365,10 367,15 367,34 368,10 369,5 370,15 370,28 371,8 371,27 371,27 371,45 372,1 372,23 372,23 372,37 373,14 373,16 373,16 376,23 376,40 377,25 377,25 378,5 378,37 379,2 379,19 379,38 380,23 381,6 383,38 385,2 385,32 387,8 387,19 387,19 387,39 388,14 388,18 389,17 389,23 389,27 389,30 389,30 390,3 390,5 390,6 390,6 390,14 391,22 392,11 392,40 394,23 394,24 394,31 395,12 395,29 396,30 396,30 396,33 398,13 399,8 399,18 400,5 401,20 402,4 404,13 405,25 406,20 407,3 409,5 409,32 410,5 410,5 410,6 410,40 412,28 414,6 414,7 414,10 414,19 414,24 414,34 414,34 416,16 416,16 417,10 417,13 417,15 417,38 418,7 418,20 418,37 418,38 421,13 (101)

nogt 357,17 (1)
nogtan 361,28 364,12 366,34 379,4 385,29 387,20 392,7 394,35 395,6 396,31 405,19 408,7 408,29 408,38 409,4 411,40 412,16 415,4 416,13 416,30 417,9 417,19 417,42 421,10 422,4 (25)
noist 356,30 366,11 400,20 (3)
noit 359,3 369,38 384,13 385,19 397,34 399,28 399,29 399,31 401,18 408,29 411,25 420,10 (12)
noi□t 417,9 (1)
nosen 360,25 (1)
noset 397,6 (1)
nost 360,27 (1)
nu 388,10 404,12 (2)
nů 355,8 356,10 356,38 357,2 357,20 358,10 358,18 358,27 358,28 360,5 360,6 363,33 364,21 364,22 364,34 365,3 365,4 365,25 365,27 366,8 367,21 367,21 367,26 368,3 368,26 368,26 368,32 369,22 370,30 371,28 371,41 371,43 372,7 372,14 373,3 373,22 374,38 375,1 375,21 376,12 377,35 378,29 379,1 379,13 379,15 379,17 379,20 379,22 379,26 379,32 380,1 380,9 380,14 380,17 384,17 389,17 402,6 403,34 404,16 406,30 409,23 411,8 411,22 420,8 (64)
nůmen 370,8 (1)
nummer 359,4 373,40 374,32 375,2 377,26 378,33 379,37 384,17 406,34 417,12 418,26 420,37 (12)
nůmmer 357,31 368,18 379,24 381,3 387,8 405,35 410,14 417,10 (8)
nůne 408,30 (1)

o 405,19 (1)
ode 399,12 (1)
oden 355,9 355,41 385,37 388,7 399,15 410,1 (6)
oder 399,5 (1)
odere 384,20 393,23 410,39 (3)
oderen 359,38 (1)
odeuare 418,23 418,24 419,3 (3)
of 355,21 355,23 355,24 355,25 356,2 356,30 357,23 359,5 359,21 359,22 359,26 359,29 359,37 359,37 359,38 360,12 361,30 361,45 362,10 362,13 362,36 362,37 363,3 364,13 364,15 364,17 365,22 366,34 366,36 366,36 366,37 366,37 369,29 369,39 370,22 370,39 370,39 371,5 371,36 374,13 374,21 375,39 375,40 376,17 376,34 376,35 376,41 376,42 376,42 377,6 377,7 377,8 377,11 377,28 378,8 378,8 379,15 379,15 379,28 381,7 381,8 382,31 382,39 382,40 383,18 383,25 386,38 387,17 387,17 387,17 387,42 388,4 388,12 389,14 389,14 389,36 391,39 391,39 392,1 392,2 392,3 393,5 394,35 396,28 398,19 398,38 398,40 399,2 402,2 403,1 403,2 403,16 403,17 403,43 404,6 404,15 405,24 406,2 407,3 407,16 407,16 407,39 408,16 409,28 410,18 411,35 411,37 413,43 414,4 415,15 416,27 416,27 416,27 416,34 418,35 418,36 419,6 420,16 421,20 421,30 421,41 (121)
oft 355,20 390,23 394,8 403,14 403,20 416,17 421,19 (7)
ofte 391,43 (1)

ogen 355,15 357,18 357,37 365,21 373,19 380,29 383,8 383,10 383,31 395,12 397,30 397,30 398,33 399,16 403,11 403,44 407,5 407,8 407,19 409,21 411,28 411,41 412,3 412,11 412,12 412,15 412,20 412,24 412,42 415,2 (30)
oinne 400,24 (1)
oit 395,8 (1)
omůde 389,44 421,2 (2)
omůdig 389,44 420,36 420,37 420,42 (4)
omůdigt 419,11 (1)
omůt 401,13 401,14 410,33 (3)
open 414,9 (1)
openbare 362,17 371,10 379,16 380,1 392,36 394,1 (6)
opene 358,17 383,34 (2)
orberlik 377,23 (1)
ordelen 378,18 397,1 397,3 (3)
ordelt 376,35 (1)
ore 407,33 407,35 407,38 408,35 408,35 (5)
oren 355,16 403,11 404,1 (3)
orkunde 394,11 399,37 (2)
orkůnde 399,37 (1)
orlage 403,35 (1)
orloge 362,36 (1)
orlogen 364,18 (1)
osse 395,5 (1)
ouel 378,33 (1)
ouer 356,17 356,24 356,38 358,24 358,25 360,27 360,27 360,28 361,31 362,16 362,16 363,12 363,32 365,36 366,3 366,4 368,12 369,11 369,24 370,36 371,23 371,25 371,40 372,17 373,30 373,30 374,34 374,35 375,34 376,22 379,22 380,23 380,24 380,25 380,27 380,35 383,26 384,21 384,26 385,4 385,18

388,18 388,21 391,12 391,17 400,29 401,32 405,8 408,10 409,30 410,3 411,33 412,5 414,8 416,19 416,19 417,4 418,8 (58)
ouerdait 367,10 369,9 (2)
ouermits 365,35 (1)
ouermůt 390,29 (1)
ouerste 394,39 397,41 398,21 413,11 419,20 419,25 (6)
ouidius 418,39 (1)
owi 378,34 378,41 379,3 (3)

pantere 411,5 (1)
paradis 378,33 (1)
paradise 378,32 (1)
parde 368,10 394,18 421,41 (3)
part 377,33 377,34 377,36 377,37 377,38 394,17 409,30 (7)
partien 371,26 378,21 (2)
partris 417,20 (1)
partrise 417,20 (1)
partrisen 417,42 420,12 (2)
paw 411,26 411,27 411,38 411,39 411,41 412,16 (6)
pellicain 412,39 (1)
pellican 412,38 (1)
pellikan 412,38 (1)
penninc 360,41 360,43 (2)
penninge 359,14 368,9 401,37 (3)
penset 384,30 (1)
pilernen 357,29 (1)
pine 355,43 357,11 358,42 359,22 364,28 366,36 367,12 375,6 376,29 380,11 382,7 383,2 388,3 391,18 391,25 397,17 401,33 404,22 404,24 414,44 421,4 421,10 421,26 (23)
pinen 357,27 364,9 367,15 373,14 373,24 375,45 379,6 379,11 384,13 384,39 391,26 398,37 400,32 401,25 414,36 414,38 415,6 (17)
pinene 359,2 371,19 386,27 (3)
pins 379,29 386,40 386,41 394,15 397,3 (5)
pinsde 387,8 396,11 (2)
pinse 357,26 379,28 379,28 385,2 389,11 394,15 401,28 (7)
pinsen 358,40 370,43 371,1 371,6 371,8 374,23 374,25 375,29 378,5 389,3 393,37 394,28 398,43 400,33 400,39 402,4 414,12 (17)
pinsene 369,41 371,3 400,40 (3)
pinset 387,38 388,40 398,30 400,38 401,1 (5)
pinsinge 388,14 388,15 389,3 389,5 394,32 396,27 (6)
pinsingen 368,22 406,10 (2)
pinsinghen 378,1 (1)
pinst 360,37 361,32 366,16 366,21 374,4 374,28 375,13 378,6 383,4 400,9 415,13 (11)
pint 358,5 369,19 374,28 381,1 381,2 404,18 407,26 (7)
pi□nt 399,8 (1)

plediren 382,25 (1)
pli□get 414,40 (1)
plumen 406,34 406,37 409,38 (3)
porte 358,16 383,33 (2)
porten 355,13 355,14 403,9 403,10 410,23 (5)
portener 356,7 (1)
pris 390,20 (1)
pri□s 374,1 (1)
prisde 362,1 (1)
prise 358,8 (1)
prisede 389,37 (1)
prisen 363,40 373,42 388,25 402,3 (4)
prisene 361,23 365,9 392,16 392,23 392,33 (5)
priset 358,35 388,41 394,19 413,7 418,34 (5)
prist 368,31 374,30 393,13 (3)
prouinde 392,21 392,41 (2)
průede 405,4 (1)
pruuen 378,27 (1)
průen 355,36 369,20 385,18 385,19 413,43 414,4 418,34 (7)
pruuene 385,18 (1)
průene 379,15 (1)
pruuet 407,28 (1)
průet 380,22 (1)
půnt 364,9 364,39 365,9 365,13 378,21 (5)
punte 395,31 (1)
půnte 364,41 365,6 365,8 367,2 370,18 393,25 394,33 (7)
putte 358,32 (1)

quade 357,4 357,9 362,34 369,2 371,23 377,19 380,29 383,10 383,14 383,26 387,7 388,15 392,18 394,13 401,13 408,40 419,33 (17)
quaden 359,19 361,15 367,1 367,21 368,39 370,17 370,42 379,7 379,23 389,26 389,36 392,32 393,2 393,3 397,16 399,8 402,12 409,14 420,30 (19)
quader 360,38 361,14 361,44 374,16 382,21 395,22 399,6 406,27 (8)
quadere 363,6 (1)

quaid 420,37 (1)
quaidsprekere 421,7 (1)
quaim 363,41 (1)
quaims 379,13 (1)
quait 357,5 358,24 361,43 361,45 364,32 365,25 368,5 368,5 369,6 372,22 372,31 372,32 373,19 376,2 376,41 377,10 377,12 379,15 383,27 392,40 397,26 398,26 399,19 407,16 411,37 (25)
quaitheit 357,36 358,11 358,20 366,24 369,42 372,25 372,40 376,39 377,1 380,28 380,30 380,31 383,10 383,11 388,12 388,18 388,32 389,8 389,12 390,7 391,37 391,37 394,23 398,24 398,28 400,1 400,6 401,20 401,35 401,35 (30)
quaits 380,8 421,9 (2)
quaitste 372,34 380,17 (2)
quaitsten 372,33 378,39 (2)
qualik 361,5 361,11 365,36 374,10 374,33 379,12 379,35 380,15 380,25 392,43 393,41 397,16 397,40 400,17 (14)
qualike 393,1 (1)
qualiken 361,3 361,9 361,15 380,24 (4)
quam 363,16 367,32 412,8 (3)
quame 415,20 420,16 (2)
quamen 363,17 363,18 (2)
quatheide 366,31 (1)
quatheit 358,21 358,40 372,24 382,9 384,27 388,29 389,11 389,37 390,2 390,5 392,6 392,8 393,13 393,39 394,6 (15)
quid 362,20 (1)
quitene 402,13 (1)

rad 356,32 (1)
rade 356,26 356,34 376,20 385,23 387,25 387,27 388,27 401,33 (8)
raid 357,42 368,14 (2)
rait 356,25 357,15 357,15 357,19 364,2 370,13 370,14 383,31 389,1 393,6 395,39 412,31 (12)
raitgeue 357,42 (1)
raits 388,42 (1)
rauen 407,3 (1)
rauene 406,33 407,2 407,27 (3)
re 372,44 (1)
rede 370,19 382,12 393,41 394,1 396,10 396,36 403,18 403,19 406,26 (9)
redelik 365,19 367,5 369,12 369,13 369,14 369,14 (6)
redeliken 414,3 (1)
reden 357,3 363,14 363,18 369,1 369,21 369,23 369,24 370,1 370,3 370,33 371,8 371,31 371,36 371,39 371,39 371,42 371,45 374,25 374,26 374,38 375,1 375,5 378,8 378,9 378,10 378,10 378,12 378,13 378,13 378,14 378,16 378,17 378,17 378,18 378,20 378,21 378,22 378,26 378,28 380,22 380,32 383,18 386,29 390,34 390,36 393,30 393,30 394,30 396,40 400,29 404,38 406,21 406,26 407,39 408,25 414,1 414,1 414,2 414,3 414,5 414,6 414,7 419,27 422,11 (64)

redene 404,17 404,39 (2)
rege 380,23 416,3 (2)
regene 377,34 (1)
regt 357,10 359,16 359,40 363,20 363,27 363,28 363,29 363,30 366,10 366,35 371,40 372,40 383,29 390,38 392,29 396,14 404,14 416,23 416,25 (19)
regte 355,22 355,23 357,5 358,8 359,31 359,39 360,2 360,5 360,6 360,7 363,12 363,19 364,38 365,4 365,21 365,34 366,40 367,19 369,11 369,23 371,4 371,7 372,26 373,17 376,8 376,10 380,22 380,26 380,26 380,ak 382,29 382,31 382,35 383,27 385,39 386,32 387,6 387,6 389,8 391,32 394,17 396,19 397,3 401,3 401,15 403,2 403,18 404,15 404,26 405,5 405,10 405,36 406,2 406,23 406,42 407,9 407,20 407,39 407,40 408,4 408,11 410,18 410,30 410,33 411,9 412,37 413,3 413,4 414,25 414,29 415,14 415,39 416,34 417,23 417,27 417,29 419,17 419,40 419,42 421,19 421,30 (81)
regten 363,16 378,19 378,20 386,32 390,25 (5)
regter 408,20 417,25 418,3 418,6 418,21 (5)
regtigheide 366,7 372,1 (2)
regtigheit 357,7 357,10 357,20 357,20 357,24 357,28 357,29 359,21 359,23 359,29 363,8 366,10 366,14 371,30 372,2 390,25 401,27 (17)
reine 364,37 379,38 (2)
rene 369,4 (1)
re□rne 404,22 (1)
re□rt 404,20 (1)
richede 385,14 (1)
richeide 357,32 365,15 368,22 383,22 387,12 (5)
richeit 357,13 360,33 361,30 361,33 368,27 373,4 373,5 374,17 374,17 374,26 374,36 374,38 375,14 375,14 375,18 375,21 376,13 376,14 376,19 384,35 385,38 386,12 386,36 386,40 386,41 389,31 393,25 395,11 396,30

(29)
ridder 359,17 360,44 369,34 369,35 415,35 (5)
ri□gelen 380,21 (1)
rigter 360,4 363,8 363,13 363,15 363,16 (5)
rigtere 363,10 (1)
rik 357,22 (1)
rike 361,29 364,38 373,12 374,40 375,13 375,18 385,9 386,39 395,10 400,19 (10)
rikelik 372,38 373,13 (2)
riken 361,29 362,24 363,13 366,40 368,8 374,8 399,14 (7)
rikere 375,16 (1)
rikste 373,15 375,16 (2)
ris 405,30 (1)
rode 373,18 (1)
rof 359,28 (1)
roitste 421,29 (1)
rok 403,1 403,3 (2)
rouer 359,27 (1)
rowe 372,39 378,39 396,24 (3)
rowen 399,32 (1)
ruche 421,21 (1)
rude 412,10 (1)
ruden 412,7 (1)
rughe 421,17 (1)
růk 368,11 (1)
ruke 410,27 411,3 (2)
ruken 385,12 409,9 410,25 (3)
růken 361,22 (1)
rukene 409,16 409,30 410,26 411,2 (4)
růkene 411,7 (1)
růks 367,32 (1)
růkt 398,5 409,30 (2)
rům 402,2 (1)
růnt 414,26 (1)
rupen 417,23 (1)
rupene 404,19 417,24 (2)
růpt 368,18 (1)
ruren 419,18 (1)
růren 414,26 (1)
rurman 419,24 (1)
růrman 419,21 (1)
růrt 413,40 419,20 419,28 (3)
růst 416,42 (1)
ruste 394,30 (1)
růste 379,2 (1)

sadel 394,18 (1)
saden 404,22 (1)
sag 363,17 405,17 (2)
sage 365,22 377,11 382,39 407,16 407,17 415,32 415,36 (7)
sagen 383,25 (1)
sagt 406,32 (1)
sails 360,36 (1)
sailt 364,3 (1)
sait 378,43 397,35 398,10 (3)
sak 379,33 (1)
sake 355,2 355,39 356,28 356,33 356,34 356,35 356,36 356,36 356,37 356,37 356,40 357,1 357,5 357,6 357,8 357,25 357,37 357,41 358,7 358,38 358,40 358,41 359,34 359,35 360,8 360,19 360,21 360,22 360,23 360,30 362,26 363,6 364,20 364,28 364,43 365,11 365,12 366,3 367,5 367,6 367,14 367,30 368,34 368,39 369,11 369,22 370,40 371,9 371,10 371,26 372,9 372,9 372,10 372,28 374,5 374,16 374,17 375,11 375,31 376,12 376,12 376,21 376,23 376,23 376,24 376,25 376,26 376,27 377,12 377,20 377,22 377,23 377,26 377,38 378,4 378,35 378,41 380,24 380,40 382,20 382,34 382,34 382,35 383,6 383,27 383,40 384,6 384,16 384,16 384,18 384,19 384,20 385,5 385,28 386,19 386,20 386,41 387,6 387,6 387,12 387,14 387,36 387,38 389,8 389,25 390,28 390,36 390,37 391,15 391,26 391,39 392,25 392,25 392,27 392,27 392,29 392,37 393,1 393,5 393,7 393,7 393,33 393,37 394,31 394,35 394,37 395,2 395,31 395,38 396,40 397,10 397,13 398,3 398,12 398,21 398,29 398,30 398,40 399,6 399,8 399,23 399,28 399,32 400,2 400,8 400,23 400,38 400,39 401,1 401,12 401,13 401,18 401,28 401,32 401,42 402,3 403,16 403,19 409,2 409,17 409,24 411,28 411,34 411,39 412,2 413,8 413,26 414,9 416,12 416,29 416,33 417,7 417,17 418,33 418,37 419,26 421,24 (177)
saken 355,26 355,28 355,40 355,40 355,41 356,1 356,12 356,21 356,22 356,27 356,27 356,29 356,31 357,6 357,20 357,34 357,38 358,1 358,36 358,38 358,42 359,3 359,7 359,20 359,22 359,29 359,39 360,26 362,2 363,12 363,17 363,18 363,20 363,40 363,42 364,3 364,11 365,1 365,35 365,37 366,10 366,30 366,37 367,7 367,16 367,24 367,28 368,14 368,16 368,18 368,24 369,10 369,17 369,20 369,31 370,9 370,10 370,24 370,36 370,42 371,27 371,28 371,29 371,38 372,8 372,14 372,29 374,22 375,25 375,38 376,21

377,15 377,25 378,5 379,26 380,25 380,42 382,38 383,8 383,9 384,10 384,13 384,22 387,39 388,4 388,30 388,31 388,41 389,13 389,14 389,14 389,16 390,27 393,29 394,8 394,9 394,29 395,2 396,17 397,7 397,25 397,32 397,34 397,36 397,39 398,7 398,11 398,16 399,4 399,9 399,14 399,24 399,31 402,9 402,10 402,14 403,21 403,22 403,28 403,44 406,27 407,4 408,1 408,2 408,9 409,8 409,10 409,10 409,19 409,42 410,8 411,35 412,9 414,3 417,26 418,13 420,42 421,8 421,12 421,14 421,37 (141)
sal 355,31 356,13 357,21 357,29 357,31 357,38 357,40 358,14 358,30 359,42 360,6 360,13 360,14 360,31 361,5 361,6 361,6 361,7 361,9 362,10 362,21 363,27 363,28 363,40 364,3 364,8 364,12 364,30 364,39 365,4 365,13 365,34 366,8 366,30 366,36 367,13 367,20 367,26 367,29 367,33 367,35 367,36 368,1 368,5 368,29 369,5 369,12 370,8 370,8 370,9 370,11 370,12 370,19 370,22 370,42 371,6 371,9 371,39 372,4 372,7 372,23 372,30 372,36 372,45 373,3 373,19 373,33 373,38 373,43 374,2 374,11 374,13 374,25 374,26 374,30 374,38 374,38 375,1 375,29 376,8 376,12 376,36 376,37 376,41 377,13 377,14 377,19 378,7 379,29 380,20 380,21 380,34 381,5 381,10 382,17 382,19 382,20 382,20 382,31 383,8 383,14 383,22 383,40 383,42 384,2 384,3 384,4 384,14 384,15 384,16 386,10 386,16 386,26 387,21 387,23 387,32 387,40 388,20 388,23 388,25 389,17 389,34 389,44 390,22 390,34 390,38 391,4 392,10 392,14 392,31 392,33 392,35 393,4 393,4 393,8 393,23 393,23 393,29 393,31 393,37 393,38 394,1 394,22 394,28 395,19 395,23 395,35 395,35 396,6 396,36 398,6 398,25 399,4 399,18 399,32 401,5 401,30 401,41 403,30 405,10 405,11 405,34 406,22 407,42 408,5 408,6 408,27 408,27 410,20 410,34 411,19 411,22 413,19 415,34 416,1 416,31 416,32 416,34 416,42 417,10 417,10 417,12 417,39 417,41 419,37 420,3 420,37 421,1 (188)
salamander 409,37 (1)
salig 383,43 384,8 (2)
salman 364,5 367,15 367,28 (3)
salmanne 385,19 (1)
salmere 385,42 (1)
salne 360,27 360,28 (2)
salre 361,8 (1)
sals 360,35 383,29 383,30 (3)
salse 359,43 392,15 392,36 (3)
salt 367,31 367,37 367,39 367,41 383,6 384,5 385,24 385,25 388,32 390,21 390,23 400,10 402,1 415,25 (14)
samene 411,16 (1)
sang 404,16 404,25 405,3 405,4 405,13 405,15 408,20 409,5 409,42 409,43 410,2 412,7 412,9 412,18 (14)
sange 404,39 404,42 405,5 408,28 408,42 410,9 411,42 412,14 412,17 (9)
sangte 379,2 (1)
sant 418,11 418,13 421,18 (3)
satte 393,15 410,42 (2)
scade 360,32 364,19 366,19 367,7 367,42 372,17 376,28 376,33 376,33 376,40 388,4 392,43 397,29 399,24 415,30 420,17 (16)
scaden 391,6 397,39 (2)

scadigheit 386,2 (1)
scaimt 407,13 (1)
scait 405,28 (1)
scalcheide 366,n (1)
scalheide 366,8 (1)
scalkheit 360,38 398,30 422,5 (3)
scame 379,28 (1)
scamelik 392,25 (1)
scamene 399,18 (1)
scamte 370,8 370,10 406,2 (3)
scande 370,39 372,39 373,12 373,37 373,38 374,10 375,10 375,36 376,36 377,6 377,29 377,30 382,16 382,16 388,10 (15)
scandelik 379,28 (1)
scanden 376,4 401,4 (2)
scape 405,29 (1)
scarpe 416,38 (1)
scat 355,18 (1)
sceden 398,12 416,34 (2)
scedene 357,9 (1)
scedet 358,20 (1)
sceiden 403,23 (1)
scelde 390,40 (1)
scemel 370,42 (1)
scemte 370,1 370,7 371,12 (3)
sceppenis 394,18 (1)
schint 377,23 (1)
scillingen 370,22 (1)
scind 419,27 (1)
scinen 364,21 421,24 (2)
scinene 376,1 376,2 (2)

scint 400,1 (1)
sci□nt 396,29 417,7 (2)
scip 416,39 416,41 (2)
sciplude 421,17 421,19 (2)
scire 373,20 380,39 (2)
scirmen 373,17 (1)
scirmens 359,6 (1)
scodere 416,17 (1)
scoinste 370,4 (1)
scoinster 410,12 (1)
scoit 363,23 363,32 391,42 408,16 408,23 408,24 408,26 408,27 (8)
scone 370,5 372,39 373,6 384,1 390,8 403,41 409,39 410,16 412,1 413,5 413,9 (11)
sconen 358,6 (1)
sconheit 372,15 372,19 384,37 401,12 (4)
sconre 375,41 385,29 407,37 (3)
scorpiůn 420,35 420,41 421,2 421,6 (4)
scorpiv□n 420,35 (1)
scote 410,35 (1)
screden 414,42 (1)
screie 389,30 (1)
screien 378,34 395,13 399,28 410,5 (4)
screies 397,27 (1)
screiet 368,13 395,17 415,2 (3)
screit 384,38 397,32 (2)
scriuene 355,43 356,16 (2)
scůien 406,14 (1)
scůin 406,16 406,18 (2)
scůit 406,25 (1)
sculdegere 361,26 361,28 (2)
sculdig 356,10 357,2 357,15 357,18 357,19 357,25 358,12 358,41 359,32 359,34 360,3 360,13 361,21 361,36 361,38 361,40 361,42 362,18 363,3 363,5 363,8 363,15 363,23 363,25 363,26 363,29 363,30 363,32 363,33 364,16 364,19 364,20 364,29 365,1 365,8 365,10 365,14 365,18 365,20 365,23 365,32 365,33 366,32 366,35 366,38 366,39 367,23 367,33 368,20 368,24 368,37 369,17 369,31 369,33 369,34 369,36 369,39 369,41 369,42 370,13 371,3 371,22 371,34 371,43 372,2 372,4 372,5 373,7 373,8 373,9 373,10 373,23 373,24 373,25 373,31 373,33 373,34 373,35 374,8 374,18 375,22 376,43 378,3 378,21 379,18 379,32 381,6 382,3 383,24 383,31 383,32 384,24 384,31 385,18 385,22 385,32 386,3 386,7 386,27 387,10 387,34 388,4 388,8 388,17 388,37 388,42 390,35 391,7 391,17 391,19 392,13 392,23 394,23 394,25 395,7 395,13 395,43 396,1 396,38 398,19 399,16 399,17 399,20 399,24 400,35 400,40 404,37 405,16 406,38 406,41 407,1 407,28 407,30 407,37 408,10 411,29 413,6 413,14 414,5 419,14 420,21 420,24 421,1 421,8 421,23 (145)
scůrt 404,23 415,17 (2)
scůwe 369,5 (1)

scuwen 358,20 367,13 371,9 (3)
scůwen 357,33 358,19 358,28 358,37 358,40 359,9 366,10 367,15 376,35 376,37 397,13 (11)
scůwene 358,41 358,41 363,9 369,43 371,12 (5)
scůwet 358,11 (1)
se 379,38 388,19 392,9 405,40 414,21 (5)
se 359,27 386,1 388,18 395,5 398,11 399,29 416,37 (7)
sech 371,31 371,45 374,19 376,42 378,9 380,14 381,1 407,17 407,27 411,2 411,6 411,39 412,13 412,29 414,28 415,18 415,38 416,25 417,6 417,30 417,31 417,34 418,14 418,40 418,42 419,9 419,16 419,33 419,35 420,19 421,23 421,33 422,7 (33)
seche 365,7 377,21 378,9 410,9 417,2 417,16 420,9 (7)
sechen 357,41 358,10 358,18 358,28 360,6 362,7 364,22 364,34 365,4 366,8 367,22 367,26 368,32 370,12 371,13 371,29 372,7 372,14 372,36 372,44 373,3 374,31 374,38 375,1 375,19 375,21 376,12 379,29 379,31 381,7 387,16 387,40 392,34 403,43 404,35 406,9 408,27 410,41 413,13 414,6 415,34 416,5 416,15 421,35 (44)
sechene 357,18 361,35 368,7 375,42 382,40 383,31 384,15 391,35 405,17 411,36 418,31 419,32 420,23 421,2 421,7 (15)
sechet 370,15 (1)
secht 417,43 (1)
see 416,38 417,2 418,38 421,19 421,22 (5)
seet 399,8 (1)
seg 374,29 404,26 421,14 (3)
sege 416,7 (1)
seget 357,16 357,17 365,8 365,20 366,22 367,11 367,35 367,37 367,39 367,41 368,7 368,10 368,12 368,15 369,4 369,10 369,31 370,2 372,27 372,36 372,45 374,6 374,9 374,35 374,36 377,30 380,19 381,2 382,8 382,10 383,2 387,36 387,38 388,25 393,41 403,1 405,9 405,9 405,10 408,5 408,5 421,26

(42)
segetse 356,23 (1)
segh 357,21 377,26 405,12 413,41 414,30 416,2 (6)
seght 377,17 413,24 (2)
segs 390,20 (1)
segt 356,12 357,3 357,31 357,37 357,39 358,6 358,15 358,17 358,21 358,25 358,31 359,1 359,4 359,20 360,7 360,26 360,30 361,17 364,1 364,40 365,16 365,30 366,28 367,24 367,31 368,5 368,23 368,37 369,27 370,11 370,12 370,20 370,23 371,35 372,18 373,35 373,39 374,3 374,27 374,42 375,4 375,6 375,23 375,33 375,42 375,44 376,3 376,5 380,29 380,33 380,35 (51)
seid 360,41 413,7 415,36 (3)
seide 360,45 378,30 400,12 407,2 413,8 418,38 (6)
seit 400,36 (1)
selden 372,18 398,39 (2)
selue 416,6 421,35 (2)
seluen 355,20 403,15 404,39 (3)
seluer 355,38 356,14 356,15 358,30 360,4 361,9 361,33 362,37 363,36 364,4 364,16 364,20 368,12 368,30 368,38 369,18 371,32 371,34 371,38 373,38 374,5 375,25 375,37 376,35 378,30 379,31 379,34 379,36 379,37 380,10 382,2 382,15 382,31 383,15 384,8 385,1 385,17 385,26 385,27 387,1 387,26 388,19 388,27 388,31 388,32 388,33 388,35 389,20 390,13 390,35 391,19 393,33 394,38 396,1 396,2 396,9 396,15 397,19 397,27 398,28 398,37 398,37 398,38 398,41 400,9 400,36 401,28 401,30 401,31 401,38 402,1 404,23 404,32 404,42 405,3 408,28 413,2 416,40 418,26 419,32 420,31 420,41 421,5 421,22 (84)
selues 358,36 361,31 365,34 366,6 401,28 (5)
sende 412,6 (1)
seneca 400,12 (1)
sere 355,10 360,30 361,23 362,12 364,20 365,15 365,33 370,37 373,7 374,22 374,30 377,3 380,2 380,2 380,40 382,5 383,22 384,35 385,7 386,14 386,27 388,32 392,23 397,6 397,30 398,42 400,26 410,40 411,26 412,40 412,40 415,19 415,32 416,7 417,39 419,1 420,39 421,28 (38)
serigheide 366,2 (1)
serigheit 366,5 (1)
serpent 408,29 408,30 414,39 415,7 415,8 415,10 (6)
serre 416,39 (1)
se□rre 416,36 416,37 (2)
ses 372,7 (1)
se□t 359,5 369,38 371,6 377,20 387,39 (5)
setele 418,40 (1)
sette 358,40 364,1 370,3 379,26 385,39 388,1 389,8 389,20 398,17 420,25 (10)
setten 355,37 357,30 371,36 371,38 371,38 375,37 377,33 380,24 382,9 382,35 383,18 384,5 388,24 393,29 410,19 410,34 (16)
settene 369,37 370,41 385,41 395,31 (4)
si 355,23 355,25 355,42 356,29 356,30 356,30 356,31 356,34 356,35 356,36 356,36 356,38 357,2 357,13 357,14 357,43 358,2 358,17 358,18 358,22 359,23 359,37 360,2 360,3 360,11 360,12 360,45 361,18 361,25 361,26 361,26 361,36

361,38 361,40 362,4 362,5 362,11 363,25 364,4 364,8 364,10 364,29 365,32
366,4 366,27 366,27 366,34 366,36 366,36 366,37 366,37 366,38 368,7 368,25
368,26 368,27 368,27 368,28 368,39 369,23 369,23 369,24 369,27 370,5 370,8
370,9 370,20 370,34 370,38 370,38 371,40 371,43 372,24 373,9 373,15 373,23
373,29 373,31 374,12 375,33 375,36 375,37 375,45 376,7 376,7 376,7 376,8
376,23 376,23 376,24 376,24 376,25 376,27 376,27 376,27 376,32 377,7 377,7
377,7 377,8 377,8 377,8 377,15 377,20 377,32 377,33 377,34 378,3 378,17
378,21 378,24 378,25 378,27 379,4 379,30 380,9 380,9 380,12 380,36 381,6
382,6 382,29 382,37 383,25 383,34 384,4 384,17 384,28 386,6 386,17 386,23
386,23 386,27 386,30 386,36 387,11 387,28 387,29 388,6 388,8 388,14 389,34
389,34 389,35 389,39 389,39 390,28 390,35 390,39 391,3 391,3 391,14 391,31
392,9 392,37 393,7 393,20 393,26 393,27 393,31 394,4 394,7 394,14 394,23
394,30 394,30 394,35 394,37 394,38 395,14 395,16 395,28 395,28 396,14
396,15 396,27 396,27 397,4 397,9 397,17 397,19 397,28 397,39 397,41 398,42
398,43 399,1 399,2 399,2 399,17 399,17 399,18 399,20 399,34 399,34 399,35
399,38 400,22 400,24 401,7 401,23 401,37 403,16 404,33 405,7 405,8 405,23
405,32 405,34 405,34 405,35 405,38 405,39 405,39 405,41 405,42 405,42
405,43 406,13 406,14 406,14 406,15 406,16 406,35 406,35 406,36 406,37
406,42 407,18 407,32

407,34 407,34 407,35 407,36 407,37 407,38 407,39 407,43 408,1 409,2 409,4 409,5 409,11 409,16 409,17 409,17 410,3 410,15 410,16 410,17 410,18 410,18 410,19 410,20 410,20 410,34 411,2 411,4 411,18 411,19 411,19 411,20 411,20 411,21 411,22 411,22 411,24 411,28 411,37 412,2 412,2 412,25 412,27 412,27 412,33 412,34 412,41 412,41 412,42 413,35 414,5 414,16 414,19 414,20 414,22 414,22 414,23 414,24 414,25 414,29 414,32 414,33 414,34 414,34 414,36 414,38 415,5 415,6 415,25 415,29 415,29 415,30 415,38 415,40 415,40 415,41 415,42 415,43 416,1 416,4 416,4 416,4 416,5 416,5 416,7 416,11 416,13 416,14 416,14 416,15 416,16 416,17 416,17 416,18 416,18 416,19 416,19 416,20 416,20 416,20 416,21 416,22 416,23 416,24 416,24 417,2 417,3 417,5 417,6 417,11 417,12 417,12 417,14 417,19 417,20 417,22 417,23 417,24 417,25 417,32 418,3 418,3 418,5 418,11 418,25 418,27 418,38 419,13 419,14 419,15 419,15 419,16 419,16 419,18 419,19 419,25 419,28 419,29 419,34 419,38 419,41 420,1 420,2 420,3 420,5 420,7 420,7 420,23 420,38 420,38 420,39 420,40 420,42 421,3 421,3 421,5 421,10 421,11 421,12 421,17 421,18 421,18 421,21 421,22 421,38 422,1 422,2 422,3 422,3 422,4 422,5 422,7 (402)
si□ 357,27 358,16 361,1 361,1 365,24 368,8 370,3 380,14 384,6 406,27 414,7 (11)
sicheide 362,10 (1)
side 378,20 413,2 413,9 413,30 413,43 414,8 414,10 414,11 414,27 (9)
siden 400,13 413,2 414,27 414,30 414,30 416,1 (6)
si□den 361,18 365,28 384,3 384,4 385,33 385,34 394,18 397,5 421,21 (9)
si□der 403,5 405,23 411,2 (3)
sidi 371,22 (1)
sig 360,9 361,15 373,36 383,33 387,3 388,34 393,20 402,12 (8)
sigh 408,9 (1)
siin 355,13 355,17 355,27 357,38 361,17 362,17 373,28 376,8 377,10 379,22 380,28 380,30 381,3 383,10 390,34 392,31 399,31 402,5 403,9 403,13 403,17 403,22 406,14 409,9 409,18 410,12 410,21 410,23 410,25 421,17 (30)
siinde 412,25 (1)
si□ine 355,32 (1)
siis 379,16 389,28 397,21 (3)
siit 355,21 355,22 356,2 356,19 357,37 361,20 361,42 362,18 363,33 364,16 364,18 364,20 365,10 365,22 373,7 373,28 376,43 377,20 377,22 395,38 396,19 397,6 400,26 401,15 403,15 403,38 404,27 404,29 405,42 405,43 406,12 406,30 406,34 407,10 407,14 407,18 408,5 409,12 409,21 409,28 413,18 413,37 415,11 416,39 417,1 418,2 418,12 420,6 420,17 420,18 420,19 (51)
sik 408,9 421,33 (2)
si□ke 368,38 (1)
si□ken 391,27 408,4 408,4 (3)
si□ker 357,43 369,28 372,27 375,2 382,23 384,26 385,42 387,24 398,4 398,5 400,10 400,15 401,25 404,11 420,31 421,24 (16)
si□keren 400,8 (1)
sikerheit 367,3 367,5 367,23 (3)
si□kerheit 367,22 (1)
si□kerliken 384,9 386,39 (2)

si□kerliker 362,21 (1)
si□kerre 397,25 (1)
sikers 383,37 (1)
sile 393,27 (1)
si□le 355,12 370,31 377,36 377,37 377,40 380,16 394,5 (7)
si□len 384,34 398,12 (2)
silueren 386,10 386,11 (2)
siluers 373,16 (1)
si□man 392,7 (1)
simme 406,11 406,14 406,17 406,20 406,23 406,29 417,37 (7)
simmen 406,12 406,16 407,3 407,30 409,31 416,10 416,11 416,29 417,16 (9)
sin 355,6 355,31 355,41 356,26 356,31 356,34 356,38 357,18 357,20 357,37 357,37 358,1 358,21 358,36 358,38 358,40 358,43 359,5 359,16 359,34 359,39 360,2 360,9 360,33 361,20 361,22 361,23 361,23 361,24 361,24 361,25 361,26 361,30 361,32 361,37 362,3 362,6 362,23 362,32 362,36 363,7 363,21 363,23 363,30 363,30 363,30 363,32 364,1 364,12 364,31 364,39 365,7 365,18 365,19 365,19 365,20 365,20 365,30 366,2 366,9 366,29 366,35 366,37 366,41 367,2 367,7 367,16 367,24 367,34 368,1 368,9 368,16 368,25 368,25 368,27 368,29 369,13 369,15 369,16 369,21 369,23 369,26 369,30 369,31 369,41 369,42 370,5 370,6 370,27 371,5 371,30 371,33 372,21 373,32 373,32 373,33

373,42 374,9 374,22 374,42 375,5 375,10 375,22 375,35 375,36 376,21 376,26 376,27 376,28 376,30 376,33 376,39 377,1 377,2 377,8 377,19 377,35 377,38 378,3 378,19 378,26 378,37 379,16 380,8 380,18 380,21 380,25 380,41 381,4 382,6 382,8 383,8 383,24 383,31 383,41 384,4 384,5 384,10 384,15 384,20 384,24 384,31 384,43 385,1 385,8 385,40 386,3 386,12 386,38 387,14 387,26 387,39 388,6 388,17 388,21 388,30 389,13 389,15 389,33 389,34 389,39 390,14 390,27 391,2 391,7 391,9 391,15 391,22 391,23 391,27 392,33 392,34 393,4 393,7 393,20 393,20 393,23 393,24 393,24 393,35 393,36 394,8 394,9 394,13 394,20 394,22 394,23 394,26 394,26 394,33 394,33 394,35 395,12 395,13 395,14 395,20 395,22 395,24 395,43 396,5 396,6 396,15 396,36 397,1 397,4 397,23 397,26 397,30 397,39 398,3 398,17 398,24 398,39 398,41 398,42 399,1 399,5 399,9 399,10 399,38 399,39 400,10 400,35 401,1 401,9 401,16 401,39 402,5 402,8 402,9 403,13 403,17 403,33 403,35 403,37 404,42 405,11 405,29 405,31 406,13 406,34 406,35 406,37 407,5 407,12 407,12 407,20 407,22 407,24 407,32 407,36 407,37 408,18 408,18 408,35 409,2 409,20 409,26 409,34 409,42 410,22 410,23 410,24 410,30 411,32 411,37 411,38 412,41 412,42 413,19 413,34 413,34 414,2 414,3 414,18 414,21 414,25 414,29 415,17 415,22 415,42 417,18 417,21 418,18 418,25 419,4 419,7 419,13 419,17 419,26 419,30 419,34 420,5 420,18 420,24 420,38 420,42 421,5 421,23 421,37 (300)

si□n 368,14 369,12 383,9 386,32 414,22 (5)

sincken 417,1 (1)

sind 405,16 (1)

sinde 403,7 403,28 403,28 (3)

sinden 393,8 (1)

sindet 393,7 (1)

sine 358,37 359,25 359,28 359,29 361,13 361,18 361,31 362,35 364,26 364,39 366,23 368,6 368,8 368,9 368,32 370,18 370,21 370,21 371,15 371,33 372,17 372,25 372,25 373,27 374,10 374,43 376,30 376,42 378,11 378,36 382,33 382,38 384,4 384,38 384,41 385,17 385,41 389,25 390,5 390,7 392,9 392,9 392,12 392,41 393,22 393,29 394,18 394,19 394,20 394,32 395,2 397,4 398,22 402,14 403,40 403,41 404,8 404,20 404,27 404,28 404,29 404,30 404,32 404,40 405,32 405,36 405,43 406,30 407,4 407,18 407,19 407,28 407,34 407,41 408,17 408,22 408,23 408,24 409,14 410,14 410,15 410,28 411,26 411,35 411,36 412,24 412,32 412,38 412,40 412,42 413,1 413,2 413,3 413,32 414,6 415,23 415,37 416,43 417,1 417,33 418,26 420,1 420,12 421,12 422,4 (105)

si□ne 365,20 370,5 370,7 372,40 373,19 383,24 386,8 404,1 408,9 409,41 410,13 411,8 (12)

sinen 355,9 357,22 357,43 359,5 359,45 361,18 363,3 363,38 364,23 364,24 364,32 364,33 365,2 365,8 365,13 365,14 365,33 365,34 367,5 367,18 369,29 369,29 369,30 369,30 369,39 370,14 372,4 372,5 372,39 373,20 373,21 373,34 374,2 374,4 374,24 376,34 378,16 380,22 382,28 383,22 383,38 384,30 385,20 385,23 386,13 386,20 386,34 387,5 387,30 388,17 389,26 390,40 391,14 391,14 391,17 391,25 391,27 391,35 392,32 393,5 393,11 393,22 395,1 395,16 395,18 396,5 396,33 396,34 397,2 397,2 397,4 398,16 399,9 399,39 399,39 400,28 403,30 403,36 403,36 404,42 405,30 405,31 405,37 405,37 406,18 407,24 408,35 409,38 411,10 411,33 411,36 411,41 412,6 412,12 412,13 413,2 413,32

413,36 413,40 413,40 414,26 414,37 415,9 416,32 416,36 419,23 419,31 419,31 419,32 419,dd 420,39 421,7 (112)
si□nen 409,15 (1)
singen 375,4 405,6 405,8 408,19 411,14 (5)
singene 404,25 412,8 412,10 (3)
singt 404,6 404,7 404,7 404,8 404,41 405,9 409,4 421,22 (8)
sinne 355,9 355,18 357,3 364,35 367,8 367,18 368,38 369,21 369,33 387,4 393,35 393,37 395,25 396,4 398,1 399,6 399,8 409,11 409,26 410,24 410,25 411,23 414,17 415,22 (24)
sinnen 409,8 409,18 409,18 409,19 409,26 411,7 411,11 (7)
sinre 357,22 358,34 359,26 360,18 363,29 367,17 369,38 372,5 372,23 374,24 378,40 392,4 394,11 396,34 397,33 400,13 405,27 406,9 408,34 411,37 413,2 413,19 413,37 416,40 418,19 418,21 418,23 420,26 421,41 (29)
sins 358,36 365,33 366,6 371,21 374,11 391,9 395,15 408,33 421,37 (9)
si□ns 361,30 364,32 (2)
sint 355,26 378,5 380,29 383,10 385,12 387,15

403,20 403,44 404,12 404,36 406,28 410,10 412,14 412,20 414,33 414,34 417,14 417,31 417,34 418,6 418,42 419,38 420,21 422,10 (24)
sir 356,11 357,40 358,34 364,8 365,15 365,15 368,21 368,21 370,43 372,38 376,32 382,5 383,22 383,22 383,39 386,26 388,1 393,23 393,39 403,30 416,40 419,21 419,30 (23)
si□r 357,32 (1)
sire 382,7 412,27 421,43 (3)
sirheide 396,30 (1)
sirheit 369,3 (1)
sis 373,40 405,34 414,6 (3)
si□s 362,6 362,15 380,30 380,30 383,11 383,11 390,14 (7)
sise 363,23 366,39 416,1 416,12 416,13 417,42 418,28 419,42 (8)
sit 356,2 405,37 422,4 (3)
si□t 362,3 368,26 381,1 383,8 (4)
slag 368,18 397,6 (2)
slain 359,29 359,42 360,1 364,14 367,36 375,3 412,42 413,35 (8)
slaip 411,10 (1)
slait 369,25 373,20 375,28 415,9 (4)
slap 379,2 (1)
slapen 379,2 408,38 411,16 411,20 411,21 411,22 (6)
slapende 408,17 408,22 408,33 (3)
slapene 408,34 411,11 (2)
slaperen 411,12 412,17 (2)
slegt 418,38 (1)
slik 415,14 421,29 (2)
slindet 415,43 (1)
slint 396,20 415,16 (2)
slip 412,12 (1)
sli□pen 412,4 (1)
slote 413,28 (1)
slůg 412,12 (1)
slůgen 379,4 (1)
slutel 413,29 413,30 (2)
slůtel 356,7 (1)
slůts 358,16 383,33 (2)
smaken 409,9 410,25 (2)
smakene 409,31 411,8 (2)
smakt 370,29 (1)
smekeliken 389,39 (1)
smekene 358,5 391,36 399,1 (3)
smeker 374,12 390,4 (2)
smekeren 398,42 (1)
smekers 389,38 (1)
smeks 390,17 (1)
smekt 374,13 (1)
smerte 403,24 (1)

snare 380,27 (1)
snaren 380,22 (1)
snel 372,44 (1)
so 355,3 355,4 355,11 355,20 355,27 355,34 355,43 356,20 357,4 357,4 357,5 357,16 357,17 357,41 358,14 358,26 358,35 360,11 360,22 360,23 360,30 360,33 361,2 361,8 361,34 361,40 362,1 362,16 362,29 362,29 362,30 363,6 364,4 364,40 365,24 365,24 366,24 367,40 368,39 369,26 369,39 369,40 369,41 370,8 370,38 370,38 370,39 370,41 371,7 371,10 371,20 371,33 371,38 371,39 371,45 372,1 372,20 372,25 372,25 372,38 372,43 373,1 373,23 373,25 373,30 373,36 373,38 373,38 374,16 374,32 374,40 374,40 375,13 375,23 375,31 375,31 375,37 375,45 376,22 376,38 377,3 377,8 377,15 377,29 378,3 378,18 378,35 378,35 378,36 378,37 378,41 379,10 379,11 379,15 379,17 379,23 379,24 379,25 379,27 379,29 379,35 379,37 379,ae 379,af 380,2 380,3 380,3 380,7 380,9 380,27 380,29 380,30 380,40 380,40 381,8 381,9 382,3 382,4 382,6 382,9 382,15 382,26 382,27 383,1 383,10 383,11 383,26 383,26 383,27 383,35 383,43 384,18 384,27 384,33 385,7 385,14 385,20 385,38 385,39 385,41 386,20 386,20 386,24 386,38 386,40 386,43 387,1 387,1 387,21 387,21 388,10 388,20 389,20 389,25 390,10 390,10 390,13 390,37 391,4 391,7 391,15 391,23 391,31 391,37 392,2 392,11 392,11 392,16 392,25 392,27 392,27 392,39 392,40 393,11 393,15 393,39 394,2 394,7 394,15 395,4 395,7 395,28 395,32 395,35 396,12 396,15 396,23 396,38 396,43 397,3 397,5 397,6 397,17 397,17 397,28 397,38 397,41 398,10 398,18 398,21 398,41 399,1 399,37 399,37 400,12 400,15 400,17 400,22 400,22 400,29 400,30 401,16 401,26 401,34 402,8 403,3 403,6 403,15 403,22 403,25 403,39 403,41 403,43 403,44 404,4 404,6 404,7 404,7 404,8 404,8 404,14 404,22 404,22 404,23 404,28 404,33 404,33 404,35 404,41 405,2 405,3 405,6 405,7 405,9 405,19 405,22 405,26 405,28 405,29 405,29 405,33 405,35 405,37 405,42 405,43 406,8 406,8 406,9 406,12 406,14 406,15 406,16 406,17 406,19 406,25 406,26 406,27 406,41 407,6

407,6 407,6 407,11 407,13 407,18 407,19 407,24 407,25 407,25 407,25 407,33 407,35 407,36 407,36 407,38 407,41 408,10 408,13 408,15 408,19 408,21 408,22 408,23 408,26 408,32 408,33 408,33 408,34 408,35 408,36 408,38 409,2 409,4 409,7 409,11 409,13 409,14 409,18 409,19 409,22 409,23 409,24 409,25 409,28 409,40 409,42 409,42 409,43 409,43 410,2 410,4 410,5 410,8 410,10 410,14 410,16 410,18 410,20 410,26 410,30 410,32 410,35 410,35 410,37 411,9 411,10 411,11 411,12 411,15 411,16 411,16 411,18 411,23 411,23 411,32 411,35 411,35 411,35 411,37 411,41 412,9 412,10 412,21 412,25 412,31 412,33 412,34 412,40 412,41 412,41 412,42 412,43 412,44 412,45 413,5 413,8 413,10 413,11 413,14 413,17 413,18 413,20 413,22 413,23 413,24 413,28 413,37 413,39 413,41 414,5 414,8 414,11 414,22 414,26 414,30 414,38 414,41 414,41 414,45 415,9 415,12 415,12 415,14 415,15 415,17 415,19 415,20 415,21 415,24 415,29 415,30 415,36 416,1 416,4 416,13 416,14 416,17 416,19 416,20 416,28 416,32 416,34 416,40 417,1 417,2 417,5 417,15 417,20 417,21 417,22 417,24 417,36 417,40 418,2 418,7 418,11 418,19 418,20 418,30 418,36 418,41 418,42 418,43 419,2 419,7 419,8 419,9 419,10 419,11 419,15 419,21 419,24 419,27 419,30 420,2 420,3 420,5 420,9 420,12 420,21 420,36 420,36 420,39 420,39 420,40 420,42 421,2 421,3 421,6 421,19 421,22 421,28 421,30 421,31 421,32 421,36 421,43 (466)
soid 406,39 415,4 415,19 (3)
soide 359,15 362,8 362,13 362,14 364,19 364,32 364,42 366,12 366,40 367,32 374,32 384,21 400,28 403,26 408,38 413,6 413,42 414,8 414,17 414,32 417,17 417,33 417,33 417,34 417,35 417,35 418,3 418,5 418,22 418,30 418,32 418,42 418,43 419,1 420,32 420,33 422,9 (37)
soiden 368,3 386,23 396,11 416,6 418,26 (5)
soidens 415,25 (1)
soidense 420,7 420,7 (2)
soider 364,16 (1)
soit 374,24 375,23 375,26 375,27 381,9 406,31 406,31 410,2 419,22 (9)
soits 359,19 360,34 361,2 361,4 361,17 362,14 362,17 364,2 374,42 379,14 379,15 379,23 379,23 379,33 380,1 380,4 388,10 388,19 (18)
solde 392,5 (1)
solden 394,36 404,1 (2)
soldes 382,41 (1)
sols 360,24 360,32 362,5 370,26 371,35 383,17 388,38 388,38 389,3 389,4 389,8 389,9 389,18 389,27 389,32 389,36 389,43 390,1 390,3 390,4 390,5 390,6 390,6 390,9 390,16 390,17 390,18 390,20 393,30 393,31 395,12 397,17 399,40 400,4 401,7 (35)
somer 386,24 (1)
sone 364,12 366,18 368,28 370,34 371,21 374,16 377,37 378,6 378,23 379,36 380,25 384,17 385,42 396,7 397,7 400,38 401,22 401,24 405,34 406,39 408,28 408,37 410,11 411,21 414,3 414,9 414,12 416,16 416,35 416,42 417,12 417,18 422,11 (33)
sorgen 377,32 378,6 384,35 (3)
sorgene 378,4 395,31 (2)
sorget 377,39 (1)

sose 382,4 (1)
spade 384,41 (1)
sparne 360,4 384,41 (2)
spegt 413,31413,36 (2)
spigel 410,15 (1)
spi□gel 372,23 384,5 410,14 410,19 (4)
spi□gele 420,15 (1)
spi□gelen 410,16 410,18 (2)
spil 395,14 (1)
spi□len 412,41 (1)
spi□let 412,41 (1)
spilik 390,17 (1)
spilt 399,34 (1)
spise 370,18 370,20 370,27 370,28 376,42 379,10 380,4 380,39 385,5 400,16 400,17 405,21 421,21 (13)
spisen 370,24 (1)
spot 379,23 (1)
sprak 372,6 372,14 405,5 (3)
spre□ 358,33 (1)
sprek 382,11 385,26 (2)
spreken 368,5 368,6 370,10 370,12 373,22 378,25 387,2 396,1 404,4 404,28 408,1 408,2 413,6 419,16 419,34 420,27 421,8 422,3 422,4 (19)
sprekene 370,11 385,22 390,18 394,4 396,2 401,34 404,25 404,39 406,8 408,43 412,9 412,10 (12)
sprekere 419,33 (1)
spreket 370,9 (1)
spreks 382,11 (1)

sprekt 369,10 370,8 373,33 383,38 390,9 392,7 399,19 403,19 403,20 (9)
spriks 390,10 (1)
sprikt 367,11 369,4 390,12 393,4 419,29 (5)
spri□kt 386,16 419,20 419,22 419,24 (4)
springen 379,23 379,24 413,32 (3)
springs 379,24 (1)
springt 379,25 (1)
sprink 379,20 (1)
sprinkt 413,41 (1)
sprung 379,23 (1)
sprůng 379,7 379,22 (2)
sprungen 415,28 (1)
sprunges 379,7 (1)
sprůnk 379,21 (1)
sprůns 379,20 (1)
sta 385,2 (1)
staden 392,43 401,30 (2)
stain 401,30 410,31 411,19 411,21 420,16 (5)
stainde 393,16 411,20 (2)
stane 398,24 (1)
stark 368,24 369,34 372,42 379,18 383,6 387,33 390,34 398,22 398,27 404,17 (10)
starke 387,33 (1)
starkelik 404,25 (1)
starkeliker 404,4 404,8 404,17 404,25 (4)
starken 378,35 395,36 413,28 (3)
starkere 379,19 387,33 (2)
starkheit 355,12 (1)
stat 360,44 382,19 387,33 396,5 407,41 (5)
stede 420,3 (1)
steden 355,38 362,8 370,23 375,41 375,44 383,33 388,8 388,20 404,5 406,14 419,22 420,42 (12)
stedigheit 368,20 (1)
steken 391,3 414,30 (2)
stekene 400,14 410,36 (2)
stekense 421,8 (1)
stekt 414,27 (1)
stelen 359,24 417,42 (2)
ste□n 377,9 419,8 (2)
stene 411,22 (1)
stenkene 411,19 (1)
sterfliken 376,6 397,32 398,7 (3)
sterk 411,33 (1)
stert 411,26 411,27 411,27 411,30 411,39 411,41 411,cv 412,15 (8)
sterte 408,35 420,39 421,7 (3)
sterue 367,40 376,42 (2)

steruen 367,31 367,37 367,37 367,39 367,42 368,16 373,15 374,25 387,15 387,28 397,14 397,15 398,15 400,26 401,39 402,5 405,8 405,10 408,6 420,40 (20)
steruene 395,8 399,23 (2)
sterues 380,15 (1)
ste□t 379,19 (1)
stif 405,26 (1)
sti□ket 415,42 (1)
sti□kse 420,39 (1)
stikt 413,1 (1)
sti□kt 412,24 (1)
stiktse 421,6 (1)
sti□let 417,21 (1)
stille 419,19 419,19 419,29 (3)
stilligste 405,29 (1)
stilt 410,15 (1)
stimme 404,8 404,19 404,28 404,38 405,17 409,1 409,6 410,10 412,15 418,6 (10)
stimmen 408,20 409,7 409,40 410,6 410,8 410,8 410,12 (7)
stingkede 380,5 (1)
stiruet 367,41 368,3 398,5 404,42 416,2 421,26 (6)
stoppen 413,35 (1)
stopt 408,35 (1)
storie 355,21 (1)
stoten 398,21 (1)
strale 370,15 (1)
strik 377,17 (1)
strutse 418,10 (1)
strůtse 418,11 (1)
stucke 415,28 (1)
stuk 396,20 (1)
sturt 358,37 (1)
stůrten 368,16 375,24 (2)
stůrtkarren 377,31 (1)
suken 419,15 420,27 (2)
sůkt 413,39 (1)
sul 416,30 (1)
sůl 361,28 365,24 365,24 365,27 373,15 373,28 375,3 377,3 387,40 388,8 421,35 (11)
suldene 357,23 (1)
sůle 371,6 (1)
sulen 363,10 365,21 368,27 374,5 380,5 387,28 387,29 395,12 405,8 415,37 417,2 417,5 417,5 419,34 421,41 (15)
sůlen 363,10 364,12 365,31 374,21 417,3 (5)
sulik 358,12 368,20 375,20 383,29 403,32 404,27 406,12 406,33 407,5 407,32 413,32 416,11 (12)

sůlik 358,30 359,33 360,35 363,39 365,13 365,18 374,8 374,26 375,28 386,24 393,37 404,20 404,40 410,28 (14)
sulk 358,2 389,34 (2)
sůlk 355,8 355,42 359,32 359,41 367,23 368,3 376,8 377,9 378,22 382,30 403,4 406,2 419,13 419,34 420,1 420,31 421,25 421,33 (18)
sulke 358,38 359,43 360,40 361,1 362,6 364,21 367,32 368,29 373,30 375,38 376,26 400,37 414,4 416,39 418,4 420,25 (16)
sůlke 360,2 361,24 411,31 421,13 (4)
sulken 362,8 373,31 374,13 382,7 406,14 408,11 413,19 418,41 421,15 (9)
sůlken 374,7 377,24 (2)
sulker 355,4 358,14 359,13 359,17 373,32 382,39 382,40 385,27 394,6 394,13 405,21 405,42 405,44 407,36 408,25 410,37 412,36 413,8 414,19 414,31 414,40 414,44 415,9 415,22 415,39 415,42 417,11 420,24 421,18 421,27 (30)
sůlker 360,31 (1)
sůls 379,22 388,39 389,21 (3)
sult 417,15 (1)
sůlt 356,19 357,23 362,20 364,14 365,24 373,13 373,14 375,3 381,3 403,44 419,6 419,37 (12)
sůme 356,4 369,26 377,32 392,34 393,7 407,32 408,7 413,13 413,34 417,41 418,1 419,41 420,35 421,2 (14)
sunde 396,10 (1)
sůnde 363,4 377,7 377,7 377,10 399,12 (5)
sunden 356,6 356,8 358,17 383,13 388,12 388,18 388,28 399,22 (8)
sůnden 356,8 363,36 364,37 364,39 370,39 376,38 377,18 379,3 379,3 396,11 397,31 398,31 (12)
sunder 363,11 378,10 393,28 395,26 397,14 406,34 (6)
sůnder 360,20 363,10 363,10 363,11 364,38 367,42 372,29 377,37 378,11 384,25 386,40 391,4 395,1 401,26 402,9 408,12 408,40 410,31 411,1 411,39 411,40 413,22 414,13 414,44 417,8 417,27 420,1 (27)
sůnderlike 409,32 (1)
sůnderlinge 356,39 (1)
sůndert 377,37 (1)
sůne 358,32 363,25 372,21 372,33 372,35 412,6 418,22 419,3 (8)
sunne 418,12 (1)
sůnne 418,17 (1)
sůte 401,1 403,24 405,20 405,44 406,38 408,6 412,29 413,3 413,9 413,15 413,23 413,42 413,43 413,43 414,11 414,43 416,26 418,21 418,30 420,33 (20)
sůten 408,43 410,27 411,6 (3)
suter 406,1 (1)
sůter 413,25 (1)
sutigheide 408,42 (1)
sůtigheide 410,42 (1)
sůtigheit 419,6 (1)
sůuer 369,5 (1)
suuerheit 372,19 (1)
sůuerheit 384,37 (1)

swair 389,15 400,33 (2)
swairnis 401,4 (1)
swalewe 414,19 (1)
swalewen 412,23 414,19 416,28 (3)
swane 405,6 405,10 405,13 (3)
swanen 405,6 (1)
swar 358,43 367,16 367,38 368,39 381,8 382,25 385,34 386,36 386,39 392,27 397,19 397,19 399,28 400,2 (14)
sware 399,41 (1)
swarlike 392,20 (1)
swarre 375,23 377,1 (2)
swart 406,35 (1)
swer 364,13 (1)
swe□rt 364,15 (1)
swe□t 393,18 (1)
swig 379,31 (1)
swige 377,27 (1)
swigen 387,2 390,9 (2)
swigene 373,34 (1)
swiget 374,3 (1)
s□nre 369,3 (1)
s□nt 389,14 (1)

tafelen 397,35 400,16 400,16 (3)
tallen 384,12 (1)
tanbagt 369,38 (1)
tanden 370,29 398,32 413,21 421,32 (4)
tander 370,4 408,35 (2)
tantwerdene 399,17 (1)
tasten 409,9 410,25 (2)
tastene 409,31 411,9 (2)
tauernen 362,34 (1)
tbeste 361,4 (1)
te 355,1 355,5 355,6 355,14 355,18 355,28 355,32 355,32 355,33 355,43 355,43 356,6 356,11 356,12 356,15 356,15 356,19 356,19

356,22 356,26 356,32 357,2 357,5 357,9 357,15 357,16 357,18 357,18 357,19
357,24 357,25 357,27 357,28 357,36 357,38 358,6 358,8 358,13 358,40 358,41
358,41 358,42 359,2 359,2 359,2 359,33 359,34 360,3 360,7 360,12 360,13
360,24 360,24 360,29 360,35 360,40 360,40 360,41 361,2 361,20 361,23 361,25
361,26 361,28 361,28 361,30 361,34 361,34 361,35 361,35 361,35 361,35
361,36 361,38 361,40 361,42 362,1 362,8 362,9 362,10 362,13 362,13 362,18
362,21 362,24 362,32 362,33 362,35 362,36 362,37 362,37 363,5 363,6 363,8
363,9 363,9 363,15 363,26 363,31 363,32 363,32 363,33 363,34 363,41 364,6
364,7 364,15 364,16 364,17 364,19 364,20 364,29 364,29 364,35 364,43 365,1
365,2 365,8 365,9 365,10 365,15 365,18 365,20 365,23 365,25 365,29 365,33
365,36 365,37 366,14 366,15 366,20 366,23 366,27 366,33 366,35 366,38
366,39 366,40 366,o 367,5 367,16 367,19 367,23 367,26 367,29 367,33 368,7
368,20 368,24 369,9 369,11 369,17 369,17 369,17 369,31 369,33 369,35 369,37
369,39 369,41 369,43 370,3 370,3 370,5 370,7 370,26 370,27 370,27 370,39
370,41 371,3 371,10 371,12 371,15 371,19 371,19 371,22 371,34 371,36 371,43
372,2 372,4 372,5 372,16 372,19 372,28 372,28 372,33 372,40 373,7 373,7
373,8 373,9 373,10 373,12 373,14 373,19 373,19 373,23 373,24 373,25 373,31
373,33 373,34 373,35 374,2 374,9 374,17 374,17 374,19 374,29 375,7 375,13
375,14 375,22 375,29 375,31 375,32 375,42 376,1 376,1 376,2 376,2 376,2
376,4 376,30 376,32 376,34 376,38 376,40 376,43 377,11 377,13 377,20 377,21
377,22 377,23 378,3 378,4 378,4 378,20 379,15 379,18 379,32 380,11 380,32
380,38 380,41 380,42 380,42 381,1 381,2 381,6 381,6 381,7 381,7 381,8 382,3
382,35 382,35 382,40 382,40 383,1 383,2 383,5 383,8 383,9 383,18 383,20
383,24 383,24 383,25 383,27 383,31 383,31 383,32 384,8 384,15 384,20 384,22
384,24 384,32 384,37 384,41 385,7 385,18 385,22 385,23 385,24 385,33 385,34
385,39 386,3 386,3 386,4 386,5 386,7 386,7 386,14 386,26 386,27 386,28
386,36 386,36 387,10 387,14 387,33 387,34 388,3 388,4 388,8 388,10 388,14
388,14 388,17 388,23 388,37 388,39 388,42 388,42 389,1 389,8 389,10 389,15
390,25 390,30 390,33 390,33 390,35 391,17 391,18 391,20 391,39 392,13
392,13 392,16 392,23 392,27 392,27 392,32 392,33 392,43 393,36 394,23
394,25 395,7 395,7 395,8 395,10 395,26 395,30 395,31 395,31 395,31 395,32
395,37 395,43 395,43 395,43 396,2 396,3 396,19 396,20 396,26 396,38 397,3
397,14 397,24 397,25 397,30 397,39 398,4 398,19 398,23 398,24 398,27 398,38
398,38 399,16 399,18 399,23 399,24 399,26 399,26 399,27 400,2 400,3 400,13
400,26 400,32 400,37 400,40 401,4 401,11 401,18 401,22 401,41 402,13 403,10
403,12 403,23 403,34 403,37 403,43 404,1 404,10 404,13 404,17 404,25 404,25
404,26 404,37 405,1 405,17 405,17 405,18 405,18 405,20 405,26 405,38 406,18
406,28 406,38 406,41 406,41 407,1 407,2 407,13 407,26 407,26 407,28 407,28
407,30 407,37 407,40 408,1 408,9 408,10 408,11 408,12 408,43 409,16 409,43
410,6 410,6 410,13 410,17 410,18 410,20 410,23 410,25 410,29 410,33 410,42
411,1 411,4 411,9 411,16 411,28 411,29 411,36 412,2 412,4 412,8 412,9 412,9
412,17 412,22 412,36 413,12 413,15 413,17 413,27 413,41 413,43 414,5 414,11
414,12 414,15 414,40 415,3 415,12 415,39 416,3 416,12 416,16 417,11 417,39
417,39 417,40 418,31 418,31 418,39 419,15 419,16 419,17 419,23 419,27
419,32 419,36 419,42 420,11 420,17 420,18 420,22 420,23 420,24 420,27
420,31 420,34 420,41 421,1 421,2 421,7 421,8 421,23 421,24 421,34 421,37
421,43 422,6 422,10 (523)

tebat 388,39 (1)
tebegripene 416,35 (1)
tebesi□ne 363,3 421,39 (2)
tebiddene 360,23 (1)
tebrinchene 367,24 (1)
tebroken 419,10 (1)
tedůne 366,20 (1)
tegait 400,27 (1)
tegedinchene 355,40 404,2 (2)
tegedogene 368,37 (1)
tegegen 385,26 (1)
tegelouene 385,29 389,2 (2)
tegemake 369,29 374,42 383,37 (3)
tegen 357,25 359,18 361,28 364,14 375,44 376,20 376,35 385,26 396,1 397,36 399,19 406,31 410,31 419,30 421,13 (15)
tegenen 378,12 (1)

tegens 356,38 357,30 357,30 357,36 358,11 360,30 361,7 361,25 361,27 361,37 363,26 363,31 364,18 365,5 366,2 366,5 366,9 366,13 366,15 367,27 367,30 368,24 368,25 369,1 369,2 370,14 373,17 373,28 373,28 373,29 376,21 376,28 376,36 383,6 383,6 385,7 386,4 386,29 386,30 388,9 388,28 388,28 389,8 390,16 390,17 393,5 395,34 397,2 398,22 398,22 399,16 400,14 401,5 402,4 406,1 408,36 408,39 410,38 412,41 412,41 413,6 416,14 417,5 419,8 419,15 419,24 419,30 419,31 419,33 419,34 419,37 419,38 420,9 420,27 421,14 422,3 (76)
tegenůgene 413,7 (1)
tegenwordig 355,23 355,25 355,26 355,29 355,30 389,9 403,8 403,17 403,19 403,20 403,21 403,29 403,31 (13)
tegenwordigheit 403,31 (1)
tegesci□ne 388,40 (1)
tegeuene 361,21 413,25 (2)
tegewinnene 366,25 366,26 369,41 375,13 375,14 375,22 375,30 375,40 (8)
tehans 368,26 383,29 393,7 (3)
tehebene 365,21 367,17 (2)
tehelpen 362,37 (1)
tehoren 404,1 (1)
teken 407,10 408,40 (2)
tekůmen 357,34 (1)
telang 381,8 (1)
teleuene 365,32 (1)
te□lsei 388,10 (1)
telt 385,12 (1)
teminnen 364,26 (1)
temperne 391,18 (1)
ten 355,16 357,10 367,6 367,24 376,32 379,17 382,22 386,34 396,27 397,42 403,25 404,22 405,22 406,7 407,19 407,33 407,33 407,35 407,35 407,38 409,29 412,33 (22)
tenemene 411,29 (1)
teni□te 400,30 (1)
tenre 400,15 400,16 (2)
tequitene 361,16 (1)
ter 355,34 357,11 359,3 363,41 370,6 371,17 371,18 373,1 373,5 379,16 385,19 389,7 389,7 390,35 391,27 397,11 397,34 397,35 397,42 401,38 404,14 406,16 408,11 408,42 409,15 409,15 410,43 413,9 416,5 (29)
teregte 388,40 (1)
tergeren 384,23 (1)
te□rne 363,29 (1)
tescene 391,40 (1)
testament 380,14 (1)
teten 421,28 (1)
tetene 370,19 (1)
teti□ne 400,17 400,17 (2)
tevorbehindegene 366,34 (1)

tevoren 413,27 (1)
tferkůueren 412,22 (1)
tgat 413,36 (1)
tgebot 378,33 (1)
tgegen 359,40 (1)
tgeselscap 359,13 (1)
tgůt 373,42 386,15 396,32 (3)
therte 364,5 369,14 373,25 (3)
thogste 371,31 (1)
thůre 366,4 (1)
ti□ 355,15 419,5 419,11 (3)
tide 361,34 361,35 384,19 387,30 (4)
tiden 389,8 (1)
tiger 410,13 (1)
tiit 402,1 402,4 402,9 (3)
timmeren 373,20 (1)
timmerinchen 373,22 (1)
tinde 357,38 377,25 380,34 382,30 383,9 (5)
ti□nen 370,23 (1)
ti□npůnt 377,33 (1)
ti□nre 360,33 (1)
tinscillinge 377,32 (1)
tint 360,37 406,36 (2)
tinwerue 380,33 (1)
tirde 356,27 356,35 363,42 372,5 372,12 374,39 378,17 (7)
ti□rmt 361,35 (1)
tirmte 361,35 (1)
tirste 362,32 407,40 410,34 417,4 (4)
ti□sen 409,28 (1)
tit 358,40 361,41 366,22 368,30 370,19 378,11 383,15 384,8 384,15 384,15 384,18 384,21 386,23 387,31 387,32 389,13 393,25 394,33 395,1 396,7 396,14 397,28 400,25 401,36 410,9 410,10 414,9 418,8 418,24 420,18 (30)
tlechen 417,30 (1)
tleuen 374,19 (1)
tlof 372,38 (1)
toge 390,7 (1)
togen 355,31 360,11 395,18 403,6 405,35 422,9 (6)
togene 355,33 (1)
toget 385,1 406,21 (2)
toigt 369,14 (1)

tol 398,7 (1)
topenen 414,11 (1)
toren 365,2 390,40 391,6 391,6 (4)
tormente 395,35 (1)
torn 359,21 396,33 396,42 414,32 (4)
torne 373,20 378,13 378,16 379,8 391,35 (5)
tornig 373,32 (1)
tornt 392,2 (1)
tquaitsste 374,12 (1)
trag 358,24 389,13 394,4 (3)
trage 399,14 (1)
traigheit 401,27 (1)
tranen 384,38 395,18 (2)
trant 420,35 (1)
trecheit 366,31 (1)
trechen 356,23 359,2 362,13 376,25 386,5 389,39 390,31 418,27 (8)
trechinge 366,32 392,24 (2)
trechingen 366,30 (1)
tregt 360,34 364,26 397,38 398,7 (4)
tregte 396,31 (1)
trekhinge 389,42 (1)
trekt 357,1 375,45 392,6 407,6 411,33 421,30 (6)
troies 355,21 (1)
troist 364,31 365,23 367,27 367,30 367,31 367,36 367,37 367,39 367,42 368,5 368,8 368,10 368,13 405,2 408,11 411,1 412,36 414,32 418,17 (19)
troiste 418,10 (1)
troisten 378,1 (1)
troistigheide 367,26 (1)
troistigheit 367,6 367,27 (2)
troists 417,38 (1)
trostigheit 367,3 (1)
trowe 366,28 401,36 (2)
trůwe 420,31 (1)
trůwelik 421,4 (1)
trůwelike 422,6 (1)
trůwen 415,5 421,5 (2)
tscip 416,43 417,1 (2)
tsi□kerste 385,30 (1)
tsin 358,12 362,32 362,33 (3)
tsingen 405,1 (1)
tsloit 419,11 (1)
tspar 411,36 (1)
tstert 411,37 411,38 (2)
tu 357,17 360,19 371,36 371,39 373,36 379,10 379,11 379,12 386,37 386,40 401,26 (11)

tů 355,43 357,12 357,40 364,28 365,14 366,31 367,2 367,10 367,12 371,6 383,39 385,40 386,17 386,18 386,27 393,26 395,2 395,30 395,33 398,28 401,23 406,2 412,27 421,36 (24)
tůfene 381,6 (1)
tůme 391,19 (1)
tůnderne 363,7 (1)
tůnderuindene 365,10 365,12 370,13 395,39 (4)
tůndervindene 358,42 (1)
tůne 397,5 (1)
tůnge 363,6 374,12 419,12 421,30 421,32 (5)
tůngemake 369,29 (1)
tungen 419,40 (1)
tůngen 419,40 421,9 (2)
tůngeual 367,10 (1)
tůnregt 388,35 (1)
tůnregte 357,6 383,28 (2)
tůnsi□ne 367,34 (1)
tůntdeckene 419,14 (1)
tůnthoidene 381,1 (1)
tůntsecgene 360,38 (1)
tůntsechene 399,20 404,34 (2)
tůntsi□ne 387,35 399,23 400,35 417,39 (4)
tůntslůtene 413,39 (1)
tůr 356,25 (1)
tůre 419,2 (1)
tůrs 373,25 (1)
tůrtelduue 417,11 (1)
tuschen 378,23 (1)
tůschen 366,29 370,29 404,31 420,2 (4)
tůt 355,20 356,1 356,23 357,1 359,8 364,37 367,31 368,4 369,37 369,38 369,39 375,45 376,25 377,23 384,33 387,30 387,42 388,5 389,16 389,16 389,17 391,19 397,33 398,10 399,4 400,13 402,7 403,15 403,31 403,34 404,20 406,23 406,24 406,25 406,29 407,7 408,21 409,22 410,10 410,35 410,40 411,5 411,12 411,12 411,13 411,17 412,8 412,13 412,35 413,40 414,25 414,38 415,10 415,26 416,1 417,28 417,29 418,1 418,27 419,2 420,7 (61)
tůwart 403,24 (1)
tvain 418,32 (1)
twater 371,20 371,21 (2)
twe 355,13 355,14 355,26 355,27 356,1 356,29 356,30 356,31 357,20 357,29 358,38 359,5 359,29 361,6 362,23 362,32 366,7 366,8 366,9 366,10 366,30 366,31 369,15 369,21 370,36 371,43 374,37 376,21 379,4 379,16 380,11

403,9 403,9 403,21 403,22 403,28 406,16 406,27 408,18 409,4 410,23 410,24 412,4 415,10 415,30 415,31 416,11 416,12 416,19 416,29 417,26 (51)
twedel 371,36 380,18 383,18 (3)
twen 366,32 378,20 404,31 420,2 (4)
twe□n 412,11 412,11 (2)
t□en 356,25 (1)
twerehande 356,9 414,2 (2)

uaren 380,36 (1)
uasten 364,8 (1)
uergeten 360,35 (1)
uergeuene 390,33 (1)
uerledi□gen 410,20 (1)
uerli□st 407,19 (1)
uersma 398,10 (1)
uersuke 397,34 (1)
ui□le 384,13 (1)
under 397,41 (1)
ůnder 391,37 (1)
ůnderstain 384,11 (1)
ůntfarmigheit 364,23 (1)
ůnthadenisse 370,17 (1)
uorsig 383,33 389,34 (2)
uorsiin 358,11 (1)
uorsinigheit 357,34 (1)
ůr 371,2 (1)
urberlik 372,9 (1)
urinscap 365,5 (1)
urint 377,28 378,1 378,8 (3)

v 355,31 356,18 356,18 356,19 356,21 356,22 356,23 356,24 356,25 357,21 357,21 357,22 357,23 357,24 358,10 358,18 358,27 358,28 359,8 360,5 360,6 361,41 364,14 364,17 364,20 364,22 364,33 364,34 365,4 365,12 365,12 365,23 365,24 365,25 366,7 366,8 367,11 367,21 367,26 368,32 370,14 370,14 371,13 371,22 371,23 371,26 371,27 371,28 371,29 371,31 371,42 371,45 372,6 372,7 372,14 372,36 373,3 373,7 373,21 373,29 373,30 373,31 374,19 374,37 374,38 375,1 375,1 375,3 375,19 375,21 375,21 376,11 376,12 376,20 377,1 377,5 377,12 377,13 377,21 377,26 377,35 378,1 378,9 378,10 381,1 381,1 381,2 381,7 381,9 403,5 403,5 403,7 403,28 403,29 403,34 403,40 404,24 404,26 404,35 405,16 405,18 405,20 405,20 405,24 406,1 406,1 406,2 406,3 406,28 406,41 408,6 408,7 408,26 408,39 410,9 410,10 413,4 413,5 413,6 413,7 413,8 413,9 413,9 413,10 413,11 413,12 413,13 413,13 413,13 413,15 413,23 413,24 413,25 413,30 413,43 413,43 414,8 414,8 414,11 414,11 414,44 415,2 415,35 416,26 416,28 416,31 416,31 416,33 416,34 416,35 416,35 416,36 417,4 417,5 417,5 417,7 417,8 417,8 417,10 417,14 417,16 417,16 417,33 417,35 417,36

417,36 417,37 417,39 418,1 418,3 418,22 418,30 418,35 418,35 418,36 418,36 418,41 418,43 419,1 419,2 419,37 419,38 421,35 422,8 422,9 (185)
vader 359,38 363,25 363,26 372,5 378,37 406,37 412,34 412,42 415,40 (9)
vadere 372,37 412,13 (2)
vain 382,21 406,13 414,24 414,30 417,26 417,30 (6)
vairt 403,35 (1)
vait 407,18 414,21 (2)
valgs 376,3 385,2 386,31 388,6 (4)
valgscer 399,1 (1)
valle 358,13 358,15 389,1 (3)
vallen 362,9 366,24 375,23 375,25 375,36 377,17 388,39 389,21 407,39 413,21 (10)
valsche 417,24 (1)
valschen 389,1 400,11 (2)
valsge 358,5 376,11 (2)
valsgeit 359,31 (1)
valsger 376,9 (1)
valsgheide 390,31 421,3 (2)
valsheide 386,32 (1)
valt 358,3 363,13 370,39 376,11 382,26 398,39 412,25 412,42 (8)
van 355,5 355,11 355,12 355,12 355,14 355,16 355,18 355,19 355,21 355,22 355,23 355,24 355,35 355,41 356,7 356,9 356,10 356,11 356,13 356,24 356,26 356,26 356,27 356,28 356,29 356,30 356,32 356,34 357,2 357,9 357,13 357,38 358,2 358,5 358,12 358,20 358,21 358,22 358,26 358,30 358,32 358,34 358,35 359,8 359,11 359,12 359,13 359,16 359,24 359,25 359,27 359,32 359,38 359,38 359,38 359,41 359,43 359,44 359,44 360,1 360,4 360,7 360,16 360,34 360,38 361,3 361,8 361,12 361,13 361,18 361,19 361,19 362,11 362,19 362,23 362,23 362,24 362,25 362,26 362,27 362,27 362,28 362,28 362,29 362,30 362,32 362,33 363,1 363,7 363,8 363,12 363,15 363,16 363,16 363,35 363,36 363,37 363,39 363,40 363,41 363,42 364,9 364,10

364,22 364,24 364,25 364,25 364,27 364,35 364,37 364,39 364,43 365,6 365,6
365,10 365,17 365,19 365,29 365,33 365,34 366,5 366,6 366,7 366,8 366,15
366,16 366,32 367,2 367,2 367,7 367,8 367,11 367,17 367,17 367,21 367,22
367,26 367,28 367,36 368,5 368,6 368,13 368,21 368,21 368,22 368,32 368,35
369,1 369,3 369,3 369,3 369,6 369,7 369,9 369,9 369,14 369,14 369,15 369,16
369,16 369,17 369,17 369,21 369,21 369,26 369,30 369,32 369,32 369,33 370,5
370,6 370,6 370,9 370,10 370,10 370,10 370,13 370,17 370,18 370,22 370,22
370,23 370,24 370,24 370,25 370,30 370,33 370,34 370,41 370,41 370,43 371,1
371,2 371,14 371,16 371,17 371,27 371,31 371,34 371,36 371,39 371,41 371,43
371,45 372,3 372,6 372,7 372,7 372,8 372,11 372,12 372,14 372,15 372,18
372,22 372,30 372,30 372,33 372,34 372,37 372,38 372,39 372,39 372,40
372,41 372,42 372,43 373,1 373,2 373,2 373,2 373,2 373,3 373,3 373,14 373,15
373,18 373,18 373,21 373,22 373,26 373,31 373,32 373,38 373,42 374,3 374,7
374,8 374,12 374,14 374,14 374,23 374,24 374,26 374,29 374,36 374,37 375,5
375,8 375,18 375,21 375,21 375,28 375,29 375,31 375,32 375,33 375,34 375,40
375,40 376,4 376,8 376,11 376,14 376,15 376,15 376,15 376,16 376,16 376,18
376,20 376,20 376,31 376,38 376,39 376,40 376,40 376,42 376,43 377,1 377,2
377,2 377,2 377,4 377,12 377,15 377,15 377,18 377,18 377,25 377,27 377,35
378,2 378,31 378,32 378,35 378,39 378,40 378,43 379,3 379,3 379,4 379,7
379,8 379,8 379,8 379,8 379,20 379,20 379,23 379,25 380,8 380,8 380,10
380,16 380,17 380,20 380,21 380,22 380,26 380,28 380,31 380,37 382,22
382,24 383,9 383,11 383,13 383,13 383,18 383,29 383,35 383,38 384,1 384,10
384,27 384,31 384,34 384,34 384,38 384,41 385,7 385,14 385,31 385,37 385,37
386,4 386,5 386,12 386,14 386,15 386,16 386,20 386,21 386,22 386,31 386,34
386,43 386,43 387,4 387,24 387,32 387,36 388,6 388,19 389,8 389,15 389,16
389,17 389,26 389,29 389,36 389,38 389,43 389,43 390,11 390,26 390,29
390,38 391,1 391,6 391,7 391,14 391,14 391,18 391,21 391,32 391,32 391,33
391,34 391,38 391,41 392,17 392,24 392,29 392,34 393,19 393,30 393,37 394,5
394,6 394,11 394,18 394,25 394,29 394,31 395,3 395,5 395,5 395,6 395,13
395,24 395,30 395,41 395,42 396,1 396,4 396,7 396,8 396,11 396,17 396,23
396,23 396,24 396,24 396,25 396,27 396,32 396,33 396,33 397,15 397,30
397,31 397,32 398,1 398,2 398,3 398,4 398,7 398,7 398,8 398,11 398,12 398,21
398,31 398,35 399,6 399,7 399,7 399,22 399,22 399,24 399,37 400,7 400,20
400,32 400,33 401,7 401,25 401,34 401,34 402,3 402,6 402,7 402,10 403,3
403,3 403,6 403,9 403,18 403,24 403,26 403,34 403,36 403,36 404,5 404,9
404,9 404,13 404,13 404,18 404,18 404,26 404,30 404,31 404,33 404,34 404,35
404,37 404,39 404,40 405,6 405,10 405,12 405,13 405,14 405,16 405,19 405,21
405,24 405,32 405,37 405,38 405,39 405,40 405,40 405,42 406,1 406,7 406,9
406,11 406,16 406,26 406,32 406,33 406,36 406,37 406,39 407,2 407,2 407,3
407,4 407,7 407,11 407,11 407,20 407,21 407,29 407,29 407,31 407,35 407,42
407,43 408,1 408,2 408,3 408,8 408,12 408,13 408,14 408,17 408,18 408,20
408,32 408,34 408,35 408,40 408,42 408,42 408,43 409,3 409,7 409,7 409,8
409,10 409,12 409,13 409,15 409,17 409,18 409,19 409,25 409,26 409,26
409,33 409,33 409,35 409,36 409,36 409,37 409,38 409,40 409,41 410,6 410,8
410,8 410,9 410,11 410,12 410,23 410,27 410,27 410,37 410,39 411,1 411,4
411,4 411,6 411,10 411,11 411,11 411,15 411,27 411,29 411,31 411,36 411,37
411,38 411,40 411,42 412,1 412,9 412,14 412,14 412,15 412,16 412,17 412,18

412,18 412,19 412,20 412,23 412,25 412,27 412,31 412,31 412,36 412,37
412,43 413,2 413,4 413,6 413,8 413,12 413,15 413,19 413,26 413,26 413,36
413,38 413,42 414,2 414,2 414,3 414,11 414,13 414,18 414,18 414,19 414,24
414,24 414,26 414,29 414,29 414,30 414,31 414,31 414,36 414,37 414,38
414,39 414,40 414,43 414,43 415,1 415,1 415,2 415,7 415,7 415,8 415,9 415,17
415,19 415,22 415,22 415,23 415,24 415,24 415,27 415,29 415,29 415,30
415,31 415,33 415,35 415,36 415,38 415,39 415,41 415,41 416,7 416,10 416,10
416,10 416,11 416,26 416,27 416,27 416,27 416,27 416,28 416,28 416,29
416,34 417,2 417,11 417,11 417,16 417,19 417,19 417,29 417,42 418,2 418,6
418,9 418,10 418,14 418,15 418,16 418,19

418,21 418,22 418,23 418,25 418,35 418,41 418,41 418,41 419,3 419,3 419,4 419,5 419,6 419,9 419,11 419,12 419,21 419,30 419,43 420,3 420,5 420,8 420,10 420,11 420,11 420,12 420,17 420,17 420,20 420,22 420,30 420,30 420,34 420,34 421,1 421,1 421,5 421,8 421,10 421,14 421,16 421,16 421,18 421,19 421,21 421,22 421,24 421,25 421,26 421,27 421,34 421,35 421,40 421,41 422,3 422,5 422,7 422,8 422,8 422,8 422,9 (781)
vand 406,1 (1)
vane 410,13 410,29 416,16 420,17 (4)
vangenisse 373,26 418,3 (2)
var 375,2 (1)
varen 367,29 399,29 406,15 421,19 421,38 421,38 422,1 422,1 422,1 422,5 (10)
vars 388,17 (1)
varwe 355,15 355,15 355,17 355,20 355,27 355,31 355,33 355,33 355,35 373,18 403,11 403,11 403,12 403,15 403,21 403,29 403,30 403,32 (18)
varwen 355,30 421,18 (2)
vaste 364,11 367,8 387,24 391,13 393,4 397,11 401,9 407,26 411,21 (9)
vat 369,4 (1)
vate 386,11 (1)
vaten 386,9 386,10 (2)
vederen 418,28 (1)
vegte 388,28 (1)
vegten 391,2 400,20 400,20 (3)
vegtene 395,34 (1)
veld 358,17 375,27 401,15 (3)
velt 358,33 (1)
veninen 420,8 (1)
venint 419,40 (1)
verait 400,24 (1)
verbetert 409,24 (1)
verbid 374,20 (1)
verbirn 371,15 (1)
verbit 376,32 405,27 (2)
verbi□t 400,1 (1)
verbliden 379,33 399,4 (2)
verblidene 394,25 419,15 420,28 (3)
verblidet 391,32 (1)
verbolgen 410,14 (1)
verdarf 378,38 (1)
verderft 371,15 (1)
verdi□nen 360,10 (1)
verdins 379,16 (1)
verdint 360,22 392,26 392,38 (3)
verdi□nt 360,5 361,27 (2)
verdi□nte 368,7 (1)
verdoldigheit 397,17 (1)

verdri□ts 361,12 (1)
verdůmpt 360,4 378,15 (2)
verdůt 362,34 (1)
vergaderen 402,1 (1)
vergait 355,40 388,4 401,12 (3)
vergane 388,4 (1)
vergangelik 358,1 386,22 400,4 402,10 (4)
verget 361,42 (1)
verge□t 361,43 362,3 (2)
vergeten 383,30 392,11 (2)
vergeue 401,41 (1)
vergeuen 388,38 401,41 (2)
vergeuene 388,37 390,33 391,20 (3)
vergeuet 389,22 391,24 391,24 (3)
vergi□t 361,6 361,45 362,2 410,17 (4)
verhart 393,39 (1)
verhogen 409,27 (1)
verhoget 409,26 (1)
verholen 372,24 419,22 (2)
verki□nnense 417,cz (1)
verki□nsense 417,23 (1)
verkirt 378,13 (1)
verklimmene 372,28 (1)
verkogt 401,37 (1)
verkopen 359,23 (1)
verkopene 363,6 (1)
verkrigt 381,4 (1)
verkůuere 380,9 (1)
verkůueren 379,22 408,13 409,41 412,22 414,12 414,13 414,14 (7)
verkůuert 409,7 409,11 409,20 (3)
verledi□gen 407,38 413,24 (2)
verledigt 407,35 413,15 (2)
verlis 360,19 366,4 377,5 379,21 382,27 384,38 395,12 (7)
verli□s 363,40 (1)
verli□se 360,1 416,24 (2)
verlisen 364,3 364,42 370,31 377,4 407,42 416,20 416,30 (7)
verli□sen 361,14 385,38 396,14 397,36 416,16 417,9 417,15 417,33 417,38 418,3 (10)
verlisene 404,38 (1)
verli□sene 364,43 405,17 (2)
verlist 373,42 387,31 392,9 404,28 404,29 404,42 407,24 407,25 411,26 (9)
verli□st 359,18 359,18 (2)
verlois 378,36 410,22 (2)

verloist 368,11 (1)
verloren 362,5 364,28 368,10 368,12 368,13 374,27 375,39 377,8 382,7 383,4 392,10 395,14 397,24 397,27 404,26 404,33 405,3 412,2 412,5 414,13 415,29 417,8 417,12 418,7 418,8 418,16 421,15 (27)
verlůs 380,3 (1)
vermag 400,1 (1)
vermartheit 376,19 (1)
verme□rt 375,41 (1)
vermertheit 375,44 (1)
verme□rtheit 375,42 375,43 (2)
vernoi 370,27 (1)
vernoi□ 369,3 (1)
vernois 400,2 (1)
verordelt 391,be (1)
verradenisse 358,26 366,23 383,35 408,24 408,26 419,35 419,36 421,3 (8)
verrader 420,31 (1)
verrait 419,32 (1)
verre 405,28 405,36 405,38 (3)
verrisen 412,33 412,38 413,26 (3)
verr□sen 413,11 (1)
verrisene 412,36 (1)
verrist 413,3 (1)
verrůrt 386,2 (1)
verrů[rt] 369,19 (1)
versag 370,3 (1)
verscalken 415,13 (1)
versikeren 420,32 (1)
versi□kert 420,38 421,5 (2)
versi□ne 383,8 409,29 (2)
verslagen 368,3 (1)
verslain 379,4 (1)
versma 390,39 395,11 (2)
versmain 375,15 389,27 395,9 395,23 398,4 398,10 401,7 (7)
versmais 390,13 (1)
versmait 394,11 398,29 (2)
versmaitheit 360,6 (1)
versmane 361,20 374,18 375,14 (3)
versmanisse 359,30 359,31 366,7 366,13 366,13 (5)
versmatheit 359,32 359,41 (2)
verspi□n 406,13 (1)
versta 378,29 379,26 379,32 380,32 390,10 (5)
verstain 380,7 382,4 393,42 (3)
verstait 355,24 377,21 382,11 (3)
verstandenis 407,23 (1)
verstane 381,6 (1)
verstant 379,1 380,1 (2)

versteruen 388,13 (1)
verstirues 388,13 (1)
verstrechen 359,3 (1)
verstrekt 385,5 (1)
vertellen 403,18 (1)
vertelt 387,36 404,5 (2)
verteren 379,6 (1)
vertrechen 401,25 (1)
vertrechingen 389,41 (1)
verueren 368,17 384,13 384,15 (3)
veruert 378,4 (1)
verůnwerde 366,41 (1)
veruollen 374,39 (1)
ververt 405,42 (1)
verv□nwerden 366,40 (1)
verv□nwerdet 366,12 (1)
verv□nwert 375,44 376,30 (2)
verv□nwertse 366,14 (1)
vervolt 373,13 (1)
verwainden 392,37 (1)
verwandelen 380,41 385,8 (2)
verwandelt 393,25 (1)
verwermen 369,18 (1)
verwe□rmt 369,19 (1)
verwert 420,9 (1)
verwese 355,36 (1)
verwinnen 359,6 367,15 370,34 371,36 383,17 392,15 407,1 407,29 (8)
verwinnene 387,33 387,34 (2)
verwinnet 400,22 (1)
verwint 413,37 (1)
verwi□nt 359,7 359,20 (2)
verwiten 390,7 391,43 (2)
verwi□ts 360,34 (1)
ver□nnen 367,14 401,37 416,42 (3)
ver□ster 370,23 (1)
ver□theit 391,32 (1)
verwůde 362,11 (1)
verwůt 398,13 (1)
verwůtheit 399,13 (1)
vfenen 382,17 393,23 (2)
vfeningen 363,19 397,36 (2)
vfent 397,40 (1)
viant 356,5 361,9 362,11 383,33 388,36 414,37 419,31 (7)
vi□delen 380,26 408,19 408,32 (3)
vi□deler 380,22 (1)
vi□delt 405,7 (1)
vif 370,22 409,8 409,25 409,26 410,25 411,10

(6)
vifte 356,37 375,5 376,20 (3)
vi□l 355,40 359,14 367,16 395,4 401,34 (5)
vi□le 359,3 359,13 359,14 360,9 361,7 361,8 361,14 361,22 361,38 362,3 362,12 362,29 364,5 366,33 367,36 368,18 368,25 368,31 369,41 370,26 370,30 370,43 372,21 373,8 373,11 373,16 374,2 374,43 374,43 375,2 375,3 375,42 376,1 376,22 376,39 377,31 379,36 380,8 380,36 380,41 382,6 382,6 382,34 384,16 384,22 384,40 385,12 385,35 386,39 387,28 387,33 388,42 389,18 391,6 391,25 391,26 391,26 391,28 391,29 391,35 391,41 392,16 392,19 393,36 394,16 396,24 397,9 397,21 397,22 397,24 399,31 399,40 399,40 401,26 401,33 403,41 404,16 404,16 404,33 405,25 407,36 407,36 408,33 409,1 409,2 409,2 409,6 409,16 409,16 409,19 411,23 411,41 412,10 412,15 412,27 417,18 418,43 419,11 421,9 421,36 421,43 (101)
vinde 385,37 387,28 (2)
vinden 380,37 391,41 404,21 404,24 419,9 (5)
vindene 398,27 408,12 (2)
vinder 382,28 (1)
vindet 362,30 408,23 413,22 413,33 413,39 414,41 414,44 415,15 421,28 421,29 (10)
vingen 407,8 (1)
vingeren 377,9 (1)
vint 356,6 366,33 370,30 372,18 377,31 385,35 385,36 392,6 407,5 413,36 417,26 (11)
vir 357,6 357,13 357,32 359,8 363,12 371,13 371,16 371,18 371,20 371,21 371,22 371,41 403,2 403,2 408,18 409,33 409,34 409,38 416,20 421,21 (20)
virde 356,36 364,9 365,13 375,1 378,21 (5)
vire 403,3 409,33 409,34 409,37 409,39 (5)
vi□re 368,3 (1)
viren 356,32 (1)
virtig 387,17 (1)
visg 370,22 382,21 408,19 (3)
viuerhande 356,34 356,39 (2)
vlesche 369,6 371,17 371,19 421,40 (4)
vlesg 380,2 380,6 396,20 (3)
vlesghe 371,14 (1)
vlesgliken 364,24 (1)
vliet 394,bo (1)
vligen 397,21 412,42 (2)
vli□gen 411,16 417,22 (2)
vli□gende 414,20 414,22 (2)
vli□gene 420,18 (1)
vli□get 416,38 416,41 (2)
vliin 406,20 411,32 413,18 (3)
vliit 356,20 369,39 402,8 (3)
vlin 382,29 (1)
vli□n 410,20 (1)

vline 394,23 (1)
vli□t 358,13 405,42 413,17 (3)
vli□tet 420,4 (1)
vlůgele 412,43 413,1 416,38 417,1 418,19 (5)
v□m 356,9 356,14 357,32 360,4 360,39 362,7 364,16 368,30 370,40 375,30 376,35 377,6 378,24 378,30 382,21 383,15 386,5 393,33 396,1 396,21 406,39 (21)
vmb 393,13 (1)
v□mb 355,28 355,33 355,34 355,39 356,5 356,7 356,16 356,17 356,17 356,19 357,13 357,27 357,27 357,43 358,22 358,40 358,42 360,1 360,1 360,29 360,37 360,41 361,16 361,30 361,30 361,32 361,33 362,9 362,10 362,20 362,20 362,21 362,22 362,23 362,35 363,6 363,7 363,14 364,7 364,43 365,1 365,2 365,5 365,13 365,31 365,31 366,16 366,19 366,20 366,22 366,23 366,27 366,35 366,36 366,37 366,41 367,12 367,16 367,18 368,2 368,2 368,6 368,7 368,27 370,15 370,22 370,30 371,1 371,8 371,8 371,12 371,12 372,18 373,7 374,14 374,19 374,23 374,28 376,1 376,30 376,34 377,13 377,13 377,14 377,18 377,19 377,26 377,32 377,33 377,39 377,39 378,4 378,5 378,6 378,26 378,35 378,41 379,2 379,9 379,9 379,10 379,14 380,18 381,6 381,6 381,7 382,3 382,31 382,32 382,32 383,5 383,14 383,41 383,41 383,43 384,2 384,13 384,24 386,6 387,18 387,31 388,25 388,25 388,39 389,5 389,37 390,25 392,32 393,2 393,3 394,10 394,19 394,19 394,20 394,25 395,2 395,23 396,10 396,11 396,19 396,33 397,23 399,8 399,20 400,8 400,38 400,39 401,1 401,21 401,28 401,37 402,13 403,4 403,17 403,37 403,39 404,23 404,34 405,12 405,14 405,16 405,20 406,3 406,35 407,10 407,12 407,26 409,5 410,18 410,20 410,33 411,3 411,6 411,13 411,14 411,19 411,38 412,2 412,18 412,19 413,17 413,26 413,27 413,43 414,12 416,16 416,25 416,31 417,6 417,17 417,18 417,18 417,35 417,36 418,6 418,8 418,36 419,15 419,25 419,27 419,33 420,5 420,14 420,15 420,16 420,16 420,27 421,15 421,18 421,36 421,37 421,37 421,38 421,40 421,43 422,1 422,5 422,6 422,10 (219)

vmbe 388,19 (1)
v□mbe 355,1 355,10 355,17 355,32 355,33 355,36 355,37 355,41 356,14 356,24 357,3 357,29 357,39 358,6 358,8 358,15 358,31 359,1 360,12 360,21 361,6 361,15 361,16 361,32 362,3 362,19 363,13 363,17 364,29 365,13 365,15 365,23 366,28 367,20 368,17 368,37 369,27 369,38 370,15 370,20 370,40 370,42 371,6 371,9 371,22 371,31 371,43 371,45 372,30 373,28 373,35 373,39 374,19 374,24 374,25 374,27 374,29 374,38 374,42 375,3 375,6 375,7 375,16 375,23 375,33 375,42 376,3 376,5 377,3 377,10 377,17 378,3 378,10 378,13 378,17 378,21 378,25 378,26 378,34 378,41 380,29 380,31 380,34 380,35 380,36 380,41 380,42 382,21 382,26 382,29 384,3 384,14 385,22 385,36 385,39 385,42 385,42 386,4 386,37 387,10 387,34 388,8 388,18 388,23 389,12 389,28 390,34 390,35 392,1 392,2 394,3 394,8 394,21 394,40 395,10 395,18 395,21 395,30 395,32 396,5 396,10 397,3 397,28 397,39 398,5 399,4 400,14 400,30 402,12 403,6 403,13 403,27 403,28 403,29 403,42 404,3 404,23 404,38 405,1 405,12 405,15 405,27 406,27 406,29 407,17 408,5 408,6 408,10 408,40 409,12 410,1 411,1 411,6 411,17 411,21 411,27 411,39 412,13 412,24 413,8 413,13 413,20 413,23 413,25 413,30 413,41 414,28 414,45 415,1 415,13 415,18 415,38 416,2 416,31 417,6 417,10 417,13 417,30 417,38 417,43 418,38 418,40 418,42 420,19 421,14 421,23 421,34 (187)
v□mbecle□t 357,2 (1)
v□mbequamelik 360,9 (1)
v□mbtrint 412,42 (1)
vme 373,43 (1)
v□me 356,13 357,11 357,35 357,35 357,40 357,40 358,1 358,5 358,18 358,30 359,7 359,21 359,21 359,26 359,33 359,40 359,45 360,14 360,27 360,37 360,39 360,41 360,42 360,45 361,9 361,16 361,19 361,30 361,32 361,33 361,44 362,8 362,9 362,10 363,15 363,35 363,37 364,6 364,6 364,16 364,18 364,36 364,37 365,14 366,19 366,31 367,12 368,22 368,38 369,11 369,19 369,19 369,36 370,33 370,34 370,39 371,32 371,34 373,23 373,38 373,39 373,41 373,43 373,43 374,2 374,9 374,11 374,13 374,35 375,20 375,35 375,36 376,9 377,11 377,18 377,27 378,16 378,30 378,31 378,36 378,42 382,1 382,2 382,8 382,15 382,20 382,23 382,37 383,13 383,39 383,40 384,1 384,5 384,8 384,9 384,30 384,43 385,9 385,10 385,11 385,15 385,16 385,35 386,15 387,40 387,40 387,41 388,3 388,23 389,1 389,15 390,8 390,39 391,18 391,20 391,24 391,32 391,42 392,11 393,16 393,24 393,25 393,26 393,29 393,29 394,22 395,2 395,6 395,16 395,41 396,9 396,18 396,20 396,21 396,22 396,33 397,7 397,10 397,26 399,32 399,35 399,35 399,35 400,7 400,9 400,12 400,13 400,25 400,36 401,16 401,22 401,38 401,41 402,12 404,22 404,23 404,42 405,31 405,35 405,37 405,43 406,7 406,24 407,13 407,16 407,26 407,26 407,42 408,5 408,33 409,16 409,22 410,33 410,36 412,6 412,12 412,44 412,45 413,1 413,1 414,25 414,25 414,27 414,37 414,42 415,10 415,17 416,6 416,18 416,25 416,25 416,28 416,31 416,33 416,33 416,35 416,40 416,42 417,1 417,6 417,14 418,18 418,26 419,14 419,14 419,32 419,33 419,38 419,43 420,16 420,20 420,20 420,22 420,25 420,27 420,30 420,30 420,31 421,5 421,12 421,13 421,14 421,23 421,28 421,29 421,33 (226)
v□mmer 381,4 398,15 412,21 419,22 (4)
v□n 356,2 356,23 357,14 358,22 359,38 360,10 360,11 361,37 362,7 362,37 363,25 364,4 366,26 366,38 368,28 368,28 375,25 375,37 380,37 380,38 387,26

394,38 399,38 404,31 406,14 406,15 406,17 407,37 407,38 409,17 410,20 412,41 415,33 418,28 418,29 419,15 419,41 420,34 420,41 421,14 421,25 422,3 (42)
v□nbequamelik 413,24 (1)
v□nbequameliken 409,2 (1)
v□nberaden 363,1 (1)
v□ncusgheide 371,11 (1)
v□ncůsgheit 371,9 (1)
v□ncusgheit 370,32 371,8 371,24 (3)
v□ndankc 417,5 (1)
v□ndekt 370,14 406,8 (2)
vnder 357,32 371,37 371,39 380,20 383,3 (5)
v□nder 369,24 371,38 375,7 375,7 375,35 375,36 377,34 377,38 380,24 380,38 383,2 383,18 384,36 393,29 393,29 396,13 405,30 411,19 411,22 418,19 (20)
v□ndersce□t 378,23 (1)
v□nderste 419,18 419,21 (2)
v□nde□rt 358,10 (1)
v□ndert 409,21 (1)

v□nderwinden 409,17 (1)
v□n□rde 374,37 (1)
v□nere 372,20 374,36 (2)
v□nerlik 364,21 369,41 376,27 389,34 (4)
v□nerliken 377,25 394,9 (2)
v□ngelden 379,5 (1)
v□ngeluk 398,8 (1)
v□ngescůit 406,24 (1)
v□ngetrůwe 420,32 (1)
v□ngeual 367,2 367,28 367,29 377,28 378,1 378,43 390,5 396,24 (8)
v□ng[e]ual 406,18 (1)
v□ngeval 365,14 391,33 (2)
v□nkůsgheide 371,2 (1)
v□nkůsgheit 399,6 (1)
v□nlede 401,23 (1)
v□nledig 366,37 (1)
v□nmůtig 356,12 356,15 386,37 (3)
v□nmutig 356,14 389,4 (2)
v□nnoselheit 363,21 363,27 364,34 364,35 364,38 364,40 364,42 364,43 365,4 365,26 (10)
v□nnůtte 371,4 (1)
v□nregt 359,33 361,10 363,9 364,29 366,11 366,12 366,16 366,20 366,38 375,35 376,38 376,39 (12)
v□nreinigheide 379,29 (1)
v□nrene 370,40 379,38 380,4 (3)
v□nrenigheit 379,37 (1)
v□ns 355,20 357,1 358,11 359,19 359,34 359,35 361,21 361,38 361,38 363,41 363,42 364,29 365,21 365,22 365,31 368,17 369,16 369,18 374,5 374,6 374,20 375,45 376,25 378,4 378,33 378,37 378,38 378,38 379,3 379,6 380,8 380,12 380,12 380,23 380,26 380,28 383,25 383,41 384,13 384,13 386,5 387,17 387,18 390,35 391,42 394,5 394,5 394,7 395,14 396,11 396,15 396,15 397,41 398,28 398,37 398,38 398,41 401,42 401,42 402,9 402,11 403,14 403,17 406,5 406,5 407,20 411,28 411,37 (68)
v□nsalig 377,1 384,14 396,9 397,27 400,25 400,40 401,38 (7)
v□nsalige 404,41 (1)
v□nsaliglik 360,42 (1)
v□nsaligste 398,40 (1)
v□nse 359,35 363,31 387,16 396,14 398,39 402,9 (6)
v□nsen 364,29 377,18 378,43 380,28 383,13 395,13 398,39 402,7 407,11 (9)
v□nser 388,7 (1)
v□nsinnig 364,15 (1)
v□nstade 385,3 399,10 399,11 (3)
v□nsteken 398,39 (1)
v□nsůuer 389,32 399,12 399,15 (3)
v□nsuuerheide 370,34 398,22 (2)
v□nsůuerheit 369,2 370,35 370,37 (3)

v□nsuuerheit 371,5 373,39 398,29 (3)
v□nt 390,14 (1)
v□ntbertse 398,36 (1)
v□ntbi□den 403,34 404,3 404,4 (3)
v□ntbi□it 357,22 (1)
v□ntb□t 403,39 (1)
v□ntboden 403,41 (1)
v□ntbrikt 382,34 (1)
v□ntcůmmer 390,11 (1)
v□ntdůn 413,30 413,43 414,10 (3)
v□ntfain 407,38 (1)
v□ntfait 407,34 415,41 415,43 (3)
v□ntfarmelik 410,4 (1)
v□ntfarmig 363,26 366,1 366,5 (3)
v□ntfarmigheide 364,27 (1)
v□ntfarmigheit 356,24 363,11 363,14 363,23 363,24 364,22 364,34 365,3 365,26 (9)
v□ntgain 367,35 373,14 388,33 (3)
v□ntgait 393,26 400,37 (2)
v□ntgaits 397,42 (1)
v□ntgelden 377,14 377,19 383,14 (3)
v□ntgut 358,10 (1)
v□nthadenisse 378,42 (1)
v□nthoiden 404,34 (1)
v□nti□di 386,43 (1)
v□nti□in 387,1 (1)
v□ntlikt 409,2 (1)
v□ntmaken 405,38 (1)
v□ntsag 400,12 (1)
v□ntsage 407,39 (1)
v□ntsagt 406,3 (1)
v□ntscůien 406,15 (1)
v□ntscůin 406,19 (1)
v□ntsechen 375,17 407,34 (2)
v□ntsechene 407,38 (1)
v□ntseggen 401,10 (1)
v□ntsegt 360,17 399,21 414,34 (3)
v□ntseid 404,36 (1)
v□ntseide 360,42 (1)
v□ntseit 360,24 (1)
v□ntsi□ 400,35 415,31 (2)
v□ntsi□den 405,43 (1)
v□ntsi□e 416,7 (1)

v□ntsiin 365,25 366,36 367,29 384,2 388,32 390,4 390,4 393,27 398,25 407,12 414,20 415,4 415,19 421,1 (14)
v□ntsiis 398,13 (1)
v□ntsii□t 393,18 (1)
v□ntsiit 356,29 359,21 364,35 366,19 368,18 377,13 377,14 377,16 383,43 384,1 384,9 384,16 384,22 396,42 397,13 400,7 400,25 406,10 407,42 413,18 420,1 (21)
v□ntsi□n 375,35 382,19 387,40 (3)
v□ntsi□s 384,17 (1)
vntsit 384,2 (1)
v□ntsi□t 367,7 375,10 389,24 (3)
v□ntslůt 419,11 (1)
v□ntslůten 419,13 (1)
v□ntsteken 371,11 (1)
v□nttrekt 402,2 (1)
v□ntuirt 395,42 (1)
v□ntverren 386,6 (1)
v□ntwirt 389,14 (1)
v□nuersiin 388,22 (1)
v□nuersi□n 361,22 (1)
v□nwerdigheit 366,9 366,11 366,13 366,39 (4)
v□nwert 374,32 (1)
v□nwittig 366,21 (1)
vol 366,5 373,18 379,33 379,36 386,20 399,7 408,36 411,28 418,25 (9)
volbringen 389,5 (1)
volbringene 392,33 (1)
volge 391,1 413,25 422,10 (3)
volgen 368,8 379,27 393,22 397,21 397,22 401,8 411,5 417,25 419,13 421,42 422,7 (11)
volgene 365,18 369,32 383,24 (3)
volgens 358,39 (1)
volges 398,42 (1)
volget 357,3 368,8 368,9 378,20 387,4 387,37 396,41 411,12 412,17 416,36 421,36 421,37 421,39 (13)
volgt 391,31 415,6 (2)
volkůmen 409,43 (1)
vollen 379,34 379,35 386,23 (3)
volwassen 412,25 417,21 (2)
volwast 416,4 (1)
volwig 398,11 (1)
vor 356,3 357,15 357,18 357,19 357,35 357,37 358,16 368,18 377,24 383,31 383,32 383,33 384,15 384,15 384,18 394,3 395,38 407,15 (18)
vŏr 420,14 (1)
vordelt 391,27 (1)
vorder 370,29 (1)
vordert 386,14 (1)

vore 357,41 (1)
voren 373,12 406,28 407,2 407,28 412,18 (5)
vorhouet 410,30 (1)
vorledigheit 356,4 356,b (2)
vorlist 359,45 (1)
vormails 355,8 372,6 372,14 (3)
vorme 393,21 (1)
vormen 407,11 (1)
vorsche 409,31 (1)
vorscine 370,3 (1)
vorsig 389,9 (1)
vorsi□ 370,21 (1)
vorsiin 355,11 357,33 357,39 358,10 358,27 359,9 383,39 388,9 396,2 398,20 400,33 420,17 (12)
vorsiine 358,12 (1)
vorsiit 389,15 395,2 400,9 411,35 (4)
vorsinigheide 361,23 398,2 411,40 420,21 420,24 (5)
vorsi□nigheide 420,14 420,20 (2)
vorsinigheit 357,33 357,38 358,27 359,9 383,9 411,23 411,27 (7)
vorsi□nigheit 411,25 411,30 411,33 411,36 411,38 412,16 420,28 (7)
vorstrechen 359,8 (1)
vorstrecken 358,43 (1)
vorstrekt 380,39 (1)
vort 355,35 357,25 359,2 359,4 360,15 360,24 360,32 360,33 360,38 361,2 361,17 362,5 362,14 362,16 367,29 370,12 370,15 370,19 370,26 372,24 373,23 373,34 373,38 373,43 374,1 380,1 390,20 405,36 419,42 (29)
vosse 366,31 (1)
vp 399,29 (1)
v□p 358,33 361,1 361,1 362,4 364,3 364,21 364,31 366,22 366,22 367,32 370,20 371,3 373,19 374,4 374,25 377,20 378,6 379,19 379,29 379,31 383,24 385,42 386,8 386,8 386,11 386,11 387,17 387,20 387,20 388,35 389,3 390,21 392,32 394,28 395,38 396,5 396,30 396,30 397,8 397,8 400,37 401,15 401,16 402,6 403,16 404,11 404,15 405,2 405,4 405,43 406,4 406,19 406,20 406,30 407,10 407,14 407,18 407,26 407,41 408,26 408,27 408,27 410,40 413,1 413,9 413,15 414,16 414,17 416,17 418,12 418,36 418,39 420,3 421,20 421,21 (75)
v□ps 392,31 (1)

v□pt 378,7 420,16 420,19 420,22 (4)
v□pwart 421,30 (1)
v□r 356,17 356,24 356,31 357,1 357,1 357,10 359,39 361,39 362,2 362,11 363,20 363,23 363,27 363,28 363,29 363,30 363,31 364,35 365,19 366,26 366,26 366,28 367,8 367,9 368,27 370,31 370,31 370,31 372,23 372,23 373,24 375,29 375,29 375,37 376,25 376,43 377,32 377,33 377,33 377,34 379,4 382,7 383,24 385,42 386,1 387,26 388,8 388,26 391,2 391,3 391,6 392,14 399,16 399,19 399,20 403,27 403,31 404,33 405,32 405,32 405,41 406,33 406,34 408,20 408,25 410,17 410,18 410,33 410,37 411,17 411,23 413,24 414,16 414,17 414,22 414,35 414,38 415,2 415,5 415,6 415,27 415,32 415,36 415,37 415,41 416,8 416,17 416,23 417,3 417,4 417,23 417,24 418,2 418,2 418,11 418,24 418,25 420,3 420,12 420,13 421,21 421,43 (102)
vrag 374,31 390,9 (2)
vragen 376,41 (1)
vraget 356,30 (1)
vragte 378,40 (1)
vrait 398,32 398,33 (2)
v□rberlik 376,12 377,20 377,22 377,26 403,42 (5)
v□rberlike 372,10 419,5 (2)
v□rberliken 356,25 372,8 (2)
v□rberliker 376,12 377,27 (2)
v□rbůr 377,21 377,24 421,37 (3)
v□rbur 373,24 377,26 421,37 422,6 422,10 (5)
v□re 359,38 359,38 376,26 387,37 397,36 405,40 406,32 406,35 407,35 412,26 412,26 414,31 416,22 416,25 (14)
vrecheide 367,13 367,14 (2)
vrecheit 358,13 366,17 373,39 (3)
vrecke 374,30 (1)
vreckheit 366,19 (1)
vrek 389,28 (1)
vreke 374,35 375,8 375,9 (3)
vreken 399,14 (1)
vremede 402,9 (1)
vren 369,26 372,37 388,41 396,34 399,30 399,30 402,7 412,34 415,27 415,28 415,42 416,23 416,29 417,11 418,28 (15)
v□ren 359,38 362,11 363,2 365,29 368,25 370,8 396,7 406,37 410,5 410,19 410,35 411,4 411,19 411,22 411,23 412,23 412,41 415,5 415,23 415,29 415,30 416,11 416,21 416,23 417,12 421,17 (26)
v□[ren] 415,40 (1)
vreslik 375,32 (1)
vresliken 410,30 (1)
vresliker 375,27 376,39 410,29 (3)
vri 373,26 378,38 386,37 386,38 (4)
vri□de 388,28 (1)
vri□den 368,23 (1)
vriheit 360,6 360,7 372,13 (3)

vriigheit 359,30 (1)
vrilik 374,19 (1)
vri□mden 367,37 (1)
vri□mede 366,3 (1)
vri□meden 360,32 (1)
vrinde 374,34 382,27 387,11 392,3 (4)
vri□nde 355,29 361,8 362,11 (3)
vrinden 382,3 382,4 388,35 391,25 396,34 (5)
vri□nden 356,1 403,36 (2)
vrinscap 375,30 389,7 392,12 (3)
vri□nscap 365,26 (1)
vrinsscap 363,22 (1)
vrint 365,15 380,37 381,7 382,1 382,16 382,28 382,31 383,22 385,16 385,17 385,21 385,22 385,26 393,16 394,21 395,12 395,17 397,9 397,34 421,25 (20)
vri□nt 356,17 358,5 363,28 364,24 365,7 365,8 365,10 365,12 365,13 370,28 395,14 395,15 415,5 (13)
vrintscap 363,15 363,28 365,6 365,6 389,41 397,10 (6)
vrintscap 365,4 (1)
v□rkunde 389,7 (1)
vrm□te 363,18 (1)
v□rn 416,18 (1)
vroledigheit 356,7 356,16 (2)
vrom 399,24 (1)
vrome 361,39 365,33 365,35 (3)
vromig 366,26 368,28 (2)
vromi□ger 372,21 (1)
vromigheide 359,37 (1)
vromigheit 367,19 (1)
vromi□gheit 367,18 (1)
vrow 369,23 (1)
vrowe 370,34 371,24 371,40 399,16 414,4 415,32 415,34 415,34 415,37 416,8 416,9 (11)
vrowen 356,3 412,1 414,24 416,9 421,42 422,10 (6)
v□rre 357,1 359,37 359,37 388,5 388,41 396,8 397,39 404,13 406,39 406,41 407,31 409,7 409,7 412,27 412,35 413,4 416,36 417,19

417,25 419,4 421,3 421,3 421,9 (23)
v□rs 422,6 (1)
vrůde 364,40 406,12 410,19 410,33 (4)
vrůdelik 362,33 362,35 380,20 384,2 396,34 (5)
vrůden 357,21 394,2 (2)
vrůder 407,25 (1)
vrůdere 397,28 (1)
vrůme 361,41 372,10 372,17 372,36 376,34 392,31 (6)
vrůmelik 389,33 (1)
vrůmig 372,34 (1)
vrůmigheit 372,38 375,40 (2)
vrumte 363,h (1)
vrůt 387,31 398,36 410,42 (3)
vrutscap 357,22 (1)
vrůtscap 358,34 358,37 359,1 359,37 369,39 372,13 378,8 378,10 378,11 378,12 378,13 378,14 378,18 378,19 378,22 378,24 378,27 378,28 378,40 387,6 394,20 394,21 394,37 395,30 (24)
v□t 356,13 358,32 358,33 358,36 362,13 362,29 362,30 371,18 371,20 371,21 380,12 380,39 385,6 387,1 388,42 403,23 405,22 405,23 406,9 407,7 407,33 409,23 412,24 413,2 413,32 413,37 413,41 414,17 415,17 416,1 418,28 421,30 (32)
vter 359,42 360,2 395,20 395,22 395,23 (5)
v□ter 412,6 (1)
vtergigte 382,23 (1)
vterlik 399,20 (1)
v□termaten 420,42 (1)
vtmůdi□gen 415,33 (1)
vůdde 417,24 (1)
vůden 416,13 418,21 418,24 418,29 418,31 (5)
vůdene 406,41 (1)
vůdes 380,4 (1)
vůdet 362,34 418,13 418,24 (3)
vůdinche 407,22 (1)
vůdinge 418,20 418,35 (2)
vuelen 416,34 (1)
vůelen 357,23 (1)
vůgel 408,3 408,4 409,3 409,37 412,37 412,39 414,20 414,21 416,39 418,27 420,16 420,17 421,39 (13)
vůgele 377,16 378,25 409,29 414,23 (4)
vůgelen 403,33 (1)
vůgen 394,2 (1)
vůget 390,37 394,2 (2)
vůle 360,40 (1)
vůnde 388,15 (1)
vůnden 390,25 410,7 (2)

vůr 355,20 357,14 362,18 365,9 365,21 367,18 375,2 375,4 377,29 380,14 382,8 382,16 383,8 385,17 387,42 390,11 391,43 401,21 403,14 405,7 406,15 407,15 408,4 408,33 410,32 416,18 416,20 420,36 (28)
vůrde 412,13 (1)
vůrdel 396,24 (1)
vůre 397,7 410,30 413,33 (3)
vůren 377,31 385,25 392,27 405,18 410,23 410,25 418,31 420,11 (8)
vůrse 388,19 (1)
vůrt 377,38 403,36 (2)
vůrwarde 367,32 (1)
vůs 421,27 421,27 (2)
vůt 371,14 380,2 393,17 395,4 407,1 407,21 407,22 409,38 411,19 411,22 (10)
vůte 405,31 405,37 416,19 416,20 (4)
vůten 411,36 416,24 (2)
vůtspair 411,32 (1)
vůtstap 357,18 383,31 (2)
vwe 417,4 417,34 (2)
v□we 414,45 (1)
vwen 364,19 365,10 373,28 373,30 375,2 377,19 378,1 378,1 417,3 419,2 419,36 (11)
v□wen 404,13 404,35 408,28 408,42 408,43 413,10 418,34 (7)

□ 355,16 355,31 356,19 357,21 367,36 368,8 368,29 370,24 370,43 371,3 377,5 377,28 380,15 380,30 383,11 384,6 384,30 385,12 386,39 389,18 397,9 398,43 400,cf 403,12 408,39 412,28 412,39 413,30 414,14 414,15 414,34 421,43 (32)
wagt 420,8 (1)
wagte 389,28 389,41 401,9 (3)
wagten 382,23 412,5 (2)
wain 388,6 407,32 408,38 (3)
wainde 367,25 383,20 (2)
wainhope 408,2 408,14 (2)
wainhopen 408,11 (1)
wains 398,14 (1)
waint 358,3 358,8 361,29 366,41 372,9 374,23 376,9 376,34 376,36 376,37 377,16 385,21 388,30 391,9 392,9 392,42 395,17 397,12 397,26 405,40 408,14 (21)
wair 391,35 403,1 406,3 406,41 408,15 411,8 411,9 412,21 414,13 414,16 415,3 417,17 418,1 418,2 418,10 (15)

wairheide 401,7 (1)
wairn 377,28 (1)
wairne 398,38 (1)
wairt 387,10 403,44 404,37 407,1 408,43 412,11 412,15 412,21 412,35 413,12 413,15 413,42 417,32 418,21 418,40 418,41 419,1 (17)
waist 390,32 404,15 406,7 410,11 (4)
wake 411,17 (1)
waken 364,8 411,20 (2)
wakt 408,31 410,36 411,18 (3)
wakten 412,4 (1)
wakter 411,17 (1)
wale 358,1 373,15 382,17 385,16 396,29 (5)
walsg 355,24 (1)
walvisg 421,16 421,21 (2)
wan 369,28 378,29 379,13 383,37 398,25 (5)
wande 409,28 (1)
wandelbaren 396,4 (1)
wandelen 365,29 388,17 388,20 391,12 410,1 (5)
wandelt 373,11 393,5 393,6 394,31 395,1 400,7 (6)
wane 412,29 417,8 (2)
wanen 361,40 362,5 364,39 365,24 367,20 376,9 376,26 376,27 377,17 384,14 385,25 392,37 394,37 395,17 396,10 420,38 421,6 421,17 421,31 (19)
waner 398,5 411,16 (2)
wanhope 375,37 378,14 404,11 404,17 407,43 411,1 420,25 (7)
wanhopen 404,12 (1)
want 355,6 355,6 355,21 355,23 355,31 355,32 355,40 356,4 356,9 356,12 356,18 356,22 356,29 357,5 357,14 357,16 357,38 358,1 358,2 358,8 358,21 358,23 359,6 359,20 359,25 359,43 359,44 360,2 360,4 360,9 360,15 360,16 360,20 360,21 360,26 360,30 360,34 360,36 360,42 360,44 361,4 361,10 361,20 361,29 361,35 361,38 361,42 361,43 362,1 362,2 362,3 362,11 362,15 362,19 362,21 362,26 363,4 363,7 363,11 363,13 363,14 363,16 363,24 363,25 363,28 363,29 363,30 363,32 363,40 364,1 364,3 364,4 364,16 364,19 364,25 364,27 364,30 364,36 364,40 364,42 365,2 365,11 365,20 365,22 365,32 365,35 366,2 366,13 366,15 366,21 366,24 366,25 366,27 366,31 366,33 366,41 367,13 367,16 367,28 367,30 367,32 367,33 368,2 368,18 368,22 368,23 368,31 368,35 368,38 368,39 369,6 369,12 369,18 369,23 369,24 369,29 369,32 369,35 369,41 370,3 370,6 370,15 370,21 370,26 370,33 370,35 370,36 370,39 371,1 371,3 371,7 371,9 371,11 371,15 371,21 371,23 371,35 371,40 372,17 372,20 372,22 372,25 372,42 373,9 373,10 373,16 373,20 373,26 373,37 373,40 373,42 374,2 374,4 374,9 374,12 374,14 374,20 374,21 374,23 374,36 374,40 374,42 375,2 375,10 375,13 375,17 375,23 375,24 375,30 375,32 375,35 375,45 376,9 376,10 376,15 376,16 376,17 376,18 376,24 376,27 376,29 376,39 376,43 377,1 377,4 377,8 377,9 377,15 377,29 377,32 377,33 378,6 378,13 378,19 378,24 378,39 378,42 379,15 379,24 379,30 380,3 380,10 380,14 380,22 380,25 380,32 380,33 381,3 382,8 382,10 382,11 382,12 382,16 382,19 382,29 382,30 382,35 382,37 383,9 383,27 384,5 384,11 384,16 384,20 384,30 385,9 385,34 385,36 385,40

386,1 386,8 386,15 386,30 386,31 386,36 387,3 387,16 387,23 387,30 388,6
388,17 388,20 388,32 389,4 389,13 389,29 389,38 389,42 390,27 391,1 391,6
391,21 391,30 391,42 392,3 392,17 392,32 392,35 392,37 392,43 393,8 393,10
393,12 393,21 393,27 393,30 394,11 394,23 394,33 394,34 395,1 395,15 395,24
395,26 396,11 396,17 396,23 396,26 396,29 396,34 396,38 396,40 397,10
397,14 397,19 397,20 397,29 397,30 397,32 397,35 397,42 398,5 398,11 398,15
398,19 398,36 398,39 398,42 399,7 399,20 399,29 399,34 399,38 400,4 400,22
400,36 401,7 401,9 401,13 401,27 401,30 401,37 401,40 402,2 402,6 403,2
403,8 403,15 403,18 403,28 403,32 403,35 403,40 404,5 404,6 404,20 404,25
404,27 404,31 404,40 405,4 405,6 405,16 405,20 405,25 405,32 405,39 405,44
406,6 406,11 406,33 406,38 407,4 407,7 407,9 407,9 407,18 407,20 407,25
407,36 407,40 407,42 408,13 408,18 408,25 408,28 409,1 409,3 409,8 409,14
409,19 409,25 409,26 409,30 409,32 409,42 409,43 410,13 410,14 410,19
410,22 410,24 410,28 410,38 411,10 411,12 411,16 411,20 411,26 411,31
411,42 412,5 412,23 412,32 412,33 412,38 412,39 413,11 413,22 413,25 413,32
413,38 414,1 414,8 414,19 414,21 414,24 414,29 414,32 414,36 414,43 414,44
415,4 415,20 415,23 415,26 415,33 415,37 415,39 415,41 416,3

416,5 416,11 416,15 416,22 416,29 416,32 416,37 417,3 417,11 417,17 417,20 417,27 417,40 418,2 418,11 418,14 418,17 418,24 418,26 418,37 418,43 419,7 419,10 419,13 419,17 419,19 419,21 419,23 419,25 419,34 419,35 419,39 419,41 420,1 420,2 420,6 420,10 420,12 420,14 420,29 420,30 420,33 420,40 421,4 421,11 421,16 421,25 421,27 (459)
wapen 391,4 410,30 (2)
war 355,32 361,6 371,8 371,31 371,43 371,45 372,30 374,19 374,25 374,31 374,38 374,42 378,10 378,13 378,17 378,21 378,24 378,25 378,32 378,34 378,41 379,1 379,13 379,14 384,31 386,22 386,30 386,31 386,34 387,39 388,14 392,35 394,40 396,38 403,1 404,38 406,27 408,40 411,29 413,14 416,31 418,13 421,38 (43)
waragtig 364,10 364,13 394,1 399,37 (4)
waragtigheit 364,11 364,14 401,36 (3)
waragtighen 384,38 (1)
ware 355,9 355,20 358,9 360,40 363,5 364,27 364,28 370,5 372,34 372,35 372,35 374,32 377,11 378,15 378,23 378,23 378,33 392,43 400,13 403,14 403,20 403,42 407,16 407,28 407,30 407,31 410,19 413,31 414,18 414,33 414,35 415,15 418,8 418,16 418,16 418,42 420,17 421,1 421,8 421,20 421,31 422,1 (42)
waren 355,22 359,22 359,39 364,12 366,34 366,38 366,39 377,8 378,37 394,34 399,2 415,27 419,14 (13)
warheiden 420,33 (1)
warheit 389,7 (1)
wars 379,27 379,27 (2)
wart 378,22 378,29 378,38 390,25 409,1 410,11 411,7 412,5 412,14 (9)
was 356,4 356,5 372,34 373,12 378,35 378,37 378,43 380,8 400,12 404,36 404,37 405,5 405,16 406,33 406,39 406,40 406,42 407,28 408,9 408,28 408,40 408,40 408,42 410,2 410,4 410,5 410,13 410,21 410,21 410,38 412,7 413,13 (32)
wassen 365,35 393,35 418,25 (3)
wast 374,43 374,43 376,10 409,1 (4)
wat 357,2 357,40 357,40 358,10 358,18 358,27 358,27 358,28 358,28 359,15 360,5 360,6 360,12 361,18 361,19 361,36 363,33 364,22 364,31 364,33 364,34 364,34 365,3 365,3 365,4 365,4 365,25 365,26 365,26 365,26 365,27 365,27 371,13 371,26 371,28 372,26 372,26 372,41 373,1 373,29 376,11 376,12 379,22 379,27 379,27 379,29 379,32 379,33 380,1 382,19 383,39 383,40 384,33 385,11 388,20 388,40 389,18 393,4 393,31 394,15 396,2 397,9 398,18 398,25 407,33 414,1 414,9 415,14 (68)
water 358,32 358,33 358,34 362,12 368,3 370,25 371,18 371,19 409,35 414,40 420,4 420,4 420,6 420,9 420,13 420,14 420,16 420,18 420,19 420,21 420,22 421,17 (22)
watere 409,36 (1)
weder 356,29 387,18 408,16 (3)
weg 355,14 371,21 375,2 375,14 386,33 386,33 395,10 403,10 410,19 410,42 413,21 (11)
wege 379,16 379,17 386,35 397,24 (4)

wehet 418,38 (1)
weide 395,4 (1)
weil 376,31 395,7 (2)
wekelik 399,17 (1)
wel 355,27 355,35 356,2 356,8 356,22 356,23 357,11 357,39 360,7 361,10 362,3 362,28 363,1 363,24 364,29 366,15 367,29 368,35 369,27 369,28 370,3 371,21 373,36 374,16 376,32 377,12 377,33 378,2 378,10 378,14 378,15 378,30 380,7 380,23 380,30 382,4 382,25 382,26 383,11 383,37 383,39 384,4 384,16 384,43 385,9 386,25 386,26 386,40 386,40 387,13 388,2 388,7 389,18 389,18 389,29 389,35 390,27 390,37 390,38 391,36 392,41 394,2 395,4 395,8 395,15 395,20 395,20 398,8 398,36 399,31 400,10 400,16 400,32 401,24 403,22 403,24 403,26 404,1 404,20 404,37 404,41 405,1 405,2 405,4 405,7 405,8 405,9 405,16 405,37 405,44 406,21 406,27 406,38 407,37 408,6 408,10 408,39 409,29 409,30 409,40 410,16 411,41 412,6 412,29 412,32 412,36 412,38 412,39 413,3 413,5 413,6 413,19 413,23 413,24 413,42 414,5 414,6 414,7 414,31 414,43 415,1 415,5 416,15 416,23 416,26 416,33 416,40 416,41 417,3 417,7 417,8 417,16 417,22 417,40 418,7 418,21 418,30 419,2 420,19 420,33 421,11 421,20 421,40 422,9 (144)
wene 361,22 420,29 (2)
wenen 358,38 388,22 (2)
wer 371,7 (1)
werde 373,41 388,41 409,23 (3)
werden 355,7 380,2 389,4 389,33 393,19 412,24 412,25 412,28 414,23 (9)

werdig 361,18 (1)
werdigheide 416,5 (1)
werdigheit 416,7 (1)
werelt 361,42 365,31 368,15 371,37 373,15 374,37 376,5 379,1 380,21 383,18 383,41 386,1 386,22 386,43 393,15 394,35 395,9 397,11 398,21 400,27 404,18 409,33 419,24 421,24 421,39 422,1 (26)
wereltlike 356,21 356,22 400,38 (3)
weren 355,23 355,25 (2)
werk 365,22 (1)
werke 357,15 357,19 365,18 365,19 374,1 378,12 378,17 381,2 383,25 383,32 384,33 384,34 386,21 386,28 387,37 388,2 393,20 398,2 (18)
werkene 383,1 (1)
werklude 398,42 (1)
werkt 381,4 (1)
werpen 420,10 420,13 (2)
werpene 362,32 (1)
werringe 390,11 (1)
werringen 386,43 (1)
wers 388,11 (1)
wert 373,37 377,33 377,33 392,21 394,26 397,9 415,34 416,6 (8)
we□rt 368,6 368,29 (2)
werts 409,22 (1)
werue 418,29 (1)
werve 407,15 (1)
wes 361,7 374,31 384,3 384,3 388,2 403,23 408,43 410,42 (8)
wesen 355,3 357,31 358,3 362,20 363,10 363,10 363,28 364,12 365,16 366,21 371,10 371,39 372,23 373,14 374,21 374,23 374,32 375,12 375,38 376,10 377,16 377,22 380,4 382,6 382,23 383,6 383,23 384,2 388,9 389,3 389,8 389,29 389,36 389,43 390,15 390,16 390,17 390,18 391,4 391,8 392,10 393,31 394,1 394,8 394,38 396,43 398,6 398,6 400,14 400,15 401,5 401,5 403,25 403,27 403,28 403,30 411,42 414,17 414,32 415,1 415,25 417,34 418,7 418,22 418,30 418,32 418,43 419,2 420,39 421,6 421,41 (71)
wesene 356,11 357,26 360,24 361,26 363,26 363,31 363,32 365,29 368,20 368,24 370,2 372,16 372,33 373,9 373,10 373,25 375,31 375,32 376,2 376,2 377,23 378,4 384,32 395,10 395,37 396,5 396,6 407,40 414,15 420,22 420,31 (31)
wet 378,2 378,15 379,14 382,19 386,34 391,38 391,39 391,43 395,15 413,20 421,40 (11)
we□t 355,2 355,3 355,4 355,5 355,5 356,17 356,22 356,23 357,21 357,25 359,35 365,11 365,12 372,26 375,7 376,23 378,11 380,1 384,2 384,16 386,39 388,32 392,18 394,10 396,38 399,27 402,3 408,15 408,39 412,22 412,27 412,28 412,30 412,32 412,38 412,39 413,30 414,1 414,16 414,35 416,8 418,33 420,29 (43)
wete 377,12 (1)
wetman 373,1 (1)
wets 380,7 397,9 397,9 (3)

we□ts 390,22 (1)
wetstu 385,16 (1)
wettene 419,8 (1)
wi 357,2 359,22 359,34 361,20 361,26 361,28 361,36 361,37 361,37 361,39 361,39 361,39 361,40 361,41 363,30 363,30 363,32 364,29 365,18 365,19 365,20 365,21 365,30 365,31 365,32 369,16 369,18 369,31 369,41 369,42 369,42 374,5 374,20 374,21 374,21 374,22 374,22 375,22 375,45 376,1 378,2 378,3 378,5 379,4 379,5 379,6 380,11 380,23 380,25 380,27 380,28 384,13 384,14 384,24 385,37 386,5 386,5 386,6 386,32 387,15 387,15 387,18 387,19 388,8 388,8 390,35 391,41 393,27 393,28 394,6 394,23 394,33 394,33 394,34 394,35 394,36 395,13 395,14 395,14 396,10 396,10 396,11 396,11 396,15 396,15 396,31 397,1 397,1 398,28 398,37 398,39 398,39 398,41 402,4 402,5 402,5 402,5 405,19 408,16 (99)
w[i] 386,3 (1)
wi□ 363,41 370,38 378,3 382,4 387,21 408,15 410,2 414,17 416,8 417,13 419,22 419,30 420,9 (13)
wider 365,8 391,40 (2)
wi□der 355,16 355,34 356,23 359,26 360,14 360,38 361,10 361,11 363,41 364,4 364,16 364,19 365,7 367,33 375,43 376,4 377,5 378,3 379,19 379,20 379,24 379,25 379,35 380,10 380,12 384,33 385,6 385,41 388,5 390,10 391,19 392,27 393,8 393,39 397,33 398,24 399,4 401,3 403,34 403,39 405,16 405,23 406,19 407,33 412,24 412,26 412,28 412,30 412,35 413,36 415,17 415,25 415,30 (53)
wi□derkeren 370,16 (1)
wi□dermůt 360,20 (1)
wi□dersaken 398,22 (1)
wi□dersins 419,13 419,16 419,19 419,28

419,29 419,32 (6)
wi□derwerdig 391,30 (1)
wier 396,14 (1)
wif 380,8 407,30 408,18 410,cs 415,5 417,32 418,1 420,12 (8)
wil 355,37 356,25 358,10 358,18 358,28 361,10 364,17 364,22 364,34 365,16 367,21 368,32 368,39 369,11 370,24 371,10 371,13 372,14 372,26 373,6 373,22 375,5 375,7 375,12 375,18 375,19 375,21 376,22 377,12 377,28 377,35 378,1 380,11 382,3 382,9 383,23 385,18 386,37 386,40 387,21 389,42 390,11 393,19 394,17 395,18 396,37 397,3 398,5 398,15 400,26 401,5 401,24 401,26 401,40 405,39 405,39 407,43 414,26 414,27 416,16 (60)
wild 403,27 414,38 414,42 415,1 415,3 (5)
wilde 356,16 357,5 365,3 383,27 400,1 404,19 410,40 415,26 416,9 417,18 417,43 (11)
wilden 391,34 (1)
wile 356,4 364,21 377,32 395,7 400,37 405,4 408,7 413,13 418,1 (9)
wilen 397,28 (1)
wilk 356,31 378,8 379,15 391,39 412,22 412,30 (6)
wilke 414,27 (1)
wilken 405,18 (1)
wilker 379,17 393,31 422,8 (3)
wi□lki□n 404,26 (1)
wille 355,11 355,28 356,17 356,18 356,21 356,22 357,35 358,40 359,5 359,19 362,1 362,12 362,21 362,21 362,23 362,25 363,3 363,34 363,37 364,6 364,38 365,5 365,7 365,7 365,11 365,30 366,10 366,12 366,18 367,1 367,5 369,2 369,9 369,21 369,22 369,23 369,24 369,30 370,17 370,41 371,11 373,10 373,10 373,27 374,37 376,8 377,21 377,26 378,12 380,19 380,32 382,5 382,23 382,33 386,27 386,33 387,6 387,7 391,29 392,3 392,16 392,17 392,18 392,32 392,32 393,29 396,6 398,19 400,28 403,4 403,4 403,6 403,7 404,13 406,12 406,13 408,9 408,32 408,34 410,1 410,40 411,3 411,23 411,34 413,10 414,7 415,3 415,12 416,13 416,32 416,35 416,36 417,3 417,4 417,4 418,34 419,2 419,36 419,36 419,43 420,22 420,23 420,30 421,13 (104)
willeger 362,31 (1)
willen 361,27 362,11 366,28 368,26 386,5 388,10 394,38 394,40 408,2 411,14 413,34 417,13 (12)
willens 377,7 377,8 (2)
willig 364,28 368,25 368,28 383,7 395,28 395,28 (6)
willigheide 367,2 (1)
willigheit 367,1 372,1 (2)
williken 398,18 (1)
wilne 398,19 (1)
wils 378,9 379,34 382,41 385,39 396,43 401,34 413,29 (7)
wilstu 371,38 (1)
wilt 373,29 379,15 379,17 394,13 416,32 416,33 418,7 418,21 (8)
wi□n 369,24 419,15 419,34 (3)
winden 380,38 (1)
wine 374,21 383,41 399,10 (3)

winnen 359,27 361,8 376,8 (3)
winnes 389,41 (1)
wins 379,11 (1)
winsche 395,32 (1)
wint 376,6 377,34 386,15 (3)
wi□nt 375,6 (1)
wintelt 414,28 415,14 421,29 (3)
wirdet 418,14 (1)
wirken 357,17 382,17 (2)
wirkene 357,16 372,29 383,25 385,23 388,3 (5)
wirs 361,4 405,5 (2)
wi□rt 372,45 (1)
wis 374,35 382,8 382,37 386,8 388,40 394,37 394,40 396,32 397,32 402,15 408,29 410,39 (12)
wise 357,4 357,16 357,17 357,31 357,36 357,39 358,7 358,15 358,17 358,21 358,25 358,31 359,1 359,4 359,20 360,8 360,26 360,30 361,17 364,1 365,16 365,20 365,30 366,28 367,11 367,17 367,25 368,15 368,23 368,37 369,4 369,10 369,27 369,31 370,2 370,11 370,20 370,23 371,35 372,18 372,26 372,36 373,36 373,39 374,2 374,6 374,9 374,27 374,36 374,42 375,4 375,6 375,24 375,33 375,42 376,3 376,5 377,17 377,29 380,29 380,33 380,35 382,10 383,2 386,16 388,42 389,13 393,4 394,3 394,6 394,31 396,21 396,33 402,14 403,17 411,33 (76)
wi□sel 407,34 407,40 407,41 407,43 (4)
wisele 412,26 (1)
wisen 356,39 370,24 378,36 382,34 384,28 387,36 390,1 393,31 (8)
wisene 356,19 (1)

wiser 385,34 (1)
wisheit 358,37 385,36 (2)
wislik 402,14 (1)
wisliken 395,2 (1)
wi□so 392,3 (1)
wissel 362,16 (1)
wisselen 417,10 (1)
wist 406,3 406,28 406,40 406,40 (4)
wi□st 374,6 (1)
wiste 361,36 387,8 404,35 405,18 408,40 420,29 (6)
wit 391,42 409,28 409,37 (3)
wi□t 378,8 (1)
wi□te 394,10 405,40 (2)
witen 391,41 417,5 (2)
wi□ten 355,2 355,9 358,29 368,7 369,28 372,26 374,21 375,18 377,13 378,24 383,37 384,14 387,21 394,9 394,40 401,24 403,7 405,39 409,6 410,19 410,34 412,28 419,27 421,38 422,1 422,8 (26)
wi□tene 355,1 355,32 357,2 358,42 363,33 371,43 379,32 399,26 403,43 419,42 (10)
wiue 362,34 404,32 405,24 407,36 (4)
wiuen 370,6 373,42 391,1 399,6 399,22 404,31 405,32 408,20 (8)
wiuer 405,41 415,37 (2)
wiuere 406,26 406,30 407,29 415,39 415,39 416,3 416,3 416,7 416,8 416,27 (10)
wiueren 407,3 (1)
□**kerer** 392,42 (1)
wli□tende 420,4 (1)
□**lster** 409,36 (1)
□**nde** 391,2 (1)
□**nden** 367,36 391,28 403,26 (3)
□**nder** 372,28 378,35 380,27 396,26 409,1 409,41 410,11 410,22 413,34 416,22 (10)
□**ndere** 405,24 (1)
□**nderlicste** 410,7 (1)
□**nderlik** 355,42 371,15 405,41 (3)
□**nen** 414,40 (1)
□**nigen** 405,28 (1)
□**nt** 416,37 (1)
wod 418,30 (1)
woid 413,9 418,40 422,9 (3)
woide 362,2 362,7 362,12 412,2 (4)
woiden 356,2 (1)
woit 412,35 (1)
woits 388,11 (1)
wolf 377,15 397,22 404,27 404,28 404,29 404,29 405,17 405,25 405,37 (9)
wolt 418,31 (1)

wolue 360,3 404,27 404,37 405,25 (4)
worde 355,15 355,16 355,32 355,37 370,12 380,33 381,5 381,8 382,1 387,36 388,25 389,32 389,32 390,4 393,20 393,35 393,36 393,36 394,3 401,9 401,27 403,11 403,11 403,22 403,29 406,4 407,37 419,41 (28)
worden 355,17 355,21 355,23 355,27 355,30 355,35 358,6 369,29 382,4 383,38 387,5 389,40 390,3 390,3 393,22 393,41 403,12 403,15 403,18 403,30 404,41 405,36 405,38 406,4 410,9 414,2 414,3 419,32 420,33 422,8 (30)
wort 374,25 379,29 379,30 382,6 382,9 403,41 418,4 (7)
wragt 378,15 (1)
wrake 364,42 364,43 389,22 414,32 414,36 415,3 415,4 415,20 (8)
wraken 415,19 (1)
wredelik 390,6 (1)
wreder 390,18 399,23 (2)
wreken 365,2 414,31 (2)
wrekt 405,37 414,37 (2)
wret 401,40 406,4 (2)
wre□t 358,23 (1)
wretheit 384,27 390,33 (2)
wrift 408,36 408,36 (2)
wrikt 405,30 (1)
wrůtscap 387,2 (1)
□te 405,30 (1)
wůrde 415,34 420,26 (2)
wůrden 363,19 363,19 366,27 368,2 387,15 404,32 405,1 410,43 411,10 411,24 411,42 412,33 412,34 412,36 414,16 414,35 416,42 421,43 (18)
wůrdet 418,13 (1)
wůrm 409,27 (1)
wůrme 380,5 380,16 (2)
wůrpt 362,33 379,19 380,39 385,6 396,20 399,30 416,17 (7)
wůrt 359,4 363,15 363,16 364,15 368,3 369,20 369,26 379,21 384,31 386,1 395,5 399,7 400,37 401,14 404,8 406,6 406,20 408,22 408,41 410,14 410,27 410,35 411,13 411,13 411,18 411,35 412,16 412,18 412,19 413,31 415,40 (31)
wůrtelt 376,10 (1)
wůst 373,12 (1)
w□ 383,15 400,40 (2)

ydre 415,8 415,16 415,20 415,29 415,31 416,27 (6)
y□gel 414,29 416,27 (2)
y□sel 404,19 (1)
yseren 400,13 (1)

Retrograde index

a
seneca
ia
india
uersma
versma
na
bina
darna
sta
versta
heb
drůmb
vmb
v□mb
ic
jc
v□ndankc
ginkc
ganc
dinc
hellinc
penninc
kůninc
iunc
had
gehad
rad
berad
bed
ded
haid
raid
beraid
dageraid
quaid
bid
verbid
beid
leid
geleid
bereid
gereid
seid
geseid
v□ntseid
soid

woid
laitid
quid
veld
wild
vand
scind
sind
god
wod
hůd
be
hebbe
hebe
důmbe
crůmbe
drůmbe
vmbe
v□mbe
de
bade
scade
dade
gegade
genade
spade
rade
berade
gestade
v□nstade
quade
hadde
bidde
midde
hůdde
bludde
brudde
vůdde
bede
be□de
dede
gededе
i□ndede
legede
dugede
důgede
richede
makede
stingkede

lede
v□nlede
vremede
betemede
vri□mede
masnede
rede
prisede
stede
leuede
houede
průuede
berowede
getrůwede
dugde
důgde
gesci□de
beide
arbeide
hogeide
vrecheide
gestelicheide
richeide
sicheide
scalcheide
drůfheide
behindigheide
werdigheide
willigheide
horsamigheide
vromigheide
v□ntfarmigheide
v□nreinigheide
vorsinigheide
vorsi□nigheide
serigheide
girigheide
regtigheide
geregtigheide
barmhertigheide
troistigheide
sutigheide
sůtigheide
houisgheide
valsgheide
v□ncusgheide
v□nkůsgheide
niheide
godelikheide

gestelikheide
scalheide
edelheide
idelheide
felheide
kůnheide
dapperheide
v□nsuuerheide
wairheide
sirheide
kingsheide
valsheide
quatheide
miltheide
getempertheide
leide
seide
v□ntseide
weide
begi□de
li□de
blide
mi□de
nide
goide
hoide
soide
woide
vri□de
side
tide
betide
scelde
gewelde
bilde
hilde
milde
wilde
solde
scande
hande
twerehande
dri□rehande
enrehande
ge□nrehande
manigerhande
mani□gerhande
viuerhande
lande

wande
ende
lidende
liggende
vli□gende
lichende

bekende
slapende
sende
wli□tende
leuende
inde
mainde
stainde
wainde
dinde
siinde
kinde
blinde
minde
geminde
vrinde
vri□nde
sinde
tinde
prouinde
vinde
jnde
begunde
orkunde
orkůnde
v□rkunde
munde
můnde
sunde
sůnde
gesunde
gesůnde
dauenstunde
dauentstůnde
vůnde
□nde
ode
gebode
dode
gode
blode
node
rode
brode
harde
parde
bedevarde

vůrwarde
erde
derde
begerde
v□ne□rde
houerde
werde
verůnwerde
antwerde
dirde
hirde
tirde
virde
horde
worde
vůrde
wůrde
prisde
pinsde
gůde
gůde
hůde
lude
lůde
blůde
werklude
sciplude
koplude
můde
omůde
armude
armůde
darmůde
rude
brůde
crůde
krůde
vrůde
verwůde
see
dage
agdage
behage
beiage
lage
dage
orlage
mage
drage

trage
sage
v□ntsage
nidege
enege
i□nege
rege
sege
behuuege
wege
ingge
houerdi□ge
v□nsalige
manige
mani□ge
eni□ge
hůni□ge
gecrige
ginge
krige
swige
volge
ange
lange
sange
kledinge
vůdinge
ginge
trechinge
trekhinge
tinscillinge
sůnderlinge
penninge
bringe
leringe
werringe
beruringe
pinsinge
iunge
tůnge
hoge
orloge
droge
toge
berge
valsge
minsge
můge
genůge

he
leche
seche
kledinche
vůdinche
lerinche
iunche
esche
vlesche
kingsche
valsche
hi□melsche
minsche
winsche
vorsche
etsche
ertsche
ruche
beruringhe
hůsinghe
vlesghe
rughe
nihe
arsedie
eie
screie
nie
glorie
storie
v□ntsi□e
conscientie
kastie
make
gemake
tegemake
tůngemake
brake
drake
wrake
sake
wake
becke
vrecke
dicke
dancke
stucke
vreke
qualike
gelike

lelike
leli□ke
trůwelike
bederflike
minschlike
swarlike

erlike
v□rberlike
derlike
sůnderlike
naturlike
hauegslike
wereltlike
rike
kůnincrike
hemelrike
si□ke
bekke
gelukke
wilke
sulke
sůlke
starke
merke
werke
buke
ruke
uersuke
male
altemale
strale
wale
dele
nagele
spi□gele
vlůgele
vůgele
hi□mele
dappele
wisele
setele
sile
si□le
ui□le
vi□le
wile
alle
geualle
valle
felle
stille
wille
dolle

dulle
důlle
sůle
vůle
scame
adame
ligame
name
quame
ademe
heme
neme
ni□me
simme
stimme
drůmme
bome
vrome
arme
bescirme
vorme
wůrme
hůme
berůme
vrůme
sůme
tůme
vme
v□me
ne
ane
gedane
důsgedane
aldusgedane
gane
vergane
hane
versmane
drane
krane
stane
verstane
vane
wane
swane
ene
hebbene
hebene
tehebene

tescene
dene
biddene
tebiddene
bedene
scedene
redene
beidene
verblidene
hoidene
tůnthoidene
geldene
suldene
tůnderuindene
vindene
tůndervindene
dodene
hodene
derdene
tantwerdene
hudene
hůdene
brůdene
vůdene
tůfene
gene
ge□ne
iagene
beiagene
clagene
dragene
tůntsecgene
tevorbehindegene
regene
vli□gene
dri□gene
bedri□gene
swigene
volgene
engene
volbringene
singene
dwingene
bogene
dogene
tegedogene
togene
sorgene
lugene

tegenůgene
lechene
sechene
tůntsechene
v□ntsechene
gedinchene
tegedinchene
tebrinchene
lakene
makene
smakene
missakene
tůntdeckene
smekene
sprekene
stekene
stenkene
merkene
werkene
wirkene
kůkene
rukene
růkene
besukene
alene
clene
klene
scamene
samene
gemene
nemene
tenemene
ni□mene
klimmene
verklimmene
bescirmene
scinene
pinene
kinnene
minnene
gewinnene
tegewinnene
verwinnene
slapene
begripene
tebegripene
helpene
opene
verkopene

werpene
rupene
rene
v□nrene
horene
lesene

wesene
verlisene
verli□sene
prisene
verrisene
wisene
heelsene
pinsene
losene
hirsene
kůssene
hatene
latene
hetene
tetene
vegtene
digtene
hoitene
quitene
tequitene
wi□tene
stene
tastene
haistene
settene
wettene
bittene
tůntslůtene
rauene
geuene
tegeuene
uergeuene
vergeuene
leuene
teleuene
scriuene
louene
gelouene
tegelouene
steruene
pruuene
průuene
wene
scůwene
getrůwene
ine
i□ne

tegesci□ne
vorscine
dine
di□ne
reine
gine
gi□ne
di□gi□ne
hine
hi□ne
si□ine
vorsiine
vline
mine
nine
ni□ne
pine
sine
si□ne
tebesi□ne
tůnsi□ne
versi□ne
tůntsi□ne
teti□ne
wine
jne
jne
salne
delne
wilne
danne
manne
i□manne
ni□manne
salmanne
bekenne
inne
minne
merminne
oinne
drinne
sinne
důnne
sunne
sůnne
scone
lone
sone
gewone

sparne
derne
tůnderne
gerne
ge□rne
lerne
le□rne
bekůmmerne
temperne
re□rne
te□rne
cisterne
wairne
kirne
horne
torne
bůrne
cůne
dune
důne
tedůne
kůne
nůne
sůne
tůne
scape
knape
li□pe
begripe
helpe
kimpe
hope
wanhope
wainhope
kope
scarpe
re
are
gebare
openbare
iare
nimare
snare
odeuare
ware
geware
sware
idre
dandre

ydre
ere
dere
gadere
quadere
vadere
cledere
kledere
mildere
andere
dandere
hindere
kindere
mindere
□ndere
odere
scodere
můdere
vrůdere
heere
iagere
lagere
begere
sculdegere
magtigere
ergere
here
eiere
leckere
dickere
sprekere
quaidsprekere
rikere
starkere
lere
salmere
v□nere
sere
altesere
watere
betere
ligtere
rigtere
pantere
wiuere
verkůuere
scire
dire
elpendire

fire
hire
hi□re
kire
ki□re
mire

manire
sire
vire
vi□re
alre
salre
delre
edelre
idelre
dolre
důlre
manre
kůmanre
enre
e□nre
genre
ge□nre
clenre
klenre
tenre
dinre
gi□nre
minre
sinre
ti□nre
sconre
lonre
dunre
důnre
s□nre
ore
hore
vore
spre□
karre
narre
swarre
si□kerre
merre
me□rre
serre
se□rre
verre
irre
nairre
dirre
hůrre

v□rre
nabure
dure
důre
hůre
thůre
tůre
nature
auenture
dauenture
vůre
v□re
se
se□
ase
dwase
můgese
hese
lese
genese
verwese
magse
di□se
paradise
leise
gise
hise
hi□se
ki□se
verli□se
spise
prise
partrise
sise
wise
makse
ikse
sti□kse
matkse
alse
salse
manse
soidense
hůdense
makense
stekense
verki□nnense
begerense
verki□nsense

pinse
v□nse
sose
vůrse
isse
versmanisse
hebenisse
ůnthadenisse
v□nthadenisse
verradenisse
geloffenisse
vangenisse
gevangenisse
gedinchenisse
gebrekenisse
gesceppenisse
berowenisse
beswarnisse
osse
vosse
datse
etse
de□tse
segetse
heuetse
doitse
behoitse
maktse
stiktse
brinktse
mintse
v□ntbertse
verv□nwertse
důtse
hůtse
můtse
strutse
strůtse
důse
huse
hůse
te
bate
gelate
mate
vate
wete
afte
vifte

ofte
agte
ambagte
gedagte
geslagte
magte
cragte
kragte
vragte
wagte
geslegte
regte
geregte
teregte
tůnregte
tregte
vegte
gigte
vtergigte
ligte
gescrigte
inscrigte
ansigte
dainsigte
sangte
kogte
mogte
důgte
genůgte
heite
ni□te
teni□te
wi□te
missakte
alte
scamte
scemte
gedarmte
tirmte
vrm□te
vrumte
gemente
tormente
verdi□nte
punte
půnte
ge□nte
scote
slote

grote
engrote
begerte
herte
therte
smerte

sterte
porte
kurte
vaste
dicste
lelicste
□nderlicste
beste
tbeste
lageste
hogeste
alrehogeste
leste
meste
neste
liueste
li□ueste
houerdigste
v□nsaligste
stilligste
angste
thogste
argste
troiste
wiste
dikste
alreblidelikste
alrehastelikste
rikste
dedelste
armste
darmste
dinste
scoinste
cůnste
důnderste
v□nderste
tsi□kerste
ouerste
duuerste
důuerste
irste
dirste
tirste
tquaitsste
le□tste
quaitste

roitste
cůrtste
kůrtste
můste
ruste
růste
satte
hette
sette
v□nnůtte
putte
můte
drůte
sůte
vůte
□te
gaue
haue
geue
vergeue
raitgeue
leue
di□ue
liue
li□ue
bliue
wiue
selue
wolue
doue
loue
bederue
sterue
werue
enewerue
tinwerue
anderwerue
irstwerue
důue
tůrtelduue
drůue
werve
nawe
ewe
lewe
swalewe
dowe
rowe
trowe

iuncurowe
vrowe
iuncvrowe
varwe
twe
scůwe
důwe
trůwe
getrůwe
v□ngetrůwe
vwe
v□we
af
gaf
draf
graf
ge□f
dif
gi□f
lif
kni□f
stif
vif
wif
half
wolf
of
dof
lof
tlof
nof
rof
darf
bedarf
enbedarf
verdarf
behůf
dag
iag
lag
slag
mag
enmag
vermag
drag
trag
vrag
sag
gesag

versag
v□ntsag
kre□g
seg
weg
eweg
gestadig
ledig
v□nledig
nidig
sculdig
behindig
behi□ndig
houerdig
werdig
wi□derwerdig
tegenwordig
omůdig
geluckig
salig
v□nsalig
willig
vromig
v□ntfarmig
vrůmig
manig
enig
i□nig
v□nsinnig
tornig
hůngerig
girig
sig
besig
altebisig
uorsig
vorsig
magtig
waragtig
endregtig
gehertig
barmhertig
dirtig
virtig
hastig
v□nwittig
v□nmůtig
v□nmutig
volwig

swig
lang
telang
sang
hering
iůng

sprung
sprůng
dog
gedog
nog
berg
bůrg
vlesg
houesg
misg
houisg
visg
walvisg
walsg
důtsg
busg
motg
slůg
gnůg
sech
segh
sigh
i□
bi
bi□
gesci□
di
di□
sidi
v□nti□di
ei
te□lsei
gi
gi□
hi
hi□
vorsii□
mi
ni□
vernoi
vernoi□
dri
dri□
vri
si
si□
besi□

alsi
ensi
behoitsi
v□ntsi□
ti□
wi
wi□
owi
ak
dak
mak
gemak
důngemak
brak
sprak
sak
bek
sprek
vrek
krangk
ik
dik
lik
qualik
redelik
wredelik
blidelik
scandelik
houardelik
vrůdelik
gelik
vergangelik
euengelik
hůgelik
gemakelik
wekelik
rikelik
starkelik
lelik
scamelik
namelik
bequamelik
v□mbequamelik
v□nbequamelik
hemelik
v□ntfarmelik
vrůmelik
ligtelik
cůrtelik

hastelik
altehastelik
gestelik
geistelik
grauelik
ewelik
hůwelik
trůwelik
bederflik
v□nsaliglik
minsglik
mi□lik
spilik
vrilik
manlik
gudertirenlik
gůdertirenlik
kůnlik
erlik
orberlik
urberlik
v□rberlik
w□nderlik
herlik
elkerlik
i□lkerlik
v□nerlik
dorperlik
vterlik
girlik
naturlik
slik
vreslik
dwaislik
wislik
minslik
gůlik
sulik
sůlik
alsůlik
rik
strik
sik
elk
i□lk
wilk
sulk
sůlk
dank

gank
drank
krank
dink
gedink
gink
drink
sprink
sprůnk
rok
mark
stark
klerk
sterk
werk
buk
bůk
gelůk
v□ngeluk
růk
stuk
al
dal
sal
beual
důngeual
tůngeual
v□ngeual
v□ngeval
el
del
de□l
sadel
edel
bredel
twedel
idel
ende□l
vůrdel
fel
behagel
nagel
i□gel
spigel
spi□gel
vůgel
y□gel
gehel
gehe□l

krikel
kri□kel
scemel
ke□mel
snel
exempel

appel
důrpel
wi□sel
beginsel
deginsel
morse□l
wissel
y□sel
luttel
lůttel
slutel
slůtel
ouel
důuel
wel
weil
minskil
spil
vi□l
wil
dol
hol
mol
tol
vol
důl
sul
sůl
adam
benam
quam
adem
lanshem
balsem
naim
quaim
boim
vrom
arm
wůrm
lintwurm
edeldům
deigendum
hům
rům
v□m
an

can
pellican
dan
gedan
misdan
dusdan
důsdan
kan
pellikan
man
hefman
ni□man
si□man
makman
salman
gewinman
kopman
rurman
růrman
wetman
hůtman
kůman
nogtan
van
wan
en
e□n
be□n
heben
důmben
crumben
den
de□n
scaden
haden
laden
beraden
v□nberaden
saden
staden
quaden
hadden
bidden
gebeden
sceden
deden
iageden
dugeden
důgeden

heden
leden
cleden
vri□meden
beneden
masneden
reden
screden
steden
houeden
dugden
důgden
v□ntbi□den
beiden
gebeiden
sceiden
warheiden
leiden
gereiden
li□den
verbliden
geli□den
beni□den
gesniden
gesni□den
doiden
hoiden
behoiden
gehoiden
v□nthoiden
soiden
woiden
vri□den
siden
si□den
v□ntsi□den
tiden
gelden
v□ngelden
v□ntgelden
selden
wilden
solden
vri□mden
scanden
handen
tanden
benden
můgenden

birnenden
leuenden
verwainden
vrinden
vri□nden
sinden
vinden
gevinden
winden
v□nderwinden
geslůnden
sunden
sůnden
geuůnden
vůnden
gevůnden
□nden
oden
v□ntboden
doden
hoden
harden
erden
werden
bewerden
verv□nwerden
antwerden
dirden
horden
worden
wůrden
beduden
guden
gůden
huden
hůden
luden
lůden
ruden
bruden
brůden
vrůden
vůden
gen
ge□n
behagen
enbehagen
iagen
lagen

geslagen
verslagen
magen
dragen
vragen
sagen

egen
tegegen
tgegen
i□negen
dregen
bedregen
tegen
v□ntseggen
uerledi□gen
verledi□gen
houerdigen
houerdi□gen
vtmůdi□gen
eigen
li□gen
vligen
vli□gen
manigen
mani□gen
i□ni□gen
i□nigen
□nigen
bedri□gen
girigen
gekrigen
magti□gen
swigen
belgen
verbolgen
volgen
angen
geuangen
engen
enge□n
dingen
trechingen
vertrechingen
scillingen
vfeningen
kůningen
bringen
volbringen
springen
werringen
beruringen
singen
pinsingen

tsingen
vingen
bedwingen
iungen
iůngen
sprungen
tungen
tůngen
ogen
dogen
gedogen
hogen
verhogen
orlogen
bedrogen
togen
getogen
bergen
herbergen
nirgen
ni□rgen
morgen
sorgen
lugen
slůgen
mugen
můgen
genůgen
vůgen
bedechen
lechen
tlechen
trechen
vertrechen
verstrechen
vorstrechen
sechen
gesechen
v□ntsechen
lichen
dinchen
gedinchen
kledinchen
degdinchen
bedwiinchen
drinchen
timmerinchen
bedwinchen
iunchen

bed□nchen
eschen
valschen
minschen
ertschen
tuschen
tůschen
waragtighen
bringhen
pinsinghen
bihen
lihen
screien
martilien
materien
conscientien
partien
castien
kastien
scůien
v□ntscůien
maken
gemaken
smaken
gesmaken
v□ntmaken
genaken
draken
geraken
wraken
gewraken
saken
wi□dersaken
waken
kenebacken
ki□nebacken
decken
bedecken
lecken
vorstrecken
dancken
dincken
sincken
breken
gebreken
spreken
mispreken
getreken
vreken

wreken
teken
beteken
steken
v□nsteken
v□ntsteken
qualiken
bliken
redeliken
blodeliken
geliken
smekeliken
leliken
nameliken
nameli□ken
bequameliken
v□nbequameliken
heimeliken
hasteliken
bederfliken
sterfliken
vlesgliken
williken
kůnliken
erliken
v□rberliken
s□kerliken
v□nerliken
irliken
naturliken
dwasliken
vresliken
wisliken
doitliken
riken
gecriken
si□ken
verscalken
elken
ilken
i□lken
wilken
sulken
sůlken
drinken
důnken
beloken
broken
gebroken

tebroken
gesproken
gewroken
starken
merken
wirken

buksken
kuken
kůken
ruken
růken
suken
besuken
besůken
agterhalen
delen
de□len
edelen
idelen
vi□delen
wandelen
verwandelen
ordelen
tafelen
spi□gelen
ri□gelen
angelen
vůgelen
helen
kelen
wisselen
stelen
vuelen
vůelen
milen
spi□len
si□len
wilen
bewilen
kle□n
allen
tallen
geuallen
vallen
gevallen
ingellen
hellen
gesellen
vertellen
willen
dollen
veruollen
vollen

dullen
důllen
geholen
verholen
gestolen
merlen
gaiůlen
kůlen
sulen
sůlen
beuůlen
namen
betamen
quamen
benemen
betemen
getemen
beiagmen
ni□men
beni□men
climmen
klimmen
simmen
stimmen
armen
verwermen
scirmen
vormen
kůmen
bekůmen
tekůmen
volkůmen
plumen
nůmen
genůmen
kranen
tranen
wanen
swanen
enen
erdenen
vfenen
genen
tegenen
betekenen
lenen
clenen
klenen
gemenen

topenen
wenen
scinen
dinen
di□nen
verdi□nen
gi□nen
hi□nen
minen
veninen
pinen
sinen
si□nen
ti□nen
mannen
kennen
bekennen
binnen
beginnen
kinnen
ki□nnen
bekinnen
minnen
teminnen
merminnen
sinnen
winnen
gewinnen
verwinnen
cůnnen
begunnen
begůnnen
kunnen
kůnnen
ge□nnen
ver□nnen
sconen
lonen
pilernen
cisternen
tauernen
□nen
slapen
enslapen
knapen
wapen
sli□pen
begripen
helpen

gehelpen
tehelpen
geholpen
gehulpen
open
hopen
wanhopen
wainhopen
kopen
verkopen
lopen
stoppen
harpen
werpen
gewůrpen
hupen
hůpen
rupen
gebaren
wandelbaren
iaren
claren
snaren
uaren
varen
waren
eren
geberen
deren
gaderen
vergaderen
bladeren
clederen
vederen
anderen
hinderen
kinderen
oderen
begeren
vingeren
tergeren
heren
keren
smekeren
si□keren
versikeren
wi□derkeren
leren
geleren

timmeren
slaperen
yseren
beteren
arseteren
verteren

meisteren
gisteren
dalsteren
leueren
wiueren
silueren
verueren
tferkůueren
verkůueren
weren
diren
plediren
ki□ren
maniren
loitssiren
gudertiren
gůdertiren
gutertiren
viren
minren
oren
geboren
horen
behoren
tehoren
enhoren
verloren
toren
beuoren
voren
bevoren
tevoren
stůrtkarren
merren
me□rren
gemerren
v□ntverren
durren
důrren
bewůrren
naburen
duren
důren
hůren
můren
ruren
růren

creaturen
naturen
auenturen
vůren
vren
v□ren
nasen
lesen
genesen
wesen
gewesen
di□sen
ki□sen
verlisen
verli□sen
spisen
prisen
geprisen
verrisen
verri□sen
partrisen
ti□sen
wisen
pinsen
v□nsen
nosen
hirsen
bursen
bůrsen
wassen
gewassen
volwassen
almůssen
husen
ten
baten
gescaten
haten
laten
gelaten
maten
v□termaten
vaten
eten
geten
uergeten
vergeten
teten
agten

wagten
regten
vegten
gigten
ligten
berigten
mogten
haiten
heiten
witen
wi□ten
gewi□ten
verwiten
nakten
wakten
elementen
ge□nten
besloten
groten
stoten
herten
porten
kůrten
stůrten
blůtsturten
ste□n
tasten
uasten
besten
lesten
geleisten
troisten
minsten
cůnsten
irsten
birsten
quaitsten
harststen
setten
buten
bůten
v□ntslůten
můten
sůten
vůten
rauen
begrauen
euen
geuen

begeuen
gegeuen
vergeuen
leuen
tleuen
bi□uen
bliuen
bescri□uen
gescri□uen
driuen
wiuen
seluen
bouen
louen
gelouen
daruen
bederuen
steruen
versteruen
gestoruen
bedůruen
enbehůuen
druuen
pruuen
průuen
geprůuen
swalewen
rowen
iuncurowen
vrowen
iuncvrowen
varwen
twen
twe□n
t□en
scuwen
scůwen
kůwen
trůwen
getrůwen
mistruwen
vwen
v□wen
in
i□n
pellicain
gedain
důsgedain
důsdain

v□ntfain
gain
gegain
ingain
v□ntgain
slain

verslain
versmain
stain
bestain
ůnderstain
verstain
geuain
vain
gevain
tvain
wain
bin
gescin
gesci□n
din
di□n
indi□n
gi□n
hi□n
gesciin
diin
vliin
siin
besiin
gesiin
ansiin
v□nuersiin
uorsiin
vorsiin
v□ntsiin
wi□lki□n
bucski□n
vlin
vli□n
min
ni□n
loin
verspi□n
drin
dri□n
sin
si□n
v□nuersi□n
tsin
v□ntsi□n
v□nti□n
scůin

v□ntscůin
wi□n
gewin
jn
de□rn
gebetern
wairn
verbirn
dorn
torn
bůrn
v□rn
důn
gedůn
v□ntdůn
hůn
scorpiůn
v□n
scorpiv□n
o
so
wi□so
also
gescelscap
geselscap
tgeselscap
drůnckenscap
komenscap
urinscap
vrinscap
vri□nscap
baliunscap
herscap
meisterscap
vrinsscap
hatscap
haitscap
blitscap
vrintscap
vri□ntscap
vrutscap
vrůtscap
wrůtscap
slap
vůtstap
slaip
scip
tscip
slip

halp
kůmp
knop
drup
drůp
vp
v□p
dar
iar
mar
tspar
cesar
var
war
swar
er
e□r
heber
valgscer
der
de□r
gader
verrader
quader
vader
dadder
midder
ridder
gereder
wreder
weder
ni□der
soider
si□der
wider
wi□der
dilder
ander
dander
kalander
salamander
tander
alexander
birnender
inder
kinder
vinder
under
ůnder

sunder
sůnder
vnder
v□nder
□nder
oder
dirder
vorder
aisder
guder
gůder
huder
hůder
behůder
můder
vrůder
ager
iager
lager
mager
beger
willeger
i□neger
houardi□ger
houerdiger
vromi□ger
mani□ger
tiger
langer
hůnger
hoger
valsger
wier
lecker
dicker
smeker
starkeliker
leliker
leli□ker
bequameliker
ligteliker
hasteliker
bederfliker
kenliker
erliker
v□rberliker
si□kerliker
naturliker
esliker

vresliker
minsliker
si□ker
ikker
i□lker
wilker

sulker
sůlker
důnker
le□r
vi□deler
mer
me□r
ni□me□r
ni□mer
v□ntcůmmer
nummer
nůmmer
v□mmer
somer
waner
portener
minner
dorper
□kerer
ministrer
ministre□r
geneser
iser
i□ser
di□ser
keiser
wiser
v□nser
ter
later
water
twater
bedecter
beter
arseter
agter
egter
regter
ligter
rigter
wakter
groter
kůrter
laster
důnuaster
mester
meister

□lster
scoinster
irster
ver□ster
litter
suter
sůter
vter
v□ter
gr□auer
bi□uer
li□uer
bliuer
wiuer
seluer
ouer
rouer
sůuer
v□nsůuer
wer
swer
dair
clair
klair
vůtspair
wair
swair
anderswair
dir
di□r
elpendir
fir
gir
gi□r
hir
hi□r
mir
sir
si□r
mogtir
vir
alr
dalr
vor
vŏr
ůr
důrbur
v□rbůr
v□rbur

dur
důr
hůr
tůr
vůr
v□r
was
dwas
gods
des
haddes
heddes
dedes
soldes
gůdes
vůdes
dages
behages
clages
leges
volges
sprunges
muges
můges
screies
troies
casties
winnes
le□res
ses
cůnstes
gaues
deues
geues
heues
leues
gi□ues
selues
loues
geloues
sterues
verstirues
behůues
wes
segs
gekri□gs
valgs
springs
můgs

is
i□s
gais
versmais
bis
dis
di□s
paradis
gis
his
hi□s
hiis
siis
v□ntsiis
verlis
verli□s
mis
enis
verstandenis
geloffenis
gedinchenis
gedinghenis
gebrekenis
gelikenis
sceppenis
swairnis
verlois
vernois
altois
aspis
ris
pris
pri□s
kokatris
partris
sis
si□s
lesis
v□ntsi□s
wis
js
hijs
maks
smeks
spreks
iks
i□ks
geliks
spriks

danks
drinks
růks
besuks
als
hals

sals
vormails
sails
wils
sols
sůls
quaims
hans
tehans
kans
mans
ni□mans
andermans
ens
e□ns
hebbens
soidens
gens
tegens
volgens
morgens
willens
scirmens
ins
wains
dins
verdins
gins
gi□ns
begins
begi□ns
kins
mins
mi□ns
pins
sins
si□ns
wi□dersins
wins
kŏns
kůns
sprůns
v□ns
los
altos
misgrips
helps

cůmps
kops
v□ps
dars
vars
wars
anders
alexanders
smekers
sikers
lers
lasters
siluers
wers
wirs
důrs
tůrs
v□rs
dats
lats
e□ts
bets
dets
hůdets
he□ts
heuets
wets
we□ts
mogts
i□ts
v□ntgaits
haits
raits
bestaits
quaits
heits
mits
mi□ts
ouermits
ni□ts
doits
hoits
soits
mansoits
woits
verdri□ts
verwi□ts
hants
altehants

lants
auents
gots
erts
werts
troists
gůts
hůts
slůts
můts
dus
důs
aldus
misdůs
argus
hůs
ouidius
julius
mercurius
verlůs
antigonus
vůs
bat
gebat
tebat
di□bat
scat
dat
misdat
gat
tgat
hat
gehat
lat
stat
vat
wat
hebt
e□t
e□t
bet
be□t
hebet
v□ndersce□t
biddet
scedet
bescedet
ledet
gecledet

kledet
gekledet
beidet
lidet
verblidet
doidet
heldet
slindet
sindet
vindet
verv□nwerdet
wirdet
wůrdet
gebudet
brůdet
vůdet
leet
seet
geseet
behaget
iaget
maget
draget
vraget
geleget
dreget
seget
dreiget
pli□get
vli□get
kriget
swiget
volget
bedwinget
gedoget
hoget
verhoget
toget
verget
verge□t
sorget
duget
důget
můget
vůget
he□t
lechet
sechet
dwinchet

bedwinchet
eschet
wehet
screiet
vliet
lwliet

castiet
maket
lecket
spreket
sti□ket
dunket
le□t
v□mbecle□t
geclet
spi□let
sti□let
gekle□t
geuallet
benemet
betemet
ni□met
kůmet
verwinnet
begripet
helpet
hopet
geret
gere□t
merret
me□rret
wret
wre□t
se□t
gese□t
priset
gepriset
penset
pinset
noset
hatet
latet
hetet
heitet
vli□tet
ste□t
bittet
gauet
geuet
vergeuet
heuet
leuet
bi□uet

gi□uet
bliuet
houet
vorhouet
louet
gelouet
stiruet
pruuet
průuet
gepruuet
geprůuet
hevet
wet
we□t
berowet
gevarwet
swe□t
scůwet
blift
dri□ft
wrift
oft
georloft
bederft
verderft
behůft
geprůft
agt
ambagt
tanbagt
clagt
gelagt
magt
nagt
bragt
gebragt
cragt
dragt
gragt
kragt
wragt
sagt
v□ntsagt
wagt
gewagt
gelegt
slegt
knegt
spegt

regt
dregt
geregt
tůnregt
v□nregt
tregt
segt
v□ntsegt
verledigt
gestedigt
omůdigt
ligt
toigt
gescrigt
berigt
krigt
verkrigt
ansigt
belgt
volgt
gehingt
lingt
gemingt
bringt
springt
singt
dwingt
důngt
dogt
gedogt
gekogt
verkogt
mogt
nogt
getogt
gementogt
geuo□gt
esgt
důgt
iůgt
lůgt
můgt
genůgt
besůgt
gevůgt
secht
seght
it
i□t

ait
debait
scait
dait
ouerdait
misdait
v□ntfait
gait
tegait
vergait
v□ntgait
hait
hai□t
gehait
jait
lait
gelait
slait
mait
versmait
nait
rait
berait
dagerait
verait
eufrait
verrait
vrait
sait
gesait
verstait
quait
vait
bit
gebit
verbit
verbi□t
v□ntbi□t
gesci□t
dit
di□t
dodi□t
eit
arbeit
hogeit
valsgeit
heit
trecheit
vrecheit

lelicheit
gestelicheit
erlicheit
herlicheit
richeit
traigheit

scadigheit
gestadigheit
ledigheit
vroledigheit
vorledigheit
stedigheit
verdoldigheit
behindigheit
werdigheit
v□nwerdigheit
tegenwordigheit
vriigheit
edeligheit
willigheit
horsamigheit
vromigheit
vromi□gheit
ůntfarmigheit
v□ntfarmigheit
vrůmigheit
v□nrenigheit
uorsinigheit
vorsinigheit
vorsi□nigheit
serigheit
girigheit
gůlsigheit
waragtigheit
regtigheit
endregtigheit
geregtigheit
barmhertigheit
troistigheit
trostigheit
sůtigheit
houisgheit
cusgheit
v□ncůsgheit
v□ncusgheit
v□nkůsgheit
niheit
vriheit
vreckheit
lelikheit
hemelikheit
gestelikheit
geistelikheit

erlikheit
scalkheit
starkheit
edelheit
felheit
behagelheit
v□nnoselheit
gedogshamheit
gedogsemheit
gůdertirenheit
sconheit
kůnheit
warheit
herheit
sikerheit
si□kerheit
dapperheit
suuerheit
sůuerheit
v□nsůuerheit
v□nsuuerheit
irheit
sirheit
dorheit
dwasheit
kingsheit
wisheit
kinsheit
losheit
versmatheit
quatheit
wretheit
bedechtheit
versmaitheit
quaitheit
bloitheit
miltheit
vermartheit
vermertheit
verme□rtheit
getempertheit
verwůtheit
ver□theit
geleit
screit
gereit
seit
geseit
v□ntseit

git
gi□t
vergi□t
hi□t
v□ntbi□it
gesciit
hiit
liit
vliit
niit
siit
vorsiit
v□ntsii□t
v□ntsiit
tiit
lit
li□t
vli□t
mit
mi□t
nit
ni□t
kni□t
lonit
oit
boit
geboit
scoit
doit
gedoit
goit
hoit
behoit
enhoit
loit
tsloit
noit
noi□t
genoit
broit
groit
soit
woit
důnrit
sit
si□t
besi□t
gesi□t
vntsit

v□ntsi□t
tit
heitit
heiti□t
hetti□t
scůit
gescui□t
gescůit
v□ngescůit
gebrůit
wit
wi□t
□t
□t
hijt
makt
gemakt
smakt
gesmakt
nakt
genakt
gerakt
missakt
wakt
dekt
bedekt
altebedekt
gedekt
v□ndekt
smekt
brekt
sprekt
anesprekt
trekt
verstrekt
vorstrekt
v□nttrekt
wrekt
stekt
ikt
gelikt
v□ntlikt
brikt
gebrikt
v□ntbrikt
sprikt
spri□kt
wrikt
stikt

sti□kt
dinkt
gedinkt
brinkt
drinkt
sprinkt

důnkt
werkt
růkt
drůkt
bedrůkt
gerůkt
sůkt
besůkt
alt
salt
geualt
valt
bevalt
gevalt
misvalt
de□lt
gedelt
vi□delt
wandelt
verwandelt
ordelt
verordelt
vordelt
gelt
ge□lt
helt
he□lt
werelt
gewesselt
telt
wintelt
gewintelt
vertelt
wůrtelt
geuelt
velt
geve□lt
sailt
gedeilt
hilt
spilt
stilt
wilt
vervolt
wolt
sult
sůlt

geuůlt
gevůlt
benemt
bene□mt
scaimt
kli□mt
nimt
ni□mt
dromt
armt
verwe□rmt
ti□rmt
ant
bant
dant
hant
viant
lant
eilant
eylant
mant
i□mant
ni□mant
trant
sant
verstant
want
hebent
hoident
vfent
můgent
ke□nt
betekent
le□nt
testament
ne□nt
geopent
serpent
dusent
latent
heitent
můtent
bovent
int
waint
gewaint
scint
sci□nt
dint

di□nt
gedi□nt
verdint
verdi□nt
begint
schint
kint
ki□nt
slint
mint
mi□nt
gemint
venint
gevenint
hoint
loint
geloint
pint
pi□nt
v□mbtrint
urint
vrint
vri□nt
sint
gesint
tint
vint
wint
wi□nt
gewint
verwint
verwi□nt
tornt
getornt
důnt
hůnt
můnt
půnt
ti□npůnt
růnt
grůnt
gesůnt
avůnt
v□nt
□nt
ge□nt
s□nt
tgebot
got

go□t
spot
grot
gescelscapt
lipt
gript
begript
helpt
hilpt
adempt
benempt
verdůmpt
kumpt
kůmpt
lopt
stopt
gestopt
harpt
wůrpt
růpt
drůpt
krůpt
v□pt
dart
hart
verhart
gůnart
part
gespart
daguart
wart
v□pwart
agterwart
swart
tůwart
e□rt
gebert
gebe□rt
de□rt
gadert
gegadert
ni□dert
geni□dert
hindert
hůndert
sůndert
v□nde□rt
v□ndert
vordert

geert
begert
bege□rt
hůngert
geargert
geergert

versi□kert
lert
le□rt
gele□rt
mert
verme□rt
getempert
re□rt
betert
gebetert
verbetert
stert
lastert
tstert
veruert
verkůuert
ververt
wert
we□rt
v□nwert
verv□nwert
verwert
swe□rt
antwert
antwe□rt
gebairt
dairt
vairt
wairt
kirt
ki□rt
gekirt
verkirt
geordinirt
gesirt
gefeisirt
v□ntuirt
wi□rt
v□ntwirt
hort
behort
gehort
bekort
vort
wort
gebůrt
scůrt

důrt
gedůrt
kůrt
růrt
berůrt
verrůrt
sturt
vůrt
gevůrt
wůrt
ast
hast
wast
volwast
best
alrebest
ge□st
lest
le□st
mest
me□st
alremest
nest
ne□st
gewest
gewe□st
nagst
kragst
angst
dangst
gedogst
ist
i□st
haist
waist
bist
uerli□st
verlist
verli□st
vorlist
verloist
noist
troist
prist
verrist
wist
wi□st
alst
dinst

di□nst
minst
pinst
gepinst
cůnst
cost
nost
irst
i□rst
můst
růst
wůst
gebůt
bescůt
důt
verdůt
misdůt
gůt
tgůt
v□ntgůt
hůt
behůt
gehůt
lůt
blůt
v□ntslůt
můt
gemůt
omůt
wi□dermůt
ouermůt
gebrůt
drůt
krůt
vrůt
tůt
vůt
gevůt
verwůt
v□t
berowt
liklau
du
dů
hů
ků
nu
nů
tu

tů
bistu
makstu
wilstu
wetstu
beitstu
hoitstu
dustu
v
□
paw
vrow
můrw
w□

Index naar frequentie

1.	di□	1940	1940
2.	dat	1413	3353
3.	is	1013	4366
4.	jnde	962	5328
5.	en	840	6168
6.	van	781	6949
7.	man	680	7629
8.	den	655	8284
9.	inde	575	8859
10.	te	523	9382
11.	so	466	9848
12.	want	459	10307
13.	als	457	10764
14.	nit	451	11215
15.	si	402	11617
16.	in	351	11968
17.	dar	348	12316
18.	ic	327	12643
19.	sin	300	12943
20.	hi□	273	13216
21.	heuet	245	13461
22.	dan	236	13697
23.	v□me	226	13923
24.	mar	221	14144
25.	v□mb	219	14363
26.	mit	204	14567
27.	du	199	14766
28.	der	189	14955
29.	sal	188	15143
30.	v□mbe	187	15330
31.	v	185	15515
32.	sake	177	15692
33.	al	172	15864

34.	hi	166	16030
35.	gi□ne	165	16195
36.	mag	164	16359
37.	mi	159	16518
38.	i□t	150	16668
39.	sculdig	145	16813
40.	wel	144	16957
41.	also	143	17100
42.	saken	141	17241
43.	di	135	17376
44.	ene	127	17503
45.	of	121	17624
46.	heben	119	17743
47.	důt	114	17857
48.	sinen	112	17969
49.	sine	105	18074
50.	wille	104	18178
51.	minsche	103	18281
52.	enen	102	18383
53.	v□r	102	18485
54.	nog	101	18586
55.	vi□le	101	18687
56.	wi	100	18787
57.	bi	97	18884
58.	důn	93	18977
59.	gi	93	19070
60.	gůt	89	19159
61.	gi□nen	86	19245
62.	doit	85	19330
63.	gene	85	19415
64.	seluer	84	19499
65.	regte	81	19580
66.	tegens	76	19656
67.	wise	76	19732
68.	v□p	75	19807

69.	dů	73	19880
70.	wesen	71	19951
71.	důne	69	20020
72.	kůmen	69	20089
73.	v□ns	68	20157
74.	wat	68	20225
75.	lude	66	20291
76.	anderen	64	20355
77.	minnen	64	20419
78.	nů	64	20483
79.	reden	64	20547
80.	ge□n	62	20609
81.	me□r	62	20671
82.	naturen	61	20732
83.	tůt	61	20793
84.	gůde	60	20853
85.	můt	60	20913
86.	wil	60	20973
87.	lange	59	21032
88.	af	58	21090
89.	alle	58	21148
90.	ouer	58	21206
91.	ander	57	21263
92.	leuen	57	21320
93.	ligame	57	21377
94.	ni□ne	57	21434
95.	di□se	56	21490
96.	ni□t	55	21545
97.	des	54	21599
98.	hůme	54	21653
99.	ni□man	53	21706
100.	wi□der	53	21759

101.	důgt	52	21811
102.	gi□uet	52	21863
103.	nature	52	21915
104.	ak	51	21966
105.	segt	51	22017
106.	siit	51	22068
107.	twe	51	22119
108.	minne	50	22169
109.	manne	49	22218
110.	grote	48	22266
111.	luden	48	22314
112.	dicke	46	22360
113.	harde	45	22405
114.	angst	44	22449
115.	sechen	44	22493
116.	gůden	43	22536
117.	hadde	43	22579
118.	herte	43	22622
119.	kůmpt	43	22665
120.	war	43	22708
121.	we□t	43	22751
122.	seget	42	22793
123.	v□n	42	22835
124.	ware	42	22877
125.	herten	41	22918
126.	maniren	41	22959
127.	na	41	23000
128.	an	40	23040
129.	mi□de	40	23080
130.	dine	39	23119
131.	din	38	23157
132.	gigte	38	23195
133.	sere	38	23233

134.	soide	37	23270
135.	hebe	36	23306
136.	dander	35	23341
137.	gerne	35	23376
138.	mer	35	23411
139.	sols	35	23446
140.	di□n	34	23480
141.	heb	34	23514
142.	dit	33	23547
143.	here	33	23580
144.	manire	33	23613
145.	sech	33	23646
146.	sone	33	23679
147.	di□sen	32	23711
148.	groit	32	23743
149.	hi□ne	32	23775
150.	hoit	32	23807
151.	v□t	32	23839
152.	□	32	23871
153.	was	32	23903
154.	groten	31	23934
155.	wesene	31	23965
156.	wůrt	31	23996
157.	irst	30	24026
158.	ogen	30	24056
159.	quaitheit	30	24086
160.	siin	30	24116
161.	sulker	30	24146
162.	tit	30	24176
163.	worden	30	24206
164.	aldus	29	24235
165.	dene	29	24264
166.	důgden	29	24293
167.	mint	29	24322
168.	richeit	29	24351

169.	sinre	29	24380
170.	ter	29	24409
171.	vort	29	24438
172.	e□n	28	24466
173.	můgen	28	24494
174.	vůr	28	24522
175.	worde	28	24550
176.	altois	27	24577
177.	geuen	27	24604
178.	sůnder	27	24631
179.	verloren	27	24658
180.	v□ren	27	24685
181.	hůt	26	24711
182.	int	26	24737
183.	werelt	26	24763
184.	wi□ten	26	24789
185.	anders	25	24814
186.	armůde	25	24839
187.	beter	25	24864
188.	bin	25	24889
189.	geseit	25	24914
190.	nogtan	25	24939
191.	quait	25	24964
192.	kan	24	24988
193.	sinne	24	25012
194.	sint	24	25036
195.	tů	24	25060
196.	vrůtscap	24	25084
197.	de□l	23	25107
198.	makt	23	25130
199.	pine	23	25153
200.	sir	23	25176

201.	v□rre	23	25199
202.	gelik	22	25221
203.	mogte	22	25243
204.	ten	22	25265
205.	water	22	25287
206.	cragt	21	25308
207.	dinen	21	25329
208.	er	21	25350
209.	gait	21	25371
210.	hůden	21	25392
211.	v□m	21	25413
212.	v□ntsiit	21	25434
213.	waint	21	25455
214.	allen	20	25475
215.	alr	20	25495
216.	betekent	20	25515
217.	dait	20	25535
218.	dink	20	25555
219.	girigheit	20	25575
220.	hebene	20	25595
221.	horen	20	25615
222.	jc	20	25635
223.	magt	20	25655
224.	mans	20	25675
225.	steruen	20	25695
226.	sůte	20	25715
227.	vir	20	25735
228.	v□nder	20	25755
229.	vrint	20	25775
230.	alte	19	25794
231.	blitscap	19	25813
232.	gedain	19	25832
233.	gen	19	25851

234.	js	19	25870
235.	laten	19	25889
236.	lůde	19	25908
237.	luttel	19	25927
238.	min	19	25946
239.	minen	19	25965
240.	quaden	19	25984
241.	regt	19	26003
242.	spreken	19	26022
243.	troist	19	26041
244.	wanen	19	26060
245.	alst	18	26078
246.	ane	18	26096
247.	clene	18	26114
248.	ende	18	26132
249.	erlik	18	26150
250.	hope	18	26168
251.	iungen	18	26186
252.	maken	18	26204
253.	soits	18	26222
254.	sůlk	18	26240
255.	varwe	18	26258
256.	vor	18	26276
257.	werke	18	26294
258.	wůrden	18	26312
259.	altos	17	26329
260.	arm	17	26346
261.	di□t	17	26363
262.	enslapen	17	26380
263.	genůgt	17	26397
264.	heues	17	26414
265.	hůre	17	26431
266.	i□ne	17	26448
267.	i□st	17	26465
268.	můder	17	26482

269.	pinen	17	26499
270.	pinsen	17	26516
271.	quade	17	26533
272.	regtigheit	17	26550
273.	wairt	17	26567
274.	bist	16	26583
275.	di□ser	16	26599
276.	gedogen	16	26615
277.	genen	16	26631
278.	gnůg	16	26647
279.	lait	16	26663
280.	leuene	16	26679
281.	male	16	26695
282.	mant	16	26711
283.	scade	16	26727
284.	setten	16	26743
285.	si□ker	16	26759
286.	sulke	16	26775
287.	alse	15	26790
288.	dair	15	26805
289.	dandere	15	26820
290.	dede	15	26835
291.	dir	15	26850
292.	dire	15	26865
293.	d□s	15	26880
294.	erlike	15	26895
295.	gedinchenisse	15	26910
296.	gegeuen	15	26925
297.	geuene	15	26940
298.	hort	15	26955
299.	lif	15	26970
300.	manig	15	26985

301.	manse	15	27000
302.	quatheit	15	27015
303.	scande	15	27030
304.	sechene	15	27045
305.	sulen	15	27060
306.	tegen	15	27075
307.	vren	15	27090
308.	wair	15	27105
309.	andere	14	27119
310.	auenturen	14	27133
311.	důnkt	14	27147
312.	důs	14	27161
313.	gemakt	14	27175
314.	geualt	14	27189
315.	gewest	14	27203
316.	herscap	14	27217
317.	hůs	14	27231
318.	kůmet	14	27245
319.	qualik	14	27259
320.	salt	14	27273
321.	sang	14	27287
322.	sůlik	14	27301
323.	sůme	14	27315
324.	swar	14	27329
325.	v□ntsiin	14	27343
326.	v□re	14	27357
327.	cragte	13	27370
328.	enre	13	27383
329.	ere	13	27396
330.	eweg	13	27409
331.	geminde	13	27422
332.	ge□nnen	13	27435
333.	gode	13	27448

334.	hir	13	27461
335.	hoiden	13	27474
336.	hůr	13	27487
337.	ist	13	27500
338.	□t	13	27513
339.	knape	13	27526
340.	leren	13	27539
341.	lof	13	27552
342.	spise	13	27565
343.	tegenwordig	13	27578
344.	volget	13	27591
345.	vri□nt	13	27604
346.	vůgel	13	27617
347.	waren	13	27630
348.	wi□	13	27643
349.	armen	12	27655
350.	di□ne	12	27667
351.	dinst	12	27679
352.	diren	12	27691
353.	dirste	12	27703
354.	draf	12	27715
355.	geliken	12	27727
356.	gescrigte	12	27739
357.	got	12	27751
358.	heren	12	27763
359.	hi□t	12	27775
360.	i□nig	12	27787
361.	leuet	12	27799
362.	lewe	12	27811
363.	ligtelik	12	27823
364.	li□uer	12	27835
365.	merre	12	27847
366.	misdůt	12	27859
367.	můges	12	27871
368.	ni□met	12	27883

369.	noit	12	27895
370.	nummer	12	27907
371.	rait	12	27919
372.	si□ne	12	27931
373.	sprekene	12	27943
374.	steden	12	27955
375.	sulik	12	27967
376.	sůlt	12	27979
377.	sůnden	12	27991
378.	v□nregt	12	28003
379.	vorsiin	12	28015
380.	willen	12	28027
381.	wis	12	28039
382.	bederflik	11	28050
383.	behagelheit	11	28061
384.	behoiden	11	28072
385.	bouen	11	28083
386.	gehort	11	28094
387.	gelouet	11	28105
388.	gescelscap	11	28116
389.	gevain	11	28127
390.	hait	11	28138
391.	hastelik	11	28149
392.	helpen	11	28160
393.	hoge	11	28171
394.	houerde	11	28182
395.	hůdene	11	28193
396.	kůninc	11	28204
397.	minde	11	28215
398.	nirgen	11	28226
399.	pinst	11	28237
400.	scone	11	28248

401.	scůwen	11	28259
402.	si□	11	28270
403.	sůl	11	28281
404.	tu	11	28292
405.	vint	11	28303
406.	volgen	11	28314
407.	vrowe	11	28325
408.	vwen	11	28336
409.	weg	11	28347
410.	wet	11	28358
411.	wilde	11	28369
412.	alre	10	28379
413.	ambagt	10	28389
414.	begeren	10	28399
415.	begert	10	28409
416.	dragen	10	28419
417.	dri□	10	28429
418.	důr	10	28439
419.	gain	10	28449
420.	gehait	10	28459
421.	gelait	10	28469
422.	gelouen	10	28479
423.	gemene	10	28489
424.	genůgte	10	28499
425.	getempertheit	10	28509
426.	gůder	10	28519
427.	inne	10	28529
428.	kůnnen	10	28539
429.	lelike	10	28549
430.	milde	10	28559
431.	minschen	10	28569
432.	ni□der	10	28579
433.	ni□mt	10	28589

434.	rike	10	28599
435.	sette	10	28609
436.	stark	10	28619
437.	stimme	10	28629
438.	vallen	10	28639
439.	varen	10	28649
440.	verli□sen	10	28659
441.	vindet	10	28669
442.	v□nnoselheit	10	28679
443.	vůt	10	28689
444.	wi□tene	10	28699
445.	wiuere	10	28709
446.	□nder	10	28719
447.	arsedie	9	28728
448.	bliuen	9	28737
449.	drake	9	28746
450.	gedagte	9	28755
451.	gedoit	9	28764
452.	gelaten	9	28773
453.	gestade	9	28782
454.	geuain	9	28791
455.	helpene	9	28800
456.	houet	9	28809
457.	huden	9	28818
458.	kinnen	9	28827
459.	kůnheit	9	28836
460.	lang	9	28845
461.	lant	9	28854
462.	le□rt	9	28863
463.	leste	9	28872
464.	lopt	9	28881
465.	mani□gerhande	9	28890
466.	manlik	9	28899
467.	me□st	9	28908
468.	me□t	9	28917

469.	rede	9	28926
470.	sange	9	28935
471.	side	9	28944
472.	si□den	9	28953
473.	simmen	9	28962
474.	sins	9	28971
475.	soit	9	28980
476.	sprekt	9	28989
477.	sulken	9	28998
478.	vader	9	29007
479.	vaste	9	29016
480.	verlist	9	29025
481.	v□ngeual	9	29034
482.	v□nsen	9	29043
483.	v□ntfarmigheit	9	29052
484.	vol	9	29061
485.	wart	9	29070
486.	werden	9	29079
487.	wile	9	29088
488.	wolf	9	29097
489.	antwert	8	29105
490.	dage	8	29113
491.	důgde	8	29121
492.	dwasheit	8	29129
493.	el	8	29137
494.	ensi	8	29145
495.	eten	8	29153
496.	gedinchen	8	29161
497.	gehoiden	8	29169
498.	gemint	8	29177
499.	gese□t	8	29185
500.	groter	8	29193

501.	gůdertiren	8	29201
502.	gůdertirenheit	8	29209
503.	had	8	29217
504.	hebet	8	29225
505.	helpt	8	29233
506.	hi□se	8	29241
507.	i□nege	8	29249
508.	jn	8	29257
509.	□ne	8	29265
510.	kint	8	29273
511.	kokatris	8	29281
512.	lůden	8	29289
513.	mogt	8	29297
514.	nůmmer	8	29305
515.	quader	8	29313
516.	rade	8	29321
517.	scoit	8	29329
518.	sig	8	29337
519.	singt	8	29345
520.	sise	8	29353
521.	slain	8	29361
522.	stert	8	29369
523.	sunden	8	29377
524.	sůne	8	29385
525.	tegewinnene	8	29393
526.	trechen	8	29401
527.	valt	8	29409
528.	verradenisse	8	29417
529.	verwinnen	8	29425
530.	vůren	8	29433
531.	wert	8	29441
532.	wes	8	29449
533.	wif	8	29457

534.	wilt	8	29465
535.	wisen	8	29473
536.	wiuen	8	29481
537.	wrake	8	29489
538.	agt	7	29496
539.	argus	7	29503
540.	auenture	7	29510
541.	bat	7	29517
542.	begripen	7	29524
543.	behagen	7	29531
544.	beide	7	29538
545.	blide	7	29545
546.	buk	7	29552
547.	darf	7	29559
548.	dauenture	7	29566
549.	di□nst	7	29573
550.	dinste	7	29580
551.	di□nt	7	29587
552.	erliken	7	29594
553.	gelate	7	29601
554.	gemente	7	29608
555.	geregtigheit	7	29615
556.	gesci□n	7	29622
557.	geseid	7	29629
558.	geuallen	7	29636
559.	gi□ues	7	29643
560.	glorie	7	29650
561.	hoger	7	29657
562.	hůd	7	29664
563.	langer	7	29671
564.	maget	7	29678
565.	merret	7	29685
566.	mine	7	29692
567.	nakt	7	29699
568.	oft	7	29706

569.	part	7	29713
570.	pinse	7	29720
571.	pint	7	29727
572.	průuen	7	29734
573.	půnte	7	29741
574.	riken	7	29748
575.	sage	7	29755
576.	se□	7	29762
577.	seche	7	29769
578.	si□le	7	29776
579.	simme	7	29783
580.	sinnen	7	29790
581.	si□s	7	29797
582.	stimmen	7	29804
583.	tirde	7	29811
584.	verkůueren	7	29818
585.	verlis	7	29825
586.	verlisen	7	29832
587.	versmain	7	29839
588.	viant	7	29846
589.	v□nsalig	7	29853
590.	vorsinigheit	7	29860
591.	vorsi□nigheit	7	29867
592.	v□wen	7	29874
593.	wanhope	7	29881
594.	wils	7	29888
595.	wort	7	29895
596.	wůrpt	7	29902
597.	agter	6	29908
598.	antwerde	6	29914
599.	bedarf	6	29920
600.	bedrogen	6	29926

601.	bege□rt	6	29932
602.	beginsel	6	29938
603.	beiden	6	29944
604.	bek	6	29950
605.	brinkt	6	29956
606.	dank	6	29962
607.	dinc	6	29968
608.	doden	6	29974
609.	dogen	6	29980
610.	dragt	6	29986
611.	dri□n	6	29992
612.	edeligheit	6	29998
613.	egen	6	30004
614.	ei	6	30010
615.	engene	6	30016
616.	eschet	6	30022
617.	felheit	6	30028
618.	gadere	6	30034
619.	gane	6	30040
620.	gedinchenis	6	30046
621.	genůgen	6	30052
622.	genůmen	6	30058
623.	gestelikheit	6	30064
624.	geue	6	30070
625.	gevarwet	6	30076
626.	geware	6	30082
627.	gůdertirenlik	6	30088
628.	hant	6	30094
629.	hine	6	30100
630.	hi□s	6	30106
631.	hodene	6	30112
632.	hoide	6	30118
633.	ik	6	30124

634.	irste	6	30130
635.	ki□nebacken	6	30136
636.	klenen	6	30142
637.	kragt	6	30148
638.	lande	6	30154
639.	lechen	6	30160
640.	ledig	6	30166
641.	lelik	6	30172
642.	li□den	6	30178
643.	loin	6	30184
644.	loint	6	30190
645.	makene	6	30196
646.	mani□gen	6	30202
647.	mate	6	30208
648.	maten	6	30214
649.	nagt	6	30220
650.	name	6	30226
651.	ni□mant	6	30232
652.	node	6	30238
653.	oden	6	30244
654.	openbare	6	30250
655.	ouerste	6	30256
656.	paw	6	30262
657.	pinsinge	6	30268
658.	redelik	6	30274
659.	segh	6	30280
660.	seide	6	30286
661.	serpent	6	30292
662.	siden	6	30298
663.	slapen	6	30304
664.	stiruet	6	30310
665.	sunder	6	30316
666.	togen	6	30322
667.	trekt	6	30328
668.	vain	6	30334

669.	vif	6	30340
670.	v□nse	6	30346
671.	vrintscap	6	30352
672.	vrowen	6	30358
673.	vrůme	6	30364
674.	wandelt	6	30370
675.	wi□dersins	6	30376
676.	wilk	6	30382
677.	willig	6	30388
678.	wiste	6	30394
679.	ydre	6	30400
680.	adem	5	30405
681.	alrebest	5	30410
682.	ansigte	5	30415
683.	behort	5	30420
684.	best	5	30425
685.	bidden	5	30430
686.	bis	5	30435
687.	bliuet	5	30440
688.	can	5	30445
689.	clenen	5	30450
690.	dag	5	30455
691.	dats	5	30460
692.	de	5	30465
693.	dirde	5	30470
694.	dog	5	30475
695.	dure	5	30480
696.	endregtigheit	5	30485
697.	enrehande	5	30490
698.	erden	5	30495
699.	geboren	5	30500
700.	gedelt	5	30505

701.	gedogt	5	30510
702.	geli□den	5	30515
703.	gelike	5	30520
704.	gelukke	5	30525
705.	genade	5	30530
706.	gesci□t	5	30535
707.	gestadig	5	30540
708.	getempert	5	30545
709.	gevalt	5	30550
710.	ge□nte	5	30555
711.	hadden	5	30560
712.	helen	5	30565
713.	hoidene	5	30570
714.	huse	5	30575
715.	iagere	5	30580
716.	iar	5	30585
717.	ikker	5	30590
718.	ikt	5	30595
719.	karre	5	30600
720.	keren	5	30605
721.	leuende	5	30610
722.	li□de	5	30615
723.	li□ue	5	30620
724.	lonen	5	30625
725.	loues	5	30630
726.	lůttel	5	30635
727.	magen	5	30640
728.	manre	5	30645
729.	mins	5	30650
730.	mol	5	30655
731.	namelik	5	30660
732.	nawe	5	30665
733.	ni□	5	30670

734.	nihe	5	30675
735.	ni□men	5	30680
736.	ni□te	5	30685
737.	ore	5	30690
738.	pins	5	30695
739.	pinset	5	30700
740.	porten	5	30705
741.	prisene	5	30710
742.	priset	5	30715
743.	půnt	5	30720
744.	regten	5	30725
745.	regter	5	30730
746.	richeide	5	30735
747.	ridder	5	30740
748.	rigter	5	30745
749.	scůwene	5	30750
750.	se	5	30755
751.	see	5	30760
752.	selues	5	30765
753.	se□t	5	30770
754.	si□n	5	30775
755.	singen	5	30780
756.	soiden	5	30785
757.	sprikt	5	30790
758.	stain	5	30795
759.	stat	5	30800
760.	sůlen	5	30805
761.	sůnde	5	30810
762.	tinde	5	30815
763.	torne	5	30820
764.	tůnge	5	30825
765.	versmanisse	5	30830
766.	versta	5	30835
767.	vi□l	5	30840
768.	vinden	5	30845

769.	virde	5	30850
770.	vire	5	30855
771.	vlůgele	5	30860
772.	vnder	5	30865
773.	voren	5	30870
774.	vorsinigheide	5	30875
775.	v□rberlik	5	30880
776.	v□rbur	5	30885
777.	vrinden	5	30890
778.	vrůdelik	5	30895
779.	vter	5	30900
780.	vůden	5	30905
781.	wale	5	30910
782.	wan	5	30915
783.	wandelen	5	30920
784.	wild	5	30925
785.	wirkene	5	30930
786.	altesere	4	30934
787.	bede	4	30938
788.	bedri□gen	4	30942
789.	begerte	4	30946
790.	begript	4	30950
791.	begůnnen	4	30954
792.	benemet	4	30958
793.	bequamelik	4	30962
794.	berowenisse	4	30966
795.	besiin	4	30970
796.	bet	4	30974
797.	betere	4	30978
798.	beteren	4	30982
799.	bistu	4	30986
800.	bit	4	30990

801.	bringen	4	30994
802.	bruden	4	30998
803.	di□nen	4	31002
804.	dol	4	31006
805.	dolle	4	31010
806.	dreget	4	31014
807.	drůp	4	31018
808.	dugden	4	31022
809.	duget	4	31026
810.	důl	4	31030
811.	důrt	4	31034
812.	důsgedane	4	31038
813.	důuerste	4	31042
814.	edelheit	4	31046
815.	ende□l	4	31050
816.	enhoren	4	31054
817.	erde	4	31058
818.	fel	4	31062
819.	gaue	4	31066
820.	gebeden	4	31070
821.	gebrekenisse	4	31074
822.	gebrikt	4	31078
823.	gecledet	4	31082
824.	geert	4	31086
825.	gehelpen	4	31090
826.	geloues	4	31094
827.	gelt	4	31098
828.	genesen	4	31102
829.	ge□rne	4	31106
830.	gewi□ten	4	31110
831.	gi□ns	4	31114
832.	gir	4	31118
833.	girigheide	4	31122

834.	gi□t	4	31126
835.	god	4	31130
836.	grot	4	31134
837.	guden	4	31138
838.	heiten	4	31142
839.	heitet	4	31146
840.	heitit	4	31150
841.	hemelik	4	31154
842.	hirsen	4	31158
843.	hise	4	31162
844.	hoden	4	31166
845.	hogen	4	31170
846.	horne	4	31174
847.	houede	4	31178
848.	hůde	4	31182
849.	hůndert	4	31186
850.	iks	4	31190
851.	i□negen	4	31194
852.	irsten	4	31198
853.	i□ser	4	31202
854.	iunchen	4	31206
855.	iůng	4	31210
856.	krůt	4	31214
857.	ků	4	31218
858.	kůne	4	31222
859.	lat	4	31226
860.	leringe	4	31230
861.	le□rne	4	31234
862.	leue	4	31238
863.	lopen	4	31242
864.	lůgt	4	31246
865.	make	4	31250
866.	merke	4	31254
867.	merren	4	31258
868.	mest	4	31262

869.	minre	4	31266
870.	misdait	4	31270
871.	misdat	4	31274
872.	mogts	4	31278
873.	můget	4	31282
874.	můnde	4	31286
875.	můten	4	31290
876.	nabure	4	31294
877.	nagel	4	31298
878.	nof	4	31302
879.	omůdig	4	31306
880.	prisen	4	31310
881.	qualiken	4	31314
882.	rukene	4	31318
883.	sconheit	4	31322
884.	scorpiůn	4	31326
885.	screien	4	31330
886.	settene	4	31334
887.	si□t	4	31338
888.	slait	4	31342
889.	spi□gel	4	31346
890.	spri□kt	4	31350
891.	starkeliker	4	31354
892.	sůlke	4	31358
893.	tanden	4	31362
894.	tide	4	31366
895.	tirste	4	31370
896.	toren	4	31374
897.	torn	4	31378
898.	tregt	4	31382
899.	tůnderuindene	4	31386
900.	tůntsi□ne	4	31390

901.	tůschen	4	31394
902.	twen	4	31398
903.	valgs	4	31402
904.	vane	4	31406
905.	vergangelik	4	31410
906.	vergi□t	4	31414
907.	vlesche	4	31418
908.	v□mmer	4	31422
909.	v□nerlik	4	31426
910.	v□nwerdigheit	4	31430
911.	vorsiit	4	31434
912.	v□pt	4	31438
913.	vri	4	31442
914.	vrinde	4	31446
915.	vrůde	4	31450
916.	vůgele	4	31454
917.	vůte	4	31458
918.	waist	4	31462
919.	waragtig	4	31466
920.	wast	4	31470
921.	wege	4	31474
922.	wi□sel	4	31478
923.	wist	4	31482
924.	wiue	4	31486
925.	woide	4	31490
926.	wolue	4	31494
927.	agten	3	31497
928.	alexander	3	31500
929.	angste	3	31503
930.	ansigt	3	31506
931.	appel	3	31509
932.	arbeit	3	31512
933.	balsem	3	31515

934.	barmhertigheit	3	31518
935.	bederue	3	31521
936.	bedrůkt	3	31524
937.	bedwinchen	3	31527
938.	bedwingen	3	31530
939.	beger	3	31533
940.	begerde	3	31536
941.	beginnen	3	31539
942.	behindigheide	3	31542
943.	behůf	3	31545
944.	benemt	3	31548
945.	beni□men	3	31551
946.	berigt	3	31554
947.	berigten	3	31557
948.	berowede	3	31560
949.	berowet	3	31563
950.	berowt	3	31566
951.	beste	3	31569
952.	besuken	3	31572
953.	be□t	3	31575
954.	bid	3	31578
955.	biddene	3	31581
956.	biddet	3	31584
957.	blift	3	31587
958.	bome	3	31590
959.	brůden	3	31593
960.	clair	3	31596
961.	cledere	3	31599
962.	dere	3	31602
963.	dicker	3	31605
964.	diin	3	31608
965.	dinchen	3	31611
966.	di□r	3	31614
967.	di□ue	3	31617
968.	dode	3	31620

969.	dogene	3	31623
970.	dollen	3	31626
971.	dolre	3	31629
972.	dorheit	3	31632
973.	drinne	3	31635
974.	drůue	3	31638
975.	dugede	3	31641
976.	důgede	3	31644
977.	důget	3	31647
978.	důgte	3	31650
979.	důnderste	3	31653
980.	edel	3	31656
981.	eigen	3	31659
982.	enig	3	31662
983.	ens	3	31665
984.	erlicheit	3	31668
985.	erliker	3	31671
986.	e□t	3	31674
987.	felle	3	31677
988.	gedinkt	3	31680
989.	gedi□nt	3	31683
990.	gedogshamheit	3	31686
991.	gelůk	3	31689
992.	gemake	3	31692
993.	ge□nre	3	31695
994.	gepinst	3	31698
995.	geregt	3	31701
996.	gesci□de	3	31704
997.	gescrigt	3	31707
998.	gesiin	3	31710
999.	gestedigt	3	31713
1000.	gestelikheide	3	31716

1001.	geten	3	31719
1002.	geuet	3	31722
1003.	gevůlt	3	31725
1004.	gewaint	3	31728
1005.	gewe□st	3	31731
1006.	gewinnene	3	31734
1007.	gewroken	3	31737
1008.	gewůrpen	3	31740
1009.	girigen	3	31743
1010.	gudertirenlik	3	31746
1011.	hants	3	31749
1012.	hast	3	31752
1013.	hasteliker	3	31755
1014.	haten	3	31758
1015.	hebbe	3	31761
1016.	hebbene	3	31764
1017.	he□t	3	31767
1018.	hiit	3	31770
1019.	hi□r	3	31773
1020.	hire	3	31776
1021.	hogeste	3	31779
1022.	hoget	3	31782
1023.	houisgheit	3	31785
1024.	hůder	3	31788
1025.	hůnt	3	31791
1026.	hupen	3	31794
1027.	i□	3	31797
1028.	iaget	3	31800
1029.	idel	3	31803
1030.	i□mant	3	31806
1031.	i□neger	3	31809
1032.	ins	3	31812
1033.	iuncvrowen	3	31815

1034.	kastien	3	31818
1035.	kinde	3	31821
1036.	kinderen	3	31824
1037.	ki□sen	3	31827
1038.	klene	3	31830
1039.	klimmen	3	31833
1040.	kůnincrike	3	31836
1041.	kůnlik	3	31839
1042.	kůns	3	31842
1043.	lagen	3	31845
1044.	lager	3	31848
1045.	lechene	3	31851
1046.	leiden	3	31854
1047.	lest	3	31857
1048.	le□t	3	31860
1049.	ligt	3	31863
1050.	li□t	3	31866
1051.	li□ueste	3	31869
1052.	mage	3	31872
1053.	mager	3	31875
1054.	makse	3	31878
1055.	mani□ge	3	31881
1056.	mercurius	3	31884
1057.	merminne	3	31887
1058.	merminnen	3	31890
1059.	me□rre	3	31893
1060.	mester	3	31896
1061.	mir	3	31899
1062.	misvalt	3	31902
1063.	můge	3	31905
1064.	můnt	3	31908
1065.	můste	3	31911
1066.	ne	3	31914
1067.	ni□mene	3	31917
1068.	ni□n	3	31920

1069.	noist	3	31923
1070.	odere	3	31926
1071.	odeuare	3	31929
1072.	omůt	3	31932
1073.	ordelen	3	31935
1074.	oren	3	31938
1075.	owi	3	31941
1076.	parde	3	31944
1077.	penninge	3	31947
1078.	pinene	3	31950
1079.	pinsene	3	31953
1080.	plumen	3	31956
1081.	prist	3	31959
1082.	quam	3	31962
1083.	rauene	3	31965
1084.	rowe	3	31968
1085.	ruken	3	31971
1086.	růrt	3	31974
1087.	sait	3	31977
1088.	salman	3	31980
1089.	sals	3	31983
1090.	salse	3	31986
1091.	sant	3	31989
1092.	scalkheit	3	31992
1093.	scamte	3	31995
1094.	scemte	3	31998
1095.	sconre	3	32001
1096.	screiet	3	32004
1097.	scuwen	3	32007
1098.	seg	3	32010
1099.	seid	3	32013
1100.	seluen	3	32016

1101.	si□der	3	32019
1102.	siis	3	32022
1103.	si□ken	3	32025
1104.	sikerheit	3	32028
1105.	sinde	3	32031
1106.	singene	3	32034
1107.	sire	3	32037
1108.	sis	3	32040
1109.	sit	3	32043
1110.	slapende	3	32046
1111.	smekene	3	32049
1112.	soid	3	32052
1113.	sorgen	3	32055
1114.	sprak	3	32058
1115.	springen	3	32061
1116.	starken	3	32064
1117.	sterfliken	3	32067
1118.	sterte	3	32070
1119.	stille	3	32073
1120.	sůls	3	32076
1121.	sůten	3	32079
1122.	swalewen	3	32082
1123.	swane	3	32085
1124.	tafelen	3	32088
1125.	tegemake	3	32091
1126.	tehans	3	32094
1127.	tgůt	3	32097
1128.	therte	3	32100
1129.	ti□	3	32103
1130.	tiit	3	32106
1131.	trag	3	32109
1132.	tsin	3	32112
1133.	twedel	3	32115

1134.	urint	3	32118
1135.	valle	3	32121
1136.	vegten	3	32124
1137.	veld	3	32127
1138.	verblidene	3	32130
1139.	verdint	3	32133
1140.	vergait	3	32136
1141.	vergeuene	3	32139
1142.	vergeuet	3	32142
1143.	verkůuert	3	32145
1144.	verre	3	32148
1145.	verrisen	3	32151
1146.	versmane	3	32154
1147.	verstain	3	32157
1148.	verstait	3	32160
1149.	verueren	3	32163
1150.	ver□nnen	3	32166
1151.	vi□delen	3	32169
1152.	vifte	3	32172
1153.	visg	3	32175
1154.	vlesg	3	32178
1155.	vliin	3	32181
1156.	vliit	3	32184
1157.	vli□t	3	32187
1158.	v□ncusgheit	3	32190
1159.	v□nmůtig	3	32193
1160.	v□nrene	3	32196
1161.	v□nstade	3	32199
1162.	v□nsůuer	3	32202
1163.	v□nsůuerheit	3	32205
1164.	v□nsuuerheit	3	32208
1165.	v□ntbi□den	3	32211
1166.	v□ntdůn	3	32214
1167.	v□ntfait	3	32217
1168.	v□ntfarmig	3	32220

1169.	v□ntgain	3	32223
1170.	v□ntgelden	3	32226
1171.	v□ntsegt	3	32229
1172.	v□ntsi□n	3	32232
1173.	v□ntsi□t	3	32235
1174.	volge	3	32238
1175.	volgene	3	32241
1176.	vollen	3	32244
1177.	vormails	3	32247
1178.	v□rbůr	3	32250
1179.	vrecheit	3	32253
1180.	vreke	3	32256
1181.	vresliker	3	32259
1182.	vriheit	3	32262
1183.	vri□nde	3	32265
1184.	vrinscap	3	32268
1185.	vrome	3	32271
1186.	vrůt	3	32274
1187.	vůdet	3	32277
1188.	vůre	3	32280
1189.	wagte	3	32283
1190.	wain	3	32286
1191.	wakt	3	32289
1192.	waragtigheit	3	32292
1193.	wassen	3	32295
1194.	weder	3	32298
1195.	werde	3	32301
1196.	wereltlike	3	32304
1197.	wets	3	32307
1198.	wilker	3	32310
1199.	wi□n	3	32313
1200.	wine	3	32316

1201.	winnen	3	32319
1202.	wint	3	32322
1203.	wintelt	3	32325
1204.	wit	3	32328
1205.	□nden	3	32331
1206.	□nderlik	3	32334
1207.	woid	3	32337
1208.	adame	2	32339
1209.	agte	2	32341
1210.	ait	2	32343
1211.	alremest	2	32345
1212.	alsi	2	32347
1213.	altemale	2	32349
1214.	ansiin	2	32351
1215.	arbeide	2	32353
1216.	are	2	32355
1217.	armude	2	32357
1218.	arseter	2	32359
1219.	ase	2	32361
1220.	auents	2	32363
1221.	bade	2	32365
1222.	baliunscap	2	32367
1223.	bant	2	32369
1224.	bate	2	32371
1225.	becke	2	32373
1226.	bederflike	2	32375
1227.	bederfliken	2	32377
1228.	bederfliker	2	32379
1229.	bedri□gene	2	32381
1230.	begere	2	32383
1231.	behage	2	32385
1232.	behagel	2	32387
1233.	behages	2	32389

1234.	behaget	2	32391
1235.	behindig	2	32393
1236.	behoit	2	32395
1237.	beidet	2	32397
1238.	bekennen	2	32399
1239.	belgen	2	32401
1240.	beloken	2	32403
1241.	benemen	2	32405
1242.	bequameliken	2	32407
1243.	bequameliker	2	32409
1244.	berade	2	32411
1245.	beraid	2	32413
1246.	berait	2	32415
1247.	bereid	2	32417
1248.	beruringen	2	32419
1249.	bescirmene	2	32421
1250.	bescri□uen	2	32423
1251.	besten	2	32425
1252.	besůgt	2	32427
1253.	beteken	2	32429
1254.	bihen	2	32431
1255.	bilde	2	32433
1256.	binnen	2	32435
1257.	blode	2	32437
1258.	blůt	2	32439
1259.	brekt	2	32441
1260.	brikt	2	32443
1261.	broit	2	32445
1262.	broken	2	32447
1263.	buke	2	32449
1264.	bůrsen	2	32451
1265.	buten	2	32453
1266.	castien	2	32455
1267.	casties	2	32457
1268.	cesar	2	32459

1269.	clages	2	32461
1270.	climmen	2	32463
1271.	conscientien	2	32465
1272.	cost	2	32467
1273.	cůnstes	2	32469
1274.	cůrtste	2	32471
1275.	dadder	2	32473
1276.	dagerait	2	32475
1277.	dainsigte	2	32477
1278.	dak	2	32479
1279.	dal	2	32481
1280.	dalr	2	32483
1281.	dangst	2	32485
1282.	danks	2	32487
1283.	dapperheit	2	32489
1284.	darna	2	32491
1285.	debait	2	32493
1286.	decken	2	32495
1287.	dedes	2	32497
1288.	de□lt	2	32499
1289.	de□n	2	32501
1290.	deren	2	32503
1291.	de□rt	2	32505
1292.	di□bat	2	32507
1293.	dik	2	32509
1294.	dinre	2	32511
1295.	dirden	2	32513
1296.	doitse	2	32515
1297.	dorper	2	32517
1298.	draget	2	32519
1299.	drane	2	32521
1300.	dri	2	32523

1301.	drin	2	32525
1302.	drinkt	2	32527
1303.	drůmb	2	32529
1304.	drůte	2	32531
1305.	dugde	2	32533
1306.	dugeden	2	32535
1307.	důgeden	2	32537
1308.	důlle	2	32539
1309.	důmbe	2	32541
1310.	důnker	2	32543
1311.	dunket	2	32545
1312.	důnrit	2	32547
1313.	důnt	2	32549
1314.	důre	2	32551
1315.	duren	2	32553
1316.	důren	2	32555
1317.	důrren	2	32557
1318.	důrs	2	32559
1319.	dus	2	32561
1320.	důsgedain	2	32563
1321.	důtse	2	32565
1322.	důwe	2	32567
1323.	dwas	2	32569
1324.	edelen	2	32571
1325.	eie	2	32573
1326.	elementen	2	32575
1327.	elpendir	2	32577
1328.	enege	2	32579
1329.	enge□n	2	32581
1330.	e□nre	2	32583
1331.	e□ns	2	32585
1332.	e□r	2	32587
1333.	eren	2	32589

1334.	ertschen	2	32591
1335.	esche	2	32593
1336.	e□ts	2	32595
1337.	euen	2	32597
1338.	ewelik	2	32599
1339.	fir	2	32601
1340.	gader	2	32603
1341.	gaderen	2	32605
1342.	gaf	2	32607
1343.	gat	2	32609
1344.	gebairt	2	32611
1345.	gebetert	2	32613
1346.	gebreken	2	32615
1347.	gebrůt	2	32617
1348.	gedan	2	32619
1349.	gedeilt	2	32621
1350.	gedekt	2	32623
1351.	gedogsemheit	2	32625
1352.	gedůrt	2	32627
1353.	gegade	2	32629
1354.	gegain	2	32631
1355.	gehat	2	32633
1356.	geholen	2	32635
1357.	gehulpen	2	32637
1358.	gehůt	2	32639
1359.	geistelikheit	2	32641
1360.	gekledet	2	32643
1361.	gekogt	2	32645
1362.	gelegt	2	32647
1363.	geleit	2	32649
1364.	gele□rt	2	32651
1365.	gelikenis	2	32653
1366.	geliks	2	32655
1367.	gelikt	2	32657
1368.	ge□lt	2	32659

1369.	gementogt	2	32661
1370.	genese	2	32663
1371.	genre	2	32665
1372.	genůge	2	32667
1373.	geprůft	2	32669
1374.	gepruuet	2	32671
1375.	geraken	2	32673
1376.	gerakt	2	32675
1377.	geregte	2	32677
1378.	geregtigheide	2	32679
1379.	gereit	2	32681
1380.	gerůkt	2	32683
1381.	gesag	2	32685
1382.	gesciin	2	32687
1383.	gesciit	2	32689
1384.	gescin	2	32691
1385.	gescri□uen	2	32693
1386.	gesellen	2	32695
1387.	gesni□den	2	32697
1388.	gesproken	2	32699
1389.	gestadigheit	2	32701
1390.	getogt	2	32703
1391.	getrůwen	2	32705
1392.	geuangen	2	32707
1393.	geuůnden	2	32709
1394.	gevangenisse	2	32711
1395.	gewinnen	2	32713
1396.	gewint	2	32715
1397.	ge□nt	2	32717
1398.	gewraken	2	32719
1399.	gine	2	32721
1400.	gink	2	32723

1401.	goit	2	32725
1402.	gript	2	32727
1403.	grůnt	2	32729
1404.	gude	2	32731
1405.	gůts	2	32733
1406.	hai□t	2	32735
1407.	half	2	32737
1408.	hane	2	32739
1409.	harpen	2	32741
1410.	hastig	2	32743
1411.	hat	2	32745
1412.	hatene	2	32747
1413.	haue	2	32749
1414.	hebt	2	32751
1415.	heit	2	32753
1416.	helpe	2	32755
1417.	helpet	2	32757
1418.	helt	2	32759
1419.	hemelrike	2	32761
1420.	herbergen	2	32763
1421.	hetet	2	32765
1422.	hette	2	32767
1423.	heuets	2	32769
1424.	heuetse	2	32771
1425.	hilpt	2	32773
1426.	hilt	2	32775
1427.	hirde	2	32777
1428.	hi□re	2	32779
1429.	his	2	32781
1430.	hogeit	2	32783
1431.	hoitene	2	32785
1432.	horde	2	32787
1433.	horden	2	32789

1434.	horsamigheide	2	32791
1435.	houesg	2	32793
1436.	houisg	2	32795
1437.	houisgheide	2	32797
1438.	hůdde	2	32799
1439.	hům	2	32801
1440.	hůnger	2	32803
1441.	hůse	2	32805
1442.	iare	2	32807
1443.	ikse	2	32809
1444.	i□lk	2	32811
1445.	i□lkerlik	2	32813
1446.	inder	2	32815
1447.	ine	2	32817
1448.	it	2	32819
1449.	iůgt	2	32821
1450.	iunge	2	32823
1451.	iůngen	2	32825
1452.	julius	2	32827
1453.	keiser	2	32829
1454.	kelen	2	32831
1455.	kinder	2	32833
1456.	kingsheit	2	32835
1457.	ki□nnen	2	32837
1458.	klair	2	32839
1459.	kledere	2	32841
1460.	klerk	2	32843
1461.	kope	2	32845
1462.	kopen	2	32847
1463.	kragte	2	32849
1464.	kranen	2	32851
1465.	krank	2	32853
1466.	krůde	2	32855
1467.	kůkene	2	32857
1468.	kůman	2	32859

1469.	kůnheide	2	32861
1470.	kůnliken	2	32863
1471.	lage	2	32865
1472.	lageste	2	32867
1473.	lanshem	2	32869
1474.	laster	2	32871
1475.	latene	2	32873
1476.	later	2	32875
1477.	lecker	2	32877
1478.	leden	2	32879
1479.	ledigheit	2	32881
1480.	legede	2	32883
1481.	lelicste	2	32885
1482.	leliker	2	32887
1483.	lere	2	32889
1484.	lerne	2	32891
1485.	lers	2	32893
1486.	lesen	2	32895
1487.	lesten	2	32897
1488.	le□tste	2	32899
1489.	leuede	2	32901
1490.	leuenden	2	32903
1491.	lichen	2	32905
1492.	ligte	2	32907
1493.	liue	2	32909
1494.	loit	2	32911
1495.	lone	2	32913
1496.	loue	2	32915
1497.	louen	2	32917
1498.	lůt	2	32919
1499.	magtig	2	32921
1500.	mait	2	32923

1501.	mak	2	32925
1502.	maket	2	32927
1503.	maktse	2	32929
1504.	manige	2	32931
1505.	manigen	2	32933
1506.	mannen	2	32935
1507.	mark	2	32937
1508.	meister	2	32939
1509.	midder	2	32941
1510.	mildere	2	32943
1511.	miltheit	2	32945
1512.	mindere	2	32947
1513.	ministre□r	2	32949
1514.	minnene	2	32951
1515.	mi□ns	2	32953
1516.	minst	2	32955
1517.	misdůs	2	32957
1518.	mits	2	32959
1519.	mi□ts	2	32961
1520.	mogten	2	32963
1521.	morgens	2	32965
1522.	můde	2	32967
1523.	muges	2	32969
1524.	můgt	2	32971
1525.	munde	2	32973
1526.	můrw	2	32975
1527.	můst	2	32977
1528.	můts	2	32979
1529.	můtse	2	32981
1530.	nakten	2	32983
1531.	narre	2	32985
1532.	naturlik	2	32987
1533.	nemene	2	32989

1534.	neste	2	32991
1535.	nine	2	32993
1536.	nu	2	32995
1537.	omůde	2	32997
1538.	opene	2	32999
1539.	orkunde	2	33001
1540.	ouerdait	2	33003
1541.	partien	2	33005
1542.	partrisen	2	33007
1543.	penninc	2	33009
1544.	pinsde	2	33011
1545.	pinsingen	2	33013
1546.	porte	2	33015
1547.	prouinde	2	33017
1548.	quaits	2	33019
1549.	quaitste	2	33021
1550.	quaitsten	2	33023
1551.	quame	2	33025
1552.	quamen	2	33027
1553.	raid	2	33029
1554.	redene	2	33031
1555.	rege	2	33033
1556.	regtigheide	2	33035
1557.	reine	2	33037
1558.	rikelik	2	33039
1559.	rikste	2	33041
1560.	rok	2	33043
1561.	ruke	2	33045
1562.	růkt	2	33047
1563.	rupene	2	33049
1564.	sag	2	33051
1565.	salig	2	33053
1566.	salne	2	33055
1567.	satte	2	33057
1568.	scaden	2	33059

1569.	scanden	2	33061
1570.	sceden	2	33063
1571.	scinen	2	33065
1572.	scinene	2	33067
1573.	sci□nt	2	33069
1574.	scip	2	33071
1575.	sciplude	2	33073
1576.	scire	2	33075
1577.	screit	2	33077
1578.	scriuene	2	33079
1579.	scůin	2	33081
1580.	sculdegere	2	33083
1581.	scůrt	2	33085
1582.	seght	2	33087
1583.	selden	2	33089
1584.	selue	2	33091
1585.	se□rre	2	33093
1586.	sik	2	33095
1587.	si□kerliken	2	33097
1588.	si□len	2	33099
1589.	silueren	2	33101
1590.	si□ns	2	33103
1591.	slag	2	33105
1592.	slapene	2	33107
1593.	slaperen	2	33109
1594.	slik	2	33111
1595.	slint	2	33113
1596.	slutel	2	33115
1597.	slůts	2	33117
1598.	smaken	2	33119
1599.	smakene	2	33121
1600.	smeker	2	33123

1601.	soidense	2	33125
1602.	solden	2	33127
1603.	sorgene	2	33129
1604.	sparne	2	33131
1605.	spegt	2	33133
1606.	spi□gelen	2	33135
1607.	sprek	2	33137
1608.	sprůng	2	33139
1609.	staden	2	33141
1610.	stainde	2	33143
1611.	starkere	2	33145
1612.	steken	2	33147
1613.	stekene	2	33149
1614.	stelen	2	33151
1615.	ste□n	2	33153
1616.	sterue	2	33155
1617.	steruene	2	33157
1618.	stůrten	2	33159
1619.	suken	2	33161
1620.	sulk	2	33163
1621.	sůlken	2	33165
1622.	swair	2	33167
1623.	swarre	2	33169
1624.	swigen	2	33171
1625.	tander	2	33173
1626.	tasten	2	33175
1627.	tastene	2	33177
1628.	tebesi□ne	2	33179
1629.	tegedinchene	2	33181
1630.	tegelouene	2	33183
1631.	tegeuene	2	33185
1632.	tehebene	2	33187
1633.	teken	2	33189

1634.	tenre	2	33191
1635.	teti□ne	2	33193
1636.	tint	2	33195
1637.	toget	2	33197
1638.	tranen	2	33199
1639.	trechinge	2	33201
1640.	troistigheit	2	33203
1641.	trowe	2	33205
1642.	trůwen	2	33207
1643.	tscip	2	33209
1644.	tstert	2	33211
1645.	tůngen	2	33213
1646.	tůnregte	2	33215
1647.	tůntsechene	2	33217
1648.	twater	2	33219
1649.	twe□n	2	33221
1650.	twerehande	2	33223
1651.	uorsig	2	33225
1652.	vadere	2	33227
1653.	vait	2	33229
1654.	valschen	2	33231
1655.	valsge	2	33233
1656.	valsgheide	2	33235
1657.	vangenisse	2	33237
1658.	varwen	2	33239
1659.	vaten	2	33241
1660.	verbit	2	33243
1661.	verbliden	2	33245
1662.	verdi□nt	2	33247
1663.	verdůmpt	2	33249
1664.	verge□t	2	33251
1665.	vergeten	2	33253
1666.	vergeuen	2	33255
1667.	verholen	2	33257
1668.	verledi□gen	2	33259

1669.	verledigt	2	33261
1670.	verli□se	2	33263
1671.	verli□sene	2	33265
1672.	verli□st	2	33267
1673.	verlois	2	33269
1674.	verme□rtheit	2	33271
1675.	verrůrt	2	33273
1676.	versi□kert	2	33275
1677.	versi□ne	2	33277
1678.	versma	2	33279
1679.	versmait	2	33281
1680.	versmatheit	2	33283
1681.	verstant	2	33285
1682.	vertelt	2	33287
1683.	verv□nwert	2	33289
1684.	verwandelen	2	33291
1685.	verwinnene	2	33293
1686.	verwi□nt	2	33295
1687.	verwiten	2	33297
1688.	vfenen	2	33299
1689.	vfeningen	2	33301
1690.	vinde	2	33303
1691.	vindene	2	33305
1692.	viuerhande	2	33307
1693.	vligen	2	33309
1694.	vli□gen	2	33311
1695.	vli□gende	2	33313
1696.	vli□get	2	33315
1697.	v□ndekt	2	33317
1698.	v□nderste	2	33319
1699.	v□nere	2	33321
1700.	v□nerliken	2	33323

1701.	v□ngeval	2	33325
1702.	v□nmutig	2	33327
1703.	v□nsuuerheide	2	33329
1704.	v□ntgait	2	33331
1705.	v□ntsechen	2	33333
1706.	v□ntsi□	2	33335
1707.	volgt	2	33337
1708.	volwassen	2	33339
1709.	vorledigheit	2	33341
1710.	vorsi□nigheide	2	33343
1711.	vrag	2	33345
1712.	vrait	2	33347
1713.	v□rberlike	2	33349
1714.	v□rberliken	2	33351
1715.	v□rberliker	2	33353
1716.	vrecheide	2	33355
1717.	vri□nden	2	33357
1718.	vroledigheit	2	33359
1719.	vromig	2	33361
1720.	vrůden	2	33363
1721.	vrůmigheit	2	33365
1722.	vůdinge	2	33367
1723.	vůget	2	33369
1724.	vůnden	2	33371
1725.	vůrt	2	33373
1726.	vůs	2	33375
1727.	vůten	2	33377
1728.	vůtstap	2	33379
1729.	vwe	2	33381
1730.	wagten	2	33383
1731.	wainde	2	33385
1732.	wainhope	2	33387
1733.	waken	2	33389

1734.	walvisg	2	33391
1735.	wane	2	33393
1736.	waner	2	33395
1737.	wapen	2	33397
1738.	wars	2	33399
1739.	weil	2	33401
1740.	wene	2	33403
1741.	wenen	2	33405
1742.	weren	2	33407
1743.	werpen	2	33409
1744.	we□rt	2	33411
1745.	wider	2	33413
1746.	willens	2	33415
1747.	williglheit	2	33417
1748.	wirken	2	33419
1749.	wirs	2	33421
1750.	wisheit	2	33423
1751.	wi□te	2	33425
1752.	witen	2	33427
1753.	wiuer	2	33429
1754.	wreder	2	33431
1755.	wreken	2	33433
1756.	wrekt	2	33435
1757.	wret	2	33437
1758.	wretheit	2	33439
1759.	wrift	2	33441
1760.	wůrde	2	33443
1761.	wůrme	2	33445
1762.	w□	2	33447
1763.	y□gel	2	33449
1764.	a	1	33450
1765.	adam	1	33451
1766.	ademe	1	33452
1767.	adempt	1	33453
1768.	afte	1	33454

1769.	agdage	1	33455
1770.	ager	1	33456
1771.	agterhalen	1	33457
1772.	agterwart	1	33458
1773.	aisder	1	33459
1774.	aldusgedane	1	33460
1775.	alene	1	33461
1776.	alexanders	1	33462
1777.	almůssen	1	33463
1778.	alreblidelikste	1	33464
1779.	alrehastelikste	1	33465
1780.	alrehogeste	1	33466
1781.	alsůlik	1	33467
1782.	alt	1	33468
1783.	altebedekt	1	33469
1784.	altebi□sig	1	33470
1785.	altehants	1	33471
1786.	altehastelik	1	33472
1787.	ambagte	1	33473
1788.	andermans	1	33474
1789.	anderswair	1	33475
1790.	anderwerue	1	33476
1791.	anesprekt	1	33477
1792.	ange	1	33478
1793.	angelen	1	33479
1794.	angen	1	33480
1795.	ant	1	33481
1796.	antigonus	1	33482
1797.	antwerden	1	33483
1798.	antwe□rt	1	33484
1799.	argste	1	33485
1800.	arme	1	33486

1801.	armste	1	33487
1802.	armt	1	33488
1803.	arseteren	1	33489
1804.	aspis	1	33490
1805.	ast	1	33491
1806.	avůnt	1	33492
1807.	barmhertig	1	33493
1808.	barmhertigheide	1	33494
1809.	baten	1	33495
1810.	be	1	33496
1811.	bed	1	33497
1812.	be□de	1	33498
1813.	bedechen	1	33499
1814.	bedechtheit	1	33500
1815.	bedecken	1	33501
1816.	bedecter	1	33502
1817.	bedekt	1	33503
1818.	bedene	1	33504
1819.	bederft	1	33505
1820.	bederuen	1	33506
1821.	bedevarde	1	33507
1822.	bedregen	1	33508
1823.	beduden	1	33509
1824.	bedůruen	1	33510
1825.	bedwiinchen	1	33511
1826.	bedwinchet	1	33512
1827.	bedwinget	1	33513
1828.	bed□nchen	1	33514
1829.	begerense	1	33515
1830.	begeuen	1	33516
1831.	begi□de	1	33517
1832.	begins	1	33518
1833.	begi□ns	1	33519

1834.	begint	1	33520
1835.	begrauen	1	33521
1836.	begripe	1	33522
1837.	begripene	1	33523
1838.	begripet	1	33524
1839.	begunde	1	33525
1840.	begunnen	1	33526
1841.	behi□ndig	1	33527
1842.	behindigheit	1	33528
1843.	behoitse	1	33529
1844.	behoitsi	1	33530
1845.	behoren	1	33531
1846.	behůder	1	33532
1847.	behůft	1	33533
1848.	behůt	1	33534
1849.	behuuege	1	33535
1850.	behůues	1	33536
1851.	beiage	1	33537
1852.	beiagene	1	33538
1853.	beiagmen	1	33539
1854.	beid	1	33540
1855.	beidene	1	33541
1856.	beitstu	1	33542
1857.	bekende	1	33543
1858.	bekenne	1	33544
1859.	bekinnen	1	33545
1860.	bekke	1	33546
1861.	bekort	1	33547
1862.	bekůmen	1	33548
1863.	bekůmmerne	1	33549
1864.	belgt	1	33550
1865.	be□n	1	33551
1866.	benam	1	33552
1867.	benden	1	33553
1868.	beneden	1	33554

1869.	benempt	1	33555
1870.	bene□mt	1	33556
1871.	beni□den	1	33557
1872.	berad	1	33558
1873.	beraden	1	33559
1874.	berg	1	33560
1875.	berge	1	33561
1876.	bergen	1	33562
1877.	berůme	1	33563
1878.	beruringe	1	33564
1879.	beruringhe	1	33565
1880.	berůrt	1	33566
1881.	bescedet	1	33567
1882.	bescirme	1	33568
1883.	bescůt	1	33569
1884.	besi□	1	33570
1885.	besig	1	33571
1886.	besi□t	1	33572
1887.	besloten	1	33573
1888.	bestain	1	33574
1889.	bestaits	1	33575
1890.	besůken	1	33576
1891.	besukene	1	33577
1892.	besuks	1	33578
1893.	besůkt	1	33579
1894.	beswarnisse	1	33580
1895.	betamen	1	33581
1896.	betekenen	1	33582
1897.	betemede	1	33583
1898.	betemen	1	33584
1899.	betemet	1	33585
1900.	betert	1	33586

1901.	betide	1	33587
1902.	bets	1	33588
1903.	beual	1	33589
1904.	beuoren	1	33590
1905.	beuůlen	1	33591
1906.	bevalt	1	33592
1907.	bevoren	1	33593
1908.	bewerden	1	33594
1909.	bewilen	1	33595
1910.	bewůrren	1	33596
1911.	bi□	1	33597
1912.	bidde	1	33598
1913.	bina	1	33599
1914.	birnenden	1	33600
1915.	birnender	1	33601
1916.	birsten	1	33602
1917.	bittene	1	33603
1918.	bittet	1	33604
1919.	bi□uen	1	33605
1920.	bi□uer	1	33606
1921.	bi□uet	1	33607
1922.	bladeren	1	33608
1923.	blidelik	1	33609
1924.	bliken	1	33610
1925.	blinde	1	33611
1926.	bliue	1	33612
1927.	bliuer	1	33613
1928.	blodeliken	1	33614
1929.	bloitheit	1	33615
1930.	bludde	1	33616
1931.	blůde	1	33617
1932.	blůtsturten	1	33618
1933.	bogene	1	33619

1934.	boim	1	33620
1935.	boit	1	33621
1936.	bovent	1	33622
1937.	bragt	1	33623
1938.	brak	1	33624
1939.	brake	1	33625
1940.	bredel	1	33626
1941.	breken	1	33627
1942.	bringe	1	33628
1943.	bringhen	1	33629
1944.	bringt	1	33630
1945.	brinktse	1	33631
1946.	brode	1	33632
1947.	brudde	1	33633
1948.	brůde	1	33634
1949.	brůdene	1	33635
1950.	brůdet	1	33636
1951.	bucski□n	1	33637
1952.	bůk	1	33638
1953.	buksken	1	33639
1954.	bůrg	1	33640
1955.	bůrn	1	33641
1956.	bůrne	1	33642
1957.	bursen	1	33643
1958.	busg	1	33644
1959.	bůten	1	33645
1960.	castiet	1	33646
1961.	cisterne	1	33647
1962.	cisternen	1	33648
1963.	clage	1	33649
1964.	clagene	1	33650
1965.	clagt	1	33651
1966.	claren	1	33652
1967.	cleden	1	33653
1968.	clederen	1	33654

1969.	clenre	1	33655
1970.	conscientie	1	33656
1971.	creaturen	1	33657
1972.	crůde	1	33658
1973.	crůmbe	1	33659
1974.	crumben	1	33660
1975.	cůmps	1	33661
1976.	cůne	1	33662
1977.	cůnnen	1	33663
1978.	cůnst	1	33664
1979.	cůnste	1	33665
1980.	cůnsten	1	33666
1981.	cůrtelik	1	33667
1982.	cusgheit	1	33668
1983.	dade	1	33669
1984.	dageraid	1	33670
1985.	dages	1	33671
1986.	daguart	1	33672
1987.	dairt	1	33673
1988.	dalsteren	1	33674
1989.	dancke	1	33675
1990.	dancken	1	33676
1991.	dandre	1	33677
1992.	danne	1	33678
1993.	dant	1	33679
1994.	dappele	1	33680
1995.	dapperheide	1	33681
1996.	darmste	1	33682
1997.	darmůde	1	33683
1998.	dars	1	33684
1999.	dart	1	33685
2000.	daruen	1	33686

2001.	datse	1	33687
2002.	dauenstunde	1	33688
2003.	dauentstůnde	1	33689
2004.	ded	1	33690
2005.	dedelste	1	33691
2006.	deden	1	33692
2007.	degdinchen	1	33693
2008.	deginsel	1	33694
2009.	deigendum	1	33695
2010.	dekt	1	33696
2011.	del	1	33697
2012.	dele	1	33698
2013.	delen	1	33699
2014.	de□len	1	33700
2015.	delne	1	33701
2016.	delre	1	33702
2017.	de□r	1	33703
2018.	derde	1	33704
2019.	derdene	1	33705
2020.	derlike	1	33706
2021.	de□rn	1	33707
2022.	derne	1	33708
2023.	dets	1	33709
2024.	de□tse	1	33710
2025.	deues	1	33711
2026.	dickere	1	33712
2027.	dicste	1	33713
2028.	dif	1	33714
2029.	di□gi□ne	1	33715
2030.	digtene	1	33716
2031.	dikste	1	33717
2032.	dilder	1	33718
2033.	dincken	1	33719

2034.	dinde	1	33720
2035.	dingen	1	33721
2036.	dinkt	1	33722
2037.	dins	1	33723
2038.	dint	1	33724
2039.	dirder	1	33725
2040.	dirre	1	33726
2041.	dirtig	1	33727
2042.	dis	1	33728
2043.	dodene	1	33729
2044.	dodi□t	1	33730
2045.	dof	1	33731
2046.	dogt	1	33732
2047.	doiden	1	33733
2048.	doidet	1	33734
2049.	doitliken	1	33735
2050.	doits	1	33736
2051.	dorn	1	33737
2052.	dorperlik	1	33738
2053.	doue	1	33739
2054.	dowe	1	33740
2055.	drag	1	33741
2056.	drage	1	33742
2057.	dragene	1	33743
2058.	draken	1	33744
2059.	drank	1	33745
2060.	dregen	1	33746
2061.	dregt	1	33747
2062.	dreiget	1	33748
2063.	dri□ft	1	33749
2064.	dri□gene	1	33750
2065.	drinchen	1	33751
2066.	drink	1	33752
2067.	drinken	1	33753
2068.	drinks	1	33754

2069.	dri□rehande	1	33755
2070.	driuen	1	33756
2071.	droge	1	33757
2072.	dromt	1	33758
2073.	drůfheide	1	33759
2074.	drůkt	1	33760
2075.	drůmbe	1	33761
2076.	drůmme	1	33762
2077.	drůnckenscap	1	33763
2078.	drup	1	33764
2079.	drůpt	1	33765
2080.	drůt	1	33766
2081.	druuen	1	33767
2082.	dulle	1	33768
2083.	dullen	1	33769
2084.	důllen	1	33770
2085.	důlre	1	33771
2086.	důmben	1	33772
2087.	dune	1	33773
2088.	důngemak	1	33774
2089.	důngeual	1	33775
2090.	důngt	1	33776
2091.	důnken	1	33777
2092.	důnne	1	33778
2093.	dunre	1	33779
2094.	důnre	1	33780
2095.	důnuaster	1	33781
2096.	dur	1	33782
2097.	důrbur	1	33783
2098.	důrpel	1	33784
2099.	durren	1	33785
2100.	důsdain	1	33786

2101.	dusdan	1	33787
2102.	důsdan	1	33788
2103.	důse	1	33789
2104.	dusent	1	33790
2105.	dustu	1	33791
2106.	důtsg	1	33792
2107.	důue	1	33793
2108.	důuel	1	33794
2109.	duuerste	1	33795
2110.	dwaislik	1	33796
2111.	dwase	1	33797
2112.	dwasliken	1	33798
2113.	dwinchet	1	33799
2114.	dwingene	1	33800
2115.	dwingt	1	33801
2116.	edeldům	1	33802
2117.	edelheide	1	33803
2118.	edelre	1	33804
2119.	egter	1	33805
2120.	eiere	1	33806
2121.	eilant	1	33807
2122.	eit	1	33808
2123.	elk	1	33809
2124.	elken	1	33810
2125.	elkerlik	1	33811
2126.	elpendire	1	33812
2127.	enbedarf	1	33813
2128.	enbehagen	1	33814
2129.	enbehůuen	1	33815
2130.	endregtig	1	33816
2131.	enewerue	1	33817
2132.	engen	1	33818
2133.	engrote	1	33819

2134.	enhoit	1	33820
2135.	eni□ge	1	33821
2136.	enis	1	33822
2137.	enmag	1	33823
2138.	erdenen	1	33824
2139.	ergere	1	33825
2140.	erlikheit	1	33826
2141.	e□rt	1	33827
2142.	erts	1	33828
2143.	ertsche	1	33829
2144.	eschen	1	33830
2145.	esgt	1	33831
2146.	esliker	1	33832
2147.	e□t	1	33833
2148.	etsche	1	33834
2149.	etse	1	33835
2150.	euengelik	1	33836
2151.	eufrait	1	33837
2152.	ewe	1	33838
2153.	exempel	1	33839
2154.	eylant	1	33840
2155.	felheide	1	33841
2156.	fire	1	33842
2157.	gadert	1	33843
2158.	gais	1	33844
2159.	gaiůlen	1	33845
2160.	ganc	1	33846
2161.	gank	1	33847
2162.	gaues	1	33848
2163.	gauet	1	33849
2164.	geargert	1	33850
2165.	gebare	1	33851
2166.	gebaren	1	33852
2167.	gebat	1	33853
2168.	gebeiden	1	33854

2169.	geberen	1	33855
2170.	geben	1	33856
2171.	gebe□rt	1	33857
2172.	gebetern	1	33858
2173.	gebit	1	33859
2174.	gebode	1	33860
2175.	geboit	1	33861
2176.	gebragt	1	33862
2177.	gebrekenis	1	33863
2178.	gebroken	1	33864
2179.	gebrůit	1	33865
2180.	gebudet	1	33866
2181.	gebůrt	1	33867
2182.	gebůt	1	33868
2183.	geclet	1	33869
2184.	gecrige	1	33870
2185.	gecriken	1	33871
2186.	gedane	1	33872
2187.	gedarmte	1	33873
2188.	gedede	1	33874
2189.	gedinchene	1	33875
2190.	gedinghenis	1	33876
2191.	gedink	1	33877
2192.	gedog	1	33878
2193.	gedoget	1	33879
2194.	gedogst	1	33880
2195.	gedůn	1	33881
2196.	geergert	1	33882
2197.	ge□f	1	33883
2198.	gefeisirt	1	33884
2199.	gegadert	1	33885
2200.	gehad	1	33886

2201.	gehel	1	33887
2202.	gehe□l	1	33888
2203.	gehertig	1	33889
2204.	gehingt	1	33890
2205.	geholpen	1	33891
2206.	geistelik	1	33892
2207.	gekirt	1	33893
2208.	gekle□t	1	33894
2209.	gekrigen	1	33895
2210.	gekri□gs	1	33896
2211.	gelagt	1	33897
2212.	gelden	1	33898
2213.	geldene	1	33899
2214.	geleget	1	33900
2215.	geleid	1	33901
2216.	geleisten	1	33902
2217.	geleren	1	33903
2218.	geloffenis	1	33904
2219.	geloffenisse	1	33905
2220.	geloint	1	33906
2221.	gelouene	1	33907
2222.	geluckig	1	33908
2223.	gemak	1	33909
2224.	gemakelik	1	33910
2225.	gemaken	1	33911
2226.	gemenen	1	33912
2227.	gemerren	1	33913
2228.	gemingt	1	33914
2229.	gemůt	1	33915
2230.	genaken	1	33916
2231.	genakt	1	33917
2232.	ge□ne	1	33918
2233.	geneser	1	33919

2234.	geni□dert	1	33920
2235.	genoit	1	33921
2236.	ge□nrehande	1	33922
2237.	gens	1	33923
2238.	geopent	1	33924
2239.	geordinirt	1	33925
2240.	georloft	1	33926
2241.	geprisen	1	33927
2242.	gepriset	1	33928
2243.	geprůuen	1	33929
2244.	geprůuet	1	33930
2245.	gereder	1	33931
2246.	gereid	1	33932
2247.	gereiden	1	33933
2248.	geret	1	33934
2249.	gere□t	1	33935
2250.	gesait	1	33936
2251.	gescaten	1	33937
2252.	gescelscapt	1	33938
2253.	gesceppenisse	1	33939
2254.	gesci□	1	33940
2255.	gescui□t	1	33941
2256.	gescůit	1	33942
2257.	gesechen	1	33943
2258.	geseet	1	33944
2259.	geselscap	1	33945
2260.	gesint	1	33946
2261.	gesirt	1	33947
2262.	gesi□t	1	33948
2263.	geslagen	1	33949
2264.	geslagte	1	33950
2265.	geslegte	1	33951
2266.	geslůnden	1	33952
2267.	gesmaken	1	33953
2268.	gesmakt	1	33954

2269.	gesniden	1	33955
2270.	gespart	1	33956
2271.	ge□st	1	33957
2272.	gestelicheide	1	33958
2273.	gestelicheit	1	33959
2274.	gestelik	1	33960
2275.	gestolen	1	33961
2276.	gestopt	1	33962
2277.	gestoruen	1	33963
2278.	gesunde	1	33964
2279.	gesůnde	1	33965
2280.	gesůnt	1	33966
2281.	getemen	1	33967
2282.	getempertheide	1	33968
2283.	getogen	1	33969
2284.	getornt	1	33970
2285.	getreken	1	33971
2286.	getrůwe	1	33972
2287.	getrůwede	1	33973
2288.	getrůwene	1	33974
2289.	geualle	1	33975
2290.	geuallet	1	33976
2291.	geuelt	1	33977
2292.	geues	1	33978
2293.	geuo□gt	1	33979
2294.	geuůlt	1	33980
2295.	gevallen	1	33981
2296.	geve□lt	1	33982
2297.	gevenint	1	33983
2298.	gevinden	1	33984
2299.	gevůgt	1	33985
2300.	gevůnden	1	33986

2301.	gevůrt	1	33987
2302.	gevůt	1	33988
2303.	gewagt	1	33989
2304.	gewassen	1	33990
2305.	gewelde	1	33991
2306.	gewesen	1	33992
2307.	gewesselt	1	33993
2308.	gewin	1	33994
2309.	gewinman	1	33995
2310.	gewintelt	1	33996
2311.	ge□nten	1	33997
2312.	gewone	1	33998
2313.	gi□	1	33999
2314.	gi□f	1	34000
2315.	gigten	1	34001
2316.	gi□n	1	34002
2317.	ginge	1	34003
2318.	ginkc	1	34004
2319.	gi□nre	1	34005
2320.	gins	1	34006
2321.	gi□r	1	34007
2322.	girig	1	34008
2323.	girige	1	34009
2324.	girlik	1	34010
2325.	gis	1	34011
2326.	gise	1	34012
2327.	gisteren	1	34013
2328.	git	1	34014
2329.	godelikheide	1	34015
2330.	gods	1	34016
2331.	goide	1	34017
2332.	go□t	1	34018
2333.	gots	1	34019

2334.	graf	1	34020
2335.	gragt	1	34021
2336.	grauelik	1	34022
2337.	gr□auer	1	34023
2338.	guder	1	34024
2339.	gudertiren	1	34025
2340.	gůdes	1	34026
2341.	gůlik	1	34027
2342.	gůlsigheit	1	34028
2343.	gůnart	1	34029
2344.	gutertiren	1	34030
2345.	haddes	1	34031
2346.	haden	1	34032
2347.	haid	1	34033
2348.	haist	1	34034
2349.	haistene	1	34035
2350.	haiten	1	34036
2351.	haits	1	34037
2352.	haitscap	1	34038
2353.	halp	1	34039
2354.	hals	1	34040
2355.	hande	1	34041
2356.	handen	1	34042
2357.	hans	1	34043
2358.	harden	1	34044
2359.	harpt	1	34045
2360.	harststen	1	34046
2361.	hart	1	34047
2362.	hasteliken	1	34048
2363.	hatet	1	34049
2364.	hatscap	1	34050
2365.	hauegslike	1	34051
2366.	he	1	34052
2367.	hebbens	1	34053
2368.	hebenisse	1	34054

2369.	hebent	1	34055
2370.	heber	1	34056
2371.	heddes	1	34057
2372.	heden	1	34058
2373.	heelsene	1	34059
2374.	heere	1	34060
2375.	hefman	1	34061
2376.	heimeliken	1	34062
2377.	heite	1	34063
2378.	heitent	1	34064
2379.	heiti□t	1	34065
2380.	heits	1	34066
2381.	heldet	1	34067
2382.	hellen	1	34068
2383.	hellinc	1	34069
2384.	helps	1	34070
2385.	he□lt	1	34071
2386.	heme	1	34072
2387.	hemelikheit	1	34073
2388.	herheit	1	34074
2389.	hering	1	34075
2390.	herlicheit	1	34076
2391.	herlik	1	34077
2392.	hese	1	34078
2393.	hetene	1	34079
2394.	he□ts	1	34080
2395.	hetti□t	1	34081
2396.	hevet	1	34082
2397.	hiis	1	34083
2398.	hijs	1	34084
2399.	hijt	1	34085
2400.	hilde	1	34086

2401.	hi□mele	1	34087
2402.	hi□melsche	1	34088
2403.	hi□n	1	34089
2404.	hindere	1	34090
2405.	hinderen	1	34091
2406.	hindert	1	34092
2407.	hi□nen	1	34093
2408.	hirsene	1	34094
2409.	hogeide	1	34095
2410.	hoident	1	34096
2411.	hoint	1	34097
2412.	hoits	1	34098
2413.	hoitstu	1	34099
2414.	hol	1	34100
2415.	hopen	1	34101
2416.	hopet	1	34102
2417.	hore	1	34103
2418.	horene	1	34104
2419.	horsamigheit	1	34105
2420.	houardelik	1	34106
2421.	houardi□ger	1	34107
2422.	houeden	1	34108
2423.	houerdig	1	34109
2424.	houerdi□ge	1	34110
2425.	houerdigen	1	34111
2426.	houerdi□gen	1	34112
2427.	houerdiger	1	34113
2428.	houerdigste	1	34114
2429.	hů	1	34115
2430.	hudene	1	34116
2431.	hůdense	1	34117
2432.	huder	1	34118
2433.	hůdets	1	34119

2434.	hůgelik	1	34120
2435.	hůn	1	34121
2436.	hůngerig	1	34122
2437.	hůngert	1	34123
2438.	hůni□ge	1	34124
2439.	hůpen	1	34125
2440.	hůren	1	34126
2441.	hůrre	1	34127
2442.	husen	1	34128
2443.	hůsinghe	1	34129
2444.	hůtman	1	34130
2445.	hůts	1	34131
2446.	hůtse	1	34132
2447.	hůwelik	1	34133
2448.	ia	1	34134
2449.	iag	1	34135
2450.	iageden	1	34136
2451.	iagen	1	34137
2452.	iagene	1	34138
2453.	iager	1	34139
2454.	iaren	1	34140
2455.	idelen	1	34141
2456.	idelheide	1	34142
2457.	idelre	1	34143
2458.	idre	1	34144
2459.	i□gel	1	34145
2460.	i□ks	1	34146
2461.	ilken	1	34147
2462.	i□lken	1	34148
2463.	i□lker	1	34149
2464.	i□manne	1	34150
2465.	i□n	1	34151
2466.	i□ndede	1	34152
2467.	india	1	34153
2468.	indi□n	1	34154

2469.	ingain	1	34155
2470.	ingellen	1	34156
2471.	ingge	1	34157
2472.	i□ni□gen	1	34158
2473.	i□nigen	1	34159
2474.	inscrigte	1	34160
2475.	irheit	1	34161
2476.	irliken	1	34162
2477.	irre	1	34163
2478.	i□rst	1	34164
2479.	irster	1	34165
2480.	irstwerue	1	34166
2481.	i□s	1	34167
2482.	iser	1	34168
2483.	isse	1	34169
2484.	i□ts	1	34170
2485.	iunc	1	34171
2486.	iunche	1	34172
2487.	iuncurowe	1	34173
2488.	iuncurowen	1	34174
2489.	iuncvrowe	1	34175
2490.	jait	1	34176
2491.	jne	1	34177
2492.	jt	1	34178
2493.	kalander	1	34179
2494.	kans	1	34180
2495.	kastie	1	34181
2496.	ke□mel	1	34182
2497.	kenebacken	1	34183
2498.	kenliker	1	34184
2499.	kennen	1	34185
2500.	ke□nt	1	34186

2501.	kimpe	1	34187
2502.	kindere	1	34188
2503.	kingsche	1	34189
2504.	kingsheide	1	34190
2505.	kinnene	1	34191
2506.	kins	1	34192
2507.	kinsheit	1	34193
2508.	ki□nt	1	34194
2509.	kire	1	34195
2510.	ki□re	1	34196
2511.	ki□ren	1	34197
2512.	kirne	1	34198
2513.	kirt	1	34199
2514.	ki□rt	1	34200
2515.	ki□se	1	34201
2516.	kledet	1	34202
2517.	kledinche	1	34203
2518.	kledinchen	1	34204
2519.	kledinge	1	34205
2520.	kle□n	1	34206
2521.	klenre	1	34207
2522.	klimmene	1	34208
2523.	kli□mt	1	34209
2524.	knapen	1	34210
2525.	knegt	1	34211
2526.	kni□f	1	34212
2527.	kni□t	1	34213
2528.	knop	1	34214
2529.	kogte	1	34215
2530.	komenscap	1	34216
2531.	kŏns	1	34217
2532.	koplude	1	34218
2533.	kopman	1	34219

2534.	kops	1	34220
2535.	kragst	1	34221
2536.	krane	1	34222
2537.	krangk	1	34223
2538.	kre□g	1	34224
2539.	krige	1	34225
2540.	kriget	1	34226
2541.	krigt	1	34227
2542.	krikel	1	34228
2543.	kri□kel	1	34229
2544.	krůpt	1	34230
2545.	kuken	1	34231
2546.	kůken	1	34232
2547.	kůlen	1	34233
2548.	kůmanre	1	34234
2549.	kůmp	1	34235
2550.	kumpt	1	34236
2551.	kůningen	1	34237
2552.	kunnen	1	34238
2553.	kůrt	1	34239
2554.	kurte	1	34240
2555.	kůrten	1	34241
2556.	kůrter	1	34242
2557.	kůrtste	1	34243
2558.	kůssene	1	34244
2559.	kůwen	1	34245
2560.	laden	1	34246
2561.	lag	1	34247
2562.	lagere	1	34248
2563.	laitid	1	34249
2564.	lakene	1	34250
2565.	lants	1	34251
2566.	lasters	1	34252
2567.	lastert	1	34253
2568.	latent	1	34254

2569.	latet	1	34255
2570.	lats	1	34256
2571.	leche	1	34257
2572.	lechet	1	34258
2573.	lecken	1	34259
2574.	leckere	1	34260
2575.	lecket	1	34261
2576.	lede	1	34262
2577.	ledet	1	34263
2578.	leet	1	34264
2579.	leges	1	34265
2580.	leid	1	34266
2581.	leide	1	34267
2582.	leise	1	34268
2583.	lelicheit	1	34269
2584.	leli□ke	1	34270
2585.	leliken	1	34271
2586.	leli□ker	1	34272
2587.	lelikheit	1	34273
2588.	lenen	1	34274
2589.	le□nt	1	34275
2590.	le□r	1	34276
2591.	le□res	1	34277
2592.	lerinche	1	34278
2593.	lert	1	34279
2594.	lese	1	34280
2595.	lesene	1	34281
2596.	lesis	1	34282
2597.	le□st	1	34283
2598.	leueren	1	34284
2599.	leues	1	34285
2600.	lichende	1	34286

2601.	lidende	1	34287
2602.	lidet	1	34288
2603.	li□gen	1	34289
2604.	liggende	1	34290
2605.	ligteliker	1	34291
2606.	ligten	1	34292
2607.	ligter	1	34293
2608.	ligtere	1	34294
2609.	lihen	1	34295
2610.	liit	1	34296
2611.	lik	1	34297
2612.	liklau	1	34298
2613.	lingt	1	34299
2614.	lintwurm	1	34300
2615.	li□pe	1	34301
2616.	lipt	1	34302
2617.	lit	1	34303
2618.	litter	1	34304
2619.	liueste	1	34305
2620.	loitssiren	1	34306
2621.	lonit	1	34307
2622.	lonre	1	34308
2623.	los	1	34309
2624.	losene	1	34310
2625.	losheit	1	34311
2626.	louene	1	34312
2627.	louet	1	34313
2628.	lugen	1	34314
2629.	lugene	1	34315
2630.	lwliet	1	34316
2631.	magse	1	34317
2632.	magte	1	34318
2633.	magti□gen	1	34319

2634.	magtigere	1	34320
2635.	mainde	1	34321
2636.	makede	1	34322
2637.	makense	1	34323
2638.	makman	1	34324
2639.	maks	1	34325
2640.	makstu	1	34326
2641.	mani□ger	1	34327
2642.	manigerhande	1	34328
2643.	mansoits	1	34329
2644.	martilien	1	34330
2645.	masnede	1	34331
2646.	masneden	1	34332
2647.	materien	1	34333
2648.	matkse	1	34334
2649.	meisteren	1	34335
2650.	meisterscap	1	34336
2651.	merken	1	34337
2652.	merkene	1	34338
2653.	merlen	1	34339
2654.	me□rren	1	34340
2655.	me□rret	1	34341
2656.	mert	1	34342
2657.	meste	1	34343
2658.	midde	1	34344
2659.	milen	1	34345
2660.	mi□lik	1	34346
2661.	miltheide	1	34347
2662.	ministrer	1	34348
2663.	minner	1	34349
2664.	minren	1	34350
2665.	minschlike	1	34351
2666.	minsge	1	34352
2667.	minsglik	1	34353
2668.	minskil	1	34354

2669.	minslik	1	34355
2670.	minsliker	1	34356
2671.	minsten	1	34357
2672.	mi□nt	1	34358
2673.	mintse	1	34359
2674.	mire	1	34360
2675.	mis	1	34361
2676.	misdan	1	34362
2677.	misg	1	34363
2678.	misgrips	1	34364
2679.	mispreken	1	34365
2680.	missakene	1	34366
2681.	missakt	1	34367
2682.	missakte	1	34368
2683.	mistruwen	1	34369
2684.	mogtir	1	34370
2685.	morgen	1	34371
2686.	morse□l	1	34372
2687.	motg	1	34373
2688.	můdere	1	34374
2689.	mugen	1	34375
2690.	můgenden	1	34376
2691.	můgent	1	34377
2692.	můgese	1	34378
2693.	můgs	1	34379
2694.	můren	1	34380
2695.	můte	1	34381
2696.	můtent	1	34382
2697.	naburen	1	34383
2698.	nagele	1	34384
2699.	nagst	1	34385
2700.	naim	1	34386

2701.	nairre	1	34387
2702.	nait	1	34388
2703.	nameliken	1	34389
2704.	nameli□ken	1	34390
2703.	namen	1	34391
2706.	nasen	1	34392
2707.	naturlike	1	34393
2708.	naturliken	1	34394
2709.	naturliker	1	34395
2710.	neme	1	34396
2711.	ne□nt	1	34397
2712.	nest	1	34398
2713.	ne□st	1	34399
2714.	nide	1	34400
2715.	nidege	1	34401
2716.	ni□dert	1	34402
2717.	nidig	1	34403
2718.	nie	1	34404
2719.	niheide	1	34405
2720.	niheit	1	34406
2721.	niit	1	34407
2722.	ni□manne	1	34408
2723.	ni□mans	1	34409
2724.	nimare	1	34410
2725.	ni□me	1	34411
2726.	ni□me□r	1	34412
2727.	ni□mer	1	34413
2728.	nimt	1	34414
2729.	ni□rgen	1	34415
2730.	ni□ts	1	34416
2731.	nogt	1	34417
2732.	noi□t	1	34418
2733.	nosen	1	34419

2734.	noset	1	34420
2735.	nost	1	34421
2736.	nůmen	1	34422
2737.	nůne	1	34423
2738.	o	1	34424
2739.	ode	1	34425
2740.	oder	1	34426
2741.	oderen	1	34427
2742.	ofte	1	34428
2743.	oinne	1	34429
2744.	oit	1	34430
2745.	omůdigt	1	34431
2746.	open	1	34432
2747.	orberlik	1	34433
2748.	ordelt	1	34434
2749.	orkůnde	1	34435
2750.	orlage	1	34436
2751.	orloge	1	34437
2752.	orlogen	1	34438
2753.	osse	1	34439
2754.	ouel	1	34440
2755.	ouermits	1	34441
2756.	ouermůt	1	34442
2757.	ouidius	1	34443
2758.	pantere	1	34444
2759.	paradis	1	34445
2760.	paradise	1	34446
2761.	partris	1	34447
2762.	partrise	1	34448
2763.	pellicain	1	34449
2764.	pellican	1	34450
2765.	pellikan	1	34451
2766.	penset	1	34452
2767.	pilernen	1	34453
2768.	pinsinghen	1	34454

2769.	pi□nt	1	34455
2770.	plediren	1	34456
2771.	pli□get	1	34457
2772.	portener	1	34458
2773.	pris	1	34459
2774.	pri□s	1	34460
2775.	prisde	1	34461
2776.	prise	1	34462
2777.	prisede	1	34463
2778.	průuede	1	34464
2779.	pruuen	1	34465
2780.	pruuene	1	34466
2781.	průuene	1	34467
2782.	pruuet	1	34468
2783.	průuet	1	34469
2784.	punte	1	34470
2785.	putte	1	34471
2786.	quadere	1	34472
2787.	quaid	1	34473
2788.	quaidsprekere	1	34474
2789.	quaim	1	34475
2790.	quaims	1	34476
2791.	qualike	1	34477
2792.	quatheide	1	34478
2793.	quid	1	34479
2794.	quitene	1	34480
2795.	rad	1	34481
2796.	raitgeue	1	34482
2797.	raits	1	34483
2798.	rauen	1	34484
2799.	re	1	34485
2800.	redeliken	1	34486

2801.	regene	1	34487
2802.	rene	1	34488
2803.	re□rne	1	34489
2804.	re□rt	1	34490
2805.	richede	1	34491
2806.	ri□gelen	1	34492
2807.	rigtere	1	34493
2808.	rik	1	34494
2809.	rikere	1	34495
2810.	ris	1	34496
2811.	rode	1	34497
2812.	rof	1	34498
2813.	roitste	1	34499
2814.	rouer	1	34500
2815.	rowen	1	34501
2816.	ruche	1	34502
2817.	rude	1	34503
2818.	ruden	1	34504
2819.	rughe	1	34505
2820.	růk	1	34506
2821.	růken	1	34507
2822.	růkene	1	34508
2823.	růks	1	34509
2824.	rům	1	34510
2825.	růnt	1	34511
2826.	rupen	1	34512
2827.	růpt	1	34513
2828.	ruren	1	34514
2829.	růren	1	34515
2830.	rurman	1	34516
2831.	růrman	1	34517
2832.	růst	1	34518
2833.	ruste	1	34519

2834.	růste	1	34520
2835.	sadel	1	34521
2836.	saden	1	34522
2837.	sagen	1	34523
2838.	sagt	1	34524
2839.	sails	1	34525
2840.	sailt	1	34526
2841.	sak	1	34527
2842.	salamander	1	34528
2843.	salmanne	1	34529
2844.	salmere	1	34530
2845.	salre	1	34531
2846.	samene	1	34532
2847.	sangte	1	34533
2848.	scadigheit	1	34534
2849.	scaimt	1	34535
2850.	scait	1	34536
2851.	scalcheide	1	34537
2852.	scalheide	1	34538
2853.	scame	1	34539
2854.	scamelik	1	34540
2855.	scamene	1	34541
2856.	scandelik	1	34542
2857.	scape	1	34543
2858.	scarpe	1	34544
2859.	scat	1	34545
2860.	scedene	1	34546
2861.	scedet	1	34547
2862.	sceiden	1	34548
2863.	scelde	1	34549
2864.	scemel	1	34550
2865.	sceppenis	1	34551
2866.	schint	1	34552
2867.	scillingen	1	34553
2868.	scind	1	34554

2869.	scint	1	34555
2870.	scirmen	1	34556
2871.	scirmens	1	34557
2872.	scodere	1	34558
2873.	scoinste	1	34559
2874.	scoinster	1	34560
2875.	sconen	1	34561
2876.	scorpiv□n	1	34562
2877.	scote	1	34563
2878.	screden	1	34564
2879.	screie	1	34565
2880.	screies	1	34566
2881.	scůien	1	34567
2882.	scůit	1	34568
2883.	scůwe	1	34569
2884.	scůwet	1	34570
2885.	sechet	1	34571
2886.	secht	1	34572
2887.	seet	1	34573
2888.	sege	1	34574
2889.	segetse	1	34575
2890.	segs	1	34576
2891.	seit	1	34577
2892.	sende	1	34578
2893.	seneca	1	34579
2894.	serigheide	1	34580
2895.	serigheit	1	34581
2896.	serre	1	34582
2897.	ses	1	34583
2898.	setele	1	34584
2899.	sicheide	1	34585
2900.	sidi	1	34586

2901.	sigh	1	34587
2902.	siinde	1	34588
2903.	si□ine	1	34589
2904.	si□ke	1	34590
2905.	si□keren	1	34591
2906.	si□kerheit	1	34592
2907.	si□kerliker	1	34593
2908.	si□kerre	1	34594
2909.	sikers	1	34595
2910.	sile	1	34596
2911.	siluers	1	34597
2912.	si□man	1	34598
2913.	sincken	1	34599
2914.	sind	1	34600
2915.	sinden	1	34601
2916.	sindet	1	34602
2917.	si□nen	1	34603
2918.	si□r	1	34604
2919.	sirheide	1	34605
2920.	sirheit	1	34606
2921.	slaip	1	34607
2922.	slap	1	34608
2923.	slegt	1	34609
2924.	slindet	1	34610
2925.	slip	1	34611
2926.	sli□pen	1	34612
2927.	slote	1	34613
2928.	slůg	1	34614
2929.	slůgen	1	34615
2930.	slůtel	1	34616
2931.	smakt	1	34617
2932.	smekeliken	1	34618
2933.	smekeren	1	34619

2934.	smekers	1	34620
2935.	smeks	1	34621
2936.	smekt	1	34622
2937.	smerte	1	34623
2938.	snare	1	34624
2939.	snaren	1	34625
2940.	snel	1	34626
2941.	soidens	1	34627
2942.	soider	1	34628
2943.	solde	1	34629
2944.	soldes	1	34630
2945.	somer	1	34631
2946.	sorget	1	34632
2947.	sose	1	34633
2948.	spade	1	34634
2949.	spigel	1	34635
2950.	spi□gele	1	34636
2951.	spil	1	34637
2952.	spi□len	1	34638
2953.	spi□let	1	34639
2954.	spilik	1	34640
2955.	spilt	1	34641
2956.	spisen	1	34642
2957.	spot	1	34643
2958.	spre□	1	34644
2959.	sprekere	1	34645
2960.	spreket	1	34646
2961.	spreks	1	34647
2962.	spriks	1	34648
2963.	springs	1	34649
2964.	springt	1	34650
2965.	sprink	1	34651
2966.	sprinkt	1	34652
2967.	sprung	1	34653
2968.	sprungen	1	34654

2969.	sprunges	1	34655
2970.	sprůnk	1	34656
2971.	sprůns	1	34657
2972.	sta	1	34658
2973.	stane	1	34659
2974.	starke	1	34660
2975.	starkelik	1	34661
2976.	starkheit	1	34662
2977.	stede	1	34663
2978.	stedigheit	1	34664
2979.	stekense	1	34665
2980.	stekt	1	34666
2981.	stene	1	34667
2982.	stenkene	1	34668
2983.	sterk	1	34669
2984.	sterues	1	34670
2985.	ste□t	1	34671
2986.	stif	1	34672
2987.	sti□ket	1	34673
2988.	sti□kse	1	34674
2989.	stikt	1	34675
2990.	sti□kt	1	34676
2991.	stiktse	1	34677
2992.	sti□let	1	34678
2993.	stilligste	1	34679
2994.	stilt	1	34680
2995.	stingkede	1	34681
2996.	stoppen	1	34682
2997.	stopt	1	34683
2998.	storie	1	34684
2999.	stoten	1	34685
3000.	strale	1	34686

3001.	strik	1	34687
3002.	strutse	1	34688
3003.	strůtse	1	34689
3004.	stucke	1	34690
3005.	stuk	1	34691
3006.	sturt	1	34692
3007.	stůrtkarren	1	34693
3008.	sůkt	1	34694
3009.	sul	1	34695
3010.	suldene	1	34696
3011.	sůle	1	34697
3012.	sůlker	1	34698
3013.	sult	1	34699
3014.	sunde	1	34700
3015.	sůnderlike	1	34701
3016.	sůnderlinge	1	34702
3017.	sůndert	1	34703
3018.	sunne	1	34704
3019.	sůnne	1	34705
3020.	suter	1	34706
3021.	sůter	1	34707
3022.	sutigheide	1	34708
3023.	sůtigheide	1	34709
3024.	sůtigheit	1	34710
3025.	sůuer	1	34711
3026.	suuerheit	1	34712
3027.	sůuerheit	1	34713
3028.	swairnis	1	34714
3029.	swalewe	1	34715
3030.	swanen	1	34716
3031.	sware	1	34717
3032.	swarlike	1	34718
3033.	swart	1	34719

3034.	swer	1	34720
3035.	swe□rt	1	34721
3036.	swe□t	1	34722
3037.	swig	1	34723
3038.	swige	1	34724
3039.	swigene	1	34725
3040.	swiget	1	34726
3041.	s□nre	1	34727
3042.	s□nt	1	34728
3043.	tallen	1	34729
3044.	tanbagt	1	34730
3045.	tantwerdene	1	34731
3046.	tauernen	1	34732
3047.	tbeste	1	34733
3048.	tebat	1	34734
3049.	tebegripene	1	34735
3050.	tebiddene	1	34736
3051.	tebrinchene	1	34737
3052.	tebroken	1	34738
3053.	tedůne	1	34739
3054.	tegait	1	34740
3055.	tegedogene	1	34741
3056.	tegegen	1	34742
3057.	tegenen	1	34743
3058.	tegenůgene	1	34744
3059.	tegenwordigheit	1	34745
3060.	tegesci□ne	1	34746
3061.	tehelpen	1	34747
3062.	tehoren	1	34748
3063.	tekůmen	1	34749
3064.	telang	1	34750
3065.	teleuene	1	34751
3066.	te□lsei	1	34752
3067.	telt	1	34753
3068.	teminnen	1	34754

3069.	temperne	1	34755
3070.	tenemene	1	34756
3071.	teni□te	1	34757
3072.	tequitene	1	34758
3073.	teregte	1	34759
3074.	tergeren	1	34760
3075.	te□rne	1	34761
3076.	tescene	1	34762
3077.	testament	1	34763
3078.	teten	1	34764
3079.	tetene	1	34765
3080.	tevorbehindegene	1	34766
3081.	tevoren	1	34767
3082.	tferkůueren	1	34768
3083.	tgat	1	34769
3084.	tgebot	1	34770
3085.	tgegen	1	34771
3086.	tgeselscap	1	34772
3087.	thogste	1	34773
3088.	thůre	1	34774
3089.	tiden	1	34775
3090.	tiger	1	34776
3091.	timmeren	1	34777
3092.	timmerinchen	1	34778
3093.	ti□nen	1	34779
3094.	ti□npůnt	1	34780
3095.	ti□nre	1	34781
3096.	tinscillinge	1	34782
3097.	tinwerue	1	34783
3098.	ti□rmt	1	34784
3099.	tirmte	1	34785
3100.	ti□sen	1	34786

3101.	tlechen	1	34787
3102.	tleuen	1	34788
3103.	tlof	1	34789
3104.	toge	1	34790
3105.	togene	1	34791
3106.	toigt	1	34792
3107.	tol	1	34793
3108.	topenen	1	34794
3109.	tormente	1	34795
3110.	tornig	1	34796
3111.	tornt	1	34797
3112.	tquaitsste	1	34798
3113.	trage	1	34799
3114.	traigheit	1	34800
3115.	trant	1	34801
3116.	trecheit	1	34802
3117.	trechingen	1	34803
3118.	tregte	1	34804
3119.	trekhinge	1	34805
3120.	troies	1	34806
3121.	troiste	1	34807
3122.	troisten	1	34808
3123.	troistigheide	1	34809
3124.	troists	1	34810
3125.	trostigheit	1	34811
3126.	trůwe	1	34812
3127.	trůwelik	1	34813
3128.	trůwelike	1	34814
3129.	tsi□kerste	1	34815
3130.	tsingen	1	34816
3131.	tsloit	1	34817
3132.	tspar	1	34818
3133.	tůfene	1	34819

3134.	tůme	1	34820
3135.	tůnderne	1	34821
3136.	tůndervindene	1	34822
3137.	tůne	1	34823
3138.	tůngemake	1	34824
3139.	tungen	1	34825
3140.	tůngeual	1	34826
3141.	tůnregt	1	34827
3142.	tůnsi□ne	1	34828
3143.	tůntdeckene	1	34829
3144.	tůnthoidene	1	34830
3145.	tůntsecgene	1	34831
3146.	tůntslůtene	1	34832
3147.	tůr	1	34833
3148.	tůre	1	34834
3149.	tůrs	1	34835
3150.	tůrtelduue	1	34836
3151.	tuschen	1	34837
3152.	tůwart	1	34838
3153.	tvain	1	34839
3154.	t□en	1	34840
3155.	uaren	1	34841
3156.	uasten	1	34842
3157.	uergeten	1	34843
3158.	uergeuene	1	34844
3159.	uerledi□gen	1	34845
3160.	uerli□st	1	34846
3161.	uersma	1	34847
3162.	uersuke	1	34848
3163.	ui□le	1	34849
3164.	under	1	34850
3165.	ůnder	1	34851
3166.	ůnderstain	1	34852
3167.	ůntfarmigheit	1	34853
3168.	ůnthadenisse	1	34854

3169.	uorsiin	1	34855
3170.	uorsinigheit	1	34856
3171.	ůr	1	34857
3172.	urberlik	1	34858
3173.	urinscap	1	34859
3174.	vairt	1	34860
3175.	valgscer	1	34861
3176.	valsche	1	34862
3177.	valsgeit	1	34863
3178.	valsger	1	34864
3179.	valsheide	1	34865
3180.	vand	1	34866
3181.	var	1	34867
3182.	vars	1	34868
3183.	vat	1	34869
3184.	vate	1	34870
3185.	vederen	1	34871
3186.	vegte	1	34872
3187.	vegtene	1	34873
3188.	velt	1	34874
3189.	veninen	1	34875
3190.	venint	1	34876
3191.	verait	1	34877
3192.	verbetert	1	34878
3193.	verbid	1	34879
3194.	verbirn	1	34880
3195.	verbi□t	1	34881
3196.	verblidet	1	34882
3197.	verbolgen	1	34883
3198.	verdarf	1	34884
3199.	verderft	1	34885
3200.	verdi□nen	1	34886

3201.	verdins	1	34887
3202.	verdi□nte	1	34888
3203.	verdoldigheit	1	34889
3204.	verdri□ts	1	34890
3205.	verdůt	1	34891
3206.	vergaderen	1	34892
3207.	vergane	1	34893
3208.	verget	1	34894
3209.	vergeue	1	34895
3210.	verhart	1	34896
3211.	verhogen	1	34897
3212.	verhoget	1	34898
3213.	verki□nnense	1	34899
3214.	verki□nsense	1	34900
3215.	verkirt	1	34901
3216.	verklimmene	1	34902
3217.	verkogt	1	34903
3218.	verkopen	1	34904
3219.	verkopene	1	34905
3220.	verkrigt	1	34906
3221.	verkůuere	1	34907
3222.	verli□s	1	34908
3223.	verlisene	1	34909
3224.	verloist	1	34910
3225.	verlůs	1	34911
3226.	vermag	1	34912
3227.	vermartheit	1	34913
3228.	verme□rt	1	34914
3229.	vermertheit	1	34915
3230.	vernoi	1	34916
3231.	vernoi□	1	34917
3232.	vernois	1	34918
3233.	verordelt	1	34919

3234.	verrader	1	34920
3235.	verrait	1	34921
3236.	verri□sen	1	34922
3237.	verrisene	1	34923
3238.	verrist	1	34924
3239.	versag	1	34925
3240.	verscalken	1	34926
3241.	versikeren	1	34927
3242.	verslagen	1	34928
3243.	verslain	1	34929
3244.	versmais	1	34930
3245.	versmaitheit	1	34931
3246.	verspi□n	1	34932
3247.	verstandenis	1	34933
3248.	verstane	1	34934
3249.	versteruen	1	34935
3250.	verstirues	1	34936
3251.	verstrechen	1	34937
3252.	verstrekt	1	34938
3253.	vertellen	1	34939
3254.	verteren	1	34940
3255.	vertrechen	1	34941
3256.	vertrechingen	1	34942
3257.	veruert	1	34943
3258.	verůnwerde	1	34944
3259.	veruollen	1	34945
3260.	ververt	1	34946
3261.	verv□nwerden	1	34947
3262.	verv□nwerdet	1	34948
3263.	verv□nwertse	1	34949
3264.	vervolt	1	34950
3265.	verwainden	1	34951
3266.	verwandelt	1	34952
3267.	verwermen	1	34953
3268.	verwe□rmt	1	34954

3269.	verwert	1	34955
3270.	verwese	1	34956
3271.	verwinnet	1	34957
3272.	verwint	1	34958
3273.	verwi□ts	1	34959
3274.	ver□ster	1	34960
3275.	ver□theit	1	34961
3276.	verwůde	1	34962
3277.	verwůt	1	34963
3278.	verwůtheit	1	34964
3279.	vfent	1	34965
3280.	vi□deler	1	34966
3281.	vi□delt	1	34967
3282.	vinder	1	34968
3283.	vingen	1	34969
3284.	vingeren	1	34970
3285.	vi□re	1	34971
3286.	viren	1	34972
3287.	virtig	1	34973
3288.	vlesghe	1	34974
3289.	vlesgliken	1	34975
3290.	vliet	1	34976
3291.	vli□gene	1	34977
3292.	vlin	1	34978
3293.	vli□n	1	34979
3294.	vline	1	34980
3295.	vli□tet	1	34981
3296.	vmb	1	34982
3297.	vmbe	1	34983
3298.	v□mbecle□t	1	34984
3299.	v□mbequamelik	1	34985
3300.	v□mbtrint	1	34986

3301.	vme	1	34987
3302.	v□nbequamelik	1	34988
3303.	v□nbequameliken	1	34989
3304.	v□nberaden	1	34990
3305.	v□ncusgheide	1	34991
3306.	v□ncůsgheit	1	34992
3307.	v□ndankc	1	34993
3308.	v□ndersce□t	1	34994
3309.	v□nde□rt	1	34995
3310.	v□ndert	1	34996
3311.	v□nderwinden	1	34997
3312.	v□ne□rde	1	34998
3313.	v□ngelden	1	34999
3314.	v□ngeluk	1	35000
3315.	v□ngescůit	1	35001
3316.	v□ngetrůwe	1	35002
3317.	v□nkůsgheide	1	35003
3318.	v□nkůsgheit	1	35004
3319.	v□nlede	1	35005
3320.	v□nledig	1	35006
3321.	v□nnůtte	1	35007
3322.	v□nreinigheide	1	35008
3323.	v□nrenigheit	1	35009
3324.	v□nsalige	1	35010
3325.	v□nsaliglik	1	35011
3326.	v□nsaligste	1	35012
3327.	v□nser	1	35013
3328.	v□nsinnig	1	35014
3329.	v□nsteken	1	35015
3330.	v□nt	1	35016
3331.	v□ntbertse	1	35017
3332.	v□ntbi□it	1	35018
3333.	v□ntbi□t	1	35019

3334.	v□ntboden	1	35020
3335.	v□ntbrikt	1	35021
3336.	v□ntcůmmer	1	35022
3337.	v□ntfain	1	35023
3338.	v□ntfarmelik	1	35024
3339.	v□ntfarmigheide	1	35025
3340.	v□ntgaits	1	35026
3341.	v□ntgůt	1	35027
3342.	v□nthadenisse	1	35028
3343.	v□nthoiden	1	35029
3344.	v□nti□di	1	35030
3345.	v□nti□n	1	35031
3346.	v□ntlikt	1	35032
3347.	v□ntmaken	1	35033
3348.	v□ntsag	1	35034
3349.	v□ntsage	1	35035
3350.	v□ntsagt	1	35036
3351.	v□ntscůien	1	35037
3352.	v□ntscůin	1	35038
3353.	v□ntsechene	1	35039
3354.	v□ntseggen	1	35040
3355.	v□ntseid	1	35041
3356.	v□ntseide	1	35042
3357.	v□ntseit	1	35043
3358.	v□ntsi□den	1	35044
3359.	v□ntsi□e	1	35045
3360.	v□ntsiis	1	35046
3361.	v□ntsii□t	1	35047
3362.	v□ntsi□s	1	35048
3363.	vntsit	1	35049
3364.	v□ntslůt	1	35050
3365.	v□ntslůten	1	35051
3366.	v□ntsteken	1	35052
3367.	v□nttrekt	1	35053
3368.	v□ntuirt	1	35054

3369.	v□ntverren	1	35055
3370.	v□ntwirt	1	35056
3371.	v□nuersiin	1	35057
3372.	v□nuersi□n	1	35058
3373.	v□nwert	1	35059
3374.	v□nwittig	1	35060
3375.	volbringen	1	35061
3376.	volbringene	1	35062
3377.	volgens	1	35063
3378.	volges	1	35064
3379.	volkůmen	1	35065
3380.	volwast	1	35066
3381.	volwig	1	35067
3382.	vŏr	1	35068
3383.	vordelt	1	35069
3384.	vorder	1	35070
3385.	vordert	1	35071
3386.	vore	1	35072
3387.	vorhouet	1	35073
3388.	vorlist	1	35074
3389.	vorme	1	35075
3390.	vormen	1	35076
3391.	vorsche	1	35077
3392.	vorscine	1	35078
3393.	vorsig	1	35079
3394.	vorsii□	1	35080
3395.	vorsiine	1	35081
3396.	vorstrechen	1	35082
3397.	vorstrecken	1	35083
3398.	vorstrekt	1	35084
3399.	vosse	1	35085
3400.	vp	1	35086

3401.	v□ps	1	35087
3402.	v□pwart	1	35088
3403.	vragen	1	35089
3404.	vraget	1	35090
3405.	vragte	1	35091
3406.	vrecke	1	35092
3407.	vreckheit	1	35093
3408.	vrek	1	35094
3409.	vreken	1	35095
3410.	vremede	1	35096
3411.	vreslik	1	35097
3412.	vresliken	1	35098
3413.	vri□de	1	35099
3414.	vri□den	1	35100
3415.	vriigheit	1	35101
3416.	vrilik	1	35102
3417.	vri□mden	1	35103
3418.	vri□mede	1	35104
3419.	vri□meden	1	35105
3420.	vri□nscap	1	35106
3421.	vrinsscap	1	35107
3422.	vri□ntscap	1	35108
3423.	v□rkunde	1	35109
3424.	vrm□te	1	35110
3425.	v□rn	1	35111
3426.	vrom	1	35112
3427.	vromi□ger	1	35113
3428.	vromigheide	1	35114
3429.	vromigheit	1	35115
3430.	vromi□gheit	1	35116
3431.	vrow	1	35117
3432.	v□rs	1	35118
3433.	vrůder	1	35119

3434.	vrůdere	1	35120
3435.	vrůmelik	1	35121
3436.	vrůmig	1	35122
3437.	vrumte	1	35123
3438.	vrutscap	1	35124
3439.	v□ter	1	35125
3440.	vtergigte	1	35126
3441.	vterlik	1	35127
3442.	v□termaten	1	35128
3443.	vtmůdi□gen	1	35129
3444.	vůdde	1	35130
3445.	vůdene	1	35131
3446.	vůdes	1	35132
3447.	vůdinche	1	35133
3448.	vuelen	1	35134
3449.	vůelen	1	35135
3450.	vůgelen	1	35136
3451.	vůgen	1	35137
3452.	vůle	1	35138
3453.	vůnde	1	35139
3454.	vůrde	1	35140
3455.	vůrdel	1	35141
3456.	vůrse	1	35142
3457.	vůrwarde	1	35143
3458.	vůtspair	1	35144
3459.	v□we	1	35145
3460.	wagt	1	35146
3461.	wainhopen	1	35147
3462.	wains	1	35148
3463.	wairheide	1	35149
3464.	wairn	1	35150
3465.	wairne	1	35151
3466.	wake	1	35152
3467.	wakten	1	35153
3468.	wakter	1	35154

3469.	walsg	1	35155
3470.	wande	1	35156
3471.	wandelbaren	1	35157
3472.	wanhopen	1	35158
3473.	waragtighen	1	35159
3474.	warheiden	1	35160
3475.	warheit	1	35161
3476.	watere	1	35162
3477.	wehet	1	35163
3478.	weide	1	35164
3479.	wekelik	1	35165
3480.	wer	1	35166
3481.	werdig	1	35167
3482.	werdigheide	1	35168
3483.	werdigheit	1	35169
3484.	werk	1	35170
3485.	werkene	1	35171
3486.	werklude	1	35172
3487.	werkt	1	35173
3488.	werpene	1	35174
3489.	werringe	1	35175
3490.	werringen	1	35176
3491.	wers	1	35177
3492.	werts	1	35178
3493.	werue	1	35179
3494.	werve	1	35180
3495.	wete	1	35181
3496.	wetman	1	35182
3497.	we□ts	1	35183
3498.	wetstu	1	35184
3499.	wettene	1	35185
3500.	wi□derkeren	1	35186

3501.	wi□dermůt	1	35187
3502.	wi□dersaken	1	35188
3503.	wi□derwerdig	1	35189
3504.	wier	1	35190
3505.	wilden	1	35191
3506.	wilen	1	35192
3507.	wilke	1	35193
3508.	wilken	1	35194
3509.	wi□lki□n	1	35195
3510.	willeger	1	35196
3511.	willigheide	1	35197
3512.	williken	1	35198
3513.	wilne	1	35199
3514.	wilstu	1	35200
3515.	winden	1	35201
3516.	winnes	1	35202
3517.	wins	1	35203
3518.	winsche	1	35204
3519.	wi□nt	1	35205
3520.	wirdet	1	35206
3521.	wi□rt	1	35207
3522.	wisele	1	35208
3523.	wisene	1	35209
3524.	wiser	1	35210
3525.	wislik	1	35211
3526.	wisliken	1	35212
3527.	wi□so	1	35213
3528.	wissel	1	35214
3529.	wisselen	1	35215
3530.	wi□st	1	35216
3531.	wi□t	1	35217
3532.	wiueren	1	35218
3533.	□kerer	1	35219

3534.	wli□tende	1	35220
3535.	□lster	1	35221
3536.	□nde	1	35222
3537.	□ndere	1	35223
3538.	□nderlicste	1	35224
3539.	□nen	1	35225
3540.	□nigen	1	35226
3541.	□nt	1	35227
3542.	wod	1	35228
3543.	woiden	1	35229
3544.	woit	1	35230
3545.	woits	1	35231
3546.	wolt	1	35232
3547.	wragt	1	35233
3548.	wraken	1	35234
3549.	wredelik	1	35235
3550.	wre□t	1	35236
3551.	wrikt	1	35237
3552.	wrůtscap	1	35238
3553.	□te	1	35239
3554.	wůrdet	1	35240
3555.	wůrm	1	35241
3556.	wůrtelt	1	35242
3557.	wůst	1	35243
3558.	y□sel	1	35244
3559.	yseren	1	35245